Kombajny S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™

(Nr seryjny 115000 -)

JOHN DEERE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kombajny S760, S770, S780, S785, S790 i HillMaster™

OMZ201522 WYDANIE I8 (POLISH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Wersja europejska
PRINTED IN U.S.A.

Wstęp

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i obsługą techniczną maszyny. Zaniechanie tego może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Instrukcja obsługi i znaki bezpieczeństwa na maszynie mogą być dostępne również w innych językach (skontaktować się z dealerem JohnDeere w celu zamówienia).

TA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część maszyny i powinna być dołączona do niej przy sprzedaży.

JEDNOSTKAMI MIAR występującymi w tej instrukcji są zarówno jednostki metryczne, jak i ich odpowiedniki stosowane w USA. Należy stosować wyłącznie odpowiednie części zamienne i elementy złączne. Metryczne lub calowe śruby i nakrętki mogą wymagać stosowania odpowiednich metrycznych lub calowych kluczy.

PRAWĄ I LEWĄ STRONĘ określono patrząc w kierunku jazdy do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU (P.I.N.) w sekcji Specyfikacja lub Numery identyfikacyjne. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może być pomocne przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne przedstawicielowi podczas zamawiania części. Numery identyfikacyjne należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

USTAWIANIE UKŁADU ZASILANIA PALIWEM W SPOSÓB INNY niż określony w specyfikacji fabrycznej lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób spowoduje utratę gwarancji na tę maszynę.

PRZED DOSTARCZENIEM MASZYNY dealer przeprowadził jej przegląd. Po przepracowaniu pierwszych 20-50 godzin ustalić z dealerem termin przeglądu po sprzedaży dla zapewnienia najlepszych osiągów.

TEN KOMBAJN jest przewidziany do zastosowania WYŁĄCZNIE w typowych pracach rolniczych lub podobnych operacjach (“PRZEZNACZENIE MASZYNY”). Wykorzystanie maszyny w inny sposób będzie traktowane jako sprzeczne z jej przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania, a ryzyko to całkowicie ponosi użytkownik. Niezbędnym elementem użytkowania maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem jest również ścisłe stosowanie się do warunków pracy, obsługi i napraw określonych przez producenta.

TEN KOMBAJN POWINIEN BYĆ UŻYTKOWANY, obsługiwany i naprawiany jedynie przez osoby znające wszystkie szczegółowe dane techniczne oraz odpowiednie przepisy bezpieczeństwa (zapobieganie wypadkom). Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, wszystkich innych ogólnych przepisów BHP oraz przepisów drogowych. Jakiekolwiek niedozwolone modyfikacje kombajnu zwalniają producenta od odpowiedzialności za wynikające z tego tytułu uszkodzenia lub wypadki.

ZAREJESTROWAĆ UŻYWANE PRODUKTY. W przypadku zakupienia używanych produktów John Deere od autoryzowanego dealera John Deere, informacja w zapisie gwarancji została zaktualizowana przez dealera i nie wymaga dodatkowych danych z Twojej strony.

Jeśli używany produkt John Deere został zakupiony na aukcji, przez handlowca lub od rolnika, proszę zarejestrować go teraz. John Deere i dealerzy John Deere cenią sobie bezpieczeństwo i satysfakcję klienta. Twój lokalny dealer John Deere jest najlepiej wyposażony i chętnie zapewni Ci wsparcie na najwyższym poziomie. Proszę wprowadzić szczegółowe dane dotyczące produktu oraz swój adres online poprzez stronę korespondencyjną John Deere dla swojego kraju. Następnie należy wybrać dealera, a otrzymasz kupon na zakup jakościowych części John Deere z rabatem.

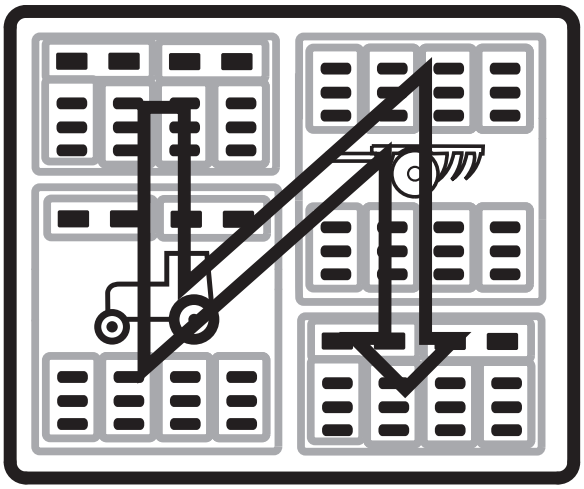
OUO6075,000174F-53-31JAN14

Komunikat do naszych klientów

Dziękujemy za zakup tej maszyny oraz za zaufanie, jakim darzą Państwo rozwiązania naszej firmy. Zapewnienie najwyższej wydajności pracy tej maszyny wymaga niezliczonych godzin projektowania i testowania jeszcze przed rozpoczęciem produkcji. Aby uzyskać najlepsze rezultaty podczas eksploatacji tej maszyny, należy stosować się do procedur zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

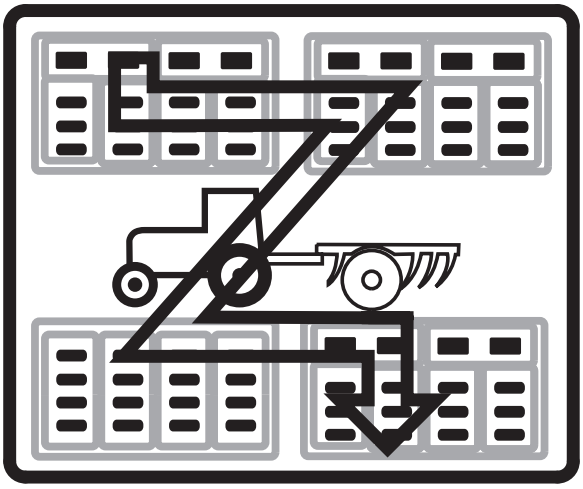
Treść tej instrukcji obsługi podzielono na sekcje. Tytuły sekcji można znaleźć w spisie treści, a także u góry każdej strony. Poszczególne sekcje są opatrzone osobnymi numerami i składają się z różnej liczby stron. Określone informacje w poszczególnych sekcjach są podzielone na tematy, a ich tytuły są napisane pogrubioną czcionką w nagłówkach.

Nagłówki tematów wymieniono w spisie treści wraz z numerem sekcji oraz strony, na której znajduje się dany temat. Listę tematów oraz zagadnień związanych z każdym tematem, a także odpowiedni numer sekcji i strony można również znaleźć w indeksie.



A100767—UN—07JUN18

Treść związana z danym tematem zaczyna się z lewej strony, a jej kontynuacja jest umieszczona z prawej strony; ten schemat powtarza się na kolejnej stronie. W tym układzie grafika poprzedza tekst.



A100768—UN—07JUN18

W przypadku grafiki i tabel zajmujących całą szerokość strony podział tekstu może nastąpić zarówno przed tymi elementami, jak i po nich.

Zaleca się częste korzystanie z tej instrukcji obsługi — dzięki temu można łatwo określić, które jej części zawierają potrzebne informacje.

Jeszcze raz dziękujemy za zakup tej maszyny.

OUO6075,00049D4-53-08JUN18

Działanie układu kontroli emisji spalin i ingerowanie w układ

Obsługa i czynności konserwacyjne

Silnik, włącznie z układem kontroli emisji spalin, powinien być obsługiwany, używany i utrzymywany zgodnie z instrukcjami podanymi w tej instrukcji, aby utrzymać wydajność układu kontroli emisji spalin silnika w zakresie wymagań mających zastosowanie do kategorii/certyfikatu silnika.

Ingerencja

Żadna zamierzona ingerencja lub niewłaściwe użycie w odniesieniu do układu kontroli emisji spalin nie powinny mieć miejsca; w szczególności dotyczy to dezaktywacji lub braku obsługi technicznej systemu recyrkulacji spalin (EGR) lub układu dozowania DEF. Ingerowanie w układ kontroli emisji spalin silnika spowoduje unieważnienie homologacji Unii Europejskiej (UE) i związanych z tym gwarancji dotyczących emisji.

DX,EMISSIONS,PERFORM-53-12JAN18

Widok identyfikacyjny

H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-53-31AUG15

Spis treści

Strona

Funkcje bezpieczeństwa
Funkcje bezpieczeństwa maszyny 05-1

Bezpieczeństwo
Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa 10-1
Znaczenie słów ostrzegawczych 10-1
Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa 10-1
Jazda maszyną 10-2
Umiejętności operatora 10-2
Przestrzegać przepisów ruchu drogowego 10-2
Bezpieczeństwo eksploatacji maszyny 10-2
Nie dopuszczać pasażerów i dzieci do maszyny 10-2
Dociążenie dla zapewnienia odpowiedniego kontaktu kół z podłożem 10-3
Transport drogowy z przyłączonym hederem 10-3
Unikać linii elektroenergetycznych pod napięciem 10-3
Parkowanie i wyjście z maszyny 10-3
Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy 10-3
Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru 10-4
Nagłe wypadki 10-4
Bezpieczne obchodzenie się z płynem startowym 10-4
W razie pożaru 10-5
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa 10-5
Stosować odzież ochronną 10-6
Zachować bezpieczną odległość od zespołu żniwnego 10-6
Trzymać ręce w bezpiecznej odległości od noży 10-6
Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych 10-6
Używać pasów bezpieczeństwa 10-7
Ogrzewane i wentylowane siedzisko operatora 10-7
Siedzisko instruktora 10-7
Bezpieczny transport kombajnu z hederem 10-7
Zapobiegać nie kontrolowanemu odtoczeniu się lub poruszeniu maszyny 10-8
Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej 10-8
Spawanie w pobliżu elektronicznych zespołów sterujących 10-8
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem 10-9
Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem 10-9

Strona

Unikać kontaktu z poruszającymi się częściami 10-9
Bezpieczne czyszczenie zbiornika ziarna i usuwanie niedrożności 10-10
Zachowanie bezpiecznej odległości od obracających się wałów napędowych 10-10
Zamontować wszystkie osłony i zabezpieczenia 10-10
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem 10-10
Unikać otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego 10-11
Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób 10-11
Zabezpieczyć się przed płynem rozpylonym pod wysokim ciśnieniem 10-11
Przestrzegać zaleceń dotyczących opon 10-12
Bezpieczna obsługa opon 10-12
Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów 10-12
Bezpieczna obsługa układu chłodzenia 10-13
Usuwanie nagromadzonych resztek roślinnych 10-13
Prawidłowo podpierać maszynę 10-13
Przechowywać wyposażenie w bezpieczny sposób 10-14
Bezpieczna obsługa pasów napędowych 10-14
Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami 10-14
Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu 10-14
Wyjście awaryjne 10-15
Bezpieczne postępowanie z akumulatorami 10-15
Bezpieczne czyszczenie filtra spalin 10-16
Unikanie gorących spalin 10-17
Obrotowy system alarmowy 10-17
Układ obecności operatora 10-18
Ostrzeżenie — wykryto AutoTrac™ 10-18
Przestroga — ponowne uruchomienie systemu 10-18
Przestroga — instalacja oprogramowania 10-19
Przestroga — przywrócenie systemu do poprzedniego stanu 10-19

Znaki bezpieczeństwa
Obrazkowe znaki ostrzegawcze 15-1
Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa 15-1
Instrukcja obsługi 15-1
Obsługa i naprawa 15-1
Pas bezpieczeństwa 15-2
Hamulec postojowy 15-2
Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem 15-2
Akumulator 15-2
Unikać nisko zwisających przewodów linii elektroenergetycznych 15-3

Ciąg dalszy na następnej stronie

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Strona

Zbiornik ziarna 15-3
Wyjście awaryjne 15-3
Drabinka wejścia na pomost/do kabiny 15-3
Unikać kolizji z innymi pojazdami mechanicznymi 15-4
Koła bliźniacze (zależnie od wyposażenia) 15-4
Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego 15-4
Osłona przenośnika pochyłego 15-4
Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem 15-5
Akumulator 15-5
Łańcuch przenośnika pochyłego 15-5
Rama wychylna przenośnika pochyłego 15-5
Lewa osłona 15-6
Pokrywy dostępowe zbiornika ziarna 15-6
Elektryczne składanie ślimaka wyładowczego (zależnie od wyposażenia) 15-6
Skrzynka akumulatora 15-6
Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem 15-7
Akumulator ciśnienia 15-7
Rozdrabniacz 15-7
Rozdrabniacz, ciąg dalszy 15-8
Rozrzutnik 15-8
Blokada rozrzutnika 15-8
Tylna drabinka wejściowa i pomost obsługowy 15-8
Zagrożenie pożarem 15-9
Zbiornik ziarna 15-9
Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem 15-9
Akumulator ciśnienia 15-10
Układ chłodzenia 15-10
Unikać zbiornika ziarna 15-10
Unikać ślimaka załadowczego czystego ziarna 15-10
Drzwiczki osłony obrotowej i wentylator chłodnicy 15-11
Przenośnik czystego ziarna 15-11
Chwytacz kamieni 15-11
Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem 15-11
Akumulator 15-12
Osłona napędu przenośnika łańcuchowo-listwowego (przenośnik pochyły) 15-12
Rozrusznik 15-12
Temperatura spalin (Finalny Tier 4/Stage V) 15-12
Układ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) 15-13
Zbiornik sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) 15-13
Drzwiczki kontrolne 15-13

Stanowisko operatora
Typy radia (opcja) 20-1
Radia z rynku wtórnego 20-1
Programowanie radia na częstotliwość lokalną 20-1
Elementy sterownicze radia 20-2
Antena 20-2
Podłączanie przewodów układu łączności/radia CB 20-2
Zamontowania układów łączności/radia CB 20-3
Położenie drabinki kabiny 20-4
Gaśnica przeciwpożarowa (Europa) 20-5
Gaśnice przeciwpożarowe (Australia i Nowa Zelandia) 20-5

Strona

Gaśnice przeciwpożarowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza) 20-6
Umiejscowienie gaśnic przeciwpożarowych 20-6
Poręcze i dostęp do prawego pomostu 20-7

Obsługa w okresie docierania
Docieranie silnika 25-1
Regulacja napędów pasowych; po pierwszych 50 godzinach 25-3
Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy 25-4
Obsługa serwisowa w okresie docierania, po 100 godzinach pracy (Tier 2/Stage II) 25-4
Obsługa w okresie docierania, po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V) 25-4

Sprawdzenie przed uruchomieniem
Poziom oleju silnikowego 30-1
Poziom oleju hydrostatycznego/ hydraulicznego 30-2
Poziom płynu chłodzącego 30-2
Układ paliwowy 30-3
Odpowietrznik zbiornika paliwa 30-4
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 30-4
Położenia wlotu powietrza do silnika 30-4
Położenie wlotu powietrza do silnika (Standardowe położenie polowe) 30-5
Położenie wlotu powietrza do silnika (Położenie polowe wysunięte) 30-6
Położenie wlotu powietrza silnika (Położenie transportowe) 30-7
Czyszczenie przedziału silnika 30-8

Użytkowanie silnika
Bezpieczne czyszczenie filtra spalin 35-1
Unikanie gorących spalin 35-1
Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin 35-2
Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny 35-3
Czujnik wykrywania obiektów (Finalny Tier 4/ Stage V) 35-4
Uruchamianie silnika 35-4
Zatrzymywanie silnika 35-5
Sterowanie obrotami silnika (maszyny z ProDrive™) 35-6
Bezpieczne obchodzenie się z płynem do rozruchu silnika 35-6
Wspomaganie rozruchu podczas mrozów (zależnie od wyposażenia) 35-6
Podgrzewacz płynu chłodzącego 35-7

Informacje na temat wyświetlacza CommandCenter™
Uzyskiwanie informacji o konkretnej maszynie 40-1
Pomoc na ekranie 40-1
CommandCenter™ 4. generacji 40-1
Procesor CommandCenter™ 4. generacji 40-2
Struktura strony pracy 40-2
Centrum stanu 40-3
Przyciski programowe skrótów 40-3

Strona

Menu 40-3
Przegląd aplikacji systemu operacyjnego 40-3
Przegląd aplikacji AMS 40-7
Aktywacje CommandCenter™ 40-8
Aktywacje demo 40-8
Wyświetlanie i dźwięk 40-9
Jasność 40-9
Dźwięk 40-9
Wiele wyświetlaczy 40-9
Kalibracja wyświetlacza 40-11
Data i czas 40-12
Zmiana aktualnej daty 40-12
Zmiana aktualnego czasu 40-12
Język i jednostki 40-13
Ustawienia języka i jednostek 40-13
Menedżer oprogramowania 40-13
Aktualizacja oprogramowania wyświetlacza 40-14
Aktywacje 40-15
Zdalny Service ADVISOR™ 40-15
Przeprogramowanie pojazdu 40-16
Wykrywanie i usuwanie usterek — przeprogramowanie 40-19
Menedżer plików 40-19
Pamięć USB 40-22
Wykonywanie zrzutów ekranu 40-22
Centrum diagnostyki 40-22
Diagnostyka sterownika 40-23
Informacje diagnostyczne 40-23
Ukrycie Centrum diagnostyki 40-24
Diagnostyczne kody błędu 40-24
Sprzęt wyświetlacza 40-24
Informacje o magistrali CAN 40-25
Wartości magistrali CAN 40-25
Sieć 40-26
Synchronizacja danych 40-26
Użytkownicy i dostęp 40-26
Profile użytkowników 40-27
Grupy dostępu 40-27
Menedżer układu strony 40-27
Zestaw aktywny 40-28
Pasek skrótów 40-28
Wszystkie strony pracy 40-29
Dodawanie, edycja lub duplikowanie stron pracy 40-29
Poruszanie się po stronach pracy na stronie głównej 40-30
Pola i granice 40-30
Zarządzanie klientami, gospodarstwami i polami 40-31
Granice pola 40-32
Naprowadzanie AutoTrac™ 40-32
Menedżer sprzętu 40-33
Profil maszyny 40-33
Profil sprzętu 40-34
Menedżer ustawień 40-35
Monitor maszyny 40-35
Monitor pracy 40-35
Zapis pracy 40-36
Konserwacja i kalibracje 40-36
Kontrole serwisowe 40-36
Okresy międzyobsługowe 40-36
Kalibracje 40-37
ISOBUS VT 40-37
Odbiornik GPS StarFire™ 40-38
Wideo 40-38
Sygnały wyzwalające wideo 40-39
Czyszczenie wyświetlacza 40-39
Przywrócenie systemu 40-39

Aplikacje wyświetlacza CommandCenter™

Strona

Aplikacje wyświetlacza CommandCenter™ 45-1

Interaktywna regulacja kombajnu

Dostęp do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu 45-A-1
Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) — strona główna Interactive Combine Adjustment (ICA) (Interaktywna regulacja kombajnu (ICA)) 45-A-1
Status sesji 45-A-3
Wybierz obszary do poprawy. 45-A-3
Priorytety zbioru 45-A-4
Jaki rodzaj strat ziarna? 45-A-5
Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna? 45-A-6
Problemy z jakością słomy 45-A-6
ICA2 wykryła problemy 45-A-6
Nadmierne niedomłoty 45-A-7
ICA wyszukuje zalecenia. 45-A-7
Wybierz opcję "Apply (Zastosuj)", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania. 45-A-7
Edytuj problemy 45-A-8
ICA stosuje regulację ustawień... ..... 45-A-9
Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa 45-A-9
Zalecane rozwiązania 45-A-9
ICA oczekuje na działanie operatora... ..... 45-A-10
Wybierz "Next (Dalej)", aby przejść do regulacji ręcznej. 45-A-12
Pokaż wydajność 45-A-12
Straty separatora 45-A-13
Straty kosza sitowego 45-A-13
Straty wynikające z niedomłócenia 45-A-14
Uszkodzone ziarno 45-A-14
Lekki obcy materiał 45-A-14
Ciężki obcy materiał 45-A-14
Niedomłócony materiał 45-A-14
Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność? 45-A-14
Sesja ICA zakończona 45-A-16
Co ICA powinna zrobić dalej? 45-A-16
ICA monitoruje zmiany wydajności... ..... 45-A-17
Postęp 45-A-18

Konfiguracja elementów sterujących

Dostęp do aplikacji Konfiguracja elementów sterujących 45-B-1
Konfiguracja elementów sterujących — informacje ogólne 45-B-1
Dźwignia wielofunkcyjna — konfiguracja elementów sterujących 45-B-2
Dźwignia wielofunkcyjna 45-B-2
CommandARM™ — konfiguracja elementów sterujących 45-B-3
CommandARM™ 45-B-4
Tworzenie przypisań jednopozycyjnych 45-B-4
Tworzenie przypisań dwupozycyjnych 45-B-5
Przycisk przewijania 45-B-6
Przypisania aplikacji 45-B-6

Strona

Przypisania funkcji 45-B-7

Zarządzanie resztkami
Przejście do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Tryb resztek 45-C-2
Łopatka separatora 45-C-3
Szerokość 45-C-4
Prędkość 45-C-4
Kierunek 45-C-5
Zamiana 45-C-6
Regulacje poza kabiną 45-C-6

Heder
Dostęp do aplikacji Heder 45-D-1
Heder 45-D-1
Szczegóły hedera 45-D-3
Szerokość 45-D-4
Szerokość hedera do kukurydzy 45-D-5
Szerokość rzędu 45-D-5
Minimalna prędkość nagarniacza 45-D-5
Zapis pracy 45-D-6
Godziny 45-D-6
Prędkość podnoszenia/opuszczania 45-D-7
Prędkość przechylania 45-D-8
Czułość wysokości 45-D-9
Czułość nachylania 45-D-10
Przechylanie do przodu/tyłu 45-D-11
Automatyczne sterowanie hederem 45-D-12
Podgląd elementów sterujących 45-D-12
Automatyka hedera 45-D-12
Przywracanie wysokości 45-D-13
Odczyt wysokości — nad podłożem 45-D-15
Odczyt wysokości — na podłożu 45-D-16
Położenie pływające przenośnika pochyłego 45-D-18
Przechylanie poprzeczne 45-D-20
Preferencje przywracania 45-D-21
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Przywracanie do przodu/do tyłu 45-D-23
Przywracanie położenia nagarniacza 45-D-24
Przywracanie położenia płyt pomostu 45-D-25
Położenie zespołu tnącego 45-D-26
Ciśnienie HydraFlex™ 45-D-27
Prędkość pasa hedera przenośnikowego 45-D-28
Położenie pływające hedera przenośnikowego 45-D-29
Nachylenie przyrządu tnącego 45-D-30
Odstęp płyt pomostu 45-D-31
Prędkość wału tylnego 45-D-31
Położenie zespołu tnącego 45-D-32
Ustawienia zaawansowane 45-D-33
Tryb awaryjny 45-D-33
Kreator położenia zespołu tnącego 45-D-34

HarvestSmart™
Dostęp do aplikacji HarvestSmart™ 45-E-1
HarvestSmart™ — strona główna 45-E-1
Automatyka 45-E-2
Status 45-E-2
Ustawienia 45-E-4
Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb inteligentny 45-E-5
Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb inteligentny | Wartość docelowa w trybie inteligentnym 45-E-5

Strona

Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb wydajności 45-E-6
Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb wydajności | Ciśnienie docelowe 45-E-6
Ustawienia | Ograniczniki 45-E-7
Ustawienia | Ograniczniki | Maksymalna moc silnika 45-E-8
Ustawienia | Ograniczniki | Maksymalna prędkość jazdy 45-E-9
Ustawienia | Szybkość reakcji 45-E-10

Zintegrowana regulacja kombajnu 2
Dostęp do zintegrowanej regulacji kombajnu 2 ..... 45-F-1
Zintegrowana regulacja kombajnu 2 — strona główna 45-F-1
Historia | Regulacje 45-F-3
Optymalizacja wydajności 45-F-3
Szczegóły regulacji 45-F-4
Wideo układu ziarna 45-F-5
Edytuj priorytety zbioru 45-F-5
Historia | Wydajność 45-F-6
Zanieczyszczenie soczewki 45-F-7
ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności 45-F-8
Powróć do optymalizacji 45-F-8
Ustaw docelową wydajność 45-F-9
Historia 45-F-9
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Czułość jazdy w górę 45-F-11
Czułość jazdy w dół 45-F-11
Regulacja przesunięcia | Wentylator czyszczący 45-F-12
Regulacja przesunięcia | Sito 45-F-12
Regulacja przesunięcia | Podsiewacz 45-F-13
Automatyczne utrzymanie | Ustawienia 45-F-14
Straty ziarna | Czułość 45-F-14
Uszkodzone ziarno | Czułość 45-F-15
Obcy materiał | Czułość 45-F-15
Szybkość reakcji 45-F-16
HarvestSmart™ | Ustawienia 45-F-16
Ciśnienie docelowe 45-F-17
Maksymalna moc silnika 45-F-17
Maksymalna prędkość jazdy 45-F-19
Szybkość reakcji 45-F-19
Diagnostyka ICA2 ..... 45-F-20
Status automatyki 45-F-21
Status HarvestSmart™ 45-F-21
Status Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Status automatycznego utrzymania 45-F-24

Obsługa ziarna
Dostęp do aplikacji Obsługa ziarna 45-G-1
Obsługa ziarna — strona główna 45-G-1
Ustawienia zaawansowane 45-G-2
Ustawienia zaawansowane | Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna 45-G-2
Ustawienia zaawansowane | Przesunięcie rozładowania zbiornika 45-G-3
Ustawienia zaawansowane | Alarm niestandardowego poziomu 45-G-3
Poziom ziarna 45-G-3
Ustawienia wilgotności 45-G-4
Alarm wilgotności 45-G-4
Korekta wilgotności 45-G-5

Strona

Centrum stanu 45-G-6

Składanie
Dostęp do aplikacji Składanie 45-H-1
Składanie — strona główna Folding (Składanie) 45-H-1
Pokrywy zbiornika ziarna 45-H-2
Składanie końcówki ślimaka 45-H-3
Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia) 45-H-4
Składanie hedera do kukurydzy (z czujnikami położenia) 45-H-5

Ustawienia zbioru
Dostęp do aplikacji Ustawienia zbioru 45-I-1
Ustawienia zbioru — strona główna 45-I-1
Ustawienia załadunku zbioru 45-I-2
Ustawienia załadunku zbioru | Ustawienie wstępne 45-I-3
Ustawienia załadunku zbioru | Warunki omłotu 45-I-5
Ustawienia załadunku zbioru | Warunki słomy 45-I-5
Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne 45-I-6
Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne | Domyślne ustawienia fabryczne 45-I-6
Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne | Własne ustawienie wstępne 45-I-7
Ustawienia załadunku zbioru | Skutki zmiany uprawy 45-I-7
Bieżące ustawienia | Szczelina omłotowa 45-I-8
Bieżące ustawienia | Prędkość młócenia 45-I-8
Bieżące ustawienia | Wentylator czyszczący 45-I-9
Bieżące ustawienia | Szczelina podsiewacza 45-I-10
Bieżące ustawienia | Szczelina sita 45-I-11
Bieżące ustawienia | Konfiguracja zewnętrzna 45-I-12
Bieżące ustawienia | Stany regulacji 45-I-12
Ustawienia zaawansowane 45-I-14
Ustawienia zaawansowane | Rozdzielczość separatora 45-I-14
Ustawienia zaawansowane | Rozdzielczość kosza sitowego 45-I-15
Docelowa wydajność 45-I-16

Silnik
Dostęp do aplikacji Silnik 45-J-1
Silnik — strona główna Engine (Silnik) 45-J-1
Moc silnika 45-J-2
Układ filtra spalin — informacje ogólne 45-J-3
AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin 45-J-3
Oczyszczanie filtra na postoju 45-J-4
Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin 45-J-5
Studzenie silnika w toku 45-J-6
Sprawność filtra zarządzania zanieczyszczeniami 45-J-6
Sprężarka powietrza 45-J-7
Status sprężarki powietrza 45-J-7

HVAC
Dostęp do aplikacji HVAC 45-K-1

Strona

Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) — strona główna HVAC 45-K-1
Ustawienie temperatury 45-K-2
Prędkość wentylatora 45-K-2
Tryb przepływu powietrza 45-K-3
Układ klimatyzacji (A/C) 45-K-3
Temperatura zewnętrzna 45-K-4

Przekładnia
Dostęp do aplikacji Przekładnia 45-L-1
Przekładnia — strona główna Transmission (Przekładnia) 45-L-1
Maksymalna prędkość 1 i 2 ..... 45-L-2
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ 45-L-3
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb holowania 45-L-3
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb awaryjny 45-L-4
Ustawienia zaawansowane przekładni z przyciskami zmiany biegów 45-L-4

Światła
Dostęp do aplikacji Światła 45-M-1
Światła — strona główna Lights (Światła) 45-M-1
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania 45-M-2
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania 45-M-2
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie 45-M-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie 45-M-3
Światła wyjścia 45-M-4
Elementy sterujące świateł polowych 45-M-5

Telefon
Sparowanie urządzenia Bluetooth® z CommandCenter™ czwartej generacji 45-N-1
Zarządzanie urządzeniami Bluetooth® (zależnie od wyposażenia) 45-N-1
Obsługa telefonu 45-N-2
Siła sygnału telefonu i naładowanie baterii 45-N-3
Lista kontaktów 45-N-4
Strona ostatnich połączeń 45-N-5
Czyszczenie ulubionych i historii rozmów 45-N-5

Kalibracje
Dostęp do aplikacji Kalibracje i procedury 45-O-1
Kalibracje i procedury — informacje ogólne 45-O-1
Drgania przepływu masy 45-O-1
Kalibracja drgań przepływu masy — procedura kalibracji 45-O-2
Temperatura czujnika wilgotności 45-O-2
Przesunięcie temperatury czujnika wilgotności 45-O-3
Szczelina omłotowa (elektryczna STS) 45-O-3
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (elektrycznej STS) 45-O-4
Kalibracja plonu 45-O-4
Plon | Jakość kalibracji 45-O-5
Plon | Wskaźnik statusu 45-O-5
Plon | Rejestracja próbki 45-O-6
Plon | Dopasowanie zmierzonej masy 45-O-7
Plon | Ustawienia zaawansowane 45-O-7

Strona

Plon | Wskaźnik jakości kalibracji 45-O-8
Plon | Status pobranych próbek 45-O-8
Plon | Natężenie przepływu masy 45-O-9
Plon | Wskaźnik masy 45-O-9
Plon | Status rejestracji 45-O-10
Plon | Reset 45-O-10
Plon | Edycja/wybór kalibracji 45-O-11
Plon | Zaawansowana edycja 45-O-12
Plon | Usunięcie niewykorzystanych próbek ... 45-O-12
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™ | Wskaźnik stanu 45-O-13
ActiveYield™ | Ustawienia zaawansowane 45-O-14
ActiveYield™ | Reset 45-O-14
Przechylanie podwozia 45-O-14
Przechylanie podwozia — procedura kalibracji 45-O-14
Szczelina omłotowa (hydrauliczna) 45-O-15
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (hydraulicznej) 45-O-15
Włączanie ślimaka wyładowczego 45-O-16
Kalibracja włączania ślimaka wyładowczego — procedura kalibracji 45-O-16
Odstęp płyt pomostu 45-O-16
Odstęp płyt pomostu — procedura kalibracji ... 45-O-17
Prędkość podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Procedura kalibracji prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Kalibracja hedera 45-O-18
Heder — procedura kalibracji 45-O-18
Autotest hedera 600x 45-O-18
Autotest hedera 600x — procedura kalibracji .. 45-O-19
Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-19
Procedura kalibracji zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-20
Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Procedura kalibracji zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-21
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego — procedura kalibracji 45-O-21
Skrzydła (składany heder do kukurydzy) 45-O-21
Procedura kalibracji skrzydeł (składany heder do kukurydzy) 45-O-22
Położenie nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji położenia nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Położenie nagarniacza 45-O-23
Położenie nagarniacza — procedura kalibracji 45-O-23
Pomarańczowy migacz 45-O-24
Pomarańczowy migacz — procedura kalibracji 45-O-24
Usuwanie powietrza z klepiska 45-O-24
Procedura kalibracji usuwania powietrza z klepiska 45-O-25
Poziomowanie klepiska 45-O-25
Procedura kalibracji poziomowania klepiska ... 45-O-25

Kombajn — informacje ogólne
Kombajn — informacje ogólne 45-P-1

Strona

Konsola przednia 45-P-2
Wyświetlacz słupka narożnego 45-P-3
Konsola i wyświetlacz CommandARM™ 45-P-6
Dźwignia wielofunkcyjna 45-P-6
Pasek nawigacji 45-P-8
Elementy po prawej stronie kabiny 45-P-9
Elementy po lewej stronie kabiny 45-P-11
Górne elementy sterujące 45-P-11
Elementy sterownicze siedziska 45-P-12
Stacyjka 45-P-12
Regulacja kierownicy 45-P-13
Światła robocze 45-P-13
Obsługa kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego i świateł długich/mijania 45-P-14
Obsługa wycieraczki przedniej szyby i spryskiwacza 45-P-14
Obsługa wtrysku eteru (zależnie od wyposażenia) 45-P-15
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko podstawowe) 45-P-15
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko z tkaniny Premium) 45-P-16
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko skórzane Premium) 45-P-18
Pasy bezpieczeństwa 45-P-20
Siedzisko instruktora 45-P-20
Elementy sterujące zbioru 45-P-20
HVAC 45-P-23
Radio 45-P-23
Silnik i napęd jezdny 45-P-23
Światła 45-P-25
Konsola i wyświetlacz 45-P-25
Rewerser przenośnika pochyłego 45-P-26
Oczyszczanie podbieracza pasowego 45-P-26
Włączanie hedera 45-P-27
Włączanie separatora 45-P-27
Regulacja szczeliny omłotowej 45-P-27
Regulacja prędkości młócenia 45-P-28
Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego 45-P-28
Regulacja podsiewacza 45-P-28
Regulacja sita 45-P-29
Wyszukiwanie 45-P-29
Przekładnia z przyciskami zmiany biegów (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
ProDrive™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
Zabezpieczenie transportowe 45-P-30
Napęd na cztery koła (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Blokada mechanizmu różnicowego (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Hamulec postojowy 45-P-31
Kontrolka oczyszczania filtra spalin 45-P-32
Wskaźnik poziomu paliwa 45-P-32
Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF) 45-P-32
Przełącznik szybkiego zatrzymywania 45-P-32
Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego 45-P-33
Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego ... 45-P-33
Przycisk przywracania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylenia hedera (zależnie od wyposażenia) 45-P-34

Strona

Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego i regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia) 45-P-35
Przyciski aktywacji hedera 45-P-35

Active Terrain Adjustment™

Dostęp do aplikacji Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Strona główna Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Status Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Automatyczna regulacja 45-Q-3
Ustawienia zaawansowane 45-Q-4
Ustawienia zaawansowane | Czułość jazdy w górę 45-Q-4
Ustawienia zaawansowane | Czułość jazdy w dół 45-Q-5
Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji 45-Q-6
Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji | Wielkość przyrostu automatycznej regulacji 45-Q-7
Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji | Automatyczna regulacja wł./wył. .. 45-Q-8

Radio

Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji 45-R-1
Strona startowa kanałów AM, FM, Pogoda 45-R-1
Strona startowa XM radia Premium 45-R-2
Strona startowa USB radia Premium 45-R-2
Strona startowa Bluetooth® radia Premium (jeśli jest) 45-R-3
Strona startowa urządzeń zewnętrznych 45-R-3

Światła i sygnalizacja

Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające) 50-1
Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające — ciąg dalszy) 50-2
Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające — ciąg dalszy) 50-3
Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające) 50-4
Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające — ciąg dalszy) 50-6
Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające — ciąg dalszy) 50-8
Światła drogowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza) 50-9
Opóźnienie świateł/limit czasu 50-9

Przenośnik pochyły

Ogranicznik bezpieczeństwa siłownika hydraulicznego 55-1
Osłony boczne przenośnika pochyłego 55-1
Pokrywy przenośnika pochyłego 55-2
Górna pokrywa dostępowa przyspieszacza zasilania 55-2
Dolne drzwiczki przenośnika pochyłego i wspornik uszczelnienia płyty zasilającej (typ A) 55-3
Dolne drzwiczki przenośnika pochyłego i wspornik uszczelnienia płyty zasilającej (typ B) 55-3
Chwytacz kamieni 55-4
Regulacja i ustawienie ramy przechylnej do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego (przechylanie ręczne) 55-5
Ustawianie punktu zerowego ramy pochylnej do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego (przechylanie hydrauliczne) (zależnie od wyposażenia) 55-6
Łańcuch przenośnika pochyłego—regulacja 55-7
Ogniwa łańcucha przenośnika pochyłego—demontaż 55-8
Bęben przenośnika pochyłego (przechylanie ręczne) — regulacja wysokości 55-8
Bęben przenośnika pochyłego (przechylanie hydrauliczne) (zależnie od wyposażenia) — regulacja wysokości 55-9
Prędkość przenośnika pochyłego—zmiana 55-9
Ogniwa łańcucha napędowego przenośnika pochyłego — demontaż 55-11
Łańcuch napędowy przenośnika pochyłego—Regulacja 55-11
Koła łańcuchowe górnego wału przenośnika pochyłego 55-11
Pas napędowy przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego—Wymiana 55-12
Pas napędowy przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego—Regulacja 55-13
Pas pompy nagarniacza hedera/podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o zmiennej prędkości) — wymiana 55-15
Pas pompy podbieracza pasowego/nagarniacza hedera (przenośnik pochyły z przekładnią bezstopniową)—Regulacja 55-18
Pas napędowy o stałej prędkości przenośnika pochyłego—Wymiana 55-19
Pas napędowy o stałej prędkości przenośnika pochyłego—Regulacja 55-19
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości)—Wymiana 55-20
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości)—Regulacja 55-21
Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch—Wymiana 55-22
Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch—Regulacja 55-22
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch)—Wymiana 55-22
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch)—Regulacja 55-24
Wskaźnik ręcznego przechylania (Układ przechylania poprzecznego) 55-24

Strona

Podłączanie do wielozłącza i blokowanie zbiorcze 55-24
Przyłączanie i odłączanie hedera od przenośnika pochyłego 55-26
Blokada zbiorcza—regulacja 55-27
Dolny koniec linki przenośnika pochyłego do płaskiego terenu—Regulacja 55-28
Przenośnik pochyły do płaskiego terenu—Regulacja podkładek 55-29
Kołki blokujące przenośnika pochyłego (czyszczenie) 55-29
Ręczne odblokowanie przenośnika pochyłego 55-29
Położenie śrub ścinanych 55-30

Osłony
Osłony odchylane 60-1
Regulacja siłownika osłony odchylanej 60-2
Skrzynka narzędziowa (zależnie od wyposażenia) 60-2
Osłony boczne z lewej strony 60-2
Boczne osłony z prawej strony 60-4
Pokrywy separatora 60-4

Separator
Taśmy ścieralne standardowego przyspieszacza przepływu masy—Wymiana 65-1
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy do twardych roślin—Wymiana 65-1
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy z palcami—Wymiana 65-2
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) 65-3
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) — wymontowanie 65-3
Pas przyspieszacza przepływu masy — wymiana 65-5
Pas przyspieszacza przepływu masy — regulacja 65-7
Przyspieszacz przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności—Zmiana prędkości 65-7
Przyspieszacz zasilania o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności—zmiana na niską prędkość 65-7
Zalecenia dotyczące klepiska 65-8
Rodzaje klepiska 65-9
Podkładki dystansowe rusztu separatora 65-9
Typy rusztów separatora 65-10
Pokrywy rusztów separatora (zależnie od wyposażenia) 65-10
Przerywacze rusztu separatora (zależnie od wyposażenia) 65-11
Umiejscowienie przerywaczy rusztu separatora (zależnie od wyposażenia) 65-11
Śruby ścinane sektora zębatego klepiska (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska) — wymontowanie i zamontowanie 65-12
Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska) — demontaż i montaż 65-15

Strona

Poziomowanie klepiska (standardowa regulacja klepiska) 65-21
Poziomowanie klepiska (aktywna izolacja klepiska) 65-23
Łopatki górnej pokrywy separatora (zależnie od wyposażenia) 65-27
Elementy i palce młócące (rotor TriStream)—Demontaż i montaż 65-28
Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika TriSteram przy trudnym ziarnie) 65-29
Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Elementy i palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu)—Demontaż i montaż 65-31
Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Separator Posi-Torq™ — napęd dwuzakresowy 65-34
Odstęp koła pasowego napędu separatora — regulacja 65-35
Pas bezstopniowego napędu separatora — wymiana 65-36
Przekładki stołu przenośnika ślimakowego 65-37
Pas odrzutnika rozładowującego — regulacja 65-37
Pas odrzutnika rozładowującego — wymiana 65-37
Listwy zużywalne odrzutnika rozładowującego — wymiana (typ z 5 i 10 skrzydłami) 65-41
Listwy zużywalne standardowego odrzutnika rozładowującego — wymiana (typ z 8 skrzydłami) 65-42
Taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego do twardych roślin—Wymiana 65-42
Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — regulacja 65-43
Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — wymiana 65-43
Standardowy odrzutnik nasiębierny (zależnie od wyposażenia) — wymiana łopatki 65-44
Odrzutnik nasiębierny do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) — wymiana łopatki 65-44
Pas przedni prawostronny wału pośredniego —Regulacja 65-45
Pas przedni prawostronny wału pośredniego —Wymiana 65-46
Pas tylny prawostronny wału pośredniego—Regulacja 65-46
Pas tylny prawostronny wału pośredniego—Wymiana 65-46
Zsuwnie pneumatyczne i pokrywa dostępowa kosza sitowego 65-47
Koła zębate ślimaka kosza sitowego — ręczna pokrywa dostępowa (zależnie od wyposażenia) 65-47
Koła zębate ślimaka kosza sitowego—pokrywa dostępowa (zależnie od wyposażenia) 65-47

Strona

Pas kosza sitowego, wentylatora i przenośnika ślimakowego — regulacja 65-48
Pas kosza sitowego, wentylatora, przenośnika ślimakowego — wymiana 65-48
Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (bez Active Terrain Adjustment™) — regulacja 65-49
Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (Active Terrain Adjustment™) — regulacja 65-49
Pas wentylatora czyszczącego (bez Active Terrain Adjustment™) — wymiana 65-49
Pas wentylatora czyszczącego (Active Terrain Adjustment™) — wymiana 65-50
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) 65-50
Nieregulowany przedni podsiewacz 65-51
Podsiewacz i sito — pomiar 65-51
Podsiewacz ogólnego zastosowania 30mm (1-3/16 in) 65-52
Podsiewacz z głęboko wciętymi zębami 41 mm (1-5/8 in) 65-52
Podsiewacz Premium do kukurydzy 41 mm (1-5/8 in) 65-52
Sito ogólnego zastosowania 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Sito z głęboko wciętymi zębami 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Przełącznik regulacji sita ziarnowego/sita kłosowego 65-53
Tylna szczelina podsiewacza z dwustrefową regulacją — regulacja 65-53
Wkłady podsiewacza/sita — demontaż i montaż 65-54
Zespoły podsiewacza/sita/pochylni powrotnej 65-56
Silnik podsiewacza/sita — regulacja ręczna 65-57
Pas przenośnika czystego ziarna — regulacja 65-57
Pas przenośnika czystego ziarna — wymiana 65-58
Łańcuch przenośnika czystego ziarna— Regulacja 65-59
Sprawdzenie działania VisionTrak™ 65-59
Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) 65-60
Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) 65-60
Czujniki przenośnika układu niedomłotów 65-61
Łopatki przenośnika układu niedomłotów 65-62
Pas napędowy przenośnika niedomłotów — regulacja (typ A) 65-62
Łańcuch łopatkowy przenośnika układu niedomłotów — regulacja 65-62
Górny łańcuch napędowy przenośnika niedomłotów — regulacja (typ A) 65-63
Pas napędowy układu niedomłotów — regulacja (typ B) 65-63
Pas napędowy układu niedomłotów — wymiana (typ B) 65-63
Łańcuch napędowy układu niedomłotów — regulacja (typ B) 65-64
Łańcuch napędowy układu niedomłotów — wymiana (typ B) 65-64
Listwy zużywalne i cepy układu niedomłotów — wymontowanie i zamontowanie (typ B) 65-65

Strona

Listwy zużywalne i cepy układu niedomłotów — regulacja (typ B) 65-67
Klepisko powrotne układu niedomłotów — regulacja (typ B) 65-68
Drzwiczki umożliwiające czyszczenie ślimaka układu niedomłotów (typ B) 65-68
Pasy napędowe — lewa strona 65-69
Pasy napędowe — prawa strona (typ A) 65-70
Pasy napędowe — prawa strona (typ B) 65-70
Przyspieszacz przepływu masy — usuwanie zatoru 65-71
Separator — usuwanie zapchania 65-71
Odrzutnik rozładowujący — usuwanie zatoru 65-72

Zarządzanie resztkami
Opcja zarządzania materiałem resztkowym (system zarządzania resztkami Intermediate/Deluxe) 70-1
Opcja zarządzania materiałem resztkowym (system zarządzania resztkami Premium) 70-1
Opcja zarządzania materiałem resztkowym (rozrzutnik słomy) 70-2
Ogólne informacje na temat pokosowania (system zarządzania resztkami Intermediate/Deluxe) 70-2
Kierownice płyty odchylającej materiał roślinny—Regulacja 70-2
Informacje ogólne na temat pokosowania (układ zarządzania resztkami Premium) 70-3
Grabie zawężające pokos 70-3
Tylna płyta - regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe) 70-4
Łopatki tylnej płyty (regulacja ręczna) - regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe) 70-4
Łopatki tylnej płyty (silnik elektryczny) — regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe) 70-5
Łopatki tylnej płyty (regulacja ręczna) - ustawienia fabryczne (system zagospodarowania resztek Deluxe) 70-6
Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) - ustawienia fabryczne (system zagospodarowania resztek Deluxe) 70-7
Płyta tylna PowerCast™ — regulacja (opcja) 70-8
Ostrze płyty tylnej PowerCast™ — wymiana (opcja) 70-8
Tylne osłony płyty tylnej PowerCast™ (opcja) 70-9
Kierownica roślin 70-9
Zsuwnie pneumatyczne 70-10
Podłoga odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — wymontowanie (układ zarządzania resztkami Premium) 70-10
Drążek regulacyjny rozdrabniacza (opcja) 70-11
Zespół noży stałych rozdrabniacza— Regulacja 70-11
Noże stalnicy rozdrabniacza—Wymiana 70-12
Pokrywa dostępowa rozdrabniacza 70-13
Ostrza rozdrabniacza do precyzyjnego cięcia — wymiana i konfiguracja 70-13
Dodatkowe ostrza rozdrabniacza do precyzyjnego cięcia — wymiana i konfiguracja 70-14
Nóż środkowego rozdzielacza — wymiana (płyta tylna Advanced PowerCast™) 70-16

Strona

Noże rozdrabniacza—Centrowanie 70-16
Przełącznik regulacji rozdrabniacza 70-17
Prędkości napędu rozdrabniacza—Zmiana 70-17
Łopatki tylnej płyty — regulacja (system zarządzania resztkami Intermediate/Premium) 70-18
Łopatki tylnej płyty (silnik elektryczny) — regulacja (system zarządzania resztkami Intermediate/Premium) 70-19
Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) — ustawienia fabryczne (system zarządzania resztkami Intermediate/Premium) 70-20
Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast—Wymiana 70-21
Rozrzutnik (informacje ogólne) 70-22
Rozrzutnik — położenie pokosu 70-22
Rozrzutnik — opuszczanie 70-23
Tarcze rozrzutnika (jedna prędkość)— Wymiana 70-24
Tarcze rozrzutnika (dwie prędkości)— Wymiana 70-25
Rozrzutnik słomy o szerokim rozrzucie (opcja) 70-26
Napięcie pasa napędowego rozdrabniacza— Regulacja 70-26
Pas rozdrabniacza—Wymiana 70-27
Pas wału pośredniego rozdrabniacza — regulacja 70-30
Pas wału pośredniego rozdrabniacza — wymiana (typ A) 70-30
Pas wału pośredniego rozdrabniacza — wymiana (typ B) 70-32

Zbiornik ziarna i układ wyładowczy
Zbiornik ziarna/drabinka silnika 75-1
Otwory spustowe zbiornika ziarna 75-1
Rynna do pobierania próbek ze zbiornika ziarna 75-1
Czujniki napełnienia zbiornika ziarna — regulacja 75-2
Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia) — obsługa 75-2
Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia)—Regulacja 75-3
Pokrywy ślimaka poprzecznego zbiornika ziarna 75-3
Pokrywy ślimaka poprzecznego ActiveYield™ (zależnie od wyposażenia) — demontaż 75-4
Umiejscowienie czujników ActiveYield™ (zależnie od wyposażenia) 75-5
Lokalizacja śrub ścinanych 75-6
Śruba ścinana napędu ślimaka wyładowczego 75-6
Deflektor ślimaka załadowczego zbiornika ziarna 75-6
Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (przedłużenia zbiornika ziarna) — składanie 75-7
Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna) — regulacja 75-7
Płyta czujnika przepływu masy (przedłużenia zbiornika ziarna) — czyszczenie 75-8
Płyta czujnika przepływu masy (pokrywy zbiornika ziarna) — czyszczenie 75-9

Strona

Łańcuch napędowy ślimaka wyładowczego — regulacja 75-9
Łoże ślimaka wyładowczego — regulacja 75-9
Położenie ślimaka wyładowczego — regulacja 75-10
Położenia ramienia blokującego ślimaka wyładowczego 75-10
Pas napędowy ślimaka wyładowczego — wymiana (typ A) 75-11
Pas napędowy ślimaka wyładowczego — wymiana (typ B) 75-12

Obsługa — układ elektryczny
Spawanie w pobliżu elektronicznych zespołów sterujących 80-1
Utrzymywać złącza elektronicznych zespołów sterujących w czystości 80-1
Zasady postępowania przy obsłudze układu elektrycznego 80-1
Postępowanie z podstawowymi zespołami elektrycznymi/środki ostrożności dotyczące pojazdów wyposażonych w komputerowe układy sterujące 80-2
Bezpieczne postępowanie z akumulatorami 80-2
Akumulatory — bezpieczny montaż 80-3
Przewody akumulatora—podłączanie 80-4
Akumulatory—ładowanie 80-4
Akumulatory—sprawdzanie gęstości właściwej 80-4
Akumulatory — podłączanie akumulatora pomocniczego 80-5
Akumulatory — wymontowanie i zamontowanie (typ A) 80-6
Akumulatory — wymontowanie i zamontowanie (typ B) 80-7
Przełącznik odcinający akumulator 80-7
Skrzynka bezpieczników maszyny 80-8
Bezpieczniki wbudowane 80-9
Skrzynka bezpieczników kabiny 80-10
Obraz wideo, a bezpieczeństwo 80-10
Interfejs wideo 80-10
Regulacja kamer (jeśli występują) 80-12
Zasady bezpieczeństwa podczas wymiany żarówek halogenowych 80-12
Żarówka reflektora kabiny—Wymiana 80-13
Reflektory kabiny—Regulacja 80-13
Żarówka oświetlenia halogenowego kabiny— Wymiana 80-14
Światła halogenowe kabiny—Regulacja 80-14
Żarówka oświetlenia tablicy rozdzielczej (zależnie od wyposażenia)—Wymiana 80-14
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia)—Wymiana 80-15
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia)—Regulacja 80-15
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne) — wymiana 80-16
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne) — regulacja 80-17
Wymiana obrotowego światła sygnalizacyjnego (typ A) 80-18
Wymiana obrotowego światła sygnalizacyjnego (typ B) 80-18

Strona

Światła wyładowcze, Dodatkowe światła polowe, Światła robocze pokryw dostępowych, Światła ścierniska, Światła zbiornika ziarna i ślimaka wyładowczego—Wymiana 80-19
Dodatkowe światło boczne i Światła kosza sitowego—Wymiana 80-19
Światła awaryjne/obrysowe, światła obrysowe/hamowania i tylne światła awaryjne — wymiana 80-20
Wewnętrzne światło kabiny—Wymiana 80-20
Oświetlenie mapy—Wymiana 80-20

Napęd jezdny i oś tylna
Bezpieczna obsługa opon 85-1
Transport drogowy z przyłączonym hederem 85-1
Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie 85-1
Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu) (hedery do kukurydzy) 85-3
Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu) (hedery do kukurydzy) 85-6
Ciśnienie w przednich oponach (konfiguracja z pojedynczymi oponami i HillMaster™) (hedery do kukurydzy) 85-7
Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-8
Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-10
Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-11
Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja na równe podłoże z osią z napędem na dwa koła) (hedery do kukurydzy) 85-12
Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja na równe podłoże z osią z napędem na cztery koła) (hedery do kukurydzy) 85-14
Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™) (hedery do kukurydzy) 85-16
Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja z osią z napędem na cztery koła i HillMaster™) (hedery do kukurydzy) 85-17
Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-18
Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-20
Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-22

Strona

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-23
Informacje o przednich i tylnych oponach 85-23
Kołek gwintowany do montowania kół napędowych 85-24
Moment dokręcania śrub kół napędowych 85-24
Przesunięcie przednich kół napędowych 85-24
Przygotowanie kół bliźniaczych do transportu lub serwisowania 85-25
Zdejmowanie przednich kół 85-25
Zakładanie kół przednich 85-28
Moment dokręcania śrub tylnych kół 85-31
Dociążanie cieczą 85-32
Wymagania dotyczące dociążenia (S760) 85-33
Wymagania dotyczące dociążenia (S770) 85-34
Wymagania dotyczące dociążenia (S770 HillMaster™) 85-35
Wymagania dotyczące dociążenia (S780) 85-36
Wymagania dotyczące dociążenia (S785 i S790) 85-37
Wymagania dotyczące dociążenia (S780 HillMaster™) 85-38
Wymagania dotyczące dociążenia (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 85-39
Nalepka oznaczająca miejsca punktów podparcia podnośnika 85-40
Umiejscowienie punktów podparcia podnośnika 85-40

Transport
Transport drogowy z przyłączonym hederem 90-1
Jazda maszyną po drogach 90-1
Alarm cofania 90-4
Transport maszyny na przyczepie 90-4
Nalepka oznaczająca miejsca mocowania maszyny 90-10
Miejsca mocowania maszyny 90-10
Umiejscowienie punktów podparcia podnośnika 90-11
Informacje dotyczące transportu 90-11
Holowanie maszyny (przekładnia z mechaniczną zmianą biegów) 90-11
Ręczny zaczep do przyczep — przyłączanie (standard) 90-12
Półautomatyczny zaczep do przyczep — przyłączanie (opcja) 90-12
Przedni hak holowniczy 90-13
Tylny hak holowniczy 90-13

Informacje dotyczące zbioru
Praca w niskich temperaturach 95-1
Wskazówki dotyczące zbioru 95-1
Kombinacje trybów przycisku aktywacji 95-2
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Jednopunktowa lub wielopunktowa kalibracja plonu 95-3

Ustawienia dla poszczególnych roślin
Lucerna/jęczmień 100-1
Rzepak/groch włoski 100-2
Kukurydza (sucha)/kukurydza (wilgotna) 100-3
Kolby kukurydzy na kiszonkę/fasola jadalna 100-4

Strona

Len/trawa na nasiona 100-5
Guar (fasola guar)/soczewica 100-6
Łubin/proso 100-7
Gorczyca/fasola zwyczajna 100-8
Owies/groch 100-9
Kukurydza (Popcorn) /rzepak (suchy) 100-10
Rzepak (zielony)/ryż 100-11
Żyto/szafran 100-12
Sorgo/soja 100-13
Słonecznik/pszenżyto 100-14
Pszenica trudna/pszenica zwykła 100-15
Strona z opisami odnośników 100-15
Zalecenia dotyczące klepiska 100-16
Procedura wyłączenia zasilania 100-16
Tabela wilgotności i gęstości 100-18
Tabela standardowych mas 100-18

Układ poziomowania HillMaster™ (zależnie od wyposażenia)
Układ HillMaster™ (informacje ogólne) 105-1
Przygotowanie HillMaster™ do codziennej pracy 105-3
Przełączniki sterujące układem poziomowania HillMaster™ 105-4

Gąsienice John Deere (zależnie od wyposażenia)
Fotografia maszyny 110-1
Bezpieczne praktyki robocze podczas użytkowania gąsienic 110-1
Instrukcja obsługi 110-1
Zasobnik ciśnienia 110-1
Drabinka wejściowa kabiny/pomostu 110-2
Położenie drabinki kabiny (gąsienice o szerokości 60,9 cm (24 in)) 110-2
Położenie drabinki kabiny (gąsienice o szerokości 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)) ... 110-2
Położenia drabinki kabiny (składanie/rozkładanie z podłoża) 110-3
Położenia drabinki kabiny (składanie/rozkładanie z pomostu w kabinie) 110-4
Podzespoły gąsienic 110-5
Cechy i zalety gąsienic 110-5
Obsługa maszyn gąsienicowych 110-6
Prędkości podczas transportu drogowego 110-8
Układ napinania gąsienic 110-9
Czyszczenie gąsienic 110-9
Obszary czyszczenia gąsienic 110-9
Harmonogram czasu między przeglądami 110-10
Pielęgnacja pasa i przygotowanie w ramach docierania 110-11
Kryteria wymiany gąsienic 110-11
Olej hydrauliczny 110-12
Sprawdzenie oleju 110-12
Wymiana oleju 110-13
Specyfikacja 110-14
Wymiary modułu gąsienic 110-14
Wymiary kombajnu 110-15
Punkty odniesienia wymiarów 110-16
Deklaracja WE włączenia maszyny nieukończonej 110-17
Tabliczki znamionowe gąsienic 110-17
Umiejscowienie tabliczki znamionowej 110-18

Strona

Zapobieganie pożarom
Zalecenia w zakresie zapobiegania pożarom 115-1
Użytkowanie gaśnicy 115-1
Ładowanie wodnej gaśnicy przeciwpożarowej (Europa, Australia i Nowa Zelandia) (w razie konieczności) 115-2
Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru 115-2
Nagłe wypadki 115-2
Bezpieczne obchodzenie się z płynem startowym 115-3
Usuwanie nagromadzonych resztek roślinnych 115-3
Gaśnica przeciwpożarowa (Europa) 115-3
Gaśnice przeciwpożarowe (Australia i Nowa Zelandia) 115-4
Gaśnice przeciwpożarowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza) 115-4
Umiejscowienie gaśnic przeciwpożarowych 115-5
W razie pożaru 115-5
Czyszczenie przedziału silnika 115-6

Czyszczenie maszyny
Ogólne zalecenia dotyczące czyszczenia 120-1
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych roślin) 120-7

Paliwa i środki smarne
Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru 125-1
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa 125-1
Zbiornik paliwa—napełnianie 125-1
Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie 125-2
Olej napędowy 125-2
Biopaliwo 125-3
Smarność oleju napędowego 125-4
Dodatki uzupełniające do oleju napędowego 125-5
Testowanie oleju napędowego 125-5
Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne 125-5
Wodny roztwór mocznika (DEF) - używanie w silnikach wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) 125-6
Testowanie wodnego roztworu mocznika (DEF) 125-7
Przechowywanie wodnego roztworu mocznika (DEF) 125-7
Wlewanie płynu DEF do zbiornika 125-8
Pozbywanie się wodnego roztworu mocznika (DEF) 125-8
Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi) 125-9
Środek do płynu chłodzącego John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-10
Praca w ciepłym klimacie 125-10
Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego 125-10
Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego 125-11

Strona

Olej okresu docierania Diesel Engine Break-In Oil — silniki bez certyfikatu emisji spalin i z certyfikatem Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III 125-12
Olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-12
Olej silnikowy do silników wysokoprężnych — Tier 2 i Stage II 125-13
Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB 125-13
Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach 125-14
Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra — Tier 2 i Etap II 125-14
Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra — silniki Interim Tier 4, Finalny Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-15
Oilscan™ i CoolScan™ 125-15
Oleje do przekładni ProDrive™, napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch™, układu napędu hydrostatycznego, głównego układu hydraulicznego i głównej skrzyni przekładniowej silnika 125-16
Oleje do przekładni (mechaniczna zmiana biegów i przyciski zmiany biegów), zwolnicy, ślimaka załadowczego, głównego wału pośredniego i skrzyni przekładniowej dwuzakresowego napędu separatora 125-17
Skrzynia przekładniowa napędu zwrotnego przenośnika pochyłego 125-17
Smar 125-18
Płyn hamulcowy (zależnie od wyposażenia) 125-18
Filtry oleju 125-18
Filtry paliwa 125-18
Alternatywne i syntetyczne środki smarne 125-18
Przechowywanie środków smarnych 125-19
Mieszanie środków smarnych 125-19

Smarowanie i czynności konserwacyjne
Czas między przeglądami — konfiguracja lub kasowanie 130-1
Rozmieszczenie nalepek w punktach smarowania 130-1
Wymiana przewodów hydraulicznych 130-1
Czystość układu hydraulicznego 130-2
Ciśnienie zasobnika ciśnienia 130-2
Stosowanie myjek wysokociśnieniowych 130-2
Praca ze sprężonym powietrzem 130-3
Symbole smarowania 130-3
Obsługa serwisowa maszyny z określonym czasem między przeglądami 130-3
Ważne zalecenia 130-3

Czynności konserwacyjne — co 10 godzin pracy
Harmonogram przeglądów — co 10 godzin pracy 130-A-1
Poziom oleju silnikowego 130-A-2

Strona

Płyn chłodzący silnik 130-A-3
Osłona obrotowa, chłodnica oleju, skraplacz, chłodnica układu chłodzenia silnika i chłodnica powietrza doładowania 130-A-3
Olej hydrauliczny/hydrostatyczny 130-A-4
Olej w głównej skrzyni przekładniowej silnika .. 130-A-5
Zbiornik sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) 130-A-5
Filtr wstępny paliwa 130-A-5
Przeguby silnika z dwustopniowym napędem na cztery koła (błotniste warunki) 130-A-5
Wzmocnione i dodatkowo wzmocnione łożyska zwrotnic/sworznie przegubu napędu na dwa koła (warunki błotniste) 130-A-6
Zewnętrzne łożyska zwolnic (warunki błotniste) 130-A-6
Przewód spustowy klimatyzatora 130-A-6
Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki trudne) 130-A-6
Chwytacz kamieni 130-A-7
Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (trudne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790) 130-A-7
Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) 130-A-7
Centralny zespół smarowania (jeśli jest na wyposażeniu) (maszyny HillMaster™) 130-A-7
Oś zwolnicy (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™) 130-A-8
Sworzeń przegubu głównego siłownika (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™) 130-A-8
Tuleja siłownika poziomującego (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™) 130-A-8

Czynności konserwacyjne — co 50 godzin pracy
Harmonogram przeglądów — co 50 godzin pracy 130-B-1
Przeguby silnika z dwustopniowym napędem na cztery koła (warunki normalne) 130-B-2
Wzmocnione i dodatkowo wzmocnione łożyska zwrotnic i sworznie przegubów napędu na dwa koła (warunki normalne) 130-B-2
Zewnętrzne łożyska zwolnic (warunki normalne) 130-B-2
Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki normalne) 130-B-2
Olej w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-B-3
Górne koła pasowe przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) 130-B-3
Przenośnik pochyły z przechylaniem poprzecznym 130-B-3
Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora 130-B-4
Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora (maszyny S780, S785 i S790 oraz opcjonalnie S770) . 130-B-4

Strona

Górne i dolne koła pasowe napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Filtr wstępny paliwa 130-B-5
Olej dwustopniowego napędu separatora 130-B-5
Odstojnik wody/filtr wstępny paliwa 130-B-5
Chłodnica, chłodnica powietrza doładowania, chłodnica oleju i skraplacz 130-B-6
Czujnik przepływu masy 130-B-6
Filtr świeżego powietrza w kabinie 130-B-6
Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) .. 130-B-6
Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (normalne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790) 130-B-7
Złącza zwolnicy 130-B-7

Czynności konserwacyjne — pierwsze 100 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — pierwsze 100 godzin pracy 130-C-1
Filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny S760 i S770 ProDrive™) 130-C-1
Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny ProDrive™) 130-C-1

Konserwacja — co 100 godzin

Harmonogram przeglądów — co 100 godzin pracy 130-D-1
Ciśnienie powietrza w oponach i dokręcenie śrub 130-D-1

Konserwacja — co 200 godzin

Harmonogram przeglądów — co 200 godzin pracy 130-E-1
Filtr powietrza recyrkulowanego 130-E-1
Główny wał pośredni (przenośnik pochyły o wielu prędkościach w maszynach S770, S780, S785 i S790) 130-E-1
Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora (maszyny S760 i S770) 130-E-2

Konserwacja — co 250 godzin

Harmonogram przeglądów — co 250 godzin pracy 130-F-1
Olej silnikowy i filtr (Tier 2/Stage II) 130-F-1
Olej silnikowy i filtr (Finalny Tier 4/Stage V) ... 130-F-2
Odpowietrznik zbiornika paliwa 130-F-3
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-F-3

Czynności konserwacyjne — co 400 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy 130-G-1
Filtr wstępny paliwa 130-G-1
Odstojnik wody 130-G-2
Wstępny i dokładny filtr paliwa 130-G-2
Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego (Finalny Tier 4/Stage V) (maszyny S760 i S770) 130-G-3
Górna skrzynia przekładniowa ślimaka wyładowczego 130-G-4
Łożysko koła pasowego pompy napędu hedera/nagarniacza 130-G-4
Przegub uniwersalny głównego wału pośredniego (nie dotyczy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach) 130-G-4
Górna skrzynia przekładniowa pionowego ślimaka wyładowczego (maszyny S780, S785 i S790) 130-G-4
Łożysko wału napędowego rozdrabniacza/wyładunku 130-G-4
Napędowe koło pasowe napędu bezstopniowego 130-G-5
Łożyska przyspieszacza przepływu masy 130-G-5
Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy (c.d.) 130-G-6
Sprzęgło przeciążeniowe napędu przenośnika niedomłotów (maszyny S760 i S770) 130-G-6
Sprzęgło przeciążeniowe napędu przenośnika ślimakowego 130-G-7
Prawy zespół smarowania 130-G-7
Łożyska odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790) 130-G-7
Łożyska odrzutnika rozładowującego 130-G-7
Łożyska wału wentylatora czyszczącego 130-G-7
Drążek kierowniczy tylnej osi 130-G-8
Tarcza rozrzutnika (zależnie od wyposażenia) 130-G-8
Olej w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790) 130-G-8
Olej napędu separatora 130-G-8
Olej zwolnicy 130-G-9
Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy (c.d.) 130-G-10
Olej przekładniowy (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™) 130-G-11
Linki cylindra hamulca postojowego (maszyny S760 i S770 z przekładnią z przyciskami zmiany biegów) 130-G-11
Akumulatory 130-G-11
Filtr układu hydrostatycznego/hydraulicznego (maszyny S760 i S770) 130-G-11
Filtr ładowania układu hydrostatycznego 130-G-12
Filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika ... 130-G-12
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-G-12
Gaśnice przeciwpożarowe 130-G-13
Olej w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym) ... 130-G-13
Płyn hamulcowy (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™) 130-G-13
Pasy bezpieczeństwa 130-G-13
Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika/ProDrive™ (maszyny ProDrive™) 130-G-14
Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika pochyłego 130-G-14

Strona

Napęd przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (maszyny S770, S780, S785 i S790) 130-G-14
Olej w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego 130-G-15
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-G-15
Odpowietrznik zbiornika paliwa 130-G-15
Wkłady filtra powietrza 130-G-15
Czujnik wilgotności (zależnie od wyposażenia) 130-G-16

Czynności konserwacyjne — co 800 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 800 godzin pracy 130-H-1
Skrzynia przekładniowa napędu zwrotnego przenośnika pochyłego 130-H-1

Czynności konserwacyjne — co 1000 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 1000 godzin pracy (maszyny z ProDrive™) 130-I-1
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-I-1
Filtr zbiornika hydraulicznego (S780, S785 i S790) 130-I-2

Czynności konserwacyjne — co 1200 godzin pracy lub trzy lata

Harmonogram przeglądów — co 1200 godzin pracy lub trzy lata 130-J-1
Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 130-J-1
Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 130-J-2

Czynności konserwacyjne — co 2000 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 2000 godzin pracy 130-K-1
Olej w zbiorniku układu hydraulicznego/ hydrostatycznego 130-K-2
Luz zaworowy silnika 130-K-2
Olej zwolnicy 130-K-2
Olej w głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny bez ProDrive™) 130-K-3
Olej napędu separatora 130-K-3
Olej w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym) 130-K-3
Olej przekładniowy (maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów) 130-K-3
Olej w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790) 130-K-4

Czynności konserwacyjne — co 4500 godzin pracy lub pięć lat

Harmonogram przeglądów — co 4500 godzin pracy lub pięć lat 130-L-1
Tłumik drgań wału korbowego silnika 130-L-1

Czynności konserwacyjne — co 6000 godzin pracy lub sześć lat

Harmonogram przeglądów — co 6000 godzin pracy lub sześć lat 130-M-1
Układ chłodzenia silnika 130-M-1

Czynności konserwacyjne — w miarę potrzeby

Harmonogram przeglądów — w razie potrzeby 130-N-1
Filtr powietrza recyrkulowanego 130-N-1
Filtr świeżego powietrza w kabinie 130-N-1
Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby 130-N-2
Filtr siatkowy alternatora 130-N-2
Czujnik wilgotności (zależnie od wyposażenia) 130-N-2
Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) .. 130-N-2
Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia) 130-N-3
Sprawdzenie/dociągnięcie parcianych taśm wspornika gaśnicy przeciwpożarowej (zależnie od wyposażenia) 130-N-3

Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)

Wymagana informacja związana z emisją spalin 130-O-1
Tylna drabinka i pomost 130-O-1
Pokrywa dostępu do filtra silnika 130-O-1
Pokrywy dostępowe silnika 130-O-1
Wymiana pojemnika z płynem startowym 130-O-1
Nie modyfikować mocy silnika lub układu powietrza/paliwa 130-O-2
Układ paliwowy 130-O-2
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) — napełnianie (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-2
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) — opróżnianie (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-3
Dostęp do modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Dostęp do głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Czyszczenie zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 130-O-4
Zbiornik paliwa—Napełnianie 130-O-5
Zbiornik paliwa—spuszczanie pozostałości 130-O-6
Zbiornik paliwa—Zawór odcinający paliwo 130-O-6
Filtr wstępny paliwa z odstojnikiem wody — opróżnianie 130-O-6
Filtr wstępny paliwa — czyszczenie 130-O-7
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) — płukanie 130-O-7

Strona

Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) — wymiana i czyszczenie 130-O-8
Wkład wstępnego i dokładnego filtra paliwa — wymiana 130-O-9
Układ paliwowy — odpowietrzanie 130-O-10
Układ chłodzenia — opróżnianie 130-O-11
Układ chłodzenia—napełnianie 130-O-12
Układ chłodzenia — przygotowanie do warunków zimowych 130-O-13
Filtry powietrza—wymontowanie 130-O-13
Układ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) 130-O-14
Konserwacja i obsługa filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (Finalny Tier 4/ Etap V) 130-O-15
Utylizacja popiołu z filtra spalin / filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (Finalny Tier 4/Etap V) 130-O-15
Utylizacja filtra spalin (Finalny Tier 4/Etap V) 130-O-15
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — demontaż (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-16

Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (pasy silnika 9,0 l)
Pas silnika — ułożenie (Tier 2/Stage II) 130-P-1
Pas osprzętu silnika/napędu wentylatora/ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Tier 2/Stage II) . 130-P-1
Pas osłony obrotowej—prowadzenie 130-P-3
Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Tier 2/Stage II) 130-P-3
Pas silnika — ułożenie (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-4
Pas sprężarki układu klimatyzacji/alternatora — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-4
Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-6
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-6
Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-7
Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-8
Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Final Tier 4/ Stage V) 130-P-10
Szczotka osłony obrotowej—regulacja 130-P-13
Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-14

Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (pasy silnika 13,5 l)
Pas silnika — ułożenie (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Pas osprzętu silnika/sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Pas napędowy wentylatora — wymiana (Tier 2/Stage II) 130-Q-3
Pas osłony obrotowej—prowadzenie 130-Q-5

Strona

Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Tier 2/Stage II) 130-Q-5
Pas silnika — ułożenie (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-6
Pas sprężarki układu klimatyzacji/alternatora — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-6
Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-9
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-10
Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Finalny Tier 4/ Stage V) 130-Q-10
Pas napędowy wentylatora — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-12
Szczotka osłony obrotowej—regulacja 130-Q-14
Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V) 130-Q-14

Wykrywanie i usuwanie usterek
Przenośnik pochyły 135-1
Separator 135-1
Hydrostatyczny napęd układu jezdnego 135-5
Napęd na cztery koła (opcja) 135-8
Układ kierowniczy 135-8
Hamulce 135-9
Silnik 135-9
Układ elektryczny 135-19
Nagrzewnica 135-21
Klimatyzator 135-21
Czujnik wilgotności (jeśli zainstalowany) 135-22
Czujnik przepływu masy (jeśli zainstalowany) .. 135-22

Przechowywanie
Przygotowanie maszyny do przechowywania 140-1
Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania 140-2

Specyfikacja
Prędkość robocza (S760 i S770) 145-1
Prędkości robocze (S780, S785 i S790) 145-3
Specyfikacja (S760 i S770) 145-5
Specyfikacja (S780, S785 i S790) 145-8
Wymiary (S760 i S770) 145-11
Wymiary (S770 HillMaster™) 145-12
Wymiary (S780, S785 i S790) 145-13
Wymiary (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14
Punkty odniesienia wymiarów 145-15
Drgania ogólne 145-16
Poziom hałasu 145-16
Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów 145-16
Deklaracja zgodności UE 145-17
Euroazjatycka Unia Gospodarcza 145-17
Projektowana trwałość maszyny 145-18
Fluorowane gazy cieplarniane 145-18
Emisja dwutlenku węgla (CO_2) 145-18
Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych 145-19

Strona

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych 145-20

Informacje prawne i dotyczące zgodności z przepisami
Informacja Federalnej Komisji Łączności dla użytkownika 150-A-1
Informacja Federalnej Komisji Łączności dla użytkownika 150-A-1
Powiadomienia i licencje dotyczące oprogramowania niezależnych producentów 150-A-1
Informacje Kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu dla użytkownika 150-A-3
Identyfikacja kodu daty 150-A-5
Identyfikacja kodu daty 150-A-5
Informacje na temat substancji i elementów toksycznych lub niebezpiecznych 150-A-6
Oświadczenie CCC klasy A 150-A-6
Brazylia — deklaracja zgodności 150-A-6
Deklaracja zgodności UE 150-A-7
Deklaracja zgodności UE 150-A-8
Deklaracja zgodności UE 150-A-9
Deklaracja zgodności UE 150-A-10
Unia celna — EAC 150-A-11
Federalna Komisja Łączności (FCC) 150-A-13
Informacje na temat substancji i elementów toksycznych lub niebezpiecznych 150-A-14
Identyfikacja kodu daty 150-A-15
Euroazjatycka Unia Gospodarcza — EAC 150-A-15
Deklaracja zgodności UE 150-A-17
Tajlandia — deklaracja zgodności 150-A-17
Wietnam — Deklaracja zgodności 150-A-18
Informacje dla użytkownika 150-A-18
Stany Zjednoczone Ameryki — informacje Federalnej Komisji Łączności (FCC) dla użytkownika 150-A-18
Kanada — informacje Kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu dla użytkownika 150-A-19
Unia Europejska 150-A-20
Deklaracja zgodności WE 150-A-20
Identyfikacja kodu daty 150-A-21
Unia celna — EAC 150-A-22
Deklaracja zgodności UE 150-A-24
Identyfikacja kodu daty 150-A-24
Unia celna — EAC 150-A-25
Deklaracja zgodności WE 150-A-26
Możliwości procesora Wi-Fi® CommandCenter™ 4600 4. generacji 150-A-27
Obwieszczenie Federalnej Komisji Łączności i organizacji Industry Canada 150-A-28
Deklaracja zgodności UE 150-A-29
Deklaracja zgodności UE 150-A-30
Deklaracja zgodności UE 150-A-31
Deklaracja zgodności UE 150-A-32

Odbiornik StarFire™ 6000 (zależnie od wyposażenia)
Teoria działania odbiornika StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Zgodność wyświetlaczy 150-B-1
Zabezpieczenie odbiornika StarFire™ 6000 przed pyłem 150-B-2
Montaż odbiornika StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Demontaż odbiornika StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Nawigacja po stronie głównej systemu StarFire™ na wyświetlaczach GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Nawigacja po stronie głównej systemu StarFire™ na wyświetlaczu CommandCenter™ 4. generacji 150-B-3
Karta Aktywacje 150-B-3
Aktywacje 150-B-4
Kody aktywacji i dezaktywacji 150-B-4
Wprowadzenie kodu aktywacji 150-B-4
Okno stanu aktywacji/subskrypcji 150-B-4
Tryb korekcji odbiornika 150-B-5
Karta Ustawienia odbiornika 150-B-5
Kierunek zamontowania odbiornika 150-B-5
Wprowadzanie odległości do przodu/do tyłu odbiornika 150-B-5
Wprowadzanie wysokości odbiornika 150-B-6
Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu 150-B-7
QuickStart 150-B-7
Karta Port szeregowy 150-B-7
Szybkość transmisji i szybkość wyjściowa 150-B-7
Komunikaty NMEA 150-B-8
StarFire™ 6000 — główne elementy 150-B-9
Tryb pozycji odbiornika 150-B-9
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Wskaźnik dokładności odbiornika 150-B-10
Dokładność pozycji odbiornika 150-B-10
Jakość sygnału odbiornika 150-B-10
Moduł kompensacji terenu odbiornika 150-B-10
Informacje o satelitach 150-B-11
Informacje dotyczące śledzenia satelity 150-B-11
Karta Położenie na niebie 150-B-11
Odczyt położenia satelitów na niebie 150-B-12
Wykres śledzenia satelitów 150-B-12
Karta Wykres 150-B-13
Wykres 150-B-13
Wskaźnik dokładności globalnego systemu pozycjonowania (GPS) 150-B-13
Menedżer plików StarFire™ 150-B-14
Przechwyć dane 150-B-14
Zarządzaj danymi 150-B-15
Aktualizuj odbiornik 150-B-15
Usterka sprzętowa 150-B-15
Diagnostyka 150-B-15
Karta Odczyty diagnostyczne 150-B-16
Karta Rejestry danych diagnostycznych 150-B-16
Karta Diagnostyka Over-the-Air 150-B-17
StarFire™ 6000 — opcje pamięci USB 150-B-17
Najlepsze praktyki dotyczące obsługi pamięci USB 150-B-17
Opcje pamięci USB 150-B-17
Wymagania dotyczące pamięci USB 150-B-18
Dostęp do danych diagnostycznych na wyświetlaczach GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Dostęp do danych diagnostycznych na wyświetlaczu CommandCenter™ 4-tej generacji 150-B-18
Wyświetlacze GreenStar™ 2 i 3 — informacje diagnostyczne 150-B-19
StarFire™ 6000 — dioda LED statusu 150-B-19

Strona

UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA ODBIORNIKA SATELITARNEGO JOHN DEERE STARFIRE™ 150-B-20

JDLink™ (zależnie od wyposażenia)
ZXLink™ 150-C-1
Teoria działania modularnej bramki telematycznej 150-C-1
Karta SIM klienta 150-C-2
Teoria działania modułu satelitarnego 150-C-3
Zbieranie danych 150-C-3
Funkcje modułu JDLink™ 150-C-4
Poziom usług modułu satelitarnego 150-C-5
Sieć mobilna do maszyny 150-C-5
Podzespoły 150-C-7
Modularna bramka telematyczna 150-C-7
Antena telefonii komórkowej, GPS i sieci bezprzewodowej 150-C-8
Antena sieci bezprzewodowej 150-C-9
Moduł satelitarny i antena 150-C-9
Przełącznik Ethernet 150-C-9
Napięcie robocze przełącznika Ethernet 150-C-10
Logowanie do witryny 150-C-10
Przystąpienie do pracy 150-C-10
Nawigacja w witrynie internetowej 150-C-10
Informacje ogólne 150-C-11
Przeprogramowanie pojazdu 150-C-12
Wykrywanie i usuwanie usterek — przeprogramowywanie 150-C-14
WARUNKI I ZASADY ZWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM 150-C-14
UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO (EULA) 150-C-18
Specyfikacje elektryczne 150-C-26

System komunikacji radiowej maszyny John Deere (zależnie od wyposażenia)
Teoria działania 150-D-1
Elementy 150-D-1
Tworzenie sieci 150-D-2
Ustawianie mojej nazwy w sieci 150-D-6
Sprawdzanie działania sieci 150-D-6
Aktualizacja oprogramowania radia 150-D-6
Karta Sieć 150-D-8
Diagnostyka sieci 150-D-9
Diagnostyka radia 150-D-11
Zaślepianie połączeń anteny 150-D-13
Specyfikacja radia 150-D-13

Aplikacja Harvest Mobile firmy John Deere (zależnie od wyposażenia)
Teoria działania 150-E-1
Wymagania 150-E-1
Zgodność maszyny 150-E-1
Centrum Operacji John Deere 150-E-1
Subskrypcja bezprzewodowego serwera danych 150-E-2
Bezprzewodowy serwer danych — główny przycisk programowy 150-E-2
Bezprzewodowy serwer danych — przycisk programowy Ustawienia 150-E-2
Bezprzewodowy serwer danych — główny przycisk Diagnostyka 150-E-2
Tablet 150-E-2
Odbiornik StarFire™ 150-E-3
Wyświetlacz GreenStar™ 150-E-3
Bezprzewodowy serwer danych 150-E-3
Przewód koncentryczny i antena bezprzewodowego serwera danych 150-E-4
Ustawienia aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere 150-E-4
Pobieranie aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere 150-E-4
Konfiguracja bezprzewodowego serwera danych na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Podłączanie tabletu do bezprzewodowego serwera danych 150-E-6
Sprawdzanie subskrypcji bezprzewodowego serwera danych 150-E-6
Ustawienia wyświetlacza GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-6
Obsługa aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere 150-E-7
Obsługa aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere 150-E-7
Interaktywna regulacja kombajnu 150-E-7
Wyświetlanie strony głównej bezprzewodowego serwera danych 150-E-8
Usuwanie danych z bezprzewodowego serwera danych 150-E-8
Aktualizacja oprogramowania 150-E-9
Przeprogramowywanie bezprzewodowego serwera danych 150-E-10
Aktualizacja aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere 150-E-11
Resetowanie hasła do sieci bezprzewodowej . 150-E-11
Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych 150-E-12
Dodatkowe materiały pomocnicze 150-E-13
Wykrywanie i usuwanie usterek — tablet 150-E-13
Lista przedsezonowych czynności kontrolnych 150-E-14
Lista kontrolna czynności do wykonania po sezonie 150-E-14
Lista codziennych czynności kontrolnych 150-E-14

AutoTrac™ RowSense™ (zależnie od wyposażenia)
Naprowadzanie AutoTrac™ 150-F-1
Ręczne naprowadzanie 150-F-1
Bezpieczna obsługa systemu naprowadzania . 150-F-1
Informacje ogólne 150-F-1
Ustawienia naprowadzania 150-F-2
Urządzenie prognozujące zakręty 150-F-2
Dźwięki śledzenia 150-F-2
Przesunięcie ścieżki 150-F-3
Ustawienia sygnalizatora świetlnego 150-F-3
Ustawienia krzywej ścieżki 150-F-4
Ustawienia ścieżki okrężnej 150-F-4
Rozstaw ścieżek 150-F-5
Czułość kierowania 150-F-5
Ustawianie ścieżki naprowadzania 150-F-5
Ścieżka prosta 150-F-6
Szybka linia 150-F-6
Naprowadzanie po ścieżce prostej 150-F-6
Krzywe AB 150-F-7
Naprowadzanie po krzywej AB 150-F-7

Strona

Zapis prostej ścieżki lub omijanie przeszkód .. 150-F-8
Krzywe adaptacyjne 150-F-8
Prowadzenie po krzywej adaptacyjnej 150-F-9
Zapis prostej ścieżki w krzywej adaptacyjnej .. 150-F-9
Omijanie przeszkód 150-F-10
Ścieżka okrężna 150-F-11
Krawędź ścieżki okrężnej 150-F-11
Naprowadzanie po ścieżce okrężnej 150-F-12
Ścieżka wypełnienia granicy 150-F-12
Naprowadzanie na ścieżce wypełnienia granicy 150-F-12
Zamiana ścieżki (zestawu ścieżek) 150-F-13
Wykres kołowy stanu AutoTrac™ 150-F-13
Włączanie systemu AutoTrac™ 150-F-14
Wyłączanie systemu AutoTrac, gdy nie jest używany 150-F-14
Aktywacja AutoTrac 150-F-14
Przełącznik wznowienia 150-F-15
Ponowne włączenie AutoTrac w następnym przejeździe 150-F-16
Dezaktywacja AutoTrac™ 150-F-16
Prędkości minimalne i maksymalne 150-F-17
Komunikat dezaktywacji AutoTrac 150-F-17
Optymalizacja kierowania 150-F-18
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-22
Wykrywanie i usuwanie usterek 150-F-22

Numery identyfikacyjne maszyny
Objaśnienie numeru seryjnego maszyny 155-1
Numery identyfikacyjne 155-1
Tabliczka znamionowa maszyny 155-2
Umiejscowienie tabliczki znamionowej maszyny 155-2
Umiejscowienie etykiety zgodności Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej 155-2
Objaśnienie numeru seryjnego silnika (silnik 9,0 l) 155-3
Objaśnienie numeru seryjnego silnika (silnik 13,5 l) 155-3
Numer seryjny silnika (Tier 2/Stage II) 155-4
Numer seryjny silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 155-4
Numer seryjny kabiny 155-5
Pompa zespołu napędu hydrostatycznego 155-5
Silnik zespołu napędu hydrostatycznego 155-5
Silnik z dwustopniowym napędem na cztery koła 155-5
Skrzynia przekładniowa silnika 155-5
Skrzynia przekładniowa napędu rotora 155-6
Przekładnia 155-6
Napęd zwrotny przenośnika pochyłego 155-6
Skrzynia przekładniowa przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia) 155-6
Rozdrabniacz (zależnie od wyposażenia) 155-6
Tylna płyta z łopatkami (system zarządzania resztkami Deluxe, Intermediate i Premium) 155-7
Tylna płyta Advanced PowerCast™ (system zarządzania resztkami Intermediate i Premium) 155-7
Tylna płyta PowerCast (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Rozrzutnik (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Zachować dowód własności 155-7

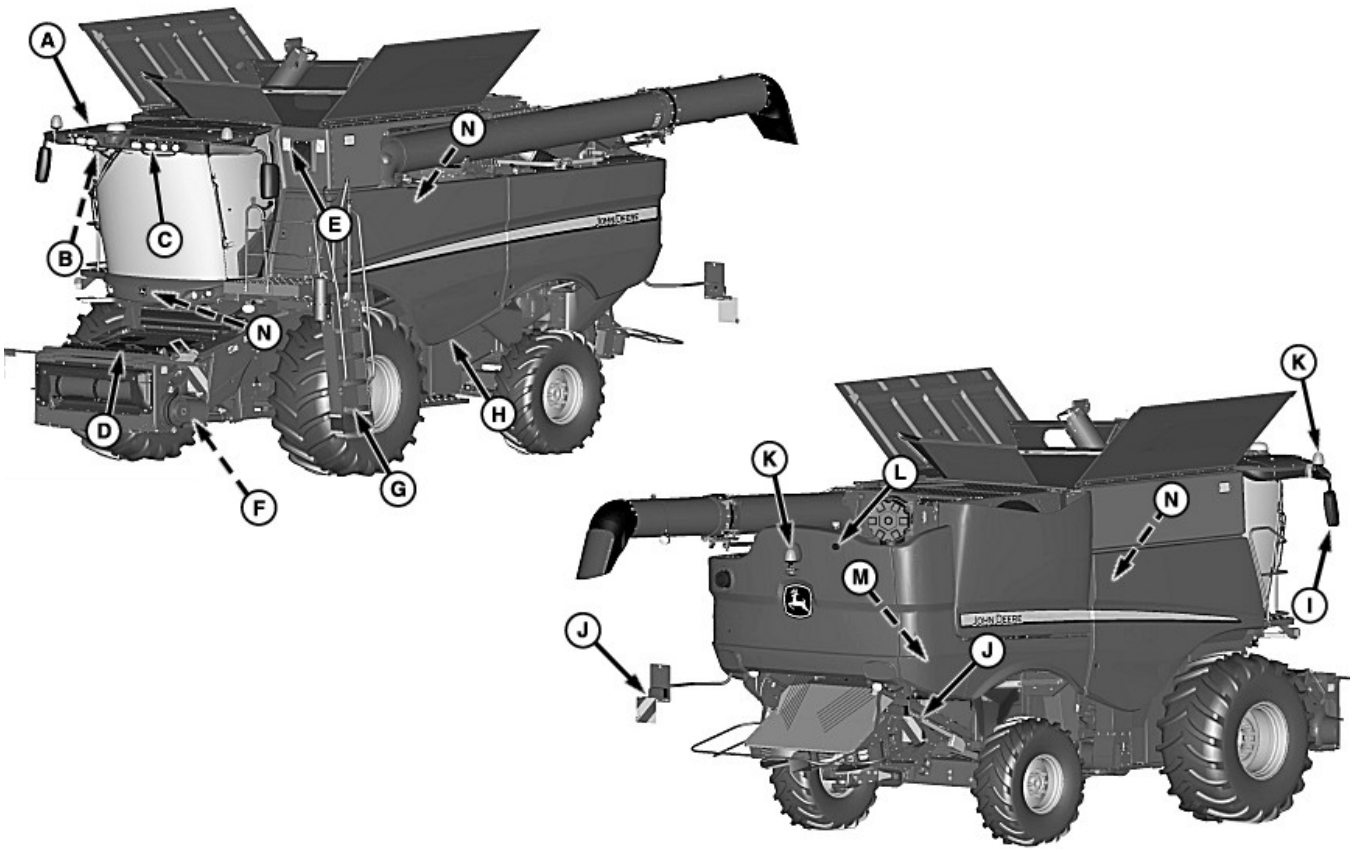
Strona

Przechowywać maszyny w bezpieczny sposób 155-8

Obsługa serwisowa maszyn John Deere — dostępne publikacje
Informacje techniczne JDSLA-1

Z obsługą John Deere podołasz pracy
Części John Deere IBC-1
Odpowiednie narzędzia IBC-1
Dobrze wyszkoleni technicy IBC-1
Natychmiastowa obsługa IBC-1

Funkcje bezpieczeństwa maszyny



H115704—UN—31AUG15

Funkcje bezpieczeństwa - widok z przodu / widok z tyłu

A—Elementy bezpieczeństwa kabiny: Układ obecności operatora, elektroniczna blokada uruchomienia silnika, pasy bezpieczeństwa, sygnał dźwiękowy, awaryjne wyjście bezpieczeństwa (okno), hamulec postojowy, kierunkowskazy
B—Uchwyty
C—Reflektory
D—Maty antypoślizgowe
E—Znaki bezpieczeństwa
F—Mechaniczny ogranicznik zabezpieczający (przenośnik pochyły)
G—Stopnie antypoślizgowe i pomost z poręczami
H—Osłony
I—Lusterka wsteczne
J—Światła ostrzegawcze i tablice odblaskowe
K—Światła sygnalizacyjne
L—Alarm cofania
M—Antypoślizgowy pomost obsługowy z poręczami
N—Funkcje bezpieczeństwa alarmu obrotowego: światła wylotu słomy, światła ścierniska, światłą obsługowe osłony odchylanej

Oprócz środków bezpieczeństwa pokazanych tutaj, inne podzespoły i układy, światła bezpieczeństwa na maszynie oraz komunikaty bezpieczeństwa i instrukcje zawarte w instrukcji obsługi przyczyniają się do zapewnienia bezpiecznej pracy maszyną, jeżeli idą w parze z ostrożnością i rozwagą kompetentnego operatora.

OUO6075,000413E-53-31AUG15

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

T81389—UN—28JUN13

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.

DX,ALERT-53-29SEP98

Znaczenie słów ostrzegawczych

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

⚠ OSTRZEŻENIE

⚠ UWAGA

TS187—53—30SEP88

NIEBEZPIECZEŃSTWO — słowo ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

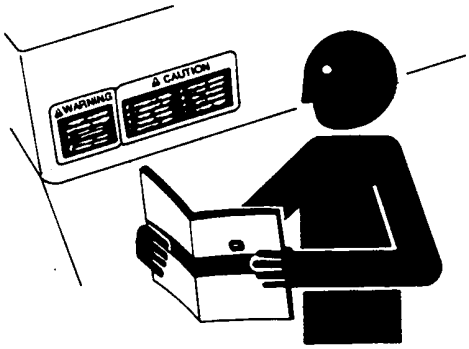
OSTRZEŻENIE — słowo ostrzegawcze OSTRZEŻENIE oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

UWAGA — słowo ostrzegawcze UWAGA oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować lżejsze lub umiarkowanie obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku. UWAGA może również przestrzegać przed niebezpiecznymi praktykami, które w powiązaniu z pewnymi wydarzeniami mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

Wraz z symbolami ostrzegawczymi stosowane są słowa ostrzegawcze — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE I UWAGA. NIEBEZPIECZEŃSTWO określa najwyższy stopień zagrożenia. Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczone w obszarach określonych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są opisane na oznaczeniach dotyczących bezpieczeństwa PRZESTROGA. Słowo UWAGA zwraca również uwagę na komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji.

DX,SIGNAL-53-05OCT16

Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa



TS201—UN—15APR13

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

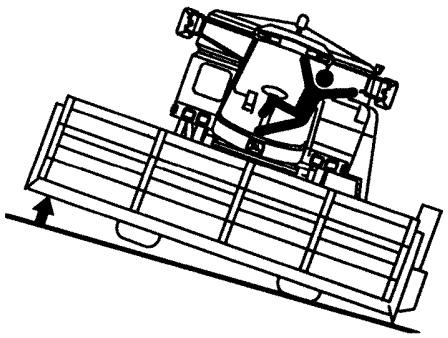
Zapoznać się z prawidłową obsługą maszyny i używaniem elementów sterowniczych. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

Jeżeli jakakolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,READ-53-16JUN09

Jazda maszyną



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Pracować maszyną tylko wtedy, gdy wszystkie osłony są prawidłowo zamontowane.

Przed ruszeniem sprawdzać zawsze najbliższe otoczenie (np. obecność dzieci). Zapewnić właściwą widoczność. Bezpośrednio przed ruszeniem użyć ostrzegawczo sygnału dźwiękowego.

Zawsze dostosowywać prędkość jazdy do warunków drogowych lub polowych. Unikać ostrych skrętów podczas jazdy pod górę lub z góry oraz w poprzek stoku. Zachować szczególną ostrożność podczas zakręcania na zboczach z pełnym zbiornikiem ziarna.

Podczas przyłączania lub odłączania hedera przestrzegać zaleceń w instrukcji obsługi hedera.

Podczas jazdy na zakrętach uwzględniać szerokość osprzętu oraz wychylanie się tyłu maszyny na boki. Dodatkowe urządzenia oraz stan podłoża wpływają na charakterystykę jazdy kombajnu.

Na pochyłościach, nierównym terenie oraz przed ostrymi zakrętami zmniejszać prędkość jazdy. Przed zjazdem ze stromego zbocza zmieniać bieg na niższy.

Unikać zagłębień, rowów i innych przeszkód, które mogą spowodować gwałtowne przechylenie kombajnu, szczególnie na zboczach.

OUO6075,0000AB7-53-21FEB07

Umiejętności operatora

- Właściciele urządzeń odpowiadają za zapewnienie, że operatorzy są osobami odpowiedzialnymi, przeszkolonymi, zapoznanymi z treścią instrukcji obsługi i ostrzeżeń oraz z zasadami prawidłowej i bezpiecznej obsługi maszyny.
- Wiek, kondycja fizyczna oraz umysłowa mogą przyczyniać się do odnoszenia obrażeń ciała związanych z urządzeniem. Kondycja fizyczna i umysłowa operatorów musi umożliwiać im wejście do kabiny i dostęp do elementów sterujących oraz prawidłową i bezpieczną obsługę maszyny.
- Nigdy nie należy zezwalać na obsługiwanie maszyny dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym. Przestrzec wszystkich operatorów, aby nie pozwalali dzieciom na jazdę w maszynie i na jej osprzęcie.
- Nie wolno obsługiwać maszyny w stanie rozproszenia, zmęczenia czy niezdolności do pracy. Prawidłowa obsługa maszyny wymaga zachowania pełnej koncentracji i świadomości.

OUO6075,0004964-53-18JUN18

Przestrzegać przepisów ruchu drogowego

Podczas jazdy po drogach publicznych zawsze stosować się do lokalnych przepisów ruchu drogowego.

OUO6075,0000032-53-22JAN01

Bezpieczeństwo eksploatacji maszyny

Przed rozpoczęciem pracy maszyną zawsze sprawdzać drogę i ogólny stan bezpieczeństwa pracy.

FX,READY-53-28FEB91

Nie dopuszczać pasażerów i dzieci do maszyny

TS253—UN—23AUG88

Na maszynie może przebywać tylko operator. Nie przewozić pasażerów na maszynie z wyjątkiem przypadków prowadzenia szkoleń lub krótkich przejazdów w celach obserwacji.

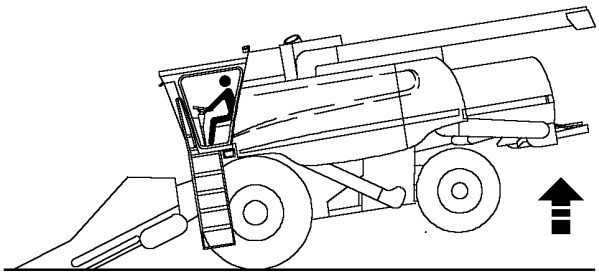
Pasażerowie narażeni są na zranienie w wyniku wypadnięcia z maszyny. Pasażerowie ograniczają też pole widzenia kierowcy, pogarszając w ten sposób bezpieczeństwo pracy.

Dzieci nigdy nie powinny przebywać na maszynie lub w kabinie przy pracującym silniku.

Siedzisko instruktora powinno być wykorzystywane tylko do celów instruktażowych lub krótkich przejazdów służących obserwacji maszyny, a nie do lokowania na nim dzieci.

HX,AG,SF6904-53-22JUL99

Dociążenie dla zapewnienia odpowiedniego kontaktu kół z podłożem



H51907—UN—10FEB99

Ciężki osprzęt umieszczony z przodu powoduje przesunięcie środka ciężkości, co może znacząco wpływać na pracę i sterowność kombajnu oraz skuteczność działania hamulców.

W celu uzyskania właściwego kontaktu z podłożem odpowiednio dociążyć tył kombajnu w razie potrzeby.

Nie przekraczać dopuszczalnych wartości maksymalnego obciążenia osi oraz masy całkowitej.

HX,AG,SF6782-53-05FEB99

Transport drogowy z przyłączonym hederem

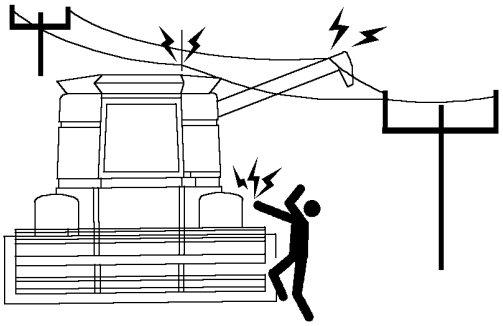
Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących jazdy kombajnem po drogach publicznych.

Transport drogowy w Niemczech musi zostać zatwierdzony poprzez wydanie pozwolenia przez lokalny oddział TUEV.

O pozwolenia można się ubiegać za pośrednictwem swojego dealera lub zakładu producenta.

OUO6075,0004672-53-16MAR17

Unikać linii elektroenergetycznych pod napięciem



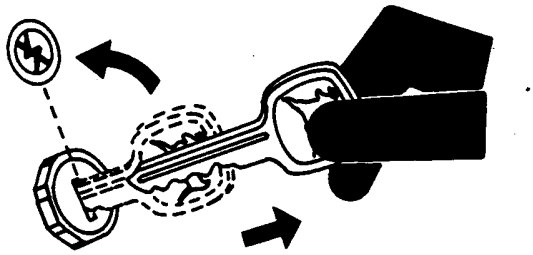
H52022—UN—14APR99

Przed wyjechaniem na drogę publiczną umieścić ślimak wyładowczy zbiornika ziarna w położeniu transportowym i opuścić poręcz dostępu do zbiornika ziarna.

Przed wyjechaniem na drogę publiczną zabezpieczyć antenę radiową w położeniu transportowym; w przeciwnym razie może dotknąć do nisko zwisających przewodów elektrycznych. W wyniku tego operator może doznać ciężkiego porażenia prądem elektrycznym.

HX,STSSA,D-53-22JUL99

Parkowanie i wyjście z maszyny



TS230—UN—24MAY89

Opuścić zespół żniwny na podłoże.

Przed wyjściem z maszyny wyłączyć zespół żniwny i separator. Ustawić dźwignię wielofunkcyjną w położeniu neutralnym i wyłączyć maszynę. Włączyć hamulec postojowy, wyjąć kluczyk ze stacyjki i zamknąć kabinę na klucz.

Nigdy nie pozostawiać bez opieki maszyny z pracującym silnikiem.

Nigdy nie opuszczać kabiny operatora podczas jazdy.

OUO6075,0000AEB-53-11FEB14

Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy

TS220—UN—15APR13

Gazy spalinowe silnika mogą powodować chorobę lub

śmierć. Jeśli silnik musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu, usuwać spaliny poprzez przedłużenie rury wydechowej.

Przy braku takiego przedłużenia otwierać drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

DX,AIR-53-17FEB99

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru

TS202—UN—23AUG88

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

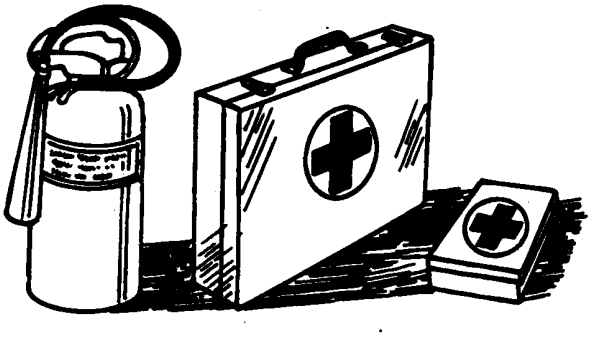
Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.

Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1-53-12OCT11

Nagłe wypadki



TS291—UN—15APR13

Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.

DX,FIRE2-53-03MAR93

Bezpieczne obchodzenie się z płynem startowym

TS1356—UN—18MAR92

Płyn rozruchowy jest łatwopalny.

Nie używać płynu rozruchowego w pobliżu źródła iskier lub otwartego ognia. Trzymać płyn rozruchowy z dala od akumulatorów i instalacji elektrycznej.

Przechowywane pojemniki zabezpieczać przed ulatnianiem płynu rozruchowego, dozownik zawsze zamykać pokrywką ochronną i przechowywać je w chłodnym, chronionym miejscu.

Nie spalać ani nie dziurawić pojemników płynu startowego.

Nie stosować płynu startowego do silnika wyposażonego w świece żarowe lub podgrzewacz powietrza wlotowego.

DX,FIRE3-53-14MAR14

W razie pożaru

TS227—UN—15APR13

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.

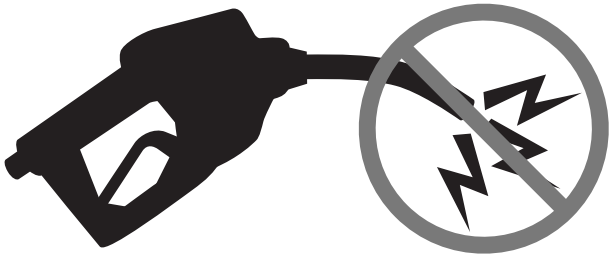
Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4-53-22AUG13

Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Usunięcie siarki i innych składników z paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD) zmniejszyło jego przewodność i zwiększyło zdolność do gromadzenia ładunków elektrycznych.

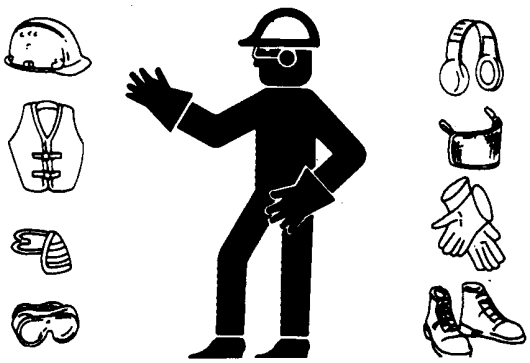
Rafinerie mogą uzdatniać paliwo dodatkami antystatycznymi. Jednakże jest wiele czynników, które mogą obniżać efektywność dodatków z upływem czasu.

Ładunki statyczne mogą gromadzić się w paliwie ULSD podczas jego przepływu przez układy doprowadzające. Wyładowania elektryczności statycznej w obecności wybuchowych oparów mogą spowodować pożar lub wybuch.

Dlatego ważne jest, aby cały układ używany do napełniania maszyny (zbiornik z paliwem, pompa zasilająca, przewód, dysza i inne) był prawidłowo uziemiony i połączony. Skontaktować się z dostawcą paliwa lub układu doprowadzania paliwa, aby upewnić się, że układ spełnia odpowiednie standardy pod względem uziemienia i połączenia masy przy nalewaniu paliwa.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-53-12JUL13

Stosować odzież ochronną



TS206—UN—15APR13

Używać dopasowanej odzieży i wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju pracy.

Bezpieczne użytkowanie sprzętu wymaga pełnej uwagi operatora. Nie słuchać radia lub muzyki przez słuchawki podczas pracy maszyną.

DX,WEAR2-53-03MAR93

Zachować bezpieczną odległość od zespołu żniwnego

ES118704—UN—21MAR95

Zespół tnący, podajnik ślimakowo-palcowy, nagarniacz i rolki zasilające nie mogą być całkowicie osłonięte ze względu na ich funkcje. Trzymać się z dala od tych zespołów, gdy są w ruchu. Zawsze rozłączać sprzęgło główne, zatrzymywać silnik, włączać hamulec postojowy i wyjmować kluczyk ze stacyjki przed obsługą lub usunięciem materiału z zapchanej maszyny.

OUO6075,00009E5-53-28SEP10

Trzymać ręce w bezpiecznej odległości od noży

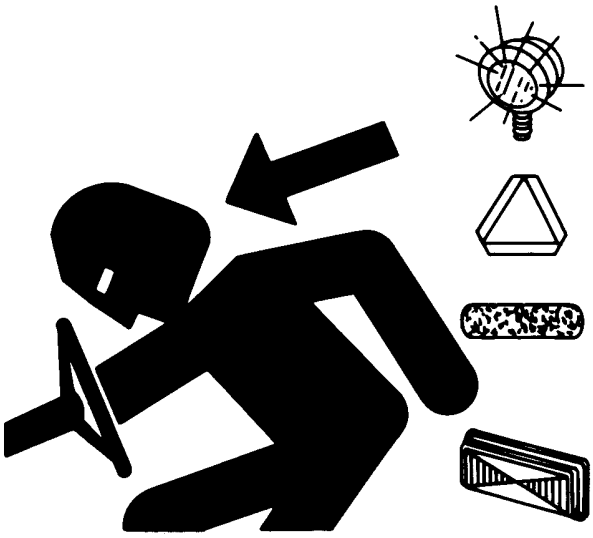
TS254—UN—23AUG88

Nigdy nie próbować usuwać materiału blokującego zespół żniwny przed wyłączeniem separatora, ustawieniem hamulca postojowego, wyłączeniem silnika oraz wyjęciem kluczyka ze stacyjki.

Przed uruchomieniem silnika zadbać o to, aby nikt nie przebywał w pobliżu maszyny.

OUO6075,00009E6-53-28SEP10

Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych



TS951—UN—12APR90

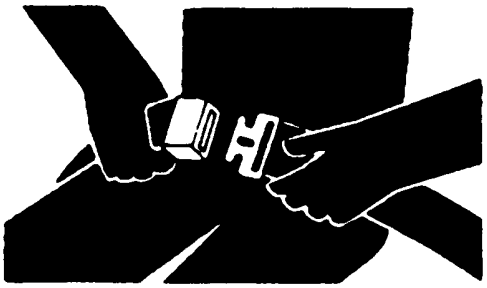
Zapobiegać kolizjom z innymi użytkownikami dróg, wolno poruszającymi się agregatami ciągnikowymi i maszynami samojezdnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu i używać kierunkowskazów.

Używać reflektorów, migających świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów w dzień i w nocy. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone i

uzupełniać zagubione elementy oświetlenia lub oznakowania.

HX,STSSA,O-53-22JUL99

Używać pasów bezpieczeństwa



H47137

H47137—UN—25OCT95

Podczas jazdy operator kombajnu lub obserwator powinien mieć zawsze zapięty pas bezpieczeństwa.

HX,STSSA,I-53-22JUL99

Ogrzewane i wentylowane siedzisko operatora

H124189—UN—11MAY18

UWAGA: Zbyt wysoka temperatura nagrzewnicy siedziska może spowodować obrażenia ciała w wyniku poparzenia lub uszkodzenie siedziska. Aby zminimalizować ryzyko poparzenia, należy zachować ostrożność w przypadku używania nagrzewnicy siedziska przez dłuższy czas, zwłaszcza w sytuacjach, gdy operator nie odczuwa zmiany temperatury ani bólu skóry. Na siedzisku nie wolno umieszczać przedmiotów takich jak koc, poduszka, pokrowiec itp., które mogą doprowadzić do przegrzewania się nagrzewnicy siedziska.

OUO6075,000496C-53-25MAY18

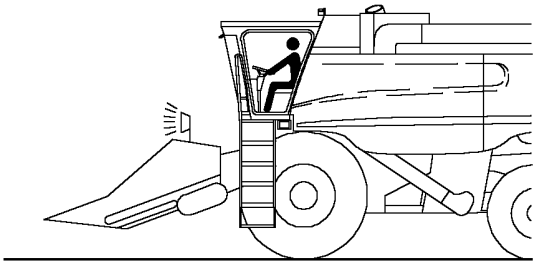
Siedzisko instruktora

TS1730—UN—24MAY13

Siedzisko instruktora, jeśli jest na wyposażeniu, jest przeznaczone tylko dla celów szkolenia operatorów oraz diagnozowania problemów z maszyną.

DX,SEAT,NA-53-22AUG13

Bezpieczny transport kombajnu z hederem



H51909—UN—07MAY99

W Polsce niedozwolona jest jazda tym kombajnem po drogach publicznych. Heder może być transportowany po drodze publicznej tylko na specjalnym wózku. Wózek musi być wyposażony w odpowiednie światła oraz trójkąt ostrzegawczy umieszczony z tyłu.

Jeśli zaistnieje konieczność jazdy kombajnu z przyłączonym hederem, upewnić się, że działają migające światła ostrzegawcze na hederze i znaki odblaskowe są czyste i dobrze widoczne.

Zalecane jest skorzystanie z pojazdu pilotującego lub osoby, która obserwuje drogę, szczególnie na zatłoczonych, wąskich lub pochyłych drogach i przy przekraczaniu mostów.

Utrzymywać bezpieczną prędkość jazdy, odpowiednio do warunków.

OUO6075,0000034-53-22JAN01

Zapobiegać nie kontrolowanemu odtoczeniu się lub poruszeniu maszyny

H58737—UN—08JUL99

Unikać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku nieoczekiwanego poruszenia się maszyny lub jej podzespołów.

Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie końcówek rozrusznika lub cewki elektromagnetycznej. Maszyna lub jej zespoły mogą się poruszyć, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

AG,OUO1035,792-53-08JUL99

Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej

TS218—UN—23AUG88

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z procedurą serwisową. Miejsce pracy musi być czyste i suche.

Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wyłączać wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie za pomocą elementów sterowniczych. Opuścić osprzęt na podłoże. Zatrzymać silnik. Wyjąć kluczyk. Poczekać, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione w celu przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast naprawić. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usunąć nagromadzone smar, olej lub zanieczyszczenia.

Przed przystąpieniem do regulacji systemów elektrycznych lub spawania maszyn samobieżnych odłączyć przewód uziemienia akumulatora (–).

W przypadku sprzętu przyczepianego, odłączyć wiązki przewodów od ciągnika przed przystąpieniem do prac serwisowych przy podzespołach układu elektrycznego lub spawaniem na maszynie.

Upadek podczas czyszczenia lub pracy na wysokości może spowodować poważne obrażenia ciała. Korzystać z drabiny lub pomostu, aby łatwiej dotrzeć do każdego miejsca. Należy używać wytrzymałych i bezpiecznych podpór pod stopy i uchwytów.

DX,SERV-53-28FEB17

Spawanie w pobliżu elektronicznych zespołów sterujących

TS953—UN—15MAY90

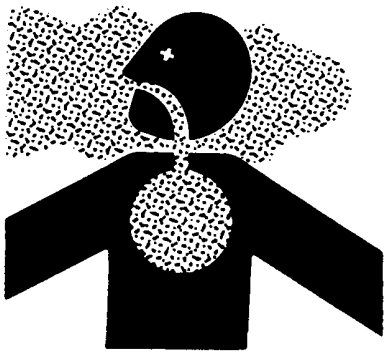
WAŻNE: Nie uruchamiać silnika używając urządzeń spawalniczych wytwarzających łuk elektryczny. Prądy i napięcia występujące w tych urządzeniach są zbyt wysokie i mogą spowodować trwałe uszkodzenia.

1. Odłączyć ujemny (-) przewód akumulatora.

2. Odłączyć dodatni (+) przewód akumulatora.
3. Zewrzeć ze sobą końcówkę dodatnią i ujemną. Nie przyłączać do ramy pojazdu.
4. Usunąć lub odsunąć wszystkie wiązki przewodów z obszaru spawania.
5. Podłączyć masę urządzenia spawalniczego w pobliżu spawanego punktu i z dala od zespołów sterujących.
6. Po zakończeniu spawania wykonać kroki 1—5 w odwrotnej kolejności.

DX,WW,ECU02-53-14AUG09

Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem



TS220—UN—15APR13

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikiem i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Poczekać co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.

Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikiem.

DX,PAINT-53-24JUL02

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

TS953—UN—15MAY90

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.

DX,TORCH-53-10DEC04

Unikać kontaktu z poruszającymi się częściami

TS256—UN—23AUG88

Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Nigdy nie czyścić, smarować lub regulować maszyny będącej w ruchu.

H01,9000SA,E-53-15JUN90

Bezpieczne czyszczenie zbiornika ziarna i usuwanie niedrożności

TS256—UN—23AUG88

Unikać poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ślimaki poprzeczne w zbiorniku ziarna. Ze względu na ich funkcje, ślimaki poprzeczne nie mogą być całkowicie osłonięte. Nie wchodzić do zbiornika ziarna przy uruchomionym silniku. Przed wejściem do zbiornika ziarna w celu usunięcia resztek materiału, zawsze wyłączać silnik, włączać hamulec postojowy i wyjmować kluczyk ze stacyjki

Jeśli ziarno w zbiorniku zawiesza się i nie przepływa do ślimaków poprzecznych, wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk, a następnie z miejsca na klapie przedziału silnikowego rozbić zawieszony materiał i przywrócić płynność przepływu, używając pręta, kija od szczotki lub łopaty.

OUO6043,00015E2-53-24MAY04

Zachowanie bezpiecznej odległości od obracających się wałów napędowych

TS1644—UN—22AUG95

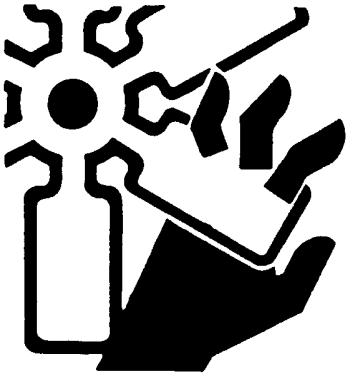
Zaplątanie się w obracający się wał napędowy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Wszystkie osłony muszą znajdować się na swoich miejscach przez cały czas. Upewnić się, że obrotowe osłony mają zapewnioną swobodę ruchu.

Nosić dopasowaną odzież. Przed wykonaniem połączeń, regulacji lub jakichkolwiek prac serwisowych w obrębie silnika lub napędzanych podzespołów maszyny, zatrzymać silnik i upewnić się, że wszystkie obracające się części i wały napędowe są nieruchome.

DX,ROTATING-53-18AUG09

Zamontować wszystkie osłony i zabezpieczenia



TS677—UN—21SEP89

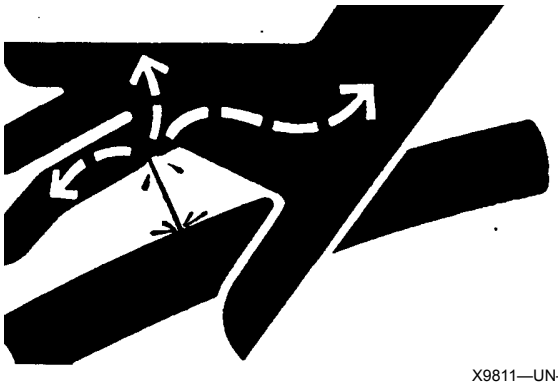
Obracające się wentylatory, pasy, koła pasowe i napędy mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

Podczas pracy wszystkie osłony i zabezpieczenia muszą przez cały czas znajdować się na swoim miejscu.

Nosić dopasowaną odzież. Przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, podłączeń lub czyszczeniem miejsc w obszarze wentylatorów i ich podzespołów napędowych zatrzymać silnik i upewnić się, że wentylatory, pasy, koła pasowe i napędy są nieruchome.

OUO6075,0000C23-53-03MAY11

Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem



X9811—UN—23AUG88

Okresowo sprawdzać przewody hydrauliczne – przynajmniej raz w roku – pod kątem przecieków, załamań, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odkrytych splotów drutu i innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

Natychmiast wymieniać zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów, używając części zamiennych zatwierdzonych przez John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uwolnić ciśnienie przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dokręcić wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia.

Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Takie informacje w języku angielskim można uzyskać w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois, USA, dzwoniąc pod numer 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

DX,FLUID-53-12OCT11

Unikać otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego

TS1343—UN—18MAR92

Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie rozłączać ani nie próbować naprawiać przewodów paliwowych, czujników lub żadnych innych elementów pomiędzy wysokociśnieniową pompą paliwową a wtryskiwaczami w silnikach z wysokociśnieniowym układem Common Rail (HPCR).

Jedynie technicy zaznajomieni z tego typu układami mogą dokonywać napraw. (Skontaktować się z dealerem John Deere w celu wykonania naprawy.)

DX,WW,HPCR1-53-07JAN03

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób

TS281—UN—15APR13

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.

Akumulatory nie mogą być naprawiane.

DX,WW,ACCLA2-53-22AUG03

Zabezpieczyć się przed płynem rozpylonym pod wysokim ciśnieniem

TS1343—UN—18MAR92

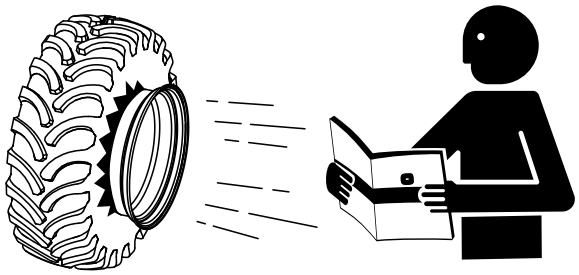
Płyn rozpylony pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Chronić ręce i ciało przed kontaktem z płynem rozpylonym pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli zdarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do

lekarza. Każdy rozpylony pod wysokim ciśnieniem płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Ośrodku Medycznym firmy John Deere w Moline, Illinois, U.S.A.

DX,SPRAY-53-16APR92

Przestrzegać zaleceń dotyczących opon



H111235—UN—13MAY14

Należy utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym.

Stosować wyłącznie opony o zalecanych rozmiarach oraz prawidłowych parametrach nominalnych i pompować je do ciśnienia określonego w niniejszej instrukcji.

Używanie opon innych niż zalecane może obniżać stabilność, wpływać na działanie układu kierowniczego, spowodować przedwczesną awarię opony lub inne problemy związane z bezpieczeństwem lub wytrzymałością.

DX,TIRE,INFO-53-19MAY14

Bezpieczna obsługa opon

RXA0103438—UN—11JUN09

Oddzielenie elementów opony lub obręczy na skutek wybuchu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

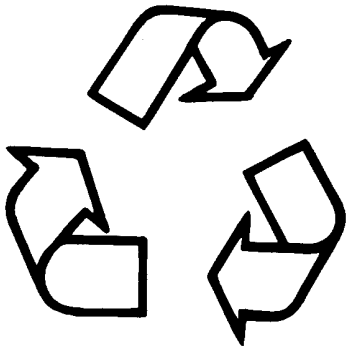
Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Jeśli dostępna jest klatka bezpieczeństwa, należy z niej skorzystać.

Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

Koła i opony są ciężkie. Wykonując prace związane z kołami i oponami skorzystać z bezpiecznego urządzenia podnoszącego lub poprosić drugą osobę o pomoc przy podnoszeniu, montażu lub demontażu.

DX,WW,RIMS-53-28FEB17

Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów



TS1133—UN—15APR13

Trzeba podjąć środki w zakresie bezpieczeństwa i działań na rzecz środowiska podczas wycofywania maszyny i/lub podzespołu z eksploatacji. Środki te obejmują następujące aspekty:

- Używać odpowiednich narzędzi i sprzętu ochrony osobistej, takiego jak ubranie, rękawice, osłona twarzy lub okulary podczas usuwania lub przenoszenia obiektów i materiałów.
- Przestrzegać instrukcji w przypadku specjalistycznych podzespołów.
- Uwolnić zmagazynowaną energię, opuszczając zawieszane elementy maszyny, odprężając sprężyny, odłączając akumulator lub inne zasilanie elektryczne i uwalniając ciśnienie w podzespołach hydraulicznych, akumulatorach i innych podobnych układach.

- Minimalizować ekspozycję na podzespoły, które mogą zawierać resztki rolniczych substancji chemicznych, takich jak nawozy sztuczne i pestycydy. Odpowiednio przenosić i utylizować te podzespoły.
- Dokładnie opróżnić silniki, zbiorniki paliwa, chłodnice, siłowniki hydrauliczne, zbiorniki i przewody przed recyklingiem podzespołów. Używać szczelnych pojemników do spuszczania płynów. Nie używać pojemników na żywność lub napoje.
- Nie wylewać zużytych płynów na ziemię, do ścieków lub jakiegokolwiek źródła wody.
- Przestrzegać wszystkich państwowych, stanowych i lokalnych przepisów prawa, regulacji lub rozporządzeń dotyczących przenoszenia lub utylizacji zużytych płynów (np.: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy); filtrów, akumulatorów i innych substancji lub części. Spalanie płynów lub podzespołów w innych, niż specjalnie zaprojektowanych piecach do spopielania, może być zabronione prawnie, jak również stać się przyczyną ekspozycji na niebezpieczne opary lub popioły.
- W odpowiedni sposób przeprowadzać obsługę oraz utylizację układów klimatyzacji. Regulacje rządowe mogą wymagać, aby odzysk i recykling środków chłodniczych układu klimatyzacji, które uwolnione do atmosfery mogłyby być dla niej szkodliwe, był przeprowadzany przez certyfikowany ośrodek serwisowy.
- Ocenić opcje recyklingu pod kątem opon, metalu, plastiku, szkła, gumy i elementów elektronicznych, które mogą podlegać recyklingowi w częściach lub w całości.
- Skontaktować się z lokalnym ośrodkiem ochrony środowiska lub recyklingu lub dealerem John Deere w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego postępowania w zakresie recyklingu lub utylizacji odpadów.

DX,DRAIN-53-01JUN15

Bezpieczna obsługa układu chłodzenia

TS281—UN—15APR13

Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować poważne poparzenia. Wyłączyć silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Poczekać ze zdejmowaniem korka, aż układ ostygnie. Przed zdjęciem korka powoli go poluzować, aby zmniejszyć ciśnienie.

OUO6075,0000ABC-53-21FEB07

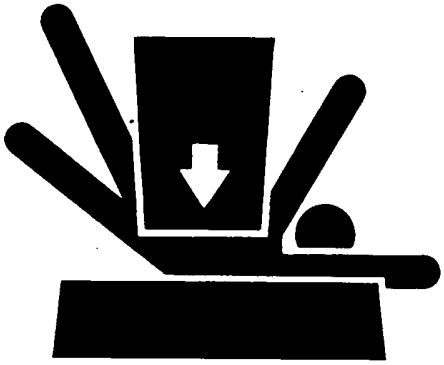
Usuwanie nagromadzonych resztek roślinnych

TS227—UN—15APR13

Nagromadzenie plew i resztek roślin w przedziale silnika, na silniku i w zasięgu poruszających się części stwarza ryzyko pożaru. Miejsca te muszą być często sprawdzane i czyszczone. Przed sprawdzeniem lub obsługą trzeba zatrzymać silnik, włączyć hamulec postojowy i wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.

HX,9010SA,B-53-23AUG97

Prawidłowo podpierać maszynę



TS229—UN—23AUG88

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podpierać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.

DX,LOWER-53-24FEB00

Przechowywać wyposażenie w bezpieczny sposób

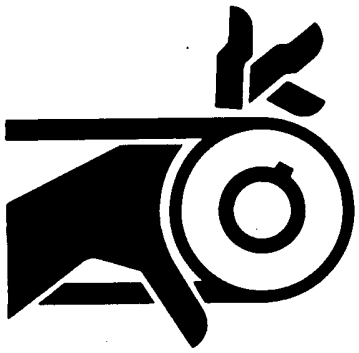
TS219—UN—23AUG88

Przechowywane wyposażenie, takie jak: koła bliźniacze, osłona klatkowa i ładowarki mogą spaść powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przechowywać wyposażenie i narzędzia w sposób bezpieczny, aby zapobiec ich upadkowi. Nie dopuszczać do przebywania bawiących się dzieci i osób postronnych na powierzchniach magazynowych.

DX,STORE-53-03MAR93

Bezpieczna obsługa pasów napędowych



TS285—UN—23AUG88

Przy obsłudze pasów napędowych stosować następujące środki ostrożności:

- Unikać poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia dłoni lub ręki. Nie próbować czyścić, sprawdzać lub regulować pasów, podczas gdy maszyna jest w ruchu. Zawsze zatrzymać silnik, włączyć hamulec postojowy i wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.
- Nie próbować czyścić pasów za pomocą łatwopalnych rozpuszczalników.

OUO6075,00026A4-53-06FEB03

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami

TS249—UN—23AUG88

Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamontowanych na osprzęcie może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do każdego miejsca montażu. Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręcze. Nie montować ani nie demontować podzespołów w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Do przeprowadzenia montażu lub obsługi stacji bazowej RTK na wieży lub wysokiej konstrukcji zatrudnić osobę z uprawieniami do prac na wysokości.

Przy montażu lub obsłudze masztu odbiornika GPS używanego na narzędziu, stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne. Maszt jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby.

DX,WW,RECEIVER-53-24AUG10

Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu

PC10857XW—UN—15APR13

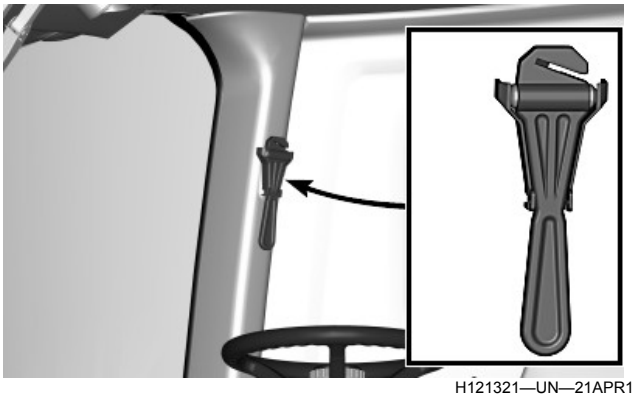
Przed ruszeniem maszyną upewnić się, że nikt nie znajduje się na drodze jej ruchu. Odwrócić się, aby

uzyskać lepszą widoczność i patrzeć bezpośrednio. Poprosić drugą osobę o pomoc podczas cofania przy ograniczonej widoczności lub w ciasnych miejscach.

Nie polegać tylko na kamerze sprawdzając czy z tyłu maszyny nie ma ludzi lub przeszkód. System może być ograniczony przez wiele czynników, takich jak praktyki serwisowe, warunki otoczenia i zakres roboczy.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-53-30AUG10

Wyjście awaryjne



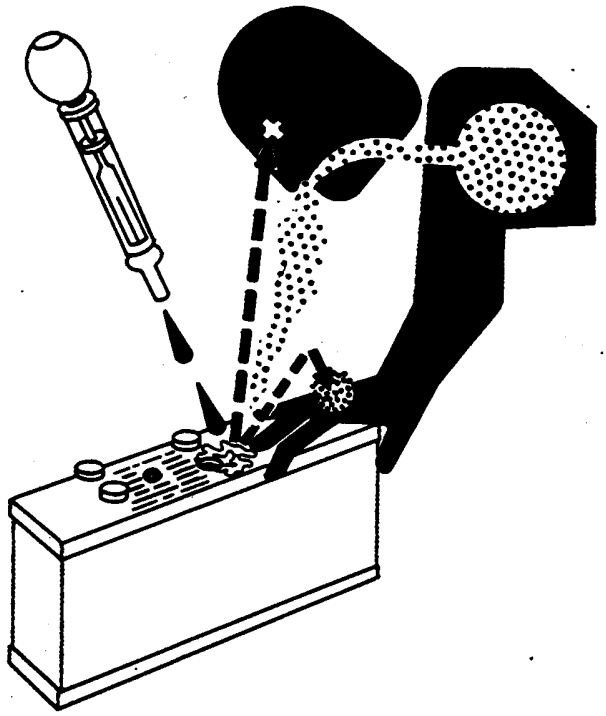
H121321—UN—21APR17

W razie nagłej sytuacji można przeciąć pas bezpieczeństwa i wybić szybę młotkiem w celu awaryjnego opuszczenia kabiny.

OUO6075,0004722-53-21APR17

Bezpieczne postępowanie z akumulatorami

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Chronić akumulatory przed iskrami i płomieniem. Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować przewód masowy (-) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący i na tyle silny, że może poparzyć skórę, wypalić dziury w ubraniu i spowodować ślepotę, jeśli pryśnie w oczy.

Aby zminimalizować zagrożenia:

- Napełniać akumulatory w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu
- Używać okularów ochronnych i gumowych rękawic
- Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia akumulatorów
- Unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolitu
- Nie dopuszczać do rozpryskiwania lub kapania elektrolitu
- Stosować prawidłowe procedury przy używaniu akumulatora pomocniczego lub ładowarki do akumulatorów.

Jeśli kwas dostanie się na skórę lub do oczu:

1. Opłukać skórę wodą.
2. Zastosować sodę oczyszczaną lub wapno, aby zneutralizować kwas.
3. Płukać oczy wodą przez 15 - 30 minut. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

W razie połknięcia kwasu:

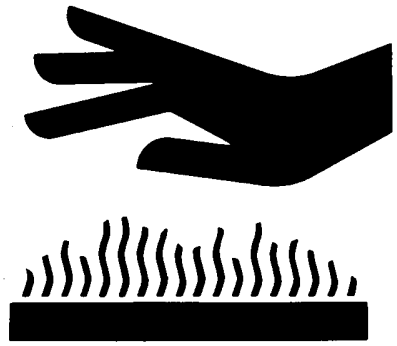
1. Nie wywoływać wymiotów.
2. Wypić dużą ilość wody lub mleka, jednak nie więcej niż 2 l (2 qt.).
3. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i jego osprzęt zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne powodujące raka i szkodliwe dla rozrodczości. **Po obsłudze umyć ręce.**

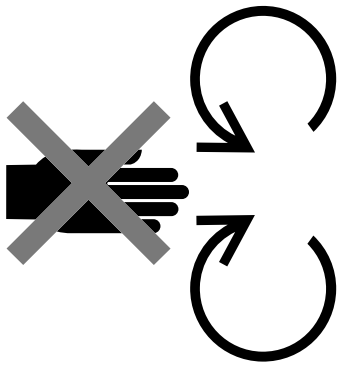
DX,WW,BATTERIES-53-02DEC10

Bezpieczne czyszczenie filtra spalin

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Podczas czyszczenia filtra spalin, silnik może pracować na podwyższonych obrotach jałowych i przy wysokiej temperaturze przez dłuższy okres czasu. Gazy spalinowe i elementy filtra spalin są tak gorące, że mogą spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie się lub stopienie zwykłych materiałów.

Trzymać maszynę z dala od ludzi, zwierząt lub obiektów podatnych na zagrożenia lub uszkodzenia pochodzące od gorących spalin lub podzespołów. Nie dopuścić do wzniecenia ognia lub wywołania eksplozji przez łatwopalne materiały i opary w pobliżu wydechu. Wylot spalin nie może być skierowany na ludzi lub cokolwiek, co mogłoby się stopić, zapalić lub eksplodować.

W trakcie i po zakończeniu czyszczenia filtra spalin uważnie obserwować maszynę oraz otoczenie pod kątem tlącego się ognia.

Dolewanie paliwa podczas pracy silnika może spowodować pożar lub eksplozję. Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny i wycierać rozlane paliwo.

Jeśli maszyna ma być transportowana na samochodzie ciężarowym lub przyczepie, zawsze pamiętać o zatrzymaniu silnika.

Kontakt z gorącymi elementami układu wydechowego może spowodować poważne obrażenia ciała.

Unikać kontaktu z tymi elementami, dopóki nie ostygną do bezpiecznej temperatury.

Jeśli procedura obsługowa wymaga uruchomienia silnika:

- Podzespoły napędzane włączać tylko wtedy, gdy jest to wymagane przez procedurę obsługową
- Upewnić się, że żadne osoby postronne nie przebywają w pobliżu stanowiska operatora i maszyny

Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych.

Zawsze zapobiegać ruchowi maszyny (ustawiać położenie neutralne), włączać hamulec postojowy lub mechanizm parkowania i odłączać zasilanie osprzętu lub narzędzi przed opuszczeniem stanowiska operatora.

Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki (jeśli jest) przed pozostawieniem maszyny bez dozoru.

OUO6075,0000E81-53-07FEB12

Unikanie gorących spalin

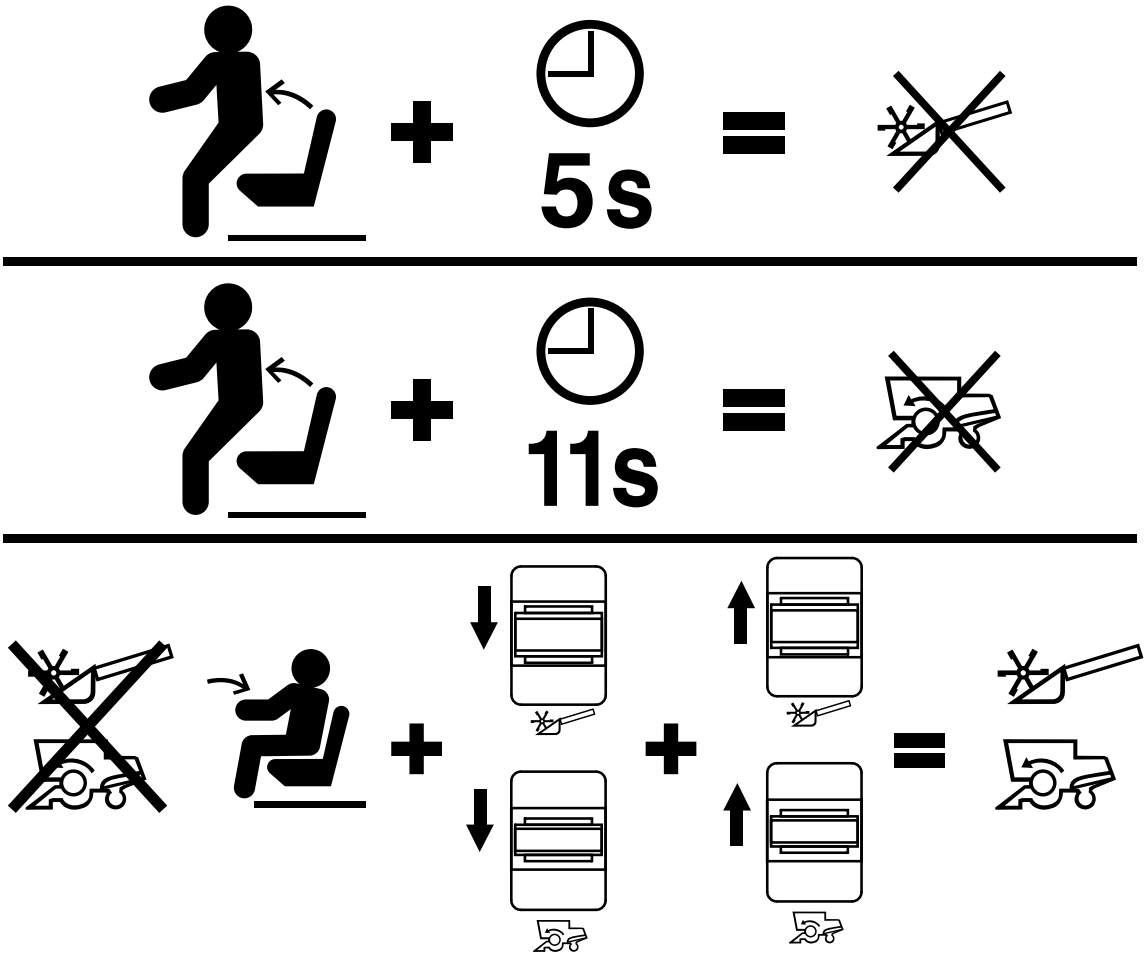
RG17488—UN—21AUG09

Obsługa maszyny lub osprzętu przy pracującym silniku może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych, unikać ich kontaktu ze skórą.

Części układu wydechowego oraz spaliny stają się bardzo gorące podczas pracy. Gazy spalinowe i podzespoły osiągają temperatury wystarczająco wysokie, aby spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie lub roztopienie pospolitych materiałów.

DX,EXHAUST-53-20AUG09

Obrotowy system alarmowy



H123205—UN—30JAN18

Jeżeli operator opuści siedzisko przy włączonym hederze i separatorze, światła zaczną migać i rozlegnie się alarm dźwiękowy. Jeśli operator nie powróci na siedzisko, funkcje zbioru roślin zostaną wstrzymane.

W przypadku zatrzymania funkcji zbioru roślin, konieczne będzie ich ponowne włączenie przed dalszym zbiorem.

W celu ponownego włączenia funkcji zbioru roślin operator musi usiąść na siedzisku, a następnie wyłączyć i włączyć przełączniki separatora i hedera na konsoli podłokietnika.

OUO6075,000488B-53-30JAN18

Układ obecności operatora

Układ obecności operatora określa, czy operator jest obecny, czy nie.

System zapobiega włączaniu następujących funkcji w przypadku nieobecności operatora na siedzisku.

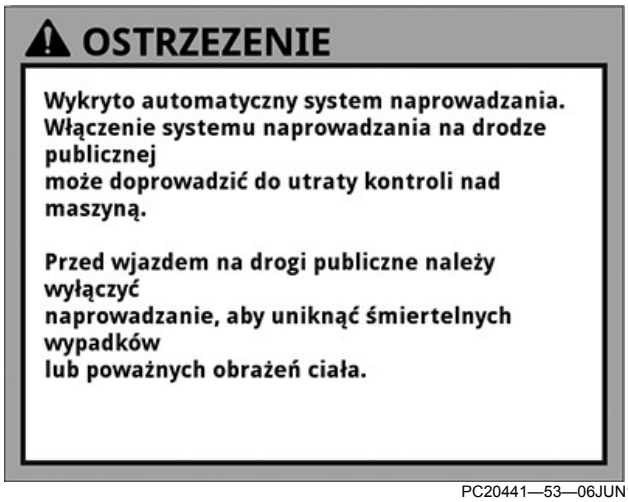
- Włączanie separatora
- Włączanie hedera
- Włączanie ślimaka wyładowczego
- AutoTrac™
- Napęd
- Tempo podawania
- Sterowanie wysokością hedera
- Tryb pływający hedera Kemper na drodze

Jeśli operator opuści siedzisko przy włączonym hederze i separatorze na dłużej niż 12 sekund, światła zaczną migać i rozlegnie się alarm dźwiękowy. Jeśli operator nie powróci na siedzisko, funkcje zbioru roślin zostaną wstrzymane.

W celu ponownego włączenia funkcji operator musi usiąść na siedzisku, a następnie ponownie włączyć każdą funkcję.

OUO6075,000488C-53-30JAN18

Ostrzeżenie — wykryto AutoTrac™

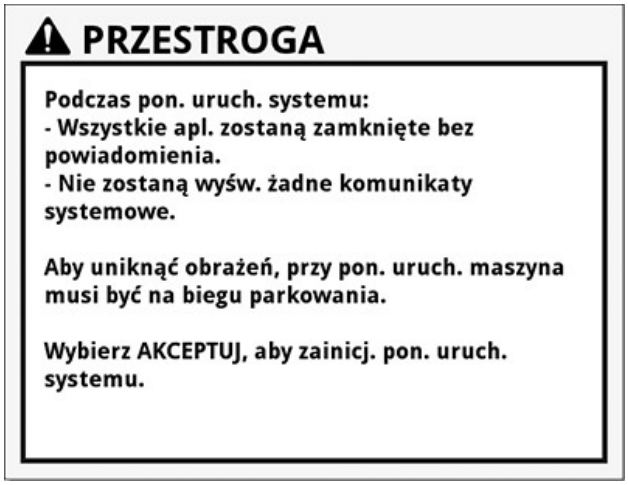


PC20441—53—06JUN18

Ten komunikat pojawia się podczas uruchamiania maszyn z zainstalowanym automatycznym systemem naprowadzania.

CZ76372,0000607-53-06JUN18

Przestroga — ponowne uruchomienie systemu



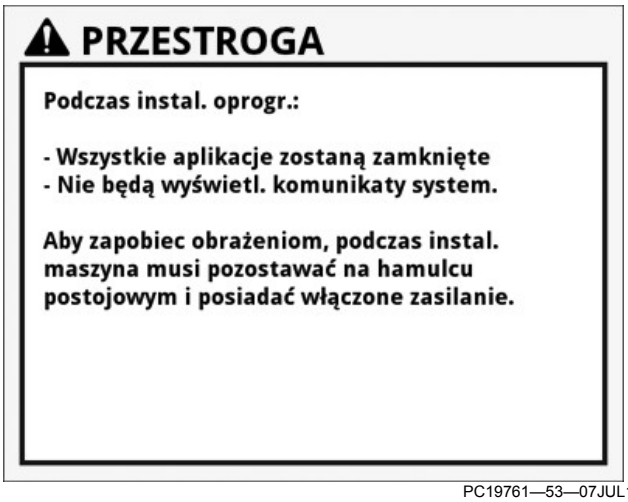
PC19762—53—07JUL14

Ten komunikat pojawia się, gdy wyświetlacz wykryje błąd wymagający ponownego uruchomienia systemu.

CZ76372,0000606-53-29MAY15

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Przestroga — instalacja oprogramowania

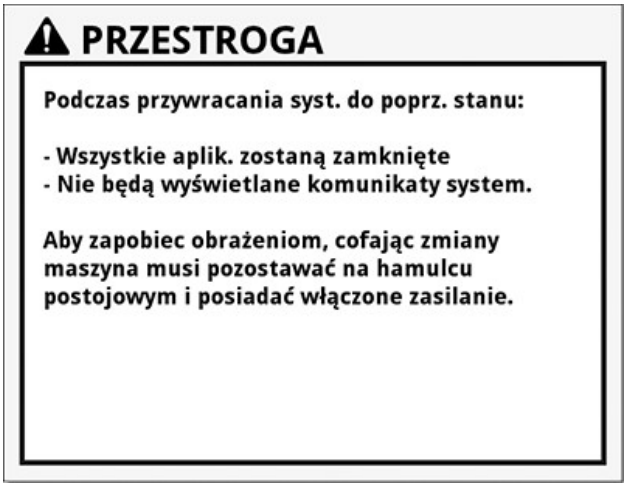


PC19761—53—07JUL14

Ten komunikat pojawia się po rozpoczęciu instalacji oprogramowania.

CZ76372,0000605-53-19MAY15

Przestroga — przywrócenie systemu do poprzedniego stanu



PC19763—53—07JUL14

WSKAZÓWKA: Przywrócenie systemu do poprzedniego stanu nie jest dostępne w przypadku wersji oprogramowania 10.5.230-89 i nowszych. W poprzednich wersjach oprogramowania ten komunikat nie jest wyświetlany w języku khmerskim ani ukraińskim.

Ten komunikat pojawia się po rozpoczęciu przywrócenia systemu do poprzedniego stanu.

HC94949,00003A9-53-25APR17

Znaki bezpieczeństwa

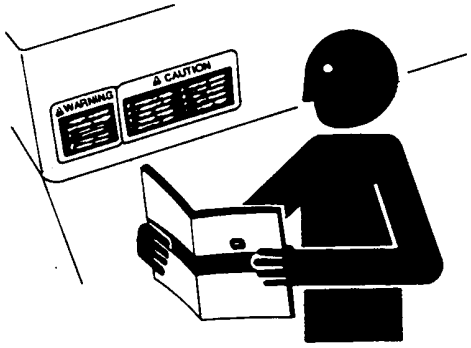
Obrazkowe znaki ostrzegawcze

TS231—53—08SEP03

Znaki bezpieczeństwa są umieszczone w różnych ważnych miejscach maszyny w celu sygnalizowania potencjalnych zagrożeń. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki ostrzegawcze, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający pokazano poniżej.

OUO6075,0001163-53-19JUN12

Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa



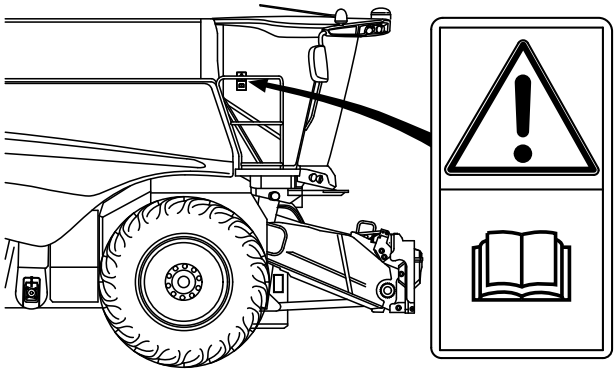
TS201—UN—15APR13

Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Posługiwać się tą instrukcją obsługi w celu prawidłowego rozmieszczenia znaków bezpieczeństwa.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

DX,SIGNS-53-18AUG09

Instrukcja obsługi

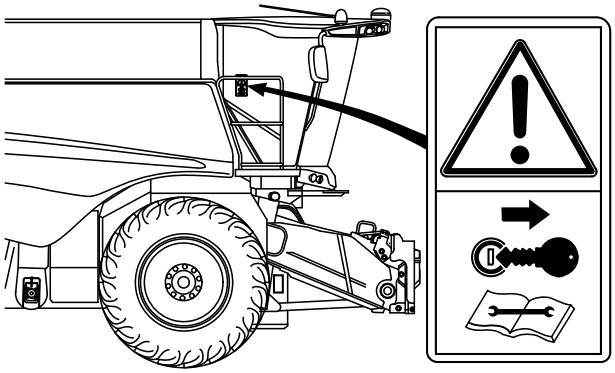


H97195—UN—14JUN11

Ta instrukcja obsługi zawiera wszystkie ważne informacje, których znajomość jest konieczna do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, dokładnie stosować się do wszystkich przepisów bezpieczeństwa.

OUO6075,00015D7-53-09AUG13

Obsługa i naprawa

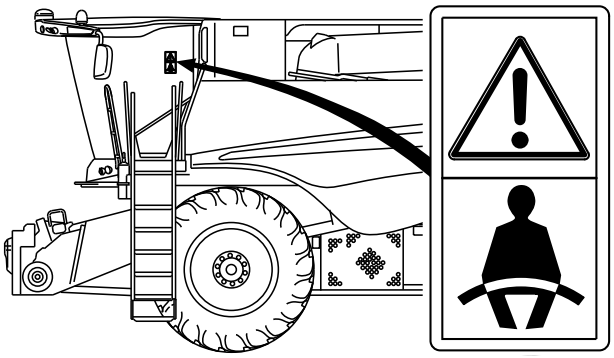


H97196—UN—13JUN11

Przed wykonywaniem napraw lub czynności obsługowych wyłączyć silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Zapoznać się z instrukcją obsługi w celu uzyskania informacji na temat wszystkich prac serwisowych.

OUO6041,0000453-53-03SEP10

Pas bezpieczeństwa

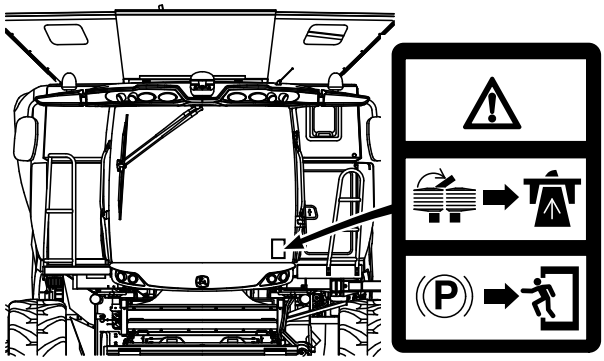


H97197—UN—13JUN11

Fotel instruktażowy jest przeznaczony do treningu operatora lub diagnozowania problemów z maszyną. Nie sadzać na nim pasażerów ani dzieci. Podczas jazdy operator maszyny lub obserwator powinien mieć zawsze zapięty pas bezpieczeństwa.

OUO6041,0000454-53-03SEP10

Hamulec postojowy



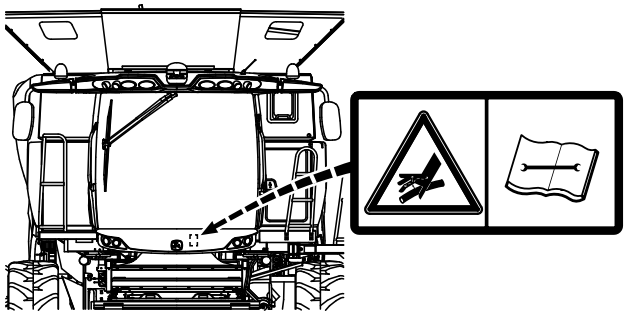
H104579—UN—25JAN12

Włączyć hamulec postojowy przed opuszczeniem maszyny.

Przed wyjazdem na drogę sprzęc obydwa pedały hamulców.

OUO6075,0000DE8-53-24JAN12

Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem



H108688—UN—01AUG13

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na wsporniku kabiny i występuje tylko w maszynach wyposażonych w przekładnię ProDrive™.

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, które może spowodować kontakt z olejem hydraulicznym i gaz pod ciśnieniem.

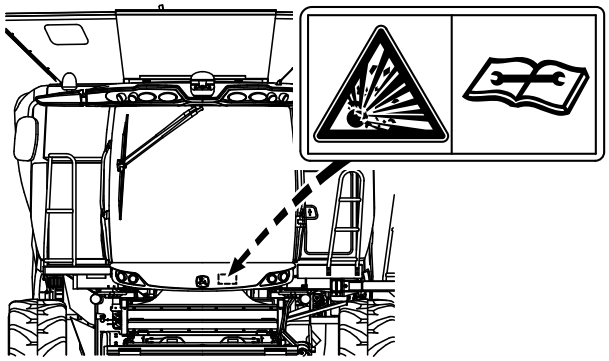
Przed wymontowaniem podzespołów układu hydraulicznego, wymontowaniem lub naładowaniem akumulatorów należy:

1. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oraz instrukcji napraw.
2. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

Do naładowania akumulatora należy stosować wyłącznie SUCHY AZOT. Skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere.

OUO6075,00015C0-53-05AUG13

Akumulator



H105072—UN—23MAR12

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na wsporniku kabiny i występuje tylko w maszynach wyposażonych w przekładnię ProDrive™.

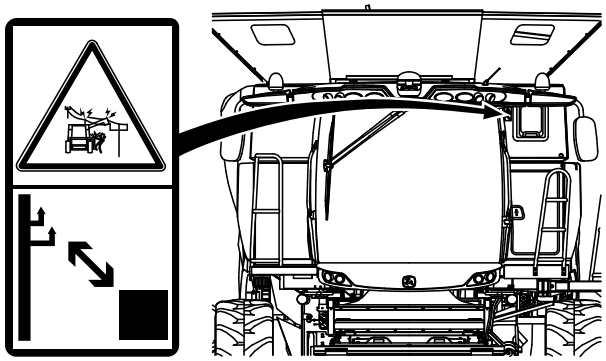
Aby zapobiec ryzyku zranienia, jak również możliwości

uszkodzenia akumulatora lub układu hydraulicznego, utrzymywać zalecane ciśnienie gazowego azotu.

Ładować tylko suchym azotem. Nominalne ciśnienie robocze wynosi 21500 kPa (3120 psi). Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00010F3-53-18JUN13

Unikać nisko zwisających przewodów linii elektroenergetycznych

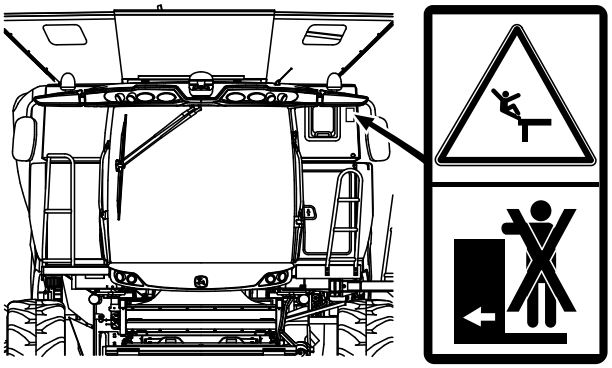


H96811—UN—03AUG10

Unikać poważnych obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem. Nie stykać ze sobą przewodów elektrycznych. Opuścić pokrywy zbiornika ziarna podczas pracy w pobliżu zawieszonych nisko linii elektroenergetycznych.

OUO6041,00003F6-53-03SEP10

Zbiornik ziarna

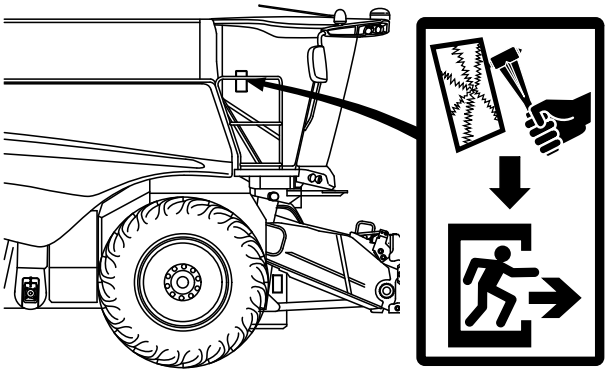


H96812—UN—02SEP10

Unikać poważnego zranienia w wyniku wypadku. Nie wprowadzać zbiornika ziarna do tego obszaru.

OUO6041,00003F7-53-03SEP10

Wyjście awaryjne

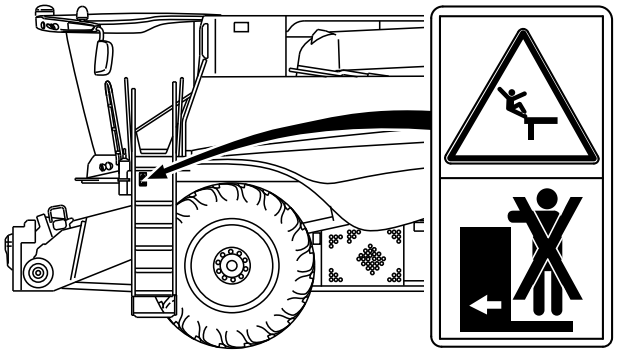


H97852—UN—13JUN11

W razie nagłej sytuacji można przeciąć pas bezpieczeństwa i wybić szybę młotkiem w celu awaryjnego opuszczenia kabiny. Skontaktować się z dealerem John Deere, w celu wymiany okna.

WM05597,0001339-53-24JUN15

Drabinka wejścia na pomost/do kabiny

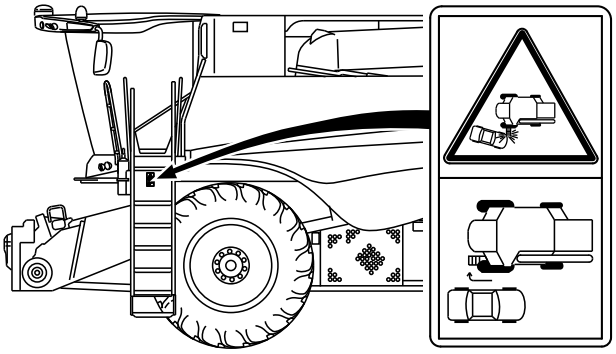


H96816—UN—03AUG10

Unikać poważnego zranienia w wyniku wypadku. Nie dopuszczać, aby na drabince wejściowej lub pomoście przebywali pasażerowie podczas ruchu maszyny.

OUO6041,0000404-53-03SEP10

Unikać kolizji z innymi pojazdami mechanicznymi

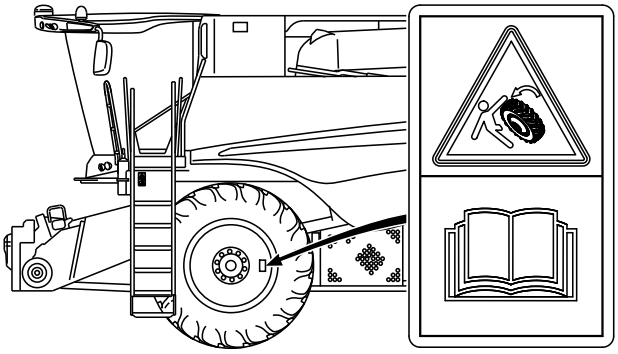


H96815—UN—03AUG10

Unikać kolizji z innymi pojazdami mechanicznymi. Mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Przed wyjechaniem na drogę publiczną, zawsze przechylać drabinkę do przodu do zablokowanego położenia.

OUO6041,0000403-53-03SEP10

Koła bliźniacze (zależnie od wyposażenia)



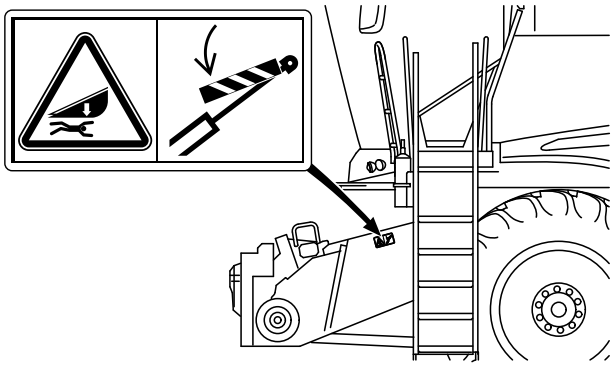
H100876—UN—04APR11

WSKAZÓWKA: Nalepka jest umieszczona na kołach bliźniaczych i po obu stronach maszyny.

- Koła bliźniacze mają przesunięty środek ciężkości. Aby zapobiec obrażeniom ciała, montaż i demontaż kół z wykorzystaniem kołków naprowadzających wymaga udziału dwóch osób.
- Podnieść maszynę za pomocą podnośnika. Ustawić maszynę na podporach. Przykręcić wszystkie śruby kół przed opuszczeniem maszyny na podłoże.
- Patrz instrukcja obsługi

OUO6075,000494F-53-08JUN18

Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego



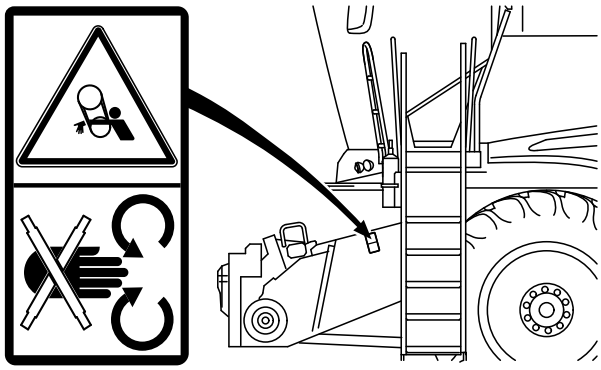
H120945—UN—21JUN17

WSKAZÓWKA: Nalepka jest umieszczona po zewnętrznej i wewnętrznej stronie osłony oraz po obu stronach przenośnika pochyłego.

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych zmiażdżeniem. Przed wejściem pod heder należy oprzeć heder na podłożu lub ustawić ogranicznik zabezpieczający, znajdujący się na siłowniku podnoszącym przenośnika pochyłego.

OUO6075,0004732-53-26APR17

Osłona przenośnika pochyłego

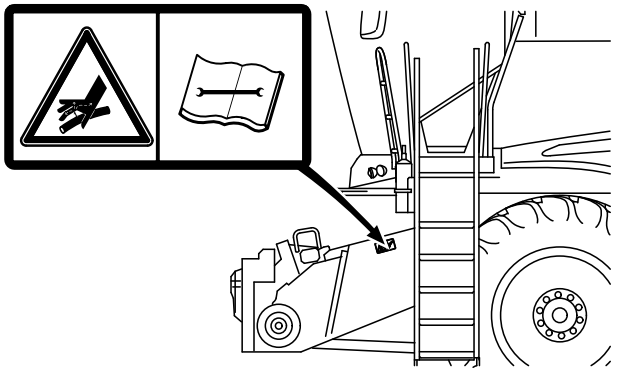


H108691—UN—08AUG13

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Nigdy nie podnosić osłony przy pracującym silniku. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

OUO6075,00015C4-53-09AUG13

Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem



H108690—UN—08AUG13

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, które może spowodować kontakt z olejem hydraulicznym i gaz pod ciśnieniem.

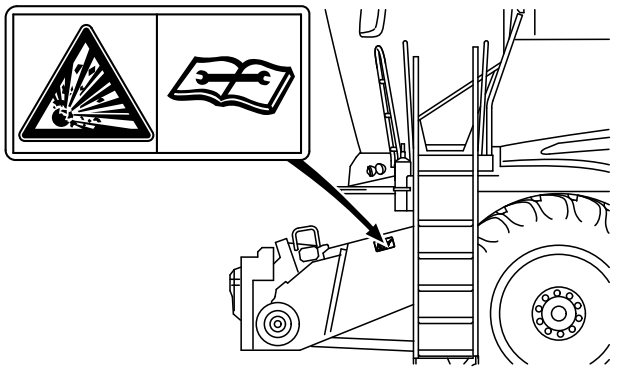
Przed wymontowaniem podzespołów układu hydraulicznego, wymontowaniem lub naładowaniem akumulatorów należy:

1. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oraz instrukcji napraw.
2. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

Do naładowania akumulatora należy stosować wyłącznie SUCHY AZOT. Skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere.

OUO6075,00015C3-53-31JUL13

Akumulator



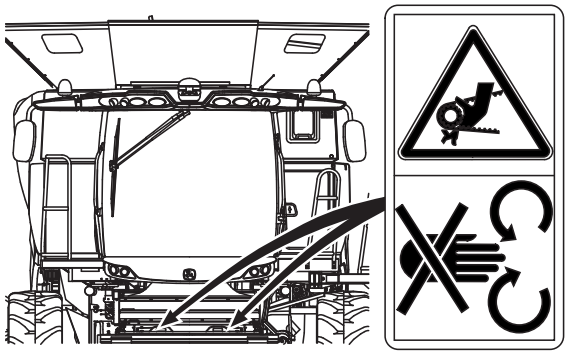
H97860—UN—03SEP10

Aby zapobiec ryzyku zranienia, jak również możliwości uszkodzenia akumulatora lub układu hydraulicznego, utrzymywać zalecane ciśnienie gazowego azotu.

Ładować tylko suchym azotem. Nominalne ciśnienie robocze wynosi 21500 kPa (3120 psi). Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,000091B-53-18JUN13

Łańcuch przenośnika pochyłego



H121143—UN—24MAR17

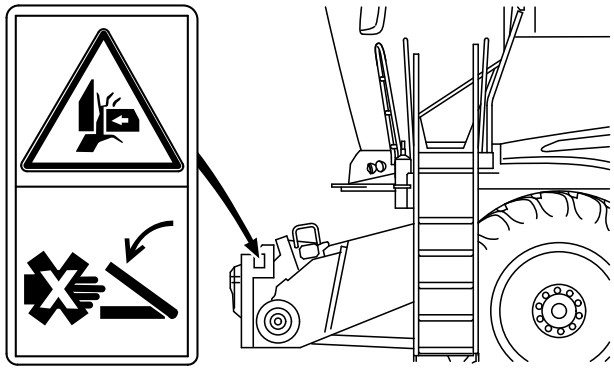
WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na drzwiczkach dostępowych przenośnika pochyłego.

Potencjalne zagrożenie stwarzają wirujące elementy maszyny.

OUO6075,00046C5-53-18APR17

Rama wychylna przenośnika pochyłego

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się po obydwu stronach przenośnika pochyłego.

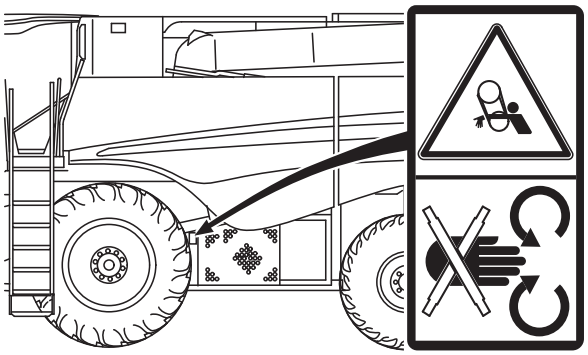


H96813—UN—03AUG10

Heder może się przechylić, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Unikać obrażeń ciała w wyniku zmiażdżenia. Stać w bezpiecznej odległości przy uruchomionym silniku.

OUO6041,00003F8-53-03SEP10

Lewa osłona

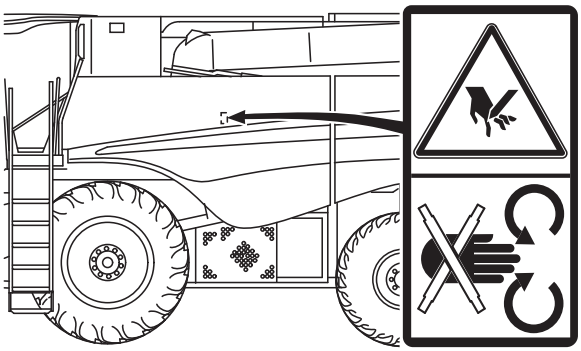


H114542—UN—17JUN15

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Nigdy nie podnosić osłony przy pracującym silniku. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

WM05597,000133A-53-24JUN15

Pokrywy dostępowe zbiornika ziarna

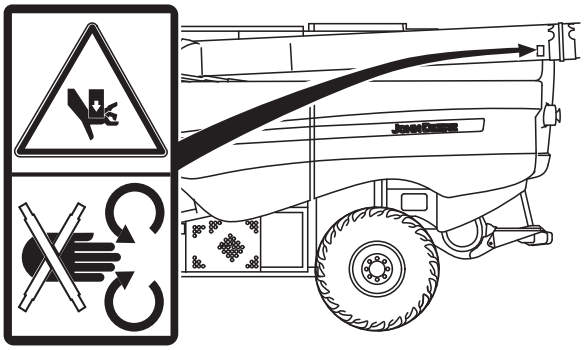


H114543—UN—17JUN15

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki przed otwarciem pokryw dostępowych.

WM05597,000133B-53-24JUN15

Elektryczne składanie ślimaka wyładowczego (zależnie od wyposażenia)



H114544—UN—17JUN15

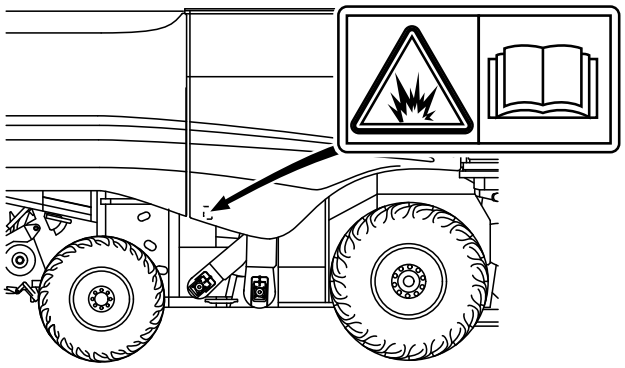
W przypadku awarii siłownika ślimaka wyładowczego należy umieścić sworzeń blokujący w położeniu zablokowanym (patrz sekcja "Zbiornik ziarna").

Użyć drabinki lub narzędzia o podobnej odporności na obciążenie, aby uzyskać dostęp do sworznia blokującego. Nie próbować dostać się do ślimaka z pomostu silnika.

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała wskutek kontaktu z podzespołami zawiasu ślimaka. Nie dotykać punktów zgniotu, kiedy siłownik jest wymontowany, ponieważ może nastąpić niezamierzony ruch ślimaka.

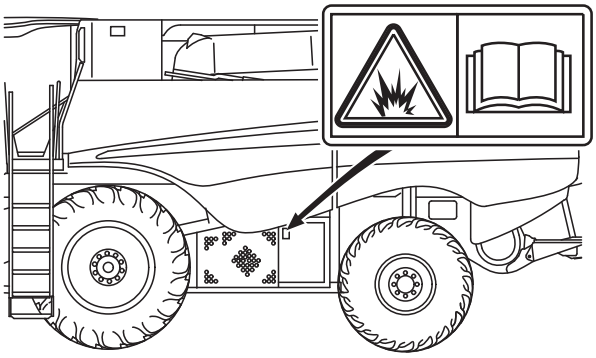
WM05597,000133C-53-24JUN15

Skrzynka akumulatora



H108693—UN—31JUL13

Typ A



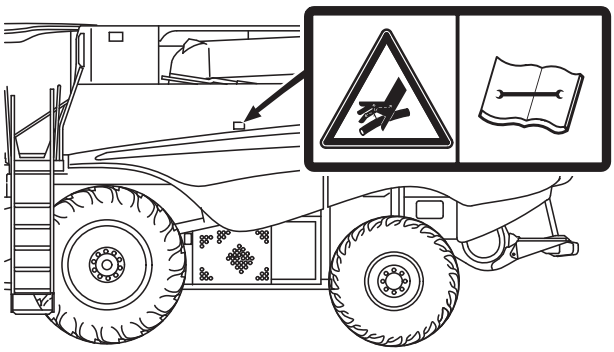
H114545—UN—17JUN15

Typ B

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnego zranienia lub śmierci w wyniku eksplozji. Poziom wodoru może wzrosnąć do wysokiego, jeśli skrzynka akumulatora nie jest prawidłowo odpowietrzana. Po wykonaniu prac obsługowo-konserwacyjnych związanych z akumulatorami lub skrzynką akumulatora, zawsze z powrotem zakładać rurki odpowietrzające.

OUO6075,0004547-53-28NOV16

Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem



H114546—UN—17JUN15

S760 i S770

Starać się unikać poważnych obrażeń ciała, które może spowodować kontakt z olejem hydraulicznym i gaz pod ciśnieniem.

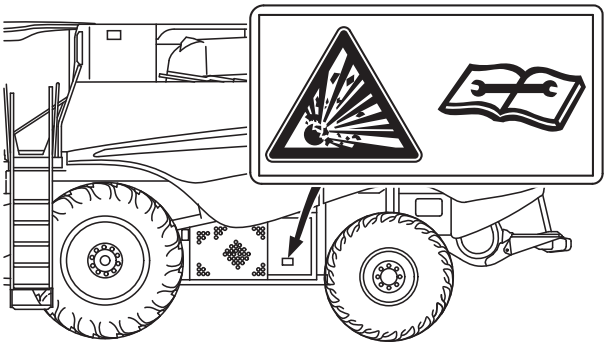
Przed wymontowaniem podzespołów układu hydraulicznego, wymontowaniem lub naładowaniem akumulatorów należy:

1. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oraz instrukcji napraw.
2. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

Do naładowania zasobnika ciśnienia należy stosować wyłącznie SUCHY AZOT. Skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere.

OUO6075,0004548-53-28NOV16

Akumulator ciśnienia



H114547—UN—17JUN15

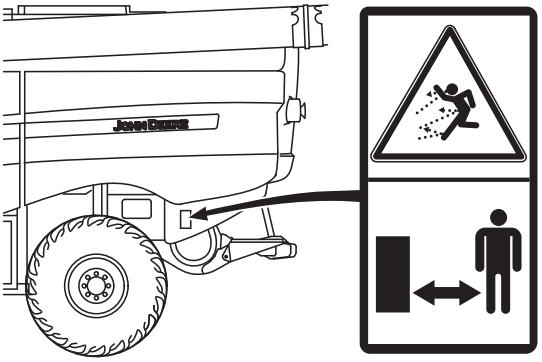
S760 i S770

Aby zapobiec ryzyku zranienia, jak również możliwości uszkodzenia akumulatora lub układu hydraulicznego, utrzymywać zalecane ciśnienie gazowego azotu.

Ładować tylko suchym azotem. Nominalne ciśnienie robocze wynosi 21500 kPa (3120 psi), skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,0004549-53-28NOV16

Rozdrabniacz



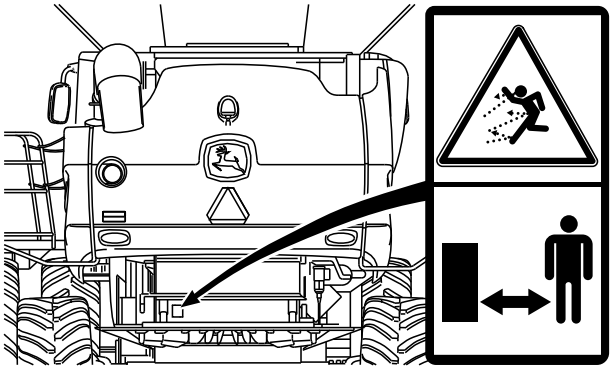
H114548—UN—17JUN15

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się po obydwu stronach rozdrabniacza.

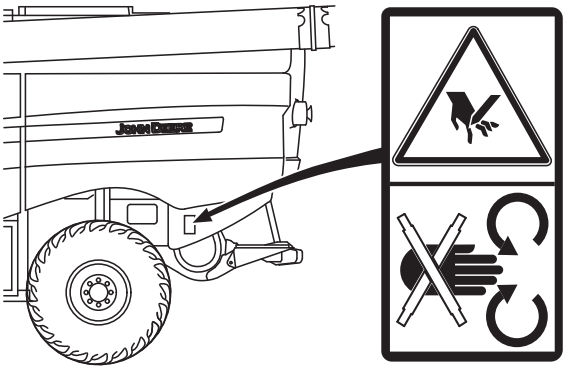
Unikać poważnego zranienia odrzucanymi przedmiotami. Stać w bezpiecznej odległości przy pracującym silniku.

OUO6075,00046C6-53-24MAR17

Rozdrabniacz, ciąg dalszy



H108697—UN—09AUG13



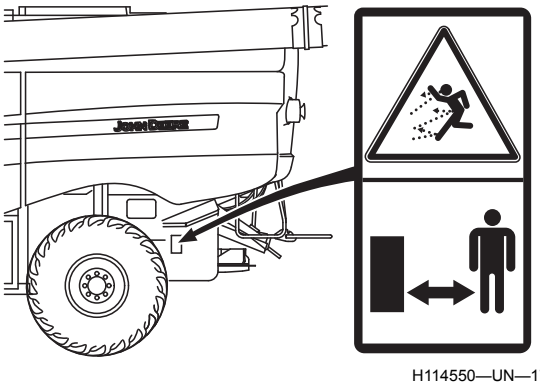
H114549—UN—17JUN15

Unikać poważnego zranienia odrzucanymi przedmiotami. Stać w bezpiecznej odległości przy pracującym silniku.

Nie dotykać żadnej poruszającej się części maszyny. Poczekać, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.

OUO6075,00046C7-53-24MAR17

Rozrzutnik



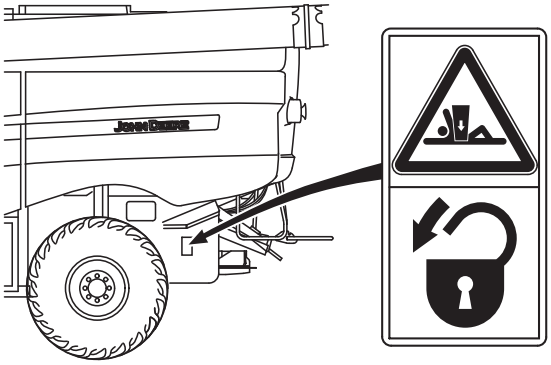
H114550—UN—17JUN15

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się po obydwu stronach rozrzutnika.

Unikać poważnego zranienia odrzucanymi przedmiotami. Stać w bezpiecznej odległości przy pracującym silniku.

WM05597,0001341-53-24JUN15

Blokada rozrzutnika



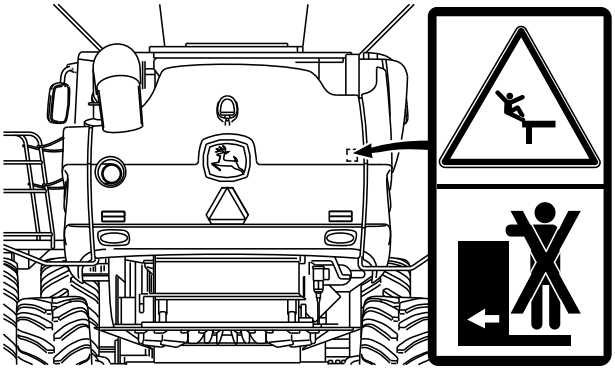
H114551—UN—17JUN15

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się po obydwu stronach rozrzutnika.

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku zmiażdżenia. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności obsługowych lub konserwacyjnych przy podniesionym rozrzutniku, całkowicie wprowadzić sworznie blokujące na miejsce.

WM05597,0001342-53-24JUN15

Tylna drabinka wejściowa i pomost obsługowy

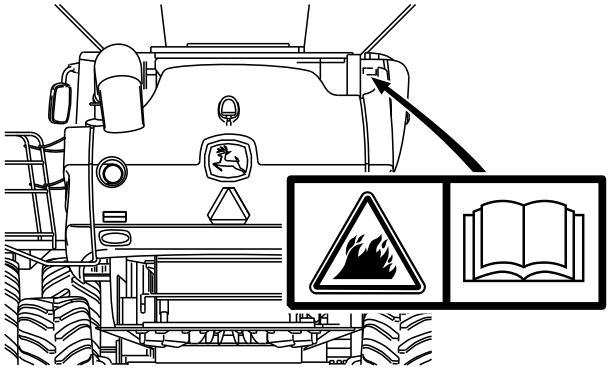


H96847—UN—04AUG10

Unikać poważnego zranienia w wyniku wypadku. Nie wspinać się na drabinkę, gdy maszyna jest w ruchu.

OUO6041,00003FB-53-03SEP10

Zagrożenie pożarem

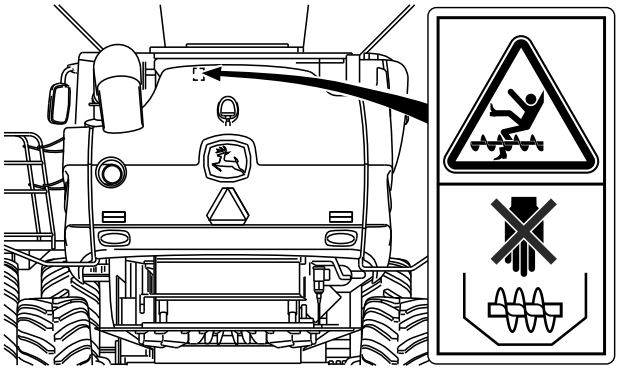


H108698—UN—08AUG13

Zachować ostrożność, aby uniknąć zapalenia się sprzętu. Nagromadzenie plew, pozostałości oraz innego materiału roślinnego w komorze silnika, na silniku lub obok poruszających się części może doprowadzić do pożaru. Należy często sprawdzać i czyścić te obszary.

OUO6075,00015CA-53-31JUL13

Zbiornik ziarna

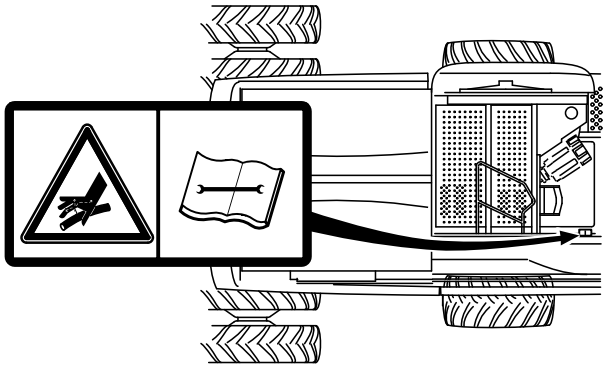


H120946—UN—21JUN17

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Nie wchodzić do zbiornika ziarna przy pracującym silniku.

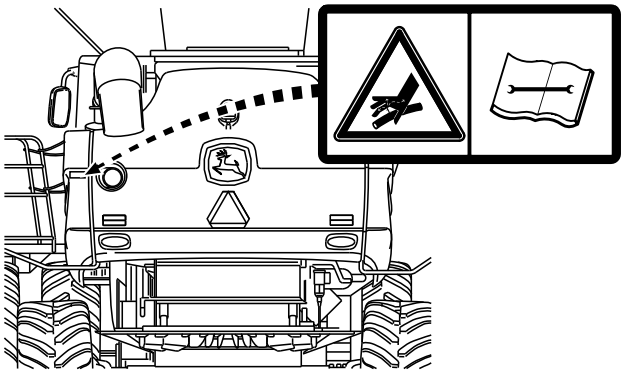
OUO6075,0004733-53-26APR17

Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem



H108703—UN—08AUG13

(na zbiorniku hydraulicznym)



H108801—UN—09AUG13

S780, S785 i S790
(umieszczona obok głównego zaworu sterującego)

Starać się unikać poważnych obrażeń ciała, które może spowodować kontakt z olejem hydraulicznym i gaz pod ciśnieniem.

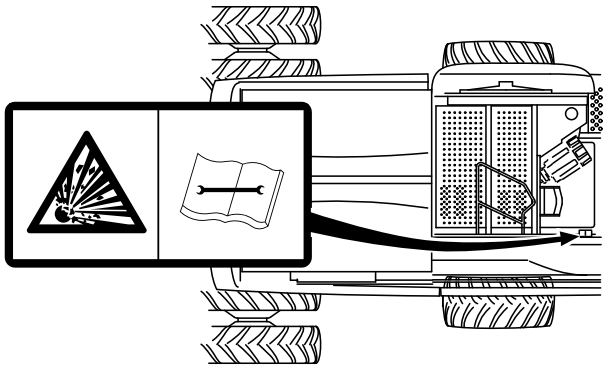
Przed wymontowaniem podzespołów układu hydraulicznego, wymontowaniem lub naładowaniem akumulatorów należy:

1. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oraz instrukcji napraw.
2. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

Do naładowania zasobnika ciśnienia należy stosować wyłącznie SUCHY AZOT. Skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere.

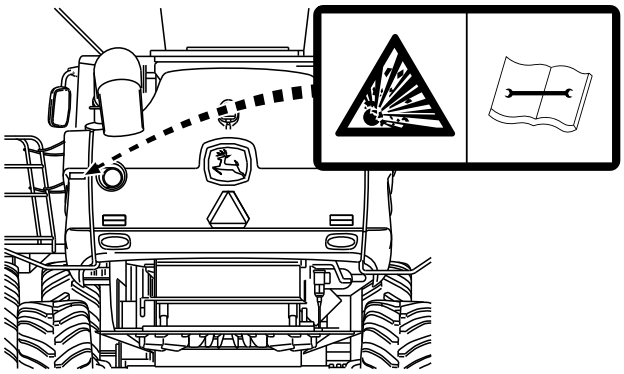
OUO6075,000454A-53-28NOV16

Akumulator ciśnienia



H108700—UN—08AUG13

(na zbiorniku hydraulicznym)



H108802—UN—09AUG13

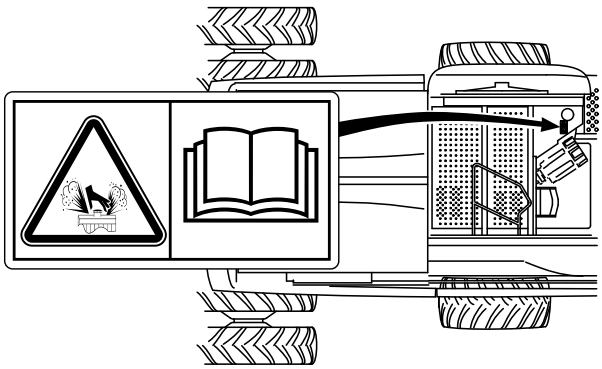
S780, S785 i S790
(umieszczona obok głównego zaworu sterującego)

Aby zapobiec ryzyku zranienia, jak również możliwości uszkodzenia akumulatora lub układu hydraulicznego, utrzymywać zalecane ciśnienie gazowego azotu.

Ładować tylko suchym azotem. Nominalne ciśnienie robocze wynosi 21500 kPa (3120 psi), skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,000454B-53-28NOV16

Układ chłodzenia

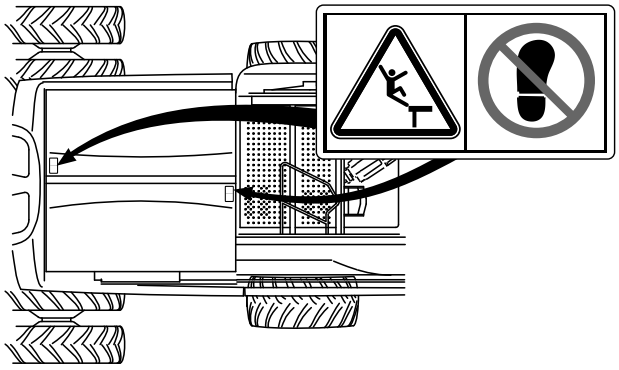


H120947—UN—21JUN17

Układ chłodzenia jest pod ciśnieniem. Aby zapobiec poparzeniu w wyniku niekontrolowanego uwolnienia pary i gorącego płynu chłodzącego, poczekać aż układ ochłodzi się. Powoli poluzować korek. Przed zdjęciem korka odczekać na wyrównanie ciśnienia.

OUO6075,0004734-53-26APR17

Unikać zbiornika ziarna

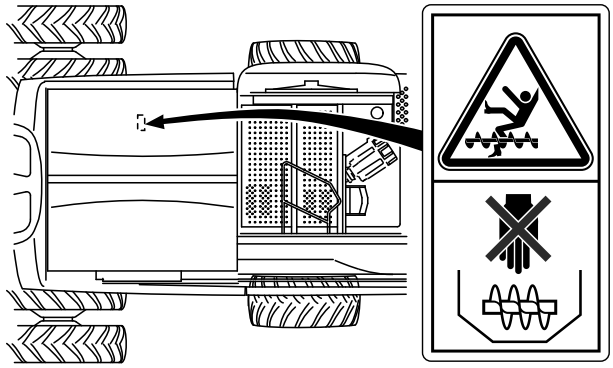


H120948—UN—22JUN17

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała w wyniku upadku. Nie stawać na pokrywach zbiornika ziarna, ani po nich nie chodzić.

OUO6075,0004735-53-26APR17

Unikać ślimaka załadowczego czystego ziarna

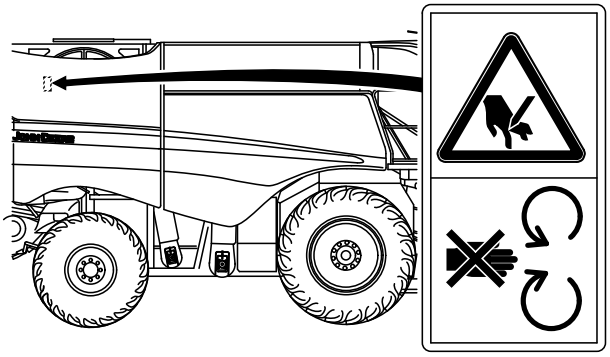


H120949—UN—22JUN17

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Nie wchodzić do zbiornika ziarna przy pracującym silniku.

OUO6075,0004736-53-26APR17

Drzwiczki osłony obrotowej i wentylator chłodnicy

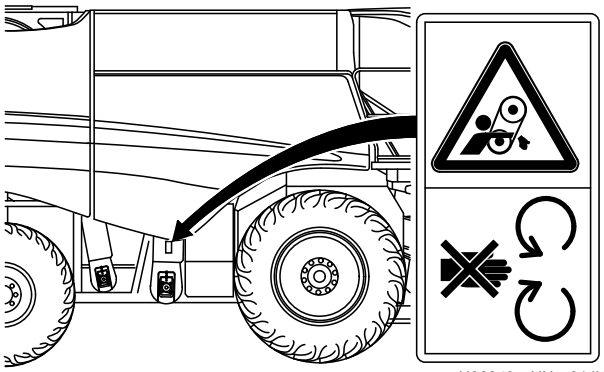


H96851—UN—05AUG10

Unikać obrażeń ciała spowodowanych przez elementy obracającego się wentylatora lub osłony obrotowej. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki przed otwarciem drzwiczek osłony obrotowej.

OUO6041,00003FF-53-03SEP10

Przenośnik czystego ziarna

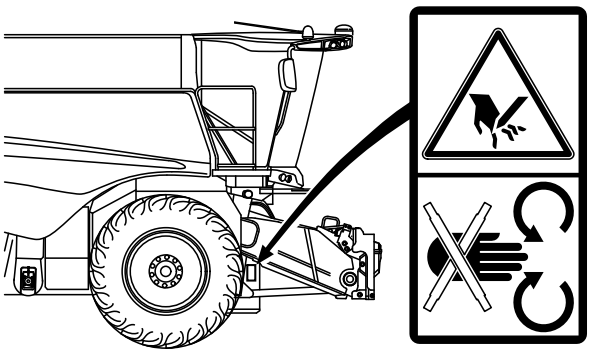


H96849—UN—01JUN11

Unikać poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Nigdy nie podnosić osłony przy pracującym silniku. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

OUO6041,00003FE-53-03SEP10

Chwytacz kamieni

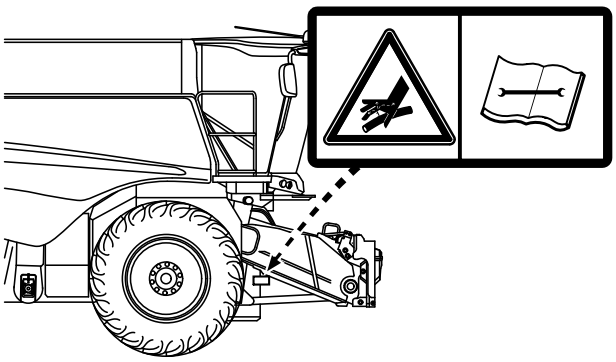


H96854—UN—05AUG10

Unikać poważnego zranienia w wyniku zaplątania się w przyspieszacz zasilania. Przyspieszacz zasilania obraca się, gdy separator jest włączony i zatrzyma się po wyłączeniu separatora. Nie czyścić chwytacza kamieni, dopóki zespół młócący nie zostanie zatrzymany.

OUO6041,0000457-53-03SEP10

Olej hydrauliczny i gaz pod ciśnieniem



H108701—UN—01AUG13

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na pokrywie chwytacza kamieni i znajduje się tylko w maszynach wyposażonych w przekładnię ProDrive™.

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, które może spowodować kontakt z olejem hydraulicznym i gaz pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem podzespołów układu hydraulicznego, wymontowaniem lub naładowaniem akumulatorów należy:

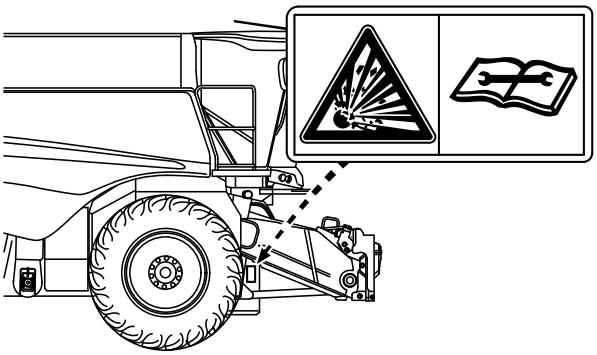
1. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi oraz instrukcji napraw.
2. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk.

Do naładowania akumulatora należy stosować

wyłącznie SUCHY AZOT. Skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere.

OUO6075,00015CF-53-31JUL13

Akumulator



H97866—UN—03SEP10

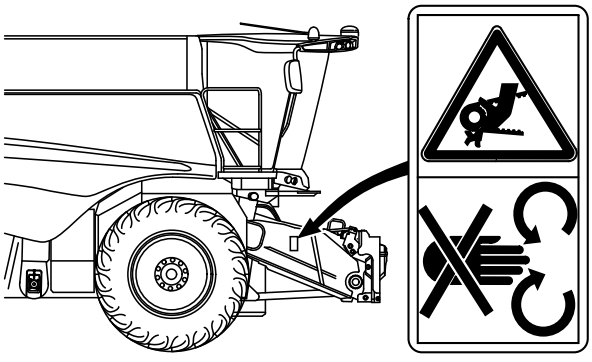
WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na pokrywie chwytacza kamieni i znajduje się tylko w maszynach wyposażonych w przekładnię ProDrive™.

Aby zapobiec ryzyku zranienia, jak również możliwości uszkodzenia akumulatora lub układu hydraulicznego, utrzymywać zalecane ciśnienie gazowego azotu.

Ładować tylko suchym azotem. Nominalne ciśnienie robocze wynosi 21500 kPa (3120 psi). Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,0000921-53-01JUL13

Osłona napędu przenośnika łańcuchowo-listwowego (przenośnik pochyły)



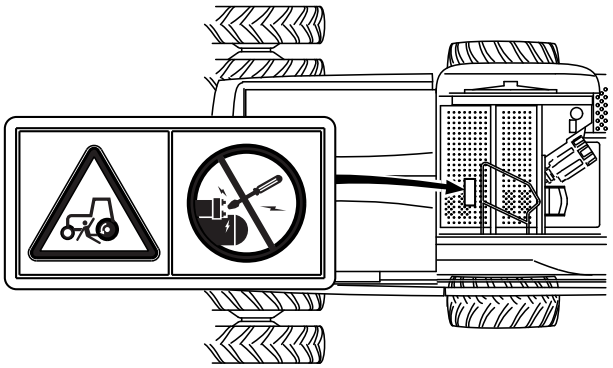
H97201—UN—05AUG10

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na zewnętrznej i wewnętrznej stronie osłon i po obu stronach przenośnika pochyłego.

Nie otwierać osłony przy uruchomionym silniku.

OUO6041,0000458-53-03SEP10

Rozrusznik



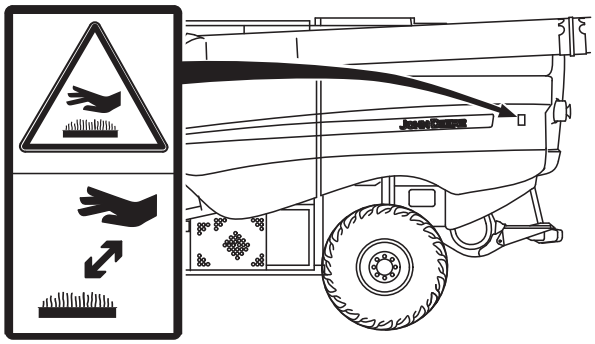
H97206—UN—05AUG10

WSKAZÓWKA: Nalepka znajduje się na rozruszniku.

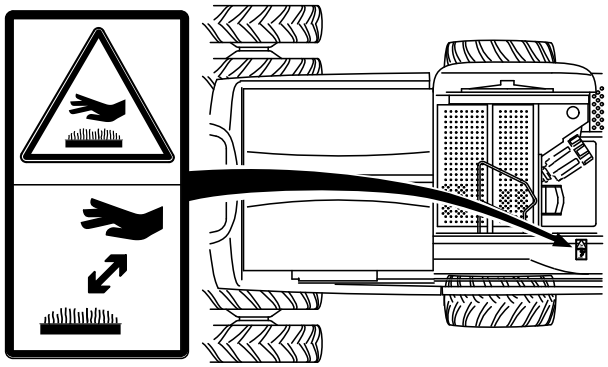
Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie końcówek rozrusznika lub cewki elektromagnetycznej. Maszyna lub jej zespoły mogą zostać wprawione w ruch, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

OUO6075,00015D0-53-31JUL13

Temperatura spalin (Finalny Tier 4/Stage V)



H114552—UN—17JUN15



H108092—UN—06JUN13

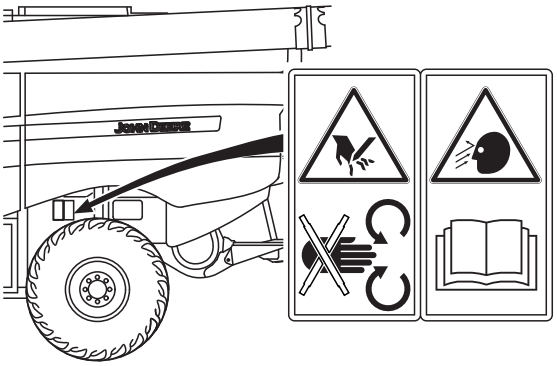
WSKAZÓWKA: Nalepki umieszczone są na powierzchniach osłon (na zewnątrz i na górze).

Podzespoły układu wydechowego mogą być gorące.

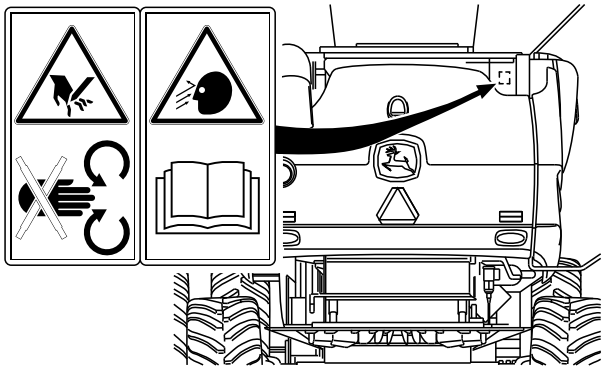
Aby uniknąć poważnego poparzenia nie wolno zbliżać się do podzespołów układu wydechowego.

OUO6075,00047D2-53-10NOV17

Układ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)



H114553—UN—17JUN15



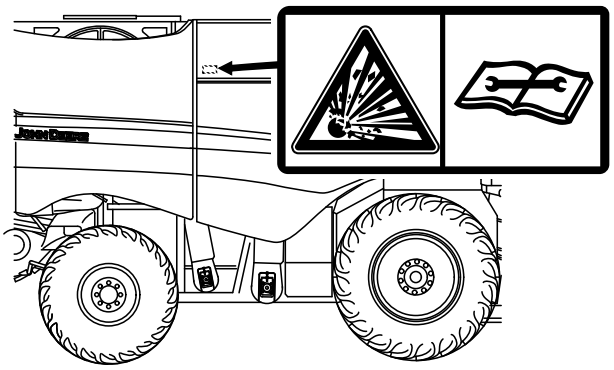
H117192—UN—11FEB16

Podzespoły silnika obracają się podczas pracy sprężarki powietrza. W trakcie używania układu sprężarki powietrza nie wolno dotykać ruchomych podzespołów.

Układ pneumatyczny przy wysokim ciśnieniu może powodować przemieszczanie się zanieczyszczeń i elementów. Należy zakładać sprzęt ochronny. Przed obsługą serwisową układu pneumatycznego zapoznać się z instrukcją obsługi.

OUO6075,000424A-53-11FEB16

Zbiornik sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)

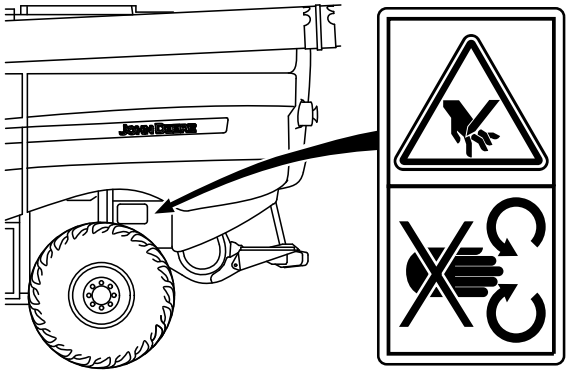


H113272—UN—24MAR15

Zbiornik powietrza pod wysokim ciśnieniem. Na czas obsługi serwisowej zakładać sprzęt ochronny. Przed przystąpieniem do obsługi uwolnić ciśnienie z układu.

WM05597,0001344-53-24JUN15

Drzwiczki kontrolne

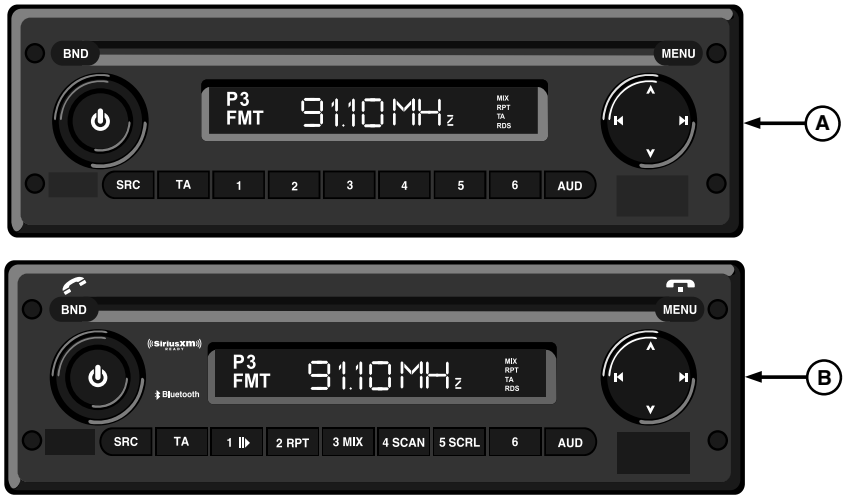


H114554—UN—24JUN15

Nie dopuszczać do poważnych obrażeń wskutek kontaktu z ruchomymi podzespołami. Nie otwierać drzwiczek kontrolnych przed całkowitym zatrzymaniem się separatora.

WM05597,0001345-53-24JUN15

Typy radia (opcja)



H120833—UN—16FEB17

Główne funkcje	Radio	Podłączenie urządzeń zewnętrznych	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Przystosowanie do radia satelitarnego
(A) — układ radia Deluxe	X	X			
(B) — układ radia Premium	X	X	X	X	Stany Zjednoczone/ Kanada

Bluetooth jest nazwą handlową Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-53-14FEB17

Radia z rynku wtórnego

WAŻNE: Przy montażu lub wymianie radia z rynku wtórnego w celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy John Deere.

OUO6075,0000B6E-53-21MAR11

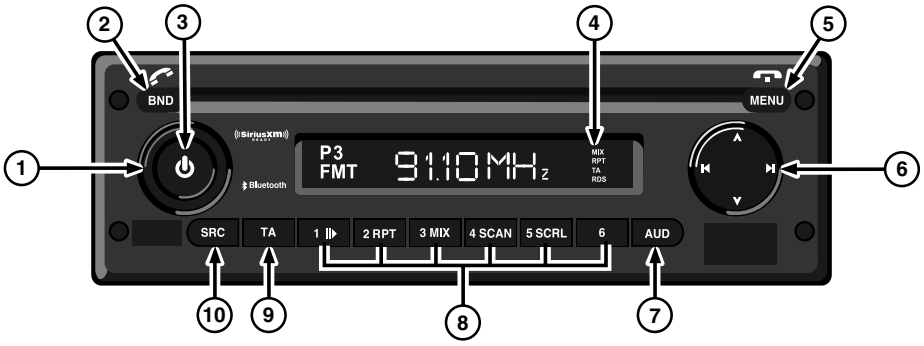
Programowanie radia na częstotliwość lokalną

WSKAZÓWKA: Jeśli wymagana jest inna częstotliwość strojenia tunera radiowego, należy skontaktować się z dealerem John Deere.

Zakresy fal (Stany Zjednoczone/Kanada)		Zakresy fal (wszystkie pozostałe kraje)	
FM	87,7–107,9 MHz	UKW (FM)	87,5–108,0 MHz
AM	530–1710 kHz	MW	522–1629 kHz
WX	162,4–162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-53-18JAN17

Elementy sterownicze radia



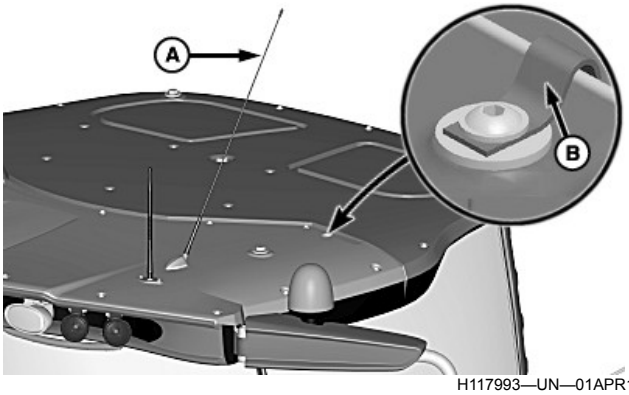
H120834—UN—17FEB17

1—Sterowanie głośnością
2—Przycisk zakresu fal (BND)
3—Przycisk zasilania/wyciszania
4—Wyświetlacz radia
5—Przycisk menu
6—Wielofunkcyjny przełącznik klawiszowy
7—Przycisk audio (AUD)
8—Blok przycisków (1–6)
9—Przycisk komunikatów o ruchu drogowym (TA)
10—Przycisk wyboru źródła (SRC)

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz instrukcja obsługi radia.

OUO6075,00045E7-53-14FEB17

Antena



H117993—UN—01APR16

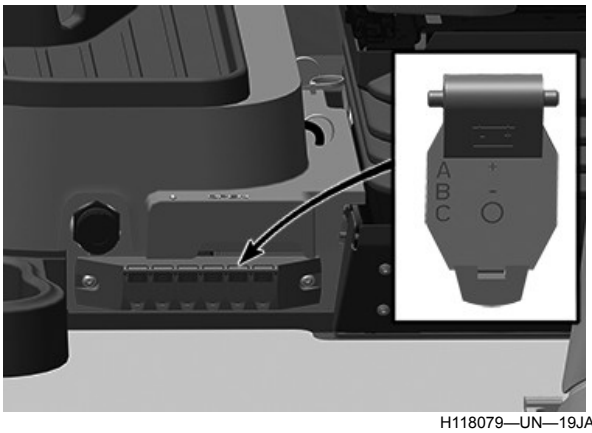
A—Antena radiowa
B—Zacisk

WAŻNE: Jeżeli radio nie jest używane lub maszyna jest transportowana, schować antenę i przymocować zaciskiem. Jeśli nie ma zacisku, przymocować antenę do dachu kabiny za pomocą taśmy.

Aby używać radia, należy zdjąć antenę (A) z zacisku (B).

OUO6075,0004640-53-08MAR17

Podłączanie przewodów układu łączności/ radia CB



H118079—UN—19JAN17

Pomocnicza listwa zasilająca

WSKAZÓWKA: Maksymalne natężenie sumy prądów dla zasilania przez stacyjkę wynosi 20 A oraz 30 A dla zasilania bezpośredniego.

- Końcówka płaska (A) jest zasilana bezpośrednio napięciem dodatnim przez cały czas.
- Końcówka płaska (B) zapewnia masę.
- Końcówka płaska (C) stanowi zasilanie pomocnicze (przy WŁĄCZONYM kluczyku stacyjki).

Zaleca się podłączenie zasilania i uziemienia do radia dwukierunkowego o wysokim poborze prądu przy użyciu końcówek płaskich (A) i (B). Wymaga to od operatora ręcznego wyłączania zasilania radia dwukierunkowego albo używania wyłącznika odcinającego akumulator na koniec dnia.

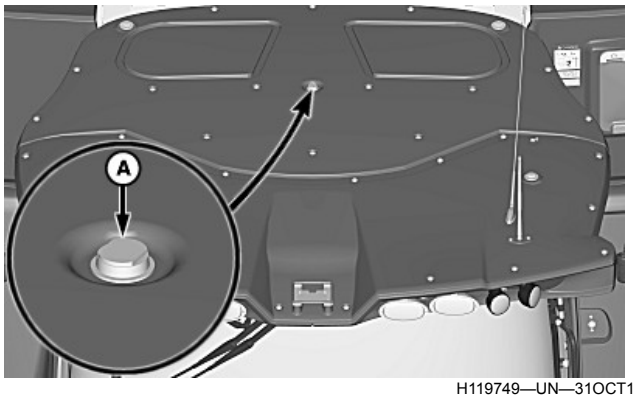
Zaleca się podłączenie zasilania i uziemienia do radia dwukierunkowego o normalnym poborze prądu przy użyciu końcówek płaskich (B) i (C). Gdy operator obróci

kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA, spowoduje to również wyłączenie zasilania radia dwukierunkowego.

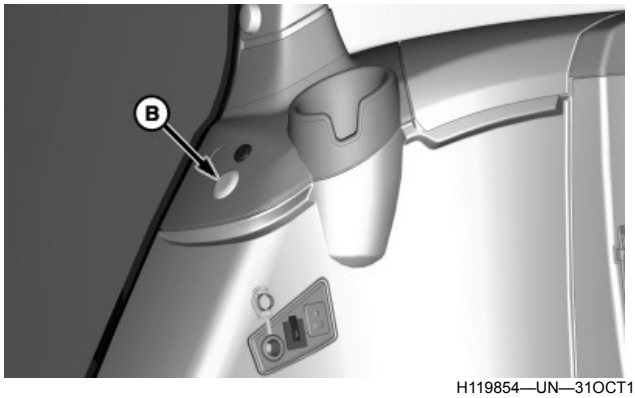
Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

OUO6075,0004895-53-07FEB18

Zamontowania układów łączności/radia CB

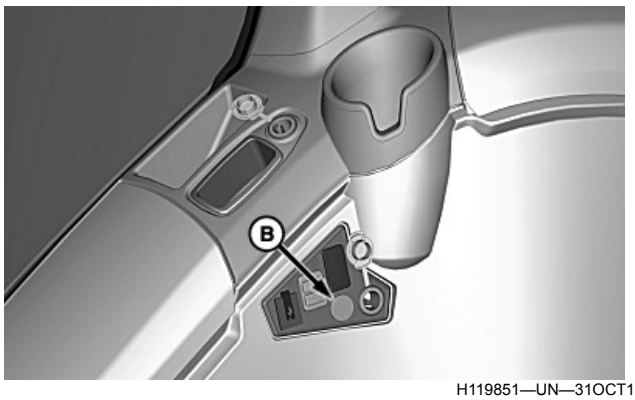


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Otwór na przewód anteny (w kabinie Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Otwór na przewód anteny (w kabinie Premium)

A—Zamontowanie anteny
B—Zaślepka

WAŻNE: Nie instalować radia, którego pobór prądu jest większy niż 3 A, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego działania instalacji elektrycznej.

Aby zamontować dodatkowe radio dla potrzeb łączności, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

Mocowanie anteny (A) znajduje się pośrodku dachu kabiny.

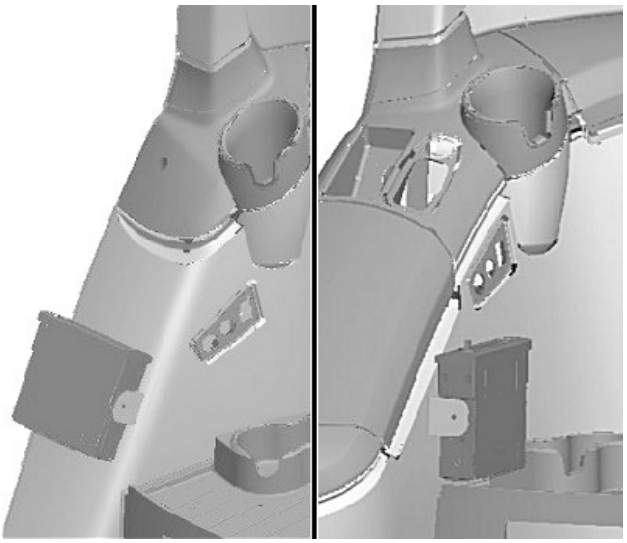
1. Zdjąć pokrywkę przeciwpyłową z podstawy anteny.
2. Odkręcić mosiężną nakrętkę z podstawy anteny.
3. Wyrzucić gumową podkładkę.
4. Ponownie zainstalować podstawę anteny, z O-ringiem skierowanym w dół.
5. Zamontować antenę.

Przewód anteny znajduje się wewnątrz prawej konsoli.

1. Wyjąć zaślepkę (B), zależnie od pokazanego na ilustracjach położenia.
2. Wyjąć uchwyt na kubek i zlokalizować przewód anteny.
3. poprowadzić przewód anteny przez otwór.

H101604—UN—18MAY11

Położenie na tylnym słupku narożnym (po prawej stronie, z tyłu)



H101603—UN—18MAY11
Położenie w kabinie Deluxe/położenie w kabinie Premium

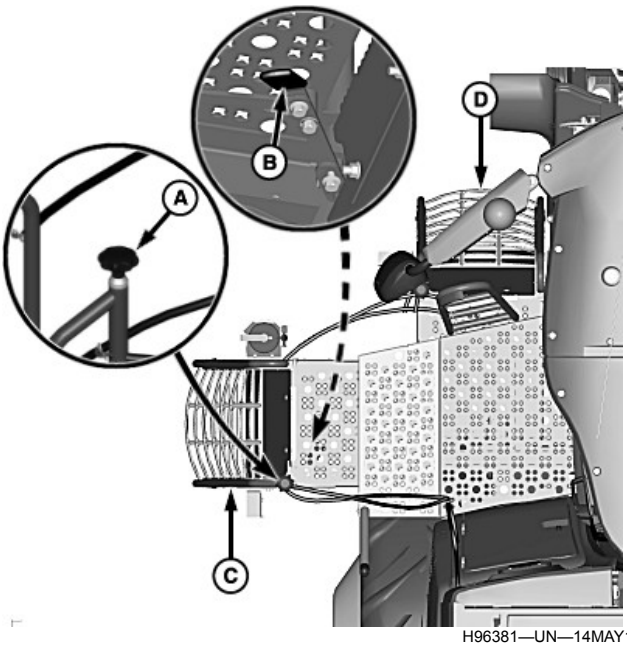
WAŻNE: Przed wierceniem należy zdjąć pokrywę słupka narożnego. Należy uważać, aby podczas wiercenia otworów lub montażu elementów mocujących nie uszkodzić wiązek przewodów i przewodów płynu chłodzącego w pokazanych miejscach.

W razie potrzeby użyć wspornika dostarczonego przez producenta jako szablonu, aby zlokalizować i wywiercić niezbędne otwory w różnych pokazanych miejscach. Do zamocowania wspornika zastosować wkręty samogwintujące lub śruby z nakrętkami.

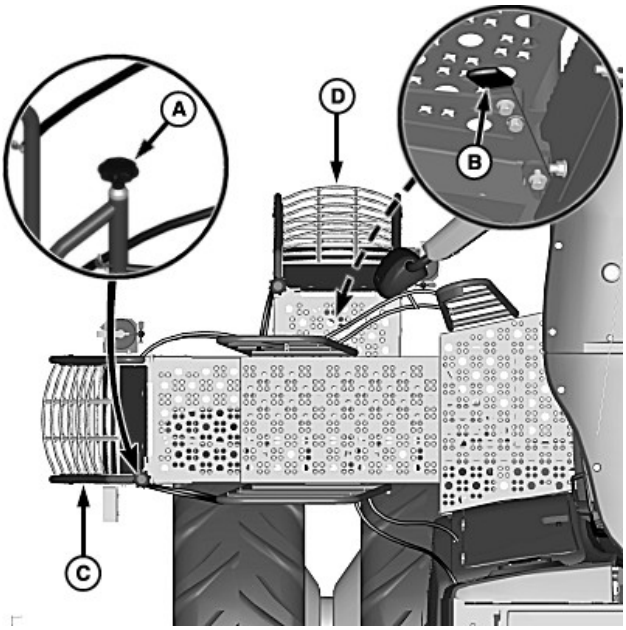
WSKAZÓWKA: Niektóre zakresy transmisji mogą powodować zakłócenia w odbiorniku położenia. Należy wybrać inny zakres lub skontaktować się z dealerem John Deere, jeżeli występują zaniki sygnału odbiornika położenia.

OUO6075,000439C-53-31OCT16

Położenie drabinki kabiny



H96381—UN—14MAY10
Położenie drabinki (konfiguracja z pojedynczymi oponami)



H96380—UN—14MAY10
Położenie drabinki (konfiguracja z podwójnymi oponami)

A—Uchwyt
B—Dźwignia
C—Położenie polowe
D—Położenie drogowe

UWAGA: Gdy maszyna jest w ruchu, nie stać na przedniej lub tylnej drabince ani nie próbować się na nie wspinać.

Drabinka może być ustawiona na ziemi lub na podeście z uchwytem (A) lub dźwignią (B).

Jeśli zatrzask drabinki jest luźny, oczyścić okolice

sworznia zatrzasku. Nie stosować oleju ani smaru w tych miejscach.

Przesunąć drabinkę do przodu lub do tyłu, blokując ją w tych położeniach:

- **Położenie (C):** przeznaczone do pracy w normalnych warunkach polowych.
- **Położenie (D):** przeznaczone do transportu maszyny po drogach publicznych.

UWAGA: Przed transportem po drogach publicznych zawsze należy ustawić drabinkę w położeniu (D), aby zmniejszyć szerokość maszyny i ustawić światło obrysowe/awaryjne w stronę nadjeżdżających pojazdów.

OUO6075,0004563-53-08DEC16

Gaśnica przeciwpożarowa (Europa)

H92841—UN—16SEP08

Proszkowa gaśnica do ogólnych zastosowań / gaśnica wodna

UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 6 kg (13 lb)**
- **Wodna gaśnica ciśnieniowa (zależnie od wyposażenia) musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodna gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie, zanim nie zostanie zabezpieczona środkiem przeciw zamarzaniu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00042F6-53-20JUN16

Gaśnice przeciwpożarowe (Australia i Nowa Zelandia)

H117754—UN—17MAR16

Proszkowa gaśnica do ogólnych zastosowań / gaśnica wodna

UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 4 kg (10 lb)**
- **Wodna gaśnica ciśnieniowa musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to, jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodna gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie, zanim nie zostanie zabezpieczona środkiem przeciw zamarzaniu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00042F7-53-20JUN16

Gaśnice przeciwpożarowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza)

H117754—UN—17MAR16

Proszkowa gaśnica do zastosowań ogólnych / gaśnica wodno-pianowa

UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 6 kg (13 lb)**
- **Wodno-pianowa gaśnica ciśnieniowa musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do zastosowań ogólnych oraz wodno-pianową gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to, jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodno-pianowa gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00049FE-53-28JUN18

Umiejscowienie gaśnic przeciwpożarowych

H123653—UN—02MAR18

Umiejscowienie gaśnicy z przodu

H123654—UN—02MAR18

Umiejscowienie gaśnicy z tyłu

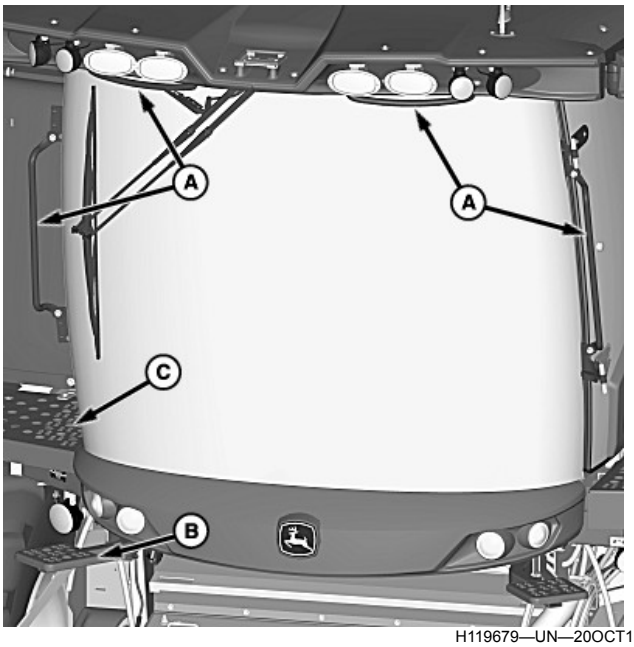
WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

Gaśnica do zastosowań ogólnych znajduje się na pomoście przedniej drabinki.

Wodna gaśnica ciśnieniowa (zależnie od wyposażenia) znajduje się z boku prawej, tylnej klapy dostępowej silnika.

OUO6075,0004911-53-02MAR18

Poręcze i dostęp do prawego pomostu



H119679—UN—20OCT16

A—Poręcze
B—Stopień
C—Pomost

UWAGA: Podnieść całkowicie przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający na siłowniku podnoszenia przenośnika pochyłego.

WAŻNE: Przed skorzystaniem z poręczy należy zamknąć drzwi kabiny.

Nie przesuwać ręcznie ramienia wycieraczki. Może to spowodować uszkodzenie mechanizmu wycieraczki.

Przy myciu lewej strony kabiny korzystać z drabinki i pomostu.

Wejść na przenośnik pochyły, używając stopnia po lewej stronie.

Korzystać z poręczy (A) po każdej stronie i u góry kabiny.

Podczas mycia przedniego okna kabiny albo obsługi serwisowej reflektorów lub wycieraczki stać na podniesionym przenośniku pochyłym.

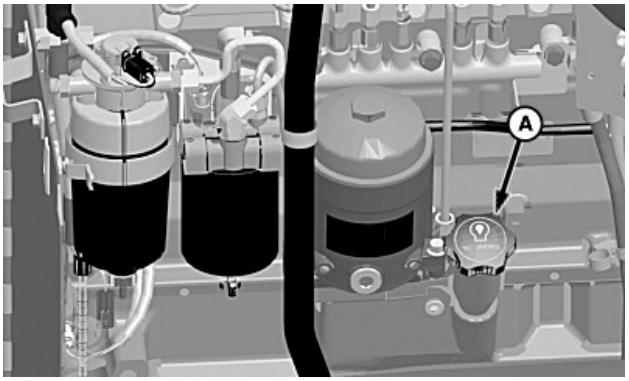
Podczas czyszczenia prawej strony kabiny korzystać ze stopnia (B) i pomostu (C).

OUO6075,000439D-53-15DEC16

Obsługa w okresie docierania

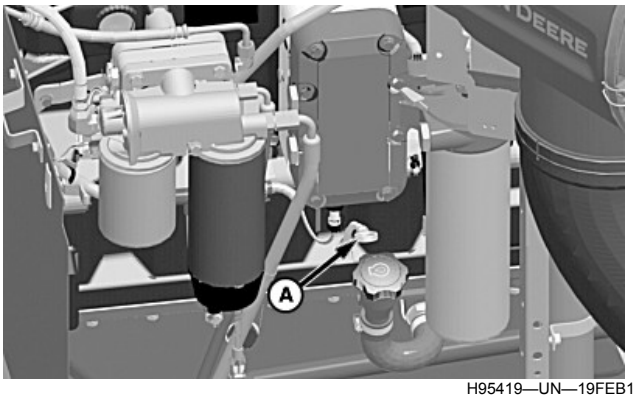
Docieranie silnika

Tier 2/Stage II



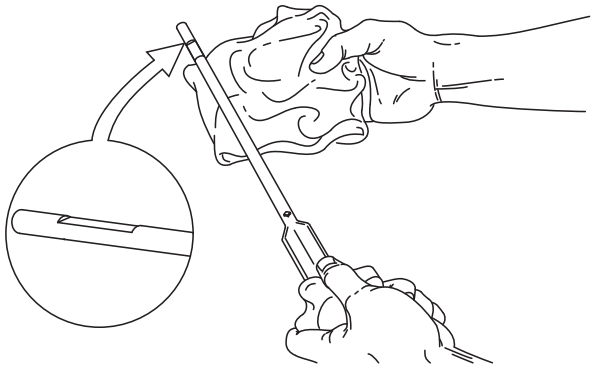
H95375—UN—16FEB10

Typ A



H95419—UN—19FEB10

Typ B



H112961—UN—17FEB15

A—Wskaźnik prętowy

Silnik jest fabrycznie napełniony olejem silnikowym Break-In Plus™ John Deere. W okresie docierania należy dolewać, w razie potrzeby, oleju silnikowego John Deere Break-In Plus™, aby utrzymać właściwy poziom oleju.

Użytkować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe osadzenie podzespołów silnika.

Jeśli w początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika używany jest olej silnikowy John Deere Break-In™, należy wymienić olej i filtr po maksimum 100 godzinach.

Jeśli używany jest olej silnikowy John Deere Break-In Plus™, wymienić olej i filtr po minimalnie 100 godzinach i maksymalnie w okresie przewidzianym dla oleju John Deere Plus-50™ II lub Plus-50™. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

WAŻNE: NIE dolewać oleju, dopóki jego poziom nie znajdzie się PONIŻEJ znaku “ADD” na wskaźniku prętowym. Każdy ubytek oleju w okresie docierania powinien być uzupełniony olejem John Deere Break-In Plus™.

NIE używać oleju silnikowego Plus-50™ lub Plus-50™ II podczas docierania nowego silnika lub do silnika po generalnym remoncie. Te oleje nie pozwolą na prawidłowe zużywanie się silnika nowego lub silnika po naprawie głównej podczas okresu docierania.

W okresie docierania silnika poziom oleju należy sprawdzać częściej. Jeśli w tym czasie trzeba dolać oleju, zaleca się stosowanie oleju silnikowego John Deere Break-In Plus™.

WAŻNE: NIE wlewać oleju powyżej znaku FULL. Cały zakreskowany obszar wyznacza dopuszczalny zakres roboczy poziomu oleju.

WSKAZÓWKA: Jeśli zastosowany zostanie olej o niskiej lepkości, można oczekiwać nieco podwyższonego zużycia oleju. Należy wówczas częściej sprawdzać poziom oleju.

Unikać przedłużonych okresów pracy silnika przy obrotach jałowych lub w warunkach maksymalnego obciążenia. Wyłączyć silnik, jeśli pracuje na biegu jałowym dłużej niż 5 minut.

Po okresie docierania wymienić olej silnikowy oraz filtr oleju silnikowego. Napełnić skrzynię korbową olejem John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ lub o klasie lepkości zgodnej z porą roku. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy wskaźnik prętowy jest całkowicie dokręcony lub wsadzony do obudowy przed wyjęciem go w celu sprawdzenia poziomu oleju.

Codziennie wyjmować wskaźnik prętowy (A) i sprawdzać poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między znakiem “ADD” i górną krawędzią zakreskowanej powierzchni na wskaźniku prętowym. Jeśli poziom oleju jest poniżej znaku "ADD", dolać oleju w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

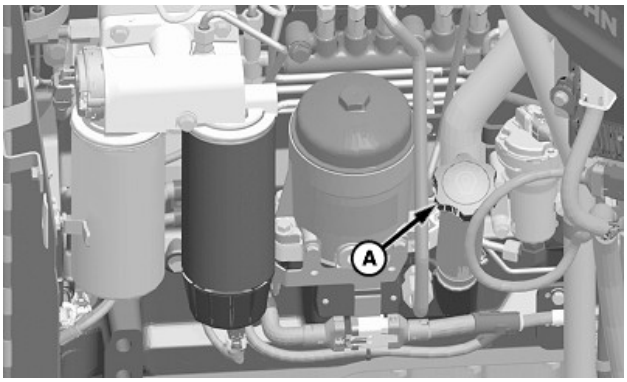
Sprawdzić, czy nie występują wycieki. Nie uruchamiać

Break-In Plus jest nazwą handlową Deere & Company

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

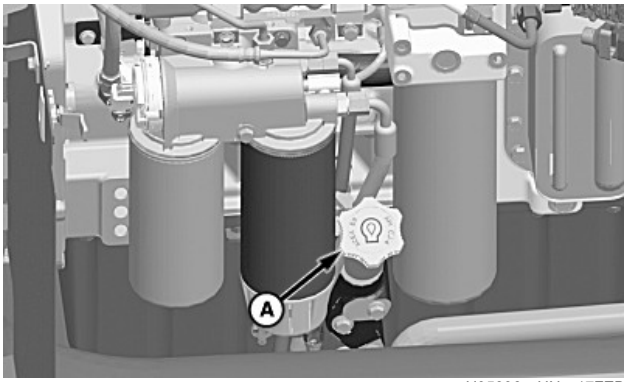
silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej znaku “ADD” na wskaźniku prętowym.

Finalny Tier 4/Stage V



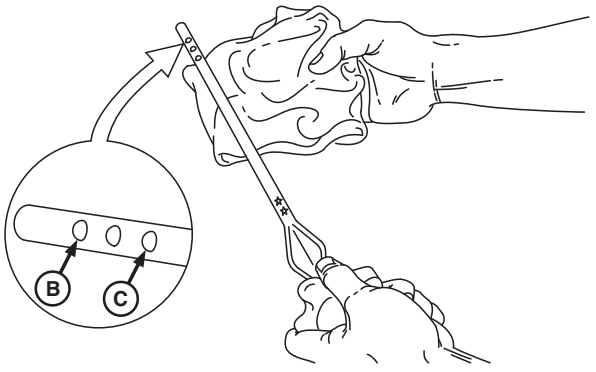
H95306—UN—11FEB10

Typ A



H95396—UN—17FEB10

Typ B



H113142—UN—11MAR15

A—Wskaźnik prętowy
B—Oznaczenie ADD (dolać)
C—Znak FULL (całkowitego napełnienia)

Silnik jest fabrycznie napełniony olejem silnikowym Break-In Plus™ John Deere. W okresie docierania dolewać w miarę potrzeby olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™, aby utrzymać właściwy poziom oleju.

Użytkować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe osadzenie podzespołów silnika.

W początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimalnie 100 godzinach, a maksymalnie w okresie przewidzianym dla oleju John Deere Plus-50™ II. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

W przypadku używania jednego z tych olejów podczas początkowej pracy nowego lub zregenerowanego silnika, wymieniać olej i filtr minimalnie po 100 godzinach i maksymalnie do 400 godzin.

WAŻNE: NIE dolewać oleju, dopóki jego poziom nie znajdzie się PONIŻEJ znaku “ADD” (B) na wskaźniku prętowym. Każdy ubytek oleju w okresie docierania powinien być uzupełniony olejem John Deere Break-In Plus™.

NIE używać oleju silnikowego Plus-50™ lub Plus-50™ II podczas docierania nowego silnika lub do silnika po generalnym remoncie. Te oleje nie pozwolą na prawidłowe zużywanie się silnika nowego lub silnika po naprawie głównej podczas okresu docierania.

W okresie docierania silnika poziom oleju należy sprawdzać częściej. Jeśli w tym czasie trzeba dolać oleju, zaleca się stosowanie oleju silnikowego John Deere Break-In Plus™.

WAŻNE: NIE wlewać oleju powyżej znaku FULL (C). Cały zakreskowany obszar wyznacza dopuszczalny zakres roboczy poziomu oleju.

WSKAZÓWKA: Jeśli zastosowany zostanie olej o niskiej lepkości, można oczekiwać nieco podwyższonego zużycia oleju. Należy wówczas częściej sprawdzać poziom oleju.

Unikać przedłużonych okresów pracy silnika przy obrotach jałowych lub w warunkach maksymalnego obciążenia. Wyłączyć silnik, jeśli pracuje na biegu jałowym dłużej niż 5 minut.

Po okresie docierania wymienić olej silnikowy oraz filtr oleju silnikowego. Napełnić skrzynię korbową olejem John Deere Plus-50™ II lub innym olejem do silnika wysokoprężnego. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy wskaźnik prętowy jest całkowicie dokręcony do obudowy przed wyjęciem go w celu sprawdzenia poziomu oleju.

Codziennie wyjmować wskaźnik prętowy (A) i sprawdzać poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między znakiem “ADD” i górną krawędzią zakreskowanej powierzchni na wskaźniku prętowym. Jeśli poziom oleju jest poniżej znaku "ADD", dolać oleju

Break-In Plus jest nazwą handlową Deere & Company

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Sprawdzić, czy nie występują wycieki. Nie uruchamiać silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej znaku "ADD" na wskaźniku prętowym.

Wszystkie maszyny

H117823—UN—22DEC16

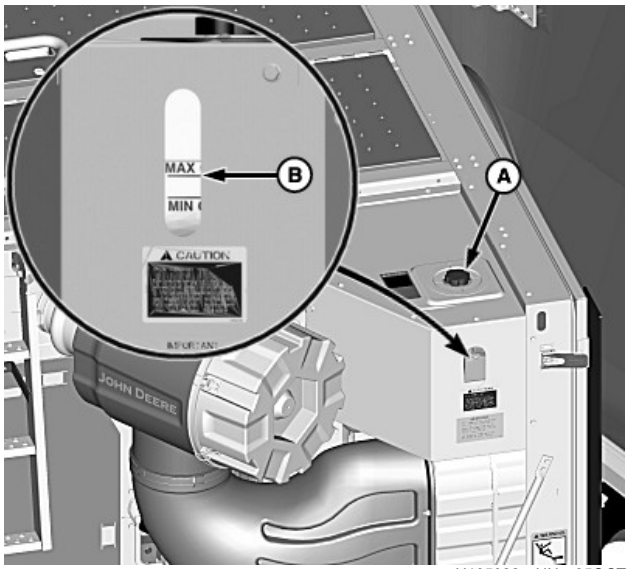
Wskaźnik temperatury

Przy temperaturze powietrza poniżej -10°C (14°F) używać podgrzewacza bloku silnika (zależnie od wyposażenia).

Podczas normalnej pracy, odczyt wskaźnika temperatury powinien znajdować się w zielonej strefie.

WAŻNE: Należy zapobiegać możliwym uszkodzeniom silnika. Nie WYŁĄCZAĆ silnika, jeśli ŚWIECI się kontrolka ostrzegawcza temperatury silnika lub słupek wskaźnika znajduje się w czerwonej strefie. WYŁĄCZENIE silnika spowoduje dodatkowy wzrost temperatury płynu chłodzącego, co może doprowadzić do uszkodzenia maszyny. Zmniejszyć obciążenie i ustawić niższe obroty silnika, aż temperatura płynu chłodzącego się obniży. Jeżeli temperatura nie spadnie szybko, zatrzymać silnik i ustalić przyczynę takiego stanu rzeczy przed wznowieniem pracy.

Uważnie obserwować wskaźnik temperatury. Jeśli wskaźnik przesunie się do czerwonego obszaru, zmniejszyć obciążenie silnika i ustalić przyczynę przed wznowieniem pracy.



H105922—UN—05OCT12

A—Korek zbiornika wyrównawczego
B—Linia maksymalnego poziomu przy zimnym silniku

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wystrzegać się oparzenia podczas odkręcania korka zbiornika udarowego. Nigdy nie odkręcać korka przy gorącym silniku. Powoli otwierać korek, aby zmniejszyć ciśnienie.

Sprawdzać okresowo poziom płynu chłodzącego i zwracać uwagę na oznaki nieszczelności. Zdjąć korek zbiornika wyrównawczego (A) i wlewać płyn chłodzący do zbiornika wyrównawczego do linii “Max Cold” (B).

WSKAZÓWKA: Poziom płynu chłodzącego należy utrzymywać pomiędzy liniami “Max Cold” i “Min Cold”. W razie potrzeby dolać płynu chłodzącego, jeżeli jego poziom jest poniżej linii "Min Cold".

OUO6075,00047D6-53-10NOV17

Regulacja napędów pasowych; po pierwszych 50 godzinach

UWAGA: Nigdy nie sprawdzać lub regulować napędów pasowych przy pracującym silniku. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Sprawdzić wszystkie sprężynowe napinacze pasów po pierwszych 50 godzinach pracy. Rozciąganie pasów zachodzi w większości podczas pierwszych godzin pracy.

Po wykonaniu regulacji po pierwszych godzinach pracy, dalej regulować zgodnie z instrukcją. Podkładka na napinaczu sprężynowym powinna być umieszczona pomiędzy końcem wskaźnika i podstawą występu.

OUO6075,000056C-53-14JAN10

Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy

Wykonać obsługę serwisową codzienną lub przewidzianą co 10 godzin pracy. Patrz sekcja "Smarowanie i czynności konserwacyjne".

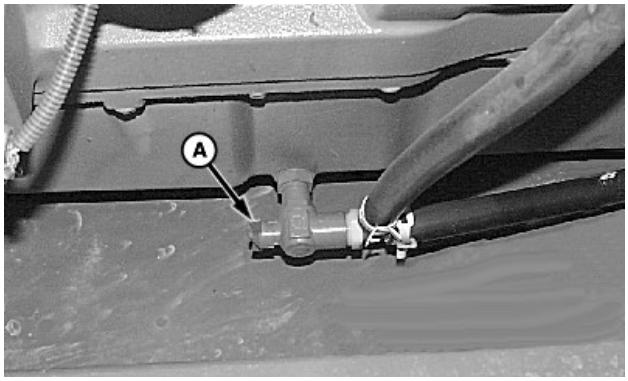
Obserwować pod kątem kodów diagnostycznych temperatury silnika i ciśnienia oleju silnikowego. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Informacje na temat wyświetlacza CommandCenter™ — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

Często sprawdzać poziom oleju silnikowego (w razie potrzeby dolać oleju John Deere Break-In™) oraz poziom płynu chłodzącego i zwracać uwagę na oznaki nieszczelności.

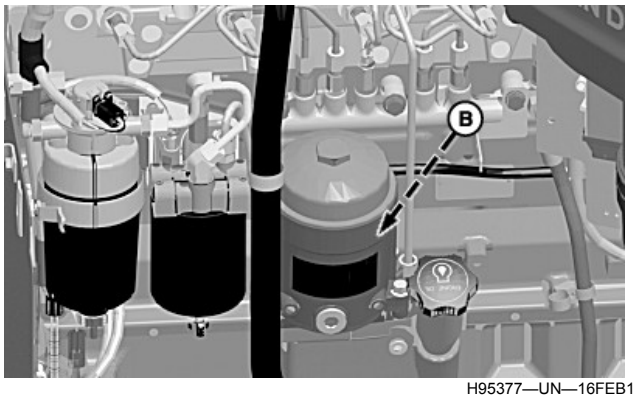
Sprawdzać dokręcenie przewodów i zacisków układu wlotu powietrza.

OUO6075,0004674-53-20MAR17

Obsługa serwisowa w okresie docierania, po 100 godzinach pracy (Tier 2/Stage II)

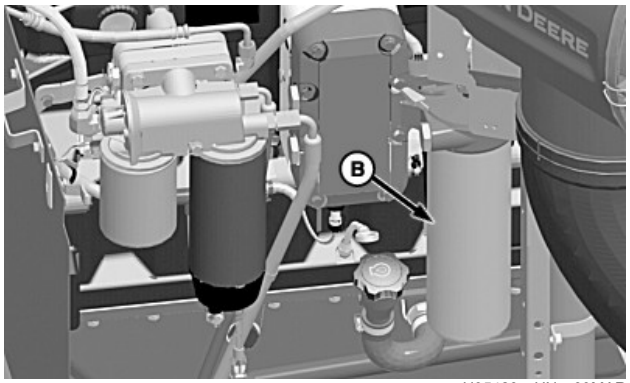


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Typ A



H95420—UN—09MAR10

Typ B

A—Spust
B—Filtr oleju

Spuścić olej silnikowy po otwarciu spustu (A), następnie zamknąć spust po spuszczeniu całego oleju.

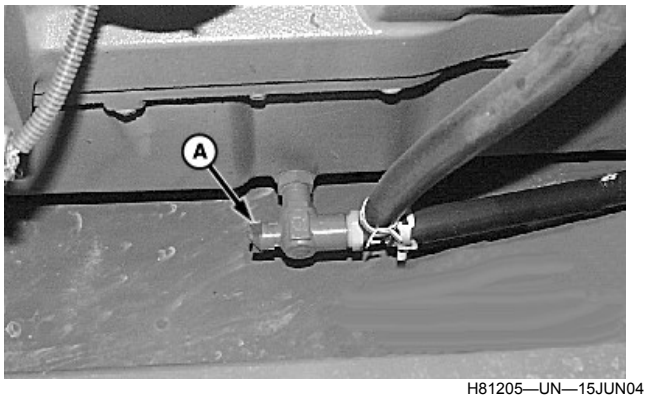
Zdjąć i odłożyć pokrywkę oraz odpowiednio zutylizować filtr oleju (B).

Zamontować filtr oleju i zamocować go za pomocą pokrywki.

Napełnić skrzynię korbową olejem w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz sekcja "Paliwa i środki smarne". Informacje na temat ilości oleju można znaleźć w sekcji "Specyfikacja".

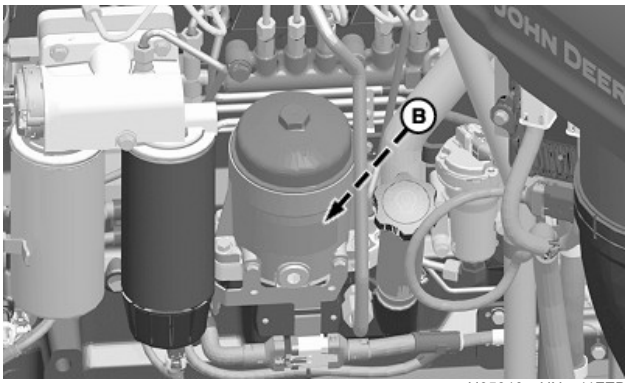
OUO6075,00044D4-53-19DEC16

Obsługa w okresie docierania, po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V)



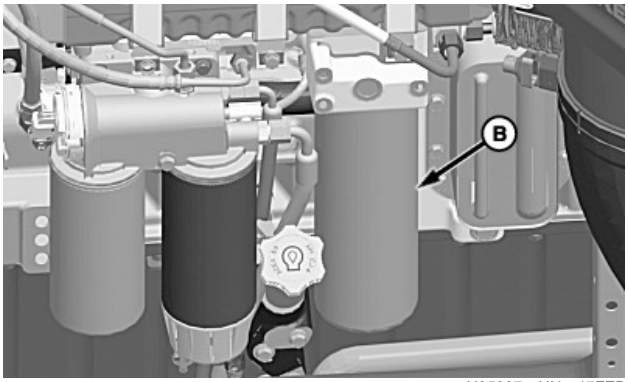
H81205—UN—15JUN04

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
Break-In jest nazwą handlową Deere & Company



H95310—UN—11FEB10

Typ A



H95397—UN—17FEB10

Typ B

A—Opróżnienie
B—Filtr oleju

Spuścić olej silnikowy po otwarciu spustu (A), następnie zamknąć spust po spuszczeniu całego oleju.

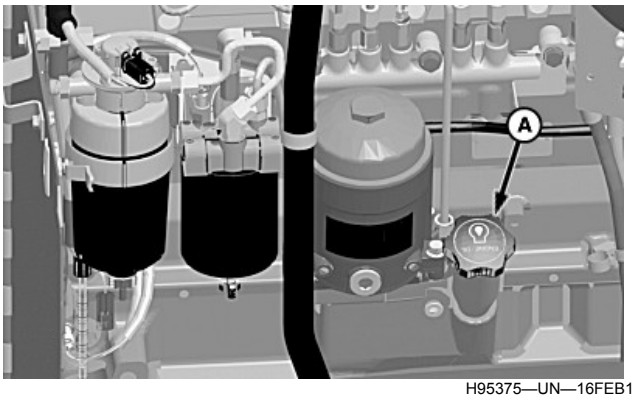
Zdjąć i odłożyć pokrywkę oraz odpowiednio zutylizować filtr oleju (B).

Zamontować filtr oleju i zamocować go za pomocą pokrywki.

Napełnić skrzynię korbową olejem w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne". Informacje na temat ilości oleju można znaleźć w sekcji "Specyfikacja".

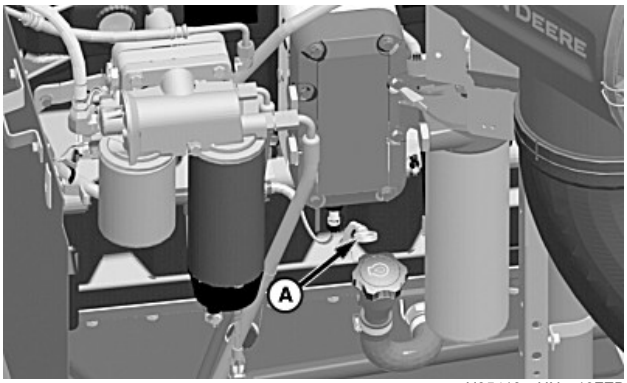
OUO6075,00047D7-53-10NOV17

Poziom oleju silnikowego



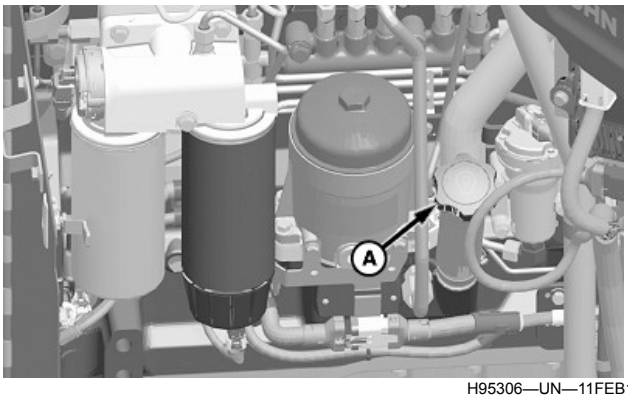
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (typA)



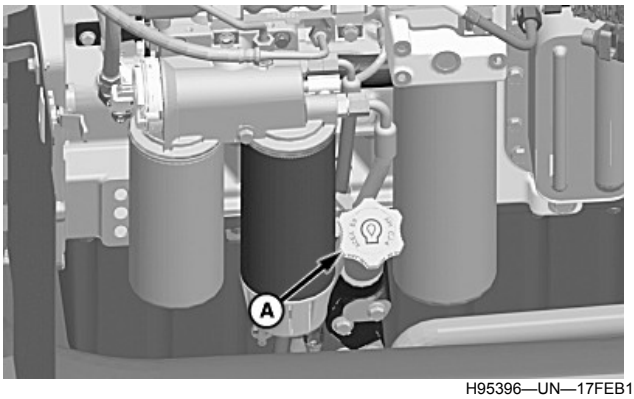
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (typ B)



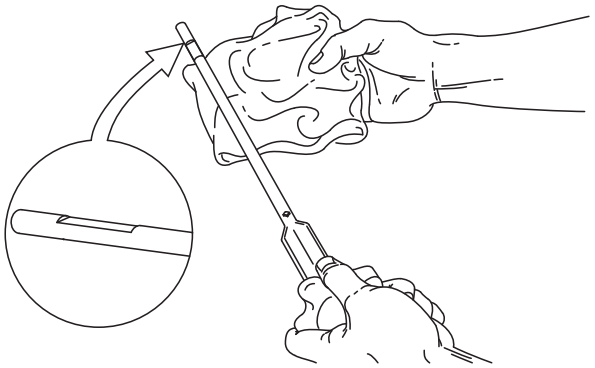
H95306—UN—11FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ A)



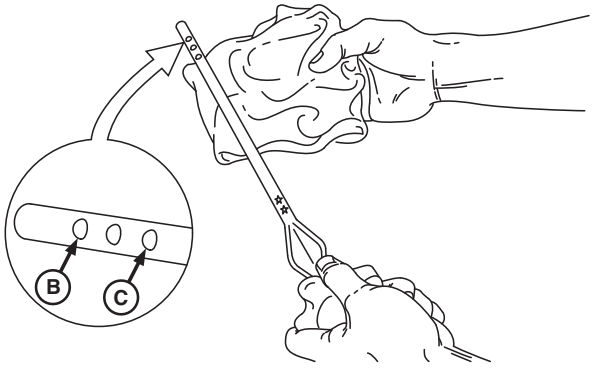
H95396—UN—17FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Finalny Tier 4/Stage V

A—Wskaźnik prętowy
B—Oznaczenie ADD (dolać)
C—Znak FULL (całkowitego napełnienia)

WAŻNE: Niezbędne jest utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego dla zapewnienia długotrwałej eksploatacji kombajnu. Sprawdzać poziom oleju, gdy maszyna jest ustawiona na równym podłożu.

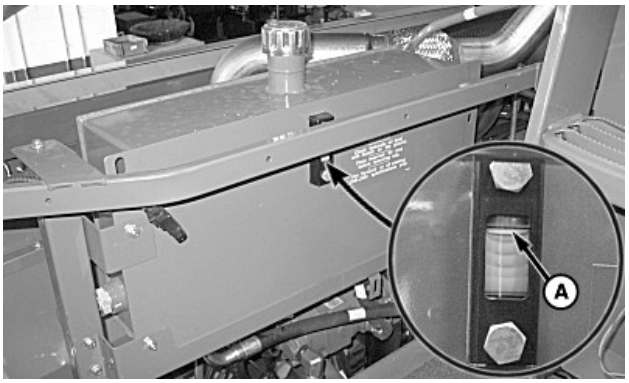
WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy wskaźnik prętowy jest całkowicie dokręcony lub wsadzony do obudowy przed wyjęciem go w celu sprawdzenia poziomu oleju.

Codziennie sprawdzać poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika prętowego (A). Nie uruchamiać silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej znaku “ADD” na wskaźniku prętowym.

Wyjąć wskaźnik prętowy i sprawdzić poziomu oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między znakiem “ADD” i górną krawędzią zakreskowanej powierzchni na wskaźniku prętowym. Jeśli poziom oleju jest poniżej znaku "ADD", dolać oleju w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

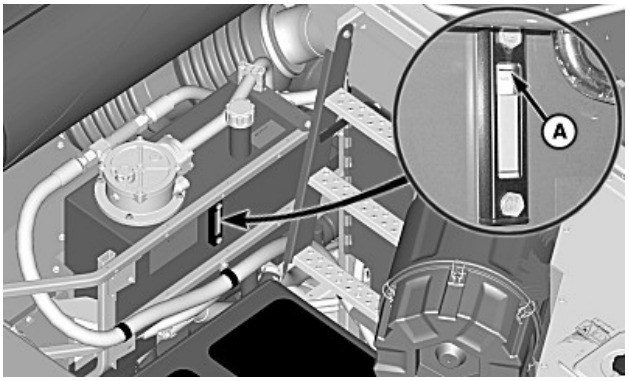
OUO6075,00047DB-53-13NOV17

Poziom oleju hydrostatycznego/ hydraulicznego



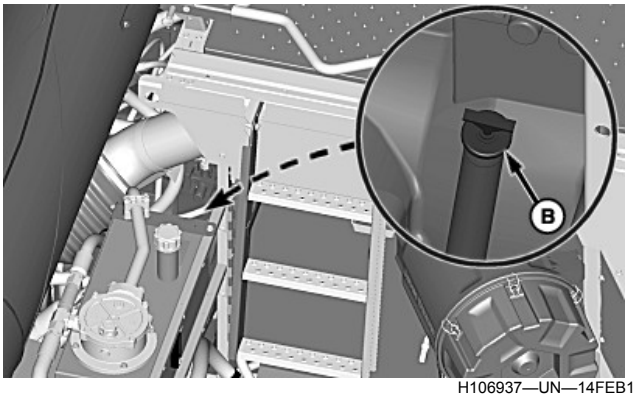
H97523—UN—04AUG10

Typ A



H106938—UN—14FEB13

Typ B



H106937—UN—14FEB13

Poziom oleju hydraulicznego (skrzynia przekładniowa silnika)

A—Szklany wskaźnik
B—Wskaźnik prętowy

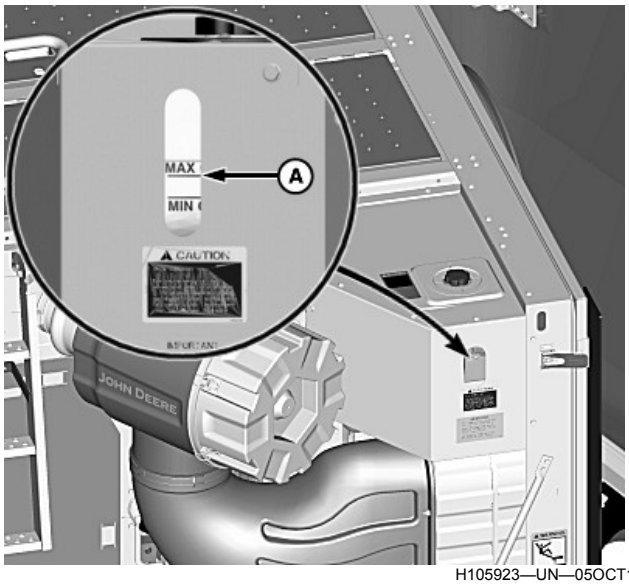
Sprawdzać poziom oleju hydrostatycznego/ hydraulicznego po opuszczeniu hedera na podłoże i cofnięciu wszystkich siłowników. Poziom oleju musi być widoczny u góry szklanego wskaźnika (A) przy całkowicie opuszczonym przenośniku pochyłym. W razie potrzeby dolać oleju, ale nie przepełniać.

Przed sprawdzaniem oleju hydraulicznego w skrzyni przekładniowej silnika, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Poziom oleju nie może znajdować się poniżej znaku ADD" na wskaźniku (B).

WSKAZÓWKA: W maszynach z przekładnią ProDrive™ uruchomić silnik na niskich obrotach na kilka minut przed sprawdzeniem poziomu oleju.

OUO6075,00049D2-53-07JUN18

Poziom płynu chłodzącego



H105923—UN—05OCT12

A—Kreska "Max Cold"

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wystrzegać się oparzenia podczas odkręcania korka zbiornika udarowego. Nigdy nie odkręcać korka przy gorącym silniku. Powoli otwierać korek, aby zmniejszyć ciśnienie.

WAŻNE: Do zbiornika wyrównawczego zastosowano specjalny korek. Jeśli korek zostanie uszkodzony lub zagubiony, trzeba go zastąpić takim samym korkiem.

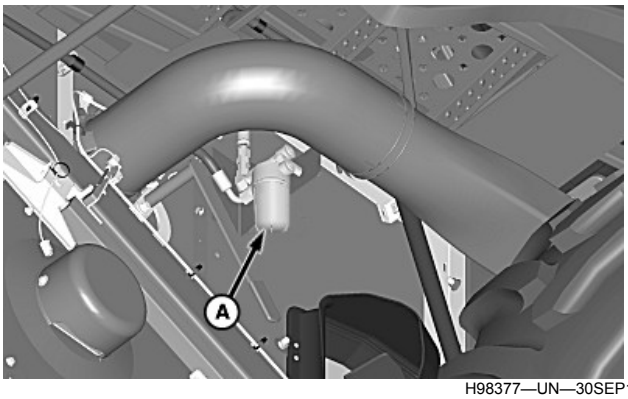
Poczekać, aż silnik ostygnie. Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym powinien być przy linii "Max Cold" (A).

WSKAZÓWKA: Poziom płynu chłodzącego należy utrzymywać pomiędzy liniami “Max Cold” i “Min Cold”. W razie potrzeby dolać płyn chłodzący, jeżeli jego poziom jest poniżej linii “Min Cold”.

OUO6075,00041CB-53-11APR16

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Układ paliwowy



H98377—UN—30SEP10

Pojemnik filtra wstępnego paliwa

A—Pojemnik filtra wstępnego

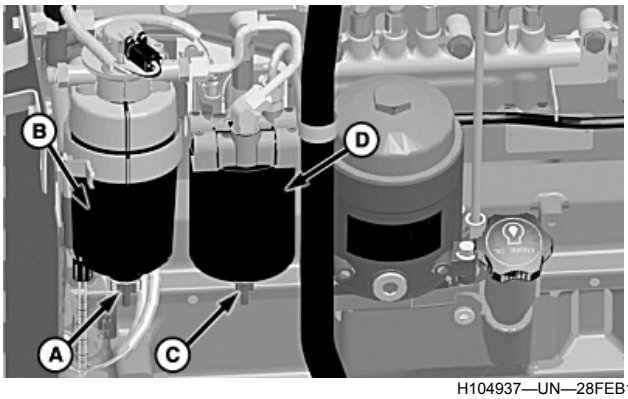
UWAGA: Przed przeprowadzeniem obsługi filtrów paliwa, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy pojemnik filtra wstępnego jest dobrze osadzony, aby układ paliwa nie zapowietrzał się.

Zamknąć zawór odcinający paliwo na zbiorniku paliwa.

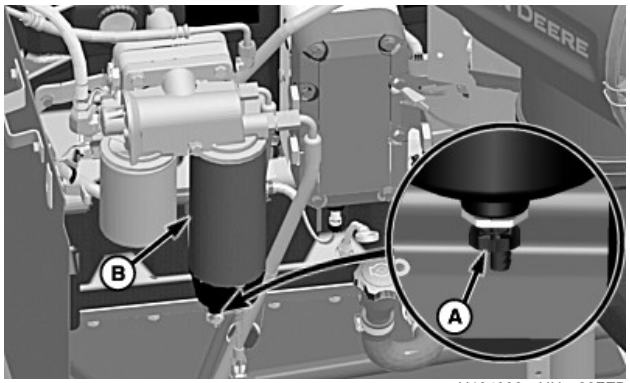
Zdjąć pojemnik filtra wstępnego (A) i oczyścić filtr siatkowy, jeśli użyto zanieczyszczonego paliwa.

Tier 2/Stage II



H104937—UN—28FEB12

Typ A



H104938—UN—28FEB12

Typ B

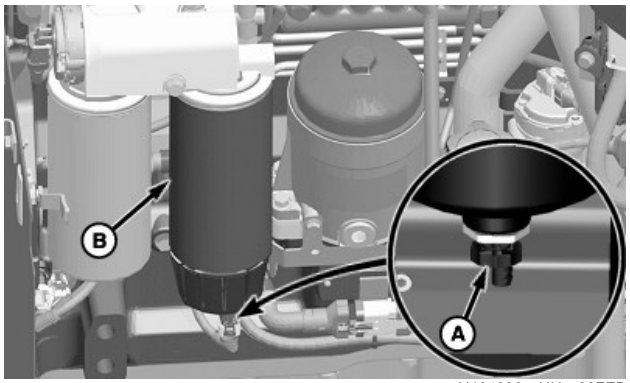
A—Opróżnienie
B—Filtr wstępny paliwa
C—Opróżnienie
D—Dokładny filtr paliwa

Otworzyć spust (A), aby sprawdzić układ paliwowy pod kątem obecności wody w filtrze wstępnym (B).

Tylko typ A: Otworzyć spust (C), aby sprawdzić układ paliwowy pod kątem wody w dokładnym filtrze paliwa (D).

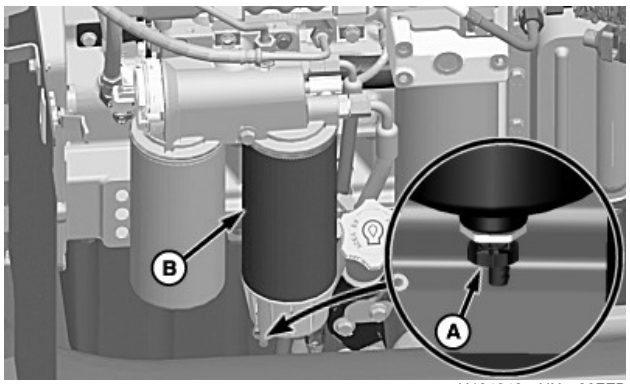
Jeśli problem się utrzymuje, wymienić filtry paliwa. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

Finalny Tier 4/Stage V



H104939—UN—28FEB12

Typ A



H104940—UN—28FEB12

Typ B

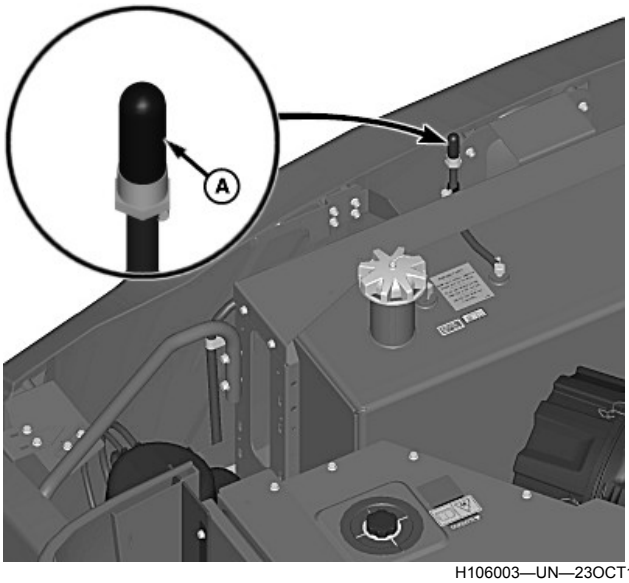
A—Opróżnienie
B—Filtr wstępny paliwa

Otworzyć spust (A), aby sprawdzić układ paliwowy pod kątem obecności wody w filtrze wstępnym (B).

Jeśli problem się utrzymuje, wymienić filtry paliwa. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

OUO6075,00047DC-53-13NOV17

Odpowietrznik zbiornika paliwa



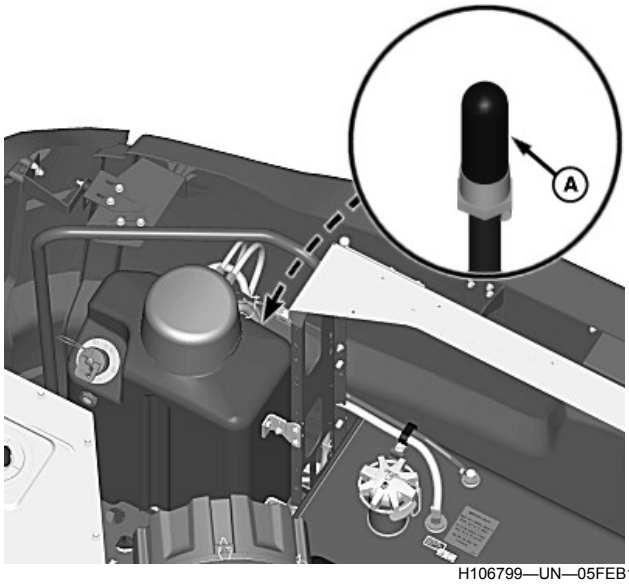
H106003—UN—23OCT12

A—Odpowietrznik zbiornika paliwa

Odpowietrznik zbiornika paliwa (A) należy wizualnie sprawdzać co tydzień. Nie dopuszczać do nagromadzenia się nadmiernej ilości plew lub zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Jeśli odpowietrznik jest pokryty zanieczyszczeniami, uniemożliwi to odpowietrzanie zbiornika paliwa. Zdjąć odpowietrznik zbiornika paliwa z przewodu i oczyścić.

OUO6075,00012CA-53-27JUN13

Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/ Stage V)



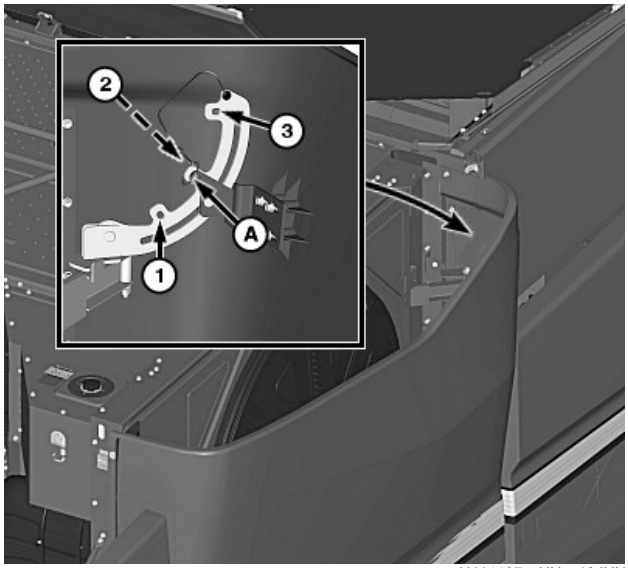
H106799—UN—05FEB13

A—Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

Co tydzień wzrokowo sprawdzać odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (A). Nie dopuszczać do nagromadzenia się nadmiernej ilości plew lub zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Jeśli odpowietrznik jest pokryty zanieczyszczeniami, uniemożliwi to odpowietrzanie zbiornika. Odłączyć odpowietrznik od przewodu i oczyścić.

OUO6075,00047DA-53-13NOV17

Położenia wlotu powietrza do silnika



H114497—UN—10JUN15

A—Sworzeń blokujący
1—Położenie transportowe
2—Standardowe położenie polowe

3—Wysunięte położenie polowe

WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem prac polowych sprawdzić, czy wlot powietrza do silnika został ustawiony w wybranym położeniu polowym.

Aby otrzymać żądane położenie, należy wyciągnąć sworzeń blokujący (A) i odpowiednio obrócić wlot powietrza.

Położenie transportowe:

WAŻNE: W przypadku gdy obowiązują miejscowe ograniczenia drogowe, wlot powietrza silnika należy ustawić w położeniu transportowym. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Gdy maszyna ma być transportowana, należy sprawdzić, czy wlot powietrza do silnika jest ustawiony w położeniu transportowym (1).

Więcej informacji zamieszczono w punkcie Położenie wlotu powietrza do silnika (Położenie transportowe), w tej sekcji.

Standardowe położenie polowe:

WAŻNE: Wlot powietrza silnika należy ustawić w położeniu polowym w czasie zbioru, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

Pracując w normalnych warunkach polowych, należy sprawdzać, czy wlot powietrza do silnika jest ustawiony w standardowym położeniu polowym (2).

Więcej informacji zamieszczono w punkcie Położenie wlotu powietrza do silnika (Standardowe położenie polowe), w tej sekcji.

Wysunięte położenie polowe:

WAŻNE: Wlot powietrza silnika należy ustawić w wysuniętym położeniu polowym w czasie zbioru w wysokiej temperaturze otoczenia i/lub na dużych wysokościach, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

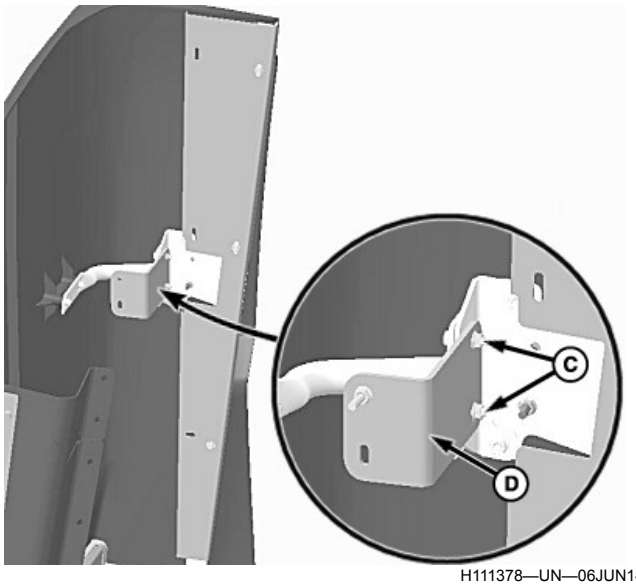
Należy sprawdzić, czy wlot powietrza do silnika jest ustawiony w położeniu polowym wysuniętym (3), w celu zwiększonego chłodzenia, gdy żniwa są przeprowadzane w wysokich temperaturach otoczenia i/lub na terenach wysoko położonych.

Więcej informacji zamieszczono w punkcie Położenie wlotu powietrza do silnika (Położenie polowe wysunięte), w tej sekcji.

SS43267,000061F-53-10JUN15

Położenie wlotu powietrza do silnika (Standardowe położenie polowe)

H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

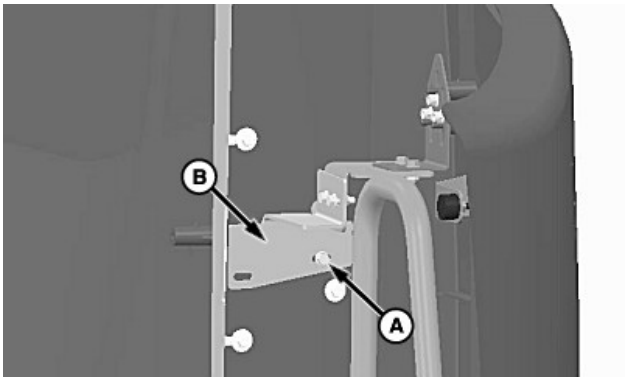
Położenie transportowe

A—Sworzeń blokujący
B—Otwory
C—Nakrętki, M8 (2 szt.)
D—Wspornik

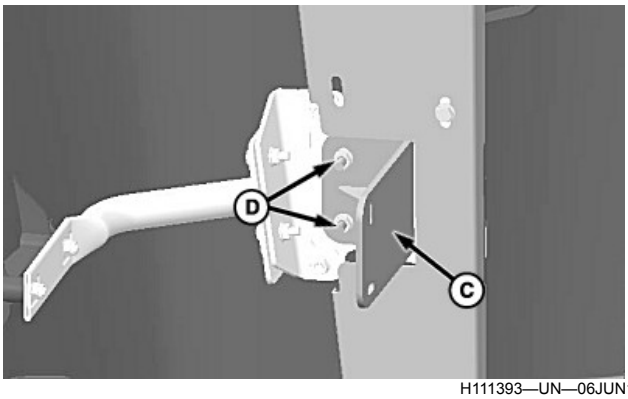
WAŻNE: Wlot powietrza silnika należy ustawić w położeniu polowym w czasie zbioru, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

1. Zdjąć sworzeń blokujący (A) i przesunąć wlot powietrza na zewnątrz tak, by otwory (B) się zrównały.
2. Założyć poprzednio wyjęty sworzeń blokujący.
3. Odkręcić nakrętki (C) i zdjąć wspornik (D).

4. Założyć z powrotem na śruby odkręcone wcześniej nakrętki.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Standardowe położenie polowe

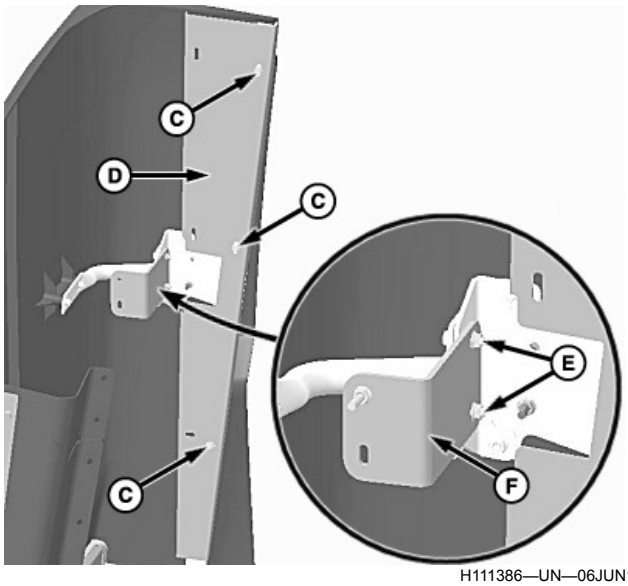
A—Śruba, M8 x 40
B—Wspornik
C—Wspornik
D—Nakrętki, M8 (2 szt.)

5. Przesunąć wlot powietrza na zewnątrz i włożyć śrubę (A) przez wspornik (B), jak pokazano na ilustracji.
6. Zainstalować wspornik (C), jak pokazano na ilustracji i przymocować za pomocą nakrętek (D).

SS43267,0000620-53-10JUN15

Położenie wlotu powietrza do silnika (Położenie polowe wysunięte)

H114499—UN—10JUN15



H111386—UN—06JUN14

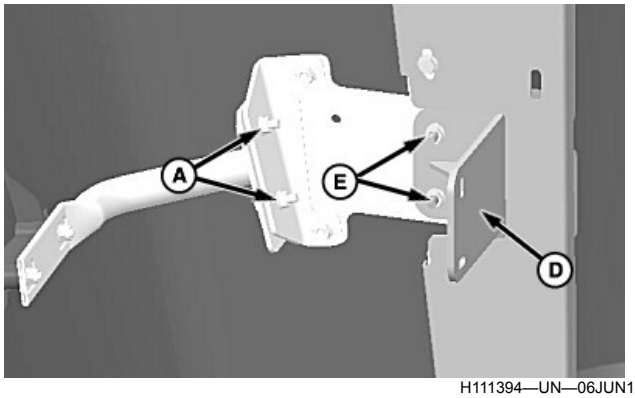
Położenie transportowe

A—Sworzeń blokujący
B—Otwory
C—Śruby M8 x 25 (3 szt.)
D—Panel
E—Nakrętka, M8 (2 szt.)
F—Wspornik

WAŻNE: Wlot powietrza silnika należy ustawić w wysuniętym położeniu polowym w czasie zbioru w wysokiej temperaturze otoczenia i/lub na dużych wysokościach, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

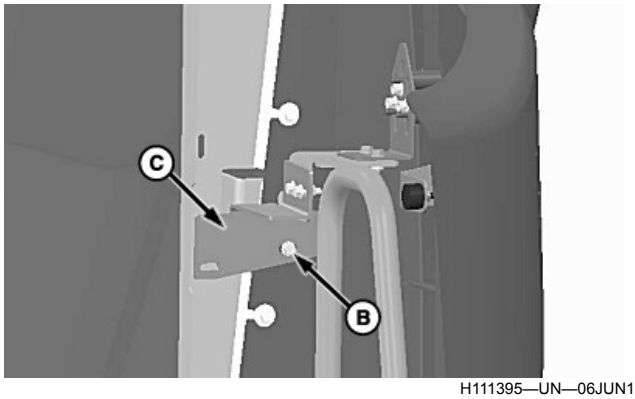
1. Wyjąć sworzeń blokujący (A) i przesunąć wlot powietrza na zewnątrz tak, by zrównać otwór (B).

2. Założyć poprzednio wyjęty sworzeń blokujący.
3. Odkręcić i zachować śruby (C) z panelu (D).
4. Odkręcić nakrętki (E) i zdjąć wspornik (F).



H111394—UN—06JUN14

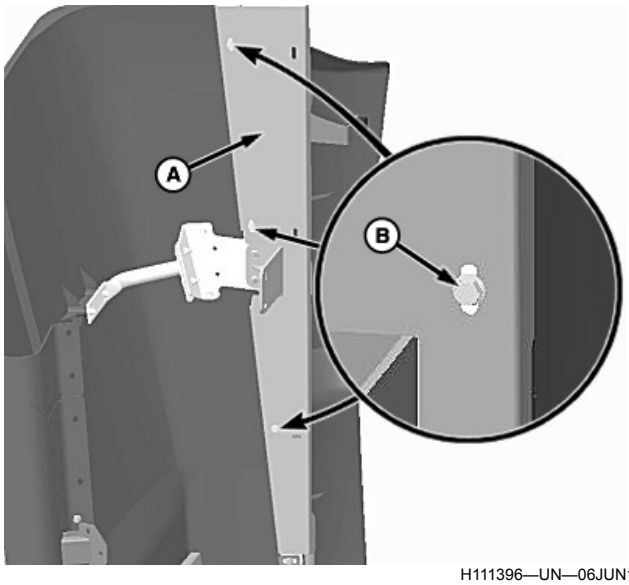
Wysunięte położenie polowe



H111395—UN—06JUN14

A—Nakrętki, M8 (2 szt.)
B—Śruby, M8 x 40 (2 szt.)
C—Wspornik
D—Wspornik
E—Nakrętki, M8 (2 szt.)

5. Założyć zdjęte wcześniej nakrętki (A) na śruby.
6. Przesunąć wlot powietrza na zewnątrz i włożyć śrubę (B) przez wspornik (C), jak pokazano na ilustracji.
7. Zainstalować wspornik (D), jak pokazano na ilustracji i przymocować za pomocą nakrętek (E).



H111396—UN—06JUN14

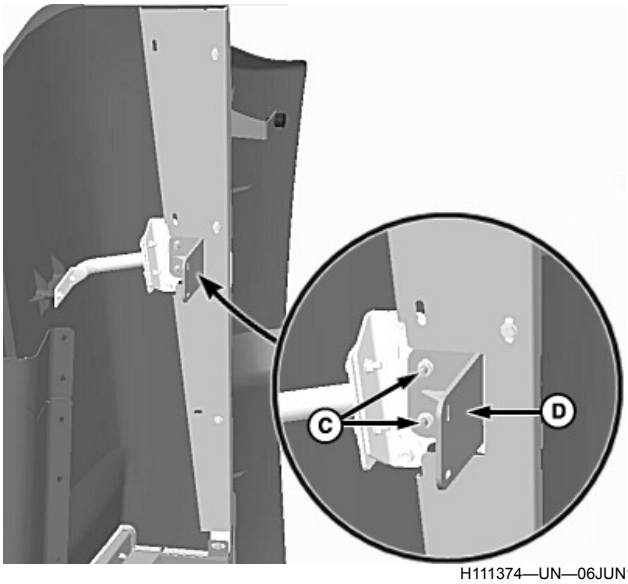
A—Panel
B—Śruby M8 x 25 (3 szt.)

8. Założyć zdjęty wcześniej panel (A) i zamocować za pomocą śrub (B).

SS43267,0000621-53-10JUN15

Położenie wlotu powietrza silnika (Położenie transportowe)

H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

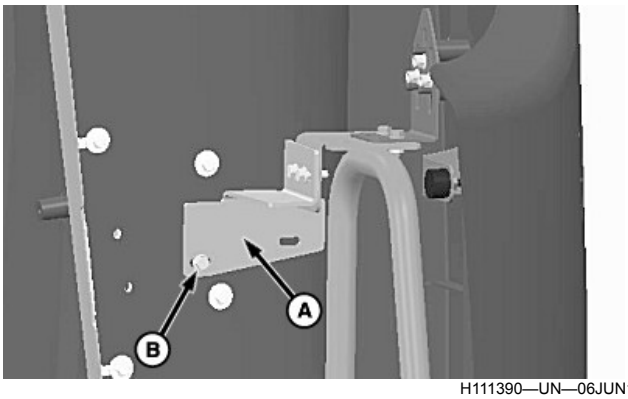
Standardowe położenie polowe

A—Sworzeń blokujący
B—Otwory
C—Śruby M8 x 40 i nakrętki M8 (2 szt.)
D—Wspornik

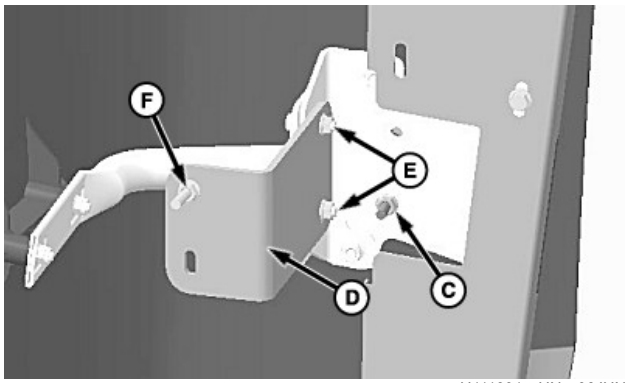
WAŻNE: W przypadku gdy obowiązują miejscowe ograniczenia drogowe, wlot powietrza silnika należy ustawić w położeniu transportowym. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem prac polowych, wlot powietrza do silnika musi zostać ustawiony w wybranym położeniu polowym.

1. Wyjąć sworzeń blokujący (A) i przesunąć wlot powietrza do wewnątrz tak, by otwory (B) się zrównały.
2. Założyć poprzednio wyjęty sworzeń blokujący.
3. Wykręcić i zachować śruby i nakrętki (C) oraz zdjąć wspornik (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

Położenie transportowe

A—Wspornik
B—Śruba, M8 x 40
C—Nakrętka, M8
D—Wspornik
E—Nakrętki, M8 (2 szt.)
F—Śruba M8 x 40 i nakrętka M8

4. Przesunąć wlot powietrza do wewnątrz i włożyć śrubę przez wspornik (A), jak pokazano na ilustracji, a następnie zamocować nakrętką (C).
5. Założyć uprzednio zdjęty wspornik (D) i przymocować go za pomocą nakrętek (E).
6. Włożyć wyjętą wcześniej śrubę i nakrętkę (F) do wspornika, jak pokazano na ilustracji.

SS43267,0000622-53-10JUN15

Czyszczenie przedziału silnika

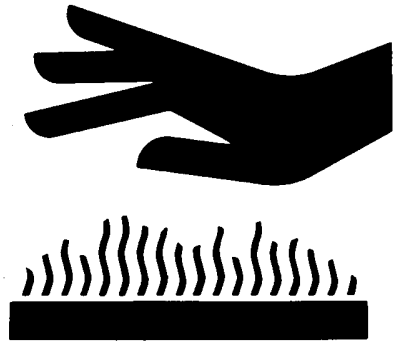
H95319—UN—11FEB10

UWAGA: Nie czyścić silnika lub przedziału silnika, gdy silnik pracuje. Brud, olej, plewy i resztki roślin w komorze silnika i na silniku powodują niebezpieczeństwo pożaru. W jakim miejscu i w jakiej ilości mogą gromadzić się plewy i resztki roślin zależy od kierunku wiatru, rodzaju zboża i jego wilgotności. Miejsca te należy często sprawdzać i czyścić.

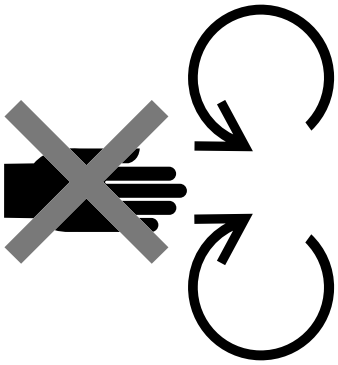
OUO6075,0000575-53-17MAR10

Bezpieczne czyszczenie filtra spalin

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Podczas czyszczenia filtra spalin, silnik może pracować na podwyższonych obrotach jałowych i przy wysokiej temperaturze przez dłuższy okres czasu. Gazy spalinowe i elementy filtra spalin są tak gorące, że mogą spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie się lub stopienie zwykłych materiałów.

Trzymać maszynę z dala od ludzi, zwierząt lub obiektów podatnych na zagrożenia lub uszkodzenia pochodzące od gorących spalin lub podzespołów. Nie dopuścić do wzniecenia ognia lub wywołania eksplozji przez łatwopalne materiały i opary w pobliżu wydechu. Wylot spalin nie może być skierowany na ludzi lub cokolwiek, co mogłoby się stopić, zapalić lub eksplodować.

W trakcie i po zakończeniu czyszczenia filtra spalin uważnie obserwować maszynę oraz otoczenie pod kątem tlącego się ognia.

Dolewanie paliwa podczas pracy silnika może spowodować pożar lub eksplozję. Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny i wycierać rozlane paliwo.

Jeśli maszyna ma być transportowana na samochodzie ciężarowym lub przyczepie, zawsze pamiętać o zatrzymaniu silnika.

Kontakt z gorącymi elementami układu wydechowego może spowodować poważne obrażenia ciała.

Unikać kontaktu z tymi elementami, dopóki nie ostygną do bezpiecznej temperatury.

Jeśli procedura obsługowa wymaga uruchomienia silnika:

- Podzespoły napędzane włączać tylko wtedy, gdy jest to wymagane przez procedurę obsługową
- Upewnić się, że żadne osoby postronne nie przebywają w pobliżu stanowiska operatora i maszyny

Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych.

Zawsze zapobiegać ruchowi maszyny (ustawiać położenie neutralne), włączać hamulec postojowy lub mechanizm parkowania i odłączać zasilanie osprzętu lub narzędzi przed opuszczeniem stanowiska operatora.

Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki (jeśli jest) przed pozostawieniem maszyny bez dozoru.

OUO6075,0000E81-53-07FEB12

Unikanie gorących spalin

RG17488—UN—21AUG09

Obsługa maszyny lub osprzętu przy pracującym silniku może spowodować poważne obrażenia ciała.
Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych, unikać ich kontaktu ze skórą.

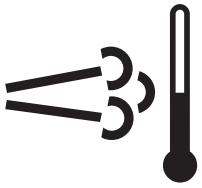
Części układu wydechowego oraz spaliny stają się bardzo gorące podczas pracy. Gazy spalinowe i podzespoły osiągają temperatury wystarczająco wysokie, aby spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie lub roztopienie pospolitych materiałów.

DX,EXHAUST-53-20AUG09

Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin

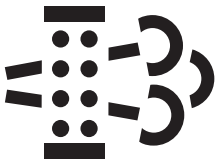
RG22487—UN—21AUG13

Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel



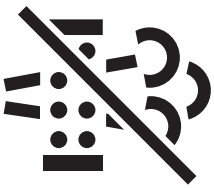
RG22488—UN—21AUG13

Kontrolka temperatury układu emisji spalin silnika



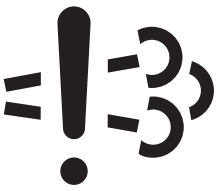
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka filtra spalin



RG22490—UN—21AUG13

Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia



RG22491—UN—21AUG13

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika

RG22492—UN—21AUG13

Kontrolka ostrzegawcza

RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zatrzymania silnika

WAŻNE: System ostrzegania operatora podaje informacje o nieprawidłowym działaniu systemu kontroli emisji spalin i/lub wykryciu usterki silnika przez zespół sterujący silnika. Zignorowanie sygnałów ostrzegawczych dla operatora prowadzi do obniżenia parametrów nominalnych związanych z systemem kontroli emisji spalin, uniemożliwiając mobilną pracę maszyny w zastosowaniach niedrogowych.

Należy koniecznie podjąć szybkie działania, aby usunąć wszelkie nieprawidłowości w zakresie działania, użytkowania lub obsługi technicznej systemu kontroli emisji spalin, podejmując środki zaradcze wskazane przez poniższe ostrzeżenia.

Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel (DEF) świeci się, gdy poziom DEF jest niski. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy kontrolka DEF występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół sterujący silnika (ECU), ponieważ DEF jest poniżej mierzalnego poziomu. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy świeci się kontrolka temperatury emisji spalin silnika, temperatura gazów spalinowych jest wysoka, podwyższone obroty jałowe są uaktywnione lub odbywa się czyszczenie filtra spalin. Można normalnie pracować maszyną, chyba że operator uzna pracę maszyny za niebezpieczną z powodu wysokiej temperatury spalin i wyłączy czyszczenie automatyczne.

Gdy kontrolka temperatury emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez ECU, ponieważ temperatura gazów spalinowych jest wyższa od oczekiwanej. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego (DTC) lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy świeci się kontrolka filtra spalin, trwa czyszczenie filtra spalin, wystąpiła usterka układu oczyszczania spalin lub filtr spalin wymaga oczyszczenia, a operator wyłączył automatyczne czyszczenie filtra spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin, przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół ECU z powodu usterki układu

oczyszczania spalin lub umiarkowanie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Jeśli warunki nie są bezpieczne, operator powinien przejechać maszyną w bezpieczne miejsce i włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną w dalszym stopniu zredukowane przez ECU z powodu usterki układu końcowej obróbki spalin lub ekstremalnie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. W przypadku takiej kombinacji skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia świeci się, gdy operator zażądał wyłączenia funkcji automatycznego czyszczenia filtra spalin. Ikona pozostaje podświetlona, dopóki operator nie włączy ponownie automatycznego czyszczenia spalin na przyrządzie diagnostycznym. Wyłączanie trybu automatycznego nie jest zalecane w żadnej sytuacji, oprócz zagrożenia bezpieczeństwa lub braku paliwa w zbiorniku potrzebnego do zakończenia procesu czyszczenia.

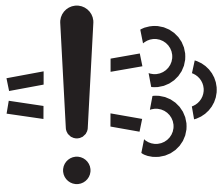
Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się, gdy poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy kontrolka usterki układu emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół ECU, ponieważ poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-53-12FEB18

Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny

Pojawienie się nakazu zatrzymania maszyny



RG22491—UN—21AUG13

WAŻNE: W niektórych sytuacja moc silnika może być zredukowana w opisany sposób. W przypadku otrzymania powiadomienia natychmiast zapewnić bezpieczny stan maszyny i/lub przemieścić ją w bezpieczne miejsce. Nakaz zatrzymania maszyny może zostać usunięty tylko przez technika serwisu.

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się w razie wystąpienia usterki związanej z emisją spalin.

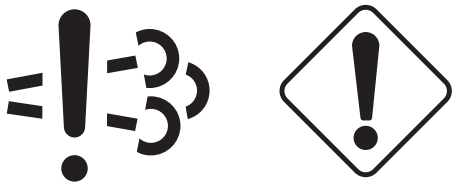
RG22492—UN—21AUG13

Kontrolka ostrzegawcza świeci się, gdy istnieje warunek wymagający działania operatora.

RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka STOP świeci się, gdy istnieje warunek wymagający natychmiastowego działania operatora i wykonania czynności obsługowej.

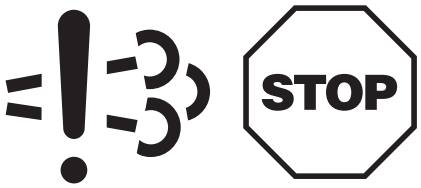
Wystąpiła usterka układu emisji spalin.



RG26361—UN—04SEP14

Pozostało 30 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz ostrzegawcza świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 30 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 30 minut do ograniczenia mocy).

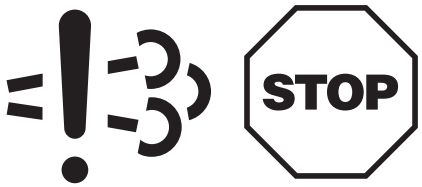
- Moc silnika jest normalna.
- Maszyna pracuje normalnie.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



RG26972—UN—26MAR15

Pozostało 20 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 20 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 20 minut do ograniczenia mocy).

- Moc i moment obrotowy silnika zostają zredukowane.
- Wyłączenie - włączenie stacyjki chwilowo przywraca pełną moc.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



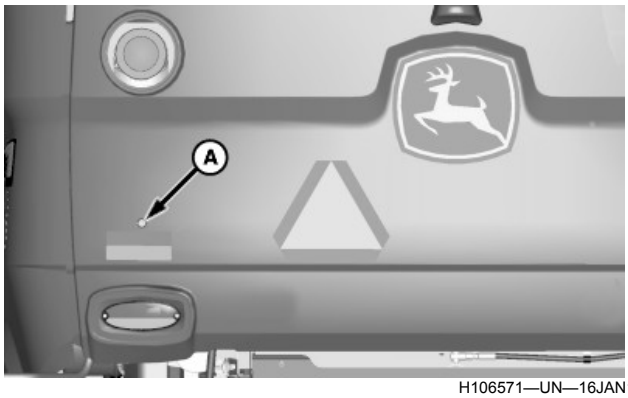
RG26972—UN—26MAR15

Pozostały 2 minuty lub mniej, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o nienaprawionej usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Power Restriction” (Ograniczenie mocy).

- Dostępna jest tylko moc biegu jałowego.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z serwisem.

DX,MACHSTOPWARN,AG-53-02OCT15

Czujnik wykrywania obiektów (Finalny Tier 4/Stage V)



H106571—UN—16JAN13

A—Czujnik

WSKAZÓWKA: Należy sprawdzić, czy czujnik nie jest zablokowany i nie jest pokryty błotem lub szczątkami roślin.

Czujnik (A), znajdujący się na tylnym panelu kompozytowym, sprawdza, czy w trakcie procesu czyszczenia filtra spalin obiekty pozostają w odległości większej niż 2 m (6.5 ft.) od chmury spalin (podwyższone temperatury spalin). Jeśli czujnik wykryje, że obiekty są bliżej niż 2 m (6.5 ft.), układ zatrzyma proces czyszczenia filtra spalin.

OUO6075,00047DD-53-13NOV17

Uruchamianie silnika

H119917—UN—02NOV16

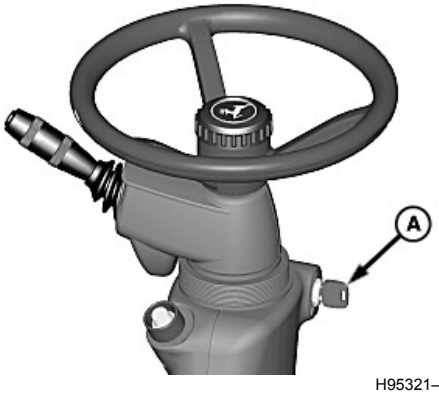
A—Dźwignia wielofunkcyjna
B—Przełącznik włączania hedera
C—Przełącznik włączania separatora

UWAGA: Przed uruchomieniem silnika, upewnić się, czy nikt nie przebywa w pobliżu maszyny. Ostrzec osoby postronne, używając sygnału dźwiękowego.

Gazy wydechowe z silnika mogą spowodować chorobę lub śmierć. Jeśli silnik musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu, usuwać spaliny poprzez przedłużenie rury wydechowej.

Przy braku takiego przedłużenia otwierać drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

1. Ustawić dźwignię wielofunkcyjną (A) w położeniu neutralnym.
2. Sprawdzić czy jest WYŁĄCZONY przełącznik załączania hedera (B) oraz przełącznik załączania separatora (C).



H95321—UN—02NOV10

A—Stacyjka

UWAGA: Przed uruchomieniem silnika, włączyć sygnał dźwiękowy, aby osoby postronne oddaliły się od maszyny.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci, uruchamiać silnik TYLKO z siedziska operatora. Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie zacisków rozrusznika. Maszyna uruchomi się na biegu w przypadku obejścia.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia rozrusznika nie używać go w sposób ciągły dłużej niż 30 sekund. Jeśli silnik nie został uruchomiony, należy odczekać przed ponowną próbą rozruchu przynajmniej 2 minuty.

WSKAZÓWKA: Jeśli temperatura spadnie poniżej -5°C (23°F), może być potrzebne zastosowanie urządzeń wspomagania rozruchu w niskich temperaturach. Patrz "Wspomaganie rozruchu w niskich temperaturach", w sekcji "Użytkowanie silnika", w instrukcji obsługi..

Po przekręceniu kluczyka stacyjki w położenie START występuje kilkusekundowe opóźnienie. Umożliwia to włączenie zasilania przez zespoły sterujące, zwarcie przekaźników i wzbudzenie elektrozaworu rozrusznika.

Pod pokrywą schowka na podłokietniku znajduje się nalepka z informacjami dotyczącymi rozruchu silnika.

3. Użyć sygnału dźwiękowego i obrócić kluczyk stacyjki (A), znajdujący się na kolumnie kierowniczej, w położenie START.

   Kluczyk ma następujące położenia:

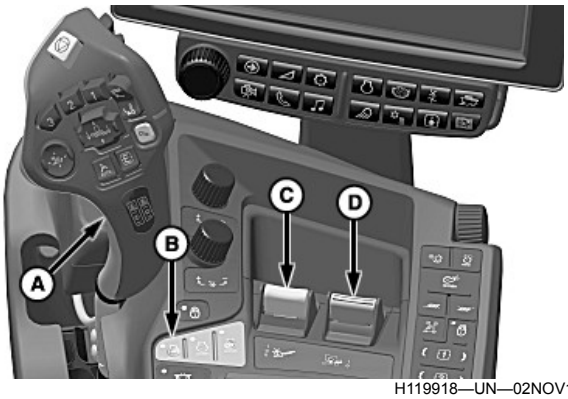
Położenie pierwsze	Osprzęt
Położenie drugie	WYŁĄCZ.
Położenie trzecie	Praca
Położenie czwarte	Rozruch

WSKAZÓWKA: Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod zatrzymania pracy silnika, to zostaną wyświetlone kody diagnostyczne (DTC). Wyświetlacz przestanie normalnie działać wskazując problem, wymagający zatrzymania maszyny i natychmiastowego usunięcia problemu. Kody będą wyświetlane, dopóki problem nie zostanie rozwiązany. Jeśli problem nie daje się rozwiązać, skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

4. Zwolnić kluczyk, gdy silnik zostanie uruchomiony, i pozostawić go na niskich obrotach przez 5 minut, aby rozgrzać olej.

OUO6075,0004930-53-07JUN18

Zatrzymywanie silnika



H119918—UN—02NOV16

A—Dźwignia wielofunkcyjna
B—Przełącznik niskiej prędkości obrotowej silnika
C—Przełącznik włączania hedera
D—Przełącznik włączania separatora

1. Opuścić heder lub nagarniacz całkowicie na podłoże.
2. Ustawić dźwignię wielofunkcyjną (A) w położeniu neutralnym.
3. Nacisnąć przełącznik niskiej prędkości obrotowej silnika (B).
4. WYŁĄCZYĆ przełącznik włączania hedera (C) i przełącznik włączania separatora (D).

WAŻNE: Turbosprężarka oraz niektóre części silnika chłodzone są poprzez olej silnikowy. Wyłączenie gorącego silnika może spowodować uszkodzenie tych części.

5. Jeśli silnik pracował pod obciążeniem roboczym, przed wyłączeniem pozostawić go na obrotach jałowych przynajmniej na 2–3 minuty, aby pozwolić turbosprężarce na ochłodzenie.

UWAGA: Przed wyjściem z maszyny włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

6. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie WYŁĄCZENIA.

WAŻNE: Finalny Tier 4/Stage V: Nie odłączać akumulatora przez minimum 90 sekund od wyłączenia maszyny. W tym czasie układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR), po wyłączeniu maszyny, automatycznie usuwa płyn układu wydechowego Diesel (DEF) z przewodów. Jeśli nie zostanie zapewniony wystarczająco długi czas, płyn zalegający w przewodach może skrystalizować i zatkać przewody. W ujemnych temperaturach płyn zamarza i może rozsadzić przewody.

OUO6075,0004931-53-07JUN18

Sterowanie obrotami silnika (maszyny z ProDrive™)

WSKAZÓWKA: Sterowanie obrotami silnika jest kontrolowane przez oprogramowanie i aktywowane za pomocą przełącznika zabezpieczenia transportowego.

Sterowanie obrotami silnika zmniejsza zużycie paliwa i zwiększa jego wydajność.

- Zużycie paliwa jest redukowane w warunkach małego obciążenia przy jednoczesnym zmniejszeniu obrotów silnika.
- W razie potrzeby utrzymywać warunki dużego obciążenia poprzez dynamiczne zwiększanie obrotów silnika.
- Prędkość jazdy jest utrzymywana podczas zmian obrotów silnika dzięki zmiennym przemieszczeniom układu hydrostatycznego.
- Obroty silnika pozostają na wartości biegu jałowego, gdy maszyna nie porusza się.
- Prędkość obrotowa silnika wynosi około 1600 obr./min, gdy maszyna znajduje się na płaskim podłożu lub przy małej prędkości jazdy.
- Prędkość obrotowa silnika zmienia się pomiędzy wartością około 1600 obr./min i maksymalną wartością biegu jałowego w zależności od obciążenia silnika.
- Niska prędkość obrotowa silnika - prędkość obrotowa silnika pozostaje na wartości 1200 obr./min.
- Średnia prędkość obrotowa silnika - prędkość obrotowa silnika nie przekracza wartości 1690 obr./min.
- Wysoka prędkość silnika - prędkość obrotowa silnika zmienia się od ok. 1600 obr./min do maks. obrotów jałowych.

OUO6075,00046F3-53-30MAR17

Bezpieczne obchodzenie się z płynem do rozruchu silnika

TS1356—UN—18MAR92

UWAGA: Płyn ułatwiający rozruch jest łatwo palny. NIE używać go w pobliżu ognia, iskier lub płomienia. Przeczytać informacje OSTRZEGAWCZE podane na pojemniku. Chronić pojemnik przed uszkodzeniem. NIE trzymać pojemników z płynem ułatwiającym rozruch wewnątrz kabiny.

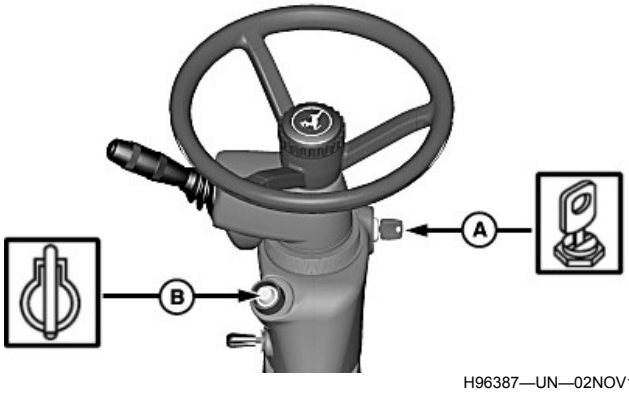
Jeśli płyn ułatwiający rozruch nie był używany przez kilka dni, wyrzucić pojemnik z płynem. Sprawdzić płyn i działanie zaworu, poprzez zainstalowanie i naciśnięcie dyszy rozpylającej. Jeśli płyn nie wydostaje się, wymienić pojemnik.

Aby zapobiec przypadkowemu wydostaniu się płynu podczas przechowywania pojemnika ciśnieniowego, zatkać pojemnik. Przechowywać w chłodnym, zabezpieczonym miejscu.

Pojemnika z płynem do rozruchu silnika nie należy spalać ani przekłuwać.

OUO6075,0000585-53-17MAY10

Wspomaganie rozruchu podczas mrozów (zależnie od wyposażenia)



H96387—UN—02NOV10

A—Stacyjka
B—Przycisk wspomagania rozruchu

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń oraz uszkodzenia silnika. Wtryskiwać płyn tylko przy obracającym się silniku.

Funkcja wspomagania rozruchu działa tylko w położeniu Praca" lub Rozruch".

Obrócić kluczyk w stacyjce (A), aby uruchomić silnik. Gdy silnik zacznie się obracać, nacisnąć przycisk wspomagania rozruchu (B).

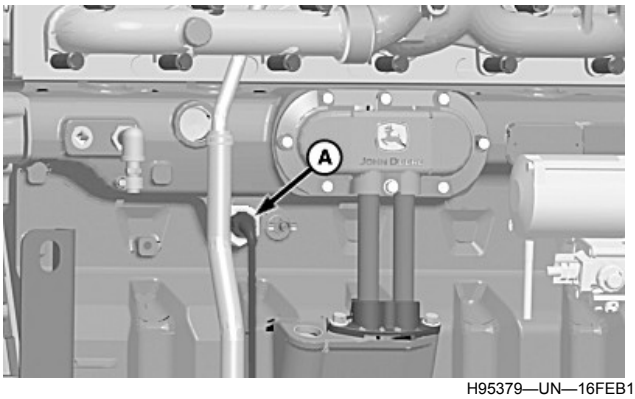
Gdy silnik się uruchomi, zwolnić kluczyk i przycisk wspomagania rozruchu.

Jeżeli temperatura wynosi poniżej -5°C (23°F), przytrzymać wciśnięty przycisk wspomagania rozruchu przez 2–3 sekundy po uruchomieniu silnika. Powtarzać te czynności, aż silnik będzie pracował bez przerw.

WAŻNE: W celu zapewnienia prawidłowego smarowania należy umożliwić działanie silnika z niską prędkością bez obciążenia przez 1–2 minuty. Przedłużyć ten okres do 2–4 minut podczas pracy w temperaturze poniżej zera.

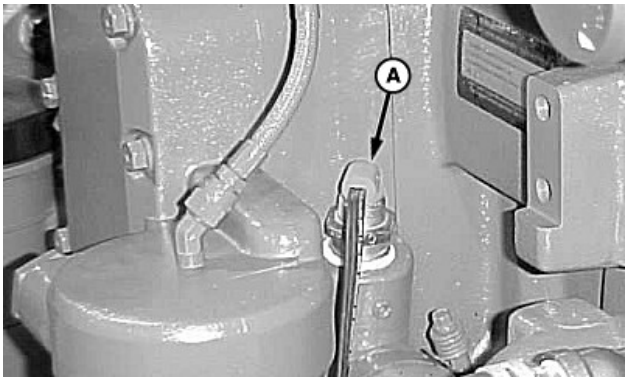
OUO6075,0004932-53-07JUN18

Podgrzewacz płynu chłodzącego



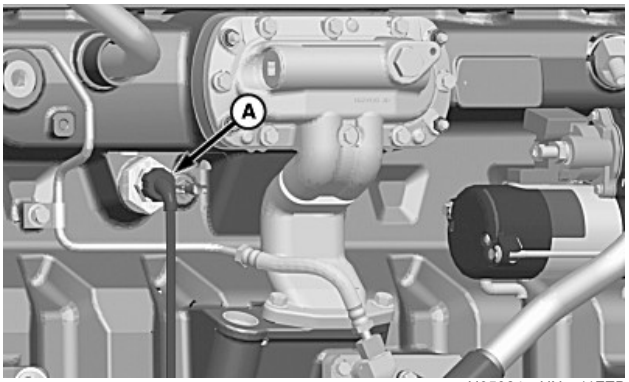
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (typ A) (przód)



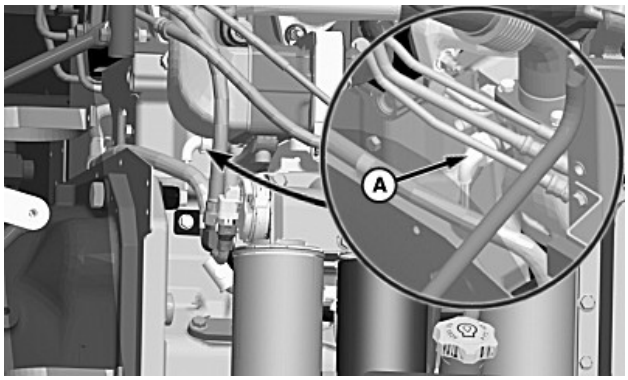
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Stage II (typ B) (tył)



H95324—UN—11FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ A) (przód)



H95424—UN—19FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ B) (tył)

TS210—UN—23AUG88

A—Podgrzewacz płynu chłodzącego

UWAGA: Aby uniknąć porażenia prądem lub zagrożeń związanych z wykonywaną pracą, należy zawsze stosować wytrzymały trójżyłowy przewód elektryczny (min. 10 AWG, dł. maks. 7,6 m (25 ft)). Jeśli stosowana jest przejściówka z dwóch wtyków na trzy wtyki, zawsze dobrze uziemiać zielony przewód.

Przed podłączeniem nagrzewnicy do zasilania upewnić się, że element grzewczy jest zanurzony w płynie chłodzącym. NIGDY nie podłączać nagrzewnicy do zasilania, gdy element grzewczy jest w powietrzu. Może to spowodować rozerwanie osłony oraz poważne uszkodzenia ciała.

Podgrzewacz płynu chłodzącego (A) jest montowany w otworze korka rdzeniowego (przednia lub tylna strona silnika). Ogrzewając płyn chłodzący silnik, podgrzewacz redukuje lepkość oleju, ułatwia uruchamianie oraz skraca czas rozgrzania.

Typy podgrzewacza płynu chłodzącego

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (maszyny eksportowane)

OUO6075,00047E0-53-13NOV17

Informacje na temat wyświetlacza CommandCenter™

Uzyskiwanie informacji o konkretnej maszynie

Informacje mogą się różnić w zależności od opcji maszyny oraz różnych konfiguracji oprogramowania. Niektóre pozycje są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję. Aby wybrać odpowiednie informacje, należy sprawdzić elementy sprzętowe, które znajdują się na wyposażeniu maszyny, oraz zainstalowane oprogramowanie.

CS12167,0000B39-53-30APR18

Pomoc na ekranie

PC15300—UN—19MAR13

Aplikacja Centrum pomocy i przycisk informacji

Centrum pomocy służy jako uzupełnienie papierowej instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z instrukcjami obsługi.

Nawigacja do Centrum pomocy

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Centrum pomocy.

DX,PC,INTRO,HELP-53-17DEC15

CommandCenter™ 4. generacji

CommandCenter™ 4-tej generacji John Deere jest łatwy w użytkowaniu i wydajny. Jeden system oprogramowania zapewnia zgodność, zaś opcje sprzętowe zapewniają szereg wersji cenowych i funkcji. Wyświetlacz CommandCenter™ jest przyłączony do CommandARM™. Dostępne są opcje wyświetlacza o przekątnej 7, 8.4 oraz 10 cali.

WSKAZÓWKA: Oprogramowanie CommandCenter™ 4. generacji jest zapisane w procesorze, a nie w wyświetlaczu.

CommandCenter™ 4100 (7-calowy)

PC17356—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4100

- Moduły strony pracy takie same, jak w wyświetlaczu 10-calowym
- Przyciski programowe skrótów muszą być rozwijane w celu wyświetlenia.

CommandCenter™ 4200 (8.4 cala) i **CommandCenter™ 4600** (10 cali)

PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 i 4600

- Pasek tytułowy wyświetla aktualnie przeglądaną stronę pracy
- Duże Centrum statusu zapewnia bardziej szczegółowe informacje
- Przyciski programowe skrótów są zawsze widoczne.

DX,PC,INTRO,DISP-53-23APR18

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
CommandARM jest nazwą handlową Deere & Company

Procesor CommandCenter™ 4. generacji

Oprogramowanie CommandCenter™ 4. generacji działa w procesorze niezależnie od wyświetlacza.

WSKAZÓWKA: Poniżej wymieniono maksimum możliwości każdego procesora. W zależności od konfiguracji maszyny niektóre funkcje mogą nie być dostępne.

PC25546—UN—19APR18

Procesor 4100 i 4200

PC25545—UN—19APR18

Procesor 4600

Procesor 4100 i 4200

- 1 wejście wideo kamery
- 1 wejście USB
- 1 wyjście wyświetlacza

Procesor 4600

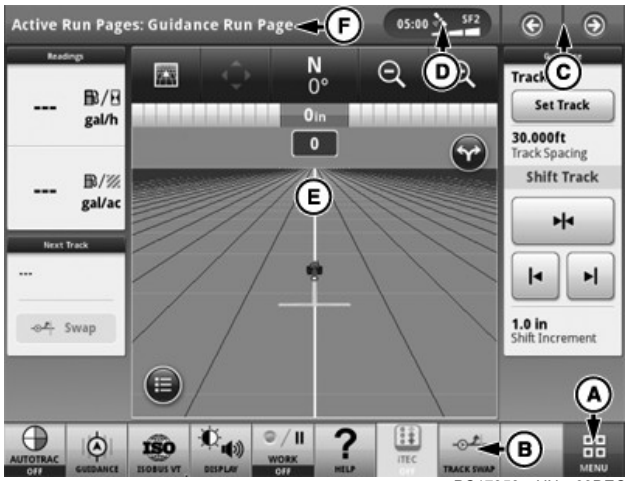
- 4 wejścia wideo kamery
- 4 wejścia USB
- 2 wyjścia wyświetlacza

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

- Możliwość rozbudowy do przyszłych zastosowań

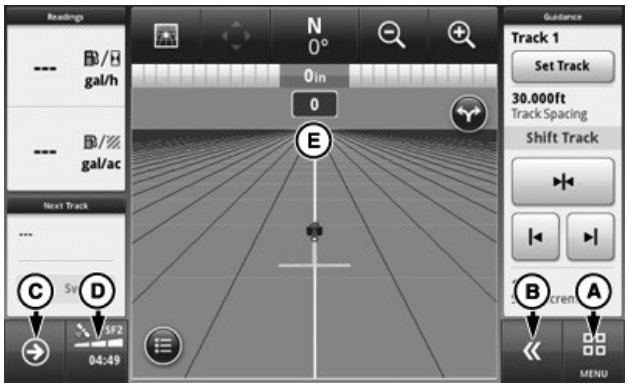
DX,PC,INTRO,PROC-53-25APR18

Struktura strony pracy



PC17353—UN—03DEC13

Strona pracy wyświetlacza 8.4" (4200) i 10" (4600)



PC17354—UN—03DEC13

Strona pracy wyświetlacza 7" (4100)

A—Menu
B—Przyciski programowe skrótów
C—Przyciski następnej lub poprzedniej strony pracy
D—Centrum statusu
E—Strona pracy
F—Pasek tytułowy/wybór strony pracy

Menu (A) pokazuje wszystkie aplikacje zainstalowane w wyświetlaczu i maszynie.

Przyciski programowe skrótów (B) zapewniają szybki dostęp do często używanych aplikacji i funkcji. W przypadku wyświetlacza 7", wybrać przycisk rozwijania, aby wyświetlić przyciski programowe skrótów.

Przyciski następnej lub poprzedniej strony pracy (C) umożliwiają przełączanie pomiędzy wieloma stronami pracy.

Wybrać wskazany obszar (D), aby wyświetlić **Centrum statusu**. Informacje ważne dla wyświetlanych funkcji są podświetlone, jak np. siła sygnału GPS i dostępna pamięć danych.

Strona pracy (E) jest konfigurowana przy użyciu aplikacji Menedżer układu strony.

W przypadku wyświetlaczy 8.4" i 10", nacisnąć **pasek tytułowy** (F), aby wyświetlić **stronę wyboru pracy**. Wybrać żądaną stronę pracy z listy dostępnych stron.

(Patrz aplikacja Menedżer układu strony, aby uzyskać więcej informacji na temat dostosowywania strony pracy do własnych wymagań).

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-53-30APR18

Centrum stanu

PC17275—UN—13AUG13

A—Centrum statusu wyświetlacza 8.4" i 10"
B—Centrum statusu wyświetlacza 7"

W Centrum statusu dostępne są ważne informacje na temat funkcji wyświetlacza, takie jak siła sygnału GPS i powiadomienia. Znajduje się w pasku tytułowym wyświetlacza 8.4 i 10" oraz w dolnym lewym rogu wyświetlacza 7".

Wybrać Centrum statusu, aby wyświetlić dodatkowe informacje w rozwijanym oknie. Rozwijane Centrum statusu zapewnia szybki dostęp do powiadomień i ustawień.

WSKAZÓWKA: Data i czas oraz Pamięć danych są zawsze wyświetlane w Centrum statusu.

Dodatkowe informacje są wyświetlane w zależności od konfiguracji maszyny i powiadomień.

DX,PC,INTRO,STATUS-53-23APR18

Przyciski programowe skrótów

PC17276—UN—13AUG13

A—Przyciski programowe skrótów

Przyciski programowe skrótów (A) wyświetlają informacje o statusie i zapewniają szybki dostęp do funkcji aplikacji.

PC17277—UN—13AUG13

B—Przycisk Rozwiń na 7-calowym wyświetlaczu

Przyciski programowe są zawsze widoczne wzdłuż dolnej linii 8.4 i 10-calowego wyświetlacza. W przypadku wyświetlacza 7-calowego należy wybrać przycisk Rozwiń (B), aby wyświetlić przyciski programowe.

(Patrz aplikacja Menedżer układu strony, aby uzyskać więcej informacji na temat dostosowywania paska skrótów).

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-53-23APR18

Menu

PC17269—UN—15JUL13

Przycisk menu

Wybranie przycisku menu powoduje wyświetlenie wszystkich aplikacji zainstalowanych w wyświetlaczu i maszynie. Wybrać zakładki z lewej strony, aby przejrzeć grupy aplikacji.

WSKAZÓWKA: Dostępne aplikacje różnią się w zależności od konfiguracji maszyny.

DX,PC,INTRO,MENU-53-21DEC15

Przegląd aplikacji systemu operacyjnego

PC15302—UN—19MAR13

Pakiet aplikacji systemu operacyjnego

Pakiet aplikacji systemu operacyjnego jest instalowany fabrycznie i aktualizowany okresowo za pomocą aktualizacji John Deere. Te aplikacje są używane do funkcji podstawowych wyświetlacza.

Kalkulator

PC23955—UN—24MAR17

Kalkulator

- Używać aplikacji Kalkulator do szybkich obliczeń matematycznych.

- Pozycja ta znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Ustawienia portu COM

PC25540—UN—18APR18

Ustawienia portu COM

- Służy do konfiguracji sygnału RS-232 umożliwiającej komunikację wyświetlacza z różnymi zespołami sterującymi lub urządzeniami.
- Aplikacja ustawienia portu COM wymaga kodu 4600.
- Pozycja ta znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Konfiguracja elementów sterujących

PC15326—UN—08JUL13

Konfiguracja elementów sterujących

- Konfiguruje ISOBUS lub joystick maszyny w celu sterowania funkcjami maszyny lub sprzętu.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Data i czas

PC16674—UN—18MAR13

Data i czas

- Informacja z aplikacji Data i czas jest używana do kilku ważnych funkcji systemu. Są to błędne logowania, aktywacje i zapis danych.
- Data i czas są ustawiane automatycznie, jeśli odbiornik GPS jest podłączony i otrzymuje prawidłowy sygnał. W takim przypadku, należy ustawić tylko strefę czasową.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Centrum diagnostyki

PC17272—UN—17JUL13

Centrum diagnostyki

- Centrum diagnostyki jest jednym miejscem zawierającym diagnostykę całego systemu.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Wyświetlacz i dźwięk

PC16685—UN—18MAR13

Wyświetlacz i dźwięk

- Oprócz ustawiania jasności i głośności wyświetlacza, za pomocą pozycji Wyświetlacz i dźwięk można wykonać kalibrację wyświetlacza i konfigurację wielu wyświetlaczy.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Menedżer sprzętu

PC20410—UN—22MAY15

Menedżer sprzętu

- Profil maszyny umożliwia operatorowi konfigurowanie przesunięć GPS i wymiarów maszyny.
- Profil sprzętu umożliwia operatorowi konfigurowanie rodzaju połączenia sprzętu, szerokości roboczej, wymiarów oraz wyzwalaczy zapisu.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Pola i granice

PC17260—UN—11JUL13

Pola i granice

- Nazwy pół służą do zorganizowania informacji tak,

aby łatwiej można było znaleźć i wykorzystać dane, jak np. linie naprowadzania.

- Używać aplikacji Pola i Granice do konfigurowania klientów, gospodarstw i pól.
- Wybrać klienta, gospodarstwo i pole w celu ustawienia bieżącej lokalizacji.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Menedżer plików

PC16671—UN—18MAR13

Menedżer plików

- Dane i informacje ustawień można transferować pomiędzy wyświetlaczami lub kompatybilnym oprogramowaniem pulpitu komputera.
- Wykonanie fabrycznego resetu danych w celu wyczyszczenia wyświetlacza z danych użytkownika.
- Pozycja ta znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Znaczniki

PC25539—UN—18APR18

Znaczniki

- Znaczniki służą do oznaczania punktów orientacyjnych w obrębie pola.
- Pozycja ta znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Centrum pomocy

PC16684—UN—18MAR13

Centrum pomocy

- Pomoc na ekranie dla każdej aplikacji i nie tylko, jest dostępna w Centrum pomocy.
- Nie wszystkie języki pomocy są zainstalowane fabrycznie. Zaktualizować oprogramowanie wyświetlacza, aby zainstalować Pomoc dla wszystkich obsługiwanych języków.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

ISOBUS VT

PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

PC15293—UN—18MAR13

Menu ISOBUS VT

- Monitoruje sterowniki oraz narzędzia kompatybilne z ISOBUS 11783 i steruje nimi.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

WSKAZÓWKA: Tylko jeden sterownik ISOBUS można oglądać na raz. Jeśli podłączony jest więcej niż jeden sterownik, wybrać przycisk menu w obrębie ISOBUS VT, aby wyświetlić listę sterowników i dokonać wyboru.

Język i jednostki

PC16677—UN—18MAR13

Język i jednostki

- Aplikacja Język i jednostki służy do zmiany języka, formatu liczb i jednostek miar.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Menedżer układu strony

PC16678—UN—18MAR13

Menedżer układu strony

- Używaj Menedżera układu strony do tworzenia i modyfikowania stron pracy i paska skrótów, tak aby ważne informacje i funkcje były dostępne ze strony głównej.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Monitor maszyny

PC15318—UN—16MAY13

Monitor maszyny

- Monitor maszyny wyświetla specyficzne dla maszyny wartości parametrów.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Mapowanie

PC20413—UN—11MAY15

Mapowanie

- Aplikacja Mapowanie służy do wyświetlania cech przestrzennych, takich jak naprowadzanie, pokrycie, dane robocze i receptury na bazie mapy. (Receptury wymagają aktywacji CommandCenter™ Premium).
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Zdalny dostęp do wyświetlacza

PC17363—UN—16DEC13

Remote Display Access

- Funkcja Remote Display Access (zdalny dostęp do wyświetlacza, RDA) umożliwia podgląd wyświetlacza z oddalonego miejsca.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Menedżer ustawień

PC22543—UN—22APR16

Menedżer ustawień

- Wykorzystywać menedżera ustawień do wczytywania, edytowania lub zapamiętywania konfiguracji maszyny i ustawień sprzętu.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Menedżer oprogramowania

PC15346—UN—11JUL13

Menedżer oprogramowania

- Używać Menedżera oprogramowania do aktualizacji oprogramowania, uaktywniania funkcji i instalowania pakietów pomocy ekranowej.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

StarFire™

PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Aplikacja StarFire™ służy do przeglądania odbiorników StarFire™. Jeśli podłączony jest więcej niż jeden odbiornik, wybrać żądany odbiornik przy użyciu aplikacji.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Użytkownicy i dostęp

PC17262—UN—12JUL13

Użytkownicy i dostęp

- Aplikacja Użytkownicy i dostęp pozwala zarządzać profilami użytkowników oraz zablokować dla użytkowników określone ustawienia.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Wideo

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

PC23956—UN—24MAR17

Wideo

- Aplikacja wideo służy do obserwowania obszarów wokół maszyny, które są trudno widoczne ze stanowiska operatora.
- Obraz wideo może być wyświetlany podczas wykonywania określonych funkcji maszyny (np. cofania).
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Ustawienia bezprzewodowe

PC23092—UN—26SEP16

Ustawienia bezprzewodowe

- Uzyskać dostęp do sieci bezprzewodowej, aby połączyć się z internetem lub utworzyć sieć bezprzewodową, aby przyłączyć urządzenia przenośne do maszyny.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce System menu wyświetlacza.

Monitor pracy

PC15317—UN—16MAY13

Monitor pracy

- Monitor pracy wyświetla specyficzne wartości uśrednione i całkowite dla maszyny i pracy.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Ustawienia robocze

PC20415—UN—11MAY15

Ustawienia robocze

- Ustawienia Robocze służą do wprowadzania ustawień w przypadku zmiany sprzętu, pól albo stosowanego produktu.
- Należy użyć opcji Ustawienia robocze w celu konfigurowania i uruchamiania zadań, z których korzystanie umożliwia osprzęt z certyfikatem AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation) wyposażony w systemem TC-GEO (sterownik zadań oparte na lokalizacji geograficznej) oraz opryskiwacze ciągnione John Deere. Wszystkie dane podsumowujące dostarczane przez osprzęt z systemem ISOBUS, takie jak czas, powierzchnia, masa i objętość, są zapisywane w zadaniu ISOBUS w aplikacji Danych zbiorczych pracy.
- Pozycja ta znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Podsumowania robocze

PC21878—UN—24NOV15

Sumy pracy

- Dane zbiorcze pracy stanowią zapis danych roboczych, w tym dotyczących obrobionej powierzchni, średniego tempa dystrybucji produktu i łączną ilość zastosowanego produktu.
- Aplikacja Dane zbiorcze pracy wymaga kodu 4200 lub 4600.
- Pozycja ta znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-53-25APR18

Przegląd aplikacji AMS

PC15301—UN—19MAR13

Pakiet aplikacji AMS

Pakiet aplikacji AMS jest zainstalowany fabrycznie, ale wymaga uaktywnienia w celu udostępnienia funkcji. Te aplikacje są instalowane i aktualizowane w pakietach, osobno od systemu operacyjnego 4. generacji.

Naprowadzanie AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Naprowadzanie AutoTrac™

- Aplikacja Naprowadzanie AutoTrac™ służy do kierowania maszynami w polu wzdłuż ścieżek naprowadzania. Kierowanie może być wykonywane ręcznie lub automatycznie przy użyciu AutoTrac™.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Automatyka skrętu AutoTrac™

PC24721—UN—14SEP17

Automatyka skrętu AutoTrac™

- Automatyka skrętu AutoTrac™ to system koordynujący funkcje maszyny i sprzętu na końcowych nawrotach.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Sterowanie zakładkami

PC20399—UN—16FEB15

Sterowanie zakładkami

- Układ sterowania zakładkami automatycznie reguluje ustawienie szerokości hedera, gdy kombajn porusza się w obszarze, na którym już wykonano zbiór.
- Układ sterowania zakładkami jest dostępny tylko w kombajnach.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Sterowanie sekcjami

PC20399—UN—16FEB15

REGULATOR SEKCJI

- Regulator sekcji automatycznie włącza i wyłącza sekcje punktu roboczego, aby zmniejszyć zakładki i poprawić zarządzanie danymi wejściowymi.
- Sterowanie sekcjami jest dostępne tylko w przypadku maszyn kompatybilnych ze sprzętem.
- Aplikacja sterowanie sekcjami wymaga kodu 4200 lub 4600 z aktywacją Premium CommandCenter™.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

Udostępnianie

PC24722—UN—18SEP17

Udostępnianie

- Użyć aplikacji Udostępnianie, aby wyświetlić ustawienia udostępniania danych w polu.
- Ta pozycja znajduje się w zakładce Aplikacje menu wyświetlacza.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-53-25APR18

Aktywacje CommandCenter™

WSKAZÓWKA: Aktywacji oprogramowania nie można przenosić, jeśli sprzęt zostanie zgubiony, skradziony lub zniszczony. Zaleca się ubezpieczenie maszyn w ich pełnej wartości, włączając aktywacje oprogramowania.

Do używania niektórych funkcji, takich jak korzystanie z regulatora sekcji, wymagana jest aktywacja CommandCenter™ Premium lub CommandCenter™ Automation. Jest ona również wymagana do włączania niektórych funkcji w ramach poszczególnych aplikacji, takich jak strumieniowego bezprzewodowego przesyłania danych roboczych w aplikacji Menedżer plików do centrum operacji John Deere.

Aktywacje CommandCenter™ Premium i CommandCenter™ Automation nie są wymienione w aplikacji Menedżer oprogramowania. Poszczególne aktywacje zawarte w aktywacji CommandCenter™ Premium i CommandCenter™ Automation można znaleźć, wybierając przycisk Menu > zakładka System > aplikacja Menedżer oprogramowania > zakładka Aktywacje.

W celu zakupu aktywacji Premium CommandCenter™ lub CommandCenter™ Automation należy skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-53-25APR18

Aktywacje demo

W aplikacji Menedżer oprogramowania dostępne są aktywacje demo, służące do wypróbowania funkcji

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

wyświetlacza. Niebieskie oznaczenie obok funkcji oznacza, że włączona jest aktywacja demo.

Aktywacje demo są dostępne fabrycznie przez 15 godzin użytkowania. Na przykład czas aktywacji demo AutoTrac™ jest zliczany tylko wówczas, gdy aktywacja jest włączona.

DX,PC,INTRO,DEMO-53-21DEC15

Wyświetlanie i dźwięk

PC16685—UN—18MAR13

Wyświetlanie i dźwięk

Aplikacja Display and Sound (Wyświetlanie i dźwięk) reguluje jasność wyświetlania i poziom głośności.

W przypadku podłączenia wielu wyświetlaczy aplikacja ta służy do określenia, które funkcje mają być wyświetlane na każdym z nich.

Jeśli ekran nie reaguje prawidłowo na dotyk, wykonać kalibrację ekranu dotykowego, aby prawidłowo przyporządkować strefy dotykowe.

Nawigacja do Wyświetlania i dźwięku

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Display and Sound (Wyświetlanie i dźwięk).

DX,PC,DISP-53-21DEC15

Jasność

Tryb jasności i koloru

- ***Tryb Auto***

Zalecanym ustawieniem jest tryb Auto. Synchronizuje on jasność wyświetlacza z przełącznikiem świateł kabiny. Gdy światła kabiny są wyłączone, wyświetlacz jest w trybie dziennym. Gdy światła kabiny są włączone, wyświetlacz jest w trybie nocnym.

- ***Tryb dzienny i nocny***

PC15319—UN—20MAY13

A—Tryb dzienny

B—Tryb nocny

Jeśli wybrany jest któryś z trybów, jasność wyświetlacza nie jest zsynchronizowana z przełącznikiem świateł kabiny.

WSKAZÓWKA: Wybrany tryb nie reguluje jasności drugiego wyświetlacza. Wyregulować jasność tego wyświetlacza poprzez jego ustawienia.

Ustawienia jasności

PC15320—UN—20MAY13

A—Day Settings (Ustawienia dzienne)
B—Night Settings (Ustawienia nocne)

Wybrać któryś z przycisków ustawień, aby wyświetlić wyskakującą stronę dla odpowiedniego trybu jasności.

PC15321—UN—20MAY13

C—Jasność wyświetlacza
D—Jasność kabiny

W zależności od trybu wybranego przyciskiem ustawień, wyregulować jasność wyświetlacza i kabiny przy użyciu przycisków plus (+) i minus (-).

DX,PC,DISP,BRIGHT-53-07APR17

Dźwięk

PC15322—UN—20MAY13

Głośność wyświetlacza

Zmieniać głośność wyświetlacza przyciskami zwiększania (+) lub zmniejszania (-).

DX,PC,DISP,SOUND-53-21DEC15

Wiele wyświetlaczy

PC15323—UN—20MAY13

Wiele wyświetlaczy

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

CommandCenter™ 4. generacji można skonfigurować do pracy z następującymi wyświetlaczami John Deere podłączonymi do słupka narożnego.

- Wyświetlacz GreenStar™ 2 1800
- Wyświetlacz GreenStar™ 3 2630
- Wyświetlacz uniwersalny 4640

Niektóre aplikacje, takie jak AutoTrac™, nie mogą działać na obu wyświetlaczach jednocześnie.

Aktywacje nie są przenoszone pomiędzy wyświetlaczami. Drugi wyświetlacz musi posiadać swoje własne aktywacje, aby uruchomić aplikacje AMS.

PC20416—UN—12MAY15

Wyświetlacz GS3 2630

Montaż GS2, GS3 lub wyświetlacza 4. generacji

1. Upewnić się, że stacyjka i CommandCenter™ są wyłączone.
2. Podłączyć wiązkę przewodów wyświetlacza do złącza słupka narożnego i 26-pinowego złącza z tyłu wyświetlacza.
3. Włączyć stacyjkę.
4. Wyświetlacz CommandCenter™ będzie szukać drugiego wyświetlacza na magistrali CAN sprzętu przez ok. 60 sekund. Jeśli CommandCenter™ był poprzednio w trybie pojedynczego wyświetlacza, wyświetli się komunikat "Multiple Displays Detected" (Wykryto wiele wyświetlaczy).
5. Wybrać ustawienie konfiguracji:

   Wyświetlacz pojedynczy

   - NIE używać tej opcji w tym przypadku. Tryb należy wybrać tylko wtedy, gdy nie zainstalowano drugiego wyświetlacza.

   Wiele wyświetlaczy — tylko maszyna

   - Aplikacje dla rolnictwa precyzyjnego i sprzęt ISOBUS widoczne są wyłącznie na drugim wyświetlaczu, nie na wyświetlaczu CommandCenter™. Z opcji tej należy korzystać w przypadku połączenia ze sprzętem ISOBUS z dodatkowym rekonfigurowalnym sterownikiem.

   Wiele - przeglądarka sprzętu

   - Aplikacje dla rolnictwa precyzyjnego widoczne są na drugim wyświetlaczu.
   - Sprzęt ISOBUS widoczny jest na wyświetlaczu CommandCenter™ lub drugim wyświetlaczu, w zależności od ustawienia opcji Next VT display (Następny wyświetlacz VT) dla sprzętu.

   WSKAZÓWKA: Jeśli sprzęt ISOBUS nie posiada funkcji Next VT display (Następny wyświetlacz VT), będzie on widoczny na wyświetlaczu, który uruchomi się jako pierwszy.

   Wiele wyświetlaczy — aplikacje rolnictwa precyzyjnego

   - Aplikacje rolnictwa precyzyjnego i aplikacje siewnika SeedStar™ 4 HP są widoczne są na wyświetlaczu CommandCenter™.
   - Sprzęt ISOBUS widoczny jest na drugim wyświetlaczu lub wyświetlaczu CommandCenter™ w zależności od ustawienia opcji Next VT display (Następny wyświetlacz VT) dla sprzętu.

   WSKAZÓWKA: Jeśli sprzęt ISOBUS nie posiada funkcji Next VT display (Następny wyświetlacz VT), będzie on widoczny na wyświetlaczu, który uruchomi się jako pierwszy.

   Ustawienia zaawansowane

   - Ręcznie ustawić konfiguracje.

6. Wyłączyć i włączyć stacyjkę, aby zapamiętać ustawienia.

   Po wprowadzeniu zmian ustawień wyświetlacza należy wprowadzić analogiczne zmiany w pozostałych wyświetlaczach.

   Jeśli wybrany jest jeden z poniższych trybów:

   Wyświetlacz pojedynczy

   - Wyłączyć GreenStar™, sterownik zadań i wirtualny terminal (VT) magistrali sprzętu na drugim wyświetlaczu lub odłączyć wyświetlacz.

   Wiele wyświetlaczy — aplikacje rolnictwa precyzyjnego

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
SeedStar jest nazwą handlową Deere & Company

- Wyłączyć GreenStar™ i sterownik zadań na drugim wyświetlaczu.

Aby uzyskać dostęp do ustawień wielu wyświetlaczy na innych wyświetlaczach GreenStar™:

- Wyświetlacz uniwersalny 4640: Wybrać przycisk Menu > zakładka System > aplikacja Wyświetlacz i dźwięk > zakładka Wiele wyświetlaczy.
- GreenStar™ 3 2630: Nacisnąć przycisk Menu > przycisk Display (Wyświetlacz) > przycisk programowy Diagnostics (Diagnostyka), przejść do zakładki Multiple Displays (Wiele wyświetlaczy) i nacisnąć przycisk Change Settings (Zmień ustawienia).
- GreenStar™ 2 1800: Nacisnąć przycisk Menu > przycisk Display (Wyświetlacz) > przycisk programowy Settings (Ustawienia) > przycisk programowy Multiple Displays (Wiele wyświetlaczy).

Usunięcie GS2, GS3 lub wyświetlacza 4. generacji

1. Upewnić się, że stacyjka i CommandCenter™ są wyłączone.
2. Odłączyć wiązkę przewodów wyświetlacza od 26-pinowego złącza wyświetlacza znajdującego się z tyłu.
3. Włączyć stacyjkę.
4. Wyświetlacz CommandCenter™ będzie szukać drugiego wyświetlacza na magistrali CAN sprzętu przez ok. 2–3 minuty. Jeśli CommandCenter™ był poprzednio w jednym z trybów wielu wyświetlaczy, wyświetli się komunikat "Second Display Not Found" (Nie wykryto drugiego wyświetlacza).
5. Wyłączyć i włączyć stacyjkę, aby zapamiętać ustawienia.

Usunięcie wyświetlacza innej firmy

1. Upewnić się, że stacyjka i CommandCenter™ są wyłączone.
2. Odłączyć wiązkę przewodów wyświetlacza od wyświetlacza innej firmy.
3. Włączyć stacyjkę.
4. Wyświetlacz CommandCenter™ będzie szukać drugiego wyświetlacza na magistrali CAN sprzętu przez ok. 2–3 minuty. Jeśli CommandCenter™ był poprzednio w jednym z trybów wielu wyświetlaczy, wyświetli się komunikat Second Display Not Found” (Nie wykryto drugiego wyświetlacza). Jeśli komunikat "Second Display Not Found" nie pojawił się w ciągu 3 minut, przejść do kroku 5.
5. Upewnić się, że CommandCenter™ jest w trybie pojedynczego wyświetlacza i wyświetlacz innej firmy jest odłączony.
6. Wyłączyć i włączyć stacyjkę, aby zapamiętać ustawienia.

Uruchamianie AutoTrac™ na CommandCenter™

WSKAZÓWKA: W przypadku wykrycia drugiego wyświetlacza GreenStar™, aktualizacje oprogramowania systemu operacyjnego 4. generacji 2015-1 (8.12.2500-17) i nowsze powodują wyłączenie aplikacji rolnictwa precyzyjnego. Aby móc korzystać z funkcji aplikacji dla rolnictwa precyzyjnego w CommandCenter™ na wyświetlaczu 4. generacji, w którym zainstalowano powyższe wersje oprogramowania, odłączyć wyświetlacz GreenStar™ w kabinie.

Po zainstalowaniu wyświetlacza GS3 2630, AutoTrac™ domyślnie wybiera ten wyświetlacz. Postępować zgodnie z tymi instrukcjami, aby uruchomić AutoTrac™ na CommandCenter™.

WSKAZÓWKA: Po przeprowadzeniu procedury, wyświetlacz GS3 2630 nie uruchomi żadnej aplikacji GreenStar™, włącznie ze sterowaniem sekcyjnym.

1. Upewnić się, że CommandCenter™ jest w trybie pojedynczego wyświetlacza i wyświetlacz GS3 2630 jest odłączony. Wyłączyć stacyjkę.
2. Podłączyć wyświetlacz GS3 2630 i włączyć stacyjkę.
3. Gdy CommandCenter™ dokona uruchomienia systemu, wybrać Wiele - tryb zgodności. Wyłączyć i włączyć ponownie wyświetlacz.
4. W przypadku wyświetlacza GS3 2630, wybrać przycisk Menu > przycisk Wyświetlacz > przycisk programowy Diagnostyka > zakładkę Wiele wyświetlaczy. Wyłączyć aplikację GreenStar™. W zależności od konfiguracji, wyświetlacz może wykonać restart.
5. W przypadku CommandCenter™, wybrać aplikację Wyświetlacz i dźwięk > zakładkę Wiele wyświetlaczy. Włączyć aplikacje rolnictwa precyzyjnego. Wyłączyć i włączyć ponownie wyświetlacz.

DX,PC,DISP,MULTI-53-30APR18

Kalibracja wyświetlacza

Kalibracja ekranu dotykowego może być konieczna, jeśli ekran nie rejestruje dotyku w wymaganym miejscu. Ekran dotykowy jest skalibrowany fabrycznie i nie powinien wymagać kalibracji przy normalnym używaniu. Jeśli kalibracja nie rozwiązała problemu, skontaktować się z dealerem John Deere.

1. Wybierz Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację).
2. Pojawi się duże "X" i instrukcje prowadzące operatora przez proces kalibracji.
3. Przy każdym naciśnięciu “X” zmieniają się instrukcje i “X” przesuwa się w inny obszar ekranu.

WSKAZÓWKA: W razie nieprawidłowego działania ekranu dotykowego, można użyć myszy USB. Podłączyć mysz do portu USB wyświetlacza.

DX,PC,DISP,CAL-53-21DEC15

Data i czas

PC15314—UN—15MAY13

Data i czas

Informacja z aplikacji Data i czas jest używana do kilku ważnych funkcji systemu. Są to błędne logowania, aktywacje i zapis danych.

Data i czas są ustawiane automatycznie, jeśli odbiornik GPS jest podłączony i otrzymuje prawidłowy sygnał. W takim przypadku, należy ustawić tylko strefę czasową.

Aktualną datę i czas można znaleźć w każdej chwili, wybierając Centrum statusu na górze głównej strony pracy.

WSKAZÓWKA: Ustawienie daty i czasu wpływa na sposób filtrowania danych naprowadzania i dokumentacji na wyświetlaczu i w oprogramowaniem pulpitu komputera.

Nawigacja do Data i czas

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Data i czas.

DX,PC,DATE-53-21DEC15

Zmiana aktualnej daty

PC15315—UN—15MAY13

A—Data ustawiona przez użytkownika
B—Data określona przez GPS

Datę można zmienić tylko w przypadku, jeśli GPS nie jest podłączony lub sygnał GPS nie jest dostępny. W przeciwnym razie sygnał GPS określa datę.

Format daty nie zależy od sygnału GPS i można go zmienić w każdej chwili.

1. Wybrać dzień, miesiąc lub rok.
2. Wprowadzić prawidłową wartość za pomocą klawiatury.
3. Wybrać Wykonano, aby wprowadzić zmiany lub Anuluj, aby powrócić do poprzedniej strony bez dokonywania zmian.

Format daty

1. Wybrać pole Format daty.
2. Wybrać żądany format daty z listy.
3. Wybrać Wykonano, aby wprowadzić zmiany, lub Anuluj, aby powrócić do poprzedniej strony bez dokonania zmian.

DX,PC,DATE,DATE-53-21DEC15

Zmiana aktualnego czasu

PC15316—UN—15MAY13

A—Czas ustawiony przez użytkownika
B—Czas określony przez GPS

Aktualny czas można zmienić tylko w przypadku, jeśli GPS nie jest podłączony lub sygnał GPS nie jest dostępny. W przeciwnym razie sygnał GPS określa czas.

Strefa czasowa i format czasu nie zależą od sygnału GPS i można je zmienić w każdej chwili.

1. Wybrać godzinę lub minutę.
2. Wprowadzić prawidłową wartość za pomocą klawiatury.
3. Wybrać Wykonano, aby wprowadzić zmiany lub Anuluj, aby powrócić do poprzedniej strony bez dokonywania zmian.

Strefa czasowa

1. Wybrać kontynent lub ocean, a następnie Dalej.
2. Wybrać kraj, a następnie Dalej.
3. Wybrać strefę czasową, a następnie Dalej.
4. Potwierdzić wybraną strefę czasową i wybrać OK.

Format czasu

Przy pomocy przycisku radia wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.

DX,PC,DATE,TIME-53-21DEC15

Język i jednostki

PC16677—UN—18MAR13

Język i jednostki

Aplikacja Language and Units (Język i jednostki) służy do zmiany języka, formatu liczb i jednostek miar.

Możliwe jest wprowadzanie różnych ustawień dla wyświetlacza i dla sterowników wyświetlanych na terminalu wirtualnym ISOBUS. Wybrać odpowiednią zakładkę, aby zmienić ustawienia.

Nawigacja do Język i jednostki

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Language and Units (Język i jednostki).

DX,PC,LANG-53-21DEC15

Ustawienia języka i jednostek

Wyświetlacz

Wybrać język, format liczbowy i jednostki miar z listy wyboru.

ISOBUS VT

Jest możliwe, aby sterowniki wyświetlane w ISOBUS VT miały inne jednostki miar, niż reszta wyświetlacza. Usunąć zaznaczenie z *Użyj takich samych jednostek miar, jak na wyświetlaczu*, aby uaktywnić listy wyboru dla:

- Format liczb
- Odległość
- Powierzchnia
- Objętość
- Masa
- Temperatura
- Ciśnienie
- Siła

Zapamiętanie ustawień

Po wybraniu nowych ustawień, wybrać przycisk Zapamiętaj. Zastosowanie zmian wymaga ponownego uruchomienia wyświetlacza.

DX,PC,LANG,SETTINGS-53-21DEC15

Menedżer oprogramowania

PC15346—UN—11JUL13

Menedżer oprogramowania

Używać menedżera oprogramowania do aktualizacji oprogramowania, uaktywniania funkcji i znajdowania szczegółów wersji oprogramowania.

Nawigacja do menedżera oprogramowania

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Menedżer oprogramowania.

Pakiety oprogramowania

Oprogramowanie i pliki pomocy dla wyświetlacza 4. generacji zostały podzielone na pakiety. Każdy pakiet podano osobno w zakładkach Installations and Updates (Instalacje i aktualizacje) oraz Version Information (Informacje o wersji).

System operacyjny 4. generacji

PC23900—UN—17MAR17

- Zawiera system operacyjny wyświetlacza i podstawowe aplikacje.

Pomoc do systemu operacyjnego 4. generacji

PC23901—UN—17MAR17

- Zawiera pliki pomocy do aplikacji wyświetlacza.

Aplikacje AMS

PC23902—UN—17MAR17

- Zawiera oprogramowanie wyświetlacza.

Aplikacje maszyny

PC23903—UN—17MAR17

- Zawiera oprogramowanie maszyny. Instalacja

pakietu wymaga obecności dealera John Deere, dysponującego oprogramowaniem Service ADVISOR™.

Pomoc do aplikacji maszyny

PC23904—UN—17MAR17

- Zawiera pliki pomocy do aplikacji maszyny. Instalacja pakietu nie wymaga oprogramowania Service ADVISOR™.

WSKAZÓWKA: Pakiety pomocy na ekranie zawierają każdy język obsługiwany przez wyświetlacz.

DX,PC,SOFT-53-07APR17

Aktualizacja oprogramowania wyświetlacza

Określenie wersji oprogramowania na wyświetlaczu

Numery wersji wszystkich zainstalowanych pakietów oprogramowania są dostępne w zakładce Informacja o wersji w Menedżerze oprogramowania.

Pobieranie aktualizacji oprogramowania

PC15348—UN—11JUL13

Pamięć USB

Aktualizacje oprogramowania można pobrać z:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Dostępne są następujące pozycje:

- Uwagi na temat udostępnienia nowego oprogramowania
- Program pomocniczy menedżera oprogramowania służący do pobrania oprogramowania na pamięci USB
- Instrukcje używania programu pomocniczego menedżera oprogramowania

Gdy pamięć USB zostanie wyposażona w najnowsze oprogramowanie, zabrać ją do maszyny i zainstalować aktualizację.

Instalacja aktualizacji oprogramowania

Pamięć USB

Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company

1. Włożyć pamięć USB do górnego portu USB, obok gniazda osprzętu.

PC23932—UN—21MAR17

A—Przycisk Zainstaluj oprogramowanie

2. Gdy wyświetlona zostanie strona "USB Drive Options" (Opcje pamięci USB), wybrać przycisk Instaluj Oprogramowanie (A). W Menedżerze oprogramowania pojawi się karta "Instalacje oraz uaktualnienia".
3. Wyświetlane są tylko pakiety nowszego oprogramowania, niż aktualnie zainstalowane. Domyślnie wybierane są wszystkie pakiety oprogramowania wyświetlacza.
4. Wybrać przycisk Instaluj. Jeśli aktualizacja nie rozpoczyna się, postąpić zgodnie z komunikatami na ekranie, aby rozwiązać konflikt.

UWAGA: Podczas instalacji oprogramowania:

Wszystkie aplikacje zostaną zamknięte.

Żadne komunikaty systemu nie będą wyświetlane.

Aby zapobiec obrażeniom ciała, upewnić się, że maszyna jest w położeniu postojowym i nie wyłączać zasilania elektrycznego w trakcie procesu instalacji.

Nie wyjmować pamięci USB.

PC23933—UN—21MAR17

A—Wskaźnik postępu
B—Instalacja zakończona sukcesem

5. Wskaźnik postępu (A) wyświetla w procentach każdy zainstalowany pakiet. Po pomyślnej instalacji pakietu wyświetlony zostaje zielony haczyk (B).
6. Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania wyświetla się komunikat. Niektóre pakiety oprogramowania wymagają restartu w celu zakończenia instalacji. Wybrać przycisk Restart, aby zrestartować wyświetlacz.
7. Wyjąć nośnik USB i wrócić do komputera. Uruchomić narzędzie Menedżer oprogramowania, aby wgrać pliki zwrotne.

WSKAZÓWKA: Pliki zwrotne zawierają informacje na temat wersji oprogramowania i służą dealerom jako pomoc przy obsłudze wyświetlacza i maszyny.

Aktualizacje online

1. W zakładce Instalacja i aktualizacje wybrać Sprawdź aktualizacje online. Wyświetlacz wyszuka dostępne aktualizacje.
2. Wyświetlane są tylko pakiety nowszego oprogramowania, niż aktualnie zainstalowane. Domyślnie wybierane są wszystkie pakiety.
3. Wybrać przycisk Pobierz. Jeśli aktualizacja nie rozpoczyna się, postąpić zgodnie z komunikatami na ekranie, aby rozwiązać konflikt.
4. Wskaźnik postępu (A) wyświetla w procentach każdy pobierany pakiet. Po pomyślnym pobraniu pakietu wyświetlony zostaje zielony haczyk (B).
5. Wybrać przycisk Instaluj, aby rozpocząć instalację pobranych pakietów oprogramowania.

UWAGA: Podczas instalacji oprogramowania:

Wszystkie aplikacje zostaną zamknięte.

Żadne komunikaty systemu nie będą wyświetlane.

Aby zapobiec obrażeniom ciała, upewnić się, że maszyna jest w położeniu postojowym i nie wyłączać zasilania elektrycznego w trakcie procesu instalacji.

6. Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania wyświetla się komunikat. Niektóre pakiety oprogramowania wymagają restartu w celu zakończenia instalacji. Wybrać przycisk Restart, aby zrestartować wyświetlacz.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli pakiet oprogramowania nie daje się zainstalować, system przywróci całe oprogramowania do wersji sprzed rozpoczęcia aktualizacji.

Zapisać komunikat błędu, jeśli aktualizacja zakończyła się niepowodzeniem. Usunąć pliki z pamięci USB i ponownie załadować aktualizację oprogramowania na pamięć USB. Powtórzyć proces instalacji oprogramowania.

Jeśli aktualizacja oprogramowania nadal kończy się niepowodzeniem, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,PC,SOFT,UPDATE-53-25OCT17

Aktywacje

Używać tej zakładki do zarządzania aktywacjami na wyświetlaczu.

PC23905—UN—17MAR17

Przycisk Szczegóły

StellarSupport.com wymaga numeru seryjnego wyświetlacza, kodu sprawdzającego i może wymagać kodu potwierdzającego w celu wygenerowania kodu. Wybrać przycisk Szczegóły, aby uzyskać te informacje.

Pojedynczy kod może obejmować wiele funkcji, jednak służy do wykonywania tylko jednego typu działania (aktywacja lub dezaktywacja). Np., jeden kod może uaktywnić trzy funkcje, podczas gdy osobny kod będzie potrzebny do deaktywacji dwóch funkcji.

Wprowadzanie kodu aktywacji lub dezaktywacji

PC23906—UN—17MAR17

Przycisk Enter Code (Wprowadź kod)

1. Wybrać przycisk Wprowadź kod.
2. Przy pomocy klawiatury wprowadzić kod aktywacji lub dezaktywacji. Wybrać przycisk OK.
3. Zapisać kod potwierdzający i wprowadzić kod na StellarSupport.com.

Aktywacje online

PC24896—UN—23OCT17

Użyć Aktywacje Online, aby wyświetlić lub sprawdzić, czy są dostępne aktywacje przy użyciu połączenia bezprzewodowego. Aktywacje lub subskrypcje są generowane przez witrynę StellarSupport.com. Wyświetlacz sprawdza aktywacje automatycznie, gdy jest włączony.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-53-25OCT17

Zdalny Service ADVISOR™

PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Zdalny Service ADVISOR™ jest dostępny w aplikacji ISOBUS VT.

Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company

PC15293—UN—18MAR13

Menu ISOBUS VT

1. Wybrać przycisk menu w obrębie ISOBUS VT.

PC17281—UN—10SEP13

Zdalne aktualizacje oprogramowania

2. Wybrać Zdalne Aktualizacje Oprogramowania

Teoria działania

Service ADVISOR™ jest narzędziem diagnostycznym używanym przez przedstawicieli firmy John Deere do wykonywania diagnostyki oraz uaktualniania ustawień i oprogramowania maszyn. Dealerzy mogą uzyskiwać dostęp do kodów i adresów diagnostycznych, tworzyć odczyty i zapisy oraz programować sterowniki. Technologia ta składa się z oprogramowania i elementów sprzętowych. Technicy przechodzą minimum 8 godzin przeszkolenia w celu uzyskania certyfikatu na używanie tego narzędzia.

Zdalny Service ADVISOR™ (SAR) jest funkcją Service ADVISOR™, umożliwiającą technikowi dealera połączenie się z maszyną z aktywnym SAR poprzez sieć JDLink™ w celu uzyskania zdalnego dostępu do kodów diagnostycznych i zapisania danych diagnostycznych, jak również zdalnego programowania sterowników w maszynach z aktywnym SAR.

Podobnie jak w przypadku aktualizacji oprogramowania (payload) w przemyśle komputerowym, SAR umożliwia John Deere zdalne dostarczenie zaktualizowanego oprogramowania poprzez sprzęt pokładowy JDLink™. Zdalne programowanie daje firmie John Deere możliwość uaktualniania oprogramowania w celu udoskonalenia pracy maszyny. Ta możliwość może być używana do przeprogramowywania większości sterowników maszyn. Użytkownik aktywnie uczestniczy z przedstawicielem firmy w tym procesie poprzez pobranie uaktualnienia oprogramowania i jego instalację.

WSKAZÓWKA: Sterowniki niektórych pojazdów mogą nie być zgodne z przeprogramowywaniem SAR.

Zgodność pojazdu

WSKAZÓWKA: Jeśli jest, aplikacja Users and Access (Użytkownicy i dostęp) umożliwia odblokowanie lub częściowe czy całkowite zablokowanie dostępu operatora do określonych elementów. Obejmuje to również możliwość pobierania i instalowania aktualizacji oprogramowania. Więcej szczegółów podano w Users and Access (Użytkownicy i dostęp).

W celu uzyskania aktualnej listy zaaprobowanych pojazdów prosimy skontaktować się z dealerem John Deere lub odwiedzić StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-53-07APR17

Przeprogramowanie pojazdu

PC20419—UN—13NOV15

Aktualizacja oprogramowania dostępna

A—Przycisk Akceptuj
B—Przycisk Anuluj

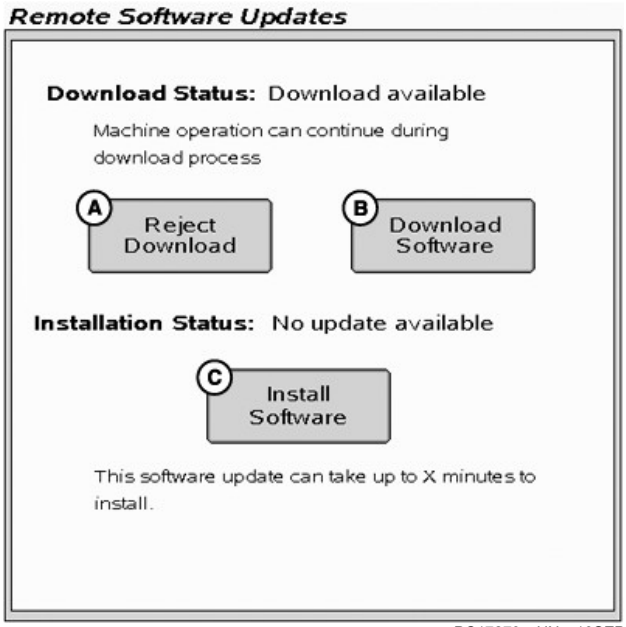
Dzięki funkcji Service ADVISOR™ Remote (SAR) dealerzy mogą wysyłać nowe oprogramowanie do maszyn w celu zaktualizowania zespołów sterujących. Po wysłaniu oprogramowania przez dealera, na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o dostępności nowego oprogramowania. Nacisnąć przycisk Akceptuj (A), aby wyświetlić stronę aktualizacji oprogramowania.

Jeśli wybrany zostanie przycisk Anuluj (B), można wejść na stronę, wybierając Zdalne aktualizacje oprogramowania z menu ISOBUS VT.

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company

Pobranie aktualizacji



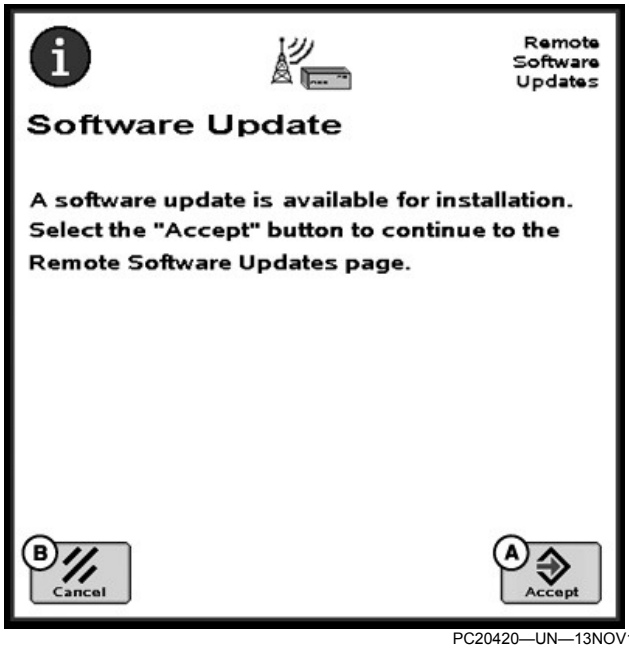
PC17279—UN—10SEP13

Zdalne aktualizacje oprogramowania

A—Przycisk Odrzuć pobieranie
B—Przycisk Pobierz oprogramowanie
C—Przycisk Zainstaluj oprogramowanie

Na stronie Zdalnych aktualizacji oprogramowania operator może pobrać nowe oprogramowanie (B) lub odmówić jego pobrania (A). Naciśnij przycisk pobierania oprogramowania, aby rozpocząć proces pobierania. Ten proces będzie działał w tle i można kontynuować normalną pracę maszyny.

Instalacja aktualizacji



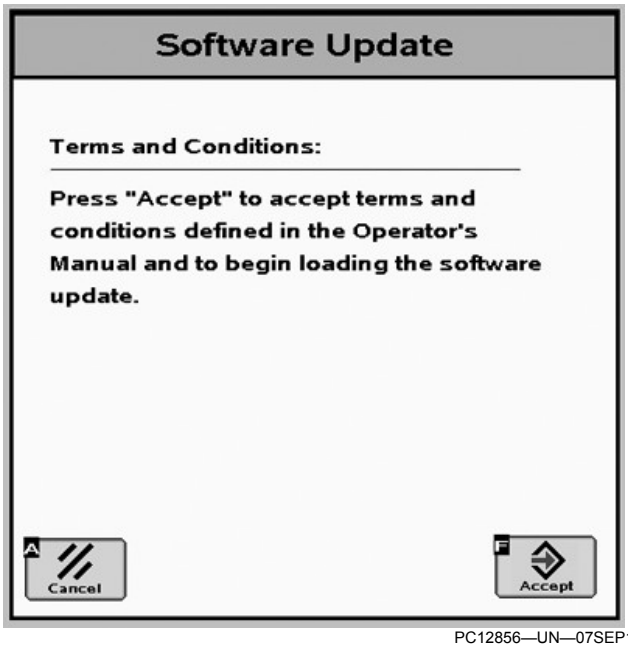
PC20420—UN—13NOV15

Aktualizacja gotowa do zainstalowania

A—Przycisk Akceptuj
B—Przycisk Anuluj

Gdy oprogramowanie zostanie pobrane i będzie gotowe do instalacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat. Naciśnij przycisk Akceptuj (A), aby przejść do strony zdalnych aktualizacji oprogramowania.

Instalacja oprogramowania może potrwać do 40 minut. Naciśnij przycisk Anuluj (B), aby przeprowadzić aktualizację oprogramowania w późniejszym czasie.



PC12856—UN—07SEP10

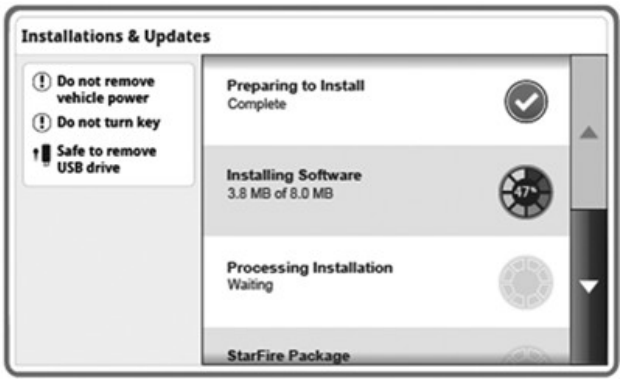
PC12672—UN—28JUN10

Na stronie zdalnej aktualizacji oprogramowania naciśnij przycisk Zainstaluj oprogramowanie, aby rozpocząć proces instalacji.

Po otrzymaniu polecenia należy zaakceptować warunki i

zasady, a następnie postępować według instrukcji na ekranie.

UWAGA: W niektórych pojazdach podczas przeprogramowywania mogą być nieczynne pewne funkcje, łącznie ze światłami. Aby uniknąć obrażeń ciała, upewnij się, że pojazd jest w bezpiecznym miejscu i konfiguracji przed przystąpieniem do przeprogramowania. Nie należy przeprogramowywać w pobliżu dróg publicznych ani ruchliwych miejsc pracy.



PC17630—UN—10SEP13

Jeśli w pobranym oprogramowaniu zawarta jest aktualizacja wyświetlacza 4. generacji, wyświetlacz jest aktualizowany w pierwszej kolejności. Po zakończeniu pojawi się komunikat "Oprogramowanie zostało pomyślnie zainstalowane" i wyświetlacz uruchomi się ponownie.

Po zaktualizowaniu wyświetlacza rozpocznie się aktualizacja zespołu sterującego.

PC12857—UN—07SEP10

PC13582—UN—09MAY11

Jeśli podczas procesu instalacji wystąpi problem, system podejmie drugą próbę. Jeśli druga próba zakończy się niepowodzeniem, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE-53-19APR18

Wykrywanie i usuwanie usterek — przeprogramowanie

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Utrata zasilania osprzętu	Silnik uruchomiony lub stacyjka wyłączona.	Nie należy uruchamiać silnika ani wyłączać zasilania podczas instalacji uaktualnień oprogramowania. Wyłączyć kluczyk i przestawić z powrotem w pozycję włączoną.
Niskie napięcie	Napięcie systemu jest zbyt niskie, aby możliwe było wykonanie instalacji.	Wyłączyć lub usunąć osprzęt, który nie jest potrzebny. Sprawdzić napięcie akumulatora i naładować go jeśli trzeba.
Błąd komunikacji	Zakończenie instalacji oprogramowania niemożliwe z powodu usterki komunikacji.	Wyłączyć i włączyć z powrotem kluczyk stacyjki. Następnie spróbować wykonać ponownie instalację oprogramowania. Jeśli nawiązanie komunikacji nie jest możliwe, skontaktować się z dealerem John Deere.
Na wyświetlaczu nie ma przycisku zdalnych aktualizacji oprogramowania. *WSKAZÓWKA: Zdalne aktualizacje powinny być dostępne przez cały czas, bez względu na obecność pliku payload.*	Nie można uzyskać dostępu do strony zdalnych aktualizacji oprogramowania na wyświetlaczu.	Sprawdzić wiązkę przewodów i połączenia do MTG.

DX,PC,SAR,TROUBLE-53-19APR18

Menedżer plików

PC16671—UN—18MAR13

Menedżer plików

Aplikacja Menedżer plików służy do przesyłania danych do i z wyświetlacza. Dane można przesyłać bezprzewodowo za pomocą Centrum operacji John Deere albo przenosić je między wyświetlaczami lub między wyświetlaczem a zgodnym oprogramowaniem komputerowym przy użyciu pamięci USB.

Ważne jest okresowe kopiowanie danych do pamięci USB.

Pamięć wewnętrzna wyświetlacza ma wystarczającą pojemność, aby przechowywać wszystkie dane maszyny z jednego sezonu. Gdy pamięć zostanie wypełniona w 95%, pojawi się komunikat. Dane należy wyeksportować i skasować, zanim wykorzystanie pamięci przekroczy 95%.

Nawigacja do Menedżera plików

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać kartę System.
3. Wybrać aplikację Menedżer Plików.

Reset danych do ustawień fabrycznych

PC17398—UN—22OCT14

Ustawienia

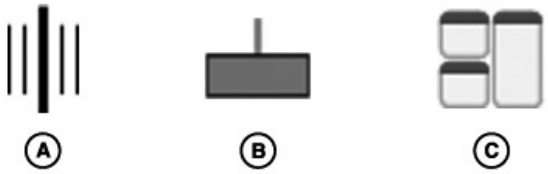
Wybrać ustawienia u góry aplikacji Menedżer Plików, aby otworzyć Reset Danych do Ustawień Fabrycznych.

Ten proces powoduje usunięcie wszystkich danych użytkownika z wyświetlacza i nie można go cofnąć. Dane użytkownika obejmują dane ustawień i

dokumentacji, informacje o naprowadzaniu, wartości sumaryczne oraz układy niestandardowych stron pracy. Język, ustawienia regionalne i aktywacje nie są resetowane. Po zresetowaniu wymagane jest ponowne uruchomienie.

Przed sprzedażą maszyny należy wykonać reset danych do ustawień fabrycznych.

Rodzaje danych



PC24718—UN—14SEP17

A—Ścieżki naprowadzania
B—Profile sprzętu
C—Niestandardowe strony pracy

- Ścieżki naprowadzania (A) obejmują linie naprowadzania oraz powiązane nazwy klienta, gospodarstwa i pola.
- Profile sprzętu (B) można przesyłać między wyświetlaczami 4. generacji. Obejmuje to profile zapisane w wyświetlaczu dla sprzętów bez sterownika.

WSKAZÓWKA: Rodzaj połączenia, rejestrowanie pracy, działanie i sterownik tempa nie są importowane z profilami sprzętu.

- Niestandardowe strony pracy (C) można przesyłać między wyświetlaczami 4. generacji, które mają takie same wymiary.

WSKAZÓWKA: Zaimportowane strony pracy są dostępne w zakładce Wszystkie strony pracy w Menedżerze układu strony.

Niektóre moduły stron pracy powracają po zaimportowaniu do ustawień domyślnych.

Moduły stron pracy utworzone dla zespołów sterujących sprzętu ISOBUS VT są pokazywane jako niedostępne, jeśli sterownik nie jest podłączony do maszyny.

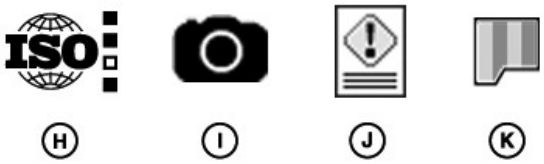
PC24719—UN—14SEP17

D—Dane robocze
E—Granice
F—Dane ustawień
G—Receptury

- Dane robocze (D) obejmują dane mapowania i wartości sumaryczne. Można je wczytywać do Centrum operacji John Deere albo do kompatybilnego oprogramowania komputerowego. Podczas importowania danych roboczych przesyłane są tylko dane mapowania. Wartości sumarycznych nie można importować.

WSKAZÓWKA: Funkcja eksportu danych roboczych wymaga wyświetlacza 4200 lub 4600 z aktywacją CommandCenter™ Premium lub CommandCenter™ Automation.

- Granice (E) konfiguruje się za pomocą aplikacji Pola i granice.
- Dane ustawień (F) zawierają klienta, gospodarstwa i nazwy pól, rodzaje upraw i produkty.
- Receptury (G) konfiguruje się za pomocą aplikacji Ustawienia pracy.



PC24720—UN—14SEP17

H—Zadania ISOBUS
I—Zrzuty ekranu
J—Dzienniki błędów
K—Variety Locator

- Zadania ISOBUS (H) konfiguruje się za pomocą aplikacji Zadania ISOBUS.

WSKAZÓWKA: Limit wielkości pliku dla zadań ISOBUS wynosi 10 MB.

- Zrzuty ekranu (I) zawierają obraz wyświetlany na ekranie. (Patrz rozdział Wykonywanie zrzutów ekranu w celu zapoznania się z instrukcjami).
- Dzienniki błędów (J) są generowane automatycznie przez wyświetlacz i mogą być wykorzystywane przez John Deere w celu rozwiązywania problemów.
- Pliki Lokalizatora odmiany (K) konfiguruje się za pomocą Centrum operacji John Deere lub Apex™.

Synchronizacja danych

PC21844—UN—16NOV15

Synchronizacja danych

Karta Synchronizacja danych służy do ręcznego lub automatycznego przesyłania danych roboczych

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
Apex jest nazwą handlową Deere & Company

bezpośrednio do Centrum operacji John Deere. Dane są przesyłane przez sieć telefonii komórkowej za pomocą modularnej bramki telematycznej (MTG).

Preferencje synchronizacji danych

Zaznacz pole wyboru "Automatycznie synchronizuj dane robocze", aby automatycznie wysłać dane robocze. Dane są przesyłane do Centrum operacji John Deere, gdy bramka MTG jest w zasięgu sieci komórkowej. W przypadku braku zasięgu dane robocze są zapisywane w wyświetlaczu. Dane zostaną wysłane po przywróceniu sygnału sieci komórkowej, gdy bramka MTG będzie mogła nawiązać połączenie.

Zdarzenia wyzwalające dane

Choć dane robocze są przesyłane automatycznie z wyświetlacza do Centrum operacji John Deere okresowo, plików nie można przeglądać w Centrum operacji, dopóki nie nastąpią poniższe zdarzenia wyzwalające dane:

- Rozpoczęcie nowej pracy albo zmiana klienta, gospodarstwa lub pola.
- Utrata komunikacji komórkowej między wyświetlaczem a Centrum operacji John Deere na dłużej niż 30 minut.
- Wyłączenie stacyjki i jej ponowne włączenie w ciągu 30 minut.
- Wyłączenie stacyjki na dłużej niż 30 minut.

Import danych

PC20405—UN—30APR15

Import danych

Wybierz metodę importowania:

- Import z pamięci USB — wybrać foldery w pamięci USB, które zawierają dane do zaimportowania.
- Importuj odebrane pliki — importować pliki ustawień, danych roboczych i receptur z Centrum operacji John Deere.

Po zaimportowaniu plików ustawień i receptur do wyświetlacza użyć opcji Ustawienia pracy, aby zastosować plik. Informacje na temat tworzenia i wysyłania plików ustawień do wyświetlacza 4. generacji zawierają pliki pomocy dostępne w Centrum operacji John Deere.

Zgodność

Dane można wysyłać z innego wyświetlacza 4. generacji, wyświetlacza GreenStar™ 3 2630, kompatybilnego oprogramowania komputerowego lub Centrum operacji John Deere.

Centrum operacji John Deere nie obsługuje możliwości przeglądania, wysyłania ani odbierania stron pracy. Jeśli plik ustawień zawiera tylko strony pracy, jest on wyświetlany jako nieprawidłowy w Centrum operacji John Deere. Jeśli plik ustawień zawiera linie naprowadzania lub granice oraz strony pracy, plik jest wczytywany prawidłowo, ale strony pracy są niewidoczne.

WSKAZÓWKA: W przypadku problemów z transferem danych należy zaktualizować oprogramowanie Apex™ lub aplikację komputerową innej firmy.

Wybrać format karty GS3 2630 przy eksportowaniu z Apex™. Aby używać linii naprowadzania z innych wyświetlaczy GreenStar™, załadować te linie do Apex™, a następnie wyeksportować je do formatu karty GS3 2630.

Konflikty danych

W razie potrzeby zaimportowane nazwy klienta, gospodarstwa i pola są zmieniane. Np. nazwa "Field1" zostaje zmieniona na "Field1(1)".

Jeśli linie naprowadzania dotyczą tego samego pola i zostały utworzone przy użyciu tej samej metody śledzenia, wyświetlacz stwierdzi następujące konflikty.

Różne nazwy, takie same linie

- Jeśli linie są takie same, nazwa linii prowadzenia na wyświetlaczu zostanie zastąpiona przez nazwę na pamięci USB.

Takie same nazwy, różne linie

- Jeśli występują dwie różne linie o takich samych nazwach, nazwa linii na pamięci USB zostanie zmieniona po zaimportowaniu. Np. nazwa "Track1" zostaje zmieniona na "Track1(1)".

WSKAZÓWKA: Import pliku może się nie powieść z wielu powodów. W celu stwierdzenia, który plik powoduje problemy, należy usuwać poszczególne pliki z pamięci USB i próbować zaimportować pozostałe pliki.

Eksport danych

PC20406—UN—30APR15

Eksport danych

Wybrać metodę eksportu umożliwiającą transfer żądanych rodzajów danych.

- Aby przetransferować strony pracy oraz dane robocze i linie naprowadzania specyficzne dla pola, wybrać opcję eksportu niestandardowego.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Apex jest nazwą handlową Deere & Company

- Aby szybko przetransferować wszystkie dane robocze, linie naprowadzania i strony pracy z użyciem ustawień domyślnych, wybrać opcję eksportu wszystkich danych.
- Aby przetransferować zrzuty ekranów i pliki dziennika błędów, wybrać opcję eksportu danych diagnostycznych.

Kasowanie danych

PC20407—UN—30APR15

Kasowanie danych

Polecenie kasowania danych służy do skasowania wybranych rodzajów danych z wyświetlacza.

- Aby skasować dane robocze, linie naprowadzania, recepty i strony pracy, należy wybrać opcję kasowania niestandardowego.
- Aby skasować zrzuty ekranów i pliki dziennika błędów, wybrać opcję kasowania danych diagnostycznych.

DX,PC,FILE-53-25APR18

Pamięć USB

Wymagania dotyczące pamięci USB dla wyświetlaczy John Deere

- Format — Windows FAT lub FAT32. Ten wyświetlacz nie rozpoznaje formatu NTFS.
- Pojemność — zalecana pojemność wynosi 8 do 32 GB.
- Łączność — USB 2.0
- Maksymalne wymiary — 9,2 mm (3/8 in) grubości i 21,7 mm (7/8 in) szerokości

Najlepsze praktyki

- Po włożeniu pamięci USB odczekać 10 sekund. Rozpoznanie dużej pamięci USB może zająć nieco czasu.
- Należy używać pamięci USB o pojemności 4 GB lub większej, tak aby mogły być zapisane wielokrotne kopie zapasowe.
- Należy usunąć z pamięci USB wszystkie pliki nie związane z wyświetlaczami John Deere.

Sprawdzić zakładkę Sprzęt Wyświetlacza w Centrum Diagnostyki, aby stwierdzić, czy wyświetlacz rozpoznaje pamięć USB.

DX,PC,FILE,USB-53-03OCT17

Wykonywanie zrzutów ekranu

PC17263—UN—15JUL13

A—Obszar zrzutu ekranu

Wybrać podświetlony obszar w górnym lewym rogu ekranu. Nacisnąć i przytrzymać, aż ekran zacznie migać i wyświetlacz wyemituje dźwięk migawki aparatu fotograficznego.

Włożyć pamięć USB i wybrać Export Data (Eksportuj dane), aby przenieść zrzuty ekranu do pamięci.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-53-22DEC15

Centrum diagnostyki

PC17272—UN—17JUL13

Centrum diagnostyki

Centrum diagnostyki jest jednym miejscem, zawierającym diagnostykę całego systemu. Wybrać jedną z zakładek, aby uzyskać więcej informacji.

Diagnostyka układu

- Przejrzeć informacje diagnostyczne dla maszyny, sprzętu i aplikacji wyświetlacza.

Diagnostyka sterownika

- Dostęp do adresów diagnostycznych, kodów diagnostycznych i specyficznych informacji o każdym urządzeniu podłączonym do magistrali CAN.

Kody diagnostyczne

- Przegląd wszystkich aktywnych lub przechowywanych kodów diagnostycznych.

Sprzęt (hardware) wyświetlacza

- Przegląd zapisów diagnostycznych dla procesora, monitora i wyświetlacza.

Informacja o CAN Bus

- Przegląd informacji diagnostycznych dla każdej magistrali CAN.

Sieć

- Przegląd odczytów diagnostycznych MTG.

Synchronizacja danych

- Przegląd informacji diagnostycznych dotyczących aplikacji udostępniania i transferu danych.

Przejście do Centrum diagnostyki

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać kartę System.
3. Wybrać aplikację Diagnostics Center (Centrum diagnostyki).

DX,PC,DIAG-53-25OCT17

Diagnostyka sterownika

Diagnostyka sterownika wyświetla następujące informacje dla sterowników podłączonych do CAN Bus.

Urządzenie

- Każde urządzenie z listy jest zidentyfikowane za pomocą ID (identyfikatora) urządzenia, adresu CAN i lokalizacji sieci CAN.

Kody

- Pokazuje, czy urządzenie posiada kody diagnostyczne.

Licznik komunikatów

- Liczba komunikatów CAN otrzymanych przez wyświetlacz ze sterownika. Użyć przycisku zero na dole strony, aby wyzerować licznik komunikatów dla wszystkich urządzeń.

Przeglądanie i sortowanie

Wybrać przycisk obok **Widok według**, aby zmienić sposób wyświetlania sterowników. Dostępne widoki to:

Wszystkie urządzenia

- Pokazane są wszystkie sterowniki podłączone do wyświetlacza.

Urządzenia magistrali narzędzia

- Wyświetlane są tylko sterowniki na magistrali CAN sprzętu.

Urządzenia magistrali pojazdu

- Wyświetlane są tylko sterowniki na magistrali CAN pojazdu.

Wybrać przycisk obok **Sortuj według**, aby utworzyć listę odpowiednio do tych filtrów.

Urządzenie

- Lista posortowana wg ID urządzenia.

Kody obecne

- Lista posortowana wg tego, czy urządzenie wyświetla kody diagnostyczne.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-53-22DEC15

Informacje diagnostyczne

Wybrać sterownik z listy Diagnostyka sterownika, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

WSKAZÓWKA: Wyświetlacz jest ustawiany w trybie diagnostycznym, gdy wybrany zostanie sterownik. Tryb diagnostyczny zostaje wyeliminowany po zamknięciu strony sterownika.

Adresy diagnostyczne

WAŻNE: Zmiana ustawień w adresach diagnostycznych może spowodować uszkodzenie sterowników maszyny lub narzędzia. Przestrzegać instrukcji i zachować ostrożność przy zmianie wartości w adresie.

Sterowniki mają adresy, które przechowywują wartości dla innych ustawień. Każdy adres jest identyfikowany przez numer i typ adresu. Adresy danych można tylko przeglądać (np. informacja o wersji oprogramowania), podczas gdy adresy wejściowe można edytować (np. kalibracja, ustawienia).

Kody diagnostyczne

Wyświetlane są aktualne i zapisane kody dla wybranego sterownika. Wybrać kod z listy, aby zobaczyć szczegóły kodu.

Informacje sterownika

Informacja sterownika wyświetla szczegółowe specyfikacje i informacje dotyczące identyfikacji ze sterownika. Informacje te są przydatne podczas diagnostyki ISOBUS.

DX,PC,DIAG,INFO-53-22DEC15

Ukrycie Centrum diagnostyki

PC15331—UN—08JUL13

Ukrywanie Centrum diagnostyki

Wyświetlacz jest ustawiany w trybie diagnostycznym, gdy wybrany zostanie sterownik. Wybrać Ukrywanie Centrum diagnostyki, aby zminimalizować aplikację i powrócić do strony głównej.

Przycisk ukrywania jest przydatny w celu uzyskania dostępu do innej części wyświetlacza podczas procedury kalibracji. Aby powrócić do tej samej strony diagnostyki, wybrać aplikację Centrum diagnostyki z menu.

WSKAZÓWKA: Pozostawianie wyświetlacza w trybie diagnostycznym nie jest zalecane, ponieważ może to negatyw nie wpłynąć na osiągi.

Zakończyć tryb diagnostyczny, zamykając stronę sterownika.

DX,PC,DIAG,HIDE-53-22DEC15

Diagnostyczne kody błędu

PC15332—UN—08JUL13

A—Przycisk Odśwież
B—Przycisk Usuń kody

Zakładka Trouble Codes (Kody diagnostyczne) wyświetla wszystkie aktualne i przechowywane kody, które wystąpiły w systemie.

Wybrać przycisk Odśwież (A), aby usunąć, a następnie odzyskać wszystkie kody.

Wybrać przycisk Usuń Kody (B), aby usunąć wszystkie kody z wyświetlacza.

Przeglądanie i sortowanie

PC15333—UN—09JUL13

Typy kodów

A—Alarm zatrzymania
B—Alarm serwisowy
C—Alarm informacyjny

Wybrać przycisk obok **Widok według**, aby zmienić sposób wyświetlania kodów. Dostępne widoki to:

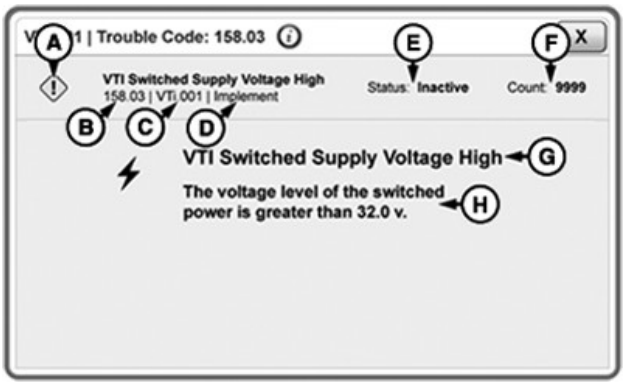
Kod

- W widoku według "Kod" na wyświetlaczu pokazywana jest lista wszystkich kodów. Wyświetlane są: typ (A – C), szczegóły, status i licznik kodu. Wybrać kod z listy, aby zobaczyć szczegóły kodu.

Urządzenie

- Widok według "Urządzenie" pokazuje listę wszystkich sterowników na CAN Bus. Wyświetlone zostaną: ID urządzenia, sieć CAN i wszystkie kody urządzenia, jeśli takowe występują. Wybrać sterownik z listy, aby przejrzeć Kody urządzenia.

Szczegóły kodu



PC15334—UN—09JUL13

Szczegóły kodu

A—Typ kodu diagnostycznego
B—Numer kodu diagnostycznego
C—ID urządzenia
D—Sieć magistrali CAN
E—Status kodu
F—Licznik
G—Kod diagnostyczny
H—Opis kodu diagnostycznego

Wybrać kod diagnostyczny, aby zobaczyć jego szczegóły.

DX,PC,DIAG,DTC-53-07APR17

Sprzęt wyświetlacza

Sprzęt wyświetlacza (hardware) zawiera następujące informacje:

Sprzęt

- Wyświetlacze i procesor
  - Numery części
  - Numery seryjne
  - Godziny pracy
- Obecność USB

Układ elektryczny

- Napięcie bezpośrednie
- Napięcie załączane przez stacyjkę
- CAN narzędzia i pojazdu
  - Wysokie CAN
  - Niskie CAN

WSKAZÓWKA: Napięcie chwilowe magistrali CAN jest uśredniane co sekundę.

Inne

WSKAZÓWKA: W celu uzyskiwania określonych informacji maszyna musi być odpowiednio wyposażona.

- Status wejścia radaru
- Częstotliwość radaru
- Status przełącznika sprzętu

DX,PC,DIAG,READINGS-53-07APR17

Informacje o magistrali CAN

Zakładka Informacje o Magistrali CAN wyświetla status komunikacji pomiędzy sterownikami na magistrali CAN. CAN Bus pojazdu łączy sterowniki takie jak silnik, hydraulika i przekładnia. Magistrala CAN sprzętu łączy sterowniki takich urządzeń jak odbiornik StarFire™, drugi wyświetlacz ISOBUS i sprzęt ISOBUS.

PC15335—UN—09JUL13

A—Zielony wskaźnik, zakres normalny
B—Żółty wskaźnik, poza zakresem

Obok niektórych wartości wyświetlany jest zielony wskaźnik lub żółty wskaźnik z wykrzyknikiem. Niektóre rodzaje konfiguracji maszyny i sprzętu mogą powodować wystąpienie żółtego wskaźnika.

- Zielony wskaźnik (A) — wartość w zakresie normalnym
- Żółty wskaźnik (B) — wartość poza zakresem normalnym

DX,PC,DIAG,CANINFO-53-07APR17

Wartości magistrali CAN

Status sieci

Aktywne

- System działa zgodnie z oczekiwaniami. Oprócz wyświetlacza, podłączony jest przynajmniej jeden sterownik i komunikuje się na CAN Bus.

Nieaktywna

- Wyświetlacz nie komunikuje się z żadnymi innymi sterownikami na CAN Bus. Jeśli wyświetlacz jest jedynym sterownikiem na CAN Bus, całkowita wartość licznika komunikatów wzrasta, ale status sieci to "nieaktywna".

Całkowita wartość licznika komunikatów

Całkowita wartość licznika komunikatów jest liczbą komunikatów przesyłanych poprzez CAN Bus. Podczas pracy maszyny ta wartość stale rośnie, ponieważ zawsze są przesyłane komunikaty na CAN Bus.

Napięcie CAN Hi i CAN Lo

Napięcie szczytowe jest najwyższym napięciem średnim, jakie wystąpiło od ostatniego zimnego uruchomienia. Pomiary napięcia są uśredniane co sekundę. Normalnie napięcia szczytowe CAN Hi i CAN Lo mieszczą się w zakresie pomiędzy 1,8 i 3,3 V.

WSKAZÓWKA: Zimne uruchomienie wystąpi, jeśli wyświetlacz był wyłączony przez 24 godziny lub w razie odłączenia zasilania bezpośredniego od wyświetlacza.

Wykorzystanie magistrali

Informacje na CAN Bus są przesyłane pomiędzy sterownikami w formie komunikatów. Magistrala CAN sprzętu John Deere pracuje z szybkością 250 kbd, co oznacza, że jej włączenie w celu przekazania komunikatów może następować do 256 000 razy na sekundę. Wykorzystanie magistrali wynosi wtedy 100%.

Jeśli na przykład sterownik sprzętu nie działa, tak jak powinien, przyczyną problemu może być 45% lub wyższe wykorzystanie magistrali. Ze względu na wysokie obciążenie magistrali, niektóre urządzenia nie mogą wtedy wysyłać i odbierać wszystkich niezbędnych komunikatów.

WSKAZÓWKA: Niektóre rodzaje sprzętu ISOBUS nie działają, jeżeli obciążenie magistrali przekracza 25%.

Pracujący odbiornik StarFire™ generuje obciążenie magistrali w wysokości ok. 5-7%.

Wykorzystanie magistrali można zmniejszyć, odłączając sprzęt lub odbiorniki GPS.

Prędkość transmisji

Prędkość transmisji wskazuje, jak szybko magistrala działa. ISOBUS i magistrala narzędzia John Deere działają z prędkością 250 kbd. Każdy sterownik podłączony do tego systemu musi pracować przy

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

prędkości 250 kbd, w przeciwnym razie nie będzie funkcjonować prawidłowo.

Stan CAN Bus i liczniki błędów

Możliwe są cztery stany CAN Bus:

- Aktywna - CAN Bus działa bez żadnych problemów.
- Pasywna - pojawiły się błędy pasywne.
- Ostrzeżenie - pojawiły się błędy ostrzegawcze magistrali.
- Wyłączenie - pojawiły się błędy wyłączenia magistrali.

Jeśli pojawił się jeden z tych błędów, wyświetlacz zapisze liczbę jego wystąpień.

Licznik błędów pasywnych

- Jeśli wartość licznika jest powyżej zera, sterownik na CAN Bus nie otrzymał wszystkich komunikatów. Ważne informacje mogły zostać utracone. Jest to najprawdopodobniej spowodowane wysokim wykorzystaniem magistrali.

Licznik ostrzeżeń magistrali

- Jeśli wartość licznika jest powyżej zera, sterownik na CAN Bus ma problemy.

Licznik wyłączeń magistrali

- Jeśli wartość licznika jest powyżej zera, sterownik na CAN Bus ma problemy. Brakuje mu pewnej liczby komunikatów i nie otrzymuje kolejnych. Ważne informacje zostały utracone. Najprawdopodobniej występuje w kombinacji z wysokim wykorzystaniem CAN Bus.

Liczba błędów przekroczenia

- Licznik błędów przekroczenia wskazuje, że aplikacje lub sterowniki na CAN Bus otrzymują komunikaty szybciej, niż mogą je przetworzyć. To powoduje utratę komunikatów i nieprawidłowe działanie sytemu. Prawdopodobnie towarzyszy temu wysokie wykorzystanie magistrali CAN.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-53-22DEC15

Sieć

W zakładce Network (Sieć) wyświetlane są odczyty diagnostyczne dla maszyn z modularną bramką telematyczną (MTG). MTG jest jednym z głównych składników rozwiązań telematycznych John Deere, takich jak JDLink™, zdalny Service ADVISOR™ oraz zdalny dostęp do wyświetlacza John Deere.

MTG obejmuje oprogramowanie układowe, modem komórkowy i urządzenie SIM. Wysyła i odbiera dane i komunikaty przez sieci komórkowe.

RDA wymaga do działania nieprzerwanego połączenia komórkowego. JDLink™ nie wymaga nieprzerwanego połączenia z siecią komórkową, ponieważ MTG może przechowywać dane obejmujące aż 1000 godzin.

DX,PC,DIAG,NETWORK-53-21OCT16

Synchronizacja danych

Zakładka Synchronizacja Danych wyświetla odczyty diagnostyczne dla aplikacji udostępniania i transferu danych.

ID udostępnionej pracy jest jednoznacznym numerem grupy roboczej do której przypisana jest maszyna. Każdy uczestnik grupy roboczej współdzieli ID pracy.

Zespół-klient, zespół-gospodarstwo i zespół-pole są nazwami klienta, gospodarstwa i pola skojarzone z aktualną grupą roboczą. Używać aplikacji Udostępnianie, aby dokonać zmian w tych ustawieniach.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-53-23OCT17

Użytkownicy i dostęp

PC17262—UN—12JUL13

Użytkownicy i dostęp

Aplikacja Users and Access (Użytkownicy i dostęp) zarządza ustawieniami profilu użytkowników blokującymi ich dostęp do niektórych funkcji.

Zakładka User Profiles (Profile użytkowników)

- Zmiana profilu wyświetlacza i ustalenie PIN-u dostępu administratora.

Zakładka Grupy dostępu

- Przechowuje funkcje wyświetlacza, które zostały zablokowane.

Nawigacja do karty Users and Access (Użytkownicy i dostęp)

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę System.
3. Wybrać aplikację Users and Access (Użytkownicy i dostęp).

DX,PC,USERS-53-22DEC15

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company
Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company

Profile użytkowników

PC17265—UN—15JUL13

A—Profil administratora
B—Profil operatora

Wyświetlacz można ustawić na jeden z dwóch profili: administratora lub operatora. Aktywny profil wyświetlany jest nad listą profili.

Profil administratora (A)

Profil administratora zawsze przypisany jest do grupy pełnego dostępu. Umożliwia on nieograniczony dostęp do wszystkich funkcji i zdolność do blokowania i odblokowywania funkcji w profilu operatora. Możliwe jest ustawienie kodu PIN w celu zablokowania profilu administratora przed użytkownikami.

Profil operatora (B)

Profil operatora zawsze przypisany jest do grupy ograniczonego dostępu. Jest ograniczony tylko do tych funkcji, które zostały udostępnione. Profil operatora musi być profilem aktywnym, a profil administratora musi posiadać PIN w celu zablokowania funkcji.

Zmiana aktywnego profilu

PC17266—UN—15JUL13

A—Przycisk Change Profile (Zmień profil)
B—Przycisk Edit (Edytuj)
C—Przycisk View (Widok)

Nacisnąć przycisk Zmień profil (A), a następnie wybrać profil z listy.

WSKAZÓWKA: Jeśli w profilu administratora ustawiono kod PIN, przejście z profilu operatora do profilu administratora będzie wymagać jego podania.

Dodanie/zmiana PIN-u

Wybrać przycisk Edytuj (B) dla profilu administratora. Wybrać przycisk Add/Change PIN (Dodaj/zmień PIN).

DX,PC,USERS,PROFILES-53-07APR17

Grupy dostępu

Grupy dostępu przechowują funkcje wyświetlacza, do których użytkownicy mają dostęp. Grupa pełnego dostępu ma zdolność do korzystania ze wszystkich funkcji na wyświetlaczu, podczas gdy grupa ograniczonego dostępu może być ograniczona tylko do pewnych funkcji.

WSKAZÓWKA: Grupy pełnego dostępu nie można edytować.

Grupy ograniczonego dostępu mogą być edytowane tylko wtedy, gdy profil administratora jest profilem aktywnym.

PC17267—UN—15JUL13

A—Przycisk Widok
B—Przycisk Edytuj grupę

Wybrać przycisk View (Widok) (A), aby wyświetlić podsumowanie grupy dostępu. Wybrać przycisk Edit group (Edytuj grupę) (B), aby wprowadzić zmiany w grupie dostępu.

Edycja grupy dostępu

PC17268—UN—15JUL13

A—Ikona odblokowania
B—Ikona zablokowania

Dla każdej wymienionej aplikacji wyświetlone jest "None Locked" ("Nic nie jest zablokowane"), jeśli żadne funkcje nie są zablokowane. Jeśli są zablokowane funkcje, są one wyszczególnione pod nazwą aplikacji, a ikona zmienia się na ikonę blokady.

Wybrać aplikację do podświetlenia, a następnie przycisk Edytuj.

Strona Edycja praw dostępu wyświetla listę funkcji, które można zablokować lub odblokować przełącznikiem blokowania/odblokowywania. Zapisać zmiany, zamykając stronę.

DX,PC,USERS,GROUPS-53-07APR17

Menedżer układu strony

PC16678—UN—18MAR13

Menedżer układu strony

Używać Menedżera układu strony do tworzenia i modyfikowania stron pracy i paska skrótów, tak aby

ważne informacje i funkcje były dostępne ze strony głównej.

Strony pracy składają się z "modułów" lub bloków zawierających informacje i przyciski. Moduły można dodawać, usuwać lub przegrupowywać na stronie pracy.

Strony pracy można tworzyć i zapamiętywać bez ograniczeń. Można utworzyć tylko jeden zestaw stron pracy o objętości do dziesięciu stron.

Niestandardowe strony pracy można zaimportować z innego wyświetlacza 4. generacji takich samych rozmiarów. Zaimportowane strony pracy są dostępne w zakładce All Run Pages (Wszystkie strony pracy).

Nawigacja do Menedżera układu strony

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Layout Manager (Menedżer układu strony).

DX,PC,LAYOUT-53-22DEC15

Zestaw aktywny

PC15336—UN—10JUL13

Zestaw aktywny

Zestaw aktywny jest zbiorem maksymalnie dziesięciu stron pracy zgrupowanych razem do danej czynności (np. sadzenie lub uprawa). Podczas przełączania stron pracy na stronie głównej pojawiają się tylko strony zawarte w zestawie aktywnym.

Wybrać zestaw aktywny, aby wyświetlić stronę Edycja Zestawu Stron Pracy.

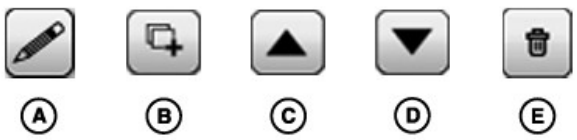
Dodawanie strony pracy do zestawu aktywnego

PC15341—UN—10JUL13

Przycisk Dodaj stronę pracy

Wybrać przycisk Dodaj Stronę Pracy, aby wyświetlić listę stron pracy, które można dodać do zestawu. Wybrać jedną ze stron pracy, a następnie OK.

Edycja strony pracy w zestawie aktywnym



PC15338—UN—10JUL13

A—Przycisk Edit (Edytuj)
B—Przycisk Duplikuj
C—Przycisk W górę
D—Przycisk W dół
E—Przycisk Usuń

Wybrać jedną ze stron pracy, aby wyświetlić rząd przycisków do edycji tej strony pracy.

Wybrać przycisk Edytuj (A), aby zmienić moduły na stronie pracy.

Wybrać przycisk Duplikuj (B), aby utworzyć nową stronę pracy z takimi samymi modułami.

Wybrać przycisk "w górę" lub "w dół" (C i D), aby zmienić kolejność stron pracy. Kolejność stron pracy jest wykorzystywana przy przełączaniu stron pracy na stronie głównej.

Wybrać przycisk Usuń (E), aby usunąć stronę pracy z zestawu aktywnego. Strona pracy nadal figurować będzie na liście wszystkich stron pracy, nie będzie jednak należeć do zestawu aktywnego.

WSKAZÓWKA: Jeśli w zestawie aktywnym znajduje się tylko jedna strona pracy, przycisk Usuń nie jest wyświetlany.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-53-07APR17

Pasek skrótów

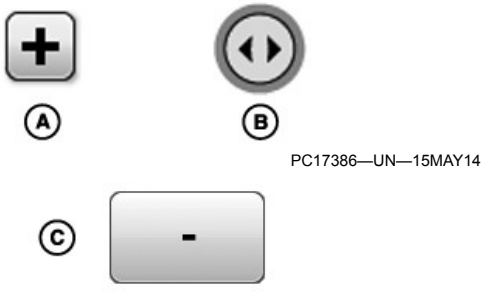
PC17276—UN—13AUG13

A—Przyciski programowe skrótów

Pasek skrótów jest zbiorem przycisków programowych skrótów, które wyświetlają informację o statusie i zapewniają szybki dostęp do funkcji aplikacji.

Wybrać Default Shortcut Bar (Domyślny pasek skrótów), aby edytować Shortcut Bar (Pasek skrótów).

Edytuj pasek skrótów



PC17386—UN—15MAY14

PC17387—UN—15MAY14

A—Przycisk Dodaj
B—Ikona Przesuń skrót
C—Przycisk Usuń skrót

Skróty można dodawać, usuwać lub przegrupowywać na pasku skrótów.

WSKAZÓWKA: Ten sam skrót może być umieszczony na pasku skrótów tylko jeden raz.

Wybrać przycisk Dodaj skrót (A) i aplikację o odpowiedniej treści. Aplikacje bez dostępnych skrótów są wyświetlane na szaro. Na liście znaleźć skrót odpowiedniej funkcji i wybrać przycisk Dodaj.

Gdy skrót zostanie dodany do paska skrótów, wybrać go w celu podświetlenia. Nacisnąć i przesunąć skrót (B), aby przenieść go w wolne miejsce.

Aby usunąć skrót, wybrać go w celu podświetlenia, a następnie wybrać przycisk Usuń (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-53-07APR17

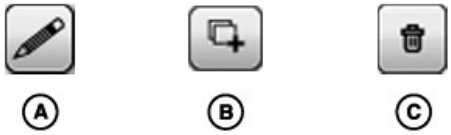
Wszystkie strony pracy

PC15340—UN—10JUL13

Wszystkie strony pracy

Zakładka Wszystkie strony pracy wyświetla każdą stronę pracy, która została utworzona na wyświetlaczu. Obejmuje to aktualne strony pracy znajdujące się zestawie aktywnym, jak również strony pracy, które będą używane w przyszłości.

Edycja strony pracy



PC15339—UN—10JUL13

A—Przycisk Edit (Edytuj)
B—Przycisk Duplikuj
C—Przycisk Usuń

Wybrać jedną ze stron pracy, aby wyświetlić rząd przycisków do edycji tej strony pracy.

Wybrać przycisk Edytuj (A), aby zmienić moduły na stronie pracy.

Wybrać przycisk Duplikuj (B), aby utworzyć nową stronę pracy z takimi samymi modułami.

Wybrać przycisk Usuń (C), aby usunąć stronę pracy z wyświetlacza. Spowoduje to trwałe usunięcie strony pracy z wyświetlacza i zestawu aktywnego.

WSKAZÓWKA: Przycisk Usuń nie jest pokazywany, jeśli wybrana jest fabrycznie domyślna strona pracy.

Tworzenie strony pracy

PC15341—UN—10JUL13

Przycisk Dodaj nową

Wybrać przycisk Dodaj nową, aby utworzyć nową stronę pracy.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-53-07APR17

Dodawanie, edycja lub duplikowanie stron pracy

Podczas dodawania, edycji lub kopiowania strony pracy wyświetlany jest taki sam interfejs. Nowa strona pracy jest na początku pusta, podczas gdy strona skopiowana lub edytowana posiada istniejące moduły.

Nazwa strony pracy

PC15337—UN—10JUL13

A—Przycisk Edit (Edytuj)
B—Przycisk Dodaj moduł

Każda strona pracy musi mieć niepowtarzalną nazwę. Wybrać przycisk Edytuj (A), aby nadać nazwę stronie pracy lub zmienić jej nazwę.

Dodawanie modułu

Wybrać przycisk Dodaj moduł (B) i aplikację o odpowiedniej treści. Znaleźć na liście moduł z odpowiednią informacją i wybrać przycisk Dodaj.

WSKAZÓWKA: Taki sam moduł może być umieszczony na stronie pracy tylko jeden raz.

WSKAZÓWKA: Rozpocząć od większych modułów przed dodaniem mniejszych, aby wypełnić obszar.

Użyć siatki do określenia przestrzeni potrzebnej dla modułu.

Przegrupowanie modułów

PC15342—UN—10JUL13

Przesuwanie modułu

Gdy moduł zostanie dodany do strony, wybrać go w celu podświetlenia. Nacisnąć i przesunąć moduł, aby go przemieścić do otwartego obszaru.

Usuwanie modułu

PC15343—UN—10JUL13

Przycisk Usuń moduł

Wybrać moduł w celu jego podświetlenia, a następnie wybrać przycisk Usuń.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-53-07APR17

Poruszanie się po stronach pracy na stronie głównej

Jeśli w zestawie aktywnym jest więcej niż jedna strona pracy, istnieje wiele sposobów sprawdzenia, która strona pracy jest wyświetlana na stronie głównej.

Pasek tytułowy

PC17357—UN—03DEC13

A—Pasek tytułowy

Wybrać pasek tytułowy (A) na górze strony głównej, aby wyświetlić listę wszystkich stron pracy, znajdujących się w zestawie aktywnym. Wybrać stronę pracy, aby powrócić do strony głównej.

Przyciski następnej i poprzedniej strony pracy

PC17358—UN—03DEC13

B—Przyciski następnej i poprzedniej strony pracy
C—Przeciąganie palcem

Wybrać albo prawą albo lewą strzałkę (B), aby przełączyć się pomiędzy stronami pracy.

Przeciąganie palcem

Przeciągnąć palcem (C) w poprzek wyświetlacza, w lewo i w prawo, aby przełączyć się pomiędzy stronami pracy.

Przycisk skrótu paska nawigacji

PC17359—UN—03DEC13

D—Przycisk skrótu paska nawigacji

Wybrać prawą strzałkę (D) poniżej wyświetlacza w pasku nawigacji CommandCenter™.

Rozszerzony monitor

Rozszerzony monitor to pomocniczy wyświetlacz służący do wyświetlania drugiej aktywnej strony pracy.

PC23154—UN—10OCT16

Przycisk zamiany

Nacisnąć przycisk zamiany, aby przenieść aktywną stronę pracy do pomocniczego wyświetlacza. Wszystkie funkcje przeniesionej strony pracy pozostają aktywne na rozszerzonym monitorze. Następna strona pracy z aktywnego zestawu staje się aktywną stroną pracy na głównym wyświetlaczu.

Aby uzyskać więcej informacji na rozszerzonym monitorze, patrz pomoc na ekranie.

DX,PC,LAYOUT,NAV-53-30APR18

Pola i granice

PC17260—UN—11JUL13

Aplikacja Pola i granice

Nazwy pól służą do zorganizowania informacji tak, aby łatwiej można było znaleźć i wykorzystać dane, takie jak np. linie naprowadzania. Używanie nazw pól jest opcjonalne, dla niezdefiniowanych nazw pojawi się "---".

Aplikacja Pola i granice umożliwia:

- Wybieranie nazwy lokalizacji pola używanej do wszystkich pozostałych aplikacji.
- Tworzenie nazwy klienta, gospodarstwa lub pola.
- Zmiana nazwy klienta, gospodarstwa lub pola.
- Powiązanie pola z innym gospodarstwem lub klientem.
- Skasowanie klienta, gospodarstwa lub pola.
- Utworzenie granic.

Zaznaczenie pól Klient, Gospodarstwo i Pole powoduje ustawienie bieżącej lokalizacji i wybór nazwy pola używanej we wszystkich pozostałych aplikacjach.

Integracja z naprowadzaniem

- Pole może zostać powiązane ze ścieżką naprowadzania podczas tworzenia albo edytowania ścieżki.
- Listę ścieżek naprowadzania można filtrować według nazw pól.

Moduł strony pracy

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Moduł lokalizacji dla aplikacji Pola jest dostępny w aplikacji Menedżer układu strony. Jest on dostępny na domyślnej stronie pracy naprowadzania i może zostać dodany do dowolnej strony pracy.

Wybrać pole w module lokalizacji, aby:

- Filtrować listę ścieżek naprowadzania.
- Powiązać nowe ścieżki z polem podczas ich tworzenia.
- Rozpocząć nowe albo kontynuować poprzednie dane robocze.

Nawigacja do Pól

1. Wybrać Menu
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Fields (Pola).

DX,PC,FIELDS-53-22DEC15

Zarządzanie klientami, gospodarstwami i polami

Organizacja pól

PC17389—UN—15MAY14

A—Klient
B—Gospodarstwo
C—Pole

W celu ułatwienia organizacji danych zastosować następującą hierarchię:

- Klienci (A) stanowią najwyższy poziom organizacji.
- Gospodarstwa (B) stanowią środkowy poziom organizacji. Gospodarstwo można powiązać z klientem.
- Pola (C) są podstawowym poziomem organizacji. Pole można powiązać z gospodarstwem i klientem.

Ścisła hierarchia nie jest konieczna, chociaż można używać tylko nazw pól, a nazwy gospodarstw i klientów pozostawić puste. Można nawet w ogóle nie używać nazw pól.

Te decyzje zależą od ilości danych. Większa ilość danych wymaga uporządkowania w celu ułatwienia wyszukiwania pól.

WSKAZÓWKA: W starszych wyświetlaczach John Deere mapy i linie naprowadzania były zapisywane w oparciu o nazwy pól. W wyświetlaczach 4. generacji dane są zapisywane jako punkty szerokości i długości geograficznej. Nazwa pola jest potrzebna tylko do filtrowania danych.

Wybór i filtrowanie nazw

W hierarchii Klient, Gospodarstwo, Pole wybrać klientów i gospodarstwa, aby wyszukać pola.

1. Wybrać zakładkę Klient.
2. Wybrać klienta z listy. Nazwa klienta jest wyświetlana na zakładce Klient.
3. Automatycznie zostanie wyświetlona zakładka Gospodarstwo. Wyświetlone będą tylko gospodarstwa powiązane z danym klientem.
4. Wybrać gospodarstwo z listy. Nazwa gospodarstwa jest wyświetlana na zakładce Gospodarstwo.
5. Automatycznie zostanie wyświetlona zakładka Pole. Wyświetlone będą tylko pola powiązane z danym klientem i gospodarstwem. Wybrać pole.

Usuwanie filtra

Usunąć filtr, wybierając przycisk Skasuj wybory.

Tworzenie i zmiana nazw

WSKAZÓWKA: Po zapisaniu danych nie należy zmieniać nazw klientów, gospodarstw ani pól. W przypadku zmiany nazwy należy zmienić nazwę w pozostałych lokalizacjach, takich jak Centrum Operacji John Deere.

Nazwy klienta, gospodarstwa i pola nie mogą się powtarzać. Nazwy związane z innymi klientami i gospodarstwami muszą być unikatowe.

Zakładki Klient i Gospodarstwo

Po wybraniu zakładki Klient lub Gospodarstwo nacisnąć przycisk Edytuj u dołu strony, aby wyświetlić listę Edytuj klienta lub Edytuj gospodarstwo.

Na liście wybrać jedną z nazw klienta lub gospodarstwa, aby ją edytować lub wybrać przycisk New (Nowy) u dołu strony, aby utworzyć nazwę.

Zakładka Pole

Po wybraniu zakładki Pole, podświetlić nazwę pola i wybrać przycisk edycji, aby edytować pole. Wybrać przycisk New (Nowy) u dołu strony, aby utworzyć nazwę.

Kasowanie nazw

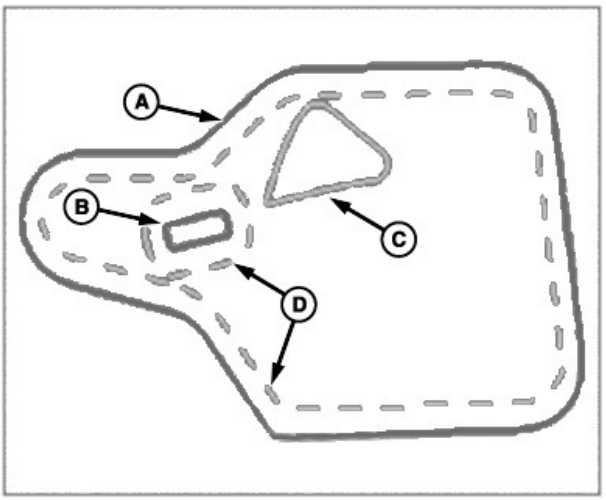
Aby skasować nazwę, należy wprowadzić klienta, gospodarstwo lub pole w tryb edycji, a następnie wybrać przycisk kasowania na stronie edycji.

- Skasowanie klienta powoduje również skasowanie wszystkich gospodarstw, pól i ścieżek naprowadzania związanych z klientem.
- Skasowanie gospodarstwa powoduje również skasowanie wszystkich pól i ścieżek naprowadzania związanych z gospodarstwem.
- Skasowanie pola powoduje również skasowanie

wszystkich związanych z tym polem ścieżek naprowadzania.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-53-07APR17

Granice pola



PC21838—UN—19NOV15

A—Granica zewnętrzna (różowa)
B—Nieprzejezdna granica wewnętrzna (różowa)
C—Przejezdna granica wewnętrzna (żółta)
D—Granica obrzeża (żółta)

Granica zewnętrzna (A) określa obwód pola.

WSKAZÓWKA: Tworzenie i używanie granic wewnętrznych wymaga granicy zewnętrznej.

Granice wewnętrzne określają ważne obszary pola. Mogą być one nieprzejezdne (różowe) (B) lub przejezdne (żółte) (C). Przykładem nieprzejezdnej granicy jest studnia, a przejezdnej granicy ciek wodny.

Granice obrzeża (żółte linie przerywane) (D) określają obszary pola, na których znajdują się rzędy kończące i rzędy skrętu. Są one tworzone wewnątrz granicy zewnętrznej, wokół nieprzejezdnych granic wewnętrznych.

W przypadku użycia w połączeniu z regulatorem sekcji granice zapobiegają nakładaniu produktu wewnątrz zaznaczonych obszarów pola i poza polem.

Obliczanie powierzchni

Szacowany obszar określony granicami jest obliczany na płaskiej, dwuwymiarowej powierzchni. Wszystkie aktywne obszary określone granicami wewnętrznymi są odejmowane od obszaru określonego granicą zewnętrzną. Do obliczania obszaru określonego granicami nie używa się zmian wysokości.

Sumy pracy uwzględniają zmiany wysokości w sumach obszarów obrobionych. Ze względu na różnice w obliczeniach wartości obszaru określonego granicami i sum pracy są różne.

Do utworzenia granicy za pomocą mapy pokrycia potrzebne są:

- Nazwa pola.
- Mapa pokrycia bez przerw w pokryciu wokół zewnętrznego obszaru pola.

Do utworzenia objechanej granicy konieczne są:

- Nazwa pola.
- Odbiornik StarFire™ z sygnałem SF1 lub mocniejszym.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-53-23APR18

Naprowadzanie AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Naprowadzanie

Używać aplikacji Prowadzenie do kierowania maszynami w polu wzdłuż ścieżek prowadzenia. Prowadzenie może być wykonywane ręcznie lub automatycznie przy użyciu AutoTrac™.

Prowadzenie ręczne (funkcja wbudowana)

Prowadzenie ręczne, znane również jako Parallel Tracking™, umożliwia operatorowi ręczne kierowanie wzdłuż ścieżek prowadzenia przy użyciu Lightbar na ekranie, map i sygnałów dźwiękowych. Do obsługi ręcznego prowadzenia potrzebny jest odbiornik StarFire™. Parallel Tracking™ pokazuje położenie maszyny w polu w odniesieniu do ścieżki wyznaczonej podczas pierwszego przejazdu po polu. Tryby ustawienia Parallel Tracking™ umożliwiają prowadzenie maszyny wg prostej lub zakrzywionej ścieżki, bądź ścieżki przebiegającej dookoła lub wzdłuż granicy. Dzięki ikonie maszyny, Lightbar i linii na wyświetlaczu wiadomo, w jaki sposób należy kierować, aby pozostać na ścieżce równoległej do ostatniej. Alarmy dźwiękowe pozwalają operatorowi skoncentrować się na polu.

Prowadzenie AutoTrac™ (wymagana aktywacja)

AutoTrac™ jest wspomaganym układem kierowniczym, który automatycznie prowadzi maszynę po polu. AutoTrac™ potrzebuje odbiornika StarFire™ i zintegrowanego układu kierowniczego do obsługi maszyny. Gdy operator wejdzie w ścieżkę odniesienia (Ścieżka 0) w AutoTrac™, maszyna będzie kierować samodzielnie, utrzymując się równolegle do ścieżki, jeśli spełnione są wszystkie warunki.

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
Parallel Tracking jest nazwą handlową Deere & Company

Aplikacja Naprowadzanie AutoTrac™ zawiera narzędzia do:

- Ustawiania ścieżki naprowadzania.
- Zmiany szerokości ścieżki.
- Regulowania ustawień w celu zwiększenia efektywności naprowadzania.
- Udostępniania AutoTrac™.
- Pokazywania kodów wyjściowych.

DX,PC,AUTOTRAC-53-30APR18

Menedżer sprzętu

PC20410—UN—22MAY15

Menedżer sprzętu

Wybrać aplikację Menedżer sprzętu w celu wejścia do ustawień profilu maszyny i sprzętu. Ustawienia profilu są ważne w celu uzyskania prawidłowego działania aplikacji John Deere Precision Agricultural, takich jak AutoTrac™, regulator sekcji i mapy danych roboczych.

Nawigacja do Menedżer sprzętu

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Menedżer sprzętu.

DX,PC,EQUIP-53-22DEC15

Profil maszyny

Ustawienia ogólne

Jeśli wyświetlacz wykryje maszynę, niektóre informacje są ustawiane automatycznie przez zespoły sterujące maszyny.

Na tym etapie nie można zaimportować ustawień profilu ani ich wyeksportować z wyświetlacza.

Ustawienia specyficzne dla określonych typów maszyn pojawiają się na stronie wyłącznie wówczas, gdy mają zastosowanie.

- ***Punkt przegubu ciągnika przegubowego***

  Oś przednia

  - Odległość od punktu przegubu do środka osi przedniej. Punkt przegubu jest punktem obrotu maszyny podczas wykonywania skrętów.

  Oś tylna

  - Odległość od punktu przegubu do środka osi tylnej. Punkt przegubu jest punktem obrotu maszyny podczas wykonywania skrętów.

- ***Środek obrotu ciągnika gąsienicowego***

  Środek obrotu

  - Odległość od punktu obrotu maszyny do osi tylnej.

Odchyłki GPS

- ***Odchyłka boczna GPS***
  - Odległość poprzeczna (z lewej lub prawej strony) od linii środkowej maszyny do środka odbiornika GPS. Ta wartość jest na ogół ustawiana na 0.0, chyba że odbiornik GPS jest przesunięty w lewo lub w prawo względem linii środkowej maszyny. Do aplikacji Prowadzenie i Mapowanie potrzebne są ustawienia w Odchyłki Boczne GPS.

- ***Odchyłka liniowa GPS***
  - Odległość liniowa od środka osi niekierowanej maszyny do środka odbiornika GPS. Do aplikacji Mapowanie potrzebne są ustawienia w Odchyłka Liniowa GPS.

- ***Wysokość GPS***

  - Pionowa odległość od odbiornika GPS do podłoża.

Odchyłki połączenia

- Odległość liniowa od środka osi tylnej do punktu połączenia. Punkt połączenia to punkt, w którym narzędzie łączy się z maszyną. Do aplikacji Mapowanie potrzebne są ustawienia w Przesunięcie połączenia.

Przywracanie profilu do fabrycznych wartości domyślnych

WSKAZÓWKA: Tylko w maszynach wykrytych przez wyświetlacz można przywrócić ustawienia profilu do fabrycznych wartości domyślnych.

Domyślne ustawienia profilu maszyny są przechowywane w zespołach sterujących maszyny. Zmiany tych ustawień są przechowywane w wyświetlaczu. W celu przywrócenia profilu do fabrycznych wartości domyślnych należy wybrać ustawienia u góry strony Profil maszyny. Następnie należy nacisnąć przycisk Resetuj profil.

Więcej informacji na temat menedżera sprzętu i profilu maszyny znaleźć można w Centrum Pomocy na Ekranie.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-53-07APR17

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Profil sprzętu

Nazwa profilu jest ustawiana automatycznie na podstawie automatycznie wykrywanego sprzętu i nie można jej zapamiętać. W przypadku sprzętu bez zespołu sterującego nazwa profilu jest ustawiania przez operatora.

Zapamiętywanie ustawień profilu

Wybierz przycisk Zapisz, aby zapisać ustawienia ze wszystkich kart i zamknąć aplikację Profil sprzętu. Wybieranie przycisku Zapisz nie jest konieczne podczas przełączania pomiędzy kartami.

Ustawienia profilu sprzętu są zapisywane w wyświetlaczu w oparciu o następujące współczynniki:

- Nazwa profilu
- Nazwa ISO sterownika wykrytego sprzętu

WSKAZÓWKA: Przed skonfigurowaniem ustawień profilu sprzętu skonfiguruj ustawienia wstępne w sterowniku sprzętu, takie jak konfiguracja napędu.

Nazwa ISO zmienia się wraz ze zmianą niektórych ustawień sterownika sprzętu. Jest to np. zmiana ustawień sterownika pomiędzy wysiewem nawozów sztucznych i nasion.

Automatycznie wykrywanie ustawień profilu

WSKAZÓWKA: Regulator sekcji musi być wyłączony w celu wykrycia sadzarki SeedStar™ 2 lub SeedStar™ XP przy pierwszym podłączeniu do ciągnika. Po pierwszym podłączeniu siewnik jest wykrywany bez względu na to, czy sterowanie sekcyjne jest WŁĄCZONE czy WYŁĄCZONE.

W przypadku podłączenia zespołu sterującego sprzętu niektóre ustawienia profilu sprzętu są wprowadzane automatycznie przez zespół sterujący sprzętu.

Przy pierwszym podłączeniu sterownika wyświetlane jest ostrzeżenie "Utworzono profil sprzętu". Gdy sprzęt zostanie ponownie podłączony w przyszłości, jest on identyfikowany na podstawie nazwy ISO i ładowane są ustawienia profilu sprzętu zapisane w wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Ostrzeżenie będzie się powtarzać w przypadku wybrania opcji "Skonfiguruj później".

Gdy przyłączony jest sprzęt, który nie został rozpoznany, trzeba utworzyć profil dla tego sprzętu. Wybrać przycisk Dodaj sprzęt w menedżerze sprzętu, aby utworzyć profil sprzętu.

W celu wyświetlenia aktualnie wykrytej nazwy ISO należy wybrać Centrum Diagnostyki > zakładka Diagnostyka Sterownika > wybrać zespół sterujący sprzętu > zakładka Informacje o sterowniku.

Sprawdź wszystkie wymagane ustawienia przed rozpoczęciem pracy. Punkt roboczy nie jest ustawiany automatycznie.

Typy połączenia

- Typ połączenia lub zaczepu opisuje sposób mocowania sprzętu do maszyny i decyduje o tym, jak wyświetlacza określa ruch sprzętu za maszyną.

  Mapa pokrycia, dokumentacja i sterowanie sekcjami wymagają ustawienia typu połączenia.

- ***Przesunięcie obrotowe***

  Niektóre narzędzia są wyposażone w zaczep obrotowy, który podłącza się do tylnego zaczepu 3-punktowego maszyny. Przesunięcie tego punktu obrotu jest wymagane do określenia ruchu sprzętu za maszyną przez wyświetlacz. Ta opcja jest dostępna, gdy jako typ połączenia wybrano tylny 3-punktowy układ zawieszenia.

Szerokość robocza

- Szerokość robocza jest szerokością powierzchni, który jest uprawiana, obsadzana, opryskiwana lub z której zbiera się plon podczas każdego przejazdu po polu. Służy do tworzenia map danych roboczych i obliczania obrobionej powierzchni. Do aplikacji Naprowadzanie, Mapowanie i Powierzchnia całkowita potrzebna jest szerokość robocza.

Wymiary

- ***Przesunięcie boczne***

  Odległość poprzeczna od punktu środkowego maszyny do punktu środkowego szerokości roboczej sprzętu. Do aplikacji Prowadzenie i Mapowanie potrzebne jest ustawienie w Odchyłka boczna.

- ***Środek obrotu***

  Odległość liniowa od punktu połączenia do środka obrotu sprzętu w położeniu roboczym. Na ogół, jest to w miejscu kontaktu elementów nośnych narzędzia z podłożem. Przesunięcie środka obrotu ma istotne znaczenie w kontekście skutecznego modelowania zachowania przyczepionego sprzętu na zakrętach. Do aplikacji Mapowanie potrzebne jest ustawienie w Środek obrotu.

- ***Punkt roboczy***

  Odległość liniowa od punktu połączenia do punktu, w którym odbywa się czynność robocza. Np. punktu, w którym upuszczane są nasiona lub produkt, zbierane są uprawy albo uprawiana jest gleba. Do aplikacji Mapowanie potrzebne jest ustawienie w Punkt roboczy.

- ***Przesunięcie sekcji (sprzęt ISOBUS)***

  Odległość liniowa od środka obrotu do punktu, w którym odbywa się czynność robocza. Np. punktu, w którym upuszczane są nasiona lub produkt, zbierane

SeedStar jest nazwą handlową Deere & Company

są uprawy albo uprawiana jest gleba. Do aplikacji Mapowanie potrzebne jest ustawienie w Przesunięcie sekcji.

Rejestrowanie pracy

- Wyzwalacze zapisu określają, kiedy zapis map i dane zbiorcze monitora pracy są WŁĄCZANE i WYŁĄCZANE. Nie wszystkie wyzwalacze zapisu są dostępne dla wszystkich typów maszyn.

WSKAZÓWKA: W trybie ręcznym, operator musi wcisnąć przycisk Zapis lub Pauza, aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ zapis map danych roboczych.

Opóźnienie mechaniczne

- Opóźnienie mechaniczne to średni czas potrzebny na osiągnięcie podłoża przez produkt po wydaniu polecenia WŁĄCZENIA lub WYŁĄCZENIA. Może się on zmieniać w zależności od kombinacji maszyny, sprzętu i wyświetlacza. Do aplikacji Mapowanie potrzebne są ustawienia w Opóźnienie mechaniczne. Ustawienia te mają znaczenie krytyczne dla wydajności regulatora sekcji.

Skorzystać z Centrum Pomocy na Ekranie, aby uzyskać więcej informacji na temat Menedżera Sprzętu i Profilu Sprzętu.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-53-25APR18

Menedżer ustawień

PC22543—UN—22APR16

Menedżer ustawień

Wykorzystywać menedżera ustawień do wczytywania, edytowania lub zapamiętywania konfiguracji maszyny i ustawień sprzętu. Zapamiętane konfiguracje umożliwiają łatwe przywrócenie ustawień maszyny i sprzętu stosowanych podczas pracy.

Nawigacja do Menedżer ustawień

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Menedżer ustawień.

DX,PC,SETTINGS-53-10MAY16

Monitor maszyny

PC15318—UN—16MAY13

Monitor maszyny

Monitor maszyny wyświetla specyficzne dla maszyny wartości parametrów. Wartości są pogrupowane w następujący sposób:

- Prędkość i moc
- Paliwo i ciśnienie
- Temperatura
- Układ elektryczny
- Godziny

WSKAZÓWKA: Wartości dostępne w każdej grupie zależą od modelu maszyny.

Zakładki z lewej strony służą do przełączania pomiędzy grupami. Wybrać wartość, aby wyświetlić okno wyskakujące tej wartości.

Jeśli wartość nie jest dostępna, wyświetlone zostaną kreski.

Nawigacja do Monitor maszyny

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Machine Monitor (Monitor maszyny).

DX,PC,MACHMON-53-23DEC15

Monitor pracy

PC15317—UN—16MAY13

Monitor pracy

Monitor pracy wyświetla specyficzne wartości uśrednione i całkowite dla maszyny i pracy. Wybrać wartość na stronie, aby wyświetlić okno wyskakujące tej wartości. Każda z tych wartości może zostać umieszczona na głównej stronie pracy.

Skorzystać z przycisku Reset na dole strony, aby skasować wszystkie wartości, z wyjątkiem wartości chwilowych. Obok przycisku pojawi się data i czas ostatniego resetu.

Znajdujący się po prawej stronie przycisku Reset zapis pracy wskazuje, czy monitor pracy jest aktualnie

aktywny i wykonuje zliczanie. Pulsujące światło oznacza, że monitor jest aktywny.

Nawigacja do Monitora pracy

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację Work Monitor (Monitor pracy).

DX,PC,WORKMON-53-23DEC15

Zapis pracy

Gdy Zapis pracy jest WŁĄCZONY, gromadzone są dane funkcji zapisu map i liczników wymagających wyzwalaczy zapisu. Liczniki wymagające funkcji Zapis pracy obejmują:

- Obrobiona powierzchnia
- Czas pracy
- Wydajność
- Średnie zużycie paliwa na powierzchnię
- Średnia prędkość robocza

Wybrać Work Recording (Zapis pracy) w dolnym prawym rogu, aby wyświetlić okno wyskakujące z ustawieniami zapisu.

Stan zapisu jest określany na podstawie bieżącego wyzwalacza zapisu, ustawionego w profilu sprzętu. Jeśli wyzwalacz zapisu nie pasuje do aktualnych czynności, nacisnąć przycisk Edit (Edytuj), aby zmienić wybrany wyzwalacz zapisu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja Implement Profile (Profil sprzętu).

WSKAZÓWKA: Jeśli wyzwalacz zapisu ustawiono na tryb ręczny, zapis pracy włączany lub wyłączany jest przy pomocy przycisku zapisu.

DX,PC,WORKMON,REC-53-23DEC15

Konserwacja i kalibracje

PC15324—UN—21MAY13

Konserwacja i kalibracje

Aplikacja Maintenance and Calibrations (Konserwacja i kalibracje) umożliwia operatorowi ustawianie okresów międzyobsługowych i wykonywanie kalibracji podzespołów maszyny.

Nawigacja do aplikacji Maintenance and Calibrations (Konserwacja i kalibracje)

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Tractor Settings (Ustawienia ciągnika).
3. Wybrać aplikację Maintenance and Calibrations (Konserwacja i kalibracje).

DX,PC,MAINT-53-23DEC15

Kontrole serwisowe

WSKAZÓWKA: Dostępność funkcji kontroli serwisowej zależy od opcji zakupu.

Przeprowadzać kontrole serwisowe przy maszynie ustawionej na poziomym terenie i wyłączonym silniku. W celu uzyskania dokładnych odczytów, przed sprawdzaniem poziomu płynów odczekać minimum 40 minut od wyłączenia silnika.

Kontrolka wskazuje status punktu kontroli serwisowej maszyny.

- Zielona kontrolka – poziom normalny
- Czerwona kontrolka – poziom wysoki lub niski

Dostępne są następujące punkty kontrolne:

PC17385—UN—15MAY14

A—Poziom oleju silnikowego
B—Poziom płynu chłodzącego silnik

- Silnik — poziom oleju (A)
- Poziom płynu chłodzącego (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-53-07APR17

Okresy międzyobsługowe

Okresy międzyobsługowe przypominają o konieczności wykonania obsługi okresowej.

Wybrać przycisk Dodaj okres międzyobsługowy, aby utworzyć nowy okres międzyobsługowy. Można dodać nieograniczoną ilość okresów międzyobsługowych.

Po utworzeniu, okres międzyobsługowy zostaje dodany do listy i jest wyświetlany z razem z nazwą, upływem czasu i odstępem czasu.

- Operator wybiera nazwę, aby zidentyfikować określony okres międzyobsługowy.
- Upływ czasu wskazuje liczbę godzin od ostatniego wyzerowania okresu międzyobsługowego.
- Odstęp czasu to liczba godzin pomiędzy przeglądami obsługowymi.

Okresy międzyobsługowe są posortowane od najkrótszego do najdłuższego. Następnie są posortowane wg nazwy, w porządku alfanumerycznym, gdzie pierwszeństwo mają liczby.

Dwadzieścia godzin przed upływem terminu czasu między przeglądami system poinformuje operatora, że maszyna wkrótce będzie musiała przejść przegląd. Po potwierdzeniu komunikatu system będzie informować operatora o zbliżającym się przeglądzie przy każdym uruchomieniu, aż do wyzerowania okresu międzyobsługowego.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-53-23DEC15

Kalibracje

Ta aplikacja służy do przeprowadzania kalibracji poślizgu kół i kalibracji radaru.

Kalibracja radaru

PC23946—UN—22MAR17

Kalibracja radaru

Radar wymaga kalibracji, gdy jest po raz pierwszy montowany na maszynie lub występuje różnica pomiędzy prędkością radaru i rzeczywistą prędkością jazdy podczas pracy bez obciążenia lub na utwardzonej nawierzchni.

WSKAZÓWKA: Obiekty poruszające się przy wietrznej pogodzie, takie jak liście, kurz lub żwir, mogą powodować niedokładne wskazywanie prędkości przez radar.

Kalibracja poślizgu kół

PC23947—UN—22MAR17

Kalibracja poślizgu kół

Skalibrować poślizg kół, jeśli podczas pracy bez obciążenia, na utwardzonej powierzchni wystąpią rozbieżności pomiędzy prędkością wskazywaną przez radar a prędkością kół. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Monitor Maszyny.

Wykonaj kalibrację podczas jazdy nieobciążoną maszyną po twardym, suchym, czystym i równym podłożu.

WSKAZÓWKA: Kalibracja poślizgu kół jest dostępna tylko przy podłączonym i skalibrowanym radarze.

Przed przystąpieniem do kalibracji poślizgu kół upewnić się, że prędkość radaru jest dokładna.

DX,PC,MAINT,CAL-53-07APR17

ISOBUS VT

PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Ten wyświetlacz John Deere obsługuje sterowniki kompatybilne z magistralą ISOBUS organizacji Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) zgodnie z normą ISO 11783. Sterowniki można przeglądać i obsługiwać poprzez terminal wirtualny ISOBUS (VT).

Gdy podłączony jest sterownik ISOBUS, pliki graficzne interfejsu użytkownika zostają załadowane do ISOBUS VT. Następnie ISOBUS VT udostępnia operatorowi środki do nawigacji i obsługuje wszystkie dostępne funkcje sterownika ISOBUS.

Nawigacja do ISOBUS VT

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać kartę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację ISOBUS VT.

Podłączone narzędzia i sterowniki ISOBUS

Wyświetlacz 4-tej generacji wprowadza dane i komunikuje się z różnymi sterownikami ISOBUS w tym samym czasie. Po wybraniu przycisku menu, wyświetlona zostaje lista wszystkich podłączonych sterowników ISOBUS.

Wybrać żądany sterownik ISOBUS i nacisnąć przycisk OK, aby przejrzeć interfejs użytkownika.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli interfejs sterownika ISOBUS nie jest wyświetlany prawidłowo:

- Obejrzeć sterownik ISOBUS w Centrum statusu i wykonać procedurę wykrywania i usuwania usterek dla wskazanego statusu. Aby uzyskać więcej informacji, obejrzeć sterowniki ISOBUS w Centrum diagnostycznym.

Jeśli interfejs nadal nie jest wyświetlany prawidłowo:

1. Wybrać ustawienia na górze aplikacji ISOBUS VT.
2. Wybrać Clean Up ISOBUS VT (Oczyść ISOBUS VT) w ustawieniach zaawansowanych, aby skasować

przechowywane pliki interfejsu użytkownika sterownika ISOBUS.

Sterownik interfejsu użytkownika zostanie załadowany ponownie przy następnym podłączaniu sterownika.

Moduł strony pracy

Moduły ISOBUS VT mogą być dodawane do strony pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Moduły są ładowane ze sterownika sprzętu i są dostępne wyłącznie, gdy sterownik jest podłączony. Rodzaje dostępnych modułów są uzależnione od producenta sterownika. Wyświetlacz jest przystosowany do terminalu wirtualnego ISOBUS, wersji 3.

DX,PC,ISOBUSVT-53-23APR18

Odbiornik GPS StarFire™

PC17388—UN—15MAY14

Odbiornik StarFire

Odbiornik StarFire™ GPS ustala współrzędne globalnego pozycjonowania i korekcyjny sygnał różnicowy poprzez pojedynczy odbiornik.

Moduł kompensacji terenowej (TCM) jest zintegrowany z odbiornikiem i wprowadza korekty pod kątem dynamiki maszyny, jak np. przechyły boczne i wzdłużne na zboczach, nierówności terenu lub zmienne warunki glebowe. Do prawidłowego działania konieczna jest dokładna kalibracja TCM.

Patrz instrukcja obsługi odbiornika StarFire™, aby uzyskać instrukcje odnośnie ustawień i kalibracji.

Nawigacja do odbiornika StarFire™ GPS

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać zakładkę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację StarFire™.

DX,PC,STARFIRE-53-07APR17

Wideo

PC15312—UN—15MAY13

Wideo

⚠ UWAGA: Nie należy polegać na kamerze, jeśli chodzi o unikanie kolizji lub dostrzeganie osób postronnych. Aby uniknąć możliwych obrażeń ciała lub śmierci przez operatora albo osoby postronne, zawsze należy zachować czujność i zwracać uwagę na otoczenie podczas użytkowania maszyny. Należy zapoznać się z tematem UNIKANIE WYPADKÓW PRZY COFANIU w sekcji dotyczącej bezpieczeństwa.

Aplikacja wideo służy do obserwowania obszarów wokół maszyny. W danej chwili możliwe jest oglądanie tylko jednego obrazu wideo.

Procesor 4600 może obsługiwać do czterech wejść kamery, podczas gdy procesory 4100 i 4200 — tylko jedno wejście.

Aby uzyskać więcej informacji o różnych typach wyświetlaczy, patrz sekcja wstępna wyświetlacza.

Nawigacja do Wideo

1. Wybrać Menu.
2. Wybrać kartę Aplikacje.
3. Wybrać aplikację wideo.

Przełączanie kamer

PC23948—UN—22MAR17

Ikona Kamera

Jeśli podłączona jest więcej niż jedna kamera, wybrać pomiędzy wejściami wideo, kierując się numerem kamery.

Lusterko wideo

PC23949—UN—22MAR17

Przycisk lusterka wideo

Wybrać przycisk Lusterko Wideo, aby zasymulować lusterko wsteczne. Lewa i prawa strona obrazu wideo zostają wtedy odwrócone.

Kontrast

PC23950—UN—22MAR17

Ikona kontrastu wideo

Regulować kontrast wideo przy użyciu przycisków plus

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

(+) i minus (-). Rozjaśnić obraz, wybierając przycisk plus, przyciemnić przyciskiem minus.

WAŻNE: Przed skorzystaniem z aplikacji Wideo sprawdzić, czy obraz kamery lub aplikacja wideo przedstawiają odbicie lustrzane.

DX,PC,VIDEO-53-23APR18

Sygnały wyzwalające wideo

Można wyświetlać wideo, gdy realizowane są określone funkcje maszyny (np.: cofanie, włączenie WOM).

1. Wybrać Edytuj sygnały wyzwalające, aby skonfigurować ustawienia.
2. Wybrać sygnał wyzwalający.
3. Wybrać wejście kamery dla aktualnego sygnału wyzwalającego. Ta kamera jest wyświetlana przy uaktywnionym sygnale wyzwalającym.

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec wyświetlaniu wideo dla danego sygnału wyzwalającego, wybrać No Camera (Bez kamery).

4. Wprowadzić limit czasu wideo. Czas od dezaktywacji sygnału wyzwalającego, po którym pokazywane jest wideo.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-53-23DEC15

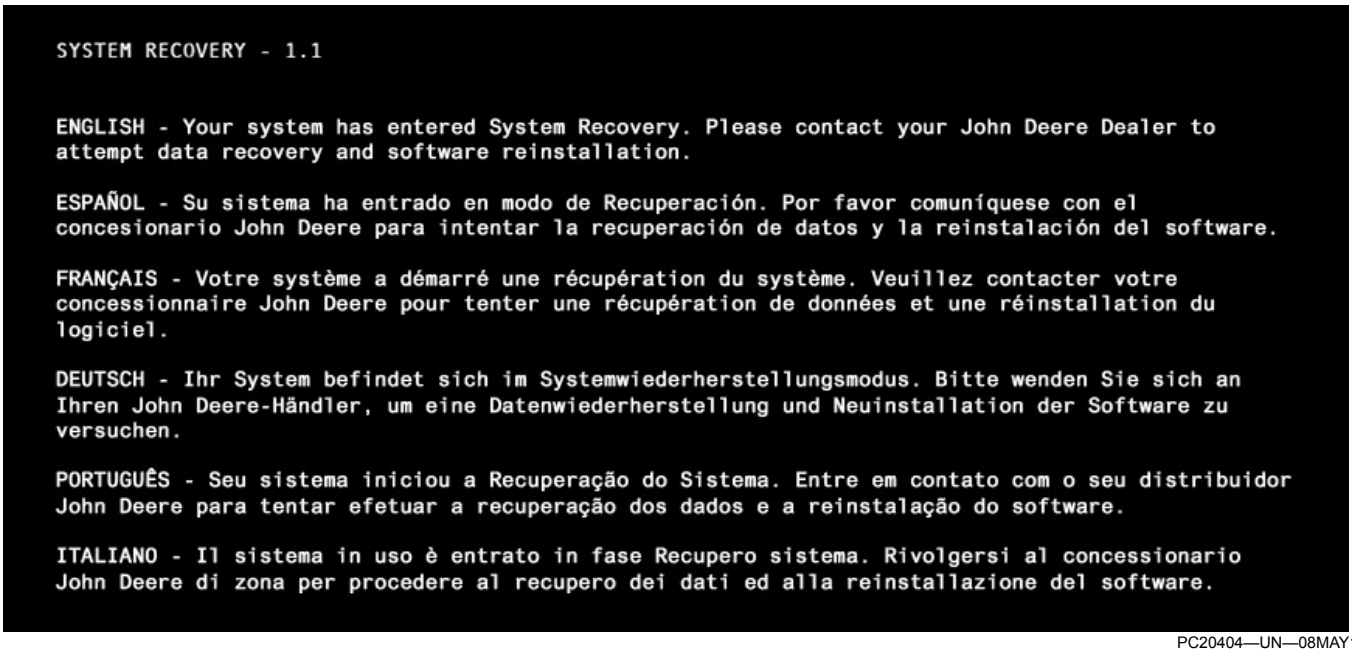
Czyszczenie wyświetlacza

WAŻNE: Należy zawsze czyścić wyświetlacz przy wyłączonym zasilaniu. Czyszczenie ekranu podczas jego pracy może spowodować niezamierzone naciśnięcie przycisku.

W celu oczyszczenia wyświetlacza należy go wyłączyć i przetrzeć miękką ściereczką spryskaną środkiem czyszczącym bez zawartości amoniaku, takim jak środek do mycia szyb lub uniwersalny środek czyszczący firmy John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-53-21OCT16

Przywrócenie systemu



PC20404—UN—08MAY15

System wszedł w tryb przywrócenia systemu. Skontaktować się z przedstawicielem John Deere w celu podjęcia próby przywrócenia danych oraz wykonania ponownej instalacji oprogramowania.

Po pojawieniu się komunikatu o przywróceniu systemu postępować zgodnie z instrukcjami.

Funkcja przywracania systemu próbuje zabezpieczyć i potencjalnie zapisać dane użytkownika. Przywracanie systemu jest inicjowane, gdy system wykryje konflikt, który mógłby spowodować uszkodzenie planowanych funkcji. Aby uzyskać więcej informacji na temat przywracania systemu, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,PC,SYS,RECOVERY-53-21OCT16

Aplikacje wyświetlacza CommandCenter™

Ta informacja dotyczy pomocy ekranowej dla wszystkich aplikacji charakterystycznych dla tej maszyny. Ta informacja jest również widoczna na wyświetlaczu.

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

VM03385,0000137-53-15NOV16

Interaktywna regulacja kombajnu

Dostęp do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

H119891—UN—30JAN17

Aplikacje

2. Zakładka Aplikacje

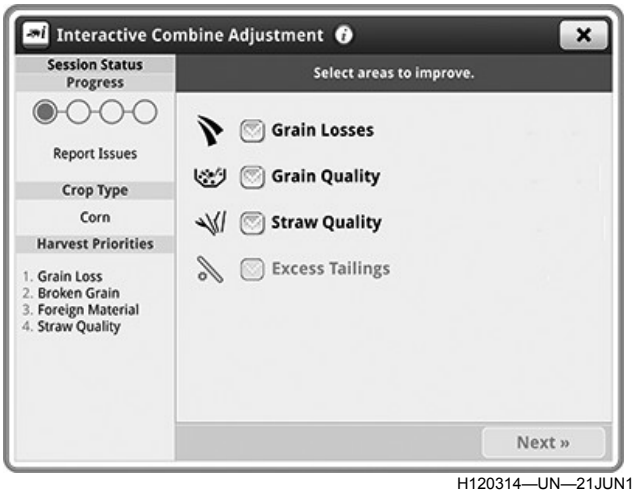
H116290—UN—25JAN17

Interaktywna regulacja kombajnu

3. Interaktywna regulacja kombajnu

SS43267,00008E3-53-24JAN17

Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) — strona główna Interactive Combine Adjustment (ICA) (Interaktywna regulacja kombajnu (ICA))



H120314—UN—21JUN17

Interaktywna regulacja kombajnu

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) aktywnie dąży do optymalizacji ustawień maszyny w oparciu o informacje zwrotne ze strony operatora.

- Użyć aplikacji Ustawienia zbioru, do wprowadzenia wstępnych ustawień maszyny pod kątem wybranej uprawy.
- Użyć aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu, aby zoptymalizować ustawienia maszyny.

WSKAZÓWKA: Jeżeli aplikacja ICA zostanie zamknięta w trakcie trwania sesji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat, który można obejrzeć w centrum statusu na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H116301—UN—25JAN17

Report Issues (Zgłoś problemy)

Pozycje dostępne na stronie głównej Interactive Combine Adjustment (Interaktywna regulacja kombajnu):

Session Status (Status sesji) — przedstawia bieżące postępy, rodzaj uprawy, priorytety zbioru, zgłoszone problemy i ostatnią regulację.

Etap 1 — Report Issues (Zgłoś problemy)

Select areas to improve... (Wybierz obszary do poprawy...)— wybierz obszar wymagający poprawy.

What type of Grain Quality issues? (Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna?)— należy wybrać konkretne rodzaje jakości ziarna, które wymagają poprawy wydajności.

ICA2 wykryła problemy

ICA2 wykryła problemy — wyświetla zestawienie problemów wykrytych przez ICA2 w momencie otwierania ICA z ICA2.

H116306—UN—25JAN17

Review Solutions (Sprawdź rozwiązania)

Etap 2 — Review Solutions (Sprawdź rozwiązania)

ICA is finding recommendations (ICA wyszukuje zalecenia)— wyszukuje zalecane ustawienia maszyny na podstawie zgłoszonych problemów.

Wybierz opcję "Apply (Zastosuj)", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania.— stosuje rozwiązania zalecane przez interaktywną regulację kombajnu (ICA).

Wybierz "Next (Dalej)", aby przejść do regulacji ręcznej. — żąda, aby użytkownik wykonał regulacje w kabinie lub poza kabiną.

H116327—UN—25JAN17

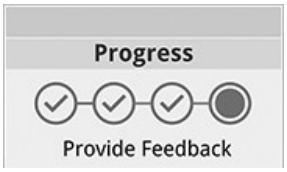
Applying Solution (Stosowanie rozwiązania)

Etap 3 — Applying Solution (Stosowanie rozwiązania)

ICA is applying the setting adjustment... (ICA stosuje regulację ustawień...)— wykonuje regulację wybranego ustawienia.

ICA is monitoring performance changes... (ICA monitoruje zmiany wydajności...)— monitoruje zmianę wydajności wybranego ustawienia zalecanego.

ICA is awaiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)— umożliwia wprowadzanie ręcznych regulacji, które muszą zostać przeprowadzone, by interaktywna regulacja kombajnu (ICA) mogła automatycznie przejść do następnego kroku oceny rozwiązania.



H116329—UN—25JAN17

Provide Feedback (Podaj informację zwrotną)

Etap 4 — Provide Feedback (Podaj informację zwrotną)

Since the last adjustment, how has performance been impacted? (Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność?)— wprowadzić do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) stan wydajności zbioru od czasu przeprowadzenia ostatniej regulacji.

How should ICA proceed? (Co ICA powinna zrobić dalej?)— umożliwia wybranie następujących opcji, jeżeli "Unreported Issues (Niezgłoszone problemy)" są niedopuszczalne:

H118256—UN—30JAN17

Optimization Complete (Optymalizacja zakończona)

Etap 5 — Optimization Complete (Optymalizacja zakończona)

Sesja ICA zakończona — maszyna została zoptymalizowana.

H116646—UN—31JAN17

Stan ICA

Moduły stron pracy:

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Status ICA — każdy odrębny "etap" procedury ICA może zostać przedstawiony na module strony pracy, kiedy etap ten jest aktywny.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H116325—UN—25JAN17

Klawisz skrótu

Klawisze skrótów:

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Klawisz skrótu ICA — szybki dostęp do aplikacji ICA.

WSKAZÓWKA: Jeżeli zintegrowana regulacja kombajnu jest WYŁĄCZONA, a klawisz skrótu miga, pojawia się komunikat informujący, że maszyna wymaga ponownej optymalizacji za pośrednictwem ICA.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne klawisze skrótów.

SS43267,0000924-53-16MAY17

Status sesji

Funkcja Status sesji przedstawia bieżące postępy interaktywnej regulacji kombajnu (ICA), rodzaj uprawy, priorytety zbioru, zgłoszone problemy i ostatnią regulację.

H116301—UN—25JAN17

Status sesji

Pozycje dostępne na stronie Session Status (Status sesji):

WSKAZÓWKA: Nie wszystkie pozycje pojawiają się w tym samym czasie.

Progress (Postęp) — pokazuje bieżący etap sesji.

H116363—UN—30JAN17

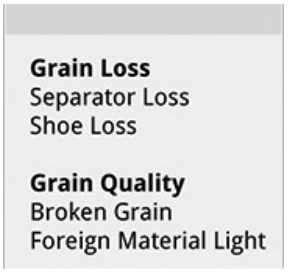
Rodzaj roślin

Crop Type (Rodzaj roślin) — wyświetla, jakiego rodzaju uprawa jest przedmiotem zbioru, a po wybraniu powoduje otwarcie Konfiguracji pracy.

H116364—UN—30JAN17

Priorytety zbiorów

Harvest Priorities (Priorytety zbioru) — umożliwiają uporządkowanie listy priorytetów w kolejności od najważniejszego. Najwyższy priorytet zajmuje pierwsze miejsce.



H119180—UN—30JAN17

Zgłoszone problemy

Reported Issues (Zgłoszone problemy) — przedstawia problemy, które zostały zgłoszone jako wymagające poprawy wydajności.

H116342—UN—30JAN17

Ostatnia regulacja

Last Adjustment (Ostatnia regulacja) — przedstawia ustawienie, wartość i czas ostatniej regulacji przeprowadzonej przez ICA.

SS43267,0000925-53-24JAN17

Wybierz obszary do poprawy.

Funkcja "Select areas to improve (Wybierz obszary do poprawy)" umożliwia wybór obszaru wymagającego poprawy.

H116652—UN—30JAN17

Straty ziarna

Pozycje dostępne na stronie "Select areas to improve (Wybierz obszary do poprawy)" Strona:

Grain Losses (Straty ziarna) — wybrać, jeżeli straty ziarna stanowią obszar wymagający poprawy.

H116653—UN—30JAN17

Jakość ziarna

Grain Quality (Jakość ziarna) — wybrać, jeżeli jakość ziarna stanowi obszar wymagający poprawy.

H116573—UN—25JAN17

Jakość słomy

Straw Quality (Jakość słomy) — wybrać, jeżeli jakość słomy stanowi obszar wymagający poprawy.

H116574—UN—25JAN17

Excess Tailings (Nadmierne niedomłoty)

H119179—UN—25JAN17

Nadmierne niedomłoty wyłączone

Excess Tailings (Nadmierne niedomłoty) — wybrać, jeżeli pojawia się nadmiar niedomłotów.

H116316—UN—25JAN17

Informacja o błędzie

WSKAZÓWKA: Nadmierne niedomłoty można wybrać tylko razem z innym problemem. W innym przypadku pojawi się komunikat błędu.

H116294—UN—30JAN17

Next (Dalej)

WSKAZÓWKA: Przycisk "Next (Dalej)" pozostanie nieaktywny do momentu wybrania co najmniej jednej pozycji.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Jeżeli wybrano kilka pozycji, wybranie przycisku "Next (Dalej)" spowoduje przejście do następnego obszaru do poprawy.

WSKAZÓWKA: Gdy wszystkie wymagające poprawy obszary zostaną zaadresowane, wybranie przycisku "Next (Dalej)" spowoduje przejście do opcji ICA is finding recommendations (ICA wyszukuje zalecenia).

WSKAZÓWKA: W przypadku zgłaszania nowego problemu w trakcie sesji ICA, aktualne nierozwiązane problemy pozostaną zaznaczone.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Wybrać, aby zatrzymać sesję.

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

WSKAZÓWKA: Opcja Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest dostępna tylko wtedy, gdy zgłasza się nowy problem w trakcie sesji ICA.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000926-53-16MAY17

Priorytety zbioru

Funkcja Priorytety zbioru umożliwia uporządkowanie listy priorytetów zbioru w kolejności od najważniejszego. Najwyższy priorytet zajmuje pierwsze miejsce.

WSKAZÓWKA: Priorytety zbioru służą do określania, które obszary są najważniejsze, kiedy występuje kilka problemów.

Kiedy modyfikować:

Domyślne priorytety po zmianie na nowy rodzaj uprawy nie odpowiadają własnym priorytetom.

H116364—UN—30JAN17

Priorytety zbiorów

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Harvest Priorities (Priorytety zbioru), aby otworzyć.

H116313—UN—25JAN17

Priorytety zbiorów

2. Wybrać pozycję o najwyższym priorytecie, aby umieścić ją na szczycie listy.

H116315—UN—25JAN17

Podnoszenie

- Wybrać, aby przesunąć wybraną pozycję wyżej.

H116314—UN—25JAN17

Opuszczanie

- Wybrać, aby przesunąć wybraną pozycję niżej.

3. Wybrać poszczególne pozostałe pozycje i ustawić je w żądanej kolejności.

H116312—UN—30JAN17

Anuluj

Wybrać, aby anulować edycję priorytetów zbioru.

H116311—UN—25JAN17

OK

Wybrać, aby zamknąć po ustawieniu najwyższego priorytetu.

SS43267,0000927-53-16MAY17

Jaki rodzaj strat ziarna?

Opcja "What type of Grain Losses? (Jaki rodzaj strat ziarna)?" umożliwia wybranie konkretnego problemu strat ziarna, a następnie pozwala, aby układ wyszukał regulacje w celu poprawy wydajności.

H116613—UN—25JAN17

Separator Loss (Straty separatora)

Pozycje dostępne na stronie "What type of Grain Losses? (Jaki rodzaj strat ziarna?)" Strona:

Separator Loss (Straty separatora) — wybrać, jeżeli występują duże ilości luźnych ziaren w tylnej części miski obiegu powrotnego ziarna.

H116614—UN—25JAN17

Straty kosza sitowego

Shoe Loss (Straty kosza sitowego) — wybrać jeżeli ziarno zostało wyprowadzone z maszyny przez kosz sitowy.

H116615—UN—25JAN17

Straty wynikające z niedomłócenia

Unthreshed Loss (Straty wynikające z niedomłócenia) — wybrać, jeżeli ziarno pozostaje w materiale roślinnym.

H116296—UN—25JAN17

Back (Wstecz)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać, aby otworzyć następny ekran.

H116294—UN—30JAN17

Next (Dalej)

WSKAZÓWKA: Na dowolnym etapie wymagającym podania odpowiedzi lub wprowadzenia sygnału wejściowego, przycisk "Next (Dalej)" pozostanie nieaktywny do momentu wybrania co najmniej jednej pozycji.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Interaktywna regulacja kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000928-53-16MAY17

Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna?

Opcja "What type of Grain Quality issues?" (Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna?)" umożliwia wybranie konkretnego problemu jakości ziarna, a następnie pozwala układowi wyszukać odpowiednie regulacje w celu poprawy wydajności.

H116616—UN—25JAN17

Połamane ziarna

Pozycje dostępne na stronie "What type of Grain Quality issues? (Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna?)" Strona:

Broken Grain (Uszkodzone ziarno) — wybrać, jeżeli występuje uszkodzone lub popękane ziarno w zbiorniku ziarna.

H116617—UN—25JAN17

Lekki obcy materiał

Foreign Material Light (Lekki obcy materiał) — wybrać, jeżeli fragmenty lekkiego i puszystego materiału pojawiają się w zbiorniku z czystym ziarnem.

H116618—UN—25JAN17

Ciężki obcy materiał

Foreign Material Heavy (Ciężki obcy materiał) — wybrać, jeżeli fragmenty kolb lub krótkie kawałki łodyg pojawiają się w zbiorniku z czystym ziarnem.

H116619—UN—25JAN17

Niedomłócony materiał

Unthreshed Material (Niedomłócony materiał) — wybrać, jeżeli ziarno w zbiorniku ziarna pozostaje w kolbach, kłosach lub strąkach.

H116296—UN—25JAN17

Back (Wstecz)

Wybrać w dowolnym momencie, aby zamknąć i powrócić do poprzedniego ekranu.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać, aby rozpocząć sesję ICA i otworzyć ekran "ICA wyszukuje zalecenia" .

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Interaktywna regulacja kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000929-53-16MAY17

Problemy z jakością słomy

Tylko tryb pokosu. Słoma nadmiernie połamana, za krótka lub splątana.

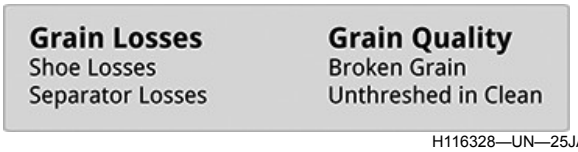
W jaki sposób ustalić:

Sprawdzić pokos słomy.

SS43267,000092A-53-24JAN17

ICA2 wykryła problemy

Funkcja ICA2 wykryła problemy wyświetla zestawienie problemów wykrytych przez ICA2.



H116328—UN—25JAN17

ICA2 wykryła problemy

Pozycje dostępne na stronie "ICA2 wykryła problemy":

ICA2 Detected Issues (ICA2 wykryła problemy) — pokazuje problemy znalezione w stratach ziarna, jakości ziarna i nadmiernych niedomłotach.

H116582—UN—30JAN17

Edytuj problemy

Edit Issues (Edytuj problemy) — umożliwia rozpoczęcie nowej sesji i zmianę zgłoszonych problemów.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Next (Dalej) — wybrać, aby przejść do Zalecanych rozwiązań.

SS43267,000092B-53-24JAN17

Nadmierne niedomłoty

Ilość niedomłotów jest tak duża, że powoduje wygenerowanie alarmu niedomłotów; lub znacznie większa od oczekiwanej przez operatora.

W jaki sposób ustalić:

Sprawdzić niedomłoty na wyświetlaczu VisionTrak™.

WSKAZÓWKA: W maszynach z prawidłowymi ustawieniami również występuje pewna ilość niedomłotów.

SS43267,000092C-53-24JAN17

ICA wyszukuje zalecenia.

"ICA is finding recommendations. (ICA wyszukuje zalecenia.)" powoduje włączenie ICA, rozpoczęcie sesji, wyświetlenie aktualnie wybranych ustawień oraz wskaźnika postępu wyszukiwania zaleceń.

H116582—UN—30JAN17

Edytuj problemy

Pozycje dostępne na stronie "ICA is finding recommendations. (ICA wyszukuje zalecenia.)" Strona:

Edit Issues (Edytuj problemy) — umożliwia rozpoczęcie nowej sesji i zmianę zgłoszonych problemów bądź powrót do poprzedniej strony.

H116308—UN—25JAN17

Bieżące ustawienia

Current Settings (Bieżące ustawienia) — przedstawia bieżące ustawienia szczeliny omłotowej, szybkości młócenia, prędkości wentylatora czyszczącego, szczeliny podsiewacza i szczeliny sita.

H113801—UN—04JAN17

Wskaźnik postępu

Finding Recommendations (Wyszukiwanie zaleceń) — wyświetla wskaźnik postępu, podczas gdy układ wyszukuje zalecane rozwiązania.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Zatrzymaj sesję — kończy sesję, czyści listę problemów i powoduje powrót do ekranu "Wybierz obszary do poprawy".

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

WSKAZÓWKA: Opcja Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest dostępna tylko wtedy, gdy zgłasza się nowy problem w trakcie sesji ICA.

Gdy ICA znajdzie zalecenia, spowoduje przejście do ekranu Wybierz opcję "Zastosuj", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,000092D-53-26MAY17

Wybierz opcję "Apply (Zastosuj)", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania.

Funkcja "Select "Apply" to have ICA adjust settings using the shown solution. (Wybierz opcję "Zastosuj", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania)" umożliwia zastosowanie rozwiązania zalecanego przez interaktywną regulację kombajnu (ICA).

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

H116308—UN—25JAN17

Bieżące ustawienia

Pozycje dostępne na stronie "Select "Apply" to have ICA adjust settings using the shown solution (Wybierz opcję "Zastosuj", aby uzyskać ustawienia regulacji ICA przy użyciu przedstawionego rozwiązania)" Strona:

Current Settings (Bieżące ustawienia) — przedstawia wybrane bieżące ustawienia.

H116322—UN—25JAN17

Zalecane rozwiązanie

Recommended Solutions (Zalecane rozwiązania) — umożliwia przełączanie pomiędzy rozwiązaniami zalecanymi przez układ i wprowadzanie ich do układu.

H116582—UN—30JAN17

Edytuj problemy

Edit Issues (Edytuj problemy) — umożliwia rozpoczęcie nowej sesji i zmianę zgłoszonych problemów bądź powrót do poprzedniej strony.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Stop Session (Zatrzymaj sesję) — kończy sesję i powoduje powrót do ekranu Select areas to improve (Wybierz obszary do poprawy).

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

H116318—UN—25JAN17

Apply (Zastosuj)

Apply (Zastosuj) — wybrać, aby zastosować aktualnie wybrane rozwiązanie zalecane.

WSKAZÓWKA: Jeżeli po przeprowadzeniu regulacji poza kabiną zostanie kliknięta opcja "Apply (Zastosuj)", ICA zostanie zamknięta.

WSKAZÓWKA: Po wybraniu "Apply (Zastosuj)" i wybraniu automatycznej regulacji, na ekranie pojawi się komunikat, który można obejrzeć w centrum statusu na wyświetlaczu.

Gdy ICA zastosuje zalecane rozwiązanie, aplikacja zacznie monitorować wydajność.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,000092E-53-21JUN17

Edytuj problemy

Funkcja Edytuj problemy umożliwia rozpoczęcie nowej sesji i zmianę zgłoszonych problemów.

H116582—UN—30JAN17

Edytuj problemy

Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby edytować problemy.

WSKAZÓWKA: Edycja zgłoszonych problemów na tym etapie wymaga utworzenia nowej sesji interaktywnej regulacji kombajnu (ICA). Regulacji wprowadzonych podczas tej sesji ICA nie będzie można cofnąć.

H116317—UN—25JAN17

OK

Wybrać, aby rozpocząć nową sesję i zmienić zgłoszone problemy.

WSKAZÓWKA: Po zakończeniu sesji następuje powrót do ekranu "Select areas to improve (Wybierz obszary do poprawy)".

H116312—UN—30JAN17

Cancel (Anuluj)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

SS43267,000092F-53-24JAN17

ICA stosuje regulację ustawień...

"ICA is applying the setting adjustment..." (ICA stosuje regulację ustawień...)" oznacza przeprowadzenie wybranej z kabiny regulacji, takiej jak prędkość wentylatora, szczelina omłotowa, prędkość młócenia, sito czy podsiewacz.

H116319—UN—25JAN17

Stosowanie regulacji ustawień

Pozycje dostępne na stronie "ICA is applying the setting adjustment...(ICA stosuje regulację ustawień...)" Strona:

Postęp — pokazuje postęp regulacji ustawień.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Interaktywna regulacja kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000930-53-26MAY17

Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa

Funkcja "Undo all ICA adjustments, start over (Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa)" umożliwia cofnięcie wszystkich regulacji przeprowadzonych przez maszynę lub samodzielnych regulacji spoza kabiny.

WSKAZÓWKA: Regulacje w kabinie wracają do ustawień, które maszyna wprowadziła wcześniej.

WSKAZÓWKA: Regulacje poza kabiną również wymagają cofnięcia. Interaktywna regulacja kombajnu informuje o konieczności przeprowadzenia tych regulacji na etapie "ICA is waiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)".

H116598—UN—25JAN17

Cofnij

Pozycje dostępne na stronie "Undo all ICA adjustments, start over (Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa)"

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania opcji "Undo all ICA adjustments, start over (Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa)", na ekranie pojawi się następujący komunikat:

H116316—UN—25JAN17

Komunikat

All setting adjustments made by the ICA Application will be rolled back. (Wszystkie regulacje ustawień wykonane za pomocą aplikacji ICA zostaną cofnięte.)

Cofnięcie wszystkich regulacji może wpłynąć na wydajność kombajnu. Wybrać "OK", aby przejść dalej albo wybrać "Cancel (Anuluj)", aby wrócić na poprzedni ekran.

H116312—UN—30JAN17

Cancel (Anuluj)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116317—UN—25JAN17

OK

Wybrać, aby cofnąć wszystkie regulacji ICA i przejść do ekranu "ICA is awaiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)"

WSKAZÓWKA: Stanie się tak tylko w przypadku przeprowadzenia regulacji ręcznych (prędkość kół lub łopatki separatora) lub poza kabiną.

SS43267,0000931-53-24JAN17

Zalecane rozwiązania

Funkcja Zalecane rozwiązania umożliwia przejrzenie kompletnej listy sugerowanych rozwiązań i wyjaśnień dotyczących zamierzonych regulacji.

H116622—UN—25JAN17

Zalecane rozwiązania

Pozycje dostępne na stronie wyświetlanych rozwiązań:

Recommended Solutions (Zalecane rozwiązania) — umożliwiają dostęp do listy sugerowanych rozwiązań.

H116623—UN—25JAN17

Lewa strona

H116624—UN—25JAN17

Prawa strona

Lewe i prawe elementy sterujące — umożliwiają przewijanie listy sugerowanych rozwiązań oraz wyświetlanie szczegółowych informacji na temat regulacji.

H118281—UN—25JAN17

Zalecane rozwiązania

Wybrać, aby wyświetlić pełną listę zalecanych rozwiązań.

WSKAZÓWKA: Wybranie zalecanych rozwiązań spowoduje otwarcie listy rozwiązań interaktywnej regulacji kombajnu (ICA).

H118284—UN—30JAN17

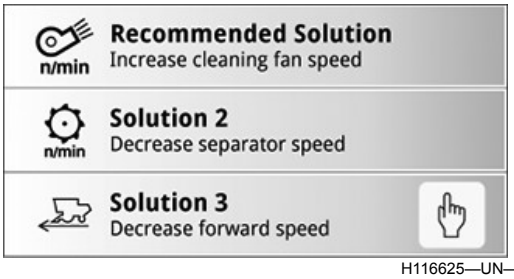
Przewijanie w górę

Wybrać, aby przewinąć listę zalecanych rozwiązań w górę.

H118282—UN—30JAN17

Przewijanie w dół.

Wybrać, aby przewinąć listę zalecanych rozwiązań w dół.



H116625—UN—30JAN17

Wybór rozwiązania

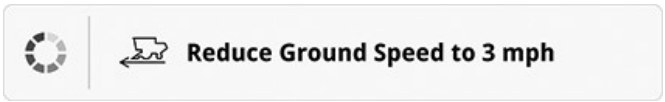
WSKAZÓWKA: Rozwiązania wymagające ręcznej regulacji ustawień albo wyjścia z kabiny mają nieco odmienny wygląd na podzielonym ekranie rozwiązań. Rozwiązania te są oznaczone ikoną dłoni albo słowami "Manual (Ręcznie)" lub "Out of Cab (Poza kabiną)". Tego rodzaju regulacje zastępują przycisk "Apply (Zastosuj)" przyciskiem "Next (Dalej)", wskazując, że może być konieczne wykonanie dalszych czynności.

WSKAZÓWKA: W przypadku ręcznych regulacji poza kabiną, patrz instrukcja obsługi maszyny.

SS43267,0000932-53-24JAN17

ICA oczekuje na działanie operatora...

Funkcja "ICA is awaiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)" umożliwia wprowadzanie regulacji rozwiązań, które muszą zostać przeprowadzone, by ICA mogła automatycznie przejść do następnego kroku oceny rozwiązania, jeżeli wybrano regulację ręczną lub poza kabiną.



H116605—UN—30JAN17

Reduce Ground Speed to 3 mph (Zmniejszyć prędkość jazdy do 3 mph)

Pozycje dostępne na stronie "ICA is awaiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)" Strona:

Regulacja prędkości jazdy:

WSKAZÓWKA: W momencie osiągnięcia określonej prędkości, ICA przejdzie do ekranu ""ICA is monitoring performance changes (ICA monitoruje zmiany wydajności)".

H116296—UN—25JAN17

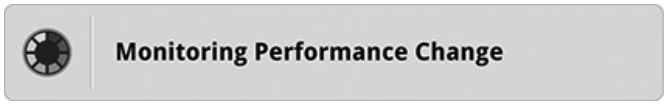
Back (Wstecz)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116586—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać, aby przejść do ICA monitoruje zmiany wydajności.



H116606—UN—30JAN17

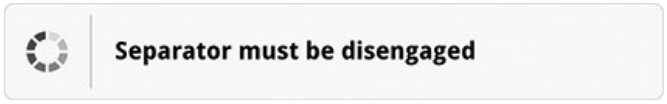
Monitoring Performance Change (Monitorowanie zmian wydajności)

WSKAZÓWKA: Wybierając "Next (Dalej)", zmuszamy ICA do kontynuowania oceny, niezależnie od faktycznej regulacji prędkości.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.



H116608—UN—30JAN17

Komunikat: Separator must be disengaged (Separator musi być wyłączony)

Regulacje łopatek separatora:

ICA prosi o wyłączenie separatora.

ICA dokonuje regulacji łopatek separatora.

Po wykonaniu regulacji, układ przechodzi do funkcji ICA is monitoring performance changes... (ICA monitoruje zmiany wydajności...).

H116296—UN—25JAN17

Back (Wstecz)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

H116316—UN—25JAN17

Komunikat

Interakcja poza kabiną:

WAŻNE: Przed wykonaniem zalecanej regulacji należy wyłączyć maszynę.

Out-of-Cab Adjustments (Regulacje poza kabiną) — w celu przeprowadzenia regulacji poza kabiną, zapoznać się z instrukcją obsługi.

WSKAZÓWKA: Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H116336—UN—30JAN17

Zielone zaznaczenie

WSKAZÓWKA: W momencie spełnienia wymagań dla "Machine must be stopped (Maszyna musi zostać zatrzymana)" i "Separator must be disengaged. (Separator musi być wyłączony.)"oryginalną ikonę zastąpi znak zaznaczenia.

H116611—UN—30JAN17

Yes (Tak)

- Wybrać "Yes (Tak)", aby potwierdzić, że regulacja została przeprowadzona.

H116296—UN—25JAN17

Back (Wstecz)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000933-53-26MAY17

Wybierz "Next (Dalej)", aby przejść do regulacji ręcznej.

"Wybierz "Next (Dalej)", aby przejść do regulacji ręcznej" dotyczy regulacji, które wymagają wprowadzenia zmian ręcznie lub poza kabiną.

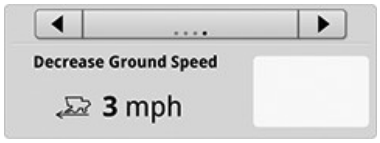
WSKAZÓWKA: Tego rodzaju regulacje zastępują przycisk "Apply (Zastosuj)" przyciskiem "Next (Dalej)", wskazując, że może być konieczne wykonanie dalszych czynności.

Pozycje dostępne na stronie "Select 'Next' to proceed with manual adjustment. (Wybierz "Next (Dalej)", aby przejść do regulacji ręcznej.)" Strona:

H116308—UN—25JAN17

Bieżące ustawienia

Current Settings (Bieżące ustawienia) — przedstawia wybrane bieżące ustawienia.



H116604—UN—30JAN17

Rozwiązanie

Recommended Solutions (Zalecane rozwiązania) — umożliwia przełączanie pomiędzy rozwiązaniami zalecanymi przez interaktywną regulację kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: Rozwiązania wymagające ręcznej regulacji ustawień albo wyjścia z kabiny mają nieco odmienny wygląd na podzielonym ekranie rozwiązań. Rozwiązania te są oznaczone ikoną dłoni albo słowami "Manual (Ręcznie)" lub "Out of Cab (Poza kabiną)". Tego rodzaju regulacje zastępują przycisk "Apply (Zastosuj)" przyciskiem "Next (Dalej)", wskazując, że może być konieczne wykonanie dalszych czynności.

WSKAZÓWKA: W przypadku ręcznych regulacji poza kabiną, patrz instrukcja obsługi maszyny.

H116582—UN—30JAN17

Edytuj problemy

Edit Issues (Edytuj problemy) — umożliwia rozpoczęcie nowej sesji i zmianę zgłoszonych problemów bądź powrót do poprzedniej strony.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Zatrzymaj sesję — wybrać, aby zakończyć sesję.

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

WSKAZÓWKA: Opcja Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest dostępna tylko wtedy, gdy zgłasza się nowy problem w trakcie sesji ICA.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Next (Dalej) — wybrać, aby przejść do "ICA is awaiting operator action... (ICA oczekuje na działanie operatora...)".

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

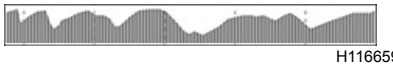
Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,0000934-53-26MAY17

Pokaż wydajność

Funkcja Pokaż wydajność pozwala wyświetlić średnie z ostatnich pięciu minut dla strat separatora, strat kosza sitowego z lewej i prawej strony oraz ilości niedomłotów.

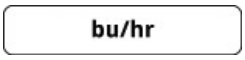


H116659—UN—30JAN17

Wydajność pola/maszyny

Pozycje dostępne na stronie View Performance (Pokaż wydajność):

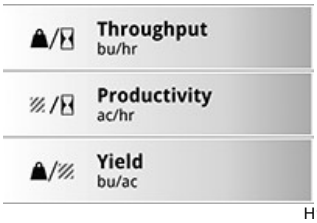
- Wydajność pola/maszyny



H119776—UN—25JAN17

Jednostki

Opcje wydajności — wybrać, aby zmienić mierzone jednostki.

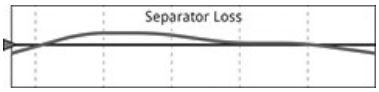


H113756—UN—25JAN17

Wykresy jednostek

WSKAZÓWKA: Domyślnie wybrana jest przepustowość.

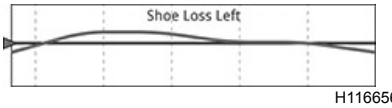
Wybrać spośród wykresów Throughput (Przepustowość), Productivity (Produktywność) i Yield (Plon).



H116655—UN—30JAN17

Separator Loss (Straty separatora)

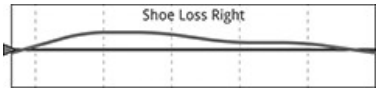
- Separator Loss (Straty separatora)



H116656—UN—30JAN17

Shoe Loss Left (Straty kosza sitowego z lewej strony)

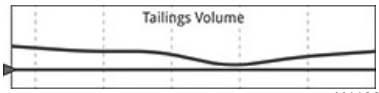
- Shoe Loss Left (Straty kosza sitowego z lewej strony)



H116657—UN—30JAN17

Shoe Loss Right (Straty kosza sitowego z prawej strony)

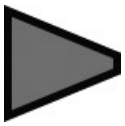
- Shoe Loss Right (Straty kosza sitowego z prawej strony)



H116658—UN—30JAN17

Tailings Volume (Objętość niedomłotów)

- Tailings Volume (Objętość niedomłotów)

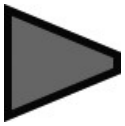


H118272—UN—25JAN17

Warunki poprawione (zielona strzałka)

- Jeżeli warunki się poprawiły, wskaźnik pozostaje zielony.

WSKAZÓWKA: Zielona linia oznacza średnią wydajność przed regulacją ze strony Review Solutions (Sprawdź rozwiązania).



H118273—UN—25JAN17

Warunki pogorszone (czerwona strzałka)

- Jeżeli warunki się nie polepszyły, wskaźnik będzie czerwony.

WSKAZÓWKA: Czerwona linia oznacza średnią wydajność przed regulacją ze strony Review Solutions (Sprawdź rozwiązania).

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000935-53-24JAN17

Straty separatora

Straty separatora to luźne ziarna opuszczające maszynę przez odrzutnik rozładowujący/nasiębierny. Ich wskaźnikiem są duże ilości luźnych ziaren w tylnej części miski obiegu powrotnego ziarna.

W jaki sposób ustalić:

Sprawdzić straty separatora na wyświetlaczu VisionTrak™.

Odłączyć zasilanie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

SS43267,0000936-53-24JAN17

Straty kosza sitowego

Straty kosza sitowego to ziarno, które zostało wyprowadzone z maszyny przez kosz sitowy ze strumieniem powietrza lub przez kontakt z podsiewaczem.

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

W jaki sposób ustalić:

Sprawdzić straty kosza sitowego na wyświetlaczu VisionTrak™.

Odłączyć zasilanie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

SS43267,0000937-53-24JAN17

Straty wynikające z niedomłócenia

Straty wynikające z niedomłócenia to ziarno pozostające w kolbach, kłosach lub strąkach.

W jaki sposób ustalić:

Odłączyć zasilanie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

Sprawdzić glebę za maszyną.

SS43267,0000938-53-24JAN17

Uszkodzone ziarno

Uszkodzone ziarno oznacza uszkodzone lub popękane ziarno w zbiorniku ziarna.

W jaki sposób ustalić:

Zajrzeć do zbiornika ziarna i zbadać próbkę ziarna.

SS43267,0000939-53-24JAN17

Lekki obcy materiał

Lekki obcy materiał to fragmenty lekkiego i puszystego materiału w zbiorniku z czystym ziarnem. Są to kawałki, które powinny zostać wydmuchane przez strumień powietrza.

W jaki sposób ustalić:

Zajrzeć do zbiornika ziarna i zbadać próbkę ziarna.

SS43267,000093A-53-24JAN17

Ciężki obcy materiał

Ciężki obcy materiał to fragmenty kolb lub krótkie kawałki łodyg w zbiorniku z czystym ziarnem. Są to kawałki, które nie powinny zostać wydmuchane przez strumień powietrza.

W jaki sposób ustalić:

Zajrzeć do zbiornika ziarna i zbadać próbkę ziarna.

SS43267,000093B-53-24JAN17

Niedomłócony materiał

Niedomłócony materiał oznacza ziarno w zbiorniku ziarna pozostające w kolbach, kłosach lub strąkach.

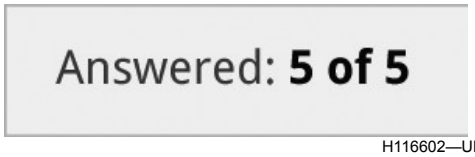
W jaki sposób ustalić:

Zajrzeć do zbiornika ziarna i zbadać próbkę ziarna.

SS43267,000093C-53-24JAN17

Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność?

Opcja "Since the last adjustment, how has performance been impacted? (Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność?)" umożliwia podanie informacji zwrotnej na temat wpływu poprzedniej regulacji na poszczególne problemy.



H116602—UN—25JAN17

Liczba odpowiedzi

Pozycje dostępne na stronie "Since the last adjustment, how has performance been impacted? (Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność?)" Strona:

Answered Counter (Liczba odpowiedzi) — aktualizuje licznik w momencie wybrania odpowiedzi.

H119892—UN—25JAN17

Pokaż wydajność

Pokaż wydajność — pozwala wyświetlić wykresy wydajności dla strat separatora, strat kosza sitowego i ilości niedomłotów.

H118172—UN—30JAN17

Separator Loss (Straty separatora)

Procedura zapewnienia informacji zwrotnej dla problemu wybranego na etapie "Report Issues (Zgłoś problemy)":

1. Wybrać, aby otworzyć okno informacji zwrotnej.

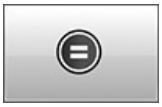
VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

2. Wybrać odpowiedni przycisk informacji zwrotnej.

H116334—UN—25JAN17

Gorzej

- Wydajność się pogorszyła



H116333—UN—25JAN17

Tak samo

- Wydajność pozostała bez zmian

H116332—UN—25JAN17

Lepiej

- Wydajność się polepszyła, ale nie osiągnęła oczekiwanego standardu

H116331—UN—25JAN17

Stały

- Wydajność wróciła do normy

H118173—UN—30JAN17

Separator Loss (Straty separatora)

WSKAZÓWKA: Przycisk Next (Dalej) będzie dostępny po dodaniu informacji zwrotnej do każdego zgłoszonego problemu.

H118247—UN—30JAN17

Excess Tailings (Nadmierne niedomłoty)

Procedura modyfikacji nadmiernych niedomłotów:

WSKAZÓWKA: Opcja Excess Tailings (Nadmierne niedomłoty) będzie dostępna tylko wtedy, kiedy została wybrana na etapie zgłaszania problemu.

1. Wybrać, aby otworzyć okno dla tej pozycji.
2. Wybrać odpowiedni przycisk informacji zwrotnej.

H119893—UN—30JAN17

Acceptable (Akceptowalna)

- Jeżeli wydajność jest akceptowalna

H118249—UN—30JAN17

Unacceptable (Nieakceptowalna)

- Jeżeli wydajność jest nieakceptowalna

H118250—UN—30JAN17

Nadmierne niedomłoty/akceptowalne

H118242—UN—30JAN17

Unreported Issues (Niezgłoszone problemy)

Procedura modyfikacji niezgłoszonych problemów:

1. Wybrać, aby otworzyć okno dla tej pozycji.

2. Wybrać odpowiedni przycisk informacji zwrotnej.

H119893—UN—30JAN17

Acceptable (Akceptowalna)

- Jeżeli wydajność jest akceptowalna

H118249—UN—30JAN17

Unacceptable (Nieakceptowalna)

- Jeżeli wydajność jest nieakceptowalna

WSKAZÓWKA: Wybrać, jeżeli obszar wydajności, który nie jest wymieniony powyżej, uległ pogorszeniu i nie może zostać zaakceptowany po poprzedniej regulacji.

H118263—UN—30JAN17

Unreported Issues/None (Niezgłoszone problemy/brak)

WSKAZÓWKA: W przypadku wybrania opcji "Unacceptable (Nieakceptowalna)", naciśnięcie przycisku "Next (Dalej)" powoduje przejście do opcji How should ICA proceed? (Co ICA powinna zrobić dalej?).

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać Next (Dalej), po zapewnieniu informacji zwrotnej do każdej pozycji.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Interaktywna regulacja kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,000093D-53-26MAY17

Sesja ICA zakończona

Komunikat "ICA Session Complete (Sesja ICA zakończona)" pojawia się wtedy, gdy maszyna jest wyposażona w zintegrowaną regulację kombajnu 2 (ICA2) i zbierana jest obsługiwana przez ICA2 uprawa.

H118257—UN—30JAN17

Bieżąca wydajność automatycznego utrzymania

Pozycje dostępne na stronie "ICA Session Complete (Sesja ICA zakończona)":

Wybrać, aby automatycznie utworzyć nową docelową wydajność dla ICA2 w oparciu o bieżącą wydajność.

H118258—UN—31JAN17

Wyjdź z optymalizacji

Wybrać, aby wyjść z optymalizacji.

H116311—UN—25JAN17

OK

Wybrać, aby zamknąć wyświetlacz.

SS43267,000093E-53-24JAN17

Co ICA powinna zrobić dalej?

Opcja "How should ICA proceed?" (Co ICA powinna zrobić dalej?)" pozwala wybrać następujące opcje:

- Keep last adjustment, report a new issue (Zachować ostatnią regulację, zgłosić nowy problem)
- Undo last adjustment, see other solutions (Cofnąć ostatnią regulację, wyświetlić inne rozwiązania)
- Undo all ICA adjustments, start over (Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa)

H116599—UN—25JAN17

Zgłoś nowy problem

Pozycje dostępne na stronie "Co ICA powinna zrobić dalej?" Strona:

- Wybrać, aby zachować ostatnią regulację i zgłosić nowy problem.

H116596—UN—25JAN17

Zobacz inne rozwiązania

- Wybrać, aby cofnąć ostatnią regulację i wyświetlić inne rozwiązania.

H116598—UN—25JAN17

Cofnąć wszystkie/zacząć od nowa

- Wybrać, aby cofnąć wszystkie regulacje ICA i rozpocząć od nowa.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Wybrać, aby zakończyć sesję.

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

H116296—UN—25JAN17

Back (Wstecz)

Wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

H116293—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać, aby przejść do następnego ekranu.

WSKAZÓWKA: Spowoduje to rozpoczęcie drugiej sesji ICA.

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

SS43267,000093F-53-21JUN17

ICA monitoruje zmiany wydajności...

Opcja "ICA is monitoring performance changes..." (ICA monitoruje zmiany wydajności...)" oznacza, że układ czeka na kontynuację zbioru, aby możliwe było monitorowanie zmian wydajności.

H116307—UN—25JAN17

Wskaźnik postępu

Pozycje dostępne na stronie "ICA is monitoring performance changes...(ICA monitoruje zmiany wydajności...)" Strona:

Postęp — pokazuje postęp monitorowania wydajności.

H116292—UN—30JAN17

Stop Session (Zatrzymaj sesję)

Zatrzymaj sesję — kończy sesję, czyści listę problemów i powoduje powrót do ekranu "Wybierz obszary do poprawy".

WSKAZÓWKA: Stop Session (Zatrzymaj sesję) jest najlepszą metodą zamknięcia aplikacji bez rozwiązywania wszystkich problemów i zaczynania od nowa przy ponownym otworzeniu aplikacji. Regulacje wprowadzone przez ICA nie zostaną cofnięte, jeżeli do zamknięcia układu wybrano opcję "Stop Session (Zatrzymaj sesję)".

H116310—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację ICA.

WSKAZÓWKA: Po ponownym uruchomieniu, ICA będzie kontynuować pracę od tego samego miejsca, w którym została zamknięta.

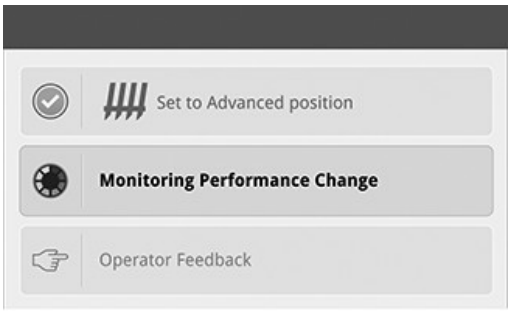
WSKAZÓWKA: Układ automatycznie przechodzi do informacji zwrotnych.

WSKAZÓWKA: Po zamknięciu ICA na wyświetlaczu pojawi się komunikat, który można obejrzeć w centrum statusu, podczas gdy ICA będzie monitorować jednorodność warunków zbioru.

H116326—UN—25JAN17

Przycisk skrótu ICA

WSKAZÓWKA: Czekające na reakcję operatora kontrolki ICA na przyciskach skrótów i pasku statusu będą miały żółtą, migającą obwódkę.



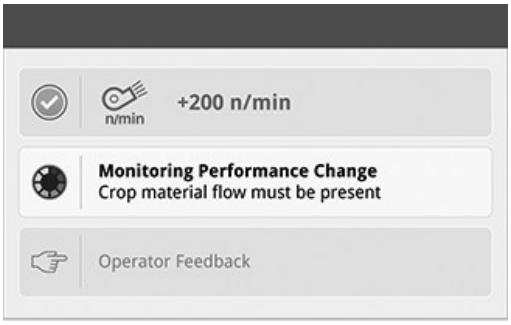
H116585—UN—31JAN17

Monitoring Performance Change (Monitorowanie zmian wydajności)

Normalne działanie:

WSKAZÓWKA: Przed przejściem dalej, układ rozpoczyna proces oceny jednorodności warunków zbioru.

Można powrócić do zbioru.



H118265—UN—30JAN17

Monitoring Performance Change (Monitorowanie zmian wydajności)

Maszyna musi pracować w jednorodnych warunkach zbioru:

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu pojawi się komunikat.

WSKAZÓWKA: Jeżeli ICA nie wykrywa jednorodnych warunków zbioru, pojawi się warunek, który pomoże zrozumieć, jakie kroki należy podjąć, by móc kontynuować.

- Separator must be engaged (Separator musi być włączony)
- Header must be engaged (Heder musi być włączony)
- Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe)
- Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu)
- Machine must have steady ground speed (Maszyna musi jechać ze stałą prędkością)
- Musi występować przepływ materiału.

SS43267,0000940-53-21JUN17

Postęp

Postęp pokazuje bieżący etap sesji.

H116301—UN—25JAN17

Zgłoś problemy — wybierz obszary do poprawy.

H116306—UN—25JAN17

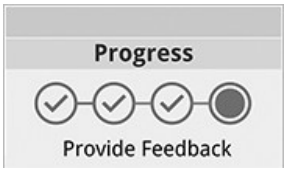
Review Solutions (Sprawdź rozwiązania)

Sprawdź rozwiązania — wybierz ustawienie do regulacji w celu poprawy wydajności maszyny.

H116327—UN—25JAN17

Applying Solution (Stosowanie rozwiązania)

Stosowanie rozwiązania — zastosuj zalecane rozwiązanie w kabinie lub poza nią.



H116329—UN—25JAN17

Provide Feedback (Podaj informację zwrotną)

Zapewnij informację zwrotną — poinformuj maszynę, czy rozwiązanie pogorszyło wydajność, poprawiło ją, czy usunęło problem.

H118256—UN—30JAN17

Optimization Complete (Optymalizacja zakończona)

Optymalizacja zakończona — zintegrowana regulacja kombajnu zakończyła proces optymalizacji.

SS43267,0000941-53-24JAN17

Konfiguracja elementów sterujących

Dostęp do aplikacji Konfiguracja elementów sterujących

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H118152—UN—20JAN17

Konfiguracja elementów sterujących

3. Konfiguracja elementów sterujących

H118151—UN—20JAN17

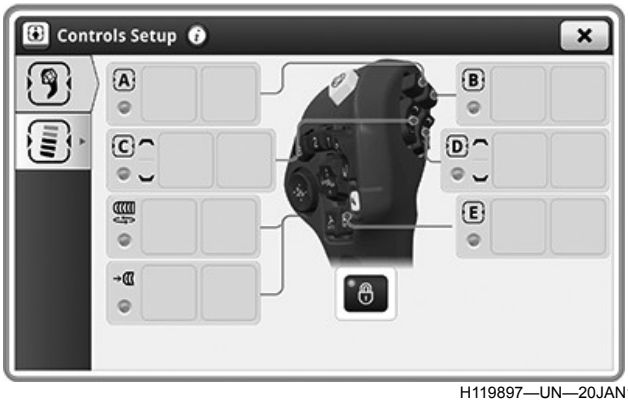
Przycisk aplikacji Konfiguracja elementów sterujących

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Konfiguracja elementów sterujących na pasku nawigacji pod wyświetlaczem.

SS43267,00008E4-53-19JAN17

Konfiguracja elementów sterujących — informacje ogólne



H119897—UN—20JAN17

Konfiguracja elementów sterujących

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Konfiguracja elementów sterujących służy do wprowadzania nowych przypisań lub uzyskiwania dostępu do ustawień własnych, które zostały uprzednio skonfigurowane dla dźwigni wielofunkcyjnej lub CommandARM™.

WSKAZÓWKA: Aplikacja Konfiguracja elementów sterujących domyślnie nie zawiera żadnych przypisań. Dźwignia wielofunkcyjna i CommandARM™ wracają do stanu zablokowanego po wyłączeniu i włączeniu stacyjki.

WSKAZÓWKA: Wyświetlacz nie może być uruchomiony, aby możliwe było wyłączenie blokady zespołu sterującego w celu przypisania funkcji. Grupa elementów sterujących odnosi się do możliwych do skonfigurowania przycisków zarówno na dźwigni wielofunkcyjnej, jak i na CommandARM™.

H118141—UN—20JAN17

Zakładka Dźwignia wielofunkcyjna

Zakładki dostępne w aplikacji Konfiguracja elementów sterujących:

Dźwignia wielofunkcyjna — wybrać, aby uzyskać dostęp do ustawień dźwigni wielofunkcyjnej.

H118139—UN—20JAN17

Zakładka CommandARM™

CommandARM™ — wybrać, aby uzyskać dostęp do ustawień CommandARM™.

H118169—UN—20JAN17

Podświetlona zakładka

Podświetlona zakładka — wskazuje wybrane ustawienie.

CommandARM jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Ekranowy wskaźnik blokady jest podświetlony, kiedy wyświetlany zespół sterujący jest zablokowany przyciskiem blokady zespołu sterującego na CommandARM™. Konfiguracja aplikacji i funkcji nie będzie działać.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

Wskaźnik blokady — zapala się, by wskazać, że przycisk blokady zespołu sterującego jest zablokowany.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Konfiguracja elementów sterujących.

SS43267,000090E-53-19JAN17

Dźwignia wielofunkcyjna — konfiguracja elementów sterujących

Konfiguracja elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej służy do przypisywania przyciskom na dźwigni wielofunkcyjnej poszczególnych aplikacji i funkcji.

H118141—UN—20JAN17

Dźwignia wielofunkcyjna

Elementy dostępne na stronie konfiguracji elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej:

Dźwignia wielofunkcyjna — umożliwia przypisywanie przyciskom na dźwigni wielofunkcyjnej poszczególnych funkcji.

H118143—UN—20JAN17

Przycisk programowalny A

H118147—UN—20JAN17

Przycisk programowalny B

H118149—UN—20JAN17

Przycisk programowalny E

Przyciski A, B i E — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród pojedynczych przypisań.

H118144—UN—20JAN17

Przycisk programowalny C

H118148—UN—20JAN17

Przycisk programowalny D

Przyciski C i D — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród kilku pozycji, a także służą do zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

H118145—UN—20JAN17

Przycisk przewijania

H118146—UN—20JAN17

Przycisk przewijania

Przycisk przewijania — wykorzystywany jest do wybierania przypisań funkcji, zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

Wskaźnik blokady — zapala się, by wskazać, że przycisk blokady zespołu sterującego jest zablokowany.

SS43267,000090F-53-03FEB17

Dźwignia wielofunkcyjna

Konfiguracja elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej służy do przypisywania przyciskom na dźwigni wielofunkcyjnej poszczególnych aplikacji i funkcji.

Procedura modyfikacji:

H118141—UN—20JAN17

Dźwignia wielofunkcyjna

Wybrać zakładkę przypisań dźwigni wielofunkcyjnej.

H114656—UN—05JAN17

Stan aktywny

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania przycisku blokady grupy zespołu sterowania, wszystkie przypisane uprzednio niestandardowe elementy sterujące zaświecą się na zielono, wskazując swój aktywny stan, a wskaźnik blokady na ekranie zostanie ukryty.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

WSKAZÓWKA: Jeżeli nie występują żadne niestandardowe przypisania, aplikacja nie otworzy się po odblokowaniu zespołu sterującego.

H118143—UN—20JAN17

Przycisk programowalny A

H118147—UN—20JAN17

Przycisk programowalny B

H118149—UN—20JAN17

Przycisk programowalny E

Przyciski A, B i E — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród pojedynczych przypisań.

WSKAZÓWKA: Ekranowy wskaźnik blokady jest obecny, kiedy wyświetlany zespół sterujący jest zablokowany przyciskiem blokady zespołu sterującego na CommandARM™. Blokady zespołu sterującego uruchamiają się ponownie po wyłączeniu i włączeniu stacyjki.

H118144—UN—20JAN17

Przycisk programowalny C

H118148—UN—20JAN17

Przycisk programowalny D

Przyciski C i D — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród kilku pozycji, a także służą do zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

H118145—UN—20JAN17

Przycisk przewijania

H118146—UN—20JAN17

Przycisk przewijania

WSKAZÓWKA: Przycisk przewijania pomija listę wyboru aplikacji i przedstawia ograniczoną liczbę opcji funkcjonalnych.

Przycisk przewijania — wykorzystywany jest do wybierania przypisań funkcji, zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

WSKAZÓWKA: Przypisywanie funkcji czynności "przewijania" lub "naciskania" przycisku przewijania odbywa się tak samo jak w przypadku innych przypisań.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

Wskaźnik blokady — zapala się, by wskazać, że przycisk blokady zespołu sterującego jest zablokowany.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Konfiguracja elementów sterujących.

SS43267,0000910-53-16MAY17

CommandARM™ — konfiguracja elementów sterujących

Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ służy do przypisywania aplikacji i funkcji do CommandARM™.

H118139—UN—20JAN17

Przycisk CommandARM™

Elementy dostępne na stronie konfiguracji elementów sterujących CommandARM™:

Przycisk CommandARM™ — umożliwia przypisywanie przyciskom na CommandARM™ poszczególnych funkcji.

H118159—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 1

H118161—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 2

CommandARM jest nazwą handlową Deere & Company

Przyciski 1 i 2 — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród kilku pozycji, a także służą do zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

H118160—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 3

H118162—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 4

Przyciski 3 i 4 — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród pojedynczych przypisań.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

Wskaźnik blokady — zapala się, by wskazać, że przycisk blokady zespołu sterującego jest zablokowany.

SS43267,0000911-53-03FEB17

CommandARM™

Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ służy do przypisywania aplikacji i funkcji do CommandARM™.

Procedura modyfikacji:

H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Wybrać zakładkę przypisywania CommandARM™.

H114656—UN—05JAN17

Stan aktywny

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania przycisku blokady grupy zespołu sterowania, wszystkie przypisane uprzednio niestandardowe elementy sterujące zaświecą się na zielono, wskazując swój aktywny stan, a wskaźnik blokady na ekranie zostanie ukryty.

WSKAZÓWKA: Jeżeli nie występują żadne niestandardowe przypisania, aplikacja nie otworzy się po odblokowaniu zespołu sterującego.

CommandARM jest nazwą handlową Deere & Company

H118159—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 1

H118161—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 2

Przyciski 1 i 2 — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród kilku pozycji, a także służą do zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

H118160—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 3

H118162—UN—20JAN17

Przycisk programowalny 4

Przyciski 3 i 4 — wykorzystywane są przez aplikacje wymagające wybrania spośród pojedynczych przypisań.

WSKAZÓWKA: Ekranowy wskaźnik blokady jest obecny, kiedy wyświetlany zespół sterujący jest zablokowany przyciskiem blokady zespołu sterującego na CommandARM™. Blokady zespołu sterującego uruchamiają się ponownie po wyłączeniu i włączeniu stacyjki.

H118140—UN—20JAN17

Wskaźnik blokady

Wskaźnik blokady — zapala się, by wskazać, że przycisk blokady zespołu sterującego jest zablokowany.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć aplikację Konfiguracja elementów sterujących.

SS43267,0000912-53-16MAY17

Tworzenie przypisań jednopozycyjnych

Przyciski A i B lub 3 i 4 umożliwiają przypisywanie i włączanie preferowanych aplikacji, a następnie przypisywanie funkcji.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji i funkcji, należy wybrać przycisk Treść pomocy.

Procedura modyfikacji:

Użyć możliwych do konfiguracji przycisków w celu personalizacji maszyny i szybkiego wykonywania zadań jednym dotknięciem przycisku.

WSKAZÓWKA: Pokazany przykład stanowi typowe zastosowanie przypisywania aplikacji. Wybrać, aby wyświetlić listę dostępnych przypisań aplikacji lub funkcji.

Przykład: W tym przykładzie aplikacja Naprowadzanie AutoTrac™ zostanie przypisana do przycisku A.

H118507—UN—20JAN17

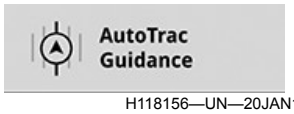
Wybór aplikacji

1. Wybrać, aby włączyć wyświetlacz wyboru aplikacji.

H118506—UN—20JAN17

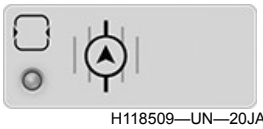
Usuń przypisanie

WSKAZÓWKA: Jeżeli na wyświetlaczu konfiguracji elementów sterujących widnieje już przypisanie, na górze listy pojawia się opcja "Remove Assignment (Usuń przypisanie)". Wybrać, aby zamknąć i usunąć przypisanie.



H118156—UN—20JAN17

Naprowadzanie AutoTrac™



H118509—UN—20JAN17

Wybrano Naprowadzanie AutoTrac™

2. Wybrać aplikację Naprowadzanie AutoTrac™.

H118157—UN—20JAN17

Center Track (Wyśrodkowanie ścieżki)

H118510—UN—20JAN17

Wybrano Wyśrodkowanie ścieżki

3. Wybrać funkcję Wyśrodkowanie ścieżki.

WSKAZÓWKA: Po wybraniu funkcji następuje utworzenie przypisania do elementu sterującego.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć aplikację Konfiguracja elementów sterujących.

SS43267,0000913-53-16MAY17

Tworzenie przypisań dwupozycyjnych

Przyciski C i D lub 1 i 2 umożliwiają przypisywanie i włączanie preferowanych aplikacji, a następnie przypisywanie funkcji.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji i funkcji, należy wybrać przycisk Treść pomocy.

Procedura modyfikacji:

Użyć możliwych do konfiguracji przycisków w celu personalizacji maszyny i szybkiego wykonywania zadań jednym dotknięciem przycisku.

WSKAZÓWKA: Pokazany przykład stanowi typowe zastosowanie przypisywania aplikacji i funkcji. Wybrać, aby wyświetlić listę dostępnych przypisań aplikacji lub funkcji.

Przykład: Niniejszy przykład spowoduje przypisanie funkcji składania/rozkładania końcówki ślimaka wyładowczego do przycisku C. Pozwoli to na składanie/rozkładanie końcówki ślimaka poprzez naciśnięcie przycisku C.

H118508—UN—20JAN17

Wybór aplikacji

1. Wybrać, aby włączyć wyświetlacz wyboru aplikacji.

H118506—UN—20JAN17

Usuń przypisanie

WSKAZÓWKA: Jeżeli na wyświetlaczu konfiguracji elementów sterujących widnieje już przypisanie, na górze listy pojawia się opcja "Remove Assignment (Usuń przypisanie)". Wybrać, aby zamknąć i usunąć przypisanie.

H118166—UN—20JAN17

Składanie

H118536—UN—20JAN17

Wybrano Składanie

2. Wybrać aplikację Składanie.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

H118165—UN—20JAN17

Unloading Auger Tip Fold/Unfold (Składanie/ rozkładanie końcówki ślimaka wyładowczego)

H118537—UN—20JAN17

Wybrano Składanie/ rozkładanie końcówki ślimaka wyładowczego

3. Wybrać funkcję Składanie/rozkładanie końcówki ślimaka wyładowczego.

WSKAZÓWKA: Po wybraniu funkcji następuje utworzenie przypisania do elementu sterującego.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć aplikację Konfiguracja elementów sterujących.

SS43267,0000914-53-21JUN17

Przycisk przewijania

H118504—UN—20JAN17

Przycisk przewijania

Przycisk przewijania wykorzystywany jest do wybierania przypisań funkcji, zwiększania lub zmniejszania wartości oraz wprowadzania lewo- i prawostronnych regulacji.

WSKAZÓWKA: Przypisywanie funkcji czynności "przewijania" lub "naciskania" przycisku przewijania odbywa się tak samo jak w przypadku innych przypisań.

SS43267,0000915-53-20JAN17

Przypisania aplikacji

Umożliwiają przypisanie preferowanych aplikacji i funkcji.

H118511—UN—20JAN17

Naprowadzanie AutoTrac™

Dostępne przypisania aplikacji:

WSKAZÓWKA: Pojawią się tylko przypisania aplikacji dostępne dla danej maszyny.

Aplikacja Naprowadzanie AutoTrac™ — umożliwia dostęp do funkcji pozwalających na regulacje układu naprowadzania.

H118515—UN—20JAN17

Składanie

Aplikacja Składanie — umożliwia dostęp do funkcji składania/rozkładania końcówki ślimaka wyładowczego oraz składania/rozkładania składanego hedera.

H118514—UN—20JAN17

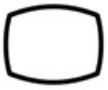
Heder

Aplikacja Heder — umożliwia dostęp do funkcji regulacji osprzętu zawieszanego z przodu.

H118517—UN—20JAN17

Zarządzanie resztkami

Aplikacja Zarządzanie resztkami — umożliwia dostęp do układu zarządzania resztkami.



H118512—UN—20JAN17

Wyświetlacz

Aplikacja Wyświetlacz — umożliwia dostęp do wyświetlacza.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

H118516—UN—20JAN17

Przekładnia

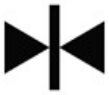
Aplikacja Przekładnia — umożliwia dostęp do funkcji przekładni.

SS43267,0000916-53-16MAY17

Przypisania funkcji

Przyciski programowalne i przewijania umożliwiają przypisywanie funkcji, wybieranie spośród wielu pozycji, zwiększanie lub zmniejszanie wartości oraz wprowadzanie lewo- i prawostronnych regulacji. Użyć przycisku przewijania, aby przypisać funkcję.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji i funkcji, należy wybrać przycisk Treść pomocy.



H118518—UN—20JAN17

Center Track (Wyśrodkowanie ścieżki)

Dostępne przypisania funkcji:

Naprowadzanie AutoTrac™

Wyśrodkowanie ścieżki — wybrać w celu ustanowienia nowej ścieżki.

H118519—UN—20JAN17

Przesunięcie ścieżki

Przesunięcie ścieżki — wybrać, aby wprowadzić lewo- lub prawostronną regulację do ścieżki.

H118520—UN—20JAN17

Zamiana ścieżki

Zamiana ścieżki — wybrać, aby zmienić aktualnie wykorzystywaną ścieżkę naprowadzania i zamienić ją na następną ścieżkę.

H118521—UN—20JAN17

Zamknięcie nakładki

Wyświetlacz

Zamknięcie nakładki — wybrać, aby zamknąć nakładkę.

H118522—UN—20JAN17

Zamiana strony pracy

Zamiana strony pracy — wybrać, aby zmienić wyświetlaną stronę pracy na następną lub poprzednią stronę w układzie.

H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Heder

Dial-A-Speed™ — wybrać, aby zmienić prędkość nagarniacza lub podbieracza pasowego.

H118525—UN—20JAN17

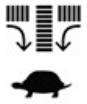
Koder AHHC

Koder automatycznego sterowania wysokością hedera (AHHC) — wybrać, aby wyregulować wysokość hedera.

H118526—UN—20JAN17

Prędkość pasa hedera przenośnikowego

Prędkość pasa hedera przenośnikowego — wybrać, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość pasa hedera przenośnikowego.



H118527—UN—20JAN17

Spowolnienie pasa hedera przenośnikowego

Dial-A-Speed jest nazwą handlową Deere & Company

Spowolnienie pasa hedera przenośnikowego — wybrać, aby spowolnić pas hedera przenośnikowego.

H118528—UN—20JAN17

Przechylanie przenośnika pochyłego

Przechylanie przenośnika pochyłego — wybrać, aby zwiększyć lub zmniejszyć kąt ramy przechylnej przenośnika pochyłego.

H118529—UN—20JAN17

Wysuwanie/cofanie zespołu tnącego

Wysuwanie/cofanie zespołu tnącego — wybrać, aby wysunąć lub cofnąć zespół tnący.

H118530—UN—20JAN17

Przechylanie zespołu żniwnego hedera przenośnikowego

Przechylanie zespołu żniwnego hedera przenośnikowego — wybrać, aby przechylić zespół żniwny hedera przenośnikowego do góry albo do dołu.

H118532—UN—20JAN17

Końcówka ślimaka wyładowczego

Składanie

Składanie/rozkładanie końcówki ślimaka wyładowczego — wybrać, aby złożyć/rozłożyć końcówkę ślimaka wyładowczego.

H118533—UN—20JAN17

Heder składany

Heder składany — wybrać, aby złożyć/rozłożyć heder składany.

H118534—UN—20JAN17

Punkt ustawienia prędkości ProDrive™

Przekładnia

Wartość ustawienia prędkości ProDrive™ — wybrać, aby zwiększyć lub zmniejszyć punkt ustawienia przekładni.

H118535—UN—20JAN17

Zmiana kierunku wyrzutu resztek

Zarządzanie resztkami

Zmiana kierunku wyrzutu resztek — wybrać, aby zmienić kierunek wyrzutu resztek z jednej strony na drugą.

SS43267,0000917-53-16MAY17

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Przejście do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H114082—UN—03JAN17

Zarządzanie resztkami pożniwnymi

3. Zarządzanie resztkami pożniwnymi

H116635—UN—03JAN17

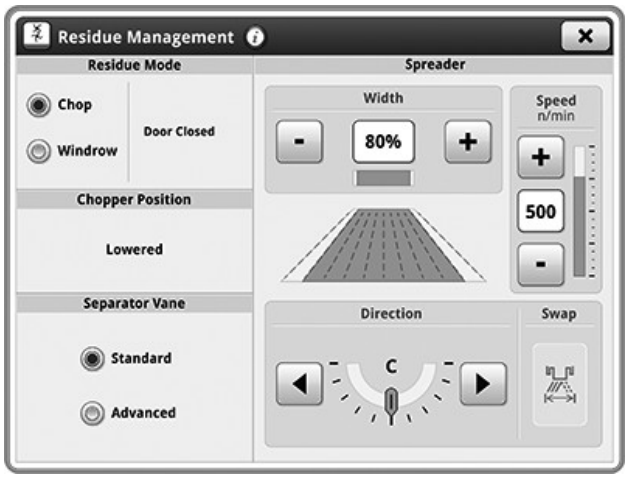
Przycisk aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk "Zarządzanie resztkami pożniwnymi" na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,0000891-53-27JAN17

Zarządzanie resztkami pożniwnymi



H120317—UN—03JAN17

Zarządzanie resztkami pożniwnymi

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Funkcja Zarządzanie resztkami pożniwnymi umożliwia regulację dystrybucji resztek pożniwnych w oparciu o konfigurację maszyny.

H116638—UN—03JAN17

Tryb resztek pożniwnych

Pozycje dostępne na stronie głównej Residue Management (Zarządzanie resztkami pożniwnymi):

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Residue mode (Tryb resztek pożniwnych) — wybrać pomiędzy funkcjami rozdrabniania i pokosowania.

H116639—UN—03JAN17

Położenie rozdrabniacza

Chopper Position (Położenie rozdrabniacza) — pokazuje bieżące położenie rozdrabniacza.

H118116—UN—03JAN17

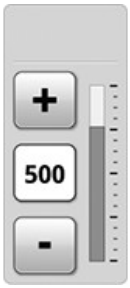
Łopatka separatora

Separator Vane (Łopatka separatora) — wybrać pomiędzy standardową a zaawansowaną pozycją łopatki separatora.

H116988—UN—03JAN17

Szerokość

Width (Szerokość) — steruje szerokością rozrzutu plew i słomy poprzez regulację prędkości rozrzutnika i położenia osłony w zależności od konfiguracji maszyny.



H116987—UN—04JAN17

Prędkość

Speed (Prędkość) — zwiększa i zmniejsza prędkość rozrzutnika.

H117001—UN—03JAN17

Kierunek

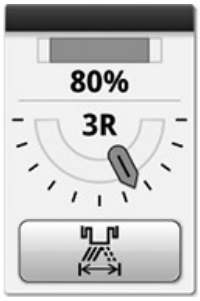
Direction (Kierunek) — zmienia kierunek rozrzutu plew i słomy.

H118304—UN—03JAN17

Zamiana

Swap (Zamiana) — szybko ustawia wyrzut resztek pożniwnych w przeciwnym kierunku.

Regulacje poza kabiną — mechaniczne regulacje przeprowadzane poza kabiną.



H116641—UN—04JAN17

Rozrzucanie

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Rozrzucanie — steruje szerokością i kierunkiem dystrybucji plew i słomy.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H116642—UN—03JAN17

Resztki pożniwne

Klawisze skrótów

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Residue (Resztki pożniwne) — szybki dostęp do zmiany kierunku wyrzutu resztek pożniwnych. Kierunek wyrzutu resztek pożniwnych oznaczony jest zapalonym światłem. Jeżeli światło się nie świeci, wówczas wyrzut resztek pożniwnych jest wyśrodkowany.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne klawisze skrótów.

SS43267,0000804-53-03FEB17

Tryb resztek

Wybrać tryb zarządzania resztkami pożniwnymi: Rozdrabnianie albo Pokosowanie, dla żądanego sposobu przetwarzania słomy i plew.

Kiedy wybrać Pokosowanie:

Wybrać Pokosowanie, aby pozostawić pokos resztek pożniwnych za maszyną.

Tylko maszyny wyposażone w układ zarządzania resztkami pożniwnymi Premium: W trybie pokosowania, słoma omija rozdrabniacz, lecz plewy dalej są rozdrabniane i rozrzucane. Słoma jest wyrzucana z separatora i układa się w pokos za maszyną. Pozostawia to czystszy pokos.

Kiedy wybrać Rozdrabnianie:

Wybrać Rozdrabnianie, aby wysłać resztki pożniwne przez rozdrabniacz w celu zminimalizowania długości resztek pożniwnych.

Konfiguracja funkcji Pokosowanie:

Bez układu zarządzania resztkami pożniwnymi Premium: W trybie pokosowania wszystkie pozostałe ustawienia rozrzutnika są niedostępne.

WSKAZÓWKA: Ustawienia wracają do poprzedniego stanu w przypadku zmiany trybu z powrotem na rozdrabnianie.

WSKAZÓWKA: Aby znaleźć więcej informacji na temat regulacji poza kabiną, patrz instrukcja obsługi.

1. Ustawić deflektor kolb w położeniu drobnych ziaren.
2. Ustawić napęd rozdrabniacza w położeniu neutralnym.

H116998—UN—03JAN17

Pokos

H116639—UN—03JAN17

Położenie rozdrabniacza

3. Wybrać pokosowanie lub ustawić rozdrabniacz w położeniu uniesionym.

WSKAZÓWKA: Podczas zbioru roślin o niskiej objętości resztek, obniżyć deflektor kolb do położenia dla kukurydzy.

H116644—UN—03JAN17

Wskaźnik statusu

Wskaźnik stanu pokazuje stan drzwiczek.

H116645—UN—03JAN17

Wykryto błąd

Tylko układ zarządzania resztkami Premium: Jeżeli w trakcie otwierania/zamykania wystąpi błąd, system spróbuje powrócić do stanu sprzed żądania zmiany. Jeśli nie zdoła osiągnąć poprzedniego stanu, wyświetla się komunikat "Błąd płyty tylnej". Wówczas należy ponownie wybrać tryb.

Konfiguracja rozdrabniania:

WSKAZÓWKA: Tryb rozdrabniania automatycznie zamyka pokrywę do zmiany rozdrabniania na pokosowanie. Rozdrabniacz tnie słomę rozładowaną z separatora, gdy pokrywa zmiany rozdrabniania na pokosowanie jest zamknięta.

WSKAZÓWKA: Podczas zmiany położenia pokrywy do zmiany rozdrabniania na pokosowanie separator musi być WYŁĄCZONY.

H116997—UN—03JAN17

Rozdrabnianie

Wybrać rozdrabnianie lub ustawić rozdrabniacz w położeniu dolnym.

CS12167,0000B6D-53-07JUN18

Łopatka separatora

Zmienić położenie łopatki separatora, aby zwiększyć oszczędność ziarna i poprawić jakość słomy.

WSKAZÓWKA: Podczas zmiany położenia łopatki separatora separator musi być WYŁĄCZONY.

Kiedy wybrać tryb Standard (Standardowy):

- Ograniczenie strat ziarna.
- Poprawa separacji upraw.

Kiedy wybrać tryb Advanced (Zaawansowany):

- Poprawa jakości słomy.
- Ograniczenie zużycia mocy.

H116999—UN—03JAN17

Standardowy

Procedura modyfikacji:

Wybrać tryb Standardowy.

H117000—UN—03JAN17

Zaawansowany

Wybrać tryb Zaawansowany.

WSKAZÓWKA: Uruchomienie łopatek separatora w położeniu zaawansowanym może zwiększyć starty ziarna podczas zbioru niektórych upraw oraz w pewnych warunkach. Zredukowano czas pozostawania uprawy w separatorze, by polepszyć jakość słomy.

SS43267,0000893-53-27JAN17

Szerokość

Funkcja Szerokość reguluje zakres rozrzutu plew i słomy poprzez regulację prędkości rozrzutnika i położenia osłony w zależności od konfiguracji maszyny.

WSKAZÓWKA: Ustawienie zakresu rozrzutu wyregulować przed regulacją prędkości rozrzutnika.

Kiedy modyfikować:

- Zwiększać, kiedy rozdrobniony materiał i plewy nie są rozrzucane na pełnej szerokości cięcia hedera.
- Zmniejszać, kiedy rozdrobniony materiał i plewy są wyrzucane na nieścięte uprawy.

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć maszynę.
2. Włączyć separator.

H116988—UN—03JAN17

Szerokość

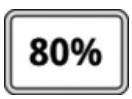
WSKAZÓWKA: Bieżące ustawienie pokazuje wykres słupkowy.

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądany procent.

H118119—UN—03JAN17

50% szerokości

WSKAZÓWKA: Jeżeli procent rozrzutu ulegnie zmianie, zmienia się też wykres rozrzutu.



H113699—UN—03JAN17

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: W momencie zmiany szerokości, odpowiadający jej wykres słupkowy zmienia kolor na żółty i dopasowuje się do żółtej ramki pola wprowadzania.

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądany procent.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000894-53-16MAY17

Prędkość

Regulacja prędkości rozrzutnika umożliwia optymalizację dystrybucji materiału na całej szerokości.

WSKAZÓWKA: Ustawienie zakresu rozrzutu wyregulować przed regulacją prędkości rozrzutnika.

Kiedy modyfikować:

- Zmiana rodzaju uprawy.
- Rozmiar materiału wychodzącego z rozdrabniacza staje się większy albo mniejszy.
- Zmiana rozmiaru hedera.
- Kompensacja wiejącego wiatru.

H116987—UN—04JAN17

Prędkość

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć maszynę.
2. Włączyć separator.

WSKAZÓWKA: Bieżące ustawienie pokazuje wykres słupkowy.

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość.

WSKAZÓWKA: Jeżeli prędkość rozrzutnika ulegnie zmianie, wykres szerokości rozrzutu nie zmieni się. Pozostaje wypełniony do poprzedniego ustawienia szerokości, niezależnie od regulacji prędkości rozrzutnika.

Dopuszczalne ustawienia dla kukurydzy:

Minimum: 350

Maksimum: 550

Domyślnie: 500

Przyrost: 5

Dopuszczalne ustawienia dla roślin z drobnymi ziarnami:

Minimum: 600

Maksimum: 800

Domyślnie: 700

Przyrost: 5

H118126—UN—03JAN17

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: W momencie zmiany prędkości, odpowiadający jej wykres słupkowy zmienia kolor na żółty i dopasowuje się do żółtej ramki pola wprowadzania.

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000895-53-16MAY17

Kierunek

Funkcja Kierunek zmienia kierunek materiału wychodzącego z rozdrabniacza w celu kompensacji podmuchów wiatru.

Kiedy modyfikować:

- Zmienia się prędkość wiatru.
- Zmienia się kierunek wiatru.
- Zmienia się kierunek maszyny.
- Zmienia się pole.
- Zmienia się teren.

H117001—UN—03JAN17

Kierunek

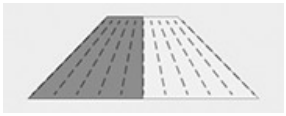
Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby zmienić kierunek w lewo lub w prawo.

WSKAZÓWKA: Jeżeli kierunek wyrzutu ulegnie zmianie, zmienia się też wykres rozrzutu.

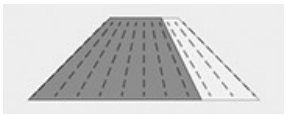
WSKAZÓWKA: Jeżeli kierunek jest nieznany, środkowy znacznik znika, a wartość położenia zostaje zastąpiona kreskami.

H118133—UN—03JAN17
Kierunek



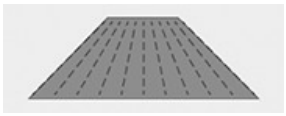
H118128—UN—03JAN17
Szerokość

H118134—UN—03JAN17
Kierunek



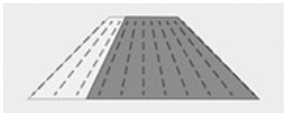
H118129—UN—03JAN17
Szerokość

H118135—UN—03JAN17
Kierunek



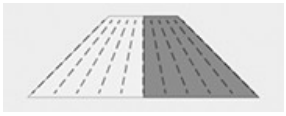
H118130—UN—03JAN17
Szerokość

H118136—UN—03JAN17
Kierunek



H118131—UN—03JAN17
Szerokość

H118137—UN—03JAN17
Kierunek



H118132—UN—03JAN17
Szerokość

H118138—UN—03JAN17
Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16
Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16
Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądany kierunek.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

H114674—UN—03JAN17
Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000896-53-03FEB17

Zamiana

Funkcja Zamiana pozwala szybko ustawić wyrzut resztek pożniwnych w przeciwnym kierunku w celu kompensacji siły wiatru podczas zawracania na obrzeżach.

WSKAZÓWKA: Zamiana możliwa jest tylko wtedy, gdy regulacja kierunku nie znajduje się w położeniu środkowym.

Kiedy modyfikować:

Wiatr zwiewa resztki pożniwne i zachodzi konieczność automatycznej zmiany kierunku.

H118115—UN—03JAN17
Zamiana

Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby włączyć albo wyłączyć.

WSKAZÓWKA: Jeżeli aplikacja Zarządzanie resztkami pożniwnymi nie jest otwarta, a rozpoczęto zmianę kierunku, pojawi się komunikat dotyczący zmiany kierunku rozrzutu.

SS43267,0000897-53-27JAN17

Regulacje poza kabiną

Regulacje poza kabiną są konieczne do poprawy zarządzania resztkami pożniwnymi i uniknięcia uszkodzeń maszyny. Patrz instrukcja obsługi, aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień dla poszczególnych roślin i procedur regulacji.

Strona Out of Cab Adjustments (Regulacje poza kabiną):

Trop Diverter/Deflector (Kierownica roślin/deflektor) — wybrać położenie kukurydzy albo ziarna.

WAŻNE: Ustawić w położeniu kukurydzy, aby zapobiec uszkodzeniu kosza sitowego podczas zbioru kukurydzy.

Crop Diverter Vanes (Łopatki kierownicy roślin) — wyregulować łopatki, aby kierować dystrybucją materiału do rozdrabniacza lub rozrzutników.

Knifebank (Zespół noży) — wybrać położenie zespołu noży, aby osiągnąć żądaną długość resztek pożniwnych.

WAŻNE: Funkcja Zespół noży musi być całkowicie wyłączona w przypadku kukurydzy.

WSKAZÓWKA: Im intensywniej pracuje, tym więcej mocy zużywa rozdrabniacz.

Chopper Drive Speed (Prędkość napędu rozdrabniacza) — wybrać wysoką prędkość dla drobnych ziaren i soi oraz niską prędkość dla kukurydzy.

SS43267,0000898-53-27JAN17

Dostęp do aplikacji Heder

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H113541—UN—19DEC16

Heder

3. Heder

H117904—UN—19DEC16

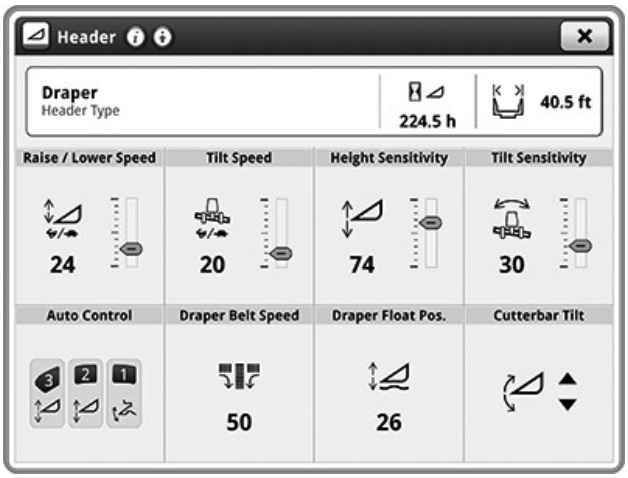
Przycisk aplikacji Heder

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Heder na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00007DD-53-03FEB17

Heder



H120312—UN—20DEC16

Heder

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Na stronie głównej Header (Heder) znajdują się funkcje, które można regulować dla danego przyłączonego hedera.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H116126—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Pozycje dostępne na stronie głównej Header (Heder):

Szczegóły hedera — zmiana ustawień hedera, takich jak szerokość, minimalna prędkość nagarniacza i szerokość rzędu.

H113542—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

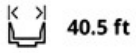
Header Type (Rodzaj hedera) — ustalany automatycznie przez przyłączone z przodu wyposażenie.

WSKAZÓWKA: Jeżeli układ nie rozpoznaje rodzaju przyłączonego hedera, wyświetla się informacja Unknown Header (Nieznany heder).

H113543—UN—19DEC16

Godziny

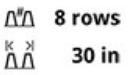
Godziny — liczba godzin pracy danego hedera zarejestrowana przez maszynę.



H113544—UN—19DEC16

Szerokość cięcia

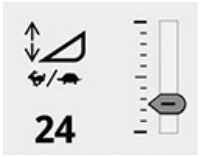
Szerokość cięcia — zmierzone ustawienie szerokości w przypadku wykrycia rodzaju hedera.



H116127—UN—19DEC16

Szerokość rzędu

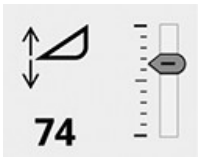
Szerokość cięcia — liczba rzędów i szerokość rzędu w przypadku wykrycia rodzaju hedera.



H113728—UN—19DEC16

Prędkość podnoszenia/opuszczania

Raise/Lower Speed (Prędkość podnoszenia/opuszczania) — steruje prędkością, z jaką przenośnik pochyły podnosi się i opuszcza w trybie ręcznym.



H114074—UN—19DEC16

Czułość wysokości

Height Sensitivity (Czułość wysokości) — steruje czasem reakcji na zmiany ukształtowania terenu, z jakim heder podnosi się i opuszcza w trybie automatycznym.

N118004—UN—22OCT15

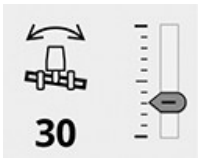
Ikona Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

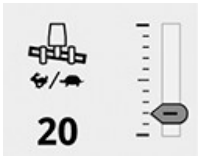
Auto Control (Automatyczne sterowanie) — wskazuje status włączonych konfiguracji hedera.



H113546—UN—19DEC16

Czułość nachylania

Tilt Sensitivity (Czułość nachylania) — steruje szybkością reakcji przenośnika pochyłego na przechyły poprzeczne w trybach automatycznego odczytu i automatycznego położenia pływającego.



H113545—UN—19DEC16

Prędkość przechylania

Tilt Speed (Prędkość przechylania) — steruje prędkością przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego w trybie ręcznym.

H116129—UN—19DEC16

Przechylanie do przodu/tyłu

Przechylanie do przodu/do tyłu — steruje kątem nachylenia czoła przenośnika pochyłego.

H114076—UN—19DEC16

Ciśnienie HydraFlex™

Ciśnienie HydraFlex™ — steruje naciskiem zespołu

tnącego w celu uzyskania optymalnego kopiowania terenu.

H114075—UN—19DEC16

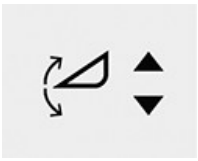
Prędkość pasa hedera przenośnikowego

Draper Belt Speed (Prędkość pasa hedera przenośnikowego) — steruje prędkościami pasów bocznych hedera przenośnikowego.

H116130—UN—19DEC16

Położenie pływające hedera przenośnikowego

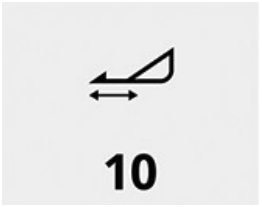
Draper Float Position (Położenie pływające hedera przenośnikowego) — steruje ciśnieniem w siłownikach ramion pływających kół kopiujących.



H114077—UN—19DEC16

Nachylenie przyrządu tnącego

Cutterbar Tilt (Nachylenie przyrządu tnącego) — steruje kątem nachylenia zespołu tnącego w odniesieniu do reszty zespołu żniwnego.



H114081—UN—19DEC16

Położenie zespołu tnącego

Położenie zespołu — steruje położeniem zespołu tnącego.

H116172—UN—19DEC16

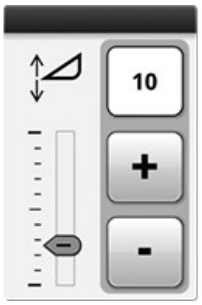
Odstęp płyt pomostu

Odstęp płyt pomostu — wyświetla odstęp płyt pomostu.

H116173—UN—19DEC16

Prędkość wału tylnego

Prędkość wału tylnego — wyświetla prędkość wału tylnego.



H116668—UN—20DEC16

Czułość wysokości

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Height Sensitivity (Czułość wysokości) — steruje czasem reakcji na zmiany ukształtowania terenu, z jakim heder podnosi się i opuszcza w trybie automatycznym.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

SS43267,00007DE-53-03FEB17

Szczegóły hedera

Funkcja Szczegóły hedera pozwala na zmianę ustawień hedera, takich jak szerokość, minimalna prędkość nagarniacza i szerokość rzędu.

WSKAZÓWKA: Każdy rodzaj hedera ma fabryczne ustawienia domyślne dla wszystkich parametrów. Pierwsze podłączenie hedera danego rodzaju powoduje automatyczne wczytanie domyślnych ustawień fabrycznych. Gdy heder jest podłączony, można zmieniać jego ustawienia. Podłączenie innego hedera tego samego rodzaju powoduje automatyczne użycie ustawień dla tego rodzaju hedera, lecz nie zmienia automatycznie wskazania godzin.

H113523—UN—19DEC16

Szerokość

Pozycje dostępne na stronie Header Details (Szczegóły hedera):

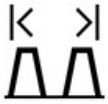
WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Szerokość — ustawienie szerokości cięcia.

H113525—UN—19DEC16

Szerokość

Szerokość — ustawienie liczby rzędów.



H113526—UN—19DEC16

Szerokość rzędu

Szerokość rzędu — odstęp między rzędami.

H113521—UN—19DEC16

Zapis pracy

Zapis pracy — ustawienie wysokości przerwania rejestracji.

H113522—UN—19DEC16

Godziny

Godziny — liczba godzin pracy danego hedera zarejestrowana przez maszynę.

H113527—UN—19DEC16

Zamontowano nagarniacz

Reel Installed (Zainstalowano nagarniacz) — wybrać, aby wskazać układowi, że heder ma zamontowany nagarniacz.

Np.: Jeżeli podłączono heder do kukurydzy, który normalnie nie ma zamontowanego nagarniacza, należy wybrać tę opcję, aby poinformować maszynę, że zamontowano nagarniacz.

H113524—UN—19DEC16

Minimalna prędkość nagarniacza

Minimalna prędkość nagarniacza — ustawienie minimalnej prędkości nagarniacza.

SS43267,00007DF-53-16MAY17

Szerokość

Funkcja Szerokość umożliwia zmianę szerokości cięcia, kiedy pełna szerokość hedera nie jest używana.

Kiedy modyfikować:

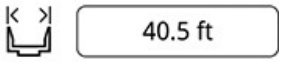
- Pełna szerokość hedera nie jest wykorzystywana.
- Używanie do rzędu zębów.
- Zmiana rozmiaru hedera.
- Zmiana szerokości cięcia pod kątem AutoTrac™ i mapowania.

H116649—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).



H116131—UN—19DEC16

Szerokość

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną szerokość cięcia.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E0-53-27JAN17

Szerokość hedera do kukurydzy

Szerokość umożliwia zmianę liczby rzędów, kiedy wszystkie rzędy hedera nie są wykorzystywane.

Kiedy modyfikować:

- Wszystkie rzędy hedera nie są wykorzystywane.
- Używanie do rzędu zębów.
- Zmiana rozmiaru hedera.
- Zmiana szerokości rzędu pod kątem AutoTrac™ i mapowania.

H116650—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).

H116171—UN—19DEC16

Rzędy

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną liczbę rzędów.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E1-53-27JAN17

Szerokość rzędu

Szerokość rzędu umożliwia zmianę odstępu pomiędzy rzędami.

Zmodyfikować w celu:

WSKAZÓWKA: Zmiana szerokości rzędu wpływa na mapowanie plonu.

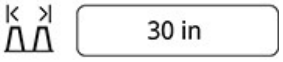
- Dopasować szerokość rzędu do konfiguracji hedera.

H116650—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).



H118576—UN—19DEC16

Szerokość rzędu

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną szerokość rzędu.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E2-53-27JAN17

Minimalna prędkość nagarniacza

Funkcja Minimalna prędkość nagarniacza pozwala na ustawienie minimalnej prędkości, z jaką działać będzie nagarniacz.

Kiedy modyfikować:

- Zbieranie roślin wyległych. Minimalna prędkość zależy od warunków i operatora.

H116649—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).

H116133—UN—19DEC16

Minimalna prędkość nagarniacza

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną minimalną prędkość nagarniacza.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E3-53-27JAN17

Zapis pracy

Funkcja Zapis pracy umożliwia ustawienie wysokości, na której następuje WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE rejestracji.

WSKAZÓWKA: Funkcja Zapis pracy automatycznie WYŁĄCZA SIĘ powyżej ustalonej wysokości i WŁĄCZA SIĘ poniżej ustalonej wysokości, jeżeli wszystkie pozostałe warunki są spełnione (separator/heder włączony, silnik na wysokich obrotach jałowych, gospodarstwo/pole ustawione).

WSKAZÓWKA: Jeśli odczyt wysokości hedera lub położenie pływającego przenośnika pochyłego są aktywne, ustawienie wysokości zatrzymania zapisu nie ma znaczenia i rejestr pracy WŁĄCZA SIĘ, jeżeli wszystkie pozostałe warunki są spełnione (separator/heder załączony, silnik na wysokich obrotach jałowych, gospodarstwo/pole ustawione).

Kiedy modyfikować:

- Zmiana warunków uprawy (wyższa lub niższa).
- Zmiana rodzaju hedera.
- Zmiana pola i terenu.
- Zapis jest kontynuowany po opuszczeniu uprawy, albo nie jest włączany po wjechaniu w rośliny.

H116650—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Podnieść lub opuścić heder na żądaną wysokość zatrzymania zapisu.
2. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).

H113521—UN—19DEC16

Ustaw na bieżącą wysokość

3. Wybrać przycisk Set to Current Height (Ustaw na bieżącą wysokość).

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E4-53-16MAY17

Godziny

Funkcja Godziny umożliwia ustawienie łącznej liczby godzin dla podłączonego rodzaju hedera.

WSKAZÓWKA: Kombajn zapisuje godziny zgodnie z rodzajem hedera. Jeżeli ten sam kombajn wykorzystuje kilka hederów tego samego rodzaju, dla przyłączonego hedera należy wprowadzić odpowiednią liczbę godzin.

Kiedy modyfikować:

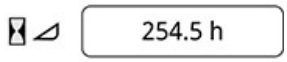
- Konieczność śledzenia czasu pracy dla konkretnego pola lub pól.
- Dysponowanie kilkoma hederami, które będą przenoszone pomiędzy różnymi kombajnami.
- Konieczność wyzerowania liczby godzin na początku sezonu.

H116649—UN—19DEC16

Rodzaj hedera

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu Header Type (Rodzaj hedera), aby otworzyć stronę Header Details (Szczegóły hedera).



H116134—UN—19DEC16

Godziny

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną liczbę godzin.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007E5-53-27JAN17

Prędkość podnoszenia/opuszczania

Funkcja Prędkość podnoszenia/opuszczania steruje prędkością, z jaką przenośnik pochyły podnosi się i opuszcza przy użyciu przycisków ręcznego podnoszenia/opuszczania na dźwigni wielofunkcyjnej.

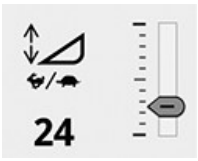
Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Zmiana hedera wymaga kalibracji, niezależnie od rozmiaru i rodzaju hedera, chyba że był wcześniej kalibrowany.

- Rozmiar i rodzaj hedera wpływa na prędkość podnoszenia/opuszczania.
- Zwiększyć prędkość podnoszenia/opuszczania, jeżeli heder reaguje powoli na zmieniające się warunku terenowe.
- Zmniejszyć prędkość podnoszenia/opuszczania, jeżeli heder nadmiernie kompensuje zmiany warunków terenowych.
- Ładowanie/rozładowywanie hedera z przyczepy wymaga niższych prędkości podnoszenia/opuszczania.

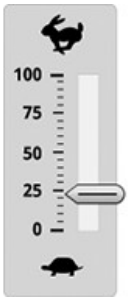
Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar pod nagłówkiem Raise/Lower Speed (Prędkość podnoszenia/opuszczania), aby otworzyć stronę Raise/Lower Speed (Prędkość podnoszenia/opuszczania).



H113728—UN—19DEC16

Prędkość podnoszenia/opuszczania



H113513—UN—20DEC16

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla aktualną prędkość.

H116141—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116140—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

SS43267,00007E6-53-27JAN17

Prędkość przechylania

Funkcja Prędkość nachylania steruje prędkością przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego w trybie ręcznym.

WSKAZÓWKA: Funkcja ręcznej prędkości przechylania działa tylko w modelach z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym, wyposażonych w układ przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego.

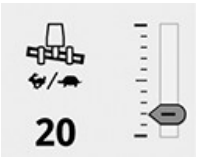
Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Zmiana hedera wymaga kalibracji, niezależnie od rozmiaru i rodzaju hedera, chyba że dany heder był wcześniej kalibrowany.

- Rozmiar i rodzaj hedera wpływa na prędkość przechylania.
- Zwiększyć prędkość przechylania, jeżeli heder reaguje powoli na zmieniające się warunku terenowe.
- Zmniejszyć prędkość przechylania, jeżeli heder nadmiernie kompensuje zmiany warunków terenowych.
- Ładowanie/rozładowywanie hedera z przyczepy wymaga niższych prędkości przechylania.

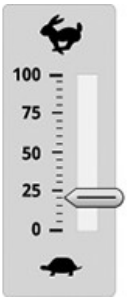
Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Tilt Speed (Prędkość przechylania), aby otworzyć stronę Tilt Speed (Prędkość przechylania).



H113545—UN—19DEC16

Prędkość przechylania



H113514—UN—20DEC16

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla aktualną prędkość.

H116141—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116140—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

SS43267,00007E7-53-16MAY17

Czułość wysokości

Funkcja Czułość wysokości steruje prędkością, z jaką przenośnik pochyły podnosi się i opuszcza w trybie automatycznym w celu dopasowania się do ukształtowania terenu.

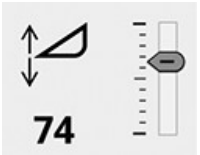
WSKAZÓWKA: Zwiększenie czułości przekłada się na szybszą reakcję przenośnika pochyłego na zmieniające się ukształtowanie terenu.

Kiedy modyfikować:

- Zwiększyć czułość wysokości, jeżeli heder reaguje powoli na zmieniające się warunki terenowe.
- Zmniejszyć czułość wysokości, jeżeli heder pozostawia faliste ściernisko lub podnosi się i opuszcza pulsacyjnie, kiedy pracuje na podłożu.

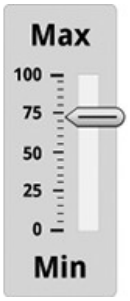
Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Height Sensitivity (Czułość wysokości), aby otworzyć stronę Height Sensitivity (Czułość wysokości).



H114074—UN—19DEC16

Czułość wysokości



H113515—UN—20DEC16

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla bieżącą czułość.

H118578—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116140—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

SS43267,00007E8-53-16MAY17

Czułość nachylania

Funkcja Czułość nachylania steruje prędkością, z jaką przenośnik pochyły przechyla się w celu dopasowania się do ukształtowania terenu. Zwiększenie czułości przekłada się na szybszą reakcję przenośnika pochyłego.

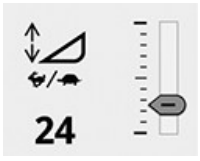
WSKAZÓWKA: W przypadku modeli 600F lub 600FD, ciśnienie HydraFlex™ również wpływa na czułość wysokości hedera.

Kiedy modyfikować:

- Zwiększyć czułość nachylania, jeżeli heder reaguje powoli na zmieniające się warunku terenowe.
- Zmniejszyć czułość nachylania, jeżeli heder pozostawia faliste ściernisko lub przesuwa się na boki pulsacyjnie, kiedy pracuje na podłożu.

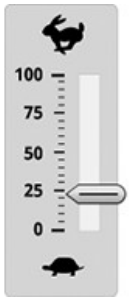
Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Tilt Sensitivity (Czułość nachylania), aby otworzyć stronę Tilt Sensitivity (Czułość nachylania).



H113728—UN—19DEC16

Prędkość podnoszenia/opuszczania



H113513—UN—20DEC16

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla bieżącą czułość.

H116141—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116140—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum: 0

   Maksimum: 100

   Domyślnie: 50

   Przyrost: 1

SS43267,00007E9-53-16MAY17

Przechylanie do przodu/tyłu

Przechylanie do przodu/tyłu umożliwia szybkie przesunięcie czoła przenośnika pochyłego do przodu lub do tyłu w celu osiągnięcia optymalnej wydajności cięcia w wymagających warunkach.

WSKAZÓWKA: Ustawienia maksymalne i minimalne przechylania do przodu/tyłu są inne dla różnych rodzajów hedera.

Kiedy modyfikować:

- Wyregulować położenie do przodu i do tyłu w celu uniemożliwienia pchania lub ciągnięcia mokrych lub gęstych resztek pożniwnych.
- Wyregulować położenie do przodu i do tyłu w celu łatwiejszego przyłączania i odłączania hedera.
- Wyregulować położenie do przodu i do tyłu w celu optymalizacji przenoszenia materiału do przenośnika pochyłego.

Przechylanie przenośnika pochyłego do przodu:

- Zbieranie roślin wyległych.
- Zbieranie bliżej podłoża.

Przechylanie przenośnika pochyłego do tyłu:

- Materiał jest pchany przez zespół tnący. Przesunąć do tyłu w celu ograniczenia strat materiału.
- W przypadku roślin stojących przesunięcie do tyłu może zoptymalizować podawanie materiału do maszyny.

H116129—UN—19DEC16

Przechylanie do przodu/tyłu

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: W przypadku modeli 600F lub 600FD, ciśnienie HydraFlex™ również wpływa na czułość wysokości hedera.

1. Wybrać obszar ekranu pod przechylaniem do przodu/do tyłu, aby otworzyć stronę przechylania do przodu/do tyłu.

H116141—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane położenie.

WSKAZÓWKA: Ustawienia maksymalne i minimalne zależą od rodzaju hedera i kalibracji. Patrz aplikacja "Kalibracje", aby uzyskać więcej informacji na temat procedur kalibracji.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116140—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

SS43267,00007EA-53-02MAR18

Automatyczne sterowanie hederem

Funkcja Automatyczne sterowanie hederem pokazuje status podglądu elementów sterujących, automatyki hedera i preferencji przywracania.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Auto Control (Automatyczne sterowanie), aby otworzyć.

WSKAZÓWKA: Ikony automatycznego sterowania hederem zmieniają się w zależności od konfiguracji i rodzaju podłączonego do maszyny hedera.

Pozycje dostępne na stronie Auto Header Controls (Automatyczne sterowanie hederem):

Podgląd elementów sterujących — wyświetla status dostępnych funkcji.

Automatyka hedera — wyświetla dostępne funkcje zautomatyzowane.

Preferencje przywracania — wyświetla dostępne funkcje wznawiania.

SS43267,00007EB-53-27JAN17

Podgląd elementów sterujących

H116968—UN—20DEC16

Podgląd elementów sterujących

Funkcja Podgląd elementów sterujących wyświetla status dostępnych funkcji.

WSKAZÓWKA: Funkcje automatyki hedera i preferencji przywracania (wymienione jako ikony pod przyciskami aktywacji 1, 2 i 3) włączają się po naciśnięciu odpowiedniego przycisku.

SS43267,00007EC-53-27JAN17

Automatyka hedera

Włączyć lub wyłączyć funkcje automatyki hedera.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H116995—UN—19DEC16

Domyślne

Domyślne — wybrać, aby posłużyć się domyślnymi ustawieniami dla przyłączonego rodzaju hedera.

H116995—UN—19DEC16

Ustawienia własne

Ustawienia własne — wybrać, aby zadecydować, które układy automatyczne mają być włączone w oparciu o osobiste preferencje.

WSKAZÓWKA: Przełączniki ON/OFF (WŁ./WYŁ.) są niedostępne do momentu wybrania opcji "Ustawienia własne".

H116168—UN—19DEC16

Alarm

WSKAZÓWKA: Jeżeli jakaś usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostanie zastąpiony typową ikoną alarmową.

H116161—UN—19DEC16

Przywracanie wysokości

Przywracanie wysokości — umożliwia wybór położenia przenośnika pochyłego w stosunku do podwozia maszyny i automatyczny powrót do tego położenia.

H116160—UN—19DEC16

Położenie pływające przenośnika pochyłego

Położenie pływające przenośnika pochyłego — umożliwia prowadzenie sztywnego hedera w kontakcie z podłożem i utrzymanie stałego ustawionego nacisku.

H113720—UN—19DEC16

Odczyt wysokości

Odczyt wysokości (nad podłożem) — umożliwia wybór położenia hedera w stosunku do podłoża i automatyczny powrót do tego położenia.

H113720—UN—19DEC16

Odczyt wysokości

Odczyt wysokości (na podłożu) — pozwala na regulację nacisku zespołu żniwnego na podłoże i automatyczny powrót do tych ustawień.

H113721—UN—19DEC16

Przechylanie poprzeczne

Przechylanie poprzeczne — utrzymanie położenia hedera w stosunku do podłoża.

SS43267,00007ED-53-27JAN17

Przywracanie wysokości

Funkcja Przywracanie wysokości umożliwia wybór położenia przenośnika pochyłego w stosunku do maszyny i automatyczny powrót do tego położenia.

Kiedy modyfikować:

- Zmiana wysokości uprawy na tym samym polu.
- Zmiana rodzaju hedera.
- Zmiana warunków terenowych.
- Zmiana z cięcia na podłożu na cięcie nad podłożem.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Układ przywracania wysokości jest WŁĄCZONY.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ przywracanie wysokości.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli jakaś usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) zostanie zastąpiony typową ikoną alarmową. Wybranie tego przycisku przywołuje informacje pomagające w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Przywracanie wysokości powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116353—UN—19DEC16

Przywracanie wysokości

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona przywracania wysokości.

H116354—UN—19DEC16

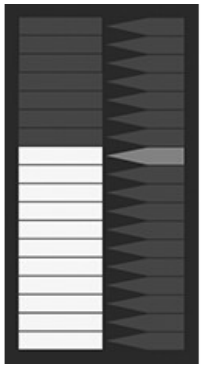
Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

H116347—UN—20DEC16

Pokrętło regulacyjne

4. Wyregulować wysokość za pomocą pokrętła regulacyjnego hedera.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść heder i zwiększyć wartość ustawienia.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić heder i zmniejszyć wartość ustawienia.



H116356—UN—20DEC16

Wykres słupkowy

Wykres słupkowy na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje względne położenie hedera, na podstawie czujnika wysokości hedera podłączonego do hedera.

H118305—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje względne położenie hedera, na podstawie czujnika wysokości hedera podłączonego do hedera.

H116348—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie

Użycie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera powoduje tymczasowe wyłączenie układu.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera przez 5 s powoduje wyłączenie układu.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Heder automatycznie przesunie się do ostatniego znanego ustawienia.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007EE-53-16MAY17

Odczyt wysokości — nad podłożem

Funkcja ta umożliwia wybór położenia hedera w stosunku do podłoża i automatyczny powrót do tego położenia.

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Po pierwszym przyłączeniu zespołu żniwnego do kombajnu należy przeprowadzić kalibrację. W przypadku przyłączenia innego zespołu żniwnego tego samego rodzaju, kalibrację należy powtórzyć.

- Heder nie kopiuje profilu podłoża.
- Cięcie ponad podłożem z użyciem ramion wykrywających wysokość. Ciśnienie HydraFlex™ można zwiększyć, aby zablokować heder w położeniu sztywnym.
- Wydaje się, że heder tnie za nisko. Podnieść ustawienie wysokości.
- Heder przejeżdża nad roślinami lub pozostawia nieścięte uprawy. Obniżyć ustawienie wysokości.
- Zmiana rodzaju hedera.
- Zmiana warunków terenowych.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik pracuje.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Układ odczytu wysokości jest WŁĄCZONY.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na stronie głównej aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ odczyt wysokości.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli jakaś usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostanie zastąpiony typową ikoną alarmową. Wybranie tego przycisku przywołuje okno dialogowe z informacjami pomagającymi w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Odczyt wysokości powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116358—UN—19DEC16

Odczyt wysokości

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona odczytu wysokości.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka

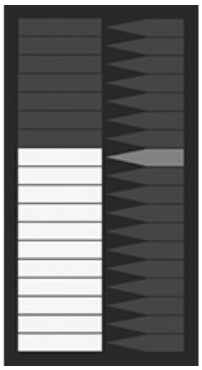
HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company

narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

H116347—UN—20DEC16

Pokrętło regulacyjne

4. Zmienić wartość ustawienia wysokości, naciskając żądany przycisk aktywacji i wyregulować wysokość za pomocą pokrętła regulacyjnego hedera.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść heder i zwiększyć wartość ustawienia.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić heder i zmniejszyć wartość ustawienia.



H116356—UN—20DEC16

Wykres słupkowy

Wykres słupkowy na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje względne położenie hedera, na podstawie czujnika wysokości hedera podłączonego do przenośnika pochyłego.

H118305—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje względne położenie hedera, na podstawie czujnika wysokości hedera podłączonego do przenośnika pochyłego.

H116348—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie

Użycie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera powoduje tymczasowe wyłączenie układu.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera przez 5 s powoduje wyłączenie układu.

WSKAZÓWKA: Przełącznik opuszczania hedera można ustawić, tak aby natychmiast wyłączał układ do czasu naciśnięcia przycisku aktywacji. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

WSKAZÓWKA: Przełącznik opuszczania hedera można ustawić tak, aby nie aktywował układu po naciśnięciu. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Heder automatycznie przesunie się do ostatniego znanego ustawienia.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007EF-53-27JAN17

Odczyt wysokości — na podłożu

Funkcja Odczyt wysokości na podłożu pozwala na regulację nacisku zespołu żniwnego na podłoże i automatyczny powrót do tych ustawień.

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Zmiana hedera wymaga kalibracji, niezależnie od rozmiaru i rodzaju hedera, chyba że był wcześniej kalibrowany.

- Zespół tnący nie podąża za profilem podłoża.
- Zwiększyć ciśnienie HydraFlex™, gdy wydaje się, że zespół tnący pcha materiał.
- Zmniejszyć ciśnienie HydraFlex™, jeżeli zespół

HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company

tnący przejeżdża nad roślinami lub pozostawia nieścięte uprawy.
- Zmiana rodzaju hedera.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Układ odczytu wysokości jest WŁĄCZONY.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na stronie głównej aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ odczyt wysokości.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli jakaś usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostanie zastąpiony typową ikoną alarmową. Wybranie tego przycisku przywołuje okno dialogowe z informacjami pomagającymi w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Odczyt wysokości powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116358—UN—19DEC16

Odczyt wysokości

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona odczytu wysokości.

H116354—UN—19DEC16

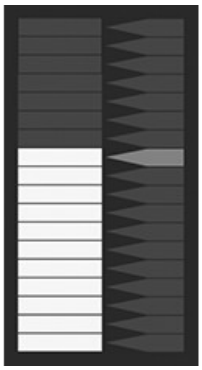
Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

H116347—UN—20DEC16

Pokrętło regulacyjne

4. Zmienić wartość ustawienia wysokości, naciskając żądany przycisk aktywacji i wyregulować wysokość za pomocą pokrętła regulacyjnego hedera.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść heder i zwiększyć wartość ustawienia.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne hedera przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić heder i zmniejszyć wartość ustawienia.



H116356—UN—20DEC16

Wykres słupkowy

Wykres słupkowy na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje względne położenie hedera, na podstawie czujnika wysokości hedera podłączonego do przenośnika pochyłego.

H118305—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuję punkt ustawienia ciśnienia na podstawie ciśnienia zespołu tnącego na zespole żniwnym.

H116348—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie

Użycie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera powoduje tymczasowe wyłączenie układu.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera przez 5 s powoduje wyłączenie układu.

- Ręczne regulowanie wysokości hedera za pomocą przełącznika opuszczania hedera spowoduje tymczasowe pominięcie układu, do momentu zwolnienia przełącznika. Po zwolnieniu przełącznika, układ powróci do trybu automatycznego.

  WSKAZÓWKA: Przełącznik opuszczania hedera można ustawić, tak aby natychmiast wyłączał układ do czasu naciśnięcia przycisku aktywacji. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

- Ręczna regulacja wysokości hedera za pomocą przełącznika podnoszenia hedera tymczasowo dezaktywuje układ, do czasu naciśnięcia przełącznika opuszczania hedera. Po naciśnięciu przełącznika układ jest ponownie aktywowany.

  WSKAZÓWKA: Przełącznik opuszczania hedera można ustawić tak, aby nie aktywował układu po naciśnięciu. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

  Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Heder automatycznie przesunie się do ostatniego znanego ustawienia.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F0-53-16MAY17

Położenie pływające przenośnika pochyłego

Funkcja Położenie pływające przenośnika pochyłego pozwala zdecydować, jak mocno sztywny heder będzie stykał się z podłożem i utrzymywał zadany nacisk.

Kiedy modyfikować:

- Zmniejszać nacisk przy twardym podłożu, kiedy heder zostawia wyższe ściernisko i nie kopiuje profilu terenu zgodnie z oczekiwaniami.
- Zwiększać nacisk przy miękkim podłożu, kiedy heder popycha materiał lub nie kopiuje profilu terenu zgodnie z oczekiwaniami.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Położenie pływające przenośnika pochyłego jest WŁĄCZONE.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ aktywne położenie pływające hedera.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostaje zastąpiony typowym przyciskiem alarmowym. Wybranie tego przycisku przywołuje okno dialogowe z informacjami pomagającymi w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Położenie pływające wysokości hedera powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116972—UN—19DEC16

Położenie pływające przenośnika pochyłego

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona położenia pływającego wysokości hedera.

H116354—UN—19DEC16

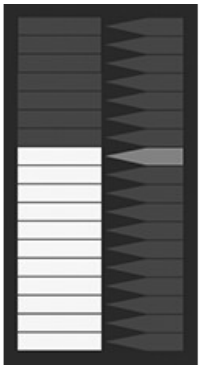
Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

H116347—UN—20DEC16

Pokrętło regulacyjne

4. Zmienić ciśnienie, naciskając żądany przycisk aktywacji i wyregulować wysokość za pomocą pokrętła regulacyjnego hedera.
   - •Obrócić pokrętło regulacyjne hedera w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć ciśnienie siłownika podnoszącego hedera i wartość ustawienia.
   - •Obrócić pokrętło regulacyjne hedera przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć ciśnienie siłownika podnoszącego hedera i wartość ustawienia.



H116356—UN—20DEC16

Wykres słupkowy

Wykres słupkowy pokazuje rzeczywiste ciśnienie położenia pływającego hedera.

H118305—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny pokazuje rzeczywiste ciśnienie położenia pływającego hedera.

H116348—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera przez 5 s powoduje wyłączenie układu.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Heder automatycznie przesunie się do ostatniego znanego ustawienia.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F1-53-16MAY17

Przechylanie poprzeczne

Funkcja Przechylanie poprzeczne umożliwia utrzymanie położenie hedera względem podłoża za pomocą układu przechylania poprzecznego, który wyrównuje odległość od podłoża na każdym końcu hedera.

Kiedy modyfikować:

- WŁ.: W przypadku hederów wyposażonych w odpowiednie czujniki należy używać przechylania poprzecznego w celu utrzymania równomiernej wysokości cięcia na całej szerokości hedera, czy to w przypadku cięcia na, czy nad podłożem.
- WYŁ.: Można wyłączyć przechylanie poprzeczne, jeżeli preferowane jest ręczne przechylanie hedera za pomocą przycisku na dźwigni wielofunkcyjnej lub jeżeli heder nie jest wyposażony w odpowiednie czujniki.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Heder został skalibrowany.
- Układ przechylania poprzecznego jest WŁĄCZONY.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

Przechylanie poprzeczne

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ przechylanie poprzeczne.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostaje zastąpiony typowym przyciskiem alarmowym. Wybranie tego przycisku przywołuje okno dialogowe z informacjami pomagającymi w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

H116359—UN—19DEC16

Przechylanie poprzeczne

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona przechylania poprzecznego.

WSKAZÓWKA: Przechylanie poprzeczne powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

H116348—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przełącznika przechylania poprzecznego powoduje obejście układu. W przypadku zwolnieniu przełącznika w ciągu 5 sekund, układ powraca do automatycznego trybu pracy.

Nacisnąć prawą stronę przełącznika, aby przechylić heder w prawo lub nacisnąć lewą stronę przełącznika, aby przechylić heder w lewo.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Heder automatycznie powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F2-53-21JUN17

Preferencje przywracania

Włączyć lub wyłączyć funkcje automatycznego przywracania lub automatyki hedera.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H113524—UN—19DEC16

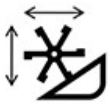
Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed™ — automatyczne sterowania nagarniaczem lub podbieraczem pasowym w stosunku do prędkości jazdy.

H113717—UN—19DEC16

Przywracanie do przodu/do tyłu

Przywracanie położenia do przodu/do tyłu — umożliwia wybór położenia do przodu/do tyłu i automatyczny powrót do tego położenia.



H116163—UN—19DEC16

Przywracanie położenia nagarniacza

Przywracanie położenia nagarniacza — umożliwia wybór położenia nagarniacza i automatyczny powrót do tego położenia.

H113532—UN—19DEC16

Przywracanie położenia płyt pomostu

Przywracanie położenia płyt pomostu — umożliwia wybór położenia płyt pomostu i automatyczny powrót do tego położenia.

H113726—UN—19DEC16

Przywracanie położenia zespołu tnącego

Przywracanie położenia zespołu tnącego — umożliwia regulację zespołu tnącego w przód i w tył w celu dostosowania do różnych wysokości roślin i ściernisk.

SS43267,00007F3-53-03FEB17

Dial-A-Speed™

Funkcja Dial-A-Speed™ umożliwia zmianę prędkości nagarniacza lub podbieracza pasowego w odniesieniu do prędkości jazdy maszyny. Prędkość robocza jest wyznaczana na podstawie ustawionego stosunku prędkości jazdy maszyny do prędkości nagarniacza lub przenośnika.

Kiedy modyfikować:

Dial-A-Speed jest nazwą handlową Deere & Company

- Zbieranie roślin wyległych. Minimalna prędkość zależy od warunków i operatora.
- Zwiększyć ustawienie Dial-A-Speed™, jeżeli wyległe rośliny nie są podawane.

Ustawienie w celu optymalizacji przepływu uprawy:

- Ziarno jest młócone przez nagarniacz. Spowolnić nagarniacz, zmniejszając ustawienie Dial-A-Speed™.
- Uprawa jest przepychana nad nagarniaczem. Przyspieszyć nagarniacz, zwiększając ustawienie Dial-A-Speed™.

Układ jest włączony, gdy:

- Do maszyny przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Układ Dial-A-Speed™ jest WŁĄCZONY.
- Heder i separator są włączone.
- Prędkość jazdy jest wyższa niż 0,25 km/h (0.16 mph).

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ Dial-A-Speed™.

H116168—UN—19DEC16

Ikona alarmu

WSKAZÓWKA: Jeżeli usterka uniemożliwia włączenie danej opcji automatyki, przełącznik zostaje zastąpiony typowym przyciskiem alarmowym. Wybranie tego przycisku przywołuje okno dialogowe z informacjami pomagającymi w znalezieniu przyczyn i usunięciu usterki.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

3. Nacisnąć żądany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Dial-A-Speed™ powróci do ostatniego znanego ustawienia.

H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ikona Dial-A-Speed™.

H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

4. Zmienić prędkość za pomocą pokrętła regulacyjnego Dial-A-Speed™.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne Dial-A-Speed™ w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć prędkość.
   - Obrócić pokrętło regulacyjne Dial-A-Speed™ przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć prędkość.

H118305—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje bieżące ustawienie prędkości.

H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

WSKAZÓWKA: Zmiana prędkości za pomocą pokrętła regulacyjnego Dial-A-Speed™ powoduje zmianę wstępnie wybranego ustawienia. Aby powrócić do wstępnie wybranego ustawienia, należy nacisnąć zaprogramowany przycisk aktywacji.

WSKAZÓWKA: Im większa wartość została wybrana, tym szybciej nagarniacz lub podbieracz pasowy obraca się w stosunku do prędkości jazdy maszyny.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F4-53-27JAN17

Przywracanie do przodu/do tyłu

Funkcja Przywracanie do przodu/do tyłu umożliwia zaprogramowanie zapamiętanego położenia przechylania przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu dla przycisku aktywacji 1, 2 lub 3 na dźwigni wielofunkcyjnej.

WSKAZÓWKA: Można wybrać standardowe położenie do zbioru upraw stojących, a drugie do upraw wyległych. Pozwala to na szybką zmianę między jednym a drugim ustawieniem.

Kiedy modyfikować:

- Maszyna przejeżdża nad mokrymi albo zbitymi resztkami pożniwnymi.
- Wyregulować położenie do przodu i do tyłu w celu łatwiejszego przyłączania i odłączania hedera.
- Wyregulować położenie do przodu i do tyłu w celu optymalizacji przenoszenia materiału do przenośnika pochyłego.

Kiedy przechylać przenośnik pochyły do przodu:

- Zbieranie roślin wyległych.
- Zbieranie bliżej podłoża.

Kiedy przechylać przenośnik pochyły do tyłu:

- Materiał jest pchany przez zespół tnący. Przesunąć do tyłu w celu ograniczenia strat materiału.
- W przypadku roślin stojących przesunięcie do tyłu może zoptymalizować podawanie materiału do maszyny.

Układ jest włączony, gdy:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.
- Układ hydraulicznego przywracania przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu jest WŁĄCZONY.
- Funkcje są przypisane do przełączników na dźwigni wielofunkcyjnej.
- Heder jest włączony.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ przywracanie do przodu/do tyłu.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H118577—UN—19DEC16

Przyciski programowalne

3. Aby zmienić wartość ustawienia przechylenia do przodu/do tyłu, należy nacisnąć programowalny

przycisk C lub D i ustawić nachylenie do przodu/do tyłu za pomocą przełączników hydraulicznego przechylania przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

4. Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk aktywacji przez 2 s, aby wprowadzić dane ustawienie do pamięci.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

5. Nacisnąć i przytrzymać górną część przełącznika, aby przechylić przenośnik pochyły w przód lub nacisnąć i przytrzymać dolną część przełącznika, aby przechylić przenośnik pochyły w tył.

   Na wyświetlaczu podłokietnika wskazane jest przechylenie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu na podstawie sygnału z czujnika podłączonego do przenośnika pochyłego.

   Ręczne przestawienie przełączników hydraulicznego przechylania przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu na dźwigni wielofunkcyjnej powoduje wyłączenie układu.

   Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Układ hydraulicznego przechylenia przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu automatycznie ustawia się w wybranym wstępnie położeniu.

WSKAZÓWKA: Gdy przenośnik pochyły jest podniesiony, a heder jest włączony, przechylany do przodu/do tyłu przenośnik pochyły automatycznie przesuwa się do przodu. Umożliwia to ogranicznikowi bezpieczeństwa przenośnika pochyłego opuszczenie się na tłoczysko siłownika hydraulicznego. Podczas obniżania, przechylenie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu automatycznie powraca do ostatniego zapamiętanego położenia.

Gdy heder jest odłączony, przechylany do przodu/do tyłu przenośnik pochyły automatycznie przesuwa się do przodu podczas podnoszenia. Przechylany do przodu/do tyłu przenośnik pochyły nie powróci do ostatniego zapamiętanego położenia podczas obniżania.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

6. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F5-53-16MAY17

Przywracanie położenia nagarniacza

Przywracanie położenia nagarniacza pozwala na wybór położenia nagarniacza w stosunku do pasów, ślimaka, zespołu tnącego, podłogi itd. oraz automatyczny powrót do tego położenia.

Zmienić na:

- Pomaga w zbieraniu roślin wyległych.
- Oczyszczenia zespołu tnącego na końcu cięcia.
- Zbioru upraw stojących o różnych wysokościach na jednym polu.

Układ jest włączony, gdy:

H116361—UN—19DEC16

Przywracanie położenia nagarniacza

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona przywracania położenia nagarniacza.

- Prawidłowo wyposażony (w czujniki położenia nagarniacza) i skalibrowany heder jest przyłączony do maszyny.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przenośnik pochyły włączony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ przywracanie położenia nagarniacza.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116349—UN—19DEC16

Podnoszenie nagarniacza

3. Użyć przełącznika podnoszenia nagarniacza, aby uzyskać wymagane położenie wysokości nagarniacza.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

4. Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk aktywacji przez 2 s, aby wprowadzić dane ustawienie do pamięci.

H116361—UN—19DEC16

Przywracanie położenia nagarniacza

WSKAZÓWKA: Ikona przywracania położenia nagarniacza miga, wskazując zapamiętanie wartości ustawienia.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

Ręczna zmiana położenia przełącznika podnoszenia nagarniacza na dźwigni wielofunkcyjnej wyłącza przywracanie położenia nagarniacza.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Nagarniacz automatycznie przesuwa się na wstępnie wybraną wysokość.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007F6-53-16MAY17

Przywracanie położenia płyt pomostu

Przywracanie położenia płyt pomostu umożliwia wybór odstępu hydraulicznych płyt pomostu i automatyczny powrót do tego położenia.

Kiedy modyfikować:

Kiedy zmniejszać odstęp płyt pomostu:

- Gdy kłosy obijają się o płyty pomostu.
- W przypadku obszaru, na którym rosną krótsze łodygi z uwagi na zalanie lub niski poziom substancji odżywczych.
- Aby ograniczyć straty i uszkodzenia ziarna przy hederze, jeżeli taki stan się utrzymuje.

Kiedy zwiększać odstęp płyt pomostu:

- Gdy nadmierny pobór zanieczyszczeń przez heder do kukurydzy powoduje wydobywanie się obłupanej kukurydzy z tyłu kombajnu.
- Wyrywanie łodyg i kłosów kukurydzy. Stopniowo zwiększać rozstaw płyt pomostu do momentu swobodnego przemieszczania się łodyg przez walce.
- W celu ograniczenia ilości materiału innego niż ziarna i zmniejszenia obciążenia kosza sitowego.
- W celu zbierania wyległej kukurydzy i polepszenia

podawania oraz ograniczenia poboru zanieczyszczeń.

- W celu oczyszczenia nagromadzonego materiału wokół płyt pomostu w momencie dochodzenia do końca cięcia.

Układ jest włączony, gdy:

- Prawidłowo wyposażony (w czujniki płyt pomostu) i skalibrowany heder jest przyłączony do maszyny.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przenośnik pochyły włączony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu polowym.

H116962—UN—19DEC16

Automatyczne sterowanie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Auto Control (Automatyczne sterowanie) na głównym ekranie aplikacji Heder.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ przywracanie położenia płyt pomostu.

WSKAZÓWKA: Istnieje wiele kombinacji, w zależności od konfiguracji maszyny oraz przełączników i przycisków konfigurowalnych na dźwigni wielofunkcyjnej.

H116349—UN—19DEC16

Podnoszenie nagarniacza i przesuwanie do przodu/do tyłu

3. Użyć przełącznika przesuwania nagarniacza do przodu/do tyłu, aby uzyskać wymagany odstęp płyt pomostu.
   - Lewa strona przełącznika zwiększa odstęp.
   - Prawa strona przełącznika zmniejsza odstęp.

   Minimum: 0

   Maksimum: 9

   Przyrost: 1

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji

4. Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk aktywacji przez 2 s, aby wprowadzić dane ustawienie do pamięci.

H116362—UN—19DEC16

Przywracanie położenia płyt pomostu

WSKAZÓWKA: Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się ikona przywracania położenia płyt pomostu.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji

Numer aktywacji widoczny na wyświetlaczu słupka narożnego wskazuje, który przycisk aktywacji został naciśnięty.

Ręczne przestawienie przełącznika przesuwania do przodu/do tyłu na dźwigni wielofunkcyjnej powoduje wyłączenie przywracania odstępu płyt pomostu.

Nacisnąć przycisk aktywacji 1, 2 lub 3, aby ponownie uaktywnić układ. Płyty pomostu automatycznie przestawiają się w wybrane położenie.

SS43267,00007F7-53-16MAY17

Położenie zespołu tnącego

Regulacja położenia zespołu tnącego umożliwia ustawienie zespołu tnącego w określonym położeniu.

WSKAZÓWKA: Funkcja dotyczy tylko hederów 600X, przeznaczonych na rynek europejski.

Zmodyfikować w celu:

- Wysunięcia zespołu tnącego, aby ograniczyć straty przed zbiorem w przypadku wysokich upraw stojących.
- Cofnięcia zespołu tnącego, aby poprawić podawanie w przypadku niskich upraw stojących.

H114081—UN—19DEC16

Położenie zespołu tnącego

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Cutterbar Position (Położenie zespołu tnącego), aby otworzyć stronę Cutterbar Position (Położenie zespołu tnącego).

H116150—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane położenie.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116151—UN—19DEC16

Kreator

Alternatywna procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Kombajn umożliwia wprowadzenie wysokości rośliny i żądanej wysokości ścierniska na wyświetlaczu podłokietnika. Dane te, razem z wprowadzoną ilością zebranej uprawy, pozwalają kombajnowi stworzyć ustawienie wstępne w celu zoptymalizowania pracy.

WSKAZÓWKA: Kreator można uruchomić z poziomu nakładki lub ze strony Information and Settings (Informacje i Ustawienia).

1. Wybrać, aby uruchomić kreator.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość roślin.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

3. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość ścierniska.

H116154—UN—19DEC16

Save (Zapamiętaj)

- Wybrać, aby zamknąć nakładkę i zaktualizować ustawienie położenia.

H116153—UN—19DEC16

Cancel (Anuluj)

- Wybrać, aby zamknąć kreator bez aktualizowania ustawienia położenia.

SS43267,00007F8-53-27JAN17

Ciśnienie HydraFlex™

Funkcja Ciśnienie HydraFlex™ pomaga zoptymalizować wydajność kopiowania terenu przez zespół żniwny. Pozwala to na zmianę nacisku zespołu żniwnego na podłoże bez zmiany wysokości cięcia uprawy.

Kiedy modyfikować:

- Cięcie ponad podłożem z użyciem ramion wykrywających wysokość. Ciśnienie HydraFlex™ można zwiększyć, aby zablokować zespół tnący w położeniu sztywnym.
- Zwiększyć ciśnienie, kiedy zespół tnący zaczyna pchać materiał.
- Zmniejszyć ciśnienie, jeżeli zespół tnący przejeżdża nad roślinami lub pozostawia nieścięte uprawy.

H114076—UN—19DEC16

Ciśnienie HydraFlex™

Procedura modyfikacji:

HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem HydraFlex™ Pressure (Ciśnienie HydraFlex™), aby otworzyć stronę HydraFlex™ Pressure (Ciśnienie HydraFlex™).

H116142—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane ciśnienie.
   - Minimum: 0
   - Maksimum: 207 bar (3000 psi)
   - Przyrost: 4 bar (50 psi)
   - Brak domyślnych

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

Zalecane ustawienia (600FD):

- 75 bar (1100 psi) dla twardego podłoża.
- 90 bar (1300 psi) dla normalnego podłoża.
- 110 bar (1600 psi) dla miękkiego podłoża.

Zalecane ustawienia (600F):

- 75 bar (1000 psi) dla twardego podłoża.
- 90 bar (1300 psi) dla normalnego podłoża.
- 117 bar (1700 psi) dla miękkiego podłoża.

H116143—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

SS43267,00007F9-53-16MAY17

Prędkość pasa hedera przenośnikowego

Funkcja Prędkość pasa hedera przenośnikowego steruje prędkościami pasów bocznych hedera przenośnikowego. Ustawić prędkość pasa dla przeważających warunków uprawy i regulować w celu uzyskania równomiernej dystrybucji materiału roślinnego na całej szerokości pasów hedera przenośnikowego.

Kiedy zwiększać prędkość pasa:

- Duże obciążenie bocznych pasów.
- Duże obciążenie materiału wzdłuż krawędzi środkowego pasa.
- Nadmierne zapychanie bębna zasilającego i/lub przenośnika pochyłego.
- Wciąganie roślin pod zespół żniwny przez boczne pasy hedera przenośnikowego.
- Pozostawianie nieściętych roślin stojących może powodować nadmierne gromadzenie się materiału na pasach i blokowanie noża.

Kiedy zmniejszać prędkość pasa:

- Rośliny są podawane pod przeciwległym pasem przenośnika pochyłego.
- Spowalniać pas w celu ograniczenia strat wskutek roztrzaskiwania długich, zielonych łodyg/słomy.

H114075—UN—19DEC16

Prędkość pasa hedera przenośnikowego

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar pod nagłówkiem Draper Belt Speed (Prędkość pasa hedera przenośnikowego), aby otworzyć stronę Draper Belt Speed (Prędkość pasa hedera przenośnikowego).

H116145—UN—19DEC16

Standard

2. Użyć przycisku przełącznika, aby wybrać żądany tryb pasa.

H116144—UN—19DEC16

Zmniejszona prędkość

WSKAZÓWKA: Użyć zmniejszonej prędkości, kiedy zbiór nie odbywa się z całą szerokością zespołu żniwnego.

WSKAZÓWKA: W trybie zmniejszonej prędkości pasy zwalniają do ustawienia fabrycznego, a pod ikoną prędkości pasa hedera przenośnikowego miga ikona żółwia.

WSKAZÓWKA: Zwiększenie prędkości pasa powoduje wyłączenie zmniejszenia prędkości.

H116146—UN—20DEC16

Regulacja

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość.

   Minimum: 0

   Maksimum: 240 obr./min

   Przyrost: 10 obr./min

   Brak domyślnych

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

Zalecane ustawienia:

160–220 n/min

Wyższe prędkości pasa są zwykle wymagane w przypadku trudnych warunków uprawy.

H116147—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

SS43267,00007FA-53-27JAN17

Położenie pływające hedera przenośnikowego

Funkcja Położenie pływające hedera przenośnikowego steruje ciśnieniem w siłownikach kół kopiujących i sekcji środkowej.

WSKAZÓWKA: Wyższa liczba sprawia, że heder jest lżejszy, co powoduje wzrost ciśnienia oleju w siłownikach kół kopiujących/sekcji środkowej. Niższa liczba oznacza, że heder staje się cięższy i w układzie pływającym panuje niższe ciśnienie.

Kiedy modyfikować:

Tylko cięcie ponad podłożem:

- Zwiększyć ustawienie położenia pływającego, aby ograniczyć niechciany kontakt z podłożem.
- Zmniejszyć ustawienie położenia pływającego, aby ograniczyć falisty profil cięcia.
- Zmniejszyć ustawienie położenia pływającego, jeżeli heder wolno reaguje na zmieniające się warunki terenowe.

Rośliny wyległe:

- Zwiększyć ustawienie położenia pływającego, jeżeli heder zaczyna pchać materiał przed zespołem tnącym, co zdarza się czasami w przypadku miękkiej gleby.
- Zmniejszyć ustawienie położenia pływającego, jeżeli heder zaczyna pozostawiać nieścięte rośliny za zespołem tnącym, co zdarza się czasami w przypadku twardej gleby.

H116130—UN—19DEC16

Położenie pływające hedera przenośnikowego

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Draper Float Position (Położenie pływające hedera przenośnikowego), aby otworzyć stronę Draper Float Position (Położenie pływające hedera przenośnikowego).

H116148—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane położenie.

   Minimum: 1

   Maksimum: 10

   Wartość domyślna 5

   Przyrost: 1

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116149—UN—19DEC16

Pole wprowadzania

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

SS43267,0000811-53-27JAN17

Nachylenie przyrządu tnącego

Funkcja Nachylenie przyrządu tnącego reguluje kąt pochylenia zespołu tnącego w odniesieniu do reszty zespołu żniwnego w celu optymalizacji możliwości zbioru.

Zmodyfikować w celu:

Przechylenia zespołu tnącego w przód:

- Pomaga w zbieraniu roślin wyległych.
- Zbierania bliżej gleby.

Przechylenia zespołu tnącego do tyłu:

- Wyrównuje heder podczas cięcia na podłożu. Pomaga to w ograniczeniu zbierania kamieni, zanieczyszczeń i ciał obcych.
- Zapobiegnięcia odpadania nagromadzonego materiału od zespołu tnącego lub stratom kłosów na zespole tnącym.

H114077—UN—19DEC16

Nachylenie przyrządu tnącego

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Cutterbar Tilt (Nachylenie przyrządu tnącego), aby otworzyć stronę Cutterbar Tilt (Nachylenie przyrządu tnącego).

H116155—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać, aby przechylić zespół tnący do góry lub w dół.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00007FB-53-27JAN17

Odstęp płyt pomostu

Odstęp płyt pomostu reguluje szczelinę płyt pomostu w celu dopasowania do zmian warunków uprawy.

Kiedy modyfikować:

- W przypadku zmiany pól lub zmiennych warunków na tym samym polu.

Kiedy zmniejszać odstęp płyt pomostu:

- Gdy kłosy obijają się o płyty pomostu.
- Gdy występują straty hedera w skutek odbijania się ziarna u podstawy kłosa.
- Gdy występują uszkodzenia ziaren w hederze do kukurydzy. Zmniejszyć odstęp płyt pomostu, aby zapewnić amortyzację dla kłosów.
- W celu optymalizacji podawania wąskich łodyg.

Kiedy zwiększać odstęp płyt pomostu:

- Gdy nadmierne pobieranie zanieczyszczeń przez heder do kukurydzy powoduje wysypywanie się niewyłuskanej kukurydzy z tyłu kombajnu.
- Gdy heder do kukurydzy wciąga łodygi i kłosy kukurydzy. Stopniowo zwiększać rozstaw płyt pomostu do momentu swobodnego przemieszczania się łodyg przez walce.
- Gdy wydaje się, że kukurydza wpycha łodygi.
- W celu optymalizacji podawania łodyg o dużej średnicy.

H116349—UN—19DEC16

Przełącznik odstępu płyt pomostu

Procedura modyfikacji:

- Nacisnąć lewą stronę przełącznika, aby zwiększyć odstęp.
- Nacisnąć prawą stronę przełącznika, aby zmniejszyć odstęp.

H116362—UN—19DEC16

Odstęp płyt pomostu

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie lewej lub prawej strony przełącznika na dźwigni wielofunkcyjnej powoduje włączenie ikony odstępu płyt pomostu na wyświetlaczu słupka narożnego.

Minimum: 0

Maksimum: 9

Przyrost: 1

SS43267,00007FC-53-27JAN17

Prędkość wału tylnego

Funkcja Regulacja prędkości wału tylnego umożliwia zoptymalizowanie wielkości zasilania hedera względem prędkości jazdy oraz objętości zbieranego materiału.

Kiedy modyfikować:

Podnosić prędkość wału tylnego, gdy:

- Łodygi zwiędły.
- Łodygi są wyciągane z ziemi.
- Wyższe prędkości wału tylnego są zalecane do wyższych prędkości zbioru i przyjmowania większych objętości materiału, w celu ograniczenia obciążenia podzespołów układu napędowego.

Zmniejszać prędkość obrotową wału tylnego, gdy:

- Łodygi są odrywane i podawane do separatora.
- Zachodzi obłupywanie, ponieważ kłosy za szybko uderzają w płytę pomostu.
- Zmniejszanie prędkości wału tylnego może ograniczyć odbijanie się kłosów i powstawanie wolnego ziarna w hederze podczas zbierania mniejszych ilości materiału.

H116349—UN—19DEC16

Przełącznik prędkości wału tylnego

Procedura modyfikacji:

- Nacisnąć górną część przełącznika, aby zwiększyć prędkość wału tylnego.
- Nacisnąć dolną część przełącznika, aby zmniejszyć prędkość wału tylnego.

H118498—UN—19DEC16

Wyświetlacz numeryczny

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie lewej lub prawej strony przełącznika na dźwigni wielofunkcyjnej powoduje włączenie wyświetlacza numerycznego na wyświetlaczu słupka narożnego.

WSKAZÓWKA: Tylko dla napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch™.

Prędkości dolnego wału przenośnika pochyłego	
O stałej prędkości (zależnie od wyposażenia)	490 obr./min
Wzmacniany z napędem bezstopniowym (zależnie od wyposażenia)	490–750 obr./min
Z napędem bezstopniowym i wysokim momentem obrotowym (zależnie od wyposażenia)	490–750 obr./min
O wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia)	**1-wszy bieg:** 490 obr./min, **drugi bieg:** 550 obr./min, **trzeci bieg:** 600 obr./min, **czwarty bieg:** 670 obr/min, 5. bieg: 750 obr./min

SS43267,00007FD-53-27JAN17

Położenie zespołu tnącego

Regulacja położenia zespołu tnącego umożliwia ustawienie zespołu tnącego w określonym położeniu.

WSKAZÓWKA: Funkcja dotyczy tylko hederów 600X, przeznaczonych na rynek europejski.

Zmodyfikować w celu:

- Wysunięcia zespołu tnącego, aby ograniczyć straty przed zbiorem w przypadku wysokich upraw stojących.
- Cofnięcia zespołu tnącego, aby poprawić podawanie w przypadku niskich upraw stojących.

H114081—UN—19DEC16

Położenie zespołu tnącego

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Cutterbar Position (Położenie zespołu tnącego), aby otworzyć stronę Cutterbar Position (Położenie zespołu tnącego).

H116150—UN—20DEC16

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane położenie.

CommandTouch jest nazwą handlową Deere & Company

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H116151—UN—19DEC16

Kreator

Alternatywna procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Kombajn umożliwia wprowadzenie wysokości rośliny i żądanej wysokości ścierniska na wyświetlaczu podłokietnika. Dane te, razem z wprowadzoną ilością zebranej uprawy, pozwalają kombajnowi stworzyć ustawienie wstępne w celu zoptymalizowania pracy.

WSKAZÓWKA: Kreator można uruchomić z poziomu nakładki lub ze strony Information and Settings (Informacje i Ustawienia).

1. Wybrać, aby uruchomić kreator.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość roślin.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

3. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość ścierniska.

H116154—UN—19DEC16

Save (Zapamiętaj)

- Wybrać, aby zamknąć nakładkę i zaktualizować ustawienie położenia.

H116153—UN—19DEC16

Cancel (Anuluj)

- Wybrać, aby zamknąć kreator bez aktualizowania ustawienia położenia.

SS43267,00007FE-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Limp Home Mode (Tryb awaryjny — użyć przełącznika, aby włączyć albo wyłączyć.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Cutterbar Position Wizard (Kreator położenia zespołu tnącego) — użyć przełącznika, aby włączyć albo wyłączyć.

SS43267,00007FF-53-27JAN17

Tryb awaryjny

Funkcja ta umożliwia dalsze składanie, zasilanie, jazdę lub transport maszyny w chwili wykrycia usterki.

Dostępne tryby awaryjne:

- Przechylanie do przodu/tyłu
- Nagarniacz i zespół tnący
- Składany heder do kukurydzy

Kiedy modyfikować:

Wybrać pole zaznaczania trybu awaryjnego, jeżeli wystąpi usterka maszyny, a jej podzespoły muszą dalej działać w celu:

- Kontynuowania zbioru.
- Transportu po drodze. Ładowanie na przyczepę.
- Wstawienia maszyny do budynku.

N118004—UN—22OCT15

Zaawansowany

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Tryb awaryjny pojawia się tylko wtedy, jeśli czujnik jest uszkodzony lub występuje kod usterki.

1. Wybrać ustawienia zaawansowane, aby uzyskać dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H116165—UN—19DEC16

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ tryb awaryjny.

⚠ UWAGA: Włączając tryb awaryjny, przyjmujesz do wiadomości ryzyko kolizji podzespołów maszyny.

H116648—UN—19DEC16

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000800-53-27JAN17

Kreator położenia zespołu tnącego

Funkcja ta pozwala operatorowi na dostosowanie położenia zespołu tnącego do różnych wysokości roślin i wysokości ścierniska.

Kiedy modyfikować:

- Kalibracja zespołu żniwnego.
- Zmienne warunki uprawy na tym samym polu.
- Zmiana rodzaju uprawy.

H116151—UN—19DEC16

Kreator

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby uruchomić kreator.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość roślin.

H116152—UN—19DEC16

Klawiatura numeryczna

3. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wysokość ścierniska.

Wprowadzenie wysokości roślin i ścierniska wiąże się z konfiguracją zalecanego położenia zespołu tnącego.

H116154—UN—19DEC16

Save (Zapamiętaj)

- Wybrać, aby zamknąć nakładkę i zaktualizować ustawienie położenia.

H116153—UN—19DEC16

Cancel (Anuluj)

- Wybrać, aby zamknąć kreator bez aktualizowania ustawienia położenia.

SS43267,0000801-53-27JAN17

Dostęp do aplikacji HarvestSmart™

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

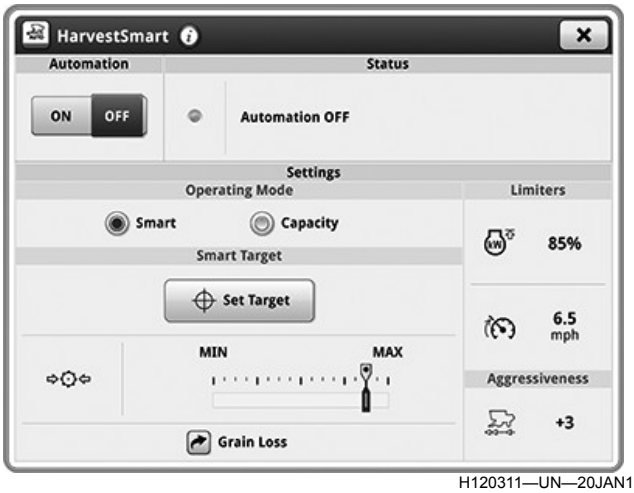
H113715—UN—20JAN17

HarvestSmart™

3. HarvestSmart™

SS43267,0000990-53-03APR17

HarvestSmart™ — strona główna



H120311—UN—20JAN17

HarvestSmart™

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

HarvestSmart™ zmienia prędkość jazdy tak, aby utrzymać stały poziom przepływu materiału przez maszynę w oparciu o kilka czynników zbioru, maksymalizując produktywność i zmniejszając zmęczenie operatora.

System może nie działać optymalnie w następujących warunkach:

- Szczególnie pagórkowaty teren
- Uprawa położona lub pozaplątywana
- Teren skrajnie błotnisty

H113590—UN—20JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Pozycje dostępne na stronie głównej HarvestSmart™:

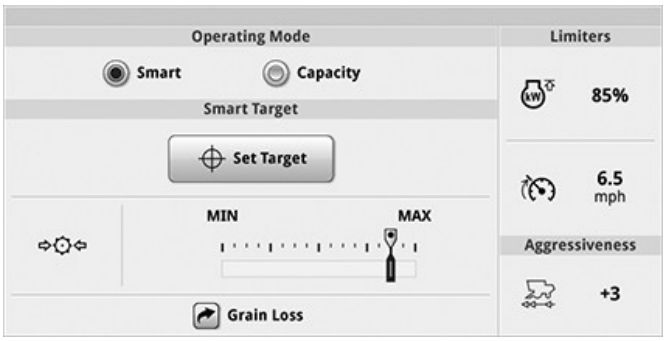
Automation (Automatyka) — umożliwia włączanie i wyłączanie HarvestSmart™.

H120559—UN—20JAN17

Status

Status — wyświetla bieżący status układu i umożliwia podgląd wymagań, które muszą zostać spełnione, aby układ mógł działać poprawnie.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company



H118556—UN—20JAN17

Ustawienia

Settings (Ustawienia) — umożliwiają wybór trybów pracy w oparciu o żądane czynniki wydajności.

H116083—UN—31JAN17

HarvestSmart™

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

HarvestSmart™ — umożliwia szybki dostęp do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA HarvestSmart™.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H119888—UN—20JAN17

HarvestSmart™

Klawisze skrótów

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Klawisz skrótu HarvestSmart™ — umożliwia szybki dostęp do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA HarvestSmart™.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne klawisze skrótów.

SS43267,0000988-53-03APR17

Automatyka

Automatyka umożliwia włączanie i wyłączanie układu HarvestSmart™.

H113590—UN—20JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć/wyłączyć układ.

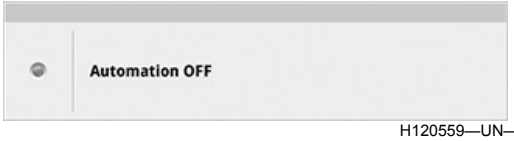
H118557—UN—20JAN17

Przycisk aktywacji

2. Aby włączyć HarvestSmart™, nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej.
3. Nacisnąć przycisk 1, aby zmienić stan HarvestSmart™ z aktywnego na gotowość.

SS43267,0000991-53-03APR17

Status



H120559—UN—20JAN17

Funkcja Status służy do przekazywania informacji na

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

temat bieżącego statusu układu HarvestSmart™. Funkcja Status umożliwia też podgląd wymagań, które muszą zostać spełnione, aby układ mógł działać poprawnie.

Wybrać obszar ekranu pod napisem Status, aby otworzyć Status HarvestSmart™.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Wskaźniki statusu (komunikaty):

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru).

WSKAZÓWKA: Stan "Brak gotowości" obejmuje wiele warunków. Kliknięcie statusu powoduje wyświetlenie wszystkich warunków uniemożliwiających działanie HarvestSmart™.

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Ready (Gotowość) — Press the 3 or 2 button on the multi-function lever to resume HarvestSmart™ (Nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby wznowić działanie HarvestSmart™).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Przygotowywanie celu — warunki zbioru muszą być stałe.

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Uzyskiwanie nowego celu wydajności — utrzymywać stałe warunki zbioru.

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Active (Aktywny) — Automating ground speed (Automatyczna prędkość jazdy).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Utrzymywanie prędkości jazdy — przesunąć dźwignię wielofunkcyjną, aby odzyskać kontrolę.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Stan | Ograniczenie prędkości maksymalnej — osiągnięto limit maksymalnej prędkości jazdy.

WSKAZÓWKA: Ten stan jest nadrzędny względem stanów przygotowywania, uzyskiwania, aktywności i utrzymywania. Nazwy tych ograniczonych stanów pojawiają się tam, gdzie wymieniono "Stan" w momencie ograniczenia maksymalnej prędkości.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Stan | Ograniczenie mocy silnika — osiągnięto limit maksymalnej mocy silnika.

WSKAZÓWKA: Ten stan jest nadrzędny względem stanów przygotowywania, uzyskiwania, aktywności i utrzymywania. Nazwy tych ograniczonych stanów pojawiają się tam, gdzie wymieniono "Stan" w momencie ograniczenia mocy silnika.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Aktywny | Ograniczona funkcjonalność — występuje błąd czujnika separatora.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Aktywny | Ograniczona funkcjonalność — występuje błąd czujnika strat kosza sitowego (lewego/prawego).

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — występuje błąd czujnika ciśnienia napędu separatora.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automatyka WYŁ. | Wykryto błąd — występuje błąd czujnika ciśnienia napędu separatora.

Wymagania HarvestSmart™ (komunikaty):

- HarvestSmart™ automation must be ON (Automatyka HarvestSmart™ musi być WŁĄCZONA)
- Performance Target must be set (Musi być ustawiona docelowa wydajność)
- Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru):

  Separator must be engaged (Separator musi być włączony)

  Header must be engaged (Heder musi być włączony)

  Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe)

  Road Mode must not be enabled (Tryb drogowy nie może być włączony)
- Press the 3 or 2 button on the multi-function lever to resume HarvestSmart™ (Nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby wznowić działanie HarvestSmart™)

H116085—UN—25JAN17

Komunikat

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H118560—UN—20JAN17

Zielone zaznaczenie

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000992-53-16MAY17

Ustawienia

Funkcja Ustawienia pozwala na wybór żądanych trybów roboczych w celu monitorowania poziomów strat i utrzymania stałego przepływu materiału.

H114683—UN—20JAN17

Tryb inteligentny

Pozycje dostępne w funkcji Ustawienia:

Pozycje funkcji "Tryb roboczy":

Kiedy używać trybu inteligentnego:

Maszyna ma ograniczyć straty ziarna oraz automatycznie dostosować ciśnienie docelowe i prędkość jazdy w oparciu o wyniki VisionTrak™.

Kiedy używać trybu objętościowego:

W przypadku chęci ręcznej regulacji ciśnienia docelowego w celu maksymalizacji przepływu i sterowania prędkością jazdy bez względu na wyniki VisionTrak™.

Smart Mode (Tryb inteligentny) — automatycznie reguluje docelowe ciśnienie separatora w celu utrzymania określonego poziomu strat.

H118575—UN—20JAN17

Pojemność

Capacity mode (Tryb wydajności) — automatycznie reguluje prędkość jazdy w celu utrzymania stałego obciążenia układu omłotowego.

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

Pozycje funkcji Smart Target (Wartość docelowa w trybie inteligentnym):

Set Target (Ustaw wartość docelową) — umożliwia jednoczesne ustawienie docelowych wartości VisionTrak™ i HarvestSmart™.

H118562—UN—20JAN17

Straty ziarna

Strata ziarna — umożliwia otwarcie aplikacji "Ustawienia zbioru", aby wyregulować wydajność omłotu w celu ograniczenia strat zbioru (dostępna tylko w trybie inteligentnym).

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

Elementy docelowego ciśnienia:

Set Target (Ustaw wartość docelową) — umożliwia automatyczną regulację docelowej objętości bez zmiany ustawień monitora strat ziarna.

H118563—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Ręczna regulacja docelowego ciśnienia — umożliwia ręczną regulację docelowej objętości bez zmiany ustawień monitora strat ziarna (dostępna tylko w trybie objętościowym).

Pozycje funkcji Limiters (Ograniczniki):

Limiters (Ograniczniki) — umożliwiają ustawienie ograniczeń prędkości jazdy lub mocy silnika dla układu HarvestSmart™.

Pozycje funkcji Aggressiveness (Szybkość reakcji):

Aggressiveness (Szybkość reakcji) — umożliwia regulację prędkości reakcji układu na zmiany strat w VisionTrak™ lub obciążenia układu omłotowego.

SS43267,000098A-53-16MAY17

Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb inteligentny

Funkcja "Tryb inteligentny" monitoruje ciśnienie obciążenia omłotu i poziom strat w celu utrzymania żądanego poziomu wydajności poprzez automatyczną regulację prędkości jazdy.

Kiedy używać trybu inteligentnego:

Maszyna ma automatycznie wprowadzać regulacje wartości docelowych w oparciu o wyniki VisionTrak™.

- Jeżeli VisionTrak™ wskazuje, że całkowity poziom strat jest poniżej zielonego pola na wyświetlaczu słupka narożnego, maszyna zwiększa prędkość.
- Jeżeli VisionTrak™ wskazuje, że całkowity poziom strat jest powyżej zielonego pola na wyświetlaczu słupka narożnego, maszyna zmniejsza prędkość.

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

Pozycje dostępne w funkcji Ustawienia trybu inteligentnego:

Smart Target (Wartość docelowa w trybie inteligentnym) — umożliwia jednoczesne ustawienie docelowych wartości VisionTrak™ i HarvestSmart™.

H118562—UN—20JAN17

Straty ziarna

Grain Loss (Straty ziarna) — umożliwia otwarcie aplikacji "Ustawienia zbioru", aby wyregulować docelowe straty ziarna w celu ograniczenia strat zbioru.

SS43267,000098B-53-16MAY17

Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb inteligentny | Wartość docelowa w trybie inteligentnym

Funkcja Wartość docelowa w trybie inteligentnym umożliwia jednoczesne ustawienie docelowych wartości strat VisionTrak™ i HarvestSmart™.

WSKAZÓWKA: W trybie inteligentnym sterowanie docelowym ciśnieniem jest niedostępne. Można ustawić wartość docelową poprzez naciśnięcie przycisku Set Target (Ustaw wartość docelową).

Procedura modyfikacji:

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company
HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: HarvestSmart™ będzie utrzymywać prędkość w momencie opuszczania pola i rozładunku w trakcie jazdy, aż do momentu przesunięcia dźwigni wielofunkcyjnej w celu odzyskania kontroli nad maszyną. W momencie przejęcia kontroli nad maszyną należy monitorować moc i regulować prędkość tak, aby nie zdławić silnika.

WSKAZÓWKA: Procedura ustawiania wartości docelowej powinna zostać przeprowadzona na każdym nowym polu.

1. Przesunąć dźwignię wielofunkcyjną, aby przejąć sterowanie maszyną.
2. Pracować maszyną z preferowaną prędkością zbioru i poziomem strat ziarna.

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

3. Wybrać, aby ustawić cel, jeżeli bieżące straty ziarna są niedopuszczalne.

H118557—UN—20JAN17

Przyciski aktywacji

4. Aby włączyć HarvestSmart™, nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej.

WSKAZÓWKA: Maszyna automatycznie dokona regulacji prędkości w trakcie pobierania celu.

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000986-53-16MAY17

Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb wydajności

Funkcja Tryb wydajności pomaga w utrzymaniu stałego przepływu materiału poprzez automatyczną regulację prędkości jazdy w zmiennych warunkach.

WSKAZÓWKA: Tryb wydajności nie reguluje monitora VisionTrak™. Używać trybu wydajności w trudnych warunkach, kiedy odczyty VisionTrak™ są niedokładne.

WSKAZÓWKA: Używać tego trybu, jeżeli nie chcemy, aby docelowe obciążenie omłotu podlegało automatycznej aktualizacji.

Kiedy używać trybu objętościowego:

W przypadku chęci ręcznej aktualizacji docelowego ciśnienia w celu kontrolowania przepływu materiału i prędkości jazdy.

Pozycje dostępne w funkcji Ustawienia trybu wydajności:

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

Ciśnienie docelowe — umożliwia automatyczną regulację docelowej objętości bez zmiany ustawień monitora strat ziarna.

SS43267,000098C-53-16MAY17

Ustawienia | Tryb roboczy | Tryb wydajności | Ciśnienie docelowe

Funkcja Ciśnienie docelowe pozwala maszynie utrzymywać jednorodne obciążenie separatora.

- Zwiększenie docelowego ciśnienia powoduje, że maszyna podnosi prędkość.
- Zmniejszenie docelowego ciśnienia powoduje, że maszyna obniża prędkość.

WSKAZÓWKA: Ciśnienie docelowe nie może być regulowane za pomocą ekranu ustawień HarvestSmart™ w trybie inteligentnym.

Procedura automatycznej modyfikacji:

WSKAZÓWKA: HarvestSmart™ będzie utrzymywać prędkość w momencie opuszczania pola i rozładunku w trakcie jazdy, aż do momentu przesunięcia dźwigni wielofunkcyjnej w celu odzyskania kontroli nad maszyną.

WSKAZÓWKA: Procedura ustawiania wartości docelowej powinna zostać przeprowadzona na każdym nowym polu.

1. Przesunąć dźwignię wielofunkcyjną, aby przejąć sterowanie maszyną.

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company
HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

2. Pracować maszyną z preferowaną prędkością zbioru i poziomem strat ziarna.

H118561—UN—20JAN17

Ustaw wartość docelową

3. Wybrać, aby ustawić cel, jeżeli bieżące straty ziarna są niedopuszczalne.

H118557—UN—20JAN17

Przyciski aktywacji

4. Aby włączyć HarvestSmart™, nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej.

WSKAZÓWKA: Maszyna automatycznie dokona regulacji prędkości w trakcie pobierania celu.

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

H118563—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Procedura ręcznej modyfikacji:

1. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane ciśnienie.

WSKAZÓWKA: Zakres regulacji ciśnienia docelowego w dół i w górę zaczyna się od bieżącego ciśnienia.

Minimum — 0%

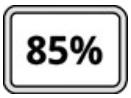
Maksimum — 100%

Przyrost — 0,5%

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

2. Wybrać, aby zamknąć.



H118564—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Alternatywna procedura ręcznej modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — 0%

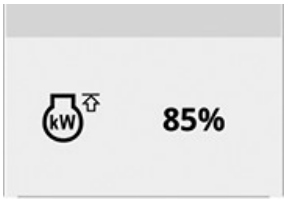
   Maksimum — 100%

   Przyrost — 0,5%

SS43267,0000987-53-16MAY17

Ustawienia | Ograniczniki

Funkcja Ograniczniki umożliwiają ustawienie maksymalnej mocy silnika lub maksymalnej prędkości jazdy.



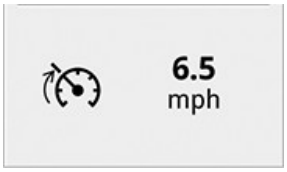
H114681—UN—20JAN17

Maksymalna moc silnika

Pozycje dostępne w funkcji Limiters (Ograniczniki):

Maksymalna moc silnika — ustawia maksymalne obciążenie silnika, dozwolone przy pracy HarvestSmart™.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company



H118568—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Maksymalna prędkość jazdy — ustawia maksymalną prędkość jazdy, dozwoloną przy pracy HarvestSmart™.

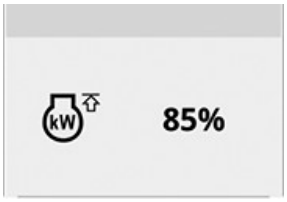
SS43267,0000993-53-03APR17

Ustawienia | Ograniczniki | Maksymalna moc silnika

Funkcja Maksymalna moc silnika ustawia maksymalne obciążenie silnika, dozwolone przy pracy HarvestSmart™.

Kiedy modyfikować:

- W przypadku zbioru w warunkach takich jak suche rośliny, równy teren, równomierne podawanie czy rośliny stojące, praca z wyższą maksymalną mocą silnika może przyczyniać się do wzrostu wydajności i objętości.
- W przypadku zbioru w warunkach takich jak błoto, stromy teren, podawanie fragmentami czy rośliny zaplątane, praca z niższą maksymalną mocą silnika pozwala utrzymać bardziej równomierną wydajność i ograniczyć ryzyko zdławienia silnika.



H114681—UN—20JAN17

Maksymalna moc silnika

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby wyregulować maksymalną moc silnika.

H118569—UN—31JAN17

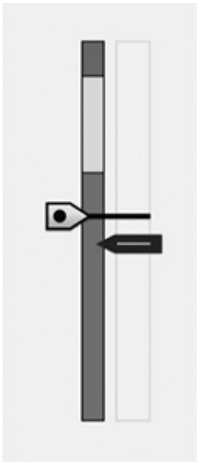
Maksymalna moc silnika

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć maksymalną moc silnika.

   Minimum — 80%

   Maksimum — 106%

   Przyrost — 1%



H118583—UN—31JAN17

Miernik mocy silnika

Miernik maksymalnej mocy silnika — pokazuje zużycie mocy i ustawienie maksymalnej mocy silnika. Układ nie pozwoli, aby wartość docelowa znajdowała się na czerwonym polu. Umożliwia pracę w żółtej strefie.

WSKAZÓWKA: W przypadku zbioru w warunkach błotnistych, na stromych zboczach lub w nieprzychylnych warunkach, należy docelowo wskazać górną część zielonego pola, aby zapewnić maszynie dodatkową rezerwę mocy i konsekwentną wydajność.

H118584—UN—20JAN17

Wskaźnik ustawienia

Wskaźnik pokazuje maksymalne ustawienie mocy silnika.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

H118585—UN—20JAN17

Wskaźnik zużycia

Wskaźnik pokazuje bieżące zużycie mocy silnika.

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118572—UN—20JAN17

Maksymalna moc silnika

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną moc silnika.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — 80%

   Maksimum — 106%

   Przyrost — 1%

SS43267,000098D-53-03APR17

Ustawienia | Ograniczniki | Maksymalna prędkość jazdy

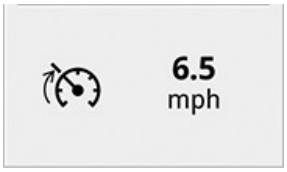
Funkcja Maksymalna prędkość jazdy ustawia maksymalną prędkość jazdy, dozwoloną przy pracy HarvestSmart™.

WSKAZÓWKA: Położenie dźwigni wielofunkcyjnej zawsze ogranicza maksymalną prędkość jazdy.

Kiedy modyfikować:

- Jeżeli kombajn ma nie przekroczyć konkretnej prędkości, ponieważ teren jest nierówny lub warunki podawania mogą doprowadzić do zapchania hedera. Ustawić na prędkość, z którą chce się pracować.

Np.: Heder ogranicza wydajność przy 8 km/h (5 mph). Ustawić prędkość jazdy na 7,5 km/h (4.7 mph)



H118568—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby wyregulować maksymalną prędkość jazdy.

H118570—UN—31JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość jazdy.

   Minimum — 2,0 km/h (1.2 mph)

   Maksimum — 14,0 km/h (8.7 mph)

   Przyrost — 0,1 km/h (0.1 mph)

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118573—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość jazdy.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — 2,0 km/h (1.2 mph)

   Maksimum — 14,0 km/h (8.7 mph)

   Przyrost — 0,1 km/h (0.1 mph)

CS12167,0000B6E-53-07JUN18

Ustawienia | Szybkość reakcji

Funkcja Szybkość reakcji steruje szybkością reakcji układu HarvestSmart™ na zmiany gęstości uprawy.

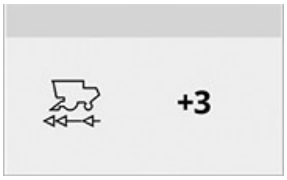
Kiedy modyfikować:

Kiedy zwiększać:

Maszyna ma szybciej reagować na zmiany warunków zbioru.

Kiedy zmniejszać:

Maszyna ma wolniej reagować na zmiany warunków zbioru.



H114682—UN—20JAN17

Szybkość reakcji

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby uzyskać dostęp do funkcji Szybkość reakcji.

H118571—UN—31JAN17

Szybkość reakcji

2. Wybrać plus (+) bądź minus (-), aby zwiększyć bądź zmniejszyć żądaną agresywność.

   Minimum — -10

   Maksimum — +10

   Przyrost — 1,0

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118574—UN—20JAN17

Szybkość reakcji

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną agresywność.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — -10

   Maksimum — +10

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

Przyrost — 1,0

SS43267,000098F-53-03APR17

Zintegrowana regulacja kombajnu 2

Dostęp do zintegrowanej regulacji kombajnu 2

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

H119891—UN—30JAN17

Aplikacje

2. Zakładka Aplikacje

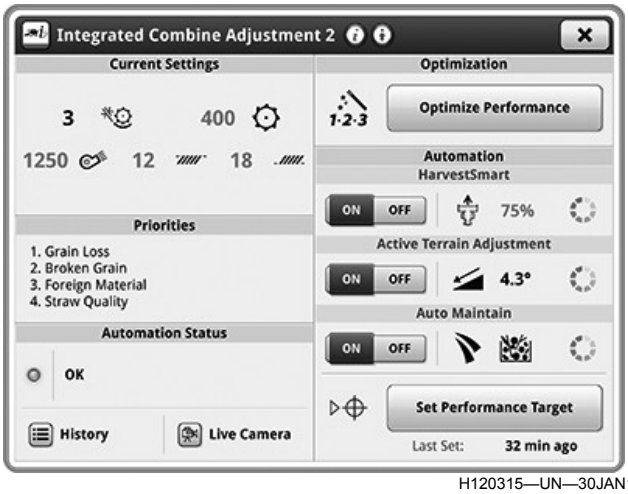
H113729—UN—30JAN17

Zintegrowana regulacja kombajnu 2

3. Zintegrowana regulacja kombajnu 2

SS43267,00008E6-53-19MAY17

Zintegrowana regulacja kombajnu 2 — strona główna



H120315—UN—30JAN17

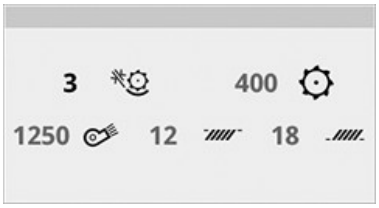
Zintegrowana regulacja kombajnu 2

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Zintegrowana regulacja kombajnu 2 (ICA2) aktywnie utrzymuje docelową wydajność.

- Użyć funkcji Ustawienia zbioru, do wprowadzenia wstępnych ustawień maszyny pod kątem wybranej uprawy.
- Użyć funkcji Optymalizacja wydajności, w celu zoptymalizowania ustawień maszyny.
- ICA2 utrzymuje i monitoruje wydajność maszyny za pomocą kamer z obrazem na żywo, umieszczonych na przenośniku czystego ziarna i przenośniku niedomłotów.

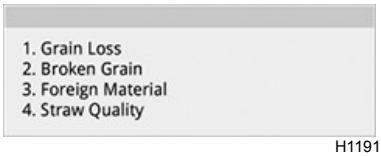


H119182—UN—30JAN17

Bieżące ustawienia

Pozycje dostępne na stronie głównej Integrated Combine Adjustment 2 (Zintegrowana regulacja kombajnu 2):

Current Settings (Bieżące ustawienia) — wybrać obszar ekranu Current Settings (Bieżące ustawienia), aby otworzyć aplikację Ustawienia zbioru.



H119183—UN—30JAN17

Priorytety

Priorities (Priorytety) — umożliwia uporządkowanie listy priorytetów w kolejności od najważniejszego. Najwyższy priorytet zajmuje pierwsze miejsce.

H119779—UN—30JAN17

Status automatyki

Automation Status (Status automatyki) — umożliwia podgląd Diagnostyki ICA2.

H113739—UN—30JAN17

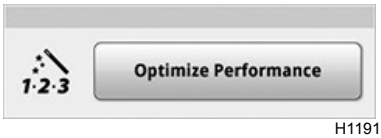
Historia

History (Historia) — umożliwia przejrzenie historii bieżących i poprzednich regulacji ICA2.

H113740—UN—30JAN17

Kamera z obrazem na żywo

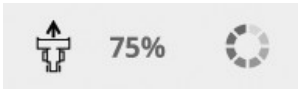
Live Camera (Kamera z obrazem na żywo) — umożliwia podgląd przenośnika czystego ziarna i przenośnika niedomłotów.



H119185—UN—30JAN17

Optimize Performance (Optymalizacja wydajności)

Optymalizacja wydajności — przenosi do aplikacji "Interaktywna regulacja kombajnu".



H119775—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™

HarvestSmart™ — zmienia prędkość jazdy tak, aby utrzymać stały poziom przepływu materiału przez maszynę. Wybrać obszar ekranu, aby przejść do ustawień HarvestSmart™.

H116937—UN—30JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Automation (Automatyka) — umożliwia włączanie i wyłączanie HarvestSmart™.

H119773—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ (ATA) — umożliwia automatyczną regulację wentylatora czyszczącego, sita i podsiewacza w zależności od rodzaju uprawy i przechyłu wzdłużnego maszyny podczas zbiorów pod górę lub z góry. Wybrać obszar ekranu, aby przejść do ustawień ATA.

H116937—UN—30JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Automatyka — umożliwia włączanie i wyłączanie układu Active Terrain Adjustment™.

H119774—UN—30JAN17

Automatyczne utrzymanie

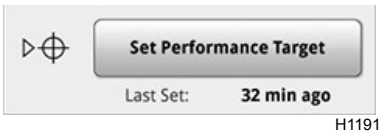
Automatyczne utrzymanie

Auto Maintain (Automatyczne utrzymanie) — umożliwia ustawienie agresywności reakcji i poziomu czułości dla strat ziarna, uszkodzonych ziaren i ciał obcych. Wybrać obszar ekranu, aby przejść do ustawień funkcji Automatyczne utrzymanie.

H116937—UN—30JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Automation (Automatyka) — umożliwia włączanie i wyłączanie funkcji Automatyczne utrzymanie.



H119195—UN—30JAN17

Ustaw docelową wydajność

Set Performance Target (Ustaw docelową wydajność) — umożliwia ustawienie nowej docelowej wydajności przy obecnych stratach, jakości ziarna i wielkości zasilania.

WSKAZÓWKA: Gdy trwa proces optymalizacji (ICA), opcja Ustaw docelową wydajność w funkcji Automatyczne utrzymanie jest niedostępna. Dostępna staje się opcja Powróć do optymalizacji.

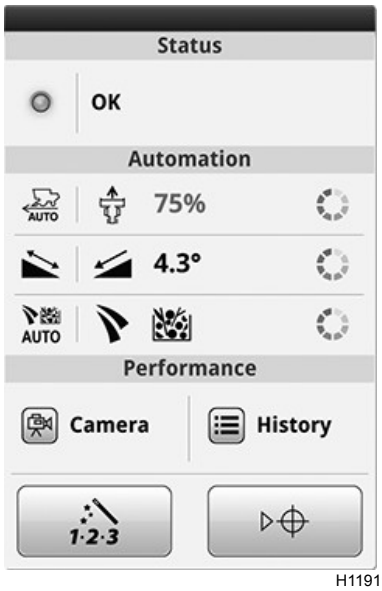
H119887—UN—30JAN17

Powróć do optymalizacji

Return to Optimize (Powróć do optymalizacji) — umożliwia powrót do interaktywnej regulacji kombajnu.

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company



H119190—UN—30JAN17

Podsumowanie ICA2

Moduły stron pracy:

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Zestawienie ICA2 — pokazuje status automatyki, status każdego z układów, a także odnośniki do kamery, historii, optymalizacji wydajności i ustawienia docelowej wydajności.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H113748—UN—30JAN17

Klawisz skrótu

Klawisze skrótów:

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Klawisz skrótu ICA2 — szybki dostęp do aplikacji ICA2.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne klawisze skrótów.

SS43267,0000942-53-19MAY17

Historia | Regulacje

Historia | Regulacje

Pokazuje regulacje wprowadzone przez zintegrowaną regulację kombajnu 2 (ICA2) w ciągu ostatnich 12 godzin. Lista uwzględnia regulowane ustawienie, powód regulacji, czas obowiązywania regulacji i czas, w którym regulacja została wykonana.

Pozycje dostępne na stronie History | Adjustments (Historia | Regulacje):

WSKAZÓWKA: Regulacja wykonywana w danym momencie jest zaznaczona na niebiesko, ma status "W trakcie" i wyświetla się przy niej czas wykonywania.

WSKAZÓWKA: Gdy regulacja nie jest już wykonywana, obszar znacznika czasowego pokazuje, jak dawno temu została wykonana.

H116672—UN—30JAN17

Strzałki przewijania

Procedura modyfikacji:

1. Użyć strzałek przewijania, aby przesuwać listę w górę i w dół.

WSKAZÓWKA: Najświeższe regulacje znajdują się na szczycie listy.

2. Wybrać regulację z listy historii, aby wyświetlić Szczegóły regulacji.

H116936—UN—30JAN17

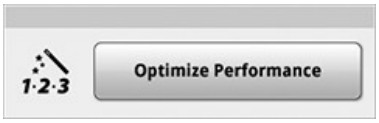
Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000943-53-26JAN17

Optymalizacja wydajności

Funkcja Optymalizacja wydajności powoduje uruchomienie aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu.



H119185—UN—30JAN17

Optymalizacja wydajności

Procedura uzyskania dostępu:

Wybrać, aby uzyskać dostęp.

H116328—UN—25JAN17

ICA2 wykryła problemy

WSKAZÓWKA: UWAGA: Wybranie funkcji Optymalizacja wydajności, kiedy w układzie automatycznego utrzymania występują usterki, powoduje wybranie ich jako usterek w interaktywnej regulacji kombajnu i uruchomienie ekranu Wykryte problemy ICA2.

SS43267,0000944-53-26JAN17

Szczegóły regulacji

Funkcja Szczegóły regulacji umożliwia przegląd wykonanych regulacji, powodów ich wprowadzenia, czasu obowiązywania regulacji, a także czasu zakończenia regulacji.

Pozycje dostępne na stronie Adjustment Details (Szczegóły regulacji):

H119862—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

H119863—UN—30JAN17

Automatyczne utrzymanie

Regulacja w toku — wskazuje, że system automatycznego utrzymania monitoruje wpływ regulacji.

H119864—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

H119767—UN—30JAN17

Automatyczne utrzymanie

Maksymalne przesunięcie — wyświetla wielkość zmiany wprowadzonej do podsiewacza, sita, wentylatora czyszczącego, szybkości młócenia lub szczeliny omłotowej.

H113747—UN—30JAN17

Powód zastosowania funkcji Automatyczne utrzymanie

H119861—UN—30JAN17

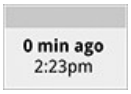
Powód zastosowania funkcji Active Terrain Adjustment™

Powód — pokazuje bieżący przechył wzdłużny regulowany przez Active Terrain Adjustment™ (ATA) lub usterki, jakie wykrył system automatycznego utrzymania.

H119861—UN—30JAN17

Maksymalne nachylenie

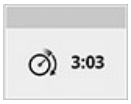
Maksymalne nachylenie — wyświetla kąt wzniesienia/spadku, który spowodował wprowadzenie wyświetlanych regulacji (dostępne jedynie dla Active Terrain Adjustment™).



H119865—UN—30JAN17

Znacznik czasowy

Znacznik czasowy — wyświetla czas, jaki minął od zastosowania przesunięć.



H119866—UN—30JAN17

Czas trwania

Czas trwania — wyświetla czas, jaki trwało wprowadzanie regulacji przesunięcia.

H113740—UN—30JAN17

Kamera z obrazem na żywo

Kamera z obrazem na żywo — podgląd przenośnika czystego ziarna i przenośnika niedomłotów.

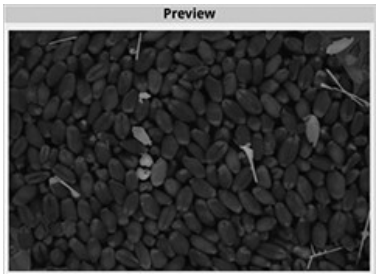
SS43267,0000945-53-17MAY17

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

Wideo układu ziarna

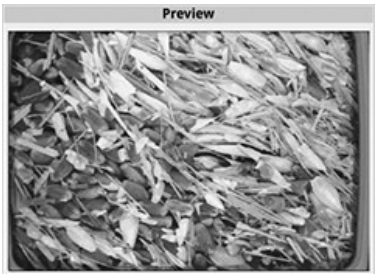
Umożliwia podgląd obrazu na żywo z kamer przenośnika czystego ziarna i przenośnika niedomłotów.

Pozycje dostępne na stronie Grain System Video (Wideo układu ziarna):



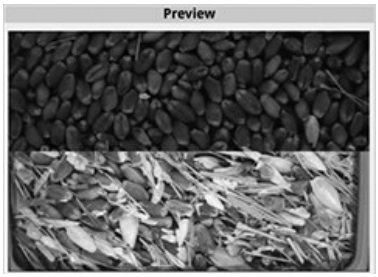
H113775—UN—30JAN17

Kamera ziarna (widok analizy)



H113845—UN—31JAN17

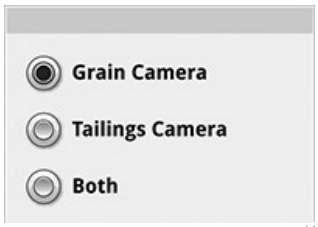
Kamera niedomłotów



H113793—UN—30JAN17

Obie

Kamera z obrazem na żywo — podgląd ziarna, przenośnika niedomłotów i obu obrazów.



H113773—UN—30JAN17

Źródło

Source (Źródło) — pozwala wybrać kamerę ziarna, kamerę niedomłotów albo obie kamery.

H113730—UN—30JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

View Grain Analysis (Pokaż analizę ziarna) — przełącznik WŁ./WYŁ. kolorowej nakładki analizy (dostępna tylko dla kamery ziarna).

WSKAZÓWKA: W przypadku pracy z nieobsługiwanym rodzajem uprawy, opcja Pokaż analizę ziarna jest WYŁĄCZONA.

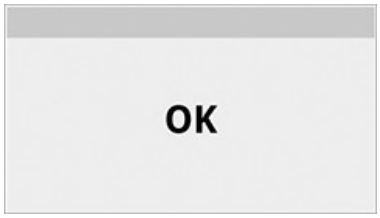
WSKAZÓWKA: UWAGA: Włączenie nakładki analizy ziarna powoduje spowolnienie obrazu na żywo.

H119768—UN—31JAN17

Analiza ziarna

Analiza ziarna — wyświetla kolorową legendę przedstawiającą jakość ziarna i zawartość obcego materiału.

WSKAZÓWKA: Analiza ziarna dostępna jest tylko dla widoku kamery ziarna.



H116938—UN—30JAN17

Zanieczyszczenie obiektywu

Lens Debris (Zanieczyszczenie obiektywu) — pokazuje stopień zanieczyszczenia obiektywu kamery.

SS43267,0000946-53-30JAN17

Edytuj priorytety zbioru

Funkcja Priorytety zbioru umożliwia uporządkowanie listy priorytetów zbioru w kolejności od najważniejszego. Najwyższy priorytet zajmuje pierwsze miejsce.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Priorytety zbioru służą do określania, które obszary są najważniejsze, kiedy występuje kilka problemów.

Kiedy modyfikować:

Domyślne priorytety po zmianie na nowy rodzaj uprawy nie odpowiadają własnym priorytetom.

Procedura modyfikacji:

H116364—UN—30JAN17

Priorytety zbiorów

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Harvest Priorities (Priorytety zbioru), aby otworzyć.

H116313—UN—25JAN17

Priorytety zbiorów

2. Wybrać pozycję o najwyższym priorytecie, aby umieścić ją na szczycie listy.

H116315—UN—25JAN17

Strzałka w górę

- Wybrać, aby przesunąć wybraną pozycję wyżej.

H116314—UN—25JAN17

Strzałka w dół

- Wybrać, aby przesunąć wybraną pozycję niżej.

3. Wybrać poszczególne pozostałe pozycje i ustawić je w żądanej kolejności.

H116312—UN—30JAN17

Anuluj

Wybrać, aby anulować edycję priorytetów zbioru.

H116311—UN—25JAN17

OK

Wybrać, aby zamknąć po ustawieniu najwyższego priorytetu.

SS43267,0000947-53-17MAY17

Historia | Wydajność

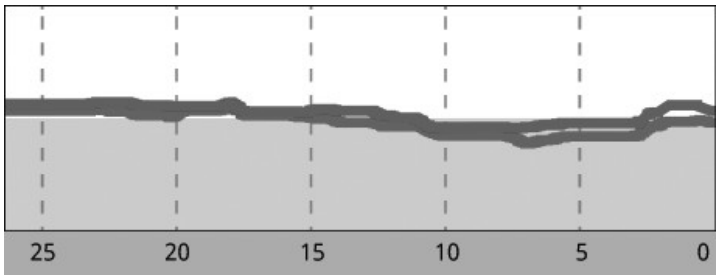
Funkcja Monitor wydajności służy do pokazywania docelowej i bieżącej wydajności na osi czasu. Aby wyświetlić monitor wydajności, wybrać opcję History (Historia) i zakładkę Performance (Wydajność).

Pozycje dostępne na stronie Performance Monitor (Monitor wydajności):

H113781—UN—30JAN17

Wydajność/regulacje

Performance/Adjustments (Wydajność/regulacje) — używać przełącznika Performance/Adjustments (Wydajność/regulacje), aby przechodzić pomiędzy monitorem wydajności a Historią regulacji.

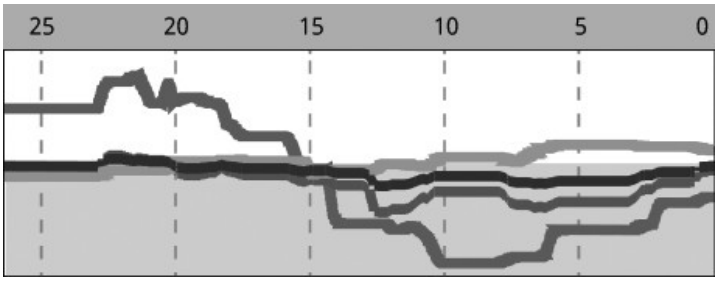


H119765—UN—30JAN17

Wielkość strat

Wielkość strat — wykres strat separatora, kosza sitowego i układu niedomłotów.

WSKAZÓWKA: Zielony obszar wykresu przedstawia docelową wielkość.

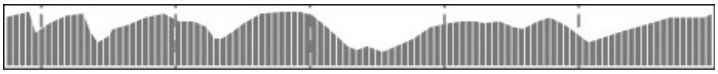


H119766—UN—30JAN17

Jakość pracy

Jakość pracy — wykres przedstawiający uszkodzone ziarna, lekki obcy materiał, ciężki obcy materiał i materiał niewymłócony.

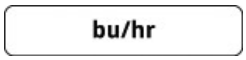
WSKAZÓWKA: Zielony obszar wykresu przedstawia docelową wielkość.



H119764—UN—30JAN17

Wykres wydajności pola/maszyny

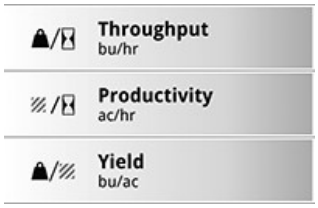
Wykres wydajności pola/maszyny — wyświetla przepustowość, produktywność i plon.



H119776—UN—25JAN17

Jednostki

Opcje wydajności — wybrać, aby zmienić mierzone jednostki.



H113756—UN—25JAN17

Opcje wydajności

WSKAZÓWKA: Domyślnie wybrana jest przepustowość.

Wybrać spośród wykresów przepustowości, produktywności i plonu.

SS43267,0000948-53-30JAN17

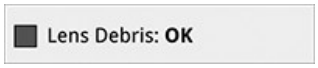
Zanieczyszczenie soczewki

Funkcja Zanieczyszczenie soczewki pokazuje wpływ jaki ma zabrudzenie lub smugi na soczewkach kamery, na funkcję Automatyczne utrzymanie.

WSKAZÓWKA: Brudne soczewki mogą mieć wpływ wpływać na wydajność funkcji Automatyczne utrzymanie.

Lens Debris (stan zanieczyszczenia soczewki):

Układ ICA2 uwzględnia trzy poziomy zabrudzenia soczewki, które pozwalają monitorować stan kamery.



H113776—UN—30JAN17

OK

OK — wskazuje, że soczewka jest czysta, albo lekko zabrudzona.

H113777—UN—30JAN17

Moderate (Średni)

Średni — wskazuje, że soczewka jest nieco zabrudzona, co może mieć wpływ na działanie funkcji Automatyczne utrzymanie.

WSKAZÓWKA: Na ekranie pojawia się wiadomość, informująca o zalecanym oczyszczeniu kamery ziarna.

H113778—UN—30JAN17

SEVERE (POWAŻNY)

Poważny — wskazuje, że soczewka jest mocno zabrudzona, przez co funkcja Automatyczne utrzymanie została wyłączona.

WSKAZÓWKA: Na ekranie pojawia się wiadomość, informująca o konieczności czyszczenia kamery ziarna.

WSKAZÓWKA: Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne.

SS43267,0000949-53-30JAN17

ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności

Funkcja ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności powiadamia, że Zintegrowana regulacja kombajnu 2 (ICA2) nie jest w stanie uzyskać docelowej wydajności w bieżących warunkach.

Pozycje dostępne na stronie ICA2 Cannot Maintain Performance Target (ICA2 nie może utrzymać celu wydajności):

H119869—UN—30JAN17

Kontynuuj automatyczne utrzymanie

Continue Using Auto Maintain (Kontynuuj automatyczne utrzymanie) — daje możliwość ustawienia nowej docelowej wydajności dla bieżących warunków albo ponowienia próby z aktualną docelową wydajnością.

H119870—UN—30JAN17

Sprawdź regulacje ręczne

Check Manual Adjustments (Sprawdź regulacje ręczne) — uruchamia aplikację Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) i proponuje zmiany ustawień, których nie była w stanie wyregulować ICA2.

H119868—UN—30JAN17

Wyłącz automatyczne utrzymanie

Turn Off Auto Maintain (Wyłącz automatyczne utrzymanie) — funkcja Automatyczne utrzymanie ICA2 zostaje wyłączona.

H113840—UN—30JAN17

Next (Dalej)

Wybrać, aby kontynuować.

H119869—UN—30JAN17

Kontynuuj automatyczne utrzymanie

Procedura modyfikacji:

Kontynuuj automatyczne utrzymanie

1. Wybrać, aby dalej używać automatycznego utrzymania ICA2.

H113840—UN—30JAN17

Next (Dalej)

2. Wybrać, aby kontynuować i wybrać opcję edycji ustawień ICA2.

H119883—UN—30JAN17

Ustaw nową wartość docelową

3. Wybrać opcję Set New Target (Ustaw nową wartość docelową), aby ustawić docelową wydajność i ją utrzymać.

H113732—UN—30JAN17

OK

4. Wybrać, aby osiągnąć nową docelową wydajność.

H119870—UN—30JAN17

Sprawdź regulacje ręczne

Sprawdź regulacje ręczne

1. Wybrać, aby sprawdzić aktualizacje ręczne.

H113840—UN—30JAN17

Next (Dalej)

2. Wybrać, aby otworzyć Wykryte problemy ICA2.

H119868—UN—30JAN17

Wyłącz automatyczne utrzymanie

Wyłącz automatyczne utrzymanie

1. Wybrać, aby wyłączyć automatyczne utrzymanie ICA2.

H113840—UN—30JAN17

Next (Dalej)

2. Wybrać, aby kontynuować.

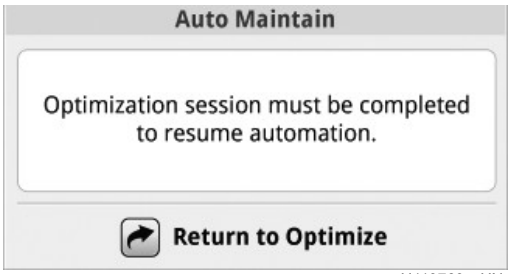
SS43267,000094A-53-31JAN17

Powróć do optymalizacji

Opcja Powróć do optymalizacji powoduje uruchomienie

aplikacji Zintegrowana regulacja kombajnu (ICA), nad aplikacją Zintegrowana regulacja kombajnu 2 (ICA2).

Procedura uzyskania dostępu:



H119769—UN—30JAN17

Powróć do optymalizacji

Wybrać, aby wrócić do interaktywnej regulacja kombajnu (ICA).

WSKAZÓWKA: ICA (optymalizacja) musi zostać zakończona przed wznowieniem działania automatyki.

SS43267,000094B-53-27JAN17

Ustaw docelową wydajność

Funkcja Ustaw docelową wydajność umożliwia ręczne rozpoczęcie i przeprowadzenie niezbędnych czynności pomocniczych, w celu wykorzystania bieżących parametrów strat i jakości jako nowego progu "utrzymania".

Procedura modyfikacji:

H113590—UN—20JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

1. Wyłączyć HarvestSmart™ i funkcję Automatyczne utrzymanie
2. Pracować maszyną z preferowaną prędkością zbioru, jakością ziarna i poziomem strat ziarna.

H116937—UN—30JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

3. Włączyć HarvestSmart™ i automatyczne utrzymanie.

H119889—UN—31JAN17

Ustaw docelową wydajność

4. Wybrać, aby ustawić docelową wydajność.

WSKAZÓWKA: Pojawi się komunikat "Set New Performance Target?" (Czy ustawić nową docelową wydajność?), jeżeli automatyczne utrzymanie jest WŁĄCZONE i nie ma obecnie ustawionej wartości.

WSKAZÓWKA: W momencie ustalenia docelowej wydajności i naciśnięcia przycisku Set Performance Target (Ustaw docelową wydajność), na wyświetlaczu pojawia się komunikat.

WSKAZÓWKA: Jeżeli ustalanie docelowej wydajności się powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się stosowny komunikat.

SS43267,000094C-53-17MAY17

Historia

Historia umożliwia przeglądanie regulacji wprowadzonych przez zintegrowaną regulację kombajnu 2 (ICA2) w ciągu ostatnich 12 godzin, a także wyświetlanie wykresu wydajności maszyny z ostatnich 30 minut.

Pozycje dostępne na stronie Historia:

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

H119197—UN—31JAN17

Strona regulacji

WSKAZÓWKA: UWAGA: Strona regulacji jest stroną domyślną.

H116939—UN—30JAN17

Wydajność/regulacje

- Wybrać, aby uzyskać dostęp do monitora historii Wydajności.

H113781—UN—30JAN17

Wydajność/regulacje

- Wybrać, aby uzyskać dostęp do monitora historii Regulacji.

H116936—UN—30JAN17

Zamknięcie

- Wybrać, aby zamknąć.

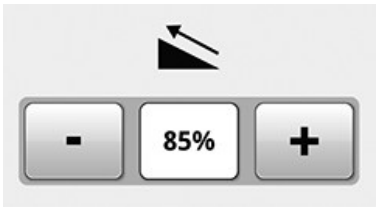
SS43267,000094D-53-17MAY17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ umożliwia automatyczną regulację wentylatora czyszczącego, sita i podsiewacza w zależności od rodzaju uprawy i przechyłu wzdłużnego maszyny podczas zbiorów pod górę lub z góry.

Pozycje dostępne na stronie głównej Active Terrain Adjustment™:

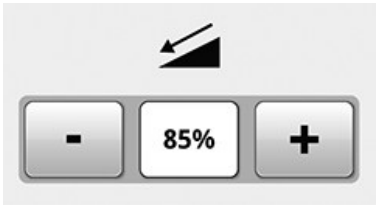
Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company



H114667—UN—05JAN17

Czułość jazdy w górę

Uphill Sensitivity (Czułość jazdy w górę) — przyspiesza lub spowalnia reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas zbioru pod górę, aby pomóc w ograniczeniu strat ziarna i ilości niedomłotów.



H114668—UN—05JAN17

Czułość jazdy w dół

Downhill Sensitivity (Czułość jazdy w dół) — przyspiesza lub spowalnia reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas zbioru z góry, aby pomóc w utrzymaniu czystości zebranego ziarna.

H119750—UN—30JAN17

Wentylator czyszczący

Cleaning Fan (Wentylator czyszczący) — wskazuje wielkość kroku używaną przez ATA w celu regulacji prędkości wentylatora. Wybrać, aby uzyskać dostęp do regulacji przesunięcia wentylatora czyszczącego.

H119200—UN—30JAN17

Podsiewacz

Chaffer (Podsiewacz) — wskazuje wielkość kroku używaną przez ATA w celu regulacji podsiewacza. Wybrać, aby uzyskać dostęp do regulacji przesunięcia podsiewacza.

H119199—UN—30JAN17

Sito

Sieve (Sito) — wskazuje wielkość kroku używaną przez ATA w celu regulacji sita. Wybrać, aby uzyskać dostęp do regulacji przesunięcia sita.

SS43267,000094E-53-17MAY17

Czułość jazdy w górę

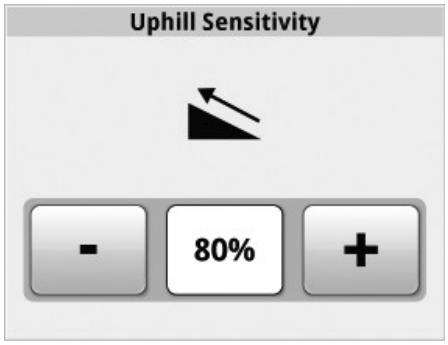
Funkcja Czułość jazdy w górę pozwala przyspieszyć lub spowolnić reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas jazdy pod górę, aby pomóc w ograniczeniu strat ziarna i ilości niedomłotów.

WSKAZÓWKA: Wyższe wartości czułości powodują szybszą reakcję na zmianę przechyłu wzdłużnego.

Kiedy modyfikować:

- Układ Active Terrain Adjustment™ (ATA) wprowadza regulacje za wcześnie albo za późno, powodując straty ziarna lub powstawanie większej ilości niedomłotów niż na równym terenie.
- Zmniejszyć czułość, jeżeli ziarno w zbiorniku jest zanieczyszczone.
- Zwiększyć czułość w przypadku podniesionego poziomu niedomłotów lub strat kosza sitowego.

Procedura modyfikacji:



H119777—UN—05JAN17

Czułość jazdy w górę

1. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: -100%

   Maksimum: 100%

   Przyrost: 10%

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

2. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000094F-53-17MAY17

Czułość jazdy w dół

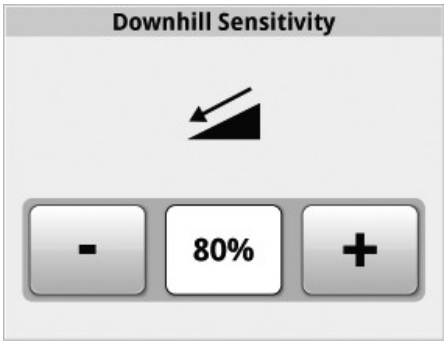
Funkcja Czułość jazdy w dół umożliwia przyspieszenie lub spowolnienie reakcji układu na przechył wzdłużny pojazdu w celu utrzymania czystości ziarna podczas zbioru przy jeździe w dół zbocza.

WSKAZÓWKA: Wyższe wartości czułości powodują szybszą reakcję na zmianę przechyłu wzdłużnego.

Kiedy modyfikować:

- Układ Active Terrain Adjustment™ (ATA) wprowadza regulacje za wcześnie albo za późno, powodując straty ziarna lub powstawanie większej ilości niedomłotów niż na równym terenie.
- Zmniejszyć czułość, jeżeli straty kosza sitowego lub poziom niedomłotów są podwyższone.
- Zwiększyć czułość, jeśli ziarno w zbiorniku nie jest odpowiednio czyste.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company



H119778—UN—05JAN17

Czułość jazdy w dół

1. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: -100%

   Maksimum: 100%

   Przyrost: 10%

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

2. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000950-53-17MAY17

Regulacja przesunięcia | Wentylator czyszczący

Regulacja przesunięcia | Wentylator czyszczący reguluje wielkość przyrostowej zmiany wartości prędkości wentylatora, zadawanej przez system Active Terrain Adjustment™ (ATA).

WSKAZÓWKA: Słowo "Managed" (Zarządzanie) zawsze widnieje na głównym ekranie zintegrowanej regulacji kombajnu 2, w obszarze wentylatora czyszczącego.

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Regulować wielkość przyrostu, kiedy regulacja czułości nie daje rezultatu.

Zwiększenie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie maksymalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają dalszych regulacji.

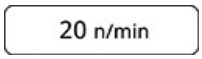
Zmniejszenie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie minimalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają mniejszej regulacji.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Wielkości przyrostów to pojedyncze wzrosty wartości, a nie łączny zakres regulacji lub liczba regulacji.

Procedura modyfikacji:



H119128—UN—05JAN17

Wielkość przyrostu

1. Wybrać, aby otworzyć stronę Step Size (Wielkość przyrostu).

H118542—UN—05JAN17

Wielkość przyrostu

2. Wybrać wymaganą wartość.

H114644—UN—05JAN17

Prędkość wentylatora

Minimum: 20 obr./min

Domyślnie: W oparciu o zbieraną uprawę.

Maksimum: 50 obr./min

Przyrost: 10 obr./min

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000951-53-17MAY17

Regulacja przesunięcia | Sito

Funkcja Regulacja przesunięcia | Sito reguluje wielkość skoku przy zmianie wartości prędkości wentylatora, zadawanej przez układ Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Regulować wielkość przyrostu, kiedy regulacja czułości nie daje rezultatu.

Zwiększenie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie minimalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają mniejszej regulacji.

WSKAZÓWKA: Wielkości przyrostów to pojedyncze wzrosty wartości, a nie łączny zakres regulacji lub liczba regulacji.

Procedura modyfikacji:

H119751—UN—30JAN17

Wielkość przyrostu

1. Wybrać wielkość przyrostu, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

H114646—UN—05JAN17

Sito

Minimum: 1 mm

Domyślnie: W oparciu o zbieraną uprawę.

Maksimum: 3 mm

Przyrost: 1 mm

H119859—UN—30JAN17

Uwzględnij w automatyce

2. Odznaczyć, aby uniemożliwić ATA regulację sita.

WSKAZÓWKA: Opcja Include in automation (Uwzględnij w automatyce) zostaje z powrotem zaznaczona.

WSKAZÓWKA: Jeżeli opcja "Uwzględnij w automatyce" jest zaznaczona, na głównym ekranie pojawia się słowo "Zarządzanie". Jeżeli nie jest zaznaczona, wówczas na ekranie widnieje "Ignored" (Ignorowanie).

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000952-53-17MAY17

Regulacja przesunięcia | Podsiewacz

Funkcja Regulacja przesunięcia | Podsiewacz reguluje wielkość skoku przy zmianie wartości prędkości wentylatora, zadawanej przez układ Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: UWAGA: Regulować wielkość przyrostu, kiedy regulacja czułości nie daje rezultatu.

Zwiększenie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie maksymalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają dalszych regulacji.

Zmniejszenie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie minimalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają mniejszej regulacji.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Wielkości przyrostów to pojedyncze wzrosty wartości, a nie łączny zakres regulacji lub liczba regulacji.

Procedura modyfikacji:

H119751—UN—30JAN17

Wielkość przyrostu

1. Wybrać wielkość przyrostu, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

H114645—UN—05JAN17

Podsiewacz

Minimum: 1 mm

Domyślnie: W oparciu o zbieraną uprawę.

Maksimum: 3 mm

Przyrost: 1 mm

H119859—UN—30JAN17

Uwzględnij w automatyce

2. Odznaczyć, aby uniemożliwić ATA regulację podsiewacza.

WSKAZÓWKA: Opcja Include in automation (Uwzględnij w automatyce) zostaje z powrotem zaznaczona.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Jeżeli opcja "Uwzględnij w automatyce" jest zaznaczona, na głównym ekranie pojawia się słowo "Managed" (Zarządzanie). Jeżeli nie jest zaznaczona, wówczas na ekranie widnieje "Ignored" (Ignorowanie).

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000953-53-17MAY17

Automatyczne utrzymanie | Ustawienia

Funkcja Automatyczne utrzymanie | Ustawienia umożliwia ustawienie szybkości reakcji i poziomu czułości dla strat ziarna, uszkodzonych ziaren i ciał obcych.

Pozycje dostępne na stronie Auto Maintain | Settings (Automatyczne utrzymanie | Ustawienia):

Rodzaj uprawy — wyświetla, jakiego rodzaju uprawa jest przedmiotem zbioru.

Polecenia — opisuje, w jaki sposób agresywność i czułość wpływają na układ.

H119432—UN—30JAN17

Domyślna szybkość reakcji

Szybkość reakcji — steruje częstotliwością wprowadzania regulacji przez funkcję Automatyczne utrzymanie, w przypadku wykrycia usterki.

H119433—UN—30JAN17

Maksymalna czułość

Czułość strat ziarna — wielkość zmiany strat ziarna potrzebna do rozpoczęcia zmiany w układzie.

H119434—UN—30JAN17

Obniżona czułość

Czułość uszkodzonego ziarna — wielkość zmiany uszkodzonego ziarna potrzebna do rozpoczęcia zmiany w układzie.

H119435—UN—30JAN17

Podwyższona czułość

Czułość na obcy materiał — wielkość zmiany dla obcego materiału, potrzebna do rozpoczęcia zmiany w układzie.

SS43267,0000954-53-30JAN17

Straty ziarna | Czułość

Funkcja Straty ziarna | Czułość steruje czasem reakcji układu na straty ziarna przed wprowadzeniem automatycznej zmiany.

Kiedy modyfikować:

Zwiększyć czułość, jeżeli występują straty kosza sitowego lub separatora, a tryb automatycznego utrzymania nie wykrywa problemu.

Zmniejszyć czułość, jeżeli tryb automatycznego utrzymania wykrywa problem z obecnością strat kosza sitowego lub separatora, a wydajność w tym obszarze jest wciąż zadowalająca.

Procedura modyfikacji:

H119857—UN—30JAN17

Czułość

Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć.

H119858—UN—30JAN17

Minimalna czułość

Stany wyświetlania:

Minimum — przy tym ustawieniu reakcja jest najwolniejsza.

H119434—UN—30JAN17

Obniżona czułość

Lowered (Obniżona) — przy tym ustawieniu reakcja jest wolniejsza.

H119432—UN—30JAN17

Domyślna czułość

Default (Domyślna) — punkt początkowy czasu reakcji.

H119435—UN—30JAN17

Podwyższona czułość

Increased (Podwyższona) — przy tym ustawieniu reakcja jest szybsza.

H119433—UN—30JAN17

Maksymalna czułość

Maximum (Maksimum) — przy tym ustawieniu reakcja jest najszybsza.

SS43267,0000955-53-17MAY17

Uszkodzone ziarno | Czułość

Funkcja Uszkodzone ziarno | Czułość steruje czasem reakcji układu na uszkodzone ziarno.

Kiedy modyfikować:

Zwiększyć czułość, jeżeli w zbiorniku ziarna znajduje się niedopuszczalna ilość uszkodzonego ziarna, a tryb automatycznego utrzymania nie wykrywa problemu.

Zmniejszyć czułość, jeżeli tryb automatycznego utrzymania wykrywa problem uszkodzonego ziarna, a wydajność w tym obszarze jest wciąż zadowalająca.

Procedura modyfikacji:

H119857—UN—30JAN17

Czułość

Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć.

H119858—UN—30JAN17

Minimalna czułość

Stany wyświetlania:

Minimum — przy tym ustawieniu reakcja jest najwolniejsza.

H119434—UN—30JAN17

Obniżona czułość

Lowered (Obniżona) — przy tym ustawieniu reakcja jest wolniejsza.

H119432—UN—30JAN17

Domyślna czułość

Default (Domyślna) — punkt początkowy czasu reakcji.

H119435—UN—30JAN17

Podwyższona czułość

Increased (Podwyższona) — przy tym ustawieniu reakcja jest szybsza.

H119433—UN—30JAN17

Maksymalna czułość

Maximum (Maksimum) — przy tym ustawieniu reakcja jest najszybsza.

SS43267,0000956-53-17MAY17

Obcy materiał | Czułość

Funkcje Obcy materiał | Czułość steruje czasem reakcji układu na obcy materiał.

Kiedy modyfikować:

Zwiększyć czułość, jeżeli w zbiorniku ziarna znajduje się niedopuszczalna ilość ciał obcych lekkich, ciężkich lub nieomłoconego ziarna, a tryb automatycznego utrzymania nie wykrywa problemu.

Zmniejszyć czułość, jeżeli tryb automatycznego utrzymania wykrywa problem z obecnością ciał obcych lekkich, ciężkich lub nieomłoconego ziarna, a wydajność w tym obszarze jest wciąż zadowalająca.

Procedura modyfikacji:

H119857—UN—30JAN17

Czułość

Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć.

H119858—UN—30JAN17

Minimalna czułość

Stany wyświetlania:

Minimum — przy tym ustawieniu reakcja jest najwolniejsza.

H119434—UN—30JAN17

Obniżona czułość

Lowered (Obniżona) — przy tym ustawieniu reakcja jest wolniejsza.

H119432—UN—30JAN17

Domyślna czułość

Default (Domyślna) — punkt początkowy czasu reakcji.

H119435—UN—30JAN17

Podwyższona czułość

Increased (Podwyższona) — przy tym ustawieniu reakcja jest szybsza.

H119433—UN—30JAN17

Maksymalna czułość

Maximum (Maksimum) — przy tym ustawieniu reakcja jest najszybsza.

SS43267,0000957-53-17MAY17

Szybkość reakcji

Funkcja Szybkość reakcji steruje częstotliwością wprowadzania regulacji przez funkcję Automatyczne utrzymanie, w przypadku wykrycia usterki.

Kiedy modyfikować:

Zwiększyć szybkość reakcji, jeżeli tryb automatycznego utrzymania nie wprowadza regulacji w tempie, które pozwalałoby na usunięcie istniejących problemów.

Zmniejszyć szybkość reakcji, jeżeli tryb automatycznego utrzymania wprowadza regulacje za szybko, by możliwe było usunięcie istniejących problemów.

Procedura modyfikacji:

H119857—UN—30JAN17

Szybkość reakcji

Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć.

H119858—UN—30JAN17

Stany wyświetlania:

Minimum — regulacje wprowadzane są najrzadziej.

H119434—UN—30JAN17

Obniżona szybkość

Lowered (Obniżona) — regulacje wprowadzane są rzadziej.

H119432—UN—30JAN17

Domyślna szybkość reakcji

Domyślna — punkt początkowy dla regulacji częstotliwości.

H119435—UN—30JAN17

Podwyższona agresywność

Increased (Podwyższona) — regulacje wprowadzane są częściej.

H119433—UN—30JAN17

Maksymalna agresywność

Maximum (Maksimum) — regulacje wprowadzane są najczęściej.

SS43267,0000958-53-17MAY17

HarvestSmart™ | Ustawienia

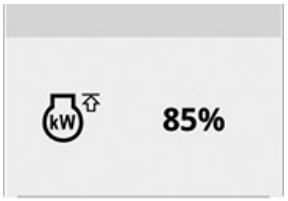
Funkcja HarvestSmart™ zmienia prędkość jazdy tak, aby utrzymać stały poziom przepływu materiału przez maszynę, maksymalizując produktywność i zmniejszając zmęczenie operatora.

Pozycje dostępne na stronie głównej HarvestSmart™:

H118563—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Ciśnienie docelowe — umożliwia regulację docelowej objętości, przepustowości materiału lub wydajności maszyny.

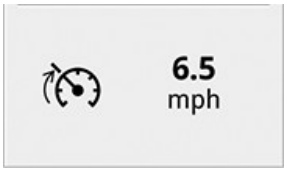


H114681—UN—20JAN17

Maksymalna moc silnika

Moc silnika — ustawia maksymalne obciążenie silnika, dozwolone przy pracy HarvestSmart™.

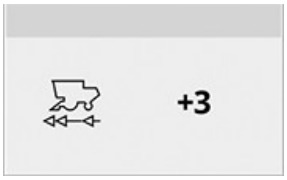
HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company



H118568—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Prędkość jazdy — ustawia maksymalną prędkość jazdy, dozwoloną przy pracy HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Szybkość reakcji

Szybkość reakcji — umożliwia regulację prędkości reakcji układu na zmiany strat VisionTrak™ lub obciążenia układu omłotowego.

SS43267,0000959-53-17MAY17

Ciśnienie docelowe

Funkcja Ciśnienie docelowe pozwala maszynie utrzymywać jednorodne obciążenie separatora.

Kiedy modyfikować:

Wprowadzać regulacje wartości docelowych w oparciu o wyniki VisionTrak™.

- Jeżeli VisionTrak™ wskazuje, że całkowity poziom strat jest poniżej zielonego pola na wyświetlaczu słupka narożnego, zwiększyć docelowe ciśnienie.
- Jeżeli VisionTrak™ wskazuje, że całkowity poziom strat jest powyżej zielonego pola na wyświetlaczu słupka narożnego, zmniejszyć docelowe ciśnienie.

H118563—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane ciśnienie.

WSKAZÓWKA: UWAGA: Zakres regulacji ciśnienia docelowego w dół i w górę zaczyna się od bieżącego ciśnienia.

Minimum — 0%

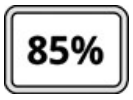
Maksimum — 100%

Przyrost — 0,5%

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

2. Wybrać, aby zamknąć.



H118564—UN—20JAN17

Ciśnienie docelowe

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądane ustawienie.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

Minimum — 0%

Maksimum — 100%

Przyrost — 0,5%

SS43267,000095A-53-17MAY17

Maksymalna moc silnika

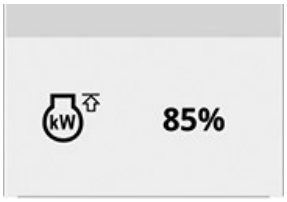
Funkcja Maksymalna moc silnika ustawia maksymalne obciążenie silnika, dozwolone przy pracy HarvestSmart™.

Kiedy modyfikować:

- W przypadku zbioru w warunkach takich jak suche rośliny, równy teren, równomierne podawanie czy rośliny stojące, praca z wyższą maksymalną mocą silnika może przyczyniać się do wzrostu wydajności i objętości.
- W przypadku zbioru w warunkach takich jak błoto, stromy teren, podawanie fragmentami czy rośliny zaplątane, praca z niższą maksymalną mocą silnika pozwala utrzymać bardziej równomierną wydajność i ograniczyć ryzyko zdławienia silnika.

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company



H114681—UN—20JAN17

Maksymalna moc silnika

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby wyregulować maksymalną moc silnika.

H118569—UN—31JAN17

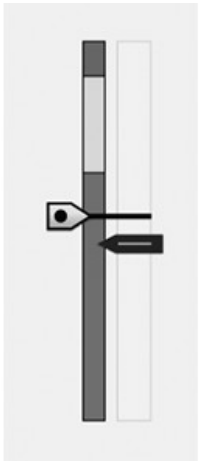
Maksymalna moc silnika

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć maksymalną moc silnika.

   Minimum — 80%

   Maksimum — 106%

   Przyrost — 1%



H118583—UN—31JAN17

Miernik maksymalnej mocy silnika

Miernik maksymalnej mocy silnika — pokazuje zużycie mocy i ustawienie maksymalnej mocy silnika. Układ nie pozwoli, aby wartość docelowa znajdowała się na czerwonym polu. Umożliwia pracę w żółtej strefie.

WSKAZÓWKA: W przypadku zbioru w warunkach błotnistych, na stromych zboczach lub w nieprzychylnych warunkach, należy docelowo wskazać górną część zielonego pola, aby zapewnić maszynie dodatkową rezerwę mocy i konsekwentną wydajność.

H118584—UN—20JAN17

Wskaźnik

Wskaźnik pokazuje maksymalne ustawienie mocy silnika.

H118585—UN—20JAN17

Wskaźnik

Wskaźnik pokazuje bieżące zużycie mocy silnika.

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118572—UN—20JAN17

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną moc silnika.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — 80%

   Maksimum — 106%

   Przyrost — 1%

SS43267,000095B-53-17MAY17

Maksymalna prędkość jazdy

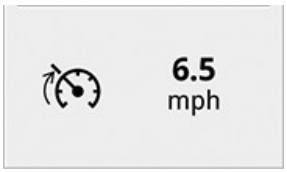
Funkcja Maksymalna prędkość jazdy ustawia maksymalną prędkość jazdy, dozwoloną przy pracy HarvestSmart™.

WSKAZÓWKA: Położenie dźwigni wielofunkcyjnej zawsze ogranicza maksymalną prędkość jazdy.

Kiedy modyfikować:

- Jeżeli kombajn ma nie przekroczyć konkretnej prędkości, ponieważ teren jest nierówny lub warunki podawania mogą doprowadzić do zapchania hedera. Ustawić na prędkość, z którą chce się pracować.

Np.: Heder ogranicza wydajność przy 8 km/h (5 mph). Ustawić prędkość jazdy na 7,5 km/h (4.7 mph).



H118568—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby wyregulować maksymalną prędkość jazdy.

H118570—UN—31JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną prędkość jazdy.

   Minimum — 2,0 km/h (1.2 mph)

   Maksimum — 14,0 km/h (8.7 mph)

   Przyrost — 0,1 km/h (0.1 mph)

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118573—UN—20JAN17

Maksymalna prędkość jazdy

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość jazdy.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — 2,0 km/h (1.2 mph)

   Maksimum — 14,0 km/h (8.7 mph)

   Przyrost — 0,1 km/h (0.1 mph)

CS12167,0000B6F-53-07JUN18

Szybkość reakcji

Funkcja Szybkość reakcji steruje szybkością reakcji układu HarvestSmart™ na zmiany gęstości uprawy.

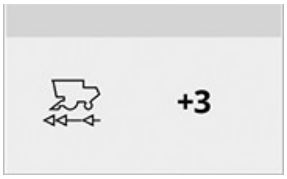
Kiedy modyfikować:

Kiedy zwiększać:

Maszyna ma szybciej reagować na zmiany warunków zbioru.

Kiedy zmniejszać:

Maszyna ma wolniej reagować na zmiany warunków zbioru.



H114682—UN—20JAN17

Szybkość reakcji

Procedura modyfikacji:

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company

1. Wybrać, aby uzyskać dostęp do funkcji Szybkość reakcji.

H118571—UN—31JAN17

Szybkość reakcji

2. Wybrać plus (+) bądź minus (-), aby zwiększyć bądź zmniejszyć żądaną agresywność.

   Minimum — -10

   Maksimum — +10

   Przyrost — 1,0

H118559—UN—20JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

H118574—UN—20JAN17

Szybkość reakcji

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną agresywność.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

   Minimum — -10

   Maksimum — +10

   Przyrost — 1,0

SS43267,000095D-53-17MAY17

Diagnostyka ICA2

Funkcja Diagnostyka ICA2 pokazuje wymagania układu, usterki i status funkcji HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ i automatycznego utrzymania.

Pozycje dostępne na stronie Diagnostyka zintegrowanej regulacji kombajnu 2:

H119779—UN—30JAN17

Status automatyki

Stan automatyki — wyświetla stan dowolnego systemu o najwyższym priorytecie.

H119753—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™ — wybrać obszar ekranu HarvestSmart™, aby wyświetlić dalsze informacje na temat usterek, wymagań układu i statusu.

H119754—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ — wybrać obszar ekranu Active Terrain Adjustment™, aby wyświetlić dalsze informacje na temat usterek, wymagań układu i statusu.

H119755—UN—30JAN17

Automatyczne utrzymanie

Auto Maintain (Automatyczne utrzymanie) — wybrać obszar ekranu automatycznego utrzymania, aby wyświetlić dalsze informacje na temat usterek, wymagań układu i statusu.

SS43267,000095E-53-17MAY17

HarvestSmart jest nazwą handlową Deere & Company
Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

Status automatyki

Funkcja Status automatyki wyświetla status o najwyższym priorytecie dla dowolnego układu, takiego jak Active Terrain Adjustment™, HarvestSmart™ czy automatyczne utrzymanie.

Pozycje wyświetlane na stronie Integrated Combine Adjustment 2 Status (Status funkcji Zintegrowana regulacja kombajnu 2):

H113788—UN—30JAN17

Szary

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

H113784—UN—30JAN17

Zielony

OK — pokazuje się, kiedy dowolna część zintegrowanej regulacji kombajnu 2 (ICA2) jest włączona i gotowa do działania.

WSKAZÓWKA: OK pokazuje się, kiedy dowolna część zintegrowanej regulacji kombajnu 2 (ICA2) jest włączona i gotowa. Nawet jeżeli układy są WYŁĄCZONE, to nawet jeśli jedna funkcja ICA2 jest włączona i pracuje normalnie, będzie się wyświetlał komunikat OK.

H113786—UN—30JAN17

Pomarańczowy

Wymagana uwaga — tylko usterki wymagające uwagi operatora (nie związane z "normalnym" działaniem) będą podniesione do stanu "Wymagana uwaga".

H113787—UN—30JAN17

Czerwony

Wykryto usterkę — tylko problemy zgłaszane jako usterki (awarie osprzętu lub czujników) osiągają ten stan.

WSKAZÓWKA: Komunikat "Multiple systems affected (Dotyczy wielu układów)" pojawia się tylko wtedy, gdy więcej niż jeden podukład zgłasza problemy.

SS43267,000095F-53-17MAY17

Status HarvestSmart™

Funkcja Status HarvestSmart™ służy do przekazywania informacji na temat bieżącego statusu układu HarvestSmart™. Funkcja Status umożliwia też podgląd wymagań, które muszą zostać spełnione, aby układ mógł działać poprawnie.

H119191—UN—30JAN17

HarvestSmart™

Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem HarvestSmart™, aby otworzyć stronę statusu.

Pozycje wyświetlane na stronie statusu HarvestSmart™:

WSKAZÓWKA: Na poniższej liście nie podano wszystkich usterek. Wybrać obszar ekranu, aby otworzyć listę bieżących statusów.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — ustawić wartość docelową wydajności.

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Ready (Gotowość) — nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby wznowić działanie HarvestSmart™.

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Active (Aktywny) — Automating ground speed (Automatyczna prędkość jazdy).

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company
Harvest Smart jest nazwą handlową Deere & Company

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Maintaining Ground Speed (Utrzymywanie prędkości jazdy) — Pull multi-function control lever to regain control (Pociągnąć za dźwignię wielofunkcyjną, aby odzyskać kontrolę).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Uzyskiwanie nowej docelowej wydajności — utrzymywać stałe warunki zbioru.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Brak gotowości — separator musi być włączony.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Max Speed Limited (Ograniczenie prędkości maksymalnej) — Maximum ground speed limit reached (Osiągnięto limit maksymalnej prędkości jazdy).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Ograniczenie mocy silnika — osiągnięto limit maksymalnej mocy silnika.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Wykryto błąd | Ograniczona wydajność — występuje błąd czujnika separatora.

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Wykryto błąd | Ograniczona wydajność — występuje błąd czujnika strat kosza sitowego (lewego/prawego).

H114658—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — występuje błąd czujnika ciśnienia napędu separatora.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automatyka WYŁ. | Wykryto błąd — występuje błąd czujnika ciśnienia napędu separatora.

Wymagania HarvestSmart™ (komunikaty):

- HarvestSmart™ automation must be ON (Automatyka HarvestSmart™ musi być WŁĄCZONA)
- Performance Target must be set (Musi być ustawiona docelowa wydajność)
- Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru):
  - Separator must be engaged (Separator musi być włączony)
  - Header must be engaged (Heder musi być włączony)

- Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe)
- Road Mode must not be enabled (Tryb drogowy nie może być włączony)

- Press the 3 or 2 button on the multi-function lever to resume HarvestSmart™ (Nacisnąć przycisk 3 lub 2 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby wznowić działanie HarvestSmart™)

H113789—UN—30JAN17

Znak wykrzyknika

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H119194—UN—30JAN17

Symbol zaznaczenia

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H116936—UN—30JAN17

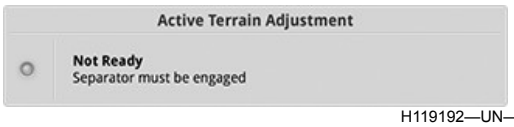
Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000960-53-17MAY17

Status Active Terrain Adjustment™

Funkcja Status Active Terrain Adjustment™ (ATA) służy do przekazywania informacji na temat bieżącego statusu układu ATA. Funkcja Status umożliwia też podgląd wymagań, które muszą zostać spełnione, aby układ mógł działać poprawnie.



H119192—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Active Terrain Adjustment™ (ATA), aby otworzyć stronę statusu.

Pozycje wyświetlane na stronie statusu Active Terrain Adjustment™:

WSKAZÓWKA: Na poniższej liście nie podano wszystkich usterek. Wybrać obszar ekranu, aby otworzyć listę bieżących statusów.

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Applying Offsets (Stosowanie przesunięć) — Accommodating for terrain (Przystosowanie do terenu).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Monitoring

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Pitch sensor requires calibration (Czujnik przechyłu wzdłużnego wymaga kalibracji).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

Not Ready (Brak gotowości) — engine must be set to high idle (silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe).

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — wymagana jest uwaga.

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — pojawiła się usterka układu wentylatora.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

Wymagania Active Terrain Adjustment™ (komunikaty):

- ATA automation must be ON (Automatyka ATA musi być WŁĄCZONA)
- Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru):
  - Separator must be engaged (Separator musi być włączony)
  - Header must be engaged (Heder musi być włączony)
  - Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe)
  - Road Mode must not be enabled (Tryb drogowy nie może być włączony)
- Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu)

H113789—UN—30JAN17

Znak wykrzyknika

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H118541—UN—30JAN17

Szczegóły hedera

Nie spełniono wymagania "Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu". Wybrać, aby uzyskać dostęp do strony Header Details (Szczegóły hedera).

H119194—UN—30JAN17

Zielone zaznaczenie

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H116936—UN—30JAN17

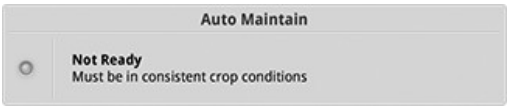
Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000961-53-17MAY17

Status automatycznego utrzymania

Funkcja Status automatycznego utrzymania służy do przekazywania informacji na temat bieżącego statusu automatycznego utrzymania. Funkcja Status umożliwia też podgląd wymagań, które muszą zostać spełnione, aby układ mógł działać poprawnie.



H119193—UN—30JAN17

Automatyczne utrzymanie

Wybrać obszar ekranu pod napisem Auto Maintain (Automatyczne utrzymanie), aby otworzyć stronę statusu.

Elementy wyświetlane na stronie statusu funkcji Auto Maintain (Automatyczne utrzymanie):

WSKAZÓWKA: Na poniższej liście nie podano wszystkich usterek. Wybrać obszar ekranu, aby otworzyć listę bieżących statusów.

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Auto Adjustment (Automatyczna regulacja) — Applying setting change (Stosowanie zmiany ustawień).

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Applying Offsets (Stosowanie przesunięć) — Continuing to monitor changes (Trwa monitorowanie zmian).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Acquiring New Performance Target (Uzyskiwanie nowej docelowej wydajności)

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Monitoring

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Action required (Wymagane działanie).

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — wymagana jest uwaga.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

Wymagania funkcji Automatyczne utrzymanie (komunikaty):

- Auto Maintain automation must be ON (Automatyka automatycznego utrzymania musi być włączona)
- Crop type must be supported by Auto Maintain (Rodzaj uprawy musi być wspierany przez funkcję Automatyczne utrzymanie)
- Performance Target must be set (Musi być ustawiona docelowa wydajność)
- Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru):
  - Separator must be engaged (Separator musi być włączony)
  - Header must be engaged (Heder musi być włączony)
  - Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe)
  - Road Mode must not be enabled (Tryb drogowy nie może być włączony)
- Must be in consistent crop conditions (Muszą panować warunki jednorodnej uprawy)
  - Machine must have steady ground speed (Maszyna musi jechać ze stałą prędkością)
  - Crop flow must be present (Musi występować przepływ uprawy)
- Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu)

H113789—UN—30JAN17

Znak wykrzyknika

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H118541—UN—30JAN17

Wybrać, aby uzyskać dostęp

Wybrać, aby przejść do strony odpowiedniej dla niespełnionego wymagania.

H119194—UN—30JAN17

Zielone zaznaczenie

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H116936—UN—30JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000962-53-17MAY17

Obsługa ziarna

Dostęp do aplikacji Obsługa ziarna

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H114773—UN—10JAN17

Obsługa ziarna

3. Obsługa ziarna

H114775—UN—10JAN17

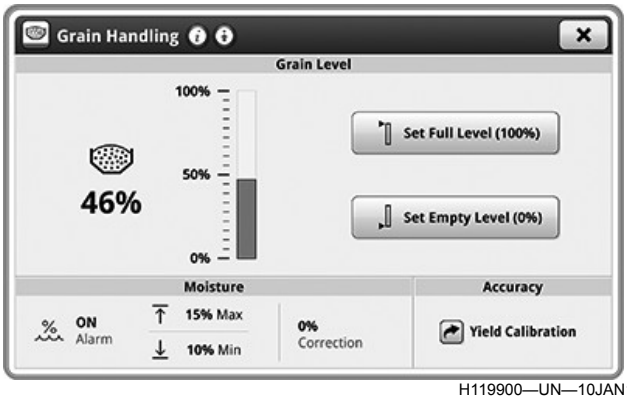
Obsługa ziarna

Przejść do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Obsługa ziarna na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00008B3-53-27JAN17

Obsługa ziarna — strona główna



H119900—UN—10JAN17

Obsługa ziarna

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Obsługa ziarna służy do uzyskiwania dostępu i modyfikacji ustawień poziomu ziarna, wilgotności i dokładności. Ustawienia zaawansowane służą do modyfikacji automatycznego obrotowego światła sygnalizacyjnego poziomu ziarna, przesunięcia wyładunku zbiornika i alarmu niestandardowego poziomu.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H114778—UN—10JAN17

Wilgotność

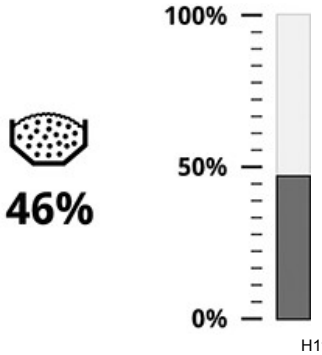
Pozycje dostępne na stronie głównej Obsługa ziarna:

Moisture (Wilgotność) — włącza lub wyłącza alarm wilgotności, ustawia alarm maksymalnej i minimalnej wilgotności oraz ustawia korektę wilgotności.

H114779—UN—10JAN17

Yield Calibration (Kalibracja plonu)

Accuracy (Dokładność) — dostęp do kalibracji plonu.



H115000—UN—10JAN17

Poziom ziarna

Pozycje funkcji Poziom ziarna

Grain Level (Poziom ziarna) — wyświetla aktualny poziom ziarna w zbiorniku.

H114776—UN—10JAN17

Ustawienie pełnego poziomu

Set Full Level (Ustawienie pełnego poziomu) — ustawia poziom pełnego zbiornika ziarna.

H114777—UN—10JAN17

Set Empty Level (Ustawienie pustego poziomu)

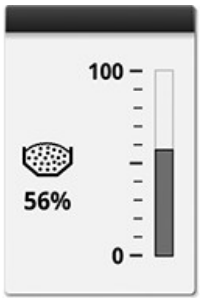
Set Empty Level (Ustawienie pustego poziomu) — ustawia poziom pustego zbiornika ziarna.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Pozycje na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane)

Ustawienia zaawansowane — dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.



H116266—UN—31JAN17

Poziom ziarna

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Poziom ziarna — daje bezpośredni dostęp do aplikacji Poziom ziarna.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

SS43267,0000807-53-17MAY17

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H113848—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

Grain Level Auto Beacon (Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna) — obrotowe światło sygnalizacyjne zaczyna świecić, kiedy zbiornik ziarna zostanie zapełniony w 3/4 lub całkowicie.

H120462—UN—10JAN17

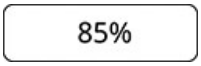
Ustawienie przesunięcia

Tank Unloading Offset (Przesunięcie rozładunku zbiornika) — regulacja poziomu pustego zbiornika ziarna, jeżeli całe ziarno nie jest wyładowywane ze zbiornika lub jeśli ślimak wyładowczy wciąż pracuje po opróżnieniu zbiornika.

H113848—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Custom Level Alarm (Alarm niestandardowego poziomu) — komunikat pojawia się na ekranie, kiedy nie osiągnięto wybranego poziomu ziarna.



H119129—UN—10JAN17

Pole wprowadzania Alarm niestandardowego poziomu

Pole wprowadzania alarmu niestandardowego poziomu — wybrać w celu edycji alarmu niestandardowego poziomu.

SS43267,00008B4-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane | Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna

Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna świeci się, kiedy ziarno w zbiorniku osiąga poziom 3/4 lub pełny.

Zmienić na:

- Włączenia lub wyłączenia automatycznego obrotowego światła sygnalizacyjnego poziomu ziarna.
- Wysłania sygnału, że zbiornik jest zapełniony w 3/4 lub w pełni.

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna.

SS43267,00008B5-53-17MAY17

Ustawienia zaawansowane | Przesunięcie rozładowania zbiornika

Funkcja Przesunięcie rozładowania zbiornika umożliwia regulację poziomu pustego zbiornika, jeżeli zbiornik ziarna nie został całkowicie opróżniony lub jeśli wskaźnik nie pokazuje 0% po opróżnieniu zbiornika. Różne rośliny, masy i wilgotność mogą wpływać na odczyty czujnika poziomu zbiornika ziarna.

Kiedy modyfikować:

- Ziarno pozostaje w zbiorniku, gdy poziom zbiornika ziarna wynosi 0%.
- Zbiornik ziarna jest opróżniony, zanim poziom zbiornika ziarna wyniesie 0%.

H114780—UN—10JAN17

Zmniejszenie

Procedura modyfikacji:

- Zmniejszyć wartość odchylenia, jeśli ziarno pozostaje w zbiorniku, gdy poziom zbiornika ziarna wynosi 0%.
- Zwiększyć wartość odchylenia, jeśli zbiornik ziarna jest opróżniony, zanim poziom zbiornika ziarna wyniesie 0%.

Wybrać, aby zmniejszyć wartość.

H114781—UN—10JAN17

Zwiększenie

Wybrać, aby zwiększyć wartość.

Minimum: -15

Maksimum: 15

Przyrost: (+/-) 1

SS43267,00008B6-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane | Alarm niestandardowego poziomu

Funkcja Alarm niestandardowego poziomu umożliwia włączenie komunikatu, który pojawia się na ekranie, kiedy nie osiągnięto wybranego poziomu ziarna.

Zmodyfikować w celu:

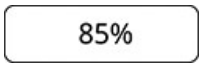
- Włączenia lub wyłączenia alarmu niestandardowego poziomu.
- Ustawienia dodatkowego, wcześniejszego powiadomienia, jeśli poziom w zbiorniku jest inny niż 3/4 lub pełny.
- Ustawienia niższego progu alarmu.

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć alarm niestandardowego poziomu.



H119129—UN—10JAN17

Pole wprowadzania

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

WSKAZÓWKA: Kiedy wybrany poziom alarmu nie zostanie osiągnięty, na ekranie pojawi się komunikat. Komunikat można obejrzeć w centrum stanu na wyświetlaczu.

SS43267,00008B7-53-27JAN17

Poziom ziarna

Funkcja Poziom ziarna umożliwia ustawienie prawidłowego, pełnego lub pustego poziomu ziarna w zbiorniku, jeżeli wskazanie poziomu jest nieprawidłowe.

Kiedy modyfikować:

- Podczas pracy na pagórkowatym terenie można zapisać ustawienie niskiego poziomu ziarna, aby uniknąć rozsypywania się ziarna na boki.
- Gdy wskaźnik poziomu ziarna się wypełnia, można wówczas skorzystać z okazji ustawienia faktycznego

pełnego poziomu, co wiąże się z kalibracją wskazania 100%.

- Gdy ziarno jest wyładowywane ze zbiornika, może dojść do sytuacji, w której zbiornik będzie faktycznie pusty, mimo że układ będzie wskazywać, iż wciąż jest rozładowywany. Można wówczas wybrać przycisk "Ustawienie pustego poziomu", aby poinformować układ, że zbiornik jest pusty.

H114776—UN—10JAN17

Ustawienie pełnego poziomu

Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby zapamiętać poziom pełnego zbiornika.

H114777—UN—10JAN17

Set Empty Level (Ustawienie pustego poziomu)

Wybrać, aby zapamietać poziom zerowy zbiornika.

WSKAZÓWKA: Wybranie opcji Set Empty Level (Ustawienie pustego poziomu) spowoduje automatyczne dopasowanie przesunięcia rozładunku zbiornika.

WSKAZÓWKA: Obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu 3/4 i pełnego zostanie "dostosowane" do poziomu w zbiorniku.

SS43267,00008B8-53-17MAY17

Ustawienia wilgotności

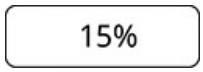
Funkcja Ustawienia wilgotności umożliwia włączanie i wyłączanie alarmu wilgotności, ustawianie alarmu maksymalnej i minimalnej wilgotności, ustawianie korekty wilgotności, a także włączanie i wyłączanie używania stałej wilgotności.

H113848—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Pozycje dostępne na stronie Moisture Settings (Ustawienia wilgotności):

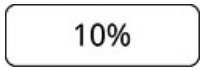
ON/OFF (WŁ./WYŁ.) — włącza i wyłącza alarm wilgotności.



H119131—UN—10JAN17

Maksymalna wartość wilgotności

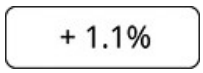
Maximum Moisture (Maksymalna wilgotność) — górny limit, przy którym włącza się alarm wilgotności.



H119130—UN—10JAN17

Minimalna wartość wilgotności

Minimum Moisture (Minimalna wilgotność) — dolny limit, przy którym włącza się alarm wilgotności.



H119132—UN—10JAN17

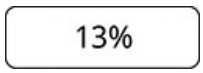
Wartość korekty

Correction (Korekta) — wielkość korekty potrzebnej w celu dopasowania się do pomiaru certyfikowanego czujnika wilgotności.

H114786—UN—10JAN17

Nie zaznaczono

Use Fixed Moisture (Używaj stałej wilgotności) — włącza lub wyłącza stałą wilgotność.



H119133—UN—10JAN17

Wartość stałej wilgotności

Use Fixed Moisture (Używaj stałej wilgotności) — stały poziom wilgotności.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — dalsze regulacje ustawień wilgotności i mniej popularne ustawienia.

SS43267,00008B9-53-27JAN17

Alarm wilgotności

Funkcja Alarm wilgotności umożliwia włączenie i wyłączenie alarmu wilgotności, który jest emitowany, kiedy wartość wilgotności spadnie poniżej minimum albo wzrośnie powyżej maksimum.

Zmodyfikować w celu:

- Włączenia lub wyłączenia alarmu wilgotności.
- Regulacji procentu minimalnej wilgotności.

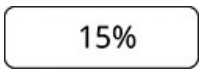
- Regulacji procentu maksymalnej wilgotności.

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

- Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć alarm wilgotności.



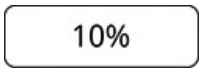
H119131—UN—10JAN17

Maks.

- Wybrać, aby ustawić wartość procentową dla alarmu, kiedy wilgotność przekroczy tę wartość.

  Minimum: 1%

  Maksimum: 60%



H119130—UN—10JAN17

Min.

- Wybrać, aby ustawić wartość procentową dla alarmu, kiedy wilgotność spadnie poniżej tej wartości.

  Minimum: 1%

  Maksimum: 50%

WSKAZÓWKA: Procent maksymalnej wilgotności musi być wyższy niż procent minimalnej wilgotności.

SS43267,00008BA-53-17JAN17

Korekta wilgotności

Funkcja Korekta wilgotności umożliwia przełączanie pomiędzy korektą wilgotności a stałą wilgotnością, regulowanie wartości, kiedy procent wilgotności zmierzony przez czujnik wilgotności kombajnu różni się od wskazania certyfikowanego czujnika wilgotności przenośnika, a także wyłączanie wskazania czujnika wilgotności i wymuszanie wstępnie ustawionej wartości wilgotności.

Zmodyfikować w celu:

- Przełączania pomiędzy korektą wilgotności a stałą wilgotnością.
- Zmiany wielkości korekty potrzebnej w celu dopasowania się do wskazania certyfikowanego czujnika wilgotności.
- Zmiany stałego poziomu wilgotności używanego, kiedy włączona jest funkcja stałej wilgotności.

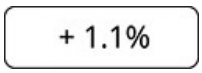
H114785—UN—10JAN17

Zaznaczone

Procedura korekty wilgotności:

Ustawić korektę wilgotności na wartość różnicy pomiędzy czujnikiem wilgotności kombajnu a certyfikowanym czujnikiem wilgotności przenośnika. (Np.: wilgotność w przenośniku [13%] minus zmierzona wilgotność w kombajnie [12%] = różnica wilgotności [+1%])

1. Jeżeli zaznaczono opcję Używaj stałej wilgotności, należy odznaczyć pole w celu włączenia korekty.



H119132—UN—10JAN17

Wartość

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

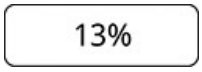
WSKAZÓWKA: Korekta wilgotności może mieć wartość dodatnią lub ujemną.

H114786—UN—10JAN17

Nie zaznaczono

Procedura stałej wilgotności:

1. Jeżeli opcja Use Fixed Moisture (Używaj stałej wilgotności) nie jest zaznaczona, należy wybrać pole zaznaczania, aby ją włączyć.



H119133—UN—10JAN17

Wartość

2. Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Wybrać OK, aby zapamiętać wartość.

SS43267,00008BB-53-17JAN17

Centrum stanu

Funkcja Centrum statusu zapewnia podgląd statusu i szybki dostęp do funkcji aplikacji Obsługa ziarna. Patrz "Wyświetlacz — informacje ogólne", aby uzyskać więcej informacji.

H116268—UN—10JAN17

Ślimak wyładowczy

Pozycje dostępne dla aplikacji Obsługa ziarna w funkcji Centrum statusu:

Ślimak wyładowczy wychylony na zewnątrz —

Ślimak wyładowczy włączony — ziarno przepływa

H116267—UN—10JAN17

Poziom ziarna

Poziom ziarna — pokazywany jako 3/4, albo 4/4.

WSKAZÓWKA: Wybranie opcji Set Empty Level (Ustawienie pustego poziomu) spowoduje automatyczne dopasowanie przesunięcia rozładunku zbiornika.

WSKAZÓWKA: Obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu 3/4 i pełnego zostanie "dostosowane" do poziomu w zbiorniku.

SS43267,00008BC-53-17MAY17

Składanie

Dostęp do aplikacji Składanie

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H114607—UN—10JAN17

Składanie

3. Składanie

H115016—UN—22MAR16

Składanie

Przejść do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Składanie na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00008BD-53-27JAN17

Składanie — strona główna Folding (Składanie)

H119899—UN—06JAN17

Składanie

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Składanie służy do obsługi składanego wyposażenia.

H114615—UN—06JAN17

Zablokowanie/Odblokowanie

Pozycje dostępne na stronie głównej Folding (Składanie):

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Pozycje dla funkcji Pokrywy zbiornika ziarna:

Grain Tank Covers (Pokrywy zbiornika ziarna) — zablokowanie lub odblokowanie przycisków funkcyjnych składania pokryw zbiornika ziarna.

H114620—UN—06JAN17

Status Zablokowanie

Blokada treści — pokazuje status zablokowania. Zapobiega przypadkowemu włączeniu funkcji.

H114615—UN—06JAN17

Zablokowanie/Odblokowanie

Pozycje dla funkcji Końcówka ślimaka składanego:

Folding Auger Tip (Końcówka ślimaka składanego) — blokuje lub odblokowuje przycisk funkcji składania końcówki ślimaka.

H114624—UN—06JAN17

Status Zablokowanie

Blokada treści — pokazuje status zablokowania. Zapobiega przypadkowemu włączeniu funkcji.

H114615—UN—06JAN17

Zablokowanie/Odblokowanie

Składanie hedera do kukurydzy (z czujnikami położenia):

Folding Corn Head (Składanie hedera do kukurydzy) — blokuje lub odblokowuje przycisk funkcji składania hedera do kukurydzy.

H116240—UN—06JAN17

Status Zablokowanie

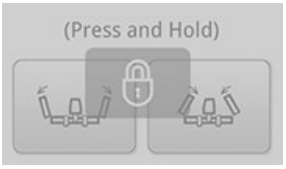
Blokada treści — pokazuje status zablokowania. Zapobiega przypadkowemu włączeniu funkcji.

H114615—UN—06JAN17

Zablokowanie/Odblokowanie

Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia):

Folding Corn Head (Składanie hedera do kukurydzy) — blokuje lub odblokowuje przycisk funkcji składania hedera do kukurydzy.



H114625—UN—06JAN17

Status Zablokowanie

Blokada treści — pokazuje status zablokowania. Zapobiega przypadkowemu włączeniu funkcji.

SS43267,0000808-53-27JAN17

Pokrywy zbiornika ziarna

Funkcja Pokrywy zbiornika ziarna umożliwia otwieranie i zamykanie pokryw zbiornika ziarna z wnętrza kabiny.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć zaczepienia o przewody elektroenergetyczne. Przed transportem maszyny należy zamknąć pokrywy zbiornika ziarna.

WAŻNE: Przed złożeniem pokryw zbiornika ziarna należy opróżnić zbiornik.

WSKAZÓWKA: Pokrywy zbiornika ziarna muszą być całkowicie otwarte, aby możliwe było uruchomienie separatora.

Zmienić na:

- Konfiguracji maszyny do pracy w polu.
- Obsługi serwisowej podzespołów maszyny.
- Konfiguracji maszyny do transportu drogowego lub przechowywania.
- Czyszczenia maszyny.

H114612—UN—06JAN17

Błąd nieznanego położenia

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Gdy na stronie Grain Tank Covers (Pokrywy zbiornika ziarna) pojawi się błąd nieznanego położenia, funkcja składania jednym przyciskiem będzie niedostępna. Wybrać i przytrzymać przyciski w celu złożenia lub rozłożenia pokryw zbiornika ziarna.

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można nacisnąć przełącznik szybkiego zatrzymywania na dźwigni wielofunkcyjnej, aby całkowicie zatrzymać ruch kontrolowany przez aplikację Składanie. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

H114619—UN—06JAN17

Zablokowanie/Odblokowanie

1. Wybrać, aby odblokować przyciski składania i rozkładania.

H114623—UN—06JAN17

Otwarcie

2. Wybrać żądany przycisk w celu złożenia lub rozłożenia pokryw zbiornika ziarna.
   - Wybrać, aby całkowicie otworzyć pokrywy zbiornika ziarna.

H114621—UN—06JAN17

Zamknięcie

- Wybrać, aby zamknąć pokrywy zbiornika ziarna.

H114616—UN—06JAN17

Wskaźnik postępu

Wyświetla postęp pokryw zbiornika ziarna podczas otwierania lub zamykania.

H114622—UN—06JAN17

Otwarcie/Zamknięcie

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można przerwać składanie pokryw zbiornika ziarna poprzez wybranie dowolnego przycisku czynności. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

H114627—UN—06JAN17

Fully Open (Całkowite otwarcie)

H114640—UN—06JAN17

Fully Closed (Całkowite zamknięcie)

- Status składania zostaje wyświetlony na ekranie w momencie zakończenia czynności.

H114615—UN—06JAN17

Blokada

WSKAZÓWKA: Po upływie 30 s od ostatniego wyboru przycisku, układ automatycznie zmienia status na zablokowany.

WSKAZÓWKA: Status zablokowania uniemożliwia dostęp do elementów sterujących składania, jednak nie zatrzymuje wyposażenia będącego w ruchu. Status zablokowania nie blokuje fizycznych elementów sterujących, które można przypisać w aplikacji Konfiguracja elementów sterujących w celu wywoływania ruchu.

SS43267,00008BE-53-17MAY17

Składanie końcówki ślimaka

Funkcja Składanie końcówki ślimaka umożliwia składanie i rozkładanie końcówki ślimaka wyładowczego w razie potrzeby.

Zmienić na:

- Konfiguracji maszyny do pracy w polu.
- Obsługi serwisowej podzespołów maszyny.
- Konfiguracji maszyny do transportu drogowego lub przechowywania.

H114612—UN—06JAN17

Błąd nieznanego położenia

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Gdy na stronie Folding Auger Tip (Składanie końcówki ślimaka) pojawi się błąd nieznanego położenia, funkcja składania będzie niedostępna po naciśnięciu jednego przycisku. Wybrać i przytrzymać przyciski w celu złożenia lub rozłożenia końcówki ślimaka.

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można nacisnąć przełącznik szybkiego zatrzymywania na dźwigni wielofunkcyjnej, aby całkowicie zatrzymać ruch kontrolowany przez aplikację Składanie. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

H114619—UN—06JAN17

Odblokowanie

1. Wybrać, aby odblokować przyciski składania i rozkładania.
2. Wybrać żądany przycisk w celu złożenia lub rozłożenia końcówki ślimaka.

H114637—UN—06JAN17

Rozkładanie

- Wybrać w celu rozłożenia końcówki ślimaka.

H114628—UN—06JAN17

Składanie

- Wybrać w celu złożenia końcówki ślimaka.

H114616—UN—06JAN17

Wskaźnik postępu

Wyświetla postęp końcówki ślimaka podczas rozkładania lub składania.

H114629—UN—06JAN17

Rozkładanie/Składanie

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można przerwać składanie końcówki ślimaka poprzez wybranie dowolnego przycisku czynności. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

H114631—UN—06JAN17

Fully Unfolded (Całkowicie rozłożony)

H114641—UN—06JAN17

Fully Folded (Całkowicie złożony)

- Status składania zostaje wyświetlony na ekranie w momencie zakończenia czynności.

H114615—UN—06JAN17

Zablokowany

WSKAZÓWKA: Po upływie 30 s od ostatniego wyboru przycisku, układ automatycznie zmienia status na zablokowany.

WSKAZÓWKA: Status zablokowania uniemożliwia dostęp do elementów sterujących składania, jednak nie zatrzymuje wyposażenia będącego w ruchu. Status zablokowania nie blokuje fizycznych elementów sterujących, które można przypisać w aplikacji Konfiguracja elementów sterujących w celu wywoływania ruchu.

SS43267,00008BF-53-17MAY17

Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia)

Sterowanie hederem do kukurydzy umożliwia składanie i rozkładanie hedera do kukurydzy.

Zmienić na:

- Konfiguracji maszyny do pracy w polu.
- Obsługi serwisowej podzespołów maszyny.
- Odłączenia hedera do kukurydzy od maszyny.
- Uzyskania prześwitu na obrzeżach.
- Konfiguracji maszyny do transportu drogowego.

⚠ UWAGA: Stosować się do obowiązujących praw i przepisów dotyczących transportu hedera na drogach publicznych.

H114619—UN—06JAN17

Odblokowanie

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można nacisnąć przełącznik szybkiego zatrzymywania na dźwigni wielofunkcyjnej, aby całkowicie zatrzymać ruch kontrolowany przez aplikację Składanie. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

1. Wybrać, aby odblokować przyciski składania i rozkładania.

H115022—UN—06JAN17

Rozkładanie

2. Wybrać i przytrzymać żądany przycisk w celu złożenia lub rozłożenia hedera do kukurydzy.

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można przerwać składanie poprzez zwolnienie przycisku czynności. Wznowić składanie poprzez wybranie i przytrzymanie żądanego przycisku.

- Wybrać i przytrzymać w celu rozłożenia hedera do kukurydzy.

H115021—UN—06JAN17

Składanie

- Wybrać i przytrzymać w celu złożenia hedera do kukurydzy.

H114615—UN—06JAN17

Blokada

WSKAZÓWKA: Po upływie 30 s od ostatniego wyboru przycisku, układ automatycznie zmienia status na zablokowany.

WSKAZÓWKA: Status zablokowania uniemożliwia dostęp do elementów sterujących składania, jednak nie zatrzymuje wyposażenia będącego w ruchu. Status zablokowania nie blokuje fizycznych elementów sterujących, które można przypisać w aplikacji Konfiguracja elementów sterujących w celu wywoływania ruchu.

SS43267,00008C0-53-17MAY17

Składanie hedera do kukurydzy (z czujnikami położenia)

Sterowanie hederem do kukurydzy umożliwia składanie i rozkładanie hedera do kukurydzy.

Zmienić na:

- Konfiguracji maszyny do pracy w polu.
- Obsługi serwisowej podzespołów maszyny.
- Odłączenia hedera do kukurydzy od maszyny.
- Uzyskania prześwitu na obrzeżach.
- Konfiguracji maszyny do transportu drogowego.

⚠ UWAGA: Stosować się do obowiązujących praw i przepisów dotyczących transportu hedera na drogach publicznych.

H114619—UN—06JAN17

Odblokowanie

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można nacisnąć przełącznik szybkiego zatrzymywania na dźwigni wielofunkcyjnej, aby całkowicie zatrzymać ruch kontrolowany przez aplikację Składanie. Wznowić składanie poprzez wybranie żądanego przycisku.

1. Wybrać, aby odblokować przyciski składania i rozkładania.

H114617—UN—06JAN17

Rozkładanie

2. Wybrać i przytrzymać żądany przycisk w celu złożenia lub rozłożenia hedera do kukurydzy.
   - Wybrać i przytrzymać w celu rozłożenia hedera do kukurydzy.

H115021—UN—06JAN17

Składanie

   - Wybrać i przytrzymać w celu złożenia hedera do kukurydzy.

   WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie można przerwać składanie poprzez zwolnienie przycisku czynności. Wznowić składanie poprzez wybranie i przytrzymanie żądanego przycisku.

H114616—UN—06JAN17

Wskaźnik postępu

Wyświetla postęp hedera do kukurydzy podczas rozkładania lub składania.

H116122—UN—06JAN17

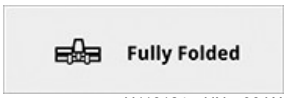
Partially Unfolded (Częściowo rozłożony)

H116121—UN—06JAN17

Fully Unfolded (Całkowicie rozłożony)

H116123—UN—06JAN17

Partially Folded (Częściowo złożony)



H116124—UN—06JAN17

Fully Folded (Całkowicie złożony)

   - Składany heder do kukurydzy z czujnikami położenia będzie wyświetlał bieżący stan składania.

H114615—UN—06JAN17

Blokada

WSKAZÓWKA: Po upływie 30 s od ostatniego wyboru przycisku, układ automatycznie zmienia status na zablokowany.

WSKAZÓWKA: Status zablokowania uniemożliwia dostęp do elementów sterujących składania, jednak nie zatrzymuje wyposażenia będącego w ruchu. Status zablokowania nie blokuje fizycznych elementów sterujących, które można przypisać w aplikacji Konfiguracja elementów sterujących w celu wywoływania ruchu.

SS43267,00008C1-53-17MAY17

Ustawienia zbioru

Dostęp do aplikacji Ustawienia zbioru

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H113528—UN—27JAN17

Ustawienia zbioru

3. Ustawienia zbioru

H116102—UN—27JAN17

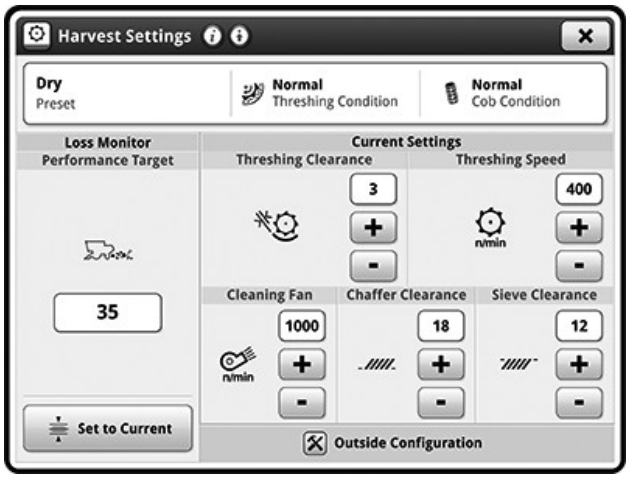
Ustawienia zbioru

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk ustawień zbioru na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00008E7-53-26JAN17

Ustawienia zbioru — strona główna



H120310—UN—27JAN17

Ustawienia zbioru

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Ustawienia zbioru służą do regulacji wydajności układów omłotu i czyszczenia w celu minimalizacji strat zbioru w oparciu o zbieraną uprawę i warunku zbioru.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Pozycje dostępne na stronie głównej Harvest Settings (Ustawienia zbioru):

Load Harvest Settings (Ustawienia załadunku zbioru) — umożliwia wybór domyślnych ustawień dla ustawień wstępnych, warunków omłotu i warunków słomy/kolb w celu zwiększenia czystości ziarna i zminimalizowania strat ziarna.

H119104—UN—30JAN17

Docelowa wydajność

Performance Target (Docelowa wydajność) — umożliwia wybór dopuszczalnych strat ziarna dla maszyny.

H119125—UN—27JAN17

Set To Current (Ustaw na bieżącą)

Set to Current (Ustaw na bieżącą) — wybrać, aby ustawić nową wartość "akceptowalnych strat" na bieżący poziom strat.

H113683—UN—27JAN17

Szczelina omłotowa

Threshing Clearance (Szczelina omłotowa) — umożliwia zmianę prześwitu klepiska.

H113685—UN—27JAN17

Prędkość młócenia

Threshing Speed (Prędkość młócenia) — umożliwia zmianę prędkości młócenia.

H113684—UN—27JAN17

Wentylator czyszczący

Cleaning Fan (Wentylator czyszczący) — umożliwia zmianę prędkości wentylatora.

H116095—UN—27JAN17

Konfiguracja zewnętrzna

Outside Configuration (Konfiguracja zewnętrzna) — pokazuje zewnętrzne regulacje maszyny, które należy wprowadzić przed rozpoczęciem zbioru wybranego typu uprawy.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H113706—UN—27JAN17

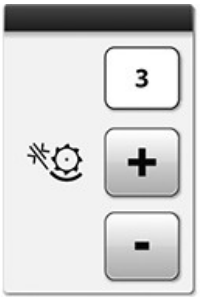
Szczelina podsiewacza

Chaffer Clearance (Szczelina podsiewacza) — umożliwia zmianę szczeliny wkładów podsiewacza.

H113693—UN—27JAN17

Szczelina sita

Sieve Clearance (Szczelina sita) — umożliwia zmianę szczeliny wkładów sita.



H116117—UN—30JAN17

Luz

Moduły stron pracy:

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Szczelina — umożliwia regulację szczeliny omłotowej.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

SS43267,0000963-53-21JUN17

Ustawienia załadunku zbioru

Funkcja Ustawienia załadunku zbioru umożliwia wybór domyślnych ustawień dla ustawień wstępnych, warunków omłotu i warunków słomy/kolb w celu zwiększenia czystości ziarna i zminimalizowania strat ziarna.

WSKAZÓWKA: Zmiana rodzaju uprawy w Konfiguracji pracy przekłada się na zmianę ustawień zbioru. Dodatkowe informacje, patrz Skutki zmiany uprawy.

Pozycje dostępne na stronie Load Harvest Settings (Ustawienia załadunku zbioru):

Preset (Ustawienie wstępne) — umożliwia wybór wartości domyślnych, używanych poprzednio, a także dopasowanie poprzednich wartości do warunków uprawy.

Threshing Conditions (Warunki omłotu) — umożliwia opisanie warunków omłotu tak, aby system był w stanie wprowadzić prawidłowe ustawienia maszyny.

Straw Conditions (Warunki słomy) — umożliwia opisanie warunków słomy/kolby tak, aby system był w stanie wprowadzić prawidłowe ustawienia maszyny.

H113683—UN—27JAN17

Szczelina omłotowa

Podgląd ustawień — wyświetla bieżące ustawienia i pokazuje zmiany wytłuszczoną czcionką w kolumnie "Nowe".

WSKAZÓWKA: Jeżeli układ Active Terrain Adjustment™ lub zintegrowana regulacja kombajnu 2 wprowadzi zmiany regulacyjne, wówczas wartości są aktualizowane w celu zapewnienia najświeższych danych.

Szczelina omłotowa

H113685—UN—27JAN17

Prędkość młócenia

Prędkość młócenia

H113684—UN—27JAN17

Wentylator czyszczący

Wentylator czyszczący

H113706—UN—27JAN17

Szczelina podsiewacza

Szczelina podsiewacza

H113693—UN—27JAN17

Szczelina sita

Szczelina sita

H116984—UN—27JAN17

Save Preset (Zapamiętaj ustawienie wstępne)

Save Preset (Zapamiętaj ustawienie wstępne) — umożliwia zapisanie zmian wprowadzonych do ustawień wstępnych, warunków omłotu i warunków słomy/kolby.

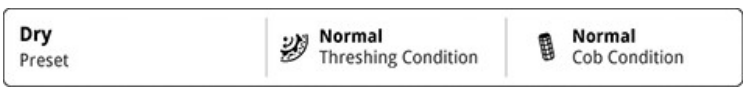
SS43267,0000978-53-26JAN17

Ustawienia załadunku zbioru | Ustawienie wstępne

Ustawienie wstępne umożliwia wybranie z listy zapisanych konfiguracji maszyny dla danej uprawy.

Kiedy modyfikować:

Można modyfikować lub tworzyć własne ustawienia wstępne, w celu ustalenia takich ustawień zbioru, które zapewnią wymaganą wydajność i jakość ziarna dla danej uprawy i warunków zbioru.



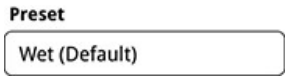
H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby otworzyć.

WSKAZÓWKA: Wszystkie rodzaje uprawy, za wyjątkiem kukurydzy, są wypisane w kolejności alfabetycznej z domyślnym ustawieniem na pierwszym miejscu, następnie z opcją oczyszczania, a na końcu z samodzielnie utworzonymi ustawieniami wstępnymi.



H118081—UN—27JAN17

Ustawienie wstępne

2. Wybrać, aby otworzyć stronę Select Preset (Wybierz ustawienie wstępne).

H119178—UN—27JAN17

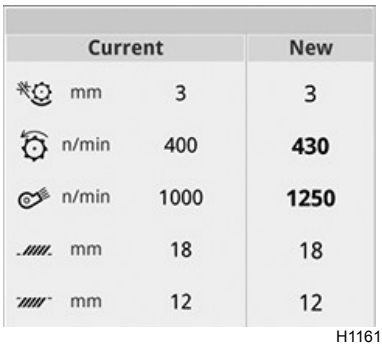
Wybierz ustawienie wstępne

3. Wybrać żądane ustawienie wstępne.

H116106—UN—27JAN17

OK

4. Wybrać, aby zapisać ustawienie wstępne i wrócić do ustawień załadunku zbioru.



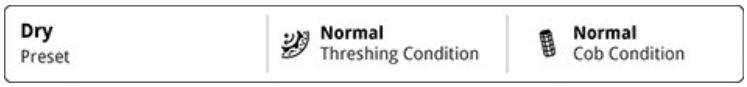
H116110—UN—27JAN17

Current/New (Bieżące/Nowe)

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania innego ustawienia wstępnego, kolumna New (Nowe) w podglądzie ustawień zostaje zaktualizowana w celu pokazywania zmian ustawień pogrubioną czcionką.

W przypadku zmiany domyślnych ustawień wstępnych, wartości w kolumnie New (Nowe), w podglądzie ustawień, ulegają zmianie. Ustawienia domyślne pozostają bez zmian, kiedy zachodzi zmiana ustawień wstępnych w obrębie rodzaju uprawy.

WSKAZÓWKA: W przypadku modyfikacji wybranego ustawienia wstępnego, do nazwy zostaje dodane słowo Modified (Zmodyfikowano).

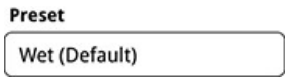


H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura usuwania:

1. Wybrać, aby otworzyć.



H118081—UN—27JAN17

Ustawienie wstępne

2. Wybrać, aby otworzyć stronę Select Preset (Wybierz ustawienie wstępne).

H119178—UN—27JAN17

Wybierz ustawienie wstępne

3. Wybrać żądane ustawienie wstępne.

H116104—UN—27JAN17

Usuń

4. Wybrać, aby usunąć ustawienie wstępne.

WSKAZÓWKA: Stworzone ustawienia wstępne mogą zostać usunięte. W przypadku naciśnięcia przycisku pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie czynności usunięcia ustawienia wstępnego.

H116105—UN—27JAN17

Cancel (Anuluj)

5. Wybrać, aby anulować w przypadku rezygnacji z usunięcia wybranego ustawienia wstępnego.

H116106—UN—27JAN17

OK

WSKAZÓWKA: Ręczne zapisać dane przed usunięciem. Jeżeli ustawienie wstępne zostanie usunięte, zniknie z wyświetlacza i nie będzie można go przywrócić.

6. Wybrać, aby usunąć ustawienie wstępne.

SS43267,0000964-53-03FEB17

Ustawienia załadunku zbioru | Warunki omłotu

Funkcja Warunki omłotu umożliwia wybór spośród trzech opcji w celu jak najdokładniejszego opisania bieżących warunków omłotu.

Zmienić na:

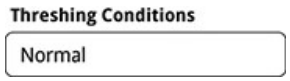
- Difficult (Trudne) — jeśli w próbce znajduje się niewymłócone ziarno lub białe łupiny.
- Normal (Normalne) — jeśli próbka jest zadowalająca przy zastosowanych ustawieniach omłotu w zalecanym zakresie dla tej uprawy.
- Easy (Łatwe) — jeśli ziarno oddziela się od łusek lub kolb przed wejściem materiału roślinnego do sekcji omłotu.

H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby otworzyć.



H118083—UN—27JAN17

Threshing Conditions (Warunki omłotu)

2. Wybrać pole Threshing Conditions (Warunki omłotu), aby otworzyć listę warunków.
3. Wybrać żądane warunki omłotu.
   - Difficult (Trudne) — większa intensywność młócenia w celu ograniczenia ilości niewymłóconego ziarna.
   - Normal (Normalne) — typowe ustawienia dla typowych warunków uprawy.
   - Easy (Łatwe) — mniejsza intensywność młócenia w celu ograniczenia zużycia mocy i ilości uszkodzonych ziaren.

H116105—UN—27JAN17

Cancel (Anuluj)

4. Wybrać, aby anulować w przypadku rezygnacji ze zmiany.

H116106—UN—27JAN17

OK

5. Wybrać, aby zapisać warunki omłotu.

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania opcji, system rozpoczyna regulacje ustawień w celu dopasowania ich do wybranego ustawienia wstępnego.

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

6. Wybrać, aby zamknąć.

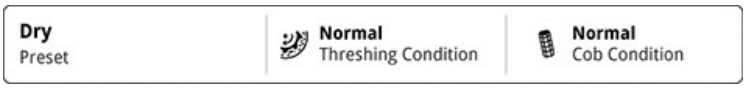
SS43267,0000965-53-01FEB17

Ustawienia załadunku zbioru | Warunki słomy

Funkcja Warunki słomy umożliwia wybór spośród trzech opcji, w celu jak najdokładniejszego opisania bieżących warunków słomy dla wszystkich innych upraw.

Zmienić na:

- Difficult (Trudne) — przy trudnych zbiorach, mokrej słomie, zielonych łodygach lub znacznej ilości przerabianego materiału, innego niż ziarno.
- Normal (Normalne) — gdy przerabiany jest zwykły materiał roślinny.
- Brittle (Kruche) — jeśli zbierana jest bardzo sucha słoma lub łodygi, które łatwo złamać tworząc niepożądaną próbkę.

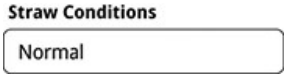


H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby otworzyć.



H118086—UN—27JAN17

Warunki słomy

2. Wybrać listę warunków słomy.
3. Wybrać żądane warunki słomy.
   - Difficult (Trudne) — poprawia przepływ materiału w przypadku twardej lub mokrej słomy.
   - Normal (Normalne) — typowe ustawienia dla typowych warunków uprawy.
   - Brittle (Kruche) — ogranicza łamanie w celu zmniejszenia obciążenia kosza sitowego.

H116105—UN—27JAN17

Cancel (Anuluj)

4. Wybrać, aby anulować w przypadku rezygnacji ze zmiany modyfikatorów ustawienia wstępnego.

H116106—UN—27JAN17

OK

5. Wybrać, aby zapisać warunki słomy.

WSKAZÓWKA: W momencie wybrania opcji, system rozpoczyna regulacje ustawień w celu dopasowania ich do wybranego ustawienia wstępnego.

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

6. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000966-53-01FEB17

Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne

Funkcja Zapamiętaj ustawienie wstępne umożliwia stworzenie nowego ustawienia wstępnego lub zaktualizowanie ostatnio używanego ustawienia wstępnego.

Pozycje dostępne na stronie Save Preset (Zapamiętaj ustawienie wstępne):

Default Preset (Domyślne ustawienie wstępne) — umożliwia zamianę domyślnych ustawień wstępnych i zapisanie ich jako niestandardowych ustawień wstępnych.

Custom (Własne ustawienie wstępne — umożliwia albo zaktualizowanie istniejącego ustawienia wstępnego, albo stworzenie nowego.

SS43267,0000967-53-26JAN17

Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne | Domyślne ustawienia fabryczne

Domyślne ustawienia wstępne są ustawieniami wczytywanymi dla każdej kombinacji warunków omłotu i jakości słomy/kolby dla danej uprawy. Można zmodyfikować wartości domyślne i zapisać je jako nowe w oparciu o warunki zbioru.

Kiedy modyfikować:

Można modyfikować lub tworzyć własne ustawienia wstępne, w celu ustalenia takich ustawień zbioru, które zapewnią wymaganą wydajność i jakość ziarna dla danej uprawy i warunków zbioru.

H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby uzyskać dostęp do strony ustawień załadunku zbioru.

H116984—UN—27JAN17

Save Preset (Zapamiętaj ustawienie wstępne)

2. Wybrać, aby zapisać ustawienie wstępne jako nowe.
3. Użyć klawiatury, aby wpisać nazwę spersonalizowanego ustawienia.

H116105—UN—27JAN17

Cancel (Anuluj)

4. Wybrać, aby anulować w przypadku rezygnacji z zapisu ustawienia wstępnego.

H116107—UN—27JAN17

OK

5. Wybrać, aby zapisać ustawienie wstępne.

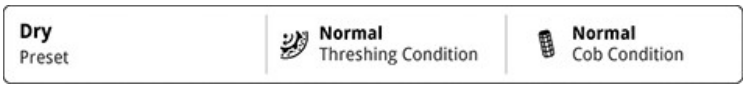
SS43267,0000968-53-01FEB17

Ustawienia załadunku zbioru | Zapamiętaj ustawienie wstępne | Własne ustawienie wstępne

Niestandardowe ustawienie wstępne jest tworzone samodzielnie w oparciu o warunki zbioru. Można je modyfikować w miarę zmian warunków lub wydajności maszyny.

Kiedy modyfikować:

- W przypadku rożnych warunków zbioru poszczególnych upraw.
- Zbiory w różnym czasie dnia (rano i wieczorem lub po południu).
- Zbiory przy różnej wilgotności ziarna (mokre uprawy lub suche uprawy).



H116974—UN—27JAN17

Ustawienia załadunku zbioru

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby uzyskać dostęp do strony ustawień załadunku zbioru.

H116984—UN—27JAN17

Save Preset (Zapamiętaj ustawienie wstępne)

2. Wybrać, aby zapisać ustawienie wstępne i włączyć klawiaturę.
3. Wybrać opcję, aby zapisać bieżące ustawienia zbioru.

H116289—UN—27JAN17

Wybór

Utworzyć nowe ustawienie wstępne

Wprowadzić nazwę nowego ustawienia wstępnego

H116289—UN—27JAN17

Wybór

Zaktualizować ostatnie używane ustawienie wstępne

"Kukurydza"

H116105—UN—27JAN17

Cancel (Anuluj)

4. Wybrać, aby anulować w przypadku rezygnacji z zapisu ustawienia wstępnego.

H116107—UN—27JAN17

OK

5. Wybrać, aby zapisać ustawienie wstępne.

SS43267,0000969-53-01FEB17

Ustawienia załadunku zbioru | Skutki zmiany uprawy

Zmiana rodzaju uprawy w Konfiguracji pracy przekłada się na zmianę Ustawień załadunku zbioru.

H116105—UN—27JAN17

Anuluj

Wybranie Cancel (Anuluj) na stronie Load Harvest Settings (Ustawienia załadunku zbioru), przy jednoczesnej zmianie rodzaju uprawy w konfiguracji pracy spowoduje rozregulowanie kombajnu.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik Ustawienie wstępne na stronie głównej Harvest Settings (Ustawienia zbioru) pokazuje "- -" do momentu wczytania nowego ustawienia.

H116106—UN—27JAN17

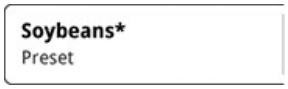
OK

Wybranie OK zmienia ustawienia załadunku zbioru na podstawie wybranej uprawy.

WSKAZÓWKA: W przypadku zmiany rodzaju uprawy, ustawienia zbioru dla nowej uprawy przyjmują wartości domyślne.

- Jeżeli dany rodzaj uprawy nie był wcześniej używany, przyjęte zostają fabryczne ustawienia domyślne.
- Jeżeli ostatnia używana konfiguracja była ustawieniem wstępnym, zostaje wybrane to ustawienie wstępne, ostatnio używane warunki omłotu i słomy, a ustawienia indywidualne przyjmują

ostatnio używane wartości (dopasowane do ustawień wstępnych i warunków).



H119175—UN—27JAN17

Ustawienie wstępne

- Jeżeli ostatnio używana konfiguracja była niestandardowa, ustawienie wstępne pokazuje {PresetName}*, a ustawienia indywidualne przyjmują ostatnio używane wartości.

SS43267,000096A-53-17MAY17

Bieżące ustawienia | Szczelina omłotowa

Szczelina omłotowa umożliwia zmianę prześwitu klepiska dla zmiennych upraw i warunków.

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień szczeliny omłotowej, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", w swojej instrukcji obsługi.

Zmienić na:

Zwiększyć szczelinę omłotową, aby:

- Poprawić jakość słomy; produkując dłuższą słomę i zmniejszając ilość połamanego materiału.
- Poprawić jakość ziarna; zmniejszyć rozłupywanie i uszkodzenia ziarna.
- Zmniejszyć pobór mocy; w przypadku łatwego omłotu.
- Poprawić czystość próbki; zmniejszyć obciążenie kosza sitowego plewami.

Zmniejszyć szczelinę omłotową, aby:

- Zmniejszyć niewymłócone straty separatora; ilość niewyłuskanego ziarna lub ziarna pozostałego w kolbach za maszyną.
- Poprawić jakość próbki ze zbiornika ziarna; zmniejszyć ilość białych łupin lub nieotwartych strąków.

Stany regulacji — w zależności od opcji maszyny, w miarę wprowadzania zmian mogą się pojawiać różne stany.

H113683—UN—27JAN17

Szczelina omłotowa

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby ustawić szczelinę omłotową.

H113698—UN—30JAN17

Regulacja

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć szczelinę omłotową lub wybrać pole wprowadzania i użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną szczelinę omłotową.

H116282—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

- Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
- Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

WSKAZÓWKA: Wartość maksymalna może być niemożliwa do osiągnięcia, jeżeli zainstalowano gęsto umieszczone elementy.

Minimum: 0

Maksimum: 40

Przyrost: 1

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000096B-53-17MAY17

Bieżące ustawienia | Prędkość młócenia

Funkcja Prędkość młócenia umożliwia zmianę prędkości młócenia w przypadku zmiennych upraw i warunków.

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień szybkości młócenia, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", w swojej instrukcji obsługi.

Zmienić na:

Zwiększyć prędkość młócenia, aby:

- Umożliwić usunięcie ziarna z innego materiału roślinnego, przed wyjściem z separatora.
- Poprawić przepływ materiału.
- Uzyskać większą wydajność w warunkach trudnego materiału.
- Poprawić przenoszenie materiału w warunkach trudnej słomy.
- Zredukować ryzyko zapchania w przypadku pobierania dużej ilości materiału.

Zmniejszyć prędkość młócenia, aby:

- Zmniejszyć pobór mocy; zredukować szybkość młócenia w przypadku łatwego omłotu, aby zwiększyć wydajność.
- Poprawić jakości próbki ziarna; uzyskać mniejszą ilość plew i obcego materiału w koszu sitowym poprzez zmniejszenie szybkości młócenia.
- Zmniejszyć uszkodzenia ziarna; połamane i rozłupane ziarna mogą pojawić się wtedy, gdy szybkość młócenia jest zbyt duża, nawet jeśli szczelina omłotowa została ustawiona prawidłowo.

WSKAZÓWKA: W miarę wzrostu temperatury oleju szybkość młócenia może wzrosnąć o około 30 obr./min w ciągu 4 godzin. W razie potrzeby dostosować prędkość.

H113685—UN—27JAN17

Prędkość młócenia

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć separator i ustawić wysokie obroty jałowe silnika.
2. Wybrać, aby zmienić prędkość młócenia.

H116279—UN—30JAN17

Regulacja

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć prędkość lub wybrać pole wprowadzania i użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość.

H118087—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

- Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
- Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: Układ omłotowy jest wyposażony w skrzynię przekładniową z dwoma biegami: szybkim i wolnym. Wartości minimalna i maksymalna mogą wymagać zmiany ustawienia biegu. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat doboru prędkości, patrz instrukcja obsługi.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Minimum: 200 obr./min

Maksimum: 1000 obr./min

Przyrost: 10 obr./min

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000096C-53-17MAY17

Bieżące ustawienia | Wentylator czyszczący

Funkcja Prędkość wentylatora czyszczącego umożliwia

zmianę prędkości wentylatora w celu zwiększenia czystości ziarna i zmniejszenia strat ziarna.

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień prędkości wentylatora, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", w swojej instrukcji obsługi.

Zmienić na:

Zwiększyć prędkość wentylatora, aby:

- Poprawić jakość próbki ziarna; zmniejszyć ilość plew lub lekkiego materiału, innego niż ziarno, w zbiorniku ziarna poprzez jego wydmuchanie.

Zmniejszyć prędkość wentylatora, aby:

- Zredukować straty kosza sitowego; mniejsze i lżejsze ziarna mogą być wyprowadzane poza kosz sitowy, jeśli prędkość wentylatora czyszczącego jest zbyt wysoka.

H113684—UN—27JAN17

Prędkość wentylatora czyszczącego

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć separator i ustawić wysokie obroty jałowe silnika.
2. Wybrać, aby ustawić prędkość wentylatora czyszczącego.

H116982—UN—30JAN17

Regulacja

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć prędkość lub wybrać pole wprowadzania i użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość.

H118088—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

- Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
- Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: Wartości minimalna i maksymalna mogą się zmieniać, jeżeli maszyna jest wyposażona w zestaw spowalniający wentylatora czyszczącego.

Minimum: 620 obr./min

Maksimum: 1350 obr./min

Przyrost: 10 obr./min

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000096D-53-01FEB17

Bieżące ustawienia | Szczelina podsiewacza

Szczelina podsiewacza umożliwia zmianę szczeliny wkładów podsiewacza w celu zwiększenia czystości ziarna i zmniejszenia strat kosza sitowego dla zmiennych upraw i warunków.

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień szczeliny podsiewacza, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", w swojej instrukcji obsługi.

Zmienić na:

Zwiększyć szczelinę podsiewacza, aby:

- Zredukować straty kosza sitowego; pozwolić, aby ziarno spadło wcześniej, zanim zostanie wyprowadzone poza kosz sitowy.
- Zmniejszyć niedomłoty; pozwolić, aby ziarno spadło wcześniej, zanim zostanie przemieszczone do niedomłotów.

Zmniejszyć szczelinę podsiewacza, aby:

- Poprawić jakości próbki ziarna; zmniejszyć ilość większego, obcego materiału w zbiorniku ziarna.

H113706—UN—27JAN17

Szczelina podsiewacza

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby ustawić szczelinę podsiewacza.

H116993—UN—30JAN17

Regulacja

2. Wybrać plus (+) bądź minus (-), aby zwiększyć bądź zmniejszyć żądaną szczelinę podsiewacza.

H118089—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

3. Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
4. Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Ogólnego zastosowania:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Przyrost: 1

Z głęboko wciętymi zębami:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Przyrost: 1

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000096E-53-01FEB17

Bieżące ustawienia | Szczelina sita

Funkcja Szczelina sita umożliwia zmianę szczeliny sita, w celu zwiększenia czystości ziarna i ograniczenia ilości niedomłotów dla zmiennych upraw i warunków.

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się więcej na temat ustawień szczeliny sita, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", w swojej instrukcji obsługi.

Zmienić na:

Zwiększyć szczelinę sita, aby:

- Zmniejszyć niedomłoty; pozwolić, aby więcej ziarna spadło wcześniej do zbiornika czystego ziarna, zanim zostanie przekierowane do niedomłotów.
- Zwiększyć przepływ powietrza z wentylatora czyszczącego; zwiększenie szczeliny sita pozwala na przepływ większej ilości powietrza z wentylatora czyszczącego w górę do podsiewacza.

Zmniejszyć szczelinę sita, aby:

- Zwiększyć ilość niedomłotów; w przypadku trudnego omłotu, przekierować cały niewymłócony materiał z powrotem do separatora.
- Poprawić jakości próbki ziarna; zmniejszyć ilość obcego materiału w zbiorniku ziarna.

H113693—UN—27JAN17

Szczelina sita

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby ustawić szczelinę sita.

H116994—UN—30JAN17

Regulacja

2. Wybrać plus (+) lub minus (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć żądaną szczelinę sita.

H118090—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

- Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

- Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Ogólnego zastosowania:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Przyrost: 1

Z głęboko wciętymi zębami:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Przyrost: 1

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,000096F-53-26JAN17

Bieżące ustawienia | Konfiguracja zewnętrzna

Funkcja Konfiguracja zewnętrzna pokazuje zewnętrzne regulacje maszyny, które należy wprowadzić przed rozpoczęciem zbioru wybranego typu uprawy.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi maszyny.

H116095—UN—27JAN17

Konfiguracja zewnętrzna

Procedura modyfikacji:

⚠ UWAGA: Przed wprowadzeniem zmian WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Wybrać, aby uzyskać dostęp do konfiguracji zewnętrznej.
2. Wybrać żądaną konfigurację zewnętrzną, aby uzyskać dalsze informacje na temat ustawień maszyny.

   Prędkość rozdrabniacza

   Kierownica roślin

   Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)

   Prędkość przyspieszacza przepływu masy

   Położenie bębna przenośnika pochyłego

   Koło łańcuchowe przenośnika w przenośniku pochyłym

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000970-53-26JAN17

Bieżące ustawienia | Stany regulacji

Funkcja Stany regulacji pokazuje, w jaki sposób ustawienia regulacji układu reagują na zmiany dokonywane przy maszynie.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H116277—UN—27JAN17

Wskaźnik postępu

Zmiany wprowadzane przez operatora:

WSKAZÓWKA: Operator dokonuje zmian za pomocą wyświetlacza lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika.

Wskaźnik postępu zmian wprowadzanych przez operatora.

H118102—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

Pole wprowadzania wartości ustawienia wprowadzonej przez operatora.

H118101—UN—27JAN17

Wartość wydajności

Wartość wyświetlana pod ikoną ustawień przedstawia faktyczną wartość wydajności.

WSKAZÓWKA: Faktyczna wartość reprezentacyjna układu, znajdująca się pod ikoną, miga do momentu, aż wartość faktyczna osiągnie poziom nowej wartości ustawienia. Gdy wartość osiągnie poziom nowej wartości ustawienia, będzie wyświetlana jeszcze przez 1 s, po czym wartość i wskaźnik postępu znikną z ekranu.

H116278—UN—27JAN17

Wskaźnik postępu

Zmiany wprowadzane przez zintegrowaną regulację kombajnu 2 (ICA2):

WSKAZÓWKA: W dowolnym momencie podczas stosowania regulacji ICA2 można wprowadzać ręczne regulacje. Ręczna regulacja odbywa się na podstawie bieżącej wartości ustawienia.

Wskaźnik postępu regulacji ICA2.

H118094—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

Pole wprowadzania wartości ustawienia wprowadzonej przez ICA2.

H118101—UN—27JAN17

Wartość wydajności

Wartość wyświetlana pod ikoną ustawień przedstawia faktyczną wartość wydajności.

WSKAZÓWKA: Faktyczna wartość reprezentacyjna układu, znajdująca się pod ikoną, miga do momentu, aż wartość faktyczna osiągnie poziom nowej wartości ustawienia. Gdy wartość osiągnie poziom nowej wartości ustawienia, będzie wyświetlana jeszcze przez 1 s, po czym wartość i wskaźnik postępu znikną z ekranu.

WSKAZÓWKA: Po wprowadzeniu regulacji przez ICA2 i po upłynięciu co najmniej 30 s od momentu rozpoczęcia ICA2, niebieskie wprowadzania z napisem "AUTO" z powrotem zmieni kolor na czarny.

H116278—UN—27JAN17

Wskaźnik postępu

Zmiany wprowadzane przez Active Terrain Adjustment™ (ATA):

Wskaźnik postępu regulacji ATA.

H118094—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

Pole wprowadzania wartości ustawienia wprowadzonej przez ATA.

H116277—UN—27JAN17

Wskaźnik postępu

Wskaźnik postępu zmian wprowadzanych przez operatora.

H118107—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

Pole wprowadzania wartości ustawienia wprowadzonej przez operatora podczas pracy ATA.

WSKAZÓWKA: Podczas gdy "fokus" pola wprowadzania wartości ustawienia ustawiony jest na koder, tekst wartości ustawienia pozostaje niebieski. Ponadto, standardowy "fokus kodera" pola wprowadzania zastępuje niebieskie pole wprowadzania, kiedy utrzymywany jest fokus kodera.

H118101—UN—27JAN17

Wartość wydajności

Wartość wyświetlana pod ikoną ustawień przedstawia faktyczną wartość wydajności.

WSKAZÓWKA: Faktyczna wartość reprezentacyjna układu, znajdująca się pod ikoną, miga do momentu, aż wartość faktyczna osiągnie poziom nowej wartości ustawienia. Gdy wartość osiągnie poziom nowej wartości ustawienia, będzie wyświetlana jeszcze przez 1 s, po czym wartość i wskaźnik postępu znikną z ekranu.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik przesunięcia ATA jest podobny do automatycznej regulacji ICA2, jednak pole wprowadzania z napisem "AUTO" pozostaje niebieskie, wskazując, że przesunięcie jest wprowadzane przez układ.

SS43267,0000971-53-17MAY17

Ustawienia zaawansowane

Funkcja Ustawienia zaawansowane umożliwia dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H116272—UN—27JAN17

Rozdzielczość separatora

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

Separator Resolution (Rozdzielczość separatora) — umożliwia zmianę liczby słupków wskaźnika strat separatora pokazywanych na wyświetlaczu słupka narożnego VisionTrak™ (niezależnie od liczby środkowych pasków).

H116272—UN—27JAN17

Rozdzielczość kosza sitowego

Shoe Resolution (Rozdzielczość kosza sitowego) — umożliwia zmianę liczby słupków wskaźnika strat kosza sitowego pokazywanych na wyświetlaczu słupka narożnego VisionTrak™ (niezależnie od liczby środkowych pasków).

SS43267,0000972-53-26JAN17

Ustawienia zaawansowane | Rozdzielczość separatora

Funkcja Rozdzielczość separatora umożliwia zmianę liczby słupków wskaźnika strat separatora na wyświetlaczu słupka narożnego VisionTrak™.

Przed modyfikacją:

1. Prowadzić zbiór z bieżącymi ustawieniami maszyny.
2. Przeprowadzić wyłączenie zasilania (patrz procedura w instrukcji obsługi).
3. Sprawdzić straty ziarna na separatorze.

WSKAZÓWKA: Jeżeli występują straty, należy określić, czy są one akceptowalne dla liczby kresek na wyświetlaczu VisionTrak™.

Kiedy modyfikować:

Zmodyfikować, kiedy wskazanie wyświetlacza VisionTrak™ odbiega od ilości strat ziarna na separatorze.

- Zwiększyć rozdzielczość separatora, aby bardziej podkreślić straty ziarna z sekcji omłotu i separacji.
- Zmniejszyć rozdzielczość separatora, aby mniej podkreślić straty ziarna z sekcji omłotu i separacji.

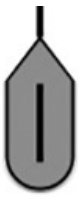
VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać przycisk "Ustawienia zaawansowane".



H118553—UN—27JAN17

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla bieżącą rozdzielczość.

H116272—UN—27JAN17

Rozdzielczość separatora

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć rozdzielczość separatora.

   Minimum: -5

   Maksimum: 5

   Domyślnie: 0

   Przyrost: 1

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000973-53-17MAY17

Ustawienia zaawansowane | Rozdzielczość kosza sitowego

Funkcja Rozdzielczość kosza sitowego umożliwia zmianę liczby słupków wskaźnika strat separatora na wyświetlaczu słupka narożnego VisionTrak™.

Przed modyfikacją:

1. Prowadzić zbiór z bieżącymi ustawieniami maszyny.
2. Przeprowadzić wyłączenie zasilania (patrz procedura w instrukcji obsługi).
3. Sprawdzić straty ziarna z kosza sitowego.

WSKAZÓWKA: Jeżeli występują straty, należy określić, czy są one akceptowalne dla liczby kresek na wyświetlaczu VisionTrak™.

Kiedy modyfikować:

Zmodyfikować, kiedy wskazanie wyświetlacza VisionTrak™ odbiega od ilości strat ziarna na koszu sitowym.

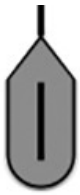
- Zwiększyć rozdzielczość kosza, aby bardziej podkreślić straty ziarna z sekcji kosza sitowego.
- Zmniejszyć rozdzielczość kosza, aby mniej podkreślić straty ziarna z sekcji kosza sitowego.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać przycisk "Ustawienia zaawansowane".



H118553—UN—27JAN17

Pasek przesuwny

WSKAZÓWKA: Pasek przesuwny wyświetla bieżącą rozdzielczość.

H116272—UN—27JAN17

Rozdzielczość kosza sitowego

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć rozdzielczość kosza sitowego.

   Minimum: -5

   Maksimum: 5

   Domyślnie: 0

   Przyrost: 1

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

H116113—UN—27JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,0000974-53-17MAY17

Docelowa wydajność

Funkcja Docelowa wydajność umożliwia wybór dopuszczalnych strat ziarna dla maszyny.

Kiedy modyfikować:

- Zmiana rodzaju uprawy.
- Warunki zbioru są zmienne (mokre lub suche uprawy, niska lub wysoka wilgotność, odmiana A lub odmiana B, duże odchyłki wielkości nasion lub plonu).

Procedura modyfikacji:

WSKAZÓWKA: Większym ziarnom, takim jak kukurydza czy soja, zazwyczaj towarzyszą niższe wartości numeryczne kalibracji niż w przypadku mniejszych ziaren typu pszenica czy rzepak.

WSKAZÓWKA: Wybór niższej wartości kalibracji spowoduje zarejestrowanie większej liczby słupków na wyświetlaczu przy tej samej dopuszczalnej stracie ziarna.

H119125—UN—27JAN17

Set To Current (Ustaw na bieżącą)

Automatyczny:

WSKAZÓWKA: Używać maszyny z żądaną wydajnością i wybrać Set To Current (Ustaw na bieżącą), co spowoduje zachowanie parametrów roboczych w pamięci i wycentrowanie wskaźnika strat całkowitych.

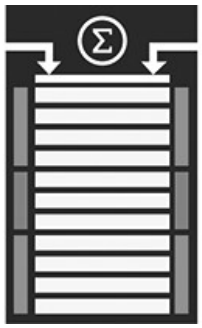
Wybrać "Ustaw na bieżącą", aby automatycznie ustawić nową wartość "akceptowalnych strat" na bieżący poziom strat.

H119105—UN—27JAN17

Pole wprowadzania

Ręczny:

Wybrać, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i ręcznie wprowadzić żądaną wartość.



H117836—UN—22DEC16

Wskaźnik strat całkowitych

WSKAZÓWKA: Wykres słupkowy wskaźnika strat całkowitych jest obecnie wskaźnikiem wizualnym. Operator może co jakiś czas spojrzeć na wyświetlacz słupka narożnego i sprawdzić, kiedy występuje spadek lub wzrost strat całkowitych.

WSKAZÓWKA: Jeśli maszyna znajduje się powyżej zielonego obszaru, oznacza to, że jest nieprawidłowo ustawiona na dopuszczalny poziom strat lub ma zbyt wysoką prędkość jazdy.

WSKAZÓWKA: Jeśli maszyna znajduje się poniżej zielonego obszaru, oznacza to, że jest nieprawidłowo ustawiona na dopuszczalny poziom strat lub ma zbyt niską prędkość jazdy.

WSKAZÓWKA: Jeśli kombajn się zapcha", środkowy wykres słupkowy będzie się wahać w górę (15–20 sekund) i powróci do poprzednich wskazań. W takim przypadku nie należy zwracać uwagi na te wahania.

SS43267,0000A64-53-13DEC17

Dostęp do aplikacji Silnik

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H113552—UN—09MAR16

Silnik

3. Silnik

H113709—UN—04JAN17

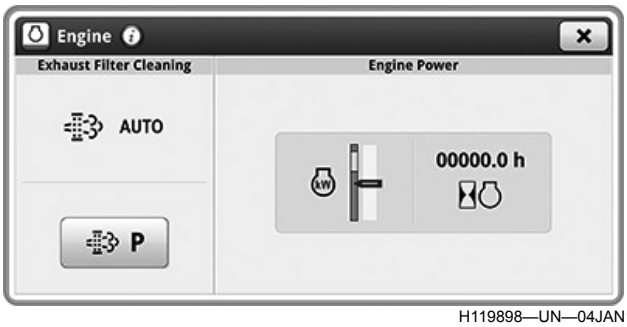
Przycisk aplikacji Silnik

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Silnik na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,0000899-53-17MAY17

Silnik — strona główna Engine (Silnik)



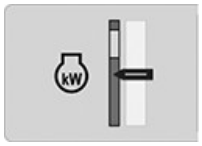
H119898—UN—04JAN17

Silnik

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Silnik służy do uzyskiwania dostępu i regulacji ustawień silnika.



H113549—UN—04JAN17

Moc silnika

Pozycje dostępne na stronie głównej Engine (Silnik):

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Engine Power (Moc silnika) — ilość mocy, jaką aktualnie wykorzystuje silnik.

H115017—UN—04JAN17

Godziny pracy silnika

Godziny pracy silnika — zliczone godziny pracy silnika.

H113829—UN—04JAN17

Automatyczne oczyszczanie filtra spalin

Exhaust Filter Cleaning (Oczyszczanie filtra spalin) — AUTO — automatyczny proces przeprowadzający oczyszczanie filtra spalin w trakcie normalnej pracy wtedy, gdy jest wymagane.

H113830—UN—04JAN17

Oczyszczanie filtra na postoju

Exhaust Filter Cleaning (Oczyszczanie filtra spalin) — P (Na postoju) — proces, który umożliwia układowi przeprowadzanie dodatkowego oczyszczania filtra spalin wtedy, kiedy jest to wymagane.

H114602—UN—04JAN17

Zarządzanie zanieczyszczeniami

Sprawność filtra układu zarządzania zanieczyszczeniami — wskaźnik zajętej i wolnej pojemności filtra.

H118112—UN—04JAN17

Sprężarka powietrza

Sprężarka powietrza — przełącznik włączania i wyłączania układu sprężarki powietrza.

H115023—UN—04JAN17

Moc silnika

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Moc silnika — pokazuje godziny pracy silnika i moc wyjściową silnika.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H118309—UN—04JAN17

Sprężarka powietrza

Klawisze skrótów

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Klawisz skrótu sprężarki powietrza — umożliwia szybki dostęp do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA sprężarki powietrza.

SS43267,000080A-53-03FEB17

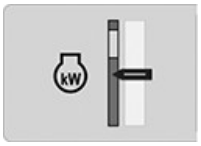
Moc silnika

Na wyświetlaczu głównym i wyświetlaczu słupka narożnego widnieje wskaźnik mocy, będący wizualnym wskazaniem bieżącej mocy silnika.

WAŻNE: Jeżeli widoczne są alarmy lub nadmierny dym ze spalin, skontaktować się z dealerem firmy John Deere™ lub innym autoryzowanym punktem obsługi serwisowej w celu uzyskania dalszej diagnostyki.

Izochroniczny regulator silnika

Utrzymuje stałą prędkość silnika i napędzanych podzespołów w celu zwiększenia wydajności i skuteczności do czasu przekroczenia znamionowej mocy silnika.

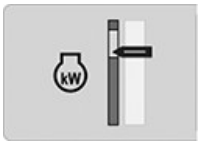


H113549—UN—04JAN17

Zielona strefa

Miernik mocy

- Zielona strefa — utrzymywać silnik w górnej części zielonej strefy, aby zmaksymalizować produktywność maszyny i utrzymać stałą prędkość obrotową silnika.

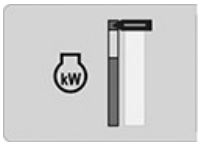


H113551—UN—04JAN17

Żółta strefa

- Żółta strefa — preferowany górny limit w trudnych warunkach. W tej strefie zachodzi mniej skoków mocy.

  Przed włączeniem ślimaka wyładowczego należy uzyskać dolną część żółtej strefy.



H113550—UN—04JAN17

Czerwona strefa

- Czerwona strefa — szczytowy poziom mocy, niezalecany do używania przez dłuższy czas z uwagi na brak dostępnych rezerw mocy.

WAŻNE: Przesunięcie wskazówki w obszar czerwony oznacza, że silnik maszyny pracuje z mocą maksymalną i istnieje ryzyko zgaśnięcia silnika. Zmniejszyć obciążenie maszyny, aż wskaźnik wróci na obszar zielony lub żółty.

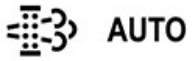
Praca w następujących warunkach powoduje wzrost zapotrzebowania na moc:

- Teren górzysty
- Ciężkie lub mokre uprawy
- Mokra gleba
- Nadmierna prędkość jazdy

SS43267,000089A-53-17JAN17

Układ filtra spalin — informacje ogólne

Maszyna jest wyposażona w silnik spełniający normy ochrony środowiska, który oczyszcza i filtruje spaliny. W normalnych warunkach działania maszyny i przy włączonym trybie AUTOMATYCZNYM, czynności, jakie musi wykonać operator, są ograniczone do minimum.



H113829—UN—04JAN17

Automatyczne oczyszczanie filtra spalin

Aby uniknąć niepotrzebnego gromadzenia się cząstek stałych lub sadzy w filtrze spalin:

- Korzystać z trybu AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin.
- Unikać niepotrzebnej pracy na biegu jałowym.
- Używać odpowiedniego oleju silnikowego.
- Używać wyłącznie paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja "Paliwa i środki smarne" w instrukcji obsługi maszyny.

UWAGA: Jeżeli włączono AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin lub oczyszczanie NA POSTOJU, temperatura spalin może być wysoka w warunkach braku obciążenia lub lekkiego obciążenia w niektórych momentach cyklu oczyszczania filtra spalin.

Obsługa serwisowa maszyny lub osprzętu podczas oczyszczania filtra spalin może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych i gorących elementów, unikać ich kontaktu ze skórą.

Podczas oczyszczania filtra spalin w trybie automatycznym lub ręcznym/stacjonarnym, silnik pracuje przy podwyższonych obrotach i wysokich temperaturach przez dłuższy czas. Gazy spalinowe i podzespoły filtra spalin są tak gorące, że mogą powodować oparzenia ludzi oraz zapalenie się lub stopienie powszechnie występujących materiałów.

Tryb AUTOMATYCZNY — automatyczny proces przeprowadzający oczyszczanie filtra spalin w trakcie normalnej pracy wtedy, gdy jest to wymagane.

Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin — w warunkach niebezpiecznych ze względu na podwyższoną temperaturę spalin.

H113830—UN—04JAN17

Oczyszczanie filtra na postoju

Exhaust Filter Cleaning (Oczyszczanie filtra spalin) — P (Na postoju) — proces, który umożliwia układowi przeprowadzanie dodatkowego oczyszczania filtra spalin wtedy, kiedy jest to wymagane.

Studzenie silnika — okres studzenia po przeprowadzeniu oczyszczania filtra spalin.

SS43267,000089B-53-03JAN17

AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin

H113829—UN—04JAN17

Automatyczne oczyszczanie filtra spalin

Tryb AUTOMATYCZNY umożliwia układowi filtra spalin wykonywanie czyszczenia filtra spalin, gdy jest to potrzebne. Informacje dotyczące aktywności filtra spalin są podawane na kontrolce wyświetlacza słupka narożnego i na wyświetlaczu podłokietnika.

H113561—UN—07NOV16

Kontrolka oczyszczania filtra spalin

Kontrolka oczyszczania filtra spalin będzie się świecić podczas trwania czyszczenia filtra.

UWAGA: Jeżeli włączono AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin lub oczyszczanie NA POSTOJU, temperatura spalin może być wysoka w warunkach braku obciążenia lub lekkiego obciążenia w niektórych momentach cyklu oczyszczania filtra spalin. Wyłączać układ oczyszczenia filtra spalin w warunkach niebezpiecznych, ze względu na podwyższoną temperaturę spalin.

WSKAZÓWKA: Układ zostaje domyślnie ustawiony w trybie AUTO, gdy oczyszczanie filtra spalin na postoju zostanie zakończone lub nastąpi wyłączenie/włączenie stacyjki.

Wyłączać AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin w warunkach niebezpiecznych ze względu na podwyższoną temperaturę spalin.

WAŻNE: Może nastąpić uszkodzenie podzespołów oczyszczania spalin, gdy silnik zostanie WYŁĄCZONY podczas wykonywania oczyszczania filtra spalin lub tuż po zakończeniu czyszczenia. Wyemitowany zostanie alarm dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy. Należy uruchomić maszynę i wykonywać polecenia wyświetlane na wyświetlaczu, aby umożliwić ostygnięcie podzespołów. Patrz Studzenie silnika w toku.

SS43267,000089C-53-03JAN17

Oczyszczanie filtra na postoju

Oczyszczanie filtra spalin na postoju jest procesem, który umożliwia układowi oczyszczenie filtra spalin, gdy zachodzi taka potrzeba.

Podczas trwania tego procesu prędkość silnika jest sterowana przez układ, a maszyna musi znajdować się na postoju, aby możliwe było wykonanie kompletnej procedury. Czas niezbędny na przeprowadzenie oczyszczania filtra spalin na postoju zależy od poziomu zapchania filtra, temperatury otoczenia oraz aktualnej temperatury spalin.

H113804—UN—09MAR16

Abort (Przerwij)

Procedura modyfikacji:

UWAGA: Jeżeli włączono AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin lub oczyszczanie NA POSTOJU, temperatura spalin może być wysoka w warunkach braku obciążenia lub lekkiego obciążenia w niektórych momentach cyklu oczyszczania filtra spalin.

Obsługa serwisowa maszyny lub osprzętu podczas oczyszczania filtra spalin może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych i gorących elementów, unikać ich kontaktu ze skórą.

Podczas oczyszczania filtra spalin w trybie automatycznym lub ręcznym/stacjonarnym, silnik pracuje przy podwyższonych obrotach i wysokich temperaturach przez dłuższy czas. Gazy spalinowe i podzespoły filtra spalin są tak gorące, że mogą powodować oparzenia ludzi oraz zapalenie się lub stopienie powszechnie występujących materiałów.

WAŻNE: Może nastąpić uszkodzenie podzespołów oczyszczania spalin, gdy silnik zostanie WYŁĄCZONY podczas wykonywania oczyszczania filtra spalin lub tuż po zakończeniu czyszczenia. Należy uruchomić maszynę i wykonywać polecenia wyświetlane na wyświetlaczu, aby umożliwić ostygnięcie podzespołów. Patrz Studzenie silnika w toku.

WSKAZÓWKA: Oczyszczanie filtra spalin na postoju może trwać dłużej niż 40 minut.

Wybrać Abort (Przerwij), w dowolnym momencie procedury oczyszczania filtra spalin na postoju, aby anulować proces.

H113830—UN—04JAN17

Oczyszczanie filtra na postoju

1. Wybrać przycisk Oczyszczanie filtra spalin na postoju.
2. Upewnić się, że maszyna jest skonfigurowana pod kątem oczyszczania filtra spalin na postoju.
   - Ustawić maszynę na zewnątrz
   - Zatrzymać ruch maszyny
   - Ustawić niskie obroty jałowe silnika
   - Włączyć hamulec postojowy
   - Odłączyć separator
   - Zwolnić czujnik zbliżeniowy
   - Układ zarządzania zanieczyszczeniami silnika musi być sprawny

N118440—UN—09MAR16

Symbol zaznaczenia

Po spełnieniu danego wymagania, obok niego pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H113803—UN—09MAR16

Next (Dalej)

3. Po spełnieniu wszystkich wymagań należy wybrać NEXT (DALEJ) na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Układ filtra spalin przejmuje kontrolę nad prędkością silnika w celu doprowadzenia do wzrostu temperatury spalin.

H113801—UN—04JAN17

Wskaźnik postępu

Wskaźnik postępu pokazuje status oczyszczania filtra spalin.

H114770—UN—04JAN17

4. Po wybraniu na ekranie pojawi się komunikat, który można obejrzeć w centrum stanu na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Proces oczyszczania trwa po wybraniu przycisku zamknięcia.

H113816—UN—04JAN17

Centrum statusu

Aby sprawdzić status procedury, wybrać centrum statusu w celu otwarcia strony centrum statusu.

H118543—UN—04JAN17

Check Status (Sprawdź status)

Wybrać Check Status (Sprawdź status), aby zobaczyć postępy procesu oczyszczania.

H113825—UN—04JAN17

Oczyszczanie zakończone

Układ informuje, kiedy oczyszczanie filtra spalin zostanie zakończone.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

5. Wybrać, aby powrócić do wyświetlacza.

Jeżeli maszyna nie wraca natychmiast do pracy po zakończeniu procedury, poczekać, aż silnik osiągnie ponownie normalną temperaturę roboczą, przed jego wyłączeniem. Patrz Studzenie silnika w toku.

WSKAZÓWKA: Układ ustawia domyślnie tryb AUTO, gdy oczyszczenie filtra spalin na postoju zostanie zakończone.

SS43267,000089D-53-04JAN17

Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin

Automatyczne oczyszczanie filtra spalin można wyłączyć w pewnych warunkach.

WAŻNE: Wyłączać automatyczne oczyszczanie filtra spalin tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Kiedy modyfikować:

- Wewnątrz pomieszczeń lub w miejscach zadaszonych, chyba że jest podłączony układ wydechowy przystosowany do wysokiej temperatury i odpowietrzany na zewnątrz.
- W przypadku, gdy ilość czasu jest niewystarczająca, aby zakończyć cykl oczyszczania przed wyłączeniem.
- W warunkach dużej ilości pyłu roślinnego lub plew.
- W pobliżu miejsc tankowania paliwa.

H113829—UN—04JAN17

Automatyczny

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby otworzyć Oczyszczanie filtra spalin.

H113848—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

2. Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne oczyszczanie filtra spalin.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć automatyczne oczyszczanie filtra spalin.

SS43267,000089E-53-04JAN17

Studzenie silnika w toku

Studzenie silnika to czas potrzebny do ostygnięcia silnika i podzespołów.

WAŻNE: Może nastąpić uszkodzenie podzespołów oczyszczania spalin, gdy silnik zostanie WYŁĄCZONY podczas wykonywania oczyszczania filtra spalin lub tuż po zakończeniu czyszczenia. Wyemitowany zostanie alarm dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy. Należy uruchomić maszynę i wykonywać polecenia wyświetlane na wyświetlaczu, aby umożliwić ostygnięcie podzespołów.

4. Wybrać ikonę Oczyszczanie filtra spalin, aby wyświetlić postęp studzenia silnika na wyświetlaczu centrum statusu.

H113813—UN—04JAN17

Ikona oczyszczania filtra spalin WYŁ.

5. Gdy minie czas studzenia silnika, ikona oczyszczania filtra spalin zgaśnie.

H113812—UN—04JAN17

OK

WAŻNE: Jeżeli silnik zostanie wyłączony w trakcie studzenia, na ekranie pojawi się alarm informujący o konieczności uruchomienia silnika.

H113811—UN—04JAN17

Ikona oczyszczania filtra spalin WŁ.

Przejście do funkcji Studzenie silnika w toku:

1. Na wyświetlaczu słupka narożnego świeci się ikona oczyszczania filtra spalin i wyświetla się ostrzeżenie Engine Cool Down in Progress (Studzenie silnika w toku), pokazujący czas, po którym możliwe będzie wyłączenie maszyny.

H113812—UN—04JAN17

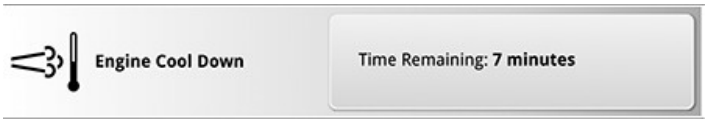
OK

2. Wybrać OK w oknie komunikatu Engine Cool Down In Progress (Studzenie silnika w toku).

H113817—UN—04JAN17

Centrum statusu

3. Podczas studzenia silnika na centrum statusu świeci się ikona Oczyszczanie filtra spalin.



H113818—UN—04JAN17

Wyświetlacz centrum statusu

6. Gdy maszyna będzie gotowa do wyłączenia, pojawi się komunikat informujący o zakończeniu studzenia. Wybrać, aby zamknąć komunikat.

SS43267,000089F-53-04JAN17

Sprawność filtra zarządzania zanieczyszczeniami

Wskaźnik umożliwiający sprawdzenie sprawności filtra zarządzania zanieczyszczeniami.

H114602—UN—04JAN17

Zielona strefa

- **Zielona strefa** — sprawność filtra jest dobra.

H114603—UN—04JAN17

Żółta strefa

- **Żółta strefa** — sprawność filtra jest niewielka. Wkrótce należy wymontować i oczyścić filtr.

WSKAZÓWKA: Do momentu oczyszczenia filtra po każdym włączeniu stacyjki na ekranie będzie się pojawiać komunikat.

H114604—UN—04JAN17

Czerwona strefa

- **Czerwona strefa** — filtr niesprawny. Natychmiast wymontować i oczyścić filtr.

WSKAZÓWKA: Gdy wskaźnik przesunie się na czerwoną strefę, zostanie wywołany DTC z alarmem zatrzymania maszyny. Należy wymontować i oczyścić filtr układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika.

SS43267,00008A0-53-04JAN17

Sprężarka powietrza

Sprężarka powietrza zapewnia dodatkowe źródło sprężonego powietrza do oczyszczenia maszyny.

Sprężarka powietrza będzie działać tylko w przypadku spełnienia następujących wymagań:

- Silnik musi pracować.
- Maszyna musi być zaparkowana.
- Separator musi być wyłączony.
- Heder musi być wyłączony.
- Zewnętrzne podzespoły maszyny nie mogą być w ruchu.

H113822—UN—04JAN17

Wskaźnik statusu

Procedura modyfikacji:

WAŻNE: Codziennie spuszczać wodę ze zbiornika sprężonego powietrza. Więcej szczegółów znajduje się w instrukcji obsługi.

WAŻNE: Nigdy nie oczyszczać filtrów powietrza silnika ani filtrów układu zarządzania resztkami, kiedy silnik pracuje.

WSKAZÓWKA: Pokładowa sprężarka powietrza nie jest zalecana do pompowania opon maszyny ani zasilania narzędzi pneumatycznych.

Wskaźnik statusu — wyświetla status wymagań sprężarki powietrza.

H116670—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć sprężarkę powietrza.

WSKAZÓWKA: Gdy sprężarka powietrza jest włączona, zielony wskaźnik statusu pulsuje, informując, że pewne funkcje maszyny, takie jak separator, heder, ślimak wyładowczy i układ napędowy, mają ograniczoną funkcjonalność.

WSKAZÓWKA: Jeżeli warunki wstępne nie są spełnione, wybranie przycisku WŁ./WYŁ. spowoduje wyświetlenie statusu sprężarki powietrza, aby pomóc w ustaleniu, co uniemożliwia uruchomienie układu.

SS43267,00008A1-53-30JAN17

Status sprężarki powietrza

Status sprężarki powietrza pokazuje wymagania niezbędne do włączenia układu sprężarki powietrza.

H116670—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Wybrać przycisk WŁ./WYŁ. na stronie sprężarki powietrza, aby otworzyć stronę statusu sprężarki, jeżeli nie wszystkie wymagania zostały spełnione.

Elementy wyświetlane na stronie sprężarki powietrza:

H113824—UN—04JAN17

Szary

Brak gotowości — wymagania nie zostały spełnione.

H113824—UN—04JAN17

Szary

Gotowość — wymagania spełnione, ale sprężarka nie została włączona.

H113822—UN—04JAN17

Zielony

Aktywna — wymagania spełnione, a układ włączony.

Wymagania sprężarki powietrza:

- Silnik musi pracować.
- Maszyna musi być zaparkowana.
- Separator musi być wyłączony.
- Heder musi być wyłączony.
- Zewnętrzne podzespoły maszyny nie mogą być w ruchu.

H113826—UN—04JAN17

Komunikat ostrzegawczy

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H113825—UN—04JAN17

Symbol zaznaczenia

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć stronę statusu sprężarki powietrza.

SS43267,00008A2-53-30JAN17

Dostęp do aplikacji HVAC

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC

H114794—UN—17MAR16

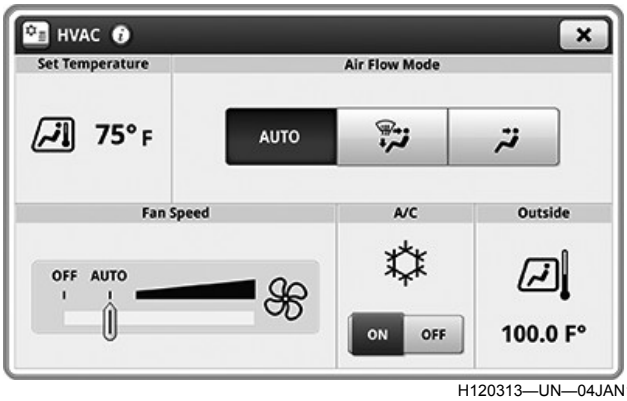
HVAC

Przejść do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk HVAC na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00008A3-53-31JAN17

Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) — strona główna HVAC



H120313—UN—04JAN17

HVAC

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja HVAC służy do regulacji temperatury, prędkości wentylatora i trybu przepływu powietrza w kabinie, a także do sprawdzania temperatury zewnętrznej.

H119378—UN—15SEP16

Ustawienie temperatury

Pozycje dostępne na stronie głównej HVAC:

Set Temperature (Ustawienie temperatury) — ustawienie żądanej temperatury w kabinie.

H114797—UN—17MAR16

Tryb przepływu powietrza

Air Flow Mode (Tryb przepływu powietrza) — regulacja dystrybucji przepływu powietrza w kabinie.

H114801—UN—17MAR16

Prędkość wentylatora

Fan Speed (Prędkość wentylatora) — sterowanie prędkością wentylatora w kabinie.

H113850—UN—05MAY16

Układ klimatyzacji

A/C (Układ klimatyzacji) — włączanie i wyłączanie klimatyzacji.

H119377—UN—16SEP16

Na zewnątrz

Outside (Na zewnątrz) — sprawdzenie aktualnej temperatury zewnętrznej.

H115024—UN—04JAN17

A/C

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

A/C — przełącznik pozwala na bezpośredni dostęp do włączania/wyłączania klimatyzacji.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

H116265—UN—04JAN17

A/C ON/OFF (A/C WŁ./WYŁ.)

Klawisze skrótów

Do paska skrótów można dodać klawisze skrótów, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

A/C WŁ. i WYŁ. — szybki dostęp do włączania i wyłączania klimatyzacji.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne klawisze skrótów.

SS43267,000080B-53-27JAN17

Ustawienie temperatury

Funkcja Ustawienie temperatury umożliwia ustawienie żądanej temperatury w kabinie.

H114796—UN—17MAR16

Ustawienie temperatury

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Set Temperature (Ustawienie temperatury), aby ustawić żądaną temperaturę w kabinie.

H114792—UN—04JAN17

Zmniejszenie

2. Wybrać, aby zmniejszyć wartość.

H114791—UN—04JAN17

Zwiększenie

3. Wybrać, aby zwiększyć wartość.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć ustawienie temperatury w kabinie.

Alternatywna procedura modyfikacji:

Automatyczne sterowanie temperaturą ClimaTrak™ — nacisnąć przycisk zwiększenia lub zmniejszenia temperatury na podłokietniku, aby zmienić temperaturę.

SS43267,00008A4-53-27JAN17

Prędkość wentylatora

Funkcja Prędkość wentylatora umożliwia sterowanie prędkością wentylatora w kabinie.

H114801—UN—17MAR16

Prędkość wentylatora

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Fan Speed (Prędkość wentylatora), aby zmienić prędkość wentylatora.

ClimaTrak jest nazwą handlową Deere & Company

H114802—UN—17MAR16

Wskaźnik

2. Przesunąć wskaźnik na żądaną prędkość wentylatora, tryb automatyczny, bądź opcję wyłączenia, posługując się przyciskami minus (-) i plus (+).

H114998—UN—04JAN17

Zmniejszenie

a. Wybrać, aby zmniejszyć prędkość wentylatora.

H114997—UN—04JAN17

Zwiększenie

b. Wybrać, aby zwiększyć prędkość wentylatora.

Gdy wskaźnik znajdzie się na opcji OFF (WYŁ.), wentylator zostaje wyłączony.

Po skierowaniu wskaźnika na opcję AUTO, prędkość wentylatora będzie regulowana automatycznie.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć ustawienia prędkości wentylatora.

WSKAZÓWKA: W trybie AUTO, gdy wartość temperatury zbliża się do wartości ustawienia, prędkość wentylatora maleje.

Alternatywna procedura modyfikacji:

Automatyczne sterowanie temperaturą ClimaTrak™ — nacisnąć przycisk zwiększania lub zmniejszania prędkości wentylatora na podłokietniku, aby zmienić prędkość wentylatora.

SS43267,00008A5-53-27JAN17

Tryb przepływu powietrza

Funkcja Tryb przepływu powietrza pozwala wyregulować dystrybucję przepływu powietrza wewnątrz kabiny albo włączyć odszranianie przedniej szyby.

ClimaTrak jest nazwą handlową Deere & Company

H114797—UN—17MAR16

Tryby przepływu powietrza

Procedura modyfikacji:

Wybrać żądany tryb przepływu powietrza na pasku przełączania.

H114798—UN—17MAR16

Automatyczny

Automatyczny — automatyczny podział i przekierowanie przepływu powietrza w oparciu o faktyczną i żądaną temperaturę w kabinie.

H114799—UN—17MAR16

Odszranianie, operator i podłoga

Odszranianie, operator i podłoga — rozprowadzanie przepływu powietrza równomiernie na całą kabinę i do odszraniania przedniej szyby.

WSKAZÓWKA: Po wybraniu trybu odszraniania klimatyzacja zostaje włączona.

H114800—UN—17MAR16

Operator

Operator — kieruje przepływ powietrza na operatora.

Alternatywna procedura modyfikacji:

Automatyczne sterowanie temperaturą ClimaTrak™ — nacisnąć przycisk trybu przepływu powietrza na podłokietniku, aby przełączać się między trybami.

SS43267,00008A6-53-27JAN17

Układ klimatyzacji (A/C)

Funkcja Układ klimatyzacji umożliwia włączanie i wyłączanie układu klimatyzacji.

WSKAZÓWKA: Po wybraniu trybu odszraniania klimatyzacja zostaje włączona.

H114790—UN—04JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

Wybrać, aby włączyć albo wyłączyć klimatyzację.

SS43267,00008A7-53-17MAY17

Temperatura zewnętrzna

Ta funkcja pozwala sprawdzić aktualną temperaturę zewnętrzną.

H119377—UN—16SEP16

Na zewnątrz

Procedura modyfikacji:

Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem Outside (Na zewnątrz), aby otworzyć większy ekran ze wskazaniem bieżącej temperatury zewnętrznej.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć temperaturę zewnętrzną.

SS43267,00008A8-53-27JAN17

Dostęp do aplikacji Przekładnia

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

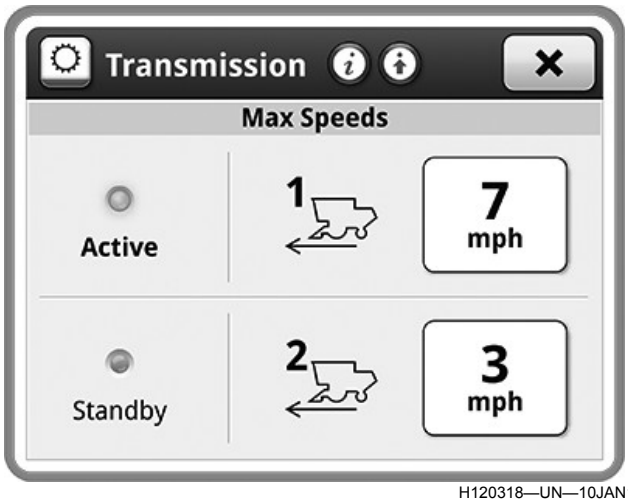
H113843—UN—30OCT15

Przekładnia

3. Przekładnia

SS43267,00008C9-53-27JAN17

Przekładnia — strona główna Transmission (Przekładnia)



H120318—UN—10JAN17

Przekładnia

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Przekładnia służy do wyświetlania informacji na temat przekładni i regulacji ustawień.

Wybór przekładni

ProDrive™

Przekładnia z przyciskami zmiany biegów

N118020—UN—22OCT15

Pomarańczowy

Pozycje dostępne na stronie głównej Przekładnia ProDrive™:

Wskaźnik statusu — pokazuje aktywny tryb ustawionej prędkości maksymalnej oraz tryb w stanie gotowości.

Active (Aktywny)

N118019—UN—22OCT15

Szary

Standby (Stan gotowości)

H114766—UN—22OCT15

Maks. prędkość 1

Max Speed (Maksymalna prędkość) 1 — prędkość maksymalna przy włączonym trybie maks. prędkości 1. Wybrać pole wprowadzania, aby wyregulować ustawienie.

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

H114767—UN—22OCT15

Maks. prędkość 2

Max Speed (Maksymalna prędkość) 2 — prędkość maksymalna przy włączonym trybie maks. prędkości 2. Wybrać pole wprowadzania, aby wyregulować ustawienie.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

H114765—UN—22OCT15

Aktualny bieg

Pozycje dostępne na stronie głównej Przekładnia z przyciskami zmiany biegów:

Aktualny bieg — pokazuje, który bieg jest aktualnie wybrany.

Naciskać przyciski zmiany biegów, aby zmienić aktualny bieg.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

SS43267,000080C-53-27JAN17

Maksymalna prędkość 1 i 2

H114768—UN—10JAN17

Wartość

Funkcja Maksymalna prędkość umożliwia ustawienie wygodnej prędkości zbioru bądź transportu. Gdy ustawiona jest wymagana prędkość jazdy i dźwignia wielofunkcyjna jest przesunięta całkowicie do przodu przy silniku pracującym na wysokich obrotach jałowych, maszyna nie będzie poruszać się szybciej niż z prędkością ustawioną dla wybranego trybu. Dostępne są dwa tryby.

WSKAZÓWKA: Ustawienie prędkości maksymalnej 1 nie może być wyższe niż ustawienie aktualnej maksymalnej prędkości w trybie 2.

WSKAZÓWKA: Wyższe ustawienia wartości maksymalnych oznaczają bardzie agresywne ruchy maszyny. Podczas precyzyjnego podjeżdżania (przyłączanie hedera), zawsze jest lepiej wykorzystywać niski zakres ustawiony na niewielką prędkość maksymalną.

- Przykład 1: Przyłączenie hedera do maszyny i zbiór wybranej uprawy. Maks. prędkość 1 ustawiona na 1,6 km/h (1 mph). Maks. prędkość 2 ustawiona na 11,3 km/h (7 mph).
- Przykład 2: Dostęp do wody i zbiór wybranej uprawy. Maks. prędkość 1 ustawiona na 4,8 km/h (3 mph). Maks. prędkość 2 ustawiona na 11,3 km/h (7 mph).

Wybrać plus (+), aby zwiększyć wartość.

Wybrać minus (-), aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: Przełączanie pomiędzy ustawieniami prędkości za pomocą przycisków trybów ProDrive™ na podłokietniku powoduje pojawienie się na ekranie komunikatu, przypominającego o aktywnym ustawieniu prędkości. Komunikat można obejrzeć w centrum statusu na wyświetlaczu.

SS43267,00008CA-53-27JAN17

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Ustawienia zaawansowane ProDrive™

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

Limp Home Mode (Tryb awaryjny) — włączyć, aby móc dojechać maszyną z występującą usterką czujnika układu napędowego w bezpieczne miejsce lub do serwisu.

Tow Mode (Tryb holowania) — musi zostać włączony w celu holowania maszyny.

SS43267,00008CB-53-31JAN17

Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb holowania

Tryb holowania można włączyć, aby chronić przekładnię w przypadku unieruchomienia maszyny i konieczności jej holowania.

UWAGA: Nie holować maszyny za pomocą stalowej liny. W razie pęknięcia liny, jej odrzut może spowodować obrażenia ciała.

Nie zdejmować złączy. Przy zdjętych złączach hamulce nie działają.

Unikać zaczepienia o linie elektroenergetyczne. Przed transportem należy opuścić przedłużenia i pokrywy zbiornika ziarna oraz antenę radiową.

Sprawdzić lokalne przepisy dotyczące jazdy lub holowania sprzętu po drodze publicznej. Stosować dodatkowe światła i urządzenia ostrzegawcze dostępne u dealera John Deere.

Unikać obrażeń ciała w wyniku zmiażdżenia na skutek odjechania maszyny. Jeśli maszyna znajduje się na wzniesieniu, nie wyłączać hamulca postojowego, dopóki koła nie zostaną zablokowane.

Maszyna może być holowana w sytuacjach awaryjnych do 10 minut z maksymalna prędkością 10 km/h (6.2 mph).

Wymagania procedury trybu holowania:

Stan silnika	Pracuje
Prędkość kół	0 km/h (0 mph)
Operator	Na siedzisku

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Procedura modyfikacji:

Podczas holowania postępować w następujący sposób:

1. Uruchomić silnik.
2. Opróżnić zbiornik ziarna i odłączyć heder.
3. Złożyć ślimak wyładowczy.
4. Złożyć przedłużenia zbiornika ziarna lub pokrywy zbiornika ziarna.
5. Wychylić drabinkę do przodu i złożyć antenę radiową.

WSKAZÓWKA: Zawsze holować maszynę w kierunku do przodu, mocując łańcuch wokół osi głównej. Upewnić się, że łańcuch nie uszkodzi przewodów hydraulicznych. Kierowca musi z siedziska kierować maszyną.

6. WŁĄCZYĆ światła ostrzegawcze, jeśli nie jest to prawnie zabronione.

WSKAZÓWKA: Aby zwolnić hamulec postojowy i holować maszynę, należy uruchomić silnik. Jeżeli silnik jest niesprawny, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym autoryzowanym punktem obsługi w celu uzyskania dalszych informacji.

7. Wybrać przycisk przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.), aby włączyć tryb holowania.

H114772—UN—22OCT15

Komunikat

8. Jeżeli wymagania trybu holowania nie zostały spełnione, pojawi się komunikat, informujący, które wymagania należy jeszcze spełnić.

H114770—UN—04JAN17

Zamknięcie

9. Jeżeli z jakiegoś powodu zachodzi konieczność wyjścia z trybu holowania, można w tym celu wybrać przycisk zamknięcia.

H114771—UN—22OCT15

Zielone zaznaczenie

10. Po spełnieniu wymagania, obok niego pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

11. Gdy wszystkie wymagania zostaną spełnione, można wybrać przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.), aby włączyć tryb holowania.

UWAGA: Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu i używać kierunkowskazów lub sygnalizować skręt ręką.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone i uzupełniać zagubione elementy oświetlenia i oznakowania.

12. Nacisnąć przycisk parkowania na podłokietniku w celu zwolnienia hamulców przed holowaniem maszyny.

WSKAZÓWKA: Operator musi pozostawać na siedzisku, aby wyłączyć hamulec postojowy.

Tryb holowania zostanie wyłączony, a na ekranie pojawi się komunikat, który można obejrzeć w centrum stanu na wyświetlaczu:

- Przełączyć przekładnię na bieg.

SS43267,00008CC-53-09JAN17

Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb awaryjny

H114769—UN—22OCT15

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Tryb awaryjny można włączyć, aby przejechać maszyną w bezpieczne miejsce z obniżoną prędkością, jeżeli maszyna zatrzymała się wskutek usterki czujnika układu napędowego.

WSKAZÓWKA: Umożliwia pracę maszyny przez czas do 4 godzin. Nie służy do normalnej pracy.

Wybrać przycisk przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.), aby włączyć tryb awaryjny.

Jeżeli wystąpiła usterka czujnika układu napędowego, tryb awaryjny zostanie włączony i pojawi się stosowny komunikat.

WSKAZÓWKA: Tryb awaryjny wyłączy się automatycznie po przełączeniu kluczyka w stacyjce maszyny.

Jeżeli nie wykryto żadnej usterki czujnika układu napędowego, tryb awaryjny nie zostanie włączony i nie pojawi się żaden komunikat.

SS43267,00008CD-53-17MAY17

Ustawienia zaawansowane przekładni z przyciskami zmiany biegów

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

Tow Mode (Tryb holowania) — musi zostać włączony w celu holowania maszyny.

SS43267,00008CE-53-09JAN17

Światła

Dostęp do aplikacji Światła

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

H115006—UN—09JAN17

Światła

3. Światła

H115005—UN—11MAR16

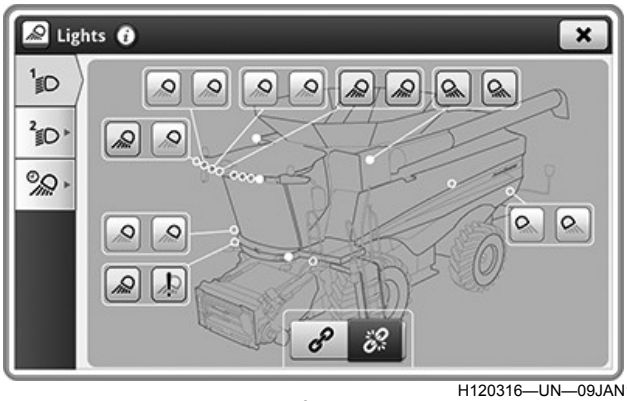
Światła

Dostęp do aplikacji z poziomu paska nawigacji:

Nacisnąć przycisk Światła na pasku nawigacji pod ekranem.

SS43267,00008C2-53-17MAY17

Światła — strona główna Lights (Światła)



H120316—UN—09JAN17

Światła

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Aplikacja Światła pozwala przejść do ustawień wstępnych świateł, które mogą zostać skonfigurowane przez operatora. Wybranie jednej z zakładek ustawień wstępnych pozwala przeprowadzić regulacje.

WSKAZÓWKA: Światła polowe można konfigurować. Świateł drogowych nie można konfigurować.

H114593—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania

Zakładki dostępne w aplikacji Światła:

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania — światła, które zaświecą się w trybie ustawienia wstępnego 1 — świateł mijania.

H114596—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania — światła, które zaświecą się w trybie ustawienia wstępnego 2 — świateł mijania.

H114594—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie — światła, które zaświecą się w trybie ustawienia wstępnego 1 — świateł długich.

H114595—UN—11MAR16

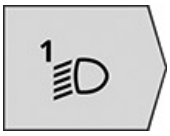
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie — światła, które zaświecą się w trybie ustawienia wstępnego 2 — świateł długich.

H114587—UN—11MAR16

Światła wyjścia

Światła wyjścia — wybrać czas świecenia się świateł po wyłączeniu stacyjki.



H114597—UN—11MAR16

Podświetlona zakładka

Podświetlone zakładki — wskazują wybrane ustawienia wstępne świateł.

Elementy sterujące świateł polowych — zapewniają możliwość włączania/wyłączania świateł polowych, świateł długich/mijania oraz trybów ustawień wstępnych 1 i 2.

H113862—UN—11MAR16

Światło uszkodzone

Światło uszkodzone — znak wykrzyknika oznacza, że światło ma status błędu. Na przykład: przepaliła się żarówka.

SS43267,000080D-53-27JAN17

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania

Możliwa jest zmiana ustawień wstępnych 1 — światła mijania pod kątem osobistych potrzeb klienta. Personalizację należy przeprowadzić w przypadku zapotrzebowania na oświetlenie w warunkach słabej widoczności, na przykład podczas wyładunku czy zbioru.

H114593—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby umożliwić personalizację poszczególnych świateł w tym trybie.

H113857—UN—11MAR16

Powiązane

- Wybrać Powiąż na przycisku przełącznika, aby połączyć pary lewych i prawych świateł w celu jednoczesnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H113858—UN—11MAR16

Rozłączone

- Wybrać Rozłącz na przycisku przełącznika, aby rozłączyć pary lewych i prawych świateł w celu indywidualnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H114591—UN—11MAR16

Przycisk świateł

H113853—UN—11MAR16

Przycisk Para świateł

2. Wybrać przycisk Światła lub Para świateł dla świateł, które mają zostać włączone.

H114592—UN—11MAR16

Podświetlony przycisk

WSKAZÓWKA: Wybrany przycisk zostanie podświetlony.

SS43267,00008C3-53-17MAY17

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania

Możliwa jest zmiana ustawień wstępnych 2 — światła mijania pod kątem osobistych potrzeb klienta. Personalizację należy przeprowadzić w przypadku zapotrzebowania na oświetlenie w warunkach słabej widoczności, na przykład podczas wyładunku czy zbioru.

H114596—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby umożliwić personalizację poszczególnych świateł w tym trybie.

H113857—UN—11MAR16

Powiązane

- Wybrać Powiąż na przycisku przełącznika, aby połączyć pary lewych i prawych świateł w celu jednoczesnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H113858—UN—11MAR16

Rozłączone

- Wybrać Rozłącz na przycisku przełącznika, aby rozłączyć pary lewych i prawych świateł w celu indywidualnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H114591—UN—11MAR16

Przycisk świateł

H113853—UN—11MAR16

Przycisk Para świateł

2. Wybrać przycisk Światła lub Para świateł dla świateł, które mają zostać włączone.

H114592—UN—11MAR16

Podświetlony przycisk

WSKAZÓWKA: Wybrany przycisk zostanie podświetlony.

SS43267,00008C4-53-17MAY17

H113857—UN—11MAR16

Powiązane

- Wybrać Powiąż na przycisku przełącznika, aby połączyć pary lewych i prawych świateł w celu jednoczesnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H113858—UN—11MAR16

Rozłączone

- Wybrać Rozłącz na przycisku przełącznika, aby rozłączyć pary lewych i prawych świateł w celu indywidualnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H114591—UN—11MAR16

Przycisk świateł

H113853—UN—11MAR16

Przycisk Para świateł

2. Wybrać przycisk Światła lub Para świateł dla świateł, które mają zostać włączone.

H114592—UN—11MAR16

Podświetlony przycisk

WSKAZÓWKA: Wybrany przycisk zostanie podświetlony.

SS43267,00008C5-53-17MAY17

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie

Możliwa jest zmiana ustawień wstępnych 1 — światła długie pod kątem osobistych potrzeb klienta. Personalizację należy przeprowadzić w przypadku zapotrzebowania na oświetlenie w warunkach słabej widoczności, na przykład podczas wyładunku czy zbioru.

H114594—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby umożliwić personalizację poszczególnych świateł w tym trybie.

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie

Możliwa jest zmiana ustawień wstępnych 2 — światła długie pod kątem osobistych potrzeb klienta. Personalizację należy przeprowadzić w przypadku zapotrzebowania na oświetlenie w warunkach słabej widoczności, na przykład podczas wyładunku czy zbioru.

H114595—UN—11MAR16

Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby umożliwić personalizację poszczególnych świateł w tym trybie.

H113857—UN—11MAR16

Powiązane

- Wybrać Powiąż na przycisku przełącznika, aby połączyć pary lewych i prawych świateł w celu jednoczesnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H113858—UN—11MAR16

Rozłączone

- Wybrać Rozłącz na przycisku przełącznika, aby rozłączyć pary lewych i prawych świateł w celu indywidualnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H114591—UN—11MAR16

Przycisk świateł

H113853—UN—11MAR16

Przycisk Para świateł

2. Wybrać przycisk Światła lub Para świateł dla świateł, które mają zostać włączone.

H114592—UN—11MAR16

Podświetlony przycisk

WSKAZÓWKA: Wybrany przycisk zostanie podświetlony.

SS43267,00008C6-53-17MAY17

Światła wyjścia

Funkcja Światła wyjścia umożliwia wybranie czasu świecenia się świateł po wyłączeniu stacyjki.

WSKAZÓWKA: Światła wyjścia włączają się, jeżeli w ciągu ostatnich 5 min używane były światła drogowe lub polowe.

H114587—UN—11MAR16

Światła wyjścia

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać, aby umożliwić personalizację poszczególnych świateł w tym trybie.

H113857—UN—11MAR16

Powiązane

- Wybrać Powiąż na przycisku przełącznika, aby połączyć pary lewych i prawych świateł w celu jednoczesnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H113858—UN—11MAR16

Rozłączone

- Wybrać Rozłącz na przycisku przełącznika, aby rozłączyć pary lewych i prawych świateł w celu indywidualnego WŁĄCZANIA i WYŁĄCZANIA na wszystkich zakładkach.

H114591—UN—11MAR16

Przycisk świateł

H113853—UN—11MAR16

Przycisk Para świateł

2. Wybrać przycisk Światła lub Para świateł dla świateł, które mają zostać włączone.

H114592—UN—11MAR16

Podświetlony przycisk

WSKAZÓWKA: Wybrany przycisk zostanie podświetlony.

H114588—UN—11MAR16

Limit czasu wyjścia

3. Wybrać, aby otworzyć ekran czasu wyjścia.
4. Wybrać żądane ustawienie czasu wyjścia.

Wartości czasu wyjścia		
Natychmiastowe wyłączenie (0 s)	60 s	3 min
10 s	90 s	4 min
30 s	2 min	5 min

H114606—UN—09JAN17

OK

H114605—UN—09JAN17

Anuluj

5. Wybrać OK, aby zapamiętać, albo Cancel (Anuluj), aby wrócić do poprzednich ustawień.

SS43267,00008C7-53-17MAY17

Elementy sterujące świateł polowych

Elementy sterujące świateł polowych umożliwiają wybranie żądanego ustawienia wstępne i trybu świateł polowych.

H115019—UN—09JAN17

Położenie świateł polowych

Procedura modyfikacji:

1. Obrócić pokrętło wyboru kolumny kierowniczej w położenie świateł polowych.
2. Wybrać żądany tryb świateł długich lub mijania.
   - Pchnąć dźwignię, aby wybrać tryb świateł długich.
   - Pociągnąć dźwignię, aby wybrać tryb świateł mijania.

H115018—UN—11MAR16

Przełącznik świateł na podłokietniku

3. Nacisnąć przełącznik świateł na podłokietniku, aby wybrać ustawienie wstępne świateł polowych 1 lub 2.

WSKAZÓWKA: Zaświeci się dioda LED dla wybranego ustawienia wstępnego 1 lub 2.

- ***Mignięcie światłami drogowymi:*** *pociągnąć i przytrzymać dźwignię w górnym położeniu, aby na moment włączyć tryb świateł długich.*
- ***Położenie świateł mijania:*** *pociągnąć dźwignię do położenia środkowego, aby włączyć światła mijania.*
- ***Położenie świateł długich:*** *pchnąć dźwignię do położenia dolnego, aby włączyć światła długie.*

SS43267,00008C8-53-17MAY17

Sparowanie urządzenia Bluetooth® z CommandCenter™ czwartej generacji

N119224—UN—24JUL15

Przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji

RXA0147930—UN—13APR15

Menu → Zakładka Ustawień maszyny → Ikona Telefon

RXA0132157—UN—28JUN13

Strona sparowania urządzeń

RXA0137741—UN—13DEC13

Strona Kod sparowania urządzeń

A—Przycisk Pair Device (Sparuj urządzenie)
B—Pole Pairing Code (Kod sparowania urządzeń)

System radiowy jest wyposażony w zintegrowany Bluetooth®, który umożliwia transfer danych pomiędzy systemem radiowym i sparowanym urządzeniem bliskiego zasięgu Bluetooth®, takim jak telefon komórkowy.

WSKAZÓWKA: Włączyć tryb Bluetooth® danego urządzenia przed próbą sparowania go z radiem. NIE WSZYSTKIE urządzenia mogą współpracować z funkcją Bluetooth® radia.

WSKAZÓWKA: Proces sparowania urządzenia Bluetooth® z radiem zostanie przerwany w przypadku wprowadzenia zmian ustawień radia (np.: zmiana źródła lub częstotliwości).

Aby przejść do strony głównej telefonu, nacisnąć przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji lub skorzystać z alternatywnej ścieżki dostępu:

1. Wybrać **Menu.**
2. Wybrać **zakładkę Ustawienia maszyny.**
3. Wybrać **ikonę Telefon.**
4. Włączyć tryb Bluetooth® na urządzeniu.
5. Wybrać przycisk Sparuj urządzenie (A), aby rozpocząć procedurę parowania.
6. Wprowadzić kod parowania, wyświetlony w polu kodu parowania (B) do urządzenia. Proces parowania rozpocznie się natychmiast.

Po pomyślnym podłączeniu zostanie wyświetlony komunikat **Sparowanie udane**. W funkcji Bluetooth® radia można zapamiętać do pięciu sparowanych urządzeń. Aby poznać dalsze informacje na temat zarządzania zapamiętanymi urządzeniami, patrz "Zarządzanie urządzeniami Bluetooth®" w tej sekcji instrukcji obsługi.

Książka telefoniczna nie pojawia się na wyświetlaczu CommandCenter™.

CS12167,0000896-53-16AUG16

Zarządzanie urządzeniami Bluetooth® (zależnie od wyposażenia)

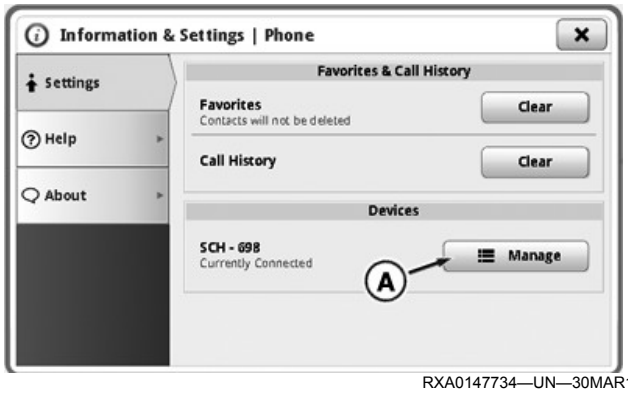
N119224—UN—24JUL15

Przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji

Bluetooth jest znakiem towarowym Bluetooth SIG
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

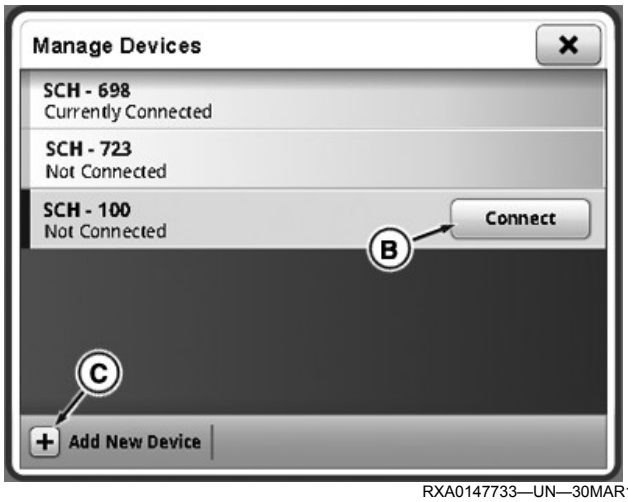
RXA0147944—UN—13APR15

Ikona ustawień zaawansowanych → Zakładka Ustawienia



RXA0147734—UN—30MAR15

Strona informacji o telefonie i ustawień



RXA0147733—UN—30MAR15

Strona zarządzania urządzeniami

A—Przycisk Manage Devices (Zarządzaj urządzeniami)
B—Przycisk Connect Device (Połącz urządzenia)
C—Przycisk Add New Device (Dodaj nowe urządzenie)

W celu połączenia sparowanych z radiem urządzeń lub dodania nowych urządzeń do listy należy posłużyć się zaawansowanymi ustawieniami telefonu.

1. Wybrać **przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji.**
2. Wybrać **ikonę ustawień zaawansowanych.**
3. Wybrać **zakładkę Ustawienia.**
4. Wybrać przycisk Manage Devices (Zarządzaj urządzeniami) (A).
5. Wybrać żądane urządzenie z listy sparowanych i wybrać przycisk Connect Devices (Połącz urządzenia) (B).
6. Wybrać przycisk Add New Device (Dodaj nowe urządzenie) (C), aby sparować nowe urządzenie Bluetooth®.

W funkcji Bluetooth® radia można zapamiętać do pięciu sparowanych urządzeń. Aby uzyskać więcej informacji na temat sparowania urządzeń, patrz "Sparowanie urządzenia Bluetooth® z CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi.

CS12167,0000897-53-16AUG16

Obsługa telefonu

N119224—UN—24JUL15

Przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji

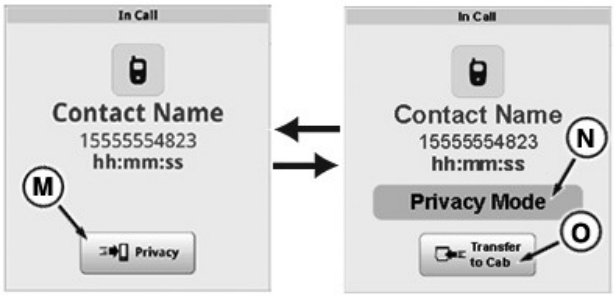
RXA0147930—UN—13APR15

Menu → Zakładka Ustawień maszyny → Ikona Telefon

RXA0137742—UN—11DEC13

Strona startowa telefonu

Bluetooth jest znakiem towarowym Bluetooth SIG
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company



RXA0147774—UN—30MAR15

Tryb prywatności

Użyć funkcjonalności Bluetooth®, aby wykonywać lub odbierać połączenia na sparowanym telefonie komórkowym z włączonym Bluetooth®. Aby uzyskać więcej informacji na temat sparowania urządzeń z funkcją Bluetooth®, patrz "Sparowanie urządzenia Bluetooth® z CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi.

Nacisnąć przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji lub skorzystać z alternatywnej ścieżki dostępu:

1. Wybrać **Menu.**
2. Wybrać **zakładkę Ustawienia maszyny.**
3. Wybrać **ikonę Telefon.**

WSKAZÓWKA: Opcje telefonu A, B, C i E nie są dostępne podczas rozmowy. W razie konieczności wybrania innego numeru użyć telefonu komórkowego.

Elementy sterujące telefonu na tej stronie są wyłączone, gdy urządzenie synchronizuje książkę telefoniczną z radiem.

A — Pole wprowadzania: Wyświetla wpisywane cyfry.

B — przycisk Wstecz: Skasowanie wpisanego numeru. Nacisnąć i przytrzymać, aby skasować ciąg cyfr.

C — Klawiatura wybierania numeru: Do wprowadzania numeru telefonu przy użyciu przycisków numerycznych.

D — Zakładka klawiatury: Naciśnij, aby wyświetlić klawiaturę podczas rozmowy.

WSKAZÓWKA: Ulubione są zapisywane na stałe i mogą być przeglądane przez każdego operatora. W razie potrzeby można wyczyścić listę ulubionych przed opuszczeniem maszyny. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Czyszczenie ulubionych i historii połączeń" w tej sekcji instrukcji obsługi.

E — przycisk Favorites (Ulubione): Umożliwia przeglądanie/edycję kontaktów zapisanych jako Ulubione.

F — Przycisk Ostatnie połączenia: Umożliwia przeglądanie połączeń nieodebranych, przychodzących i wychodzących.

G — regulacja głośności: Reguluje głośność.

H — przycisk Wyciszenie: Wyłączenie mikrofonu.

I — Ikona Bateria: Wyświetla stan baterii.

J — Ikona Sygnał: Wyświetla aktualną moc sygnału sieci komórkowej.

K — ikona Bluetooth®: Jeśli kolor ikony jest niebieski, podłączone jest urządzenie Bluetooth®. Jeśli kolor jest szary, urządzenie Bluetooth® nie jest podłączone.

L — przycisk Call (Połączenie): Po wpisaniu lub wybraniu numeru nacisnąć, aby rozpocząć rozmowę.

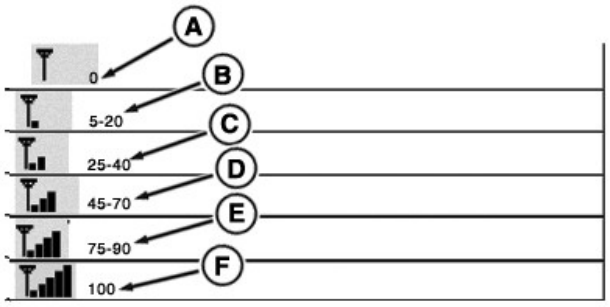
M — przycisk Privacy Mode (Tryb prywatności): Przekierowuje dźwięk rozmowy z głośników kabiny na głośnik telefonu.

N — komunikat w trybie prywatności: Wyświetla się, kiedy rozmowa przeszła w tryb prywatności.

O — przycisk Transfer to Cab (Przekazanie rozmowy do kabiny): Powoduje wyjście z trybu prywatności i przekierowanie dźwięku z telefonu na głośniki kabiny.

CS12167,0000898-53-16AUG16

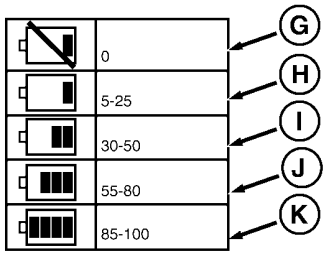
Siła sygnału telefonu i naładowanie baterii



RXA0121552—UN—31OCT11

Wyświetlanie mocy sygnału

Bluetooth jest znakiem towarowym Bluetooth SIG
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company



RXA0121554—UN—31OCT11

Wyświetlacze naładowania baterii

A—Brak sygnału
B—5-20 procent mocy sygnału
C—25-40 procent mocy sygnału
D—45-70 procent mocy sygnału
E—75-90 procent mocy sygnału
F—100 procent mocy sygnału
G—Bateria rozładowana
H—5-25 procent naładowania baterii
I—30-50 procent naładowania baterii
J—55-80 procent naładowania baterii
K—85-100 procent naładowania baterii

Siła sygnału telefonu komórkowego jest przedstawiona w postaci słupków siły sygnału (A-F). Siła sygnału mieści się w zakresie od braku sygnału (A) do 100 procent siły sygnału (F).

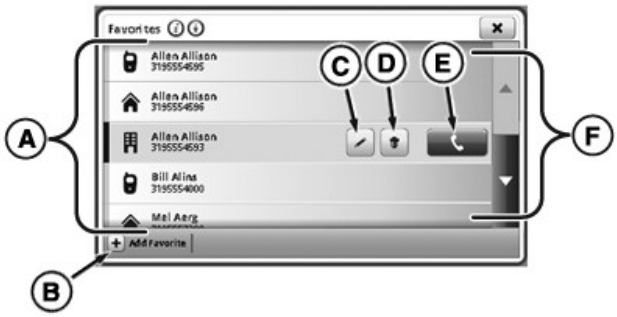
Stopień naładowania baterii telefonu komórkowego jest przedstawiony w postaci słupków (G-K). Poziom naładowania mieści się w zakresie od całkowitego rozładowania (G) do 85-100 procent naładowania (K)

KT81203,0000213-53-08APR15

Lista kontaktów

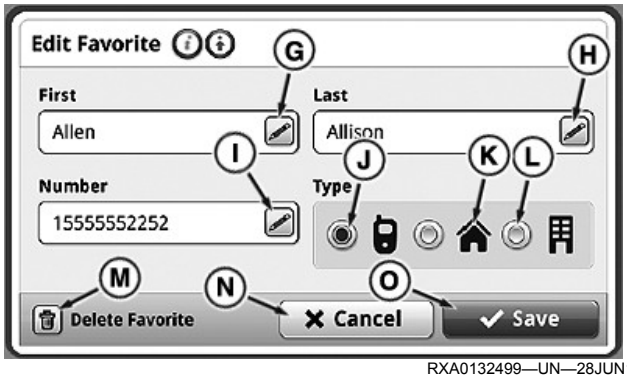
RXA0147931—UN—13APR15

Menu → Zakładka Ustawienia maszyny → Ikona Telefon → Przycisk Ulubione



RXA0132498—UN—28JUN13

Strona Ulubione



RXA0132499—UN—28JUN13

Strona Edit Favorites (Edytuj ulubione kontakty)

1. Wybrać **Menu.**
2. Wybrać **zakładkę Ustawienia maszyny.**
3. Wybrać **ikonę Telefon.**
4. Wybrać **przycisk Favorites (Ulubione).**

WSKAZÓWKA: Książka telefoniczna urządzenia synchronizuje się z radiem, a nie z CommandCenter™. Kontakty należy dodać i edytować ręcznie na wyświetlaczu.

Maksymalna liczba numerów telefonicznych, które można zapamiętać w CommandCenter™, wynosi 25. Maksymalna liczba znaków w numerze telefonu wynosi 21.

WSKAZÓWKA: Ulubione są zapisywane na stałe i mogą być przeglądane przez każdego operatora. W razie potrzeby można wyczyścić listę ulubionych przed opuszczeniem maszyny. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Czyszczenie ulubionych i historii połączeń" w tej sekcji instrukcji obsługi.

A — lista ulubionych kontaktów: Lista dostępnych kontaktów.

B — Przycisk Dodaj kontakt do ulubionych: Wybrać, aby dodać kontakt ręcznie

C — Przycisk Edytuj ulubione kontakty: Naciśnięcie umożliwia edycję bieżącego kontaktu.

D — Przycisk Usuń: Wybrać, aby skasować kontakt z listy ulubionych.

E — Przycisk Połączenie: Wybrać, aby połączyć się z wybranym kontaktem.

F — Pasek przewijania: Wybrać, aby przewinąć w górę lub w dół.

G — Edycja imienia ulubionego kontaktu: Wybór umożliwia edycję imienia ulubionego kontaktu.

H — Edycja nazwiska ulubionego kontaktu: Wybór umożliwia edycję nazwiska ulubionego kontaktu.

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

I — Edycja numeru telefonu ulubionego kontaktu: Wybór umożliwia edycję numeru telefonu ulubionego kontaktu.

J — Przycisk telefonu komórkowego: Wybrać, aby dopisać informacje o kontakcie do listy numerów telefonów komórkowych.

K — Przycisk telefonu domowego: Wybrać, aby dopisać informacje o kontakcie do listy numerów telefonów domowych.

L — Przycisk telefonu do pracy: Wybrać, aby dopisać informacje o kontakcie do listy numerów telefonów służbowych.

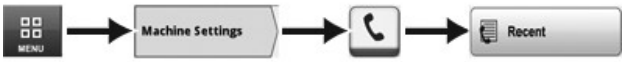
M — Przycisk usunięcia kontaktu z listy ulubionych: Wybrać, aby skasować kontakt.

N — Przycisk Anuluj: Wybrać, aby anulować edycje.

O — Przycisk Zapisz: Wybrać, aby zapamiętać edycje.

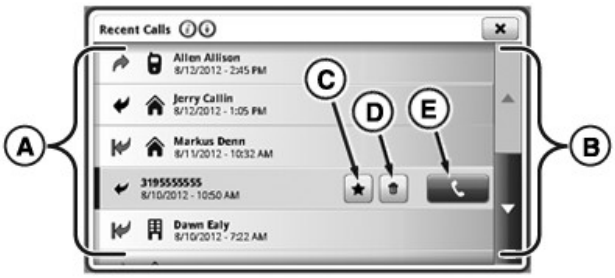
CS12167,0000899-53-16AUG16

Strona ostatnich połączeń



RXA0147933—UN—13APR15

Menu → Zakładka Ustawienia maszyny → Ikona Telefon → Przycisk Ostatnie połączenia



RXA0132556—UN—28JUN13

Strona Recent Calls (Ostatnie połączenia)

Umożliwia przeglądanie połączeń nieodebranych, przychodzących i wychodzących zgłoszonych i odebranych przez CommandCenter™.

1. Wybrać **Menu.**
2. Wybrać **zakładkę Ustawienia maszyny.**
3. Wybrać **ikonę Telefon.**
4. Wybrać **przycisk Recent (Ostatnie).**

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

A — Lista ostatnich połączeń: Wyświetla listę wybranych ostatnio kontaktów.

B — Paski przewijania: Służą do przewijania listy kontaktów w górę i w dół.

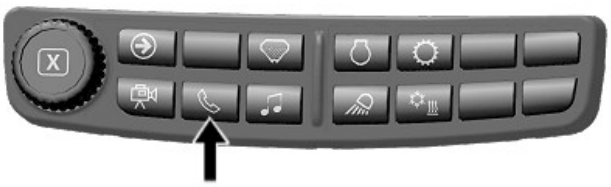
C — Przycisk Dodaj kontakt do ulubionych: Służy do dodania kontaktu do listy ulubionych.

D — Przycisk Usuń: Wybrać, aby skasować kontakt z listy ulubionych.

E — Przycisk Połączenie: Wybrać, aby połączyć się z wybranym kontaktem.

CS12167,000089A-53-16AUG16

Czyszczenie ulubionych i historii rozmów

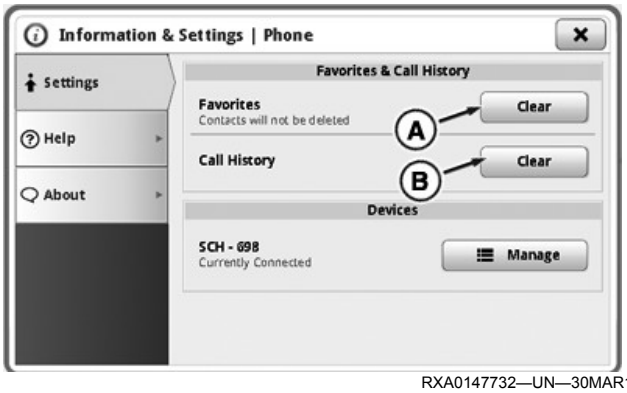


N119224—UN—24JUL15

Przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji

RXA0147944—UN—13APR15

Ikona ustawień zaawansowanych → Zakładka Ustawienia



RXA0147732—UN—30MAR15

Strona informacji o telefonie i ustawień

A—Przycisk Clear Favorites (Wyczyść ulubione)
B—Przycisk Clear Call History (Wyczyść historię rozmów)

W celu wyczyszczenia ulubionych i historii rozmów należy posłużyć się zaawansowanymi ustawieniami

telefonu. Kontakty zostaną wyczyszczone tylko na wyświetlaczu CommandCenter™, a nie na telefonie.

1. Wybrać **przycisk skrótu telefonu na pasku nawigacji.**
2. Wybrać **ikonę ustawień zaawansowanych.**
3. Wybrać **zakładkę Ustawienia.**
4. Nacisnąć przycisk Wyczyść ulubione (A), aby skasować listę ulubionych. Kontakty z pamięci telefonu nie ulegną wykasowaniu.
5. Nacisnąć przycisk Wyczyść historię rozmów (B), aby skasować historię połączeń.

CS12167,000089B-53-18APR16

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Dostęp do aplikacji Kalibracje i procedury

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

H113668—UN—22OCT15

Menu

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

N119098—UN—25MAY16

Kalibracje i procedury

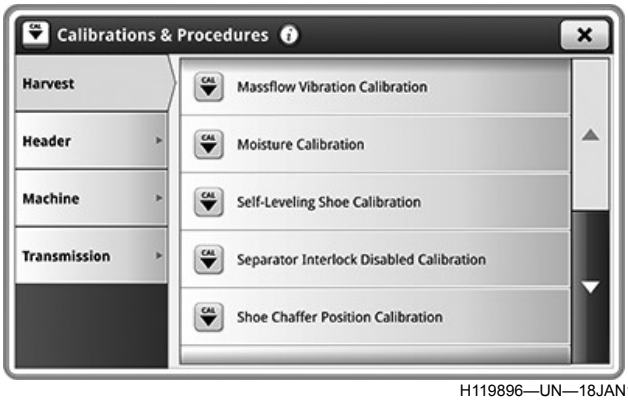
3. Kalibracje i procedury

SS43267,000084C-53-17JAN17

Kalibracje i procedury — informacje ogólne

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.



H119896—UN—18JAN17

Kalibracje i procedury

Aplikacja Kalibracje i procedury, to podstawowy punkt dostępu do procedur konserwacyjnych i kalibracji maszyny.

H119225—UN—23SEP16

Zakładka Harvest (Zbiór)

Zakładka Zbiór

Drgania przepływu masy

Temperatura czujnika wilgotności

Szczelina omłotowa (hydrauliczna)

Plon

ActiveYield™

Przechylanie podwozia

Szczelina omłotowa (elektryczna STS)

Włączanie ślimaka wyładowczego

Pomarańczowy migacz

Usuwanie powietrza z klepiska

Poziomowanie klepiska

H119226—UN—23SEP16

Zakładka Heder

Zakładka Heder

Odstęp płyt pomostu

Prędkość przenośnika pochyłego

Heder

Autotest hedera 600x

Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego

Skrzydła (składany heder do kukurydzy)

Położenie nagarniacza i zespołu tnącego

Położenie nagarniacza

Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego

Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego

SS43267,0000A3A-53-21JUN17

Drgania przepływu masy

Ta procedura kalibruje czujnik przepływu masy w celu kompensacji drgań powstających w trakcie pracy maszyny. Przeprowadzenie tej kalibracji zapobiega

błędnemu odczytywaniu przez czujnik przepływu masy drgań jako zbieranego materiału.

WSKAZÓWKA: Kalibracja drgań przepływu masy musi być wykonana przy zmianie hederów oraz dla każdego rodzaju zbieranych roślin.

Wykonać kalibrację, gdy:

- W razie wymiany/regulacji zespołu sterującego AYM lub powiązanych podzespołów.
- Zmiany konfiguracji sprzętu, takiego jak heder.
- Zmiany rodzaju zbieranej uprawy.
- Wymiany czujnika przepływu masy.

Pozycje dostępne na stronie Mass Flow Vibration Calibration (Kalibracja drgań przepływu masy):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	Patrz w sekcji "Wykonać kalibrację w razie", aby uzyskać więcej informacji.
Szacunkowy wymagany czas	Około 1 min

SS43267,000084D-53-19MAY17

Kalibracja drgań przepływu masy — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Procedura — informacje ogólne:

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000867-53-19JAN17

Temperatura czujnika wilgotności

Ta kalibracja umożliwia wyregulowanie czujnika temperatury, będącego elementem układu czujnika wilgotności, tak, aby odzwierciedlał rzeczywistą temperaturę. Temperatura czujnika wilgotności musi zostać skalibrowana, aby zapewnić dokładne wskazania czujnika.

WSKAZÓWKA: Kalibrację należy przeprowadzać przed rozpoczęciem zbiorów, gdy czujnik wilgotności jest pusty.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Wymiany/regulacji zespołu sterującego AYM lub powiązanych podzespołów.
- Odczyty czujnika wilgotności są niedokładne.
- Wymieniono czujnik temperatury wilgotności.

Pozycje dostępne na stronie temperatury czujnika wilgotności:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	Patrz w sekcji "Wykonać kalibrację w razie", aby uzyskać więcej informacji.
Szacunkowy wymagany czas	Około 2 min

H119222—UN—18JAN17

Bieżące przesunięcie

Odczyty wyświetlane na stronie:

Bieżące przesunięcie — aktualny odczyt przesunięcia dla czujnika wilgotności.

SS43267,000084F-53-19MAY17

Przesunięcie temperatury czujnika wilgotności

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura do wykonania:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.

H119223—UN—18JAN17

Czujnik temperatury

2. Wybrać temperaturę czujnika.

H119224—UN—18JAN17

Czujnik temperatury

3. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć temperaturę czujnika.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

4. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

5. Wybrać "Anuluj", aby powrócić do poprzedniej strony.

SS43267,0000868-53-18JAN17

Szczelina omłotowa (elektryczna STS)

Dzięki tej procedurze przeprowadza się kalibrację szczeliny omłotowej poprzez określenie położenia pełnego otwarcia i całkowitego zamknięcia klepiska. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja szczeliny omłotowej zapewnia najlepsze efekty działania zalecanych ustawień zbioru. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi maszyny.

WAŻNE: Kalibracja nie powinna być wykonywana przy zamontowanych pokrywach klepiska o okrągłych prętach. Spowoduje to nieprawidłowe ustalenie położenia zerowego.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Rozpoczyna się nowy sezon żniw.
- Fizyczne otwarcie klepiska nie odpowiada wskazaniu w kabinie.
- Wymieniono klepiska na nowe lub o innych wymiarach.
- Czujnik szczeliny omłotowej lub powiązane podzespoły zostały wymienione/wyregulowane.

Pozycje dostępne na stronie Threshing Clearance (Szczelina omłotowa):

N120226—UN—23FEB16

Rozpocznij kalibrację

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,0000850-53-02MAR18

Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (elektrycznej STS)

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Rozpocznij kalibrację

1. Wybrać "Rozpocznij kalibrację", aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Zapisz.

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk "Ponów".
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi.

SS43267,0000869-53-02MAR18

Kalibracja plonu

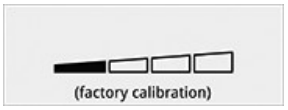
Ta procedura pozwala skalibrować szacunkowy plon. Kalibracja jest wykonywana poprzez dopasowanie zarejestrowanych próbek do odpowiadających im pomiarów masy z wagi.

WSKAZÓWKA: Kalibracja plonu musi być wykonywana co roku i dla każdego rodzaju zbieranych roślin, aby uzyskać dokładny pomiar masy ziarna. Sprawdzić również, czy dla każdej uprawy wykonano kalibrację drgań przepływu masy.

Wykonać kalibrację, gdy:

- W razie wymiany/regulacji zespołu sterującego AYM lub powiązanych podzespołów.
- Wartości łączne plonu nie odpowiadają masie z wagi.
- Wymagana jest najwyższa dokładność wartości łącznych plonu.

Pozycje dostępne na stronie Yield Calibration (Kalibracja plonu):



H119365—UN—18JAN17

Jakość kalibracji

Jakość kalibracji — wskazuje jakość próbek kalibracji.

H119417—UN—18JAN17

Status

Wskaźnik statusu — pokazuje status rejestracji próbki.

H119235—UN—18JAN17

Rejestracja

Rejestracja — pobranie danych próbki.

H119363—UN—18JAN17

Niedopasowane próbki

Niedopasowane próbki — liczba próbek, które nie pasują do rzeczywistej masy.

H119364—UN—18JAN17

Dopasowanie zmierzonej masy

Dopasowanie zmierzonej masy — umożliwia dopasowanie masy zarejestrowanej próbki do rzeczywistej masy próbki.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

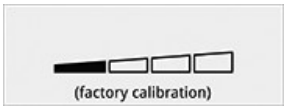
Ustawienia zaawansowane — dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

WSKAZÓWKA: Jeżeli kalibracja drgań przepływu masy nie jest aktualna, zaleca się przeprowadzenie tej kalibracji przed kalibracją plonu.

SS43267,0000851-53-22MAY17

Plon | Jakość kalibracji

Funkcja Jakość kalibracji wskazuje jakość próbek kalibracji i margines błędu pomiędzy zarejestrowanymi próbkami a masą rzeczywistą.



H119365—UN—18JAN17

Jakość kalibracji

Pozycje dostępne na stronie Calibration Quality (Jakość kalibracji):

Wskaźnik jakości kalibracji — wskazuje jakość próbek kalibracji.

H119374—UN—18JAN17

Zebrane próbki

Status zebranych próbek — pokazuje kryteria spełniane przez obecny zestaw próbek.

H119372—UN—18JAN17

Margines błędu plonu

Margines błędu plonu — wyrażona w procentach różnica pomiędzy masą zarejestrowanej próbki a rzeczywistą masą. Kolorowe tło wskazuje jakość marginesu.

H119375—UN—18JAN17

Tryb kalibracji

Tryb kalibracji — bieżący tryb wyboru próbki.

H119373—UN—18JAN17

Samples in Calibration (Próbki w kalibracji)

Próbki w kalibracji — liczba zachowanych próbek. Jeżeli brak jest zachowanych próbek, wykorzystywana jest kalibracja fabryczna.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

SS43267,000086F-53-17JAN17

Plon | Wskaźnik statusu

Funkcja Wskaźnik statusu wyświetla status zarejestrowanych próbek oraz komunikat dotyczący tego statusu.

Dostępne opcje funkcji Status:

H119424—UN—18JAN17

Wskaźnik postępu

Wskaźnik postępu — informuje, że próbka jest rejestrowana.

N118420—UN—02NOV16

Zielony

Aktywna — rejestracja próbki jest aktywna.

N118019—UN—22OCT15

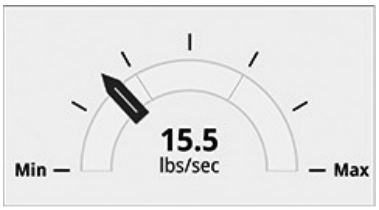
Szary

Nieaktywna — rejestracja próbki jest nieaktywna.

SS43267,0000870-53-18JAN17

Plon | Rejestracja próbki

Strona Record Sample (Rejestracja próbki) próbki umożliwia pobranie próbki plonu, monitorowanie natężenia przepływu i wyświetlanie zarejestrowanej masy próbki.



H119379—UN—18JAN17

Natężenie przepływu masy

Pozycje dostępne na stronie Record Sample (Rejestracja próbki):

Natężenie przepływu masy — wskazuje przepływ zbieranej uprawy.

H119418—UN—18JAN17

Medium Flow (Średni przepływ)

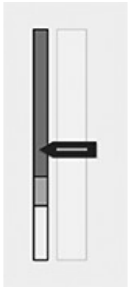
Zakres natężenia przepływu — wskazuje zakres, w którym zbierana jest aktualna próbka.

WSKAZÓWKA: Niski przepływ wyświetlany jest przy pomocy kresek.

H119380—UN—18JAN17

Masa

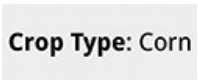
Masa — obliczona masa próbki.



H119399—UN—18JAN17

Status masy

Status masy — pokazuje, kiedy zebrano wystarczająca ilość uprawy do przeprowadzenia kalibracji.



H119419—UN—18JAN17

Crop Type: (Rodzaj roślin:) Corn (Kukurydza)

Rodzaj roślin — zbierana uprawa.

H119400—UN—18JAN17

Recording Sample (Rejestracja próbki)

Status rejestracji — wyświetla status rejestracji próbki.

H119401—UN—18JAN17

Delete (Usuń)

Usuń — usuwa dane bieżącej próbki.

H119421—UN—18JAN17

Start

Start — rozpoczyna rejestrację danych próbki.

H119420—UN—18JAN17

Done (Gotowe)

Gotowe — zatrzymuje rejestrację próbki i zapisuje informacje.

H119235—UN—18JAN17

Rejestracja

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Rejestracja.
2. Rozpocząć zbiór uprawy.

H119421—UN—18JAN17

Start

3. Nacisnąć przycisk Start.
4. Dostosować prędkość jazdy, w celu uzyskania żądanego zakresu natężenia przepływu.
5. Kontynuować zbiór do czasu zebrania dostatecznej ilości uprawy.

H119420—UN—18JAN17

Done (Gotowe)

6. Wybrać przycisk Done (Gotowe), aby zapisać informacje o próbce.

SS43267,0000871-53-17JAN17

Plon | Dopasowanie zmierzonej masy

Funkcja Dopasowanie zmierzonej masy umożliwia dopasowanie masy zapisanej próbki do rzeczywistej masy próbki.

H119407—UN—18JAN17

Próbka

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać próbkę do dopasowania.
2. Wprowadzić rzeczywistą masę próbki za pomocą klawiatury numerycznej.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Wybrać przycisk Save (Zapamiętaj), aby zatwierdzić.

H119407—UN—18JAN17

Próbka

1. Wybrać próbkę do usunięcia.

H119408—UN—18JAN17

Delete Sample (Usuń próbkę)

2. Wybrać Delete Sample (Usuń próbkę).

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Wybrać przycisk OK.

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniej strony bez dokonywania zmian.

SS43267,0000872-53-19JAN17

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniej strony bez dokonywania zmian.

Procedura usuwania próbki

Plon | Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

WSKAZÓWKA: Ustawienia zaawansowane są niedostępne, kiedy wybrana jest funkcja ActiveYield™.

Kiedy modyfikować:

- Przywrócenie fabrycznych ustawień domyślnych.
- Ręczny wybór próbek.
- Ręczna regulacja wartości kalibracji.
- Przeniesienie kalibracji do innej maszyny.

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

H119409—UN—18JAN17

Reset

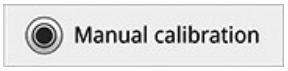
ActiveYield jest nazwą handlową Deere & Company

Reset — przywrócenie układu do domyślnych ustawień fabrycznych.

H119410—UN—18JAN17

Auto Sample Selection (Automatyczny wybór próbki)

Automatyczny wybór próbki — układ losowo wybiera próbki do użycia w kalibracji.



H119411—UN—18JAN17

Manual Calibration (Kalibracja ręczna)

Kalibracja ręczna — wybiera żądaną próbkę do użycia w kalibracji.

H119412—UN—18JAN17

Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek)

Edycja/wybór próbek — wybór próbek do użycia w ręcznej kalibracji. Edytować masy próbek z wagi lub usunąć próbki.

H119413—UN—18JAN17

Advanced Options (Opcje zaawansowane)

Opcje zaawansowane — ręczna regulacja wartości kalibracji lub przeniesienie kalibracji z innej maszyny.

H119414—UN—18JAN17

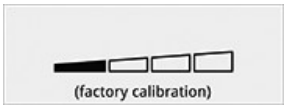
Delete Unused Samples (Usuń niewykorzystane próbki)

Usuń nieużywane próbki — usuwanie próbek, które nie są używane do kalibracji.

SS43267,0000873-53-22MAY17

Plon | Wskaźnik jakości kalibracji

Funkcja Wskaźnik jakości kalibracji wskazuje jakość próbek kalibracji.



H119365—UN—18JAN17

Factory Calibration (Kalibracja fabryczna)

Kalibracja fabryczna — pokazuje, że wykorzystywana jest kalibracja fabryczna. Nie wykonano żadnych regulacji.

H119366—UN—18JAN17

Pojedyncza próbka

Pojedyncza próbka — wskazuje, że tylko jedna próbka została wybrana do wykorzystania.

WSKAZÓWKA: Kiedy wykorzystywana jest jedna próbka, natężenie przepływu nie wpływa na jakość kalibracji.

H119367—UN—18JAN17

Niska jakość

Próbka niskiej jakości — wybrano cztery lub więcej próbek, lecz nie są one wysokiej jakości i tylko dwie odpowiadają dwóm zakresom przepływu.

H121087—UN—19MAY17

High Quality (Wysoka jakość)

Próbka wysokiej jakości — z wsadów wysokiej jakości wybrano cztery lub więcej próbek, które odpowiadają wszystkim zakresom przepływu.

SS43267,0000874-53-19MAY17

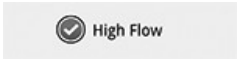
Plon | Status pobranych próbek

Funkcja Status pobranych próbek pokazuje kryteria spełniane przez bieżący zestaw próbek. Gdy dane kryterium jest spełnione, obok niego pojawia się symbol zaznaczenia.

H119368—UN—18JAN17

High Quality (Wysoka jakość)

Wysoka jakość — wszystkie próbki pobrano z jednorodnego obszaru pola, które zapewnia stały przepływ ziarna.



H119369—UN—18JAN17

High Flow (Wysoki przepływ)

Wysoki przepływ — ustalony za pomocą wskaźnika na stronie zarejestrowanych próbek. Przepływ ziarna musi wynosić co najmniej 66% maksymalnej wartości przepływu dla danego modelu kombajnu i uprawy.

Zwiększyć prędkość jazdy w celu zwiększenia natężenia przepływu.

H119370—UN—18JAN17

Medium Flow (Średni przepływ)

Średni przepływ — ustalony za pomocą wskaźnika na stronie zarejestrowanych próbek. Przepływ ziarna musi wynosić pomiędzy 33% a 66% maksymalnej wartości przepływu dla danego modelu kombajnu i uprawy. Dostosować prędkość jazdy w celu regulacji natężenia przepływu.

H119371—UN—18JAN17

Low Flow (Niski przepływ)

Niski przepływ — ustalony za pomocą wskaźnika na stronie zapisanych próbek. Przepływ ziarna musi wynosić mniej niż 33% maksymalnej wartości przepływu dla danego modelu kombajnu i uprawy. Zmniejszyć prędkość jazdy, w celu zmniejszenia natężenia przepływu.

W celu uzyskania najlepszych wyników kalibracji, należy zebrać co najmniej 4 ładunki we wszystkich zakresach przepływu

- Wysokim
- Średnim
- Niskim

W trudnych warunkach zbioru, kiedy nie da się osiągnąć wysokiego natężenia przepływu, posłużyć się następującą procedurą:

Zebrać pierwszy ładunek przy pomocy najwyższej prędkości zbioru jako wartości 100%, a następnie zebrać 3 kolejne ładunki, obniżając prędkość zbioru do 83%, 67% i 50%.

Powtórzyć procedurę, jeśli zajdzie konieczność zebrania kolejnych ładunków.

SS43267,0000875-53-17JAN17

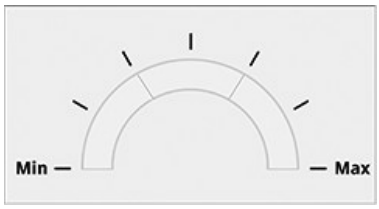
Plon | Natężenie przepływu masy

Funkcja Natężenie przepływu masy pokazuje natężenie przepływu zbieranej uprawy.

H119403—UN—18JAN17

Bieżąca prędkość przepływu

Bieżące natężenie przepływu — aktualne natężenie przepływu zbieranej uprawy.



H119422—UN—18JAN17

Miernik

Miernik — graficzna reprezentacja natężenia przepływu.

Min. = 0%

Maks. = 100%

H119402—UN—18JAN17

Wyświetlacz numeryczny

Wyświetlacz numeryczny — wyświetla liczbową wartość natężenia przepływu.

SS43267,0000876-53-18JAN17

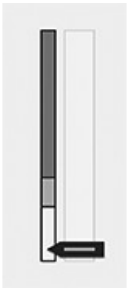
Plon | Wskaźnik masy

Funkcja Wskaźnik masy wyświetla, kiedy zebrano dość uprawy do przeprowadzenia kalibracji.

H119403—UN—18JAN17

Bieżąca masa

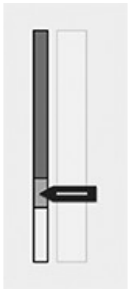
Bieżąca masa — obliczona bieżąca masa próbki.



H119404—UN—18JAN17

Szara strefa

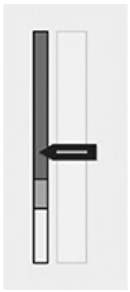
Szara strefa — próbka jest za mała, by nastąpiła kalibracja.



H119405—UN—18JAN17

Jasnozielona strefa

Jasnozielona strefa — wielkość próbki jest odpowiednia dla kalibracji, ale nie jest na idealnym poziomie. Kalibracja może być niedokładna.



H119399—UN—18JAN17

Zielona strefa

Zielona strefa — wielkość próbki jest odpowiednia do przeprowadzenia dokładnej kalibracji.

SS43267,0000877-53-17JAN17

Plon | Status rejestracji

Funkcja Status rejestracji wyświetla status zapisanej próbki.

H119406—UN—18JAN17

Standing By (Stan gotowości)

Stan gotowości — układ jest gotowy do zarejestrowania próbki w momencie wybrania przycisku Start.

H119400—UN—18JAN17

Recording Sample (Rejestracja próbki)

Rejestrowanie próbki — próbka jest zapisywana.

WSKAZÓWKA: Po zarejestrowaniu i zapamiętaniu próbki, układ powraca do stanu gotowości. Po zebraniu próbki, liczba niedopasowanych próbek na stronie głównej wzrasta o jedną.

SS43267,0000878-53-17JAN17

Plon | Reset

Funkcja Reset umożliwia usunięcie wszystkich zachowanych próbek i powrót do fabrycznych wartości kalibracji. Pozwala też na powrót wartości kalibracji do fabrycznych ustawień domyślnych przy zachowaniu wszystkich próbek.

Opcje funkcji Reset:

H119429—UN—18JAN17

Delete Samples (full reset) (Usunięcie próbek (całkowity reset))

Usunięcie próbek (całkowity reset) — usuwa wszystkie zachowane próbki i bieżące wartości kalibracji. Wartości kalibracji zostają przywrócone do fabrycznych ustawień domyślnych.

H119430—UN—18JAN17

Keep Samples and Use Manual Calibration Mode (Zachowanie próbek i użycie trybu ręcznej kalibracji)

Zachowanie próbek i użycie trybu ręcznej kalibracji — wartości kalibracji zostają przywrócone do fabrycznych ustawień domyślnych. Wszystkie zapisane próbki zostają zachowane.

H119409—UN—18JAN17

Reset

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać przycisk Reset.
2. Wybrać żądaną opcję funkcji Reset.

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Wybrać przycisk OK, aby zatwierdzić.

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniego ekranu bez dokonywania zmian.

SS43267,0000879-53-18JAN17

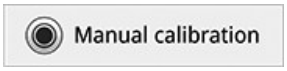
Plon | Edycja/wybór kalibracji

Funkcja Edycja/wybór kalibracji umożliwia wybór próbek do użycia w ręcznej kalibracji. Edytować masy próbek z wagi lub usunąć próbki.

Kiedy modyfikować:

- Do uzyskania dokładnego plonu konieczny jest wybór konkretnych próbek.
- Automatyczny wybór nie działa zgodnie z oczekiwaniami.
- Nowa próbka nie jest konieczna.
- Dla próbki podano niewłaściwą masę.

Procedura modyfikacji wybranych próbek:



H119411—UN—18JAN17

Manual Calibration (Kalibracja ręczna)

1. Wybrać Manual Calibration (Kalibracja ręczna).

H119412—UN—18JAN17

Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek)

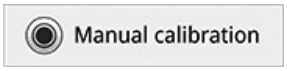
2. Wybrać przycisk Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek).

N118434—UN—23FEB16

Zaznaczenie

3. Zaznaczyć pola obok próbek żądanych do użycia w kalibracji.

WSKAZÓWKA: W celu uzyskania jak najdokładniejszej kalibracji, wybrać próbki wysokiej jakości, mieszczące się w marginesie błędu rzędu 0–3% i obejmujące trzy zakresy przepływu.



H119411—UN—18JAN17

Manual Calibration (Kalibracja ręczna)

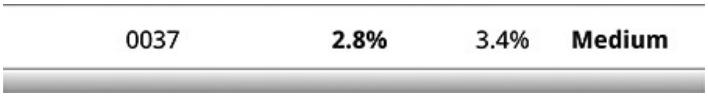
Procedura modyfikacji zważonej masy:

1. Wybrać Manual Calibration (Kalibracja ręczna).

H119412—UN—18JAN17

Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek)

2. Wybrać przycisk Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek).



H119415—UN—18JAN17

Próbka

3. Wybrać próbkę do modyfikacji.

H119416—UN—18JAN17

Edit Scale Weight (Edytuj zważoną masę)

4. Wybrać Edit Scale Weight (Edytuj zważoną masę).
5. Wprowadzić żądaną zmierzoną masę za pomocą klawiatury numerycznej.

N118093—UN—16FEB16

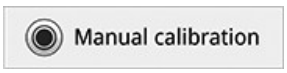
Save (Zapamiętaj)

6. Wybrać przycisk Save (Zapamiętaj), aby zatwierdzić.

N118396—UN—17FEB16

Zamknięcie

7. Wybrać przycisk Zamknięcie, aby powrócić do poprzedniej strony.



H119411—UN—18JAN17

Manual Calibration (Kalibracja ręczna)

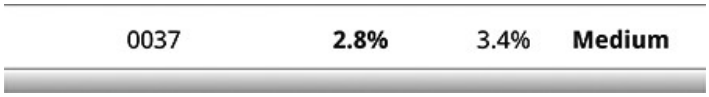
Procedura usuwania próbki

1. Wybrać Manual Calibration (Kalibracja ręczna).

H119412—UN—18JAN17

Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek)

2. Wybrać przycisk Edit/Select Samples (Edycja/wybór próbek).



H119415—UN—18JAN17

Próbka

3. Wybrać próbkę do usunięcia.

H119408—UN—18JAN17

Delete Sample (Usuń próbkę)

4. Wybrać Delete Sample (Usuń próbkę).

H114654—UN—05JAN17

OK

5. Wybrać przycisk OK, aby zatwierdzić.

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniego ekranu bez dokonywania zmian.

N118093—UN—16FEB16

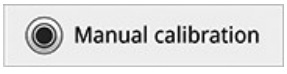
Save (Zapamiętaj)

6. Wybrać przycisk Save (Zapamiętaj), aby zakończyć.

SS43267,000087A-53-18JAN17

Plon | Zaawansowana edycja

Funkcja Zaawansowana edycja umożliwia ręczną regulację wartości kalibracji lub przeniesienie kalibracji z innej maszyny.



H119411—UN—18JAN17

Manual Calibration (Kalibracja ręczna)

Procedura modyfikacji:

1. Wybrać Manual Calibration (Kalibracja ręczna).

H119413—UN—18JAN17

Advanced Options (Opcje zaawansowane)

2. Wybrać przycisk Advanced Options (Opcje zaawansowane).

H119425—UN—18JAN17

Advanced Edit (Zaawansowana edycja)

3. Wybrać Advanced Edit (Zaawansowana edycja).
4. Postępować zgodnie z wytycznymi na ekranie, aby ukończyć żądaną procedurę.

SS43267,000087B-53-17JAN17

Plon | Usunięcie niewykorzystanych próbek

Funkcja Usunięcie niewykorzystanych próbek pozwala na usuwanie próbek, które nie są używane do kalibracji.

Procedura modyfikacji:

H119414—UN—18JAN17

Delete Unused Samples (Usuń niewykorzystane próbki)

1. Wybrać przycisk Delete Unused Samples (Usuń niewykorzystane próbki).

H114654—UN—05JAN17

OK

2. Wybrać przycisk OK, aby zatwierdzić.

N118094—UN—18JAN17

Cancel (Anuluj)

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniego ekranu bez dokonywania zmian.

SS43267,000087C-53-18JAN17

ActiveYield™

Procedura ta automatycznie kalibruje szacowany plon, aby dokładniej dostosować rzeczywistą masę plonów.

WSKAZÓWKA: Ręczna kalibracja plonu jest niedostępna, gdy automatyzacja ActiveYield™ jest WŁĄCZONA.

Pozycje dostępne na stronie ActiveYield™:

H114647—UN—05JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Główny przełącznik WŁ./WYŁ. — przycisk przełączania do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA ActiveYield™.

H119366—UN—18JAN17

Jakość

Jakość — wskazuje jakość próbek kalibracji.

N118420—UN—02NOV16

Status

Wskaźnik statusu — pokazuje status próbki.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Rodzaj roślin	Kukurydza
Zaakceptowane próbki	10
Ostatnia zaakceptowana	32 min temu

SS43267,0000852-53-17MAY17

ActiveYield™ | Wskaźnik stanu

Funkcja Wskaźnik statusu wyświetla status zarejestrowanych próbek oraz komunikat dotyczący tego statusu.

Dostępne opcje funkcji Status:

H119424—UN—18JAN17

Wskaźnik postępu

Wskaźnik postępu — informuje, że próbka jest pobierana.

N118420—UN—02NOV16

Zielony

Oczekiwanie na próbkę — funkcja ActiveYield™ nie wykonuje aktualnie żadnych czynności.

N118019—UN—22OCT15

Szary

Główny WYŁĄCZNIK — ActiveYield™ jest WYŁĄCZONY.

N118021—UN—13JAN17

Niebieski

Pobieranie próbki — próbka jest pobierana i zapisywana.

N118420—UN—02NOV16

Zielony

Kalibracja zaktualizowana — zarejestrowana próbka jest aktualizowana.

N118420—UN—02NOV16

Zielony

Próbka odrzucona — rejestrowana próbka została odrzucona. Wyświetlane jest wyjaśnienie powodu odrzucenia.

ActiveYield jest nazwą handlową Deere & Company

N118020—UN—22OCT15

Pomarańczowy

Nieobsługiwany rodzaj roślin — rodzaj uprawy nie jest obecnie obsługiwany.

SS43267,000086C-53-17MAY17

ActiveYield™ | Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

WSKAZÓWKA: Przywrócenie ustawień fabrycznych ActiveYield™ nie ma wpływu na próbki zebrane podczas kalibracji plonu.

Kiedy modyfikować:

- Przywrócenie fabrycznych ustawień domyślnych.
- Przeniesienie kalibracji do innej maszyny.

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

H119409—UN—18JAN17

Reset

Reset — przywrócenie układu do domyślnych ustawień fabrycznych.

SS43267,000086D-53-17MAY17

ActiveYield™ | Reset

Funkcja Reset umożliwia usunięcie wszystkich zachowanych próbek i powrót do fabrycznych wartości kalibracji; albo powrót wartości kalibracji do fabrycznych ustawień domyślnych przy zachowaniu wszystkich próbek.

Procedura modyfikacji:

H119409—UN—18JAN17

Reset

1. Wybrać przycisk Reset.
2. Wybrać żądaną opcję funkcji Reset.

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Wybrać przycisk OK, aby zatwierdzić.

N118094—UN—18JAN17

Anuluj

WSKAZÓWKA: Wybrać przycisk Cancel (Anuluj), aby powrócić do poprzedniego ekranu bez dokonywania zmian.

SS43267,000086E-53-17MAY17

Przechylanie podwozia

Ta procedura pozwala przeprowadzić kalibrację przechylania podwozia, w celu zapewnienia największej dokładności czujnika przechyłu wzdłużnego maszyny. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja przechylania podwozia zapewnia najlepsze efekty działania zalecanych ustawień zbioru, podanych w instrukcji obsługi.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Dany rodzaj hedera jest po raz pierwszy przyłączany do kombajnu.
- Czujnik przechylenia do przodu/do tyłu został wymieniony.

Pozycje dostępne na stronie Chassis Tilt (Przechylanie podwozia):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,0000853-53-18JAN17

Przechylanie podwozia — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

ActiveYield jest nazwą handlową Deere & Company

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000865-53-18JAN17

Szczelina omłotowa (hydrauliczna)

Dzięki tej procedurze przeprowadza się kalibrację szczeliny omłotowej poprzez określenie położenia pełnego otwarcia i całkowitego zamknięcia klepiska. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja szczeliny omłotowej zapewnia najlepsze efekty działania zalecanych ustawień zbioru. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi maszyny.

WAŻNE: Kalibracja nie powinna być wykonywana przy zamontowanych pokrywach klepiska o okrągłych prętach. Spowoduje to nieprawidłowe ustalenie położenia zerowego.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Rozpoczyna się nowy sezon żniw.
- Fizyczne otwarcie klepiska nie odpowiada wskazaniu w kabinie.
- Wymieniono klepiska na nowe lub o innych wymiarach.
- Czujnik szczeliny omłotowej lub powiązane podzespoły zostały wymienione/wyregulowane.

Pozycje dostępne na stronie Threshing Clearance (Szczelina omłotowa):

N120226—UN—23FEB16

Rozpocznij kalibrację

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

VM03385,000027D-53-02MAR18

Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (hydraulicznej)

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Rozpocznij kalibrację

1. Wybrać "Rozpocznij kalibrację", aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Zapisz.

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk "Ponów".
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi.

VM03385,000027E-53-02MAR18

Włączanie ślimaka wyładowczego

Ta procedura kalibruje włączanie ślimaka wyładowczego poprzez pomiar czasu od momentu żądania do załączenia ślimaka, a następnie wprowadza regulacje w celu uzyskania płynniejszego włączania.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Pas ślimaka wyładowczego, jego podzespoły hydrauliczne, napędowe, elektryczne lub inne powiązane podzespoły zostały wymienione/wyregulowane.
- Włączanie ślimaka wyładowczego jest trudniejsze niż spodziewane.

Pozycje dostępne na stronie Unloading Auger Engage (Włączania ślimaka wyładowczego):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,0000855-53-18JAN17

Kalibracja włączania ślimaka wyładowczego — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Ślimak wyładowczy wyłączony
	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,000086B-53-18JAN17

Odstęp płyt pomostu

Dzięki tej procedurze przeprowadza się kalibrację odstępu płyt pomostu poprzez określenie położenia pełnego otwarcia i całkowitego zamknięcia płyt pomostu. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja odstępu płyt pomostu zapewnia najlepsze efekty działania zalecanych ustawień zbioru, podanych w instrukcji obsługi hedera do kukurydzy.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Rozpoczyna się nowy sezon żniw.
- Ponownie przyłączono heder do kukurydzy, który był wcześniej przyłączany.
- Wymieniono/wyregulowano czujnik położenia płyt pomostu lub powiązanych podzespołów.
- Otwarcie płyt pomostu nie odpowiada wskazaniu w kabinie.

Pozycje dostępne na stronie Deck Plate Spacing (Odstęp płyt pomostu):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,0000856-53-18JAN17

Odstęp płyt pomostu — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na niskich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,000087F-53-18JAN17

Prędkość podnoszenia przenośnika pochyłego

Ta procedura pozwala na kalibrację prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego poprzez podanie czasu reakcji na podnoszenie bądź opuszczanie przenośnika pochyłego. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego zapewnia płynne podnoszenie i opuszczanie przenośnika oraz zapobiega za szybkim lub za wolnym ruchom.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Dany rodzaj hedera jest po raz pierwszy przyłączany do kombajnu.
- Do hedera dodano lub usunięto osprzęt o znaczącej masie.

Elementy dostępne na stronie prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000857-53-17MAY17

Procedura kalibracji prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000880-53-17MAY17

Kalibracja hedera

Ta kalibracja pozwala ustawić zgrubny i dokładny ruch hedera. Kalibracji dokonuje się poprzez podnoszenie i opuszczanie hedera w celu ustalenia zakresów pracy czujnika.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Dany rodzaj hedera jest po raz pierwszy przyłączany do kombajnu.
- Wymieniono/wyregulowano czujnik sterowania wysokością hedera lub powiązanych podzespołów.

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Pozycje dostępne na stronie Header Calibration (Kalibracja hedera):

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 5 min

SS43267,000087D-53-17JAN17

Heder — procedura kalibracji

Wymagania procedury

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,000087E-53-18JAN17

Autotest hedera 600x

Procedura ta służy potwierdzeniu kalibracji limitu położenia nagarniacza serii 600x i zespołu tnącego. Autotest jest wymagany do normalnego działania.

Sprawdza on, czy dotychczasowe punkty kalibracji są ważne dla podłączonego hedera.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Pierwszy raz podłączono do kombajnu lub ponownie podłączono po użyciu innego hedera.
- Wymieniono czujnik położenia nagarniacza bądź czujnik położenia zespołu tnącego.

Pozycje dostępne na stronie 600x Header Self-Test (Autotest hedera 600x):

H119233—UN—19JAN17

Begin Self-Test (Rozpocznij autotest)

Begin Self-Test (Rozpocznij autotest) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W momencie podłączenia
Szacunkowy wymagany czas	Poniżej 1 min

VM03385,0000280-53-19JAN17

Autotest hedera 600x — procedura kalibracji

Wymagania procedury

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

⚠ UWAGA: W trakcie autotestu heder przesuwa się automatycznie.

Aby zapobiec ryzyku śmierci lub poważnemu zranieniu osób postronnych, należy upewnić się że:

- Na drodze maszyny i hedera nie stoi żadna przeszkoda.
- Przy maszynie i hederze nie stoją osoby postronne.

Procedura — informacje ogólne:

H119233—UN—19JAN17

Begin Self-Test (Rozpocznij autotest)

1. Wybrać rozpoczęcie autotestu, aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

VM03385,0000281-53-19JAN17

Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego

Ta procedura umożliwia kalibrację przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego poprzez pomiar bieżącego zadanego i żądanego zakresu przechylania przenośnika pochyłego. Przeprowadzenie tej kalibracji poprawia zakres układu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego w trybie włączonego sterowania przechylaniem.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Heder nie jest jeszcze przyłączony.
- Wymieniono/wyregulowano czujnik przechyłu poprzecznego przenośnika pochyłego lub powiązanych podzespołów.

Elementy dostępne na stronie zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000A3E-53-21JUN17

Procedura kalibracji zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000A40-53-21JUN17

Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego

Ta procedura umożliwia kalibrację zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego poprzez pomiar bieżącego zadanego i żądanego zakresu przechylania przenośnika pochyłego. Przeprowadzenie tej kalibracji poprawia zakres układu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego w trybie włączonego sterowania przechylaniem.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Heder nie jest jeszcze przyłączony.
- Wymieniono/wyregulowano czujnik przechyłu poprzecznego przenośnika pochyłego lub powiązanych podzespołów.

Pozycje dostępne na stronie zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000A3B-53-21JUN17

Procedura kalibracji zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000A3D-53-21JUN17

Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego

Ta procedura umożliwia kalibrację prędkości przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego poprzez pomiar bieżącej zadanej i żądanej prędkości przechylania przenośnika pochyłego. Przeprowadzenie tej kalibracji poprawia reakcję układu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego w trybie włączonego sterowania przechylaniem.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Heder nie jest jeszcze przyłączony.
- Wymieniono/wyregulowano czujnik przechyłu poprzecznego przenośnika pochyłego lub powiązanych podzespołów.

Pozycje dostępne na stronie Feeder House Lateral Tilt Speed (Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000858-53-18JAN17

Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000881-53-18JAN17

Skrzydła (składany heder do kukurydzy)

Ta procedura kalibruje składanie hedera do kukurydzy za pomocą złożenia i rozłożenia skrzydeł hedera oraz zmierzenie napięcia odpowiedniego czujnika w każdym położeniu. Umożliwia to układowi wykrycie położenia każdego ze skrzydeł. Zapobiega to mechanicznym uszkodzeniom kombajnu lub osprzętu, poprzez uniemożliwienie hederowi stykania się z maszyną, kiedy skrzydła są złożone lub na znalezienie się w jakimkolwiek niepożądanym stanie.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Dany heder jest po raz pierwszy przyłączany do kombajnu.
- Wykonano mechaniczne regulacje hedera.
- Wymieniono lub wyregulowano czujnik położenia skrzydła składanego hedera do kukurydzy lub podzespołów powiązanych.

Pozycje dostępne na stronie Folding Corn Head (Składanie hedera do kukurydzy):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000859-53-17MAY17

Procedura kalibracji skrzydeł (składany heder do kukurydzy)

Wymagania procedury

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000882-53-17MAY17

Położenie nagarniacza i zespołu tnącego

Ta procedura kalibruje nagarniacz i zespół tnący poprzez wysuwanie/cofanie zespołu tnącego i przesuwanie nagarniacza do położenia maksymalnego i minimalnego, w celu powiązania mechanicznych ograniczeń z napięciami czujnika. Przeprowadzenie tej kalibracji umożliwia zespołowi sterującemu obliczenie położenia i zapobiega potencjalnemu uszkodzeniu wskutek kolizji nagarniacza z zespołem tnącym.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Czujniki położenia nagarniacza/zespołu tnącego lub powiązane podzespoły zostały wymienione/ wyregulowane.

Pozycje dostępne na stronie Reel and Cutterbar (Nagarniacz i zespół tnący):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,000085A-53-17MAY17

Procedura kalibracji położenia nagarniacza i zespołu tnącego

Wymagania procedury

Stan silnika	Kombajn w trybie polowym Pracuje na wysokich obrotach jałowych
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000883-53-18MAY17

Położenie nagarniacza

Ta procedura kalibruje położenie nagarniacza i zespołu tnącego poprzez podnoszenie i opuszczanie oraz przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu w celu powiązania mechanicznych ograniczeń z napięciami czujnika. Przeprowadzenie tej procedury umożliwia zespołowi sterującemu określenie ograniczeń regulacji i wznowienie działania.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Dany rodzaj hedera jest po raz pierwszy przyłączany do kombajnu.
- Czujniki położenia nagarniacza/zespołu tnącego lub powiązane podzespoły zostały wymienione/ wyregulowane.

Pozycje dostępne na stronie Reel Position (Położenie nagarniacza):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,000085B-53-18JAN17

Położenie nagarniacza — procedura kalibracji

Wymagania procedury

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).

2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000884-53-18JAN17

Pomarańczowy migacz

Kalibracja ta bada aktualny pobór prądu pomarańczowych migaczy. W celu ustalenia, czy żarówka jest przepalona lub czy podłączona jest przyczepa, do określenia poboru prądu używane jest normalne natężenie prądu.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Wymiany żarówek pomarańczowych migaczy lub wymiany/regulacji powiązanych podzespołów.

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Pozycje dostępne na stronie Amber Flasher (Pomarańczowy migacz):

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 1–2 min

SS43267,000085C-53-18JAN17

Pomarańczowy migacz — procedura kalibracji

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000887-53-18JAN17

Usuwanie powietrza z klepiska

Dzięki tej procedurze przeprowadza się kalibrację usuwania powietrza z aktywnej izolacji klepiska z poziomu układu hydraulicznego ACI. Przeprowadzić tę kalibrację, jeżeli układ hydrauliczny był otwierany do atmosfery w celach serwisowych bądź naprawczych. Zaniechanie tej kalibracji spowoduje utratę optymalnej wydajności.

WSKAZÓWKA: Przed wprowadzeniem danych kalibracji dla usuwania powietrza z klepiska sprawdzić, czy śruby poziomujące znajdują się w położeniu przechowywania, zamontowane są przewody odpowietrzające, a silnik pracuje. Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Wymiany bądź naprawy którychkolwiek elementów hydraulicznych układu klepiska.
- Przedostania się powietrza do układu hydraulicznego.

Pozycje dostępne na stronie ACI Air Removal (Usuwanie powietrza z ACI):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,000085F-53-18MAY17

Procedura kalibracji usuwania powietrza z klepiska

Wymagania procedury:

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000885-53-18MAY17

Poziomowanie klepiska

Dzięki tej procedurze przeprowadza się kalibrację poziomowania aktywnej izolacji klepiska poprzez określenie położenia pełnego otwarcia i całkowitego zamknięcia klepiska. Prawidłowo przeprowadzona kalibracja poziomowania aktywnej izolacji klepiska zapewnia najlepsze efekty działania zalecanych ustawień zbioru. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi maszyny.

Wykonać kalibrację, gdy:

- Fizyczne otwarcie klepiska nie odpowiada wskazaniu w kabinie.
- Czujnik szczeliny omłotowej lub powiązane elementy zostały wymienione/wyregulowane.
- Klepiska lub powiązane podzespoły zostały wymienione/wyregulowane.

Pozycje dostępne na stronie ACI Leveling (Poziomowanie ACI):

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację) — rozpoczyna procedurę kalibracji.

Requirements (Wymagania) — stan maszyny wymagany w celu przeprowadzenia kalibracji.

Szczegóły wyświetlane na stronie:

Ostatnia kalibracja	Data i czas
Zalecana częstotliwość	W razie potrzeby
Szacunkowy wymagany czas	Około 3–4 min

SS43267,0000860-53-18MAY17

Procedura kalibracji poziomowania klepiska

Wymagania procedury

Stan silnika	Pracuje
Stan działania	Zaparkowano na poziomym podłożu

Procedura — informacje ogólne:

N120226—UN—23FEB16

Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację)

1. Wybrać Begin Calibration (Rozpocznij kalibrację), aby rozpocząć procedurę.
2. Postępować zgodnie z komunikatami, aby ukończyć procedurę.

N118093—UN—16FEB16

Save (Zapamiętaj)

3. Potwierdzić kalibrację poprzez wybranie Save (Zapamiętaj).

N118122—UN—02MAY16

Retry (Spróbuj ponownie)

Jeżeli kalibracja się nie powiedzie:

1. Wybrać przycisk Retry (Spróbuj ponownie).
2. Sprawdzić, czy wszystkie wymienione na ekranie wymagania zostały spełnione.
3. Jeżeli kalibracja nie powiedzie się dwukrotnie, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub autoryzowanym punktem obsługi serwisowej.

SS43267,0000886-53-18MAY17

Kombajn — informacje ogólne

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

W sekcji "Kombajn — informacje ogólne" opisano pokrótce elementy sterujące i funkcje dostępne wewnątrz kabiny. Ich znajomość pomaga w prawidłowej obsłudze maszyny i zdobyciu większego doświadczenia, poprawiając jednocześnie komfort pracy.

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Pozycje dostępne na stronie informacji ogólnych o kombajnie:

H118294—UN—22DEC16

Konsola przednia

Konsola przednia — elementy znajdujące się przed operatorem, w pobliżu kierownicy.

H118296—UN—22DEC16

Wyświetlacz słupka narożnego — na przednim, prawym słupku narożnym.

H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Konsola i wyświetlacz CommandARM™ — przełączniki do obsługi maszyny, znajdujące po prawej stronie siedziska.

H118300—UN—22DEC16

Dźwignia wielofunkcyjna

Dźwignia wielofunkcyjna — elementy na dźwigni wielofunkcyjnej.

H118299—UN—22DEC16

Pasek nawigacji

Pasek nawigacji — elementy na pasku nawigacji, znajdującym się pod monitorem.

H118302—UN—22DEC16

Elementy po prawej stronie kabiny

Elementy po prawej stronie kabiny — złącza i porty sygnałów wejściowych oraz do zasilania urządzeń zewnętrznych, znajdujące się na prawym błotniku, w pobliżu okna.

H118303—UN—22DEC16

Elementy po lewej stronie kabiny

Elementy po lewej stronie kabiny — elementy znajdujące się po lewej stronie przedniej konsoli.

H118297—UN—22DEC16

Górne elementy sterujące

Górne elementy sterujące — elementy znajdujące się w podsufitce nad głową.

H118295—UN—22DEC16

Elementy sterujące siedziska

Elementy sterujące siedziska — umożliwiają regulację siedziska w celu poprawy komfortu pracy.

SS43267,000080F-53-27JAN17

Konsola przednia

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Stacyjka

Regulacja kierownicy

Obsługa świateł

Obsługa kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego i świateł drogowych/mijania

Obsługa wycieraczki/spryskiwacza przedniej szyby

H121072—UN—18MAY17

Podnóżek

Podnóżek — w razie potrzeby oprzeć stopę na podnóżku, aby ograniczyć zmęczenie i poprawić komfort.

Obsługa wtrysku eteru (zależnie od wyposażenia)

SS43267,0000812-53-18MAY17

Wyświetlacz słupka narożnego

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

H117815—UN—28MAR16

Lewy kierunkowskaz

Lewy kierunkowskaz — lewy kierunkowskaz jest włączony. Jednoczesne działanie prawych i lewych kierunkowskazów wskazuje, że włączono światła awaryjne.

H117819—UN—28MAR16

Przerwanie pracy

Przerwanie pracy (czerwony) — zaczyna się świecić wskazując na konieczność zatrzymania maszyny i natychmiastowego rozwiązania problemu. Do momentu usunięcia problemu na wyświetlaczu podłokietnika wyświetlany będzie kod diagnostyczny.

H117817—UN—28MAR16

Alarm operatora

Alarm operatora (żółty) — zaczyna się świecić i miga, gdy w maszynie występuje problem. Oznacza konieczność zatrzymania maszyny, gdy tylko będzie to możliwe. Na wyświetlaczu podłokietnika wyświetlany jest kod diagnostyczny.

H117818—UN—28MAR16

Alarm informacyjny

Alarm informacyjny (niebieski) — zaczyna się świecić i miga, gdy aktywny jest kod diagnostyczny. Sygnalizuje, by zwrócić uwagę na zaistniałą sytuację. Gdy alarm zostanie zatwierdzony, komunikat na ekranie znika.

H117816—UN—28MAR16

Prawy kierunkowskaz

Prawy kierunkowskaz — prawy kierunkowskaz jest włączony. Jednoczesne działanie prawych i lewych kierunkowskazów wskazuje, że włączono światła awaryjne.

H117820—UN—28MAR16

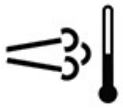
Kontrolka świateł przyczepy

Kontrolka świateł przyczepy — gdy podłączona jest wiązka przewodów przyczepy, światła zapalają się po użyciu kierunkowskazów lub hamulca.

H117807—UN—28MAR16

Kontrolka świateł długich

Kontrolka świateł drogowych — zapala się w momencie włączenia świateł drogowych.



H113811—UN—04JAN17

Kontrolka oczyszczania filtra spalin

Kontrolka oczyszczania filtra spalin — zapala się, gdy układ filtra spalin rozpoczyna aktywne oczyszczanie filtra.

H117822—UN—22DEC16

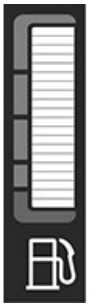
Wskaźnik mocy silnika

Wskaźnik mocy silnika — wskazuje wykorzystywany w danym momencie procent mocy silnika.

H117823—UN—22DEC16

Wskaźnik temperatury silnika

Wskaźnik temperatury silnika — wskazuje temperaturę silnika. Zielony obszar wskazuje normalną temperaturę roboczą, a czerwony wskazuje przegrzanie.



H117824—UN—22DEC16

Wskaźnik poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa — wskazuje ilość paliwa pozostałego w zbiorniku.

H118085—UN—22DEC16

Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF)

Wskaźnik poziomu płynu układu wydechowego Diesel (DEF) — pokazuje, ile płynu pozostało w zbiorniku.

H117826—UN—22DEC16

Wskaźnik zakresu lub biegu przekładni

Wskaźnik zakresu lub biegu przekładni, 3-biegowa przekładnia z przyciskami zmiany biegów (PBST) — zapala się 1, 2 lub 3, informując o aktualnie wybranym biegu.

H118558—UN—22DEC16

Wskaźnik zakresu lub biegu przekładni

Wskaźnik zakresu lub biegu przekładni, 2-biegowa przekładnia ProDrive™ — zapala się 1 lub 2, informując o aktualnie wybranym biegu.

H117827—UN—28MAR16

Kontrolka hamulca postojowego

Kontrolka hamulca postojowego — zapala się w momencie załączenia hamulca postojowego.

H117828—UN—28MAR16

Kontrolka położenia neutralnego

Kontrolka położenia neutralnego — zapala się w momencie wybrania położenia neutralnego.

H117829—UN—28MAR16

Wskaźnik prędkości silnika

Wskaźnik prędkości silnika — pokazuje prędkość obrotową silnika.

H117830—UN—28MAR16

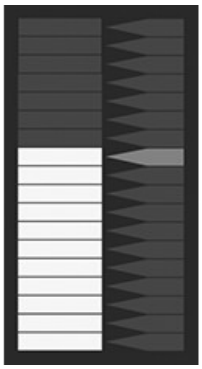
Wskaźnik prędkości pojazdu

Wskaźnik prędkości pojazdu — pokazuje prędkość jazdy maszyny (w km/h lub mph).

H116357—UN—22DEC16

Wyświetlacz numeryczny wysokości hedera

Wyświetlacz numeryczny wysokości hedera — w przypadku używania trybu wykrywania wysokości, podświetlona będzie kontrolka psi lub bar, w zależności od wybranych jednostek. Jeżeli tryb wykrywania wysokości zostanie wyłączony, liczby będą się zmieniać w zależności od sygnału zwrotnego czujnika, a kontrolki psi i bar nie będą podświetlane.



H116356—UN—20DEC16

Wyświetlacz wysokości hedera

Wyświetlacz wysokości hedera — zielona strzałka oznacza wartość ustawienia, a białe paski wskazują bieżące położenie.

H116354—UN—19DEC16

Numer aktywacji hedera

Numer aktywacji hedera — wskazuje aktualnie wybrany przycisk aktywacji.

H116362—UN—19DEC16

Przywracanie położenia płyt pomostu

Przywracanie położenia płyt pomostu — zapala się, gdy włączone zostanie przywracanie położenia płyt pomostu.

H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed — zapala się w momencie włączenia Dial-A-Speed.

H116361—UN—19DEC16

Przywracanie nagarniacza

Przywracanie nagarniacza — zapala się w momencie włączenia przywracania nagarniacza.

H116353—UN—19DEC16

Przywracanie wysokości hedera

Przywracanie wysokości hedera — zapala się w momencie włączenia przywracania wysokości hedera.

H116358—UN—19DEC16

Odczyt wysokości hedera

Odczyt wysokości hedera — zapala się w momencie włączenia odczytu wysokości hedera.

H117843—UN—22JUN17

Aktywne położenie pływające hedera

Aktywne położenie pływające hedera — zapala się w momencie włączenia aktywnego położenia pływającego hedera.

H116359—UN—19DEC16

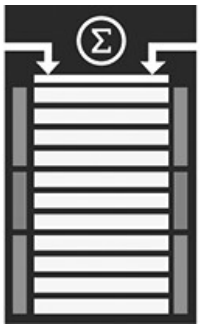
Wyświetlacz przechylania poprzecznego

Wyświetlacz przechylania poprzecznego — pokazuje położenie ramy przenośnika pochyłego.

H117835—UN—22DEC16

Wskaźnik strat kosza sitowego

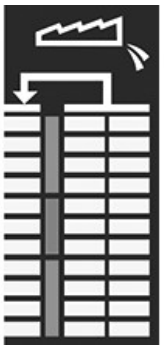
Wskaźnik strat kosza sitowego — pokazuje straty ziarna z kosza sitowego.



H117836—UN—22DEC16

Wskaźnik strat całkowitych

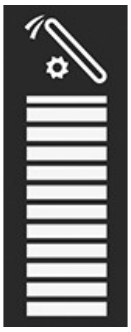
Wskaźnik strat całkowitych — pokazuje łączne straty ziarna z kosza sitowego i obszaru separatora.



H117837—UN—22DEC16

Wskaźnik strat separatora

Wskaźnik strat separatora — pokazuje straty ziarna z obszaru separatora.



H117838—UN—22DEC16

Wskaźnik objętości niedomłotów

Wskaźnik objętości niedomłotów — pokazuje objętość powracających niedomłotów.

SS43267,0000813-53-27JAN17

Konsola i wyświetlacz CommandARM™

WSKAZÓWKA: Niektóre z poniższych pozycji są wyświetlane tylko wtedy, gdy maszyna posiada powiązaną opcję.

Elementy sterujące zbioru — sterują wentylatorem czyszczącym, szczeliną omłotową, prędkością separatora i innymi funkcjami używanymi podczas zbioru.

HVAC — wybrać w celu regulacji temperatury, prędkości wentylatora i trybu przepływu powietrza w kabinie, a także do sprawdzania temperatury zewnętrznej.

Radio — wybrać, aby uzyskać dostęp do ustawień i konfiguracji radia.

Silnik i napęd jezdny — sterują prędkością silnika, hamulcem postojowym i napędem jezdnym.

Światła — wybrać, aby uzyskać dostęp do ustawień i konfiguracji świateł.

Konsola i wyświetlacz — wybrać w celu regulacji konsoli i wyświetlacza.

CommandARM jest nazwą handlową Deere & Company

SS43267,0000814-53-27JAN17

Dźwignia wielofunkcyjna

H117033—UN—15APR16

Przełącznik szybkiego zatrzymywania

Przełącznik szybkiego zatrzymywania — umożliwia

jednoczesne WYŁĄCZENIE kilku systemów w nagłej sytuacji.

H117003—UN—22DEC16

Przełącznik ślimaka wyładowczego

Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego — umożliwia ręczne lub automatyczne wychylenie ślimaka do wewnątrz lub na zewnątrz.

H123658—UN—02MAR18

Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego

Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego — umożliwia włączenie lub wyłączenie ślimaka wyładowczego oraz kontrolki.

H117006—UN—28MAR16

Przycisk programowalny

Przyciski programowalne — w zależności od opcji maszyny i rodzaju hedera, przyciski mają zaprogramowane różne funkcje. (Patrz aplikacja "Konfiguracja elementów sterowniczych" w pomocy ekranowej, aby uzyskać więcej informacji.)

H117005—UN—15APR16

Przycisk przywracania AutoTrac™

Przycisk przywracania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia) — umożliwia włączanie i wyłącznie systemu.

AutoTrac™

H116348—UN—19DEC16

Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera

Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylania hedera (zależnie od wyposażenia) — umożliwia podnoszenie lub opuszczanie hedera oraz przechylanie przenośnika pochyłego.

H116349—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu

Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przesuwania nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia) — umożliwia sterowania położeniem nagarniacza.

H116349—UN—19DEC16

Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego, regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy

Przełącznik prędkości wału tylnego przenośnika pochyłego, regulowanych płyt pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia) — umożliwia sterowanie prędkością wału tylnego przenośnika pochyłego lub regulowanymi płytami pomostu hedera do kukurydzy.

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji hedera

Przyciski aktywacji hedera — umożliwiają włączanie wielu automatycznych systemów sterujących hederem za pomocą jednego z trzech przycisków.

SS43267,0000815-53-02MAR18

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Pasek nawigacji

H117902—UN—29MAR16

Pokrętło

Pokrętło regulacyjne — włączyć pokrętło regulacyjne w celu zwiększenia lub zmniejszenia wartości w wybranym polu wprowadzania. Przycisk znajdujący się w środkowej części pokrętła regulacyjnego nazywa się przyciskiem zamykania. Naciśnięcie tego przycisku powoduje zamknięcie strony na CommandCenter™.

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

H117903—UN—29MAR16

Przewijanie strony startowej

Przewijanie strony startowej — nacisnąć, aby przewijać niestandardowe strony pracy.

H117904—UN—19DEC16

Heder

Heder — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Heder.

H117905—UN—29MAR16

Ustawienia zbioru

Ustawienia zbioru — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Ustawienia zbioru.

H117906—UN—29MAR16

Silnik — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Silnik.

H117907—UN—29MAR16

Obsługa ziarna

Obsługa ziarna — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Obsługa ziarna.

H117908—UN—29MAR16

Zarządzanie resztkami

Zarządzanie resztkami — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Zarządzanie resztkami.

H117909—UN—29MAR16

Składanie

Składanie — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Składanie.

H117910—UN—29MAR16

Monitor pracy

Monitor pracy — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Monitor pracy.

H117911—UN—29MAR16

Ustawienie sterowania

Ustawienia sterowania — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Ustawienia sterowania.

H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC — nacisnąć, aby otworzyć aplikację HVAC.

H117913—UN—29MAR16

Światła

Światła — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Światła.

H117914—UN—29MAR16

Audio

Dźwięk — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Audio.

H117915—UN—29MAR16

Telefon

Telefon — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Telefon.

H117916—UN—29MAR16

Wideo

Wideo — nacisnąć, aby otworzyć aplikację Wideo.

SS43267,0000816-53-27JAN17

Elementy po prawej stronie kabiny

N128645—UN—15FEB17

Gniazdo dodatkowe

Gniazdo dodatkowe — wykorzystywane do podłączania osprzętu (12 V).

N122943—UN—02MAY16

Gniazdo USB

Gniazdo USB — służy do eksportowania informacji na nośnik flash, do wczytywania informacji do wyświetlacza i do programowania wyświetlacza.

N122944—UN—05MAY16

Wejście akcesoriów (AUX)

Wejście akcesoriów (AUX) — służy do odtwarzania muzyki ze źródeł zewnętrznych poprzez radio, kiedy właściwy tryb jest włączony na odbiorniku.

N122945—UN—05MAY16

Wejście USB

Wejście USB — służy do odtwarzania muzyki ze źródła USB poprzez radio, kiedy właściwy tryb jest włączony na odbiorniku.

H121337—UN—18MAY17

Wejście ethernet 2630

Ethernet 2630 — służy do podłączania wyświetlacza 2630 w charakterze dodatkowego monitora.

H121338—UN—18MAY17

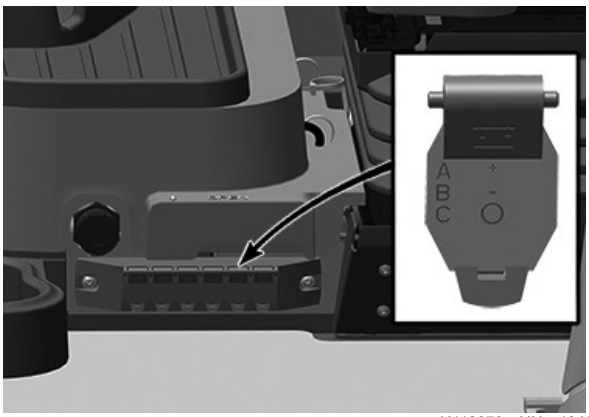
Port rozszerzonego monitora 4600

Port rozszerzonego monitora 4600 — służy do podłączania rozszerzonego monitora 4600 w charakterze dodatkowego monitora.

H121339—UN—18MAY17

Złącze pomocniczego wyświetlacza

Złącze pomocniczego wyświetlacza — służy do podłączania osprzętu pomocniczego.



H118079—UN—19JAN17

Pomocnicza listwa zasilająca

Pomocnicza listwa zasilająca —znajdująca się z tyłu, u dołu prawego okna, wyposażona jest w sześć dodatkowych gniazdek elektrycznych. Gniazda te zapewniają zasilanie załączane przez stacyjkę lub bezpośrednie.

WSKAZÓWKA: Maksymalne natężenie sumy prądów dla zasilania przez stacyjkę wynosi 20 A oraz 30 A dla zasilania bezpośredniego.

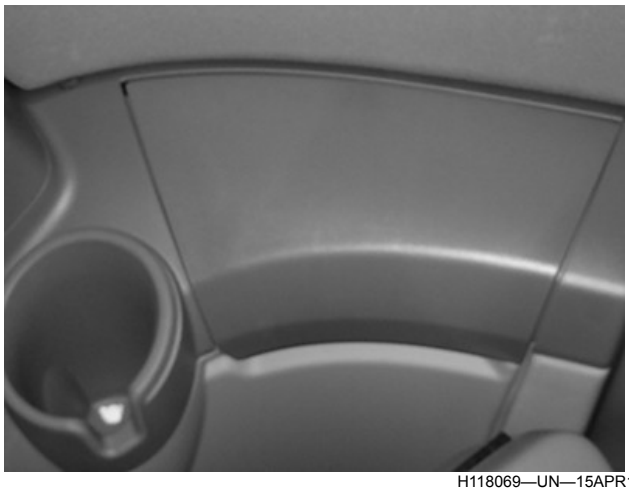
- Końcówka płaska (A) jest zasilana bezpośrednio napięciem dodatnim przez cały czas.
- Końcówka płaska (B) zapewnia masę.
- Końcówka płaska (C) stanowi zasilanie pomocnicze (przy WŁĄCZONYM kluczyku stacyjki).

H121414—UN—18MAY17

Wyjście awaryjne

Wyjście awaryjne — umożliwia opuszczenie kombajnu w nagłej sytuacji.

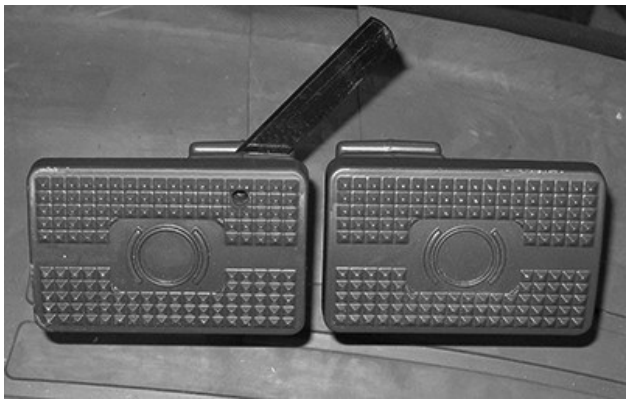
- Pociągnąć do dołu, aby wyjąć sprzęt potrzebny do wyjścia awaryjnego.
- Użyć młotka do zbicia szyby i wyjść z kabiny przez okno, jeżeli drzwi się nie otwierają.
- Użyć noża w uchwycie, aby przeciąć pasy bezpieczeństwa, jeżeli nie chcą się odpiąć.



H118069—UN—15APR16

Położenie schowka na instrukcję obsługi

Schowek na instrukcję obsługi — schowek na instrukcję obsługi znajduje się na tylnej ścianie kabiny.

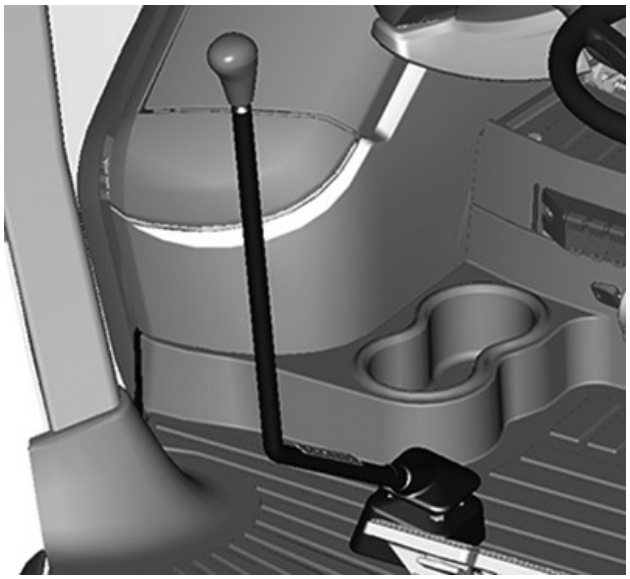


H118068—UN—15APR16

Pedały hamulca

Pedały hamulca — umożliwiają zatrzymanie maszyny.

Podczas pracy na polu pozostawić pedały hamulca rozłączone i zablokować pedały hamulca do transportu.



H118076—UN—15APR16

Dźwignia zmiany biegów

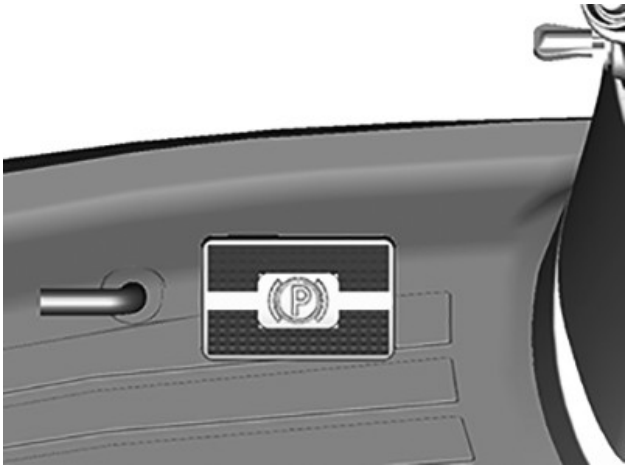
Dźwignia zmiany biegów (zależnie od wyposażenia) — umożliwia ręczną zmianę biegów.

WAŻNE: Przed zmianą biegu należy zatrzymać maszynę i przestawić wielofunkcyjną dźwignię sterującą w położenie neutralne.

Przełączanie biegów za pomocą dźwigni odbywa się w linii prostej z położeniami blokowanymi dla 1, 2 i 3. W położeniu neutralnym pomiędzy biegami 1 i 2 wyczuwa się mniejszy opór.

SS43267,0000817-53-02MAR18

Elementy po lewej stronie kabiny



H118077—UN—15APR16

Manualny hamulec postojowy

Ręczny hamulec postojowy (zależnie od wyposażenia) — umożliwia ręczne załączenie hamulca postojowego.

WAŻNE: Maszyna jest wyposażona w pedały do ręcznego włączania i wyłączania hamulca postojowego. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony podczas parkowania maszyny z pracującym silnikiem i przed opuszczeniem maszyny po WYŁĄCZENIU silnika.

Nacisnąć prawy pedał, aby włączyć hamulec postojowy albo lewy pedał, aby go wyłączyć.

H118074—UN—15APR16

Lodówka

Lodówka (zależnie od wyposażenia) — zapewnia przestrzeń do przechowywania żywności lub napojów w chłodzie przez cały dzień.

WSKAZÓWKA: Lodówka pracuje tylko wtedy, gdy stacyjka znajduje się w położeniu pracy, a samo urządzenie MUSI być podłączone do gniazda zasilania akcesoriów, aby móc chłodzić pożywienie lub napoje.

Unieść podstawę siedziska, aby otworzyć pokrywę górną lodówki. Pokrywę przednią lodówki można też otworzyć bez unoszenia podstawy siedziska.

Obracać pokrętło regulacji temperatury w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć temperaturę lub w przeciwnym kierunku, aby podnieść temperaturę.

SS43267,0000818-53-27JAN17

Górne elementy sterujące

H118064—UN—22DEC16

Mikrofon

Mikrofon (opcja) — umożliwia komunikację poprzez zestaw głośnomówiący połączony z telefonem komórkowym Bluetooth®. (Bluetooth™ musi być włączony)

WSKAZÓWKA: Stacyjka musi być w położeniu pracy.

H118065—UN—22DEC16

Przycisk podgrzewania lusterek

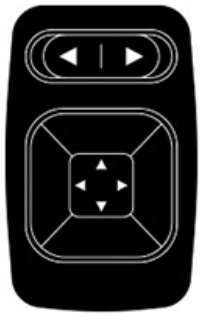
Przycisk podgrzewania lusterek — włącza podgrzewanie lusterek w celu usunięcia szronu i zaparowania.

- Nacisnąć górną część przełącznika raz, aby włączyć podgrzewanie lusterek.

Bluetooth jest znakiem towarowym Bluetooth SIG

- Nacisnąć dolną część przełącznika, aby wyłączyć podgrzewanie lusterek.

WSKAZÓWKA: Stacyjka musi być w położeniu pracy.



H118066—UN—15APR16

Przyciski sterowania lusterek

Przyciski sterowania lusterek — umożliwiają wybór i regulację lewego bądź prawego lusterka kabiny.

- Wybrać lusterko do regulacji za pomocą górnego przycisku.
- Wybrane lusterko można przesuwać do góry, do dołu, w lewo i prawo za pomocą dolnego przycisku. Przesunąć przycisk w kierunku, w jakim lusterko ma się przesunąć.

WSKAZÓWKA: Stacyjka musi być w położeniu pracy.

SS43267,0000819-53-27JAN17

Elementy sterownicze siedziska

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko podstawowe)

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko z tkaniny Premium)

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko skórzane Premium)

Pasy bezpieczeństwa

Siedzisko instruktora

ComfortCommand jest nazwą handlową Deere & Company

CS12167,0000B71-53-07JUN18

Stacyjka

UWAGA: Przed uruchomieniem silnika, użyć sygnału dźwiękowego, aby oddalić osoby postronne od maszyny.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała lub śmierci, uruchamiać silnik TYLKO z siedziska operatora. NIE uruchamiać silnika poprzez zwieranie zacisków rozrusznika. Maszyna uruchomi się na biegu, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

H118582—UN—22DEC16

Stacyjka

Znajdujący się po prawej stronie kolumny kierowniczej kluczyk można ustawić w jednym z czterech położeń:

H117799—UN—15APR16

Osprzęt

Osprzęt — umożliwia korzystanie z urządzeń takich, jak radio czy wycieraczka szyby przedniej bez pracującego silnika.

H117800—UN—28MAR16

Ogranicznik

Stop — WYŁĄCZENIE silnika i wszystkich funkcji osprzętu.

H117801—UN—28MAR16

Praca

Praca — umożliwia korzystanie z osprzętu i rozruch silnika.

H117802—UN—28MAR16

Rozruch

Rozruch — przełącznik monostabilny (chwilowy) pozwalający na rozruch silnika. Po rozruchu silnika i zwolnieniu kluczyka, ten powraca do położenia pracy.

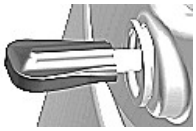
SS43267,000081B-53-27JAN17

Regulacja kierownicy

H117796—UN—28MAR16

Teleskop

Teleskop — obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić blokadę. Wysunąć lub cofnąć kierownicę do żądanego położenia. Obrócić pokrętło w prawo, aby zablokować.



H117797—UN—28MAR16

Przechylenie

Przechylenie — pociągnąć dźwignię do góry i ustawić kolumnę kierownicy w żądanej pozycji. Zwolnić dźwignię, aby zablokować.

H117798—UN—28MAR16

Pamięć

Pamięć — nacisnąć znajdujący się na podłodze kabiny pedał nożny, aby spowodować ruch kolumny kierowniczej w górę, co ułatwi wsiadanie i wysiadanie. Naciśnięcie pedału i pociągnięcie kierownicy w dół powoduje ustawienie kolumny kierowniczej w poprzednim położeniu.

SS43267,000081C-53-27JAN17

Światła robocze

UWAGA: Przypadkowe zderzenie z innym pojazdem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci twojej bądź innych osób. Zawsze stosować się do przepisów ruchu podczas jazdy maszyną na drodze. Gdy z przeciwnego kierunku nadjeżdża pojazd, należy zmienić światła długie na światła mijania. Aby uniknąć dezorientowania innych kierowców, nie włączać świateł roboczych podczas jazdy na drodze.

H117803—UN—28MAR16

Przełącznik

Przełącznik — wybrać tryb działania świateł.

H117809—UN—28MAR16

WYŁĄCZONY

WYŁ. — wybrać, aby WYŁĄCZYĆ wszystkie światła zewnętrzne.

WSKAZÓWKA: Jeżeli przełącznik świateł ostrzegawczych jest WŁĄCZONY, wówczas światła awaryjne będą się świecić.

H119796—UN—07JUN18

Światła postojowe

Światła postojowe — wybrać, aby WŁĄCZYĆ światła obrysowe.

H117808—UN—28MAR16

Światła drogowe

Światła drogowe — wybrać, aby WŁĄCZYĆ światła drogowe i światła obrysowe.

N123280—UN—16MAY16

Światła polowe

Światła polowe — wybrać, aby WŁĄCZYĆ światła polowe w wybranym ustawieniu.

CS12167,0000B74-53-07JUN18

Obsługa kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego i świateł długich/mijania

H117803—UN—28MAR16

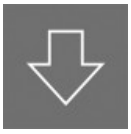
Kierunkowskazy

Kierunkowskazy — popchnąć dźwignię do góry w celu skręcenia w prawo lub pchnąć do dołu w celu skręcenia w lewo. Po wykonaniu skrętu z powrotem ustawić dźwignię w położeniu środkowym.

H117804—UN—28MAR16

Skręt w prawo

Skręt w prawo — popchnąć dźwignię do góry w celu wykonania skrętu w prawo.



H117805—UN—28MAR16

Skręt w lewo

Skręt w lewo — pociągnąć dźwignię do dołu w celu wykonania skrętu w lewo.

H117806—UN—28MAR16

Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy — nacisnąć koniec dźwigni, aby włączyć sygnał dźwiękowy.

H117048—UN—22DEC16

Światła długie

Światła długie — popchnąć dźwignię do przodu w celu włączenia reflektorów dalekosiężnych. Pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić ją w celu mignięcia światłami długimi.

H117808—UN—28MAR16

Światła mijania

Światła mijania — pociągnąć dźwignię do środka, aby włączyć światła mijania.

H117886—UN—29MAR16

Ustawienie światła polowego 1

Ustawienie światła polowego 1 — nacisnąć, aby wybrać ustawienie światła polowego 1.

H117887—UN—29MAR16

Ustawienie światła polowego 2

Ustawienie światła polowego 2 — nacisnąć, aby wybrać ustawienie światła polowego 2.

SS43267,000081E-53-18MAY17

Obsługa wycieraczki przedniej szyby i spryskiwacza

H117803—UN—28MAR16

Przełącznik

WSKAZÓWKA: Napełnić zbiorniczek spryskiwacza niezamarzającym roztworem w celu uniknięcia uszkodzenia układu spryskiwacza w niskich temperaturach.

Przełącznik — obrócić, aby uruchomić wycieraczkę z żądaną prędkością.

H117809—UN—28MAR16

WYŁĄCZENIE

WYŁ. — wybrać, aby WYŁĄCZYĆ wycieraczkę.

H117810—UN—28MAR16

Praca przerywana

Praca przerywana — wybrać, aby wycieraczka pracowała w trybie przerywanym.

H117811—UN—28MAR16

Spryskiwacz szyby

Spryskiwacz przedniej szyby — nacisnąć, aby użyć spryskiwacza przedniej szyby.

H117812—UN—28MAR16

Wycieraczka WŁ.

Wycieraczka WŁ. — wybrać, aby użyć wycieraczki przedniej szyby.

SS43267,000081F-53-27JAN17

Obsługa wtrysku eteru (zależnie od wyposażenia)

H121070—UN—18MAY17

Wtrysk eteru

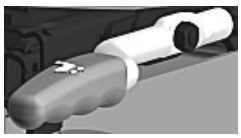
Wtrysk eteru — nacisnąć podczas rozruchu silnika, aby wspomóc rozruch w warunkach niskiej temperatury otoczenia. Zwolnić przycisk po uruchomieniu silnika.

UWAGA: Należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała oraz uszkodzenia silnika. Wtryskiwać płyn tylko przy obracającym się silniku.

WAŻNE: W celu zapewnienia prawidłowego smarowania należy umożliwić działanie silnika z niską prędkością, bez obciążenia, przez 1–2 minuty. Przedłużyć ten okres do 2–4 minut podczas pracy w temperaturze poniżej zera.

SS43267,0000820-53-18MAY17

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko podstawowe)



H117034—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia regulacji do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby przesunąć siedzisko do przodu lub do tyłu w celu wybrania najlepszej pozycji roboczej.

H117035—UN—28MAR16

Regulacja amortyzatora wstrząsów pionowych

Regulacja tłumienia pionowych wstrząsów — ogranicza ruchy do góry, którym podlega zawieszenie siedziska. Popchnąć dźwignię do przodu, aby uzyskać położenie amortyzowane lub pociągnąć do tyłu, aby uzyskać położenie nieamortyzowane. Pomiędzy tymi dwoma położeniami można ustawić pośredni stopień amortyzacji.

H117861—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji ciężaru/wzrostu

Dźwignia regulacji ciężaru/wzrostu — pociągnąć dźwignię do góry, aby podnieść siedzisko lub nacisnąć w dół, aby je opuścić. Regulować siedzisko, aż pojawi się zielony znak na wskaźniku ciężaru/wzrostu.

H117037—UN—28MAR16

Wskaźnik ciężaru/wzrostu

Wskaźnik ciężaru/wzrostu — użyć dźwigni regulacji ciężaru/wzrostu, aby wyregulować siedzisko, aż na wskaźniku pojawi się zielony znak.

H117036—UN—28MAR16

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby zablokować ruch do przodu/do tyłu. Nacisnąć dźwignię do dołu, aby zwolnić blokadę.

H117042—UN—28MAR16

Regulacja wysokości podłokietnika

Regulacja wysokości podłokietnika — zdjąć okrągłą zaślepkę i poluzować nakrętkę, aby wyregulować położenie lewego podłokietnika.

H117041—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji kąta oparcia

Dźwignia regulacji kąta oparcia — służy do ustawiania kąta oparcia siedziska. Pociągnąć dźwignię i ustawić oparcie w żądanej pozycji, następnie zwolnić dźwignię.

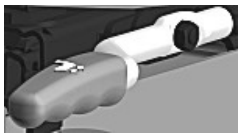
H121071—UN—18MAY17

Uchwyt obrotu fotela

Uchwyt obrotu siedziska — pociągnąć uchwyt w górę, aby umożliwić obrót siedziska. Popchnąć uchwyt w dół, aby zablokować siedzisko na swoim miejscu.

SS43267,0000821-53-18MAY17

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko z tkaniny Premium)



H117034—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia regulacji do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby przesunąć siedzisko do przodu lub do tyłu w celu wybrania najlepszej pozycji roboczej.

H117035—UN—28MAR16

Regulacja amortyzatora wstrząsów pionowych

Regulacja tłumienia pionowych wstrząsów — ogranicza ruchy do góry, którym podlega zawieszenie siedziska. Popchnąć dźwignię do przodu, aby uzyskać położenie amortyzowane lub pociągnąć do tyłu, aby uzyskać położenie nieamortyzowane. Pomiędzy tymi dwoma położeniami można ustawić pośredni stopień amortyzacji.

H117861—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji ciężaru/wzrostu

Dźwignia regulacji ciężaru/wzrostu — pociągnąć dźwignię do góry, aby podnieść siedzisko lub nacisnąć w dół, aby je opuścić. Regulować siedzisko, aż pojawi się zielony znak na wskaźniku ciężaru/wzrostu.

H117037—UN—28MAR16

Wskaźnik ciężaru/wzrostu

Wskaźnik ciężaru/wzrostu — użyć dźwigni regulacji ciężaru/wzrostu, aby wyregulować siedzisko, aż na wskaźniku pojawi się zielony znak.

H117039—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji głębokości podstawy siedziska

Dźwignia regulacji przesuwu w podstawie siedziska — nacisnąć dźwignię, aby przesunąć podstawę siedziska

do przodu lub do tyłu w celu wybrania najlepszej pozycji do pracy.

H117036—UN—28MAR16

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby zablokować ruch do przodu/do tyłu. Nacisnąć dźwignię do dołu, aby zwolnić blokadę.

H117040—UN—28MAR16

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia na boki

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia na boki — pchnąć dźwignię do przodu, aby zwolnić blokadę ruchów na boki. Odciągnąć dźwignię do tyłu, aby załączyć blokadę.

H117043—UN—28MAR16

Pokrętło regulacji kąta podłokietnika

Pokrętło regulacji kąta podłokietnika — umożliwia regulację ustawienia podłokietnika w górę i w dół. Obracać pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby opuścić lub przeciwnie, aby podnieść.

H117042—UN—28MAR16

Regulacja wysokości podłokietnika

Regulacja wysokości podłokietnika — zdjąć okrągłą zaślepkę i poluzować nakrętkę, aby wyregulować położenie lewego podłokietnika.

H117041—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji kąta oparcia

Dźwignia regulacji kąta oparcia — służy do ustawiania kąta oparcia siedziska. Pociągnąć dźwignię i ustawić oparcie w żądanej pozycji, następnie zwolnić dźwignię.

H121071—UN—18MAY17

Uchwyt obrotu fotela

Uchwyt obrotu siedziska — pociągnąć uchwyt w górę, aby umożliwić obrót siedziska. Popchnąć uchwyt w dół, aby zablokować siedzisko na swoim miejscu.

H117044—UN—28MAR16

Siedzisko ogrzewane/wentylowane

Siedzisko ogrzewane/wentylowane — nacisnąć górną część przełącznika, aby WŁĄCZYĆ ogrzewanie siedziska. Nacisnąć dolną część przełącznika, aby WŁĄCZYĆ wentylację siedziska. Przełączenie w środkowe położenie powoduje WYŁĄCZENIE ogrzewania i wentylacji siedziska.

⚠ UWAGA: Zbyt wysoka temperatura nagrzewnicy siedziska może spowodować obrażenia ciała w wyniku poparzenia lub uszkodzenie siedziska. Aby zminimalizować ryzyko poparzenia, należy zachować ostrożność w przypadku używania nagrzewnicy siedziska przez dłuższy czas, zwłaszcza w sytuacjach, gdy operator nie odczuwa zmiany temperatury ani bólu skóry. Na siedzisku nie wolno umieszczać przedmiotów takich jak koc, poduszka, pokrowiec itp., które mogą doprowadzić do przegrzewania się nagrzewnicy siedziska.

H117045—UN—28MAR16

Górna podpora lędźwiowa

Górna podpora lędźwiowa — przestawić górną część przełącznika w stronę symbolu plus (+), aby zwiększyć krzywiznę górnej podpory lędźwiowej. Przestawić górną część przełącznika w stronę symbolu minus (-), aby zmniejszyć krzywiznę górnej podpory lędźwiowej.

H117046—UN—28MAR16

Dolna podpora lędźwiowa

Dolna podpora lędźwiowa — przestawić dolną część przełącznika w stronę symbolu plus (+), aby zwiększyć krzywiznę dolnej podpory lędźwiowej. Przestawić dolną

część przełącznika w stronę symbolu minus (-), aby zmniejszyć krzywiznę dolnej podpory lędźwiowej.

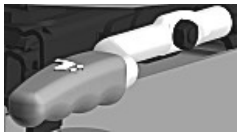
H117047—UN—28MAR16

Konsola sterownicza podłokietnika

Konsola sterownicza podłokietnika — poluzować pokrętło i wsunąć konsolę sterowniczą podłokietnika do góry/do przodu lub do dołu/do tyłu w szczeliny w zewnętrznej płycie. Dokręcić pokrętło.

CS12167,0000B72-53-18JUN18

Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko skórzane Premium)



H117034—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia regulacji do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby przesunąć siedzisko do przodu lub do tyłu w celu wybrania najlepszej pozycji roboczej.

H117035—UN—28MAR16

Regulacja amortyzatora wstrząsów pionowych

Regulacja tłumienia pionowych wstrząsów — ogranicza ruchy do góry, którym podlega zawieszenie siedziska. Popchnąć dźwignię do przodu, aby uzyskać położenie amortyzowane lub pociągnąć do tyłu, aby uzyskać położenie nieamortyzowane. Pomiędzy tymi dwoma położeniami można ustawić pośredni stopień amortyzacji.

H119780—UN—07JUN18

Przełącznik regulacji ciężaru/wzrostu

Przełącznik regulacji ciężaru/wzrostu — nacisnąć górną część przełącznika, aby podnieść siedzisko, lub nacisnąć dolną część przełącznika, aby opuścić siedzisko. Regulować siedzisko, aż pojawi się zielony znak na wskaźniku ciężaru/wzrostu.

H117037—UN—28MAR16

Wskaźnik ciężaru/wzrostu

Wskaźnik ciężaru/wzrostu — użyć dźwigni regulacji ciężaru/wzrostu, aby wyregulować siedzisko, aż na wskaźniku pojawi się zielony znak.

H117039—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji głębokości podstawy siedziska

Dźwignia regulacji przesuwu w podstawie siedziska — nacisnąć dźwignię, aby przesunąć podstawę siedziska do przodu lub do tyłu w celu wybrania najlepszej pozycji do pracy.

H117036—UN—28MAR16

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia do przodu/do tyłu — pociągnąć dźwignię do góry, aby zablokować ruch do przodu/do tyłu. Nacisnąć dźwignię do dołu, aby zwolnić blokadę.

H119781—UN—07JUN18

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia na boki

Dźwignia blokady regulacji przesunięcia na boki — pchnąć dźwignię do przodu, aby zwolnić blokadę ruchów na boki. Odciągnąć dźwignię do tyłu, aby załączyć blokadę.

H117043—UN—28MAR16

Pokrętło regulacji kąta podłokietnika

Pokrętło regulacji kąta podłokietnika — umożliwia regulację ustawienia podłokietnika w górę i w dół. Obracać pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby opuścić lub przeciwnie, aby podnieść.

H117042—UN—28MAR16

Regulacja wysokości podłokietnika

Regulacja wysokości podłokietnika — zdjąć okrągłą zaślepkę i poluzować nakrętkę, aby wyregulować położenie lewego podłokietnika.

H117041—UN—28MAR16

Dźwignia regulacji kąta oparcia

Dźwignia regulacji kąta oparcia — służy do ustawiania kąta oparcia siedziska. Pociągnąć dźwignię i ustawić oparcie w żądanej pozycji, następnie zwolnić dźwignię.

H121071—UN—18MAY17

Uchwyt obrotu fotela

Uchwyt obrotu siedziska — pociągnąć uchwyt w górę, aby umożliwić obrót siedziska. Popchnąć uchwyt w dół, aby zablokować siedzisko na swoim miejscu.

H119782—UN—07JUN18

Siedzisko ogrzewane/wentylowane

Siedzisko ogrzewane/wentylowane — nacisnąć górną część przełącznika, aby WŁĄCZYĆ ogrzewanie siedziska. Nacisnąć dolną część przełącznika, aby WŁĄCZYĆ wentylację siedziska. Przełączenie w środkowe położenie powoduje WYŁĄCZENIE ogrzewania i wentylacji siedziska.

⚠ UWAGA: Zbyt wysoka temperatura nagrzewnicy siedziska może spowodować obrażenia ciała w wyniku poparzenia lub uszkodzenie siedziska. Aby zminimalizować ryzyko poparzenia, należy zachować ostrożność w przypadku używania nagrzewnicy siedziska przez dłuższy czas, zwłaszcza w sytuacjach, gdy operator nie odczuwa zmiany temperatury ani bólu skóry. Na siedzisku nie wolno umieszczać przedmiotów takich jak koc, poduszka, pokrowiec itp., które mogą doprowadzić do przegrzewania się nagrzewnicy siedziska.

H117045—UN—28MAR16

Górna podpora lędźwiowa

Górna podpora lędźwiowa — przestawić górną część przełącznika w stronę symbolu plus (+), aby zwiększyć krzywiznę górnej podpory lędźwiowej. Przestawić górną część przełącznika w stronę symbolu minus (-), aby zmniejszyć krzywiznę górnej podpory lędźwiowej.

H117046—UN—28MAR16

Dolna podpora lędźwiowa

Dolna podpora lędźwiowa — przestawić dolną część przełącznika w stronę symbolu plus (+), aby zwiększyć krzywiznę dolnej podpory lędźwiowej. Przestawić dolną część przełącznika w stronę symbolu minus (-), aby zmniejszyć krzywiznę dolnej podpory lędźwiowej.

H117047—UN—28MAR16

Konsola sterownicza podłokietnika

Konsola sterownicza podłokietnika — poluzować pokrętło i wsunąć konsolę sterowniczą podłokietnika do góry/do przodu lub do dołu/do tyłu w szczeliny w zewnętrznej płycie. Dokręcić pokrętło.

CS12167,0000B73-53-18JUN18

Pasy bezpieczeństwa

H118075—UN—15APR16

Pas bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa stanowią standardowe wyposażenie siedziska operatora i instruktora. W celu ułatwienia zajmowania miejsca na siedzisku i opuszczania kabiny, pas biodrowy wyposażono w przycisk służący do jego szybkiego odpinania i w mechanizm samoczynnego zwijania.

UWAGA: Sprawdzać pasy bezpieczeństwa oraz elementy ich mocowania co najmniej raz w roku. Jeśli układ pasa bezpieczeństwa, łącznie z elementami mocującymi, klamrą, pasem i mechanizmem cofania pasa wykazuje jakiekolwiek oznaki uszkodzenia, takie jak nacięcia, postrzępienie, nadmierne lub nietypowe zużycie, przebarwienia lub przetarcia, należy natychmiast wymienić cały układ. Dla własnego bezpieczeństwa, wymienić zespół pasa, używając tylko części wymiennych, przeznaczonych do danej maszyny. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere, aby uzyskać części zamienne.

SS43267,0000823-53-27JAN17

Siedzisko instruktora

H118073—UN—15APR16

Siedzisko instruktora

Oparcie i podstawę siedziska można podnieść lub opuścić w celu uzyskania optymalnego położenia roboczego.

UWAGA: Siedzisko instruktora jest dostarczane tylko w celu szkolenia operatorów oraz diagnozowania usterek. Nie przewozić pasażerów na maszynie i osprzęcie. Zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

SS43267,0000824-53-27JAN17

Elementy sterujące zbioru

H117027—UN—28MAR16

Blokada

Blokada programowalnych skrótów — ustawia przełącznik skrótów tak, aby nie można było niechcący wprowadzić zmian. Po wybraniu zapali się kontrolka.

H116352—UN—20DEC16

Pokrętło Dial-A-Speed™

Pokrętło Dial-A-Speed™ — obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść prędkość i wartość ustawienia nagarniacza lub podbieracza pasowego; bądź przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć prędkość i wartość ustawienia nagarniacza lub podbieracza pasowego.

H116347—UN—20DEC16

Pokrętło sterowania wysokością/ciśnieniem układu HydraFlex™ hedera

Pokrętło sterowania wysokością/ciśnieniem układu HydraFlex™ hedera — pozwala na wybór położenia hedera w stosunku do podłoża, kopiowanie profilu terenu i automatyczny powrót do tego położenia. Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść heder i wartość ustawienia (lub zwiększyć ciśnienie, jeżeli maszyna jest wyposażona w HydraFlex™). Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić heder i wartość ustawienia (lub zmniejszyć ciśnienie, jeżeli maszyna jest wyposażona w HydraFlex™).

H117923—UN—22DEC16

Rewerser przenośnika pochyłego

Rewerser przenośnika pochyłego — służy do przełączania skrzyni przekładniowej przenośnika pochyłego w tryb zwrotny, aby usunąć zapchanie przenośnika pochyłego lub hedera.

H117924—UN—22DEC16

Oczyszczanie podbieracza pasowego

Oczyszczanie podbieracza pasowego — opóźnia ponowne załączenie układu napędu pasowego hedera, który pozwala na przedostanie się mniejszych fragmentów wyrzuconej bryłki materiału z powrotem do przenośnika pochyłego.

H117924—UN—22DEC16

Włączanie hedera

Załączanie hedera — nacisnąć do dołu i przesunąć przełącznik do przodu, aby zablokować go w położeniu WŁĄCZENIA lub pociągnąć do tyłu, aby go WYŁĄCZYĆ.

H117925—UN—22DEC16

Włączanie separatora

Załączanie separatora — nacisnąć do dołu i przesunąć przełącznik do przodu, aby zablokować go w położeniu WŁĄCZENIA lub pociągnąć do tyłu, aby go WYŁĄCZYĆ.

H117017—UN—28MAR16

Przycisk zamiany wylotu słomy

Zamiana wylotu słomy — pozwala szybko ustawić wyrzut resztek pożniwnych w przeciwnym kierunku w

Dial-A-Speed jest nazwą handlową Deere & Company
HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company

celu kompensacji siły wiatru podczas zawracania na obrzeżach.

WSKAZÓWKA: Zamiana możliwa jest tylko wtedy, gdy regulacja kierunku nie znajduje się w położeniu środkowym.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

Pokrętło regulacyjne podłokietnika — służy do zmniejszania lub zwiększania stopnia regulacji.

- Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć ustawienie.
- Obrócić pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć ustawienie.

H117012—UN—28MAR16

Regulacja szczeliny omłotowej

Regulacja szczeliny omłotowej — nacisnąć, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika w celu wyboru żądanej szczeliny.

H117013—UN—28MAR16

Regulacja prędkości bębna młócącego

Regulacja prędkości omłotu — nacisnąć, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika w celu wyboru żądanej prędkości.

H117011—UN—29MAR16

Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego

Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego — nacisnąć, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika w celu wyboru żądanej prędkości.

H117014—UN—28MAR16

Regulacja podsiewacza

Regulacja podsiewacza — nacisnąć, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika w celu wyboru żądanej szczeliny.

H117015—UN—28MAR16

Regulacja sita

Regulacja sita — nacisnąć, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika w celu wyboru żądanej szczeliny.

H118063—UN—15APR16

Przyciski programowalne

Przyciski programowalne — w zależności od opcji maszyny i rodzaju hedera, przyciski mają zaprogramowane różne funkcje. (Patrz "Aplikacja Konfiguracja elementów sterujących", w sekcji "Pomoc ekranowa", aby uzyskać więcej informacji.)

H117029—UN—28MAR16

Ręczne przechylanie w lewo

Ręczne przechylanie HillMaster™ w lewo (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć, aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

H117030—UN—28MAR16

Ręczne przechylanie w prawo

Ręczne przechylanie HillMaster™ w prawo (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć, aby przechylić podwozie maszyny w prawo.

H117031—UN—28MAR16

Poziomowanie automatyczne

Automatyczne poziomowanie HillMaster™ (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć, aby umożliwić automatyczne poziomowanie separatora podczas jazdy maszyny po pofalowanym podłożu.

SS43267,0000977-53-27JAN17

HVAC

N120890—UN—05MAY16

Prędkość wentylatora

Prędkość wentylatora — nacisnąć, aby zmienić prędkość wentylatora w kabinie.

H117877—UN—29MAR16

Kierunek przepływu powietrza

Sterowanie przepływem powietrza — nacisnąć, aby wybrać żądany kierunek przepływu powietrza.

N121549—UN—12MAY16

Sterowanie temperaturą

Sterowanie temperaturą — nacisnąć, aby zmienić temperaturę w kabinie.

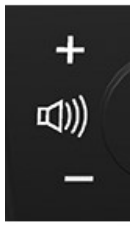
SS43267,0000826-53-27JAN17

Radio

N123514—UN—22SEP16

Wyszukiwanie

Wyszukiwanie — nacisnąć, aby wyszukiwać kanały radiowe.



N124430—UN—22SEP16

Sterowanie głośnością

Sterowanie głośnością — nacisnąć, aby zmienić głośność dźwięku.

H117918—UN—29MAR16

Wyciszenie — nacisnąć, aby wyciszyć mikrofon.

- Nacisnąć, aby wyciszyć dźwięk.
- Nacisnąć, aby wznowić odtwarzanie.

SS43267,0000827-53-27JAN17

Silnik i napęd jezdny

H117023—UN—22DEC16

Przekładnia z przyciskami zmiany biegów

Przekładnia z przyciskami zmiany biegów (zależnie od

wyposażenia) — nacisnąć żądany przycisk (1, 2 lub 3), aby zwiększyć bądź zmniejszyć prędkość jazdy maszyny. Zapali się kontrolka wybranego biegu.

H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć żądany przycisk (1 lub 2), aby zwiększyć bądź zmniejszyć prędkość jazdy maszyny. Zapali się kontrolka wybranego biegu.

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

H117019—UN—28MAR16

Prędkość silnika (niska prędkość)

Prędkość silnika (niska prędkość) — nacisnąć w celu uzyskania niskiej prędkości silnika. Po wybraniu zapali się kontrolka.

H117020—UN—28MAR16

Prędkość silnika (średnia prędkość)

Prędkość silnika (średnia prędkość) — nacisnąć w celu uzyskania średniej prędkości silnika. Po wybraniu zapali się kontrolka.

H117021—UN—28MAR16

Prędkość silnika (wysoka prędkość)

Prędkość silnika (wysoka prędkość) — nacisnąć w celu uzyskania wysokiej prędkości silnika. Po wybraniu zapali się kontrolka.

H117022—UN—28MAR16

Zabezpieczenie transportowe

Zabezpieczenie transportowe — nacisnąć przed rozpoczęciem transportu maszyny po drodze. Po wybraniu zapali się kontrolka.

H117024—UN—28MAR16

Wysoka prędkość napędu na cztery koła

Wysoka prędkość napędu na cztery koła (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć w celu sterowania prędkością układu napędu na cztery koła.

H117025—UN—28MAR16

Niska prędkość napędu na cztery koła

Niska prędkość napędu na cztery koła (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć w celu sterowania prędkością układu napędu na cztery koła.

H117026—UN—28MAR16

Blokada mechanizmu różnicowego

Blokada mechanizmu różnicowego (zależnie od wyposażenia) — nacisnąć, aby ręcznie włączyć/wyłączyć blokadę mechanizmu różnicowego w celu rozwiązania problemów z przyczepnością w polu.

H117028—UN—28MAR16

Hamulec postojowy

Hamulec postojowy — nacisnąć, aby ręcznie lub automatycznie włączyć/wyłączyć hamulec postojowy w celu uniemożliwienia maszynie poruszania się.

SS43267,0000828-53-27JAN17

Światła

H117886—UN—29MAR16

Ustawienie światła polowego 1

Ustawienie światła polowego 1 — nacisnąć, aby wybrać ustawienie światła polowego 1.

H117887—UN—29MAR16

Ustawienie światła polowego 2

Ustawienie światła polowego 2 — nacisnąć, aby wybrać ustawienie światła polowego 2.

H117884—UN—29MAR16

Obrotowe światła sygnalizacyjne — nacisnąć, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ obrotowe światła sygnalizacyjne.

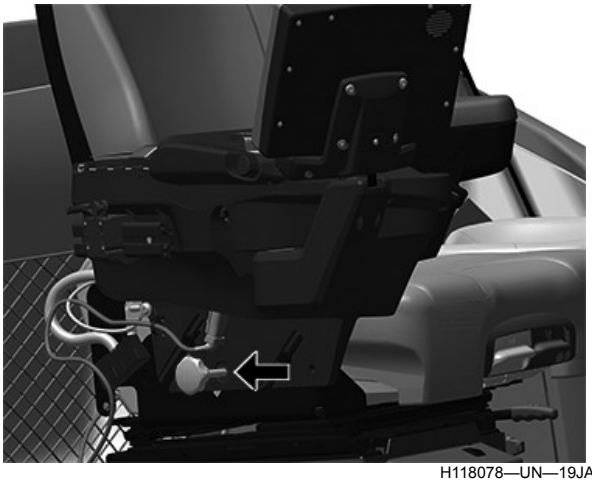
H117885—UN—29MAR16

Światła awaryjne

Światła awaryjne — nacisnąć, aby WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ światła awaryjne.

SS43267,0000829-53-27JAN17

Konsola i wyświetlacz



H118078—UN—19JAN17

Konsola sterownicza podłokietnika

Konsola sterownicza podłokietnika — poluzować pokrętło i wsunąć konsolę sterowniczą podłokietnika do góry/do przodu lub do dołu/do tyłu w szczeliny w zewnętrznej płycie. Dokręcić pokrętło, aby zablokować podłokietnik w żądanym położeniu.

N128644—UN—15FEB17

Ładowanie USB

Ładowanie USB — umożliwia ładowanie urządzeń mobilnych. Porty znajdują się wewnątrz schowka konsoli. Nie są połączone z radiem ani wyświetlaczem.

N128645—UN—15FEB17

Gniazdo dodatkowe

Gniazdo dodatkowe — służy do zasilania urządzeń (12 V). Znajduje się wewnątrz schowka konsoli.

H117794—UN—19JAN17

Ramię

Ramię — obrócić ramię w lewo/prawo do żądanego położenia roboczego.

WSKAZÓWKA: Funkcja ta występuje tylko w maszynach niewyposażonych w konfiguracje obrotu siedziska.

H117795—UN—15APR16

Wyświetlacz

Wyświetlacz — obrócić wyświetlacz w lewo/prawo do żądanego położenia roboczego.

SS43267,000082A-53-18MAY17

Rewerser przenośnika pochyłego

H117923—UN—22DEC16

Rewerser przenośnika pochyłego

Służy do przełączania skrzyni przekładniowej przenośnika pochyłego w tryb zwrotny, aby usunąć zapchanie przenośnika pochyłego lub hedera.

- Pchnąć w dół, pociągnąć do tyłu i przytrzymać przełącznik rewersera przenośnika pochyłego, aby usunąć zator.
- Zwolnić przełącznik zaraz po oczyszczeniu przenośnika pochyłego.

WSKAZÓWKA: Jeśli silnik pracuje z wysoką prędkością, należy WYŁĄCZYĆ przełącznik rewersera przenośnika pochyłego i zejść na niskie obroty jałowe.

SS43267,000082B-53-27JAN17

Oczyszczanie podbieracza pasowego

H117924—UN—22DEC16

Podbieracz pasowy

Opóźnia ponowne załączenie układu napędu pasowego hedera, który pozwala na przedostanie się mniejszych fragmentów wyrzuconej bryłki materiału z powrotem do przenośnika pochyłego.

WSKAZÓWKA: Aby czynność oczyszczania mogła się rozpocząć, proces załączenia, odwracania napędu i ponownego załączenia musi nastąpić w ciągu 30 sekund.

Nacisnąć do przodu, aby załączyć heder, cofnąć, aby załączyć rewerser przenośnika pochyłego, po czym ponownie nacisnąć do przodu, by załączyć heder.

SS43267,000082C-53-27JAN17

Włączanie hedera

H117924—UN—22DEC16

Włączanie hedera

Nacisnąć do dołu i przesunąć przełącznik do przodu, aby zablokować go w położeniu WŁĄCZENIA lub pociągnąć do tyłu, aby go WYŁĄCZYĆ.

Wymagania układu:

- Przełącznik włączania separatora musi być WŁĄCZONY.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Aby heder mógł działać, kierowca musi znajdować się na siedzisku.

WSKAZÓWKA: Jeśli kierowca opuści siedzisko po włączeniu hedera, heder będzie działał jeszcze przez pięć sekund, a następnie wyłączy się.

SS43267,000082D-53-27JAN17

Włączanie separatora

H117925—UN—22DEC16

Włączanie separatora

Nacisnąć do dołu i przesunąć przełącznik do przodu, aby zablokować go w położeniu WŁĄCZENIA lub pociągnąć do tyłu, aby go WYŁĄCZYĆ.

Wymagania układu:

- Silnik musi pracować na niskich obrotach jałowych.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Aby działał separator, kierowca musi znajdować się na siedzisku.

WSKAZÓWKA: Separator zostanie wyłączony, gdy prędkość odrzutnika rozładowującego spadnie poniżej 300 obr./min.

Jeżeli kierowca opuści siedzisko po włączeniu układu, rozlegnie się alarm powiadamiający o obracaniu się separatora oraz nastąpi mignięcie zewnętrznych świateł, sygnalizujące operatorowi, że siedzisko zostało opuszczone przy obracającym się wciąż separatorze. Sygnały i światła alarmowe pozostaną aktywne do momentu całkowitego zatrzymania się separatora.

SS43267,000082E-53-27JAN17

Regulacja szczeliny omłotowej

H117012—UN—28MAR16

Regulacja szczeliny omłotowej

Zwiększa lub zmniejsza odległość pomiędzy elementami omłotowymi a klepiskiem.

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk na podłokietniku, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną szczelinę omłotową.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

WSKAZÓWKA: Wartość maksymalna może być niemożliwa do osiągnięcia, jeżeli zainstalowano gęsto umieszczone elementy.

Minimum: 0

Maksimum: 40

Przyrost: 1

SS43267,000082F-53-18MAY17

Regulacja prędkości młócenia

Zwiększa lub zmniejsza prędkość młócenia.

H117013—UN—28MAR16

Prędkość młócenia

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć separator i ustawić wysokie obroty jałowe silnika.
2. Nacisnąć przycisk na podłokietniku, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

3. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Minimum: 200 obr./min

Maksimum: 1000 obr./min

Przyrost: 10 obr./min

SS43267,0000830-53-27JAN17

Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego

Zwiększa lub zmniejsza prędkość wentylatora czyszczącego.

Silnik prędkości wentylatora jest wyposażony w wyłącznik termiczny, który zatrzyma silnik w następujących sytuacjach:

- Przełącznik jest używany w sposób ciągły przez czas dłuższy, niż dwie lub trzy minuty.
- Układ regulacji znajduje się w krańcowym położeniu, podczas gdy silnik nadal usiłuje zmienić prędkość.
- Nadmierne opory lub zacięcia w mechanizmie.

Jeśli podejrzewa się wystąpienie któregokolwiek z powyższych przypadków, oczyścić i w razie potrzeby wyregulować.

WSKAZÓWKA: Przed ponowną próbą włączenia poczekać 10–15 minut, aż silnik ostygnie.

H117011—UN—29MAR16

Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego

Procedura modyfikacji:

1. Włączyć separator i ustawić wysokie obroty jałowe silnika.
2. Nacisnąć przycisk na podłokietniku, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

3. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną prędkość.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: Wartości minimalna i maksymalna mogą się zmieniać, jeżeli maszyna jest wyposażona w zestaw spowalniający wentylatora czyszczącego.

Minimum: 620 obr./min

Maksimum: 1350 obr./min

Przyrost: 10 obr./min

SS43267,0000831-53-27JAN17

Regulacja podsiewacza

Zwiększa lub zmniejsza szczelinę podsiewacza.

H117014—UN—28MAR16

Regulacja podsiewacza

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk na podłokietniku, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną szczelinę.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Ogólnego zastosowania:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Przyrost: 1

Z głęboko wciętymi zębami:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Przyrost: 1

SS43267,0000832-53-27JAN17

Regulacja sita

Zwiększa lub zmniejsza szczelinę sita.

H117015—UN—28MAR16

Regulacja podsiewacza

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk na podłokietniku, aby włączyć pokrętło regulacyjne podłokietnika.

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

2. Użyć pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną szczelinę.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, niektóre wartości mogą nie zostać osiągnięte.

Ogólnego zastosowania:

Minimum: 0

Maksimum: 22

Przyrost: 1

Z głęboko wciętymi zębami:

Minimum: 0

Maksimum: 30

Przyrost: 1

SS43267,0000833-53-27JAN17

Wyszukiwanie

N123514—UN—22SEP16

Wyszukiwanie

Nacisnąć, aby wyszukiwać kanały radiowe.

- AM/FM/WX/MW/LW: Nacisnąć przełącznik (krótko), aby przełączyć zaprogramowaną stację.
- AM/FM/WX/MW/LW: Nacisnąć przełącznik (i przytrzymać), aby WYSZUKAĆ stację.
- Radio satelitarne SiriusXM™: Nacisnąć i przytrzymać przełącznik, aby przełączyć kanał.
- MP3: Nacisnąć przełącznik, aby przejść na początek bieżącej ścieżki lub do poprzedniej bądź następnej ścieżki.

SS43267,0000834-53-02MAR18

Przekładnia z przyciskami zmiany biegów (zależnie od wyposażenia)

H117023—UN—22DEC16
Przekładnia z przyciskami zmiany biegów

Nacisnąć żądany przycisk (1, 2 lub 3), aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość jazdy maszyny. Zapali się kontrolka wybranego biegu.

WSKAZÓWKA: Rozmiary opon i przepisy krajowe ograniczają maksymalną prędkość jazdy.

Przed wybraniem żądanego biegu maszyna musi być zatrzymana, a dźwignia wielofunkcyjna ustawiona w położeniu neutralnym.

UWAGA: Przekładnia z przyciskami zmiany biegów: Naciśnięcie przełącznika szybkiego zatrzymywania, gdy separator jest włączony, wiąże się z konieczność pociągnięcia dźwigni wielofunkcyjnej do tyłu w celu zatrzymania maszyny.

SS43267,0000835-53-27JAN17

ProDrive™ (zależnie od wyposażenia)

H117917—UN—22DEC16
ProDrive™

Nacisnąć żądany przycisk (1 lub 2), aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość jazdy maszyny. Zapali się kontrolka wybranego biegu.

WSKAZÓWKA: Rozmiary opon i przepisy krajowe ograniczają maksymalną prędkość jazdy. Prędkość można zaprogramować od zera do maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy.

Maksymalna prędkość jazdy do tyłu wynosi 10 km/h (6.2 mph) i nie zmienia się w żadnym trybie.

Przełączniki trybu 1 i 2 ProDrive™ można wybrać, kiedy maszyna jest w ruchu.

UWAGA: Maszyny z ProDrive™: Naciśnięcie przełącznika szybkiego zatrzymywania, gdy separator jest włączony, powoduje powolne zatrzymanie maszyny. Zaleca się zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, aby uniknąć poważnych obrażeń.

SS43267,0000836-53-27JAN17

Zabezpieczenie transportowe

H117022—UN—28MAR16
Zabezpieczenie transportowe

Nacisnąć przycisk zabezpieczenia transportowego przed rozpoczęciem transportu maszyny na drodze. Po wybraniu zapali się kontrolka.

Przełącznik zabezpieczenia transportowego wyłącza następujące funkcje:

- Włączanie separatora
- Włączanie hedera
- Podnoszenie/opuszczanie hedera
- Przywracanie wysokości hedera
- Odczyt wysokości hedera
- Przechylanie poprzeczne
- Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu
- Ślimak wyładowczy
- Wychylanie ślimaka
- Ślimak składany elektrycznie (zależnie od wyposażenia)
- Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia)

Po zakończeniu transportu drogowego i przed rozpoczęciem pracy w polu, nacisnąć przełącznik zabezpieczenia transportowego na dwie sekundy i

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

poczekać, aż kontrolka ZGAŚNIE, co umożliwi ponowne włączenie odpowiednich funkcji.

SS43267,0000837-53-27JAN17

Napęd na cztery koła (zależnie od wyposażenia)

Steruje prędkością układu napędu na cztery koła.

WAŻNE: Nie WŁĄCZAĆ ani nie WYŁĄCZAĆ napędu na cztery koła podczas jazdy z maksymalną prędkością. Zmniejszyć prędkość lub zatrzymać maszynę.

WYŁĄCZYĆ napęd na cztery koła przed zjazdem z pochyłości o dużym nachyleniu.

Maszyny bez ProDrive™: Jeśli warunki wywołują wysokie ciśnienie w układzie hydrostatycznym i maszyna zwalnia lub zatrzymuje się, przestawić dźwignię wielofunkcyjną w położenie neutralne i przełączyć przekładnię na niższy bieg.

MOŻNA przełączać pomiędzy ustawieniami powolnym (żółw), a wysokim (królik), kiedy maszyna jest w ruchu.

H117025—UN—28MAR16

Niska prędkość

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć, aby WŁĄCZYĆ, kiedy potrzebna jest większa przyczepność.
2. Nacisnąć, aby WYŁĄCZYĆ.

H117024—UN—28MAR16

Wysoka prędkość

1. Nacisnąć, aby WŁĄCZYĆ, kiedy potrzebna jest wyższa prędkość.
2. Nacisnąć, aby WYŁĄCZYĆ.

UWAGA: Maszyny bez ProDrive™: Prędkość jazdy wzrasta przy WYŁĄCZENIU i obniża się przy WŁĄCZENIU.

SS43267,0000838-53-27JAN17

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Blokada mechanizmu różnicowego (zależnie od wyposażenia)

H117026—UN—28MAR16

Blokada mechanizmu różnicowego

Nacisnąć, aby ręcznie włączyć/wyłączyć blokadę mechanizmu różnicowego w celu rozwiązania problemów z przyczepnością w polu.

WSKAZÓWKA: Blokada mechanizmu różnicowego nie włącza się, gdy przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu WŁĄCZENIA. Blokada mechanizmu różnicowego wyłącza się po naciśnięciu pedałów hamulca.

Włączenie jest możliwe tylko przy prędkości jazdy poniżej 10 km/h (6.2 mph), a gdy prędkość jazdy wzrośnie powyżej 12 km/h (7.5 mph) nastąpi automatyczne wyłączenie.

SS43267,0000839-53-27JAN17

Hamulec postojowy

H117028—UN—28MAR16

Hamulec postojowy

Nacisnąć, aby ręcznie lub automatycznie włączyć/wyłączyć hamulec postojowy w celu uniemożliwienia maszynie poruszania się.

Tryb automatyczny: Jeśli dźwignia wielofunkcyjna znajduje się w położeniu neutralnym i prędkość jest poniżej 1,5 km/h (1 mph), hamulec postojowy zostanie włączony. Jeśli dźwignia wielofunkcyjna zostanie przestawiona poza położenie neutralne, hamulec postojowy zostanie wyłączony.

Tryb ręczny: Jeśli dźwignia wielofunkcyjna znajduje się w położeniu neutralnym i prędkość jest poniżej 3,0 km/h (1.9 mph), hamulec postojowy zostanie włączony. Jeśli dźwignia wielofunkcyjna zostanie przestawiona poza położenie neutralne lub prędkość przekroczy 1,5 km/h (1 mph), rozlegnie się alarm.

- Nacisnąć przycisk hamulca postojowego, aby włączyć hamulec postojowy. Kontrolka hamulca postojowego na słupku narożnym świeci się, co wskazuje, że hamulec postojowy jest włączony.
- Nacisnąć przycisk hamulca postojowego, aby

wyłączyć hamulec postojowy, gdy dźwignia wielofunkcyjna znajduje się w położeniu neutralnym. Kontrolka hamulca postojowego na słupku narożnym WYŁĄCZY się. Hamulec postojowy jest nadal włączony do czasu przestawienia dźwigni wielofunkcyjnej w położenie inne niż neutralne i powrotu do trybu automatycznego.

SS43267,000083A-53-27JAN17

Kontrolka oczyszczania filtra spalin

H120319—UN—22JUN17

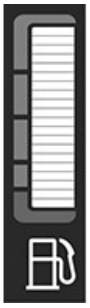
Kontrolka oczyszczania filtra spalin

Kontrolka oczyszczania filtra spalin będzie się świecić podczas trwania czyszczenia filtra.

WAŻNE: Finalny Tier 4/Etap V: Uszkodzenie podzespołów układu oczyszczania spalin może nastąpić, gdy silnik zostanie WYŁĄCZONY podczas wykonywania czyszczenia filtra spalin lub tuż po zakończeniu czyszczenia. Wyemitowany zostanie alarm dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy. Należy uruchomić maszynę i wykonywać polecenia wyświetlane na wyświetlaczu, aby umożliwić ostygnięcie podzespołów.

SS43267,0000A67-53-05MAR18

Wskaźnik poziomu paliwa



H117824—UN—22DEC16

Wskaźnik poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa wskazuje ilość paliwa pozostałego w zbiorniku.

- Gdy poziom osiągnie 10% pozostałego paliwa, kontrolka wskaźnika paliwa zaczyna migać, rozlega się alarm dźwiękowy i wyświetla się komunikat o niskim poziomie.

SS43267,000083C-53-27JAN17

Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF)

H118085—UN—22DEC16

Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF)

Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF) — pokazuje, ile płynu pozostało w zbiorniku.

- Gdy poziom osiągnie 10% pozostałego płynu, kontrolka zaczyna migać, rozlega się alarm dźwiękowy i wyświetla się komunikat o niskim poziomie płynu.
- Gdy poziom osiągnie 0% pozostałego płynu, kontrolka zapala się i przestaje migać, rozlega się alarm dźwiękowy i wyświetla się komunikat o braku płynu i ograniczonej mocy silnika.
- Gdy nastąpi utrata płynu, kontrolka zapala się i przestaje migać. Rozlega się alarm dźwiękowy i wyświetla się komunikat o braku płynu oraz o ograniczonej mocy silnika i ograniczeniu prędkości. Gdy zapala się kontrolka ostrzegawcza o zatrzymaniu silnika (czerwona), następuje ograniczenie mocy silnika i funkcji maszyny.

SS43267,000083D-53-27JAN17

Przełącznik szybkiego zatrzymywania

H117033—UN—15APR16

Przełącznik szybkiego zatrzymywania

Przełącznik szybkiego zatrzymywania umożliwia jednoczesne WYŁĄCZENIE kilku układów w nagłej sytuacji.

UWAGA: Maszyny z ProDrive™: Naciśnięcie przełącznika szybkiego zatrzymywania, gdy separator jest włączony, powoduje powolne zatrzymanie maszyny. Dźwignia wielofunkcyjna musi wrócić do położenia neutralnego, aby układ napędowy mógł wrócić do normalnego trybu pracy.

Przekładnia z przyciskami zmiany biegów lub mechaniczną zmianą biegów: Naciśnięcie przełącznika szybkiego zatrzymywania, gdy separator jest włączony, wiąże się z konieczność pociągnięcia dźwigni wielofunkcyjnej do tyłu w celu zatrzymania maszyny.

Zaleca się zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, aby uniknąć poważnych obrażeń.

WAŻNE: W razie zapchania napęd hedera można wyłączyć tym przełącznikiem.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przełącznika napędu ślimaka wyładowczego na dźwigni wielofunkcyjnej ponownie uruchamia napęd ślimaka wyładowczego. Aby włączyć napęd hedera, WYŁĄCZYĆ i WŁĄCZYĆ przełącznik włączania hedera.

Następujące układy zostają zatrzymane w momencie naciśnięcia przełącznika szybkiego zatrzymywania:

- Włączanie hedera
- Napęd ślimaka wyładowczego
- Wychylanie ślimaka wyładowczego
- Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia)
- Ślimak składany elektrycznie (zależnie od wyposażenia)
- ProDrive™ (powolne zatrzymanie ruchu napędu) (zależnie od wyposażenia)

SS43267,000083E-53-27JAN17

Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego

H117003—UN—22DEC16

Przełącznik ślimaka wyładowczego

Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego umożliwia ręczne lub automatyczne wychylenie ślimaka do wewnątrz lub na zewnątrz.

Wymagania układu:

- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Siedzisko musi być zajęte.

Nacisnąć górną część przełącznika, aby wychylić ślimak na zewnątrz. Nacisnąć dolną część przełącznika, aby wychylić ślimak do wewnątrz.

Sterowanie ręczne: Częściowo wcisnąć i przytrzymać przełącznik, aż ślimak osiągnie żądane położenie. Ślimak zatrzyma się po zwolnieniu przełącznika.

Sterowanie automatyczne: Nacisnąć przełącznik do oporu, a następnie zwolnić. Ślimak wychyli się całkowicie na zewnątrz lub do wewnątrz, bez przytrzymywania przełącznika.

WSKAZÓWKA: Funkcja automatycznego wychylania ślimaka nie będzie działać przy włączonym napędzie ślimaka wyładowczego. Przestawić ślimak z powrotem do położenia transportowego, kiedy nie jest używany.

SS43267,0000A65-53-13DEC17

Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego

H123658—UN—02MAR18

Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego

Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego umożliwia włączenie lub wyłączenie ślimaka wyładowczego.

Wymagania układu:

- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Siedzisko musi być zajęte.

Nacisnąć przełącznik napędu ślimaka wyładowczego raz, aby WŁĄCZYĆ lub nacisnąć przełącznik napędu ślimaka wyładowczego ponownie, aby WYŁĄCZYĆ. Kontrolka wskaźnikowa ZAPALI się, gdy układ jest włączony.

WSKAZÓWKA: W sytuacji awaryjnej napęd ślimaka wyładowczego można również WYŁĄCZYĆ za pomocą przełącznika szybkiego zatrzymywania. Aby włączyć ślimak wyładowczy po zatrzymaniu hedera i ślimaka wyładowczego za pomocą przełącznika szybkiego zatrzymywania, wcisnąć ponownie przełącznik ślimaka wyładowczego.

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Napęd ślimaka wyładowczego włącza się tylko w momencie przytrzymania przełącznika, kiedy ślimak jest w trybie automatycznego wychylania lub ślimak został ręcznie wychylony na zewnątrz o więcej niż o 50%.

Jeśli kierowca opuści siedzisko po włączeniu, napęd ślimaka wyładowczego będzie działać jeszcze przez pięć sekund, a następnie wyłączy się. Aby włączyć układ, usiąść na siedzisku i wcisnąć ponownie przełącznik ślimaka wyładowczego.

- Nacisnąć przełącznik jednokrotnie, aby WŁĄCZYĆ. Kontrolka wskaźnikowa ZAPALI się, gdy układ jest włączony.
- Nacisnąć ponownie przełącznik, aby WYŁĄCZYĆ.

SS43267,0000840-53-02MAR18

Przycisk przywracania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia)

H117005—UN—15APR16

Przycisk przywracania AutoTrac™

Przycisk przywracania AutoTrac™ umożliwia włączanie i wyłączanie układu.

Przycisk przywracania AutoTrac™ również włącza i wyłącza układ RowSense™. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi AutoTrac™.

Wymagania układu:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Włączony przełącznik hedera.
- Operator na fotelu.

Nacisnąć, aby włączyć układ. Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć.

SS43267,0000841-53-27JAN17

Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylenia hedera (zależnie od wyposażenia)

H116348—UN—19DEC16

Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera

Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylania hedera umożliwia podnoszenie lub opuszczanie hedera oraz przechylanie przenośnika pochyłego.

Wymagania układu:

- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Siedzisko musi być zajęte.

Nacisnąć i przytrzymać górną część przełącznika, aby podnieść heder.

Nacisnąć i przytrzymać dolną część przełącznika, aby opuścić heder.

WSKAZÓWKA: Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera ma dwa położenia blokowane. Częściowe wciśnięcie przełącznika spowoduje powolne podniesienie lub opuszczenie hedera. Heder podnosi się i opuszcza szybciej, kiedy przełącznik zostanie wciśnięty do końca.

Nacisnąć i przytrzymać lewą lub prawą stronę przełącznika, aby przechylić przenośnik pochyły.

SS43267,0000842-53-27JAN17

Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia)

H116349—UN—19DEC16

Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu

Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przesuwania nagarniacza do przodu/do tyłu umożliwia sterowanie położeniem nagarniacza.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Używanie przełącznika podnoszenia/opuszczania i przesuwania nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia):

- Nacisnąć i przytrzymać górną część przełącznika, aby podnieść nagarniacz.
- Nacisnąć i przytrzymać dolną część przełącznika, aby opuścić nagarniacz.
- Przycisnąć i przytrzymać lewą stronę przełącznika, aby wysunąć nagarniacz do przodu.
- Przycisnąć i przytrzymać prawą stronę przełącznika, aby cofnąć nagarniacz do tyłu.

SS43267,0000843-53-27JAN17

Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego i regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia)

H116349—UN—19DEC16

Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego, regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy

Przełącznik prędkości wału tylnego przenośnika pochyłego, regulowanych płyt pomostu hedera do kukurydzy umożliwia sterowanie prędkością wału tylnego przenośnika pochyłego lub regulowanymi płytami pomostu hedera do kukurydzy.

Służy do sterowania prędkością wału tylnego przenośnika pochyłego lub regulowanymi płytami pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia):

- Nacisnąć górną część przełącznika, aby zwiększyć prędkość wału tylnego.
- Nacisnąć dolną część przełącznika, aby zmniejszyć prędkość wału tylnego.
- Nacisnąć lewą lub prawą stronę przełącznika raz, aby uaktywnić wyświetlacz.
- Nacisnąć lewą stronę przełącznika, aby zwiększyć odstęp płyt pomostu.
- Nacisnąć prawą stronę przełącznika, aby zmniejszyć odstęp płyt pomostu.

SS43267,0000844-53-27JAN17

Przyciski aktywacji hedera

H116346—UN—19DEC16

Przyciski aktywacji hedera

Przyciski aktywacji hedera umożliwiają włączanie następujących funkcji za pomocą jednego z trzech przycisków.

WSKAZÓWKA: Położenia hedera uzyskiwane za pomocą przycisków aktywacji można pominąć przez naciśnięcie przełącznika podnoszenia/opuszczania lub przesuwania do przodu/do tyłu nagarniacza lub przełącznika podnoszenia/opuszczania hedera i przechylenia poprzecznego. Gdy przyciski aktywacji zostały ręcznie pominięte, nacisnąć żądany przycisk aktywacji, aby go ponownie uaktywnić.

Wymagania systemowe:

- Przyłączony jest prawidłowo wyposażony heder.
- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi znajdować się w położeniu polowym.
- Tryby przywracania wysokości hedera, wykrywania wysokości hedera lub aktywnego położenia pływającego hedera są aktywne.
- Heder jest włączony.

Naciskanie przycisków aktywacji hedera uaktywnia układ. Układ sterowania hederem przejmie sterowanie i ustawi heder w wybranym położeniu.

- Przywracanie wysokości hedera
- Odczyt wysokości hedera
- Sterowanie przechylaniem poprzecznym
- Przywracanie położenia nagarniacza
- Przywracanie położenia płyt pomostu
- Aktywne położenie pływające hedera
- Hydrauliczne przechylanie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia)

SS43267,0000A38-53-18MAY17

Dostęp do aplikacji Active Terrain Adjustment™

H113668—UN—22OCT15

Menu

Przejść do aplikacji z poziomu wyświetlacza:

1. Menu

N119118—UN—23SEP16

Ustawienia maszyny

2. Zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny)

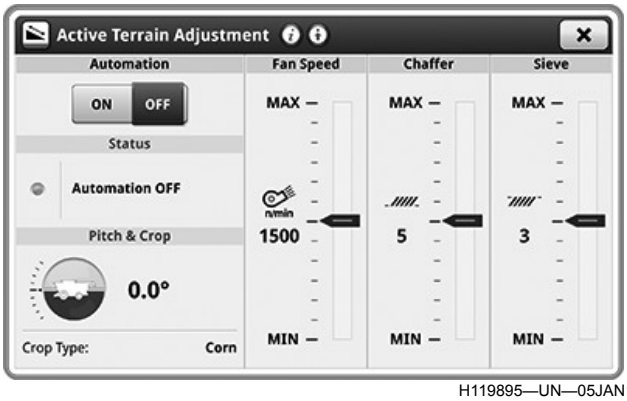
H114642—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

3. Active Terrain Adjustment™

SS43267,00008A9-53-27JAN17

Strona główna Active Terrain Adjustment™



H119895—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

WSKAZÓWKA: Podkreślony tekst wskazuje, że dodatkowe informacje są dostępne w tej sekcji lub innej sekcji tej publikacji.

Strona główna została pokazana tylko dla przykładu. Strony główne poszczególnych użytkowników mogą się różnić, w zależności od opcji lub podłączonego wyposażenia.

Funkcja ATA umożliwia automatyczną regulację wentylatora czyszczącego, sita i podsiewacza w zależności od rodzaju uprawy i przechyłu wzdłużnego maszyny podczas zbiorów pod górę lub z góry.

H114647—UN—05JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

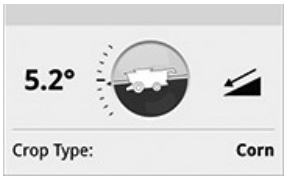
Pozycje dostępne na stronie głównej Active Terrain Adjustment™:

Automation (Automatyka) — włącza ATA.

H114656—UN—05JAN17

Wskaźnik statusu

Status — wyświetla ogólny status układu lub wprowadzane przezeń na bieżąco regulacje.



H115025—UN—05JAN17

Przechył wzdłużny i uprawa

Pitch and Crop (Przechył wzdłużny i uprawa) — wyświetla mierzony na bieżąco przechył wzdłużny maszyny i wybraną uprawę.

H115026—UN—06JAN17

Prędkość wentylatora

Fan speed (Prędkość wentylatora) — wskazuje bieżącą prędkość wentylatora.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

H115027—UN—06JAN17

Podsiewacz

Chaffer (Podsiewacz) — wskazuje bieżące położenie podsiewacza.

H115028—UN—06JAN17

Sito

Sieve (Sito) — wskazuje bieżące położenie sita.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane — dostęp do dalszych ustawień i mniej popularnych regulacji.

H114648—UN—05JAN17

Active Terrain

Moduły stron pracy

Moduły dla tej aplikacji można dodawać do stron pracy za pomocą aplikacji Menedżer układu strony.

Przykład:

Active Terrain — umożliwia włączanie/wyłączanie automatyki i sprawdzanie bieżącego przechyłu wzdłużnego maszyny wykrytego przez ATA.

WSKAZÓWKA: Dla aplikacji mogą być dostępne różne moduły.

SS43267,0000810-53-27JAN17

Status Active Terrain Adjustment™ (ATA)

H115029—UN—05JAN17

Status

Strona Active Terrain Adjustment™ (ATA) Status pokazuje wymagania dla automatyki ATA.

Wybrać obszar ekranu pod nagłówkiem "Status", aby otworzyć stronę statusu ATA.

H114659—UN—05JAN17

Niebieski

Pozycje wyświetlane na stronie statusu Active Terrain Adjustment™:

Applying Offsets (Stosowanie przesunięć) — Accommodating for terrain (Przystosowanie do terenu).

H114656—UN—05JAN17

Zielony

Monitoring

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Pitch sensor requires calibration (Czujnik przechyłu wzdłużnego wymaga kalibracji).

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru).

H114658—UN—05JAN17

Pomarańczowy

Not Ready (Brak gotowości) — engine must be set to high idle (silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe).

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — wymagana jest uwaga.

H114657—UN—05JAN17

Czerwony

Wykryto błąd — pojawiła się usterka układu wentylatora.

H114655—UN—05JAN17

Szary

Automation OFF (Automatyka WYŁ.)

Wymagania Active Terrain Adjustment™ (komunikaty):

- ATA automation must be ON (Automatyka ATA musi być WŁĄCZONA)
- Machine must be ready to harvest (Maszyna musi być gotowa do zbioru):

  — Separator must be engaged (Separator musi być włączony).

  — Header must be engaged (Heder musi być włączony).

  — Engine must be set to high idle (Silnik musi być ustawiony na wysokie obroty jałowe).

  — Road Mode must not be enabled (Tryb drogowy nie może być włączony).
- Header must be below record stop height (Heder musi być poniżej wysokości zatrzymania zapisu)

H114663—UN—05JAN17

Komunikat

Jeżeli wymaganie nie jest spełnione, pojawia się odpowiedni komunikat.

H118541—UN—30JAN17

Wybór w celu przejścia do ustawień zaawansowanych

Wymaganie niespełnione, wybrać w celu kalibracji czujnika przechyłu wzdłużnego.

H114662—UN—05JAN17

Zaznaczenie

Po spełnieniu wymagania pojawi się zielony symbol zaznaczenia.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00008AA-53-18MAY17

Automatyczna regulacja

Gdy funkcja Automatyczna regulacja jest włączona, Active Terrain Adjustment™ (ATA) utrzymuje objętość materiału poprzez zmniejszanie prędkości wentylatora

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

oraz otwieranie podsiewacza i sita w celu ograniczenia strat ziarna i ilości niedomłotów podczas jazdy pod górę. Podczas jazdy z góry następuje sytuacja odwrotna, która ma na celu ograniczenie zanieczyszczenia ziarna w zbiorniku.

H118540—UN—05JAN17

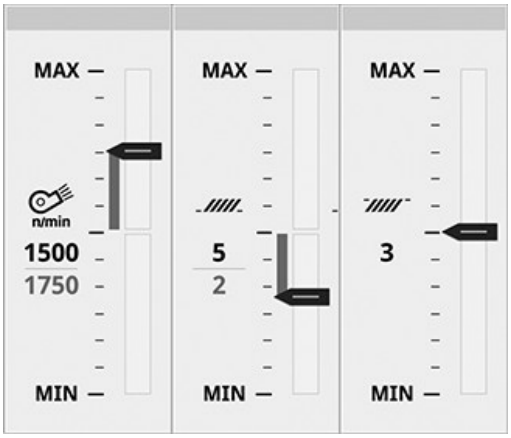
Status

Wyświetlane wskaźniki automatycznej regulacji:

Status — pokazuje, że układ stosuje przesunięcia.

H115033—UN—05JAN17

Czarny znacznik



H114664—UN—05JAN17

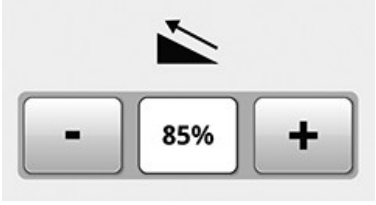
Regulacja ATA

Regulacja ATA — wskaźnik pokazuje przesunięcie dla prędkości wentylatora oraz otwarcia podsiewacza i sita względem pierwotnego ustawienia.

SS43267,00008AB-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane

Ustawienia zaawansowane umożliwiają dostęp do dalszych regulacji i mniej popularnych ustawień.

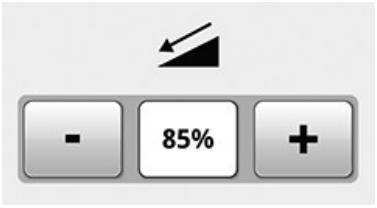


H114667—UN—05JAN17

Czułość jazdy w górę

Pozycje dostępne na stronie Advanced Settings (Ustawienia zaawansowane):

Uphill Sensitivity (Czułość jazdy w górę) — przyspiesza lub spowalnia reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas zbioru pod górę, aby pomóc w ograniczeniu strat ziarna i ilości niedomłotów.



H114668—UN—05JAN17

Czułość jazdy w dół

Downhill Sensitivity (Czułość jazdy w dół) — przyspiesza lub spowalnia reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas zbioru z góry, aby pomóc w utrzymaniu czystości zebranego ziarna.

H119126—UN—05JAN17

Wyzwalacze regulacji

Adjustment Triggers (Wyzwalacze regulacji) — żądane wartości wielkości przyrostu (Step Size) oraz włączanie i wyłączanie automatycznej regulacji (Auto Adjust) podsiewacza lub sita.

SS43267,00008AC-53-18MAY17

Ustawienia zaawansowane | Czułość jazdy w górę

Funkcja Czułość jazdy w górę pozwala przyspieszyć lub spowolnić reakcję układu na przechył wzdłużny maszyny podczas jazdy pod górę, aby pomóc w ograniczeniu strat ziarna i ilości niedomłotów.

WSKAZÓWKA: Wyższe wartości czułości powodują szybszą reakcję na zmianę przechyłu wzdłużnego.

Kiedy modyfikować:

- Układ Active Terrain Adjustment™ (ATA) wprowadza regulacje za wcześnie albo za późno, powodując straty ziarna lub powstawanie większej ilości niedomłotów niż na równym terenie.
- Zmniejszyć czułość, jeżeli ziarno w zbiorniku jest zanieczyszczone.
- Zwiększyć czułość w przypadku podniesionego poziomu niedomłotów lub strat kosza sitowego.

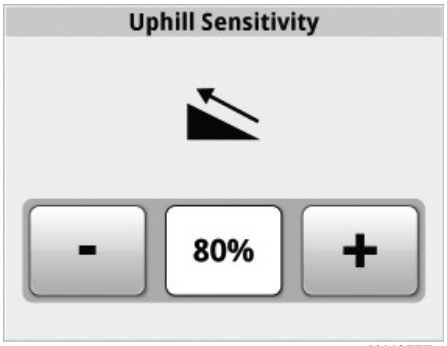
Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.



H119777—UN—05JAN17

Czułość jazdy w górę

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: -100%

   Maksimum: 100%

   Przyrost: 10%

H114653—UN—05JAN17

Przesunięcia

Bieżące przesunięcia dla wentylatora/podsiewacza/sita w odniesieniu do pierwotnego ustawienia. Wyświetlane przesunięcia zmieniają się, kiedy maszyna jedzie pod górę bądź z góry.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.

H114652—UN—05JAN17

Wartość

2. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

3. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną czułość.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00008AD-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane | Czułość jazdy w dół

Funkcja Czułość jazdy w dół umożliwia przyspieszenie lub spowolnienie reakcji układu na przechył wzdłużny pojazdu w celu utrzymania czystości ziarna podczas zbioru przy jeździe w dół zbocza.

WSKAZÓWKA: Wyższe wartości czułości powodują szybszą reakcję na zmianę przechyłu wzdłużnego.

Kiedy modyfikować:

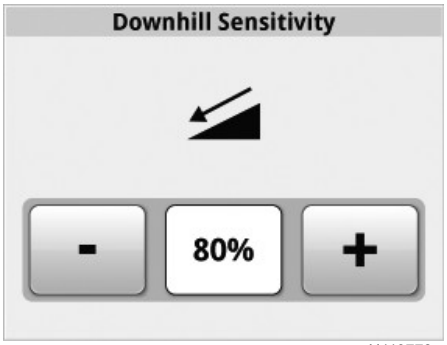
- Układ Active Terrain Adjustment™ (ATA) wprowadza regulacje za wcześnie albo za późno, powodując straty ziarna lub powstawanie większej ilości niedomłotów niż na równym terenie.
- Zmniejszyć czułość, jeżeli straty kosza sitowego lub poziom niedomłotów są podwyższone.
- Zwiększyć czułość, jeśli ziarno w zbiorniku nie jest odpowiednio czyste.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.



H119778—UN—05JAN17

Czułość jazdy w dół

2. Wybrać plus (+), aby zwiększyć albo minus (-), aby zmniejszyć żądaną wartość czułości.

   Minimum: -100%

   Maksimum: 100%

   Przyrost: 10%

H114653—UN—05JAN17

Przesunięcia

Bieżące przesunięcia dla wentylatora/podsiewacza/sita w odniesieniu do pierwotnego ustawienia. Wyświetlane przesunięcia zmieniają się, kiedy maszyna jedzie pod górę bądź z góry.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

3. Wybrać, aby zamknąć.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Alternatywna procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.

H114652—UN—05JAN17

Wartość

2. Wybrać, aby włączyć pasek nawigacji i pokrętła regulacyjne podłokietnika.

H115035—UN—14MAR16

Pokrętło regulacyjne na pasku nawigacji

H115034—UN—28MAR16

Pokrętło regulacyjne podłokietnika

3. Użyć paska nawigacji lub pokrętła regulacyjnego podłokietnika, aby wybrać żądaną czułość.
   - Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość.
   - Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wartość.

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00008AE-53-27JAN17

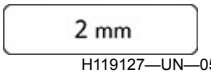
Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji

Funkcja Wyzwalacze regulacji umożliwia wybór żądanych odstępów między wartościami dla wentylatora czyszczącego, sita i podsiewacza, którymi układ będzie zarządzał podczas zbiorów pod górę lub z góry.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

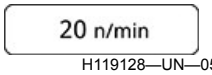
Pozwalają także wyłączyć funkcję automatycznej regulacji dla sita i podsiewacza.

WSKAZÓWKA: Z ustawień tych korzysta się zazwyczaj w przypadku skupisk drobnych ziaren i specjalnych wymagań zbioru. Używać, kiedy regulacja czułości nie zdaje rezultatu.



H119127—UN—05JAN17

Podsiewacz/sito



H119128—UN—05JAN17

Prędkość wentylatora

Pozycje dostępne na stronie Adjustment Triggers (Wyzwalacze regulacji):

Auto Adjustment Step Size (Wielkość przyrostu automatycznej regulacji) — wielkość zmiany wartości dla podsiewacza, sita lub prędkości wentylatora zadawana przez układ Active Terrain Adjustment™ (ATA).

H114647—UN—05JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

Auto Adjustment On/Off (Automatyczna regulacja wł./wył.) — włącza i wyłącza funkcję automatycznej regulacji podsiewacza i sita.

SS43267,00008AF-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji | Wielkość przyrostu automatycznej regulacji

Wielkość przyrostu to wielkość stopniowej zmiany wartości otwarcia podsiewacza lub sita oraz prędkości wentylatora, zadawana przez układ Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Kiedy modyfikować:

WSKAZÓWKA: Regulować wielkości przyrostu, kiedy regulacja czułości lub wybór funkcji (WŁ./WYŁ. regulacji poszczególnych podzespołów) okazują się nieskuteczne.

Zwiększanie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie maksymalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają dalszych regulacji.

Zmniejszanie wielkości przyrostu:

Jeżeli ustawienie minimalnej czułości nie daje oczekiwanych rezultatów albo kiedy wszystkie podzespoły poza jednym wymagają mniejszej regulacji.

Active Terrain Adjustment jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Wielkości przyrostów to pojedyncze wzrosty wartości, a nie łączny zakres regulacji lub liczba regulacji.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

Podsiewacz i sito

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.
2. Przewinąć do funkcji Adjustment Triggers (Wyzwalacze regulacji).

H119126—UN—05JAN17

Wielkość przyrostu

H114645—UN—05JAN17

Podsiewacz

H114646—UN—05JAN17

Sito

3. Wybrać wielkość przyrostu, aby otworzyć klawiaturę numeryczną i wprowadzić żądaną wartość.

   Minimum: 1 mm

   Domyślnie: W oparciu o zbieraną uprawę.

   Maksimum: 3 mm

   Przyrost: 1 mm

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

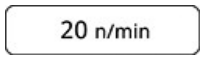
4. Wybrać, aby zamknąć.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Prędkość wentylatora

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.
2. Przewinąć do funkcji Adjustment Triggers (Wyzwalacze regulacji).



H119128—UN—05JAN17

Wielkość przyrostu

3. Wybrać, aby otworzyć stronę Step Size (Wielkość przyrostu).

H118542—UN—05JAN17

Wielkość przyrostu

H114644—UN—05JAN17

Prędkość wentylatora

4. Wybrać wymaganą wartość.

   Minimum: 20 obr./min

   Domyślnie: W oparciu o zbieraną uprawę.

   Maksimum: 50 obr./min

   Przyrost: 10 obr./min

H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

5. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00008B0-53-27JAN17

Ustawienia zaawansowane | Wyzwalacze regulacji | Automatyczna regulacja wł./wył.

Włącza i wyłącza funkcję automatycznej regulacji podsiewacza i sita.

Kiedy modyfikować:

Podsiewacz WYŁ. (wentylator czyszczący i sito WŁ.):

Duże obciążenie plewami powoduje powstawanie dużej objętości plew w niedomłotach podczas regulacji pracy pod górę.

Podczas regulacji pracy pod górę w zbiorniku ziarna widoczne są łodygi.

Sito WYŁ. (wentylator czyszczący i podsiewacz WŁ.):

Duża ilość ziarna w niedomłotach pojawia się tylko podczas regulacji pracy z góry.

Podsiewacz i sito WYŁ. (wentylator czyszczący WŁ.):

Niski plon drobnych ziaren lub małe ziarna (rzepak), kiedy próbka w zbiorniku jest czuła na regulacje sita i podsiewacza.

WSKAZÓWKA: Wyłączenie sita i/lub podsiewacza może pomóc w przypadku jakości ziarna lub niedomłotów, lecz spowoduje zmniejszenie skuteczności ograniczania strat ziarna.

N118004—UN—22OCT15

Ustawienia zaawansowane

Procedura modyfikacji:

1. Nacisnąć przycisk Ustawienia zaawansowane.
2. Przewinąć do funkcji Adjustment Triggers (Wyzwalacze regulacji).

H114647—UN—05JAN17

ON/OFF (WŁ./WYŁ.)

3. Wybrać, aby włączyć albo wyłączyć automatyczną regulację sita bądź podsiewacza.

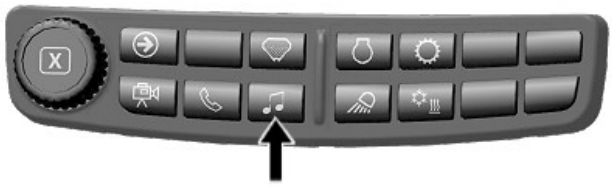
H114674—UN—03JAN17

Zamknięcie

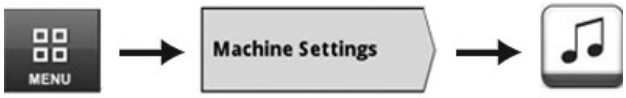
4. Wybrać, aby zamknąć.

SS43267,00008B1-53-27JAN17

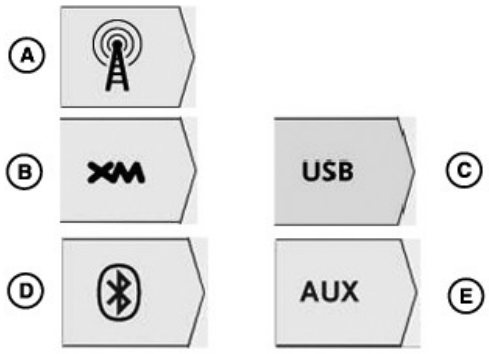
Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji



N119223—UN—24JUL15
Przycisk skrótu audio na pasku nawigacji



RXA0147929—UN—13APR15
Menu → zakładka Machine Settings (Ustawienia maszyny) → ikona Audio



N137625—UN—07JUN18
Zakładki wyboru źródła

A—Zakładki FM, AM i Pogoda
B—Zakładka XM (tylko radio Premium)
C—Zakładka USB (tylko radio Premium)
D—Zakładka Audio Bluetooth® (tylko radio Premium)
E—Zakładka urządzeń zewnętrznych (AUX)

Aby wybrać źródło radia, należy posłużyć się zakładkami źródła na CommandCenter™ czwartej generacji.

Gdy radio jest włączone, strona radia nawiguje do strony domowej aktualnie wybranego źródła. Gdy radio jest wyłączone, wyświetla się blokada treści.

WSKAZÓWKA: Wybór źródła nie powoduje włączenia radia. WŁĄCZYĆ radio, naciskając przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA na panelu czołowym odbiornika.

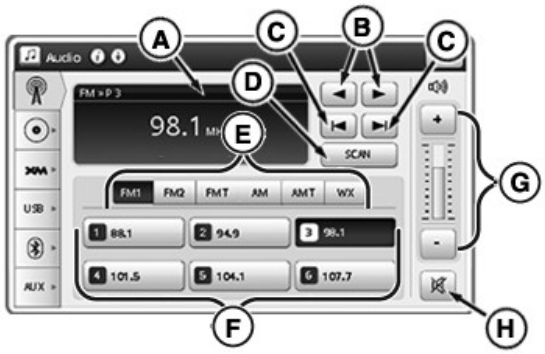
Bluetooth jest nazwą handlową Bluetooth SIG
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Aby przejść do strony głównej dźwięku, nacisnąć przycisk dźwięku na pasku nawigacji lub zastosować ścieżkę alternatywną:

1. Wybrać **Menu.**
2. Wybrać **zakładkę Ustawienia maszyny.**
3. Wybrać **ikonę dźwięku.**
4. Wybrać żądane źródło radia.

CS12167,0000B70-53-07JUN18

Strona startowa kanałów AM, FM, Pogoda



RXA0150912—UN—08JAN16
Strona startowa kanałów AM, FM, Pogoda

WSKAZÓWKA: Patrz strona "Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak dostać się na stronę startową kanałów AM, FM, Pogoda.

A — obszar wyświetlacza: Wyświetlanie aktualnej informacji/funkcji radia.

B — ręczne dostrajanie w przód/tył: Użyć lewego lub prawego przycisku, aby ręcznie dostroić żądaną stację. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie lub zmniejszenie częstotliwości radia o standardową wartość.

C — następna/poprzednia stacja: Naciśnięcie w lewo lub w prawo pozwala wyszukać kolejną dostępną stację.

D — przycisk skanowania: Przełączanie pomiędzy dostępnymi stacjami. Po wyszukaniu każda stacja jest włączana na 5 sekund, po czym następuje przejście do następnej stacji. Cykl zostaje zakończony po powrocie do pierwszej stacji lub ponownym wybraniu przycisku.

E — pasek przycisków AM/FM/Pogoda: Ten pasek przycisków służy do przełączania pomiędzy zaprogramowanymi kanałami (FM1, FM2, FMT, AM, AMT, WX).

F — zaprogramowane stacje: W każdym zestawie kanałów FM1, FM2, FMT, AM i AMT można zaprogramować do sześciu stacji. Aby zmienić zaprogramowaną stację, nacisnąć przycisk stacji na 3

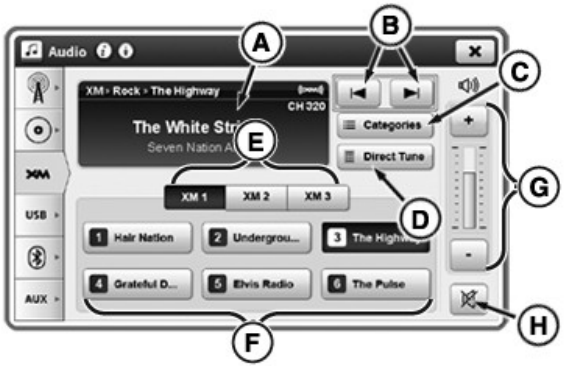
sekundy podczas słuchania stacji, aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Nacisnąć ponownie, aby przywrócić zapamiętaną stację. W zestawie kanałów WX można zaprogramować do sześciu stacji. Nie można ich zmieniać. Zestaw FMT i AMT można zaprogramować automatycznie przy pomocy funkcji T-STORE. Więcej informacji znaleźć można w tej instrukcji obsługi, w sekcji "Obsługa radia Premium".

G — regulacja głośności: Regulacja głośności.

H — wyciszenie: Wyłączenie dźwięku.

TO84419,0000087-53-11JAN16

Strona startowa XM radia Premium



RXA0132502—UN—28JUN13

Strona startowa XM

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się, jak przejść na stronę startową XM, patrz "Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi.

A — obszar wyświetlacza: Wyświetlanie informacji/funkcji XM.

B — następna/poprzednia stacja: Naciśnięcie w lewo lub w prawo pozwala wyszukać kolejną dostępną stację.

C — tryb kategorii (CAT): Wybrać, aby włączyć tryb wyszukiwania według kategorii. Przewinąć kategorie w górę lub w dół i wybrać stację z kategorii.

D — strojenie bezpośrednie: Wybrać, aby wprowadzić kanał za pomocą klawiatury.

E — zestaw kanałów XM: Przełączać pomiędzy zestawem kanałów za pomocą przycisków (XM1, XM2, XM3).

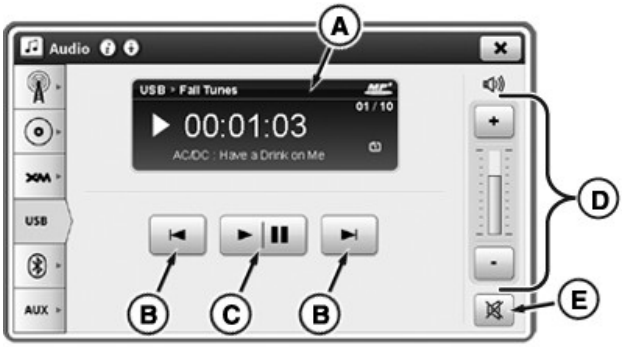
F — zaprogramowane stacje: W każdym zestawie kanałów można zaprogramować do sześciu stacji. Aby ustawić, należy nacisnąć i przytrzymać żądaną zaprogramowaną stację przez co najmniej trzy sekundy.

G — regulacja głośności: Regulacja głośności.

H — wyciszenie: Wyłączenie dźwięku.

TO84419,0000089-53-09OCT15

Strona startowa USB radia Premium



RXA0132516—UN—28JUN13

Strona startowa USB

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się, jak przejść na stronę startową USB, patrz "Wybór źródła radia w CommandCenter™ 4. generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi,

Podłączyć USB przy użyciu wejścia USB umieszczonego na prawej konsoli/w schowku, aby odtwarzać nagraną muzykę. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Źródła zewnętrzne (radio Premium)" w tej sekcji instrukcji obsługi.

A — obszar wyświetlacza: Wyświetlanie aktualnej informacji/funkcji USB.

B — następna/poprzednia ścieżka: Wybrać, aby przejść z powrotem do początku bieżącego utworu lub do przodu, do początku następnego utworu. Dwukrotnie nacisnąć przycisk poprzedniej ścieżki, aby przejść do poprzedniej ścieżki.

C — Odtwarzaj/wstrzymaj: Odtwarzanie lub wstrzymanie odtwarzania utworu.

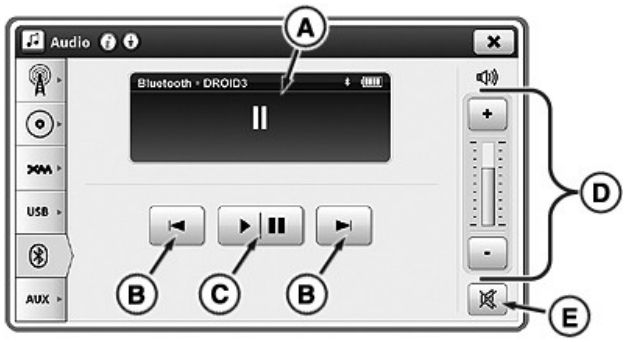
D — Regulacja głośności: Regulacja głośności.

E — Wyciszanie: Wyłączenie dźwięku.

TO84419,000008A-53-09OCT15

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Strona startowa Bluetooth® radia Premium (jeśli jest)



RXA0132504—UN—28JUN13

Strona startowa Bluetooth

WSKAZÓWKA: Patrz "Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak przejść do strony startowej Bluetooth®.

Podłączyć urządzenie z udostępnionym Bluetooth®, aby odtwarzać nagraną muzykę.

System radiowy jest wyposażony w Bluetooth®, który umożliwia transfer danych pomiędzy systemem radiowym i sparowanym urządzeniem bliskiego zasięgu Bluetooth®, takim jak telefon komórkowy. Muzyka przechowywana na urządzeniu nie jest przekazywana do CommandCenter™

A — obszar wyświetlacza: Wyświetlanie aktualnej informacji/funkcji Bluetooth®.

B — Następna/poprzednia ścieżka: Przechodzi z powrotem do początku bieżącego utworu lub do przodu, do początku następnego utworu. Dwukrotnie nacisnąć przycisk poprzedniej ścieżki, aby przejść do poprzedniej ścieżki.

C — Odtwarzaj/wstrzymaj: Odtwarzanie lub wstrzymanie odtwarzania utworu.

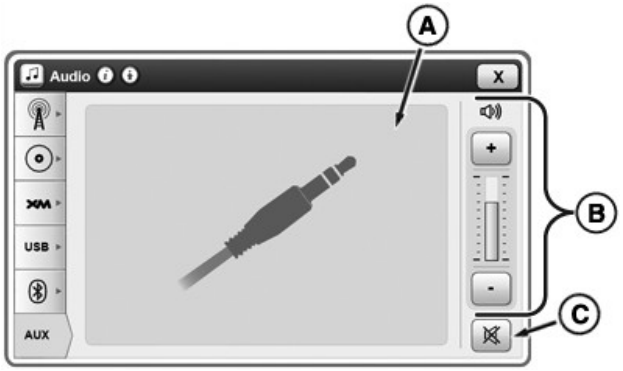
WSKAZÓWKA: Nie wszystkie urządzenie obsługuję funkcję pauzy. Urządzenia mogą wyciszać dźwięk, ale nie wstrzymają jego odtwarzania.

D — Regulacja głośności: Regulacja głośności.

E — Wyciszanie: Wyłączenie dźwięku.

TO84419,000008B-53-10JUL14

Strona startowa urządzeń zewnętrznych



RXA0129971—UN—07DEC12

Strona startowa urządzeń zewnętrznych

WSKAZÓWKA: Aby dowiedzieć się, jak przejść do strony startowej urządzeń zewnętrznych, patrz "Wybór źródła radia za pomocą CommandCenter™ czwartej generacji" w tej sekcji instrukcji obsługi.

Podłączyć zewnętrzne źródło audio, aby słuchać nagranej muzyki (patrz "Źródła zewnętrzne (radio Premium)" w tej sekcji instrukcji obsługi).

A — obszar wyświetlacza: Wyświetla pokazany obraz. Funkcja/informacja będzie wyświetlana tylko na zewnętrznym urządzeniu, a nie na wyświetlaczu CommandCenter™.

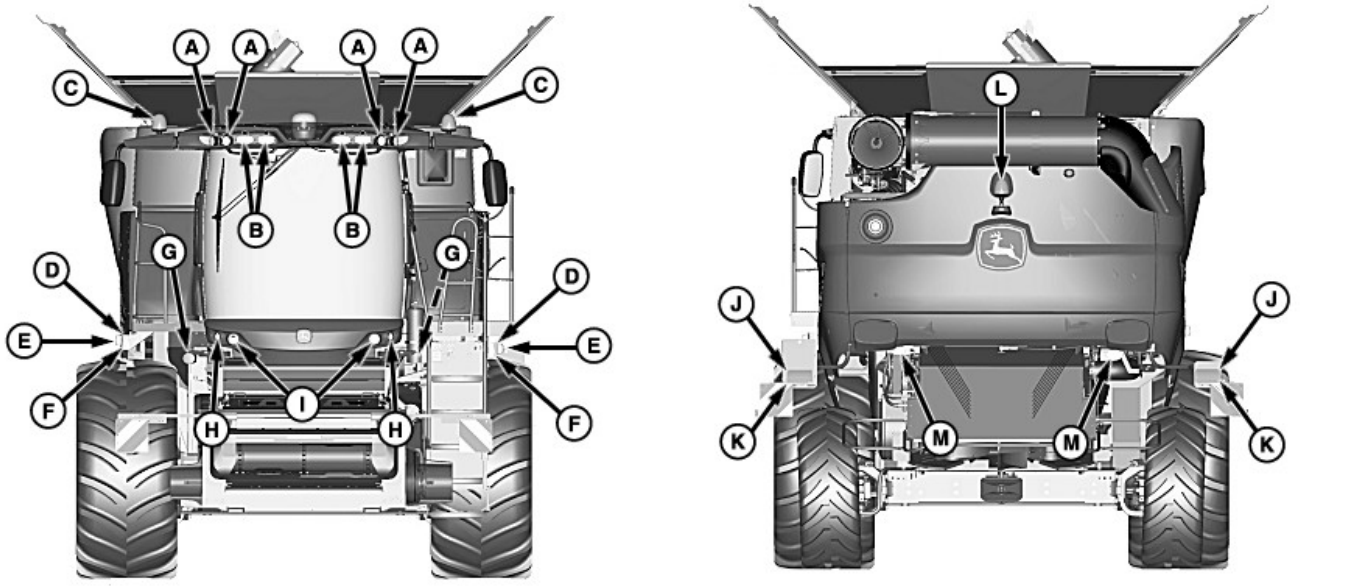
B — Regulacja głośności: Regulacja głośności.

C — wyciszenie: Wyłączenie dźwięku.

TO84419,000008C-53-10JUL14

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
Bluetooth jest znakiem towarowym Bluetooth SIG

Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające)



H107108—UN—28FEB13

A—Reflektory kabiny halogenowe lub z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne)
B—Reflektory kabiny (światła drogowe/mijania)
C—Obrotowe światła sygnalizacyjne
D—Światła awaryjne (pomarańczowe)
E—Światła awaryjne (pomarańczowe)
F—Światła obrysowe (białe)
G—Światła ścierniska
H—Światła na pasie dolnym maski (zależnie od wyposażenia)
I—Dolne światła drogowe (zależnie od wyposażenia)
J—Światła obrysowe/hamowania (czerwone)
K—Tylne światła awaryjne (pomarańczowe)
L—Obrotowe światło sygnalizacyjne
M—Tylne światła wylotu słomy

Obrotowe światła sygnalizacyjne

UWAGA: Podczas transportu światła muszą być włączone. Przechylić drabinkę kabiny do przodu, aby ustawić światło obrysowe/awaryjne w kierunku nadjeżdżających pojazdów.

- Przełącznik steruje światłami sygnalizacyjnymi (C, L).
- Dwa obrotowe światła sygnalizacyjne znajdują się z przodu (po lewej i prawe stronie), a jedno znajduje się z tyłu maszyny. Światła te ostrzegają innych kierowców podczas przejazdu maszyny po drogach.

Światła awaryjne

UWAGA: Podczas transportu światła muszą być włączone. Przechylić drabinkę kabiny do przodu, aby ustawić światło obrysowe/awaryjne w kierunku nadjeżdżających pojazdów.

- Przełącznik steruje obrotowymi światłami sygnalizacyjnymi (C, L), światłami awaryjnymi (D, E) i tylnymi światłami awaryjnymi (K).
- Światła awaryjne znajdują się po obu stronach maszyny, z przodu i z tyłu. Światła te służą do sygnalizowania awarii maszyny.

Światła drogowe

UWAGA: Podczas transportu światła muszą być włączone. Przechylić drabinkę kabiny do przodu, aby ustawić światło obrysowe/awaryjne w kierunku nadjeżdżających pojazdów.

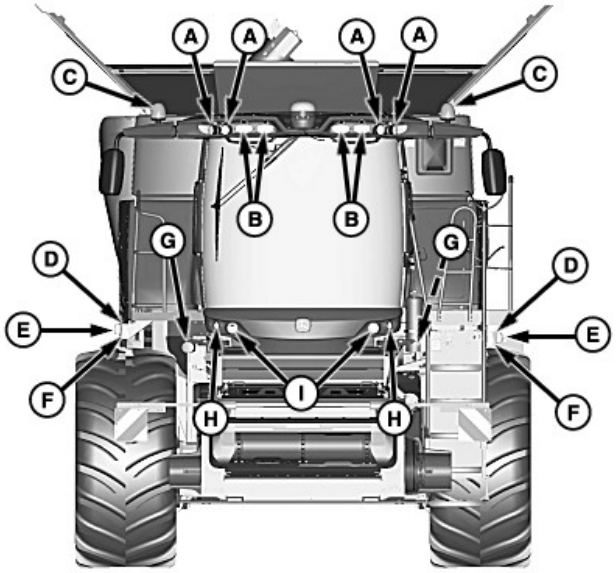
WSKAZÓWKA: Gdy światła drogowe są WŁĄCZONE, a heder nie jest podłączony, dolne światła drogowe zostają WŁĄCZONE, a reflektory na kabinie WYŁĄCZONE. Jeżeli heder jest podłączony, dolne światła drogowe zostają WYŁĄCZONE, a reflektory na kabinie WŁĄCZONE.

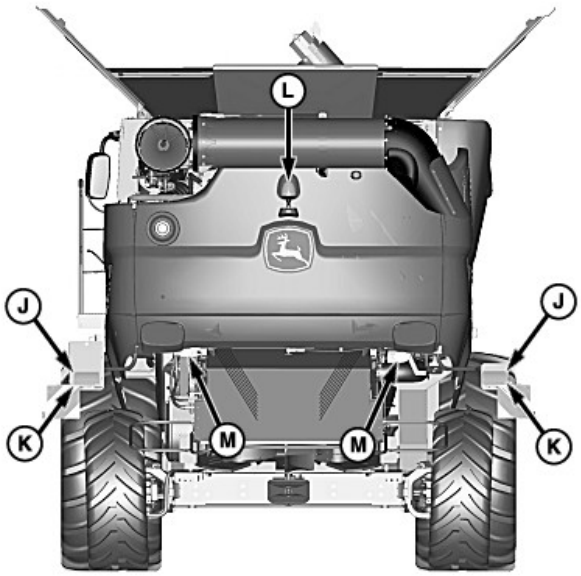
Światła awaryjne zostaną WŁĄCZONE, jeśli kierunkowskazy są WYŁĄCZONE. Jeśli kierunkowskazy są WŁĄCZONE, światła awaryjne działają jako kierunkowskazy.

- Przełącznik steruje obrotowymi światłami sygnalizacyjnymi (C, L), reflektorami kabiny (B), światłami obrysowymi (F), dolnymi światłami drogowymi (I) i światłami obrysowymi/hamowania (J).
- Obrotowe światła sygnalizacyjne ostrzegają innych kierowców podczas przejazdu maszyny po drogach.

OUO6075,00049AC-53-31MAY18

Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające — ciąg dalszy)





H107108—UN—28FEB13

A—Reflektory kabiny halogenowe lub z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne)
B—Reflektory kabiny (światła drogowe/mijania)
C—Obrotowe światła sygnalizacyjne
D—Światła awaryjne (pomarańczowe)
E—Światła awaryjne (pomarańczowe)
F—Światła obrysowe (białe)
G—Światła ścierniska
H—Światła na pasie dolnym maski (zależnie od wyposażenia)
I—Dolne światła drogowe (zależnie od wyposażenia)
J—Światła obrysowe/hamowania (czerwone)
K—Tylne światła awaryjne (pomarańczowe)
L—Obrotowe światło sygnalizacyjne
M—Tylne światła wylotu słomy

Automatyczne obrotowe światła sygnalizacyjne

WSKAZÓWKA: Gdy obrotowe światła sygnalizacyjne zostaną włączone, a ziarno dosięgnie czujnika napełnienia w 3/4, obrotowe światła sygnalizacyjne zaczną migać (WŁĄCZAĆ SIĘ na 3 sekundy i WYŁĄCZAĆ SIĘ na 6 sekund). Gdy ziarno osiągnie poziom czujnika napełnienia zbiornika ziarna, obrotowe światła sygnalizacyjne WŁĄCZĄ SIĘ na stałe i nie będą migać.

- Obrotowe światła sygnalizacyjne (C, L) zapalają się, gdy zbiornik ziarna jest wypełniony w 3/4. Obrotowe światła sygnalizacyjne sygnalizują operatorowi przyczepy do ziarna, że zbiornik ziarna jest pełny i gotowy do rozładowania.

Światła polowe

- Przełącznik steruje światłami obrysowymi (F), światłami obrysowymi/hamowania (J) i reflektorami kabiny (A, B).
- Światła polowe umożliwiają operatorowi oświetlenie obszaru pracy w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia zewnętrznego.

Przednie światła ścierniska

⚠ UWAGA: Aby uniknąć dezorientowania innych kierowców, nie włączać świateł roboczych podczas jazdy na drodze.

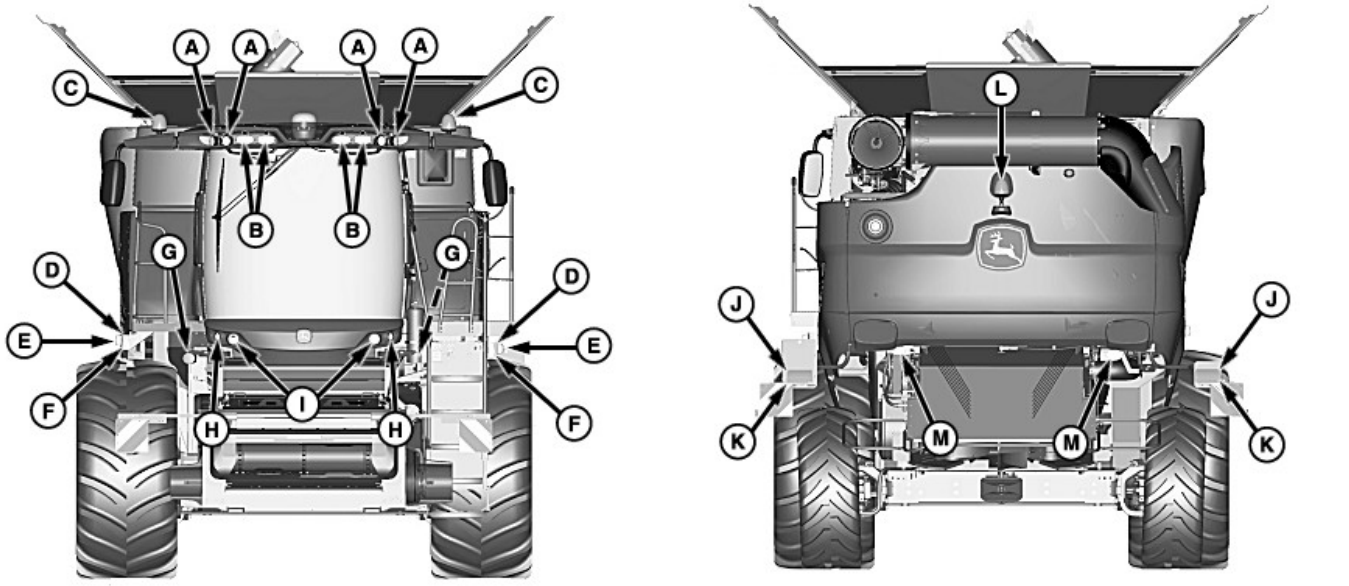
WSKAZÓWKA: Jeżeli operator opuści siedzisko po włączeniu separatora, przednie światła ścierniska będą migać do momentu zatrzymania się separatora.

- Przełącznik steruje światłami ścierniska (G) i światłami na pasie dolnym maski (H).
- Światła ścierniska umożliwiają operatorowi oświetlenie obszaru za hederem przy pracy w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia.[1]
- Światła na pasie dolnym maski zapewniają operatorowi dodatkowe oświetlenie z przodu maszyny podczas zbioru.

OUO6075,00049AD-53-31MAY18

[1] Gdy światła drogowe są WŁĄCZONE, a maszyna jest w trybie drogowym, nie będzie można WŁĄCZYĆ świateł ścierniska, świateł na pasie dolnym maski i tylnych świateł wylotu słomy.

Umiejscowienie świateł (przednie i tylne światła doświetlające — ciąg dalszy)



H107108—UN—28FEB13

A—Reflektory kabiny halogenowe lub z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne)
B—Reflektory kabiny (światła drogowe/mijania)
C—Obrotowe światła sygnalizacyjne
D—Światła awaryjne (pomarańczowe)
E—Światła awaryjne (pomarańczowe)
F—Światła obrysowe (białe)
G—Światła ścierniska
H—Światła na pasie dolnym maski (zależnie od wyposażenia)
I—Dolne światła drogowe (zależnie od wyposażenia)
J—Światła obrysowe/hamowania (czerwone)
K—Tylne światła awaryjne (pomarańczowe)
L—Obrotowe światło sygnalizacyjne
M—Tylne światła wylotu słomy

Tylne światła wylotu słomy

UWAGA: Aby uniknąć dezorientowania innych kierowców, nie włączać świateł roboczych podczas jazdy na drodze.

WSKAZÓWKA: Jeżeli operator opuści siedzisko po włączeniu separatora, tylne światła wylotu słomy będą migać do momentu zatrzymania się separatora.

- Przełącznik steruje tylnymi światłami wylotu słomy (M).
- Tylne światła wylotu kabiny umożliwiają operatorowi oświetlenie obszaru z tyłu podczas pracy w nocy i w warunkach słabego oświetlenia.[23]

Światła obrysowe/hamowania

- Światła obrysowe/hamowania (J) WŁĄCZAJĄ się, gdy maszyna odbierze sygnał o zwalnianiu. Światła pozostają włączone przez co najmniej 2 sekundy.[4]
- Jeśli prędkość jest niższa niż 1,6 km/h (1 mph), światła hamowania pozostają włączone przez 2 minuty lub do czasu odebrania sygnału o przyspieszeniu do przodu i zwiększeniu prędkości ponad 1,6 km/h (1 mph).
- Światła obrysowe pełnią również funkcję kierunkowskazów i zapalają się, gdy sygnalizowany jest skręt. Światło znajdujące się po stronie, w którą jest wykonywany skręt, miga.

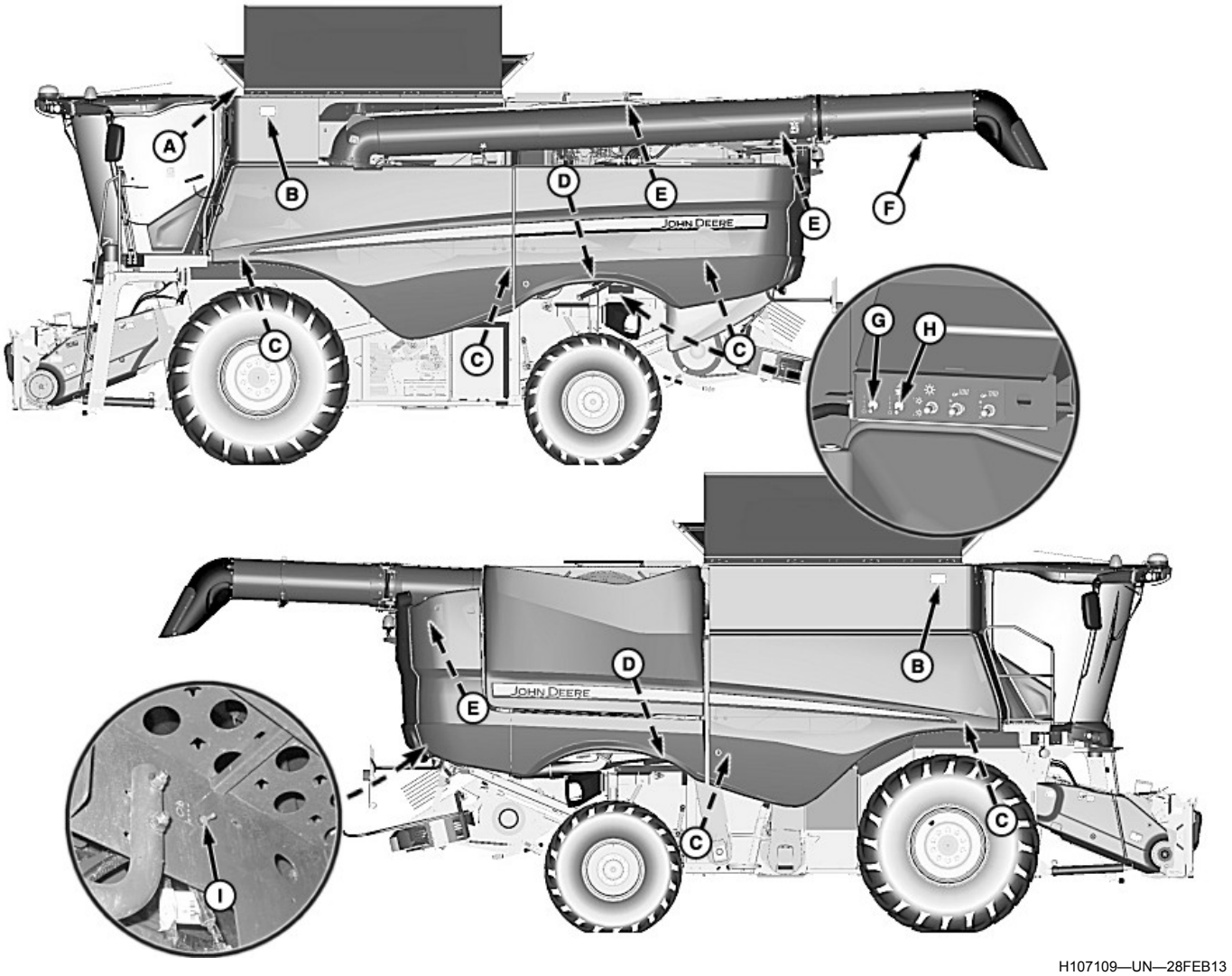
Światła wyjścia

- Dwa najbardziej zewnętrzne reflektory kabiny (B) pozostają włączone przez maksymalnie 180 sekund po WYŁĄCZENIU stacyjki i przełącznika świateł (jeśli światła drogowe lub polowe były używane w ciągu ostatnich 5 minut).

OUO6075,00049AE-53-01JUN18

[2] Gdy światła drogowe są WŁĄCZONE, a maszyna jest w trybie drogowym, nie będzie można WŁĄCZYĆ świateł ścierniska, świateł na pasie dolnym maski i tylnych świateł wylotu słomy.
[3] Tylko Francja: Jeśli maszyna jest w trybie drogowym, tylne światła wylotu słomy nie WŁĄCZĄ się.
[4] Tylko Francja: Po naciśnięciu pedału hamulca WŁĄCZĄ się światła hamowania.

Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające)



H107109—UN—28FEB13

A—Światło zbiornika ziarna
B—Światła boczne
C—Światła serwisowe osłony odchylanej
D—Światła serwisowe kosza sitowego
E—Światła serwisowe komory silnika
F—Światło ślimaka wyładowczego
G—Przełącznik światła serwisowego kosza sitowego
H—Przełącznik świateł serwisowych osłony odchylanej
I—Przełącznik świateł serwisowych komory silnika

Światła polowe

- Przełącznik steruje światłem zbiornika ziarna (A), światłami bocznymi (B) (za pomocą dźwigni kierunkowskazów) oraz światłem ślimaka wyładowczego (F) i światłami obrysowymi/awaryjnymi.
- Światła boczne umożliwiają operatorowi oświetlenie obszaru po obu stronach maszyny przy pracy w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia zewnętrznego.

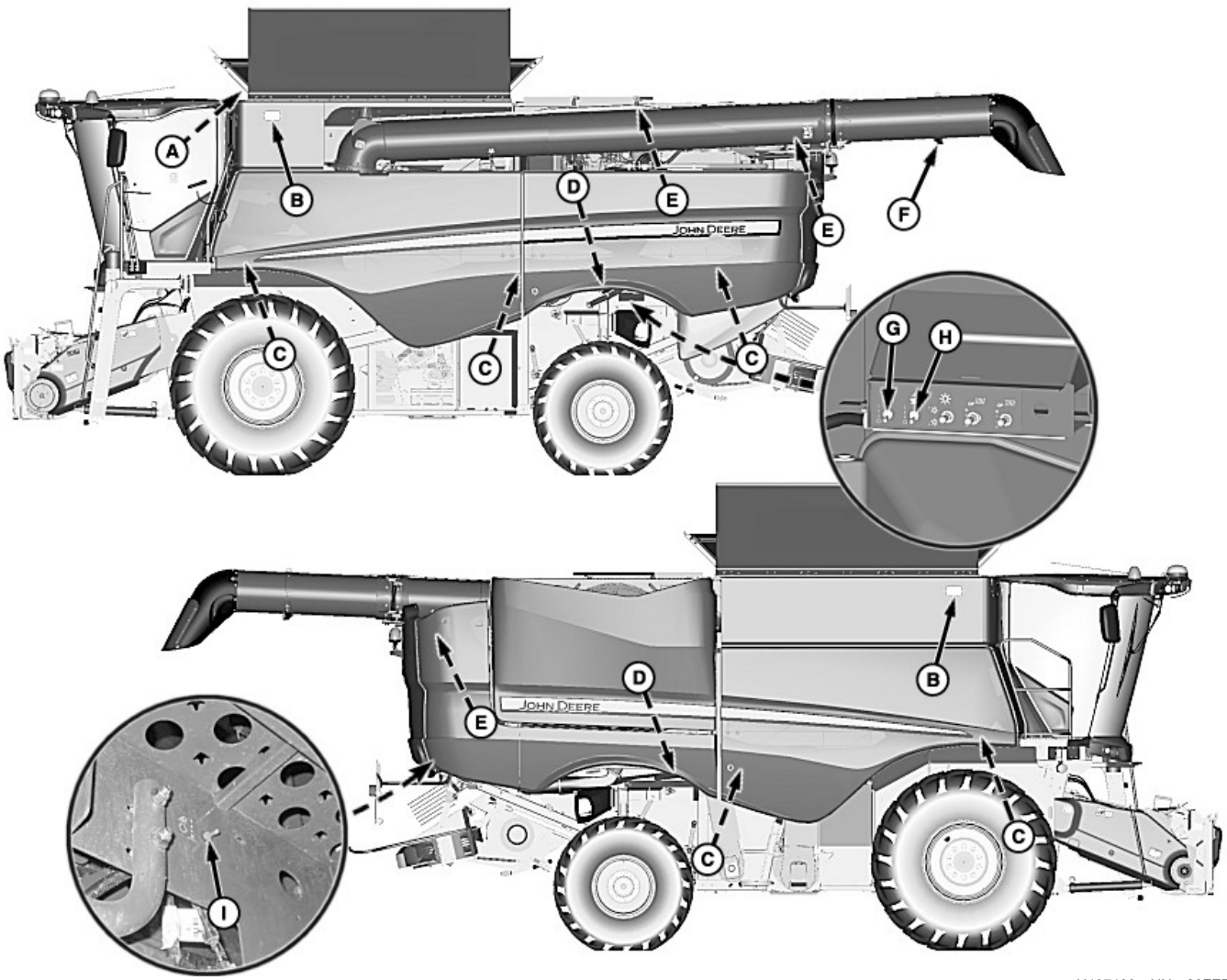
WSKAZÓWKA: Kiedy przełącznik świateł polowych jest WŁĄCZONY, należy użyć dźwigni kierunkowskazów, aby uruchomić prawe lub lewe światło boczne.

- Światło zbiornika ziarna umożliwia operatorowi oświetlenie zbiornika ziarna przy pracy w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia.
- Światło zbiornika ziarna WYŁĄCZA SIĘ, gdy ziarno dosięgnie czujnika napełnienia w 3/4.
- Światło ślimaka wyładowczego WŁĄCZA się gdy ślimak jest wysunięty o więcej niż 50% przy WŁĄCZONYM przełączniku oświetlenia polowego.
- Światło ślimaka wyładowczego umożliwia

operatorowi oświetlenie przy rozładowywaniu zbiornika ziarna w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia zewnętrznego.

OUO6075,00049AF-53-31MAY18

Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające — ciąg dalszy)



H107109—UN—28FEB13

A—Światło zbiornika ziarna
B—Światła boczne
C—Światła serwisowe osłony odchylanej
D—Światła serwisowe kosza sitowego
E—Światła serwisowe komory silnika
F—Światło ślimaka wyładowczego
G—Przełącznik światła serwisowego kosza sitowego
H—Przełącznik świateł serwisowych osłony odchylanej
I—Przełącznik świateł serwisowych komory silnika

Światła obsługowe kosza sitowego

WSKAZÓWKA: Jeżeli operator opuści siedzisko po włączeniu separatora, światła obsługowe kosza sitowego będą migać do momentu zatrzymania się separatora.

- Światła serwisowe kosza sitowego (D) umożliwiają operatorowi oświetlenie przy regulacji kosza sitowego w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia zewnętrznego.
- Przełącznik WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA świateł serwisowych kosza sitowego (G) znajduje się powyżej lewej osłony separatora.
- Palą się podczas wykonywania czynności konserwacyjnych i obsługi (nie podczas zbiorów).

Światła obsługowe osłony odchylanej (opcja)

UWAGA: Unikać dezorientowania innych kierowców. Nie używać świateł obsługowych osłony odchylanej podczas transportu.

WSKAZÓWKA: Jeżeli operator opuści siedzisko po włączeniu separatora, światła serwisowe osłony odchylanej będą migać do momentu zatrzymania się separatora.

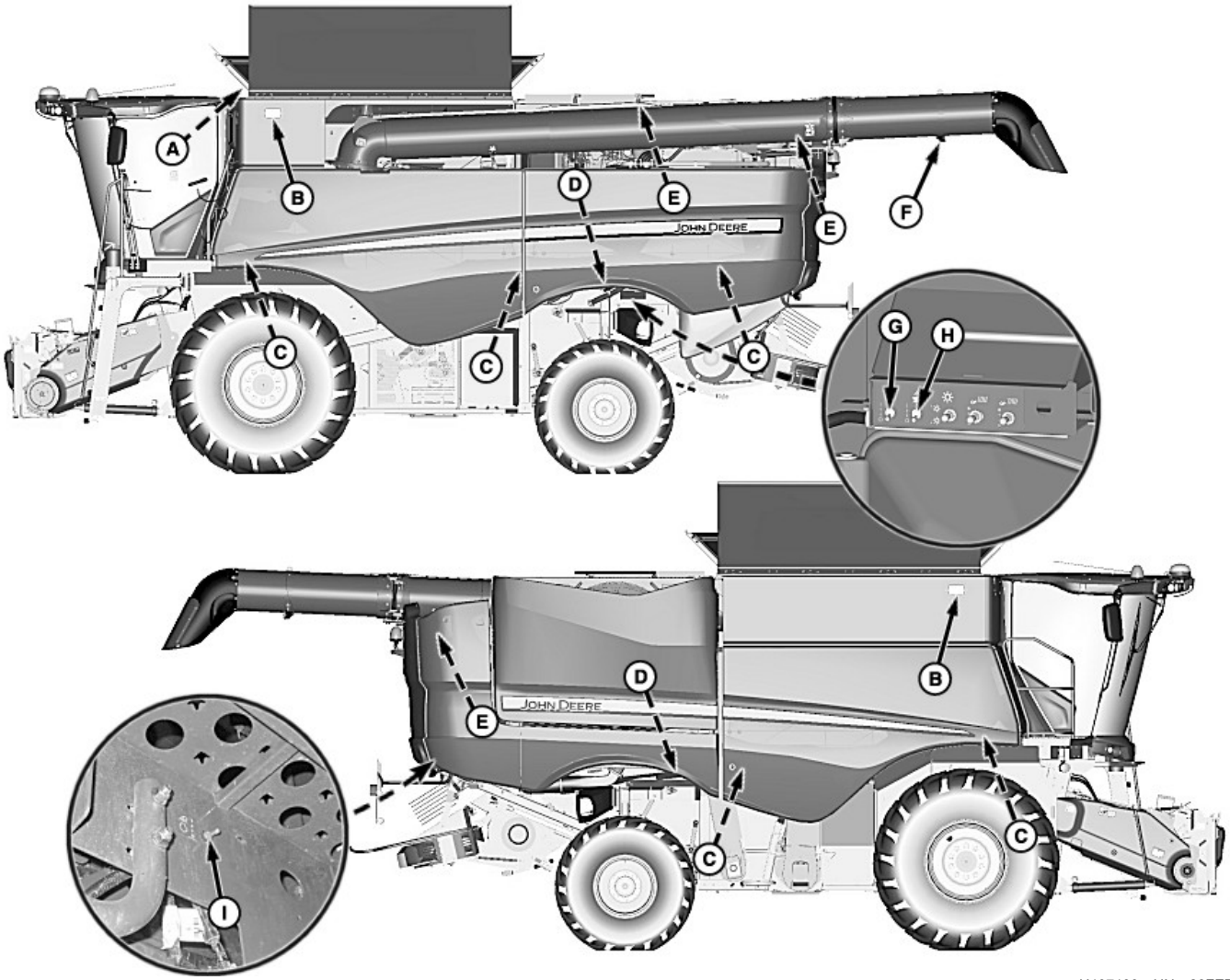
- Światła serwisowe osłony odchylanej (C) znajdują się po obu stronach maszyny, pod drzwiczkami osłony

odchylanej, i umożliwiają lepszą widoczność obszaru separatora.

- Przełącznik WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA świateł serwisowych osłony odchylanej (H) znajduje się powyżej lewej osłony separatora.

OUO6075,00049B0-53-31MAY18

Umiejscowienie świateł (lewe i prawe światła doświetlające — ciąg dalszy)



H107109—UN—28FEB13

A—Światło zbiornika ziarna
B—Światła boczne
C—Światła serwisowe osłony odchylanej
D—Światła serwisowe kosza sitowego
E—Światła serwisowe komory silnika
F—Światło ślimaka wyładowczego
G—Przełącznik światła serwisowego kosza sitowego
H—Przełącznik świateł serwisowych osłony odchylanej
I—Przełącznik świateł serwisowych komory silnika

Światła obsługowe komory silnika (opcja)

UWAGA: Unikać dezorientowania innych kierowców. Nie używać świateł obsługowych komory silnika podczas transportu.

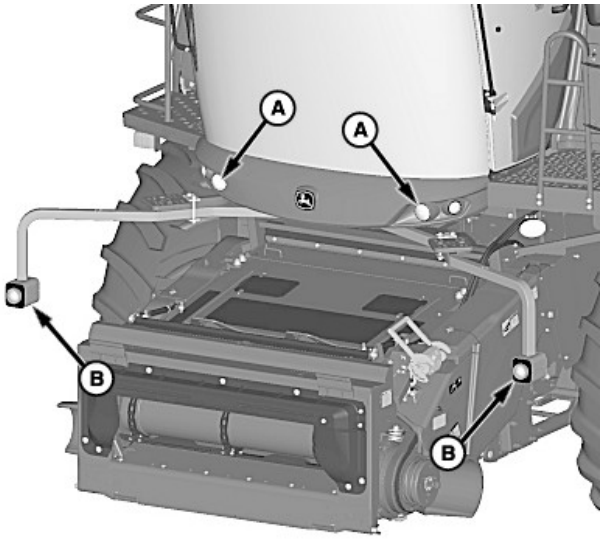
- Światła serwisowe komory silnika (E) umożliwiają oświetlenie obszaru pomostu silnika w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia zewnętrznego.
- Przełącznik WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA świateł serwisowych komory silnika (I) znajduje się po prawej stronie w tylnej części maszyny.
- Przełącznik steruje oświetleniem drzwiczek komory silnika, tylnym światłem pomostu silnika oraz przednim światłem komory silnika.
- Palą się podczas wykonywania czynności konserwacyjnych i obsługi (nie podczas zbiorów).

Światła wyjścia

- Światła boczne (B) pozostają włączone przez maksymalnie 180 sekund po WYŁĄCZENIU stacyjki i przełącznika świateł (jeśli światła drogowe lub polowe były używane w ciągu ostatnich 5 minut). Operator wybiera oświetlenie strony lewej lub prawej maszyny za pomocą dźwigni kierunkowskazów.

OUO6075,00049B1-53-31MAY18

Światła drogowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza)



H105724—UN—16NOV12

A—Dolne światła drogowe
B—Światła drogowe (opcja)

UWAGA: Podczas transportu światła drogowe muszą być WŁĄCZONE. Przechylić drabinkę kabiny do przodu, aby ustawić światło obrysowe/awaryjne w kierunku nadjeżdżających pojazdów.

WSKAZÓWKA: Gdy światła drogowe są WŁĄCZONE, a heder nie jest podłączony, dolne światła drogowe zostają WŁĄCZONE, a reflektory na kabinie WYŁĄCZONE. Jeżeli heder jest podłączony, dolne światła drogowe zostają WYŁĄCZONE, a reflektory na kabinie WŁĄCZONE.

Dolne światła drogowe (A) są przeznaczone tylko dla maksymalnej prędkości jazdy 20 km/h (12.4 mph).

Przy prędkości jazdy maks. 30 km/h (18.6 mph) dolne światła drogowe (A) MUSZĄ być zakryte, a dwa opcjonalne światła drogowe (B) MUSZĄ być zainstalowane.

Przełącznik świateł drogowych steruje dolnymi światłami drogowymi (A) i opcjonalnymi światłami drogowymi (B). Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Światła — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004677-53-21MAR17

Opóźnienie świateł/limit czasu

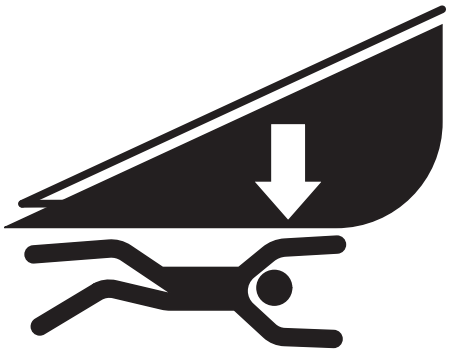
Gdy wszystkie światła zostaną najpierw ustawione w położeniu WŁĄCZENIA przy WYŁĄCZONEJ stacyjce, następuje niewielkie opóźnienie. Maszyna ustala, czy występuje napięcie akumulatora, umożliwiające działanie świateł przy niepracującej maszynie. Maszyna została wyposażona w tę funkcję, aby ograniczyć nadmierny pobór napięcia akumulatora, co mogłoby uniemożliwić uruchomienie maszyny.

WSKAZÓWKA: Jeśli światła kosza sitowego, światła obsługowe lub światła obsługowe przedziału silnika są WŁĄCZONE przez ponad 10 minut, światła zaczną migać, następnie zostaną chwilowo WYŁĄCZONE i znowu WŁĄCZĄ SIĘ na 20 sekund. Ten cykl trwa 3 minuty, a następnie światła zostaną WYŁĄCZONE do ponownego wyłączenia i włączenia przełącznika. Jeśli światła nie zapalają się po ponownym włączeniu przełącznika, maszyna ustaliła, że napięcie akumulatora jest zbyt niskie, aby umożliwić działanie świateł. Światła włączą się ponownie, gdy silnik pracuje, a akumulatory są ładowane.

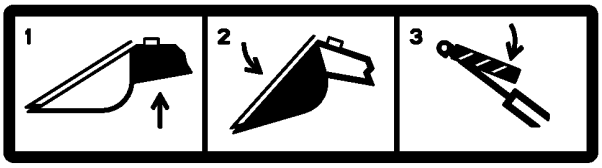
OUO6075,0004937-53-12APR18

Przenośnik pochyły

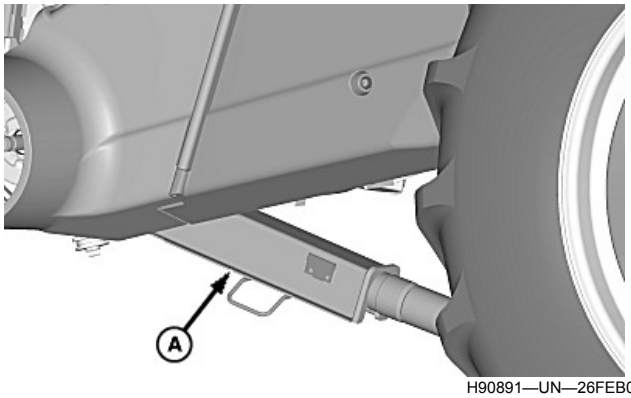
Ogranicznik bezpieczeństwa siłownika hydraulicznego



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Ogranicznik bezpieczeństwa

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przerwanie hydraulicznych połączeń układu opuszczania przenośnika pochyłego spowoduje natychmiastowe opadnięcie przenośnika pochyłego i hedera.

Ręczne przechylenie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu

Podnieść przenośnik pochyły na pełną wysokość i opuścić ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego.

WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Hydrauliczne przechylanie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu

Podnieść przenośnik pochyły na pełną wysokość i przechylić hydrauliczną ramę przenośnika całkowicie do przodu, a następnie opuścić ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego.

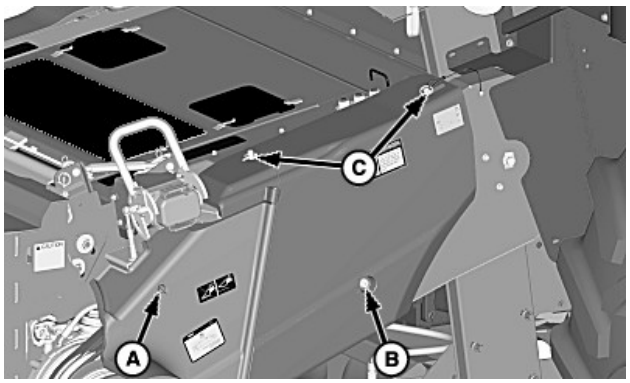
WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Gdy przenośnik pochyły jest podniesiony i heder włączony, funkcja przechylania przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu automatycznie przechyla przenośnik do przodu, umożliwiając obniżenie ogranicznika bezpieczeństwa przenośnika do drążka siłownika hydraulicznego. Podczas obniżania, przechylenie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu automatycznie powraca do ostatniego zapamiętanego położenia.

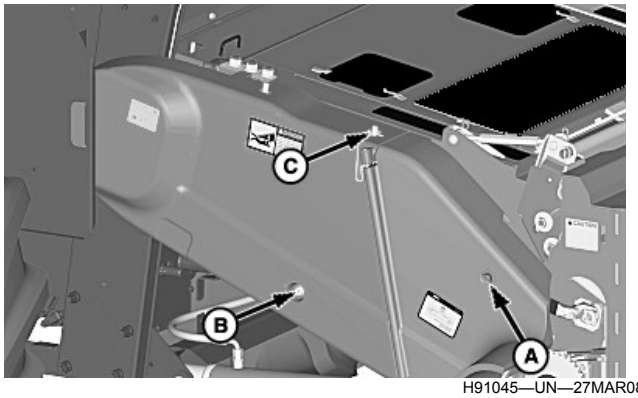
Gdy heder jest odłączony, przechylany do przodu/do tyłu przenośnik pochyły automatycznie przesuwa się do przodu podczas podnoszenia. Przechylany do przodu/do tyłu przenośnik pochyły nie powróci do ostatniego zapamiętanego położenia podczas obniżania.

OUO6075,00046F1-53-29MAR17

Osłony boczne przenośnika pochyłego



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Blokada

B—Blokada
C—Zawleczka sprężysta

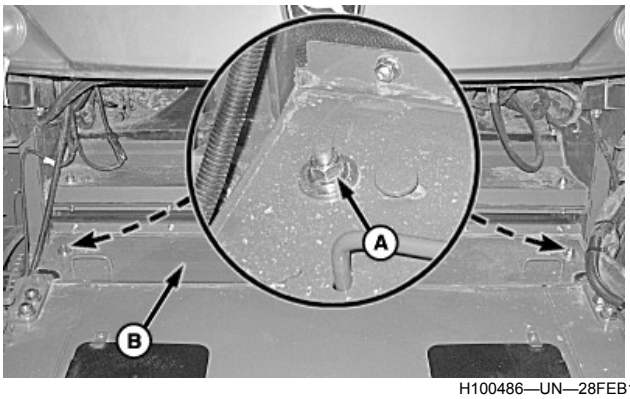
UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

Na osłony przenośnika pochyłego składa się osłona przednia i tylna. Obrócić blokadę (A) i odchylić przednią osłonę do położenia otwartego w celu obsługi.

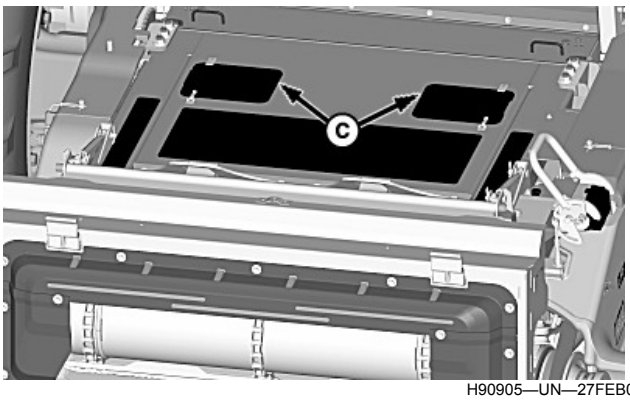
Obrócić blokadę (B) i wymontować zawleczki (C) w celu zdjęcia tylnej osłony.

OUO6075,0000677-53-02FEB10

Pokrywy przenośnika pochyłego



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Nakrętki
B—Pokrywa
C—Pokrywy

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

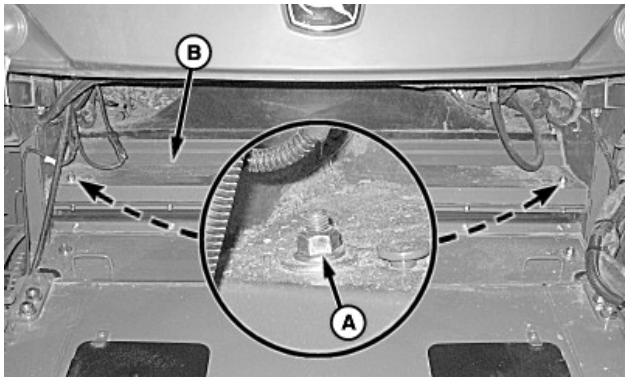
Poluzować nakrętki (A) po obydwu stronach pokrywy i popchnąć nakrętki w kierunku do środka przenośnika pochyłego.

Pociągnąć pokrywę (B) do przodu, aby ją wyjąć.

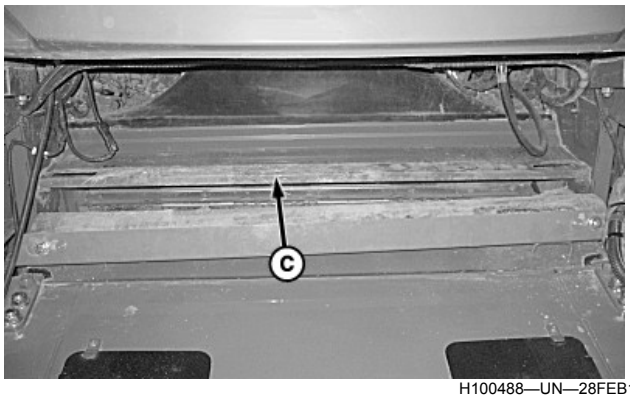
Podnieść pokrywy (C), aby uzyskać dostęp do wnętrza przenośnika pochyłego.

OUO6075,0000B6F-53-21MAR11

Górna pokrywa dostępowa przyspieszacza zasilania



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Nakrętki zabezpieczające
B—Pokrywa
C—Pokrywa

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

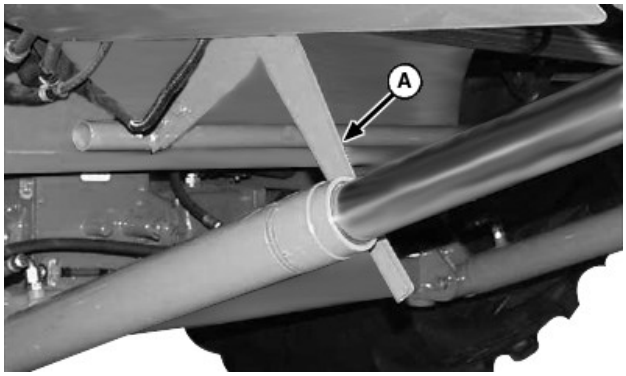
Poluzować nakrętki zabezpieczające (A) po obydwu stronach pokrywy i popchnąć nakrętki zabezpieczające w kierunku do środka maszyny.

Pociągnąć pokrywę (B) do przodu, aby ją wyjąć.

Przesunąć pokrywę (C) do przodu, aby ją wyjąć.

OUO6075,0000B70-53-21MAR11

Dolne drzwiczki przenośnika pochyłego i wspornik uszczelnienia płyty zasilającej (typ A)



H52761—UN—17MAY99

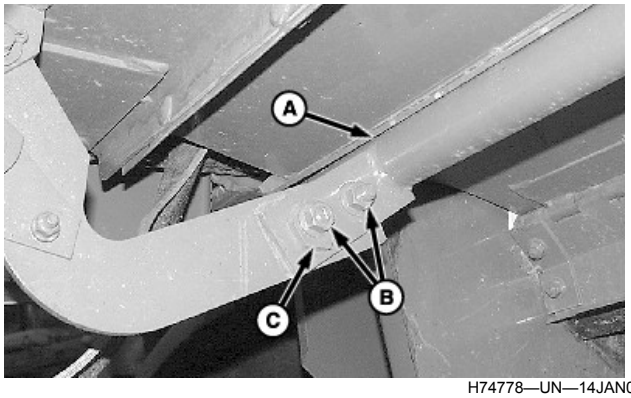
A—Dźwignia

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyjąć zawleczkę i przesunąć dźwignię (A) w dół i do tyłu.

WAŻNE: Dźwignia może się zgiąć, gdy przenośnik pochyły zostanie opuszczony.

Popchnąć dźwignię do przodu i do góry, aby zamknąć drzwiczki. Zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki.



H74778—UN—14JAN03

A—Wspornik belki poprzecznej
B—Śruby
C—Mimośród

Jeśli wspornik belki poprzecznej (A) nie przylega ściśle do płyty zasilającej, ziarno może się wysypywać.

Odkręcić śruby (B) po obu stronach.

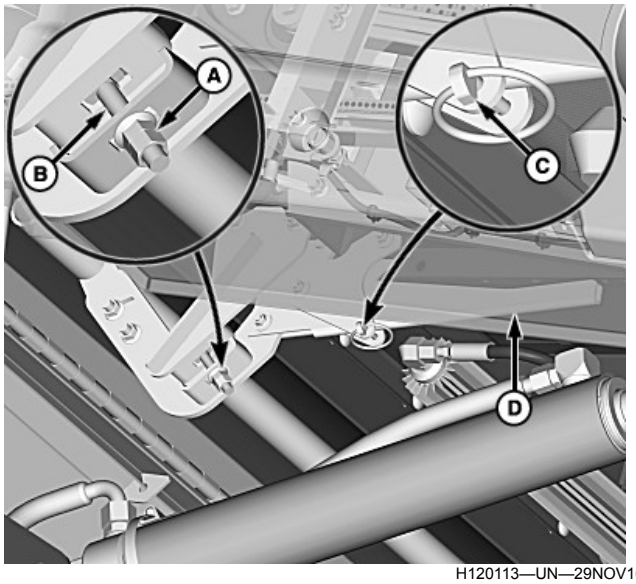
Przekręcić mimośród (C).

Dokręcić śrubę zabezpieczającą mimośród.

Dokręcić pozostałe śruby.

OUO6075,0004554-53-01DEC16

Dolne drzwiczki przenośnika pochyłego i wspornik uszczelnienia płyty zasilającej (typ B)



H120113—UN—29NOV16

A—Nakrętki
B—Śruba z okrągłym łbem
C—Zawleczka
D—Dźwignia

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A) i wykręcić śrubę z łbem okrągłym (B) po obu stronach maszyny.

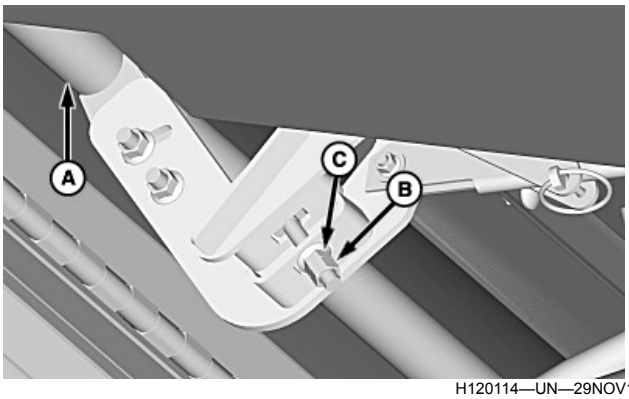
Wyjąć zawleczkę (C) i przesunąć dźwignię (D) w dół i do tyłu.

WAŻNE: Dźwignia może się zgiąć, gdy przenośnik pochyły zostanie opuszczony.

Popchnąć dźwignię do przodu i do góry, aby zamknąć drzwiczki. Zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki.

Wkręcić śrubę z łbem okrągłym (B) oraz dokręcić nakrętki (A) po obu stronach maszyny.

Regulacja płyty zasilającej



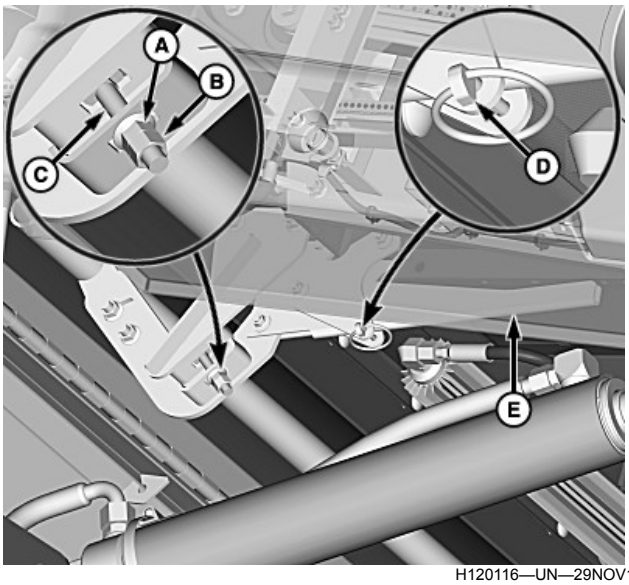
H120114—UN—29NOV16

A—Wspornik belki poprzecznej
B—Nakrętka
C—Nakrętka

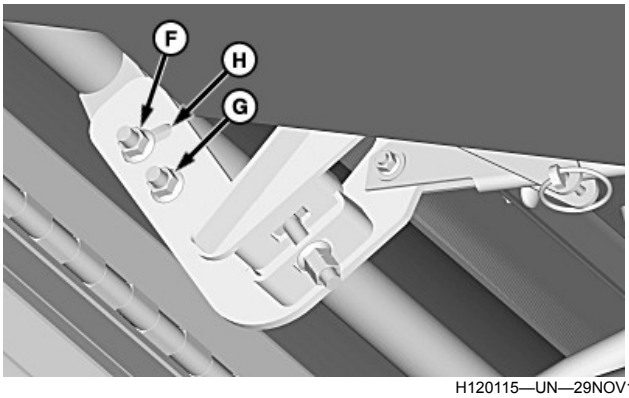
Jeśli wspornik belki poprzecznej (A) nie przylega ściśle do płyty zasilającej, ziarno może się wysypywać.

Po stronie z odstępem, odkręcić nakrętkę (B) i dokręcić nakrętkę (C), w razie potrzeby.

Dokręcić wcześniej odkręconą nakrętkę (B) do nakrętki (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Śruba z okrągłym łbem
D—Zawleczka
E—Dźwignia
F—Nakrętka
G—Nakrętka
H—Szczelina

Jeśli potrzebna jest dalsza regulacja, odkręcić nakrętki (A i B) ze śruby z łbem okrągłym (C) po obu stronach maszyny.

Wyjąć zawleczkę (D) i przesunąć dźwignię (E) w dół i do tyłu.

Odkręcić nakrętki (F i G) i wyregulować wspornik belki porzecznej (w razie potrzeby) w szczelinie (H).

Dokręcić wcześniej odkręcone nakrętki (F i G).

WSKAZÓWKA: Dźwignia powinna zamykać się łatwo, bez dużego wysiłku.

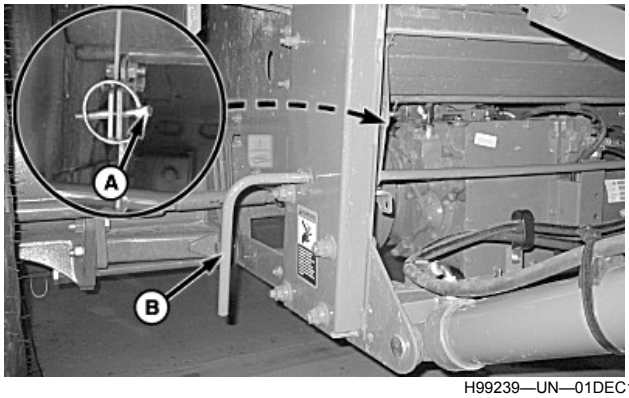
Popchnąć dźwignię (E) do przodu i do góry, aby zamknąć drzwiczki. Zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki (D).

Wkręcić wyjętą wcześniej śrubę z łbem okrągłym (C) oraz dokręcić nakrętkę (A) po obu stronach maszyny.

Dokręcić zdjętą wcześniej nakrętkę (B) do nakrętki (A) po obu stronach maszyny.

OUO6075,0004553-53-02DEC16

Chwytacz kamieni



H99239—UN—01DEC10

A—Zawleczka sprężysta
B—Dźwignia

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

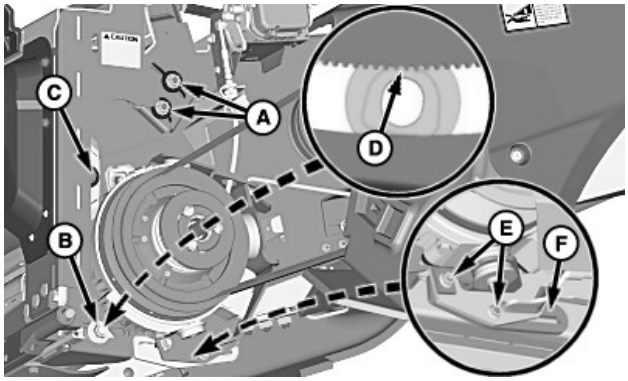
Chwytacz kamieni chroni siłownik i klepisko przed uszkodzeniami wskutek uderzenia odłamków skał lub kamieni.

Wyjąć zawleczkę (A) i przesunąć dźwignię (B) do góry, aby otworzyć chwytacz kamieni.

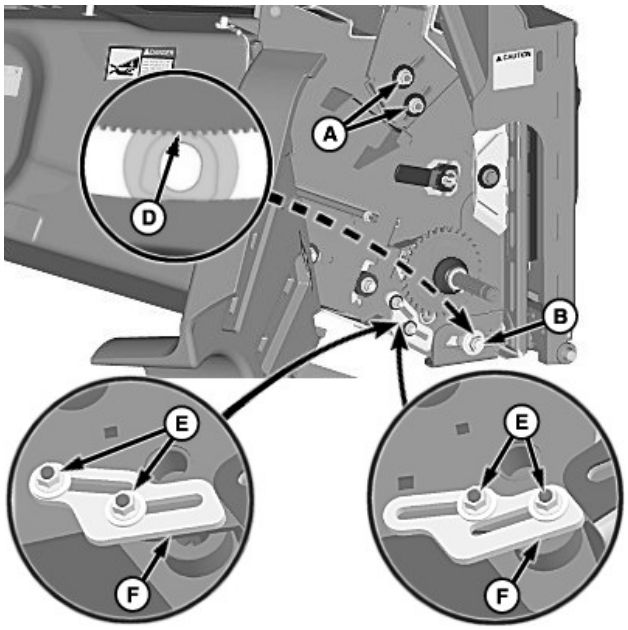
Przesunąć dźwignię do dołu, aby zamknąć chwytacz kamieni. Zabezpieczyć za pomocą zawleczki.

OUO6075,000065C-53-01DEC10

Regulacja i ustawienie ramy przechylnej do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego (przechylanie ręczne)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Otwory tylne (lewa strona) / otwory przednie (prawa strona)

A—Nakrętki ramy przechylnej, M16
B—Nakrętka ramy przechylnej, M20
C—Śruba
D—Wypusty podkładki
E—Nakrętki
F—Płyta zatrzymująca

UWAGA: Opuścić heder na podłoże, aby rozprężyć śruby rzymskie ramy wychylanej do przodu/do tyłu. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Rama przechylna do przodu/do tyłu służy do ustawienia poprawnej zależności pomiędzy płozami zespołu żniwnego i podłożem. Została zaprojektowana, aby kompensować różne rozmiary opon, ustawienia osi tylnej i inne zmienne.

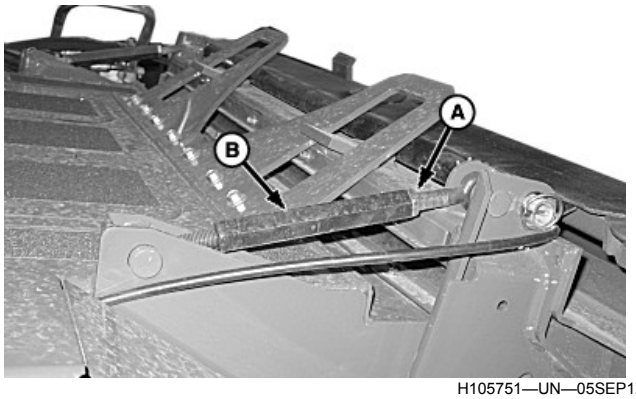
Poluzować nakrętki (A) i (B) ramy przechylnej po obu stronach.

WAŻNE: Nie luzować śruby (C).

Odłączyć wypusty podkładki (D) od płyty podporowej po obu stronach.

WSKAZÓWKA: Przemieścić prawą płytę zatrzymującą w tylne otwory montażowe, w razie potrzeby.

Poluzować nakrętki (E) i przesunąć płytę zatrzymującą (F) do tyłu po obu stronach.



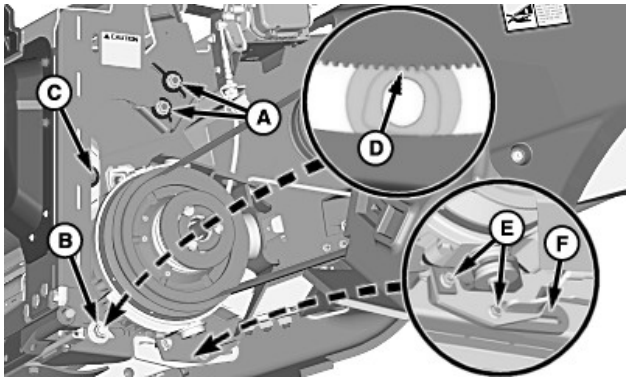
H105751—UN—05SEP12

A—Nakrętka
B—Śruba rzymska

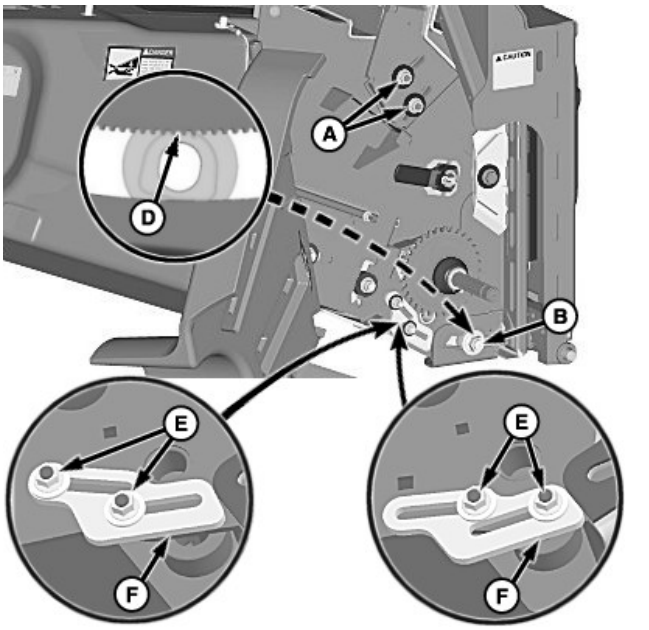
WAŻNE: Regulacja ramy przechylnej do przodu/do tyłu może wymagać przesunięcia zacisku przewodu na wielozłączu.

Poluzować nakrętkę (A) oraz wyregulować śrubę rzymską (B) po obu stronach, aby ustawić prawidłowy kąt hedera.

Dokręcić nakrętki śrub rzymskich po obu stronach.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Otwory tylne (lewa strona) / otwory przednie (prawa strona)

A—Nakrętki ramy przechylnej, M16
B—Nakrętka ramy przechylnej, M20
C—Śruba
D—Wypusty podkładki
E—Nakrętki
F—Płyta zatrzymująca

Nasunąć wypusty podkładki (D) na płytę podporową i dokręcić nakrętki ramy przechylnej (A i B) po obu stronach zalecanym momentem.

Specyfikacja

Nakrętki ramy przechylnej M16
(A)—Moment dokręcania. . . . . 300 N·m (221 lb-ft.)

Nakrętka ramy przechylnej M20
(B)—Moment dokręcania. . . . . 620 N·m (460 lb-ft.)

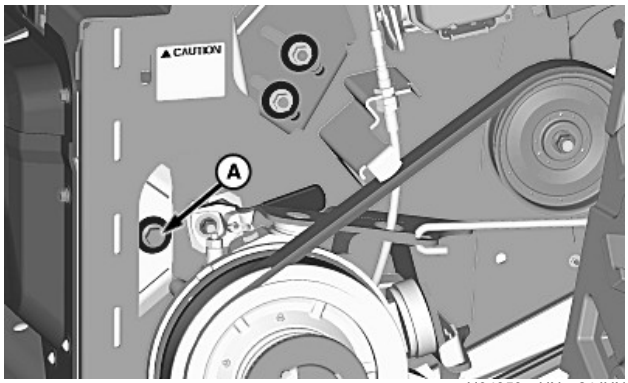
WAŻNE: Po dokręceniu nakrętek nie powinno być żadnej szczeliny pomiędzy płytami zatrzymującymi i ramą przechylną do przodu/do tyłu.

WSKAZÓWKA: Umocować prawą płytę zatrzymującą w przednich lub tylnych otworach, odpowiednio do potrzeb.

Przesunąć płytę zatrzymującą (F) całkowicie do przodu po obu stronach oraz dokręcić nakrętki (E) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętki płyty zatrzymującej—Moment dokręcania. . . . . 130 N·m (96 lb-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Śruba przegubu

Rama przechylania została ustawiona w przybliżeniu w fabryce, ale jeśli zmieniono opony lub położenie osi, albo warunki glebowe uległy zmianie (miękka gleba), może być konieczna ponowna regulacja.

Przybliżone ustawienie można otrzymać bez przyłączonego hedera, za pomocą następującej metody:

- Przy maszynie ustawionej na równym poziomym podłożu, opuścić lub podnieść przenośnik pochyły tak, aby odległość pomiędzy śrubą osi obrotu (A) i podłożem była zgodna ze specyfikacją.

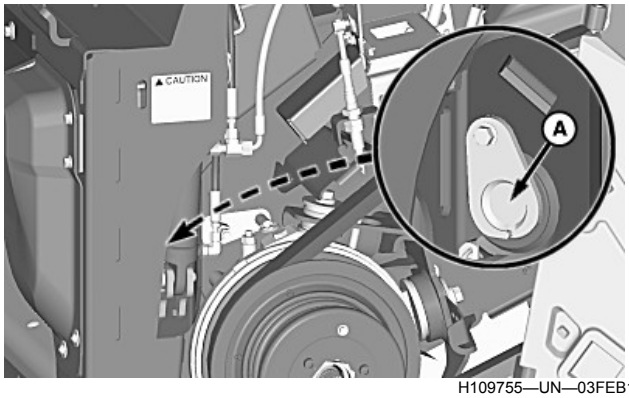
Specyfikacja

Śruba osi obrotu do podłoża—Odległość. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Używając poziomnicy jako odniesienia, ustawić ramę przechyłu do przodu/do tyłu, tak aby przednia powierzchnia była w pionie.

OUO6075,0001757-53-12MAR14

Ustawianie punktu zerowego ramy pochylnej do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego (przechylanie hydrauliczne) (zależnie od wyposażenia)



H109755—UN—03FEB14

A—Sworzeń przegubu

UWAGA: Powiadomić osoby przebywające wokół maszyny, aby odsunęły się na czas kalibracji.

Rama pochylna do przodu/do tyłu służy do ustawienia poprawnej zależności pomiędzy płytami ślizgowymi zespołu żniwnego i podłożem. Została zaprojektowana, aby kompensować różne rozmiary opon, ustawienia osi tylnej i inne zmienne.

Rama pochylna została ustawiona w przybliżeniu w fabryce, ale jeśli zmieniono opony lub położenie osi albo warunki glebowe uległy zmianie (miękka gleba), może być konieczna ponowna regulacja punktu zerowego.

WSKAZÓWKA: W przypadku normalnych warunków polowych kalibrację można przeprowadzić na równym podłożu betonowym.

W przypadku miękkiej gleby na polu (powstają koleiny), kalibrację TRZEBA przeprowadzić w równym miejscu na polu.

Przybliżone ustawienie można otrzymać bez przyłączonego hedera. Aby skalibrować zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego, patrz "Aplikacja Składanie — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc". W trakcie kalibracji należy ustawić punkt zerowy na podstawie następujących pomiarów:

- **W pełni przechylić do przodu ramę przechylną do przodu/do tyłu.** Opuścić lub podnieść przenośnik pochyły tak, aby odległość pomiędzy sworzniem przegubu (A) a podłożem wynosiła **1016 mm (40 in)**.
- Używając poziomnicy jako odniesienia, ustawić ramę przechyłu do przodu/do tyłu, tak aby przednia powierzchnia była w pionie.

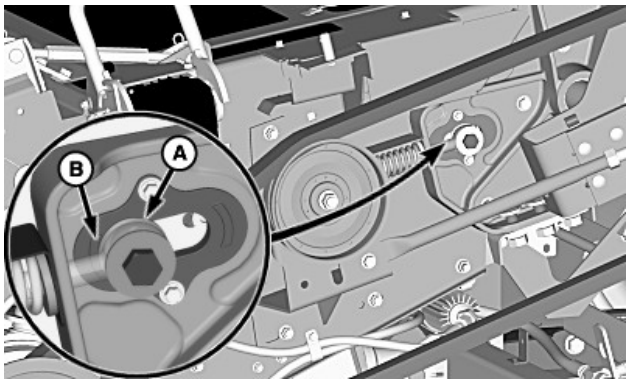
WSKAZÓWKA: Regulacja ramy do przodu/do tyłu zmienia odległość między sworzniem przegubu a podłożem z 1016 mm (40 in.) na wartość podaną w specyfikacji.

Specyfikacja

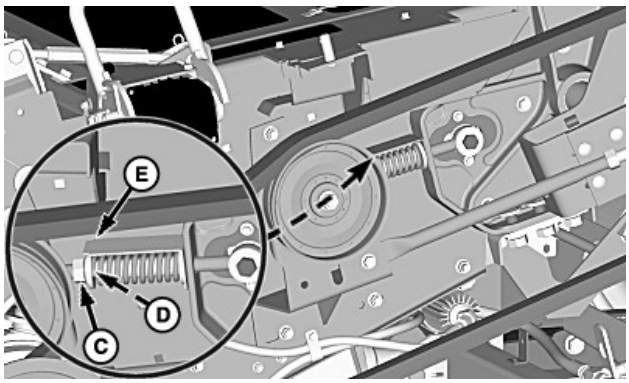
Sworzeń obrotu do podłoża—Odległość	903 mm (35-1/2 in.)

OUO6075,00045FF-53-22FEB17

Łańcuch przenośnika pochyłego—regulacja



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Podkładka
B—Wypukłość
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Miernik

Zdjąć osłony przenośnika pochyłego po obu stronach.

Jedno ogniwo łączące na każdym paśmie łańcucha musi zostać wyjęte gdy podkładka (A) wyrówna się z wewnętrzną krawędzią przedniej wypukłości (B) jak pokazano.

Dokręcić nakrętkę (C) po obu stronach przenośnika pochyłego, aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) a dołem występu.

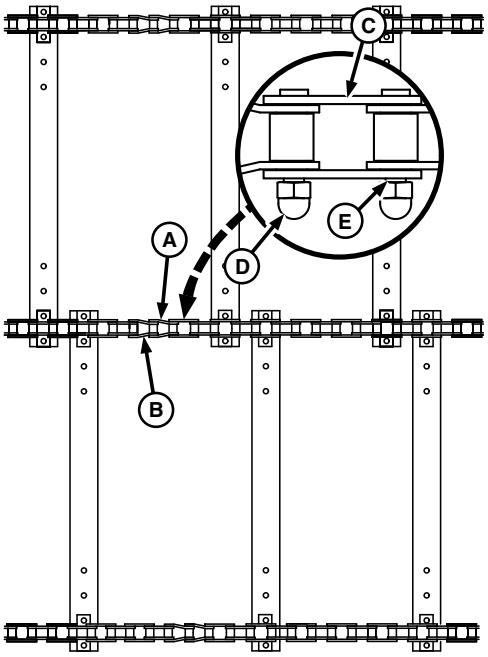
WSKAZÓWKA: Sprawdzać napięcie po obu stronach co 25 godzin w ciągu pierwszych 100 godzin.

- Sprawdzać napięcie łańcucha co 100 godzin. Wyregulować, gdy którakolwiek część podkładki znajdzie się poza końcem wskaźnika.
- Deformacja kół łańcuchowych lub bębna oraz wygięty wał mogą powodować nierównomierne napięcie łańcucha - zbyt duże lub zbyt małe.
- Nadmierne napięcie łańcucha powoduje uszkodzenia wału i łożyska.

Założyć osłony boczne przenośnika pochyłego.

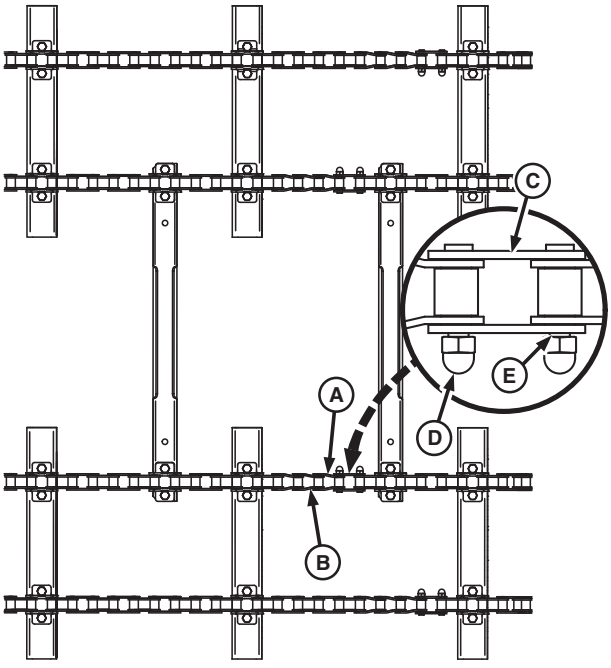
OUO6075,000067C-53-22NOV10

Ogniwa łańcucha przenośnika pochyłego—demontaż



H87543—UN—17APR07

Trójpasmowy łańcuch przenośnika pochyłego



H109687—UN—30JAN14

Czteropasmowy łańcuch przenośnika pochyłego

A—Ogniwo wygięte
B—Ogniwo wygięte
C—Listwa boczna
D—Nakrętka kołpakowa
E—Szczelina, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

WSKAZÓWKA: Trójpasmowy łańcuch przenośnika pochyłego dostępny jest tylko w maszynach HillMaster™.

Podczas wymiany ogniw łańcucha zawsze sprawdzać stan zużycia kół łańcuchowych.

Przy wstępnej regulacji łańcucha wyjmować wygięte ogniwa (A).

Przy drugiej regulacji łańcucha wyjąć wygięte ogniwa (B). Jeśli wykorzystano możliwości drugiej regulacji, łańcuch jest zużyty i trzeba go wymienić.

Specyfikacja

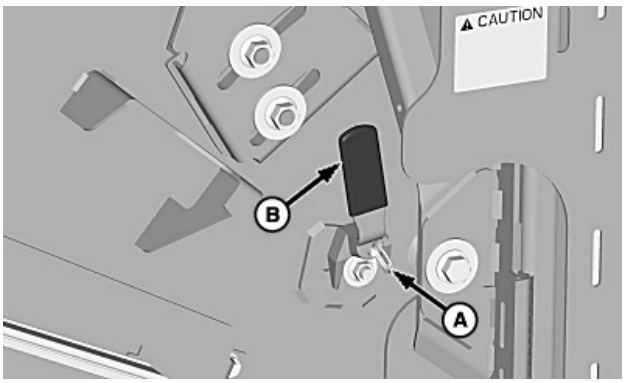
Elementy mocujące M10 mocowania “U”—Moment dokręcania	73 N·m (54 lb.-ft.)
Nakrętki kołpakowe M8 ogniwa łańcucha—Moment dokręcania	25 N·m (18 lb.-ft.)

WAŻNE: Podczas montowania ogniw łączących, nakrętki kołpakowe muszą być odwrócone od pierścieni bębna.

Po dokręceniu nakrętek kołpakowych (D) ogniw łańcucha zgodnie ze specyfikacją, pomiędzy boczną listwą (C) ogniwa łączącego a nakrętką kołpakową powinna występować szczelina (E).

OUO6075,0001755-53-03FEB14

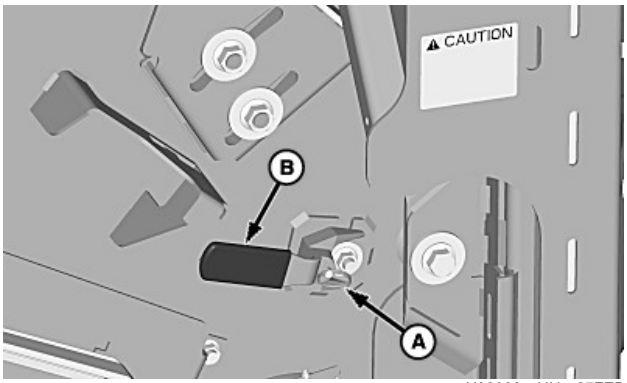
Bęben przenośnika pochyłego (przechylanie ręczne) — regulacja wysokości



H90908—UN—27FEB08

Położenie tylko dla kukurydzy

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company



H90909—UN—27FEB08

Położenie małego ziarna

A—Sworzeń
B—Dźwignia wysokości bębna

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

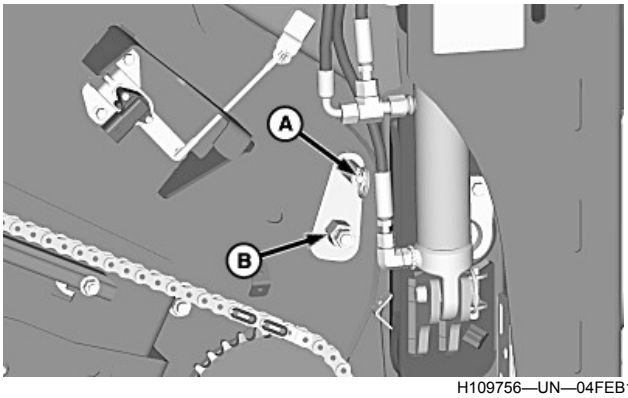
Otworzyć osłony przenośnika pochyłego.

Po obu stronach wyciągnąć i przytrzymać sworzeń (A), jednocześnie obracając uchwyt (B) w położenie wymaganej rośliny.

Zamknąć osłony przenośnika pochyłego.

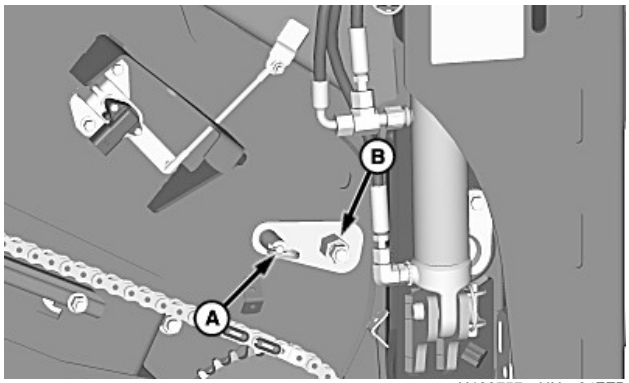
SS43267,0000377-53-18FEB14

Bęben przenośnika pochyłego (przechylanie hydrauliczne) (zależnie od wyposażenia) — regulacja wysokości



H109756—UN—04FEB14

Położenie tylko dla kukurydzy



H109757—UN—04FEB14

Położenie małego ziarna

A—Sworzeń
B—Dźwignia wysokości bębna

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Otworzyć osłony przenośnika pochyłego.

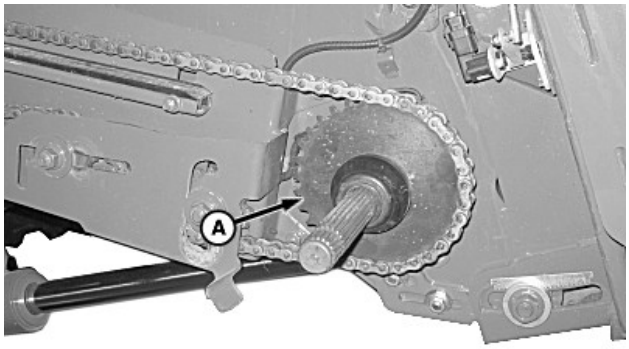
Po obu stronach wyciągnąć i przytrzymać sworzeń (A), jednocześnie obracając uchwyt wysokości bębna (B) w położenie wymaganej rośliny.

WSKAZÓWKA: Do obrócenia uchwytu wysokości bębna użyć klucza płaskiego bądź nasadowego.

Zamknąć osłony przenośnika pochyłego.

SS43267,00004EA-53-05MAR15

Prędkość przenośnika pochyłego—zmiana



H102187—UN—13JUN11

A—Koło łańcuchowe

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WSKAZÓWKA: Patrz rozdział Ustawienia roślin, aby sprawdzić zalecane ustawienia koła łańcuchowego przenośnika pochyłego.

Ważne informacje dotyczące koła łańcuchowego o 32 zębach:

- Koło łańcuchowe nie jest zalecane do stosowania w kukurydzy.

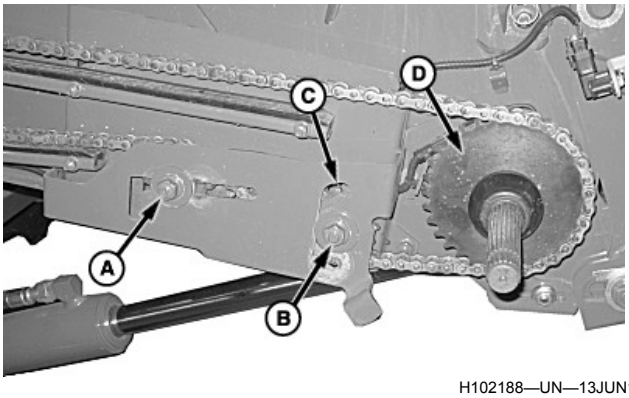
Zalecane w sytuacjach, gdzie zasilanie jest słabe ze względu na następujące rośliny i warunki:

- **Rośliny:** Jęczmień, Rzepak, Owies, Ryż, Żyto oraz Pszenica
- **Warunki:** Duża objętość, zielono, wilgotno, pokoszone oraz słabe zasilanie

W przypadku zmiany warunków roślinnych lub poprawy zasilania (sucho, równiejsze pokosy, lżejsza słoma), zaleca się używanie koła łańcuchowego o 26 zębach. Spowolni to prędkość łańcucha i ograniczy możliwości uszkadzania słomy lub przedwczesnego wymłacania ziaren oraz wydłuży czas eksploatacji łańcucha.

Łańcuch przenośnika pochyłego może być ustawiony na dwie różne prędkości przez wybór koła łańcuchowego napędowego (A) po prawej stronie dolnego wału.

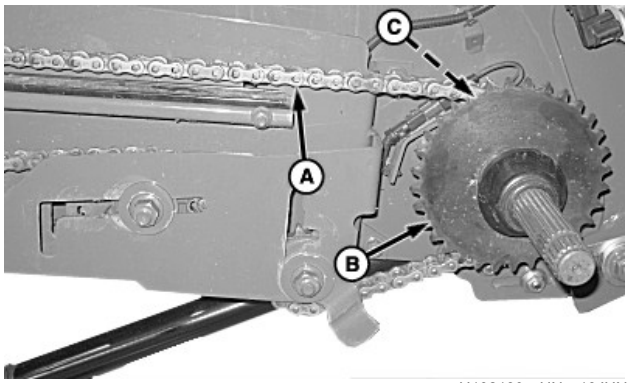
Małe koło jest do niskiej prędkości, duże — do wysokiej.



H102188—UN—13JUN11

A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Położenie górne
D—Koło łańcuchowe

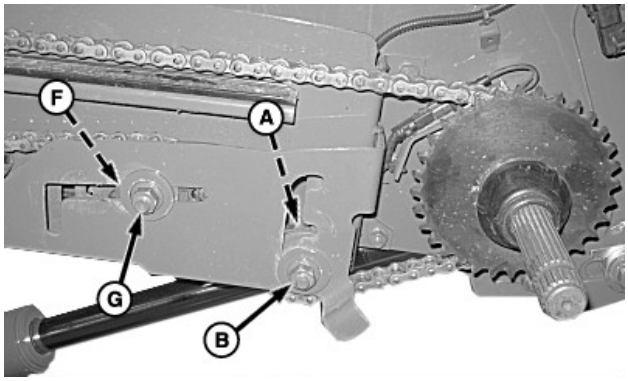
1. **Aby przełożyć łańcuch napędowy na mniejsze koło łańcuchowe:** Otworzyć prawą przednią osłonę.
2. Poluzować nakrętkę (A) i popchnąć koło łańcuchowe do tyłu.
3. Poluzować nakrętkę (B) i przesunąć koło łańcuchowe w położenie górne (C).
4. Wcisnąć złącze i przesunąć koło łańcuchowe (D) na zewnątrz, aż się zatrzaśnie.



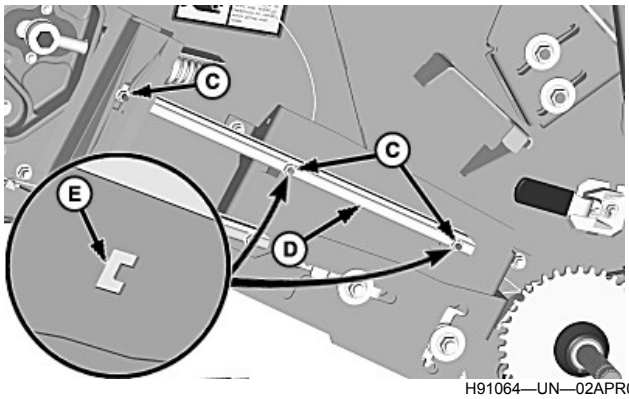
H102189—UN—13JUN11

A—Łańcuch
B—Duże koło łańcuchowe
C—Małe koło łańcuchowe

5. Przesunąć łańcuch (A) z dużego koła łańcuchowego (B) na małe koło łańcuchowe (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Koło łańcuchowe
B—Nakrętka
C—Nakrętki
D—Prowadnica łańcucha
E—Wycięcia
F—Koło łańcuchowe
G—Nakrętka

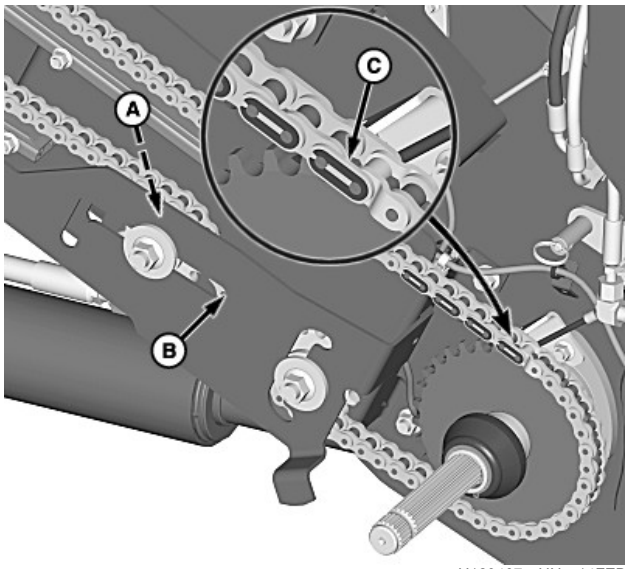
6. Przesunąć koło łańcuchowe (A) w dolne położenie i dokręcić nakrętkę (B).
7. Poluzować nakrętki (C), przesunąć prowadnicę (D) łańcucha w odpowiednie wycięcia (E) i dokręcić nakrętki.

WSKAZÓWKA: Nie naciągać za mocno łańcucha napędowego przenośnika pochyłego. Dopuszczalne jest przesuwanie się łańcucha po plastikowej prowadnicy.

8. Podważając koło (F) prętem włożonym przez otwory wewnętrznej płyty, przesunąć je do przodu i dokręcić nakrętkę (G).
9. Zamknąć prawą przednią osłonę.

OUO6075,0000661-53-13JUN11

Ogniwa łańcucha napędowego przenośnika pochyłego — demontaż



H123467—UN—14FEB18

A—Koło łańcuchowe
B—Koniec szczeliny
C—Ogniwo łączące

Rozciągnięcie się łańcucha napędowego po pewnym czasie jest zjawiskiem normalnym. Dodatkowe ogniwa łączące wydłużają okres eksploatacji łańcucha napędowego.

WSKAZÓWKA: Podczas wyjmowania ogniw łączących należy zawsze sprawdzać koła łańcuchowe pod kątem zużycia.

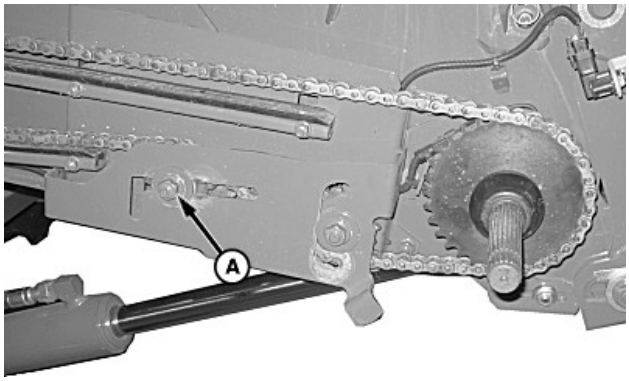
Jeśli zęby koła łańcuchowego (A) zużyją się w takim stopniu, że zrównają się z końcem szczeliny (B), należy usunąć ogniwo łączące (C).

Więcej informacji zawiera punkt Łańcuch napędowy przenośnika pochyłego — regulacja".

Jeśli dalsza regulacja nie jest już możliwa, oznacza to, że łańcuch uległ zużyciu i należy go wymienić.

OUO6075,00048B0-53-19FEB18

Łańcuch napędowy przenośnika pochyłego —Regulacja



H102191—UN—13JUN11

A—Nakrętka

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

Otworzyć prawą przednią osłonę.

Poluzować nakrętkę (A) i popchnąć koło łańcuchowe do tyłu.

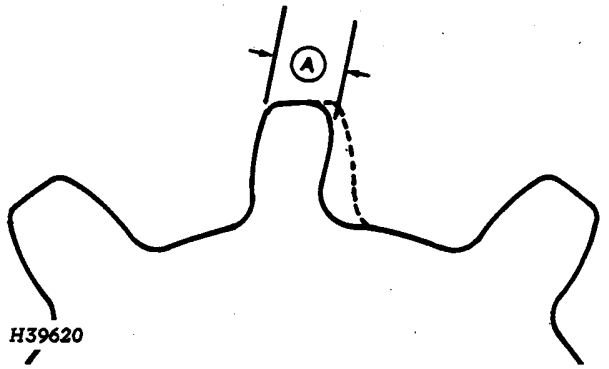
WSKAZÓWKA: Nie naciągać za mocno łańcucha napędowego przenośnika pochyłego. Dopuszczalne jest przesuwanie się łańcucha po plastikowej prowadnicy.

Podważając koło łańcuchowe prętem wprowadzonym przez otwory wewnętrznej płyty, przesunąć je do przodu i dokręcić nakrętkę (A).

Zamknąć prawą przednią osłonę.

OUO6075,0000662-53-13JUN11

Koła łańcuchowe górnego wału przenośnika pochyłego



H39620—UN—11OCT88

A—Wymiar 12 mm (1/2 in.)

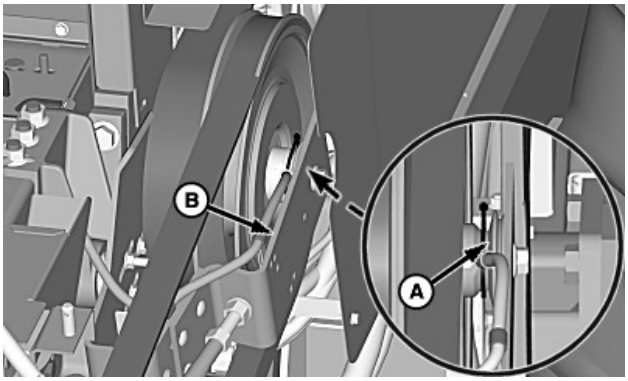
Po 1000 godzinach, zależnie od zbieranych roślin,

sprawdzić, czy koła łańcuchowe górnego wału nie są zużyte.

Jeżeli koła łańcuchowe są zużyte w zakresie przeszło 12 mm (1/2 in.) (A), można je odwrócić i używać dalej.

OUO6075,0000665-53-02FEB10

Pas napędowy przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego—Wymiana



H90912—UN—28FEB08

A—Gumowa osłonka
B—Wspornik

⚠ UWAGA: Dolne koło przekładni bezstopniowej jest pod napięciem sprężyny; po zdjęciu pasa gwałtownie powróci do zamkniętego położenia.

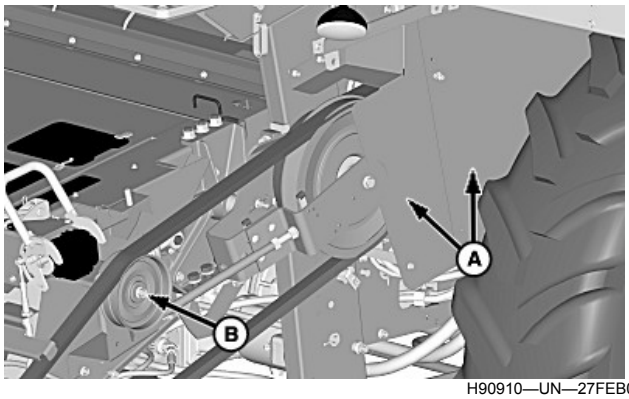
Uruchomić silnik, włączyć separator i ustawić przełącznik prędkości silnika na wysoką prędkość biegu jałowego. **Wyregulować pas napędowy przenośnika pochyłego, aby zmniejszyć prędkość przedniego wału.**

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyłączyć separator, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Zajrzeć pod gumową osłonę (A), aby sprawdzić, czy górne koła pasowe są całkowicie otwarte. Przy położeniu niskiej prędkości, połowa koła pasowego jest dociśnięta od strony zewnętrznej do wspornika (B).

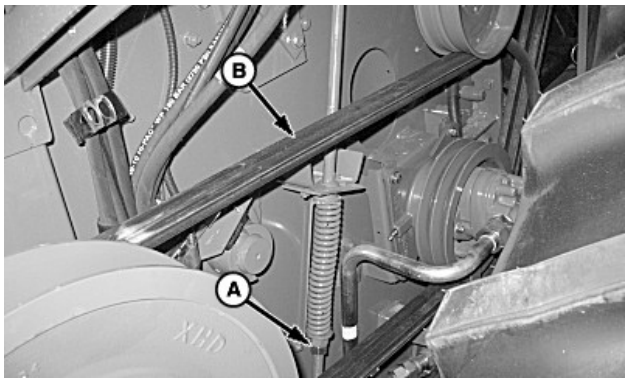


H90910—UN—27FEB08

A—Osłony
B—Nakrętka

Zdjąć osłony (A).

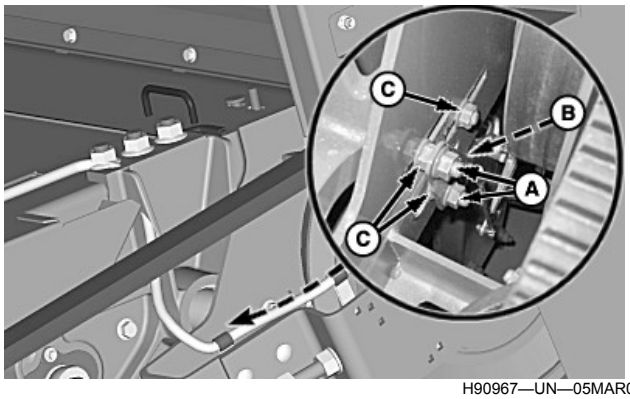
Poluzować nakrętkę koła pośredniego (B), aby zwolnić napięcie pasa napędowego.



H90976—UN—06MAR08

A—Nakrętka
B—Pas napędowy

Poluzować nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego nagarniacza (B).

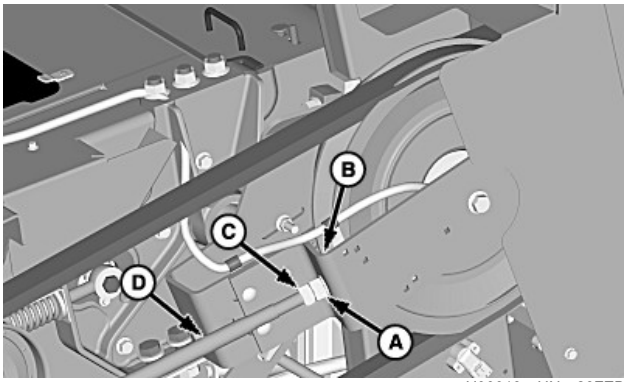


H90967—UN—05MAR08

A—Nakrętki (2 szt.)
B—Wspornik
C—Nakrętki (3 szt.)

Wykręcić i przytrzymać nakrętki (A) i wspornik (B).

Poluzować nakrętki (C), aby umożliwić poruszanie się górnego zespołu koła pasowego.



H90913—UN—28FEB08

A—Nakrętka
B—Wspornik
C—Nakrętka
D—Napinacz

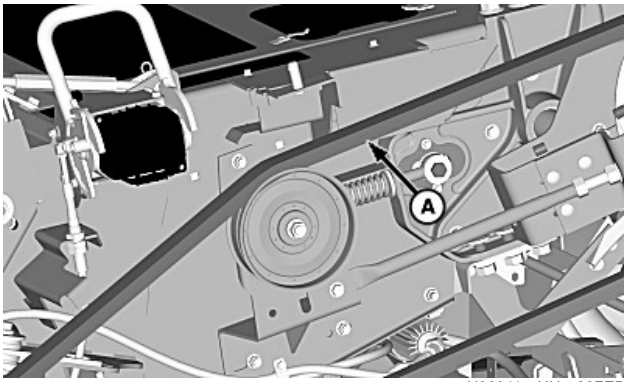
WSKAZÓWKA: Nakrętka (C) musi zostać przesunięta i zablokowana w stronę nakrętki (A). Te nakrętki razem mogą być stosowane do obracania śruby napinacza.

Poluzować nakrętkę (A), tak aby odsunąć ją od wspornika (B), aż powstanie 3 mm (1/8 in.) odstęp po obu stronach wspornika.

Dokręcić nakrętkę (C) do nakrętki (A).

WSKAZÓWKA: Gwintowana śruba w napinaczu umożliwia kołu pasowemu poruszanie się do przodu i zdjęcie pasa napędowego.

Użyć nakrętki (A) do dokręcenia gwintowanej śruby do napinacza (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Pas napędowy

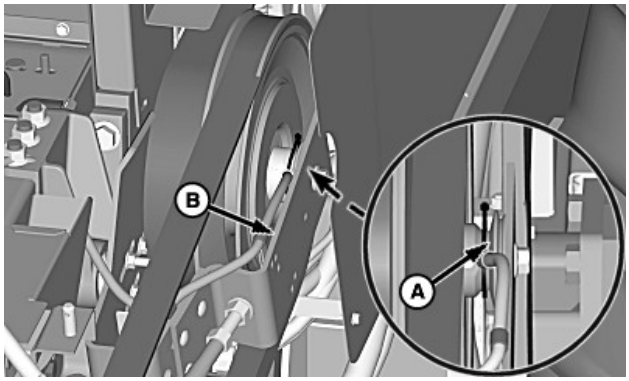
Zdjąć pas napędowy (A) z kół pasowych.

Założyć wymienny pas napędowy i wyregulować napięcie. (Patrz Pas przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego—Regulacja.)

Założyć uprzednio zdjęte osłony przenośnika pochyłego i wspornik.

OUO6075,0000666-53-02FEB10

Pas napędowy przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego—Regulacja



H90912—UN—28FEB08

A—Gumowa osłonka
B—Wspornik

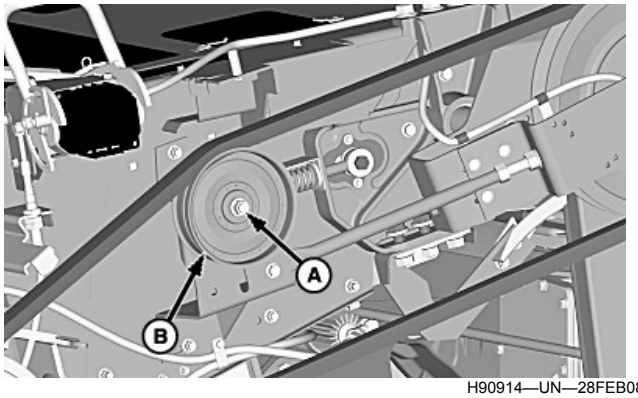
WSKAZÓWKA: Można wykonać niewielkie regulacje pasa napędowego przekładni bezstopniowej poprzez podniesienie koła pośredniego. Jeśli nie można uzyskać 3 mm (1/8 in.) odstępu poprzez podniesienie koła pośrednie, należy przejść do następnego etapu.

Uruchomić silnik, włączyć separator i ustawić przełącznik prędkości silnika na wysoką prędkość biegu jałowego. **Wyregulować pas napędowy przenośnika pochyłego, aby zmniejszyć prędkość przedniego wału.**

Wyłączyć separator, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

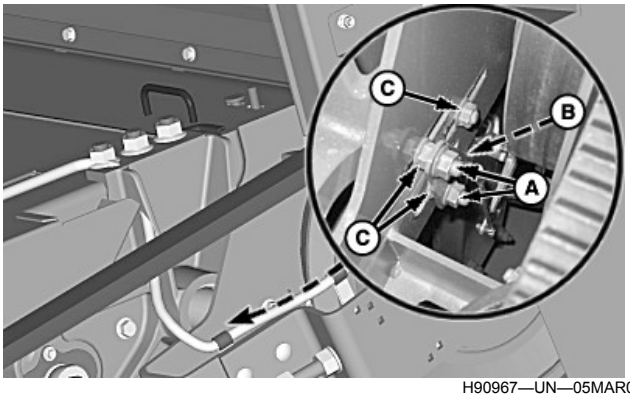
Zajrzeć pod gumową osłonę (A), aby sprawdzić, czy górne koła pasowe są całkowicie otwarte. Przy położeniu niskiej prędkości, połowa koła pasowego jest dociśnięta od strony zewnętrznej do wspornika (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Nakrętka
B—Napinacz

Poluzować nakrętkę (A), aby ustawić koło pośrednie (B) w dolnym położeniu.

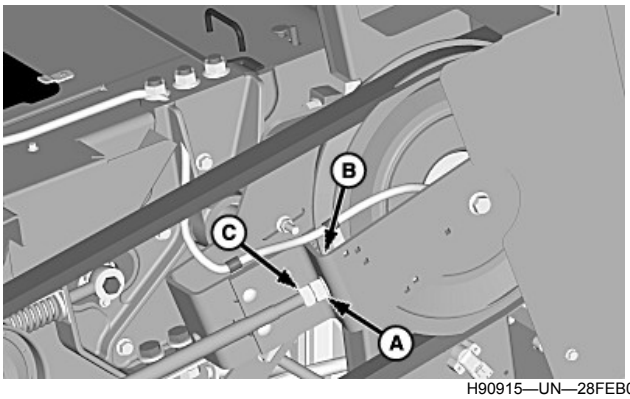


H90967—UN—05MAR08

A—Nakrętki (2 szt.)
B—Wspornik
C—Nakrętki (3 szt.)

Wykręcić i przytrzymać nakrętki (A) i wspornik (B).

Poluzować nakrętki (C), aby umożliwić poruszanie się górnego zespołu koła pasowego.



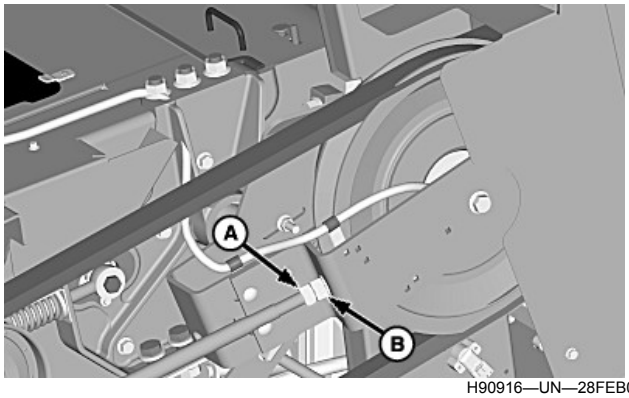
H90915—UN—28FEB08

A—Nakrętka
B—Wspornik
C—Nakrętka

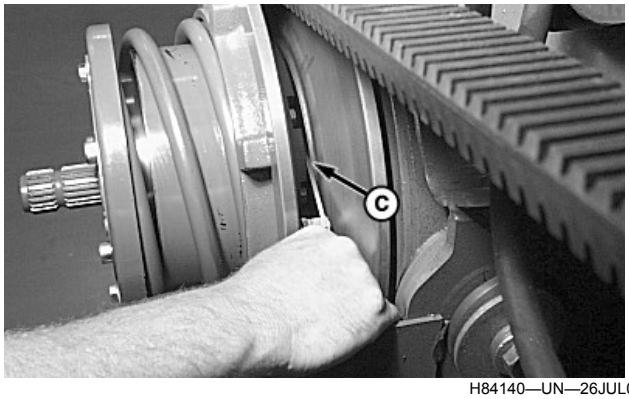
WSKAZÓWKA: Nakrętka (C) musi zostać przesunięta i zablokowana w stronę nakrętki (A). Te nakrętki razem mogą być stosowane do obracania śruby napinacza.

Poluzować nakrętkę (A), tak aby odsunąć ją od wspornika (B), aż powstanie 3 mm (1/8 in.) odstęp po obu stronach wspornika.

Dokręcić nakrętkę (C) do nakrętki (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

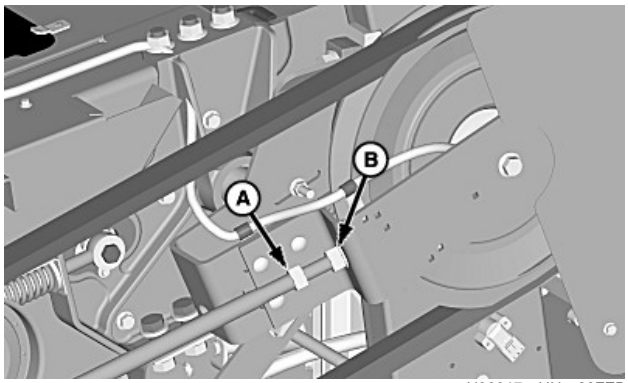
A—Nakrętka
B—Śruba
C—Odstęp - 3 mm (1/8 in.)

WAŻNE: Obracać pas podczas regulacji odstępu koła pasowego. Nieobracanie pasa podczas regulacji odstępu koła pasowego spowoduje uszkodzenie pasa.

Odstęp pomiędzy połówkami koła pasowego jest konieczny, do tego aby połówki koła pasowego mogły przytrzymywać pas napędowy na niskich prędkościach. Prędkość wału napędowego zespołu żniwnego musi być niska.

Obrócić nakrętkę (A), aby wyregulować śrubę (B).

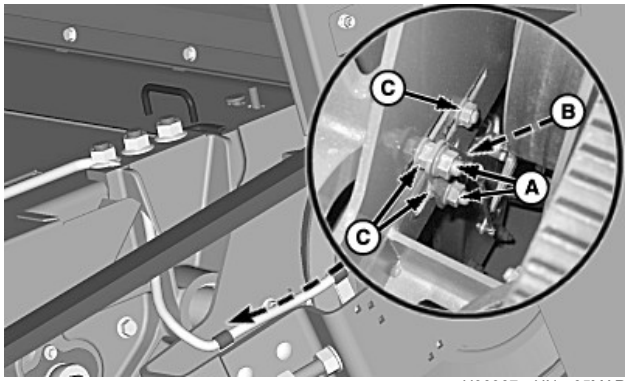
Poruszać górnymi kołami pasowymi przekładni bezstopniowej za pomocą śruby, aż do uzyskania 3 mm (1/8 in.) odstępu pomiędzy dolnymi połówkami koła pasowego lub do momentu uzyskania przez górny zespół koła pasowego końca wgłębienia.



H90917—UN—28FEB08

A—Nakrętka
B—Nakrętka

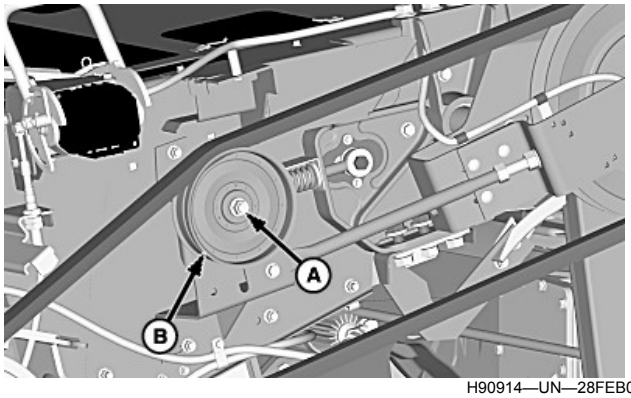
Dokręcić najpierw nakrętkę (A), a następnie nakrętkę (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Nakrętki (2 szt.)
B—Wspornik
C—Nakrętki (3 szt.)

Dokręcić nakrętki (C) oraz zamontować wspornik (B) i zamocować go za pomocą nakrętek (A).



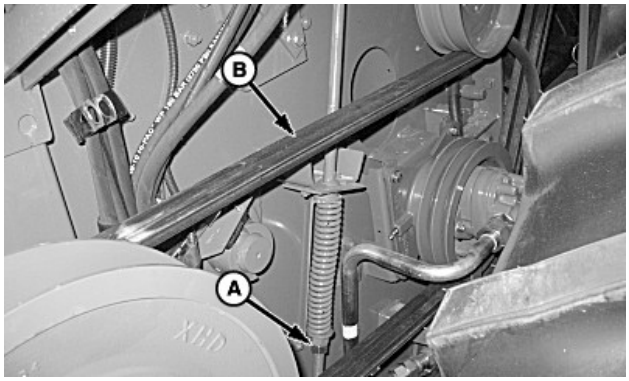
H90914—UN—28FEB08

A—Napinacz
B—Nakrętka

WAŻNE: NIE WOLNO stawać na pasie w trakcie podnoszenia go na kole pośrednim w celu ustawienia odstępu.

Podnieść koło pośrednie (A) aż koło dotknie pasa napędowego.

Podnieść koło pasowe o dodatkowe 25 mm (1 in.) i dokręcić nakrętkę (B).



H90976—UN—06MAR08

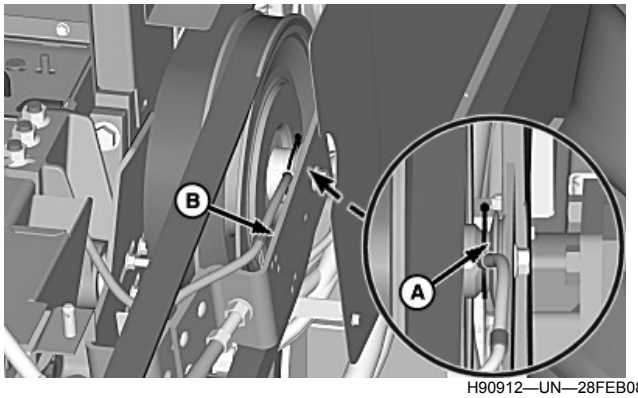
A—Nakrętka
B—Pas napędowy

Dokręcić nakrętkę regulacyjną (A) tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dołem występu w celu regulacji pasa napędowego nagarniacza (B).

Zamontować osłony przenośnika pochyłego.

OUO6075,0000667-53-02FEB10

Pas pompy nagarniacza hedera/ podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o zmiennej prędkości) — wymiana



H90912—UN—28FEB08

A—Gumowa osłona
B—Wspornik

UWAGA: Dolne koło pasowe przekładni bezstopniowej jest pod napięciem sprężyny. Jeśli pas zostanie usunięty, powróci do położenia zamknięcia.

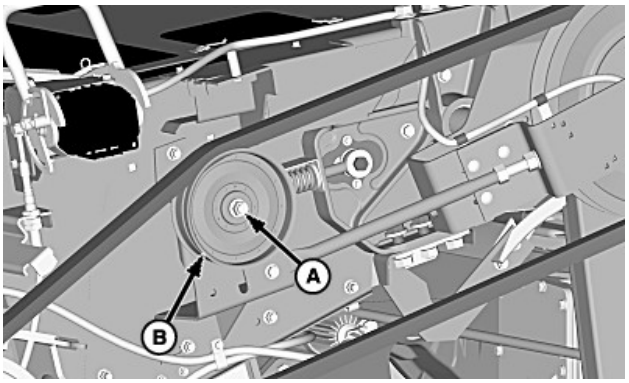
Uruchomić silnik, włączyć separator i przestawić przełącznik w położenie wysokich obrotów jałowych. **Wyregulować pas napędowy przenośnika pochyłego w taki sposób, aby zmniejszał prędkość przedniego wału.**

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyłączyć separator i silnik, wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik bezpieczeństwa i wymontować lewe osłony przenośnika pochyłego.

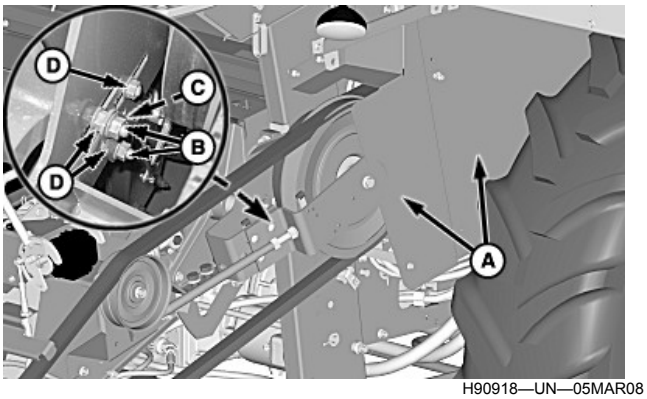
Sprawdzić pod gumową osłoną (A), czy górne koła pasowe są całkowicie otwarte. W położeniu niskiej prędkości zewnętrzna połowa koła pasowego opiera się o wspornik (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Nakrętka koła pośredniego
B—Koło pasowe

Poluzować nakrętkę koła pośredniego (A) i przesunąć koło pasowe (B) w dół, aby zmniejszyć napięcie pasa napędowego.

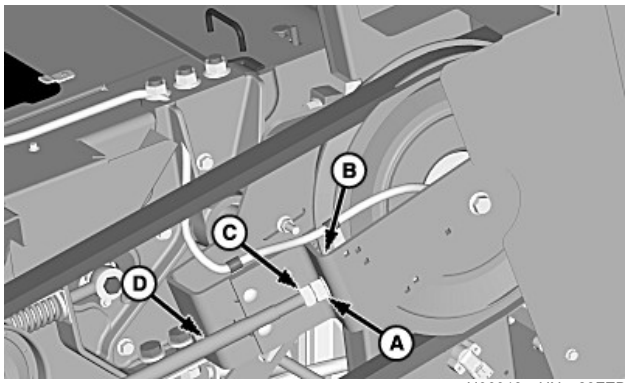


H90918—UN—05MAR08

A—Osłony
B—Nakrętka (2 szt.)
C—Wspornik czujnika
D—Nakrętka (3 szt.)

Zdjąć osłony (A), odkręcić nakrętki (B) i wymontować wspornik czujnika (C).

Poluzować nakrętki (D), aby umożliwić ruch zespołu górnego koła pasowego.



H90913—UN—28FEB08

A—Nakrętka
B—Wspornik
C—Nakrętka
D—Napinacz

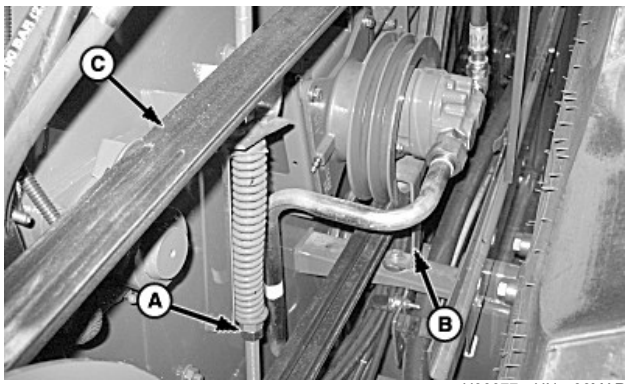
WSKAZÓWKA: Nakrętkę (C) należy przesunąć w taki sposób, aby oparła się o nakrętkę (A). Obie nakrętki można wykorzystać do obracania śruby napinacza.

Odkręcać nakrętkę (A), oddalając ją od wspornika (B) do uzyskania odstępu wynoszącego 3 mm (1/8 in) z każdej strony wspornika.

Dokręcić nakrętkę (C) do nakrętki (A).

WSKAZÓWKA: Wkręcanie śruby w napinacz umożliwia przesunięcie koła pasowego do przodu i zdjęcie pasa napędowego.

Wkręcać gwintowaną śrubę w napinacz (D) za pomocą nakrętki (A).

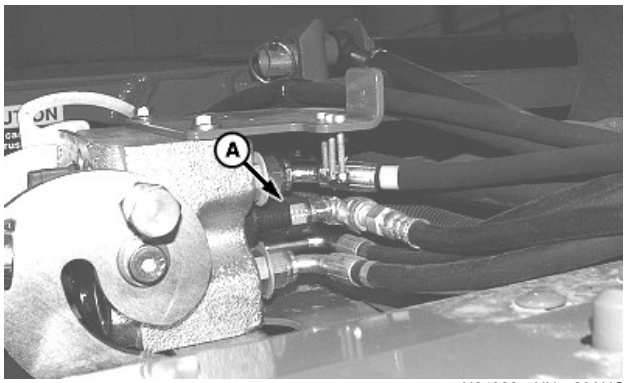


H90977—UN—06MAR08

A—Nakrętki
B—Wzmocnienie
C—Pas napędowy

Poluzować nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego.

Wykręcić śrubę i nakrętkę i odsunąć wzmocnienie pompy nagarniacza (B), aby umożliwić zdjęcie pasa napędowego (C).

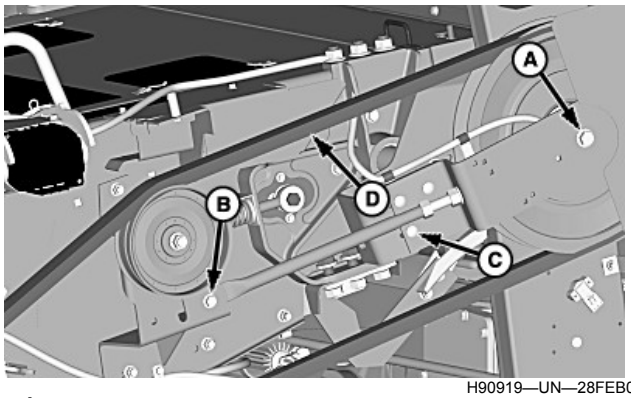


H84326—UN—26AUG05

A—Przewód hydrauliczny

WSKAZÓWKA: Zatkać przewód hydrauliczny, aby zapobiec zanieczyszczeniu układu i utracie płynu.

Odłączyć przewód hydrauliczny (A) od wielozłącza.

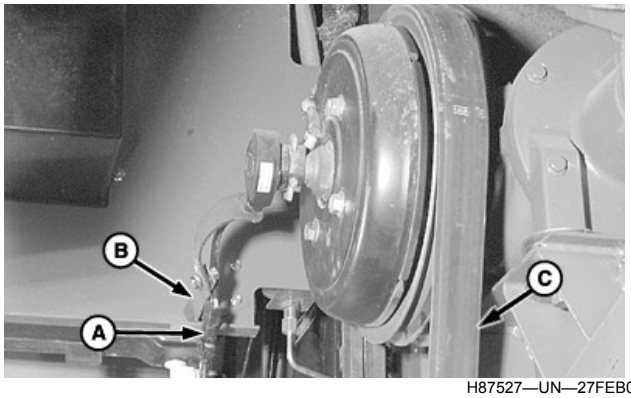


H90919—UN—28FEB08

A—Śruba
B—Śruba i nakrętka
C—Śruba z łbem kulistym (3 szt.)
D—Pas napędowy

Wykręcić śrubę (A), śrubę i nakrętkę (B) oraz śruby z łbem kulistym (C).

Zdjąć pas napędowy (D) z tylnego koła pasowego.



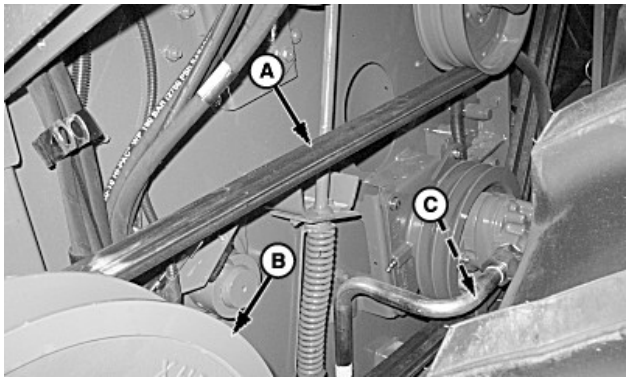
H87527—UN—27FEB07

A—Złącze
B—Wspornik
C—Pas napędowy

Odłączyć złącze (A) i zdjąć opaskę ze wspornika (B).

Zdjąć i wyrzucić pas napędowy (C).

Założyć zamienny pas napędowy, założyć opaskę na wspornik i podłączyć złącze elektryczne.

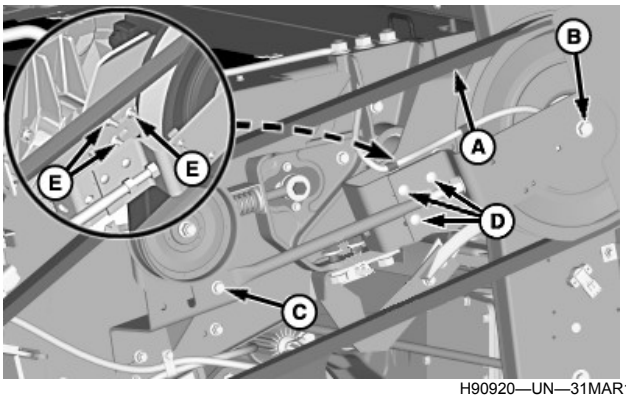


H90978—UN—06MAR08

A—Pas napędowy
B—Koło pasowe
C—Wzmocnienie

Założyć pas napędowy (A) na koło pasowe pompy nagarniacza i tylne koło pasowe (B).

Przykręcić wymontowane wcześniej wzmocnienie pompy nagarniacza (C) śrubą i nakrętką.



H90920—UN—31MAR10

A—Pas napędowy
B—Śruba
C—Śruba i nakrętka
D—Śruba z łbem kulistym (3 szt.)
E—Nakrętka (3 szt.)

Założyć pas napędowy (A) na tylne koło pasowe.

Założyć śrubę (B) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

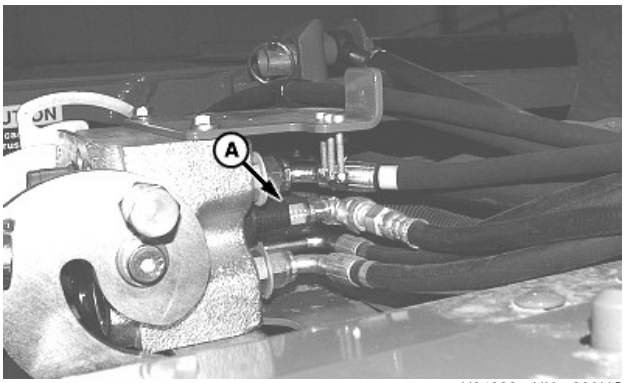
Specyfikacja

Śruba—Moment dokręcania	185 N·m (136 lb-ft)

Dokręcić śrubę i nakrętkę (C).

Na tym etapie jeszcze nie dokręcać śrub z łbem kulistym (D).

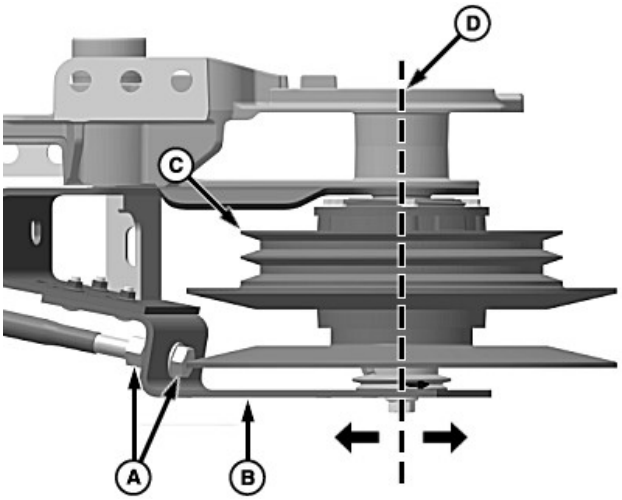
Dokręcić nakrętki (E), aby unieruchomić zespół górnego koła pasowego.



H84326—UN—26AUG05

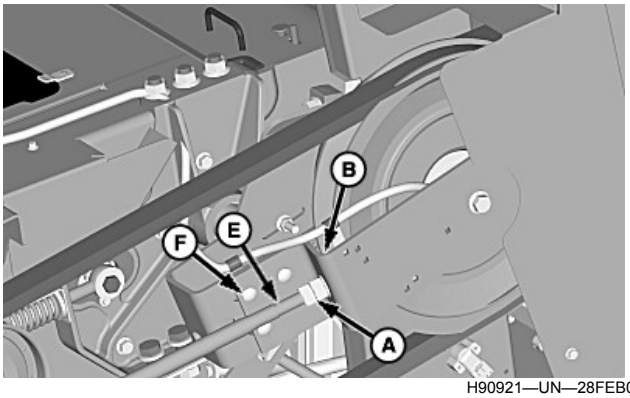
A—Przewód hydrauliczny

Podłączyć przewód hydrauliczny (A) do wielozłącza.



H122740—UN—15JAN18

Widok z góry



H90921—UN—28FEB08

A—Nakrętka (2 szt.)
B—Zewnętrzna opaska
C—Koło pasowe (2 szt.)
D—Płyta boczna
E—Śruba
F—Śruba z łbem kulistym (3 szt.)

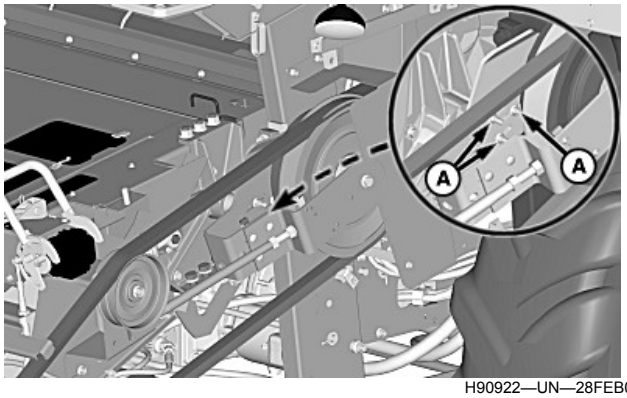
WSKAZÓWKA: Sprawdzić wyrównanie górnych kół pasowych wału pośredniego (C). Upewnić się, że podczas ruchu koła pasowe są ustawione równolegle do płyty bocznej przenośnika pochyłego. Wyrównanie kół pasowych wału pośredniego należy poprawić przez poluzowanie śrub z łbem kulistym (F) oraz za pomocą nakrętek (A) na śrubie (E).

Obracać śrubę (E) za pomocą nakrętek (A), aby przesuwać zewnętrzną opaskę (B) do przodu lub do tyłu w celu ustawienia kół pasowych (C) równolegle do płyty bocznej przenośnika pochyłego (D).

Dokręcić śruby z łbem kulistym (F) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z łbem kulistym—Moment dokręcania	54 N·m (40 lb-ft)



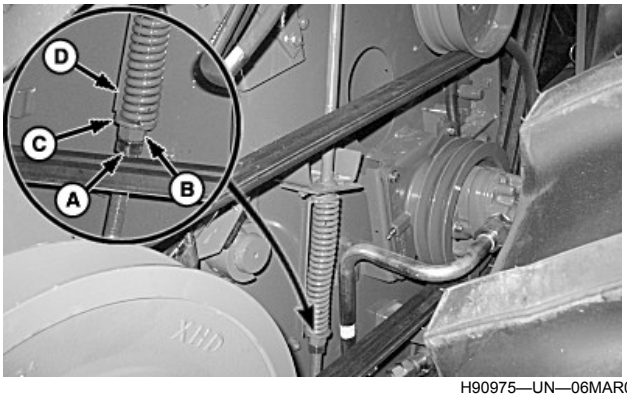
H90922—UN—28FEB08

A—Nakrętka (3 szt.)

Poluzować dokręcone wcześniej nakrętki (A) i zapoznać się z punktem Pas napędu bezstopniowego przenośnika pochyłego — regulacja", aby uzyskać instrukcje dotyczące regulacji odstępu koła pasowego.

OUO6075,000480F-53-14NOV17

Pas pompy podbieracza pasowego/ nagarniacza hedera (przenośnik pochyły z przekładnią bezstopniową)—Regulacja



H90975—UN—06MAR08

A—Nakrętka zabezpieczająca

B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Miernik

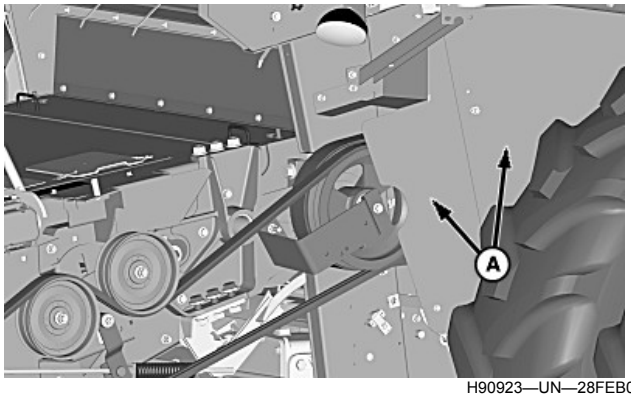
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (A).

Dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dołem występu. Dokręć nakrętkę blokującą.

OUO6075,0000669-53-02FEB10

Pas napędowy o stałej prędkości przenośnika pochyłego—Wymiana



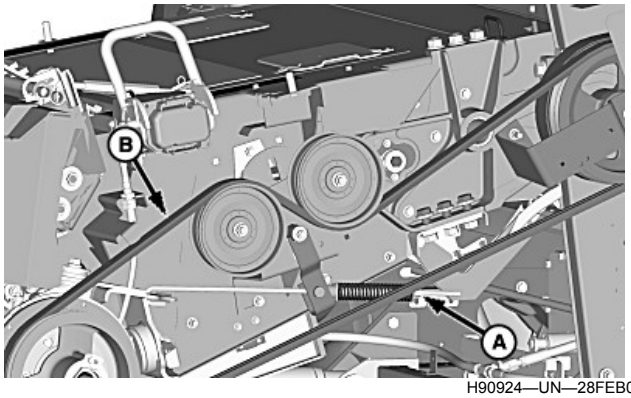
H90923—UN—28FEB08

A—Osłony

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Zdjąć osłony (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Nakrętki
B—Pas napędowy

Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa napędowego (B).

Zdjąć pas napędowy z kół pasowych.

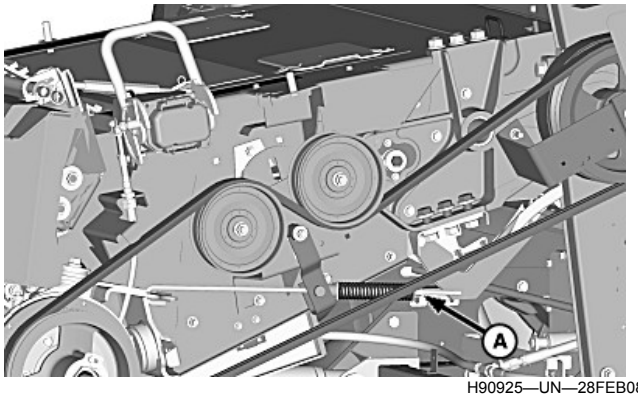
Założyć nowy pas napędowy i dokręcić nakrętki, aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Odchylić wspornik do odpowiedniego położenia i zamocować śrubą oraz nakrętką.

Założyć poprzednio wymontowane osłony przenośnika pochyłego.

OUO6075,000066A-53-02FEB10

Pas napędowy o stałej prędkości przenośnika pochyłego—Regulacja



H90925—UN—28FEB08

A—Nakrętki

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Dokręcać nakrętki (A), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć poprzednio wymontowane osłony przenośnika pochyłego.

OUO6075,000066B-53-02FEB10

Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości)—Wymiana

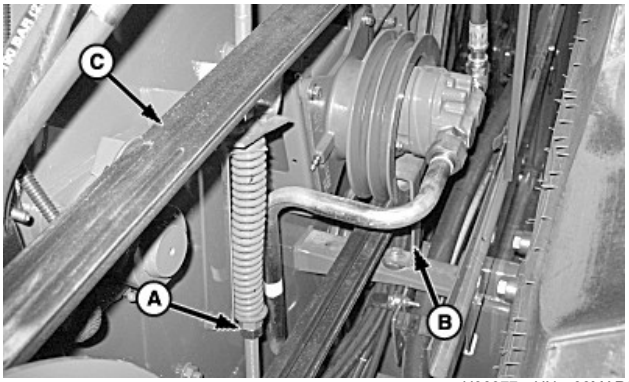
H90923—UN—28FEB08

A—Osłony

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Zdjąć osłony (A).

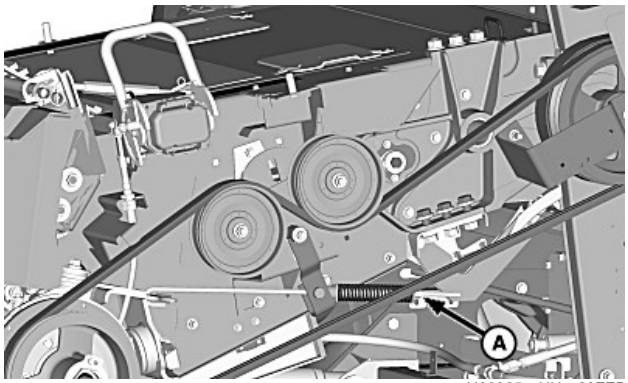


H90977—UN—06MAR08

A—Nakrętki
B—Listwa usztywniająca
C—Pas napędowy

Poluzować nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego.

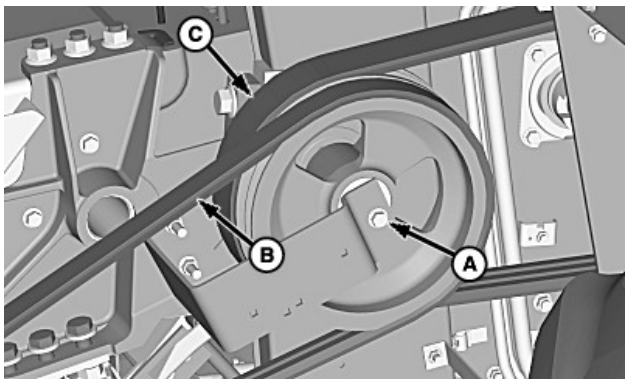
Wymontować śrubę i nakrętkę, aby przesunąć listwę usztywniającą pompy nagarniacza (B) i umożliwić demontaż pasa napędowego (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Nakrętki

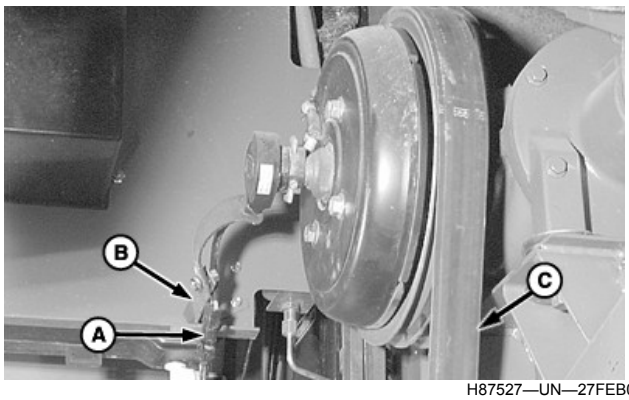
Poluzować nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego.



H90926—UN—28FEB08

A—Śruba
B—Pas napędowy o stałej prędkości
C—Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego

Wymontować śrubę (A), pas napędowy o stałej prędkości (B) i nagarniacz hedera/pas pompy podbieracza pasowego (C).



H87527—UN—27FEB07

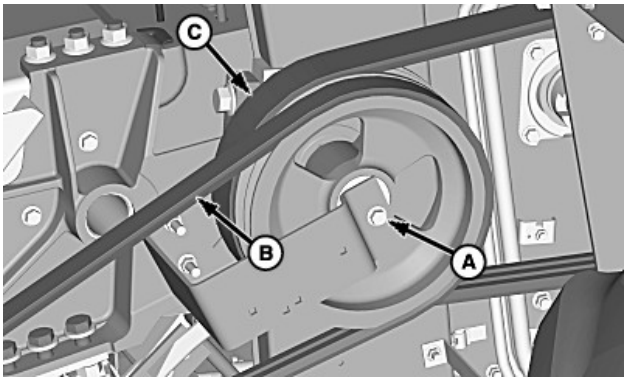
A—Złącze
B—Wspornik
C—Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego

Odłączyć złącze (A) i zdjąć pasek ze wspornika (B).

Wymontować i wyrzucić nagarniacz hedera/pas pompy podbieracza pasowego (C).

Zamontować zamienny nagarniacz hedera/pas pompy

podbieracza pasowego, połączyć pasek ze wspornikiem i podłączyć złącze elektryczne.



H90926—UN—28FEB08

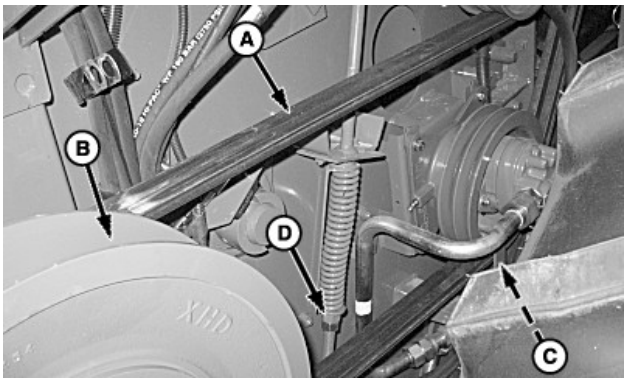
A—Śruba
B—Pas napędowy o stałej prędkości
C—Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego

Zamontować nagarniacz hedera/pas pompy podbieracza pasowego (C) i pasek napędowy o stałej prędkości (B).

Założyć i dokręcić śrubę (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba—Moment dokręcania. . . . . 185 Nm (136 lb-ft)



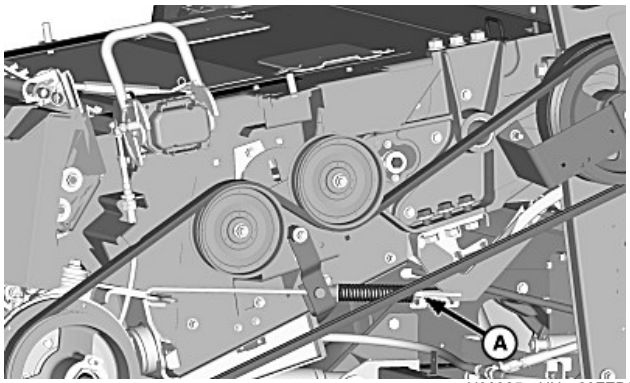
H90979—UN—06MAR08

A—Pas napędowy
B—Koło
C—Listwa usztywniająca
D—Nakrętki (2 szt.)

Zamontować pas napędowy (A) wokół pompy nagarniacza i tylnych kół pasowych (B).

Zamontować poprzednio wymontowaną listwę usztywniającą pompy nagarniacza (C), używając śruby i nakrętki.

Dokręcać nakrętki (D), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu, aby wyregulować pas napędowy.



H90925—UN—28FEB08

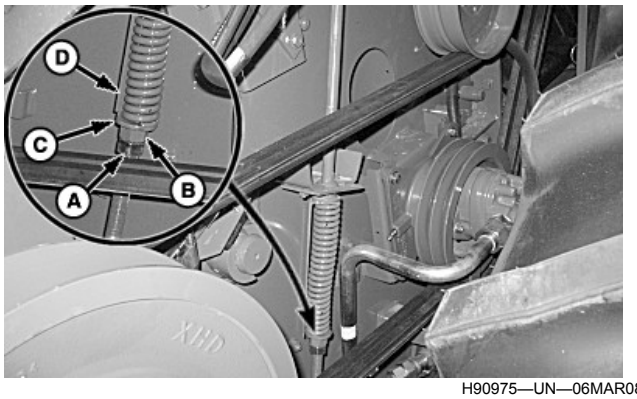
A—Nakrętki

Dokręcać nakrętki (A), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu, aby prawidłowo naciągnąć pas napędowy.

Założyć osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

OUO6075,000066C-53-02FEB10

Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości)—Regulacja



H90975—UN—06MAR08

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Miernik

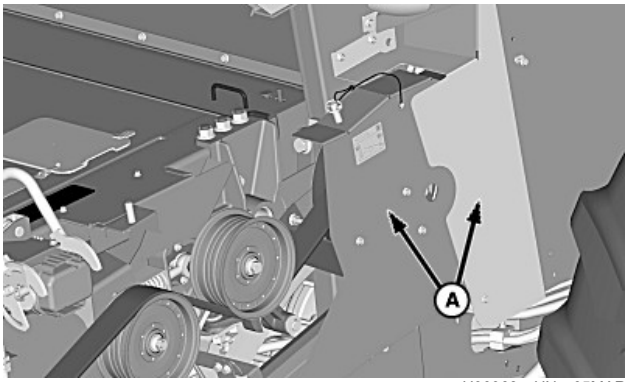
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (A).

Dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dołem występu. Dokręć nakrętkę blokującą.

OUO6075,000066D-53-02FEB10

Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch—Wymiana



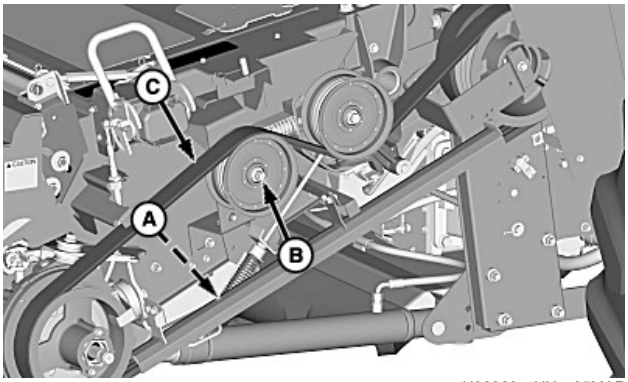
H90968—UN—05MAR08

A—Osłony

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Zdjąć osłony (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Nakrętki
B—Nakrętka napinacza
C—Pas napędowy

Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa napędowego i poluzować nakrętkę napinacza (B).

Zdjąć pas napędowy (C) z kół pasowych.

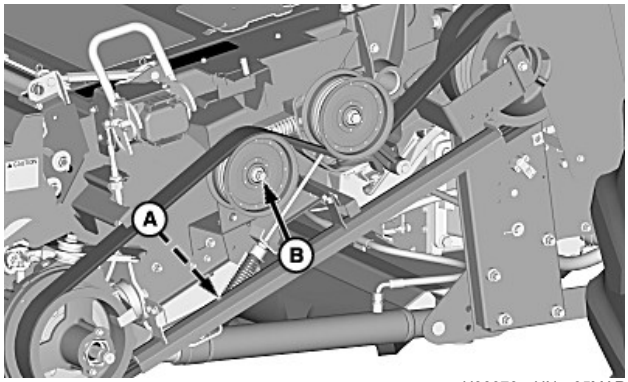
Zamontować zamienny pas napędowy i przesunąć napinacz o 3/4 w szczelinie oraz dokręcić nakrętkę napinacza.

Dokręcać nakrętki, aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć poprzednio wymontowane osłony przenośnika pochyłego.

OUO6075,0000653-53-02FEB10

Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch—Regulacja



H90970—UN—05MAR08

A—Nakrętki
B—Nakrętka napinacza

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

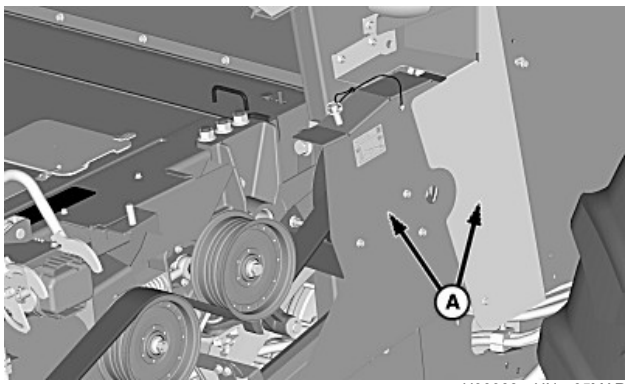
Dokręcać nakrętki (A), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

WSKAZÓWKA: Jeżeli osiągnie koniec napinania, poluzować nakrętkę napinacza (B) i przesunąć napinacz wyżej w szczelinie. Dokręcać nakrętki, aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć poprzednio wymontowane osłony przenośnika pochyłego.

OUO6075,0000654-53-02FEB10

Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch)—Wymiana



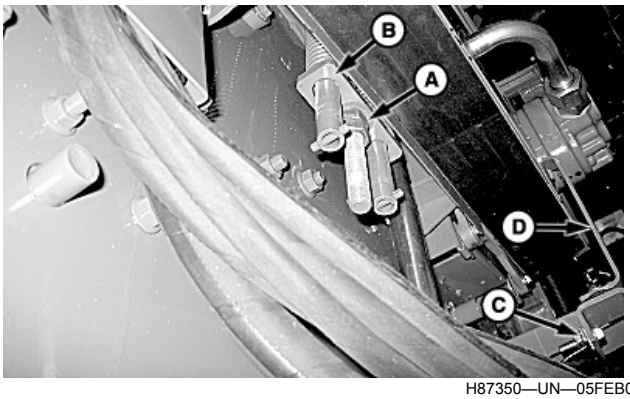
H90968—UN—05MAR08

A—Osłony

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Opuścić ogranicznik zabezpieczający i wymontować osłony przenośnika pochyłego z lewej strony.

Zdjąć osłony (A).

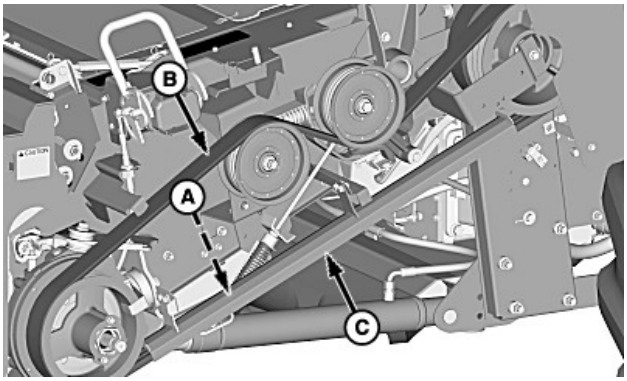


H87350—UN—05FEB07

A—Nakrętki
B—Napinacz sprężynowy
C—Śruba i nakrętka
D—Listwa usztywniająca

Poluzować nakrętki (A) na napinaczu sprężynowym (B), aby zredukować napięcie pasa napędowego.

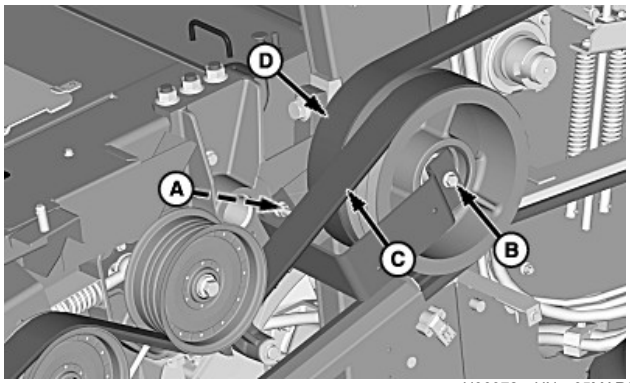
Wymontować śrubę i nakrętkę (C), aby przesunąć listwę usztywniającą pompy nagarniacza (D).



H90971—UN—05MAR08

A—Nakrętki
B—Pas napędowy
C—Osłona

Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa napędowego (B) i wymontować osłonę (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Wspornik czujnika
B—Śruba
C—Pas napędowy przenośnika pochyłego
D—Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego

Wymontować wspornik czujnika (A) i śrubę (B).

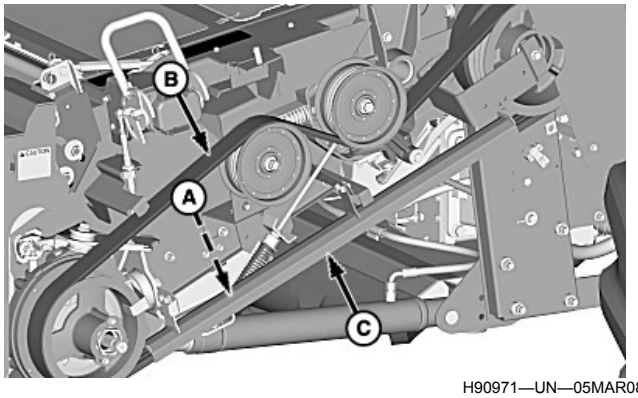
Zdjąć pas napędowy przenośnika pochyłego (C) z kół pasowych i wymontować nagarniacz hedera/pas pompy podbieracza pasowego (D).

Zamontować zamienny nagarniacz hedera/pas pompy podbieracza pasowego i pas napędowy przenośnika pochyłego.

Zamontować wspornik czujnika i dokręcić śrubę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba—Moment dokręcania. . . . . 185 Nm (136 lb-ft)

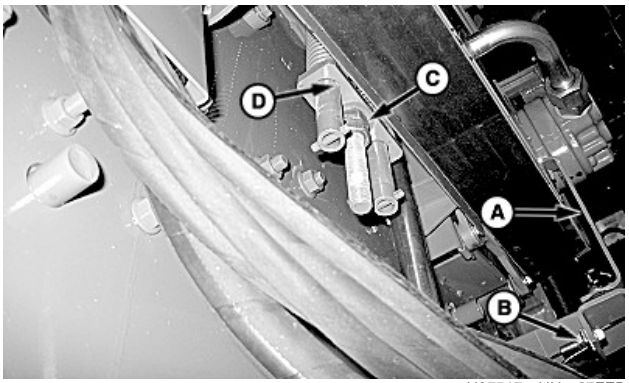


H90971—UN—05MAR08

A—Nakrętki
B—Pas napędowy
C—Osłona

WSKAZÓWKA: Z każdej strony pasa napędowego i osłony pasa musi być taki sam odstęp, co pozwoli zapobiec ocieraniu się pasa.

Założyć poprzednio wymontowaną osłonę (C) i dokręcać nakrętki (A), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu, aby prawidłowo naciągnąć pas napędowy (B).



H87517—UN—27FEB07

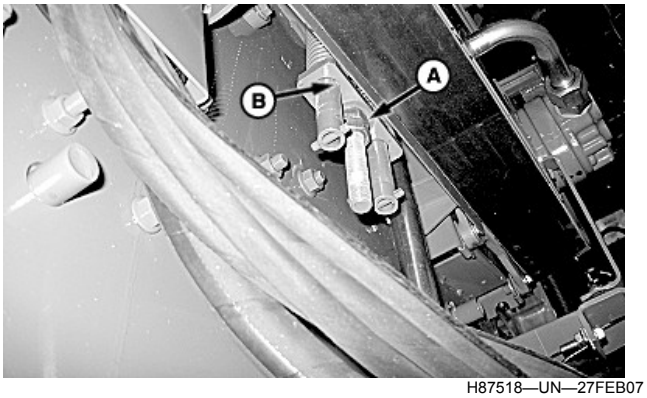
A—Listwa usztywniająca
B—Śruba i nakrętka
C—Nakrętki
D—Otwory

Zamontować poprzednio wymontowaną listwę usztywniającą pompy nagarniacza (A) i zamocować przy pomocy śruby i nakrętki (B).

Dokręcić nakrętki (C), aż otwory (D) będą widoczne przez wskaźnik.

OUO6075,0000655-53-02FEB10

Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch)—Regulacja



H87518—UN—27FEB07

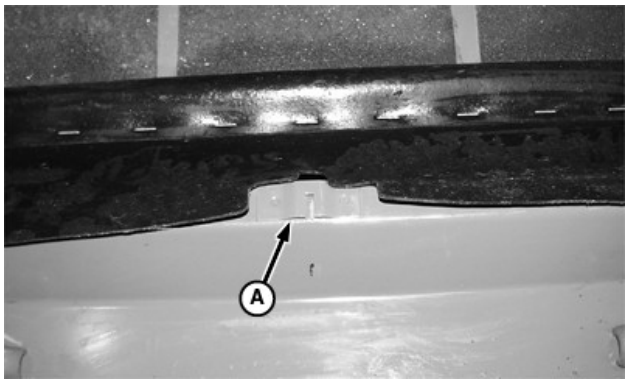
A—Nakrętki
B—Otwory

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Dokręcić nakrętki (A), aż otwory (B) będą widoczne przez wskaźnik.

OUO6075,0000656-53-02FEB10

Wskaźnik ręcznego przechylania (Układ przechylania poprzecznego)



H62284A—UN—24JAN00

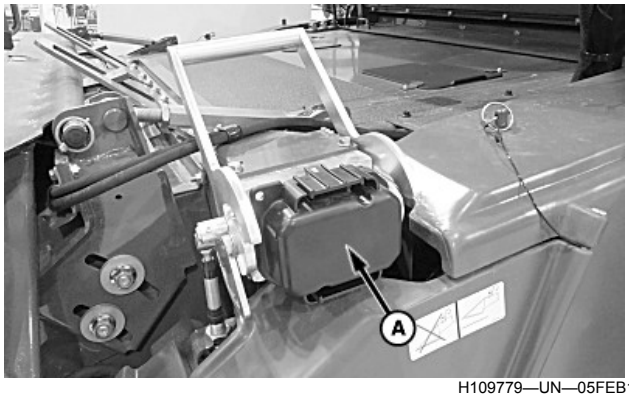
A—Wycięcie

W celu szybkiego sygnalizowania, czy heder jest wypoziomowany w stosunku do podwozia maszyny, system przechylania poprzecznego został wyposażony we wskaźnik ręcznego przechylania.

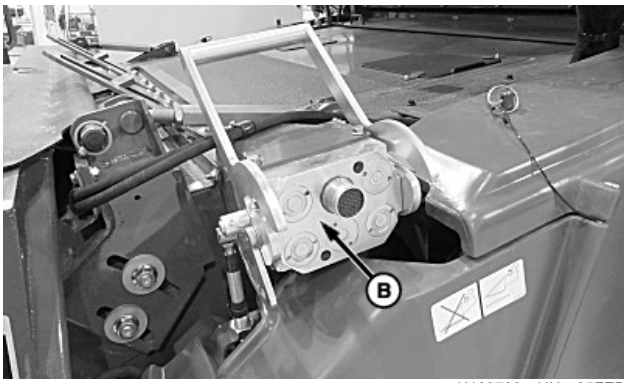
Gdy wycięcie (A) znajduje się pośrodku gumowego uszczelnienia, oznacza to, że heder jest mniej więcej wypoziomowany względem maszyny. Wskaźnik ten może być również przydatny jako punkt odniesienia podczas pracy.

OUO6075,000066E-53-02FEB10

Podłączanie do wielozłącza i blokowanie zbiorcze



H109779—UN—05FEB14



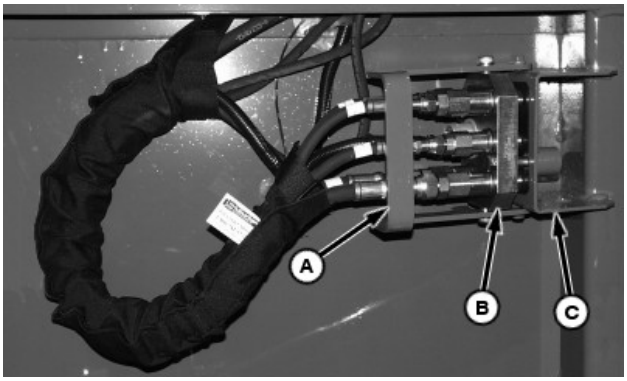
H109780—UN—05FEB14

A—Pokrywa
B—Powierzchnia czołowa wielozłącza

WAŻNE: Nie poruszać sworzni blokujących, gdy heder jest na podłożu. Jeśli wielozłącze musi zostać poruszone przy hederze na podłożu, odczepić linkę od uchwytu.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu układu hydraulicznego, przed podłączeniem należy oczyścić powierzchnię wielozłącza środkiem do czyszczenia styków elektrycznych.

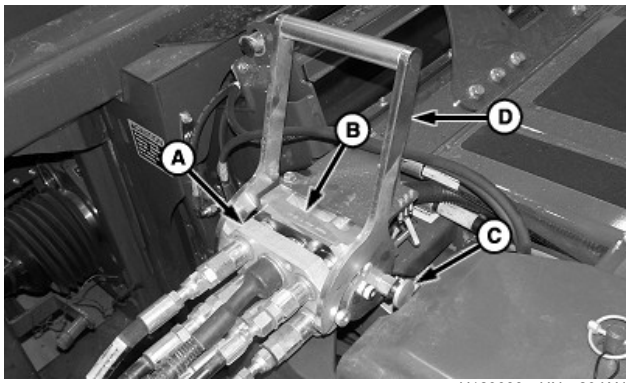
Zdjąć pokrywę (A) i oczyścić powierzchnię czołową wielozłącza (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Uchwyt
B—Wielozłącze
C—Wspornik do przechowywania

Otworzyć uchwyt (A) i wyjąć wielozłącze (B) ze wspornika do przechowywania (C).



H123083—UN—29JAN18

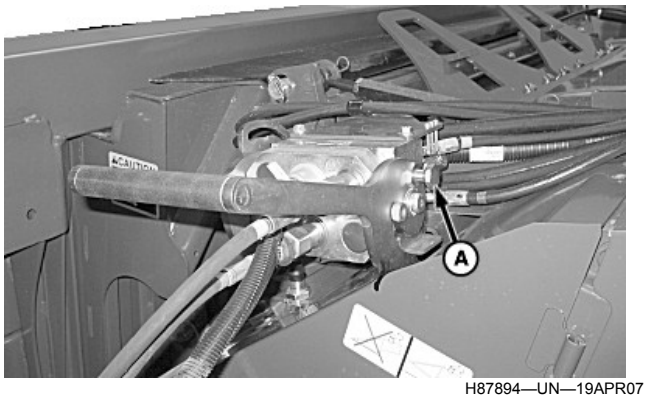
A—Wielozłącze
B—Gniazdo
C—Przycisk blokujący
D—Uchwyt

WAŻNE: Aby zapobiec zanieczyszczeniu układu hydraulicznego, przed podłączeniem należy oczyścić powierzchnie wielozłącza środkiem do czyszczenia styków elektrycznych.

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec uszkodzeniu linki blokującej, do uchwytu przyłączona jest śruba ścinana. Próby poruszenia sworzni blokujących, gdy heder jest na podłożu, spowodują ścięcie śruby. Patrz Położenie śrub ścinanych" dalej w tej sekcji.

Podłączyć wielozłącze (A) do gniazda (B).

Pociągnąć i przytrzymać przycisk blokujący (C), aby zamknąć uchwyt (D).

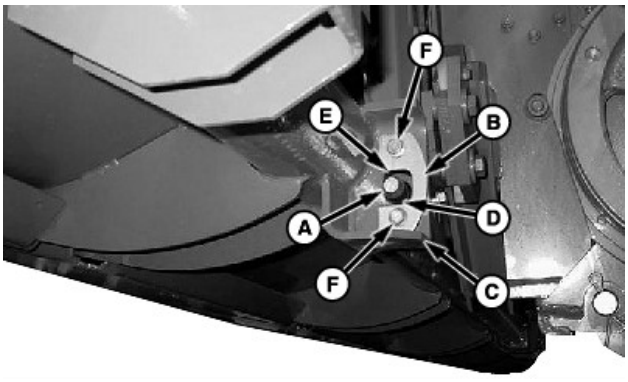


H87894—UN—19APR07

A—Przycisk blokujący

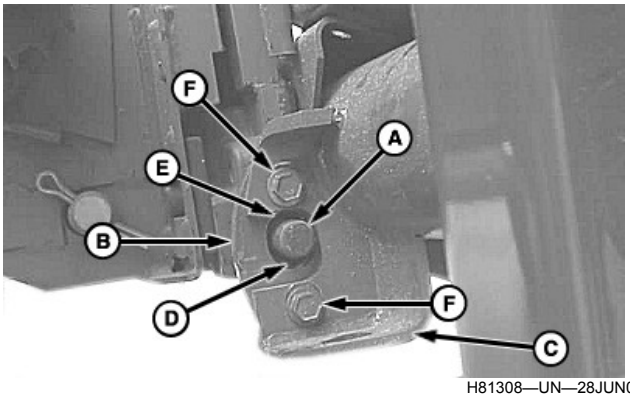
WAŻNE: Zamknięcie wielozłącza w niewystarczającym stopniu, bez zatrzaśnięcia przycisku blokującego, może spowodować odczepienie hedera podczas zbioru lub transportu.

Gdy uchwyt wielozłącza jest całkowicie zamknięty, przycisk blokujący (A) automatycznie blokuje razem złącza.



H81307—UN—28JUN04

Wewnętrzna płytka blokująca (śruby M10)



H81308—UN—28JUN04

Zewnętrzna płytka blokująca (śruby M12)

A—Kołek blokujący
B—Płytka blokująca
C—Dolny wspornik
D—Odstęp
E—Góra płytki
F—Śruby

WSKAZÓWKA: Przy przyłączonym hederze sworznie blokujące muszą swobodnie przejść przez otwory w płytkach blokujących. Jeśli sworznie blokujące nie przechodzą przez płytki blokujące, upewnić się, czy płytki blokujące hedera są prawidłowo wyregulowane.

Gdy wielozłącze jest zablokowane, sworznie blokujące (A) muszą swobodnie przejść przez otwory w płytkach blokujących hedera. Płytka blokująca (B) musi stykać się ze wspornikiem (C). Szczelina (D) pomiędzy płytką i sworzniem musi być mniejsza w dolnej części niż w górnej (E). Może to wymagać odwrócenia płytki blokującej.

Jeśli potrzebna jest regulacja: Odkręcić śruby (F), odwrócić płytkę na drugą stronę i zamontować.

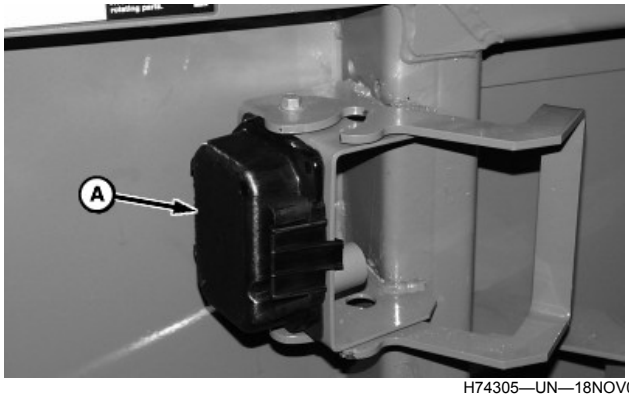
Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Wewnętrzna płytka blokująca (śruby M10)—Moment dokręcania	80 N·m (60 lb-ft)

Specyfikacja

Zewnętrzna płytka blokująca (śruby M12)—Moment dokręcania	130 N·m (96 lb-ft)



H74305—UN—18NOV02

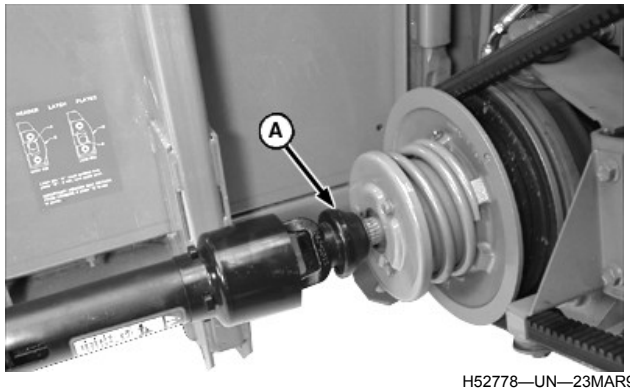
A—Pokrywa

Założyć pokrywę (A) w położeniu spoczynkowym zespołu żniwnego.

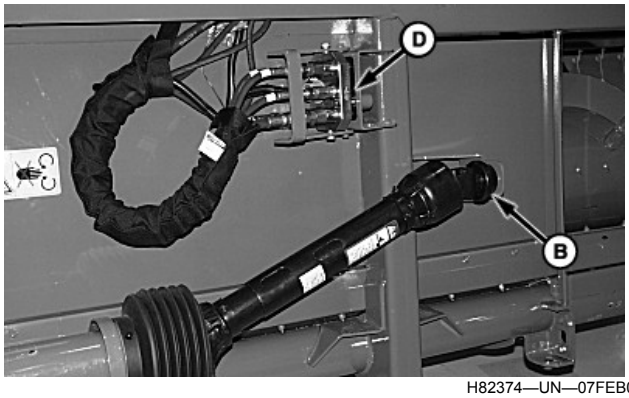
Wyjąć wał teleskopowy z położenia spoczynkowego i zamontować do wału tylnego przenośnika pochyłego, upewniając się, że kołnierz szybkiego przyłączania jest całkowicie zatrzaśnięty.

OUO6075,0004896-53-07FEB18

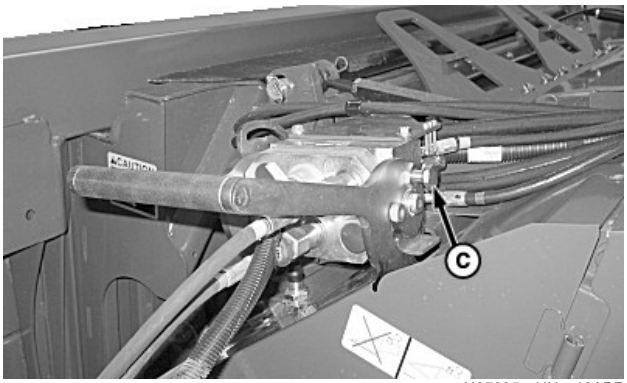
Przyłączanie i odłączanie hedera od przenośnika pochyłego



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Sprzęg szybkiego rozłączania
B—Położenie przechowywania
C—Przycisk blokujący
D—Miejsce przechowywania wielozłącza

UWAGA: Nie pozostawiać wałów napędowych w maszynie. Może dojść do wypadku lub uszkodzenia maszyny w razie przypadkowego włączenia przenośnika pochyłego.

WAŻNE: Wały napędowe z przegubami uniwersalnymi są stosowane z lewej i z prawej strony wszystkich dopuszczonych do użytku hederów.

WSKAZÓWKA: Kompletne wskazówki dotyczące procedur przyłączania i odłączania znajdują się w instrukcji obsługi hedera.

Odłączyć teleskopowy wał napędowy od przenośnika pochyłego na sprzęgu szybkiego rozłączania (A) z lewej i prawej strony.

Umieścić teleskopowy wał napędowy w położeniu przechowywania (B).

WAŻNE: Sworzni blokujących nie można uruchamiać, gdy heder jest na podłożu. Jeśli wielozłącze musi być poruszone przy hederze na podłożu, odczepić linkę od uchwytu.

WSKAZÓWKA: Sworznie blokujące powinny być całkowicie cofnięte, gdy uchwyt jest podniesiony całkowicie do góry, aż do ogranicznika. Wyregulować mocowanie linki, jeśli sworznie blokujące nie są całkowicie cofnięte (patrz "Blokowanie zbiorcze—regulacja").

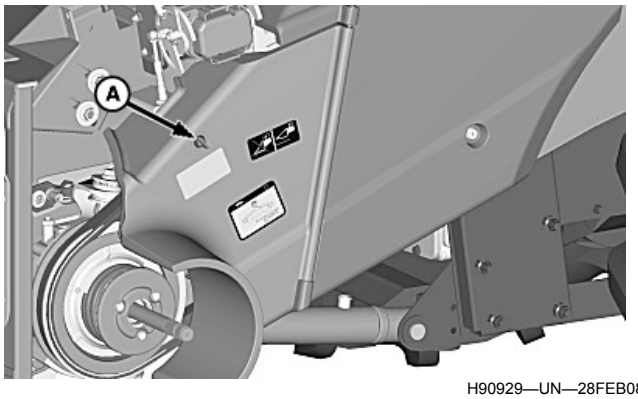
Pociągnąć i przytrzymać przycisk blokujący (C), aby zwolnić blokadę podczas podnoszenia uchwytu w celu odłączenia wielozłącza.

Zdjąć pokrywę wielozłącza z miejsca przechowywania na hederze i umieścić pokrywę na wielozłączu maszyny.

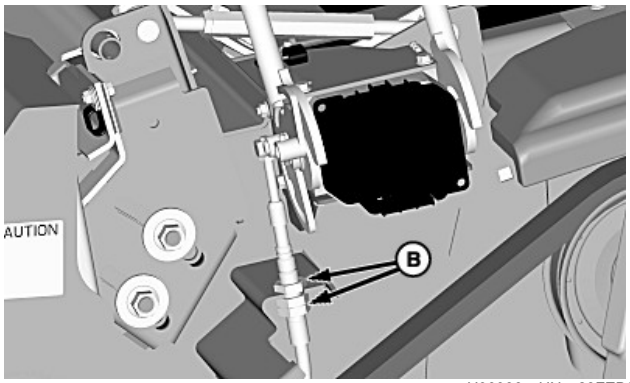
Umieścić i zablokować wielozłącze w miejscu przechowywania (D).

OUO6075,0000670-53-02FEB10

Blokada zbiorcza—regulacja



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Osłona
B—Nakrętki blokujące

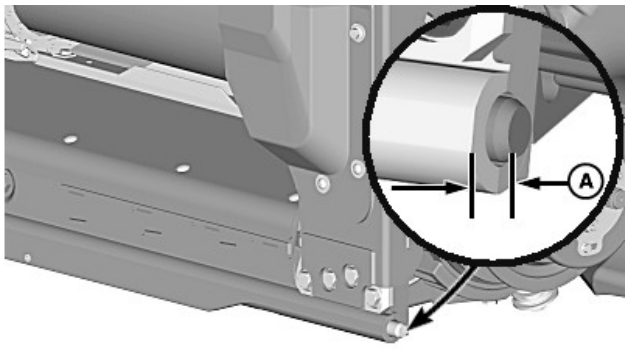
WSKAZÓWKA: Przenośnik pochyły z przechylaniem poprzecznym: Regulacje mogą być wykonywane jedynie na lince uchwytu wielozłącza.

Otworzyć lewą boczną osłonę przenośnika pochyłego (A).

Poluzować nakrętki blokujące linki (B).

WAŻNE: Sprawdzić, czy uchwyt opiera się o ogranicznik wielozłącza. Pominięcie sprawdzenia, czy uchwyt opiera się o ogranicznik, może spowodować opadnięcie hedera w czasie zbioru lub transportu z powodu niewłaściwych wymiarów sworznia.

Oprzeć uchwyt wielozłącza o ogranicznik.



H90931—UN—05MAR08

Lewy sworzeń blokujący

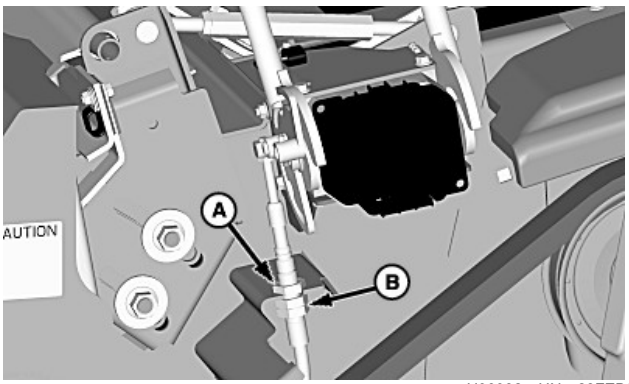
A—Wymiar

WSKAZÓWKA: Przesunięcie linki “w górę” w uchwycie powoduje wepchnięcie sworznia.

Przesunięcie linki “w dół” w uchwycie powoduje wypchnięcie sworznia.

Wyregulować linkę w uchwycie według potrzeby w celu odpowiedniej regulacji sworznia:

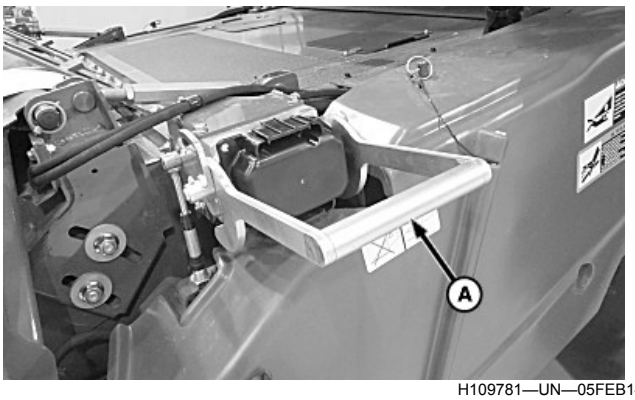
- Lewy sworzeń blokujący musi być wyrównany na +/- 2 mm (0.08 in.) (A).



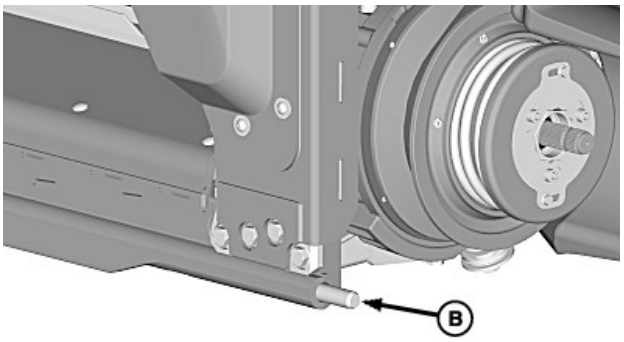
H90932—UN—28FEB08

A—Górna nakrętka blokująca
B—Dolna nakrętka blokująca

Przytrzymać dolną nakrętkę blokującą (B) i dokręcić górną nakrętkę blokującą (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Uchwyt wielozłącza
B—Sworznie

WAŻNE: Pominięcie sprawdzenia, czy sworznie są ustawione na wymiary zgodne ze specyfikacją może spowodować opadnięcie hedera podczas zbioru lub transportu.

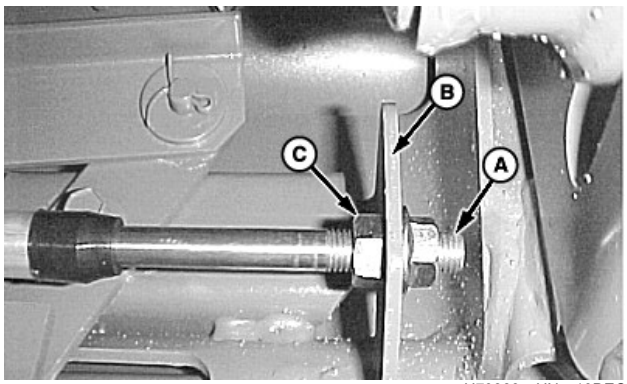
Całkowicie opuścić uchwyt wielozłącza (A) i sprawdzić, czy sworznie (B) (z obu stron) są ustawione zgodnie ze specyfikacją. Wyregulować, jeśli nie są ustawione zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

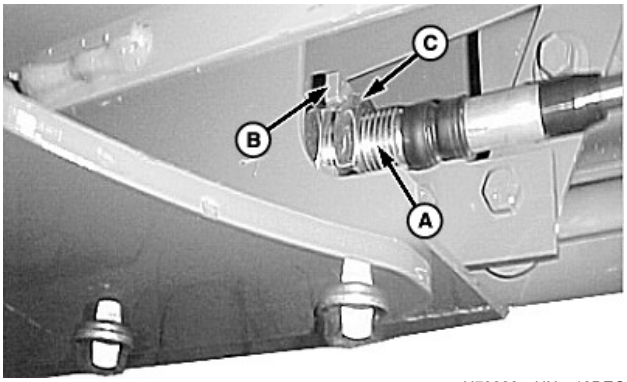
Sworznie przenośnika pochyłego—Odległość	45–52 mm (1-3/4 in.—2 in.)

SS43267,000037C-53-05FEB14

Dolny koniec linki przenośnika pochyłego do płaskiego terenu—Regulacja



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Gwint
B—Wspornik
C—Nakrętki zabezpieczające

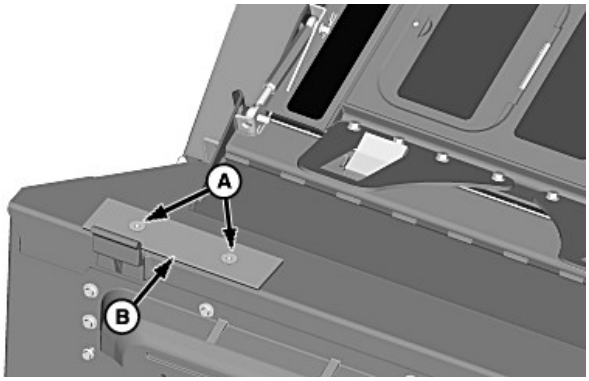
Regulacje dolnego końca linki blokującej należy wykonywać, jeśli gwinty (A) nie są wyśrodkowane na wsporniku (B).

Poluzować nakrętki zabezpieczające (C) i wyregulować linkę tak, aby gwinty zostały wyśrodkowane na wsporniku.

Dokręcić nakrętki zabezpieczające.

OUO6075,0000672-53-02FEB10

Przenośnik pochyły do płaskiego terenu—Regulacja podkładek



H85585—UN—22MAR06

A—Śruby
B—Podkładka regulacyjna

WSKAZÓWKA: Opony muszą być napompowane do równych wartości ciśnienia powietrza, aby zapewnić dokładną regulację poziomowania.

Heder musi być wypoziomowany, gdy jest podłączony do przenośnika pochyłego.

Podnieść heder na średnią wysokość.

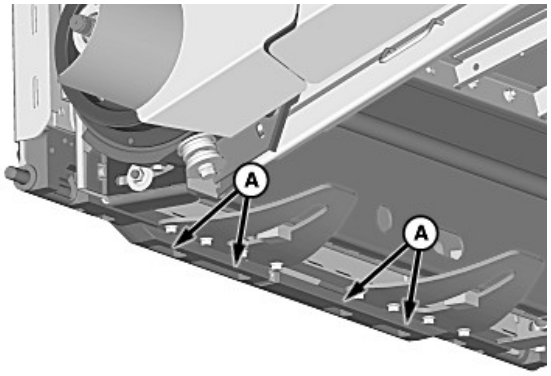
Stanąć około 5 m (15 ft) naprzeciwko hedera.

Porównać dolną część hedera z przednią osią maszyny.

Jeżeli heder nie jest wypoziomowany, wymontować śruby (A) i przesunąć podkładki (B) z jednej strony na drugą na górnej belce przenośnika pochyłego, w celu wypoziomowania hedera.

OUO6075,0000673-53-02FEB10

Kołki blokujące przenośnika pochyłego (czyszczenie)



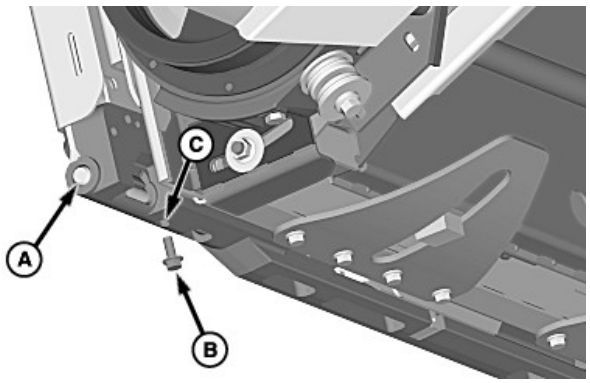
H84880—UN—04NOV05

A—Miejsca do oczyszczenia

Jeżeli sworznie blokujące przesuwają się z trudem w przenośniku pochyłym przechylania bocznego, usunąć pozostałości roślin z miejsc (A).

OUO6075,0000674-53-02FEB10

Ręczne odblokowanie przenośnika pochyłego



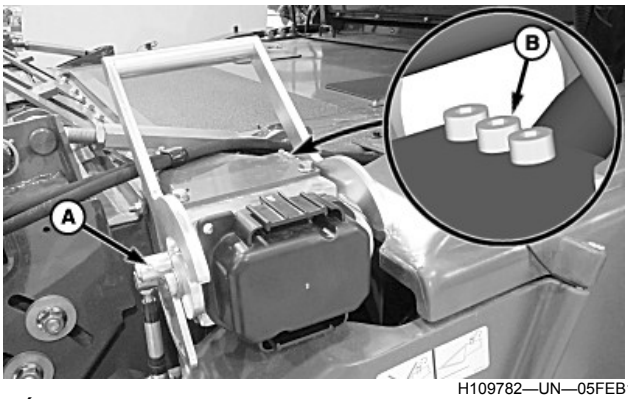
H84881—UN—04NOV05

A—Kołki blokujące
B—Śruba
C—Otwór

Aby zdjąć heder w razie zniszczenia śruby ścinanej, nacisnąć kołki blokujące (A) przechodzące przez płytki blokujące i założyć śrubę M12 (B) w otworze (C). Wykonać to samo po drugiej stronie.

OUO6075,0000675-53-02FEB10

Położenie śrub ścinanych



H109782—UN—05FEB14

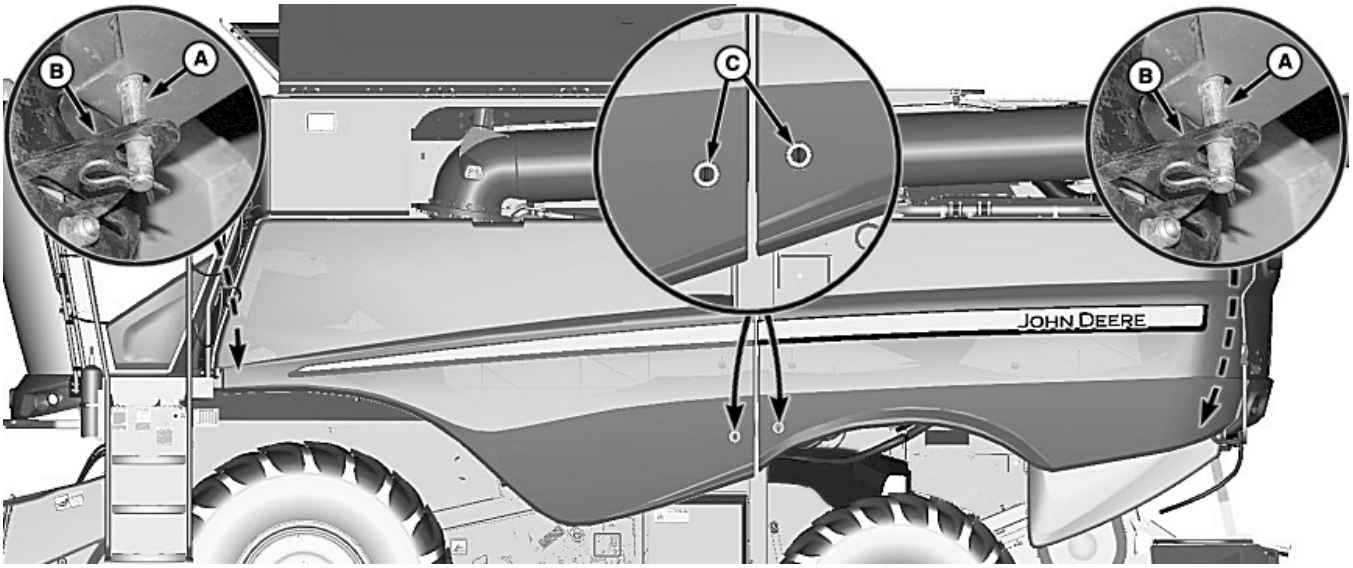
A—Śruba ścinana
B—Zapasowe śruby ścinane

WSKAZÓWKA: Załączone są trzy dodatkowe śruby ścinane.

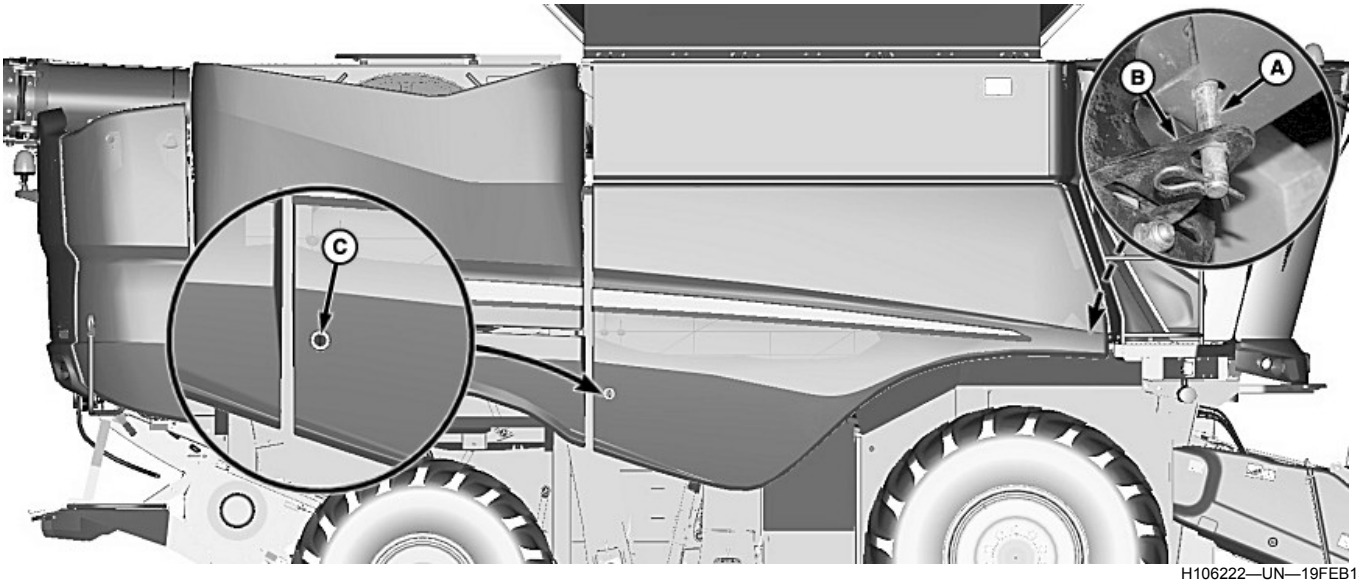
Jeśli śruba ścinana (A) zostanie zniszczona, wymontować i wymienić na śrubę zapasową (B).

SS43267,000037A-53-05FEB14

Osłony odchylane



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Sworzeń
B—Płytki blokujące
C—Zatrzask

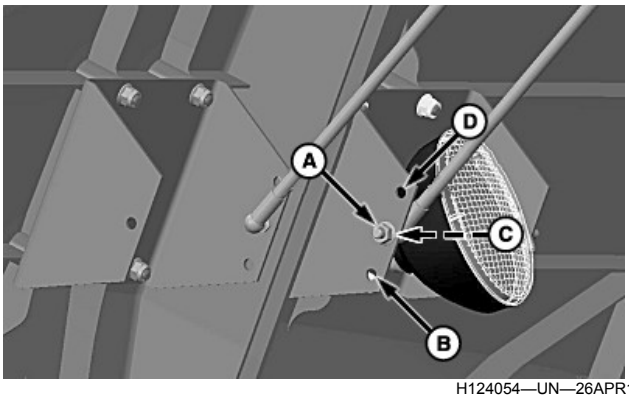
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Zamykanie i działanie dźwigni blokujących jest takie same po obu stronach maszyny.

1. Wyjąć zacisk sprężysty i kołek (A) z płytki blokującej (B). Założyć zacisk sprężysty na sworzeń.
2. Obrócić zapadkę (C) i pociągnąć osłonę odchylaną, żeby ją podnieść.

OUO6075,0004942-53-26APR18

Regulacja siłownika osłony odchylanej



H124054—UN—26APR18

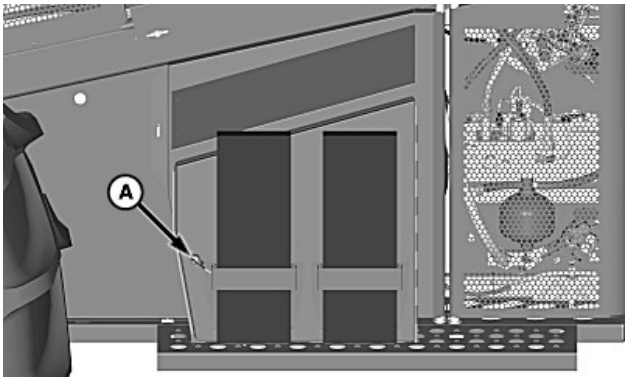
A—Nakrętka
B—Dolny otwór
C—Otwór środkowy
D—Otwór górny

WSKAZÓWKA: Dolny otwór jest używany w celu zmniejszenia ogólnej wysokości osłony odchylanej, gdy osłona odchylana jest w położeniu otwartym. Górny otwór jest używany w celu zwiększenia ogólnej wysokości osłony odchylanej, gdy osłona odchylana jest w położeniu otwartym.

Odkręcić nakrętkę (A) z siłownika i przesunąć do żądanego otworu (B–D).

OUO6075,0004943-53-07JUN18

Skrzynka narzędziowa (zależnie od wyposażenia)



H116915—UN—14JAN16

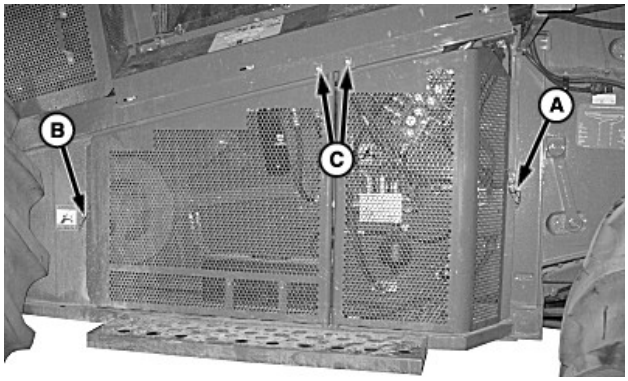
A—Zatrzask

Obrócić zatrzask (A), aby otworzyć skrzynkę.

OUO6075,00041E3-53-11APR16

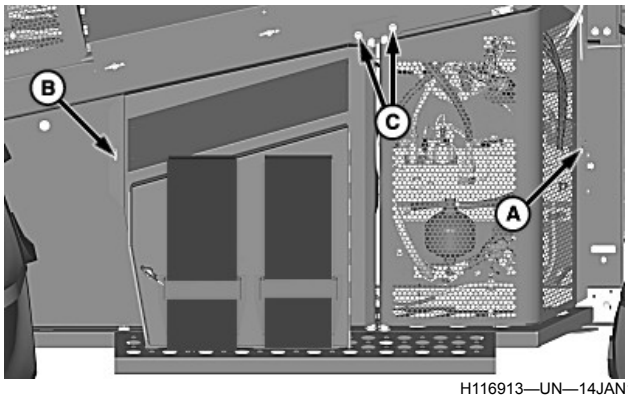
Osłony boczne z lewej strony

Osłony boczne (typ A)



H105327—UN—01MAY12

Osłony (bez skrzynki narzędziowej)



H116913—UN—14JAN16

Osłony (ze skrzynką narzędziową)

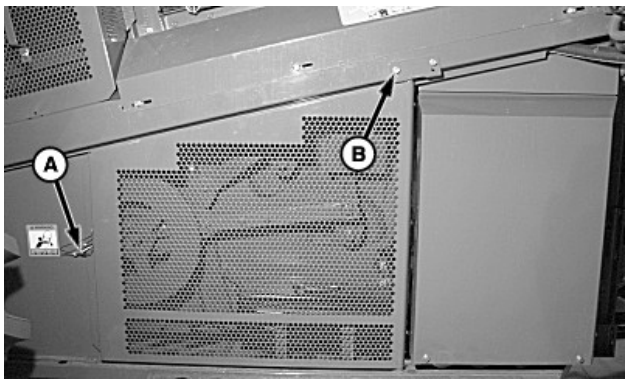
A—Zawleczka
B—Zawleczka
C—Śruby

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyjąć zawleczkę (A i B), aby otworzyć osłony.

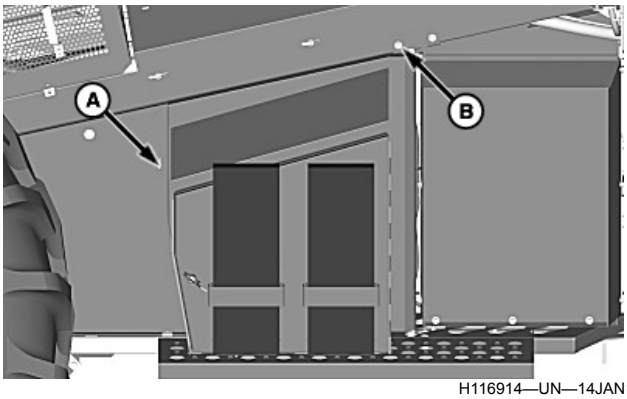
Odkręcić śruby (C) i podnieść osłony, aby je zdjąć.

Osłony boczne (typ B)



H96802—UN—09JUN10

Osłony (bez skrzynki narzędziowej)



H116914—UN—14JAN16

Osłony (ze skrzynką narzędziową)

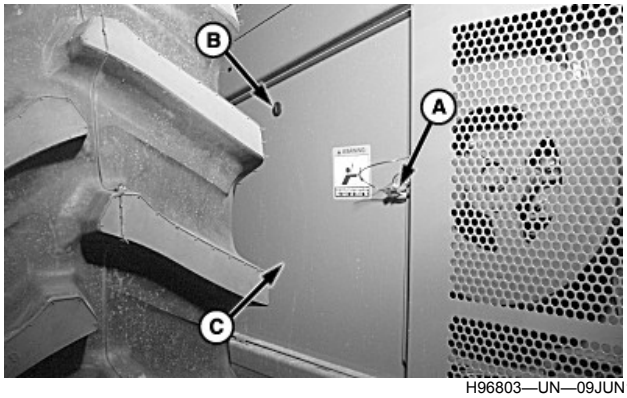
A—Zawleczka
B—Śruby

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyjąć zawleczkę (A), aby otworzyć osłonę.

Wykręcić śruby (B) i podnieść osłonę, aby ją zdjąć.

Osłona wentylatora

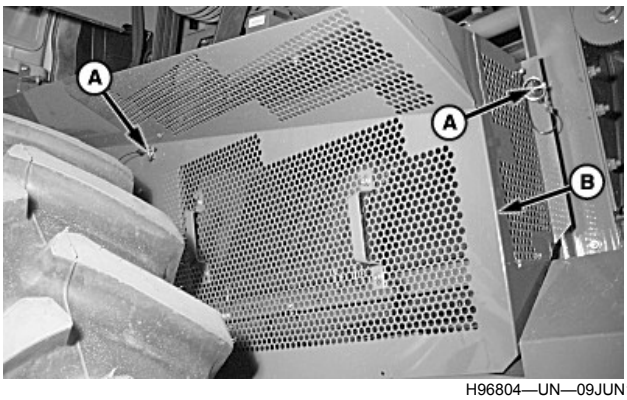


H96803—UN—09JUN10

A—Zawleczka
B—Zatrzask
C—Osłona

Wyjąć zawleczkę (A) i obrócić zatrzask (B), aby zdjąć osłonę (C).

Górna osłona separatora

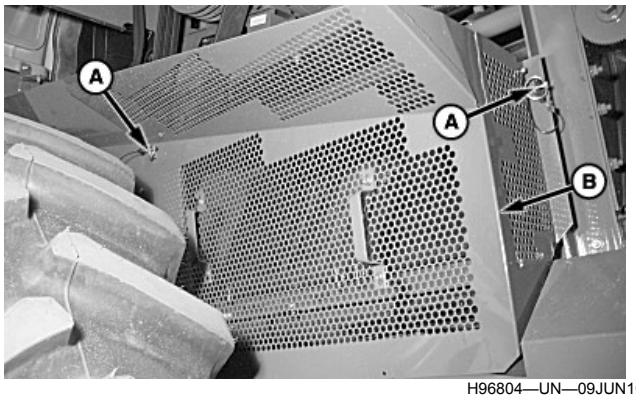


H96804—UN—09JUN10

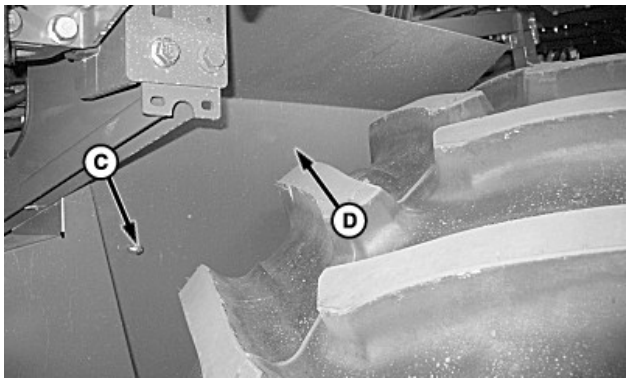
A—Zawleczki
B—Osłona

Wyjąć zawleczki (A) i zdjąć osłonę (B).

Przednia osłona separatora



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

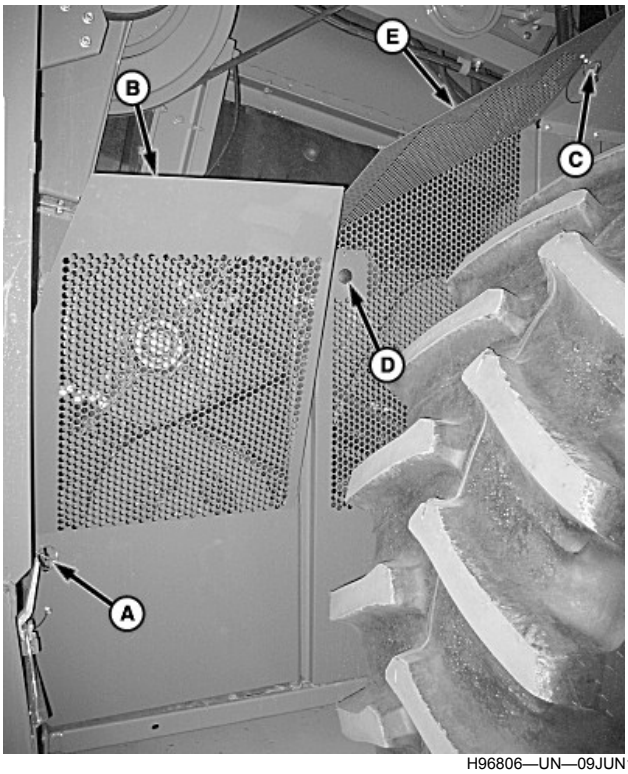
A—Zawleczki
B—Osłona
C—Śruba
D—Osłona

Wyjąć zawleczki (A) i zdjąć osłonę (B).

Wykręcić śrubę (C) i pchnąć przednią osłonę separatora (D) do tyłu, aby ją zdjąć.

OUO6075,00044A1-53-20DEC16

Boczne osłony z prawej strony



H96806—UN—09JUN10

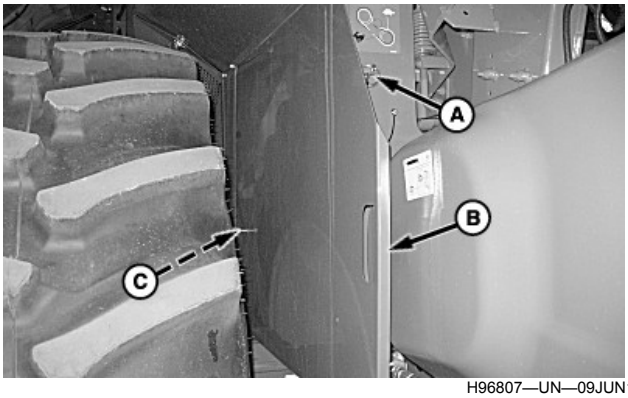
A—Zawleczka sprężysta
B—Osłona
C—Zawleczka sprężysta
D—Zatrzask
E—Osłona

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Tylna osłona i środkowa osłona wentylatora— Wyjąć zawleczkę (A) i otworzyć osłonę (B) w celu wykonania czynności przy śrubach.

Wyjąć zawleczkę (C) i obrócić blokadę (D) w celu odblokowania.

Podnieść i wyjąć osłonę tylną (B) i środkową osłonę wentylatora (E).



H96807—UN—09JUN10

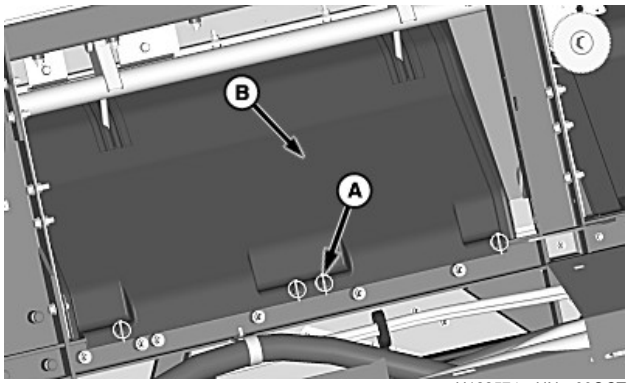
A—Zawleczka sprężysta
B—Osłona
C—Śruba

Przednia osłona separatora— Wyjąć zawleczkę (A) i pociągnąć osłonę (B) do przodu.

Odkręcić śrubę (C) i zdjąć osłonę.

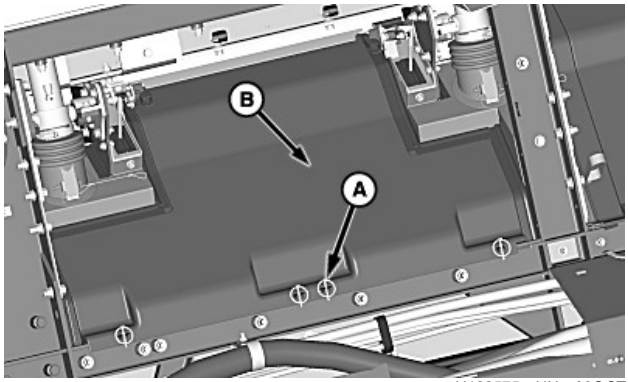
OUO6075,00007C7-53-28SEP10

Pokrywy separatora



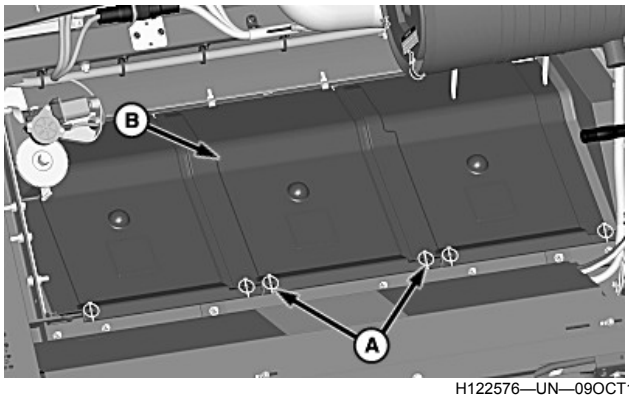
H122574—UN—09OCT17

Pokrywa omłotu (standardowa regulacja klepiska)



H122575—UN—09OCT17

Pokrywa omłotu (aktywna izolacja klepiska)



H122576—UN—09OCT17

Pokrywy separatora

A—Zawleczki
B—Pokrywy

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Aby zapobiec stratom ziarna, należy sprawdzić, czy pokrywy separatora są wyrównane z separatorem i pod krawędzią separatora. Pokrywy montuje się, zaczynając od lewej strony, patrząc od przodu maszyny, i kończąc na stronie prawej.

Nie kłaść pokryw na słońcu, ponieważ mogą ulec zniekształceniu.

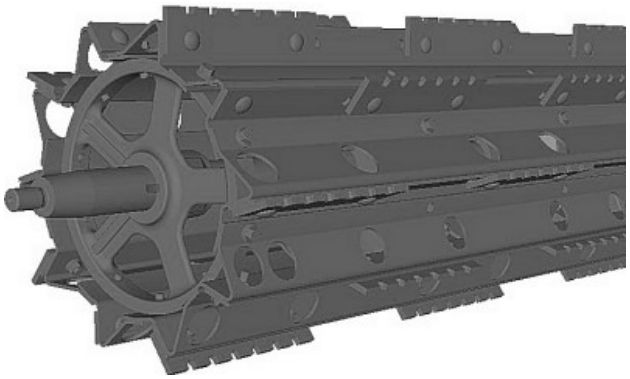
WSKAZÓWKA: Jedna pokrywa po lewej stronie maszyny i dwie pokrywy po prawej stronie maszyny służą do uszczelnienia sekcji omłotu. Trzy pokrywy po obu stronach maszyny służą do uszczelnienia sekcji separacji.

Do mocowania pokryw (B) używane są zawleczki (A).

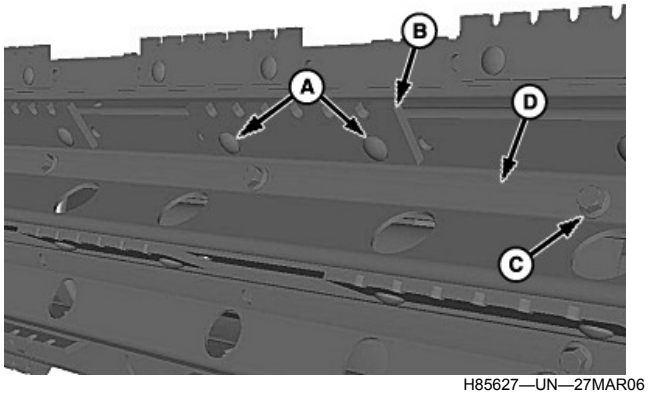
Wyjąć zawleczki i zdjąć pokrywy.

OUO6075,00047C3-53-09OCT17

Taśmy ścieralne standardowego przyspieszacza przepływu masy—Wymiana



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Łopatki i taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy (standard)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Taśma ścieralna przyspieszacza przepływu
C—Śruby
D—Łopatki przyspieszacza przepływu masy

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WSKAZÓWKA: Taśmy ścieralne można odwrócić i używać dalej.

Łopatki przyspieszacza przepływu masy i taśmy ścieralne mogą być wymieniane bez demontażu przyspieszacza przepływu masy. W celu utrzymania właściwego wyważenia, łopatki i taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy należy wymieniać zestawami po dwa naprzeciwległe elementy.

WSKAZÓWKA: Jeśli przyspieszacz masy został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, dokręcić śruby zaciskowe przed dokręceniem łopatek.

W miarę potrzeby wykręcić śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) przyspieszacza przepływu masy. Dokręcić śruby z łbem okrągłym zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z łbem okrągłym taśm ścieralnych przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania. . . . . 70 Nm (52 lb.-ft.)

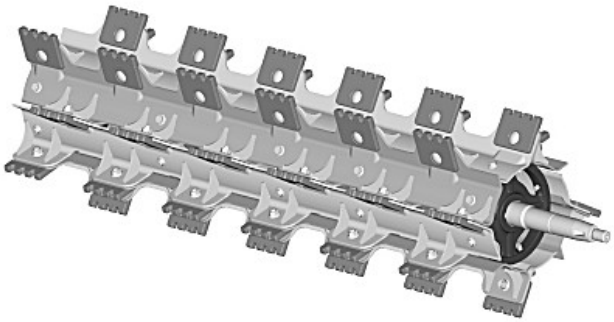
W razie potrzeby, odkręcić śruby (C) i wymienić łopatki (D) przyspieszacza zasilania. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

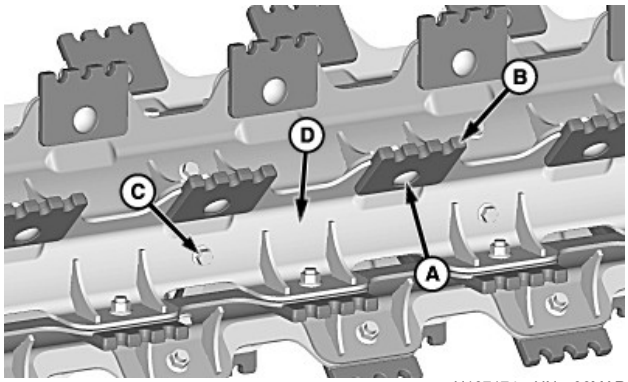
Śruby łopatki przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania. . . . . 70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0001726-53-14JAN14

Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy do twardych roślin—Wymiana



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Łopatki i taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy (do twardych roślin)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Taśma ścieralna przyspieszacza przepływu
C—Śruby
D—Łopatki przyspieszacza przepływu masy

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Łopatki przyspieszacza przepływu masy i taśmy ścieralne mogą być wymieniane bez demontażu przyspieszacza przepływu masy. W celu utrzymania

właściwego wyważenia, łopatki i taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy należy wymieniać zestawami po dwa naprzeciwległe elementy.

WSKAZÓWKA: Jeśli przyspieszacz masy został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, należy dokręcić śruby zaciskowe przed dokręceniem łopatek.

W czasie wymiany taśm ścieralnych przyspieszacza przepływu masy należy zawsze wymieniać elementy mocujące.

W miarę potrzeby wykręcić śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) przyspieszacza przepływu masy. Dokręcić śruby z łbem okrągłym zgodnie ze specyfikacją.

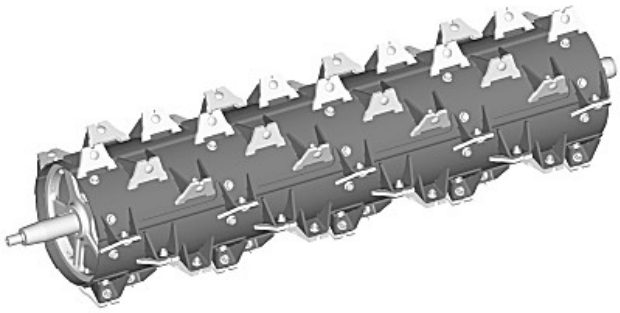
Specyfikacja	
Śruby z łbem okrągłym taśm ścieralnych przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania	107 N·m (79 lb-ft)

W razie potrzeby, odkręcić śruby (C) i wymienić łopatki (D) przyspieszacza zasilania. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

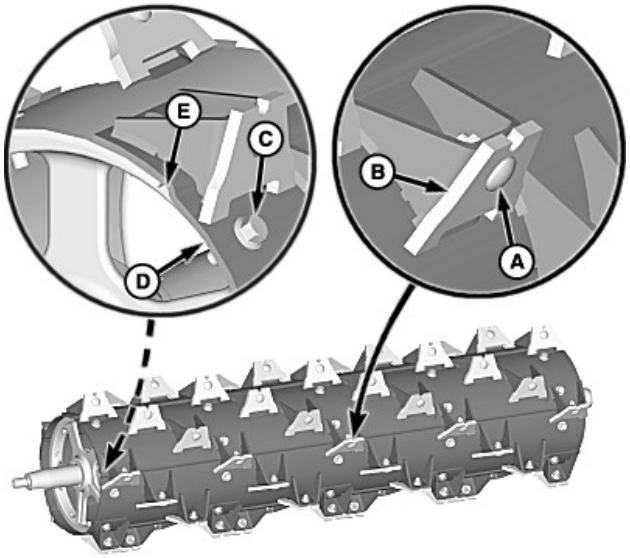
Specyfikacja	
Śruby łopatki przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania	70 N·m (52 lb-ft)

OUO6075,0004A13-53-09AUG18

Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy z palcami—Wymiana



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Łopatki i taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Taśma ścieralna przyspieszacza przepływu
C—Śruby
D—Zespół łopatek
E—Pozycja umożliwiająca zachodzenie na siebie

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

Łopatki przyspieszacza przepływu masy i taśmy ścieralne mogą być wymieniane bez demontażu przyspieszacza przepływu masy.

W miarę potrzeby wykręcić śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) przyspieszacza przepływu masy. Dokręcić śruby z łbem okrągłym zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Śruby z łbem okrągłym taśm ścieralnych przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania	73 N·m (54 lb.-ft.)

Odkręcić śruby (C) i w razie potrzeby wymienić zespół łopatek (D).

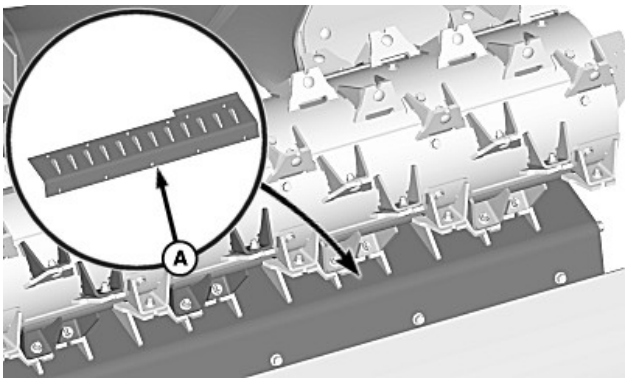
WAŻNE: Należy zadbać o utrzymanie wyważenia statycznego przyspieszacza przepływu masy. W razie potrzeby założyć podkładki, aż przyspieszacz przepływu masy osiągnie równowagę.

Zamontować zespół łopatek tak, aby zachodził on na siebie w miejscu (E), jak pokazano. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

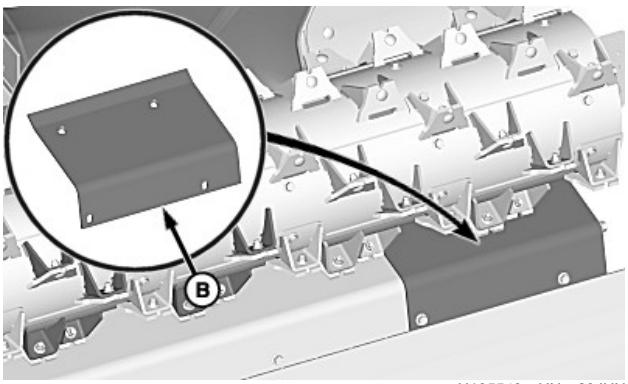
Specyfikacja	
Śruby zespołu przyspieszacza przepływu masy—Moment dokręcania	73 N·m (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-53-14JAN14

Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Podłoga grzebieniowa
B—Płyta z gładką okładziną

WSKAZÓWKA: Maszyna jest dostarczana z fabrycznie zamontowaną podłogą grzebieniową. Podłogi grzebieniowej można używać jedynie w połączeniu z przyspieszaczem przepływu masy z palcami.

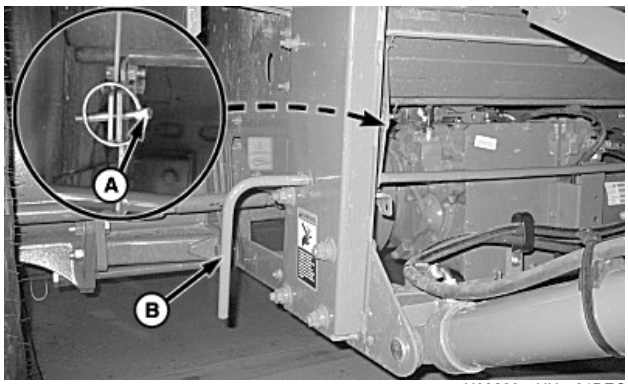
Jeśli podłoga grzebieniowa (A) została zdjęta do celów zbioru, należy zamontować (lewa strona maszyny) płytę z gładką okładziną (B), dostarczoną razem z maszyną.

Informacje dla maszyn nieprzeznaczonych do zbiorów ryżu

- Kukurydza — zdemontować podłogę grzebieniową i zamontować płytę z gładką okładziną.
- Soja — w przypadku problemów z popękanymi ziarnami należy zdemontować podłogę grzebieniową i zamontować płytę z gładką okładziną.
- Drobne ziarna — zdemontować podłogę grzebieniową i zamontować płytę z gładką okładziną.

OUO6075,0004557-53-02DEC16

Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) — wymontowanie



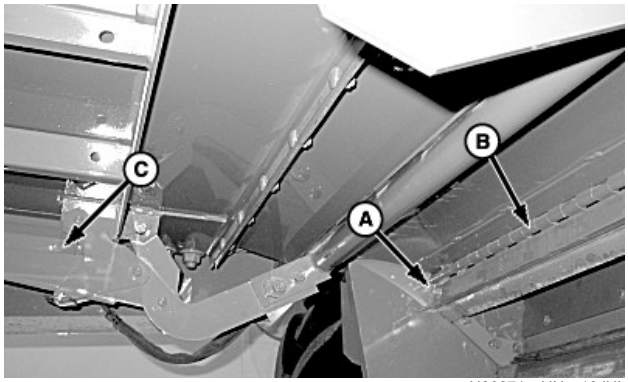
H99239—UN—01DEC10

A—Zawleczka
B—Dźwignia

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły, opuścić ogranicznik zabezpieczający, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wyjąć zawleczkę (A) i przesunąć dźwignię (B) do góry, aby otworzyć chwytacz kamieni.

Płyta zasilająca (typ A)



H86271—UN—10JUL06

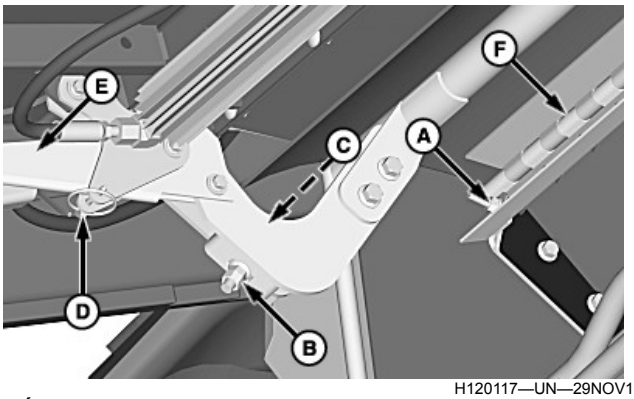
A—Śruby i nakrętki
B—Zespół płyty zasilającej
C—Dźwignia

Z obu stron maszyny wykręcić i zachować śruby i nakrętki (A).

Wyjąć zawleczkę i przesunąć dźwignię (C) w dół i do tyłu, jednocześnie wyjmując zespół płyty zasilającej (B).

Podnieść dźwignię (C) i zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki.

Płyta zasilająca (typ B)



H120117—UN—29NOV16

A—Śruby i nakrętki
B—Nakrętki
C—Śruba z okrągłym łbem
D—Zawleczka
E—Dźwignia
F—Zespół płyty zasilającej

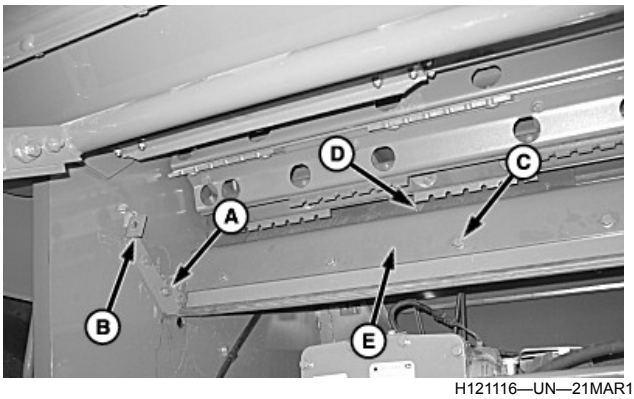
Z obu stron maszyny wykręcić i zachować śruby i nakrętki (A).

Odkręcić nakrętki (B) i śrubę z łbem okrągłym (C) po obu stronach maszyny.

Wyjąć zawleczkę (D) i przesunąć dźwignię (E) w dół i do tyłu, jednocześnie wyjmując zespół płyty zasilającej (F).

Podnieść dźwignię (E) i zamocować, używając odkręconej wcześniej śruby z łbem kulistym (C) oraz nakrętek (B), po obu stronach maszyny.

Założyć wyjętą wcześniej zawleczkę (D).



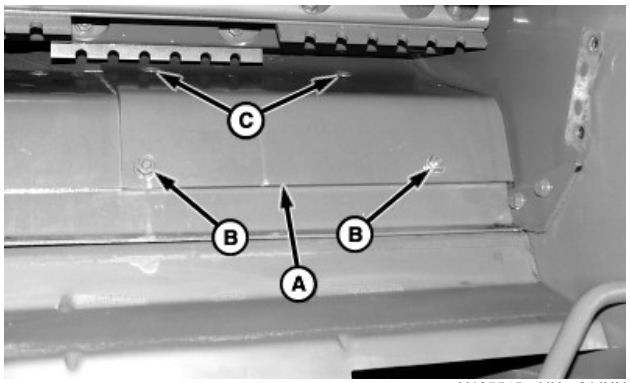
H121116—UN—21MAR17

A—Elementy mocujące (2 szt.)
B—Wsporniki (2 szt.)
C—Śruby i nakrętki (5 szt.)
D—Śruby lemieszowe
E—Podłoga grzebieniowa

Z obu stron maszyny wyjąć i zachować elementy mocujące (A) oraz zdjąć wspornik (B).

Wykręcić i zachować śruby i nakrętki (C).

Odkręcić i zachować śruby lemieszowe (D) oraz zdemontować podłogę grzebieniową (E).



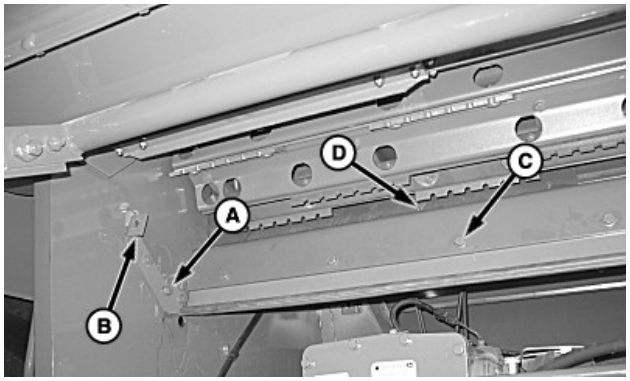
H105545—UN—21JUN12

A—Płyta z gładką okładziną
B—Śruby i nakrętki (2 szt.)
C—Śruby lemieszowe (2 szt.)

Zamontować dostarczoną wraz z maszyną płytę z gładką okładziną (A) po lewej stronie.

Przykręcić odkręcone wcześniej śruby i nakrętki (B).

Przykręcić odkręcone wcześniej śruby lemieszowe (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Elementy mocujące (2 szt.)
B—Wsporniki (2 szt.)
C—Śruby i nakrętki (3 szt.)
D—Śruby lemieszowe (3 szt.)

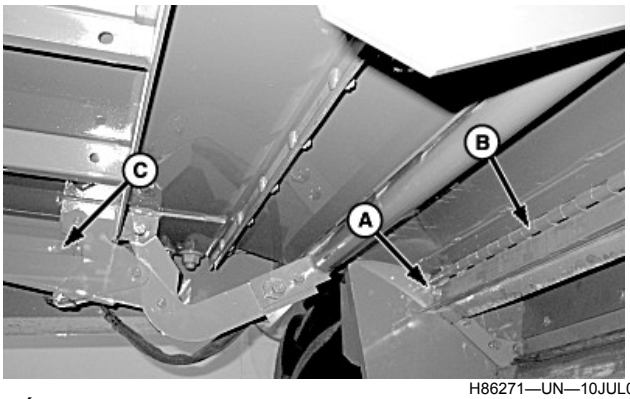
WSKAZÓWKA: Śruby lemieszowe muszą zostać wkręcone w otwory, które utrzymywały wcześniej podłogę grzebieniową, zapobiegając stratom ziarna.

Przykręcić odkręcone wcześniej śruby lemieszowe (D).

Przykręcić odkręcone wcześniej śruby i nakrętki (C).

Zamontować zdjęty wcześniej wspornik (B) po obu stronach maszyny oraz zamocować go wyjętymi wcześniej elementami mocującymi (A).

Płyta zasilająca (typ A)



H86271—UN—10JUL06

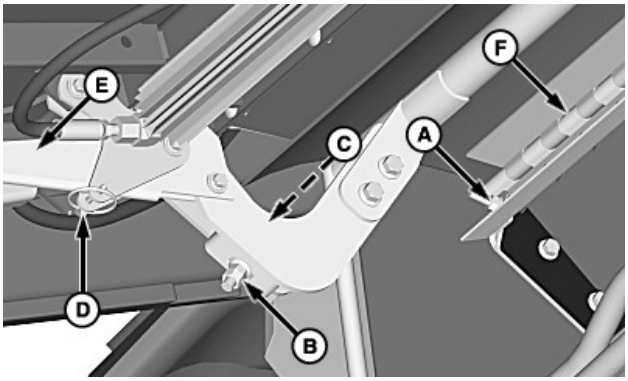
A—Śruby i nakrętki
B—Zespół płyty zasilającej
C—Dźwignia

Wyjąć zawleczkę i przesunąć dźwignię (C) w dół i do tyłu.

Założyć zdjęty wcześniej zespół płyty zasilającej (B) i zamocować go odkręconymi wcześniej śrubami z nakrętkami (A) po obu stronach maszyny.

Popchnąć dźwignię do przodu i do góry, aby zamknąć drzwiczki płyty zasilającej, a następnie zablokować je wyjętą wcześniej zawleczką.

Płyta zasilająca (typ B)



H120117—UN—29NOV16

A—Śruby i nakrętki
B—Nakrętki
C—Śruba z okrągłym łbem
D—Zawleczka
E—Dźwignia
F—Zespół płyty zasilającej

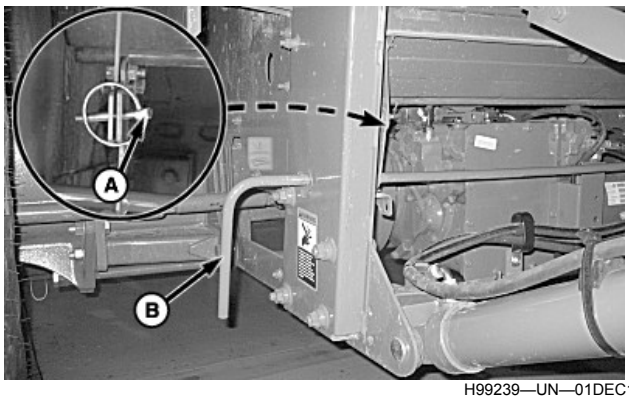
Odkręcić nakrętki (B) i śrubę z łbem okrągłym (C) po obu stronach maszyny.

Wyjąć zawleczkę (D) i przesunąć dźwignię (E) w dół i do tyłu.

Założyć zdjęty wcześniej zespół płyty zasilającej (F) i zamocować go odkręconymi wcześniej śrubami z nakrętkami (A) po obu stronach maszyny.

Podnieść dźwignię (E) i zamocować, używając odkręconej wcześniej śruby z łbem kulistym (C) oraz nakrętek (B), po obu stronach maszyny.

Założyć wyjętą wcześniej zawleczkę (D).



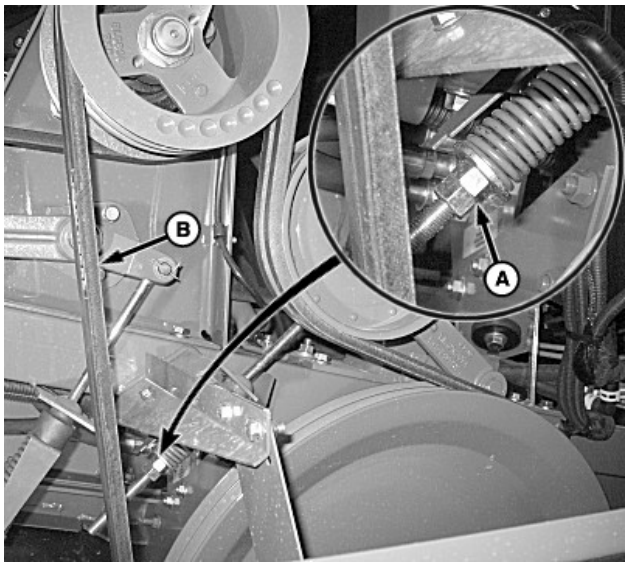
H99239—UN—01DEC10

A—Zawleczka
B—Dźwignia

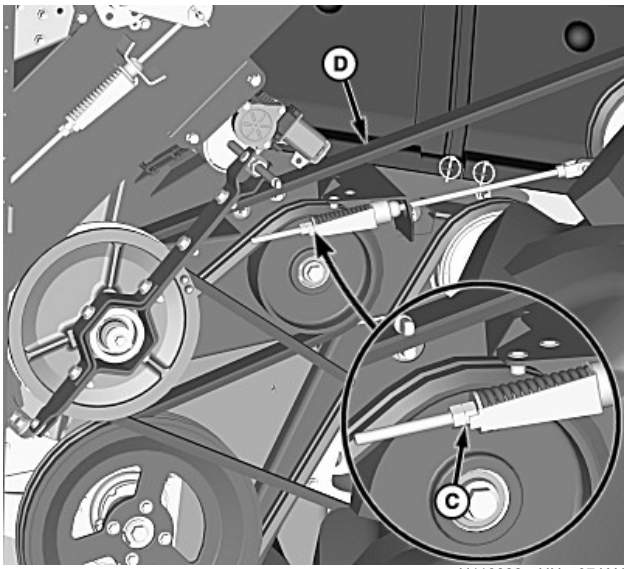
Przesunąć dźwignię (B) do dołu, aby zamknąć chwytacz kamieni i zablokować go zawleczką (A).

OUO6075,00046A7-53-21MAR17

Pas przyspieszacza przepływu masy — wymiana



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

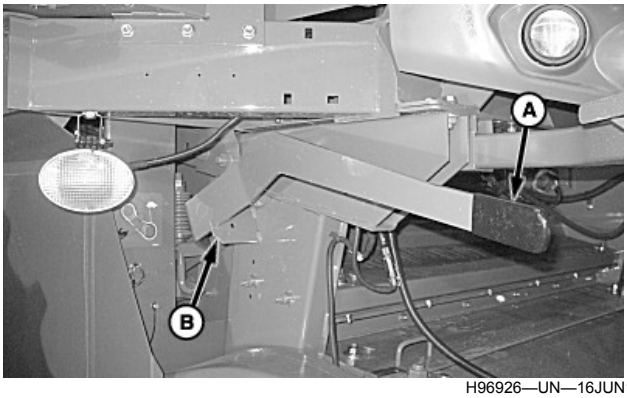
A—Nakrętki
B—Pas przedniego wału pośredniego
C—Nakrętki
D—Pas

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętki (A), aby zmniejszyć napięcie pasa przedniego wału pośredniego (B).

Odkręcić nakrętki (C), aby zmniejszyć napięcie kosza sitowego, wentylatora i pasa przenośnika ślimakowego (D).

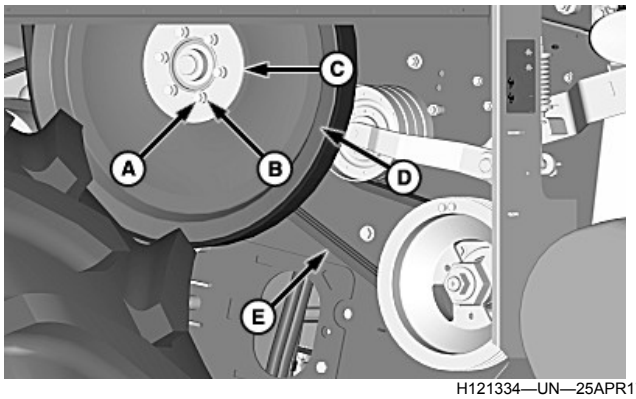
Wymontować obydwa pasy, aby umożliwić zdjęcie pasa przyspieszacza przepływu masy.



H96926—UN—16JUN10

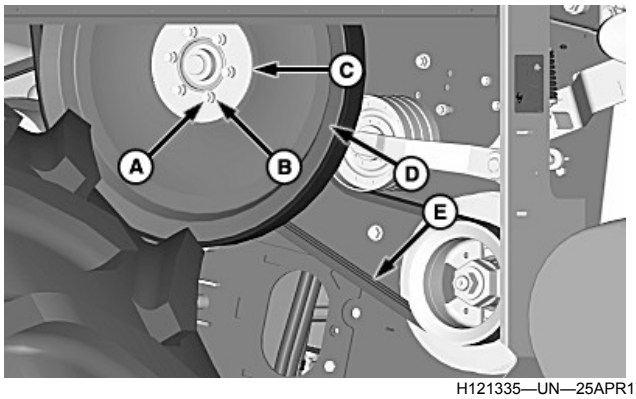
A—Dźwignia
B—Wspornik

Popchnąć dźwignię (A) do góry i na zewnątrz poza wycięcie we wsporniku (B), aby zwolnić napięcie pasa przyspieszacza.



H121334—UN—25APR17

Pas przyspieszacza przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności



H121335—UN—25APR17

Pas przyspieszacza przepływu masy o dużej prędkości i wysokiej wydajności

A—Śruba (6 szt.)
B—Element dystansowy (6 szt.)
C—Podkładka regulacyjna (2 szt.)
D—Koło pasowe
E—Pas przyspieszacza przepływu masy

Wykręcić śruby (A), wyjąć elementy dystansowe (B). podkładki regulacyjne (C) i koło pasowe (D).

Zdjąć pas przyspieszacza przepływu masy (E) i założyć pas zamienny.

Założyć koło pasowe, podkładki regulacyjne, elementy dystansowe i zamocować śrubami.

Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 70 Nm (52 lb-ft)

Popchnąć dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku.

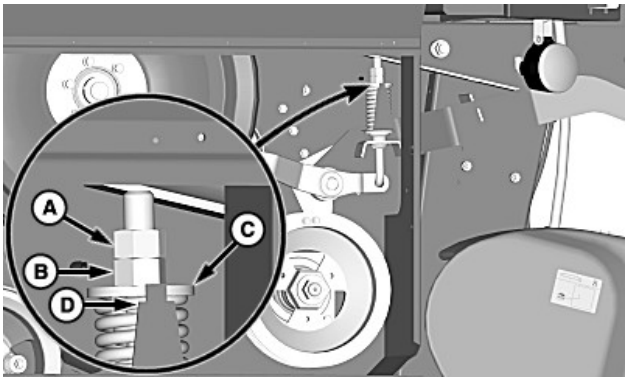
Wyregulować napięcie pasa przyspieszacza przepływu, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć pas wentylatora, przenośnika ślimakowego i kosza, następnie pas przedniego wału pośredniego.

Wyregulować napięcie pasów, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,0004727-53-25APR17

Pas przyspieszacza przepływu masy — regulacja



H121336—UN—25APR17

A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Manometr

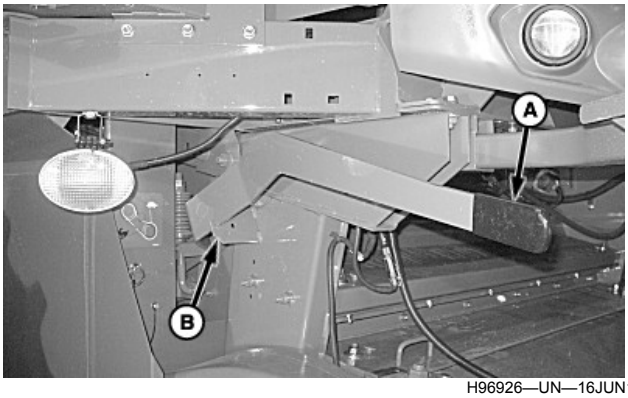
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Koło pośrednie przyspieszacza przepływu masy znajduje się po prawej stronie maszyny, za punktem obrotu przenośnika pochyłego.

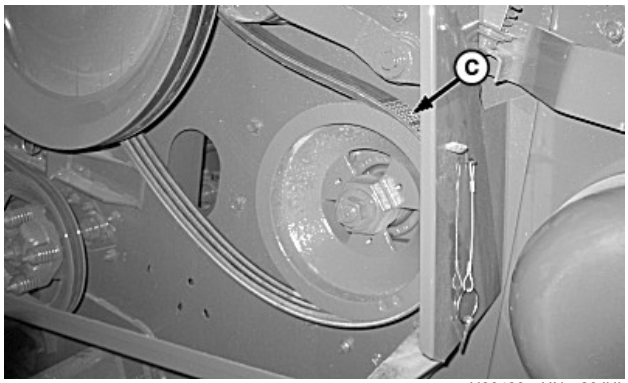
Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,0004728-53-25APR17

Przyspieszacz przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności—Zmiana prędkości



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

A—Dźwignia
B—Wspornik
C—Pasek

WSKAZÓWKA: Patrz rozdział "Ustawienia roślin", aby znaleźć zalecane ustawienia prędkości przyspieszacza przepływu masy.

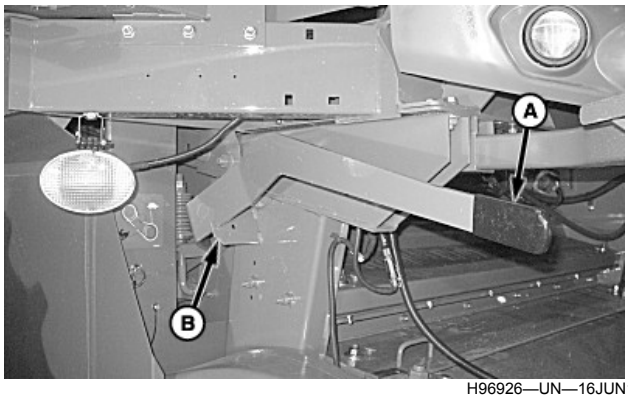
Przy zmianie prędkości separatora, pamiętać się o WŁĄCZENIU i WYŁĄCZENIU stacyjki w celu rozpoznania nowego zakresu prędkości.

Aby zmienić prędkość przyspieszacza przepływu masy na wysoką prędkość:

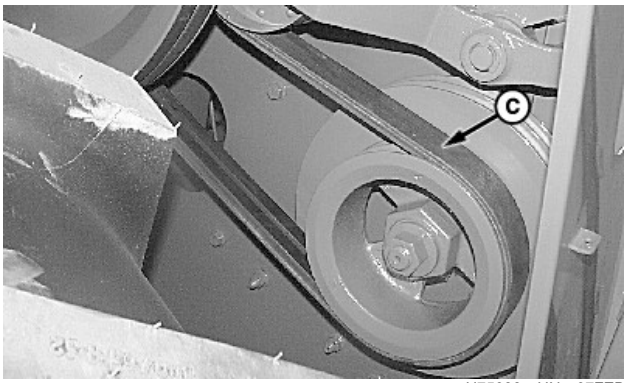
- Popchnąć dźwignię (A) do góry i na zewnątrz poza wycięcie we wsporniku (B), aby zwolnić napięcie pasa.
- Przesunąć pas (C) do wewnętrznych rowków na obu kołach pasowych wysokiej prędkości.
- Popchnąć dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku w celu wyzerowania napięcia pasa.

OUO6075,00007F2-53-27OCT10

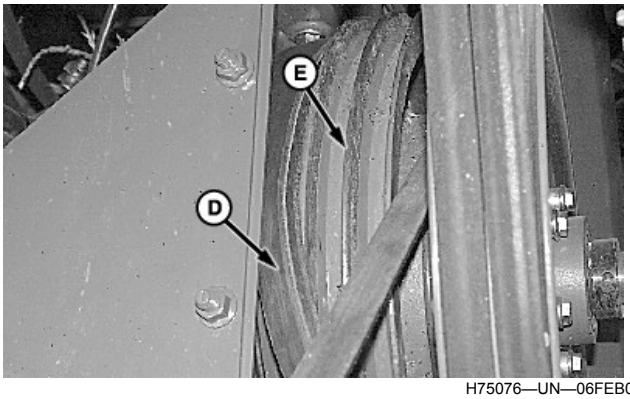
Przyspieszacz zasilania o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności—zmiana na niską prędkość



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Dźwignia
B—Wspornik
C—Pasek
D—Pasek
E—Górne koło pasowe

WSKAZÓWKA: Patrz rozdział "Ustawienia roślin", aby znaleźć zalecane ustawienia prędkości przyspieszacza przepływu masy.

Przy zmianie prędkości separatora, pamiętać się o WŁĄCZENIU i WYŁĄCZENIU stacyjki w celu rozpoznania nowego zakresu prędkości.

Aby zmienić prędkość przyspieszacza przepływu masy na niską prędkość:

- Popchnąć dźwignię (A) do góry i na zewnątrz poza wycięcie we wsporniku (B), aby zwolnić napięcie pasa.
- Wyjąć pas (C) z dolnego koła pasowego i umieścić w takiej pozycji, aby swobodnie zwisał z górnego koła pasowego.

WSKAZÓWKA: Pas powinien być skręcony, aby wpasował się między górne koło pasowe a osłonę boczną.

- Zdjąć pas (D) z górnego koła pasowego (E) i przesunąć do wewnątrz koła pasowego niskiej prędkości.
- Zainstalować pas (C) w wewnętrznym rowku dolnego koła pasowego.
- Popchnąć dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku w celu wyzerowania napięcia pasa.

OUO6075,00007F3-53-14JUN11

Zalecenia dotyczące klepiska

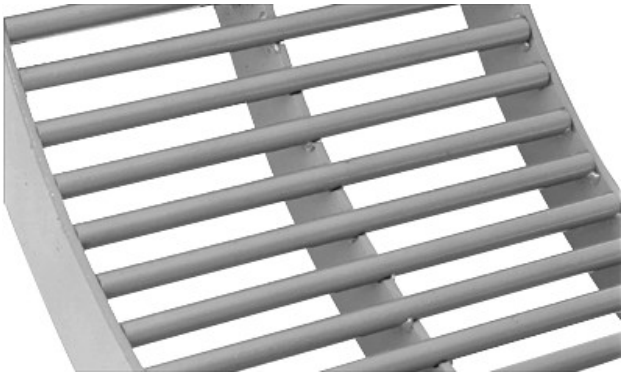
WSKAZÓWKA: W celu uzyskania większej liczby informacji o zalecanych ustawieniach maszyny dla różnych upraw, patrz rozdział Ustawienia dla upraw.

Typ klepiska	Kukurydza	Soja	Pszenica Jęczmień Drobne ziarna	Ryż	Kukurydza Kukurydza jadalna	Sorgo (Milo) Słonecznik (do wyrobów cukierniczych)	Słonecznik (na olej)	Rzepak (canola)
Cienki przewód	NR	NR	Doskonały	NR	NR	NR	Średnia	Doskonały
Gruby przewód	Dobry	Dobry	Dobry	Doskonały	NR	Doskonały	Doskonały	Dobry
O okrągłych prętach	Doskonały	Doskonały	Średnia	Dobry	Doskonały	Średnia	Doskonały	Średnia

Doskonały = wykazuje wydajność na poziomie doskonałym.
Dobry = wykazuje wydajność na poziomie dobrym.
Przeciętny = wykazuje wydajność na poziomie przeciętnym.
NR = niezalecany.

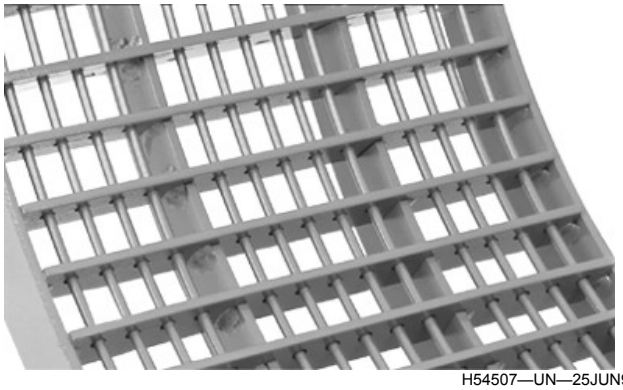
OUO6075,00017E2-53-07MAY14

Rodzaje klepiska



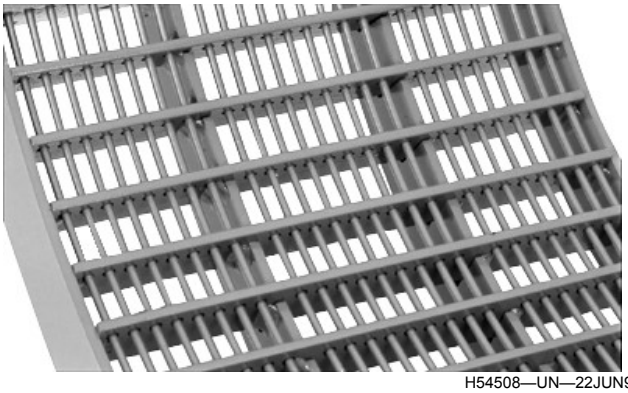
H54506—UN—23MAR99

Klepisko o okrągłych prętach dla różnych rodzajów roślin



H54507—UN—25JUN99

Klepisko o dużych drutach



H54508—UN—22JUN99

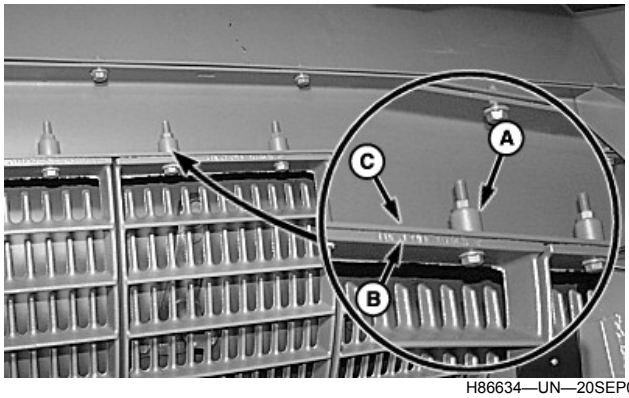
Klepisko o małych drutach

Dla poszczególnych roślin i warunków uprawy dostępny są trzy różne klepiska.

- Klepisko o okrągłych drutach dla różnych rodzajów roślin używane jest w przypadku kukurydzy i soi.
- Klepisko o dużych drutach używane jest do ryżu, soi i sorgo.
- Klepisko o małych drutach używane jest do małego ziarna.

OUO6075,00007A8-53-02JUN10

Podkładki dystansowe rusztu separatora



H86634—UN—20SEP06

A—Elementy dystansowe
B—Ruszty separatora
C—Kanał separatora

Podkładki dystansowe zainstalowane są fabrycznie w położeniu przechowywania (jak pokazano).

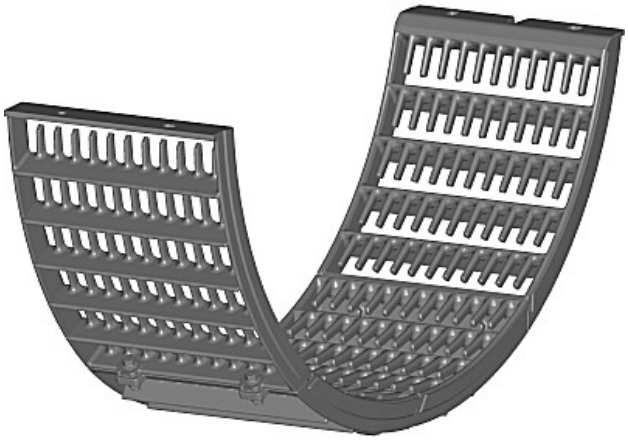
Podkładki dystansowe mogą być używane w przypadku kukurydzy, w celu zmniejszenia kawałków kolb w próbkach ze zbiornika ziarna.

WAŻNE: Podkładki dystansowe powinny być używane wyłącznie do kukurydzy i soi. Usunąć podkładki dystansowe w przypadku wszystkich innych roślin (umieścić podkładki dystansowe w położeniu przechowywania, jak pokazano).

Wyjąć wszystkie podkładki dystansowe rusztu separatora (A) z pozycji przechowywania (jak pokazano) oraz zainstalować je pomiędzy rusztami separatora (B) i kanałem separatora (C).

OUO6075,0000B06-53-03JAN11

Typy rusztów separatora



H107177—UN—06MAR13

Standardowy odlewany ruszt separatora

H107178—UN—06MAR13

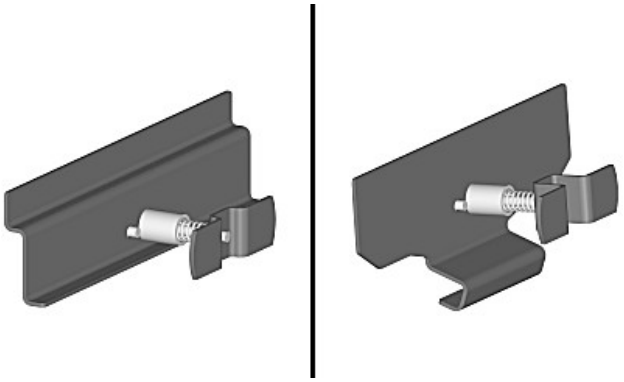
Wzmocniony ruszt separatora

Maszyna może być wyposażona w dwie różne opcje rusztów separatora.

- Standardowe odlewane ruszty separatora - są standardowym wyposażeniem każdej maszyny, z wyjątkiem maszyn do zbioru ryżu i drobnych, twardych ziaren.
- Wzmocnione ruszty separatora - są używane przy zbiorach trudnych roślin. Te ruszty są opcjonalne we wszystkich maszynach z rotorem o zmiennym strumieniu, ale stanowią standardowe wyposażenie w przypadku maszyn do zbioru twardych ziaren, ryżu i twardego ryżu.

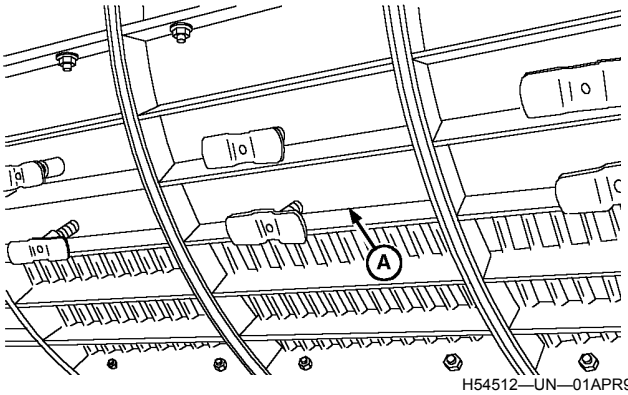
SS43267,00004EB-53-05FEB15

Pokrywy rusztów separatora (zależnie od wyposażenia)



H107180—UN—07MAR13

Pokrywy standardowych rusztów odlewanych/pokrywy wzmocnionych rusztów



H54512—UN—01APR99

A—Pokrywy rusztów separatora

Zalecane dla bardzo suchych zbóż. Pokrywy (A) są zamontowane na rusztach separatora, aby pomóc zrównoważyć obciążenie materiałem roślinnym kosza sitowego.

Pokrywy standardowych odlewanych rusztów separatora

- Założyć dwa rzędy (osiem pokryw) po prawej stronie i trzy rzędy (dwanaście pokryw) po lewej stronie. Dokonać odpowiednich ustawień zależnie od warunków.Dokonać odpowiednich ustawień zależnie od warunków.

Pokrywy wzmocnionych rusztów

- Założyć jeden rząd (cztery pokrywy) po prawej stronie i dwa rzędy (osiem pokryw) po lewej stronie. Dokonać odpowiednich ustawień zależnie od warunków.Dokonać odpowiednich ustawień zależnie od warunków.

OUO6075,0001410-53-08MAR13

Przerywacze rusztu separatora (zależnie od wyposażenia)

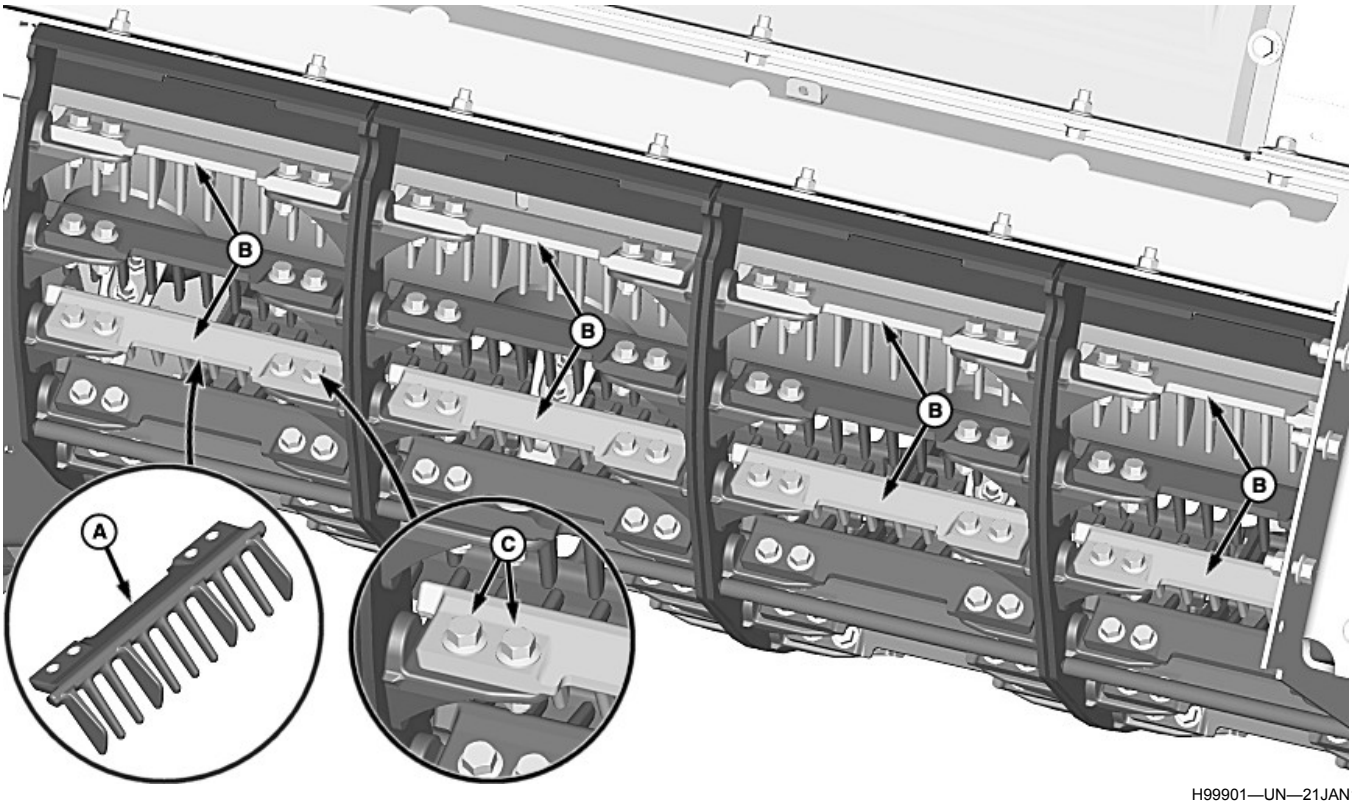
H99873—UN—27JAN11

Przerywacze rusztu separatora stosowane są we wzmocnionych rusztach separatora i znajdują się po prawej stronie maszyny w rzędach jeden i trzy.

Przerywacze powodują poruszenie przepływającej maty roślinnej, co umożliwia wytrząśnięcie dodatkowych ziaren i zwiększenie osiągów separatora.

OUO6075,00016F7-53-19DEC13

Umiejscowienie przerywaczy rusztu separatora (zależnie od wyposażenia)



H99901—UN—21JAN11

A—Przerywacze rusztu separatora
B—Umiejscowienie (8 szt.)
C—Śruby i nakrętki (32 szt.)

WAŻNE: Przerywacze rusztu separatora są przeznaczone do montażu w rzędzie pierwszy i trzecim po prawej stronie rusztów separatora, jak pokazano na ilustracji. Montaż w innym miejscu może powodować kolizje lub ograniczenie osiągów maszyny.

Przed uruchomieniem maszyny lub włączeniem separatora sprawdzić, czy rotor obraca się swobodnie po montażu przerywaczy rusztu separatora.

1. Przerywacze rusztu separatora (A) TRZEBA zainstalować we wskazanych miejscach (B).
2. Przymocować przerywacze rusztu separatora śrubami i nakrętkami (C).

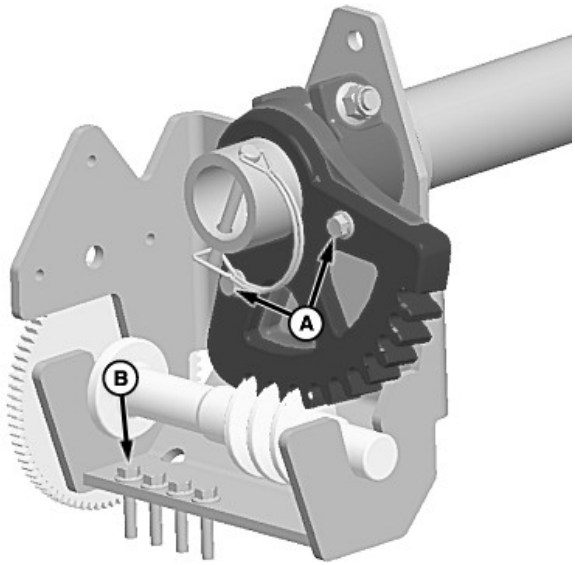
3. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 73 N·m (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-53-19DEC13

Śruby ścinane sektora zębatego klepiska (standardowa regulacja klepiska)



H88917—UN—14JUN07

A—Śruby ścinane
B—Zapasowe śruby ścinane (4 szt.)

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

Stosować tylko śruby ścinane (A) dostarczone przez John Deere, skontaktować się z dealerem John Deere w celu zaopatrzenia się w wymienne śruby ścinane.

Jeśli śruby wymienne ulegną zniszczeniu, zastąpić je śrubami zapasowymi (B), znajdującymi się we wsporniku sektora zębatego.

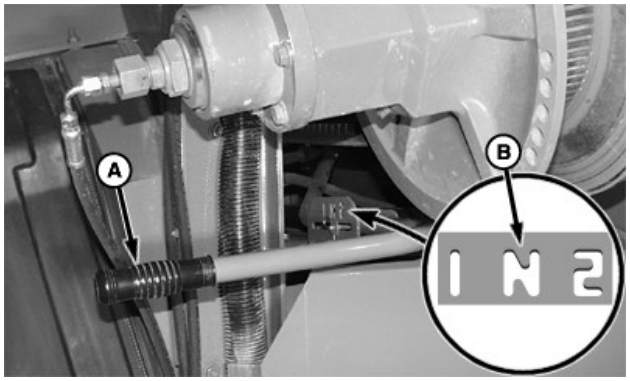
Dokręcić śruby ścinane zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby ścinane—Moment dokręcania. . . . . 15 Nm (133 lb-in.)

OUO6075,0001800-53-13MAY14

Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska) — wymontowanie i zamontowanie



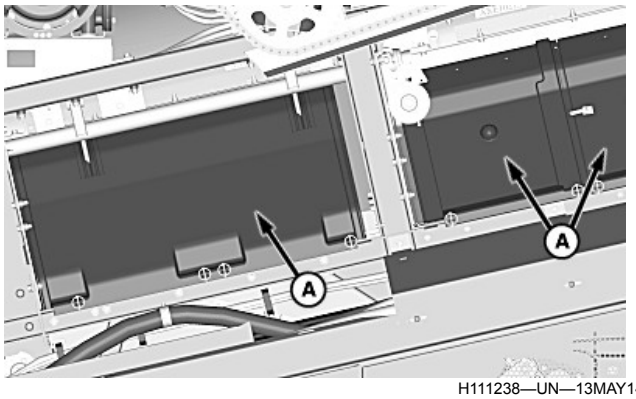
H96927—UN—17JUN10

A—Uchwyt
B—Położenie neutralne

UWAGA: Sekcje klepiska są ciężkie i trudno nimi manipulować. Do wymontowania i zamontowania sekcji klepiska może być potrzebna dodatkowa osoba.

WSKAZÓWKA: W celu ułatwienia wymontowania całkowicie zamknąć klepisko.

1. Przesunąć uchwyt (A), aby przełączyć skrzynię przekładniową rotora w położenie neutralne (B).

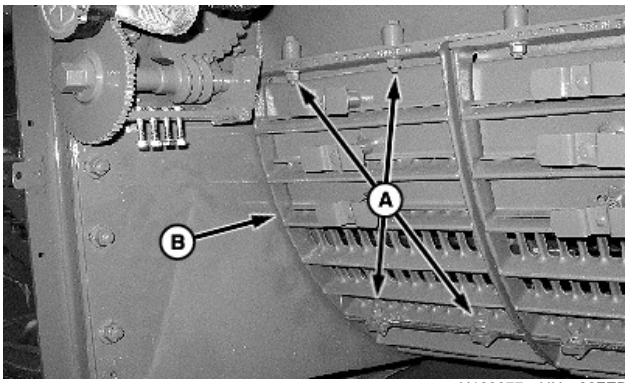


H111238—UN—13MAY14

A—Pokrywy separatora

WSKAZÓWKA: W razie potrzeby zdjąć osłony blokujące dostęp do pokryw kontrolnych separatora.

2. Wymontować pokrywy kontrolne (A) separatora.

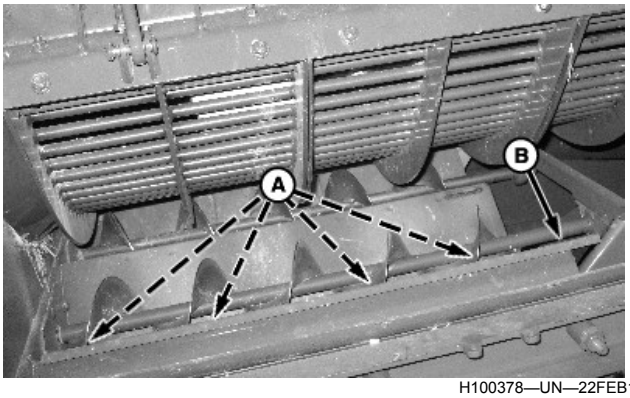


H100377—UN—22FEB11

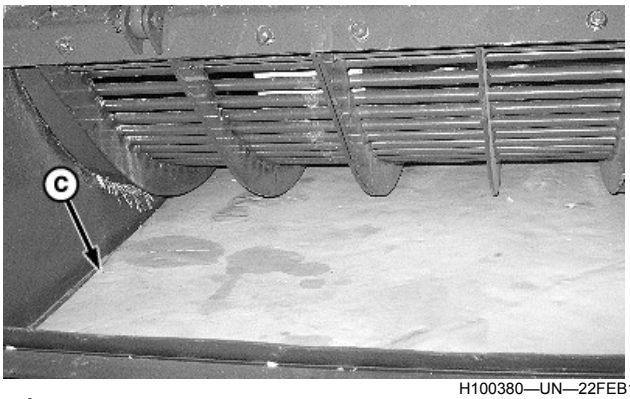
A—Śruby
B—Ruszt separatora

WSKAZÓWKA: Wymontowanie rusztu separatora daje dostęp do obracającego się rotora.

3. Wykręcić śruby (A) i ruszt (B) separatora.



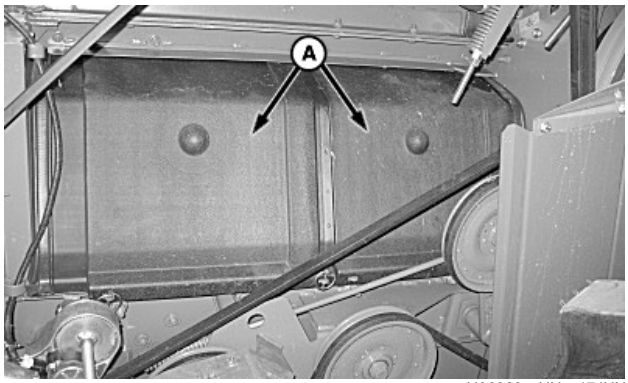
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Śruby (4 szt.)
B—Panel odchylany
C—Karton

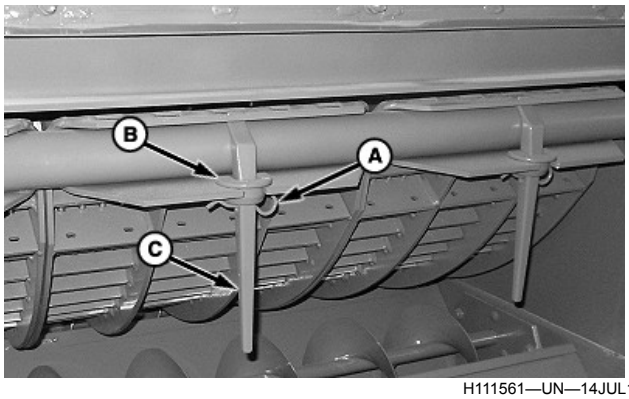
4. Odkręcić śruby (A) i wyjąć lewą płytę odchylającą (B).
5. Umieścić kawałek kartonu (A) lub plastiku nad ślimakami przenośnika. Zapewnia to ochronę ślimaków i gładką powierzchnię przy wyjmowaniu klepisk.



H96929—UN—17JUN10

A—Pokrywa separatora (2 szt.)

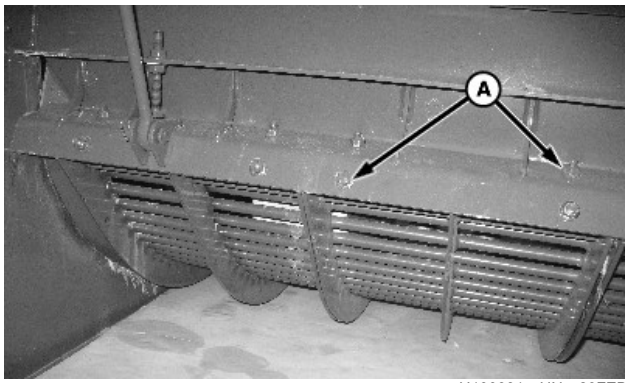
6. W razie potrzeby zdjąć osłony blokujące dostęp do pokryw kontrolnych separatora.
7. Wyjąć zawleczki i zdjąć dwie przednie pokrywy (A) separatora po prawej stronie maszyny.



H111561—UN—14JUL14

A—Kołek sprężysty
B—Element mocujący klepiska
C—Uchwyt

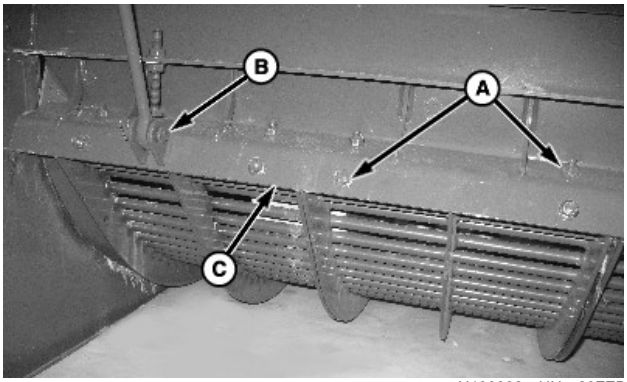
8. Wyjąć kołek sprężysty (A) z elementu mocującego klepiska (B).
9. Podnieść element ustalający klepiska (B) i wyjąć uchwyt (C) z każdej sekcji klepiska.



H100381—UN—23FEB11

A—Śruby (12 szt.)

10. Poluzować śruby (A).

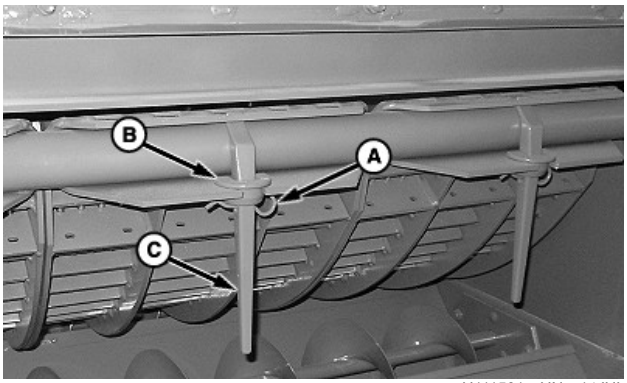


H100382—UN—23FEB11

A—Śruby (12 szt.)
B—Sworznie (2 szt.)
C—Zetownik

⚠ UWAGA: Aby uniknąć uszkodzeń, ostrożnie opuścić klepisko na łoże ślimaka.

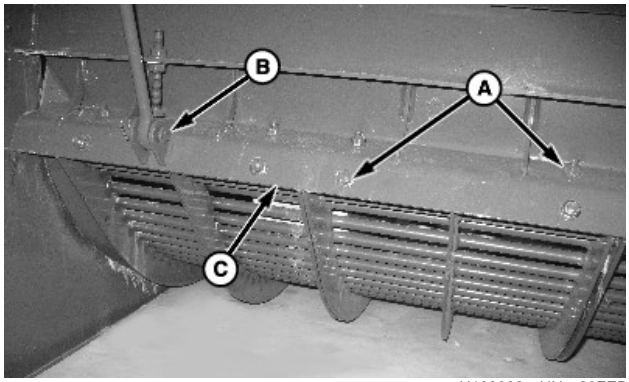
11. Odkręcić śruby (A).
12. Wyjąć zawleczki, sworznie (B) i zetownik (C).
13. Obrócić rotor tak, aby szczelina w rozkładzie elementów młócących wypadła na środkowym klepisku.
14. Wymontować środkową sekcję klepiska.
15. Wsunąć tylne klepisko w położenie środkowe i wyjąć.
16. Wsunąć przednie klepisko w położenie środkowe i wyjąć.
17. Skontrolować zużycie sekcji klepiska, elementów młócących i palców zespołu młócącego za pomocą szczelinomierza KXE10110.
18. Zamontować klepiska postępując w odwrotnej kolejności.



H111561—UN—14JUL14

A—Kołek sprężysty
B—Element mocujący klepiska
C—Uchwyt

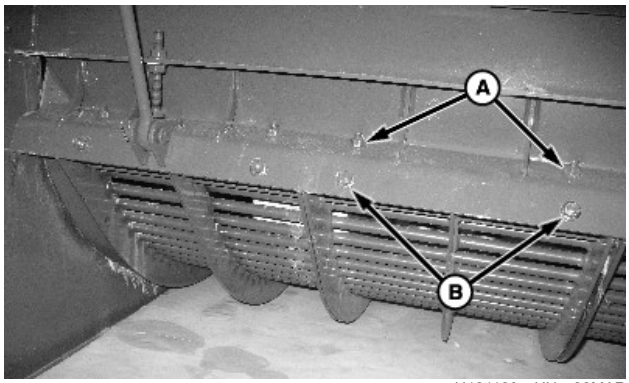
19. Zamontować uchwyt (C), element mocujący klepiska (B) i kołek sprężysty (A) na sekcjach klepiska.



H100382—UN—23FEB11

A—Śruby (12 szt.)
B—Sworznie (2 szt.)
C—Zetownik

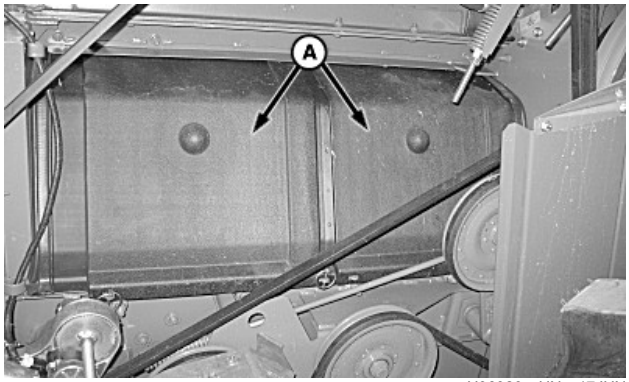
20. Umieścić zetownik (C) nad końcem klepisk i zamontować śruby, ale ich nie dokręcać.
21. Założyć sworznie (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Śruby (6 szt.)
B—Śruby (6 szt.)

22. Upewnić się, że końce klepisk pasują dokładnie do zetownika; następnie dokręcić górny rząd śrub (A) w pierwszej kolejności.
23. Na końcu dokręcić dolny rząd śrub (B).
24. Wyregulować wypoziomowanie klepiska. Patrz "Poziomowanie klepiska (standardowa regulacja klepiska)" dalej w tej sekcji.

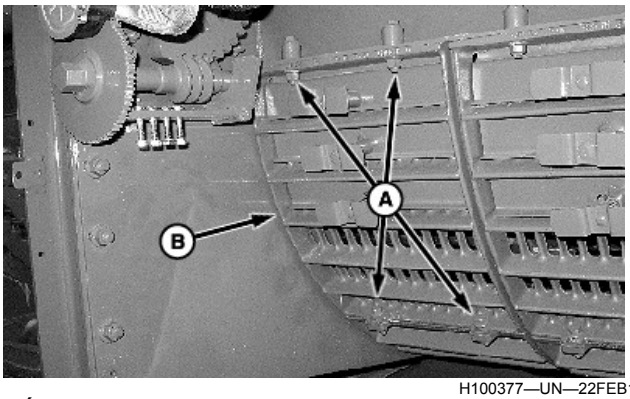


H96929—UN—17JUN10

A—Pokrywy separatora

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy górna krawędź pokrywy separatora jest pod zaciskami.

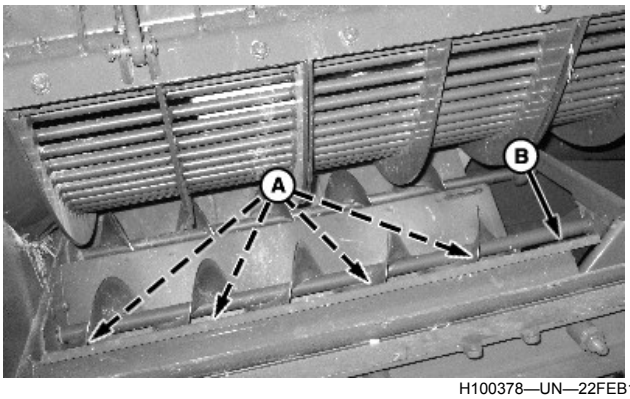
25. Zamontować pokrywy (A) separatora.
26. Założyć osłony zdjęte uprzednio w celu uzyskania dostępu do pokryw kontrolnych separatora.



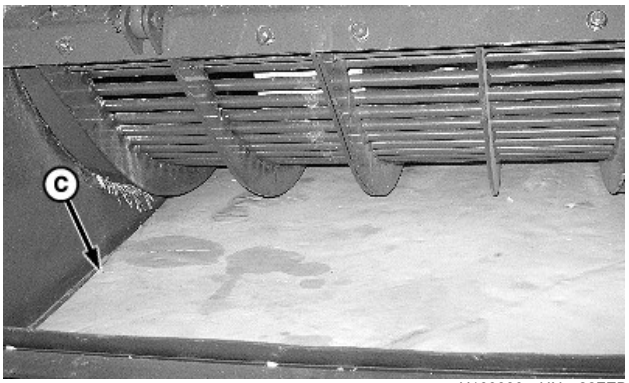
H100377—UN—22FEB11

A—Śruby (4 szt.)
B—Ruszt separatora

27. Zamontować ruszt (B) separatora i zamocować śrubami (A).



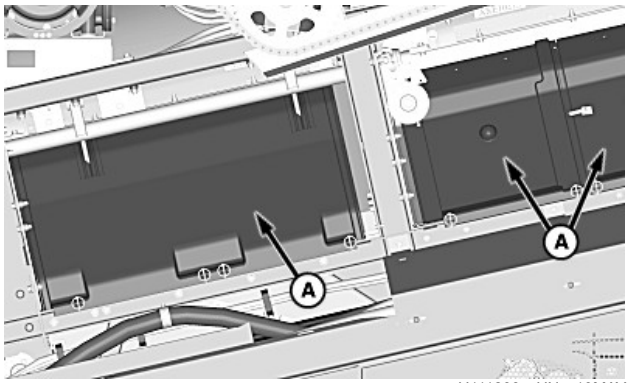
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Śruby (4 szt.)
B—Panel odchylany
C—Karton

28. Zdjąć karton (A) lub plastik ze ślimaków przenośnika.
29. Założyć płytę odchylającą (B) w oryginalne położenie i dokręcić śruby (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Pokrywa separatora

30. Założyć pokrywy kontrolne (A) separatora.
31. Założyć osłony zdjęte uprzednio w celu uzyskania dostępu do pokryw kontrolnych separatora.
32. Ustawić skrzynię przekładniową rotora w żądanym zakresie prędkości.

OUO6075,0004605-53-04APR17

Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska) — demontaż i montaż

H117012—UN—28MAR16

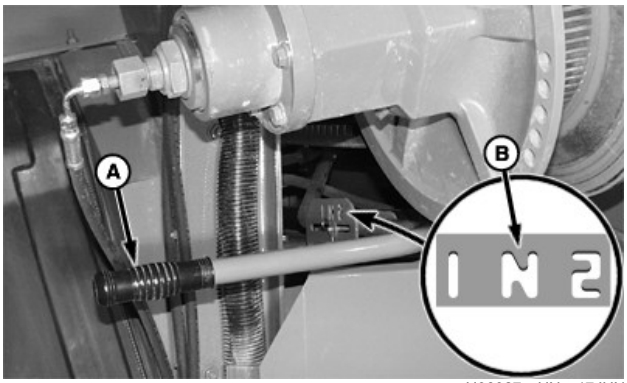
Regulacja szczeliny omłotowej

UWAGA: Sekcje klepiska są ciężkie i trudno nimi manipulować. Do wymontowania i zamontowania sekcji klepiska może być potrzebna dodatkowa osoba.

1. Uruchomić silnik i nacisnąć przełącznik regulacji szczeliny omłotowej.
2. Aby ułatwić sobie dostęp do elementów mocujących zetownik, otworzyć szczelinę omłotową na 5.

WSKAZÓWKA: Może zajść konieczność zwiększenia szczeliny omłotowej w zależności od konfiguracji maszyny.

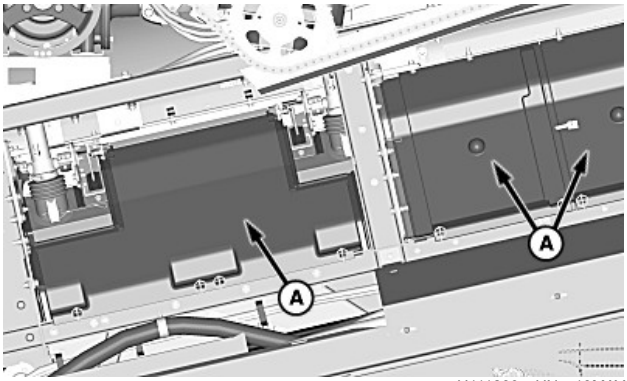
3. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.



H96927—UN—17JUN10

A—Uchwyt
B—Położenie neutralne

4. Przesunąć uchwyt (A), aby przełączyć skrzynię przekładniową rotora w położenie neutralne (B).

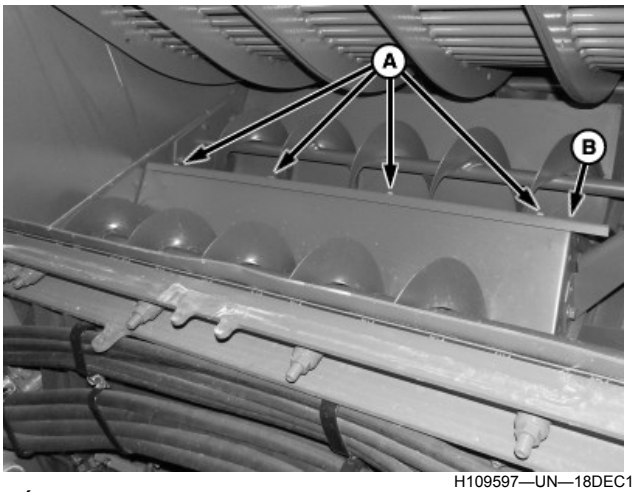


H111239—UN—13MAY14

A—Pokrywy separatora

WSKAZÓWKA: W razie potrzeby zdjąć osłony blokujące dostęp do pokryw kontrolnych separatora.

5. Wymontować pokrywy kontrolne (A) separatora.

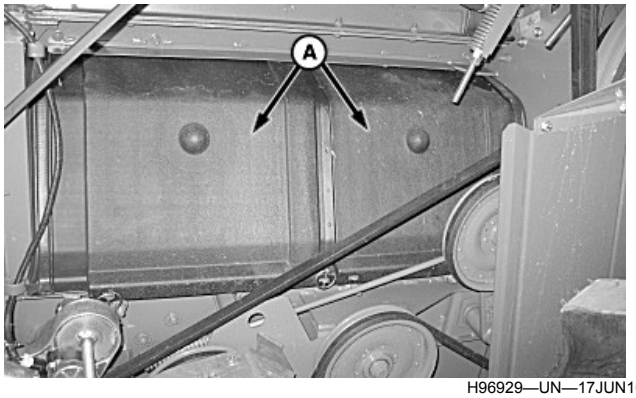


H109597—UN—18DEC13

A—Śruby
B—Panel odchylany

6. Odkręcić śruby (A) i wyjąć lewą płytę odchylającą (B).

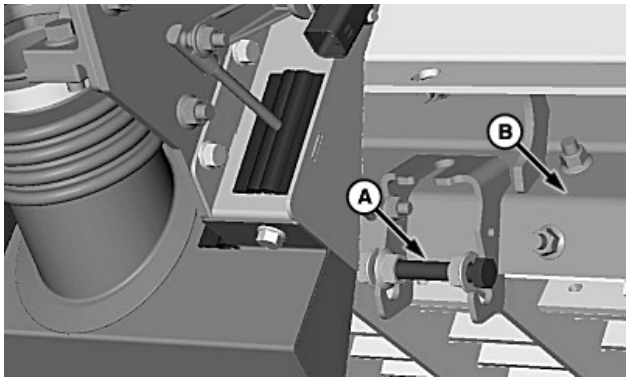
WSKAZÓWKA: Umieścić kawałek kartonu (A) lub plastiku nad przenośnikami ślimakowymi. Zapewnia to ochronę ślimaków i gładką powierzchnię przy wyjmowaniu klepisk.



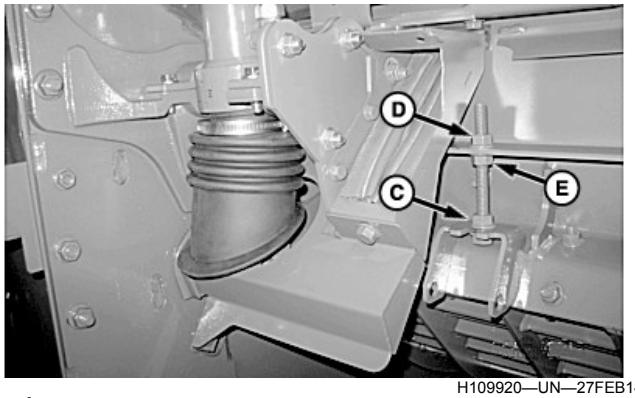
H96929—UN—17JUN10

A—Pokrywa separatora

7. W razie potrzeby zdjąć osłony blokujące dostęp do pokryw kontrolnych separatora.
8. Wyjąć zawleczki i zdjąć dwie przednie pokrywy (A) separatora po prawej stronie maszyny.



H109919—UN—27FEB14



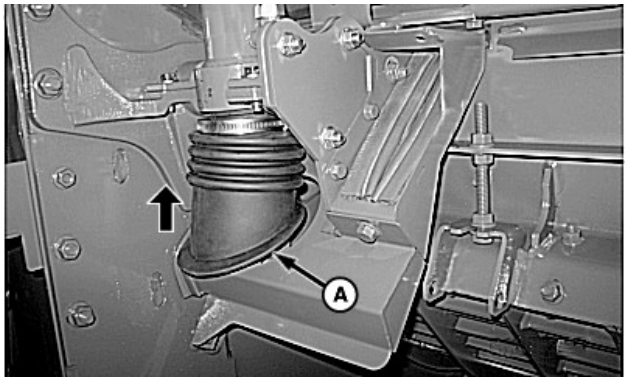
H109920—UN—27FEB14

A—Śruba poziomująca (2 szt.)
B—Zetownik
C—Nakrętka (2 szt.)
D—Nakrętka (2 szt.)
E—Nakrętka (2 szt.)

9. Wyjąć śruby poziomujące (A) klepiska ze wspornika na zetowniku (B) i włożyć je przez szynę, aby przymocować zetownik i klepisko.

10. Ręcznie dokręcić nakrętkę (C) do wspornika zetownika i nieznacznie z obu stron dokręcić nakrętkę (D) do szyny.

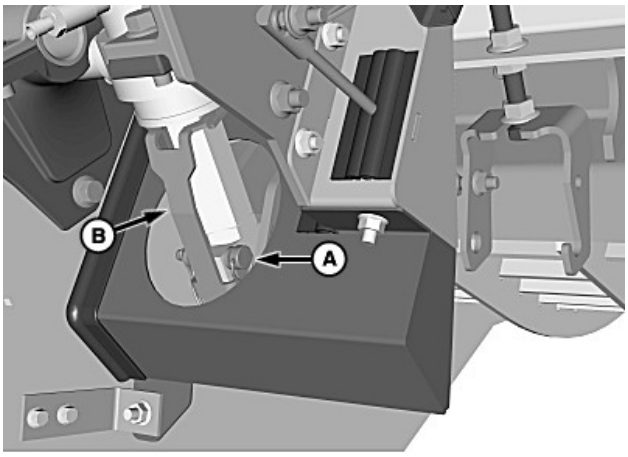
WSKAZÓWKA: Upewnić się, że między nakrętką (E) a szyną jest odpowiednia przestrzeń umożliwiająca regulację zerowania. NIE dokręcać całkowicie nakrętki do szyny.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumowa uszczelka (2 szt.)

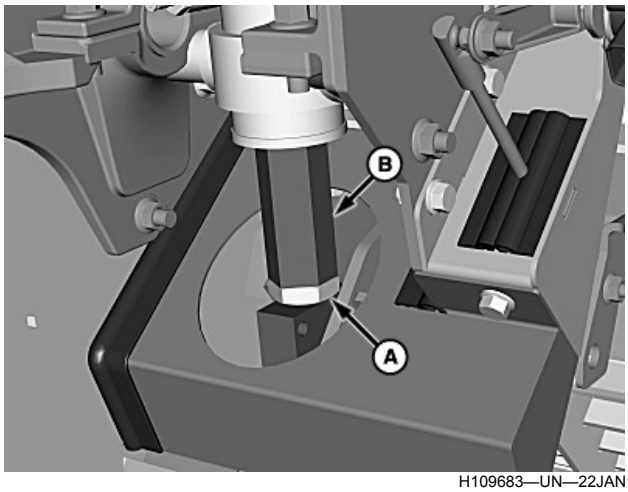
11. Zdjąć postawę gumowej uszczelki (A) podnieść ją na obu siłownikach.



H111261—UN—22MAY14

A—Sworzeń (2 szt.)
B—Ogranicznik bezpieczeństwa siłownika (2 szt.)

12. Wyjąć sworzeń (A) i ogranicznik zabezpieczający siłownika (B) na obu siłownikach.

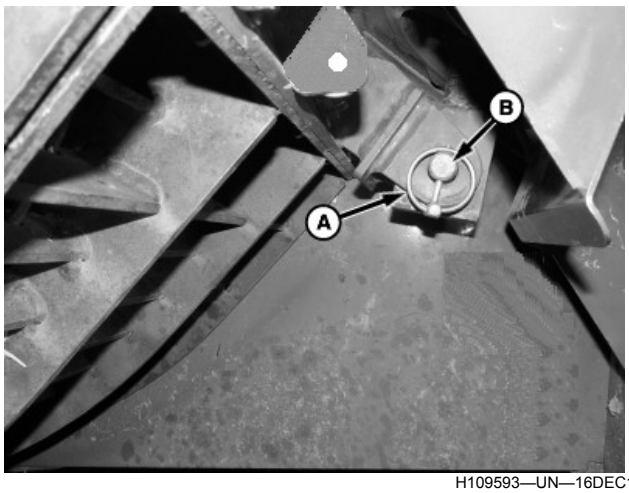


H109683—UN—22JAN14

A—Przeciwnakrętka (2 szt.)
B—Ogranicznik siłownika (2 szt.)

13. Poluzować nakrętkę zabezpieczająca (A) na ograniczniku siłownika (B) i obniżyć ogranicznik na obu tłoczyskach siłownika.

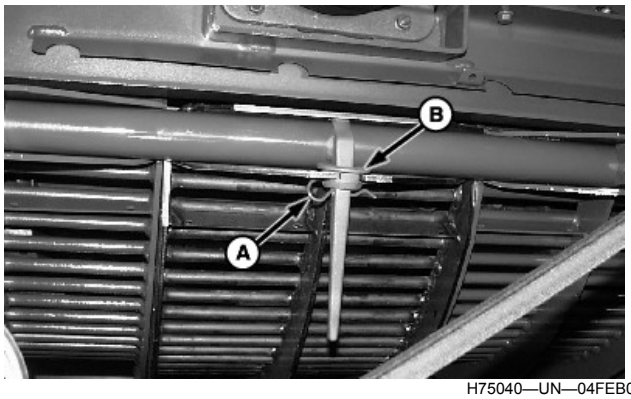
WSKAZÓWKA: Nakrętkę zabezpieczającą i ogranicznik należy obniżyć o minimum 15 mm (19/32 in) od aktualnego położenia.



H109593—UN—16DEC13

A—Zawleczka (2 szt.)
B—Sworzeń (2 szt.)

14. Wyjąć zawleczkę (A) i sworzeń (B) z tłoczyska siłownika, z obu stron.

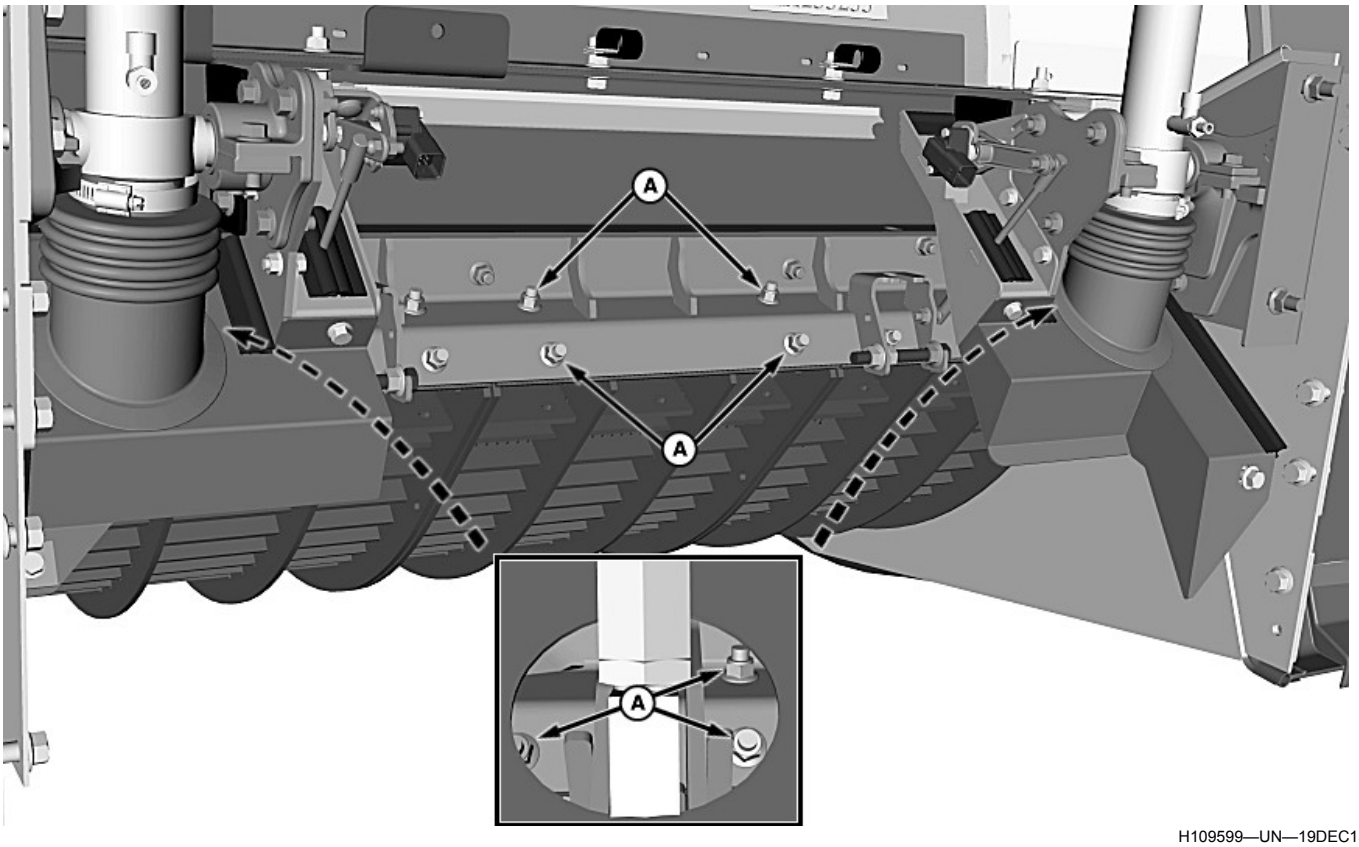


H75040—UN—04FEB03

Element mocujący klepiska

A—Kołek sprężysty
B—Element mocujący klepiska

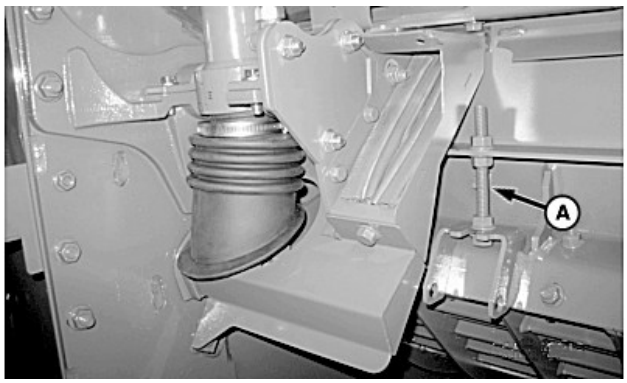
15. Wyjąć kołek sprężysty (A) z elementu mocującego klepiska (B).
16. Podnieść element ustalający klepiska i wyjąć uchwyt z każdej sekcji klepiska.



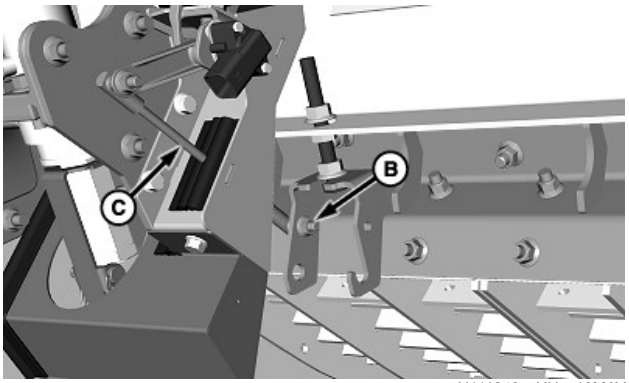
H109599—UN—19DEC13

A—Śruba (14 szt.)

17. Poluzować śruby (A).



H109677—UN—21JAN14



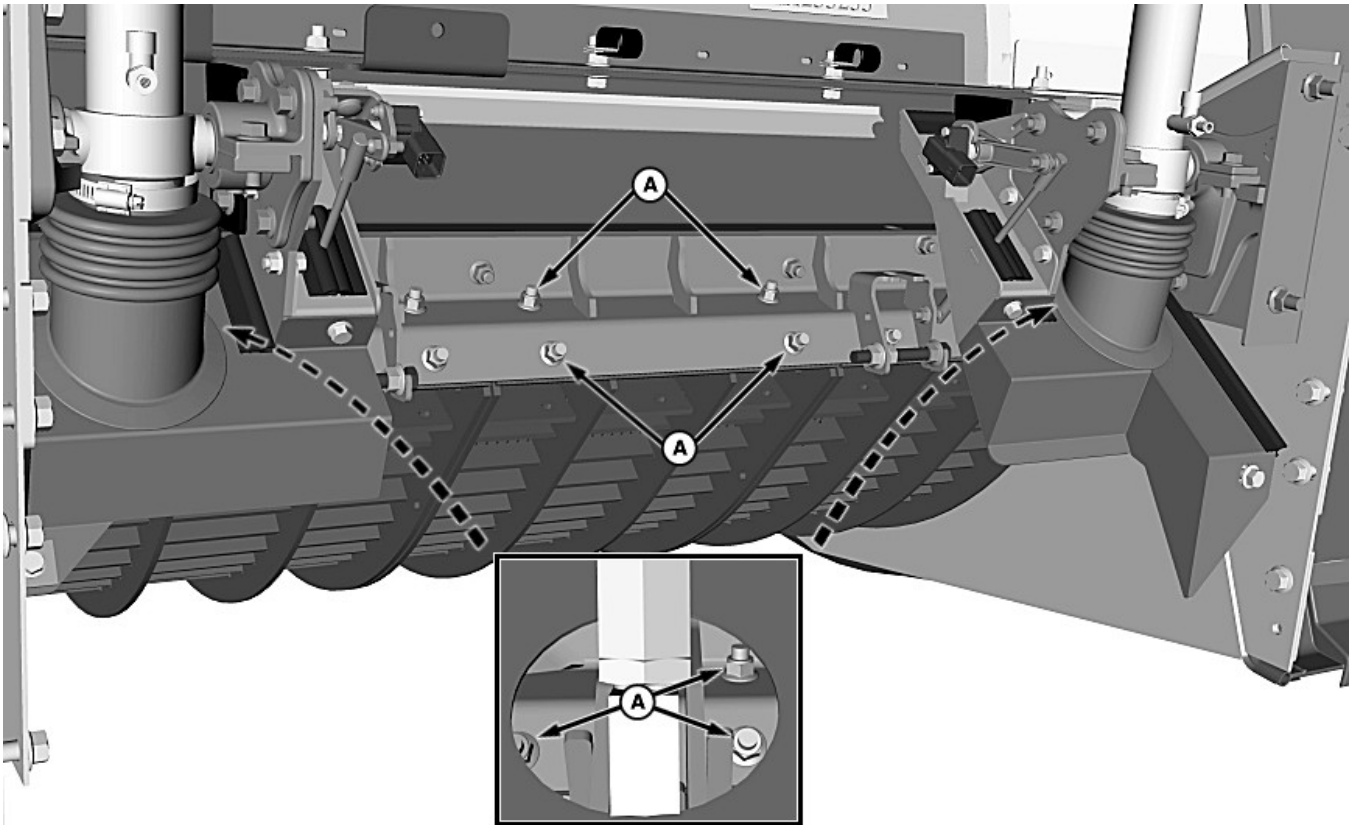
H111243—UN—16MAY14

A—Śruba poziomująca (2 szt.)
B—Nakrętka (2 szt.)
C—Ramię cięgła (2 szt.)

18. Za pomocą śruby poziomującej (A) podnieść zetownik i klepiska w górę o około 10 mm (13/32 in) lub tak, aż będzie możliwe wyjęcie środkowego klepiska.

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny konieczne może być wymontowanie zetownika.

19. Zdejmując zetownik, zdjąć nakrętki (B) i ramiona cięgła (C).



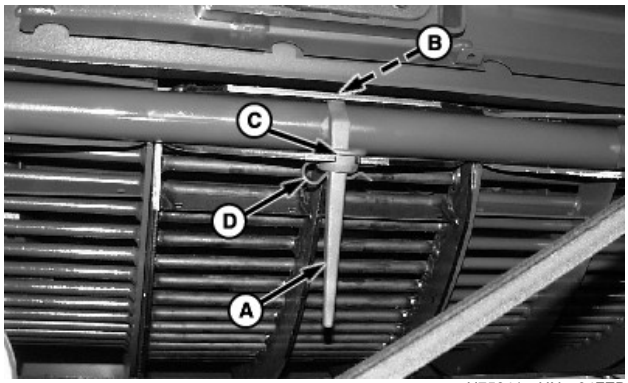
H109599—UN—19DEC13

A—Śruba i nakrętka (14 szt.)

20. Odkręcić śruby i nakrętki (A).

WSKAZÓWKA: Obrócić rotor tak, aby szczelina w rozkładzie elementów młócących wypadła na środkowym klepisku.

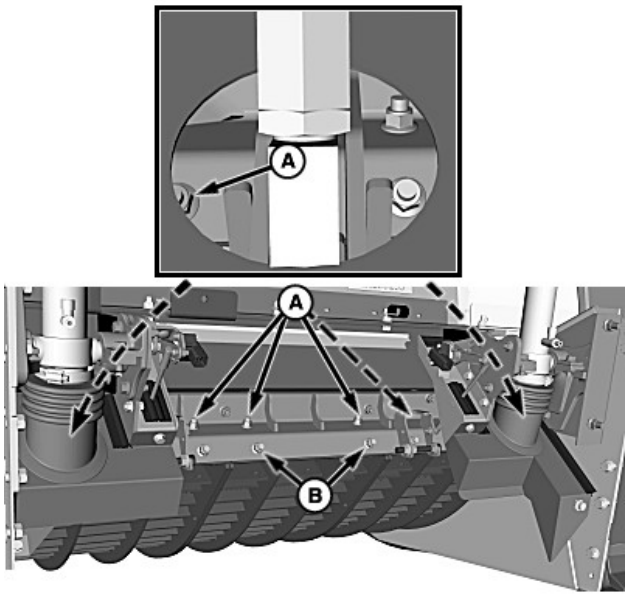
21. Wymontować środkową sekcję klepiska.
22. Wsunąć tylne klepisko w położenie środkowe i wyjąć.
23. Wsunąć przednie klepisko w położenie środkowe i wyjąć.
24. Skontrolować zużycie sekcji klepiska, elementów młócących i palców zespołu młócącego za pomocą szczelinomierza KXE10110.
25. Zamontować klepiska postępując w odwrotnej kolejności.



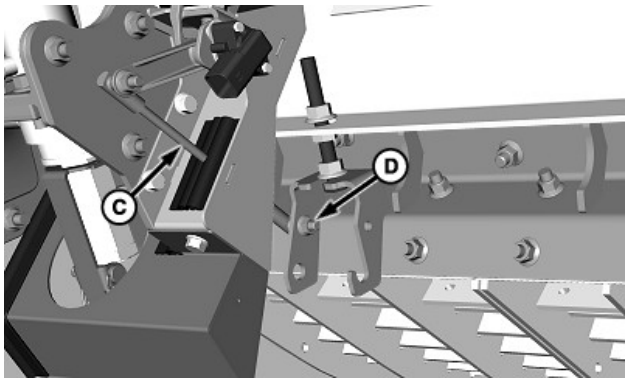
H75041—UN—04FEB03

A—Uchwyt
B—Rowek
C—Element mocujący klepiska
D—Kołek sprężysty

26. Zamontować uchwyt (A) klepiska w rowku (B) na sekcji klepiska.
27. Zamontować element mocujący (C) klepiska i zamocować zawleczkę sprężystą (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

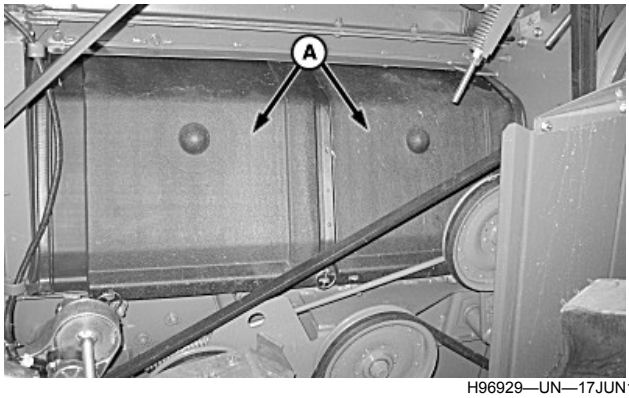
A—Śruba i nakrętka (6 szt.)
B—Śruba i nakrętka (8 szt.)
C—Ramię cięgła (2 szt.)
D—Nakrętka (2 szt.)

WSKAZÓWKA: Jeżeli zetownik był uprzednio zdjęty, teraz należy go zamontować.

28. Za pomocą śrub poziomujących opuścić zetownik i klepiska o około 10 mm (13/32 in) lub o odległość, o jaką zostały uprzednio podniesione.

WSKAZÓWKA: Przed dokręceniem elementów mocujących upewnić się, że fragmenty klepiska ciasno przylegają do siebie i nie ma między nimi odstępów.

29. Upewnić się, że końce klepisk pasują dokładnie do zetownika; następnie dokręcić górny rząd śrub i nakrętek (A) w pierwszej kolejności.
30. Na końcu dokręcić dolny rząd śrub i nakrętek (B).
31. Zdejmując zetownik, przymocować ramiona cięgła (C) za pomocą nakrętek (D).
32. Wyregulować wypoziomowanie klepiska. Patrz "Poziomowanie klepiska (aktywna izolacja klepiska)" w dalszej części tej sekcji.



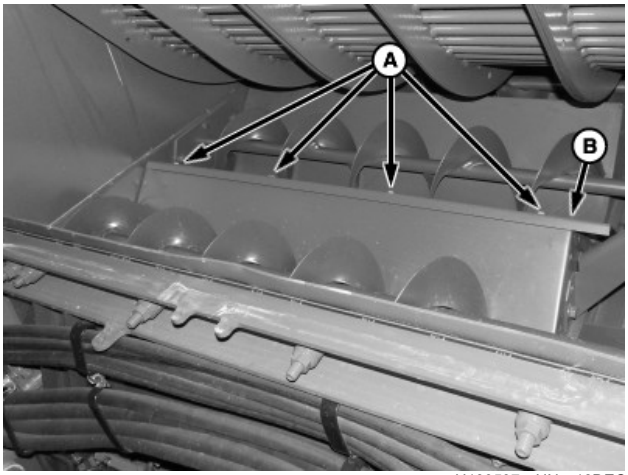
H96929—UN—17JUN10

A—Pokrywy separatora

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy górna krawędź pokrywy separatora jest pod zaciskami.

33. Zamontować pokrywy (A) separatora.
34. Założyć osłony zdjęte uprzednio w celu uzyskania dostępu do pokryw kontrolnych separatora.

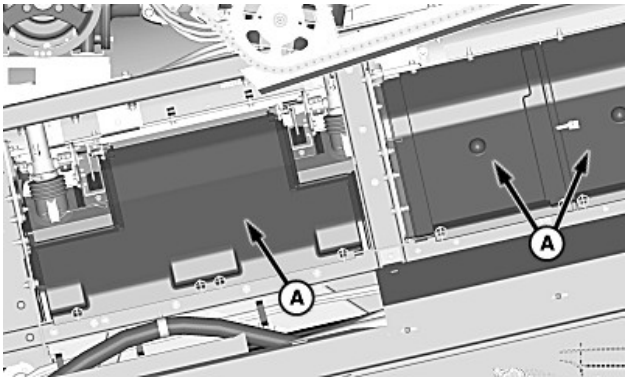
WSKAZÓWKA: Zdjąć kawałek kartonu lub plastiku z przenośników ślimakowych.



H109597—UN—18DEC13

A—Śruba (4 szt.)
B—Panel odchylany

35. Założyć płytę odchylającą (B) w oryginalne położenie i dokręcić śruby (A).



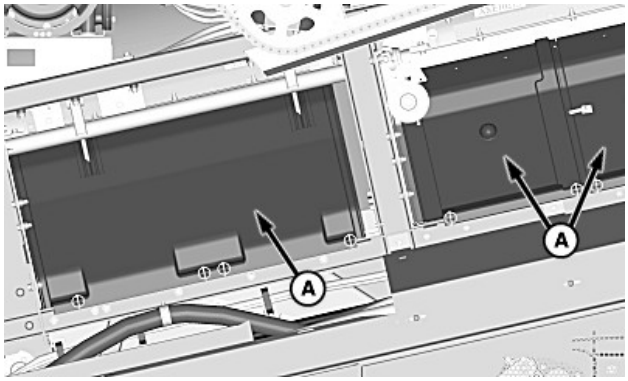
H111239—UN—13MAY14

A—Pokrywa separatora

36. Założyć pokrywy kontrolne (A) separatora.
37. Założyć osłony zdjęte uprzednio w celu uzyskania dostępu do pokryw kontrolnych separatora.
38. Przestawić skrzynię przekładniową rotora w uprzednie położenie.

OUO6075,0004606-53-11APR17

Poziomowanie klepiska (standardowa regulacja klepiska)

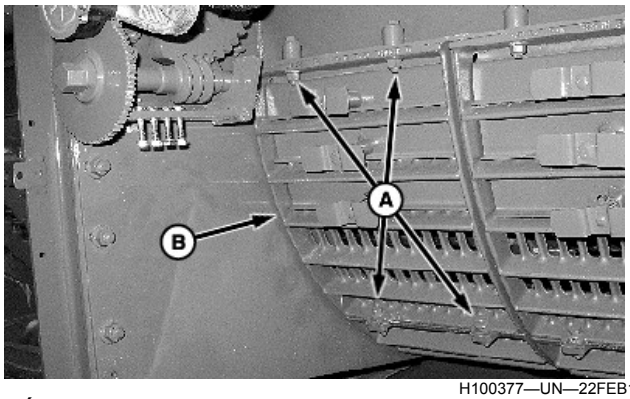


H111238—UN—13MAY14

A—Pokrywa separatora

WSKAZÓWKA: Pokrywy klepiska o okrągłych prętach (jeśli zamontowane) należy wyjąć przed rozpoczęciem poziomowania klepiska.

1. W razie potrzeby zdjąć osłony blokujące dostęp do pokryw kontrolnych separatora.
2. Wymontować pokrywy kontrolne (A) separatora.

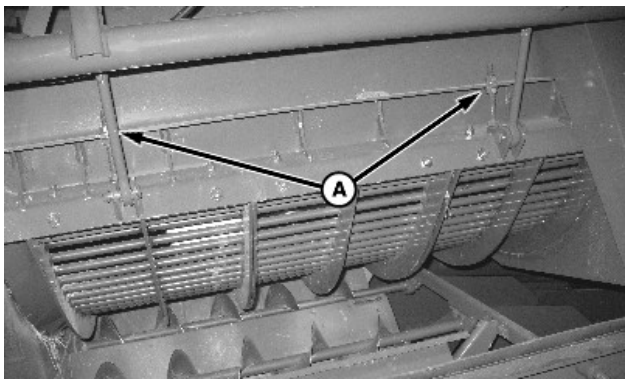


H100377—UN—22FEB11

A—Śruba (4 szt.)
B—Ruszt separatora

WSKAZÓWKA: Wymontowanie rusztu separatora daje dostęp do obracającego się rotora.

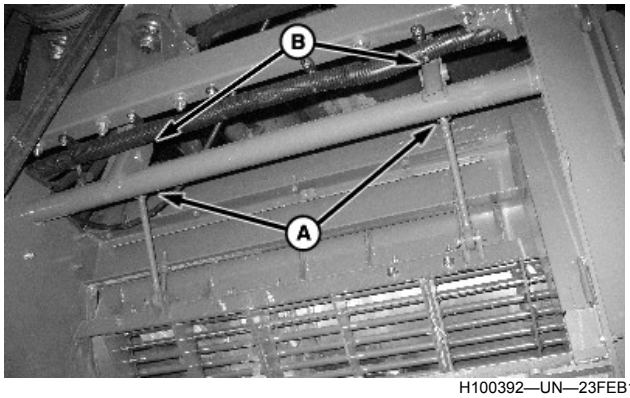
3. Wykręcić śruby (A) i ruszt (B) separatora.



H100391—UN—23FEB11

A—Śruby ograniczające (2 szt.)

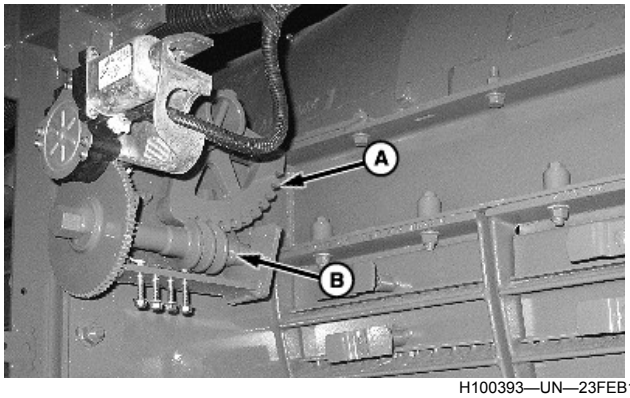
4. Odkręcić śruby ograniczające (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Nakrętka dolna (2 szt.)
B—Nakrętka górna (2 szt.)

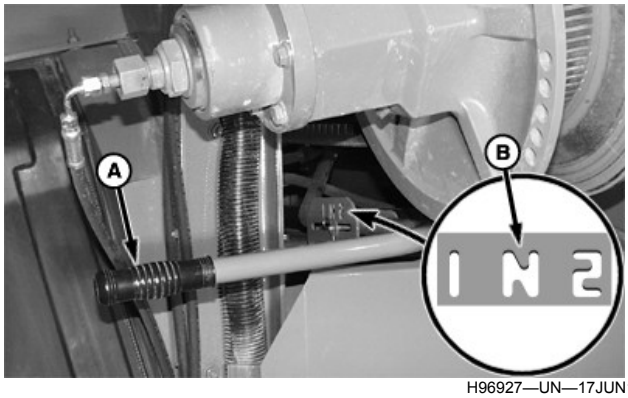
5. Odkręcić nakrętki blokujące (A) i poluzować każdą nakrętkę (B) o pięć obrotów.



H100393—UN—23FEB11

A—Sektor zębaty
B—Przekładnia ślimakowa

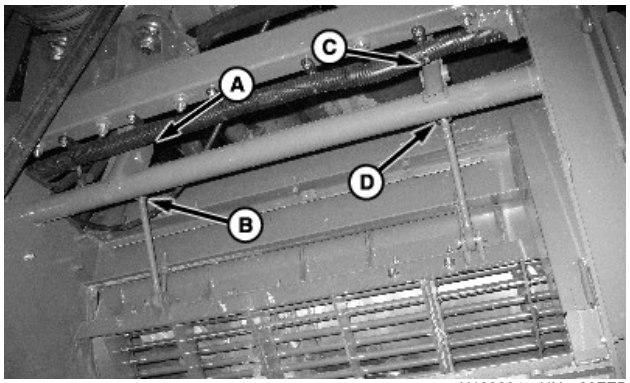
6. Przy użyciu przełącznika w kabinie ustawić klepisko w położeniu zamkniętym, aż przekładnia ślimakowa (B) i sektor zębaty (A) osiągną skrajną pozycję w górnym położeniu.



H96927—UN—17JUN10

A—Uchwyt
B—Położenie neutralne

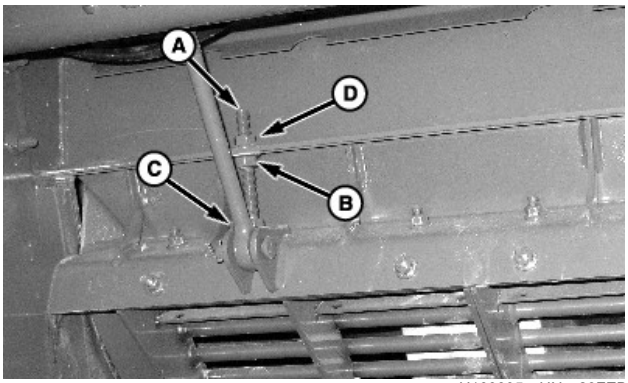
7. Przesunąć uchwyt (A), aby przełączyć skrzynię przekładniową rotora w położenie neutralne (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Górna nakrętka przedniej śruby oczkowej
B—Dolna nakrętka blokująca przedniej śruby oczkowej
C—Górna nakrętka tylnej śruby oczkowej
D—Dolna nakrętka blokująca tylnej śruby oczkowej

8. Powoli regulować górną nakrętkę (A) przedniej śruby oczkowej, do usłyszenia odgłosu "tykania" elementów na klepisku podczas obracania rotora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odkręcić o trzy pełne obroty.
9. Powoli regulować górną nakrętkę (C) tylnej śruby oczkowej, aż elementy będą “tykać” na klepisku podczas obracania rotora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odkręcić o trzy pełne obroty.
10. Powoli regulować górną nakrętkę (A) przedniej śruby oczkowej w dół, aż elementy będą “tykać” na klepisku. Powoli odkręcać, aż przestaną “tykać”. Gdy tylko skończy się “tykanie”, odkręcić o jeden pełny obrót i dokręcić górną nakrętkę blokującą.
11. Powoli regulować górną nakrętkę (C) tylnej śruby oczkowej w dół, aż elementy będą “tykać” na klepisku. Powoli odkręcać, aż przestaną “tykać”. Gdy tylko skończy się “tykanie”, odkręcić o jeden pełny obrót i dokręcić górną nakrętkę blokującą.
12. Dokręcić dolną przednią nakrętkę regulacyjną klepiska. Przytrzymać górną nakrętkę (A) przedniej śruby oczkowej płaskim kluczem i dokręcić dolną nakrętkę blokującą (B) przedniej śruby oczkowej.
13. Dokręcić dolną tylną nakrętkę regulacyjną klepiska. Przytrzymać górną nakrętkę (C) tylnej śruby oczkowej płaskim kluczem i dokręcić dolną nakrętkę blokującą (D) tylnej śruby oczkowej.

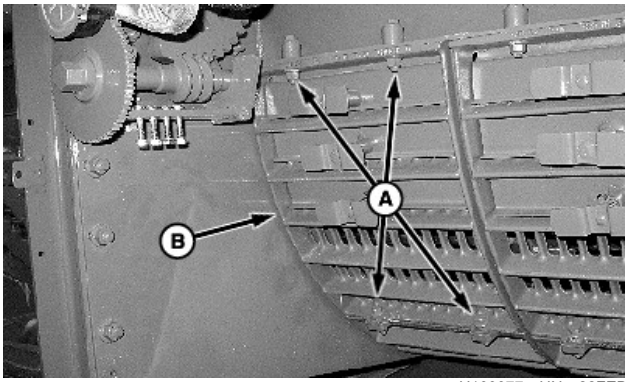


H100395—UN—23FEB11

Śruby ograniczające

A—Śruba ograniczająca (2 szt.)
B—Nakrętka zabezpieczająca
C—Łeb śruby
D—Nakrętka zabezpieczająca

14. Ustawić przednią i tylną śrubę ograniczającą (A) klepiska przez dokręcenie dolnej nakrętki (B), aż łeb (C) śruby jest dobrze wpasowany w klepisko. Dokręcić górną nakrętkę (D) przytrzymując kluczem dolną nakrętkę (B).



H100377—UN—22FEB11

A—Śruba (4 szt.)
B—Ruszt separatora

15. Zamontować ruszt (B) separatora i zamocować śrubami (A).
16. Przestawić skrzynię przekładniową rotora w uprzednie położenie.
17. Założyć uprzednio zdjęte pokrywy kontrolne i osłony separatora.
18. Wybrać **Kalibracja szczeliny omłotowej (elektryczna STS)** z wewnątrz kabiny i kierować się informacjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kalibracje — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004601-53-28MAR17

Poziomowanie klepiska (aktywna izolacja klepiska)

H117012—UN—28MAR16

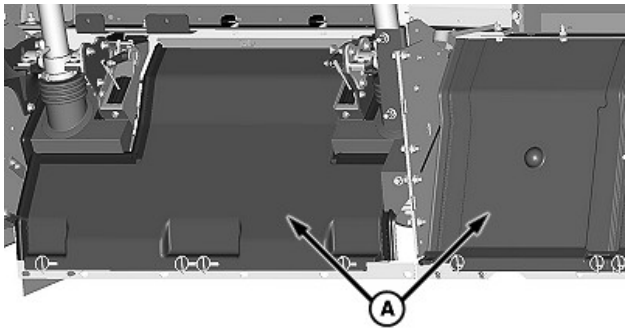
Regulacja szczeliny omłotowej

WSKAZÓWKA: Jeżeli są zamontowane pokrywy klepiska o listwach okrągłych, należy je wyjąć przed rozpoczęciem poziomowania klepiska.

1. Uruchomić silnik i nacisnąć przełącznik regulacji szczeliny omłotowej.
2. Ustawić szczelinę omłotową na 0.

WSKAZÓWKA: Jeżeli elementy omłotu ziaren wymieniono na wysokie palce zespołu młócącego dla gęstego upakowania lub elementy omłotu ryżu, wartość szczeliny omłotowej należy ustawić na 15.

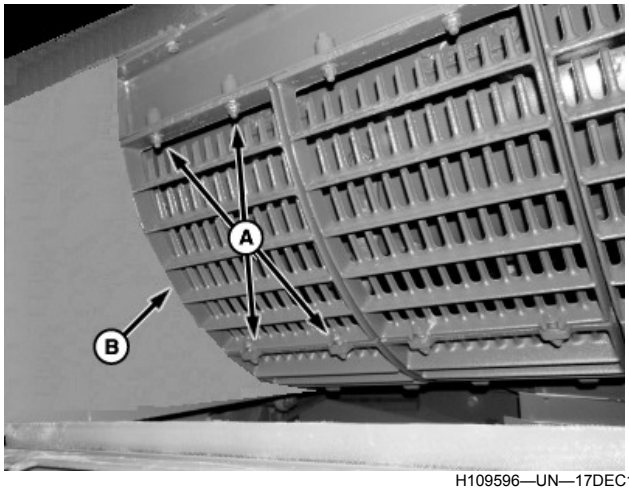
3. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i przestawić stacyjkę w położenie WŁĄCZENIA.



H113295—UN—23MAR15

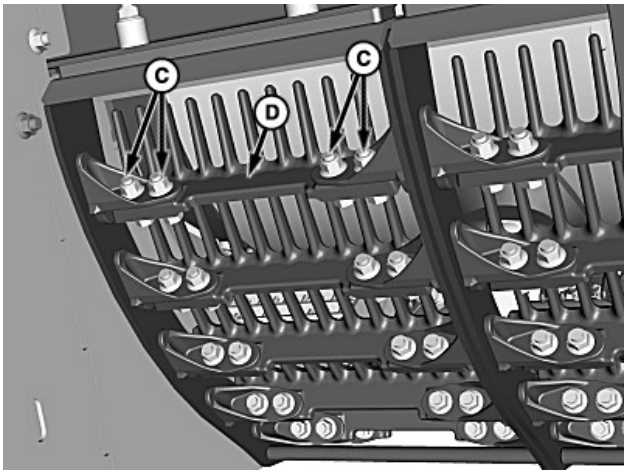
A—Pokrywy kontrolne separatora

4. Wymontować pokrywy kontrolne (A) separatora.



H109596—UN—17DEC13

Standardowe odlewane ruszty separatora



H109682—UN—22JAN14

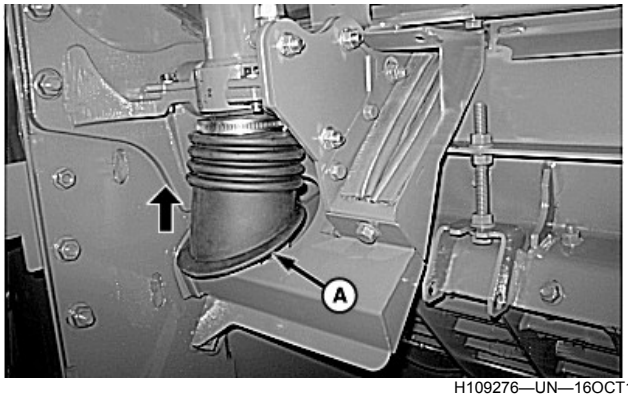
Wzmacniane ruszty separatora

A—Śruby (4 szt.)
B—Ruszt separatora
C—Śruby i nakrętki
D—Palce rusztu separatora

WSKAZÓWKA: Wymontowanie rusztu separatora daje dostęp do obracającego się rotora.

5. W maszynach wyposażonych w standardowe ruszty separatora należy wykręcić śruby (A) i zdjąć ruszt separatora (B).
6. W maszynach wyposażonych we wzmocnione palce rusztów separatora należy wykręcić śruby i nakrętki (C) i zdjąć palce (D).

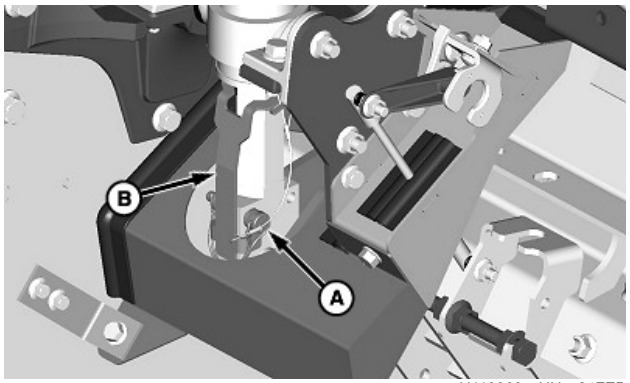
WSKAZÓWKA: Uzyskanie dostępu do obracającego się rotora może wymagać wymontowania dwóch lub więcej palców rusztu separatora.



H109276—UN—16OCT13

A—Gumowa uszczelka (2 szt.)

7. Zdjąć postawę gumowej uszczelki (A) podnieść ją na obu siłownikach.

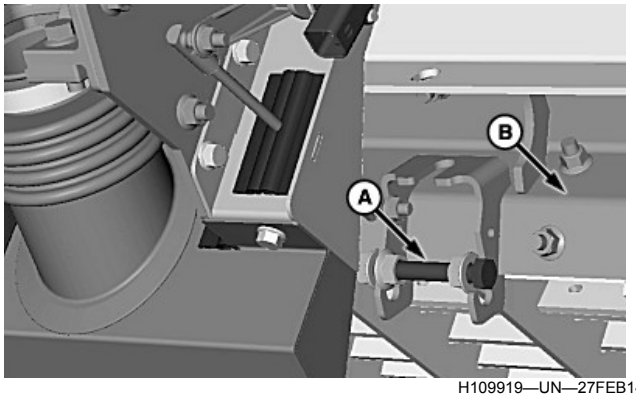


H113060—UN—24FEB15

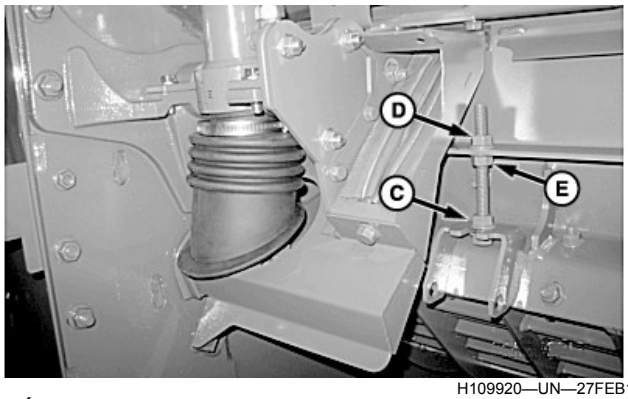
A—Sworzeń (2 szt.)
B—Blokada siłownika (2 szt.)

WSKAZÓWKA: Wyjęcie blokady siłownika może wymagać przesunięcia klepiska.

8. Wyjąć sworzeń (A) i blokadę siłownika (B) z każdego siłownika.



H109919—UN—27FEB14

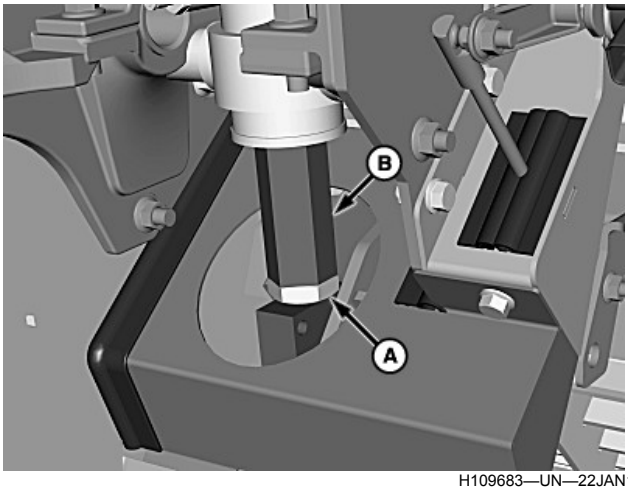


H109920—UN—27FEB14

A—Śruby poziomujące (2 szt.)
B—Zetownik
C—Nakrętka (2 szt.)
D—Nakrętka (2 szt.)
E—Nakrętka (2 szt.)

9. Wyjąć śruby poziomujące (A) klepiska ze wspornika na zetowniku (B) i włożyć je przez szynę, aby przymocować zetownik i klepisko.
10. Ręcznie dokręcić nakrętkę (C) do wspornika zetownika i nieznacznie z obu stron dokręcić nakrętkę (D) do szyny.

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że między nakrętką (E) a szyną jest odpowiednia przestrzeń umożliwiająca regulację zerowania. NIE dokręcać całkowicie nakrętki do szyny.

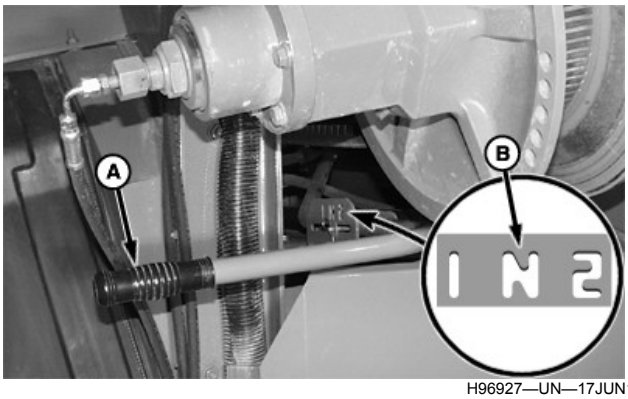


H109683—UN—22JAN14

A—Przeciwnakrętka (2 szt.)
B—Ogranicznik siłownika (2 szt.)

11. Poluzować nakrętkę zabezpieczająca (A) na ograniczniku siłownika (B) i obniżyć ogranicznik na obu tłoczyskach siłownika.
12. Wybrać **Kalibracja poziomowania klepiska** z wewnątrz kabiny i kierować się informacjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kalibracje — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

WSKAZÓWKA: Stacyjka MUSI być włączona w czasie wykonywania poniższych czynności na zewnątrz kabiny.



H96927—UN—17JUN10

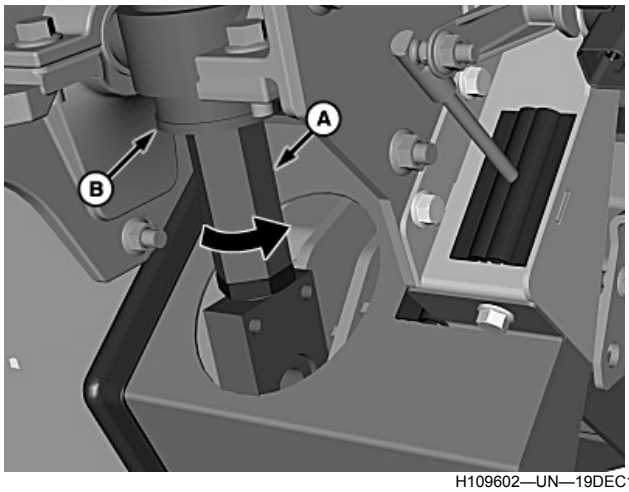
A—Uchwyt
B—Położenie neutralne

13. Przesunąć uchwyt (A), aby przełączyć skrzynię przekładniową rotora w położenie neutralne (B).
14. Obrócić rotor w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i dokręcić tylną śrubę poziomującą, podciągając klepisko do góry, aż elementy zaczną wydawać dźwięk “tykania”. Po usłyszeniu “tykania”, cofnąć śrubę poziomującą o trzy pełne obroty.
15. Obrócić rotor w kierunku przeciwnym i dokręcić przednią śrubę poziomującą, podciągając klepisko do góry, aż elementy zaczną wydawać dźwięk “tykania”. Po usłyszeniu “tykania”, cofnąć śrubę poziomującą o trzy pełne obroty.
16. Obracać dalej rotor w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i dokręcić tylną śrubę poziomującą, podciągając klepisko do góry, aż elementy zaczną wydawać dźwięk “tykania”. Po usłyszeniu “tykania”, cofnąć śrubę poziomująca o półtora obrotu.
17. Obracać dalej rotor w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i dokręcić przednią śrubę poziomującą, podciągając klepisko do góry, do usłyszenia dźwięku “tykania”. Po usłyszeniu “tykania”, cofnąć śrubę poziomująca o półtora obrotu.

H109594—UN—16DEC13

A—Nakrętka (2 szt.)

18. Dokręcić nakrętkę (A) do szyny, aby zablokować klepiska w odpowiednim położeniu.



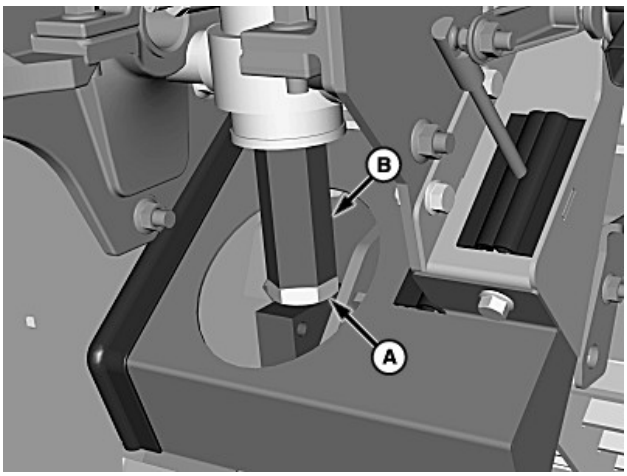
H109602—UN—19DEC13

A—Ograniczniki siłownika (2 szt.)
B—Tuleje siłownika (2 szt.)

19. Podczas kalibracji bardzo ważne jest, aby prawidłowo wyregulować ograniczniki siłowników.

WSKAZÓWKA: Nie dokręcać nadmiernie ograniczników siłownika.

20. Obrócić ograniczniki siłownika (A) w kierunku oznaczonym strzałką i dokręcać ręcznie do tulei siłownika (B).



H109683—UN—22JAN14

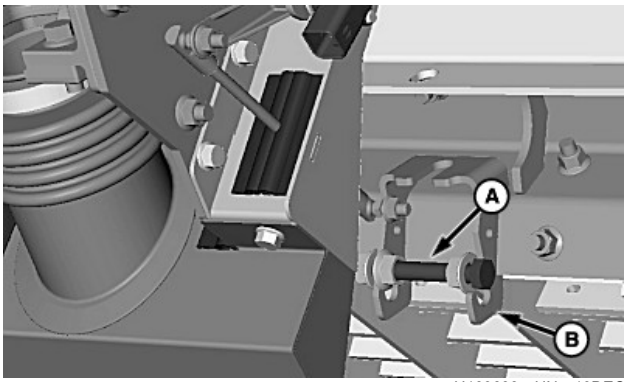
A—Przeciwnakrętka (2 szt.)
B—Ogranicznik siłownika (2 szt.)

WSKAZÓWKA: Przed dokręceniem nakrętek zabezpieczających (A), oznaczyć ograniczniki siłownika (B), aby zamontować blokady w prawidłowych miejscach na sześciokątnych płaszczyznach ograniczników.

21. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) do ogranicznika siłownika (B) na każdym siłowniku.

WSKAZÓWKA: Śruby poziomujące MUSZĄ pozostać przymocowane do wspornika zetownika i szyny.

22. Kontynuować **Kalibrację poziomowania klepiska** aż do jej zakończenia.

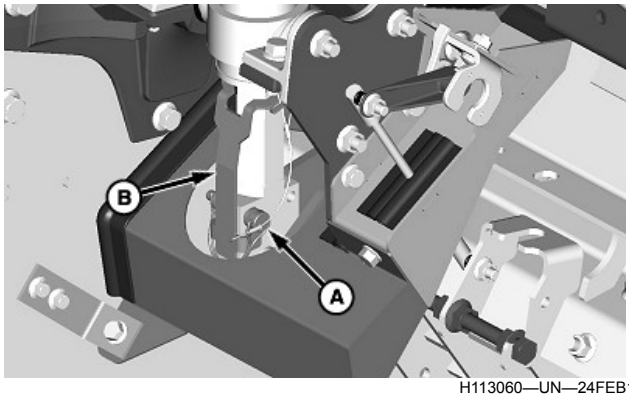


H109603—UN—19DEC13

A—Śruba poziomująca (2 szt.)
B—Wspornik do przechowywania (2 szt.)

23. Jeżeli wynik kalibracji został zaakceptowany, wyjść z **Kalibracji poziomowania klepiska**, wyłączyć stacyjkę i wykręcić śruby poziomujące (A).
24. Przechowywać śruby poziomujące we wspornikach do przechowywania (B).
25. Uruchomić silnik. Wybrać **Kalibracja szczeliny omłotowej (hydrauliczna)** z wewnątrz kabiny i kierować się informacjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kalibracje — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

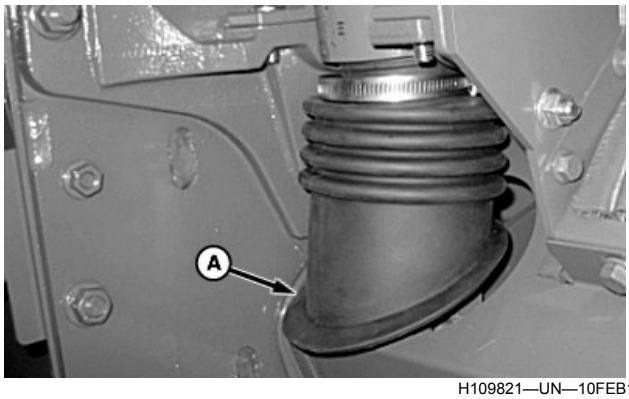
WAŻNE: Wyświetlony może zostać komunikat błędu wraz z informacją o przerwaniu kalibracji w wyniku wykrycia przez układ położenia zerowego klepiska, które nie jest zgodne z położeniem poziomowania klepiska. W takim przypadku należy przerwać kalibrację poziomowania klepiska, powtórzyć procedurę poziomowania klepiska i ponownie rozpocząć kalibrację szczeliny omłotowej (hydrauliczną).



H113060—UN—24FEB15

A—Sworzeń (2 szt.)
B—Blokada siłownika (2 szt.)

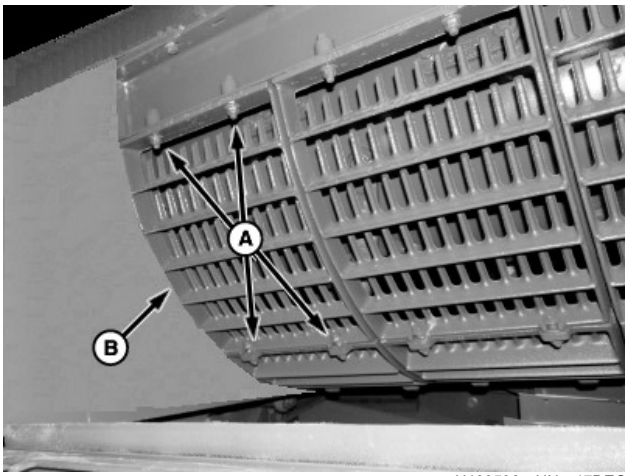
26. Otworzyć klepisko na 35 i zamontować zdjęte uprzednio blokady siłowników (B) i sworznie (A) na każdym siłowniku.



H109821—UN—10FEB14

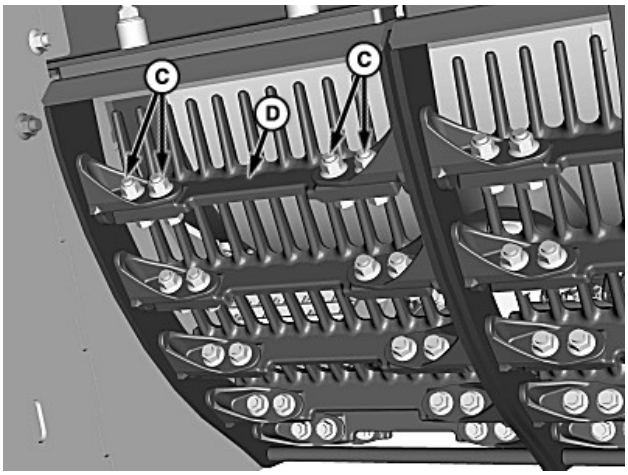
A—Gumowa uszczelka (2 szt.)

27. Zamontować dolną część gumowej uszczelki (A) na obu siłownikach.



H109596—UN—17DEC13

Standardowy odlewany ruszt separatora



H109682—UN—22JAN14

Wzmocniony ruszt separatora

A—Śruby (4 szt.)
B—Ruszt separatora
C—Śruby i nakrętki
D—Palce rusztu separatora

28. W maszynach wyposażonych w standardowy ruszt separatora zamontować ruszt (B) przy pomocy śrub (A).
29. W maszynach wyposażonych we wzmocniony ruszt separatora zamontować palce rusztu (D) przy pomocy śrub i nakrętek (C). Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

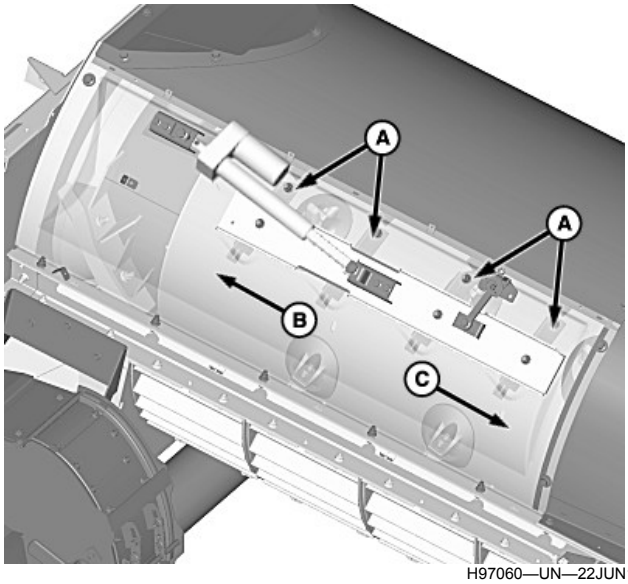
Specyfikacja

Śruby i nakrętki zabezpieczające wzmocnionego rusztu separatora—Moment dokręcania	73 Nm (54 lb-ft)

30. Przestawić skrzynię przekładniową rotora w uprzednie położenie.
31. Założyć uprzednio zdjęte pokrywy kontrolne i osłony separatora.

OUO6075,0004600-53-28MAR17

Łopatki górnej pokrywy separatora (zależnie od wyposażenia)



H97060—UN—22JUN10

A—Łopatki górnej pokrywy separatora
B—Położenie zaawansowane
C—Położenie standardowe

Łopatki górnej pokrywy separatora (A) znajdują się po prawej stronie maszyny, za ślimakiem załadowczym czystego ziarna.

Łopatki górnej pokrywy separatora można regulować, ustawiając je w dwóch różnych położeniach za pomocą oprogramowania.

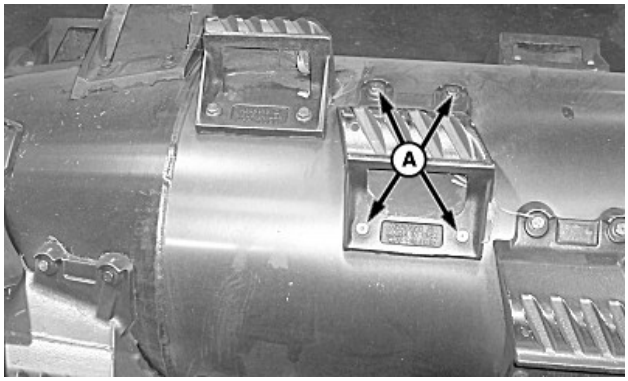
WSKAZÓWKA: Uruchomienie łopatek separatora w położeniu zaawansowanym może zwiększyć starty ziarna podczas zbioru niektórych upraw oraz w pewnych warunkach. Zredukowano czas pozostawania uprawy w separatorze, by polepszyć jakość słomy.

- (B) — położenie zaawansowane
- (C) — położenie standardowe

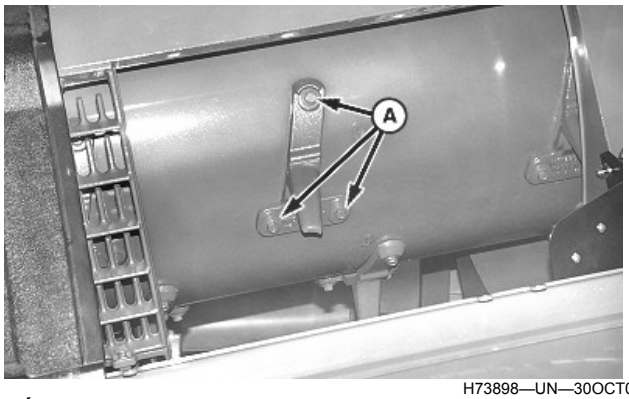
Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004392-53-31JAN17

Elementy i palce młócące (rotor TriStream) —Demontaż i montaż



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Śruba

WAŻNE: Rotor jest zespołem wyważonym. W celu utrzymania wyważenia, elementy i palce muszą być wymieniane w grupach zawierających trzy podzespoły. Zestawy zamienne dostępne są w częściach zamiennych i zawierają nowe śruby wstępnie pokryte środkiem do blokowania i uszczelniania gwintów. Palce oraz elementy, które poluzowują się, mogą spowodować uszkodzenia maszyny.

Jeśli palce lub elementy wymagają wymontowania, ale nie będą wymieniane, zaznaczyć położenie na palcach/elementach i rotorze, przed wymontowaniem. Zamontować w tym samym położeniu, w którym się znajdowały, aby zachować wyważenie. Zawsze używać nowych śrub.

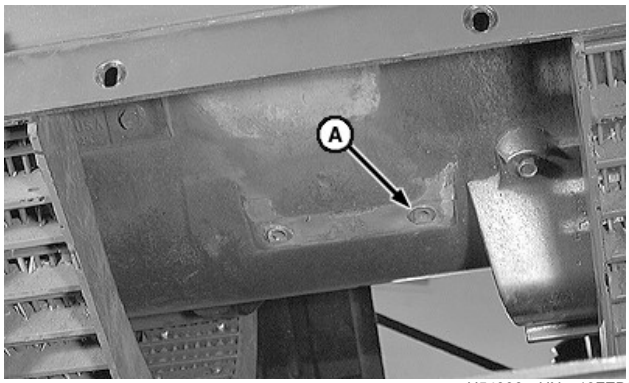
Pamiętać, aby wyczyścić niedomłoty oraz przednie poprzeczne ślimaki, jeśli wymiana palca spowodowana jest jego złamaniem lub uszkodzeniem. W przypadku niewykonania tych czynności przed początkowym rozruchem, złamane palce mogą ponownie zostać włączone do obiegu i spowodować dalsze uszkodzenie palców.

1. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.
2. Odpowiednio wymontować ruszty separatora lub sekcje klepiska, aby uzyskać dostęp do rotora.

WSKAZÓWKA: W zależności od opcji maszyny zapoznać się z następującymi pozycjami w tej sekcji:

- *Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska)—Demontaż i montaż*
- *Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska)—Demontaż i montaż*

3. Skontrolować zużycie elementów młócących i palców separatora za pomocą szczelinomierza KXE10110.
4. Odkręcić śruby (A) i element lub ząb młócący.



H54006—UN—18FEB99

A—Wkładka gwintowana

5. Sprawdzić wkładki gwintowane RIVNUT® (A). W przypadku uszkodzenia wymienić.
6. Jeśli trzeba wymienić jeden element lub ząb, to należy wymienić wszystkie w grupie. Przykład: Jeśli konieczna jest wymiana elementu 2, wymienić również element 1 i 3.
7. Użyć schematu lokalizacji elementów młócących oraz palca separatora do identyfikacji elementów oraz palców.
8. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

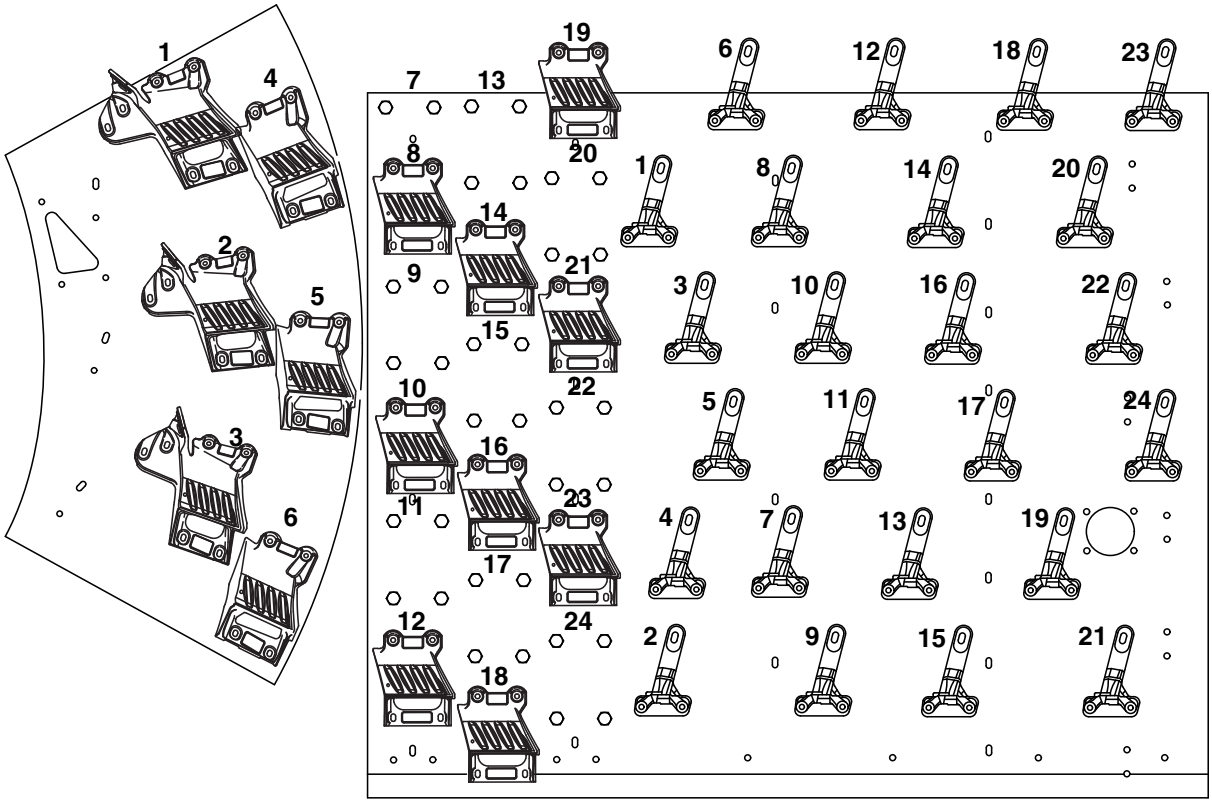
Specyfikacja

Element młócący i śruby palca separatora—Moment dokręcania	90 Nm (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-53-13MAY14

RIVNUT jest nazwą handlową firmy RIVNUT Engineered Products Inc.

Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika TriSteram przy trudnym ziarnie)



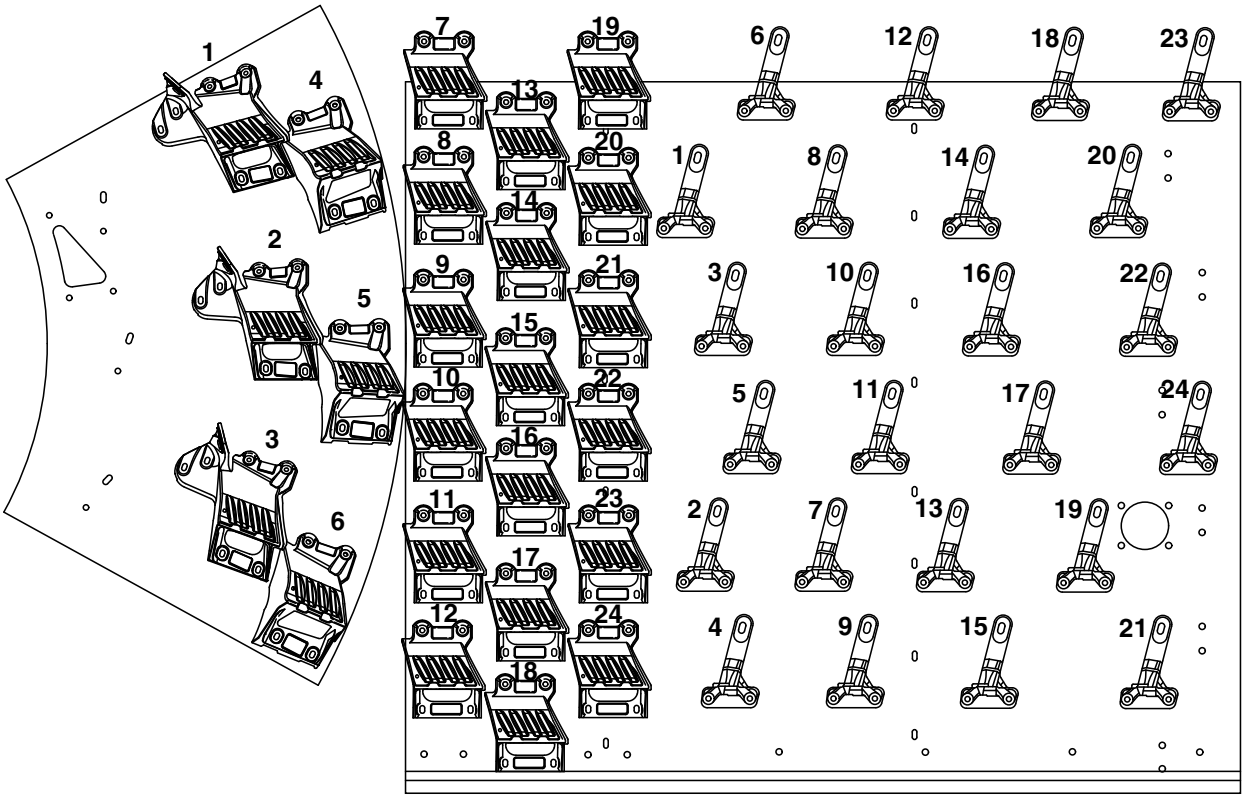
H82830—UN—23MAR05

WSKAZÓWKA: W ramach konfiguracji przy trudnym ziarnie można uwzględnić dodatkowe elementy w miejscach, w których na wirniku wybite jest “O”, jeżeli pożądana jest konfiguracja dla gęstego upakowania.

Grupy elementów młócących (Konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie)	Grupy palców separatora (Konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie)
Grupa 1 Elementy = 1, 2, 3	**Grupa 1 Palce =** 1, 4, 5
Grupa 2 Elementy = 4, 5, 6	**Grupa 2 Palce =** 2, 3, 6
Grupa 3 Elementy = 8, 10, 12	**Grupa 3 Palce =** 8, 9, 11
Grupa 4 Elementy = 14, 16, 18	**Grupa 4 Palce =** 7, 10, 12
Grupa 5 Elementy = 19, 21, 23	**Grupa 5 Palce =** 13, 16, 18
	Grupa 6 Palce = 14, 15, 17
	Grupa 7 Palce = 19, 22, 23
	Grupa 8 Palce = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-53-22MAR11

Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania)



H82364—UN—03FEB05

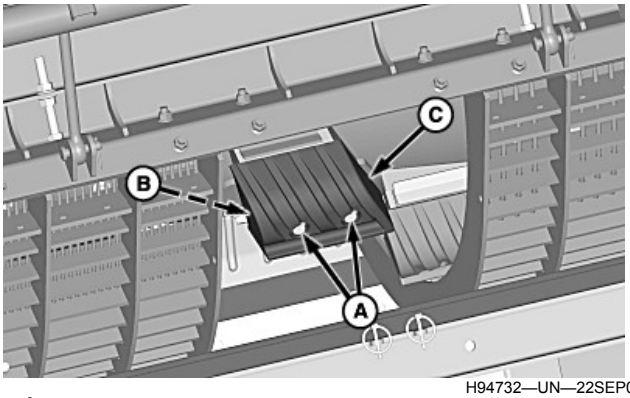
WSKAZÓWKA: Konfiguracja dla gęstego upakowania jest tylko konwersją pola.

Grupy elementów młócących (Konfiguracja wirnika przy gęstym upakowaniu)	Grupy palców separatora (Konfiguracja wirnika przy gęstym upakowaniu)
Grupa 1 Elementy = 1, 2, 3	**Grupa 1 Palce =** 1, 4, 5
Grupa 2 Elementy = 4, 5, 6	**Grupa 2 Palce =** 2, 3, 6
Grupa 3 Elementy = 7, 9, 11	**Grupa 3 Palce =** 8, 9, 11
Grupa 4 Elementy = 8, 10, 12	**Grupa 4 Palce =** 7, 10, 12
Grupa 5 Elementy = 13, 15, 17	**Grupa 5 Palce =** 13, 16, 18
Grupa 6 Elementy = 14, 16, 18	**Grupa 6 Palce =** 14, 15, 17
Grupa 7 Elementy = 19, 21, 23	**Grupa 7 Palce =** 19, 22, 23
Grupa 8 Elementy = 20, 22, 24	**Grupa 8 Palce =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-53-22MAR11

Elementy i palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu)—Demontaż i montaż

Elementy młócące



H94732—UN—22SEP09

A—Śruby
B—Nakładka gwintowana
C—Element młócący

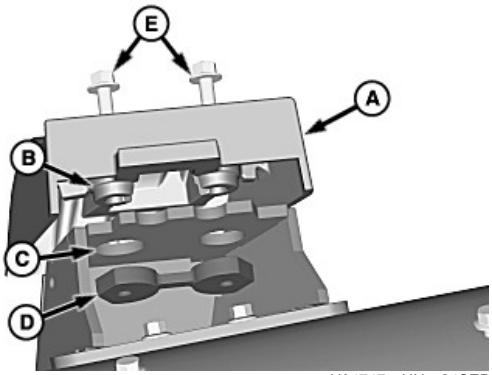
WAŻNE: Rotor jest zespołem wyważonym. W celu utrzymania wyważenia, podzespoły muszą być wymieniane w grupach zawierających trzy elementy. W przypadku montażu więcej niż jednego zestawu, nie należy mieszać, ani dobierać do siebie elementów. Zestawy dostępne są jako części zamienne i zawierają śruby z fabrycznie nałożonym klejem i uszczelniaczem do gwintów. Zawsze używać dostarczonych śrub. Elementy, które poluzowują się, mogą spowodować uszkodzenia maszyny.

1. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.
2. Wymontować, zależnie od potrzeby, sekcje klepiska, aby uzyskać dostęp do elementów młócących.

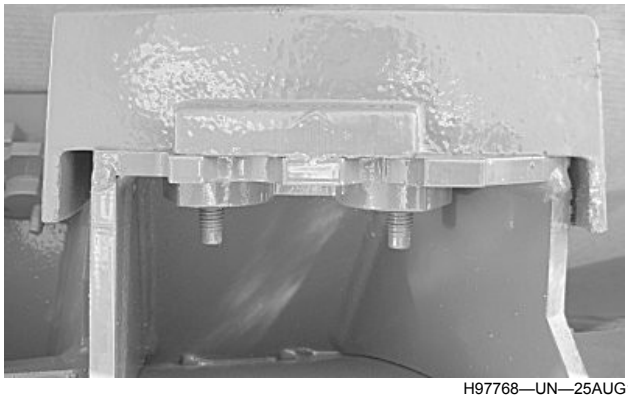
WSKAZÓWKA: W zależności od opcji maszyny zapoznać się z następującymi pozycjami w tej sekcji:

- *Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska)—Demontaż i montaż*
- *Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska)—Demontaż i montaż*

3. Skontrolować zużycie elementów młócących przy użyciu szczelinomierza KXE10110.
4. W razie potrzeby odkręcić i wyrzucić śruby (A) i zachować nakładkę gwintowaną (B) z elementu młócącego (C).

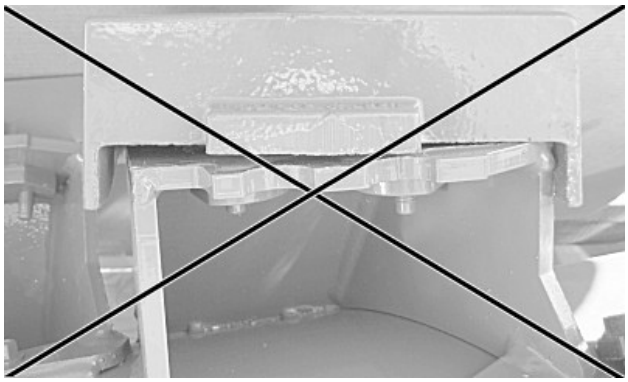


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Kompletnie osadzona



H97769—UN—26AUG10

Niekompletnie osadzona

A—Element młócący
B—Zgrubienie elementu
C—Otwór w podstawie rotora
D—Nakładka gwintowana
E—Śruby

5. Zamontować wymienny element młócący (A) na podstawie rotora. (Użyć schematu lokalizacji elementów młócących w celu identyfikacji elementów młócących.)

Grupy elementów młócących
Grupa 1 Elementy = 1, 2, 3
Grupa 2 Elementy = 4, 5, 6
Grupa 3 Elementy = 7, 8, 9
Grupa 4 Elementy = 10, 11, 12
Grupa 5 Elementy = 13, 14, 15

6. Sprawdzić, czy zgrubienie elementu (B) jest kompletnie osadzone w otworach podstawy rotora (C).
7. Zamontować wcześniej wymontowaną gwintowaną nakładkę (D) i dostarczone śruby (E).
8. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby elementów młócących—Moment dokręcania	87 ± 9 Nm (64±7 lb.-ft.)

WAŻNE: Sprawdzić, czy elementy młócące są właściwie osadzone po dokręceniu.

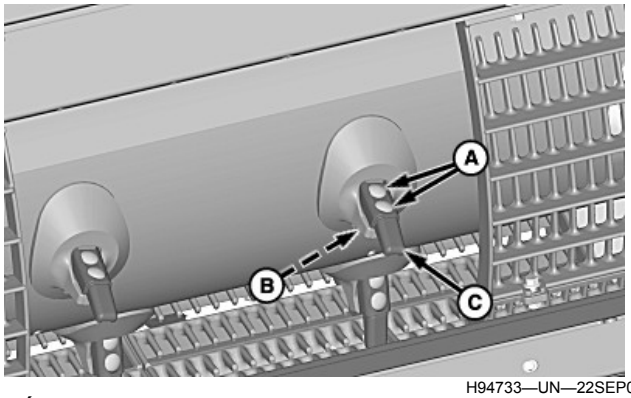
Elementy młócące do zbioru ryżu są dłuższe od elementów młócących do zbioru kukurydzy/ ziarna. Poziom klepiska musi być odpowiednio wyregulowany.

9. Dostosować wypoziomowanie klepiska. (Patrz Poziomowanie klepiska w tej sekcji.)
10. Dostosować wypoziomowanie klepiska.

WSKAZÓWKA: W zależności od opcji maszyny zapoznać się z następującymi pozycjami w tej sekcji:

- *Poziomowanie klepiska (standardowa regulacja klepiska)*
- *Poziomowanie klepiska (aktywna izolacja klepiska)*

Palce separatora



H94733—UN—22SEP09

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Nakrętki blokujące (2 szt.)
C—Palce separatora

WAŻNE: Rotor jest zespołem wyważonym. W celu utrzymania wyważenia palce należy wymieniać parami. W przypadku montażu więcej niż jednego zestawu, nie należy mieszać ani dopasowywać palców. Zawsze używać dostarczonych śrub. Palce, które poluzowują się, mogą spowodować uszkodzenia maszyny.

1. Wymontować, w razie potrzeby, ruszty separatora w celu uzyskania dostępu do palców separatora.

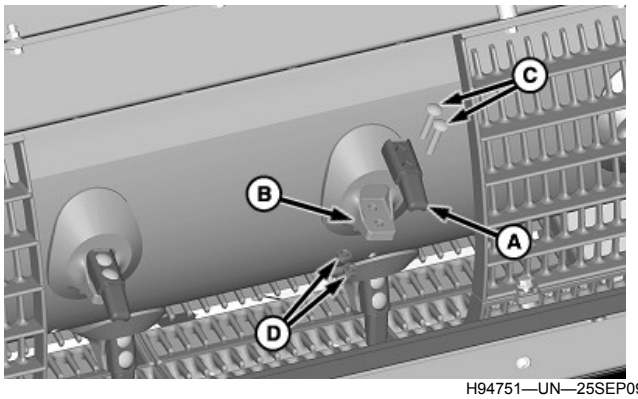
WSKAZÓWKA: W zależności od opcji maszyny zapoznać się z następującymi pozycjami w tej sekcji:

- *Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska)—Demontaż i montaż*
- *Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska)—Demontaż i montaż*

2. Skontrolować zużycie palców separatora przy użyciu szczelinomierza KXE10110.

WSKAZÓWKA: Aby ułatwić wymontowanie, przełączyć skrzynię przekładniową rotora w położenie neutralne.

3. Odkręcić i wyrzucić śruby (A), nakrętki (B) i palce separatora (C), zależnie od potrzeby.



H94751—UN—25SEP09

A—Palec separatora
B—Podstawa rotora
C—Śruby z okrągłym łbem
D—Nakrętki

WAŻNE: W celu utrzymania właściwego wyważenia palce separatora NALEŻY wymieniać parami.

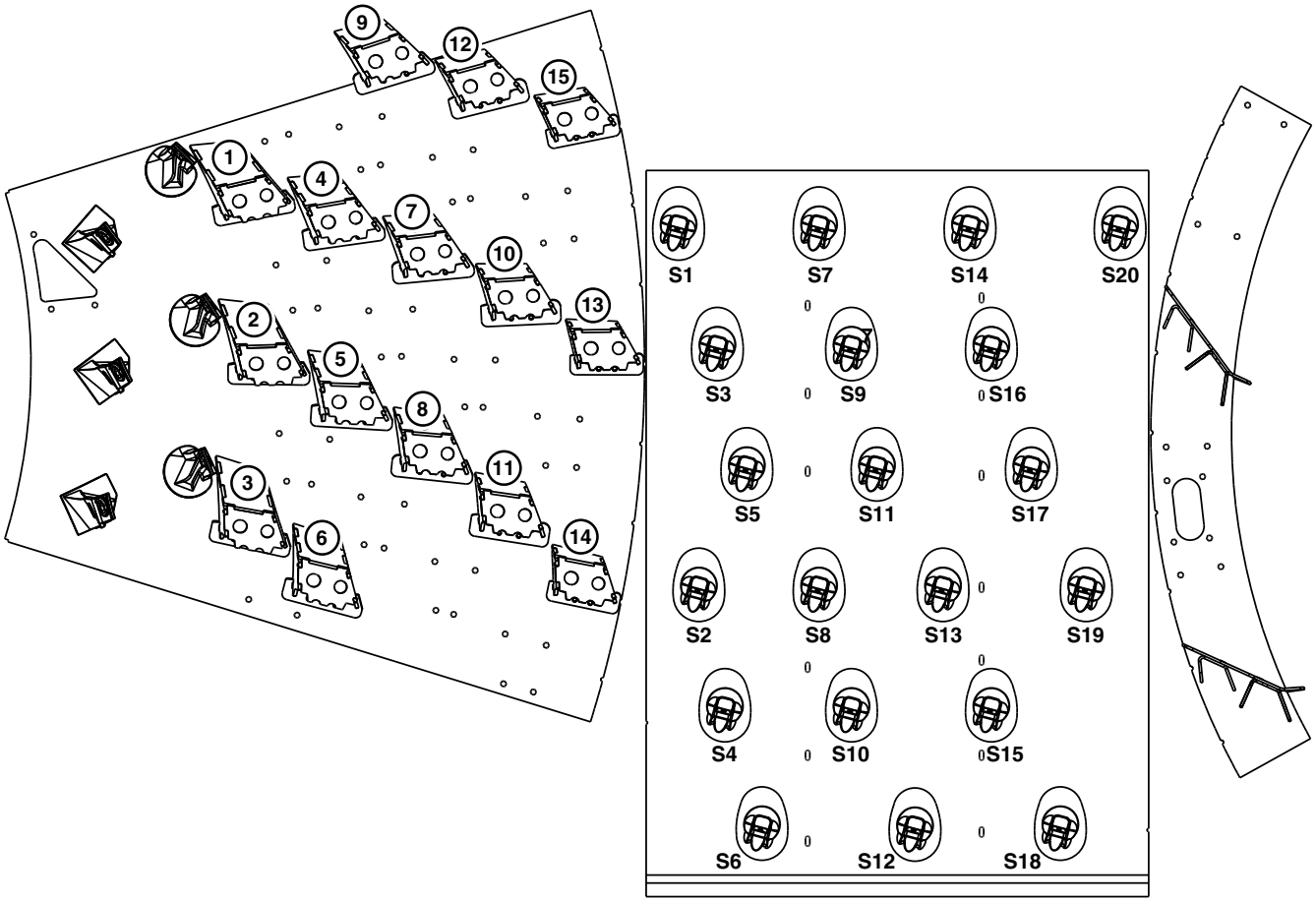
Pary palców separatora	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Zamontować dostarczony palec (A) separatora w podstawie rotora (B). (Użyć schematu lokalizacji palców separatora w celu ich identyfikacji.)
5. Założyć dostarczone śruby z okrągłym łbem (C) i przymocować za pomocą nakrętek (D).
6. Dokręcić nakrętki zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Śruby palca—Moment dokręcania	75 ± 11 Nm (55±8 lb.-ft.)

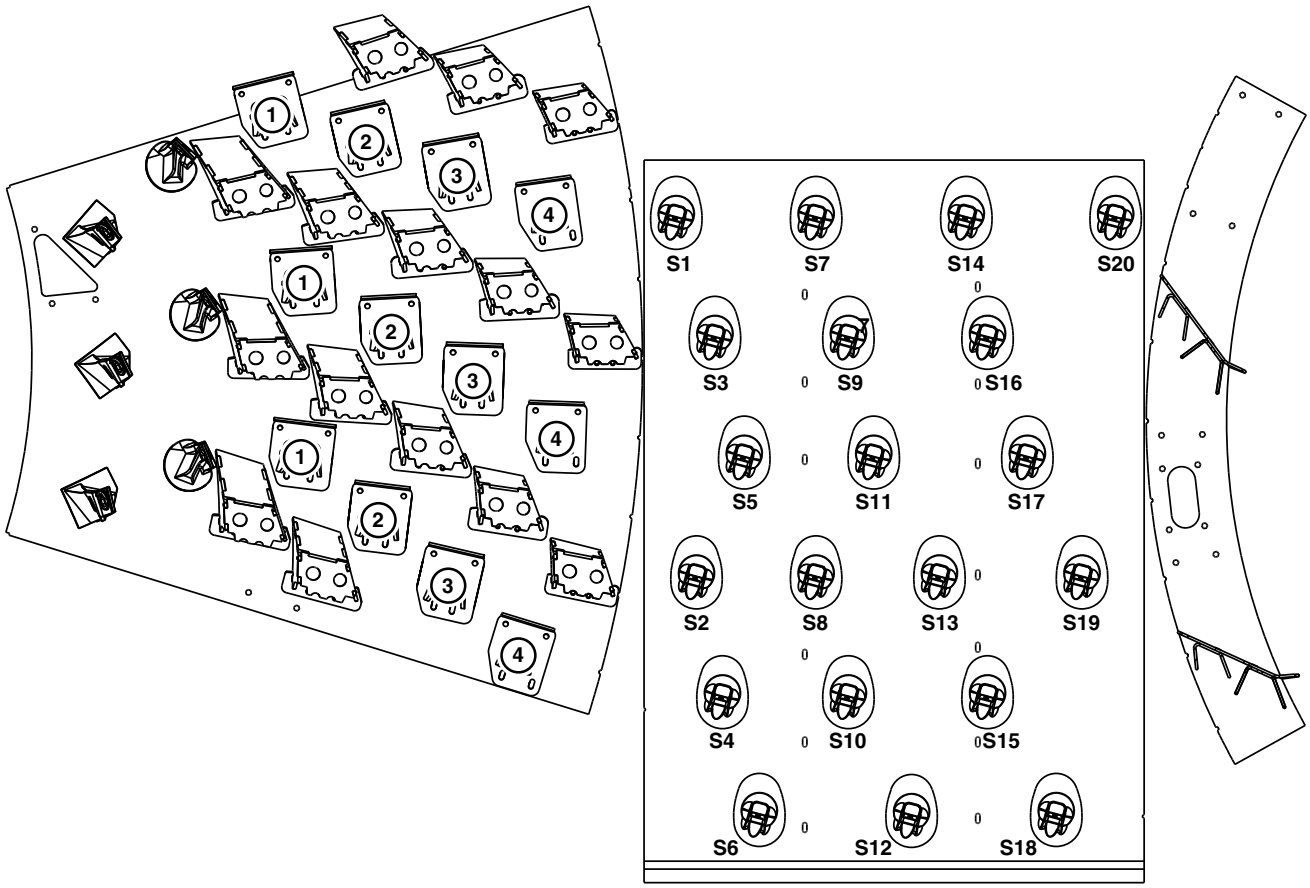
OUO6075,0001805-53-13MAY14

Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie)



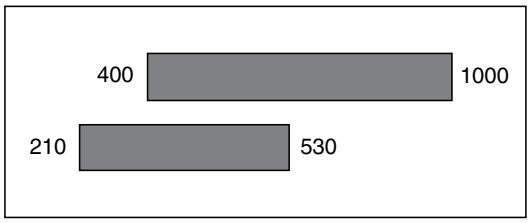
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-53-07APR11

Lokalizacja elementu młócącego i palca separatora (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania)

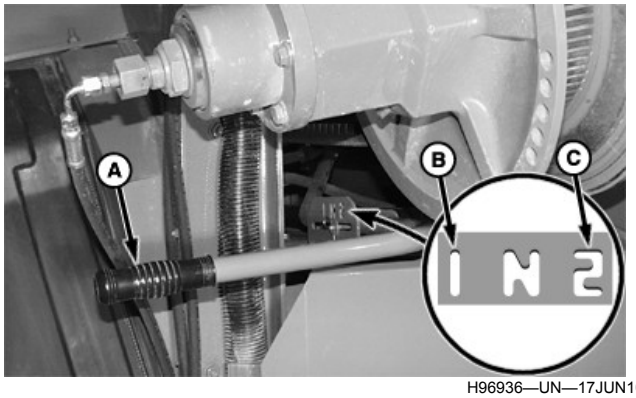


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-53-07APR11

Separator Posi-Torq™ — napęd dwuzakresowy



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Uchwyt
B—Położenie dla niskiej prędkości (1)
C—Położenie dla wysokiej prędkości (2)

UWAGA: Przed zmianą trybu separatora Posi-Torq™ WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Posi-Torq jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Używać możliwie najmniejszej prędkości w przypadku roślin o dużych nasionach, aby uniknąć uszkodzenia.

Aby zmienić prędkość z niskiej na wysoką lub z wysokiej na niską, przesunąć dźwignię (A) do zapadki blokady neutralnego położenia.

W celu ustawienia w położeniu niskiej prędkości (B) należy popchnąć dźwignię w kierunku płyty bocznej separatora.

W celu ustawienia w położeniu wysokiej prędkości (C) należy pociągnąć dźwignię w kierunku od płyty bocznej separatora.

W celu pełnego włączenia napędu może być konieczne lekkie obrócenie kół pasowych napędu bezstopniowego podczas przesuwania dźwigni.

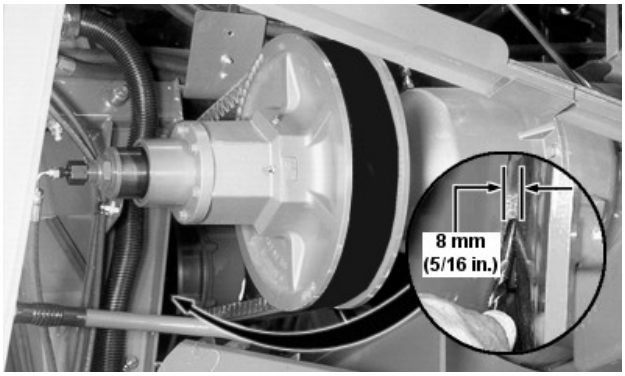
WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy koła zębate są w pełni sprzężone.

Przy zmianie prędkości separatora pamiętać o WŁĄCZENIU i WYŁĄCZENIU stacyjki w celu rozpoznania nowego zakresu prędkości.

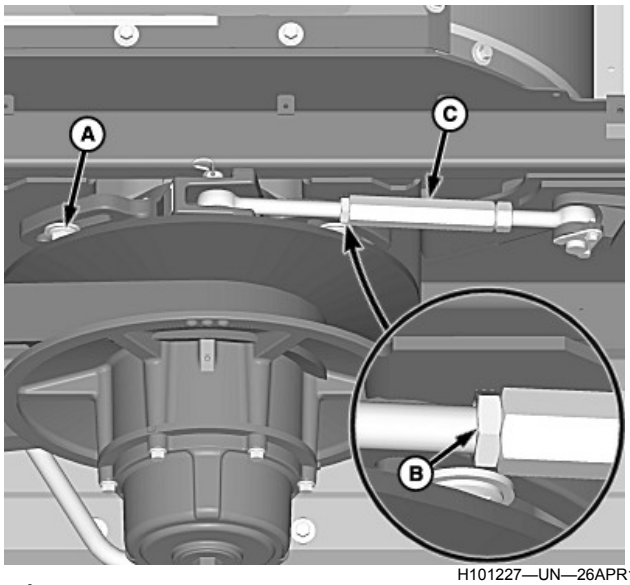
Przejść na niską prędkość w przypadku, gdy maszyna pracuje przez dłuższy czas przy prędkości obrotowej poniżej 530 obr./min.

OUO6075,00045D0-53-20MAR17

Odstęp koła pasowego napędu separatora — regulacja



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Śruba (4 szt.)
B—Nakrętka
C—Śruba rzymska

WAŻNE: Jeśli odstęp wynosi ponad 10 mm (3/8 in.), wówczas powoduje ograniczenie przemieszczania koła pasowego. Gdy maszyna pracuje przy najwyższych wartościach zakresu regulacji napędu bezstopniowego, mogą wystąpić następujące usterki:

- **Rozciągnięcie pasa lub uszkodzenie**
- **Uszkodzenie łożyska lub wału**

Jeśli odstęp wynosi mniej niż 6 mm (1/4 in.), wówczas powoduje ograniczenie czujnika momentu. Gdy maszyna pracuje przy najniższych wartościach zakresu regulacji napędu bezstopniowego, mogą wystąpić następujące usterki:

- **Uszkodzenie pasa**
- **Poślizg pasa**

Gdy nie można uzyskać wysokiej prędkości podczas pracy przy najwyższych wartościach zakresu regulacji napędu bezstopniowego lub gdy występuje poślizg pasa podczas pracy przy najniższych wartościach zakresu regulacji napędu bezstopniowego, należy sprawdzić, czy odstęp jest prawidłowy. W celu uzyskania optymalnej wydajności, ustawić odstęp zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Koła pasowe—Odstęp	8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Po sprzężeniu separatora, ustawić napęd separatora na najniższą prędkość, umożliwiając zsunięcie napędzanych kół pasowych.

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować śruby (A) wokół skrzyni przekładniowej.

WSKAZÓWKA: Ustawić skrzynię przekładniową w położeniu neutralnym, aby prawidłowo osadzić pas między kołami pasowymi. Obrócić ręcznie koła pasowe podczas regulowania śruby rzymskiej.

Poluzować nakrętkę (B) i wyregulować śrubę rzymską (C), aby uzyskać powstanie określonej wielkości luki pomiędzy napędzanymi kołami pasowymi.

Specyfikacja

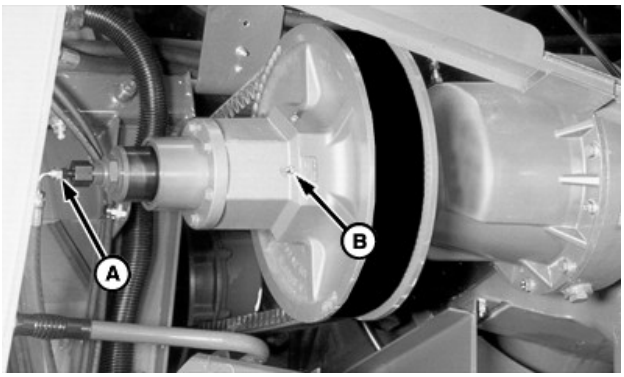
Koła pasowe—Odstęp. . . . . 8 mm (5/16 in)

Dokręcić nakrętkę (B) i śruby (A).

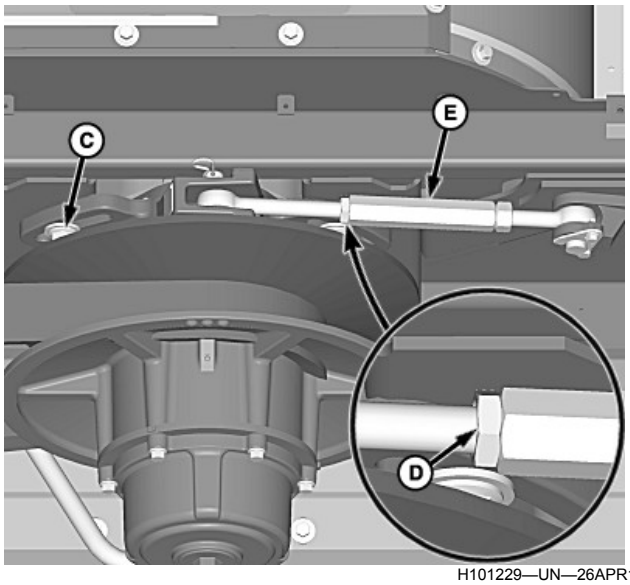
Przestawić skrzynię przekładniową na pożądany zakres prędkości.

OUO6075,00046EA-53-11APR17

Pas bezstopniowego napędu separatora — wymiana



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Przewód
B—Korek
C—Śruba (4 szt.)
D—Nakrętka
E—Śruba rzymska

Po sprzężeniu separatora, ustawić napęd separatora na najniższą prędkość, umożliwiając zsunięcie napędzanych kół pasowych.

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przestawić skrzynię przekładniową w położenie neutralne.

Odłączyć przewód (A) przy obrotowej złączce hydraulicznej, używając dwóch kluczy francuskich.

Wyczyścić i wyjąć korek (B), aby uwolnić podciśnienie w komorze smarowej.

Podważyć koła pasowe napędowe do rozwarcia.

WSKAZÓWKA: Wymontować osłonę, zależnie od potrzeby, aby uzyskać dostęp do pasa napędu bezstopniowego separatora.

Poluzować śruby (C) wokół skrzyni przekładniowej.

Poluzować nakrętkę (D) i wyregulować śrubę rzymską (E), aby przesunąć skrzynię przekładniową i zespół koła pasowego w lewo.

Zdjąć i wymienić pas. Obrócić koła pasowe ręcznie, aby założyć pas.

Obrócić koła pasowe i wyregulować śrubę rzymską, aby uzyskać powstanie określonej wielkości luki pomiędzy napędzanymi kołami pasowymi.

Specyfikacja

Koła pasowe—Odstęp. . . . . 8 mm (5/16 in)

Dokręcić nakrętkę (D) i śruby (C).

WSKAZÓWKA: Zamontować uprzednio wymontowaną osłonę, aby uzyskać dostęp do pasa napędu bezstopniowego separatora.

Zamontować korek (B) i przewód hydrauliczny (A) na kole pasowym sterownika.

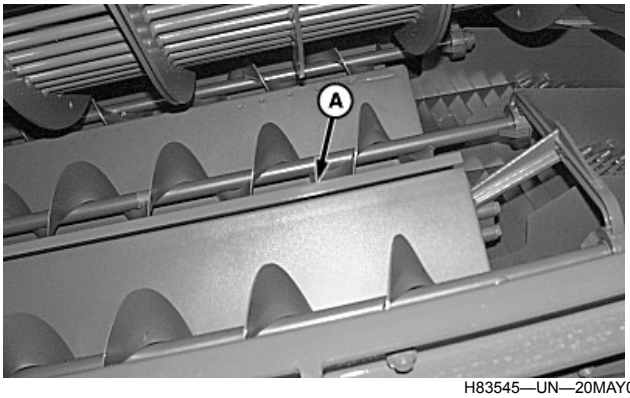
Przestawić skrzynię przekładniową na pożądany zakres prędkości.

Uruchomić silnik i włączyć separator. Przesterować kilkakrotnie napęd bezstopniowy przez cały zakres prędkości. Wyłączyć separator.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić ponownie po kilku godzinach odstęp koła pasowego i w razie potrzeby wyregulować.

OUO6075,00046EB-53-11APR17

Przekładki stołu przenośnika ślimakowego



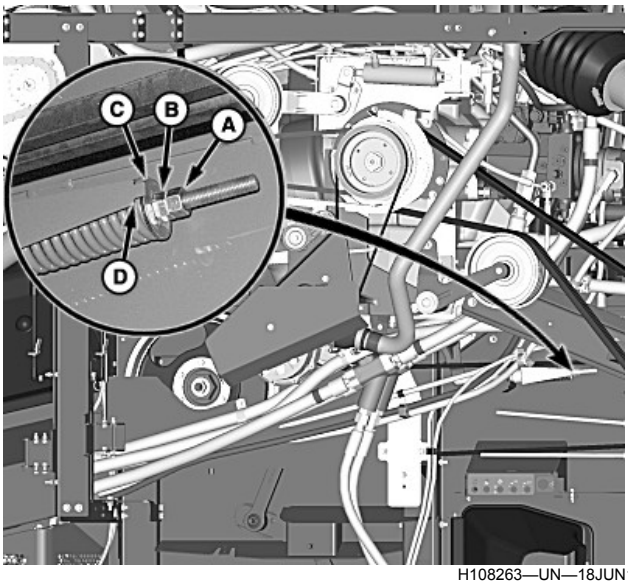
H83545—UN—20MAY05

A—Przekładki stołu przenośnika ślimakowego

Aby zapobiec dużym stratom ziarna lub gromadzeniu się materiału po jednej stronie podczas zbioru na pochyłościach, przesunąć przekładki (A) stołu ślimaka w kierunku “w górę”.

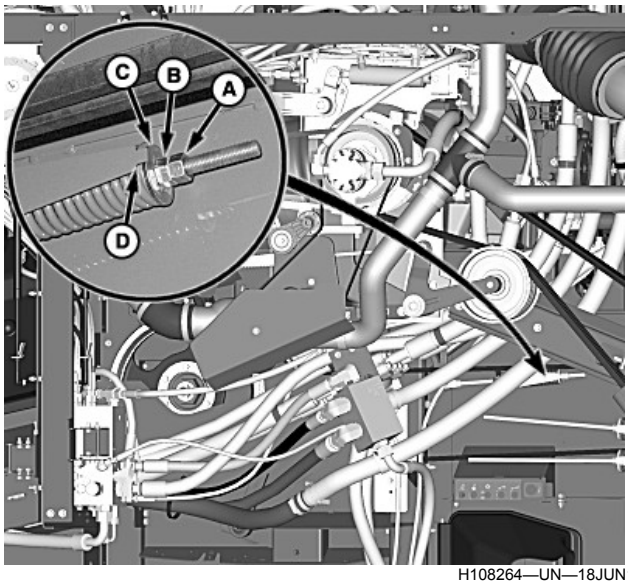
OUO6075,0000755-53-20MAR07

Pas odrzutnika rozładowującego — regulacja



H108263—UN—18JUN13

Typ A



H108264—UN—18JUN13

Typ B

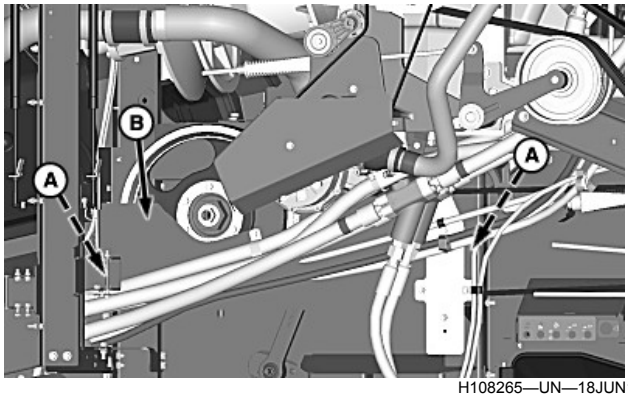
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

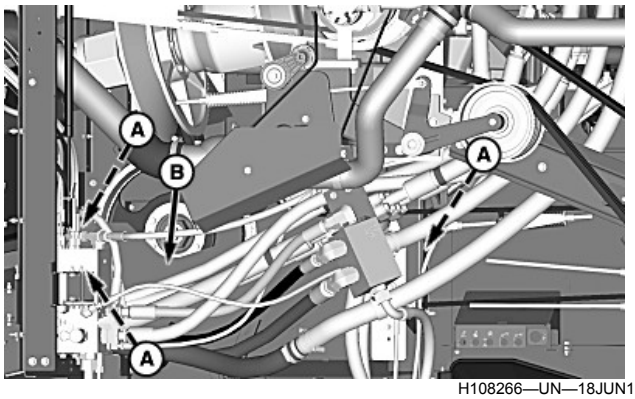
OUO6075,000438F-53-10OCT16

Pas odrzutnika rozładowującego — wymiana



H108265—UN—18JUN13

Typ A



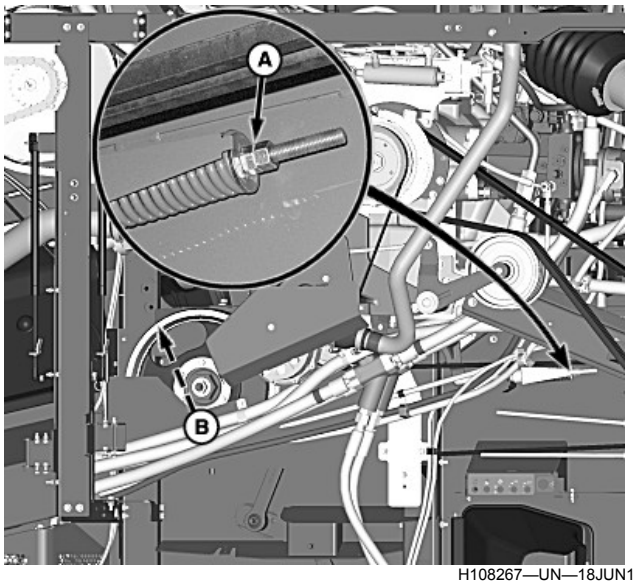
H108266—UN—18JUN13

Typ B

A—Śruby
B—Osłona

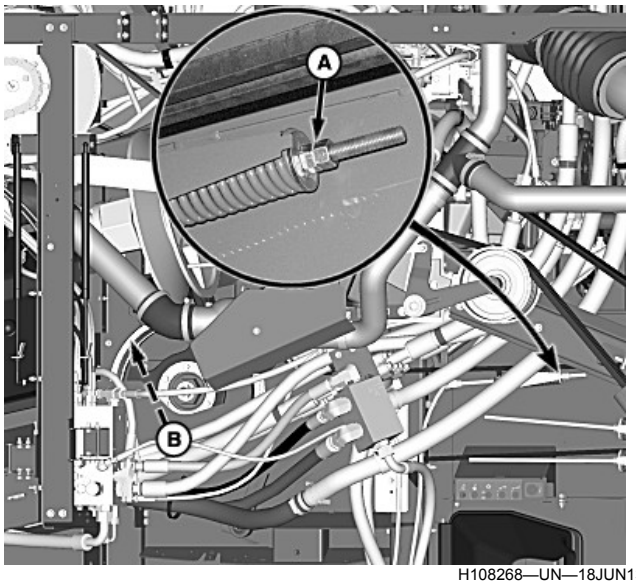
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wykręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B) z lewej tylnej części maszyny.



H108267—UN—18JUN13

Typ A



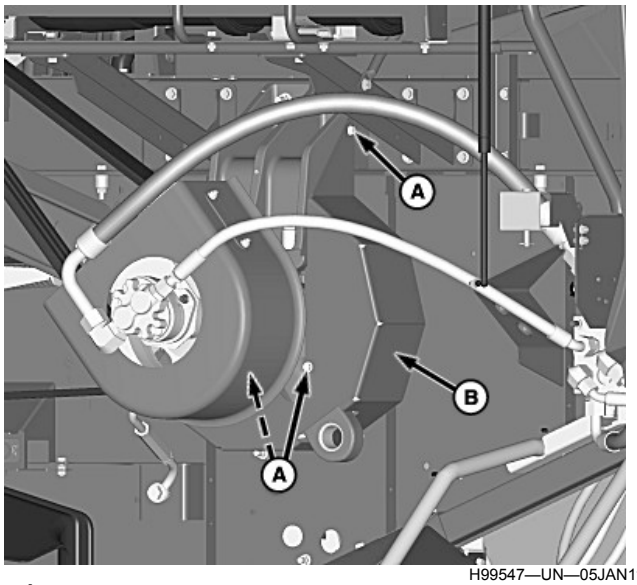
H108268—UN—18JUN13

Typ B

A—Nakrętki
B—Pas odrzutnika rozładowującego

Odkręcić nakrętki (A) i zdjąć pas (B) z koła pasowego.

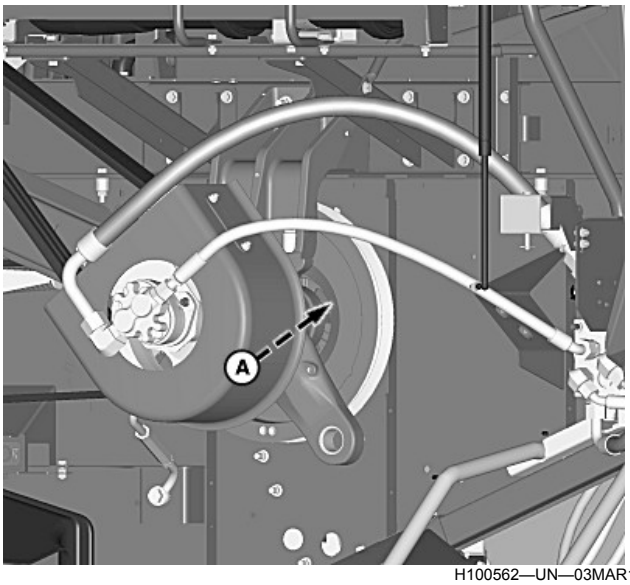
Maszyny wyposażone w rozrzutnik



H99547—UN—05JAN11

A—Śruby
B—Osłona

Odkręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B).



H100562—UN—03MAR11

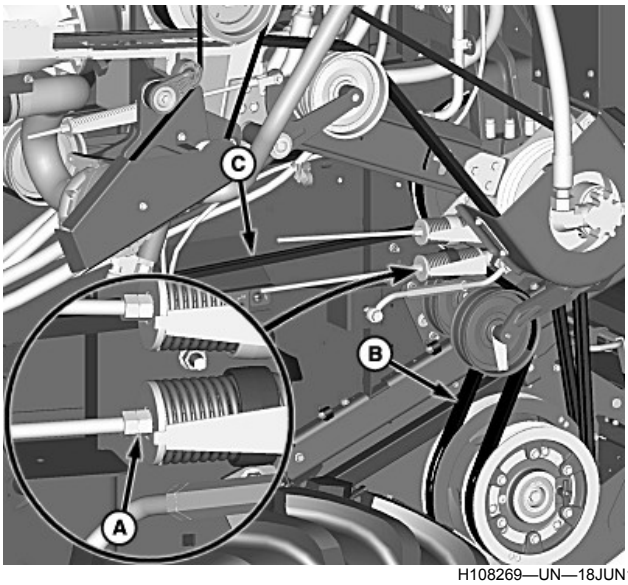
A—Pas odrzutnika rozładowującego

Zdjąć i wyrzucić pas (A) z wału pośredniego.

Założyć zamienny pas odrzutnika rozładowującego na wale pośrednim.

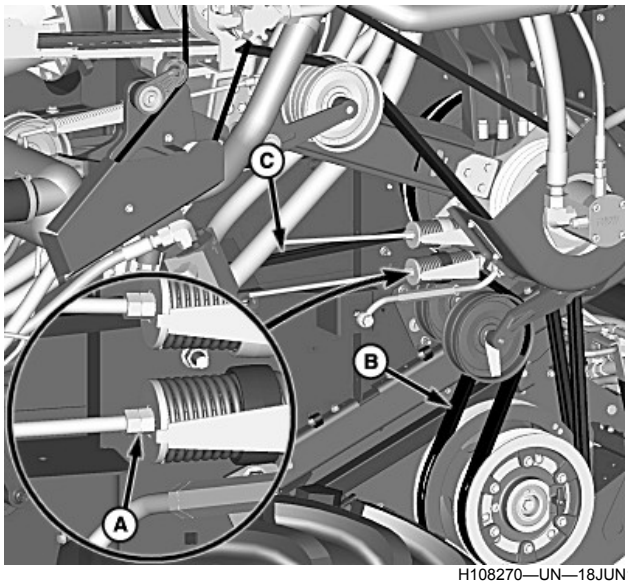
Założyć uprzednio zdjętą osłonę i wkręcić śruby.

Maszyny wyposażone w rozdrabniacz



H108269—UN—18JUN13

Typ A



H108270—UN—18JUN13

Typ B

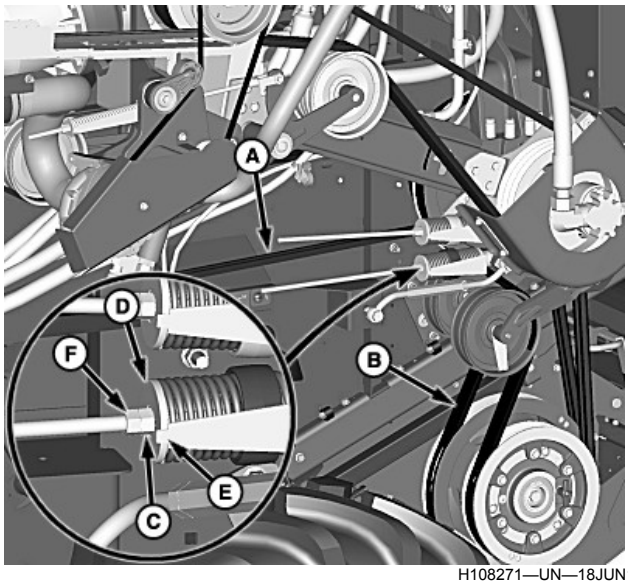
A—Nakrętki
B—Pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny)
C—Pas odrzutnika rozładowującego

Używając przełącznika po lewej stronie osłony bocznej, podnieść całkowicie zespół rozdrabniacza i zdjąć osłony rozdrabniacza.

WSKAZÓWKA: Zaznaczyć lokalizację nakrętek napinacza przed poluzowaniem w celu ułatwienia ponownego montażu.

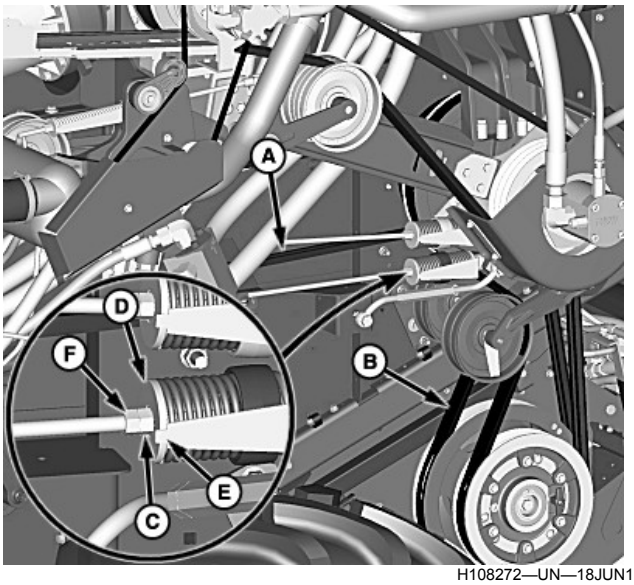
Poluzować nakrętki (A) i wymontować wewnętrzny pas (B) z koła pasowego.

Zdjąć i wyrzucić pas (A) z wału pośredniego rozdrabniacza.



H108271—UN—18JUN13

Typ A



H108272—UN—18JUN13

Typ B

A—Pas odrzutnika rozładowującego
B—Pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny)
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Wskaźnik
F—Nakrętka zabezpieczająca

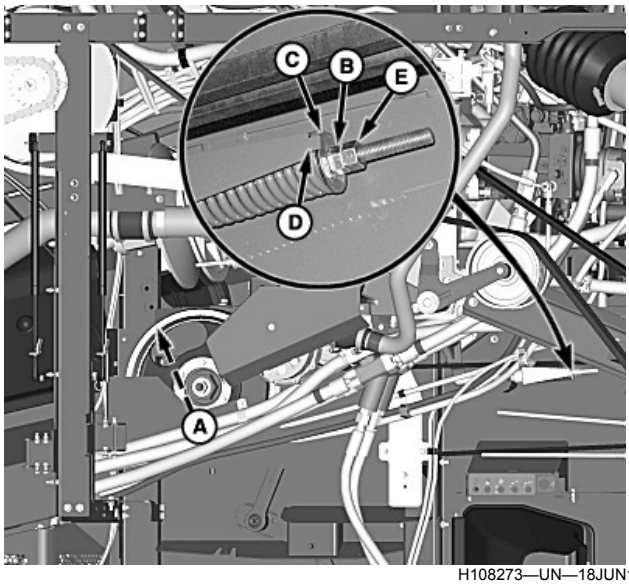
Założyć zamienny pas odrzutnika rozładowującego (A) na wale pośrednim.

Założyć wewnętrzny pas (B) i sprawdzić, czy pas jest wyrównany z kołami pasowymi.

Obniżyć zupełnie zespół rozdrabniacza, używając przełącznika po lewej stronie osłony bocznej.

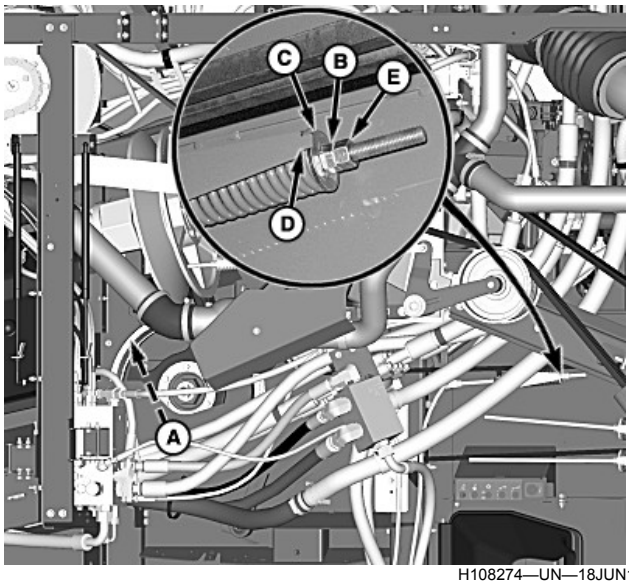
Dokręcać nakrętkę (C), aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (F).

Zamontować uprzednio zdemontowane osłony rozdrabniacza.



H108273—UN—18JUN13

Typ A



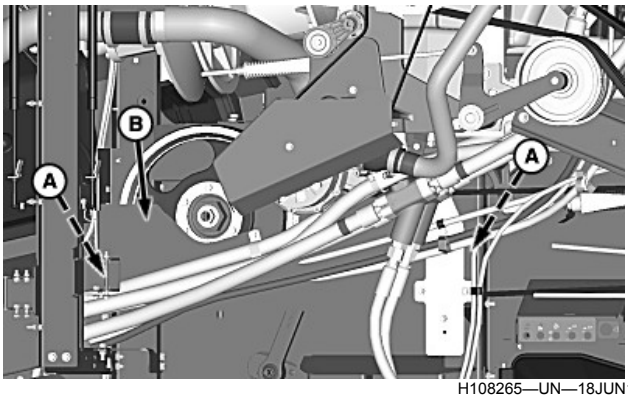
H108274—UN—18JUN13

Typ B

A—Pas odrzutnika rozładowującego
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik
E—Nakrętka zabezpieczająca

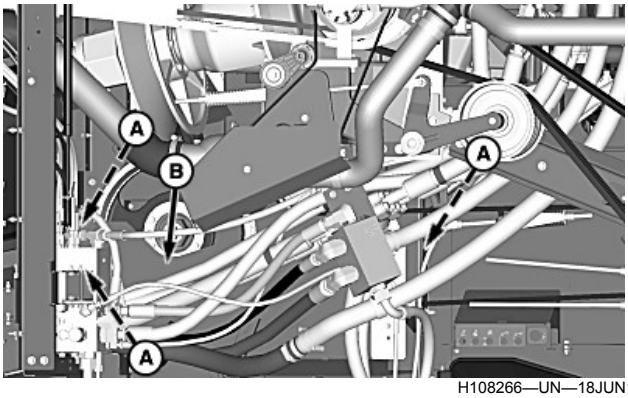
Założyć pas odrzutnika rozładowującego (A) na koło pasowe.

Dokręcać nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (E).



H108265—UN—18JUN13

Typ A



H108266—UN—18JUN13

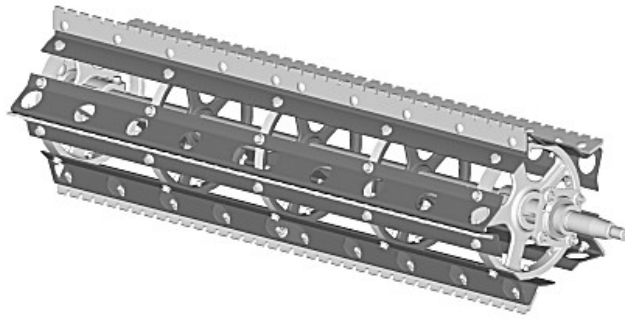
Typ B

A—Śruby
B—Osłona

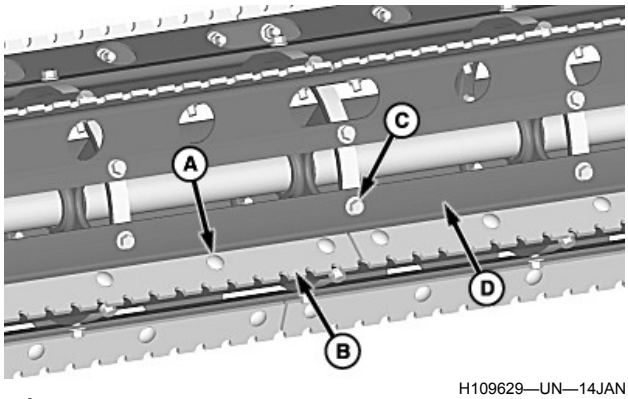
Założyć osłonę (B) i zamocować za pomocą śrub (A).

OUO6075,000438E-53-10OCT16

Listwy zużywalne odrzutnika rozładowującego — wymiana (typ z 5 i 10 skrzydłami)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Listwa zużywalna odrzutnika rozładowującego
C—Śruby
D—Łopatki odrzutnika rozładowującego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Taśmy ścieralne można odwrócić i używać dalej.

Łopatki i taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego można wymienić bez demontażu odrzutnika.

WSKAZÓWKA: Jeśli odrzutnik rozładowujący został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, dokręcić śruby zaciskowe przed zamocowaniem łopatek.

W razie potrzeby wykręcić śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby z łbem okrągłym zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z okrągłym łbem do taśmy ścieralnej odrzutnika rozładowującego—Moment dokręcania	70 Nm (52 lb-ft)

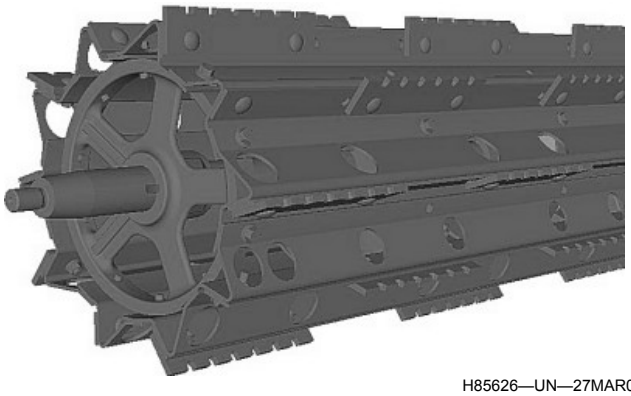
W razie potrzeby, odkręcić śruby (C) i wymienić łopatki (D) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

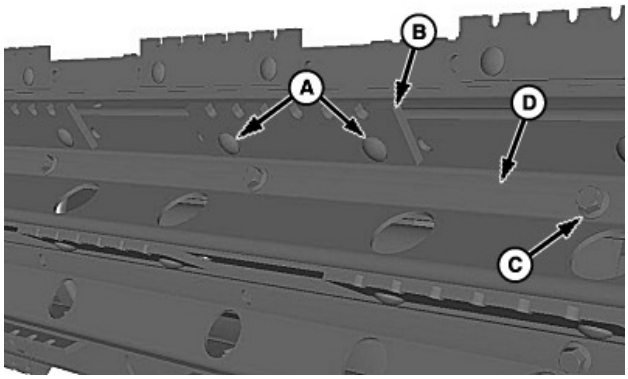
Śruby z łbem kulistym łopatki odrzutnika słomy—Moment dokręcania	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,000464E-53-13MAR17

Listwy zużywalne standardowego odrzutnika rozładowującego — wymiana (typ z 8 skrzydłami)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Łopatki i taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego (standard)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Listwa zużywalna odrzutnika rozładowującego
C—Śruby
D—Łopatki odrzutnika rozładowującego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Taśmy ścieralne można odwrócić i używać dalej.

Łopatki i taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego można wymienić bez demontażu odrzutnika. W celu utrzymania właściwego wyważenia, wymieniać łopatki odrzutnika słomy zestawami po dwa oraz w sposób naprzemianległy.

WSKAZÓWKA: Jeśli odrzutnik rozładowujący został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, dokręcić śruby zaciskowe przed zamocowaniem łopatek.

W razie potrzeby wymontować śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby z okrągłym łbem zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z okrągłym łbem do taśmy ścieralnej odrzutnika słomy—Moment dokręcania	70 Nm (52 lb-ft)

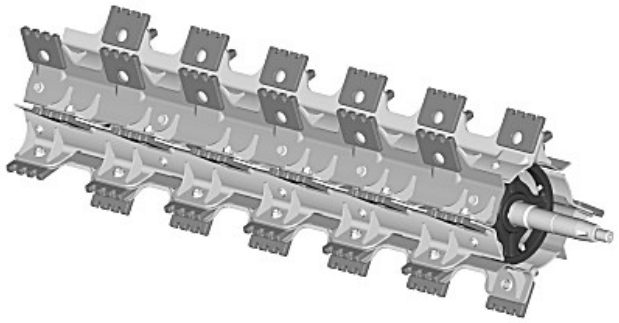
W razie potrzeby, odkręcić śruby (C) i wymienić łopatki (D) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

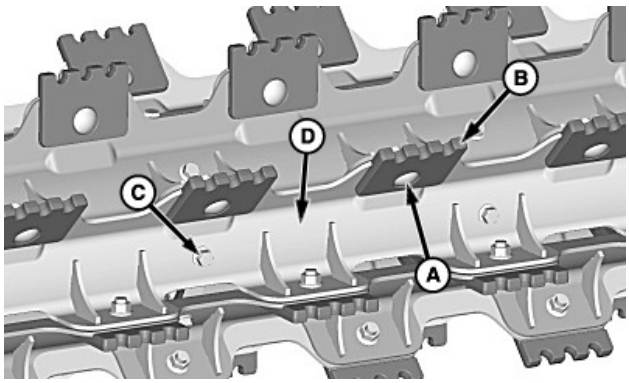
Śruby z łbem kulistym łopatki odrzutnika słomy—Moment dokręcania	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,000464F-53-20MAR17

Taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego do twardych roślin— Wymiana



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Łopatki i taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego (twarde rośliny)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Listwa zużywalna odrzutnika rozładowującego
C—Śruby
D—Łopatki odrzutnika rozładowującego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Łopatki i taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego można wymienić bez demontażu odrzutnika. W celu utrzymania właściwego wyważenia, wymieniać łopatki

odrzutnika słomy zestawami po dwa oraz w sposób naprzemianległy.

WSKAZÓWKA: Jeśli odrzutnik rozładowujący został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, należy dokręcić śruby zaciskowe przed zamocowaniem łopatek.

W przypadku wymiany taśm ścieralnych odrzutnika rozładowującego należy zawsze wymieniać elementy mocujące.

W razie potrzeby wykręcić śruby z łbem okrągłym (A) i wymienić taśmy ścieralne (B) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby z łbem okrągłym zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z okrągłym łbem do taśmy ścieralnej odrzutnika rozładowującego—Moment dokręcania	107 N·m (79 lb-ft)

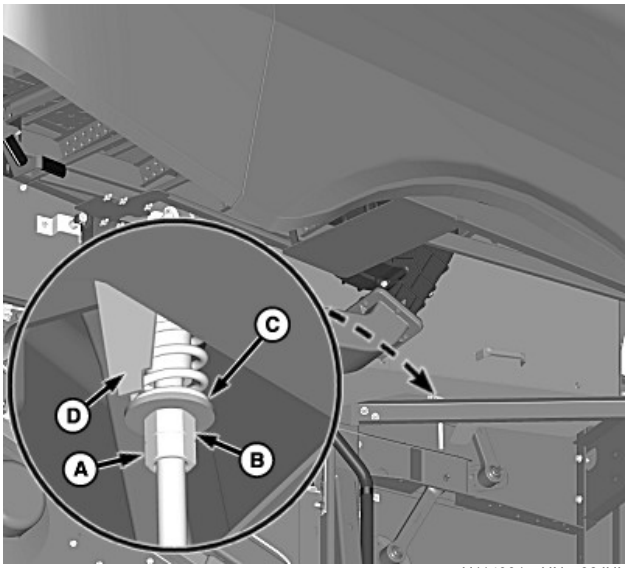
W razie potrzeby, odkręcić śruby (C) i wymienić łopatki (D) odrzutnika rozładowującego. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z łbem kulistym łopatki odrzutnika słomy—Moment dokręcania	70 N·m (52 lb-ft)

OUO6075,0004A14-53-09AUG18

Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — regulacja



H114991—UN—08JUL15

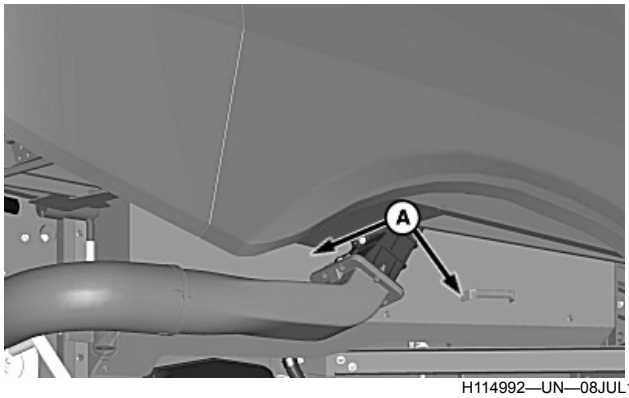
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,000438D-53-12OCT16

Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — wymiana

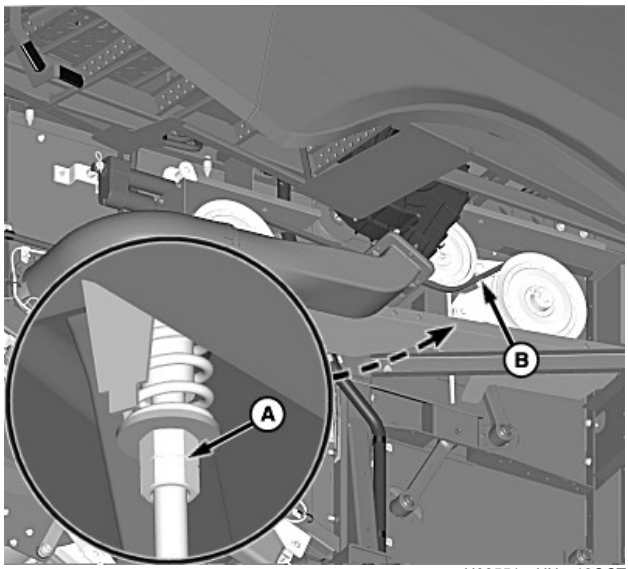


H114992—UN—08JUL15

A—Osłony

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wymontować śruby z łbem kulistym i pokrywy (A) z prawej tylnej części maszyny.



H98551—UN—12OCT10

A—Nakrętki
B—Pas odrzutnika nasiębiernego

Poluzować nakrętki (A) i wymontować pas (B) z koła pasowego.

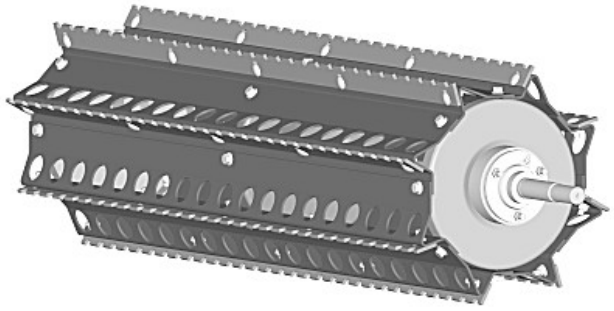
Założyć pas wymienny i wyregulować napinacz, tak aby

podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

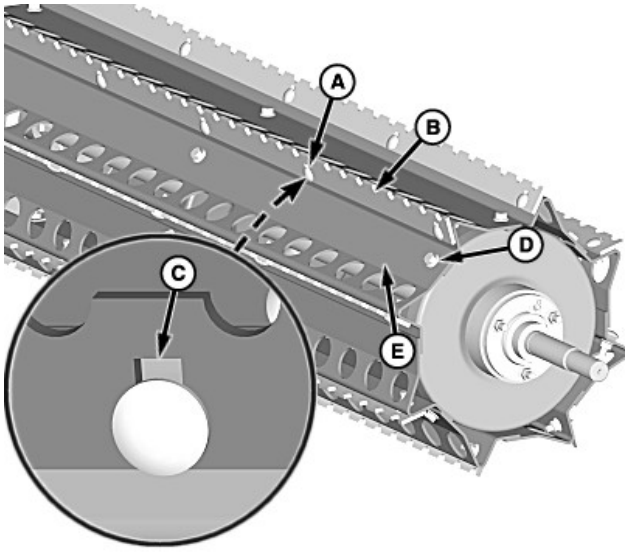
Założyć osłony i zamocować śrubami z łbem kulistym.

OUO6075,0004389-53-12OCT16

Standardowy odrzutnik nasiębierny (zależnie od wyposażenia) — wymiana łopatki



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Łopatki i listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego (standardowy)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Listwa zużywalna odrzutnika nasiębiernego
C—Wgłębienie
D—Śruby
E—Łopatki odrzutnika nasiębiernego

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Łopatki można odwrócić i używać dalej.

Łopatki odrzutnika nasiębiernego i listwy zużywalne mogą być wymieniane bez wymontowania odrzutnika nasiębiernego. W celu utrzymania właściwego wyważenia, łopatki odrzutnika nasiębiernego należy wymieniać zestawami, wymieniając po dwie naprzeciwległe łopatki.

WSKAZÓWKA: Jeśli odrzutnik nasiębierny został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, dokręcić śruby zaciskowe przed zamocowaniem łopatek. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Wykręcić śruby z okrągłym łbem (A) i wymienić listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego (B), w razie potrzeby.

Ustawiać listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego na zewnątrz, aż do końca wgłębienia (C), jak pokazano na ilustracji.

Dokręcić śruby z okrągłym łbem zgodnie ze specyfikacją.

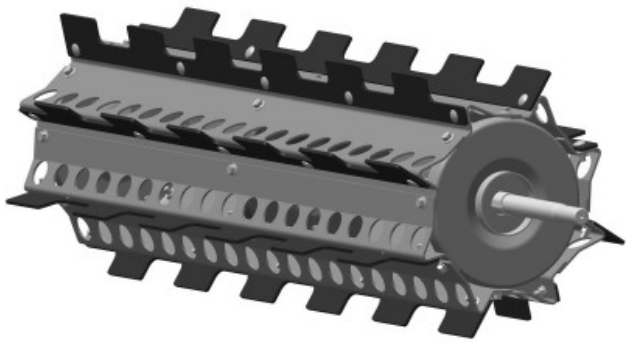
Specyfikacja	
Śruby z okrągłym łbem listwy zużywalnej odrzutnika nasiębiernego—Moment dokręcania	79 Nm (58 lb·ft)

W razie potrzeby wykręcić śruby (D) i wymienić łopatki (D) odrzutnika nasiębiernego. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

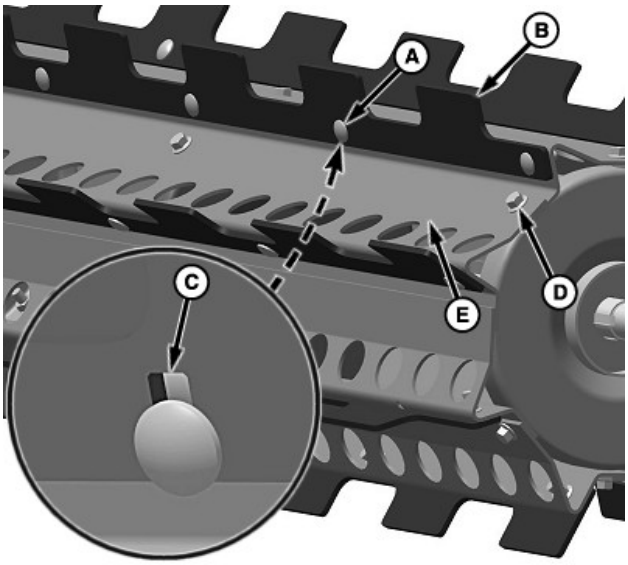
Specyfikacja	
Śruby łopatki odrzutnika nasiębiernego—Moment dokręcania	79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,000458F-53-23JAN17

Odrzutnik nasiębierny do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) — wymiana łopatki



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Łopatki i listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego (do trudnych upraw)

A—Śruby z okrągłym łbem
B—Listwa zużywalna odrzutnika nasiębiernego
C—Wgłębienie
D—Śruby
E—Łopatki odrzutnika nasiębiernego

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Łopatek nie można odwracać w celu ponownego użycia.

Łopatki odrzutnika nasiębiernego i listwy zużywalne mogą być wymieniane bez wymontowania odrzutnika nasiębiernego. W celu utrzymania właściwego wyważenia, łopatki odrzutnika nasiębiernego należy wymieniać zestawami, wymieniając po dwie naprzeciwległe łopatki.

WSKAZÓWKA: Jeśli odrzutnik nasiębierny został wymontowany z maszyny lub był serwisowany, dokręcić śruby zaciskowe przed zamocowaniem łopatek. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Wykręcić śruby z okrągłym łbem (A) i wymienić listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego (B), w razie potrzeby.

Ustawiać listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego na zewnątrz, aż do końca wgłębienia (C), jak pokazano na ilustracji.

Dokręcić śruby z okrągłym łbem zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby z okrągłym łbem listwy zużywalnej odrzutnika nasiębiernego—Moment dokręcania	79 Nm (58 lb·ft)

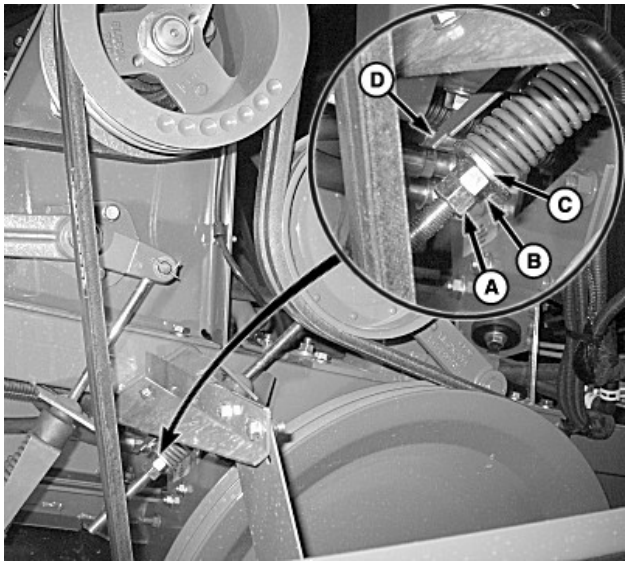
W razie potrzeby wykręcić śruby (D) i wymienić łopatki (D) odrzutnika nasiębiernego. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby łopatki odrzutnika nasiębiernego—Moment dokręcania	79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,0004590-53-23JAN17

Pas przedni prawostronny wału pośredniego—Regulacja



H96938—UN—17JUN10

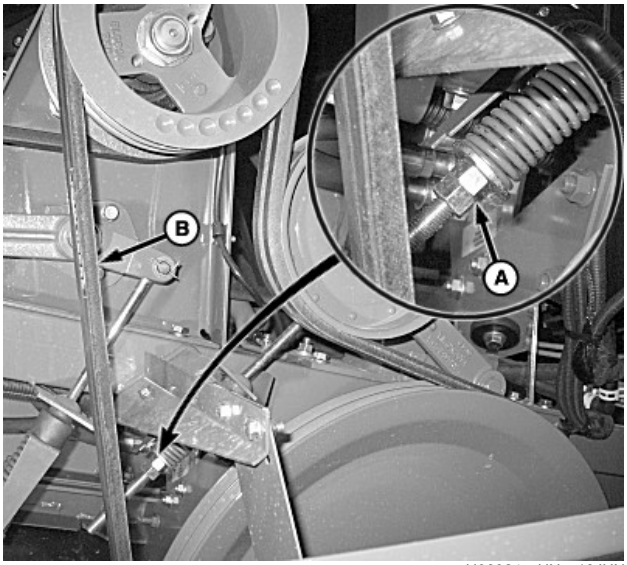
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Miernik

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręć nakrętkę blokującą.

OUO6075,00007F8-53-17JUN10

Pas przedni prawostronny wału pośredniego—Wymiana



H96924—UN—16JUN10

A—Nakrętki
B—Pas przedni prawostronny

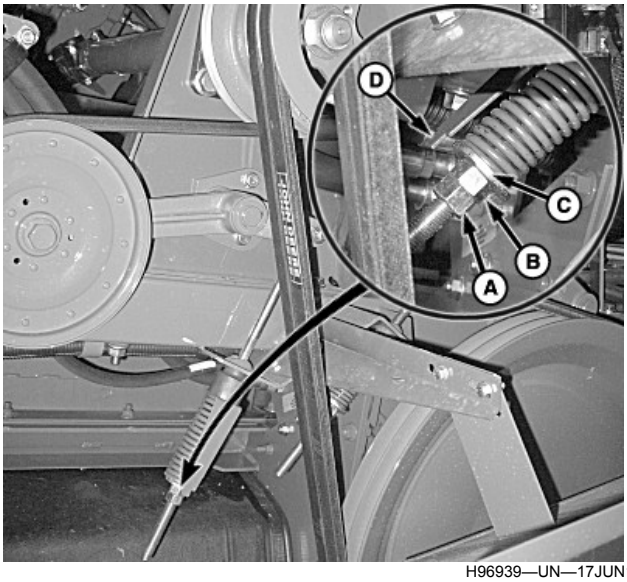
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętki (A) i zdjąć pas (B).

Założyć pas wymienny i wyregulować napinacz tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu. Dokręć nakrętkę blokującą.

OUO6075,00007F9-53-17JUN10

Pas tylny prawostronny wału pośredniego —Regulacja



H96939—UN—17JUN10

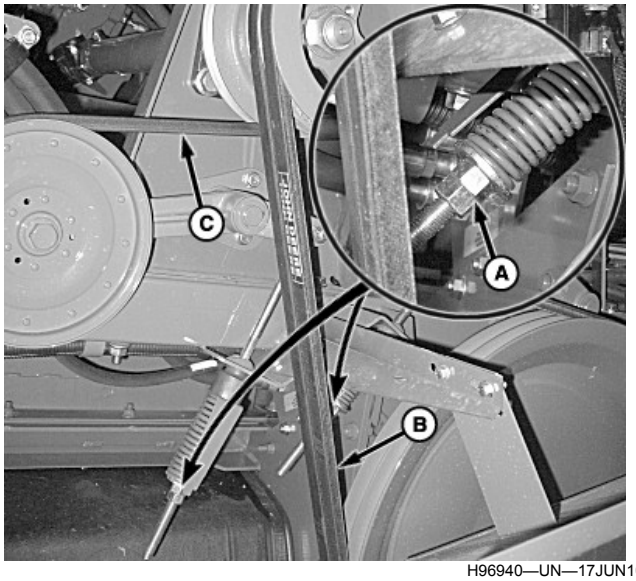
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Miernik

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręć nakrętkę blokującą.

OUO6075,00007FA-53-17JUN10

Pas tylny prawostronny wału pośredniego —Wymiana



H96940—UN—17JUN10

A—Nakrętki
B—Przedni pas wału pośredniego
C—Tylny pas wału pośredniego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętki (A) i zdjąć przedni prawostronny pas wału pośredniego (B).

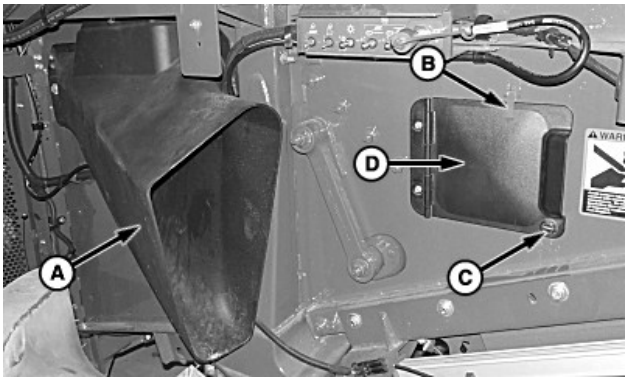
Poluzować nakrętki (A) i zdjąć tylny pas wału pośredniego (C).

Założyć pas wymienny i wyregulować napinacz tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć przedni pas wału pośredniego i wyregulować napinacz tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,00007FB-53-22JUN10

Zsuwnie pneumatyczne i pokrywa dostępowa kosza sitowego



H115537—UN—20AUG15

A—Zsuwnia pneumatyczna
B—Zacisk
C—Blokada
D—Pokrywa dostępowa kosza sitowego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Usunąć cały materiał zalegający w zsuwniach pneumatycznych (A).

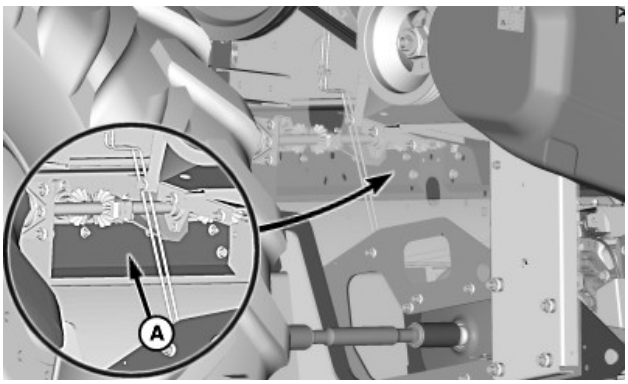
WSKAZÓWKA: Pokrywa dostępowa kosza sitowego znajduje się tylko po lewej stronie maszyny.

Otworzyć zacisk (B) i obrócić blokadę (C), aby otworzyć pokrywę dostępową kosza sitowego (D).

Otwarcie pokrywy dostępowej pozwala na obejrzenie obszaru kosza sitowego podczas regulacji podsiewacza lub sita lub podczas sprawdzania obszaru kosza sitowego.

OUO6075,0004121-53-11APR16

Koła zębate ślimaka kosza sitowego — ręczna pokrywa dostępowa (zależnie od wyposażenia)



H102538—UN—29JUN11

A—Pokrywa dostępowa

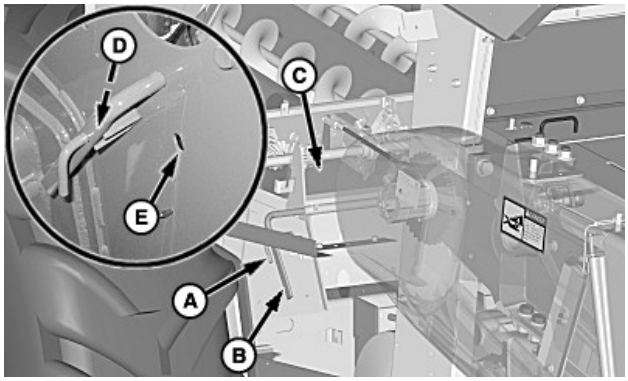
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Umożliwia operatorowi oczyszczenie i sprawdzenie obszaru kół zębatych ślimaka kosza sitowego.

Odkręcić śruby pokrywy dostępowej (A), aby oczyścić obszar.

OUO6075,0000CBD-53-29JUN11

Koła zębate ślimaka kosza sitowego— pokrywa dostępowa (zależnie od wyposażenia)



H95822—UN—24MAR10

A—Sworzeń blokujący
B—Uchwyt
C—Pokrywa dostępowa
D—Położenie zamknięcia
E—Pozycja otwarcia

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Umożliwia operatorowi oczyszczenie i sprawdzenie obszaru kół zębatych ślimaka kosza sitowego.

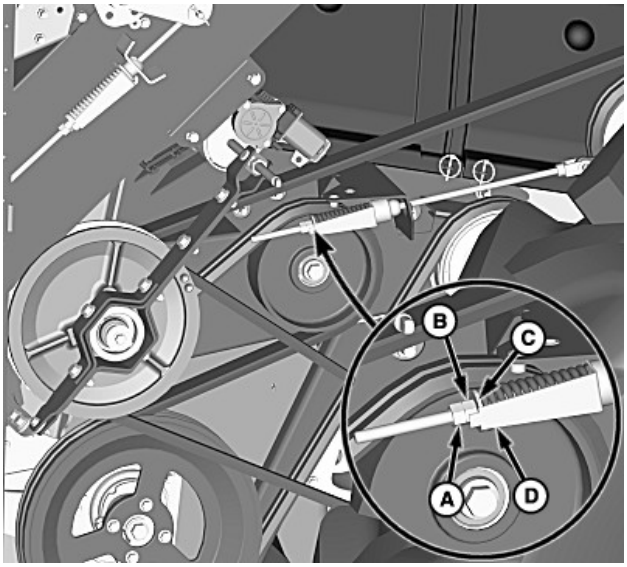
Popchnąć sworzeń blokujący (A) i przesunąć uchwyt (B), aby otworzyć lub zamknąć pokrywę dostępową (C).

Przesunąć uchwyt do żądanego położenia:

- Położenie zamknięcia (D)
- Położenie otwarcia (E)

OUO6075,0000F8B-53-09FEB12

Pas kosza sitowego, wentylatora i przenośnika ślimakowego — regulacja



H116821—UN—07JAN16

Osłonę zdemontowano w celu lepszej czytelności ilustracji

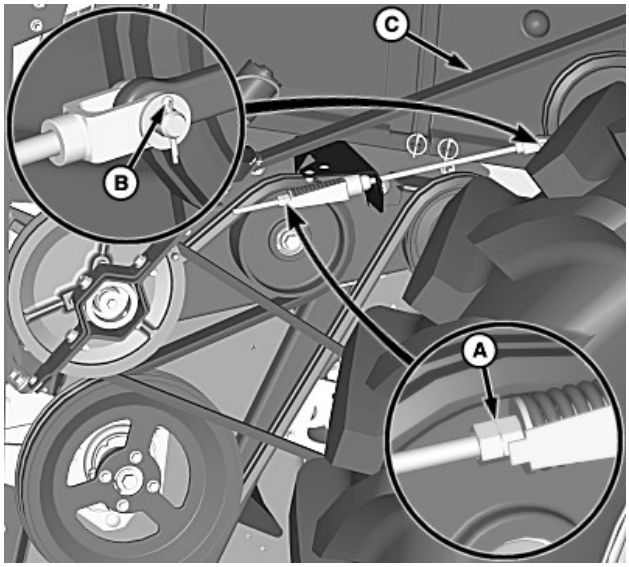
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Miernik

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

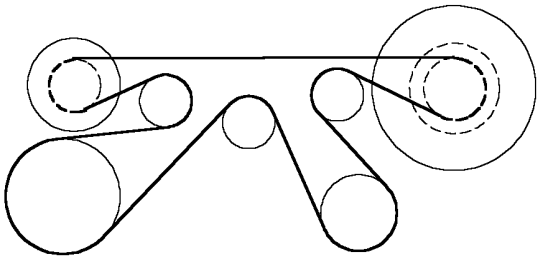
Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,00041C4-53-11APR16

Pas kosza sitowego, wentylatora, przenośnika ślimakowego — wymiana



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Prowadzenie pasa

A—Nakrętki
B—Przetyczka
C—Pas

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wymontować pasy z przedniego prawego wału pośredniego i napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego.

Poluzować nakrętki (A) i wyjąć zawleczkę (B) z trzpienia napinającego.

Zdjąć pas napędowy kosza sitowego, wentylatora i przenośnika ślimakowego (C).

Założyć pas wymienny i wyregulować napinacz, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

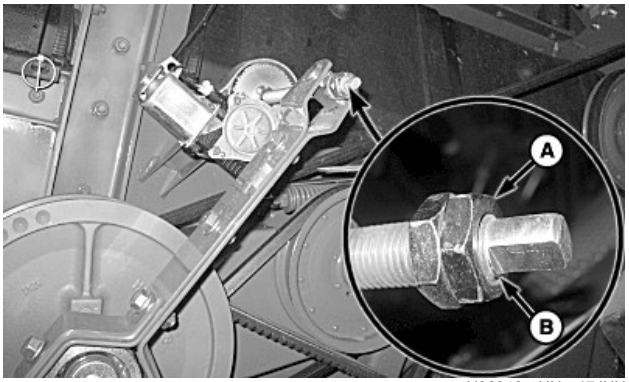
Zmontować trzpień napinający i włożyć zawleczkę.

Założyć pas przedniego wału pośredniego i pas napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego, po czym

wyregulować napinacze tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,00041C5-53-11APR16

Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (bez Active Terrain Adjustment™) — regulacja



H96946—UN—17JUN10

A—Nakrętki
B—Koniec gwintów

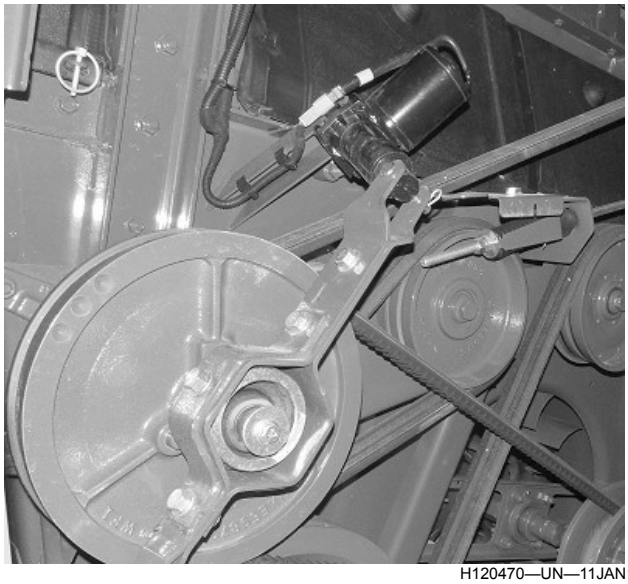
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Minimalna/maksymalna prędkość wentylatora czyszczącego jest sterowana elektronicznie. Nakrętki ogranicznika zapewniają ochronę napędu w przypadku nieprawidłowego elektronicznego ustawienia prędkości. Nakrętki należy zainstalować, jak pokazano na ilustracji.

Sprawdzić, czy nakrętki (A) są zablokowane razem na końcu gwintów (B), tak jak pokazano na ilustracji.

OUO6075,0004580-53-11JAN17

Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (Active Terrain Adjustment™) — regulacja

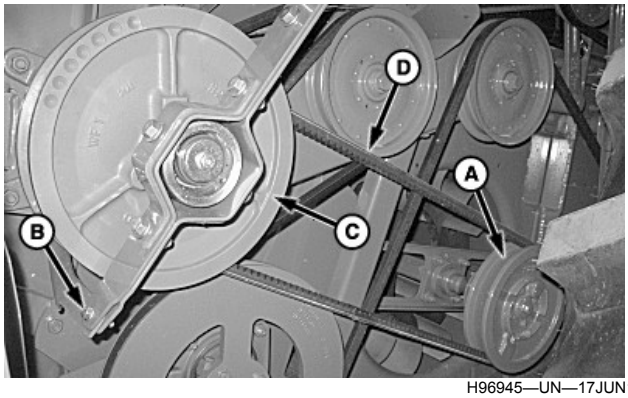


H120470—UN—11JAN17

Minimalna/maksymalna prędkość wentylatora czyszczącego jest sterowana elektronicznie, tak więc nie ma potrzeby przeprowadzania żadnych regulacji.

OUO6075,000457F-53-11JAN17

Pas wentylatora czyszczącego (bez Active Terrain Adjustment™) — wymiana



H96945—UN—17JUN10

A—Dolne koło pasowe
B—Ramiona wspornika
C—Górne koło pasowe
D—Pas

Uruchomić maszynę, włączyć separator i używać wentylatora z minimalną prędkością.

Wyłączyć separator, WYŁĄCZYĆ silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zaklinować dolne koło pasowe (A) w położeniu w pełni otwartym.

Rozłączyć ramiona wspornika (B) i odchylić je na zewnątrz.

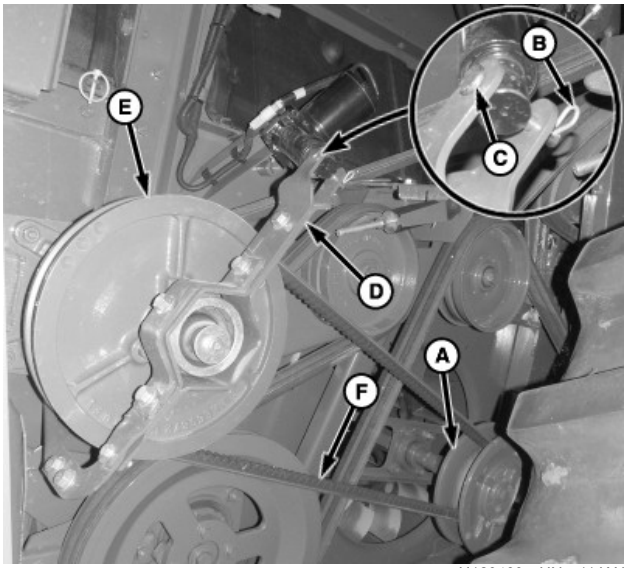
Zdjąć górne koło pasowe (C) i ściągnąć pas (D) ponad dolnym kołem pasowym.

Założyć nowy pas, wyjąć klin i podłączyć ramiona wspornika.

Sprawdzić ustawienie prędkości wentylatora czyszczącego.

OUO6075,000457D-53-11JAN17

Pas wentylatora czyszczącego (Active Terrain Adjustment™) — wymiana



H120469—UN—11JAN17

A—Dolne koło pasowe
B—Kołek sprężysty
C—Sworzeń
D—Ramiona wspornika
E—Górne koło pasowe
F—Pas

Uruchomić maszynę, włączyć separator i używać wentylatora z minimalną prędkością.

Wyłączyć separator, WYŁĄCZYĆ silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zaklinować dolne koło pasowe (A) w położeniu całkowicie otwartym.

Wyjąć zawleczkę (B) i sworzeń (C) z silnika urządzenia uruchamiającego.

Pozwolić, aby ramiona wspornika (A) wychyliły się na zewnątrz.

Zdjąć górne koło pasowe (E) i ściągnąć pas (F) ponad dolnym kołem pasowym.

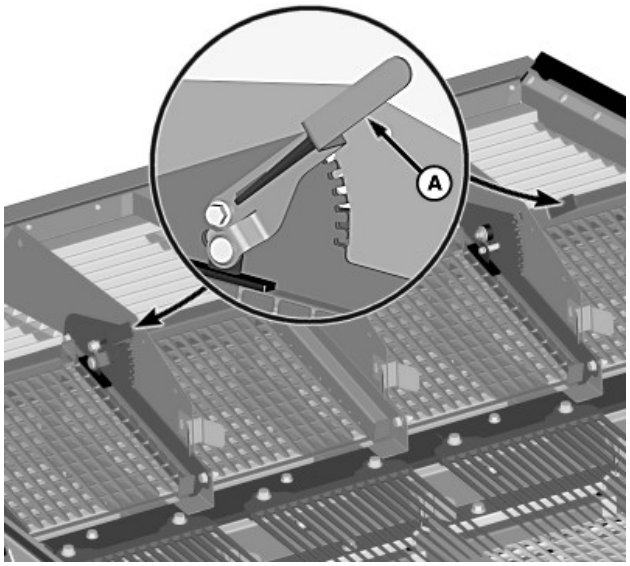
Założyć nowy pas, wyjąć klin i podłączyć ramiona wspornika.

Wyrównać ramiona wspornika z silnikiem urządzenia uruchamiającego i zamocować, używając wcześniej wyjętych sworzni.

Sprawdzić ustawienie prędkości wentylatora czyszczącego.

OUO6075,000457E-53-11JAN17

Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia)



H120645—UN—31JAN17

A—Dźwignia

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny i obrażeniom ciała.

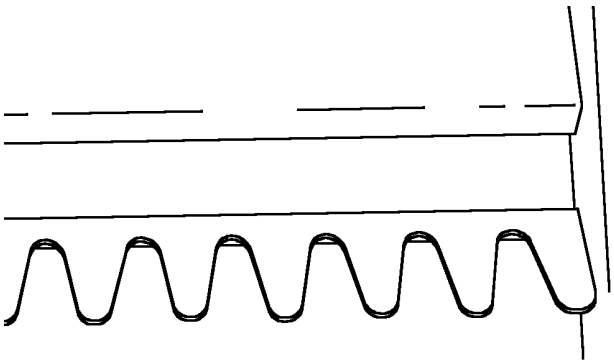
Zdjąć pokrywy separatora, aby uzyskać dostęp do przedniego podsiewacza.

Ustawić przedni podsiewacz w żądanym położeniu za pomocą dźwigni (A).

WSKAZÓWKA: Gdy dźwignia jest całkowicie podniesiona, przedni podsiewacz jest całkowicie zamknięty. Gdy dźwignia jest całkowicie opuszczona, przedni podsiewacz jest całkowicie otwarty. Jedno wycięcie odpowiada ok. 4 mm (5/32 in).

OUO6075,00045AC-53-02FEB17

Nieregulowany przedni podsiewacz



H54528—UN—01APR99

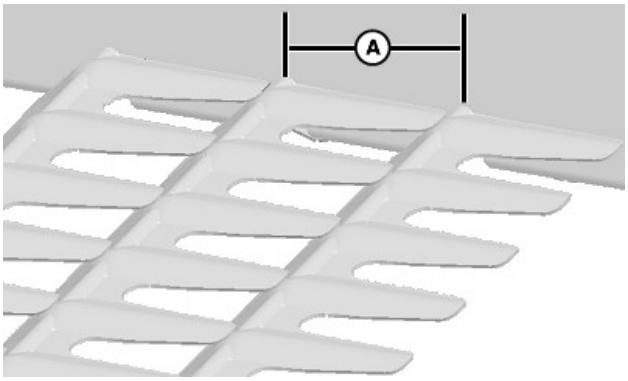
Nieregulowany przedni podsiewacz jest ustawiony na 24 mm (15/16 in).

Materiał roślinny przechodzący przez przedni podsiewacz jest dostarczany do podsiewacza w celu dalszego oczyszczenia.

OUO6075,00045AF-53-02FEB17

Podsiewacz i sito — pomiar

Długość nawiewu



H89699—UN—21AUG07

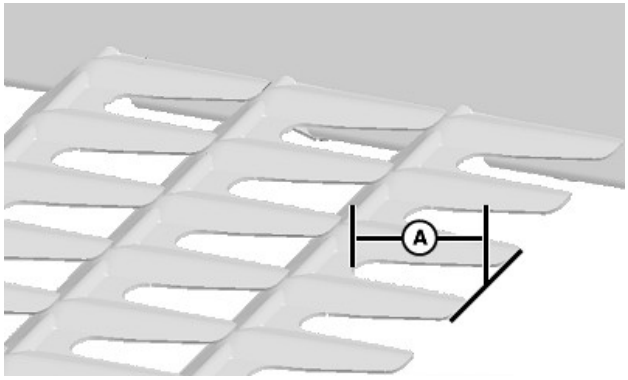
A—Od drutu do drutu

Maszyny mogą być wyposażone w dwa różne rodzaje podsiewaczy i sit.

- Podsiewacz **Premium do kukurydzy**
  - **Podsiewacz** 41 mm (1-5/8 in)
- Podsiewacz i sito **z głęboko wciętymi zębami**.
  - **Podsiewacz** 41 mm (1-5/8 in)
  - **Sito** 30 mm (1-3/16 in)
- Podsiewacz i sito **ogólnego zastosowania**.
  - **Podsiewacz** 30 mm (1-3/16 in)
  - **Sito** 30 mm (1-3/16 in)

Prawidłową metodą zmierzenia długości szczeliny podsiewacza i siat jest pomiar od drutu do drutu (A), jak pokazano. Można to wykorzystać do określenia, czy zamontowane jest sito lub podsiewacz z głęboko wciętymi zębami, czy ogólnego zastosowania.

Głębokość nawiewu sita



H120674—UN—02FEB17

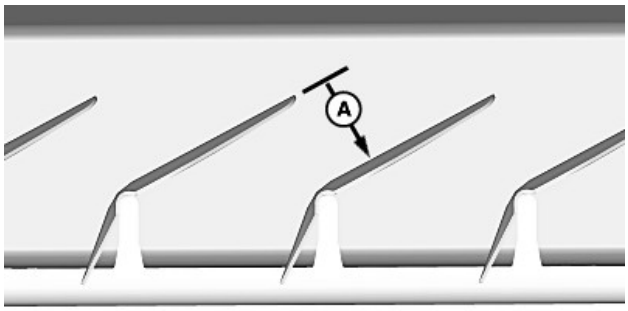
A—Głębokość nawiewu

Maszyny mogą być wyposażone w dwa różne rodzaje sit.

- Sito **z głęboko wciętymi zębami**.
  - **Sito** 22 mm (7/8 in)
- Sito **ogólnego zastosowania**.
  - **Sito** 10 mm (3/8 in)

Prawidłową metodą zmierzenia głębokości nawiewu sita (A) jest pomiar odległości od dołu nawiewu do końcówki nawiewu, jak pokazano na ilustracji. Można to wykorzystać do określenia, czy zamontowane jest sito z głęboko wciętymi zębami, czy ogólnego zastosowania.

Odstęp pomiędzy nawiewami



H92974—UN—03OCT08

A—Od nawiewu do nawiewu

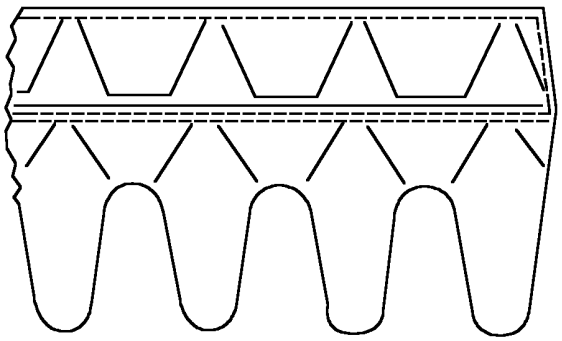
WSKAZÓWKA: Aby wyeliminować luz, należy zawsze zamykać nawiewy sita/podsiewacza ustawione dla ostatnio używanej wartości ustawienia, a następnie otwierać nawiewy sita/podsiewacza dla nowej wartości ustawienia.

Prawidłową metodą zmierzenia odstępu pomiędzy nawiewami podsiewacza i sita jest pomiar od nawiewu do nawiewu (A), jak pokazano na ilustracji. Pomiar ten można wykorzystać do ustalenia, czy odstęp na

podsiewaczu i sicie odpowiada ustawieniu, które pokazuje wyświetlacz na podłokietniku.

OUO6075,0004978-53-22MAY18

Podsiewacz ogólnego zastosowania 30mm (1-3/16 in)



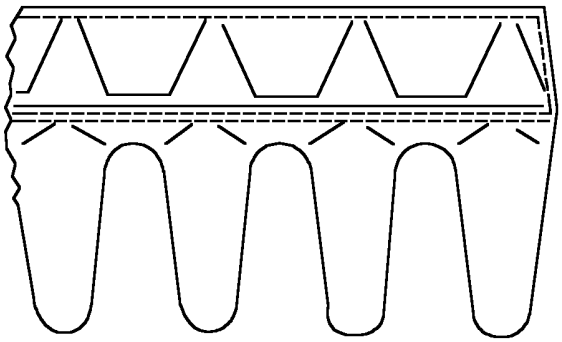
H54526—UN—01APR99

WSKAZÓWKA: Pokazany wymiar odpowiada odległości od drutu do drutu.

Podsiewacz ogólnego zastosowania jest odpowiedni do zbioru kukurydzy, soi, sorgo, roślin o małych ziarnach, nasion oleistych, nasion trawy i wielu specjalnych upraw. Jest zalecany do suchych warunków i nie pozwala na "przebijanie się" kiści kukurydzy oraz łodyg soi, słonecznika i sorgo.

OUO6075,00045B1-53-02FEB17

Podsiewacz z głęboko wciętymi zębami 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

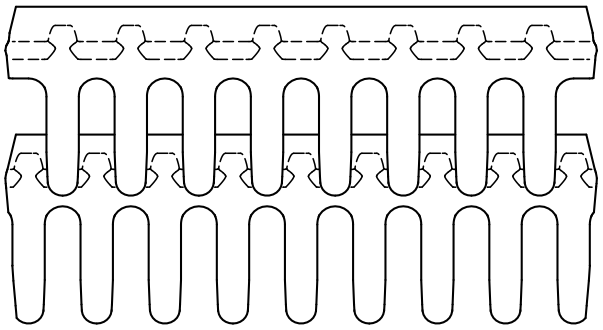
WSKAZÓWKA: Pokazany wymiar odpowiada odległości od drutu do drutu.

Nie zaleca się do zbioru roślin o małych ziarnach, kukurydzy jadalnej lub kukurydzy na popcorn.

Podsiewacz i sito z głęboko wciętymi zębami zapewniają dodatkową separację ziarna w warunkach wysokiej wilgotności i wysokiego plonu kukurydzy oraz wysoką wydajność i czyste próbki ziarna w przypadku kukurydzy i soi.

OUO6075,000467C-53-20MAR17

Podsiewacz Premium do kukurydzy 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

WSKAZÓWKA: Pokazany wymiar odpowiada odległości od drutu do drutu.

Zalecany w przypadku zbioru dającej wysoki plon kukurydzy (+25%) w mokrych warunkach.

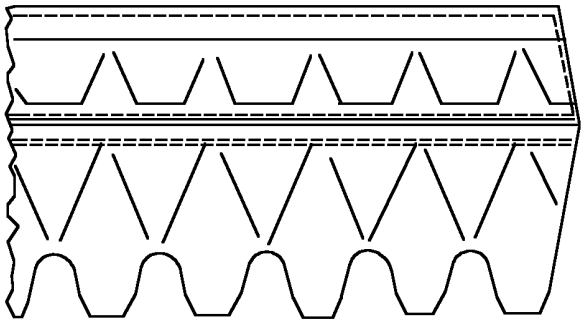
Podsiewacz Premium do kukurydzy pracuje z najwyższą wydajnością przy zbiorze kukurydzy. Podsiewacz jest wyposażony w dłuższy nawiew, który zapewnia większe otwarcie oraz wyższą skuteczność wychwytywania ziaren, zwłaszcza podczas zbioru dającej wysoki plon kukurydzy lub zbioru na stokach bądź w przypadku, gdy większe otwarcie tych elementów pomaga zwiększyć wydajność pracy kosza sitowego.

Podsiewacz Premium do kukurydzy zapewnia jeszcze inne korzyści eksploatacyjne:

- Minimalizacja strat kosza sitowego z tyłu maszyny.
- Zmniejszenie ilości cofających się niedomłotów, co umożliwia uzyskanie próbek ziaren o wyższej jakości oraz mniejszej ilości fragmentów kolb w zbiorniku ziarna, co z kolei przekłada się na wyższą czystość próbek ziaren.
- Konstrukcja podsiewacza Premium do kukurydzy przyczynia się do zmniejszenia ilości materiału gromadzącego się podczas zbioru kukurydzy w mokrych warunkach.
- Zakrzywiona końcówka nawiewu ułatwia czyszczenie podsiewacza Premium do kukurydzy, a jednocześnie zmniejsza jego podatność na uszkodzenie podczas czyszczenia. Przesunięcie nawiewów zmniejsza ryzyko przedostawania się drobnych łodyg roślinnych przez element lub ich utkwienia w elemencie.

OUO6075,0004944-53-25MAY18

Sito ogólnego zastosowania 30 mm (1-3/16 in)



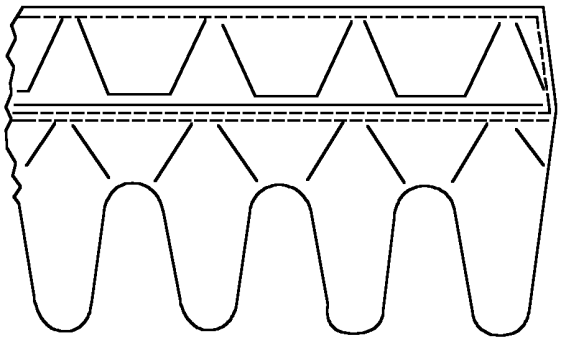
H54527—UN—01APR99

WSKAZÓWKA: Pokazany wymiar odpowiada odległości od drutu do drutu.

To sito jest odpowiednie do zbioru wszystkich głównych upraw oraz wielu upraw specjalnych.

OUO6075,00045B3-53-03FEB17

Sito z głęboko wciętymi zębami 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

WSKAZÓWKA: Pokazany wymiar odpowiada odległości od drutu do drutu.

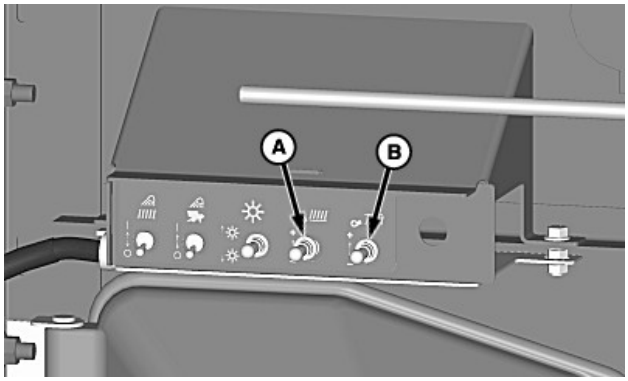
Nie zaleca się do zbioru roślin o małych ziarnach, kukurydzy jadalnej lub kukurydzy na popcorn.

Sito z głęboko wciętymi zębami zapewnia dodatkową separację ziarna w warunkach wysokiej wilgotności i wysokiego plonu kukurydzy.

To sito wraz z podsiewaczem z głęboko wciętymi zębami zapewnia dodatkową wysoką wydajność i czyste próbki ziarna w przypadku kukurydzy i soi.

OUO6075,000467D-53-20MAR17

Przełącznik regulacji sita ziarnowego/sita kłosowego



H97564—UN—14SEP10

A—Przełącznik regulacji sita kłosowego
B—Przełącznik regulacji sita ziarnowego

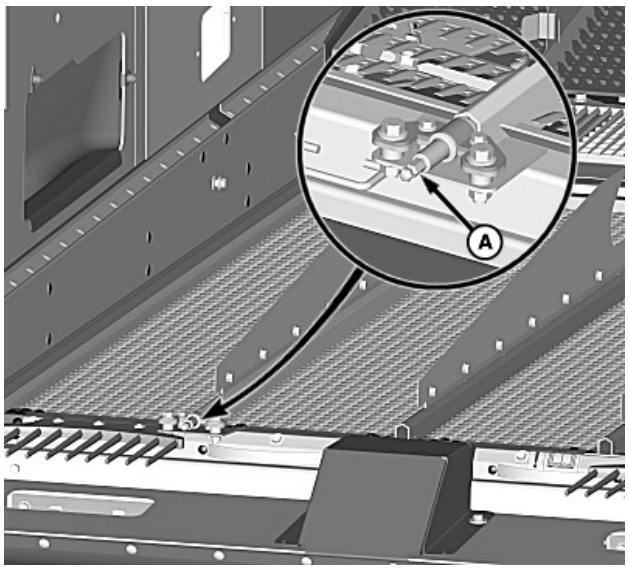
WAŻNE: Zamknąć całkowicie nawiewy sita kłosowego/sita ziarnowego, aby zapobiec uszkodzeniu nawiewów przy demontażu sita kłosowego/sita ziarnowego.

Przełącznik regulacji sita kłosowego (A) oraz przełącznik regulacji sita ziarnowego (B) znajdują się po lewej stronie maszyny.

Przełącznik regulacji sita kłosowego i przełącznik regulacji sita ziarnowego pozwalają operatorowi otwierać lub zamykać sito kłosowe i sito ziarnowe w wielu położeniach.

OUO6075,00007DC-53-21MAR11

Tylna szczelina podsiewacza z dwustrefową regulacją — regulacja



H121327—UN—24APR17

A—Cięgło regulacji

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny i obrażeniom ciała personelu.

Podnieść zespół rozdrabniacza/rozrzutnika.

Obrócić cięgło regulacji (A) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć podsiewacz i w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć podsiewacz.

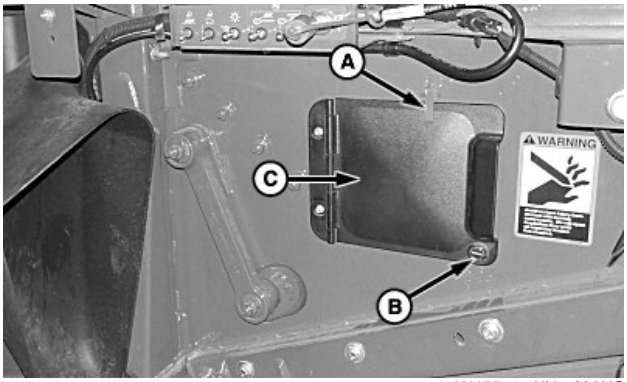
Aby wyeliminować luz, należy zawsze zamykać nawiewy podsiewacza ustawione dla ostatnio używanej wartości ustawienia, a następnie otwierać nawiewy dla nowej wartości ustawienia.

WSKAZÓWKA: Patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", aby sprawdzić zalecane ustawienia dla tylnej szczeliny podsiewacza z dwustrefową regulacją.

Zmierzyć odległość pomiędzy szczelinami i zweryfikować ustawienie.

OUO6075,0004726-53-24APR17

Wkłady podsiewacza/sita — demontaż i montaż



H115544—UN—20AUG15

A—Zacisk
B—Blokada
C—Pokrywa dostępowa

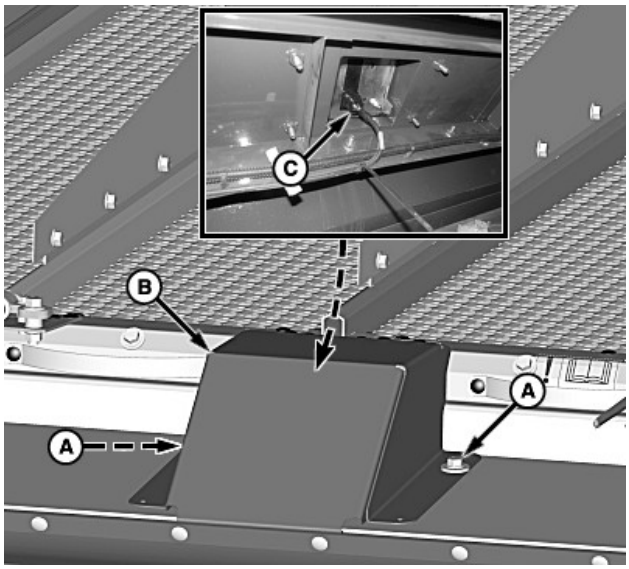
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny i obrażeniom ciała personelu.

WAŻNE: Unikać uszkodzeń elementów sita kłosowego/sita ziarnowego. Zamknąć całkowicie nawiewy przed demontażem wkładów z maszyny.

WSKAZÓWKA: W celu zdemontowania wkładów podsiewacza/sita nie jest konieczny demontaż rozdrabniacza ani rozrzutnika (zależnie od wyposażenia). Należy całkowicie podnieść rozdrabniacz lub rozrzutnik.

Demontaż sita jest podobny do demontażu podsiewacza.

1. Otworzyć zacisk (A) i obrócić blokadę (B), aby otworzyć pokrywę dostępową (C).

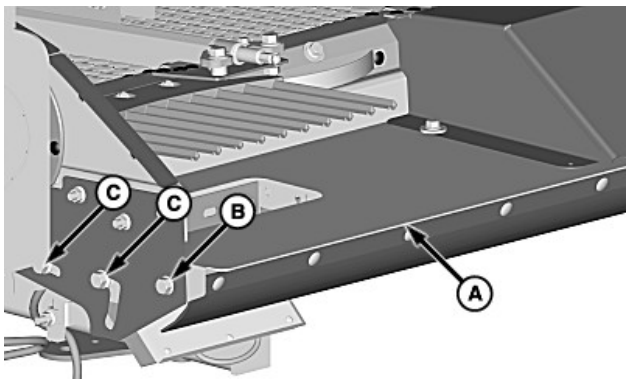


H121328—UN—24APR17

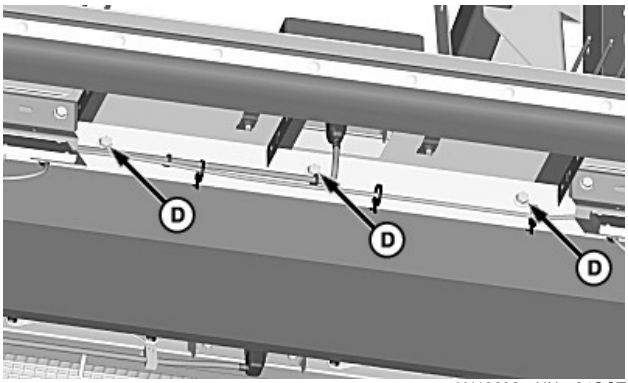
A—Śruby
B—Pokrywa
C—Wiązka przewodów

WSKAZÓWKA: Silnika sita kłosowego nie trzeba wyjmować.

2. Odkręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B).
3. Odłączyć wiązkę przewodów (C) od silnika podsiewacza.



H121329—UN—24APR17

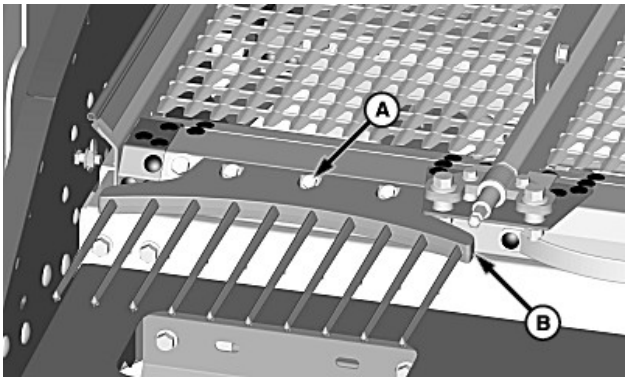


H119692—UN—24OCT16

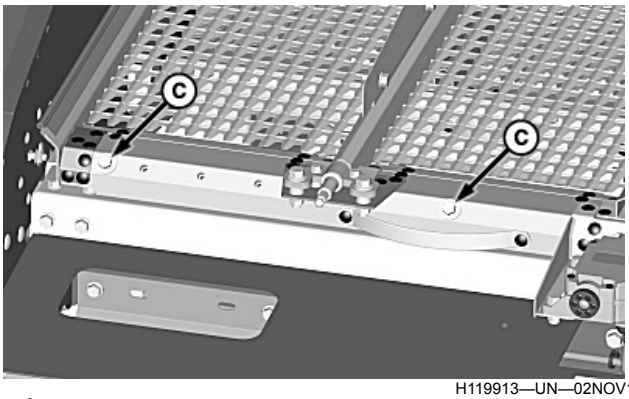
A—Płyta tylna
B—Śruba i nakrętka
C—Śruby
D—Śruby i nakrętki

WSKAZÓWKA: Nie ma potrzeby demontowania tylnej płyty.

4. **Dolna tylna płyta (A):**
   a. Odkręcić śrubę i nakrętkę (B) z obu stron maszyny.
   b. Poluzować śruby (C) z obu stron maszyny.
   c. Odkręcić śruby i nakrętki (D) spod spodu środkowej części tylnej płyty.
   d. Pociągnąć płytę tylną do tyłu i opuścić.



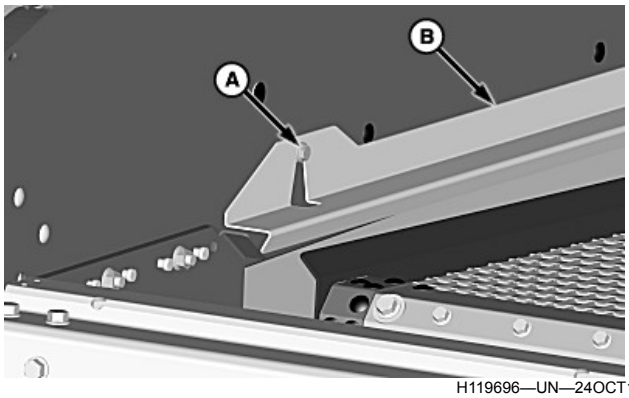
H119693—UN—24OCT16



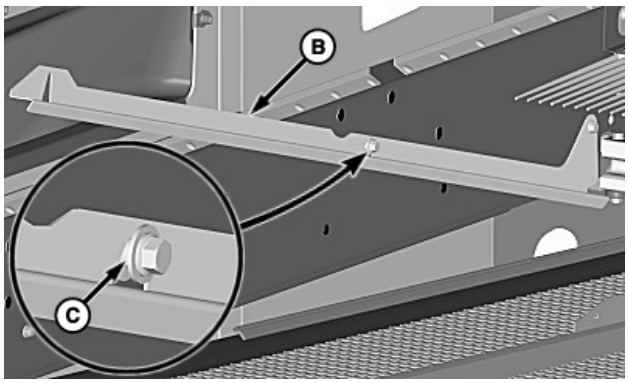
H119913—UN—02NOV16

A—Śruby
B—Plastikowe palce
C—Śruby (4 szt.)

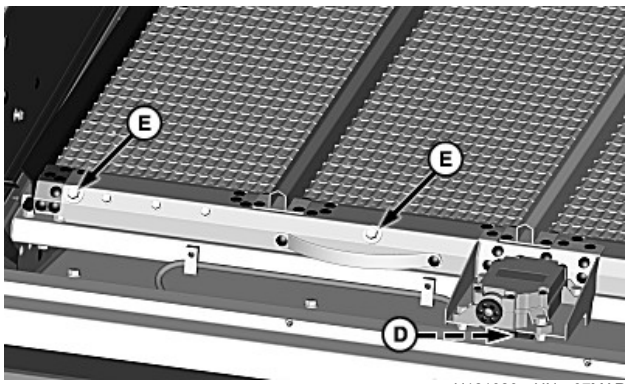
5. **Wymontowanie podsiewacza:**
   a. Wykręcić śruby (A) i wyjąć plastikowe palce (B) po obu stronach maszyny.
   b. Wykręcić śruby (C) po obu stronach maszyny.
   c. Wysunąć wkład podsiewacza z tylnej części maszyny.
   d. Skontrolować uszczelnienia zapobiegające przedostawaniu się ziarna we wkładzie podsiewacza i naprawić lub wymienić, w razie potrzeby.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Śruba
B—Szyna
C—Tuleja
D—Wiązka przewodów
E—Śruby (4 szt.)

6. **Wymontowanie sita:**
   a. Odkręcić śrubę (A) po obu stronach maszyny.

b. Podnieść szynę (B) i umieścić ponad tuleją (C).

c. Odłączyć wiązkę przewodów elektrycznych (D) od silnika sita.

d. Wykręcić śruby (E) po obu stronach maszyny.

e. Wysunąć wkład sita z tylnej części maszyny.

f. Skontrolować uszczelnienia zapobiegające przedostawaniu się ziarna we wkładzie sita i naprawić lub wymienić, w razie potrzeby.

7. **Zamontowanie sita:**

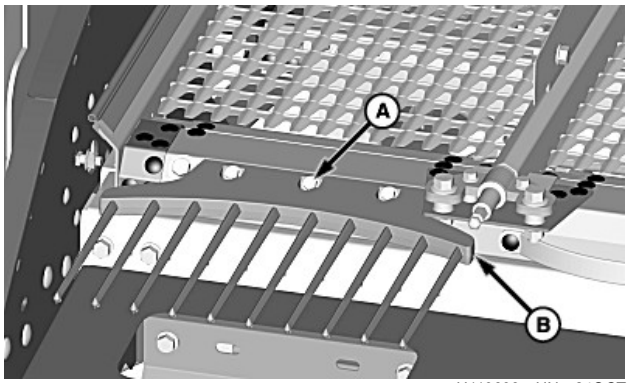
a. Wsunąć wkład sita przez tylną część maszyny.

b. Opuścić szyny i podłączyć wiązkę przewodów elektrycznych.

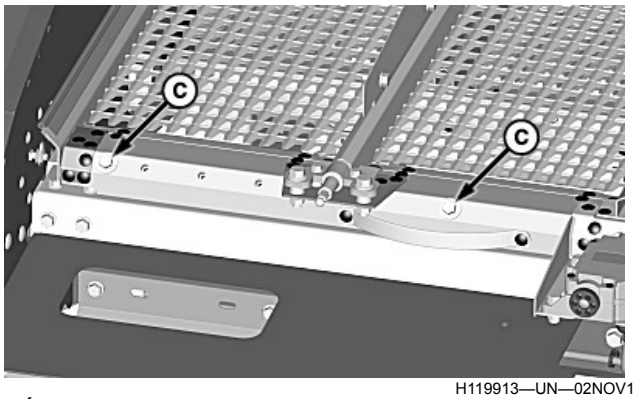
c. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby sita—Moment dokręcania. . . . . 37 Nm (27 lb-ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Śruby
B—Plastikowe palce
C—Śruby (4 szt.)

8. **Zamontowanie podsiewacza:**

a. Zamontować podsiewacz i podłączyć wiązkę przewodów.

b. Dokręcić śruby (C) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby podsiewacza—Moment dokręcania. . . . . 37 Nm (27 lb-ft)

c. Włożyć plastikowe palce (B) po obu stronach podsiewacza.

d. Dokręcić śruby (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby plastikowego palca—Moment dokręcania. . . . . 8 Nm (71 lb in)

9. Podnieść tylną płytę i zamontować zdjęty wcześniej osprzęt.

10. Założyć uprzednio wymontowaną pokrywę i zamocować ją za pomocą śrub.

11. Zamknąć pokrywę dostępową, po czym zablokować blokadą i zatrzaskiem.

OUO6075,0004630-53-24APR17

Zespoły podsiewacza/sita/pochylni powrotnej

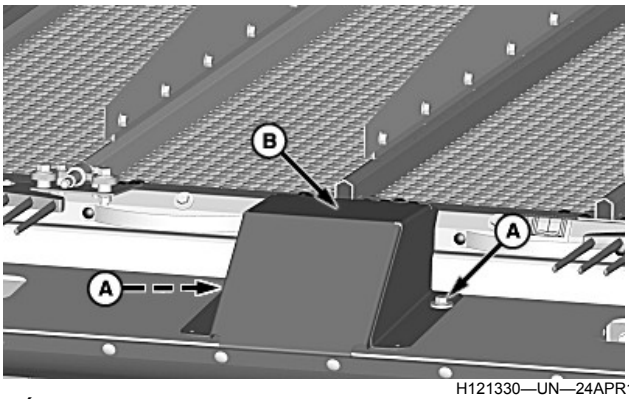
Następujące zespoły zawierają strukturalne elementy mocujące, które nie podlegają naprawie i obsłudze serwisowej:

- Lewa i prawa rama podsiewacza
- Lewa i prawa rama sita
- Rama pochylni powrotnej
- Wkład podsiewacza
- Wkład sita

WSKAZÓWKA: Wymienione zespoły można wymienić na elementy zamienne. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem John Deere.

SS43267,0000623-53-11JUN15

Silnik podsiewacza/sita — regulacja ręczna



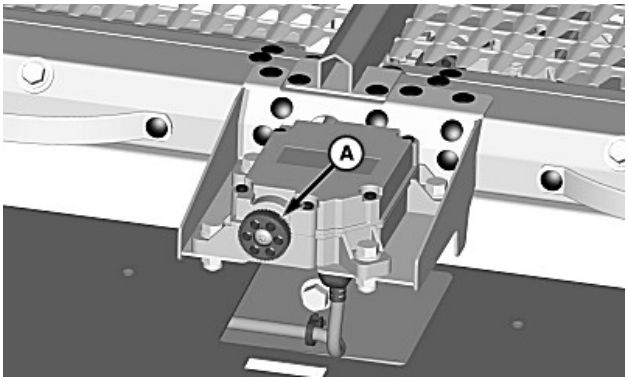
H121330—UN—24APR17

A—Śruby
B—Pokrywa

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu maszyny i obrażeniom ciała personelu.

WSKAZÓWKA: Taka sama procedura jest używana do ręcznej regulacji silnika podsiewacza/sita.

1. Odkręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B).



H119699—UN—24OCT16

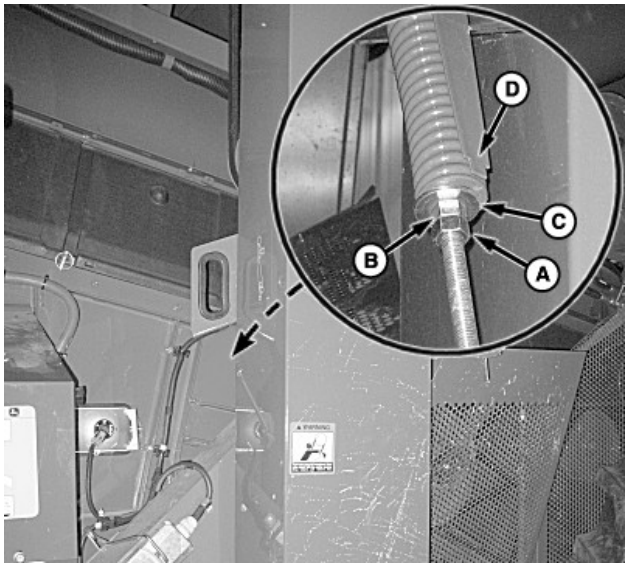
A—Pokrętło

WAŻNE: Aby nie uszkodzić silnika regulacyjnego, nie obracać pokrętła kluczem.

2. Wyregulować silnik za pomocą pokrętła (A). Obrócić pokrętło w prawo, aby zamknąć i w lewo, aby otworzyć podsiewacz/sito.

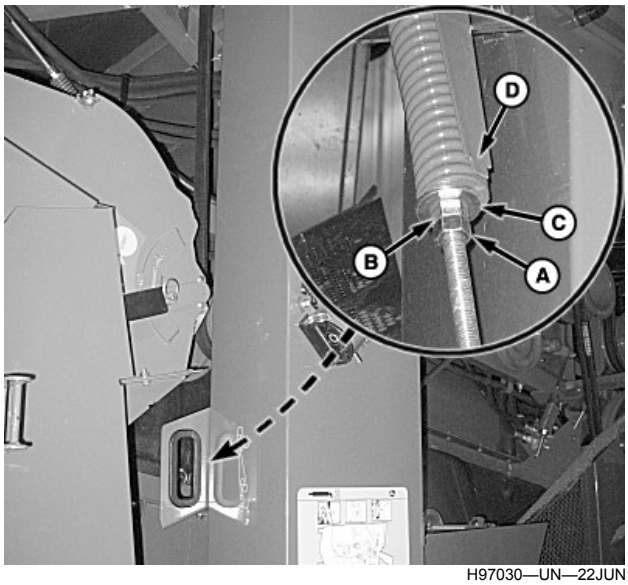
OUO6075,000467E-53-24APR17

Pas przenośnika czystego ziarna — regulacja



H97127—UN—27OCT10

Typ A



H97030—UN—22JUN10

Typ B

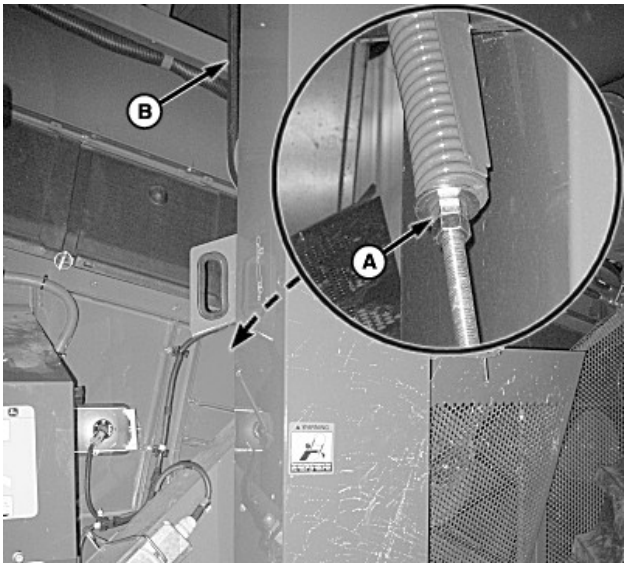
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

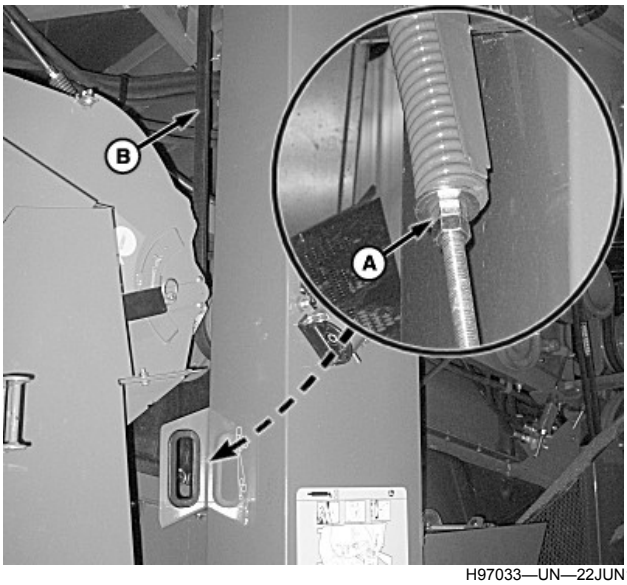
OUO6075,0004385-53-10OCT16

Pas przenośnika czystego ziarna — wymiana



H97128—UN—27OCT10

Typ A



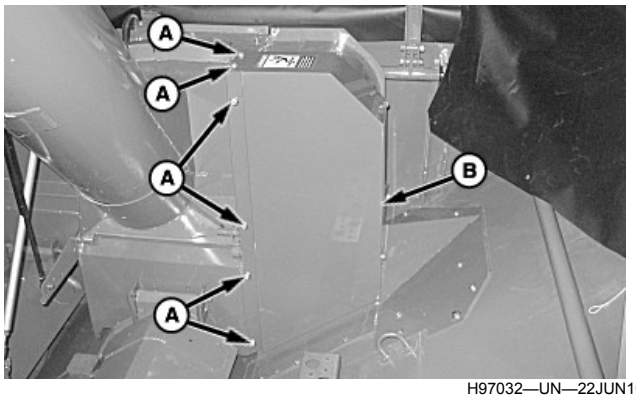
H97033—UN—22JUN10

Typ B

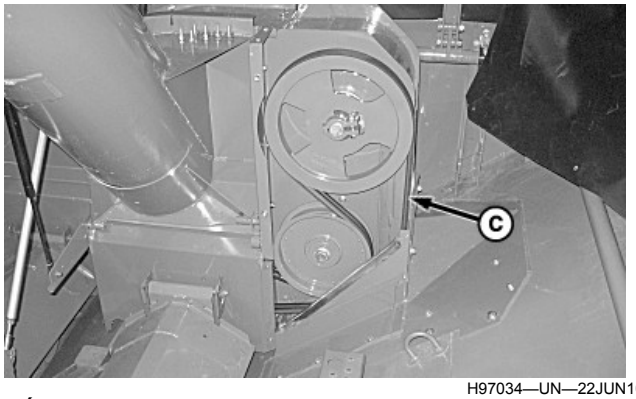
A—Nakrętki
B—Pas przenośnika czystego ziarna

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa przenośnika czystego ziarna (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Śruby
B—Pokrywa
C—Pas przenośnika czystego ziarna

Odkręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B).

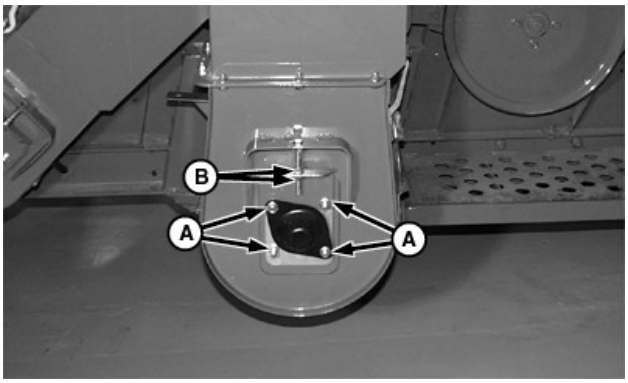
Zdjąć pas przenośnika czystego ziarna (C) z kół pasowych.

Założyć pas zamienny i wyregulować napinacz, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

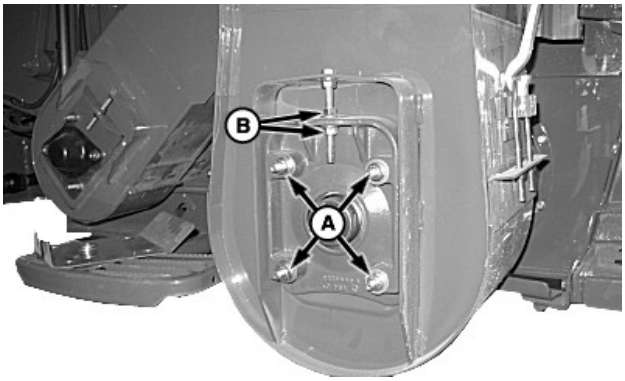
Założyć uprzednio wymontowaną pokrywę i zamocować ją za pomocą śrub.

OUO6075,0004384-53-10OCT16

Łańcuch przenośnika czystego ziarna—Regulacja



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Nakrętki (4 szt.)
B—Nakrętki

Zwolnić zatrzask i otworzyć pokrywę dolną.

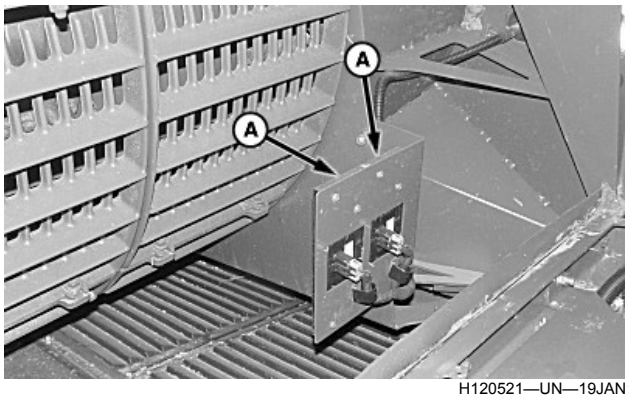
Wymontować nakrętki z pokrywy łożyska (zależnie od wyposażenia).

Poluzować nakrętki (A) i użyć nakrętek (B), aby wyregulować łańcuch. Przesunąć jarzmo łożyska w dół w celu napięcia łańcucha.

Łańcuch przenośnika jest prawidłowo wyregulowany, gdy dolny koniec łańcucha może być przesuwany na kole łańcuchowym z jednej strony na drugą, lecz nie może zostać z niego ściągnięty. Gdy łańcuch ma luz do 6 mm (1/4 in.) od koła łańcuchowego, ponownie wyregulować łańcuch. Po pewnym okresie użytkowania, może być konieczne usunięcie półogniwa, aby było można prawidłowo wyregulować łańcuch.

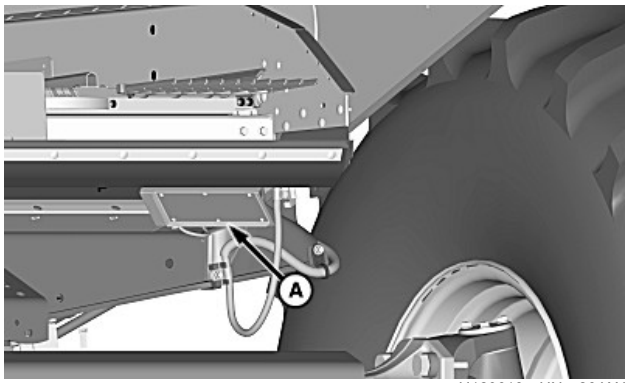
OUO6075,0001048-53-27FEB12

Sprawdzenie działania VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Czujniki separatora



H120618—UN—26JAN17

Prawy czujnik kosza sitowego

A—Czujniki

WSKAZÓWKA: Aby sprawdzić działanie, potrzebne są dwie osoby. Jedna osoba musi siedzieć na siedzisku operatora, a druga stukać w czujniki.

Czujniki separatora znajdują się po lewej stronie maszyny, pod pokrywami separatora.

Czujniki kosza sitowego znajdują się z tyłu maszyny na płycie tylnej.

1. Ustawić stacyjkę w położenie PRACA, ale nie uruchamiać maszyny.
2. Włączyć przełącznik hedera.

WSKAZÓWKA: MUSI być wybrana uprzednio skalibrowana uprawa. Wartość kalibracji strat ziarna MUSI być poniżej 50.

3. Kilkakrotnie postukać w czujniki (A). Osoba patrząca na wyświetlacz VisionTrak™ powinna zauważyć ruch na wskaźnikach strat kosza sitowego i strat separatora.

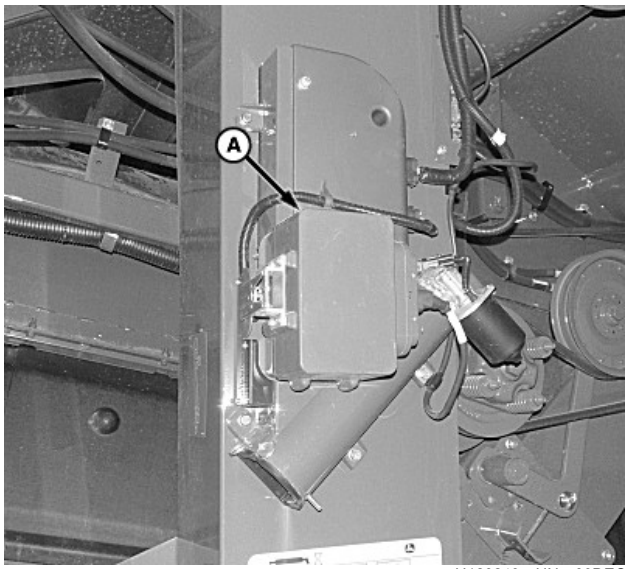
WSKAZÓWKA: Przywrócić wartość kalibracji strat ziarna do pierwotnej wartości lub ponownie wykonać kalibrację pod kątem uprawy.

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

4. Ustawić przełącznik hedera w położeniu wyłączenia i WYŁĄCZYĆ stacyjkę.
5. Jeśli po tych kontrolach VisionTrak™ nie działa, należy skontaktować się z dealerem John Deere, który udzieli dalszych informacji.

OUO6075,000447B-53-26JAN17

Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H120249—UN—09DEC16

A—Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™

UWAGA: Przed wykonywaniem obsługi serwisowej lub wymontowaniem kamery WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

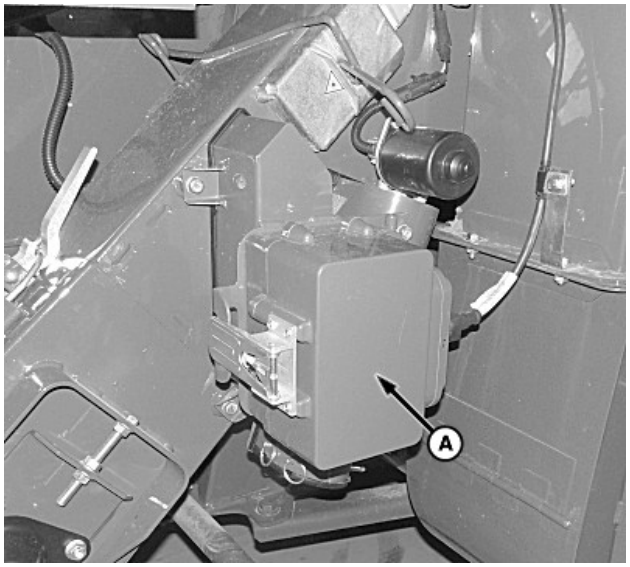
WSKAZÓWKA: Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (A).

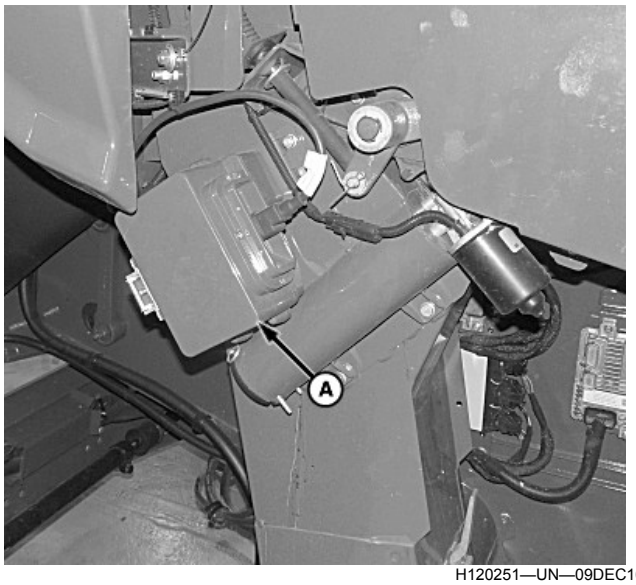
OUO6075,0004566-53-11JAN17

Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H120250—UN—09DEC16

Kamera przenośnika niedomłotów ActiveVision™ (typ A)



H120251—UN—09DEC16

Kamera przenośnika niedomłotów ActiveVision™ (typ B)

A—Kamera układu niedomłotów ActiveVision™

UWAGA: Przed wykonywaniem obsługi serwisowej lub wymontowaniem kamery WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

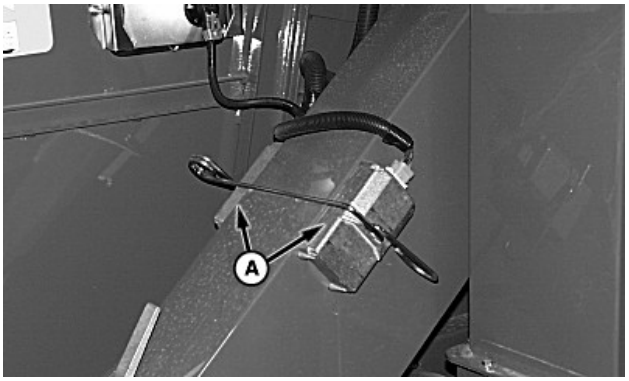
Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę układu niedomłotów ActiveVision™ (A).

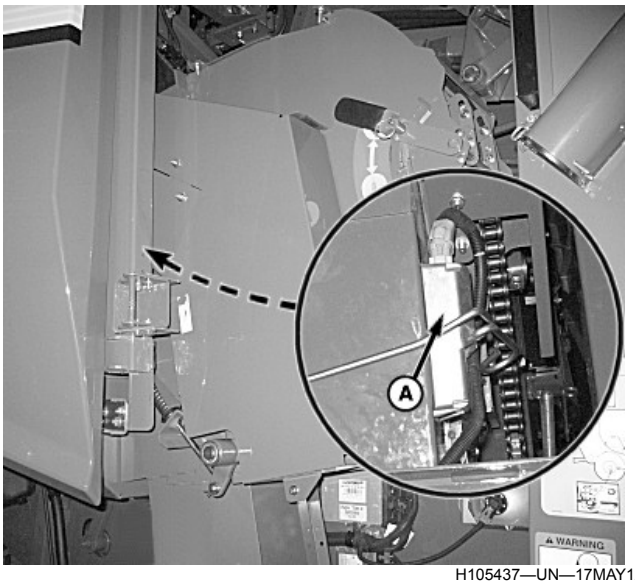
OUO6075,0004567-53-24JAN17

Czujniki przenośnika układu niedomłotów



H70551—UN—02JAN02

Typ A



H105437—UN—17MAY12

Typ B

A—Czujniki niedomłotów

Jeśli wyświetlacz czujnika niedomłotów jest pełny (wyświetlone wszystkie kreski), gdy kombajn nie zbiera roślin lub gdy wyświetlacz jest pusty (nie wyświetla żadnych kresek) podczas zbioru, może to oznaczać, że soczewka czujnika jest pokryta materiałem lub uszczelka pod soczewką przepuszcza pył.

UWAGA: Czujnik niedomłotów jest to urządzenie laserowe klasy 1, które po uruchomieniu emituje promieniowanie laserowe. Podczas konserwacji lub demontażu czujników niedomłotów należy zachować ostrożność i nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę.

Przed serwisowaniem lub demontażem czujników, stacyjka musi być WYŁĄCZONA, a czujnik niedomłotów odłączony.

NIE UŻYWAĆ czujników ze zdemontowanymi soczewkami. Osiągalna emisja lasera z założoną soczewką:

- 850 nm
- Szerokość impulsu 500 ns
- Częstotliwość ≤ 500 Hz
- < 90 nJ na impuls
- Średnia moc 43 uW
- Klasa 1 (bezpieczny dla oczu)

Osiągalna emisja lasera ze zdjętą soczewką:

- 850 nm
- Szerokość impulsu 500 ns
- Częstotliwość ≤ 500 Hz
- < 380 nJ na impuls
- Średnia moc 188 uW
- Klasa 3R (niewielkie prawdopodobieństwo uszkodzenia oczu)

1. Wymontować czujniki niedomłotów (A), aby sprawdzić i oczyścić soczewki w razie potrzeby.
2. Jeśli soczewki są czyste, wyjąć je i sprawdzić, czy nie ma pyłu. Jeśli znaleziono pył, należy go dokładnie usunąć i założyć ponownie soczewkę, upewniając się, że uszczelka jest szczelna.
3. Przed montażem upewnić się, że soczewka została odłożona wraz ze wszystkimi śrubami.

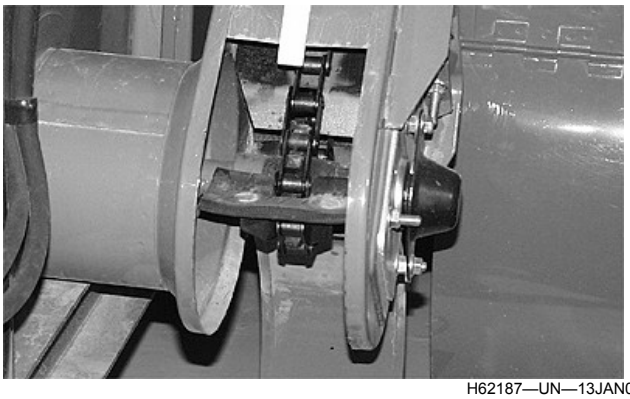
UWAGA: Niezałożenie plastikowej osłony przed wymianą czujników na przenośniku może doprowadzić do powstania usterki, nieprawidłowych odczytów kombajnu lub uszkodzenia czujnika. Demontaż czujnika bez osłony jest też potencjalnie niebezpieczny dla oczu.

4. Zamontować czujnik i sprawdzić działanie układu.
5. Jeśli wyświetlacz nadal wyświetla “pełny” lub “pusty”, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,0004568-53-12DEC16

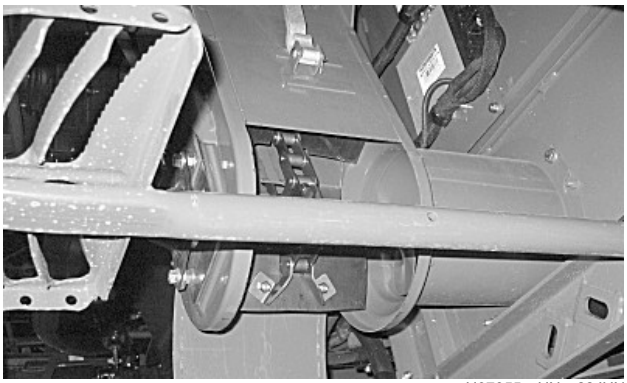
ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

Łopatki przenośnika układu niedomłotów



H62187—UN—13JAN00

Typ A



H97055—UN—22JUN10

Typ B

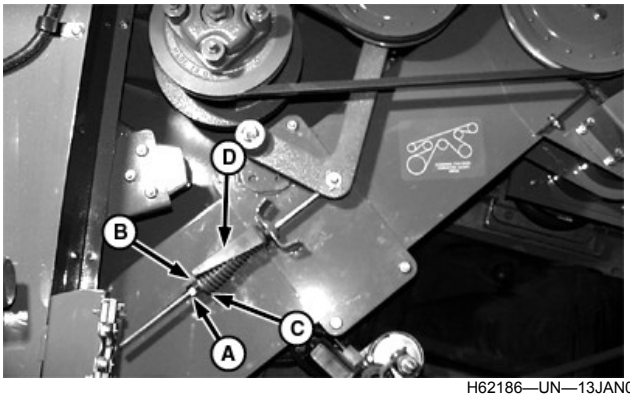
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Sprawdzać okresowo łańcuch przenośnika, aby wykryć zużyte lub brakujące łopatki.

W błotnistym terenie można zamontować w łańcuchu przenośnika jedną stalową łopatkę jako wycieraczkę.

OUO6075,0004382-53-10OCT16

Pas napędowy przenośnika niedomłotów — regulacja (typ A)



H62186—UN—13JAN00

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

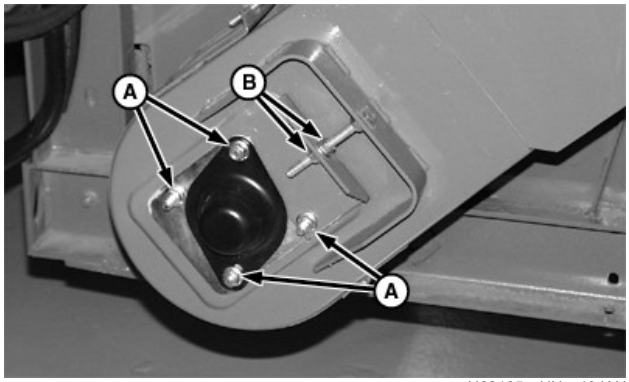
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (A).

Dokręcać nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

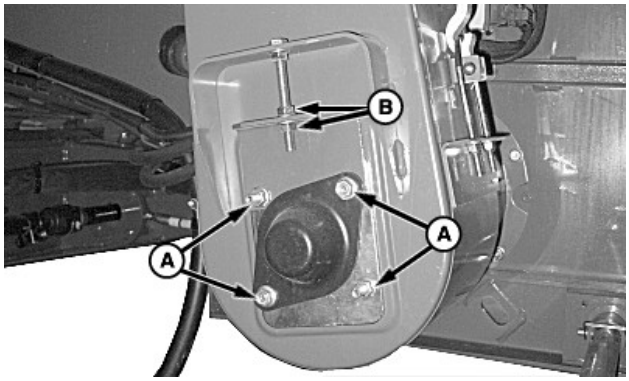
OUO6075,0004381-53-26JAN17

Łańcuch łopatkowy przenośnika układu niedomłotów — regulacja



H62185—UN—13JAN00

Typ A



H97059—UN—22JUN10

Typ B

A—Nakrętki (4 szt.)
B—Nakrętki

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zwolnić zatrzask i otworzyć pokrywę dolną.

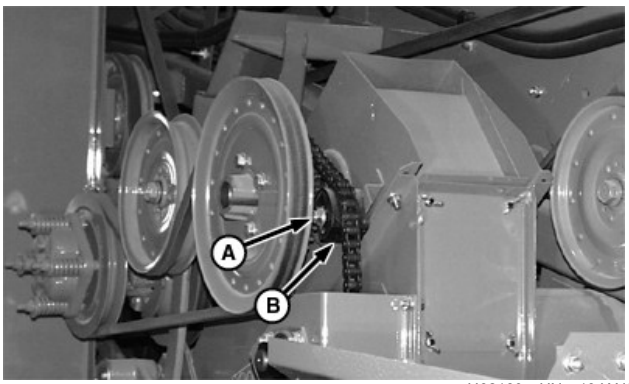
Odkręcić nakrętki z pokrywy łożyska.

Odkręcić nakrętki (A) i wyregulować łańcuch nakrętkami (B). Przesunąć jarzmo łożyska w dół w celu napięcia łańcucha.

Łańcuch przenośnika jest prawidłowo wyregulowany, gdy dolny koniec łańcucha może się ślizgać na boki na kole łańcuchowym, ale nie można go odciągnąć od koła. Gdy łańcuch ma luz do 6 mm (1/4 in) od koła łańcuchowego, ponownie wyregulować łańcuch. Po pewnym okresie użytkowania może być konieczne usunięcie półogniwa, aby można było prawidłowo wyregulować łańcuch przenośnika niedomłotów.

OUO6075,0004380-53-10OCT16

Górny łańcuch napędowy przenośnika niedomłotów — regulacja (typ A)



H62189—UN—13JAN00

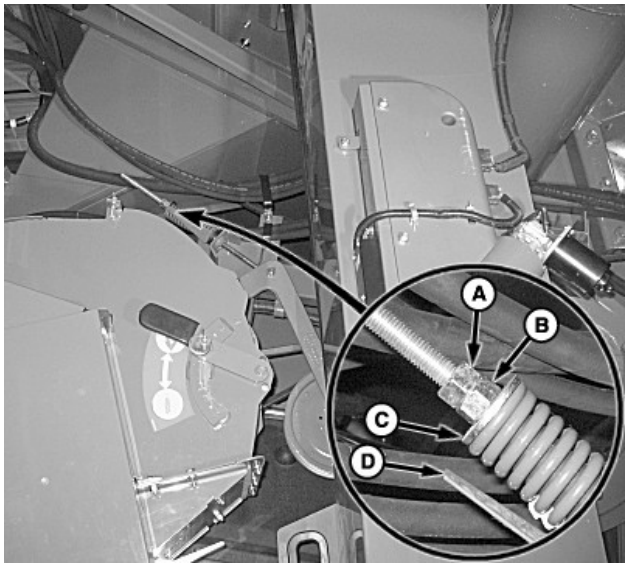
A—Śruba
B—Blok

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić śrubę (A) i wyregulować blok (B), aby napiąć łańcuch. Dokręcić śrubę, gdy łańcuch jest napięty.

OUO6075,000437F-53-26JAN17

Pas napędowy układu niedomłotów — regulacja (typ B)



H97014—UN—13SEP10

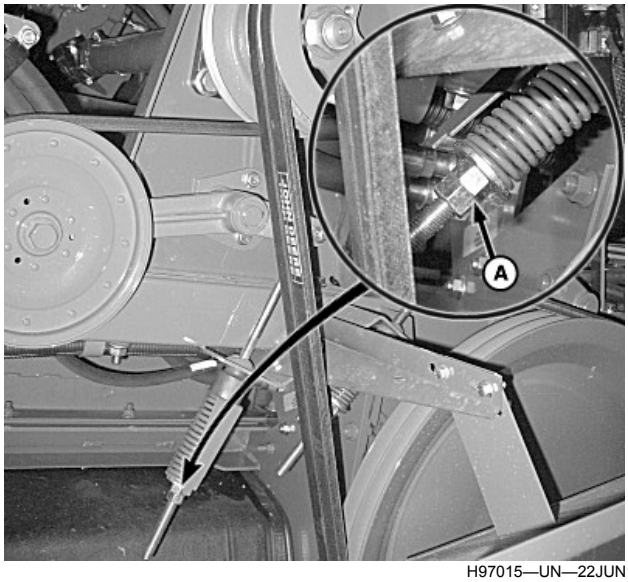
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

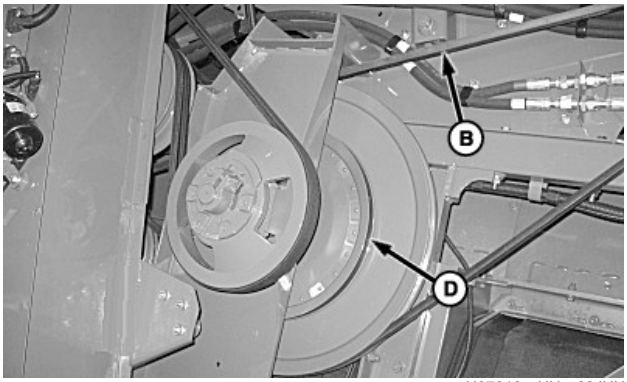
Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,0004377-53-26JAN17

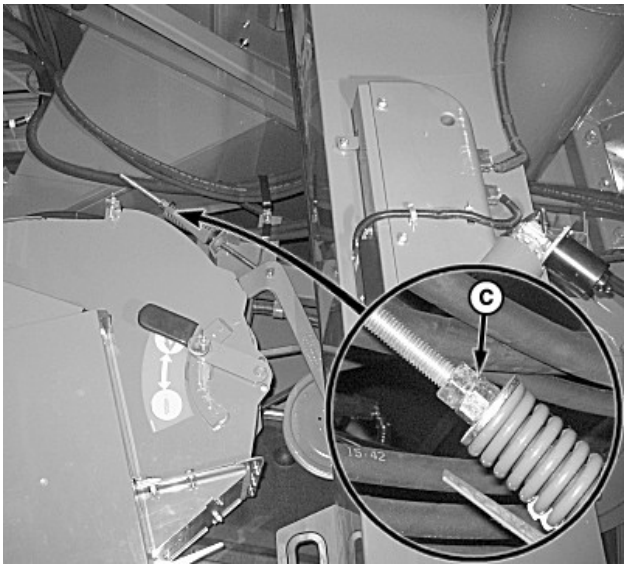
Pas napędowy układu niedomłotów — wymiana (typ B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Nakrętki
B—Tylny pas wału pośredniego
C—Nakrętki
D—Pas napędowy układu niedomłotów

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A) i zdjąć tylny pas wału pośredniego (B) z koła pasowego.

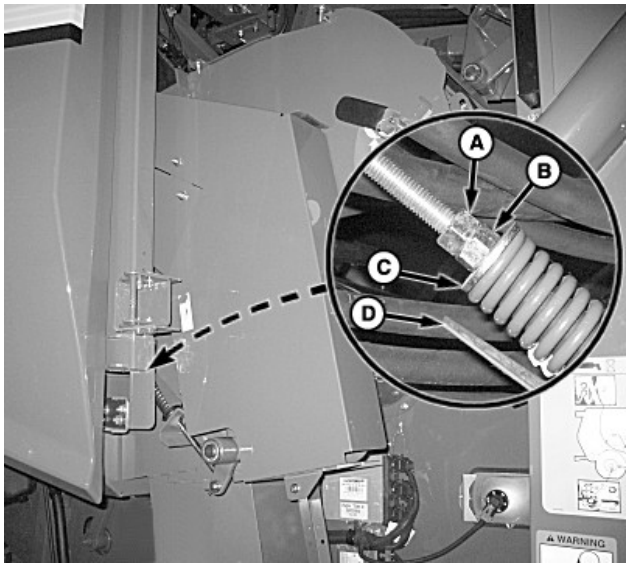
Odkręcić nakrętki (C) i zdjąć pas napędowy układu niedomłotów (D).

Założyć pas zamienny i wyregulować napinacz, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć tylny pas wału pośredniego na koło pasowe i wyregulować napinacz tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,0004378-53-26JAN17

Łańcuch napędowy układu niedomłotów — regulacja (typ B)



H105438—UN—17MAY12

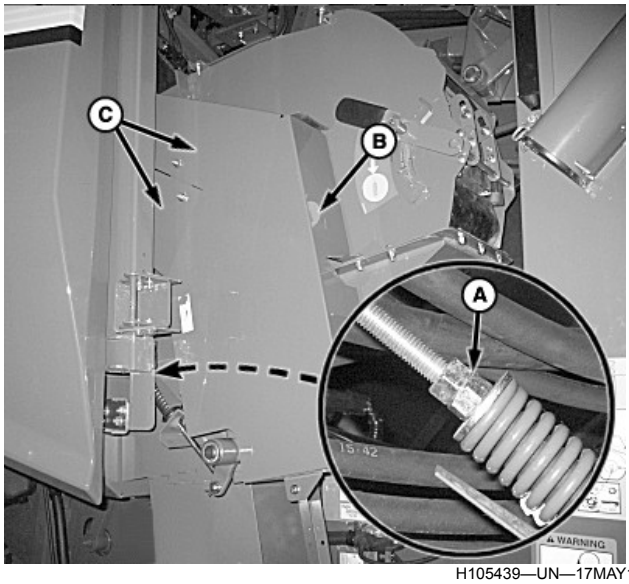
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A) i dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,0004379-53-26JAN17

Łańcuch napędowy układu niedomłotów — wymiana (typ B)



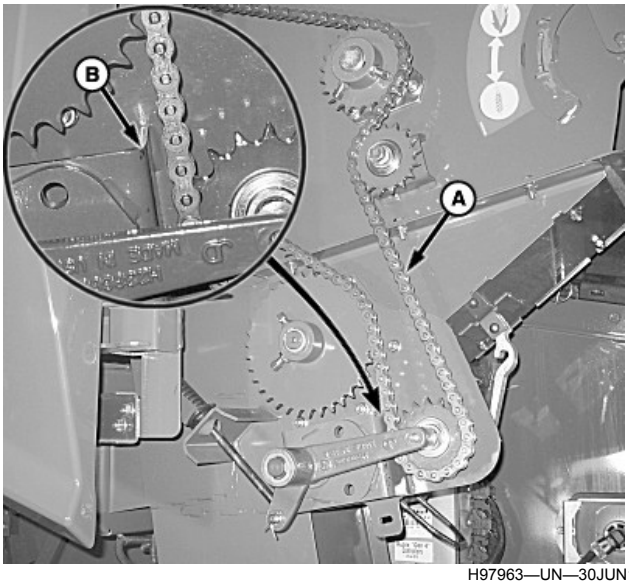
H105439—UN—17MAY12

A—Nakrętki

B—Osłona
C—Osłony

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A) i zdjąć osłony (B i C).



H97963—UN—30JUN11

A—Łańcuch
B—Wspornik

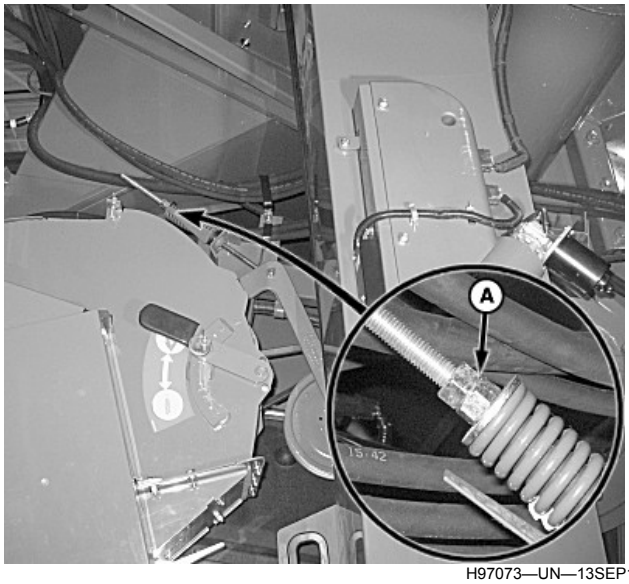
Wymienić, jeżeli całkowicie napięty łańcuch (A) dotyka do wspornika (B) lub znajduje się w odległości mniejszej niż 3 mm (1/8 in) od niego.

Założyć pas zamienny i wyregulować napinacz, tak aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Zamontować uprzednio zdemontowane osłony.

OUO6075,000437A-53-26JAN17

Listwy zużywalne i cepy układu niedomłotów — wymontowanie i zamontowanie (typ B)

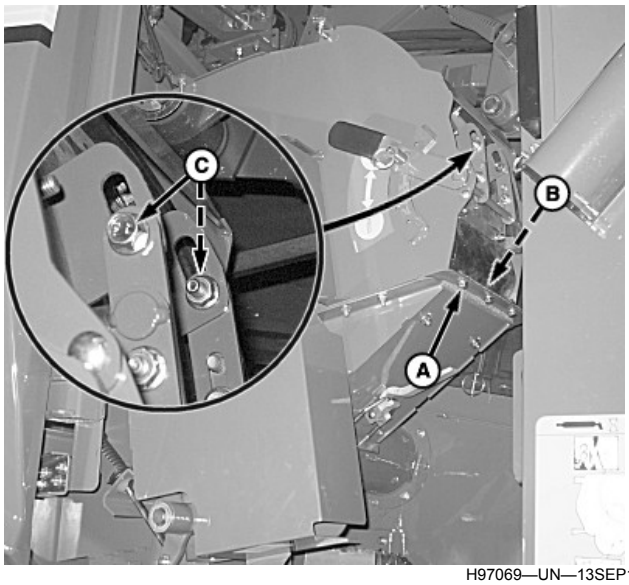


H97073—UN—13SEP10

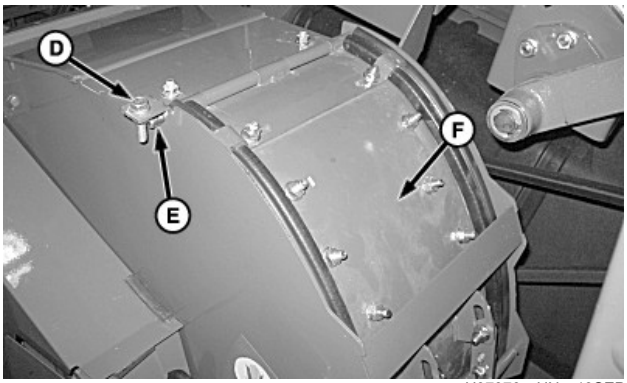
A—Nakrętki

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego układu niedomłotów.



H97069—UN—13SEP10

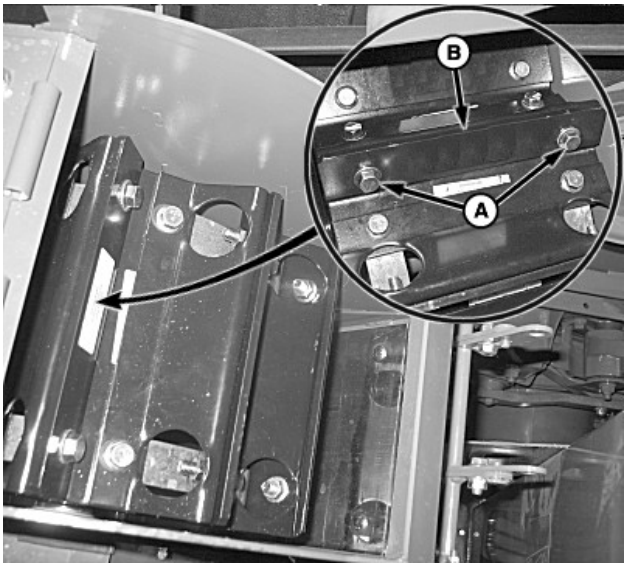


H97070—UN—13SEP10

A—Śruby (3 szt.)
B—Płyta łącząca
C—Śruby z czopem (2 szt.)
D—Śruba
E—Drążek
F—Pokrywa dostępowa

Odkręcić śruby (A) i zdjąć płytę łączącą (B).

Wkręcić śruby z czopem (C), śrubę (D) i wyjąć pręt (E) z pokrywy dostępowej (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Śruby i nakrętki
B—Listwy zużywalne

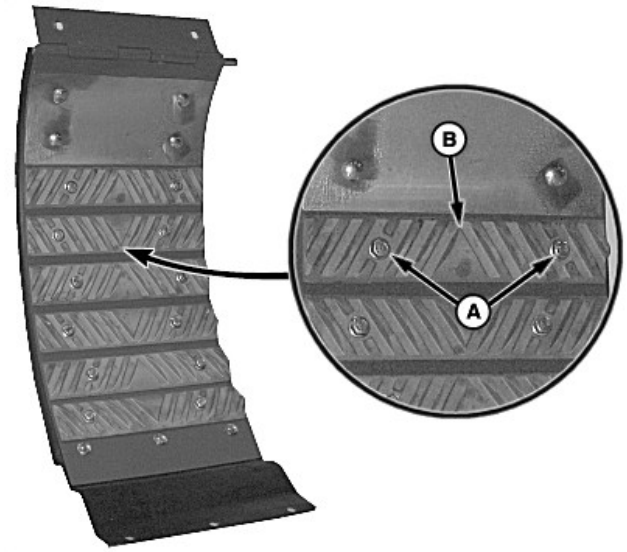
Wykręcić śruby i odkręcić nakrętki (A) z listw zużywalnych.

Zdjąć i wymienić listwy zużywalne, w razie potrzeby.

Dokręcić śruby listw zużywalnych zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby listwy zużywalnej—Moment dokręcania	70 Nm (52 lb·ft)



H97084—UN—23JUN10

A—Śruby i nakrętki
B—Cep

Wykręcić śruby z nakrętkami (A) z cepów.

Wyjąć i wymienić cepy, w razie potrzeby.

Dokręcić śruby cepa zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby cepa—Moment dokręcania	37 Nm ± 7 Nm (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

WSKAZÓWKA: Podczas zamontowania w układzie niedomłotów sprawdzić, czy uszczelki na pokrywie dostępowej znajdują się na swoim miejscu.

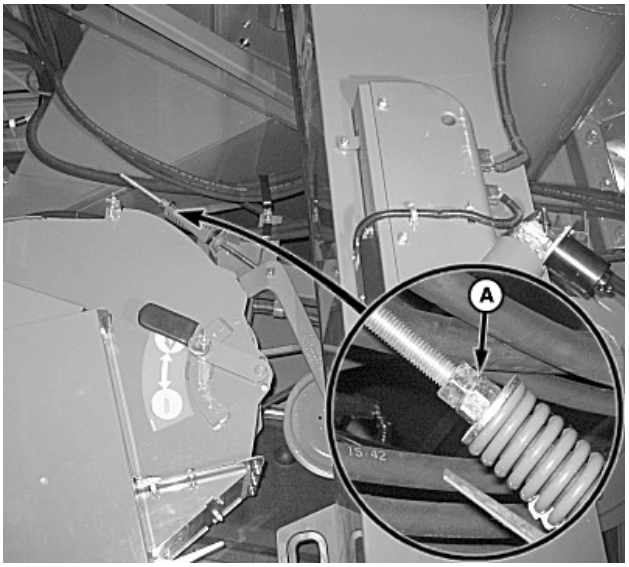
Założyć pokrywę dostępową i przymocować za pomocą pręta i śruby.

Założyć śruby z czopem i wyrównać element gumowy z otworami, a następnie założyć płytę łączącą i śruby.

Wyregulować napinacz pasa napędowego układu niedomłotów tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,000437B-53-26JAN17

Listwy zużywalne i cepy układu niedomłotów — regulacja (typ B)

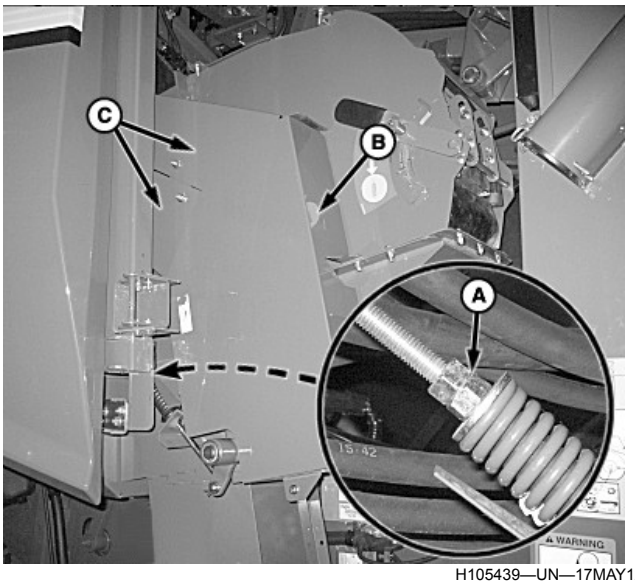


H97073—UN—13SEP10

A—Nakrętki

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa napędowego układu niedomłotów.

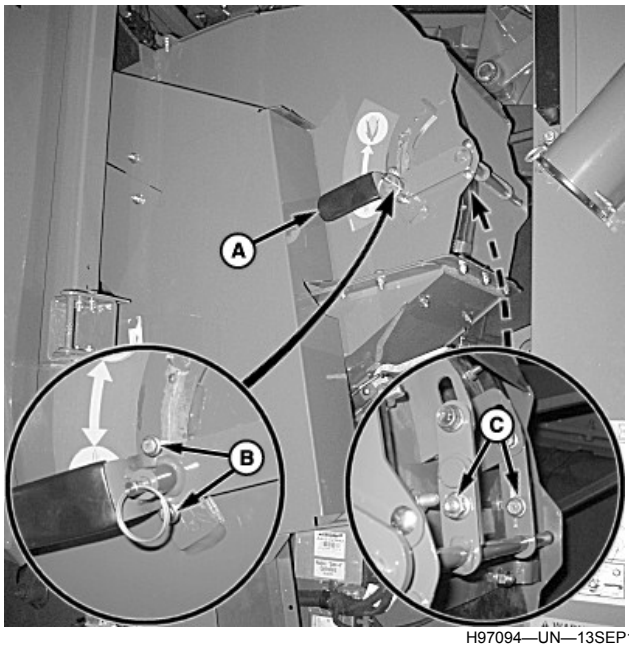


H105439—UN—17MAY12

A—Nakrętki
B—Osłona
C—Osłony

Odkręcić nakrętki (A) i zdjąć osłony (B i C).

Zdjąć łańcuch napędowy, aby umożliwić swobodne obracanie się układu niedomłotów.



H97094—UN—13SEP10

A—Uchwyt regulacji
B—Śruby, M6
C—Śruby i nakrętki

WSKAZÓWKA: Przesunięcie uchwytu regulacji w dół powoduje wyzerowanie położenia między taśmami ścieralnymi i cepami.

Przesunąć uchwyt regulacji (A) w dół, jak pokazano na ilustracji, i założyć śruby (B) w istniejących otworach.

Odkręcić śruby z nakrętkami (C).

Powoli wyregulować pokrywę dostępową, obracając tylny odrzutnik, aż da się słyszeć “tykanie”.

Powoli odkręcać, aż “tykanie” ustąpi, i dokręcić śruby i nakrętki.

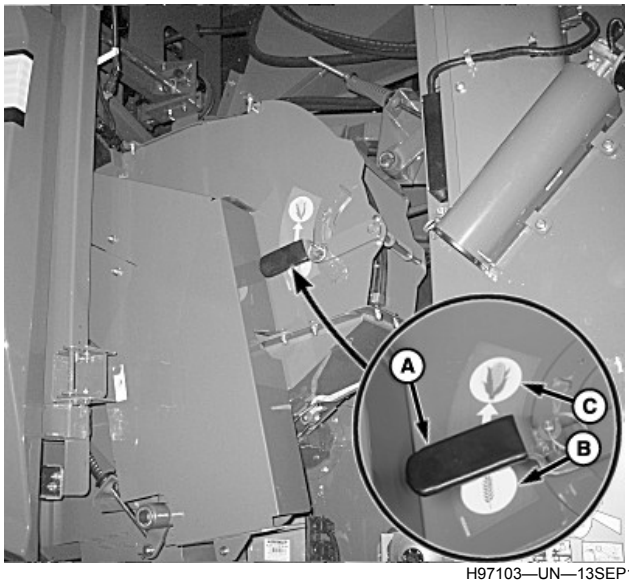
Wyregulować napinacz pasa napędowego układu niedomłotów tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Założyć łańcuch i wyregulować napinacz tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

Zamontować uprzednio zdemontowane osłony.

OUO6075,000437C-53-26JAN17

Klepisko powrotne układu niedomłotów — regulacja (typ B)



H97103—UN—13SEP10

A—Uchwyt do wyboru roślin
B—Położenie dla roślin o małych ziarnach
C—Położenie dla roślin o dużych ziarnach

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny, nie należy poruszać uchwytem do wyboru roślin, gdy maszyna jest włączona.

WSKAZÓWKA: Patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin", aby sprawdzić zalecane ustawienia położenia klepiska układu niedomłotów.

Położenie dla roślin o małych ziarnach (B):

Uchwyt do selekcji roślin (A) powinien znajdować się w położeniu “DOLNYM” podczas zbioru roślin o małych ziarnach.

Położenie dużego ziarna (C):

Uchwyt do wyboru roślin (A) powinien znajdować się w położeniu “GÓRNYM” podczas zbioru dużych roślin lub roślin podatnych na uszkodzenia.

OUO6075,000467F-53-20MAR17

Drzwiczki umożliwiające czyszczenie ślimaka układu niedomłotów (typ B)

H97095—UN—13SEP10

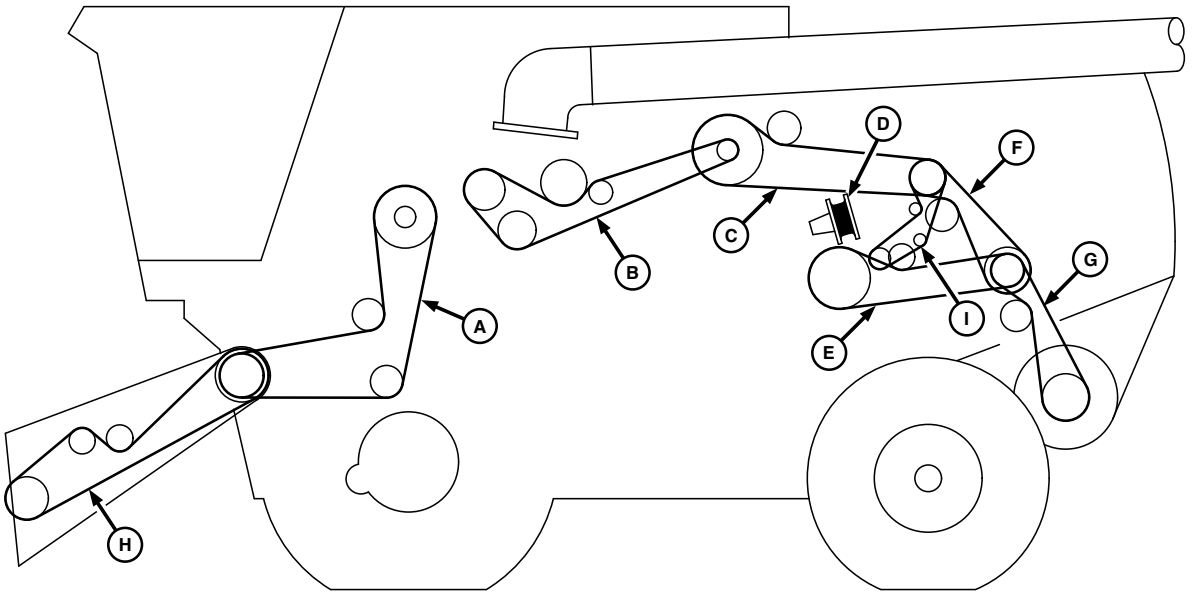
A—Uchwyt

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

W razie potrzeby użyć uchwytu (A) w celu otwarcia pokrywy dostępowej ślimaka układu niedomłotów i usunięcia nagromadzonego materiału.

OUO6075,000437E-53-26JAN17

Pasy napędowe — lewa strona



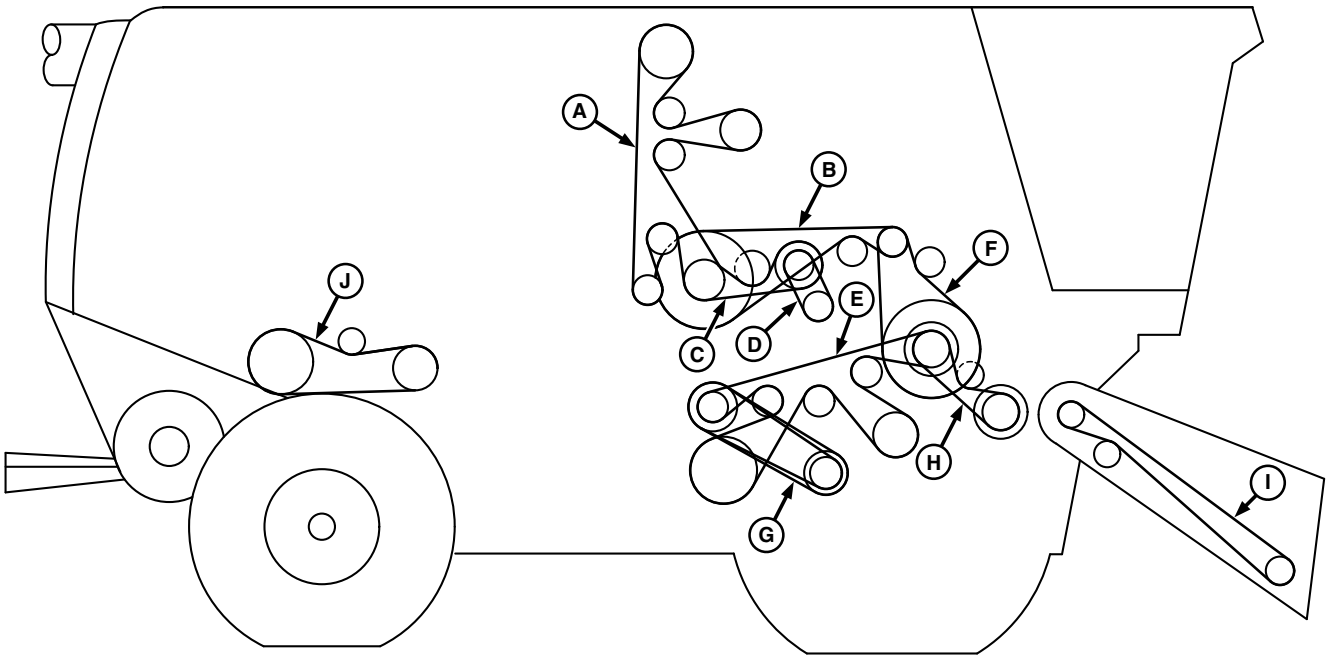
H107018—UN—25FEB13

Typ A			
A	Pas standardowy/wzmacniany hedera i pompy nagarniacza	F	Wał pośredni, odrzutnik słomy i pas rozdrabniacza
B	Układ ślimaka wyładowczego, Łańcuch tulejkowy #60	G	Pasy rozdrabniacza słomy
C	Pas systemu ślimaka wyładowczego	H	Pas napędowy przenośnika pochyłego o stałej prędkości Pas wysokiej wydajności/standardowy napęd bezstopniowy przenośnika pochyłego
D	Pas napędu bezstopniowego separatora	I	Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V)
E	Pasy odrzutnika słomy (maszyny inne niż do zbiorów ryżu) Pasy odrzutnika rozładowującego (maszyny do zbiorów ryżu)		
Typ B			
A	Pas wzmacniany/standardowy pompy nagarniacza i hedera lub pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch™ (opcja)		
B	Układ ślimaka wyładowczego, łańcuch rolkowy #60 (zbiornik ziarna 10572 l (300 bu)) Układ ślimaka wyładowczego, łańcuch rolkowy #80 (zbiornik ziarna 14096 l (400 bu))		
C	Pas systemu ślimaka wyładowczego		
D	Pas napędu bezstopniowego separatora		
E	Pasy odrzutnika słomy		
F	Wał pośredni, odrzutnik słomy i pas rozdrabniacza		
G	Pasy rozdrabniacza słomy		
H	Pas napędowy przenośnika pochyłego o stałej prędkości Pas wzmacniany/standardowy napędu przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym lub pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch™ (opcja)		
I	Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V)		

CommandTouch jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00047E1-53-13NOV17

Pasy napędowe — prawa strona (typ A)

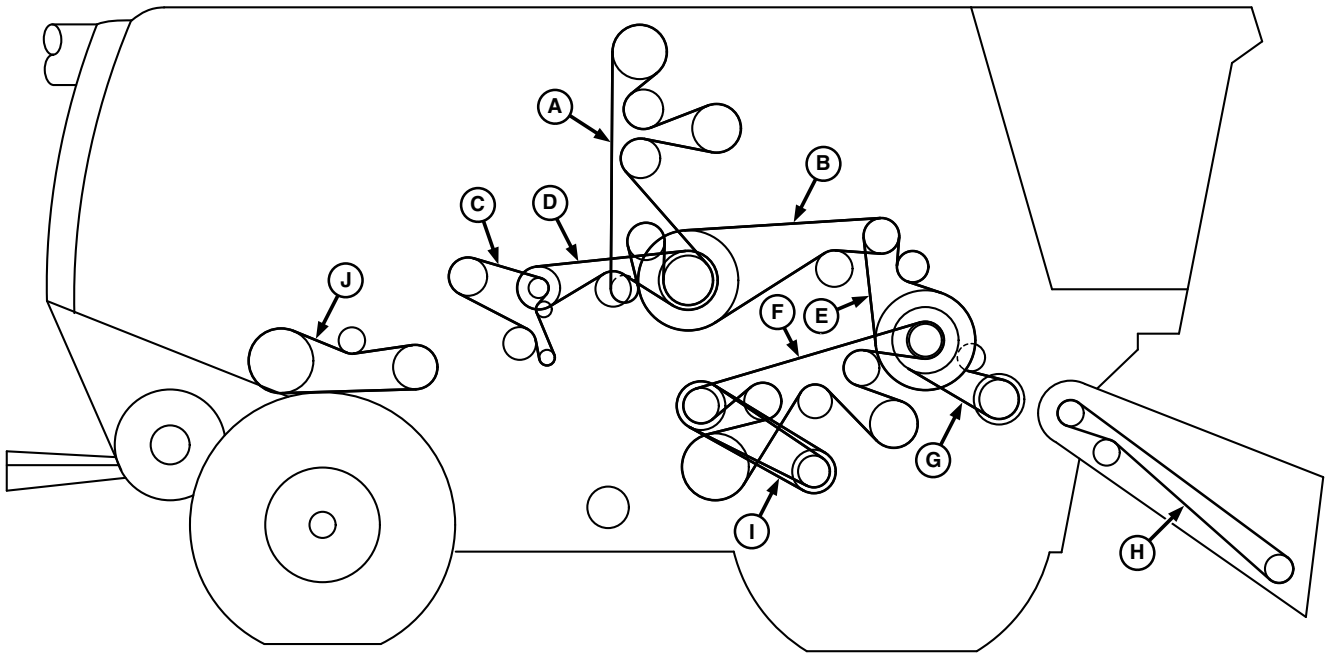


H99322—UN—10DEC10

A—Pas przenośnika czystego ziarna
B—Tylny prawostronny pas wału pośredniego
C—Pas przenośnika i ślimaka niedomłotów
D—Ślimak powrotu niedomłotów, łańcuch #50
E—Pas przenośnika ślimakowego i wentylatora kosza sitowego
F—Przedni prawostronny pas wału pośredniego
G—Pas napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego
H—Pas przyspieszacza przepływu masy
I—Przenośnik pochyły (łańcuch), łańcuch #60
J—Pas napędowy odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,0004375-53-26JAN17

Pasy napędowe — prawa strona (typ B)



H96904—UN—16JUN10

A—Pas przenośnika czystego ziarna
B—Tylny prawostronny pas wału pośredniego

C—Łańcuch rolkowy #60 górnego ślimaka/przenośnika niedomłotów
D—Pas napędowy układu niedomłotów
E—Przedni prawostronny pas wału pośredniego
F—Pas przenośnika ślimakowego i wentylatora kosza sitowego
G—Pas przyspieszacza przepływu masy
H—Przenośnik pochyły (łańcuch), łańcuch #60
I—Pas napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego
J—Pas napędowy odrzutnika nasiębiernego (opcja)

OUO6075,0004374-53-26JAN17

Przyspieszacz przepływu masy — usuwanie zatoru

WSKAZÓWKA: Użyć narzędzia do usuwania zatoru przyspieszacza zasilania, jeśli jest dostępne. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

1. Wyłączyć separator.
2. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
3. Przestawić skrzynię przekładniową napędu separatora na niską prędkość.
4. Zlikwidować napięcie pasa napędowego przyspieszacza, popychając dźwignię do góry i na zewnątrz z wycięcia we wsporniku.
5. Otworzyć pokrywę chwytacza kamieni i oczyścić chwytacz. Pozostawić pokrywę chwytacza kamieni otwartą.
6. Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.
7. Włączyć separator, aby usunąć materiał roślinny i czyścić odrzutnik rozładowujący i rozdrabniacz.
8. Wyłączyć separator.
9. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
10. Zdjąć osłony dostępowe przyspieszacza zasilania i usunąć materiał roślinny z obszaru przyspieszacza. Po usunięciu zatoru wykonać jeden obrót przyspieszaczem, aby upewnić się, że został oczyszczony.
11. Załączyć napęd przyspieszacza zasilania, popychając dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku.
12. Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.
13. Włączyć separator. Jeśli zapchanie nie zostało usunięte, wyłączyć separator i powtórzyć czynności z punktów 9–13.
14. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
15. Zamknąć pokrywę chwytacza kamieni i ustawić szczelinę klepiska z powrotem w oryginalnym położeniu. Założyć osłony dostępowe przyspieszacza przepływu masy.
16. Jeżeli wcześniej stosowana była wysoka prędkość, przestawić skrzynię przekładniową separatora i ustawić prędkość z powrotem na początkową, a następnie przywrócić działanie.

OUO6075,00046EC-53-29MAR17

Separator — usuwanie zapchania

Wyłączyć separator.

WSKAZÓWKA: Zapisać ustawienie klepiska, a następnie ustawić klepisko w położeniu szeroko otwartym.

WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przestawić skrzynię przekładniową napędu separatora w położenie neutralne.

Zlikwidować napięcie pasa napędowego przyspieszacza, popychając dźwignię do góry i na zewnątrz z wycięcia we wsporniku.

Otworzyć pokrywę chwytacza kamieni i oczyścić chwytacz. Zamknąć pokrywę chwytacza kamieni.

Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.

Włączyć separator, aby wyrzucić materiał roślinny z odrzutnika rozładowującego.

Przełączyć przekładnię bezstopniową pasa separatora w zakres średni.

Wyłączyć separator.

WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przestawić skrzynię przekładniową napędu separatora na niską prędkość.

Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu głównej skrzyni przekładniowej silnika i mokrego sprzęgła, nie włączać sprzęgła separatora przy zapchanym separatorze więcej niż trzy razy w ciągu 3 minut.

Odczekać 1 minutę pomiędzy uruchomieniami zapchanego separatora, pozostawiając na ten czas maszynę na biegu jałowym.

Włączyć separator, aby go oczyścić. Jeśli zapchanie nie zostało usunięte, wyłączyć separator.

Jeśli separator nie może zostać odetkany za pomocą napędu, konieczne jest wymontowanie klepisk i rusztów oraz usunięcie słomy ręcznie. Po usunięciu zapchania zamocować na miejscu klepiska i ruszty.

Po usunięciu zapchania separatora ustawić rozstaw klepiska w położeniu oryginalnym.

Załączyć napęd przyspieszacza zasilania, popychając dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku.

Jeśli oryginalnie pracowano z wysoką prędkością, przestawić skrzynię przekładniową separatora w położenie wysokiej prędkości. Ustawić prędkość separatora na oryginalne ustawienie i wznowić pracę.

OUO6075,0004939-53-12APR18

Odrzutnik rozładowujący — usuwanie zatoru

WSKAZÓWKA: Użyć narzędzia do usuwania zatoru odrzutnika, jeśli jest dostępne. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

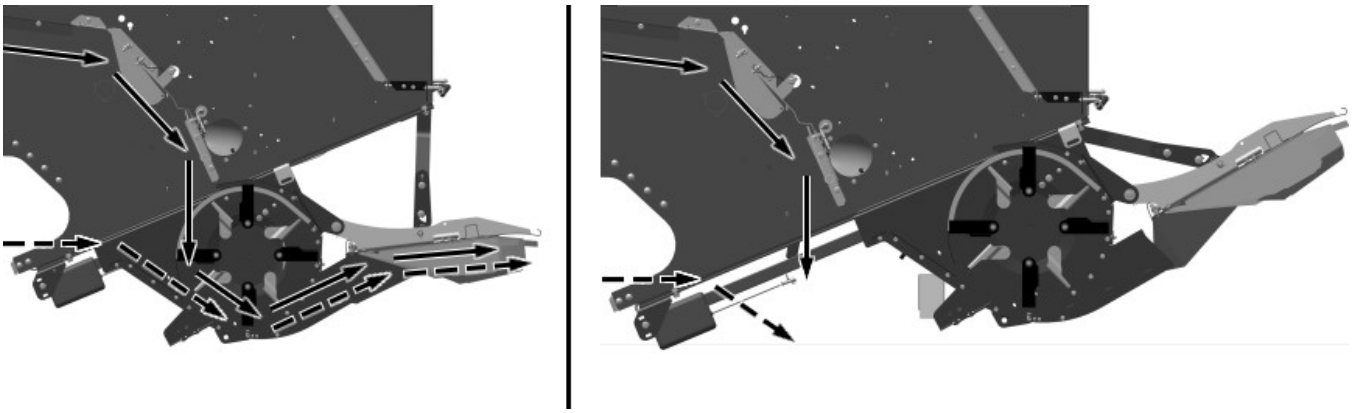
1. Wyłączyć heder i separator.

WSKAZÓWKA: Zapisać ustawienie klepiska, a następnie ustawić klepisko w położeniu szeroko otwartym.

2. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
3. Podnieść rozdrabniacz słomy.
4. Zdjąć osłony, aby uzyskać dostęp do odrzutnika i usunąć materiał roślinny z obszaru odrzutnika rozładowującego.
5. Zdjąć osłony nad kołem pasowym napędu odrzutnika, aby możliwe było ręczne obrócenie koła.
6. Po usunięciu zatoru wykonać jeden obrót odrzutnikiem, aby upewnić się, że został oczyszczony.
7. Przestawić skrzynię przekładniową napędu separatora w położenie neutralne.
8. Zlikwidować napięcie pasa napędowego przyspieszacza, popychając dźwignię do góry i na zewnątrz z wycięcia we wsporniku.
9. Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.
10. Włączyć separator, aby wyrzucić materiał roślinny z odrzutnika rozładowującego i rozdrabniacza słomy.
11. Wyłączyć separator.
12. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
13. Przełączyć skrzynię przekładniową napędu separatora na prędkość oryginalną.
14. Załączyć napęd przyspieszacza zasilania, popychając dźwignię do góry i do wycięcia we wsporniku.
15. Zamontować wszystkie uprzednio zdemontowane osłony.
16. Opuścić rozdrabniacz słomy w położenie robocze.
17. Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i ustawić średnie obroty jałowe.
18. Włączyć separator.
19. Ustawić szczelinę klepiska z powrotem w oryginalnym położeniu i przywrócić działanie.

OUO6075,00046EE-53-29MAR17

Opcja zarządzania materiałem resztkowym (system zarządzania resztkami Intermediate/ Deluxe)



H118032—UN—05APR16

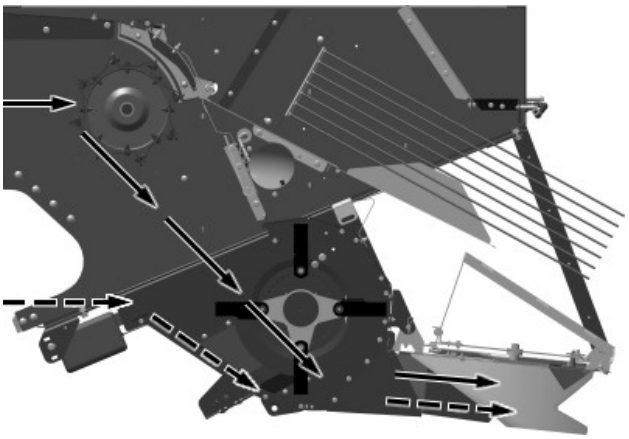
Systemy rozdrabniania i pokosowania Intermediate/Deluxe

WSKAZÓWKA: Strzałki ciągłe pokazują przepływ słomy. Strzałki przerywane pokazują przepływ plew.

Słoma i plewy są układane razem w pokosie.

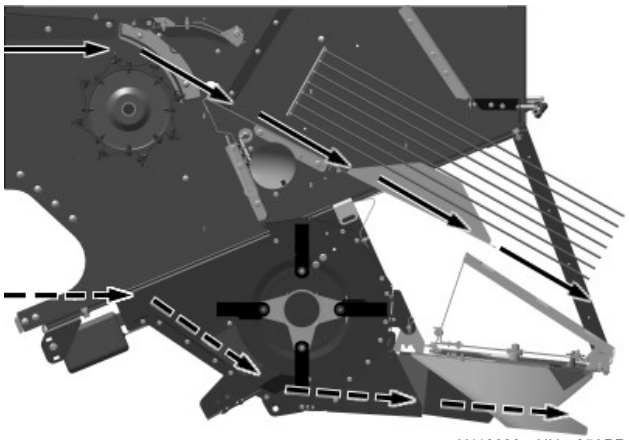
OUO6075,00049BC-53-31MAY18

Opcja zarządzania materiałem resztkowym (system zarządzania resztkami Premium)



H117674—UN—11MAR16

Układ rozdrabniania Premium



H118033—UN—05APR16

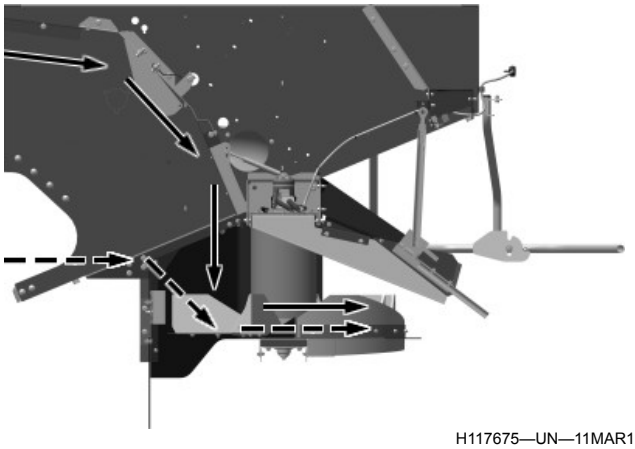
Układ pokosowania Premium

WSKAZÓWKA: Strzałki ciągłe pokazują przepływ słomy. Strzałki przerywane pokazują przepływ plew.

Możliwość wypuszczania słomy i rozrzucania plew.

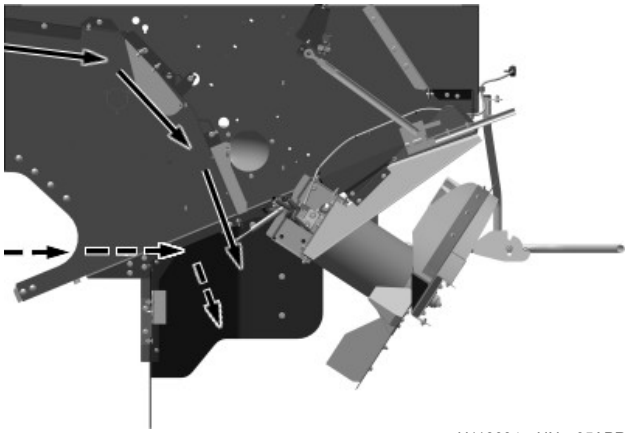
OUO6075,00049BD-53-31MAY18

Opcja zarządzania materiałem resztkowym (rozrzutnik słomy)



H117675—UN—11MAR16

Położenie rozrzutnika



H118034—UN—05APR16

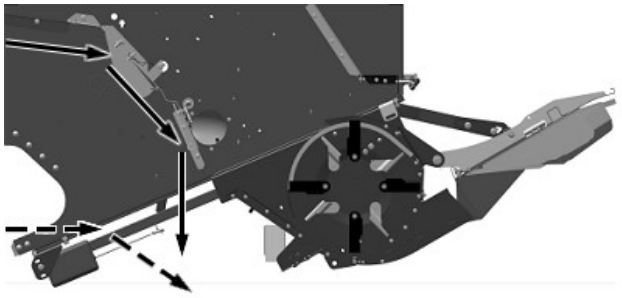
Położenie pokosowania

WSKAZÓWKA: Strzałki ciągłe pokazują przepływ słomy. Strzałki przerywane pokazują przepływ plew.

Materiał jest rozrzucany, ale nie rozdrabniany

OUO6075,00049BE-53-31MAY18

Ogólne informacje na temat pokosowania (system zarządzania resztkami Intermediate/Deluxe)



H124423—UN—30MAY18

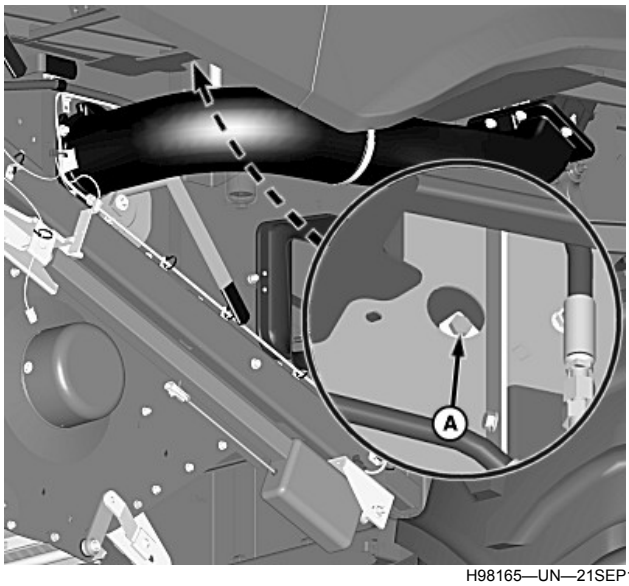
Układ pokosowania Intermediate/Deluxe

WSKAZÓWKA: Strzałki ciągłe pokazują przepływ słomy. Strzałki przerywane pokazują przepływ plew.

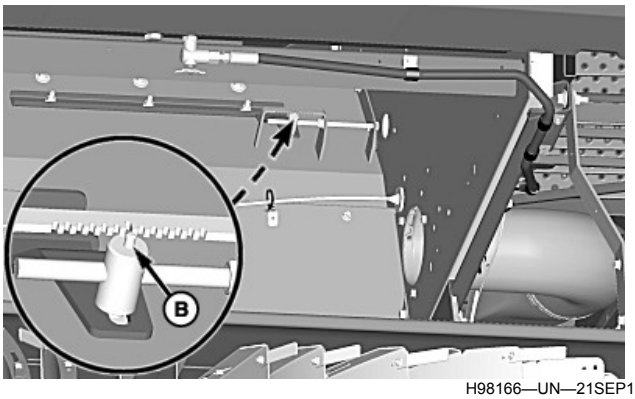
- Całkowicie podnieść rozdrabniacz. Patrz Przełącznik regulacji rozdrabniacza, w dalszej części tego rozdziału.
- Ustawić napęd rozdrabniacza w położeniu neutralnym. Patrz Prędkości napędu rozdrabniacza —Zmiana, w dalszej części tego rozdziału.

OUO6075,00049B9-53-18JUN18

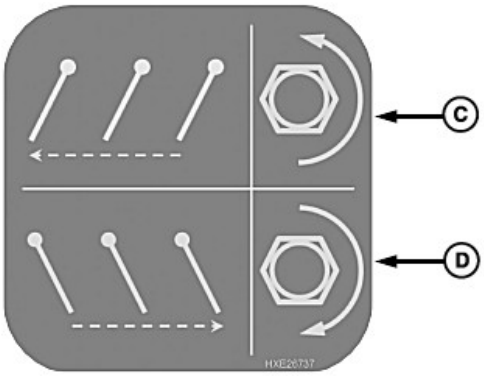
Kierownice płyty odchylającej materiał roślinny—Regulacja



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Śruba
B—Wskaźnik
C—Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
D—Zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

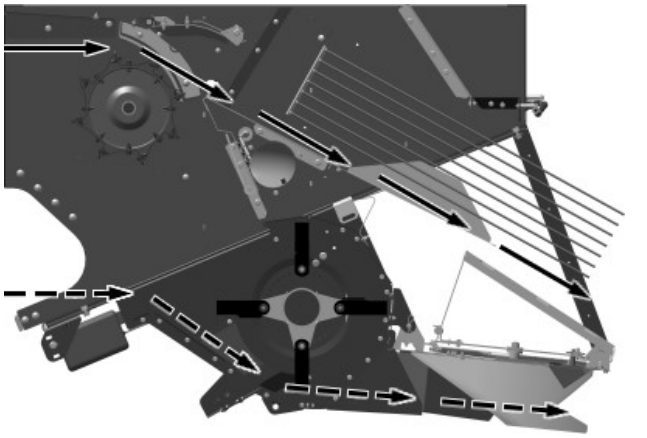
Dzięki obracaniu śruby z łbem kulistym (A) dokonuje się regulacji wskaźnika (B) i przesunięcia kierownic płyty odchylającej materiał roślinny.

- W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (C) - powoduje przesunięcie kierownic w lewą stronę maszyny.
- W kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (C) - powoduje przesunięcie kierownic w prawą stronę maszyny.

WSKAZÓWKA: Wyregulować kierownice aż do uzyskania równego rozłożenia materiału roślinnego na całej szerokości korpusu.

OUO6075,00009CD-53-17NOV10

Informacje ogólne na temat pokosowania (układ zarządzania resztkami Premium)



H118033—UN—05APR16

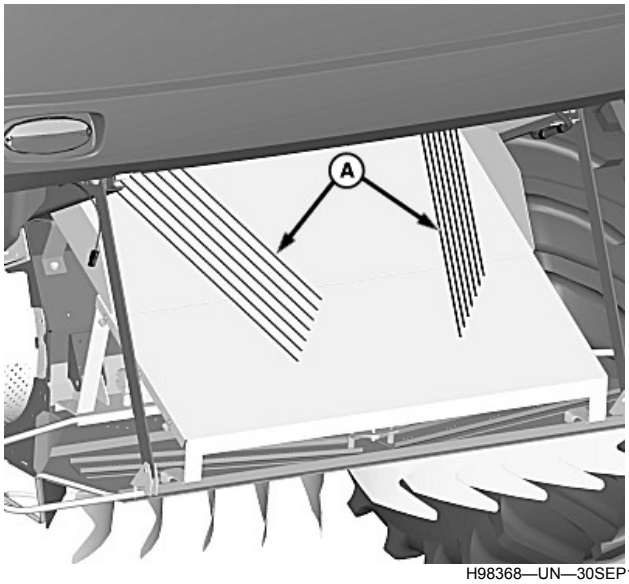
Układ pokosowania Premium

WSKAZÓWKA: Strzałki ciągłe pokazują przepływ słomy. Strzałki przerywane pokazują przepływ plew.

- W celu pokosowania słomy i rozrzucania plew należy otworzyć pokrywę zmiany rozdrabniania na pokosowanie (model Premium). Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".
- Podczas zbioru roślin z niewielką ilością słomy obniżyć deflektor kolb do położenia dla kukurydzy. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz "Kierownica roślin" w tej sekcji.

OUO6075,00046FF-53-05APR17

Grabie zawężające pokos



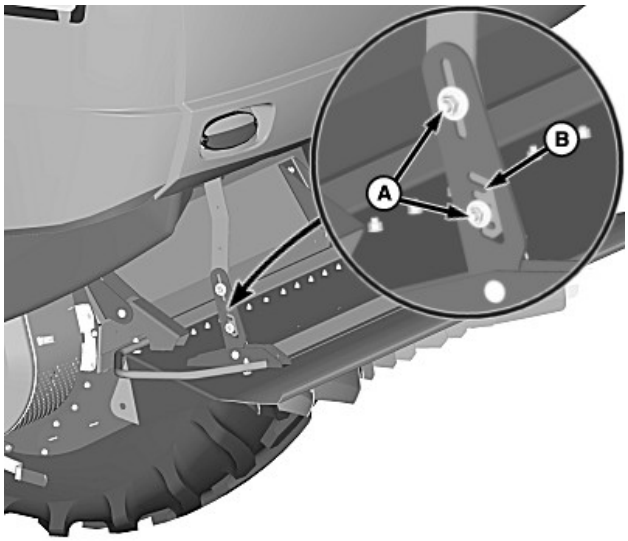
H98368—UN—30SEP10

A—Grabie zawężające

Grabie zawężające (A) służą do skupiania słomy w węższym pokosie.

OUO6075,0004700-53-05APR17

Tylna płyta - regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe)



H98131—UN—20SEP10

A—Śruby (4 szt.)
B—Otwory

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

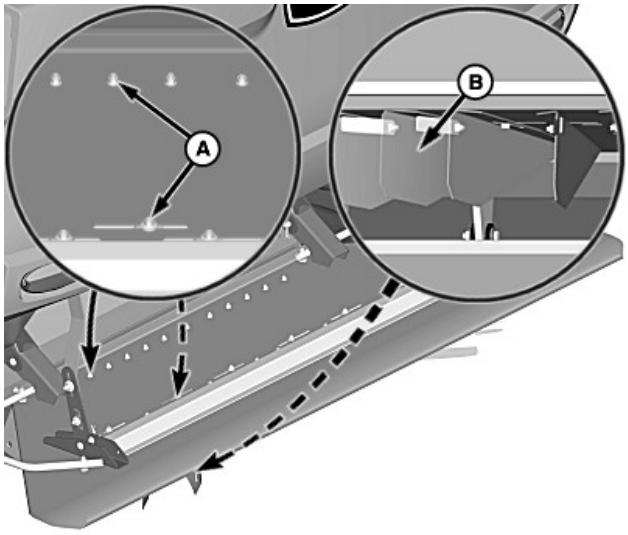
Poluzować śruby (A) po obydwu stronach tylnej płyty.

Przestawić płytę tylną rozdrabniacza (B) do góry lub do dołu, wybierając odpowiedni karb, aby wyregulować szerokość rozrzutu słomy.

Dokręcić śruby (A) po obu stronach tylnej płyty, by zablokować ją w danym położeniu.

SS43267,000060A-53-04JUN15

Łopatki tylnej płyty (regulacja ręczna) - regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe)



H98133—UN—20SEP10

A—Nakrętki
B—Łopatka tylnej płyty

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WSKAZÓWKA: Jeśli ustawienia fabryczne nie zapewniają odpowiedniej szerokości lub równomierności rozrzutu, można wyregulować łopatki tylnej płyty.

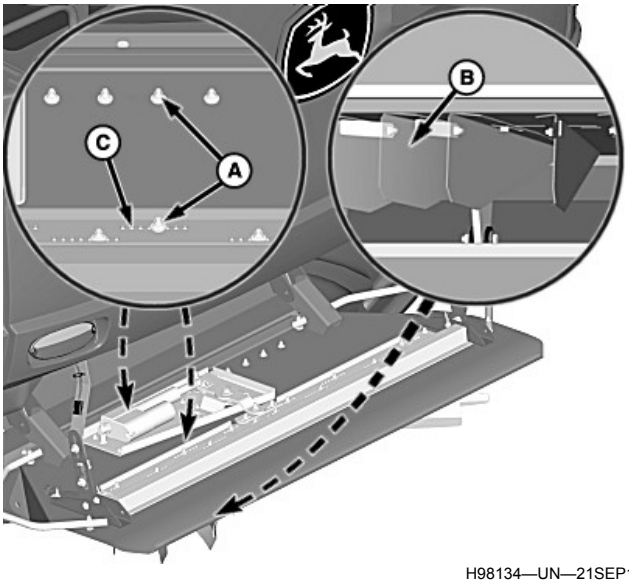
Łopatki tylnej płyty ustawiono fabrycznie do stosowania z platformami o wymiarze 9,1 m (30 ft.).

Poluzować nakrętki (A) i wyregulować łopatkę tylnej płyty (b) w taki sposób, by móc kontrolować szerokość rozrzutu słomy. Patrz łopatki tylnej płyty (regulacja ręczna) - Ustawienie Fabryczne w dalszej części niniejszego rozdziału.

W razie potrzeby dokręcić nakrętki i powtórzyć procedurę dla pozostałych łopatek tylnej płyty.

SS43267,000060B-53-04JUN15

Łopatki tylnej płyty (silnik elektryczny) — regulacja (system zagospodarowania resztek Deluxe)



H98134—UN—21SEP10

A—Nakrętki
B—Łopatka tylnej płyty
C—Otwory

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Jeśli ustawienia fabryczne nie zapewniają odpowiedniej szerokości lub równomierności rozrzutu, można wyregulować łopatki tylnej płyty.

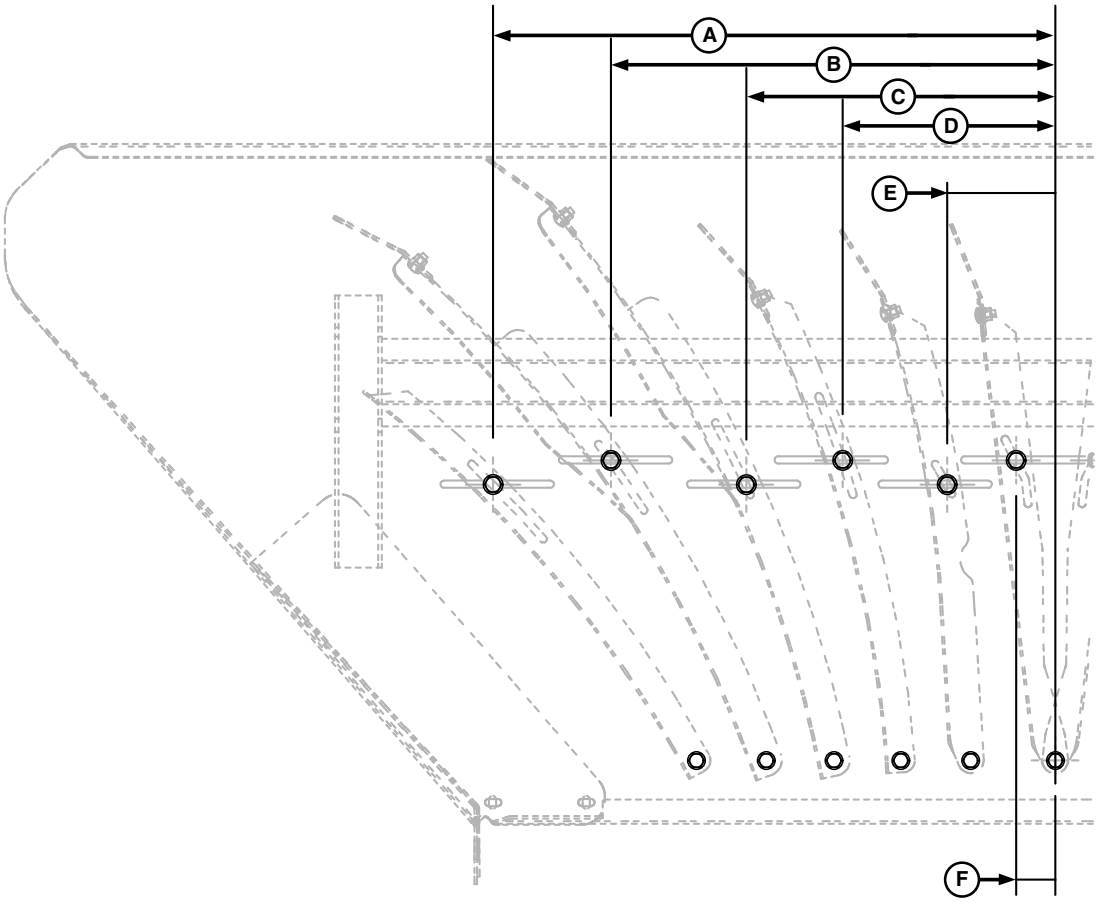
Łopatki tylnej płyty ustawiono fabrycznie do stosowania z zespołami żniwnymi 9,1 m (30 ft.).

Poluzować nakrętki (A) i w miarę potrzeby dopasować łopatkę tylnej płyty (B) do różnych otworów w celu regulacji szerokości rozrzutu słomy. Patrz Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) — ustawienia fabryczne w dalszej części tego rozdziału.

1. Dokręcić nakrętki łopatek płyty tylnej.
2. Poluzować nakrętkę z przodu łopatki płyty tylnej o cały obrót.
3. Poluzować nakrętkę z tyłu łopatki płyty tylnej o 1 i 1/2 obrotu.
4. Upewnić się, że łopatka płyty tylnej przesuwa się swobodnie.
5. W razie potrzeby powtórzyć procedurę dla pozostałych łopatek płyty tylnej

OUO6075,0004702-53-05APR17

Łopatki tylnej płyty (regulacja ręczna) - ustawienia fabryczne (system zagospodarowania resztek Deluxe)



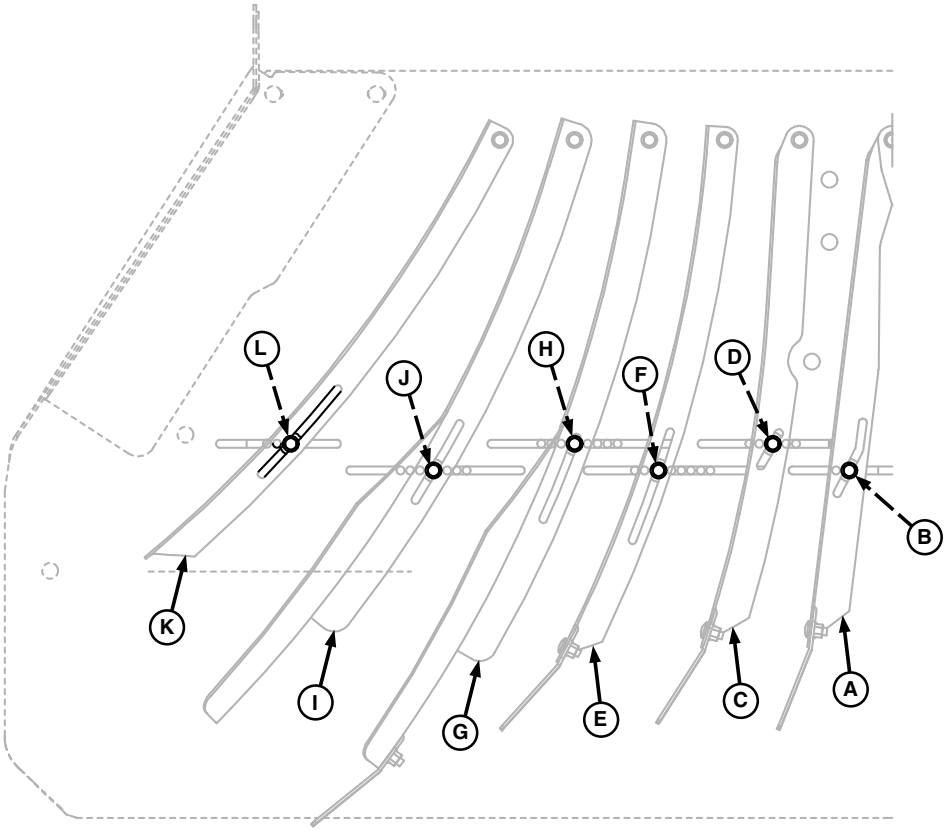
H100407—UN—23FEB11

Ustawienia łopatki tylnej płyty do stosowania z platformami o wymiarze 9,1 m (30 ft.) (widok z ponad tylnej płyty)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

SS43267,000060D-53-04JUN15

Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) - ustawienia fabryczne (system zagospodarowania resztek Deluxe)



H100408—UN—23FEB11

Ustawienia łopatki tylnej płyty do stosowania z platformami o wymiarze 9,1 m (30 ft.) (widok spod tylnej płyty)

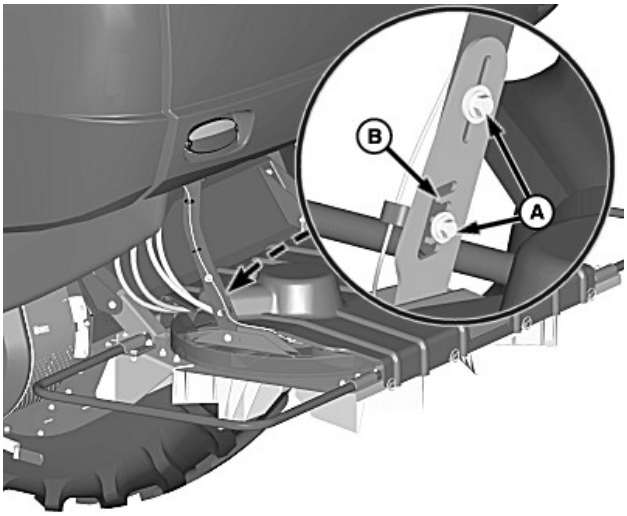
A—Łopatka 1
B—Drugi otwór
C—Łopatka 2
D—Trzeci otwór
E—Łopatka 3
F—Szósty otwór
G—Łopatka 4
H—Piąty otwór
I—Łopatka 5
J—Czwarty otwór
K—Łopatka 6
L—Pierwszy otwór

WSKAZÓWKA: Podczas regulacji łopatek tylnej płyty, otwory znajdują się zaczynając od środka tylnej płyty w kierunku na zewnątrz.

Jeśli potrzebny jest rozkład o szerokości rozrzutu 7,6 m (25 ft), należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere w celu uzyskania dalszych informacji o zestawie opcjonalnym.

SS43267,000060E-53-04JUN15

Płyta tylna PowerCast™ — regulacja (opcja)



H98132—UN—20SEP10

A—Śruby (4 szt.)
B—Wgłębienia

⚠ UWAGA: Nie wolno stać za płytą tylną, gdy maszyna pracuje. Przed regulowaniem WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

W celu uzyskania najlepszych osiągów, płyta tylna PowerCast™ powinna zawsze pracować równolegle do podłoża. W zależności od kombinacji, może być konieczne podniesienie bądź opuszczenie płyty tylnej.

Zaparkować maszynę na poziomym podłożu.

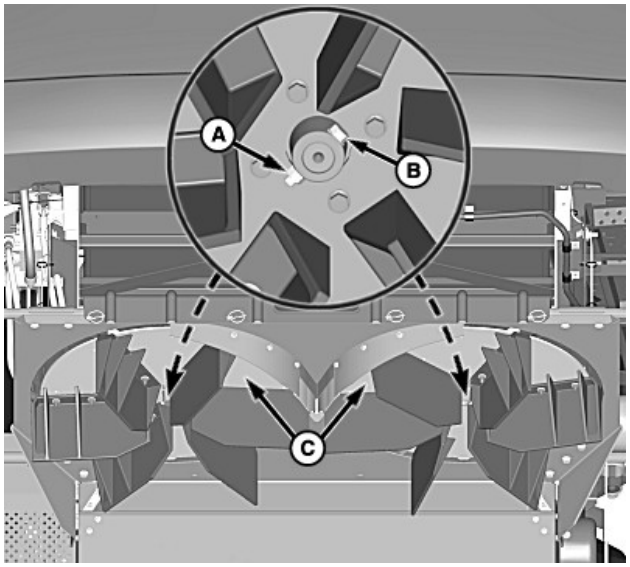
Poluzować śruby (A) po obydwu stronach płyty tylnej PowerCast™.

Ustawić położenie płyty tylnej PowerCast™ do góry bądź do dołu we wgłębieniach (B), aby ją wyregulować.

Dokręcić śruby po obu stronach płyty tylnej PowerCast™, by zablokować ją w danym położeniu.

OUO6075,0004701-53-05APR17

Ostrze płyty tylnej PowerCast™ — wymiana (opcja)



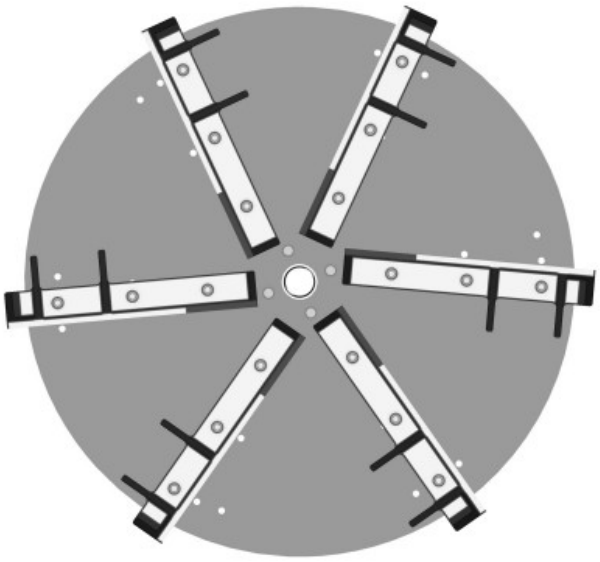
H98170—UN—22SEP10

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Śruba
C—Zespoły tarczy rozrzutnika

⚠ UWAGA: Zespoły tarczy ważą około 13 kg (29 lb).

WAŻNE: Zespoły tarcz występują w wariancie lewym i prawym. Oznaczyć położenie zespołu tarczy przed jego demontażem.

Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) i śrubę (B) od zespołów tarcz rozrzutnika (C).



H98171—UN—22SEP10

WAŻNE: W trakcie wymiany zużytych lub uszkodzonych ostrzy należy pamiętać o jednoczesnej wymianie przeciwległej strony tarcz, aby zachować wyważenie tarczy.

PowerCast jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Ostrza są ustawione naprzemiennie w celu uzyskania optymalnego rozrzucania materiału. Upewnić się, że zamienne ostrza są montowane w tych samych otworach, co ostrza zdemontowane.

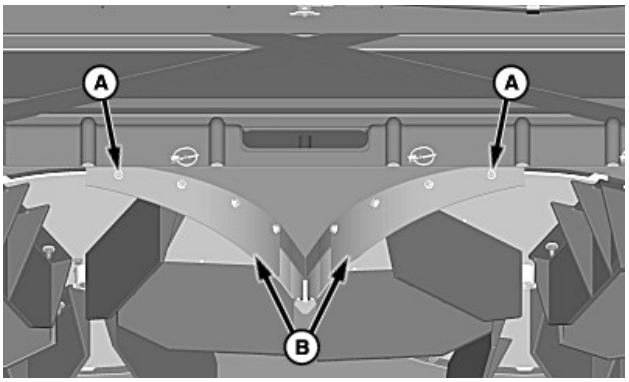
Zamontować ostrza zamienne i dokręcić elementy mocujące zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Elementy mocujące ostrza—Moment dokręcania	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,0004706-53-05APR17

Tylne osłony płyty tylnej PowerCast™ (opcja)



H98180—UN—22SEP10

A—Elementy mocujące (8 szt.)
B—Tylne osłony

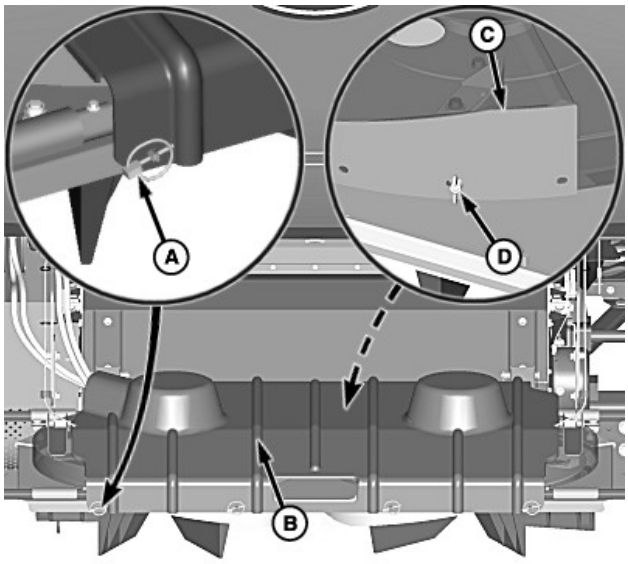
WSKAZÓWKA: Osłony można zdemontować, by wyrzucać więcej materiału w stronę środka maszyny w trakcie zbioru twardej lub ciężkiej słomy.

Przy zbiorach kukurydzy przednie i tylne osłony powinny być zawsze zamontowane w celu zapewnienia optymalnej dystrybucji materiału.

Położenie polowe

W przypadku szerszych zespołów żniwnych osłony służą do gospodarowania szerokością rozrzutu resztek.

Zamontować tylne osłony (B) za przyspawaną taśmą tak, jak pokazano, a następnie przymocować za pomocą elementów mocujących (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Zawleczki
B—Osłona
C—Tylne osłony
D—Nakrętka motylkowa

Położenie spoczynkowe

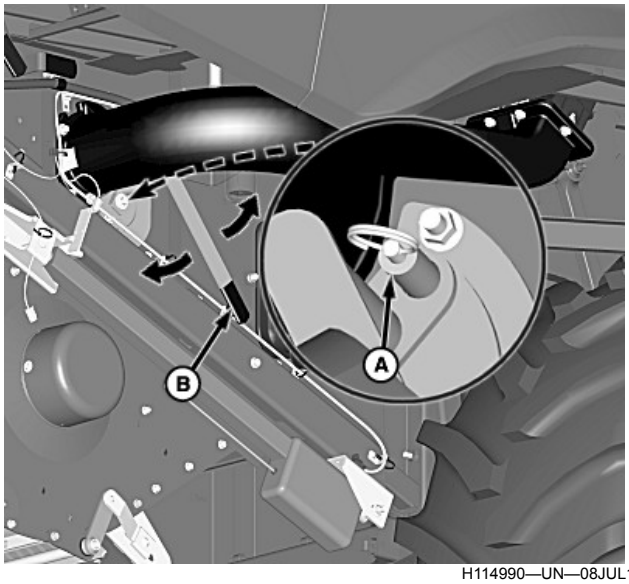
Wyjąć i zachować zawleczki (A) i zdjąć osłonę (B).

Zamontować tylnej osłony (C) na przyspawanym kołku tak, jak pokazano, a następnie przymocować nakrętką motylkową (D).

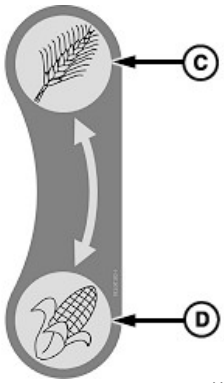
Założyć zdjęte wcześniej osłonę i zawleczki.

OUO6075,0004707-53-05APR17

Kierownica roślin



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Sworzeń blokujący
B—Uchwyt kierownicy roślin
C—Położenie małego ziarna
D—Położenie dużego ziarna

WAŻNE: Aby nie spowodować uszkodzeń ciała lub uszkodzeń maszyny, nie zmieniać położenia uchwytu kierownicy roślin, gdy maszyna jest w ruchu.

Położenie małego ziarna (C):

Wyciągnąć sworzeń blokujący (A) i przestawić uchwyt kierownicy roślin (B) w "GÓRNE" położenie. Uchwyt kierownicy roślin powinien być ustawiony w "GÓRNYM" położeniu na czas obsługi serwisowej kosza sitowego.

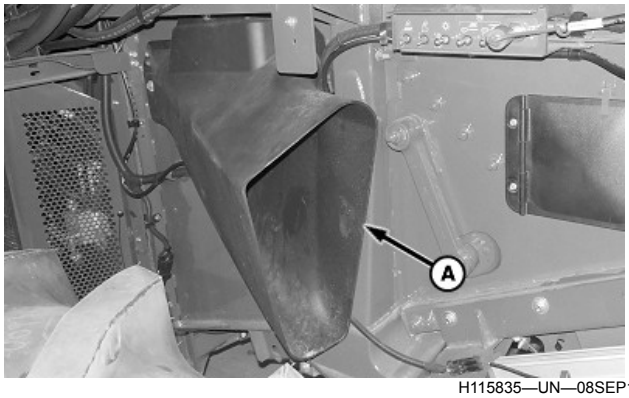
Położenie dużego ziarna (D):

WSKAZÓWKA: Podczas zbioru kukurydzy lub słonecznika, uchwyt kierownicy roślin powinien być w położeniu “DOLNYM”.

Wyciągnąć sworzeń blokujący (A) i przestawić uchwyt kierownicy roślin (B) w "DOLNE" położenie. Kierownica roślin chroni kosz sitowy przed uszkodzeniami, zapobiegając wyrzucaniu materiału roślinnego do przodu.

SS43267,000067D-53-08JUL15

Zsuwnie pneumatyczne



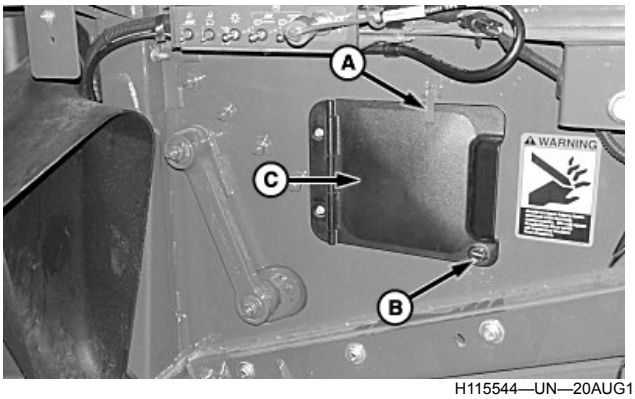
H115835—UN—08SEP15

A—Zsuwnia pneumatyczna

Zsuwnia pneumatyczna (A) po obu stronach płyty separatora umożliwia bardziej swobodne wentylowanie kosza sitowego, szczególnie w trakcie pracy z niską prędkością. W zależności od warunków zbioru, jakość w zbiorniku ziarna może wzrosnąć przy jednoczesnym obniżeniu ilości pyłu w przenośniku pochyłym.

OUO6075,000417A-53-11APR16

Podłoga odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) — wymontowanie (układ zarządzania resztkami Premium)



H115544—UN—20AUG15

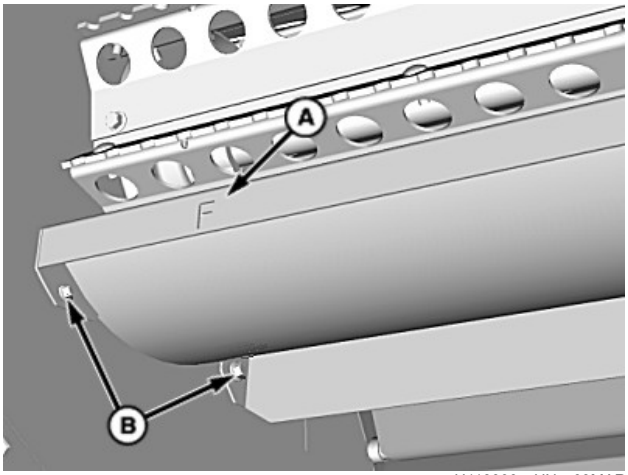
A—Zacisk
B—Blokada
C—Pokrywa dostępowa kosza sitowego

WAŻNE: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Jeśli używana jest podłoga odrzutnika nasiębiernego, listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego do trudnych upraw należy wymienić na standardowe listwy zużywalne odrzutnika nasiębiernego.

WSKAZÓWKA: Podłoga odrzutnika nasiębiernego powinna zostać zamontowana w przypadku zbiorów kukurydzy/upraw o dużych ziarnach i demontowana w przypadku upraw o drobnych ziarnach.

1. Otworzyć zacisk (A) i obrócić blokadę (B), aby otworzyć pokrywę dostępową kosza sitowego (C).



H113090—UN—03MAR15

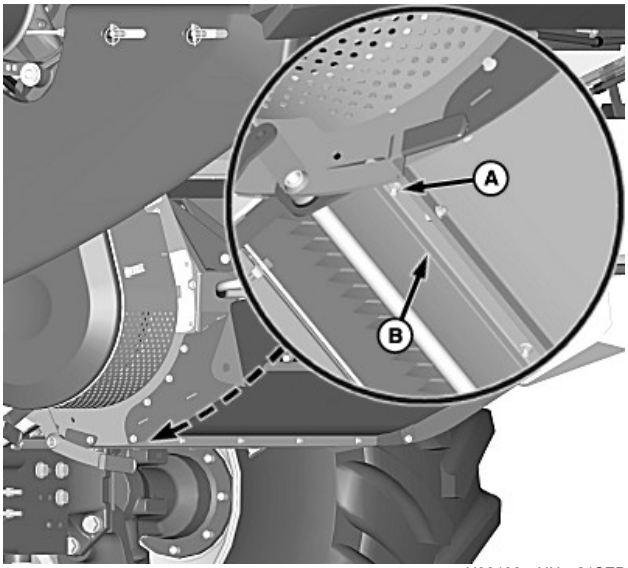
A—Podłoga odrzutnika nasiębiernego
B—Śruby i nakrętki

WSKAZÓWKA: Do demontażu podłogi odrzutnika nasiębiernego potrzeba dwóch osób. Jedna osoba podtrzymuje podłogę odrzutnika nasiębiernego, a druga wykręca śruby i nakrętki.

2. Podeprzeć podłogę odrzutnika nasiębiernego (A) i wykręcić śruby z nakrętkami (B).

OUO6075,0004597-53-24JAN17

Drążek regulacyjny rozdrabniacza (opcja)



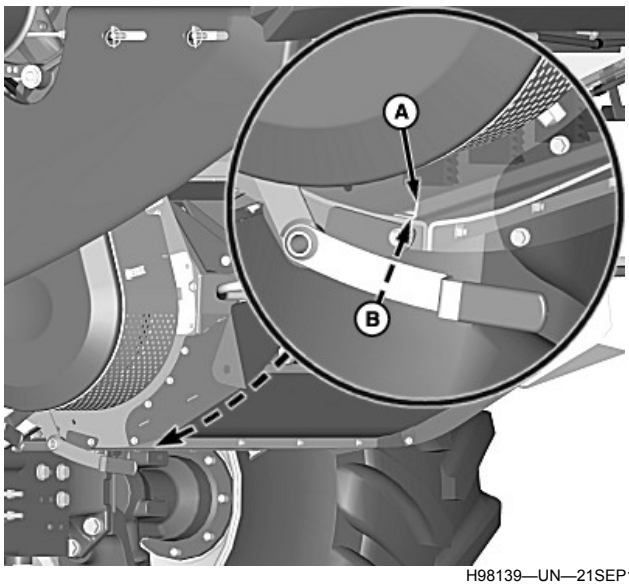
H98138—UN—21SEP10

A—Sprzęt
B—Drążek regulacyjny

WAŻNE: Podczas zbioru kukurydzy drążek regulacyjny musi być wymontowany i umieszczony w położeniu przechowywania. W przypadku niewymontowania drążka regulacyjnego, może zostać uszkodzony element sita kłosowego.

Drążek regulacyjny polepsza jakość cięcia, rozłożenie i szerokość rozrzutu w przypadku trudnej słomy. Skontaktować się z dealerem John Deere w celu otrzymania dalszych informacji.

Wymontować element (A) i drążek regulacyjny (B) z dolnej części rozdrabniacza.



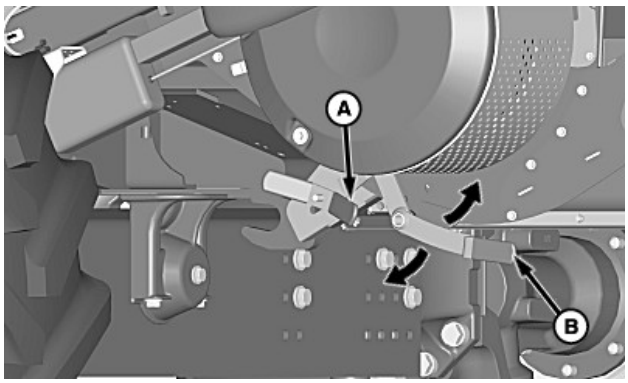
H98139—UN—21SEP10

A—Drążek regulacyjny
B—Sprzęt

Podnieść całkowicie rozdrabniacz w celu zamontowania drążka regulacyjnego (A) po wewnętrznej stronie rozdrabniacza, jak pokazano, i zamocować za pomocą elementu (B).

OUO6075,00009BF-53-21SEP10

Zespół noży stałych rozdrabniacza—Regulacja



H98137—UN—20SEP10

Pozycja włączona zespołu noży

A—Nakrętka motylkowa
B—Uchwyt

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: W przypadku kukurydzy, zespół noży musi być całkowicie wyłączony.

WSKAZÓWKA: Rozdrabniacz może działać przy wyłączonych nożach, powoduje to jednak gorszą jakość cięcia.

Stosować pozycję pośrednią w celu zoptymalizowania zużycia energii i osiągnięcia satysfakcjonującej długości cięcia.

Noże mogą zostać ustawione w dowolnej pozycji. Pozycja noży określa długość cięcia materiału.

Pozycja włączona zespołu noży:

Poluzować nakrętkę motylkową (A) na rozdrabniaczu.

Przesunąć w dół dźwignię (B) regulacyjną, aż zespół noży znajdzie się u góry otworu regulacyjnego.

Dokręcić nakrętkę motylkową, aby zablokować zespół noży.

Pozycja wyłączony zespołu noży:

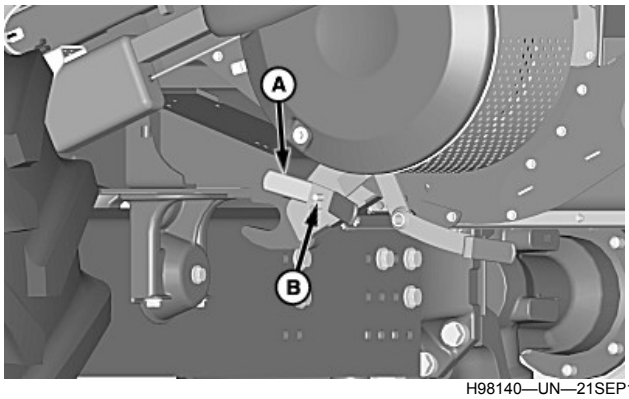
Poluzować nakrętkę motylkową (A) na rozdrabniaczu.

Przesunąć w górę dźwignię (B) regulacyjną, aż zespół noży znajdzie się na dole otworu regulacyjnego.

Dokręcić nakrętkę motylkową, aby zablokować zespół noży.

OUO6075,00009C1-53-21SEP10

Noże stalnicy rozdrabniacza—Wymiana



H98140—UN—21SEP10

A—Nakrętka motylkowa
B—Drążek napinający

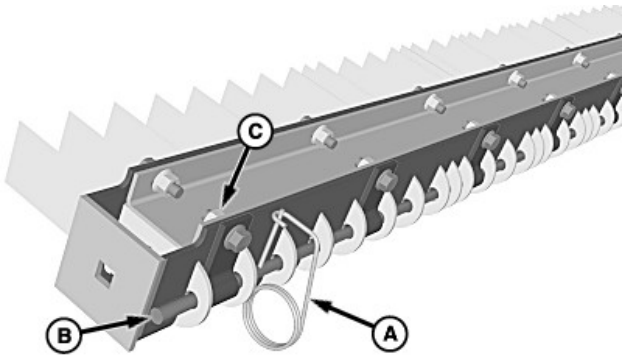
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Ostrza noży są ostre.

Poluzować nakrętkę motylkową (A) na rozdrabniaczu.

Przesunąć w górę dźwignię regulacyjną, aż zespół noży znajdzie się na dole otworu regulacyjnego.

WSKAZÓWKA: Zachować tuleję na zewnętrznych końcach zespołu noży w celu późniejszego montażu.

Przytrzymać zespół noży i zdemontować drążek napinający (B), wypychając go za prawą stronę maszyny.



H82430—UN—14FEB05

A—Sworzeń
B—Pręt mocujący
C—Nakrętki blokujące

Wyjąć sworzeń (A) z drążka ustalającego (B).

Poluzować nakrętki blokujące (C) na zaciskach przytrzymujących drążek ustalający.

Przesunąć drążek ustalający, aż odsłoni noże do wymiany.

Zamienić miejscami noże w celu dalszego użytkowania lub wymienić noże na nowe, jeśli są zużyte na obu stronach.

Wyrównać drążek ustalający z nożami.

Dokręcić nakrętki blokującą na zaciskach i zamontować sworzeń.

WSKAZÓWKA: Ponownie ustawić tuleję na zewnętrznych końcach zespołu noży.

Zamontować zespół noży i odsunąć drążek napinający z prawej strony maszyny.

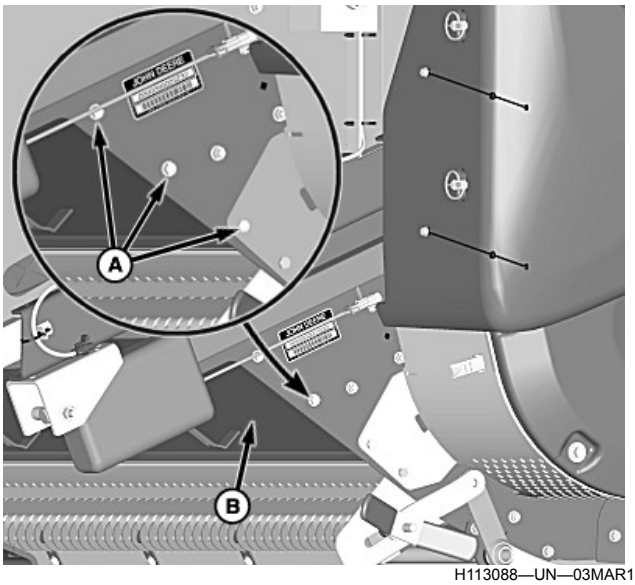
Zamontować nakrętkę motylkową i ustawić zespół noży w odpowiednim położeniu.

WAŻNE: W przypadku kukurydzy, zespół noży musi być całkowicie wyłączony.

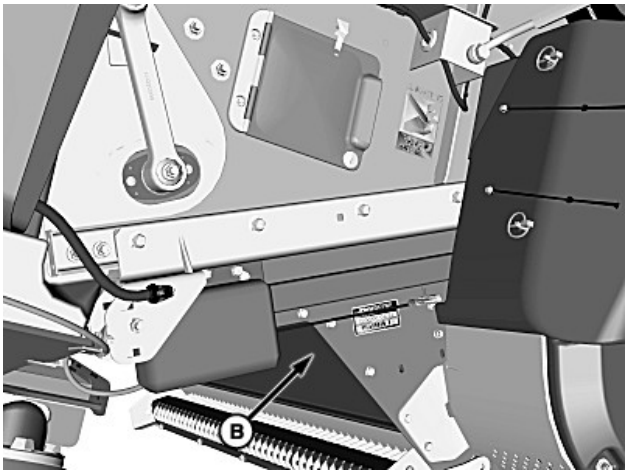
Dokręcić nakrętkę motylkową, aby zablokować zespół noży.

OUO6075,00009C0-53-21SEP10

Pokrywa dostępowa rozdrabniacza



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

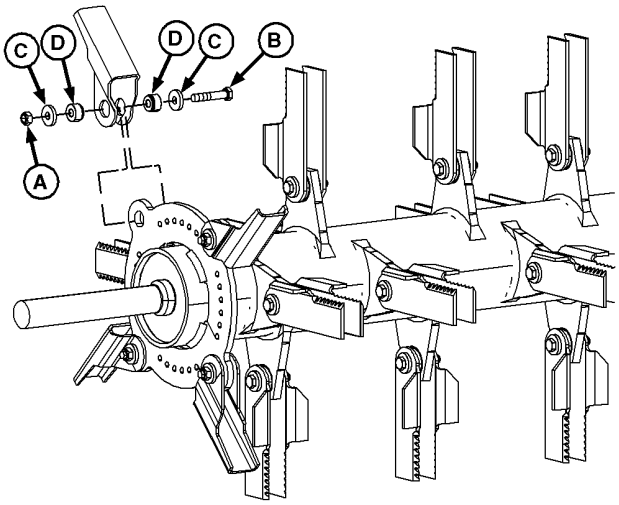
A—Śruby
B—Pokrywa dostępowa

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wykręcić śruby (A) po obu stronach rozdrabniacza, aby wymontować pokrywę dostępową (B).

SS43267,0000533-53-03MAR15

Ostrza rozdrabniacza do precyzyjnego cięcia — wymiana i konfiguracja



H87281—UN—01AUG07

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Śruba
C—Podkładki
D—Tuleje

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Na przykładzie pokazanego rotora przedstawiono wymianę obydwu rodzajów ostrzy — czerpakowych i łopatkowych. Ostrza należy zawsze montować tak, jak zamontowano je fabrycznie.

Ostrza zewnętrzne

WSKAZÓWKA: Jeśli ostrza lub tuleje są odkręcane w celu sprawdzenia, upewnić się, czy ostrza będą zamontowane z powrotem na tym SAMYM wsporniku, z którego zostały wymontowane. Jest to konieczne do zachowania wyważenia. Jest dobrą praktyką, aby przed wymontowaniem oznaczyć każde ostrze z osobna.

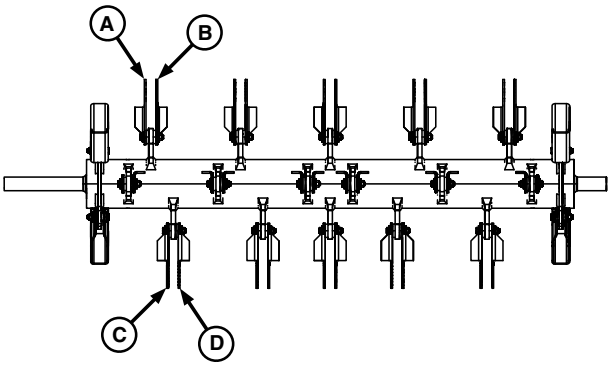
Podczas instalacji lub wymiany ostrzy założyć nowe śruby i nakrętki zabezpieczające w tym samym kierunku, jak przed wymontowaniem.

Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) i śrubę (B), wyjąć podkładki (C) i tuleje (D).

WSKAZÓWKA: Sprawdzić i wymienić tuleje, jeśli są zużyte. Zastąpić nakrętki zabezpieczające i śruby nowymi elementami mocującymi.

Wymienić ostrza i tuleje. Założyć śrubę, podkładki i nakrętkę zabezpieczającą. Dokręcić nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Nakrętka zabezpieczająca ostrza rozdrabniacza—Moment dokręcania	65 N·m (48 lb-ft)



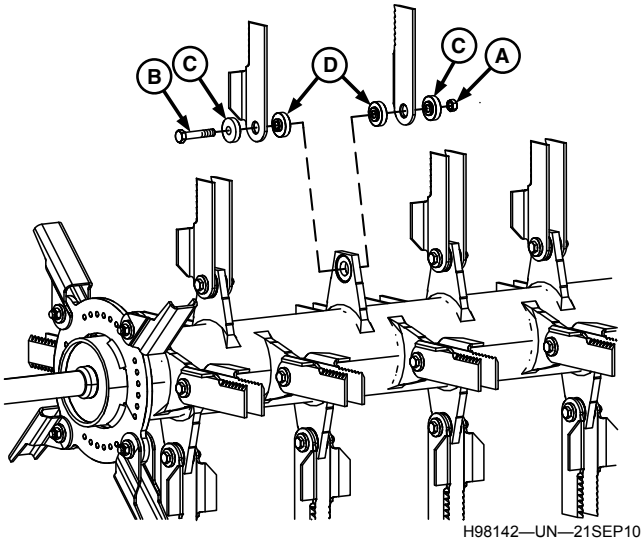
H107307—UN—22MAR13

A—D—Ostrza łopatkowe

Konfiguracja ostrzy

WAŻNE: MUSI być zachowane wyważenie rozdrabniacza. Wymienić OBA ostrza na pojedynczym wsporniku i OBA ostrza na wsporniku przeciwległym (180 stopni). KONIECZNA jest wymiana czterech ostrzy, aby wymienić jedno uszkodzone ostrze lub wymiana wszystkich ostrzy jednocześnie. Jest to KONIECZNE do zachowania wyważenia.

Jeśli uszkodzone jest ostrze (A), wymienić ostrza (A–D).



H98142—UN—21SEP10

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Śruba
C—Tuleje
D—Tuleje

Ostrza wewnętrzne:

WSKAZÓWKA: Jeśli ostrza lub tuleje są odkręcane w celu sprawdzenia, upewnić się, czy ostrza będą zamontowane z powrotem na tym SAMYM wsporniku, z którego zostały wymontowane. Jest to konieczne do zachowania wyważenia. Jest dobrą praktyką, aby przed wymontowaniem oznaczyć każde ostrze z osobna.

Podczas instalacji lub wymiany ostrzy założyć nowe śruby i nakrętki zabezpieczające w tym samym kierunku, jak przed wymontowaniem.

Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) i śrubę (B).

Wyjąć i sprawdzić tuleje (C i D).

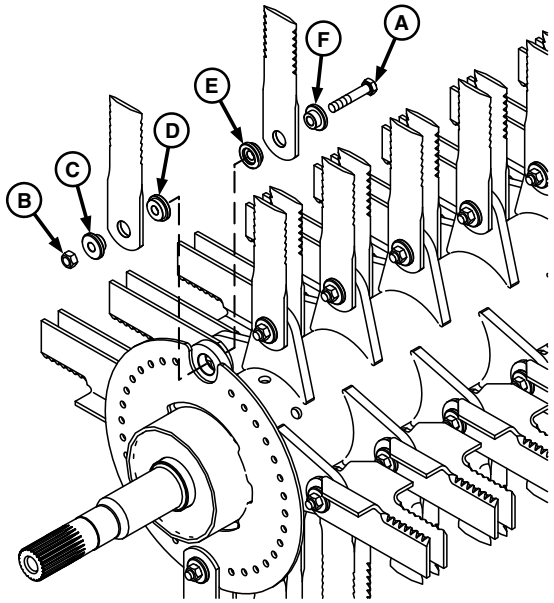
WSKAZÓWKA: Sprawdzić i wymienić tuleje, jeśli są zużyte. Zastąpić nakrętki zabezpieczające i śruby nowymi elementami mocującymi.

Wymienić ostrza i tuleje. Założyć śrubę i nakrętkę zabezpieczającą. Dokręcić nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Nakrętka zabezpieczająca ostrza rozdrabniacza—Moment dokręcania	65 N·m (48 lb-ft)

OUO6075,0004928-53-29MAR18

Dodatkowe ostrza rozdrabniacza do precyzyjnego cięcia — wymiana i konfiguracja



H99000—UN—12NOV10

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Śruba
C—Tuleja
D—Tuleja
E—Tuleja

F—Tuleja

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Pokazany wirnik ilustruje przykładową wymianę dla obydwu rodzajów noży – prostych i łopatkowych. Ostrza należy zawsze montować tak, jak zamontowano je fabrycznie.

Ostrza zewnętrzne

WSKAZÓWKA: Jeśli ostrza lub tuleje są odkręcane w celu sprawdzenia, upewnić się, czy ostrza będą zamontowane z powrotem na tym SAMYM wsporniku, z którego zostały wymontowane. Jest to konieczne do zachowania wyważenia. Jest dobrą praktyką, aby przed wymontowaniem oznaczyć każde ostrze z osobna.

Podczas instalacji lub wymiany ostrzy założyć nowe śruby i nakrętki zabezpieczające w tym samym kierunku, jak przed wymontowaniem.

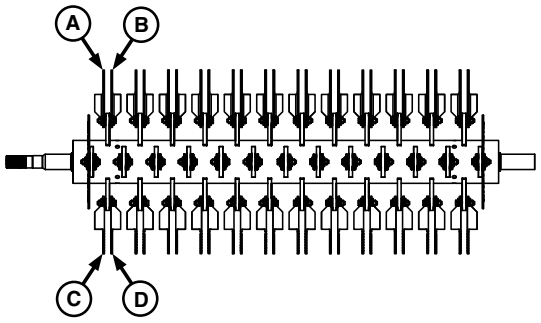
Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) i śrubę (B), wyjąć tuleje (C, D, E i F).

WSKAZÓWKA: Sprawdzić i wymienić tuleje, jeśli są zużyte. Zastąpić nakrętki zabezpieczające i śruby nowymi elementami mocującymi.

Wymienić ostrza i tuleje. Założyć śrubę, podkładkę, tuleje i nakrętkę zabezpieczającą. Dokręcić nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętka zabezpieczająca ostrza rozdrabniacza—Moment dokręcania	65 N·m (48 lb-ft)



H107308—UN—22MAR13

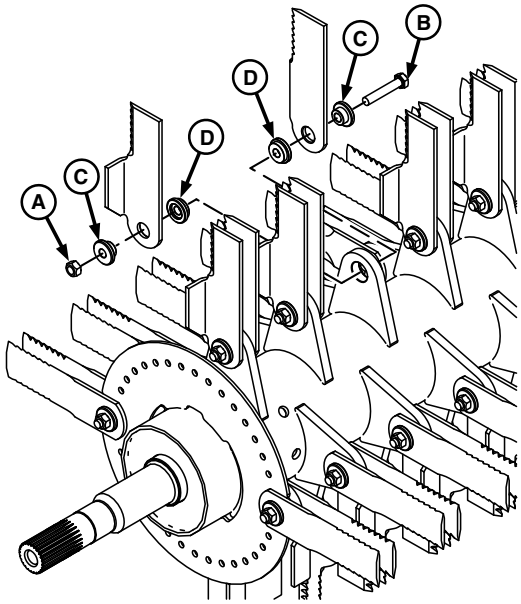
A—D—Ostrza łopatkowe

Konfiguracja ostrzy

WAŻNE: MUSI być zachowane wyważenie rozdrabniacza. Wymienić OBA ostrza na pojedynczym wsporniku i OBA ostrza na wsporniku przeciwległym (180 stopni). KONIECZNA jest wymiana czterech ostrzy, aby wymienić jedno uszkodzone ostrze lub wymiana wszystkich ostrzy jednocześnie. Jest to KONIECZNE do zachowania wyważenia.

Jeśli uszkodzone jest ostrze (A), wymienić ostrza (A–D).

WAŻNE: Przed uruchomieniem rozdrabniacza, ręcznie obrócić rotor i sprawdzić, czy jest odpowiedni odstęp pomiędzy nieruchomymi nożami i ostrzami rotora.



H99002—UN—12NOV10

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Śruba
C—Tuleje
D—Tuleje

Ostrza wewnętrzne:

WSKAZÓWKA: Jeśli ostrza lub tuleje są odkręcane w celu sprawdzenia, upewnić się, czy ostrza będą zamontowane z powrotem na tym SAMYM wsporniku, z którego zostały wymontowane. Jest to konieczne do zachowania wyważenia. Jest dobrą praktyką, aby przed wymontowaniem oznaczyć każde ostrze z osobna.

Podczas instalacji lub wymiany ostrzy założyć nowe śruby i nakrętki zabezpieczające w tym samym kierunku, jak przed wymontowaniem.

Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) i śrubę (B).

Wyjąć i sprawdzić tuleje (C i D).

WSKAZÓWKA: Sprawdzić i wymienić tuleje, jeśli są zużyte. Zastąpić nakrętki zabezpieczające i śruby nowymi elementami mocującymi.

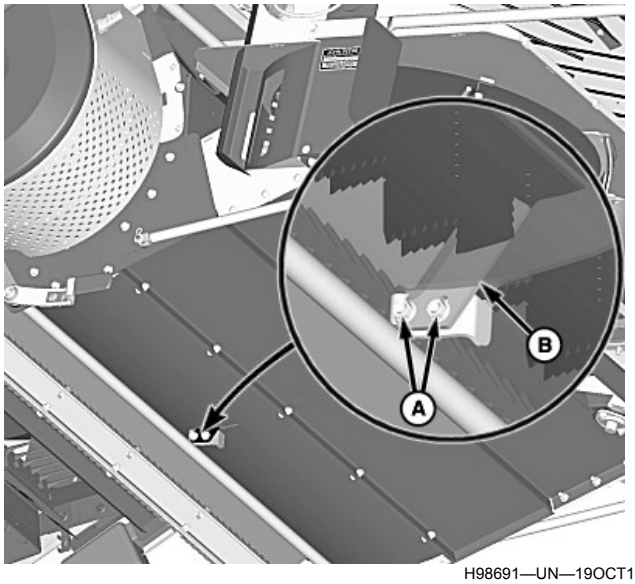
Wymienić ostrza i tuleje. Założyć śrubę i nakrętkę zabezpieczającą. Dokręcić nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

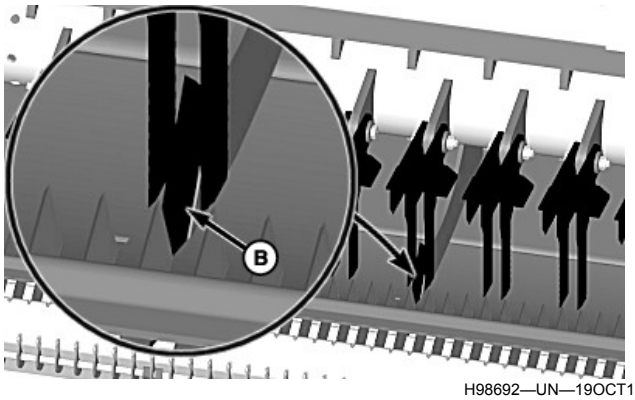
Nakrętka zabezpieczająca ostrza rozdrabniacza—Moment dokręcania. . . . . 65 N·m (48 lb-ft)

OUO6075,0004929-53-29MAR18

Nóż środkowego rozdzielacza — wymiana (płyta tylna Advanced PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Elementy mocujące
B—Nóż środkowego rozdzielacza

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Ostrze noża jest ostre.

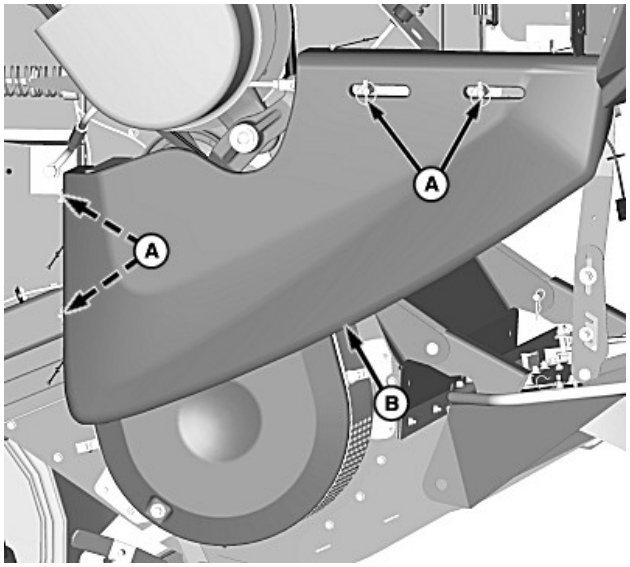
Zdjąć elementy mocujące (A) i wyrzucić nóż środkowego rozdzielacza (B).

WSKAZÓWKA: Nóż musi być dociśnięty do środkowego rozdzielacza tak, aby nie było między nimi żadnej szczeliny.

Wymienić nóż środkowego rozdzielacza i zamontować zdjęte wcześniej elementy mocujące.

OUO6075,00046FE-53-05APR17

Noże rozdrabniacza—Centrowanie

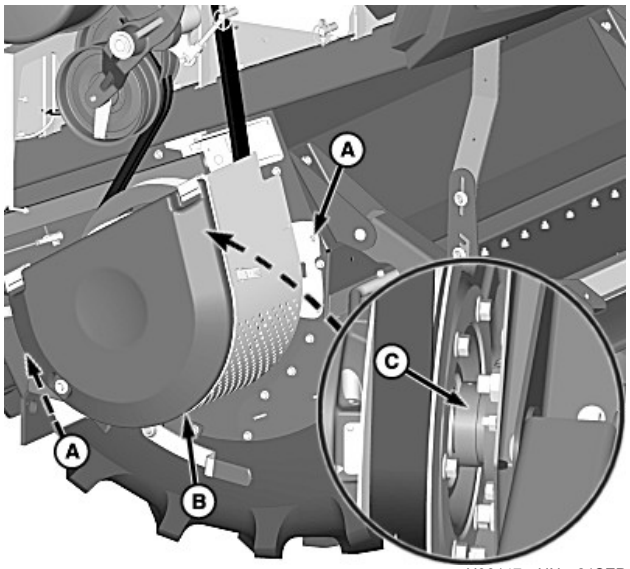


H98146—UN—21SEP10

A—Zawleczki
B—Osłona

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Podnieść całkowicie rozdrabniacz i wyjąć zawleczki (A) i osłonę (B).



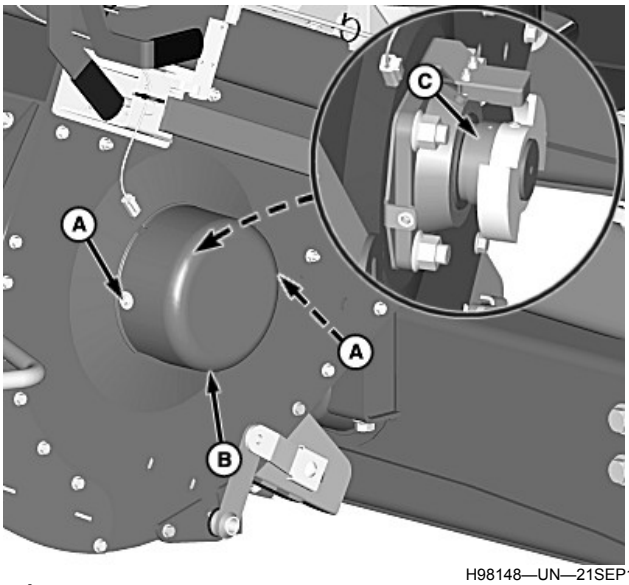
H98147—UN—21SEP10

A—Śruby (4 szt.)

B—Osłona
C—Kołnierz blokujący

Wykręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B).

Poluzować śrubę ustalającą i kołnierz blokujący (C) z lewej strony.

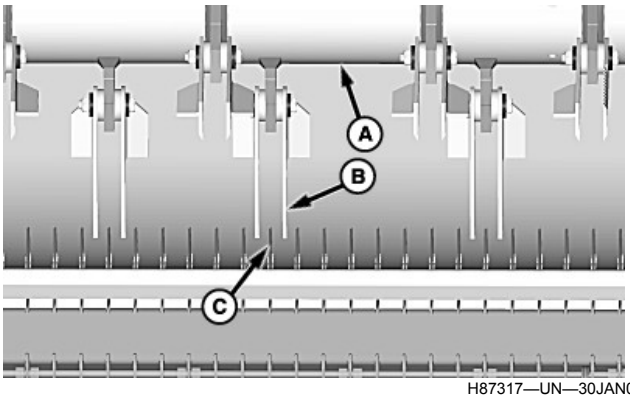


H98148—UN—21SEP10

A—Śruby (2 szt.)
B—Pokrywa łożyska
C—Kołnierz blokujący

Wymontować śruby z łbem kulistym (A) i pokrywę łożyska (B).

Poluzować śrubę ustalającą i kołnierz blokujący (C) z prawej strony.



H87317—UN—30JAN07

A—Wirnik rozdrabniacza
B—Łopatki wirnika
C—Stalnica

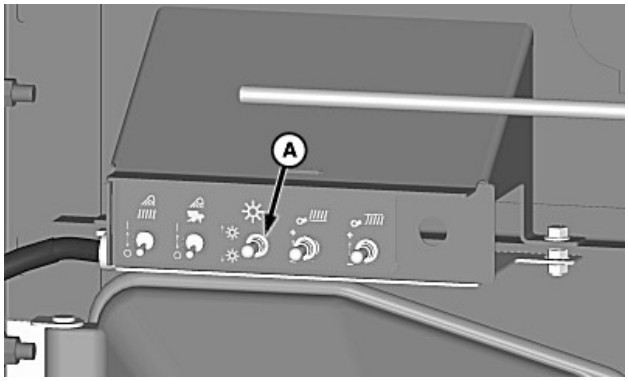
Ustawić rotor (A) rozdrabniacza po prawej lub po lewej stronie, aby wszystkie łopatki rotora (B) przesunęły się za stalnicę (C).

Dokręcić kołnierze blokujący po obu stronach, w kierunku obrotu i zamocować za pomocą śrub ustalających.

Zainstalować pokrywę łożyska po prawej stronie oraz osłony rozdrabniacza po lewej stronie.

OUO6075,00009C4-53-21SEP10

Przełącznik regulacji rozdrabniacza



H97565—UN—14SEP10

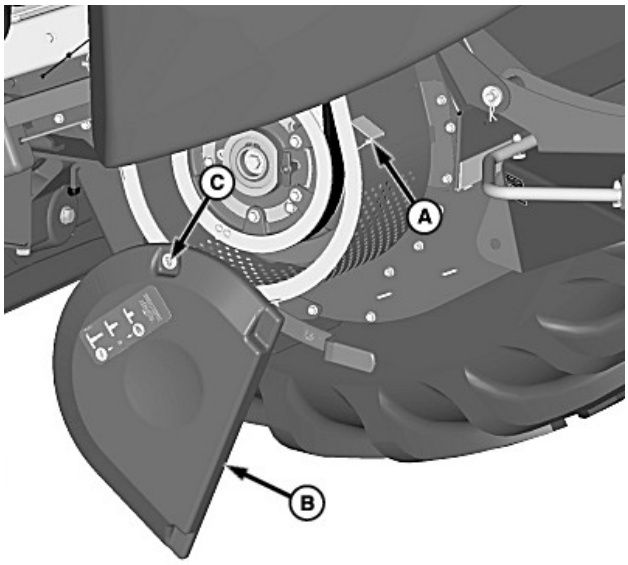
A—Przełącznik rozdrabniacza

Przełącznik regulacji rozdrabniacza (A) znajduje się po lewej stronie maszyny.

Przełącznik regulacji rozdrabniacza umożliwia operatorowi podnoszenie lub opuszczanie rozdrabniacza do różnych pozycji.

OUO6075,00009C6-53-21SEP10

Prędkości napędu rozdrabniacza—Zmiana



H105440—UN—18MAY12

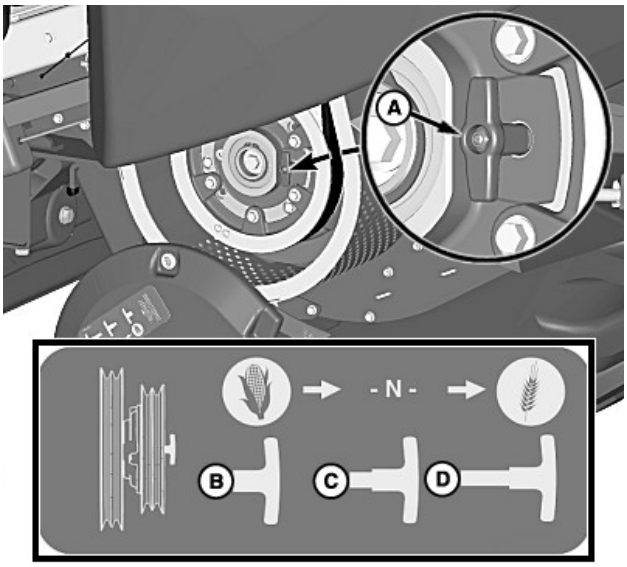
A—Płytka
B—Osłona
C—Oś obrotu

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odblokować zatrzask (A) i obrócić osłonę (B) na osi (C).

Położenie niskiej prędkości:

WSKAZÓWKA: Może być konieczne nieznaczne obrócenie koła pasowego podczas przesuwania dźwigni.



H105441—UN—18MAY12

A—Dźwignia
B—Położenie niskiej prędkości
C—Położenie neutralne
D—Położenie wysokiej prędkości

Przesunąć dźwignię (A) do położenia (B).

- Kukurydza

Położenie neutralne:

WSKAZÓWKA: Może być konieczne nieznaczne obrócenie koła pasowego podczas przesuwania dźwigni.

Przesunąć dźwignię (A) do położenia (C).

Położenie wysokiej prędkości:

WSKAZÓWKA: Może być konieczne nieznaczne obrócenie koła pasowego podczas przesuwania dźwigni.

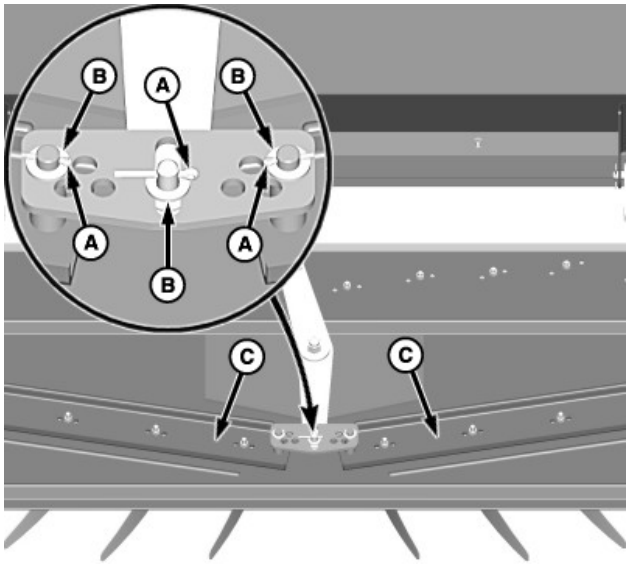
Przesunąć dźwignię (A) do położenia (D).

- Ziarno

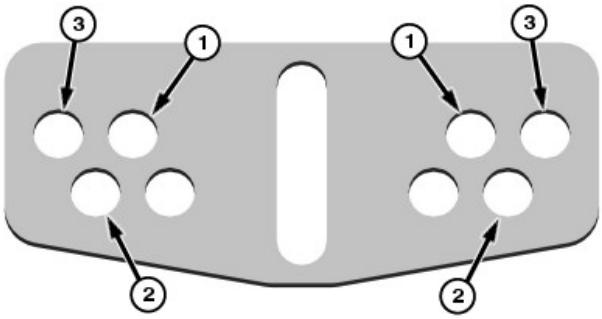
Zamknąć osłonę i zachować razem z zatrzaskiem.

OUO6075,000113F-53-18MAY12

Łopatki tylnej płyty — regulacja (system zarządzania resztkami Intermediate/ Premium)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Zawleczki
B—Podkładki
C—Prowadnice przesuwne

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Jeśli ustawienia fabryczne nie zapewniają odpowiedniej szerokości lub równomierności rozrzutu, można wyregulować łopatki tylnej płyty.

Łopatki tylnej płyty ustawiono fabrycznie do stosowania z zespołami żniwnymi 9,1 m (30 ft.).

Usunąć zawleczki (A) i podkładki (B).

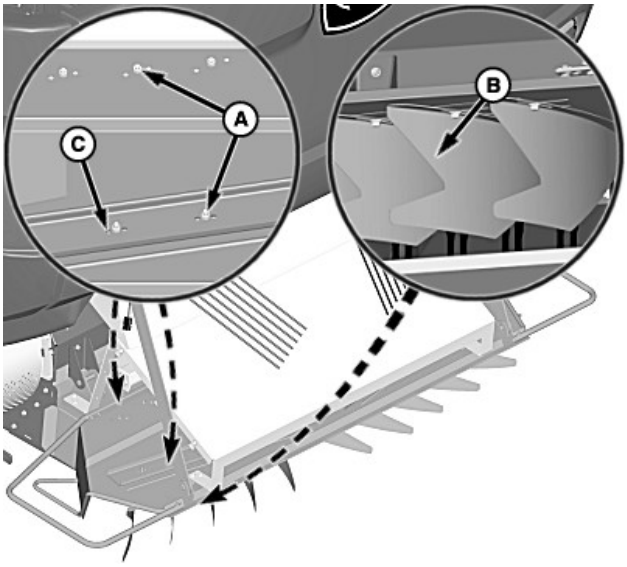
Dopasować prowadnice przesuwne (C) do wybranych otworów w płycie regulacyjnej.

- Otwór 1: Położenie hedera 6,7 m (22 ft.)
- Otwór 2: Położenie hedera 7,6 m (25 ft)
- Otwór 3 Położenie hedera 9,1 m (30 ft.)

Zamontować uprzednio wyjęte podkładki i zawleczki.

OUO6075,00041D9-53-11APR16

Łopatki tylnej płyty (silnik elektryczny) — regulacja (system zarządzania resztkami Intermediate/Premium)



H98365—UN—30SEP10

A—Nakrętki
B—Łopatka tylnej płyty
C—Otwory

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Jeśli ustawienia fabryczne nie zapewniają odpowiedniej szerokości lub równomierności rozrzutu, można wyregulować łopatki tylnej płyty.

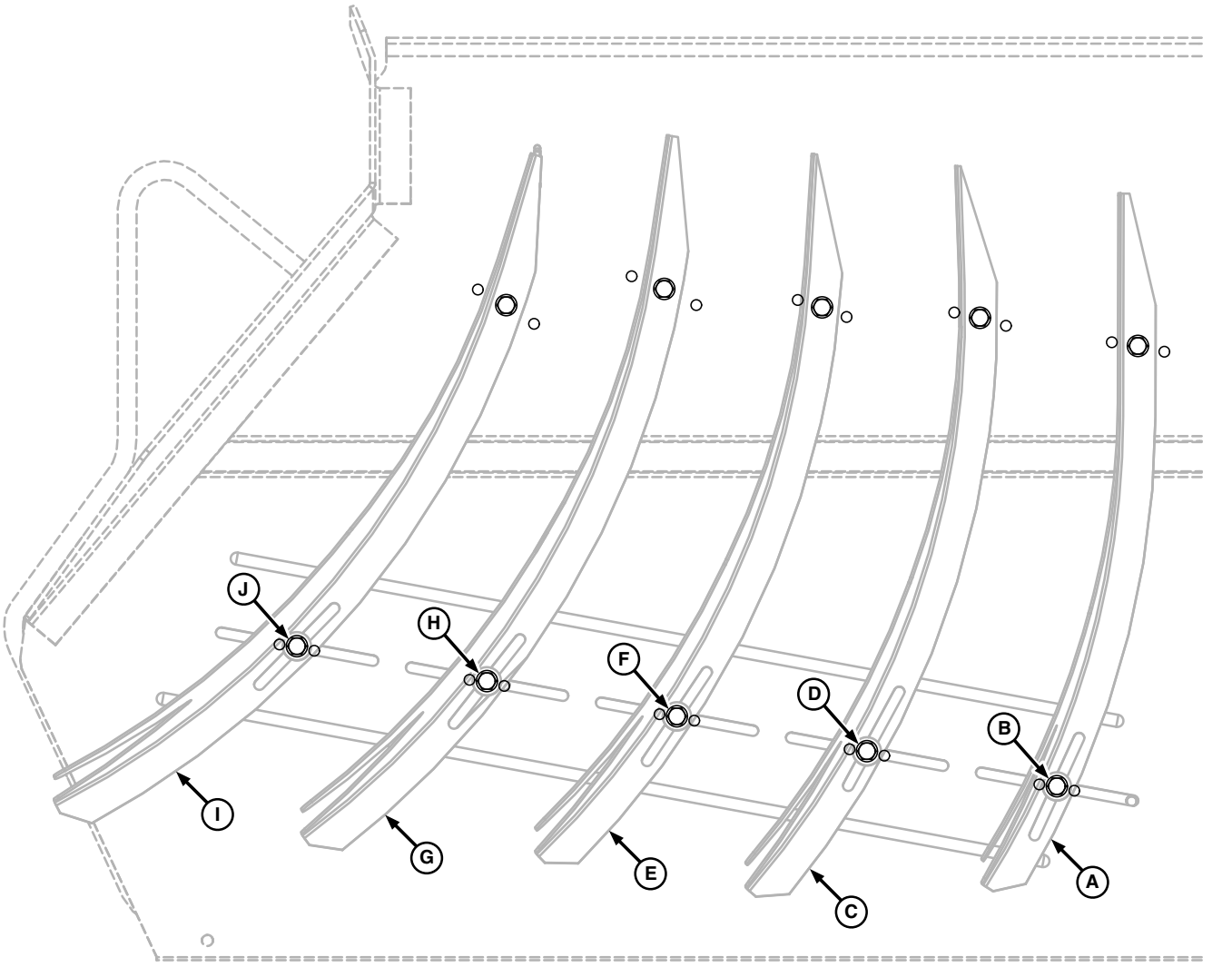
Łopatki tylnej płyty ustawiono fabrycznie do stosowania z zespołami żniwnymi 9,1 m (30 ft.).

Poluzować nakrętki (A) i w miarę potrzeby dopasować łopatkę tylnej płyty (B) do różnych otworów w celu regulacji szerokości rozrzutu słomy. Patrz Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) — ustawienia fabryczne w dalszej części tego rozdziału.

1. Dokręcić nakrętki łopatek płyty tylnej.
2. Poluzować nakrętkę z przodu łopatki płyty tylnej o cały obrót.
3. Poluzować nakrętkę z tyłu łopatki płyty tylnej o 1 i 1/2 obrotu.
4. Upewnić się, że łopatka płyty tylnej przesuwa się swobodnie.
5. W razie potrzeby powtórzyć procedurę dla pozostałych łopatek płyty tylnej

OUO6075,0004703-53-05APR17

Łopatki tylnej płyty (regulacja elektryczna) — ustawienia fabryczne (system zarządzania resztkami Intermediate/Premium)



H98343—UN—01OCT10

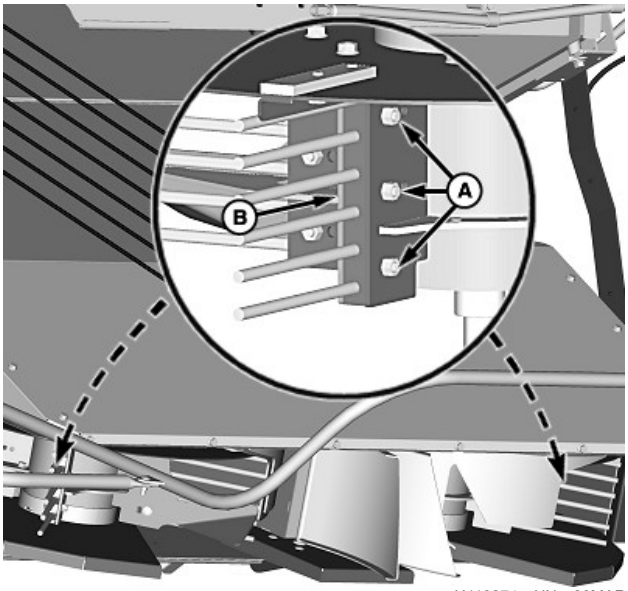
Ustawienia łopatki tylnej płyty do stosowania z platformami o wymiarze 9,1 m (30 ft.) (widok spod tylnej płyty)

A—Łopatka 1
B—Otwór środkowy
C—Łopatka 2
D—Otwór środkowy
E—Łopatka 3
F—Otwór środkowy
G—Łopatka 4
H—Otwór środkowy
I—Łopatka 5
J—Otwór środkowy

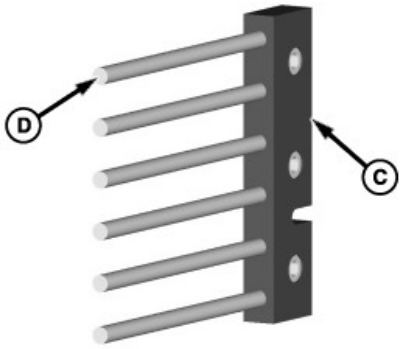
WSKAZÓWKA: Podczas regulacji łopatek tylnej płyty, otwory są zlokalizowane począwszy od środka tylnej płyty w kierunku do zewnątrz.

OUO6075,00041DB-53-21MAR16

Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast—Wymiana



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Elementy mocujące
B—Wspornik
C—Gumowy wspornik
D—Palce

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zdemontować element (A) oraz wspornik (B).

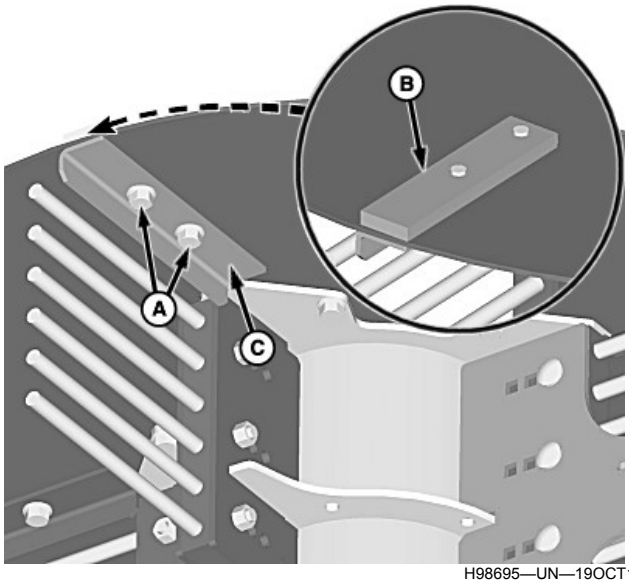
Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić wspornik gumowy (C) i palce (D). Skontaktować się z dealerem firmy John Deere, aby uzyskać części zamienne.

WAŻNE: Wymienić wszystkie wsporniki gumowe, aby zachować wyważenie podczas ruchu obrotowego tarczy.

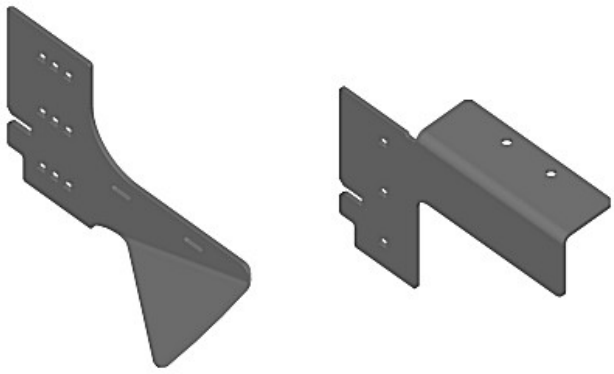
Zamontować zamienny wspornik gumowy oraz palce, zależnie od potrzeb.

Upewnić się, czy wspornik gumowy wraz z drugim wspornikiem są umieszczane w tych samych otworach, z których usunięto poprzednie wsporniki.

Dokręcić element i, zależnie od potrzeby, powtórzyć czynności przy pozostałych nożach tarczy.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Łopatka do drobnych ziaren / łopatka do kukurydzy

A—Śruby
B—Płyta
C—Wsporniki łopatki

Odkręcić śruby (A) z płyty (B).

Sprawdzić i, w razie potrzeby, wymienić wspornik łopatki (C). Skontaktować się z dealerem firmy John Deere, aby uzyskać części zamienne.

WAŻNE: Wymienić wszystkie wsporniki łopatki, aby zachować wyważenie podczas ruchu obrotowego tarczy.

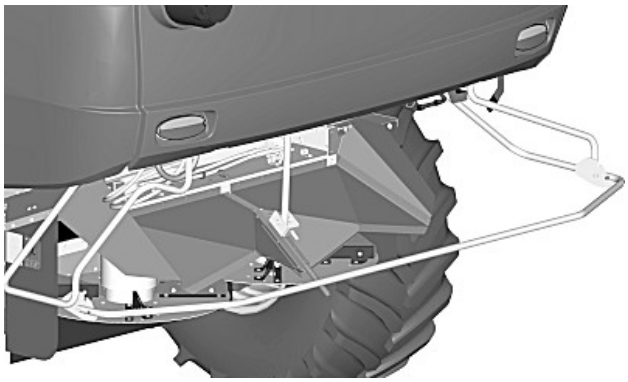
Zamontować w razie potrzeby wymienny wspornik łopatki.

Dokręcić element i, zależnie od potrzeby, powtórzyć czynności przy pozostałych nożach tarczy.

WSKAZÓWKA: Zdjąć łopatki do drobnych ziaren i zamontować łopatki do kukurydzy zależnie od tego, co jest potrzebne do zbioru roślin.

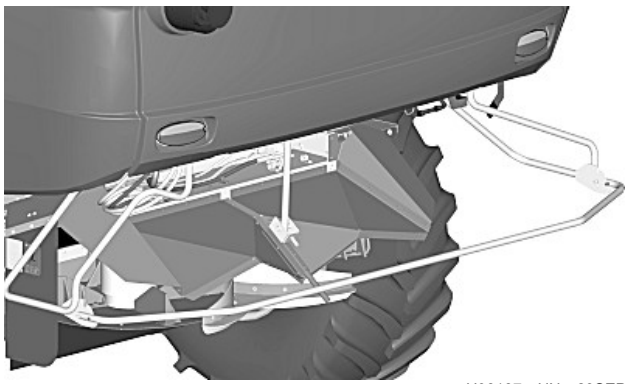
SS43267,0000592-53-26MAR15

Rozrzutnik (informacje ogólne)



H98186—UN—23SEP10

Rozrzutnik o jednej prędkości



H98187—UN—23SEP10

Rozrzutnik o dwóch prędkościach

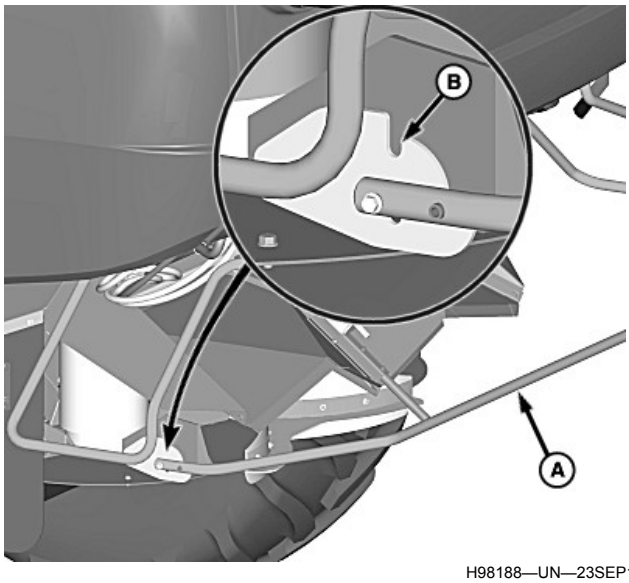
UWAGA: Nie wolno stać za rozrzutnikiem, gdy maszyna pracuje. Przed regulowaniem rozrzutnika, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych przy podniesionym rozrzutniku, całkowicie wprowadzić sworzeń blokujący na miejsce.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,000436E-53-19DEC16

Rozrzutnik — położenie pokosu



H98188—UN—23SEP10

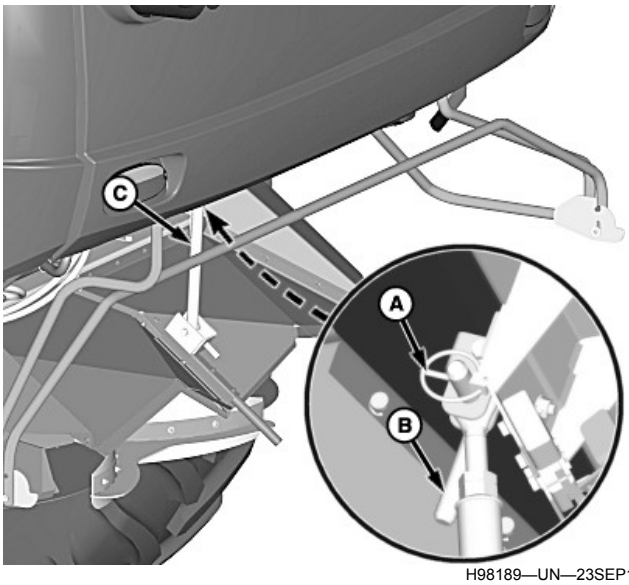
A—Obręcz rozrzutnika
B—Wycięcie

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych przy podniesionym rozrzutniku, całkowicie wprowadzić sworzeń blokujący na miejsce.

WAŻNE: Podczas pracy, obręcz rozrzutnika MUSI być zawsze w położeniu "dolnym", jak pokazano na ilustracji.

WSKAZÓWKA: Rozrzutnik można obrócić do góry, aby umożliwić układanie materiału w pokos.

Podnieść obręcz rozrzutnika (A) tak, aby wyrównała się z wycięciem (B), w przypadku zbliżania się do rozrzutnika lub podnoszenia go do położenia pokosu.

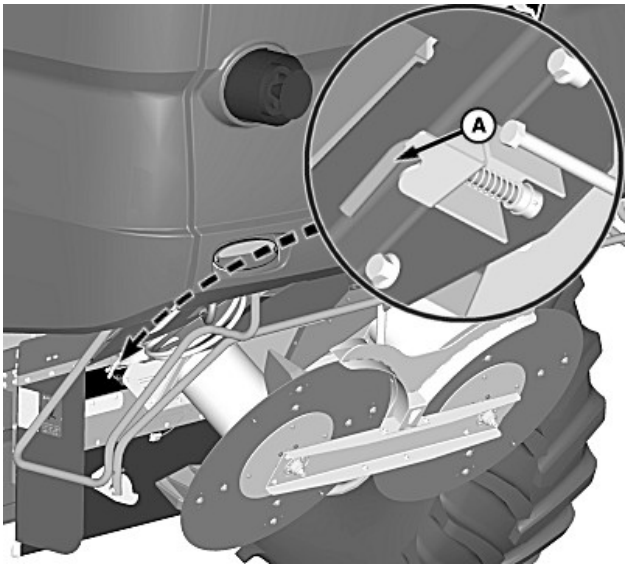


H98189—UN—23SEP10

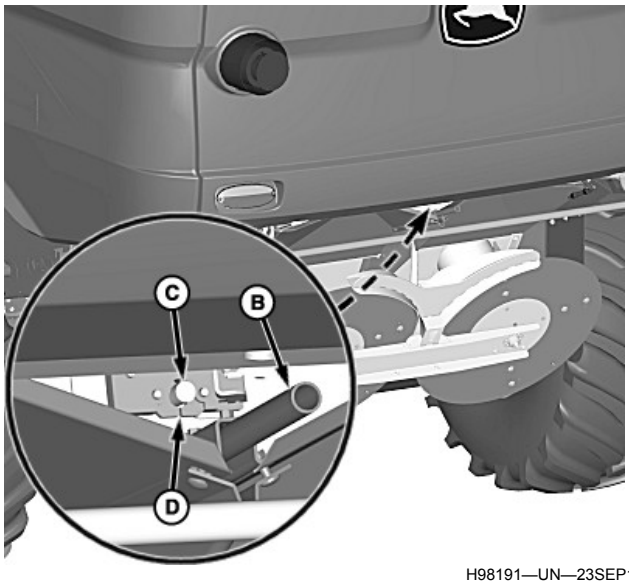
A—Zawleczka
B—Sworzeń
C—Rura podporowa

Wyjąć zawleczkę (A) ze sworznia (B) i opuścić rurę podporową (C).

WSKAZÓWKA: Umieścić sworzeń z powrotem w położeniu spoczynkowym i zamocować za pomocą zawleczki.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Sworzeń
B—Uchwyt
C—Sworzeń
D—Zespół zatrzasku

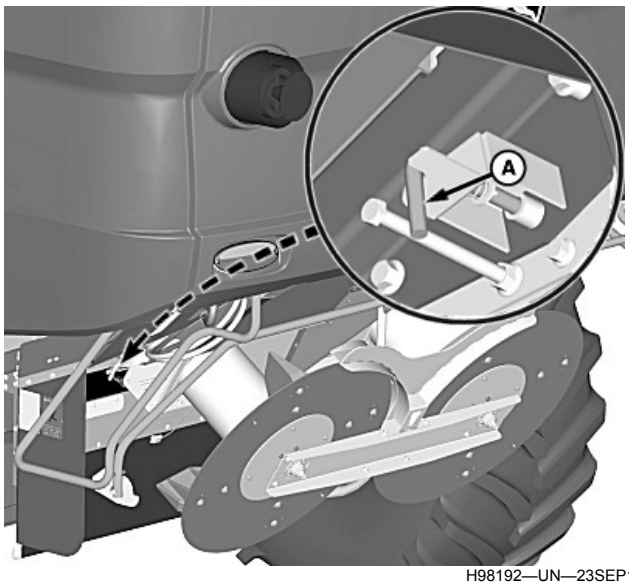
Wyciągnąć sworzeń (A), aby całkowicie podnieść rozrzutnik.

Podnieść rozrzutnik za pomocą uchwytu (B) tak, aby sworzeń (C) został całkowicie umieszczony w zespole zatrzasku (D).

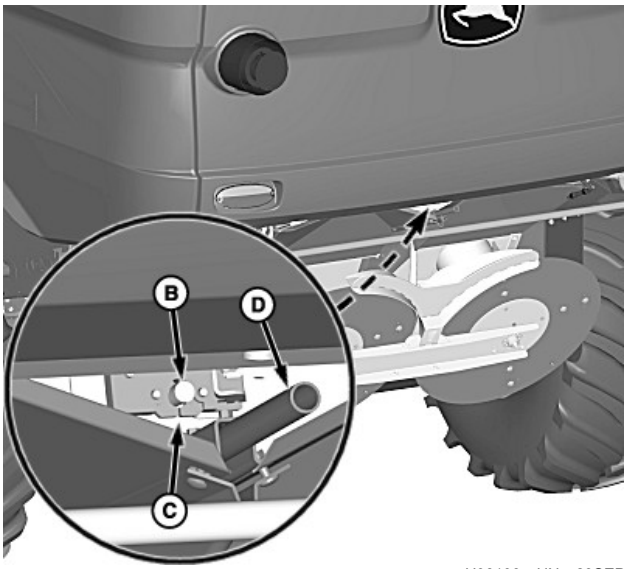
WSKAZÓWKA: Ustawić prędkość rozrzutnika na zero. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,000436F-53-19DEC16

Rozrzutnik — opuszczanie



H98192—UN—23SEP10



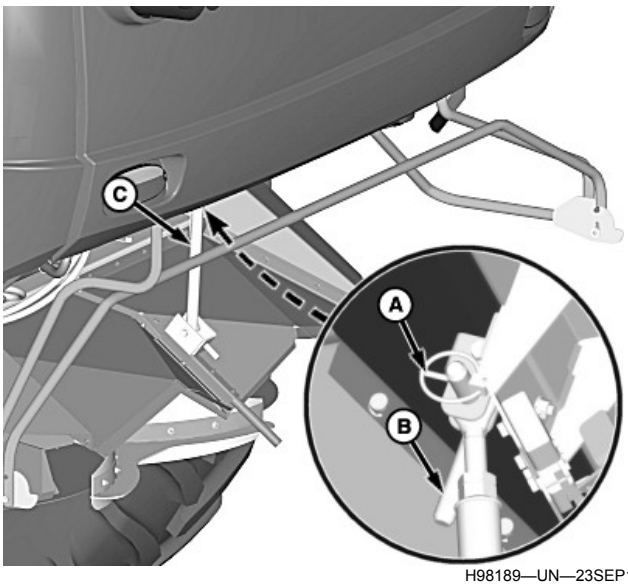
H98193—UN—23SEP10

A—Sworzeń
B—Sworzeń
C—Zespół zatrzasku
D—Uchwyt

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Obrócić sworzeń (A) na wspornik, aby odblokować rozrzutnik.

Zwolnić sworzeń (B) z zespołu zatrzasku (C) i opuścić rozrzutnik za pomocą uchwytu (D).



H98189—UN—23SEP10

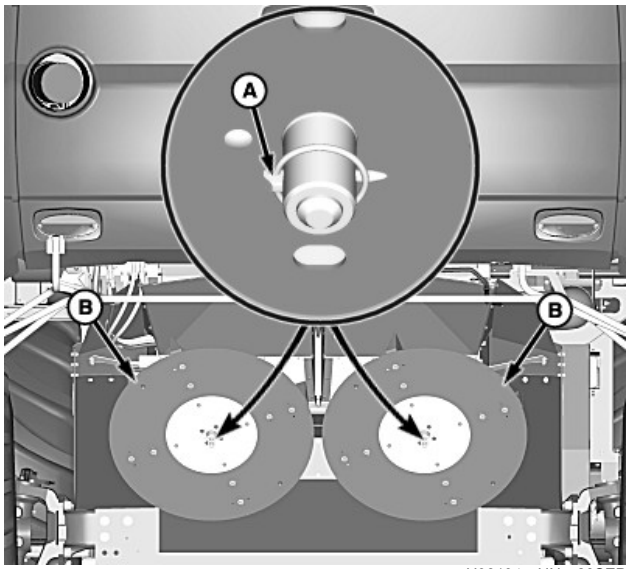
A—Zawleczka
B—Sworzeń
C—Rura podporowa

Podnieść rurę podporową (C) tak, aby wyrównała się z otworem i zamocować sworzniem (B) oraz zawleczką (A).

WSKAZÓWKA: Zwiększać prędkość rozrzutnika, aż zostanie osiągnięta pożądana szerokość rozrzutu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004370-53-19DEC16

Tarcze rozrzutnika (jedna prędkość)— Wymiana



H98194—UN—23SEP10

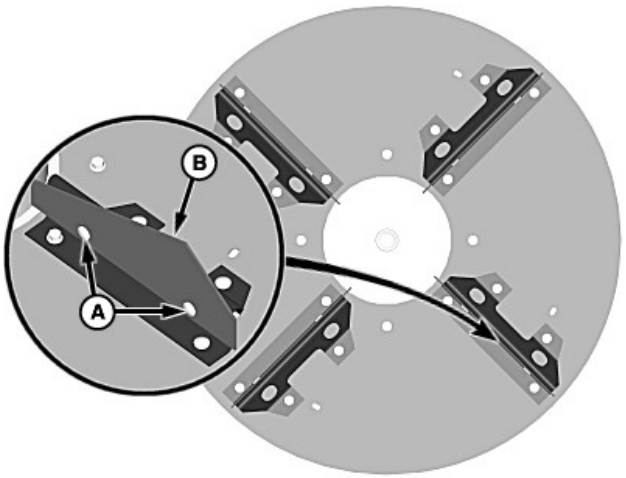
A—Zawleczka sprężysta
B—Zespoły tarczy

UWAGA: Zespoły tarczy ważą około 25 kg (55 lb).

WAŻNE: Zespoły tarczy są lewostronne i prawostronne. Zaznaczyć usytuowanie zespołu tarczy przed demontażem.

WSKAZÓWKA: Zespoły tarczy mogą być demontowane w celu serwisowania lub w celu uzyskania dodatkowego prześwitu pod rozrzutnikiem.

Wyjąć zawleczki (A) i zespoły tarczy (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Sprzęt
B—Lemiesz

WAŻNE: Przy wymianie zużytych lub uszkodzonych noży, pamiętać, aby jednocześnie wymieniać noże po przeciwnych stronach tarczy, w celu zachowania wyważenia podczas ruchu obrotowego tarczy.

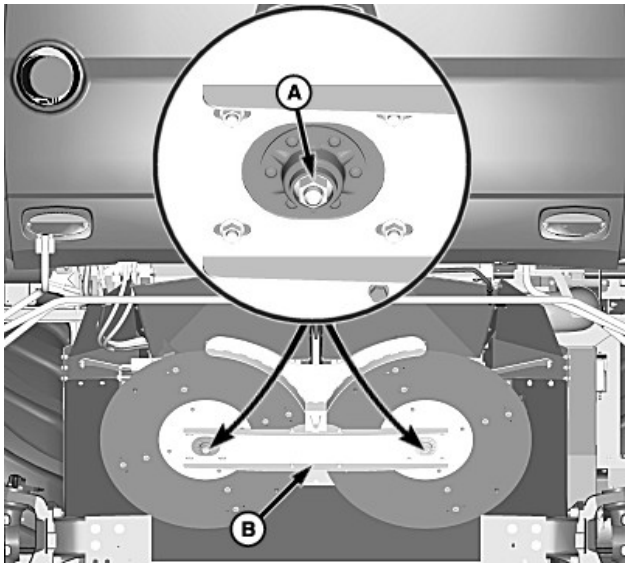
Noże są kierowane w naprzemianległych układach otworów, aby umożliwić optymalny rozrzut materiału. Upewnić się, czy noże wymienne są umieszczane w tych samych otworach, z których usunięto poprzednie noże.

Zdemontować element (A) oraz nóż (B).

Zamontować noże wymienne, zależnie od potrzeb, i dokręcić elementy.

OUO6075,00009D5-53-23SEP10

Tarcze rozrzutnika (dwie prędkości)—Wymiana



H98195—UN—08OCT10

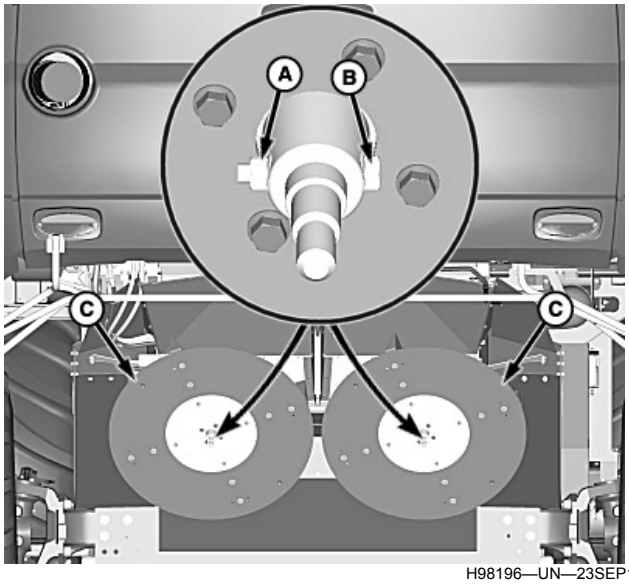
A—Nakrętka
B—Osłona podtrzymująca

UWAGA: Zespoły tarczy ważą około 25 kg (55 lb).

WAŻNE: Zespoły tarczy są lewostronne i prawostronne. Zaznaczyć usytuowanie zespołu tarczy przed demontażem.

WSKAZÓWKA: Zespoły tarczy mogą być demontowane w celu serwisowania lub w celu uzyskania dodatkowego prześwitu pod rozrzutnikiem.

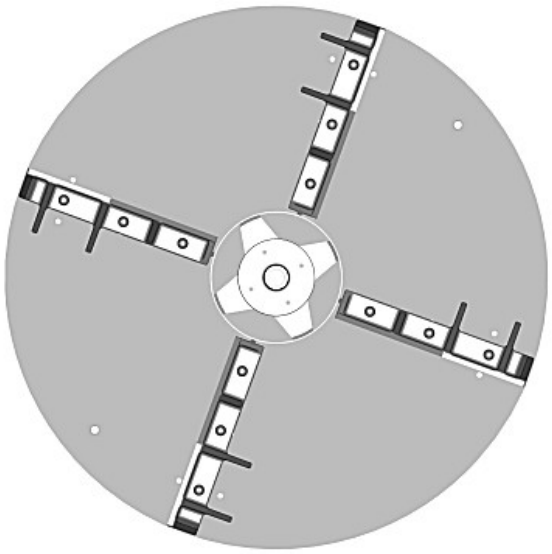
Wymontować nakrętki (A) i osłonę podtrzymującą (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Nakrętka
B—Śruba
C—Zespoły tarczy

Wymontować nakrętki (A) i śruby z łbem kulistym (B) z zespołów tarczy (C).



H98198—UN—23SEP10

WAŻNE: Przy wymianie zużytych lub uszkodzonych noży, pamiętać, aby jednocześnie wymieniać noże po przeciwnych stronach tarczy, w celu zachowania wyważenia podczas ruchu obrotowego tarczy.

Noże są kierowane w naprzemianległych układach otworów, aby umożliwić optymalny rozrzut materiału. Upewnić się, czy noże wymienne są umieszczane w tych samych otworach, z których usunięto poprzednie noże.

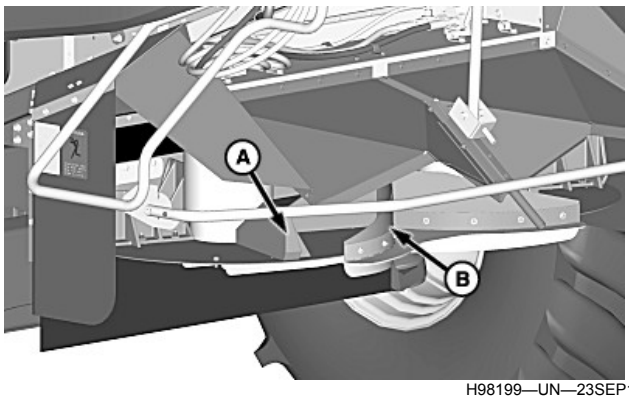
Zamontować noże wymienne, zależnie od potrzeb, i dokręcić elementy zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Zespół noża—Moment dokręcania	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,00009D6-53-23SEP10

Rozrzutnik słomy o szerokim rozrzucie (opcja)



H98199—UN—23SEP10

A—Skrzydła
B—Osłony

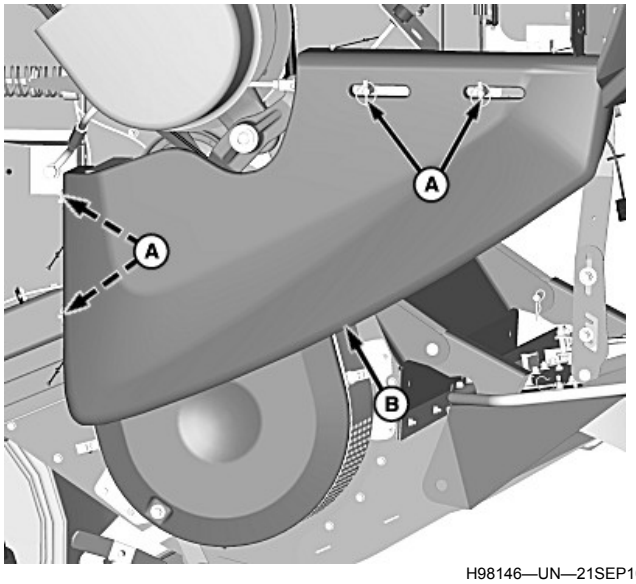
UWAGA: Nie należy stać za rozrzutnikiem, gdy maszyna jest włączona. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki przed wyregulowaniem rozrzutnika.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać optymalne rozłożenie materiału przy zbiorze za pomocą hederów mniejszych niż 9,1 m (30 ft) lub hederów do kukurydzy posiadających mniej niż 12 rzędów, należy zdjąć osłony.

Montaż noży (A) oraz osłon (B) rozrzutnika słomy powoduje zwiększenie szerokości rozrzutu i lepsze rozłożenie materiału w przypadku większych hederów. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere w celu otrzymania dalszych informacji.

OUO6075,00009D9-53-28MAR11

Napięcie pasa napędowego rozdrabniacza —Regulacja



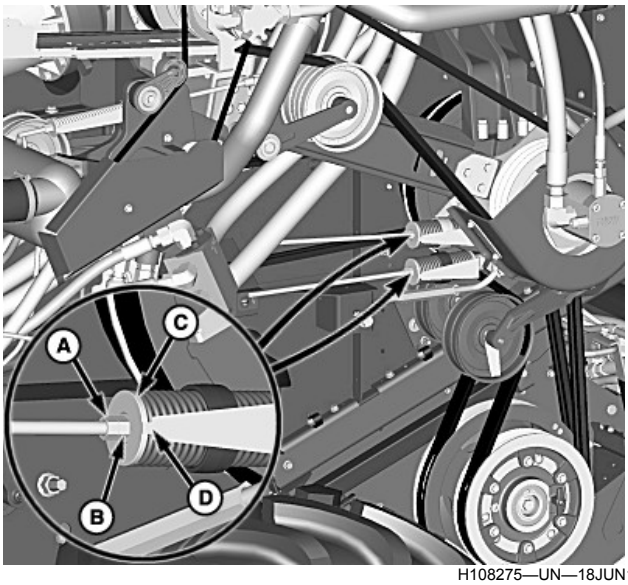
H98146—UN—21SEP10

A—Zawleczki sprężyste
B—Osłona

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WSKAZÓWKA: Obniżyć całkowicie rozdrabniacz, aby odpowiednio napiąć pasy.

Wyjąć zawleczki sprężyste (A) i zdjąć osłonę (B).



H108275—UN—18JUN13

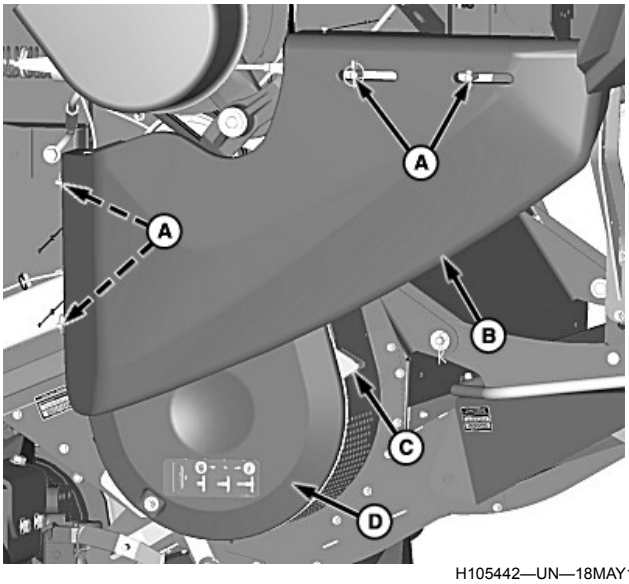
A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Manometr

Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (A) i dokręcać nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem manometru (D) i dołem występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

Zamontować osłonę i zamocować za pomocą zawleczek sprężystych.

OUO6075,00013DF-53-18JUN13

Pas rozdrabniacza—Wymiana



H105442—UN—18MAY12

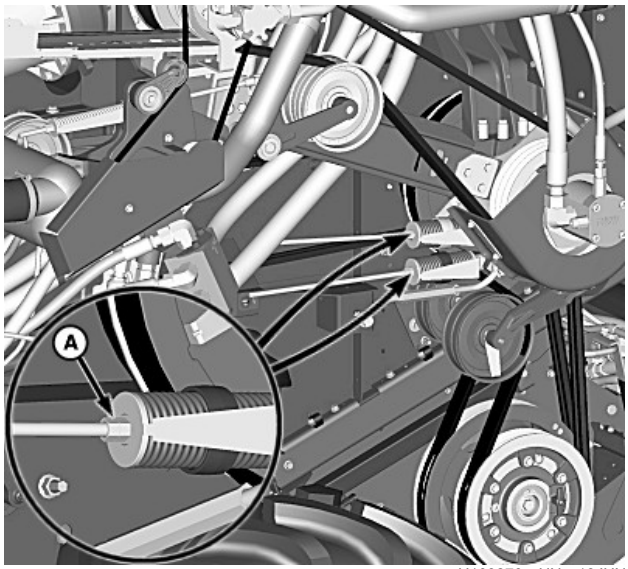
A—Zawleczki sprężyste
B—Osłona
C—Zatrzask
D—Osłona

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

WSKAZÓWKA: W celu ułatwienia montażu pasa rozdrabniacz należy przesunąć do położenia środkowego.

Wyjąć zawleczki sprężyste (A) i zdjąć osłonę (B).

Zwolnić zatrzask (C) i obrócić osłonę (D) aż do otwarcia.

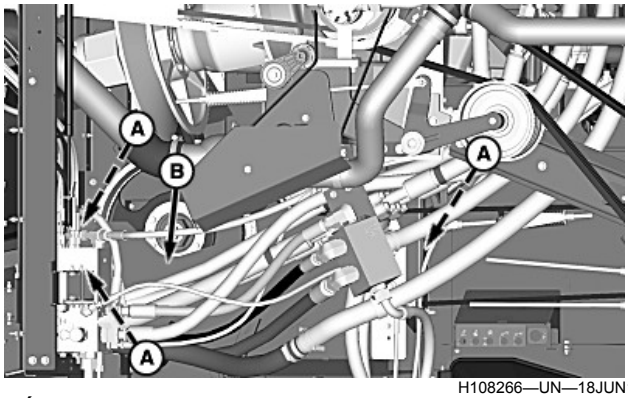


H108276—UN—18JUN13

A—Nakrętki

WSKAZÓWKA: Zaznaczyć lokalizację nakrętek napinacza przed poluzowaniem, w celu ułatwienia ponownego montażu.

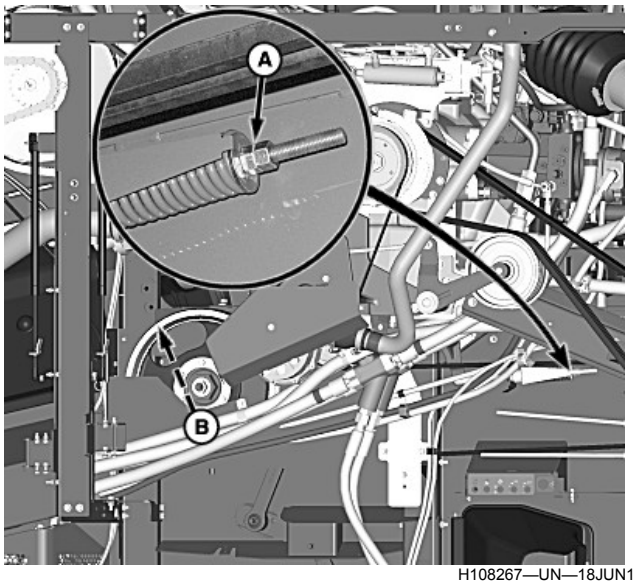
Poluzować nakrętki (A), aby zwolnić napięcie pasa.



H108266—UN—18JUN13

A—Śruby
B—Osłona

Wykręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B).

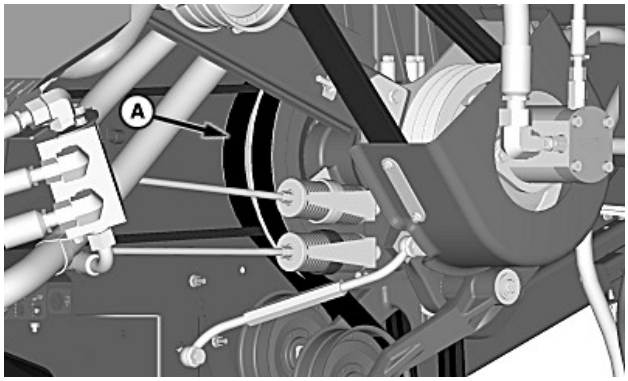


H108267—UN—18JUN13

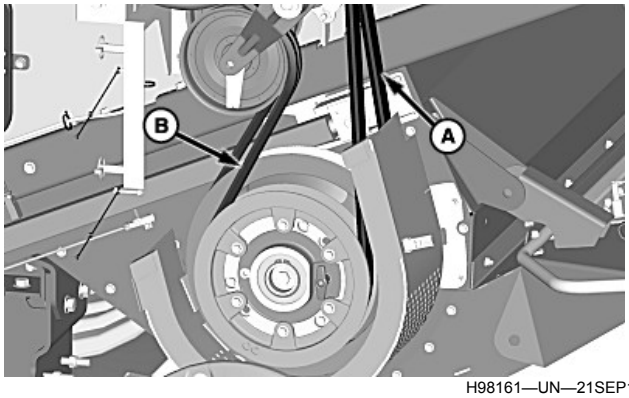
A—Nakrętki
B—Pas odrzutnika rozładowującego

Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa odrzutnika rozładowującego (B).

Wewnętrzny pas rozdrabniacza:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny)
B—Pas napędu rozdrabniacza (zewnętrzny)

WSKAZÓWKA: Obrócić pas w taki sposób, aby mieścił się między kołem pasowym a osłoną boczną.

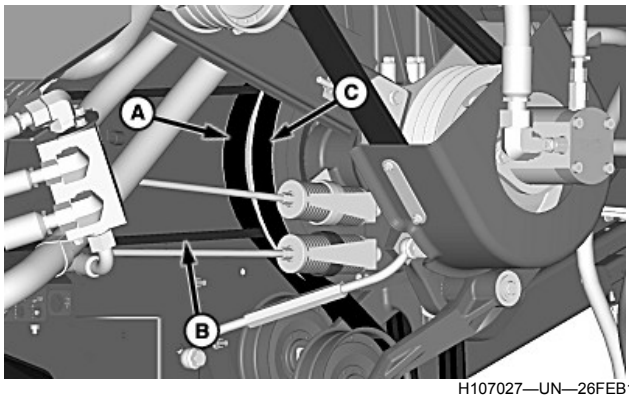
Zdjąć pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny) (A) z górnych kół pasowych.

Zdjąć pas napędu rozdrabniacza (zewnętrzny) (B) z dolnych kół pasowych.

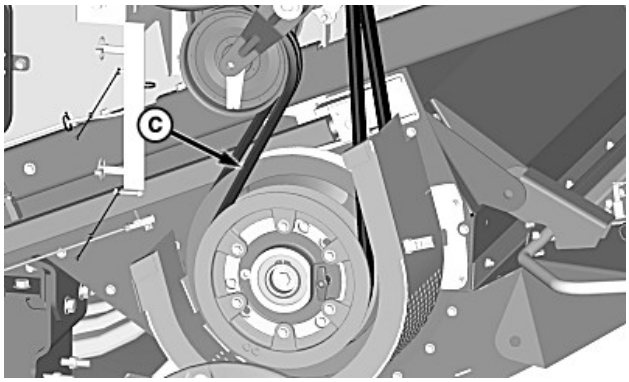
Zdjąć pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny) z dolnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, postępując w odwrotnej kolejności.

Pas rozdrabniacza (zewnętrzny):



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

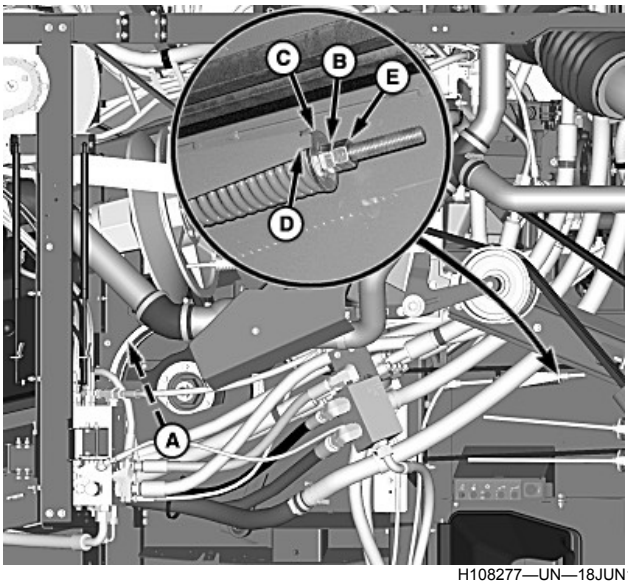
A—Pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny)
B—Pas odrzutnika rozładowującego
C—Pas napędu rozdrabniacza (zewnętrzny)

WSKAZÓWKA: Obrócić pasy w taki sposób, aby mieściły się między kołem pasowym a osłoną boczną.

Zdjąć pas napędu rozdrabniacza (wewnętrzny) (A) i pas odrzutnika rozładowującego (B) z górnych kół pasowych.

Zdjąć pas napędu rozdrabniacza (zewnętrzny) (C) z górnych i dolnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, postępując w odwrotnej kolejności.

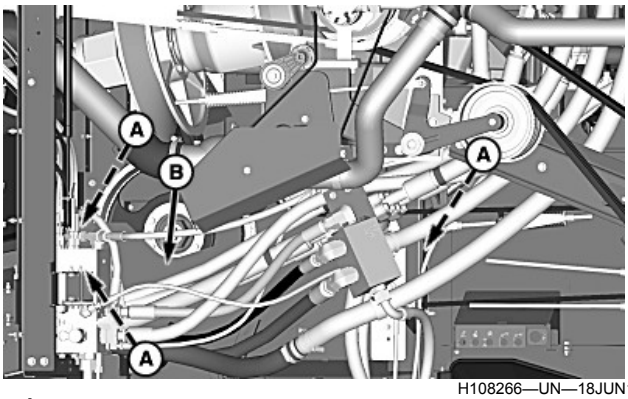


H108277—UN—18JUN13

A—Pas odrzutnika rozładowującego
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Manometr
E—Nakrętka zabezpieczająca

Zamontować pas odrzutnika rozładowującego (A) na kole pasowym.

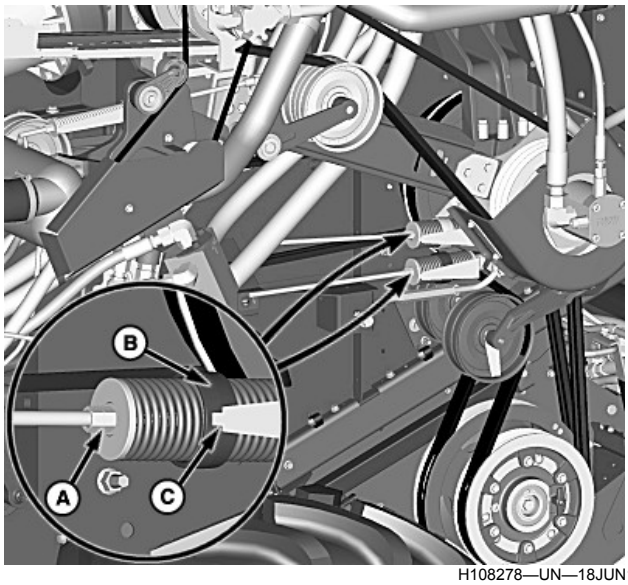
Dokręcić nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem manometru (D) i dołem występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Śruby
B—Osłona

Zamontować osłonę (B) i przymocować za pomocą śrub (A).

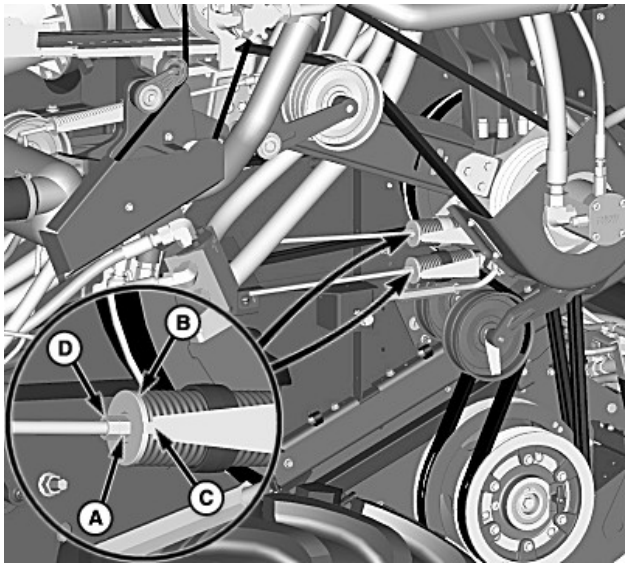


H108278—UN—18JUN13

A—Nakrętki
B—Prowadnica sprężyny
C—Manometr

Obniżyć rozdrabniacz do położenia środkowego.

Dokręcić nakrętki (A), aż prowadnica sprężyny (B) znajdzie się na końcu manometru (C), jak pokazano.



H108279—UN—18JUN13

A—Nakrętka
B—Podkładka
C—Manometr
D—Nakrętka zabezpieczająca

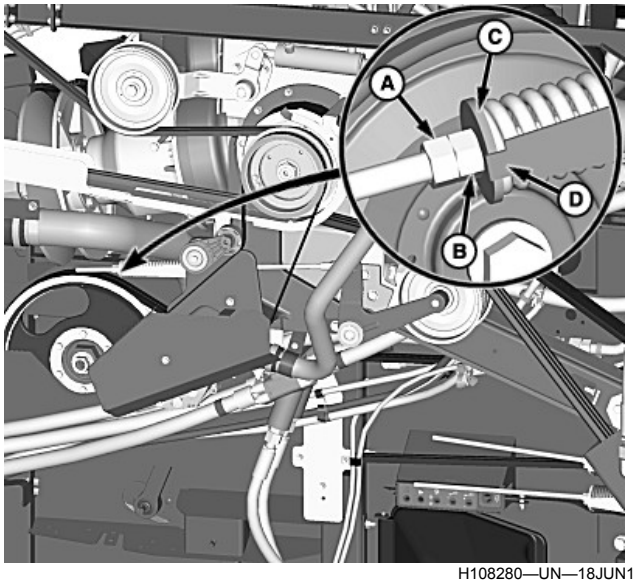
Obniżyć całkowicie rozdrabniacz, aby odpowiednio napiąć pas.

Dokręcić nakrętkę (A), aż podkładka (B) znajdzie się pomiędzy końcem manometru (C) i dołem występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (D).

Zamontować osłonę i zamocować za pomocą zawleczek sprężystych.

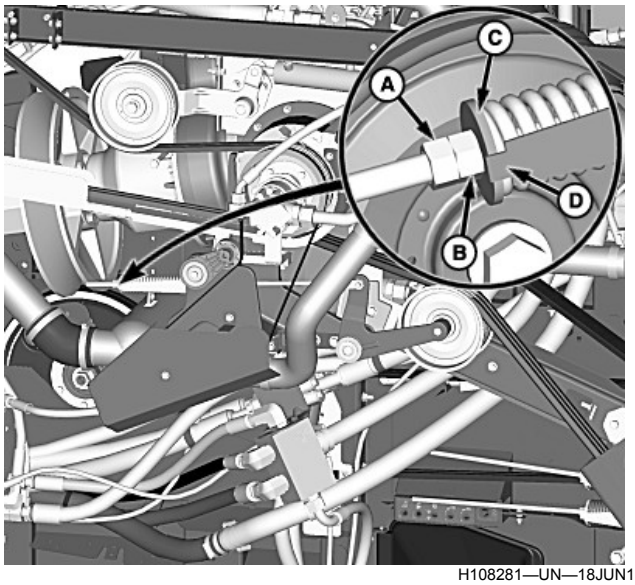
OUO6075,00013E0-53-18JUN13

Pas wału pośredniego rozdrabniacza — regulacja



H108280—UN—18JUN13

Typ A



H108281—UN—18JUN13

Typ B

A—Nakrętka zabezpieczająca
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Wskaźnik

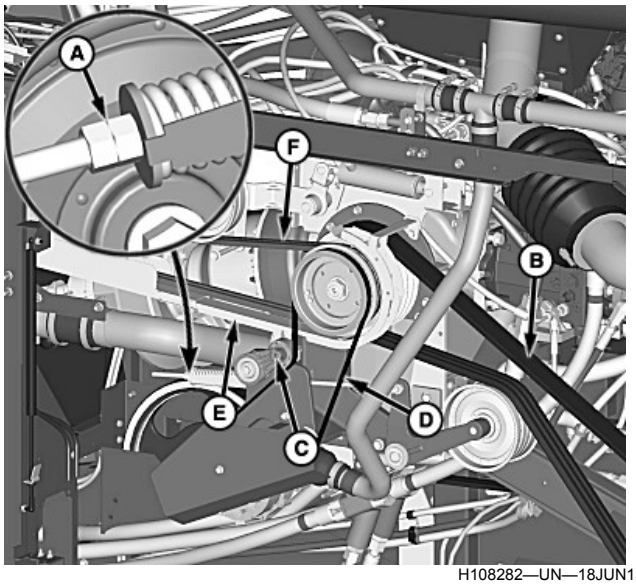
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Pas wału pośredniego rozdrabniacza znajduje się po lewej stronie, powyżej rozdrabniacza.

Odkręcać nakrętkę zabezpieczającą (A) i dokręcać nakrętkę (B), aż podkładka (C) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (D) i dołem występu. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,000436A-53-10OCT16

Pas wału pośredniego rozdrabniacza — wymiana (typ A)



H108282—UN—18JUN13

A—Nakrętki
B—Pas wału pośredniego rozdrabniacza
C—Ramię napinacza
D—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)
E—Prowadnica pasa
F—Pasy napędu ślimaka wyładowczego

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

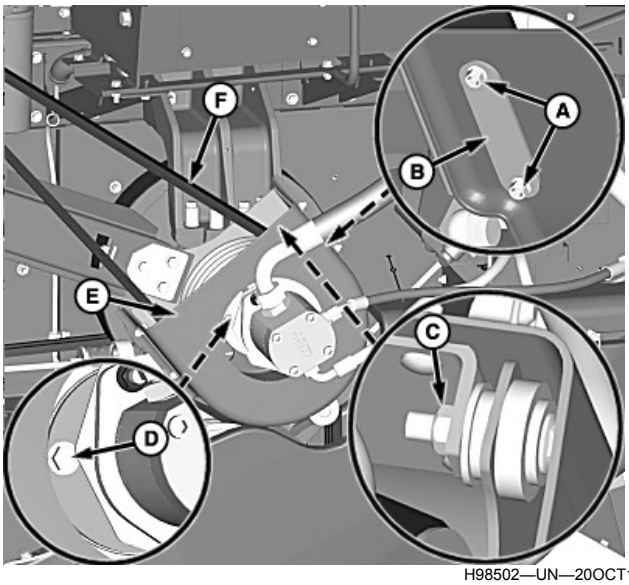
Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa wału pośredniego rozdrabniacza (B).

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (C) i wyjęcia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (D).

Wykręcić śruby z prowadnicy pasa (E).

Zdjąć i zachować pasy napędu ślimaka wyładowczego (F).

Z pompą hydrauliczną



H98502—UN—20OCT10

A—Elementy mocujące
B—Płyta łącząca
C—Nakrętka
D—Śruba (2 szt.)
E—Osłona
F—Pas wału pośredniego rozdrabniacza

Usunąć elementy mocujące (A) i zdjąć płytę łączącą (B) po obydwu stronach osłony.

Odkręcić nakrętkę (C) ze wspornika zespołu pompy.

WSKAZÓWKA: Podczas wymontowania sprawdzić, czy podkładki wraz z nakładką izolacyjną pozostały na swoim miejscu. Założyć uprzednio odkręconą nakrętkę, aby zamocować na swoim miejscu podkładki wraz z nakładkami izolacyjnymi, po wymontowaniu zespołu.

Wykręcić śruby (D) z zespołu pompy.

Zdjąć osłonę (E) i wspornik zespołu pompy.

Podeprzeć z boku osłonę oraz wspornik zespołu pompy.

Zdjąć pas wału pośredniego (F) z dolnych i górnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Wyrównać zespół pompy z kołem pasowym i dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

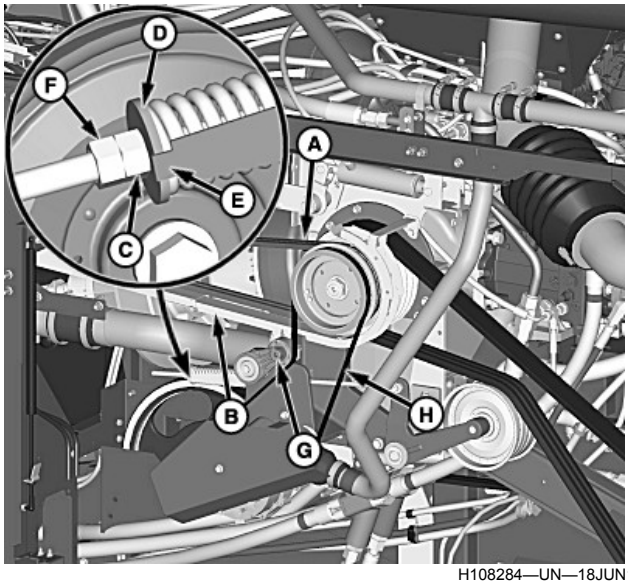
Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania.	80 Nm (59 lb-ft)

WSKAZÓWKA: Wyrównać położenie klina wału na zespole pompy z rowkiem klinowym w kole pasowym. Sprawdzić, czy podkładki wraz z nakładkami izolacyjnymi znajdują się na swoim miejscu, na wsporniku zespołu pompy.

Zainstalować osłonę i wspornik zespołu pompy oraz zamocować za pomocą nakrętki.

Założyć płytę łączącą z obu stron osłony i przymocować ją za pomocą odpowiednich elementów mocujących.



H108284—UN—18JUN13

A—Pasy napędu ślimaka wyładowczego
B—Prowadnica pasa
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Manometr
F—Nakrętka zabezpieczająca
G—Ramię napinacza
H—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

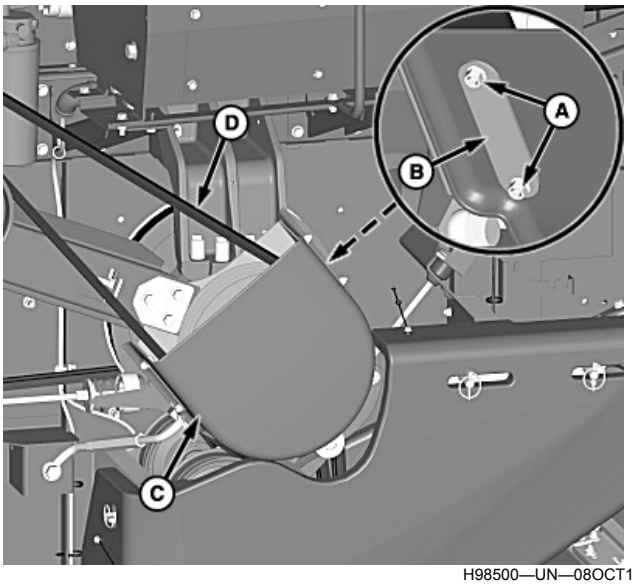
Założyć pasy napędowe ślimaka wyładowczego (A).

Założyć prowadnicę pasa (B) i przymocować za pomocą śrub.

Dokręcić nakrętkę (C), aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (F).

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza (G) w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (H).

Bez pompy hydraulicznej



H98500—UN—08OCT10

A—Elementy mocujące
B—Płyta łącząca
C—Osłona
D—Pas wału pośredniego rozdrabniacza

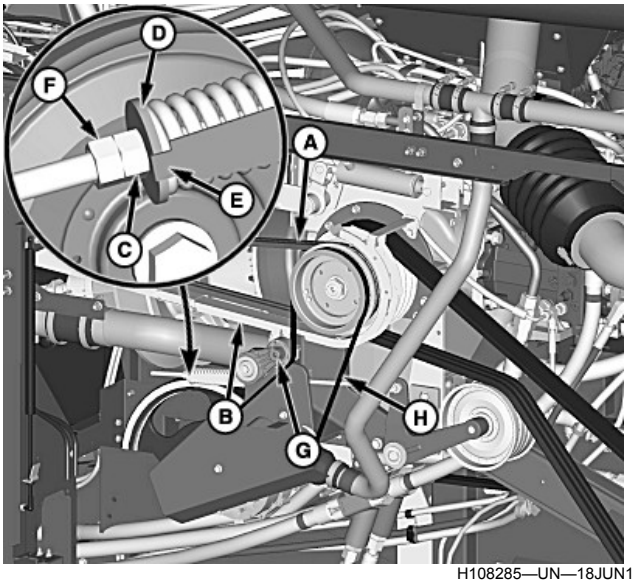
Usunąć elementy mocujące (A) i zdjąć płytę łączącą (B) po obydwu stronach osłony (C).

Zdjąć pas wału pośredniego (D) z dolnych i górnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Wyrównać osłonę z otworami wspornika.

Założyć płytę łączącą z obu stron osłony i przymocować ją za pomocą odpowiednich elementów mocujących.



H108285—UN—18JUN13

A—Pasy napędu ślimaka wyładowczego
B—Prowadnica pasa
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Manometr
F—Nakrętka zabezpieczająca
G—Ramię napinacza
H—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

Założyć pasy napędowe ślimaka wyładowczego (A).

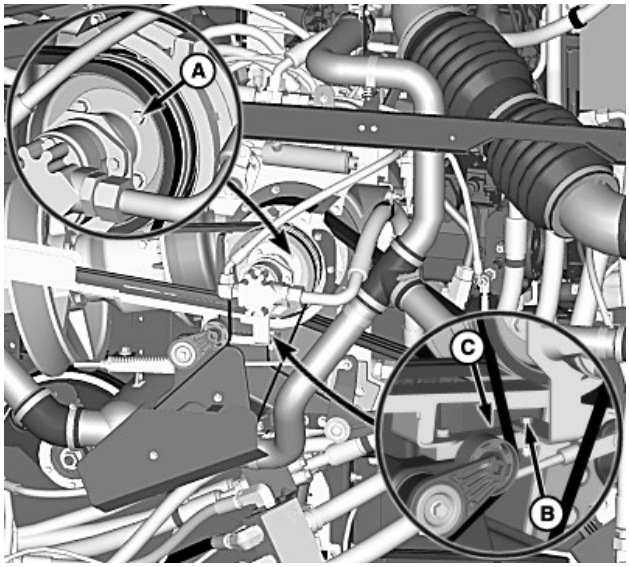
Założyć prowadnicę pasa (B) i przymocować za pomocą śrub.

Dokręcić nakrętkę (C), aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (F).

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza (G) w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (H).

OUO6075,0004680-53-11APR17

Pas wału pośredniego rozdrabniacza — wymiana (typ B)



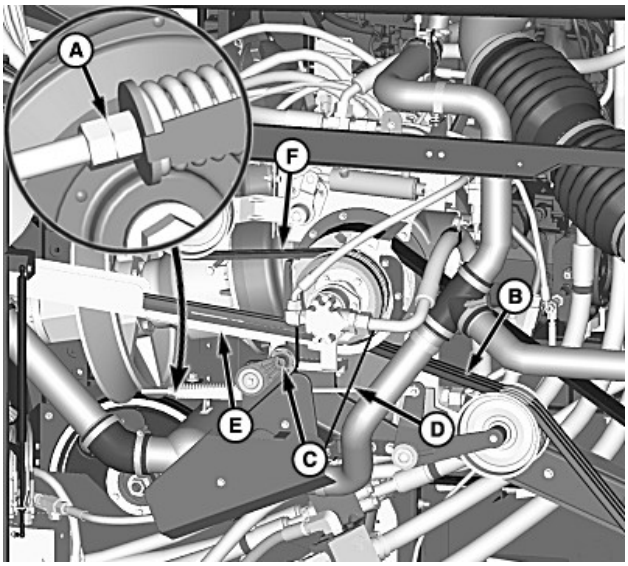
H108283—UN—18JUN13

A—Śruba (4 szt.)
B—Elementy mocujące
C—Podkładka izolacyjna

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wykręcić śruby (A) i wyjąć elementy mocujące (B) z nakładki izolacyjnej (C).

Wyjąć zespół pompy i podeprzeć z boku.



H108286—UN—18JUN13

A—Nakrętki
B—Pas wału pośredniego rozdrabniacza
C—Ramię napinacza
D—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)
E—Prowadnica pasa
F—Pasy napędu ślimaka wyładowczego

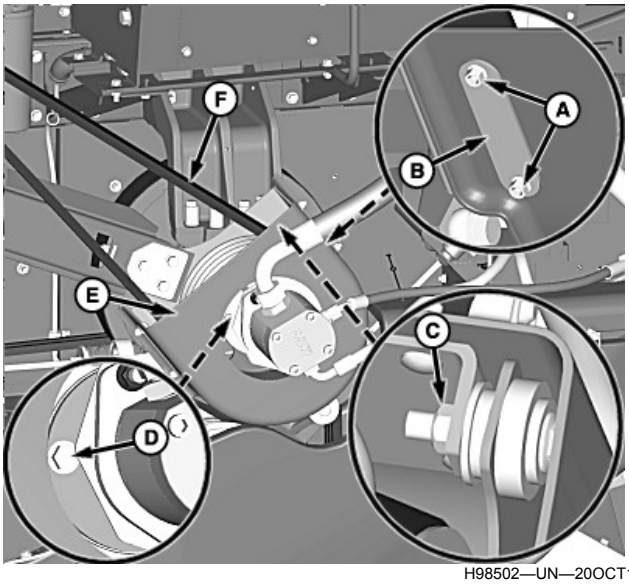
Poluzować nakrętki (A), aby zredukować napięcie pasa wału pośredniego rozdrabniacza (B).

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (C) i wyjęcia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (D).

Wykręcić śruby z prowadnicy pasa (E).

Zdjąć i zachować pasy napędu ślimaka wyładowczego (F).

Z pompą hydrauliczną



H98502—UN—20OCT10

A—Elementy mocujące
B—Płyta łącząca
C—Nakrętka
D—Śruba (2 szt.)
E—Osłona
F—Pas wału pośredniego rozdrabniacza

Usunąć elementy mocujące (A) i zdjąć płytę łączącą (B) po obydwu stronach osłony.

Odkręcić nakrętkę (C) ze wspornika zespołu pompy.

WSKAZÓWKA: Podczas wymontowania sprawdzić, czy podkładki wraz z nakładką izolacyjną pozostały na swoim miejscu. Założyć uprzednio odkręconą nakrętkę, aby zamocować na swoim miejscu podkładki wraz z nakładkami izolacyjnymi, po wymontowaniu zespołu.

Wykręcić śruby (D) z zespołu pompy.

Zdjąć osłonę (E) i wspornik zespołu pompy.

Podeprzeć z boku osłonę oraz wspornik zespołu pompy.

Zdjąć pas wału pośredniego (F) z dolnych i górnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Wyrównać zespół pompy z kołem pasowym i dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

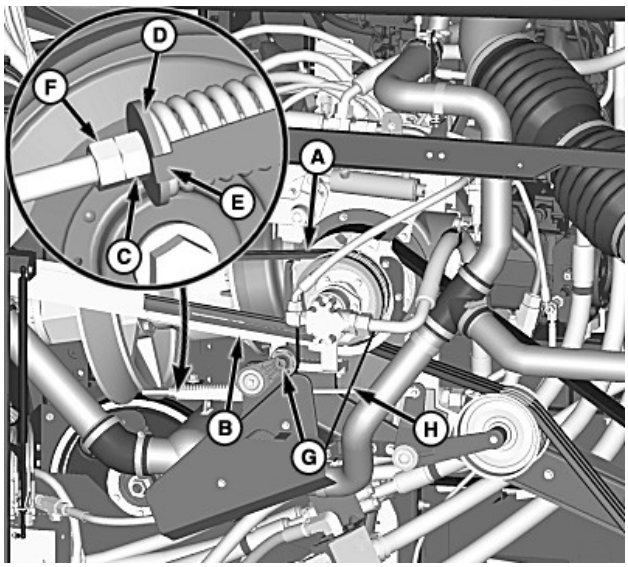
Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 80 Nm (59 lb-ft)

WSKAZÓWKA: Wyrównać położenie klina wału na zespole pompy z rowkiem klinowym w kole pasowym. Sprawdzić, czy podkładki wraz z nakładkami izolacyjnymi znajdują się na swoim miejscu, na wsporniku zespołu pompy.

Zainstalować osłonę i wspornik zespołu pompy oraz zamocować za pomocą nakrętki.

Założyć płytę łączącą z obu stron osłony i przymocować ją za pomocą odpowiednich elementów mocujących.



H108287—UN—18JUN13

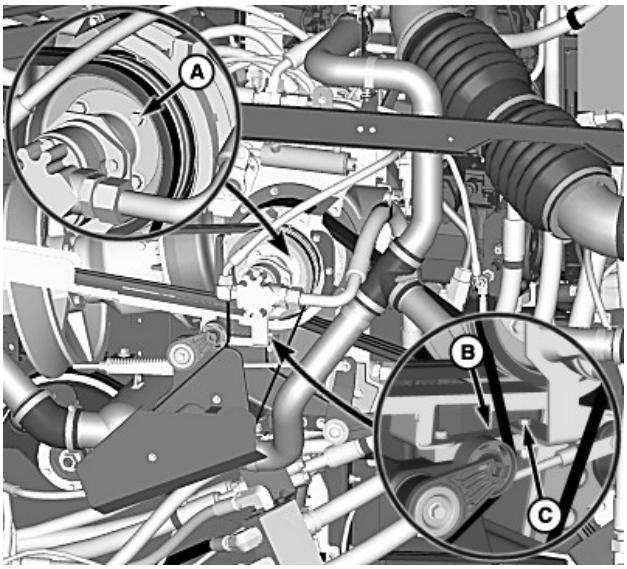
A—Pasy napędu ślimaka wyładowczego
B—Prowadnica pasa
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Manometr
F—Nakrętka zabezpieczająca
G—Ramię napinacza
H—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

Założyć pasy napędowe ślimaka wyładowczego (A).

Założyć prowadnicę pasa (B) i przymocować za pomocą śrub.

Dokręcić nakrętkę (C), aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (F).

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza (G) w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Śruba (4 szt.)
B—Podkładka izolacyjna
C—Elementy mocujące

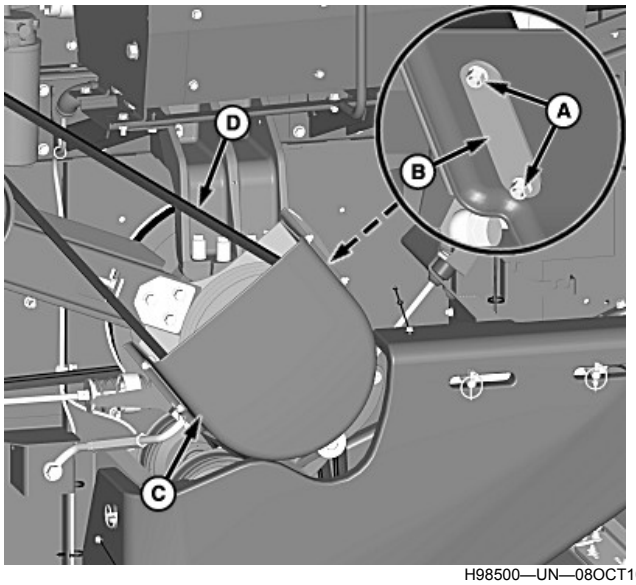
Wyrównać zespół pompy z kołem pasowym i dokręcić śruby (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania	80 Nm (59 lb-ft)

Założyć nakładkę izolacyjną (B) i przymocować ją za pomocą elementów mocujących (C).

Bez pompy hydraulicznej



H98500—UN—08OCT10

A—Elementy mocujące
B—Płyta łącząca
C—Osłona
D—Pas wału pośredniego rozdrabniacza

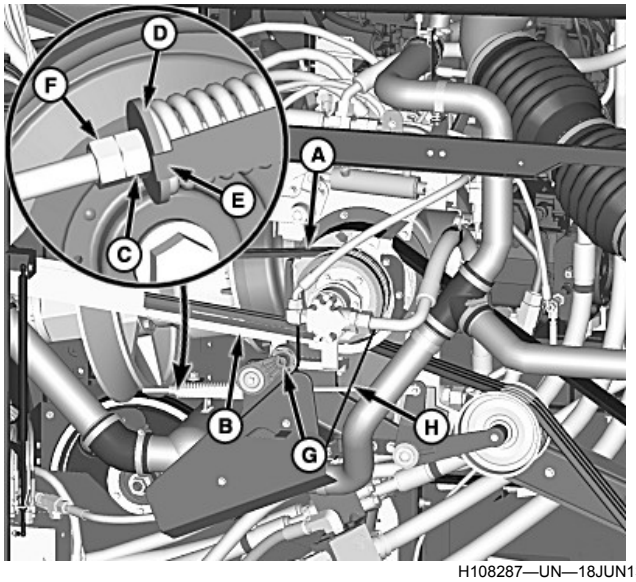
Usunąć elementy mocujące (A) i zdjąć płytę łączącą (B) po obydwu stronach osłony (C).

Zdjąć pas wału pośredniego (D) z dolnych i górnych kół pasowych.

Założyć nowy pas, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Wyrównać osłonę z otworami wspornika.

Założyć płytę łączącą z obu stron osłony i przymocować ją za pomocą odpowiednich elementów mocujących.



H108287—UN—18JUN13

A—Pasy napędu ślimaka wyładowczego
B—Prowadnica pasa
C—Nakrętka
D—Podkładka
E—Manometr

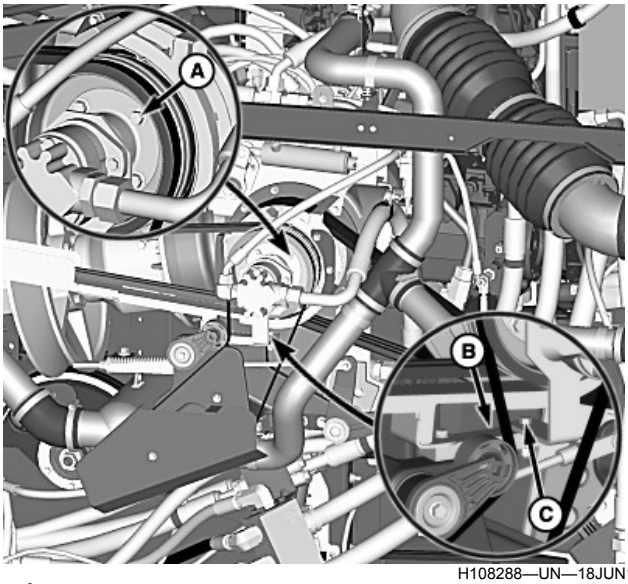
F—Nakrętka zabezpieczająca
G—Ramię napinacza
H—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

Założyć pasy napędowe ślimaka wyładowczego (A).

Założyć prowadnicę pasa (B) i przymocować za pomocą śrub.

Dokręcić nakrętkę (C), aż podkładka (D) znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika (E) i dolną częścią występu. Dokręcić nakrętkę blokującą (F).

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza (G) w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Śruba (4 szt.)
B—Podkładka izolacyjna
C—Elementy mocujące

Wyrównać zespół pompy z kołem pasowym i dokręcić śruby (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

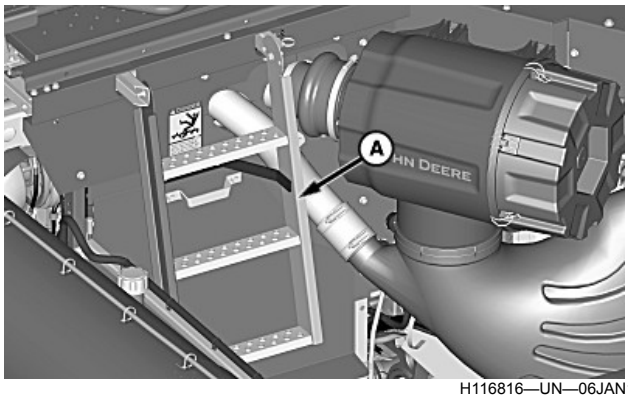
Śruby—Moment dokręcania. . . . . 80 Nm (59 lb-ft)

Założyć nakładkę izolacyjną (B) i przymocować ją za pomocą elementów mocujących (C).

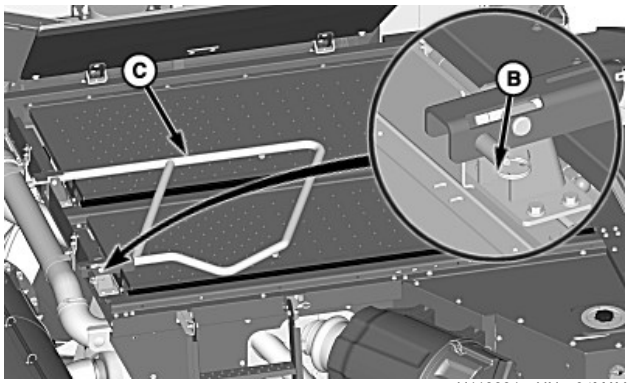
OUO6075,0004681-53-11APR17

Zbiornik ziarna i układ wyładowczy

Zbiornik ziarna/drabinka silnika



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Drabinka
B—Sworzeń blokady
C—Poręcz

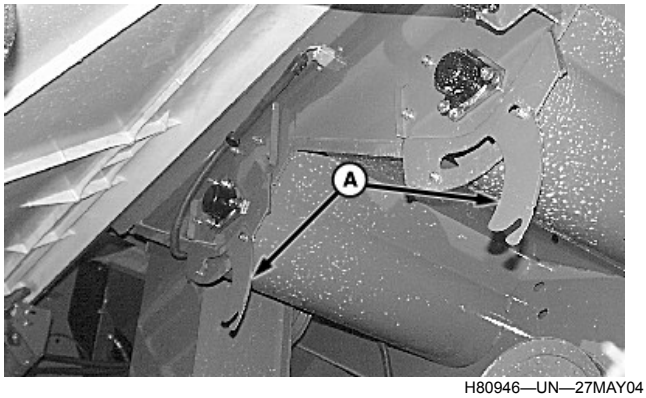
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Wykorzystać drabinkę (A), aby dostać się do zbiornika.

Pociągnąć sworzeń blokady (B) i obrócić poręcz (C) do góry, aż blokady poręczy znajdą się na swoich miejscach.

OUO6075,00041C2-53-04MAY16

Otwory spustowe zbiornika ziarna



H80946—UN—27MAY04

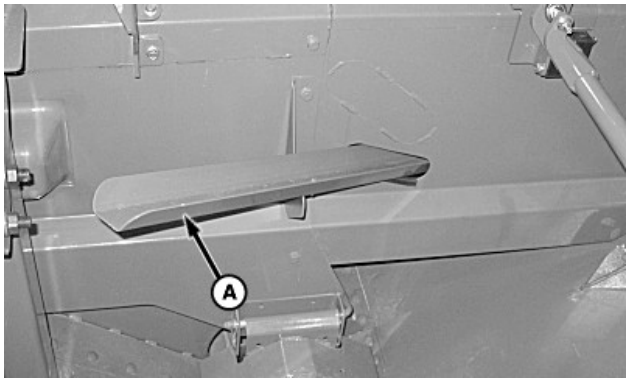
A—Pokrywy otworów spustowych

Pokrywy (A) otworów spustowych zbiornika ziarna znajdują się po prawej stronie, na końcu obu ślimaków poprzecznych i muszą być otwarte w okresie przechowywania oraz podczas czyszczenia zbiornika ziarna.

Poluzować śruby i wysunąć osłony z otworów.

OUO6075,0004360-53-07OCT16

Rynna do pobierania próbek ze zbiornika ziarna



H96883—UN—14JUN10

H96884—UN—14JUN10

A—Rynna do pobierania próbek
B—Klapa

Rynna do pobierania próbek ze zbiornika ziarna (A) umożliwia operatorowi pobranie próbki ziarna zebranej uprawy ze ślimaka załadowczego, bez konieczności otwierania zbiornika ziarna.

Jeśli maszyna jest w pełni załadowana zebraną uprawą, ustawić dźwignię wielofunkcyjną w położeniu neutralnym i włączyć hamulec postojowy.

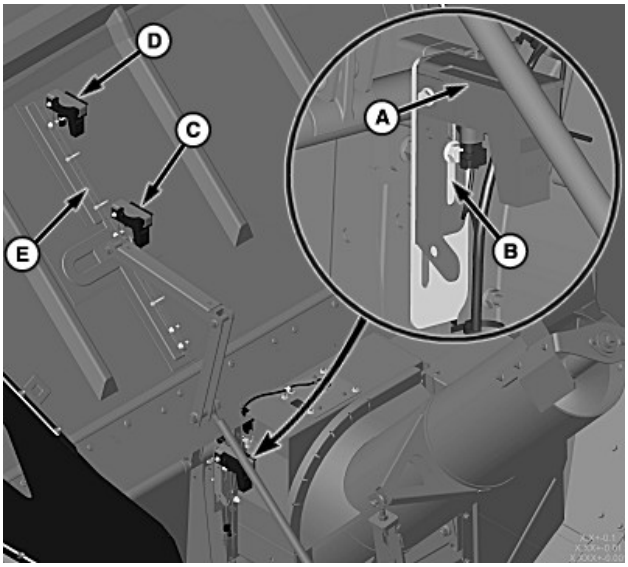
Wyłączyć heder, ale zostawić włączony separator.

⚠ UWAGA: Do pobierania próbek ze zbiornika ziarna nie jest potrzebna druga osoba.

Otworzyć klapę (B). Opuścić koniec rynny zbiornika ziarna i pobrać próbkę wysypującego się ziarna z zebranej uprawy.

OUO6075,0004361-53-10JAN17

Czujniki napełnienia zbiornika ziarna — regulacja



H123556—UN—21FEB18

A—Czujnik napełnienia w 3/4
B—Szczelina
C—Czujnik napełnienia w 3/4 (lokalizacja opcjonalna)
D—Czujnik napełnienia w 4/4
E—Otwory

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Aby brzęczyk się uruchomił, napęd hedera musi być włączony.

Czujnik napełnienia zbiornika ziarna w 3/4:

Czujnik napełnienia w 3/4 (A) znajduje się z przodu ślimaka załadowczego czystego ziarna lub na prawej pokrywie zbiornika ziarna. W przypadku małego strumienia materiału roślinnego czujnik zbiornika ziarna (C) może zostać przesunięty do dolnego otworu na prawej pokrywie zbiornika ziarna.

Wyregulować czujnik, przesuwając go wyżej lub niżej w rowku (B) lub w otworach (E), aby ustawić punkt włączenia przełącznika. Im wyżej umieszczony jest czujnik, tym pełniejszy będzie zbiornik ziarna w chwili zadziałania brzęczyka.

Gdy ziarno osiąga poziom czujnika, na wyświetlaczu pokazuje się ikona napełnionego w 3/4 zbiornika ziarna.

Gdy zbiornik ziarna jest napełniony w 3/4, przednie obrotowe światła sygnalizacyjne zapalają się aby dostarczyć sygnał do operatora wózka z ziarnem, że zbiornik ziarna jest prawie pełny.

Czujnik napełnienia zbiornika ziarna w 4/4:

Czujnik napełnienia w 4/4 (D) znajduje się na prawym przedłużeniu zbiornika ziarna lub pokrywie zbiornika ziarna.

Gdy ziarno osiąga poziom czujnika, na wyświetlaczu pokazuje się ikona napełnionego w 4/4 zbiornika ziarna.

Wyregulować czujnik, przesuwając go wyżej lub niżej w otworach (E), aby ustawić punkt włączenia przełącznika. Im wyżej umieszczony jest czujnik, tym pełniejszy będzie zbiornik ziarna w chwili zadziałania brzęczyka.

OUO6075,00048B8-53-21FEB18

Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia) — obsługa

H96897—UN—15JUN10

H115016—UN—22MAR16

Przycisk składania

⚠ UWAGA: Przed transportem maszyny po drogach publicznych należy całkowicie zamknąć pokrywy zbiornika ziarna i zaczepić antenę o hak na dachu kabiny. Unikać kontaktu z nisko zwisającymi przewodami linii elektroenergetycznych i gałęziami drzew.

WAŻNE: Przed złożeniem pokryw zbiornika ziarna należy opróżnić zbiornik.

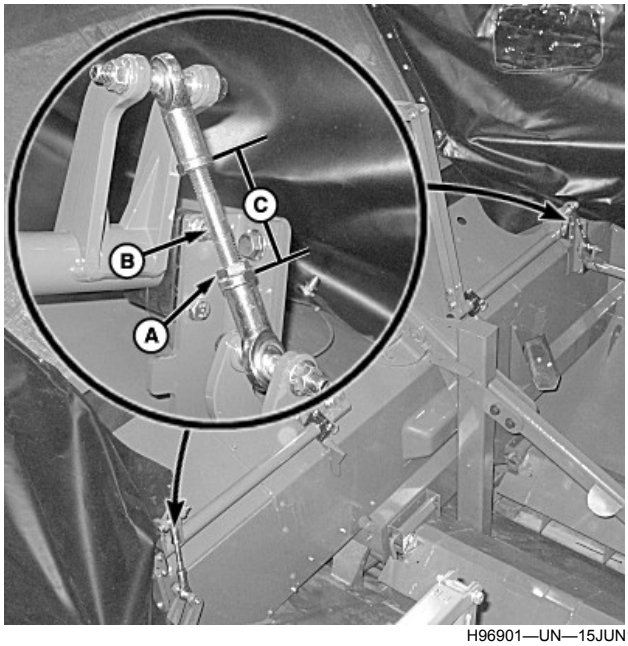
WSKAZÓWKA: Pokrywy zbiornika ziarna musza być otwarte przez cały czas, aby uruchomić separator.

Gdy pokrywy zbiornika ziarna są otwierane, ślimak załadunku czystego ziarna podnosi się. Ślimak powraca na dół przy zamykaniu pokryw.

Nacisnąć przycisk składania na pasku nawigacji. Aby uzyskać więcej informacji na temat podnoszenia lub opuszczania pokryw zbiornika ziarna, patrz "Aplikacja Składanie — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004373-53-25JAN17

Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia)—Regulacja



H96901—UN—15JUN10

A—Nakrętka
B—Śruba
C—Odległość nominalna, 64 mm (2-1/2 in.)

WSKAZÓWKA: Wyregulować wyłącznie śruby rzymskie po lewej stronie maszyny. Brak możliwości regulacji śrub rzymskich po prawej stronie maszyny.

Całkowicie unieść pokrywy zbiornika ziarna.

Poluzować nakrętkę (A) i wyregulować śrubę (B) aż do osiągnięcia nominalnej odległości (C) między końcami śruby rzymskiej, jak pokazano.

WSKAZÓWKA: Poprzez zwiększenie odległości śruby rzymskiej, powiększa się prześwit między lewą pokrywą i przednią/tylną pokrywą.

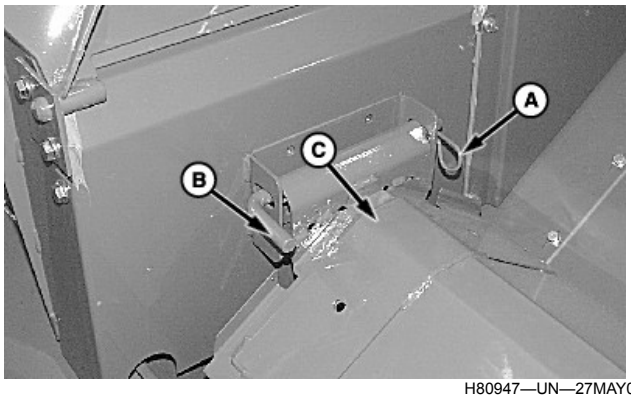
Poprzez zmniejszenie odległości śruby rzymskiej, zmniejsza się prześwit między lewą pokrywą i przednią/tylną pokrywą.

Dokręcić nakrętkę po osiągnięciu właściwej odległości.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku drugiej śruby rzymskiej.

OUO6075,00007F0-53-21OCT10

Pokrywy ślimaka poprzecznego zbiornika ziarna



H80947—UN—27MAY04

A—Sworznie blokujące
B—Sworznie
C—Pokrywy ślimaka

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

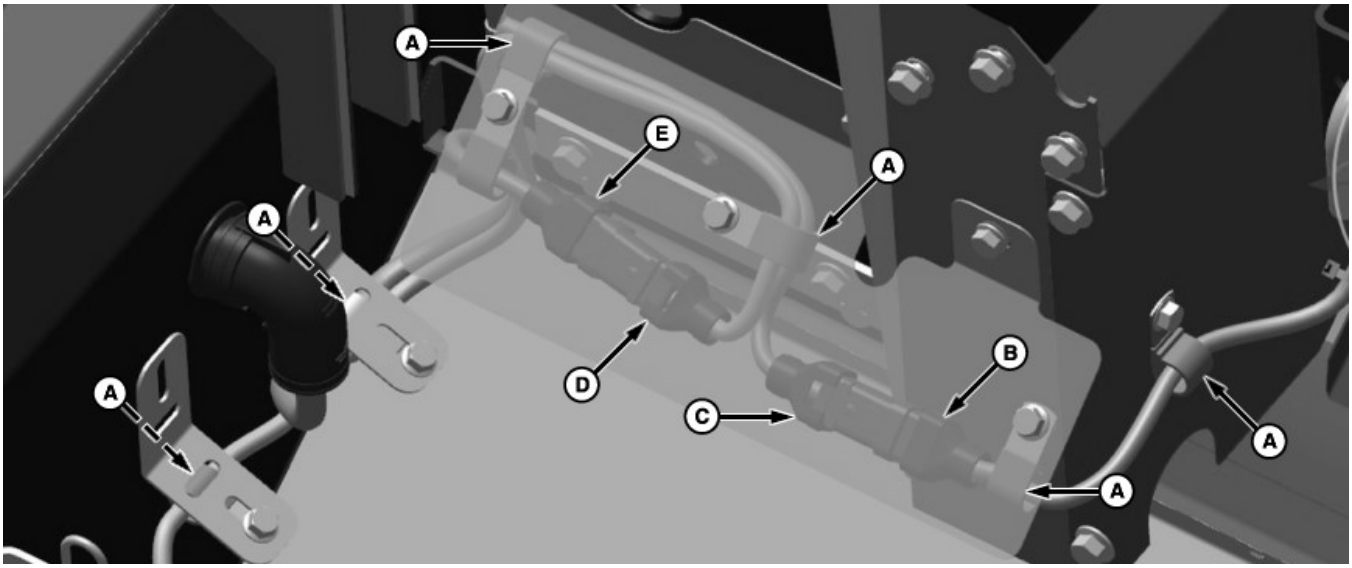
Wymontować sworznie blokujące (A) i sworznie (B) przytrzymujące końce pokrywy ślimaka (C) przy zbiorniku ziarna. Przytrzymać pokrywę w odpowiednim położeniu i zainstalować uprzednio wymontowane sworznie wraz ze sworzniami blokującymi.

Pokrywy powinny być ustawione poziomo oraz być zamontowane w ten sposób, aby każda z pokryw znajdowała się w tej samej odległości od ślimaka, na całej długości.

WSKAZÓWKA: Ustawić pokrywy ślimaka w pozycji górnej dla wszystkich rodzajów roślin.

OUO6075,0000A46-53-27OCT10

Pokrywy ślimaka poprzecznego ActiveYield™ (zależnie od wyposażenia) — demontaż



H115578—UN—25AUG15

A—Zaciski
B—Tylne złącze ślimaka poprzecznego (gniazdko)
C—Złącze zbiornika ziarna (wtyczka)
D—Przednie złącze ślimaka poprzecznego (wtyczka)
E—Złącze zbiornika ziarna (gniazdko)

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Podczas zdemontowania i zamontowania pokryw ślimaka należy zachować szczególną ostrożność. Nie stawać na czujnikach, nie upuszczać ich i nie pozwolić, aby spadły na nie jakikolwiek przedmioty.

WSKAZÓWKA: W pewnych warunkach i w przypadku niektórych upraw, pokrywy ślimaka poprzecznego należy zdemontować.

Podczas demontażu pokryw ślimaka poprzecznego układ ActiveYield™ MUSI być wyłączony. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kalibracje — pomoc" i "Stanowisko operatora — pomoc".

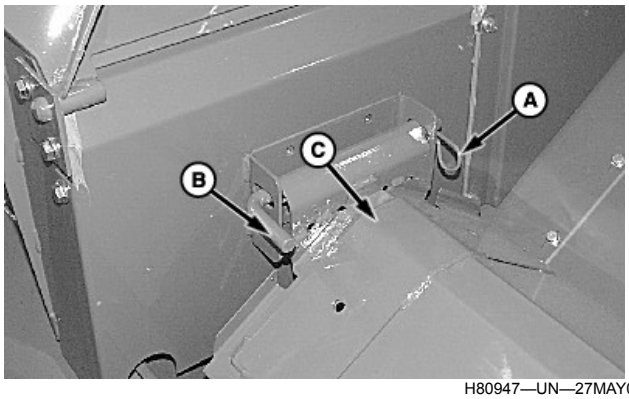
W razie potrzeby, wyjąć wiązki przewodów z zacisków (A).

Odłączyć tylne złącze ślimaka poprzecznego (B) od złącza zbiornika ziarna (C).

Odłączyć przednie złącze ślimaka poprzecznego (D) od złącza zbiornika ziarna (E).

Połączyć złącza zbiornika ziarna (C i E) i w razie potrzeby zamocować za pomocą zacisków.

WAŻNE: Połączyć wiązki przewodów, aby umożliwić monitorowanie plonu, nawet jeśli wyłączona jest funkcja ActiveYield™. Zamocować wiązki przewodów za pomocą zacisków tak, aby nie stykały się ze ślimakami porzecznymi.



H80947—UN—27MAY04

A—Kołek blokujący (4 szt.)
B—Sworzeń (4 szt.)
C—Pokrywa ślimaka (2 szt.)

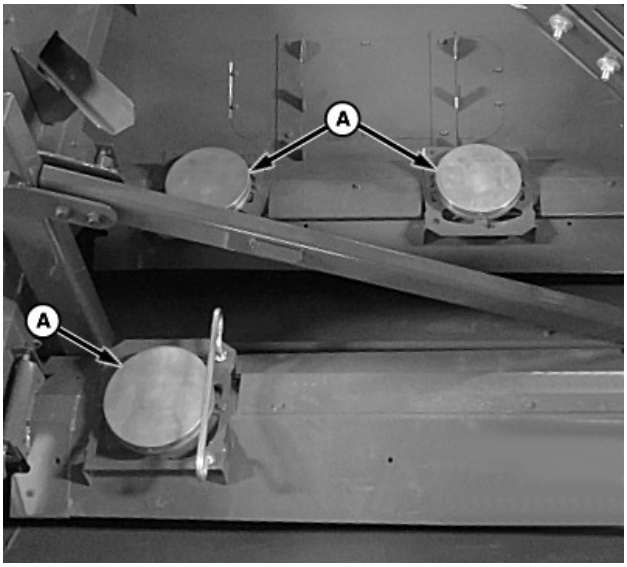
Wyciągnąć kołek blokujący (A) i sworzeń (B) z obu końców pokrywy ślimaka (C).

Zdjąć pokrywę ślimaka z maszyny i powtórzyć czynności dla pozostałej pokrywy ślimaka.

OUO6075,00045F7-53-22FEB17

ActiveYield jest nazwą handlową Deere & Company

Umiejscowienie czujników ActiveYield™ (zależnie od wyposażenia)



H115545—UN—20AUG15

A—Czujniki

WAŻNE: Nie stawać na czujnikach, nie upuszczać ich i nie pozwolić aby spadły na nie jakikolwiek przedmioty, ponieważ może to grozić uszkodzeniem czujników.

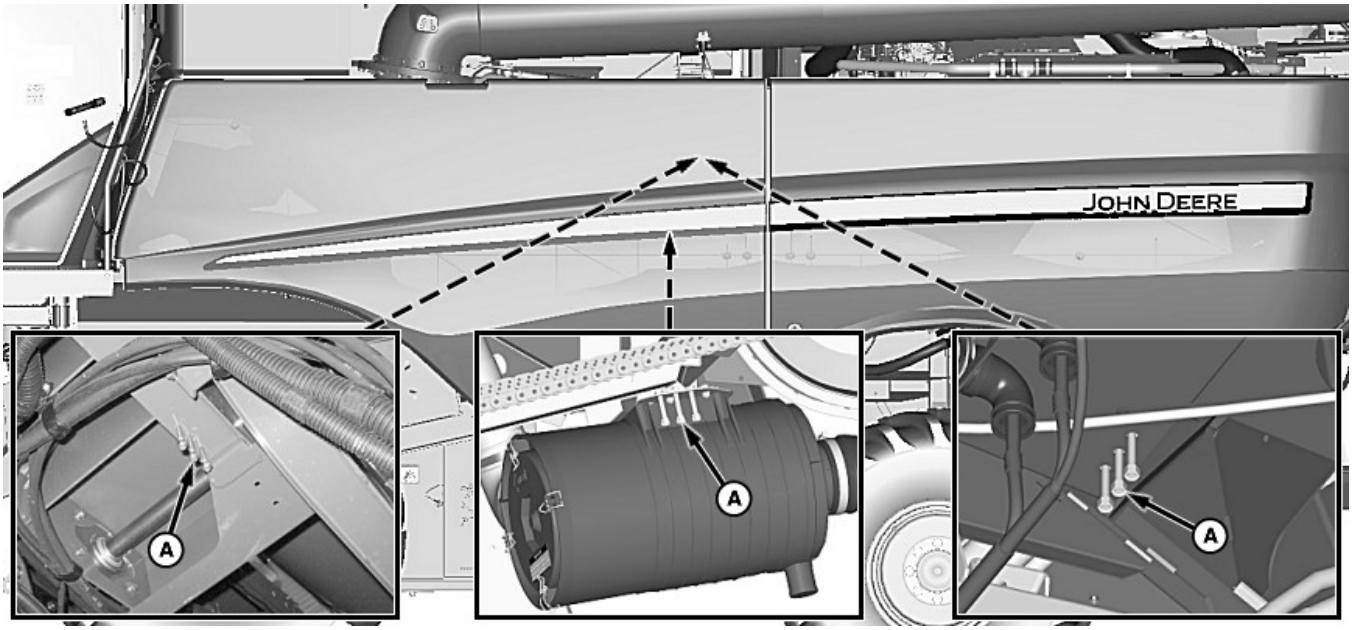
WSKAZÓWKA: Dwa czujniki umieszczono na przedniej pokrywie ślimaka poprzecznego, a jeden czujnik na tylnej.

ActiveYield™ korzysta z czujników (A) znajdujących się w zbiorniku ziarna, na pokrywach ślimaka poprzecznego. Czujniki te służą do pomiaru masy zebranego ziarna.

OUO6075,00045F8-53-22FEB17

ActiveYield jest nazwą handlową Deere & Company

Lokalizacja śrub ścinanych



H111120—UN—17APR14

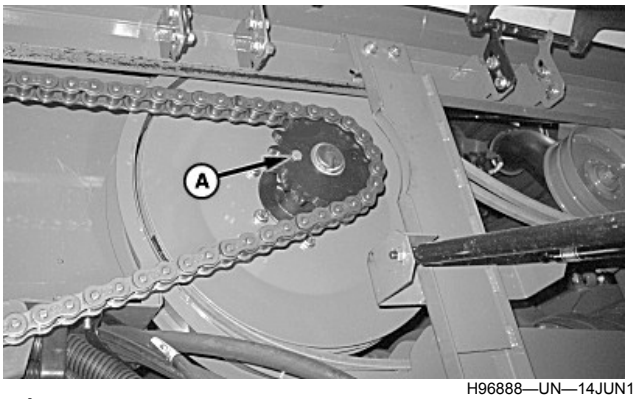
A—Śruba ścinana (3 szt.)

WSKAZÓWKA: Dołączone są trzy dodatkowe śruby ścinane. Lokalizacje różnią się w zależności od rozmiarów silnika, poziomów emisji i współczynnika wyładowania zbiornika ziarna.

Jeżeli śruba ścinana napędu ślimaka wyładowczego pęknie, wyjąć ją i zastąpić śrubą dodatkową (A) ze wskazanej lokalizacji.

OUO6075,00017C7-53-17APR14

Śruba ścinana napędu ślimaka wyładowczego



H96888—UN—14JUN10

A—Śruba ścinana

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

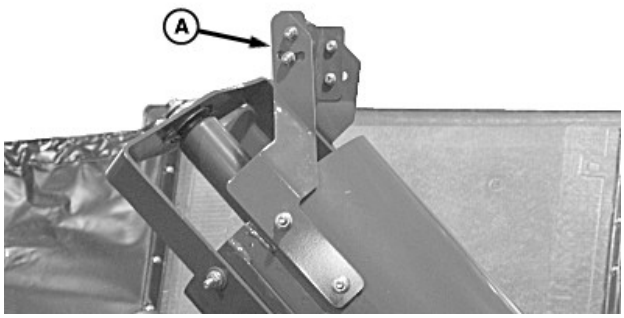
Stosować tylko śrubę ścinaną (A) dostarczoną przez John Deere (śruba przechodząca przez piastę); skontaktować się z dealerem John Deere w celu zaopatrzenia się w śruby ścinane na wymianę.

Do jednej maszyny dołącza się trzy dodatkowe śruby ścinane. W celu uzyskania większej liczby informacji, patrz Lokalizacja śrub ścinanych w niniejszym rozdziale.

WAŻNE: Nie zakładać dętki opony lub worka na końcu ślimaka wyładowczego. Jakiekolwiek ograniczenie na końcu ślimaka może spowodować uszkodzenie układu ślimaka wyładowczego i ścięcie śruby bezpiecznikowej.

OUO6075,00017C6-53-16APR14

Deflektor ślimaka załadowczego zbiornika ziarna



H96890—UN—14JUN10

A—Deflektor

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Ustawić deflektor (A) w żądanym położeniu.

Obrócenie przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek:

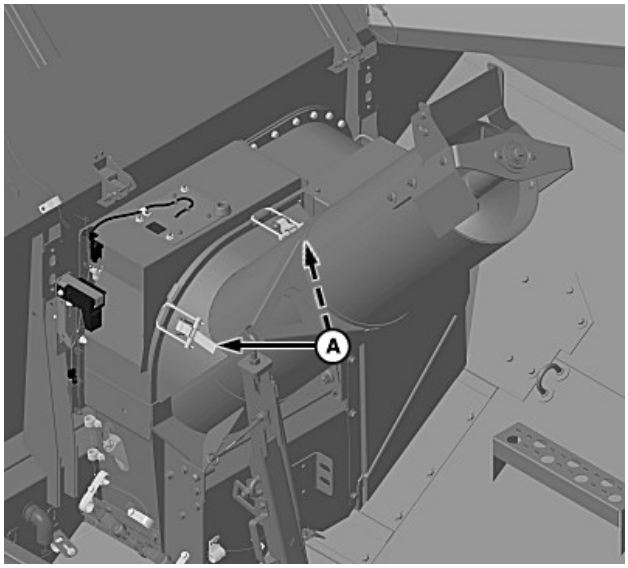
- wietrzne warunki przy zbiorach nasion trawy lub rzepaku.
- Kukurydza — zbiornik ziarna jest napełniany na lewo i do tyłu.

Obrócenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara:

- Zboże — zbiornik ziarna jest napełniany na prawo i do przodu.

OUO6075,0004362-53-07OCT16

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (przedłużenia zbiornika ziarna) — składanie



H123557—UN—21FEB18

A—Zaciski

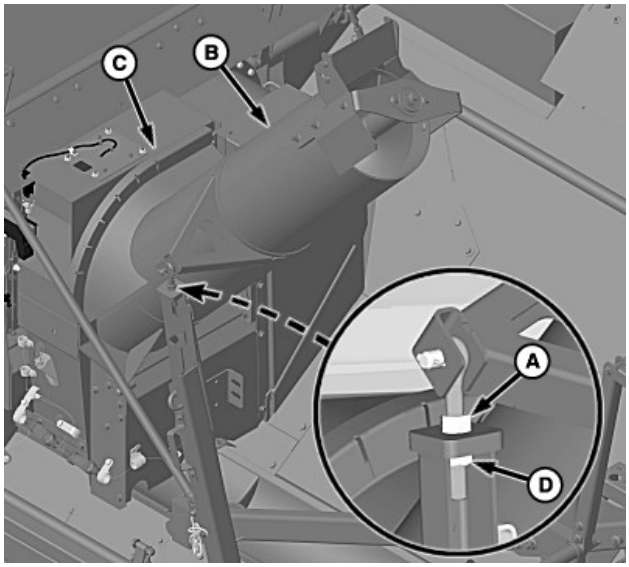
UWAGA: Ślimak załadowczy zbiornika ziarna jest ciężki. Podczas podnoszenia lub opuszczania ślimaka należy zachować szczególną ostrożność.

Po opuszczeniu przedłużeń zbiornika ziarna całkowita wysokość maszyny zmniejsza się o 0,5 m (1-1/2 ft).

Przytrzymać górę ślimaka i zwolnić zaciski (A). Opuścić ślimak na pokrywę ślimaka poprzecznego.

OUO6075,00048B9-53-21FEB18

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna) — regulacja



H123558—UN—21FEB18

A—Nakrętka
B—Ślimak załadowczy zbiornika ziarna
C—Obudowa przejściowa
D—Nakrętka

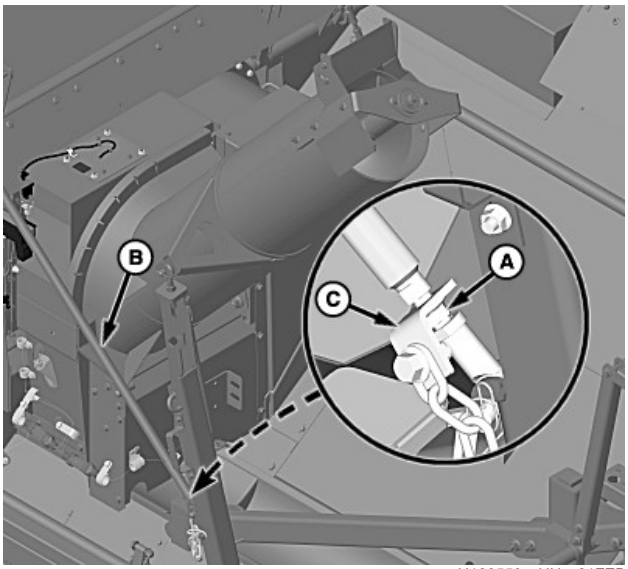
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy pokrywy zbiornika ziarna są całkowicie uniesione.

Dokręcać nakrętkę (A), aż ślimak załadowczy zbiornika ziarna (B) zetknie się z obudową przejściową (C).

Dokręcić nakrętkę (A) o dodatkowe 1/2 obrotu i dokręcić nakrętkę (D), aby zablokować śrubę oczkową.

WSKAZÓWKA: W ten sposób obudowa ślimaka załadowczego będzie się ciasno stykać z obudową przejściową, gwarantując pełne połączenie ślimaka załadowczego ze sterownikiem na przekładni.



H123559—UN—21FEB18

A—Nakrętka
B—Śruba rzymska
C—Wspornik

Poluzować nakrętkę (A) i regulować śrubę rzymską (B) do momentu, gdy wyczuje się lekki opór.

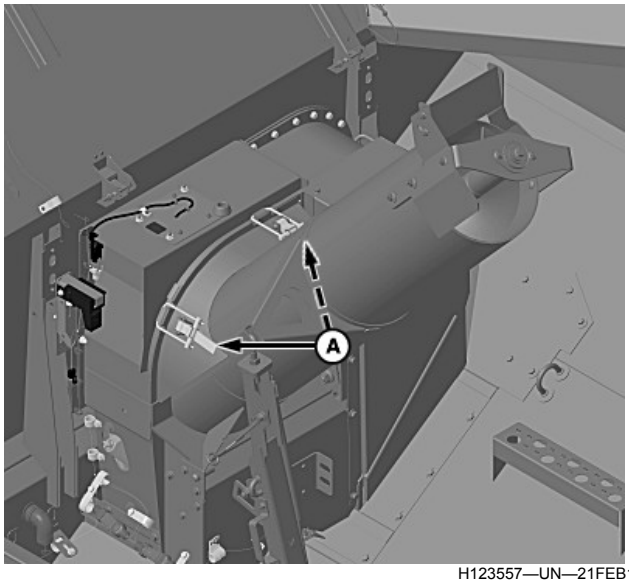
WSKAZÓWKA: Dokręcić lub odkręcić śrubę rzymską, aby zwiększyć lub zmniejszyć odległość pomiędzy obudową ślimaka załadowczego a obudową przejściową.

Sworzeń na końcu poprawnie wyregulowanej śruby rzymskiej powinien swobodnie się obracać.

Sprawdzić, czy wspornik (C) jest skierowany w kierunku przedniej części maszyny i dokręcić nakrętkę (A), aby zablokować śrubę rzymską (B) na miejscu.

OUO6075,00048BA-53-22FEB18

Płyta czujnika przepływu masy (przedłużenia zbiornika ziarna) — czyszczenie



H123557—UN—21FEB18

A—Zaciski

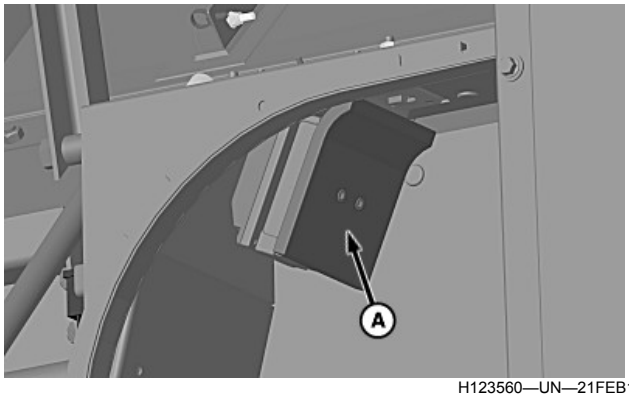
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna jest ciężki. Podczas podnoszenia lub opuszczania ślimaka należy zachować szczególną ostrożność.

Zdemontować rynnę do pobierania próbek ze zbiornika ziarna (jeśli jest na wyposażeniu).

Przytrzymać górę ślimaka załadowczego zbiornika ziarna i zwolnić zaciski (A).

Opuścić ślimak załadowczy zbiornika ziarna.



H123560—UN—21FEB18

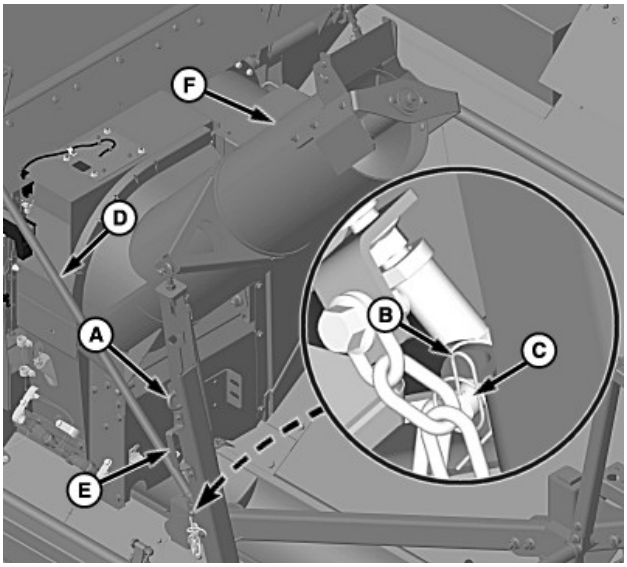
A—Płyta czujnika przepływu masy

Oczyścić płytę czujnika przepływu masy (A).

Podnieść całkowicie ślimak załadowczy zbiornika ziarna do obudowy przejściowej i zamocować za pomocą zacisków.

OUO6075,00048BB-53-22FEB18

Płyta czujnika przepływu masy (pokrywy zbiornika ziarna) — czyszczenie



H123561—UN—21FEB18

A—Sworzeń
B—Zawleczka
C—Sworzeń
D—Śruba rzymska
E—Uchwyt
F—Ślimak załadowczy zbiornika ziarna

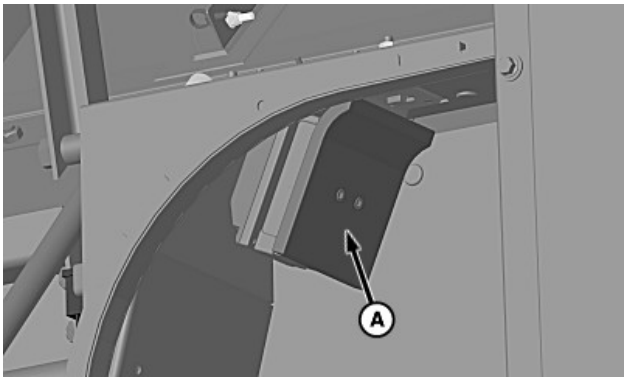
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

NIE NALEŻY pociągać ani wyjmować sworznia (A), aby opuścić ślimak załadowczy zbiornika ziarna. Demontaż sworznia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie maszyny.

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna jest ciężki. Podczas podnoszenia lub opuszczania ślimaka należy zachować szczególną ostrożność.

Wyjąć zawleczkę (B) oraz sworzeń (C) ze śruby rzymskiej (D).

Opuścić ślimak załadowczy zbiornika ziarna (F) za pomocą uchwytu (E).



H123560—UN—21FEB18

A—Płyta czujnika przepływu masy

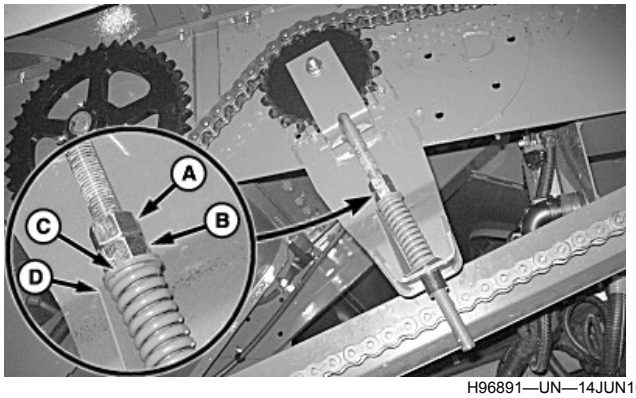
Oczyścić płytę czujnika przepływu masy (A).

Podnieść całkowicie ślimak załadowczy zbiornika ziarna do obudowy przejściowej.

Wyrównać śrubę rzymską z otworem i zamocować za pomocą sworznia i zawleczki.

OUO6075,00048BC-53-23FEB18

Łańcuch napędowy ślimaka wyładowczego — regulacja



H96891—UN—14JUN10

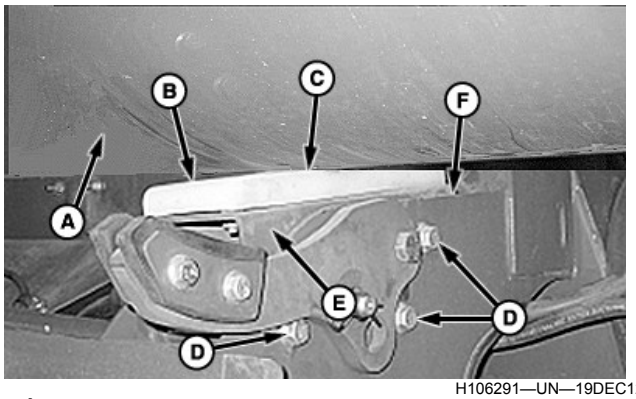
A—Nakrętka
B—Nakrętka
C—Podkładka
D—Końcówka miernika

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Poluzować nakrętkę (A). Dokręcać nakrętkę (B), aż podkładka (C) wyrówna się z końcem miernika (D). Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

OUO6075,0004364-53-07OCT16

Łoże ślimaka wyładowczego — regulacja



H106291—UN—19DEC12

A—Ślimak wyładowczy
B—Płyta zużywalna
C—Lokalizacja
D—Śruby
E—Łoże
F—Płyta zbiornika ziarna

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Wychylić ślimak wyładowczy do położenia przechowywania lub transportowego.

WSKAZÓWKA: Przy prawidłowym wyregulowaniu nie powinno być żadnej przerwy pomiędzy ślimakiem wyładowczym (A) i płytą zużywalną (B) w miejscu (C).

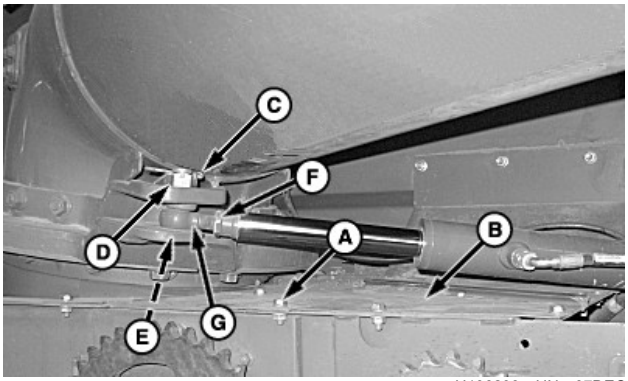
2. Jeśli jest przerwa pomiędzy ślimakiem wyładowczym i płytą zużywalną, należy poluzować śruby (D) i wyregulować łoże (E) w pionie, aż płyta zużywalna zetknie się z dolną powierzchnią ślimaka wyładowczego.

WSKAZÓWKA: Górna powierzchnia łożą (E) MUSI być równoległa do górnej części płyty zbiornika ziarna (F).

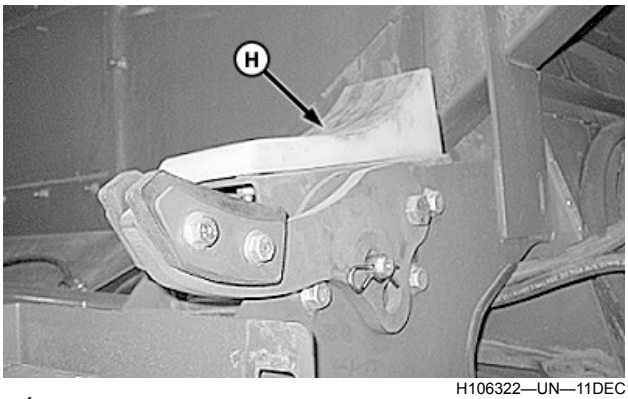
3. Po wyregulowaniu łoża, dokręcić śruby.

OUO6075,0004367-53-07OCT16

Położenie ślimaka wyładowczego — regulacja



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Śruby (8 szt.)
B—Pokrywa
C—Zawleczka
D—Nakrętka i podkładka
E—Sworzeń
F—Nakrętka
G—Śruba oczkowa
H—Płyta zużywalna

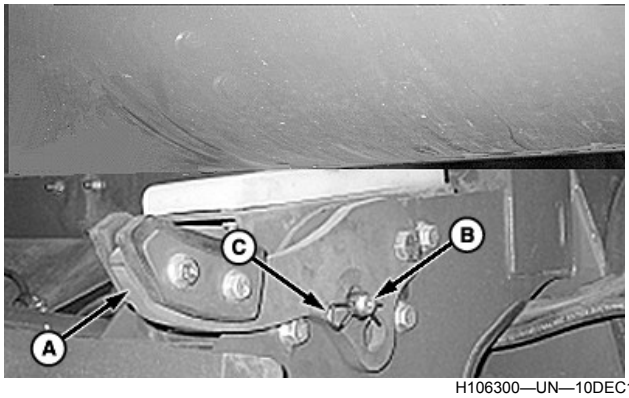
UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Przy prawidłowym wyregulowaniu ślimak wyładowczy MUSI stykać się z płytą zużywalną.

1. Wyjąć zawleczkę (C), odkręcić nakrętkę i wyjąć podkładkę (D) oraz sworzeń (E).
2. Poluzować nakrętkę (F) i wyregulować śrubę oczkową (G), aż ślimak wyładowczy lekko zetknie się z powierzchnią płyty zużywalnej (H).
3. Po wyregulowaniu ślimaka wyładowczego założyć uprzednio wymontowane elementy mocujące i pokrywę.

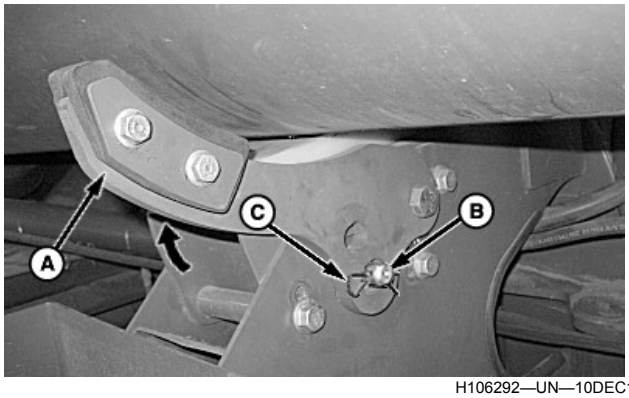
OUO6075,0004368-53-02DEC16

Położenia ramienia blokującego ślimaka wyładowczego



H106300—UN—10DEC12

Położenie polowe



H106292—UN—10DEC12

Położenie przechowywania/położenie transportowe

A—Ramię blokujące
B—Sworzeń
C—Kołek sprężysty

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Położenie polowe

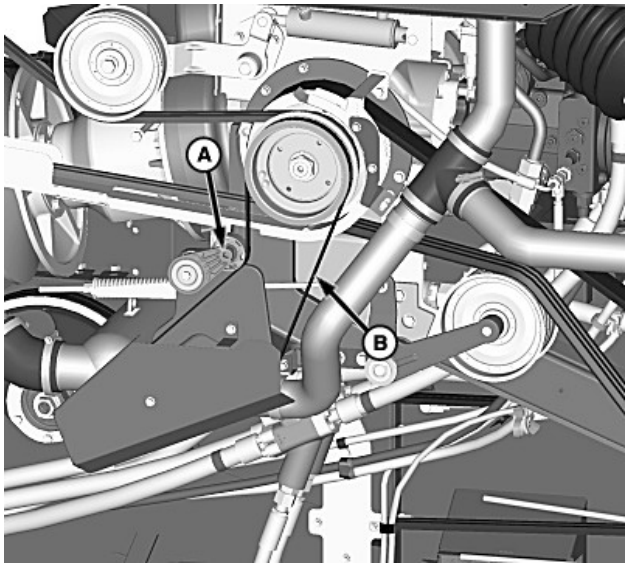
Opuścić ramię blokujące (A), jak pokazano na ilustracji i założyć sworzeń (B) zamocowując go kołkiem sprężystym (C).

Położenie przechowywania/położenie transportowe

Podnieść ramię blokujące (A), jak pokazano na ilustracji i założyć sworzeń (B) zamocowując go kołkiem sprężystym (C).

OUO6075,0004369-53-20DEC16

Pas napędowy ślimaka wyładowczego — wymiana (typ A)



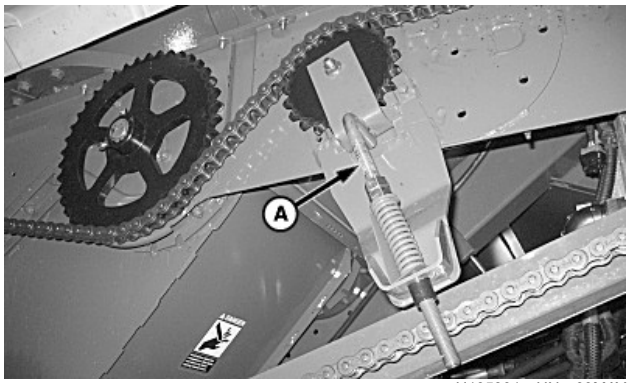
H108390—UN—25JUN13

A—Ramię napinacza
B—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy siłownik hydrauliczny ślimaka wyładowczego jest wyłączony i cofnięty.

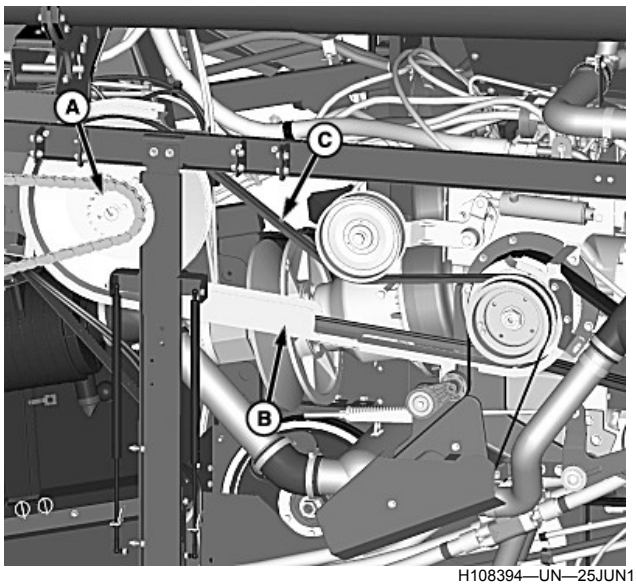
Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A) i wyjęcia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Napinacz

Poluzować napinacz (A) na łańcuchu napędowym ślimaka wyładowczego.



H108394—UN—25JUN13

A—Koło łańcuchowe
B—Prowadnica pasa
C—Pasy

Zdjąć łańcuch z koła łańcuchowego (A).

Wykręcić śruby z prowadnicy pasa (B).

Zdjąć prowadnicę pasa i pasy (C).

Założyć nowe pasy oraz uprzednio wymontowaną prowadnicę pasa.

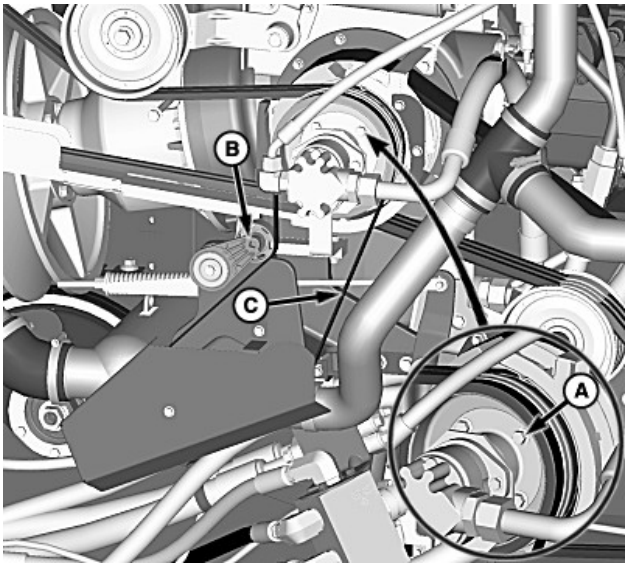
Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza, w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika.

Założyć osłonę i przymocować za pomocą śrub.

Założyć łańcuch napędowy i wyregulować napinacz, aż podkładka wyrówna się z końcówką miernika.

OUO6075,0004365-53-26JAN17

Pas napędowy ślimaka wyładowczego — wymiana (typ B)



H108393—UN—25JUN13

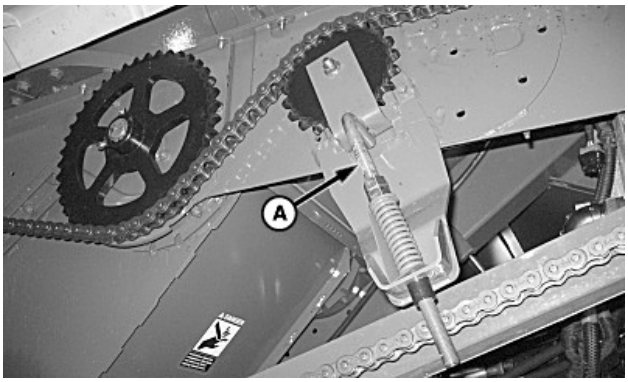
A—Śruby
B—Ramię napinacza
C—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (zależnie od wyposażenia)

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy siłownik hydrauliczny ślimaka wyładowczego jest wyłączony i cofnięty.

Wykręcić śruby (A) i podeprzeć z boku zespół pompy.

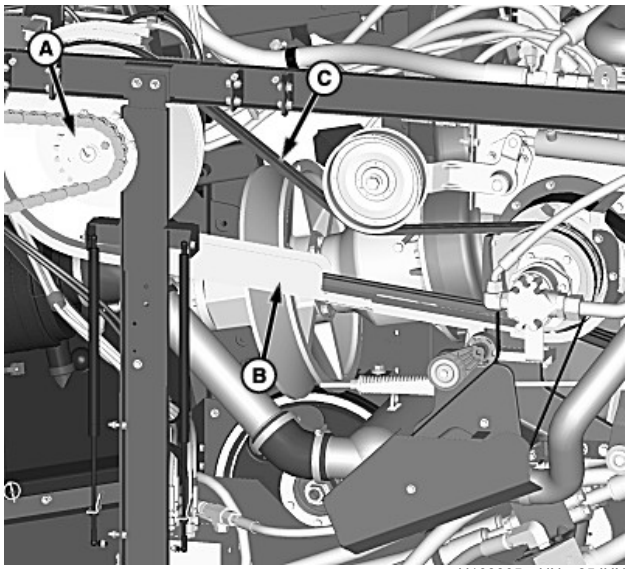
Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (B) i wyjęcia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Napinacz

Poluzować napinacz (A) na łańcuchu napędowym ślimaka wyładowczego.



H108395—UN—25JUN13

A—Koło łańcuchowe
B—Prowadnica pasa
C—Pasy

Zdjąć łańcuch z koła łańcuchowego (A).

Wykręcić śruby z prowadnicy pasa (B).

Zdjąć prowadnicę pasa i pasy (C).

Założyć nowe pasy oraz uprzednio wymontowaną prowadnicę pasa.

Zamontować zespół pompy i dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie pasa w obrębie ramienia napinacza, w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika.

Założyć osłonę i przymocować za pomocą śrub.

Założyć łańcuch napędowy i wyregulować napinacz, aż podkładka wyrówna się z końcówką miernika.

OUO6075,0004366-53-26JAN17

Spawanie w pobliżu elektronicznych zespołów sterujących

TS953—UN—15MAY90

WAŻNE: Nie uruchamiać silnika używając urządzeń spawalniczych wytwarzających łuk elektryczny. Prądy i napięcia występujące w tych urządzeniach są zbyt wysokie i mogą spowodować trwałe uszkodzenia.

1. Odłączyć ujemny (-) przewód akumulatora.
2. Odłączyć dodatni (+) przewód akumulatora.
3. Zewrzeć ze sobą końcówkę dodatnią i ujemną. Nie przyłączać do ramy pojazdu.
4. Usunąć lub odsunąć wszystkie wiązki przewodów z obszaru spawania.
5. Podłączyć masę urządzenia spawalniczego w pobliżu spawanego punktu i z dala od zespołów sterujących.
6. Po zakończeniu spawania wykonać kroki 1—5 w odwrotnej kolejności.

DX,WW,ECU02-53-14AUG09

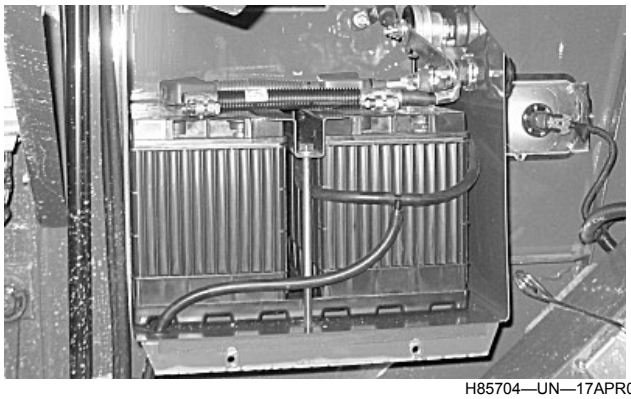
Utrzymywać złącza elektronicznych zespołów sterujących w czystości

WAŻNE: Nie otwierać zespołów sterujących i nie czyścić ich za pomocą strumienia pod wysokim ciśnieniem. Wilgoć, pył i inne zanieczyszczenia mogą spowodować trwałe uszkodzenia podzespołów.

1. Utrzymywać końcówki w czystości. Wskutek działania wilgoci, pyłu i innych zanieczyszczeń końcówki mogą po pewnym czasie skorodować i nie będą zapewniać dobrego połączenia elektrycznego.
2. Jeśli złącze nie jest używane, nałożyć odpowiednią osłonę przeciwpyłową lub odpowiednie uszczelnienie, aby zapobiec wnikaniu zanieczyszczeń i wilgoci.
3. Zespoły sterujące nie są częściami naprawialnymi.
4. Ponieważ zespoły sterujące są podzespołami, dla których prawdopodobieństwo awarii jest NAJMNIEJSZE, przed wymianą zespołu sterującego upewnić się, że awarii nie uległ inny podzespół, wykonując do końca procedurę diagnostyczną. (Skontaktować się z dealerem John Deere.)
5. Końcówki i złącza wiązek przewodów elektronicznych zespołów sterujących są częściami naprawialnymi.

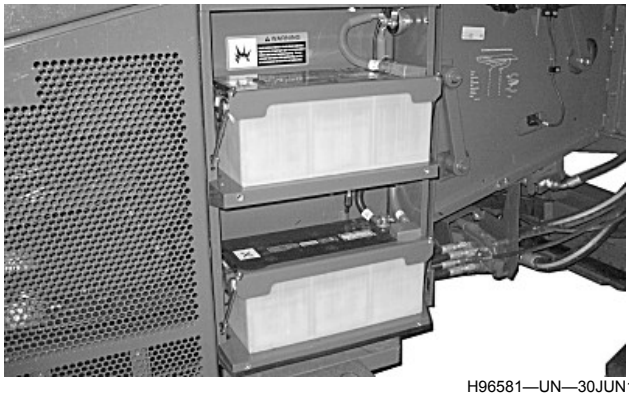
DX,WW,ECU04-53-11JUN09

Zasady postępowania przy obsłudze układu elektrycznego



H85704—UN—17APR06

Typ A



H96581—UN—30JUN10

Typ B

UWAGA: Maszyna musi znajdować się na płaskiej powierzchni, aby możliwe było dokładne sprawdzenie poziomu elektrolitu. Poziom elektrolitu w akumulatorze powinien być widoczny na górze każdego otworu wlewowego i przykrywać płyty w każdej komorze.

Nie zbliżać źródła iskier lub ognia do akumulatora, ponieważ gaz wydostający się z elektrolitu jest wybuchowy. W celu uniknięcia iskrzenia przyłączać przewód masowy jako ostatni i odłączać jako pierwszy. W celu uniknięcia porażenia prądem lub poparzenia, przed rozpoczęciem naprawy jakiejkolwiek części układu elektrycznego lub przed wyjęciem akumulatora, WYŁĄCZYĆ przełącznik odcinający akumulator.

OUO6075,0004356-53-07OCT16

Postępowanie z podstawowymi zespołami elektrycznymi/środki ostrożności dotyczące pojazdów wyposażonych w komputerowe układy sterujące

- Nigdy nie odłączać akumulatorów, gdy kluczyk stacyjki jest w położeniu włączenia i silnik jest w ruchu.

  Powód: Może to wywołać skoki napięcia i spowodować uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

- Nie przyłączać przewodów połączeniowych przy włączonej stacyjce.

  Powód: Może to wywołać skoki napięcia i spowodować uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

- Odłączać akumulatory przed ładowaniem (jeśli to możliwe)

  Powód: Obciążenia elektryczne w maszynie mogą spowolnić proces ładowania. Ładowarki akumulatorów mogą wywołać skoki napięcia i spowodować uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

- Nigdy nie stosować wyższego napięcia przy rozruchu, niż napięcie robocze, do którego maszyna została zaprojektowana

  Powód: Może to uszkodzić podzespoły elektroniczne.

- Nie łączyć, ani nie rozłączać złączy elektrycznych, gdy kluczyk jest w położeniu włączenia lub maszyna pracuje.

  Powód: Może to spowodować błędy układu komputerowego, wynikające z przerwania realizowanego programu komputerowego i wywołać skoki napięcia, prowadzące do uszkodzenia zespołów elektronicznych.

- Nie podłączać zasilania, ani nie łączyć z masą żadnego podzespołu metodą “prób i błędów”, bez dokładnej instrukcji.

  Powód: Doprowadzenie nieprawidłowego napięcia do nieodpowiedniego punktu układu elektronicznego może spowodować uszkodzenia podzespołu elektronicznego.

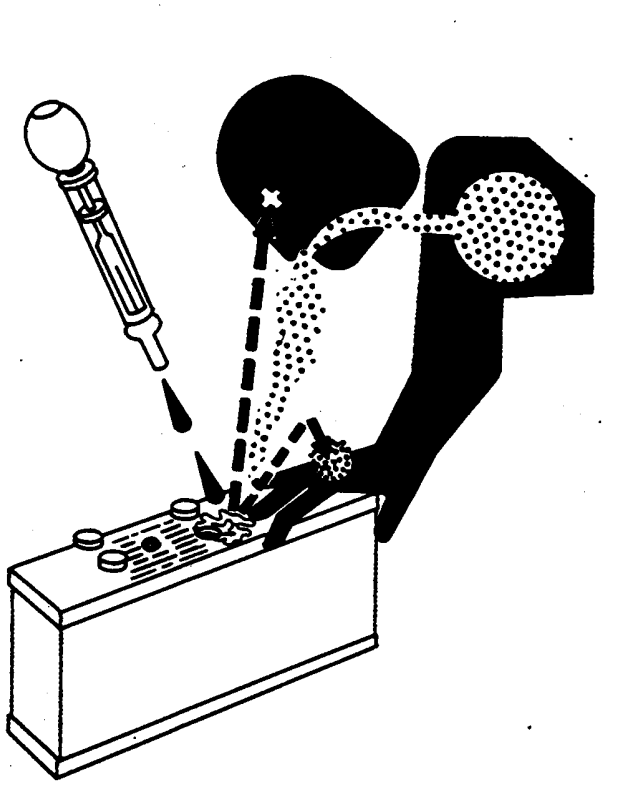
- Podczas spawania maszyny, pamiętać o przyłączeniu przewodu masowego do spawanych części. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, odłączyć wszystkie sterowniki elektroniczne przed spawaniem.

  Powód: Duże prądy używane do spawania mogą uszkodzić wiązki przewodów, które stanowią połączenie z masą. Spawanie może też wywołać skoki napięcia i spowodować uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

KC01776,00003CF-53-19MAR01

Bezpieczne postępowanie z akumulatorami

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Chronić akumulatory przed iskrami i płomieniem. Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować przewód masowy (-) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący i na tyle silny, że może poparzyć skórę, wypalić dziury w ubraniu i spowodować ślepotę, jeśli pryśnie w oczy.

Aby zminimalizować zagrożenia:

- Napełniać akumulatory w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu
- Używać okularów ochronnych i gumowych rękawic
- Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia akumulatorów
- Unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolitu
- Nie dopuszczać do rozpryskiwania lub kapania elektrolitu
- Stosować prawidłowe procedury przy używaniu akumulatora pomocniczego lub ładowarki do akumulatorów.

Jeśli kwas dostanie się na skórę lub do oczu:

1. Opłukać skórę wodą.
2. Zastosować sodę oczyszczaną lub wapno, aby zneutralizować kwas.
3. Płukać oczy wodą przez 15 - 30 minut. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

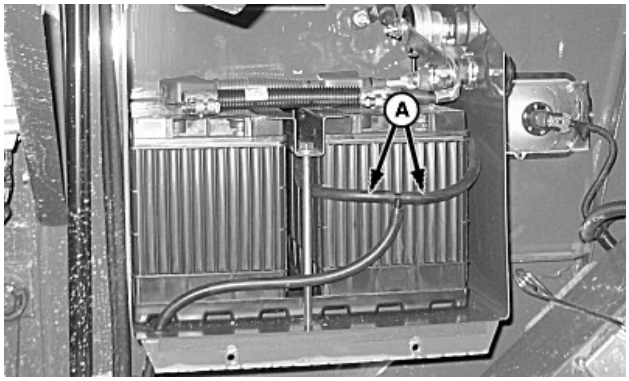
W razie połknięcia kwasu:

1. Nie wywoływać wymiotów.
2. Wypić dużą ilość wody lub mleka, jednak nie więcej niż 2 l (2 qt.).
3. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i jego osprzęt zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne powodujące raka i szkodliwe dla rozrodczości. **Po obsłudze umyć ręce.**

DX,WW,BATTERIES-53-02DEC10

Akumulatory — bezpieczny montaż



H85705—UN—17APR06

Typ A

H96586—UN—30JUN10

Typ B

A—Rurki odpowietrzające

UWAGA: Maszyna musi znajdować się na płaskiej powierzchni, aby możliwe było dokładne sprawdzenie poziomu elektrolitu. Poziom elektrolitu w akumulatorze powinien być widoczny na górze każdego otworu wlewowego i przykrywać płyty w każdej komorze.

Unikać poważnego zranienia lub śmierci w wyniku eksplozji. Poziom wodoru może wzrosnąć do wysokiego, jeśli skrzynia akumulatora nie jest prawidłowo odpowietrzana. Zawsze z powrotem zakładać rurki odpowietrzające (A) po wykonaniu obsługi serwisowej lub czynności konserwacyjnych związanych z akumulatorami lub skrzynką akumulatora. Sprawdzić, czy przewody wentylacyjne nie są zgięte lub splątane.

Akumulatory wymienne muszą mieć złączki odpowietrzające pasujące do przewodów odpowietrzających. Skontaktować się z dealerem John Deere, aby wymienić akumulatory na nowe, wyposażone w złączki wentylacyjne.

Jeśli rurki odpowietrzające nie są przymocowane do akumulatora, to pokrywa akumulatora musi być odłączona od zasilania, gdy silnik maszyny jest włączony lub gdy akumulatory są ładowane za pomocą zewnętrznego prostownika.

OUO6075,0004357-53-15DEC16

Przewody akumulatora—podłączanie

UWAGA: TYLKO BIEGUN UJEMNY AKUMULATORÓW STANOWI MASĘ. Zawsze podłączać taśmę masową akumulatora do ujemnych (-) biegunów akumulatora. Podłączać przewód rozrusznika do dodatniego (+) bieguna akumulatora. Odwrócenie polaryzacji połączeń do akumulatora lub alternatora spowoduje całkowite zniszczenie układu elektrycznego. Podłączać taśmę masową do ujemnego (-) bieguna akumulatora na końcu.

WAŻNE: Akumulatory muszą mieć takie same rozmieszczenie końcówek.

Przy podłączaniu akumulatorów:

Wyłączyć wszystkie przełączniki i cały osprzęt. Wyczyścić bieguny i końcówki akumulatora.

SZYBKO NAŁOŻYĆ taśmę masową na biegun ujemny. NIE może wystąpić łuk. Jeśli występuje łuk, NIE PRÓBOWAĆ TWORZYĆ POŁĄCZENIA. Sprawdzić, czy położenie akumulatora nie zostało odwrócone.

Jeśli nadal występuje łuk, sprawdzić ponownie, czy wszystkie przełączniki i cały osprzęt są wyłączone. Następnie sprawdzić, czy nie ma uszkodzonych przewodów i luźnych lub skorodowanych połączeń.

Podłączyć ujemne (-) taśmy masowe akumulatora.

OUO6075,00007D7-53-19MAR07

Akumulatory—ładowanie

Utrzymywać akumulator w stanie naładowanym, szczególnie przy niskich temperaturach. Nieutrzymywanie akumulatora w stanie w pełni naładowanym, powyżej 12,50 V może skutkować skróconym czasem eksploatacji akumulatora.

UWAGA: Nigdy nie ładować zamarzniętego akumulatora. Przed podłączeniem ładowarki do akumulatora, musi on osiągnąć temperaturę pokojową. Ładować akumulatory wyłącznie w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu. Odłączyć obydwa przewody od końcówek akumulatora podczas ładowania akumulatorów w kombajnie.

WAŻNE: Jeśli akumulatory nie są w pełni naładowane, elektrolit może zamarznąć.

Ustalić, który akumulator potrzebuje ładowania.

Odłączyć obydwa przewody akumulatora i podłączyć dodatni przewód ładowarki do końcówki "+" akumulatora i ujemny przewód ładowarki do końcówki "-" akumulatora.

Postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną wraz z ładowarką. Zawsze ładować akumulatory za pomocą ładowarki 12 V.

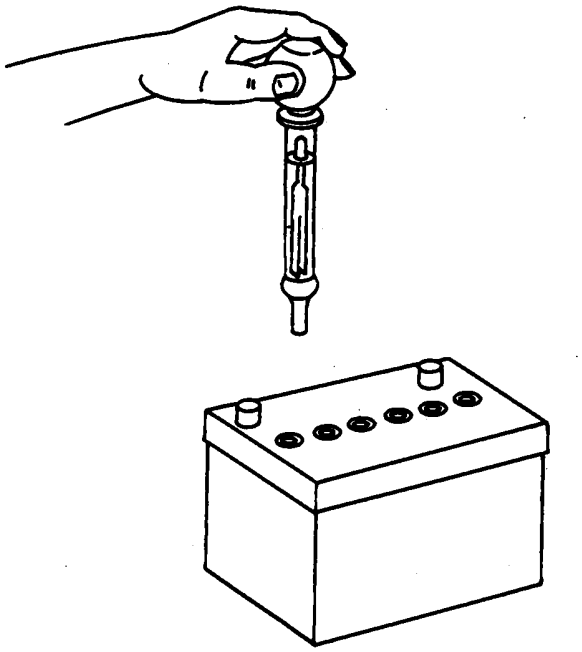
OUO6075,00007D8-53-19MAR07

Akumulatory—sprawdzanie gęstości właściwej

UWAGA: Akumulatory muszą znajdować się na płaskiej powierzchni, aby dokładnie sprawdzić poziom elektrolitu. Poziom elektrolitu akumulatora powinien być widoczny na górze każdego otworu wlewowego i przykrywać płyty w każdej celi.

Gaz wydobywający się z akumulatora może wybuchnąć. Nie zbliżać się do akumulatora z iskrami lub płomieniem. Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.



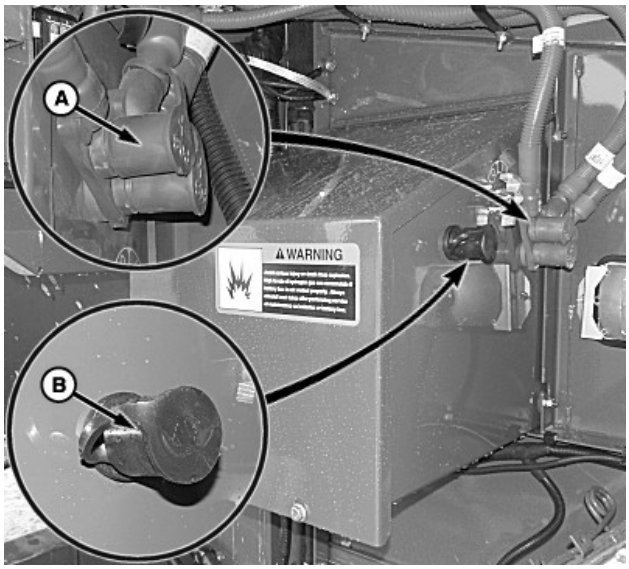
TS182—UN—23AUG88

Sprawdzić gęstość właściwą elektrolitu w każdej z cel akumulatora za pomocą areometru, co pozwala na ustalenie stanu akumulatorów. Ładować akumulator, jeśli gęstość właściwa spadnie poniżej 1,225. Wymienić akumulator, jeśli różnica pomiędzy celami wynosi więcej niż 0,050.

Zawsze korygować odczyt pomiaru gęstości właściwej ze względu na różne temperatury podczas pomiaru. Dodawać 0.004 na każde 10°F powyżej 80°F. (Dodawać 0,007 na każde 10°C powyżej 27°C.) Odejmować takie same wielkości, jeśli temperatura elektrolitu jest poniżej 80°F (27°C). Skorygowana gęstość właściwa w pełni naładowanego akumulatora wynosi 1,265 — 1,280.

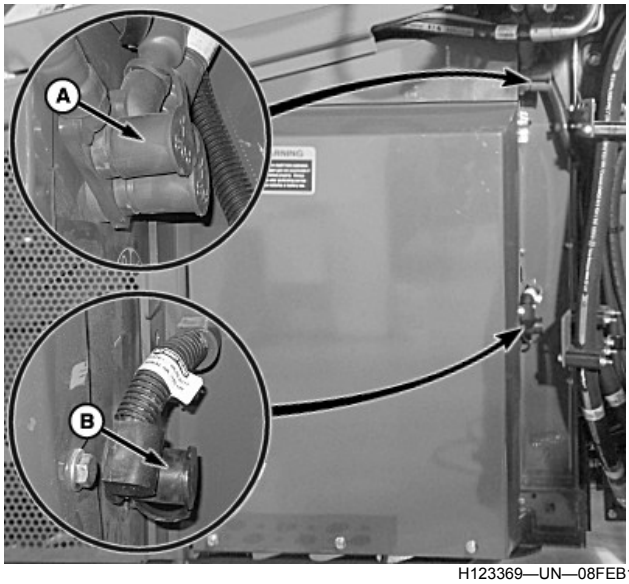
OUO6075,00007D9-53-19MAR07

Akumulatory — podłączanie akumulatora pomocniczego



H123591—UN—23FEB18

Typ A



H123369—UN—08FEB18

Typ B

A—Biegun dodatni (+)
B—Biegun ujemny (-)

Równoległe podłączenie dodatkowego 12-woltowego akumulatora ułatwi uruchomienie silnika w niskiej temperaturze.

UWAGA: Gaz wydzielający się z akumulatora jest wybuchowy. Unikać iskrzenia w pobliżu akumulatorów.

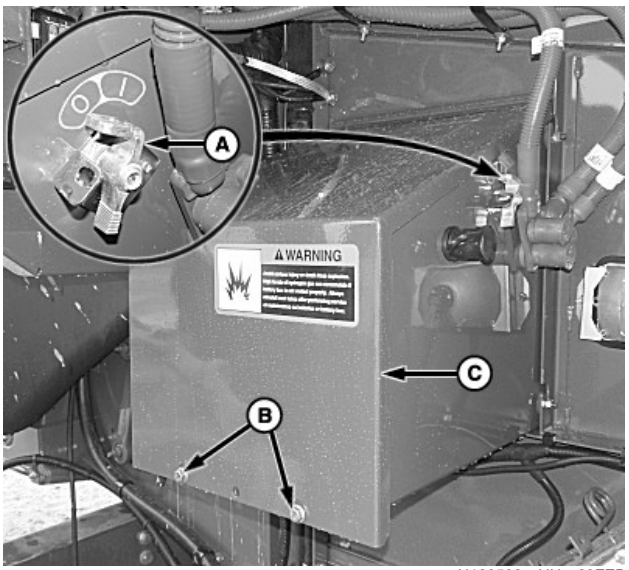
WAŻNE: Nigdy nie podłączać przewodów połączeniowych przy stacyjce lub wyłączniku odcinającym akumulatora w położeniu WŁĄCZONY. Do wspomagania rozruchu nigdy nie używać napięcia wyższego od 12 V.

Zdjąć zaślepki ochronne z biegunów.

Pierwszy przewód rozruchowy musi być w pierwszej kolejności podłączony do bieguna dodatniego (+) akumulatora pomocniczego. Podłączyć drugi koniec do bieguna dodatniego (+) (A) akumulatora maszyny. Drugi przewód rozruchowy musi być w pierwszej kolejności podłączony do bieguna ujemnego (-) akumulatora pomocniczego. Podłączyć drugi koniec do bieguna ujemnego (-) (B) akumulatora maszyny.

OUO6075,000489E-53-23FEB18

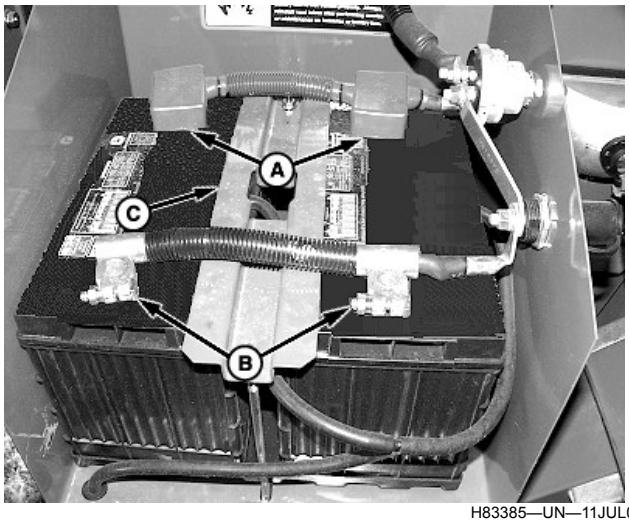
Akumulatory — wymontowanie i zamontowanie (typ A)



H123592—UN—23FEB18

A—Przełącznik odcinający akumulator
B—Śruby
C—Pokrywa

1. Przekręcić przełącznik odcinający akumulator (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w położenie WYŁĄCZENIA.
2. Odkręcić śruby (B) i zdjąć pokrywę (C), aby uzyskać dostęp do akumulatorów.



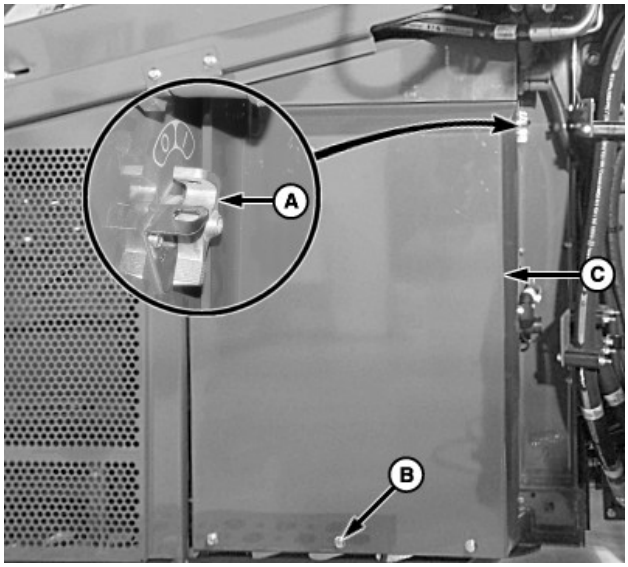
H83385—UN—11JUL05

A—Przewód dodatni
B—Przewód ujemny
C—Zacisk

3. Odłączyć przewód ujemny (-) (B) od akumulatora i biegun ujemny wspomagania rozruchu.
4. Odłączyć przewód dodatni (+) (A) i biegun dodatni wspomagania rozruchu.
5. Zdjąć opaskę zaciskową (C) i rurki odpowietrzające akumulatora.
6. Wyczyścić akumulatory i ich miejsce montowania.
7. Zamontować akumulatory w ich skrzynce, na plastikowej podstawce.
8. Oczyścić przewody i bieguny akumulatora, a następnie przyłączyć rurki odpowietrzające.
9. Luźno założyć zacisk (C).
10. Podłączyć przewód dodatni (+) (A) i biegun dodatni wspomagania rozruchu.
11. Podłączyć przewód ujemny (-) (B) i biegun ujemny wspomagania rozruchu.
12. Dokręcić klemę akumulatora.
13. Założyć pokrywę i zamocować ją za pomocą uprzednio odkręconych śrub.
14. Przekręcić przełącznik odcinający akumulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w położenie WŁĄCZENIA.

OUO6075,000489F-53-23FEB18

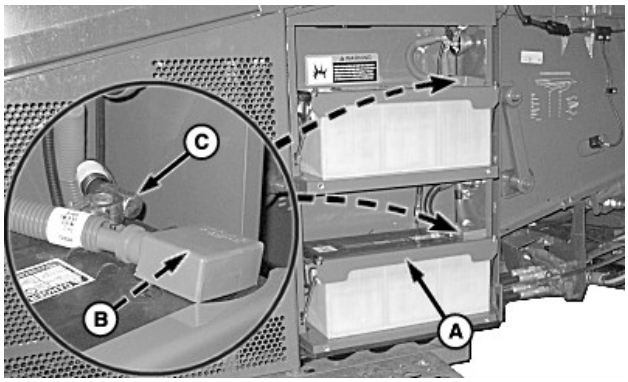
Akumulatory — wymontowanie i zamontowanie (typ B)



H123348—UN—08FEB18

A—Przełącznik odcinający akumulator
B—Śruby (9 szt.)
C—Pokrywa

1. Przekręcić przełącznik odcinający akumulator (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w położenie WYŁĄCZENIA.
2. Odkręcić śruby (B) i zdjąć pokrywę (C), aby uzyskać dostęp do akumulatorów.



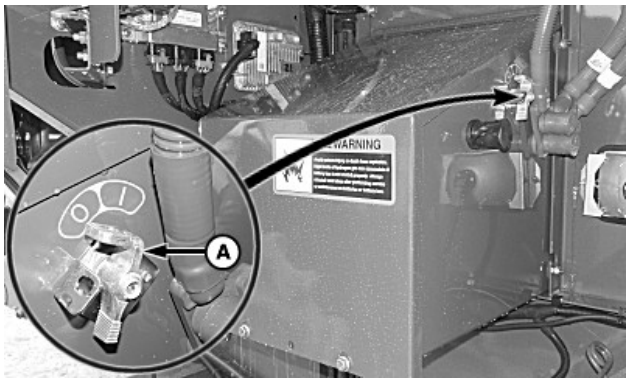
H96583—UN—30JUN10

A—Zacisk
B—Przewód dodatni
C—Przewód ujemny

3. Zdjąć zacisk (A) oraz rurki odpowietrzające akumulatora.
4. Odłączyć przewód (+) dodatni (B), a następnie przewód (-) ujemny (C).
5. Wyczyścić akumulatory i ich miejsce montowania.
6. Zamontować akumulatory w skrzynce akumulatorów.
7. Oczyścić przewody i bieguny akumulatora, i podłączyć ponownie rurki odpowietrzające akumulatora.
8. Zamocować przewód dodatni (+) i przewód ujemny (-).
9. Założyć i dokręcić zacisk akumulatora.
10. Założyć pokrywę i zamocować ją za pomocą uprzednio odkręconych śrub.
11. Przekręcić przełącznik odcinający akumulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w położenie WŁĄCZENIA.

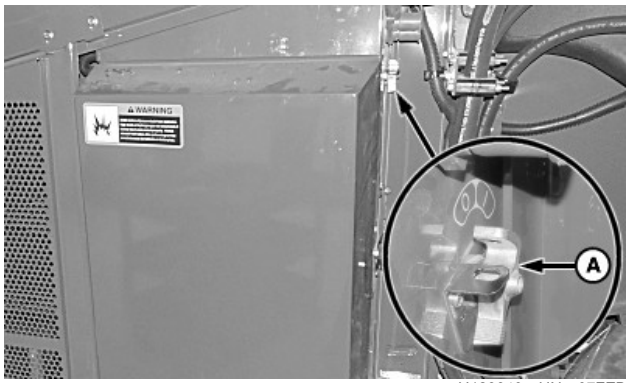
OUO6075,0004898-53-07FEB18

Przełącznik odcinający akumulator



H123593—UN—23FEB18

Typ A



H123349—UN—07FEB18

Typ B

A—Przełącznik odcinający akumulator

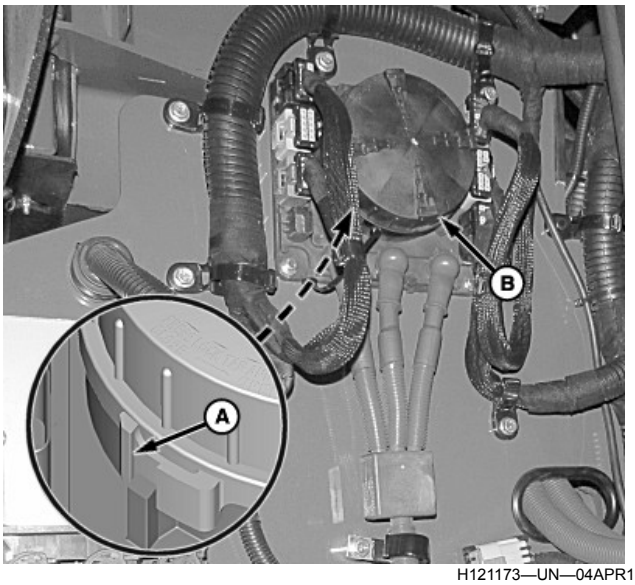
WAŻNE: Finalny Tier 4/Stage V: Nie odłączać akumulatora przez minimum 90 sekund od wyłączenia maszyny. W tym czasie układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR), po wyłączeniu maszyny, automatycznie usuwa płyn układu wydechowego Diesel (DEF) z przewodów. Jeśli nie zostanie zapewniony wystarczająco długi czas, płyn zalegający w przewodach może skrystalizować i zatkać przewody. W ujemnych temperaturach płyn może zamarznąć i rozsadzić przewody.

WSKAZÓWKA: WYŁĄCZYĆ wyłącznik odcinający akumulator, jeżeli maszyna przechowywana jest dłużej niż 25 dni. Jeżeli okres przechowywania jest dłuższy niż 90 dni, odłączyć przewód ujemny prowadzący do akumulatorów, aby zmniejszyć pobór prądu z akumulatorów.

Obrócić wyłącznik (A) odcinający akumulator w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby WŁĄCZYĆ układ elektryczny maszyny lub obrócić wyłącznik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, w celu WYŁĄCZENIA układu elektrycznego maszyny.

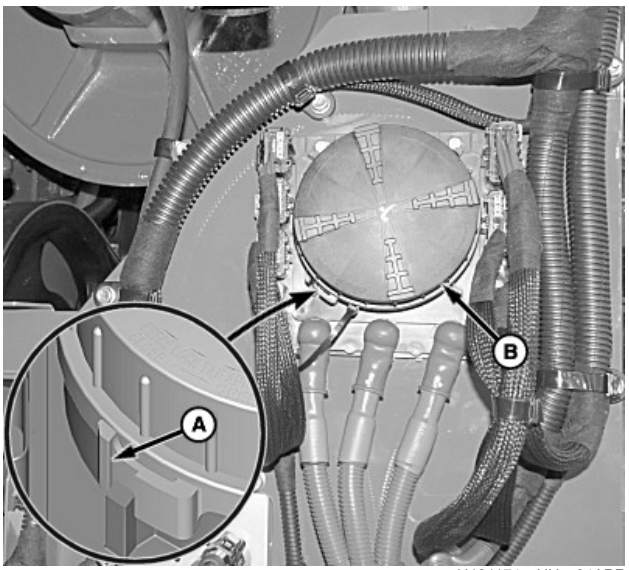
OUO6075,0004899-53-23FEB18

Skrzynka bezpieczników maszyny



H121173—UN—04APR17

Typ A



H121174—UN—04APR17

Typ B

A—Zaczep blokujący
B—Pokrywa

WSKAZÓWKA: Skrzynka bezpieczników znajduje się z prawej lub lewej strony, w zależności od modelu maszyny.

Zapasowe bezpieczniki i ściągacz do bezpieczników znajdują się pod pokrywą.

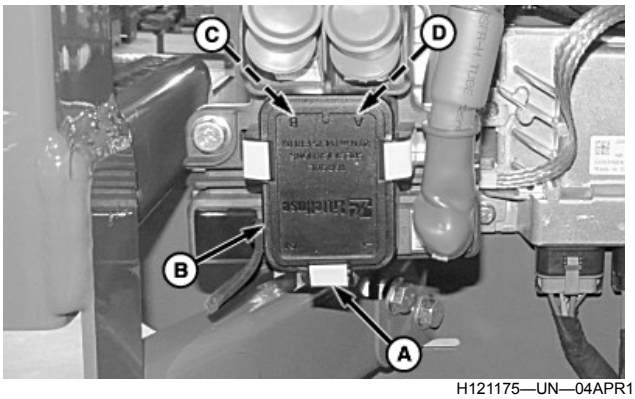
Aby otworzyć skrzynkę bezpieczników, nacisnąć zaczep blokujący (A) i obrócić pokrywę (B) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

- F1 — nieużywany F2
- F3 — (15 A) (cc# 0642), zasilanie 1 zespołu sterującego RC2
- F6 — (15 A) (cc# 0652), zasilanie 2 zespołu sterującego RC2
- F7 — (30 A) (cc# 0342), zasilanie 1 zespołu sterującego RC1
- F8 — nieużywany
- F9 — (30 A) (cc# 0362), zasilanie 5 prawego modułu zasilania 1 (RPM1)
- F11 — (20 A) (cc# 0332), zasilanie 3 prawego modułu zasilania 1 (RPM1)
- F12 — (20 A) (cc# 0322), zasilanie 2 prawego modułu zasilania 1 (RPM1)
- F13 — nieużywany F14
- F15 — (20 A) (cc# 0352), zasilanie 4 prawego modułu zasilania 1 (RPM1)
- F16 — nieużywany
- F17 — (30 A) (cc# 0912), czujnik wilgotności
- F18 — (25 A) (cc# 0372), zasilanie 2 zespołu sterującego RC1
- F19 — nieużywany F26
- F27 — (30 A) (cc# 0152), zasilanie 2 zespołu sterującego LC1
- F28 — nieużywany F30
- F31 (10 A) — (cc# 0012), zasilanie bezpośrednie z akumulatora
- F32 — (30 A) (cc# 0142), zasilanie 4 lewego modułu zasilania 1A (LPM1A)
- F33 — nieużywany
- F34 — (30 A) (cc# 0112), zasilanie 1 lewego modułu zasilania 1A (LPM1A)
- F35—Nieużywany
- F36 — (30 A) (cc# 0312), zasilanie 1 prawego modułu zasilania 1 (RPM1)
- F37 — nieużywany F38
- F39 — (10 A) (cc# 4972), zasilanie bezpośrednie zespołu sterującego SSU/XSC
- F40 — nieużywany F42
- F43 — (25 A) (cc# 5222), zasilanie 3 zespołu sterującego ECU

- F44 — (30 A) (cc# 0712), zasilanie 1 lewego modułu zasilania 2B (LPM2B)
- F45 — (20 A) (cc# 0122), zasilanie 2 lewego modułu zasilania 1A (LPM1A)
- F46 — (30 A) (cc# 0132), zasilanie 3 lewego modułu zasilania 1A (LPM1A)
- F47 — nieużywany
- F48 — (25 A) (cc# 5012), zasilanie 1 zespołu sterującego ECU
- F49 — nieużywany F50
- F51 — (30 A) (cc# 0162), zasilanie 1 zespołu sterującego LC1
- F52 — nieużywany
- F54 — (10 A) (cc# 0422), zasilanie zespołu sterującego PTP
- F55 — (25 A) (cc# 5022), zasilanie 2 zespołu sterującego ECU
- F56 — (15 A) (cc# 5042), paliwowa pompa zasilająca
- F57 — (30 A) (cc# 0222), zasilanie 2 lewego modułu zasilania 2B (LPM2B)
- F58 — nieużywany F62
- F63 — (15 A) (cc# 5062), zasilanie pompy dozującej
- F64 — (20 A) (cc# 0212), zasilanie 1 lewego modułu zasilania 2A (LPM2A)
- F67 — nieużywany
- F68 — (25 A) (cc# 0172), zasilanie 5 lewego modułu zasilania 1A (LPM1A)
- F69 — (30 A) (cc# 0972), zasilanie 2 rozdrabniacza miękkich resztek pożniwnych
- F70 — nieużywany F71
- F73 — (30 A) (cc# 0252), zasilanie 1 zespołu sterującego LC2
- F74 — (30 A) (cc# 0972), zasilanie 1 rozdrabniacza miękkich resztek pożniwnych
- F75 — nieużywany F77
- F78 — (30 A) (cc# 0242), zasilanie 1 zespołu sterującego LC2
- F79 — nieużywany
- F80 — (30 A) (cc# 0722), zasilanie 2 lewego modułu zasilania 2B (LPM2B)

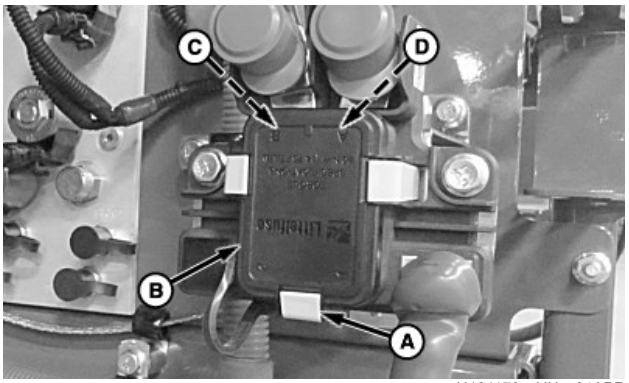
OUO6075,0004683-53-04APR17

Bezpieczniki wbudowane



H121175—UN—04APR17

Typ A



H121176—UN—04APR17

Typ B

A—Zaczep (3 szt.)
B—Pokrywa
C—F82 — bezpiecznik wbudowany
D—F92 — bezpiecznik wbudowany

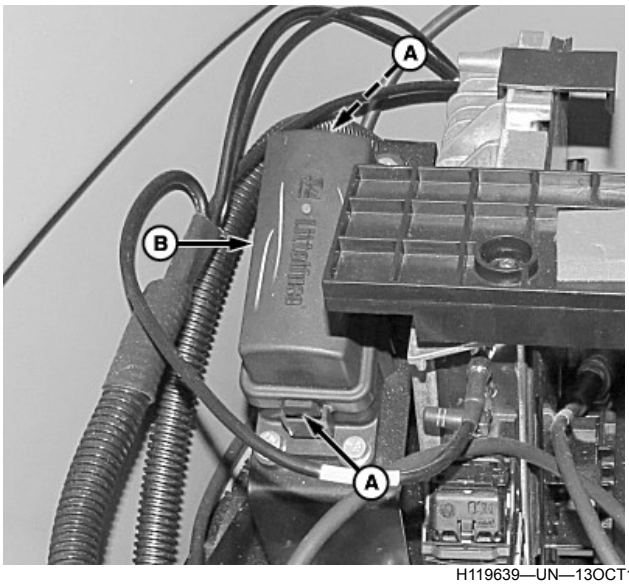
WSKAZÓWKA: Bezpieczniki wbudowane znajdują się z prawej lub lewej strony, w zależności od modelu maszyny.

Otworzyć zaczepy (A) i zdjąć pokrywę (B), aby uzyskać dostęp do bezpieczników wbudowanych.

- F82 — bezpiecznik wbudowany (125 A) (cc# 8002), sterownik CAB
- F92 — bezpiecznik wbudowany (125 A) (cc# 8912), skrzynka bezpieczników w kabinie

OUO6075,00046FD-53-04APR17

Skrzynka bezpieczników kabiny



H119639—UN—13OCT16

A—Zaczepy blokujące
B—Pokrywa

WSKAZÓWKA: Skrzynka bezpieczników znajduje się wewnątrz kabiny i można ją znaleźć w obudowie zespołu sterującego, umieszczonej na podłodze, pod konsolą podłokietnika.

Aby otworzyć skrzynkę bezpieczników, nacisnąć zaczepy blokujące (A) i zdjąć pokrywę (B).

- F801 — (15 A) (cc# 8262), zasilanie ARMC
- F802 — (10 A) (cc# 8802), zasilanie serwera-monitora
- F803 — (15 A) (cc# 8302), zasilanie SCL Power
- F804 — (15 A) (cc# 8072), zasilanie PDU
- F805 — (15 A) (cc# 8152), zasilanie odbiornika
- F806 — (15 A) (cc# 8162), zasilanie różnych podzespołów kabiny
- F807 — (10A) (cc# 8192), zasilanie ATC
- F808 — (20 A) (cc# 8082), zasilanie 1 wentylatora recyrkulacji
- F809 — (20 A) (cc# 8182), zasilanie 2 wentylatora recyrkulacji
- F810 — (20 A) (cc# 8172), zasilanie siedziska
- F811 — (20 A) (cc# 8092), zasilanie osprzętu
- F812 — (15 A) (cc# 8242), wyjścia pomocniczego zasilania
- F813 — (20 A) (cc# 8252), wielogniazdowa szyna zasilająca
- F814—(20 A), nieużywany
- F815 — (20 A) (cc# 8622), zasilanie przedniej wycieraczki
- F816 — (10 A) (cc# 8312), zasilanie radia
- F817 — (7,5 A) (cc# 8322), zasilanie APO podłokietnika
- F818 — (5 A) (cc# 0006), zasilanie wzbudzenia
- F819 — (5 A) (cc# 8112), zasilanie ładowarki USB

OUO6075,00045AD-53-31JAN17

Obraz wideo, a bezpieczeństwo

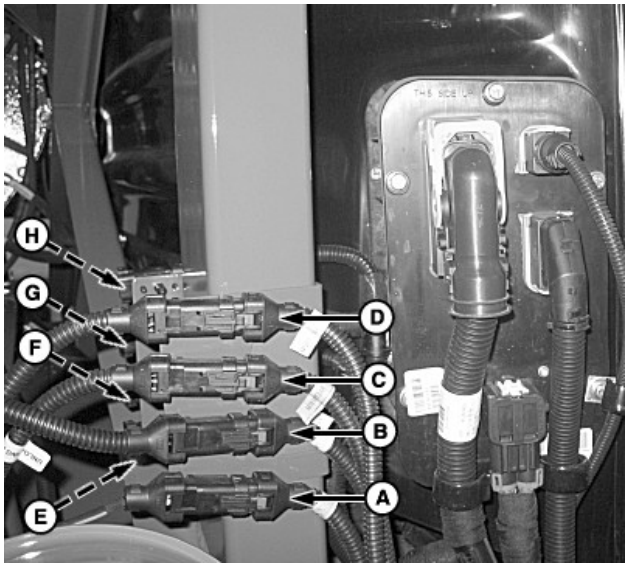
UWAGA: Nie należy polegać na kamerze, jeśli chodzi o unikanie kolizji lub dostrzeganie osób postronnych. Aby uniknąć obrażeń ciała, albo śmierci operatora lub osób postronnych, zawsze należy zachować czujność i zwracać uwagę na otoczenie podczas użytkowania maszyny. Należy przeczytać ze zrozumieniem punkt: Unikanie wypadków przy cofaniu, w sekcji dotyczącej bezpieczeństwa.

WAŻNE:

- **Należy prawidłowo zrozumieć zasadę "lustrzanego odbicia" w kamerze lub wideo.**
- **Zamontować kamerę w bezpiecznym miejscu, zapewniającym dobre umocowanie.**
- **Uwzględnić zasięg kamery.**
- **Wykonywać prawidłowo obsługę serwisową kamery.**
- **Utrzymywać soczewki kamery w czystości.**

OUO6075,00013B2-53-31JAN13

Interfejs wideo



H119626—UN—12OCT16

A—Wejście wideo 1 (podłokietnik)
B—Wejście wideo 2 (podłokietnik)
C—Wejście wideo 3 (podłokietnik)
D—Wejście wideo 4 (podłokietnik)
E—Wejście wideo 1 (opcjonalny wyświetlacz)
F—Wejście wideo 2 (opcjonalny wyświetlacz)
G—Wejście wideo 3 (opcjonalny wyświetlacz)
H—Wejście wideo 4 (opcjonalny wyświetlacz)

Maszyna wyposażona jest w osiem wejść dla kamery wideo, które znajdują się po prawej stronie stanowiska operatora.

Wejścia wideo (A–D) przesyłają sygnały wideo do serwera, a następnie do wyświetlacza na podłokietniku.

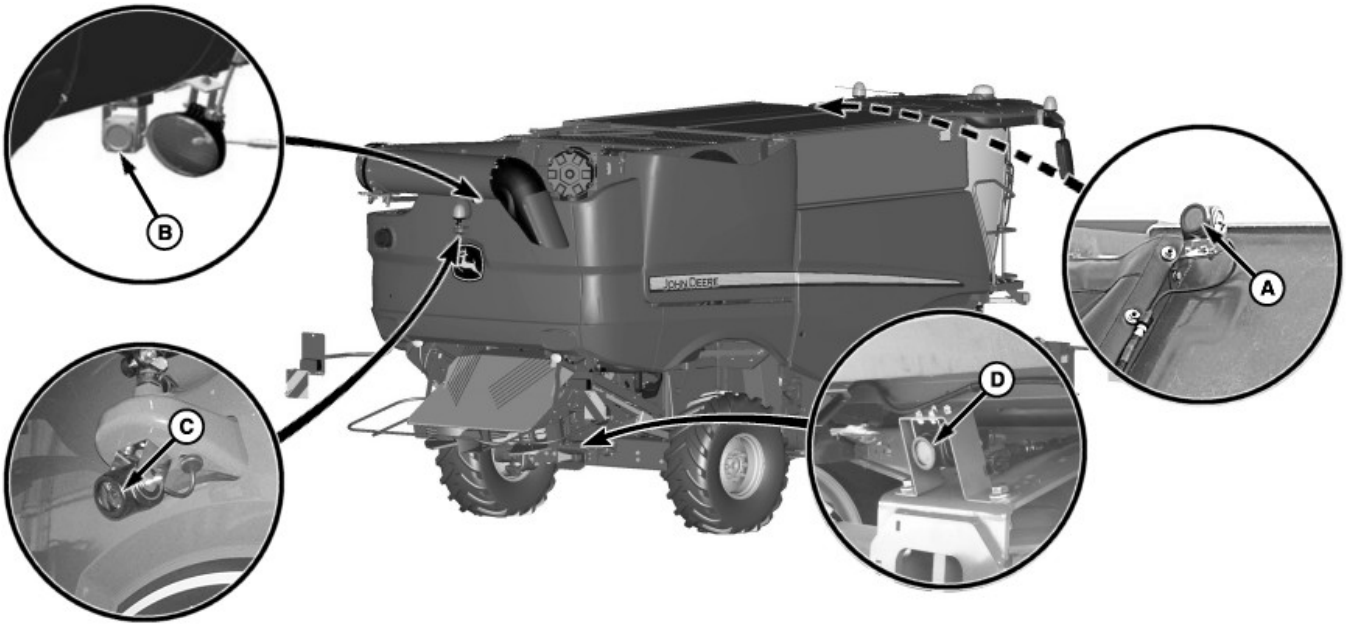
Wejścia wideo (E–H) przesyłają sygnały wideo do opcjonalnego wyświetlacza GreenStar™ 3 2630.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat kamer kompatybilnych z wideo należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

OUO6075,0004684-53-20MAR17

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Regulacja kamer (jeśli występują)



H116367—UN—25NOV15

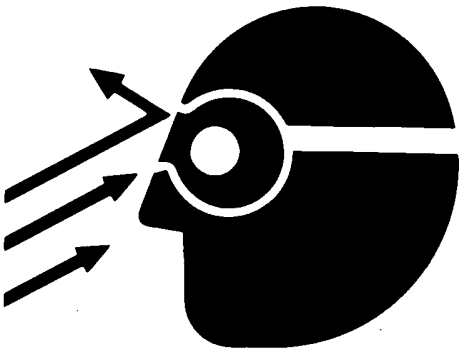
A—Kamera zbiornika ziarna
B—Kamera ślimaka wyładowczego
C—Kamera cofania
D—Kamera podnośnika

WSKAZÓWKA: Style kamer mogą się różnić od pokazywanego. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub wykwalifikowanej stacji obsługi w celu uzyskania dalszych informacji.

Jeżeli maszyna jest wyposażona w kamery (A–D), należy je w razie potrzeby wyregulować.

OUO6075,00041A7-53-28JAN16

Zasady bezpieczeństwa podczas wymiany żarówek halogenowych



TS266—UN—23AUG88

H59774—UN—30AUG99

A—Żarówka halogenowa

UWAGA: Żarówki halogenowe (A) zawierają gaz pod ciśnieniem. Niewłaściwe obchodzenie się z żarówką może spowodować jej rozbicie na unoszące się w powietrzu fragmenty. Aby uniknąć możliwości zranienia:

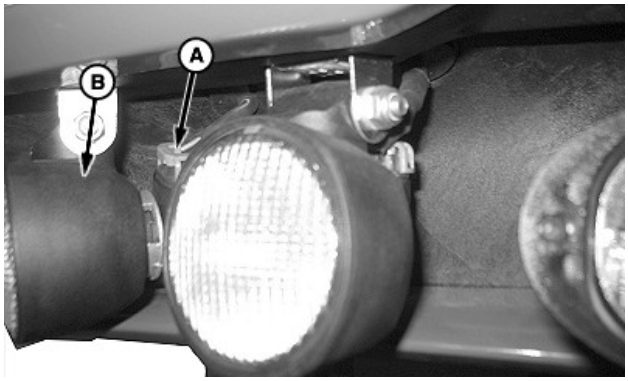
- **Ustawić przełącznik świateł w położeniu WYŁĄCZENIA i poczekać z wymianą, aż żarówka ostygnie. Pozostawić przełącznik w położeniu WYŁĄCZENIA do zakończenia wymiany.**
- **Podczas wymiany żarówki używać okularów ochronnych.**
- **Żarówkę trzymać za jej podstawę. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.**
- **Przed montażem, oczyścić wszelkie odciski palców ze szklanej powierzchni żarówki, używając czystej tkaniny i alkoholu. Tłuszcz**

ze skóry palców na żarówce spowoduje jej przegrzewanie i przedwczesną usterkę.

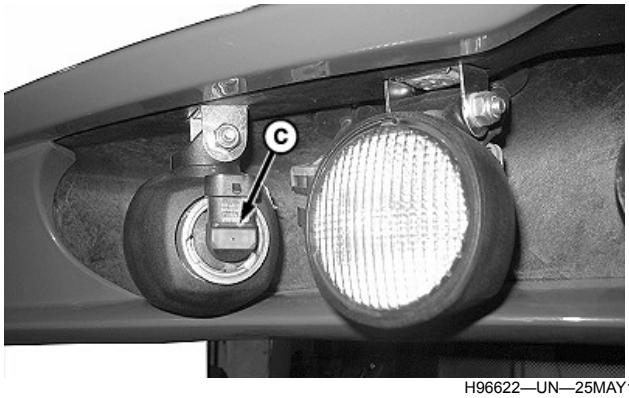
- **Nie upuścić żarówki, ani nie zarysować szkła żarówki.**
- **Chronić żarówki przed wilgocią.**
- **Nie używać żarówek na zewnątrz obudowy. Żarówki mają wysokie ciśnienie wewnętrzne i jeśli pękną lub stłuką się, mogą eksplodować i spowodować obrażenia ciała.**
- **Umieścić zużytą żarówkę w kartonie po nowej sztuce i zutylizować w odpowiedni sposób. Trzymać poza zasięgiem dzieci.**

OUO6075,0001356-53-12DEC12

Żarówka reflektora kabiny—Wymiana



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Złącze
B—Zespół reflektorów
C—Zespół żarówki

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów od zespołu reflektorów (B).

Obrócić obudowę oświetlenia w kierunku zewnętrznym kabiny.

Obrócić zespół żarówki (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Wymienić żarówkę.

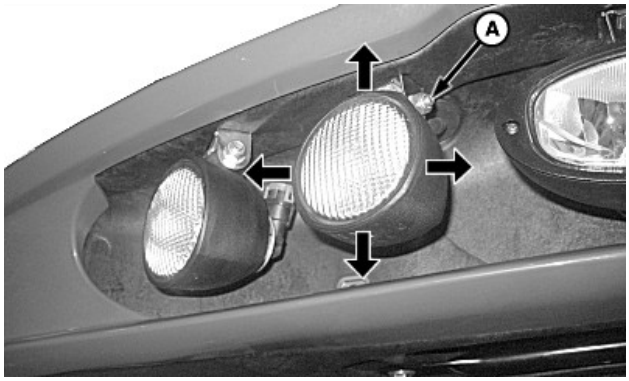
Wcisnąć zespół żarówki i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamontować go w obudowie.

Obrócić obudowę oświetlenia do poprzedniego położenia roboczego i podłączyć wiązkę przewodów.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0000784-53-04NOV10

Reflektory kabiny—Regulacja



H96624—UN—25MAY10

A—Śruba

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

WSKAZÓWKA: Zespoły świateł można dowolnie regulować w celu ustawienia prawidłowego kąta padania światła.

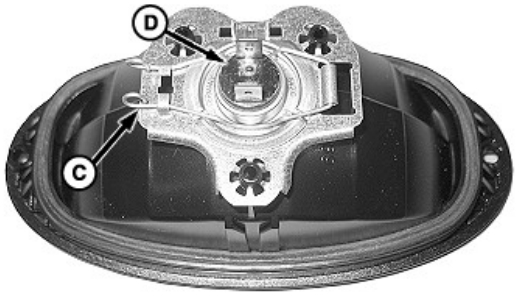
Regulacja w pionie: Poluzować śrubę sześciokątną (A). Obrócić zespół świateł w górę lub w dół do wybranej pozycji i dokręcić śruby. W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

Regulacja w poziomie: Obrócić zespół świateł w lewo lub w prawo do wybranej pozycji. W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0001052-53-27FEB12

Żarówka oświetlenia halogenowego kabiny —Wymiana

H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Śruby
B—Przednia przeźroczysta osłona
C—Zacisk
D—Zespół żarówki

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

Wymontować śruby (A) oraz przednią przeźroczystą osłonę (B) z obudowy.

Ścisnąć zaciski (C), aby wyjąć zespół żarówki (D).

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Wyjąć i wymienić żarówkę.

Zamocować zespół żarówki za pomocą zacisków na cokole żarówki.

Wyrównać osłonę przedniej płytki ze złączem wewnątrz obudowy i zamocować za pomocą śrub.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0000787-53-04NOV10

Światła halogenowe kabiny—Regulacja

H96628—UN—25MAY10

A—Śruba

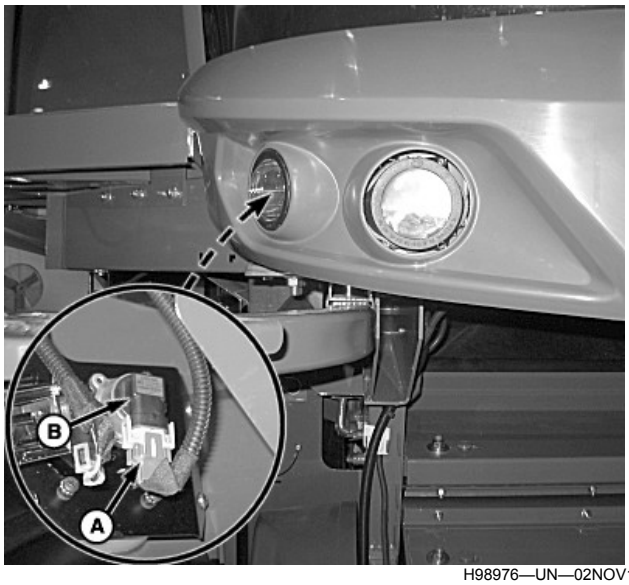
UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

WSKAZÓWKA: Zespoły świateł można dowolnie regulować w celu ustawienia prawidłowego kąta padania światła.

Poluzować śrubę sześciokątną (A). Obrócić zespół świateł w górę lub w dół do wybranej pozycji i dokręcić śruby. W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0001053-53-27FEB12

Żarówka oświetlenia tablicy rozdzielczej (zależnie od wyposażenia)—Wymiana



H98976—UN—02NOV10

A—Złącze
B—Zespół żarówki

UWAGA: Przed wymianą lub regulacją reflektorów należy opuścić całkowicie przenośnik pochyły.

Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów od zespołu żarówki (B).

Obrócić zespół żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

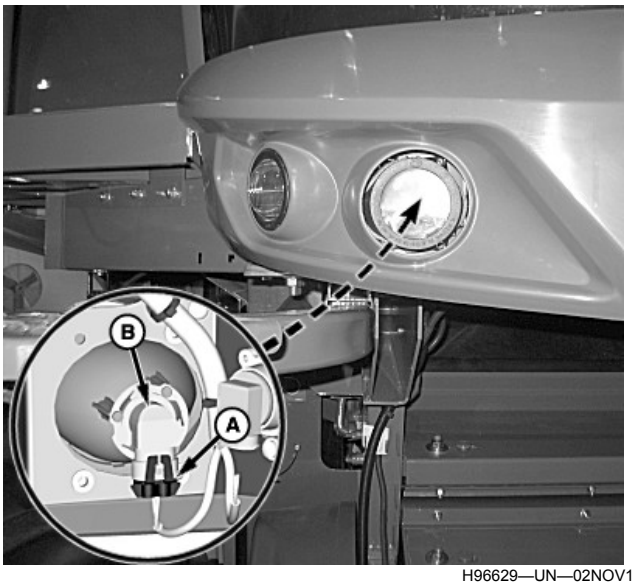
Wyjąć i wymienić żarówkę.

Wcisnąć zespół żarówek i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamontować go w obudowie oraz podłączyć wiązkę przewodów.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0000A6F-53-04NOV10

Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia)—Wymiana



H96629—UN—02NOV10

A—Złącze
B—Zespół żarówki

UWAGA: Przed wymianą lub regulacją reflektorów należy opuścić całkowicie przenośnik pochyły.

Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów od zespołu żarówki (B).

Obrócić zespół żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

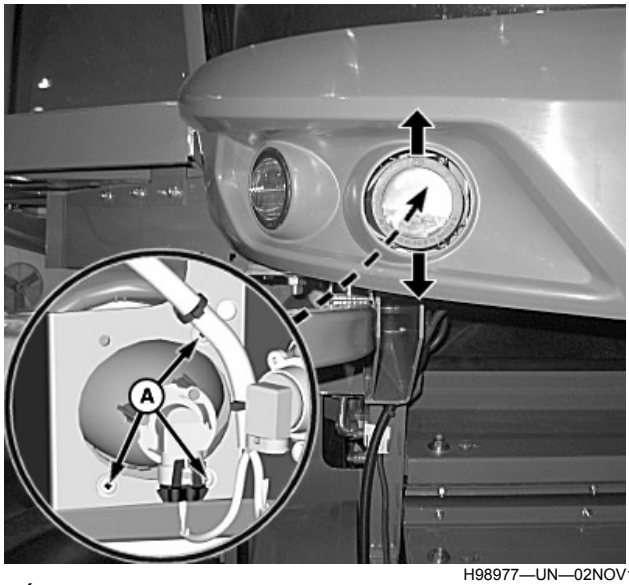
Wyjąć i wymienić żarówkę.

Wcisnąć zespół żarówek i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem zegara, aby zamontować go w obudowie oraz podłączyć wiązkę przewodów.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0000A70-53-04NOV10

Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia)—Regulacja



H98977—UN—02NOV10

A—Śruby

UWAGA: Przed wymianą lub regulacją reflektorów należy opuścić całkowicie przenośnik pochyły.

WSKAZÓWKA: Zespoły świateł można dowolnie regulować w celu ustawienia prawidłowego kąta padania światła.

Wyregulować śruby (A), aby obrócić zespół świateł w górę lub w dół do wybranej pozycji i dokręcić śruby. W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0001054-53-27FEB12

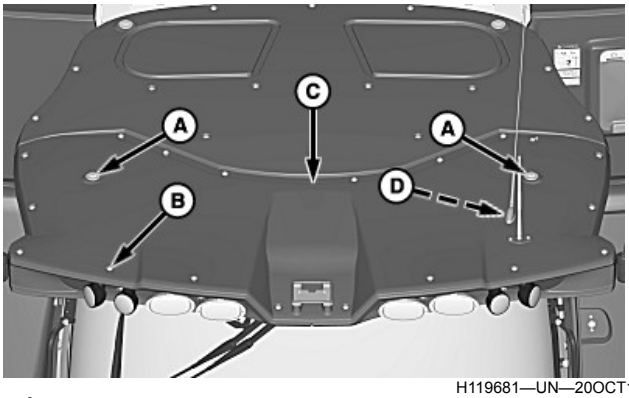
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne) — wymiana

H119680—UN—20OCT16

A—Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED)

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (A) znajdują się z obu stron kabiny, jak pokazano na ilustracji.



H119681—UN—20OCT16

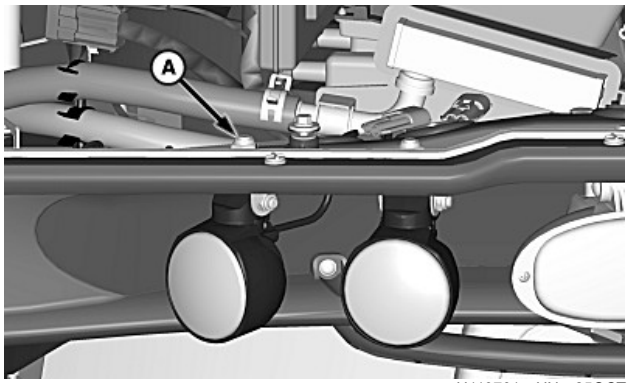
A—Śruba i podkładka (2 szt.)
B—Śruba i podkładka (19 szt.)
C—Dach kabiny
D—Antena

WSKAZÓWKA: Zdemontować odbiornik położenia GreenStar™, zależnie od wyposażenia.

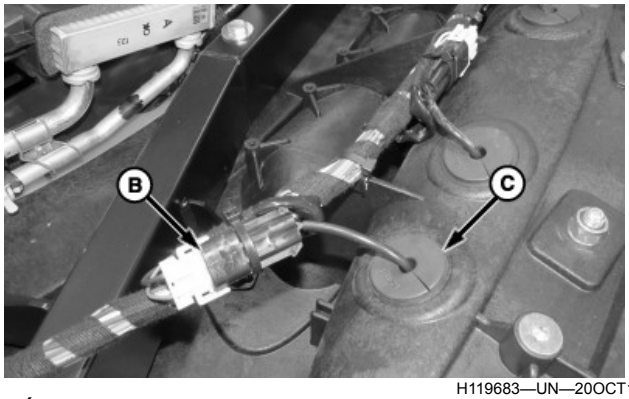
Wykręcić śruby i zdjąć podkładki (A i B).

Podnieść lewą stronę dachu kabiny (C) i odłączyć antenę (D).

Zdemontować przednią część dachu kabiny.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Śruba i nakrętka
B—Złącze
C—Pierścień uszczelniający

Odkręcić śrubę i nakrętkę (A).

Odłączyć złącze wiązki przewodów (B) i zdjąć pierścień uszczelniający (C).

Wyjąć i wyrzucić zespół światła.

Zamontować zespół światła, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Dokręcić śrubę i nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

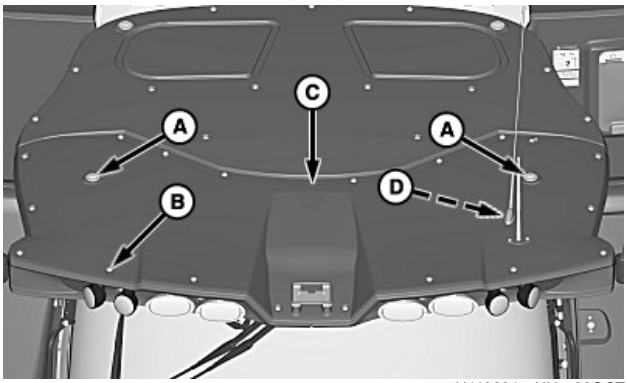
Specyfikacja

Nakrętka—Moment dokręcania. . . . . 30 Nm (22 lb·ft)

Obrócić obudowę światła do poprzedniego położenia pracy.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company



H119681—UN—20OCT16

A—Śruba i podkładka (2 szt.)
B—Śruba i podkładka (19 szt.)
C—Dach kabiny
D—Antena

Podłączyć antenę (D) i założyć dach kabiny (C).

Założyć śruby (B) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 6 Nm (53 lb in)

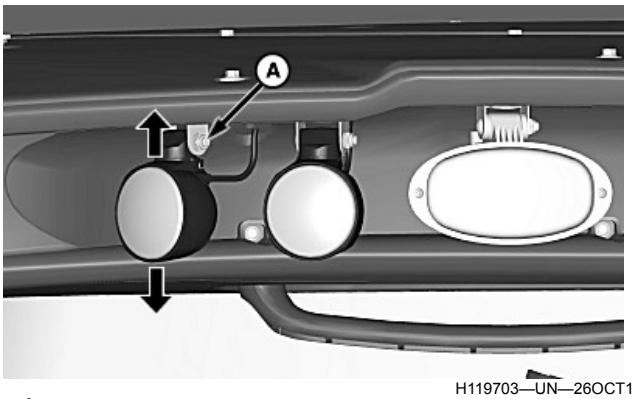
Założyć śruby (A) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 10 Nm (89 lb in)

OUO6075,000435E-53-30JAN17

Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) (opcjonalne) — regulacja



H119703—UN—26OCT16

A—Śruba

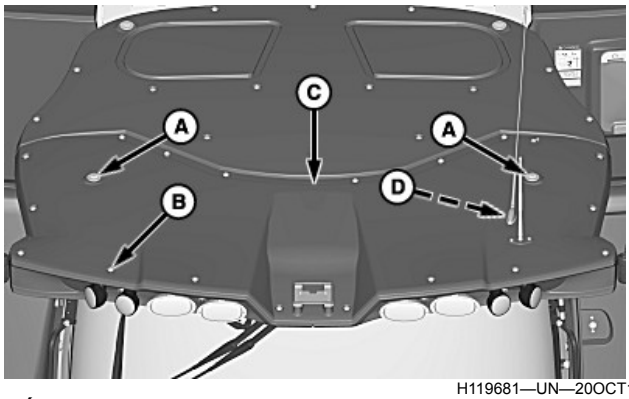
UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający przed wymianą lub regulacją reflektorów.

WSKAZÓWKA: Zespoły świateł można dowolnie regulować w celu ustawienia prawidłowego kąta padania światła.

Regulacja w pionie

Poluzować śrubę (A). Obrócić zespół światła w górę lub w dół do wybranej pozycji i dokręcić śruby. W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

Regulacja w poziomie



H119681—UN—20OCT16

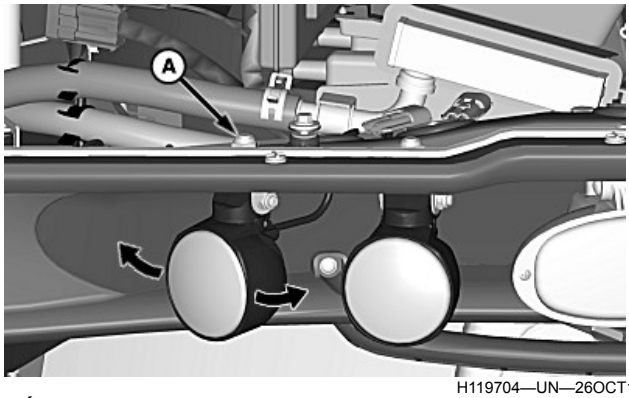
A—Śruba i podkładka (2 szt.)
B—Śruba i podkładka (19 szt.)
C—Dach kabiny
D—Antena

WSKAZÓWKA: Zdemontować odbiornik położenia GreenStar™, zależnie od wyposażenia.

Wykręcić śruby i zdjąć podkładki (A i B).

Podnieść lewą stronę dachu kabiny (C) i odłączyć antenę (D).

Zdemontować przednią część dachu kabiny.



H119704—UN—26OCT16

A—Śruba i nakrętka

Odkręcić śrubę i nakrętkę (A).

Obrócić zespół światła w lewo lub w prawo do wybranego położenia.

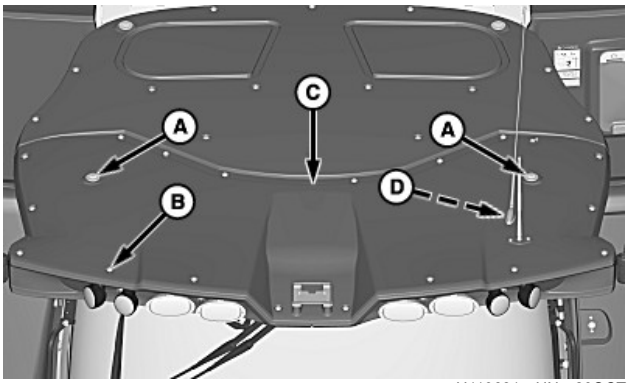
Dokręcić śrubę i nakrętkę zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętka—Moment dokręcania. . . . . 30 Nm (22 lb·ft)

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company



H119681—UN—20OCT16

A—Śruba i podkładka (2 szt.)
B—Śruba i podkładka (19 szt.)
C—Dach kabiny
D—Antena

Podłączyć antenę (D) i założyć dach kabiny (C).

Założyć śruby (B) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 6 Nm (53 lb in)

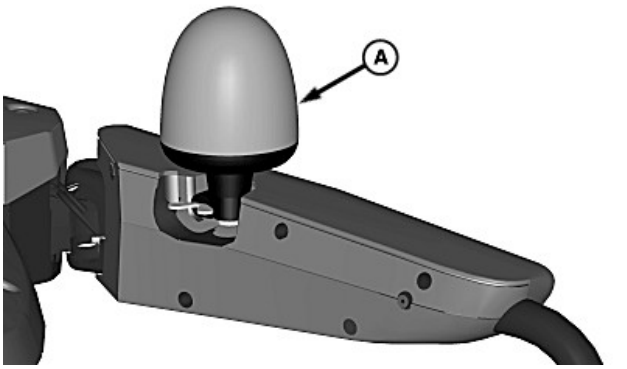
Założyć śruby (A) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

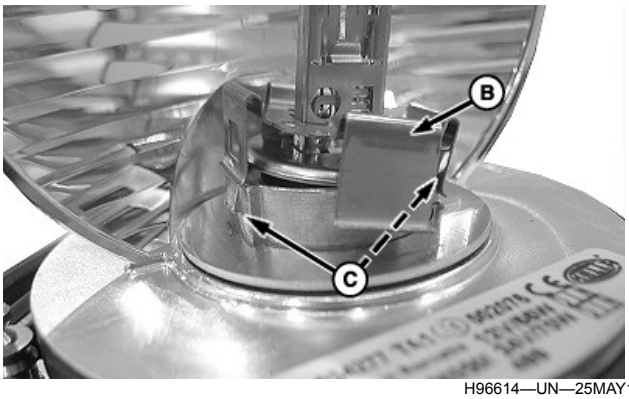
Śruby—Moment dokręcania. . . . . 10 Nm (89 lb in)

OUO6075,000435F-53-30JAN17

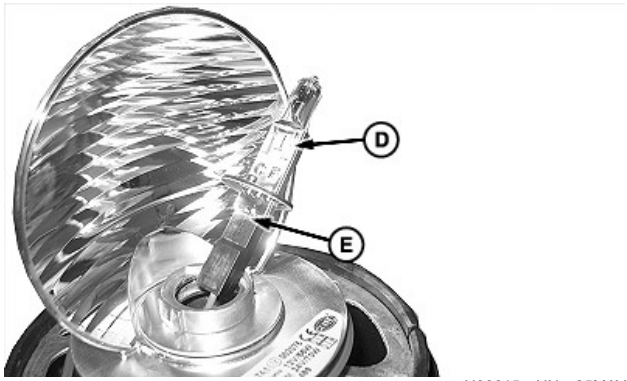
Wymiana obrotowego światła sygnalizacyjnego (typ A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Soczewka
B—Zacisk
C—Zaczep blokujący
D—Zespół żarówki
E—Złącze

UWAGA: Przed wymianą świateł sygnalizacyjnych należy podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający.

Nacisnąć na soczewkę (A) i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyjąć.

Podważyć zacisk (B) zaczepu blokującego (C).

Wyjąć żarówkę (D) ze złącza (E).

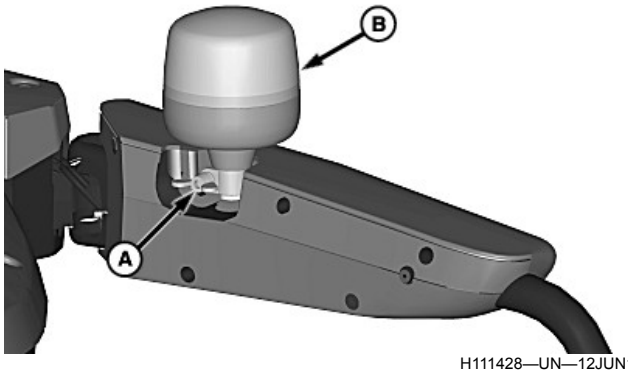
WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Używać rękawic ochronnych lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Założyć nową żarówkę, postępując w odwrotnej kolejności.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,0004582-53-18JAN17

Wymiana obrotowego światła sygnalizacyjnego (typ B)



H111428—UN—12JUN14

A—Nakrętka motylkowa
B—Obrotowe światło sygnalizacyjne

UWAGA: Przed wymianą świateł sygnalizacyjnych należy podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający.

WSKAZÓWKA: Używanie diod elektroluminescencyjnych jest wymagane w celu spełnienia lokalnych i państwowych przepisów transportu drogowego, dotyczących wysokości dla niektórych rozmiarów opon.

Poluzować nakrętkę motylkową (A) i wyjąć obrotowe światło sygnalizacyjne (B) z gniazdka elektrycznego.

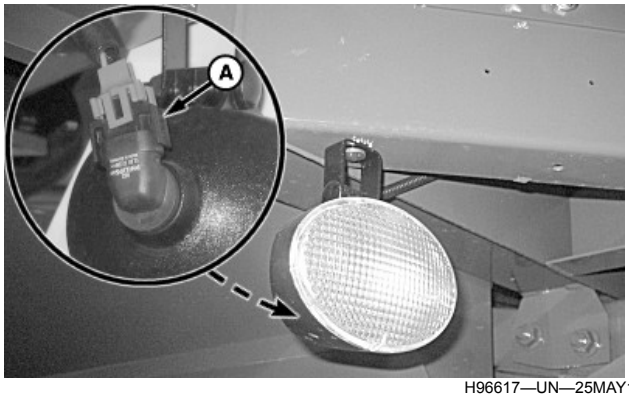
Wymontować i wymienić zespół obrotowego światła sygnalizacyjnego.

Docisnąć zespół obrotowego światła sygnalizacyjnego, aby upewnić się, że ma dobry styk z gniazdem elektrycznym, po czym dokręcić nakrętkę motylkową.

W razie potrzeby powtórzyć te czynności w przypadku pozostałych świateł.

OUO6075,000478B-53-28JUN17

Światła wyładowcze, Dodatkowe światła polowe, Światła robocze pokryw dostępowych, Światła ścierniska, Światła zbiornika ziarna i ślimaka wyładowczego—Wymiana



H96617—UN—25MAY10

Prawe światło ścierniska

A—Złącze

Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów od zespołu żarówki.

Obrócić zespół żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.

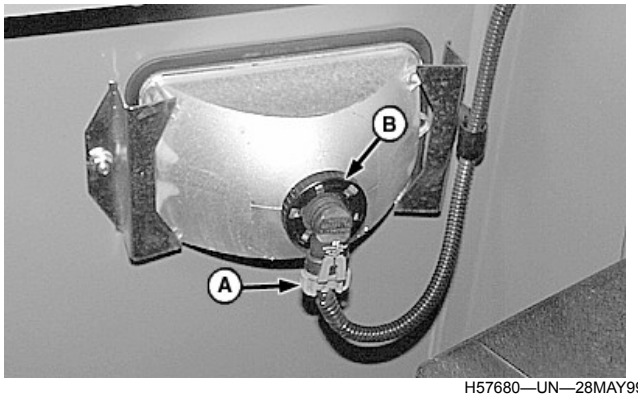
Wyjąć i wymienić żarówkę.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Wcisnąć zespół żarówek i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamontować go w obudowie oraz podłączyć wiązkę przewodów.

OUO6075,0000781-53-04NOV10

Dodatkowe światło boczne i Światła kosza sitowego—Wymiana



H57680—UN—28MAY99

A—Złącze
B—Pierścień ustalający

Odłączyć złącze (A) wiązki przewodów od zespołu żarówki.

Wcisnąć pierścień ustalający (B) i obrócić go przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć.

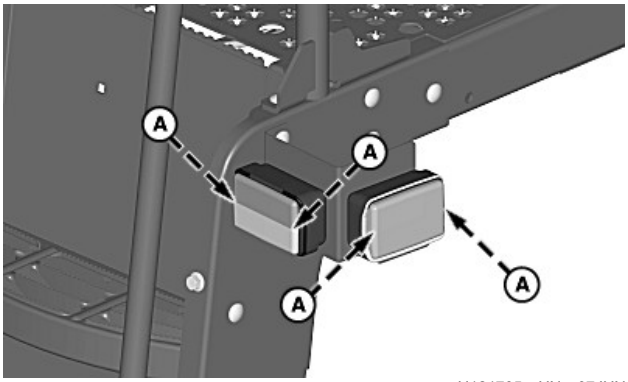
Wyjąć i wymienić żarówkę.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Zainstalować zespół żarówki, postępując w odwrotnej kolejności i podłączyć wiązkę przewodów.

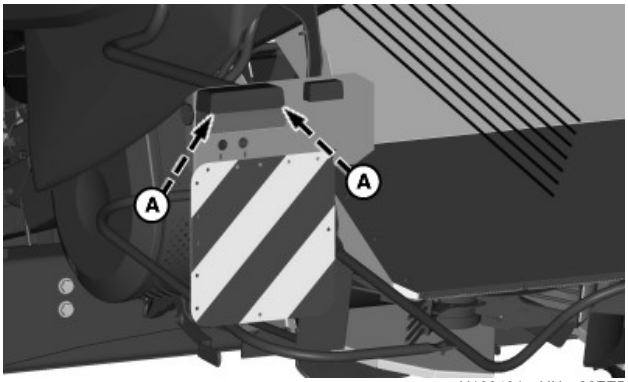
OUO6075,0000782-53-04NOV10

Światła awaryjne/obrysowe, światła obrysowe/hamowania i tylne światła awaryjne — wymiana



H121705—UN—07JUN17

Światła awaryjne/obrysowe



H100491—UN—28FEB11

Światła obrysowe/hamowania i tylne światła awaryjne

A—Śruby

Wykręcić śruby (A) z danej pokrywy.

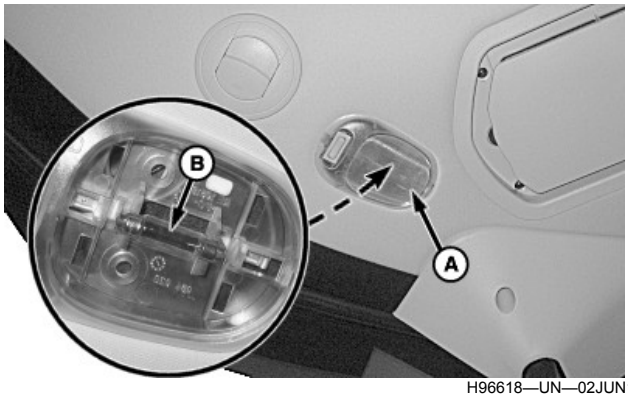
Aby wyjąć żarówkę, wcisnąć ją i obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Używać rękawic ochronnych lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Zamontować żarówkę i osłonę danej lampy, postępując w odwrotnej kolejności.

OUO6075,0004759-53-07JUN17

Wewnętrzne światło kabiny—Wymiana



H96618—UN—02JUN10

A—Osłona lampy
B—Żarówka

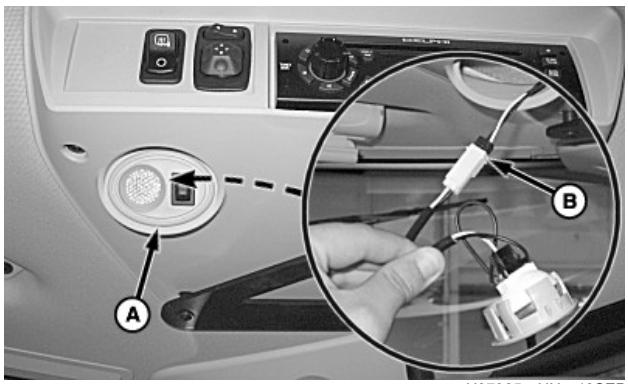
Zdjąć osłonę lampy (A) i wymienić żarówkę (B).

WSKAZÓWKA: Dotknięcie żarówek zamiennych może spowodować ich uszkodzenie. Należy nosić rękawice ochronne lub unikać dotykania powierzchni żarówek.

Zamontować żarówkę i osłonę lampy postępując w odwrotnej kolejności.

OUO6075,0000783-53-04NOV10

Oświetlenie mapy—Wymiana



H97965—UN—13SEP10

A—Zespół oświetlenia mapy
B—Złącze

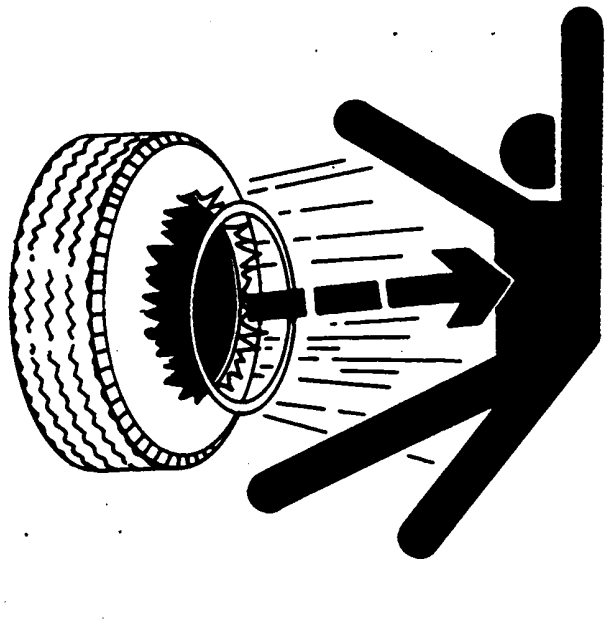
Wymontować zespół oświetlenia mapy (A) i odłączyć złącze (B) wiązki przewodów.

Wymontować i wymienić zespół oświetlenia mapy.

Zamontować i ustawić zespół oświetlenia mapy postępując w odwrotnej kolejności.

OUO6075,00009AF-53-13SEP10

Bezpieczna obsługa opon



TS211—UN—15APR13

UWAGA: Rozdzielenie opony i części obręczy w wyniku eksplozji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia.

Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może spowodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego – eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Stosować klatkową osłonę bezpieczeństwa, jeśli jest dostępna.

Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

DX,RIM1-53-27OCT08

Transport drogowy z przyłączonym hederem

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących jazdy kombajnem po drogach publicznych.

Transport drogowy w Niemczech musi zostać zatwierdzony poprzez wydanie pozwolenia przez lokalny oddział TUEV.

O pozwolenia można się ubiegać za pośrednictwem swojego dealera lub zakładu producenta.

OUO6075,0004673-53-16MAR17

Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie

WAŻNE: Założenie opon niespełniających wymogów opon oryginalnych może spowodować nieprawidłowe działanie maszyny. Poradzić się lokalnego przedstawiciela lub dostawcy opon.

Stosowanie niespełniających wymogów lub większych niż zalecane opon unieważni gwarancję i może pogorszyć stabilność i sterowność, skutkować przedwczesnymi usterkami opon lub spowodować inne problemy związane z trwałością lub bezpieczeństwem.

Codziennie sprawdzać stan opon, zwracając uwagę na uszkodzenia i wyraźny spadek ciśnienia.

Sprawdzać ciśnienie w oponach przynajmniej co 100 godzin pracy. Jeśli opony napełnione są cieczą (dociążenie), używać specjalnego manometru wodno-powietrznego. Podczas pomiaru trzonek zaworu opony musi znajdować się na dole.

Niewielkie przebicie opony bezdętkowej można tymczasowo naprawiać bez jej demontażu, dzięki czemu unika się dłuższego przestoju.

Nie narażać opon na oddziaływanie światła słonecznego, produktów naftowych i środków chemicznych.

Zachować ostrożność podczas jazdy. Starać się unikać kamieni i ostrych przedmiotów.

WAŻNE: Aby uniknąć dalszego uszkodzenia opony, należy jak najszybciej wykonać kompletną naprawę.

WSKAZÓWKA: Informacje dotyczące opon i specyfikacje oparte są na najnowszych danych, dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez ostrzeżenia. Więcej informacji dotyczących tabel ciśnienia w oponach można znaleźć w instrukcjach sprzedaży kombajnów rolniczych zamieszczonych online lub u lokalnego dealera John Deere.

Przedstawione w tabelach wartości ciśnienia w oponach mogą się różnić od wartości ciśnienia podanych na bocznej stronie opon.

Zgodność hederów i ciśnienia pompowanego powietrza oparta jest na obciążeniu osi przedniej przy konfiguracji dla roślin o grubym ziarnie.

Obciążenie zmienia się w zależności od konfiguracji. Może nie odzwierciedlać najbardziej niekorzystnej sytuacji. W razie wątpliwości skonsultować się z miejscowym sprzedawcą opon.

Nie wszystkie opony przednie są dostępne we wszystkich maszynach lub wszystkich zakładach fabrycznych.

Pokładowa sprężarka powietrza (zależnie od wyposażenia) — nie zaleca się do pompowania opon maszyny ani zasilania narzędzi pneumatycznych.

OUO6075,0004635-53-20MAR17

Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ	NZ
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NZ
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	NZ
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	NZ
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	NZ
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ	NZ
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Dotyczy jedynie 716C. 716C-SM, 718C i 718C-SM nie są zalecane w tej konfiguracji.*

C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048CB-53-16APR18

Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
520/85R42 R2 bliźniacze (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 bliźniacze (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NZ
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R1W Opony bliźniacze (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	NZ	NZ
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™
FC = Składany heder do kukurydzy
FC-SM = składany heder do kukurydzy z StalkMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a]Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).

OUO6075,00048CC-53-19APR18

Ciśnienie w przednich oponach (konfiguracja z pojedynczymi oponami i HillMaster™) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NZ
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NZ
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NZ
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NZ

C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*

OUO6075,00048CD-53-24APR18

Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu) (podbieracz pasowy/ zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	NZ	NZ	NZ	NZ
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NZ	NZ
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	NZ	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	NZ	NZ	NZ
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ	NZ	NZ
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ	NZ	NZ
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	NZ	NZ	NZ	NZ
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ	NZ
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ	NZ	NZ
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NZ	NZ
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.*
[c] *Nie zaleca się do maszyn S760.*
[d] *Nie zaleca się do maszyn S785.*
[e] *Dotyczy jedynie 630X. 730D nie są zalecane w tej konfiguracji.*

OUO6075,00048CE-53-29MAY18

Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu) (podbieracz pasowy/ zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
520/85R42 R2 bliźniacze (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 bliźniacze (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R1W Opony bliźniacze (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NZ	NZ
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NZ	NZ
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.*
[c] *Nie zaleca się do maszyn S760.*
[d] *Nie zaleca się do maszyn S785.*

OUO6075,00048CF-53-29MAY18

Ciśnienie w oponach przednich (konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar przednich opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635F 735D 730PF 635X	740D 745FD 735PF 740PF 640X
		Ciśnienie powietrza bar (psi)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NZ	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NZ	NZ
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NZ	NZ
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NZ	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NZ	NZ
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NZ	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NZ	NZ
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a] Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).
[b] Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.

OUO6075,00048D0-53-29MAY18

Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja na równe podłoże z osią z napędem na dwa koła) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Oś tylna wzmocniona

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ	NZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NZ
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NZ	NZ
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ

C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a]*Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*

Os tylna dodatkowo wzmocniona

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = heder do kukurydzy C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™ NR = informuje o niezalecanej kombinacji.						

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*

OUO6075,000492A-53-06JUN18

Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja na równe podłoże z osią z napędem na cztery koła) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ	NZ
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NZ	NZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ	NZ
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	NZ	NZ
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ	NZ
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)				
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a]Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).

OUO6075,00048D2-53-01MAY18

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NZ
C = heder do kukurydzy C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = informuje o niezalecanej kombinacji.					

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*

OUO6075,00048D3-53-24APR18

Ciśnienie w tylnych oponach (konfiguracja z osią z napędem na cztery koła i HillMaster™) (hedery do kukurydzy)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700 są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Ciśnienie powietrza bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NZ
C = heder do kukurydzy C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = informuje o niezalecanej kombinacji.					

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*

OUO6075,00048D4-53-24APR18

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/ hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Oś tylna wzmocniona

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	NZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.*
[c] *Nie zaleca się do maszyn S760.*

Os tylna dodatkowo wzmocniona

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.*
[c] *Nie zaleca się do maszyn S760.*

OUO6075,000492C-53-06JUN18

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	NZ
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NZ
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NZ
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Ciśnienie powietrza bar (psi)									
PF = zespół żniwny PremiumFlow NR = informuje o niezalecanej kombinacji.											

[a] *Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).*
[b] *Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.*
[c] *Nie zaleca się do maszyn S760.*

OUO6075,00048D6-53-29MAY18

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Ciśnienie powietrza bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NZ	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NZ	1,38 (20)	1,17 (17)	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a]Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).
[b]Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.

OUO6075,00048D7-53-29MAY18

Ciśnienie w oponach tylnych (konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™) (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)

WAŻNE: Transport drogowy MUSI się odbywać przy ciśnieniu podanym w kolumnie Brak hedera/ transport. Nieprawidłowe ciśnienie może spowodować niestabilność maszyny w trakcie transportu. Prawidłowe ciśnienie ma wpływ na niższe zużycie paliwa i dłuższą trwałość opon.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie".

Ciśnienia w oponach i zalecane konfiguracje pokazane dla hederów przenośnikowych serii 700D i 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów przenośnikowych serii 600D i 600FD.

Rozmiar tylnych opon (Indeks nośności)	Model	Brak hedera/ transport[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Ciśnienie powietrza bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ	2,00 (29)	1,59 (23)	NZ
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NZ	2,41 (35)	2,00 (29)	NZ
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NZ	1,38 (20)	1,17 (17)	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = informuje o niezalecanej kombinacji.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company
[a]Informuje o konfiguracji do transportu drogowego (brak hedera, brak ziarna w zbiorniku).
[b]Nie zaleca się do maszyn S785 i S790.

OUO6075,00048D8-53-29MAY18

Informacje o przednich i tylnych oponach

Jeśli opony lub zwolnice zostały wymienione na inny typ niż zamontowany fabrycznie, konieczna będzie ponowna kalibracja systemu. Upewnić się, że do pamięci wprowadzono poprawny kod opon.

WAŻNE: Przy zmianie kół napędowych może się również zmienić promień opony. Zespół sterujący kabiny MUSI zostać skonfigurowany pod kątem nowej średnicy opon. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere w celu otrzymania dalszych informacji.

Nieprzeprowadzenie ponownej kalibracji systemu spowoduje, że w systemie Harvest Monitor plon będzie zliczony niedokładnie.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnośnie oznaczeń pokazanych poniżej na przednich i tylnych oponach, skontaktuj się ze swoim dealerem John Deere.

Opony przednie:

- Rozmiary opon
- Kompatybilność hederów
- Rozstaw rzędów
- Tarcze dystansowe kół
- Elementy dystansowe osi
- Przesunięcia koła

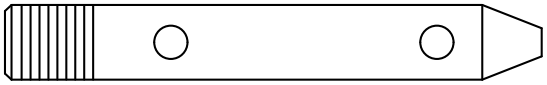
Opony tylne:

- Rozmiary opon
- Rodzaje osi
- Rodzaje zwrotnic
- Położenia osi

- Różnice wysokości pomiędzy oponami przednimi i tylnymi

OUO6075,0001113-53-11APR12

Kołek gwintowany do montowania kół napędowych

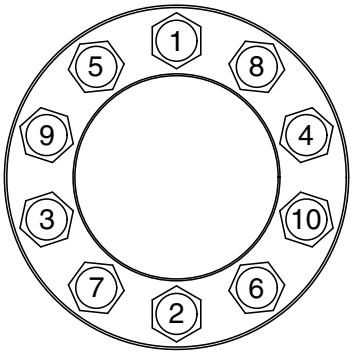


H97547—UN—06AUG10

Gdy koło jest zdjęte, wkręcić kołek w oś (HXE16110), a następnie zainstalować koło. Ten kołek może być też wykorzystany do kół bliźniaczych.

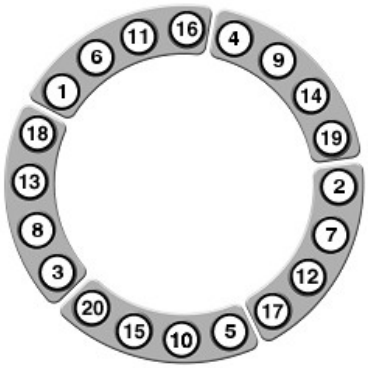
OUO6075,00007CC-53-06AUG10

Moment dokręcania śrub kół napędowych



H96863—UN—10JUN10

Kolejność dokręcania (konfiguracja z kołami pojedynczymi)



H124190—UN—15MAY18

Kolejność dokręcania (konfiguracja z kołami bliźniaczymi)

Zawsze gdy położenie kół napędowych zostanie zmienione lub zostaną one przełożone, dokręcić śruby kół zgodnie ze specyfikacją i stosując metodę na krzyż.

Specyfikacja

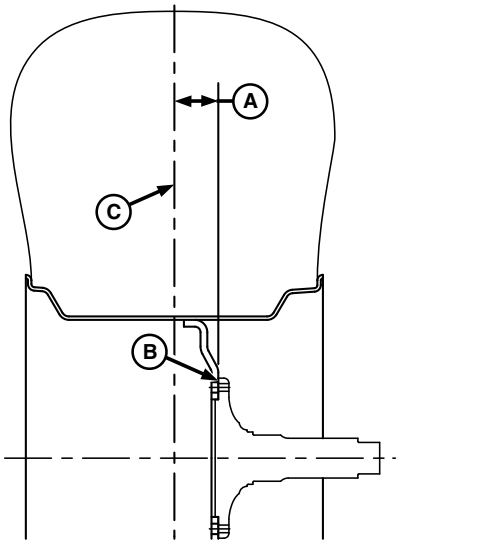
Śruby koła—Moment dokręcania (gwinty suche)	710 Nm (524 lb-ft)

Po przepracowaniu pierwszej godziny i ponownie co każde 10 godzin należy dokręcić śruby kół do wymaganego poziomu podczas pierwszych 50 godzin pracy. Od tej pory dokręcać śruby kół co 100 godzin.

WAŻNE: W przypadku maszyn HillMaster™ powinno się sprawdzić prześwit pomiędzy kołami i oponami, a korpusem maszyny. Tę czynność należy wykonywać, gdy siłowniki podnoszące HillMaster™ są całkowicie wysunięte w prawo i całkowicie wysunięte w lewo. Sprawdzić prześwit w położeniu krańcowym.

OUO6075,0004995-53-29MAY18

Przesunięcie przednich kół napędowych



H65047—UN—30OCT00

Koło pojedyncze

A—Wymiar
B—Powierzchnia kołnierza zwolnicy
C—Linia środkowa opony

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci powstałych w wyniku uszkodzenia zwolnicy i odpadnięcia koła napędowego podczas jazdy po drodze lub prac polowych. Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wartości przesunięcia koła.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

WAŻNE: Używać tylko kół, opon i elementów dystansowych dostarczonych przez John Deere. Stosowanie części nie pochodzących od John Deere, niezgodnych z wymaganiami specyfikacji spowoduje unieważnienie gwarancji.

Nie stosować opon bliźniaczych typu zaciskowego. Nie spełniają one wymagań specyfikacji John Deere.

Wymiar przesunięcia koła znacząco wpływa na trwałość części zwolnicy. Podczas instalowania kół napędowych upewnić się, że wymiar przesunięcia (A), mierzony od powierzchni kołnierza zwolnicy (B) do linii środkowej (C) mieści się w wyznaczonym zakresie.

Maksymalne przesunięcie koła — Specyfikacja

Koło pojedyncze—Odległość. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-53-07MAR18

Przygotowanie kół bliźniaczych do transportu lub serwisowania

UWAGA: Nie wolno przystępować do polowej eksploatacji maszyny ze zdjętymi zewnętrznymi kołami bliźniaczymi. Maszyna może ulec uszkodzeniu.

Maszynę bez zewnętrznych kół bliźniaczych można przemieszczać jedynie na krótki odległości. Przed przemieszczeniem maszyny należy zmniejszyć jej masę — w tym celu należy wymontować heder i opróżnić zbiornik ziarna.

WAŻNE: Jeśli zachodzi konieczność przetransportowania maszyny bez kół zewnętrznych, należy włożyć 5 śrub z łbem gniazdowym oraz 15 śrub kół i dokręcić je zgodnie ze specyfikacją przed opuszczeniem osi przedniej na podłoże. Segmentowe elementy dystansowe nie są stosowane podczas transportu drogowego, załadunku i rozładunku.

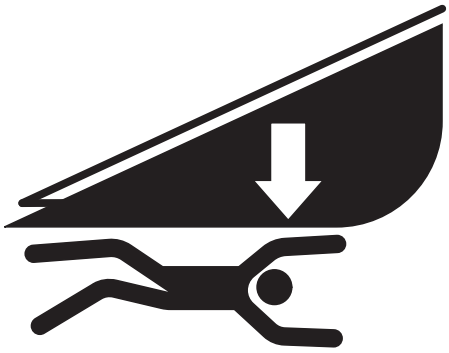
Podczas przygotowania kół bliźniaczych do transportu można zdjąć koła zewnętrzne, aby zmniejszyć szerokość maszyny na czas transportu.

Jeśli zachodzi konieczność zdjęcia lub założenia kół przednich (zewnętrznych i wewnętrznych) w maszynie wyposażonej w koła bliźniacze, należy korzystać z poniższych wskazówek. Nie można zdjąć koła wewnętrznego bez uprzedniego zdjęcia koła zewnętrznego.

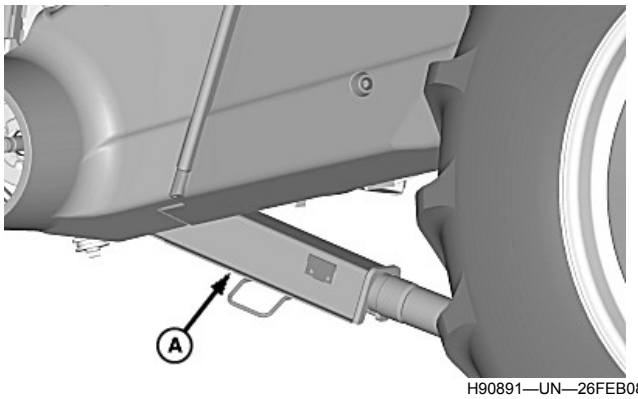
Zwracać szczególną uwagę na fragmenty opatrzone komentarzem UWAGA", ponieważ ich treść ma wpływ na bezpieczeństwo użytkownika i osób postronnych oraz bezpieczną pracę maszyny.

OUO6075,000491A-53-23MAY18

Zdejmowanie przednich kół



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Ogranicznik bezpieczeństwa

UWAGA: Zbiornik ziarna MUSI być pusty a heder zdemontowany.

1. Zaparkować maszynę na twardej, płaskiej, poziomej powierzchni.

UWAGA: Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający w celu ochrony przed obrażeniami lub wypadkami śmiertelnymi. Niektóre czynności wiążą się z koniecznością wykonywania prac pod przenośnikiem pochyłym.

Jeśli ogranicznik zabezpieczający nie jest załączony, przenośnik pochyły może się niespodziewanie opuścić, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

2. **Ręczne przechylenie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu**

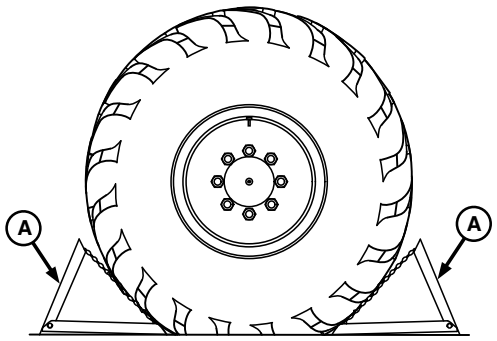
   Podnieść przenośnik pochyły na pełną wysokość i opuścić ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego.

   Hydrauliczne przechylanie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu

   Podnieść przenośnik pochyły na pełną wysokość i przechylić hydrauliczną ramę przenośnika całkowicie do przodu, a następnie opuścić

ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego.

3. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

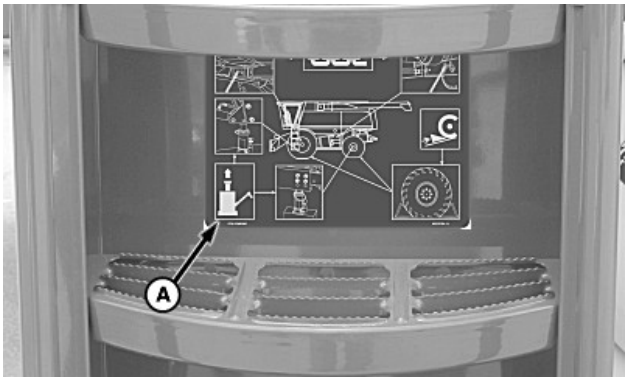


H118221—UN—18APR16

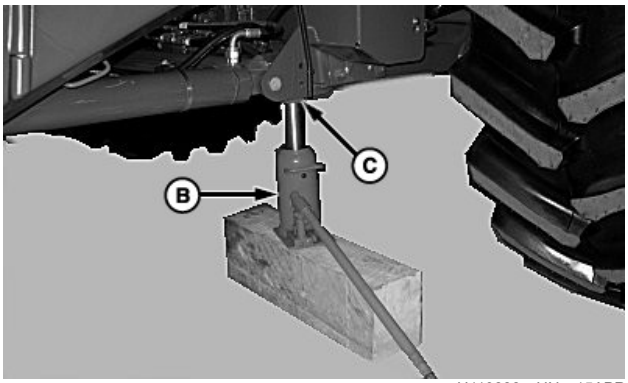
A—Bloki

UWAGA: Zablokować opony z obu stron, aby zapobiec przemieszczeniu się maszyny podczas jej podnoszenia.

4. Zablokować przednią i tylną stronę opony, jak pokazano, przy użyciu klocków (A).
5. Przy kołach spoczywających na podłożu poluzować śruby kół o jeden obrót, ale teraz ich nie wykręcać.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Nalepka
B—Podnośnik
C—Zagłębienie na podnośnik

UWAGA: Podnośnik MUSI mieć udźwig przynajmniej 10 886 kg (24 000 lb).

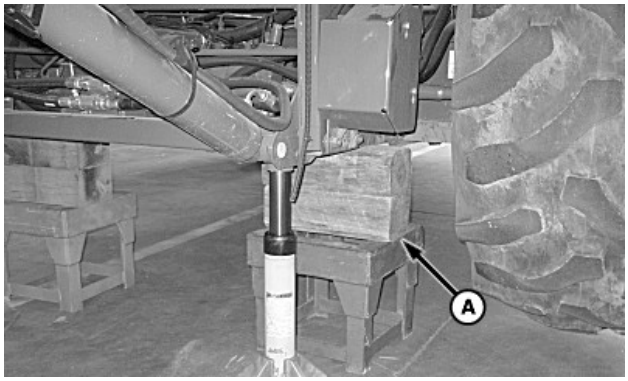
Podnosząc maszynę, ustawiać podnośnik tylko w przeznaczonych do tego wgłębieniach.

Nie umieszczać żadnych obiektów między podnośnikiem, a jego wgłębieniem. Może to powodować niestabilność maszyny. Jeżeli podnośnik nie ma wystarczającego skoku, postawić na ziemi klocek.

Drewniane klocki muszą być w dobrym stanie, aby wytrzymały masę maszyny.

WSKAZÓWKA: Miejsca punktów podparcia podnośnika można znaleźć na nalepce (A), znajdującej się na drabince kabiny.

6. Zrównać podnośnik (B) z zagłębieniem (C) na przedniej osi i podnieść maszynę.



H118223—UN—15APR16

A—Bloki

UWAGA: Aby zapobiegać obrażeniom ciała, spowodowanym nieoczekiwanym ruchem maszyny, upewnić się, że maszyna jest stabilna po zablokowaniu.

Nie podpierać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć w wyniku ciągłego obciążenia. Nie wykonywać prac w obrębie maszyny podpartej wyłącznie na podnośniku.

Drewniane klocki muszą być w dobrym stanie, aby wytrzymały masę maszyny.

Przez zdjęciem kół upewnić się, że przednia oś spoczywa na klockach.

7. Umieścić klocek wykonany z litego materiału (A) pod przednią osią. Opuścić maszynę na blok upewniając się, że nie jest widoczne, ani wyczuwalne przesuwanie się obciążenia.

H124389—UN—29MAY18

A—Śruba koła (10 szt.)
B—Dystans (10 szt.)
C—Koło
D—Element dystansowy koła (w razie potrzeby)

8. **Konfiguracja z kołami pojedynczymi:**

UWAGA: Koła są ciężkie, a ich przenoszenie jest trudne. Aby zapobiec powstaniu obrażeń ciała, zdjęcie koła wymaga udziału dwóch osób.

a. Odkręcić śruby kół (A) i wyjąć elementy dystansowe (B).

b. W razie potrzeby powtórzyć te czynności przy pozostałych elementach dystansowych i śrubach kół.

c. Zdjąć koło (C) z maszyny.

d. Wyjąć element dystansowy koła (D) (w razie potrzeby) z piasty napędu.

e. W razie potrzeby powtórzyć te czynności po przeciwnej stronie maszyny.

H124224—UN—14MAY18

A—Śruba koła (20 szt.)
B—Segmentowy element dystansowy (5 szt.)
C—Śruba z łbem gniazdowym (5 szt.)
D—Nadwymiarowy otwór (5 szt.)
E—Zespół koła zewnętrznego

9. **Konfiguracja z kołami bliźniaczymi (koło zewnętrzne):**

UWAGA: Koła są ciężkie, a ich przenoszenie jest trudne. Podczas wykonywania czynności przy kołach niewyśrodkowany ciężar może nagle przesunąć się, sprawiając, że przenoszenie koła stanie się niewygodne i trudno będzie nad nim zapanować. Aby zapobiec powstaniu obrażeń ciała, zdjęcie koła wymaga udziału dwóch osób.

a. Odkręcić **cztery** śruby kół (A) i wyjąć segmentowe elementy dystansowe (B).

b. Włożyć **jedną** śrubę z łbem gniazdowym (C) przez nadwymiarowy otwór (D), aby unieruchomić koło wewnętrzne.

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń ciała, śruby z łbem gniazdowym MUSZĄ być przykręcone, co zapobiegnie odpadnięciu koła wewnętrznego podczas zdejmowania koła zewnętrznego.

c. W razie potrzeby powtórzyć te czynności przy pozostałych segmentowych elementach dystansowych i śrubach kół.

d. Zdjąć zespół koła zewnętrznego (E) z maszyny.

e. W razie potrzeby powtórzyć te czynności po przeciwnej stronie maszyny.

WAŻNE: Jeśli zachodzi konieczność przetransportowania maszyny bez kół zewnętrznych, należy włożyć 5 śrub z łbem gniazdowym oraz 15 śrub kół i dokręcić je zgodnie ze specyfikacją przed opuszczeniem osi przedniej na podłoże. Segmentowe elementy dystansowe nie są stosowane podczas transportu drogowego, załadunku i rozładunku.

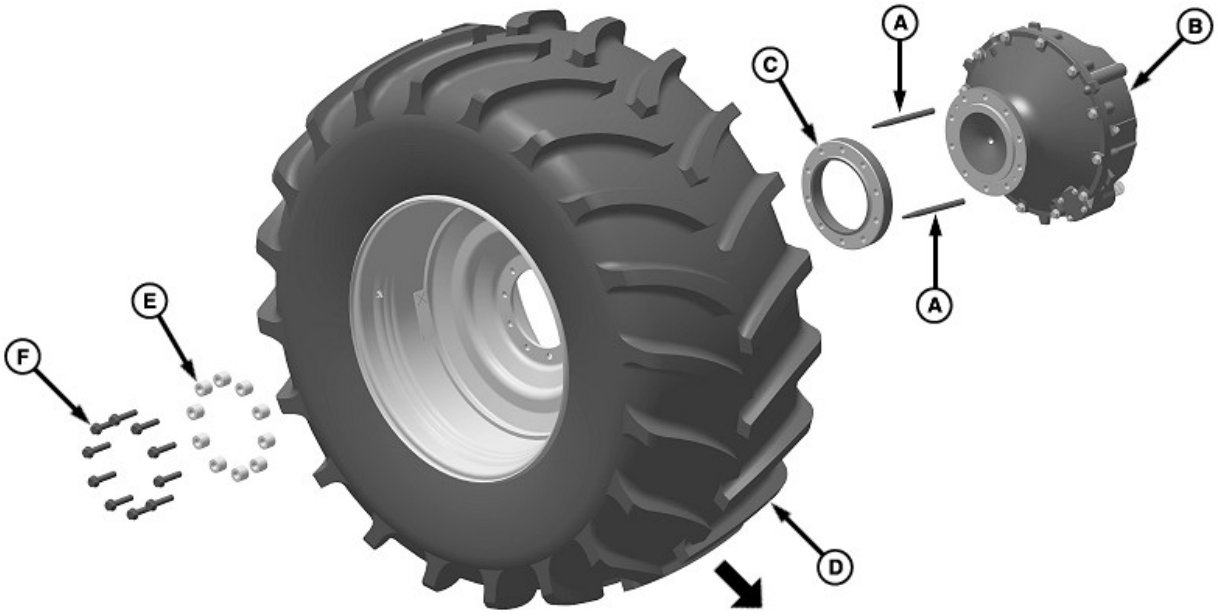
H124225—UN—14MAY18

A—Śruba z łbem gniazdowym (5 szt.)
B—Zespół koła wewnętrznego

10. **Konfiguracja z kołami bliźniaczymi (koło wewnętrzne):**
    a. Wykręcić śruby z łbem gniazdowym (A).
    b. Zdjąć zespół koła wewnętrznego (B) z maszyny.
    c. W razie potrzeby powtórzyć te czynności po przeciwnej stronie maszyny.

OUO6075,0004997-53-29MAY18

Zakładanie kół przednich



H124390—UN—29MAY18

A—Kołek naprowadzający (2 szt.)
B—Piasta napędowa
C—Element dystansowy koła (w razie potrzeby)
D—Koło
E—Dystans (10 szt.)
F—Śruba koła (10 szt.)

1. **Konfiguracja z kołami pojedynczymi:**

UWAGA: Koła są ciężkie, a ich przenoszenie jest trudne. Aby zapobiec powstaniu obrażeń ciała, założenie koła wymaga udziału dwóch osób.

WSKAZÓWKA: Kołki naprowadzające HXE16110 są zalecane, aby ułatwić naprowadzenie kół na właściwe położenie.

a. Zamontować kołki prowadzące (A) w górnym i dolnym otworze piasty napędu (B). Gwinty kołków muszą dojść do końca otworów.

b. Zamontować element dystansowy koła (C) (w razie potrzeby) na piaście napędu.

WAŻNE: Opony należy zakładać zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie maszyna NIE będzie nadawać się do jazdy.

c. Ustawić koło (D) w taki sposób, aby listwy opony były zwrócone w dół, w kierunku przednim.

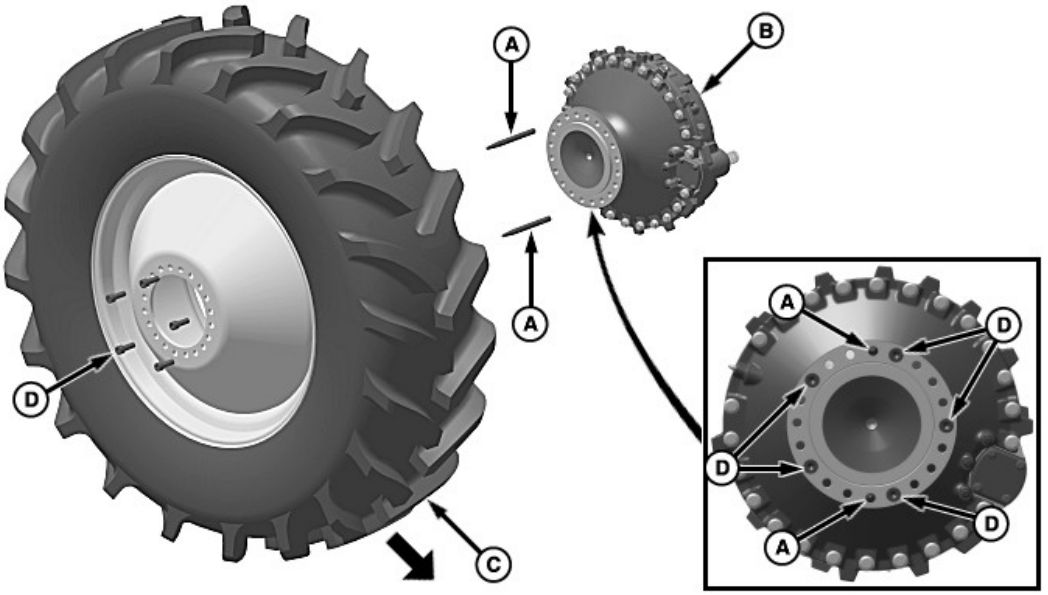
d. Wyrównać otwory w obręczy z kołkami naprowadzającymi.

e. Założyć koło na piaście napędu.

WAŻNE: Na początku wkręcać śruby kół ręką, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

f. Zamontować elementy dystansowe (E) i przykręcić je śrubami kół (F).

WAŻNE: Przykręcić wszystkie śruby kół i założyć elementy dystansowe PRZED opuszczeniem przedniej osi na podłoże.



H124461—UN—08JUN18

A—Kołek naprowadzający (2 szt.)
B—Piasta napędowa
C—Koło
D—Śruba z łbem gniazdowym (5 szt.)

2. **Konfiguracja z kołami bliźniaczymi (koło wewnętrzne):**

UWAGA: Koła są ciężkie, a ich przenoszenie jest trudne. Podczas wykonywania czynności przy kołach niewyśrodkowany ciężar może nagle przesunąć się, sprawiając, że przenoszenie koła stanie się niewygodne i trudno będzie nad nim zapanować. Aby zapobiec powstaniu obrażeń ciała, założenie koła wymaga udziału dwóch osób.

WSKAZÓWKA: Kołki naprowadzające HXE16110 są zalecane, aby ułatwić naprowadzenie kół na właściwe położenie.

a. Zamontować kołki prowadzące (A) w górnym i dolnym otworze piasty napędu (B). Gwinty kołków muszą dojść do końca otworów.

WAŻNE: Opony należy zakładać zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie maszyna NIE będzie nadawać się do jazdy.

b. Ustawić koło (C) w taki sposób, aby listwy opony były zwrócone w dół, w kierunku przednim.

c. Wyrównać otwory w obręczy z kołkami naprowadzającymi.

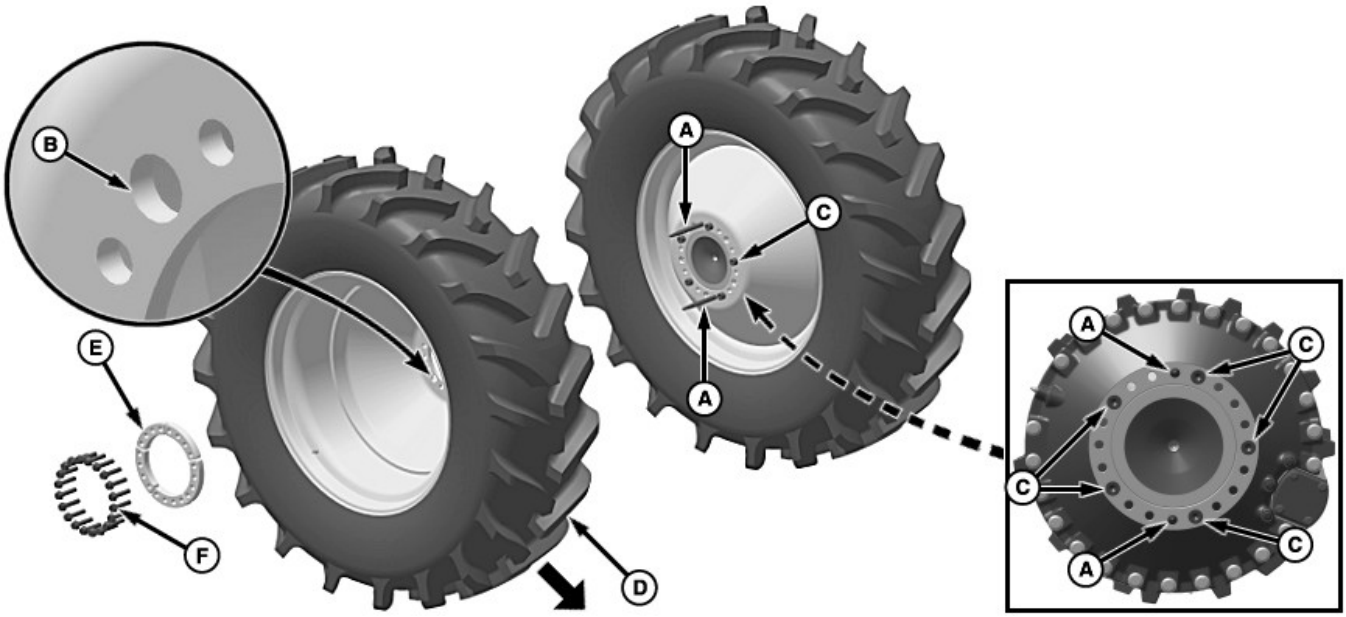
d. Założyć koło na piaście napędu.

e. Przykręcić śruby z łbem gniazdowym (D) w taki sposób, aby znajdowały się w równych odstępach od siebie.

f. Dokręcić śruby z łbem gniazdowym zgodnie ze specyfikacją przy użyciu klucza nasadowego z końcówką sześciokątną M17.

Specyfikacja	
Śruby z łbem gniazdowym—Moment dokręcania (gwinty suche)	450 Nm (332 lb-ft)

WAŻNE: Jeśli zachodzi konieczność przetransportowania maszyny bez kół zewnętrznych, należy włożyć 5 śrub z łbem gniazdowym oraz 15 śrub kół i dokręcić je zgodnie ze specyfikacją przed opuszczeniem osi przedniej na podłoże. Segmentowe elementy dystansowe nie są stosowane podczas transportu drogowego, załadunku i rozładunku.



H124201—UN—14MAY18

A—Kołek naprowadzający (2 szt.)
B—Nadwymiarowy otwór (5 szt.)
C—Śruba z łbem gniazdowym (5 szt.)
D—Koło
E—Segmentowy element dystansowy (5 szt.)
F—Śruba koła (20 szt.)

3. **Konfiguracja z kołami bliźniaczymi (koło zewnętrzne):**

UWAGA: Koła są ciężkie, a ich przenoszenie jest trudne. Podczas wykonywania czynności przy kołach niewyśrodkowany ciężar może nagle przesunąć się, sprawiając, że przenoszenie koła stanie się niewygodne i trudno będzie nad nim zapanować. Aby zapobiec powstaniu obrażeń ciała, założenie koła wymaga udziału dwóch osób.

WAŻNE: Opony należy zakładać zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie maszyna NIE będzie nadawać się do jazdy.

a. Ustawić koło w taki sposób, aby listwy opony były zwrócone w dół, w kierunku przednim.

b. Wyrównać otwory w obręczy z kołkami naprowadzającymi (A).

WAŻNE: Sprawdzić, czy nadwymiarowe otwory są wyrównane ze śrubami z łbem gniazdowym. Wewnętrzne i zewnętrzne obręcze powinny być ustawione równolegle względem siebie.

c. Wyrównać nadwymiarowe otwory (B) z wcześniej przykręconymi śrubami z łbem gniazdowym (C).

d. Założyć koło (D) na piaście napędu.

e. Wykręcić **jedną** śrubę z łbem gniazdowym przez nadwymiarowy otwór.

f. Wyrównać **jeden** segmentowy element dystansowy (E) z **czterema** otworami w obręczy.

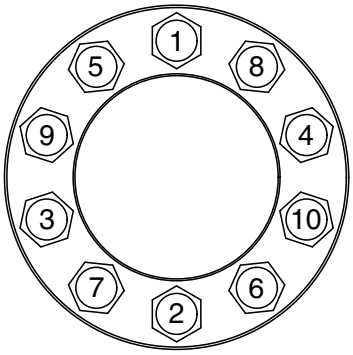
WAŻNE: Na początku wkręcać śruby kół ręką, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

g. Przełożyć **cztery** śruby kół (F) przez segmentowy element dystansowy i wprowadzić je do otworów w obręczy.

h. W razie potrzeby powtórzyć te czynności przy pozostałych segmentowych elementach dystansowych i śrubach kół.

WAŻNE: Przykręcić wszystkie śruby kół i założyć segmentowe elementy dystansowe PRZED opuszczeniem przedniej osi na podłoże.

WSKAZÓWKA: Zachować śruby z łbem gniazdowym do wykorzystania w przyszłości podczas zdejmowania i zakładania kół. Śruby z łbem gniazdowym należy przechowywać w skrzynce narzędziowej.



H96863—UN—10JUN10

Kolejność dokręcania (konfiguracja z kołami pojedynczymi)

H124190—UN—15MAY18

Kolejność dokręcania (konfiguracja z kołami bliźniaczymi)

4. Dokręcić śruby kół zgodnie ze specyfikacją i na krzyż.

Specyfikacja

Śruby koła—Moment dokręcania (gwinty suche). . . . . 710 Nm (524 lb-ft)

5. Wyjąć kołki naprowadzające i założyć śruby kół.

6. Dokręcić pozostałe śruby kół zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby koła—Moment dokręcania (gwinty suche). . . . . 710 Nm (524 lb-ft)

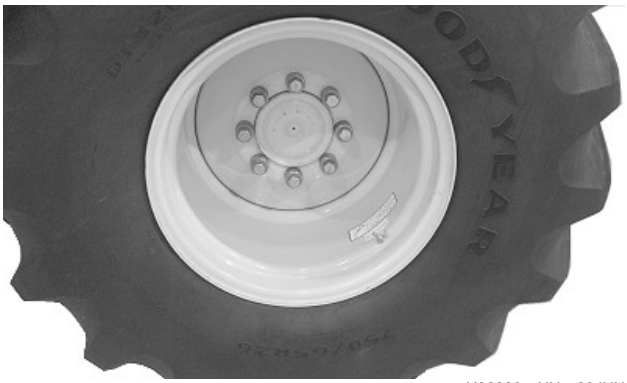
7. Powtórzyć te same kroki po drugiej stronie maszyny i opuścić ją na podłoże.

   Po przepracowaniu pierwszej godziny i ponownie co każde 10 godzin należy dokręcić śruby kół do wymaganego poziomu podczas pierwszych 50 godzin pracy. Od tej pory dokręcać śruby kół co 100 godzin.

8. Sprawdzić ciśnienie w oponach i dopompować w razie potrzeby. Patrz Obsługa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie w tej części, aby sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.

OUO6075,0004998-53-08JUN18

Moment dokręcania śrub tylnych kół



H96809—UN—09JUN10

Zawsze, gdy tylne koło było zdejmowane, dokręcić śruby koła zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby kół M16 (napęd na dwa koła ze zwykłymi piastami)—Moment dokręcania. . . . . 315 N·m (230 lb·ft)

Śruby kół M22 (napęd na dwa koła z dodatkowo wzmocnionymi piastami)—Moment dokręcania. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Śruby kół M22 (napęd na cztery koła)—Moment dokręcania. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Po przepracowaniu pierwszej godziny i ponownie co każde 10 godzin należy dokręcić śruby kół do wymaganego poziomu podczas pierwszych 50 godzin pracy. Od tej pory dokręcać śruby kół co 100 godzin.

WSKAZÓWKA: Patrz nalepka na oponie, aby znaleźć informację o prawidłowej kolejności dokręcania.

OUO6075,00042E4-53-02JUN16

Dociążanie cieczą

H96809—UN—09JUN10

UWAGA: Do napełniania opon cieczą (dociążanie) konieczny jest specjalny sprzęt i przeszkolenie.

WAŻNE: Aby uniknąć korozji, obręcz musi być całkowicie przykryta roztworem, jednakże NIGDY nie napełniać opony w stopniu wyższym niż 90%. Przy większej ilości roztworu poduszka powietrzna jest zbyt mała, aby skutecznie tłumić wstrząsy. Może to doprowadzić do uszkodzenia opony.

Bezpiecznym i tanim środkiem dociążającym jest wodny roztwór chlorku wapnia. Prawidłowo stosowane dociążanie cieczą nie uszkadza opon, dętek lub obręczy.

Chlorek wapnia zapobiega zamarzaniu roztworu. Mieszanina 1,6 kg (3-1/2 lb) chlorku wapnia z 3,8 l (1& U.S. gal.) nie zamarza do temperatury -45 °C (-50 °F).

WSKAZÓWKA: Do dociążania nie zaleca się stosowania alkoholu. Roztwór chlorku wapnia jest cięższy i tańszy.

Napełniać opony bezdętkowe przynajmniej do poziomu zaworu (minimum 75% wypełnienia). Mniejsza ilość roztworu wystawiłaby część obręczy na działanie korozji. Opony dętkowe mogą być napełniane do dowolnego poziomu poniżej 90 procent.

OUO6075,00007D0-53-10JUN10

Wymagania dotyczące dociążenia (S760)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)			
	Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła		Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła	
	Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą	
Heder	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NZ	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R i F	0	0	0	0	NZ	5	NZ	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NZ	5	NZ	1, 2, 3, 4, 5
730D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	5
735D i FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
622X i PF	0	0	0	0	NZ	5	NZ	1, 2, 3, 4, 5
625X i PF	0	0	0	0	NZ	5	NZ	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	5

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
2 = opony tylne 500/80R28.
3 = opony tylne 520/80R26.
4 = opony tylne 620/75R26 (23.1R26 R1 lub 620/70R26).
5 = opony tylne 750/65R26.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048DF-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S770)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)			
	Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła		Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła	
	Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą	
Heder	Nie	Tak	Nie	Tak	Nie	Tak	Nie	Tak
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NZ	5	NZ	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	NZ	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R i F	0	0	0	0	NZ	5	NZ	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NZ	5	NZ	2, 3, 4, 5
730D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
735D i FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
622X i PF	0	0	0	0	NZ	5	NZ	2, 3, 4, 5
625X i PF	0	0	0	0	NZ	5	NZ	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
2 = opony tylne 500/80R28.
3 = opony tylne 520/80R26.
4 = opony tylne 620/75R26 (23.1R26 R1 lub 620/70R26).
5 = opony tylne 750/65R26.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E0-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S770 HillMaster™)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)			
	Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła		Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła	
	Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą	
Heder	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NZ	1, 2	NZ	1, 2
730D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
622X i PF	0	0	0	0	NZ	1, 2	NZ	1, 2
625X i PF	0	0	0	0	NZ	1, 2	NZ	1, 2
630X	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
2 = opony tylne 520/80R26.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E1-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S780)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)			
	Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła		Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła	
	Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą	
Heder	Nie	Tak	Nie	Tak	Nie	Tak	Nie	Tak
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NZ	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	4
716C-SM	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
718C	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
718C-SM	NZ	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NZ	NZ	NZ	NZ
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R i F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NZ	4	NZ	3, 4
735D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	4
740D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
622X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NZ	4	NZ	3, 4
635X i PF	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
2 = opony tylne 500/80R28.
3 = opony tylne 620/70R26 (lub 23.1R26 R1).
4 = opony tylne 750/65R26.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E2-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S785 i S790)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				**Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)**			
	Napęd na dwa koła		**Napęd na cztery koła**		**Napęd na dwa koła**		**Napęd na cztery koła**	
	Wymagane dociążenie cieczą		**Wymagane dociążenie cieczą**		**Wymagane dociążenie cieczą**		**Wymagane dociążenie cieczą**	
Heder	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NZ	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	4
716C-SM	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
718C	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
718C-SM	NZ	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NZ	NZ	NZ	NZ
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R i F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NZ	4	NZ	3, 4
735D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	4
740D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
622X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X i PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	NZ	4	NZ	3, 4
635X i PF	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ
640X i PF	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	NZ

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
2 = opony tylne 500/80R28.
3 = opony tylne VF620/70R26 (lub 23.1R26 R1).
4 = opony tylne 750/65R26.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E3-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S780 HillMaster™)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)			
	Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła		Napęd na dwa koła		Napęd na cztery koła	
	Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą		Wymagane dociążenie cieczą	
Heder	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NZ	1	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	1
622X i PF	0	0	0	0	NZ	1	0	0
625X i PF	0	0	0	0	NZ	1	0	0
630X	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	0

BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E4-53-25APR18

Wymagania dotyczące dociążenia (S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

WSKAZÓWKA: Wymagania dotyczące dociążenia pokazane dla hederów do kukurydzy serii 700, hederów przenośnikowych serii 700D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 700FD są zgodne z wymaganiami dla hederów do kukurydzy serii 600, hederów przenośnikowych serii 600D oraz podatnych hederów przenośnikowych serii 600FD.

Wymagania dotyczące dociążenia zależą od konfiguracji.

Wymagania dotyczące dociążenia zostały oparte na standardowej konfiguracji do kukurydzy przy 133 l (35 gal) paliwa w zbiorniku i pełnym zbiorniku ziarna. Nie musi to odzwierciedlać wszystkich wariantów.

Opony wymagające dociążenia cieczą muszą być wypełnione do 75%.

	Normalne (Nachylenie 15% lub mniejsze)				**Teren bardzo nachylony (Nachylenie powyżej 15%)**			
	Napęd na dwa koła		**Napęd na cztery koła**		**Napęd na dwa koła**		**Napęd na cztery koła**	
	Wymagane dociążenie cieczą		**Wymagane dociążenie cieczą**		**Wymagane dociążenie cieczą**		**Wymagane dociążenie cieczą**	
Heder	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**	**Nie**	**Tak**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R i F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NZ	1	0	0
730D i FD	0	0	0	0	NZ	NZ	NZ	1
622X i PF	0	0	0	0	NZ	1	0	0
625X i PF	0	0	0	0	NZ	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

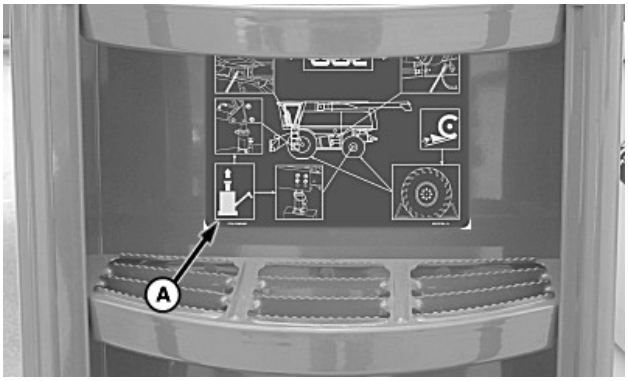
BPU = Zespół podbieracza pasowego
R = Heder sztywny
F = Heder podatny
D = Zespół żniwny hedera przenośnikowego
FD = zespół podatnego hedera przenośnikowego
X = zespół wysuwany
PF = zespół żniwny PremiumFlow
C = heder do kukurydzy
C-SM = heder do kukurydzy z StalkMaster™

0 = dociążenie nie jest wymagane dla żadnej opcji opon tylnych.
1 = opony tylne 500/85R24.
NZ = niezalecane, ponieważ maszyna z hederem nie może być prawidłowo dociążona.

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,00048E5-53-25APR18

Nalepka oznaczająca miejsca punktów podparcia podnośnika



H106687—UN—24JAN13

A—Nalepka oznaczająca miejsca punktów podparcia podnośnika

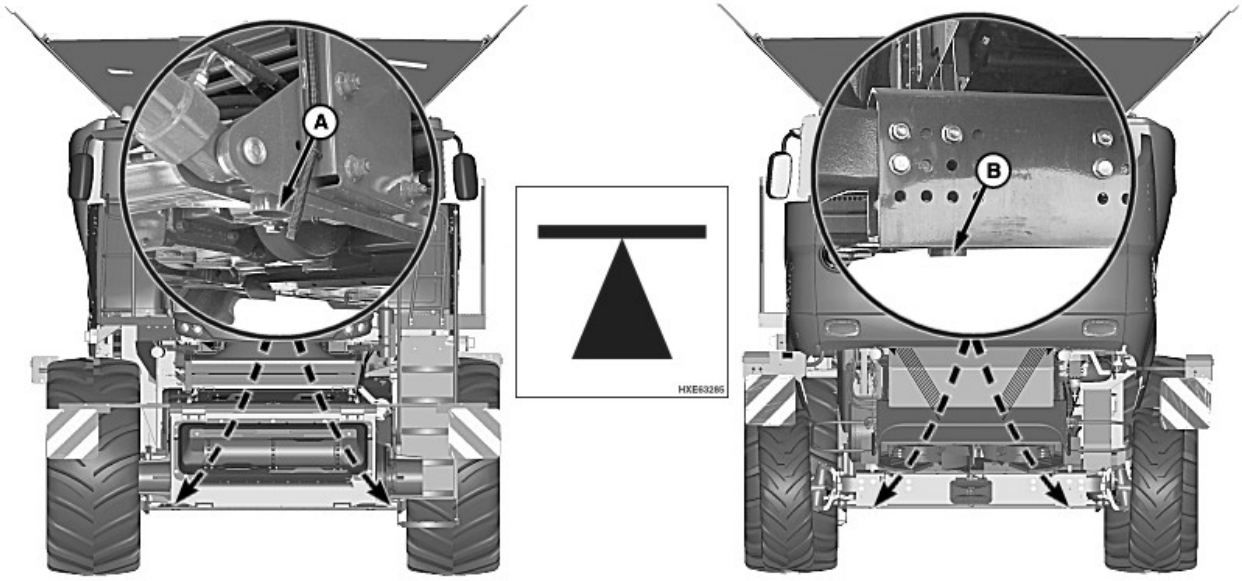
UWAGA: Zawsze przed podniesieniem maszyny opróżnić zbiornik ziarna.

Zablokować opony z obu stron, aby zapobiec przemieszczeniu się maszyny.

Nalepka (A) oznaczająca miejsce punktu podparcia podnośnika znajduje się na drabince kabiny. Ta nalepka wskazuje prawidłowe umiejscowienie odpowiednich podnośników podczas podnoszenia maszyny.

OUO6075,0001392-53-24JAN13

Umiejscowienie punktów podparcia podnośnika



H105883—UN—24JAN13

A—Przednie miejsca podparcia

B—Tylne miejsca podparcia

UWAGA: Zawsze przed podniesieniem maszyny opróżnić zbiornik ziarna.

Zablokować opony z obu stron, aby zapobiec przemieszczeniu się maszyny.

WSKAZÓWKA: Miejsca podparcia maszyny znajdują się po obu jej stronach, z przodu i z tyłu.

Podnosząc maszynę, ustawiać podnośnik tylko w przeznaczonych do tego wgłębieniach.

OUO6075,00011DA-53-21MAR16

Transport drogowy z przyłączonym hederem

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących jazdy kombajnem po drogach publicznych.

Ten kombajn jest dopuszczony do transportu drogowego w Niemczech z 8-rzędowym hederem składanym Geringhoff i 8-rzędowym hederem składanym Kemper. Transport drogowy w Niemczech musi zostać zatwierdzony poprzez wydanie pozwolenia przez lokalny oddział TUEV.

O pozwolenia można się ubiegać za pośrednictwem swojego dealera lub zakładu producenta.

OUO6075,000431D-53-29JUN16

Jazda maszyną po drogach

H115016—UN—22MAR16

Przycisk składania

UWAGA: Unikać zaczepienia o linie elektroenergetyczne. Przed transportem maszyny, należy zamknąć pokrywy zbiornika ziarna.

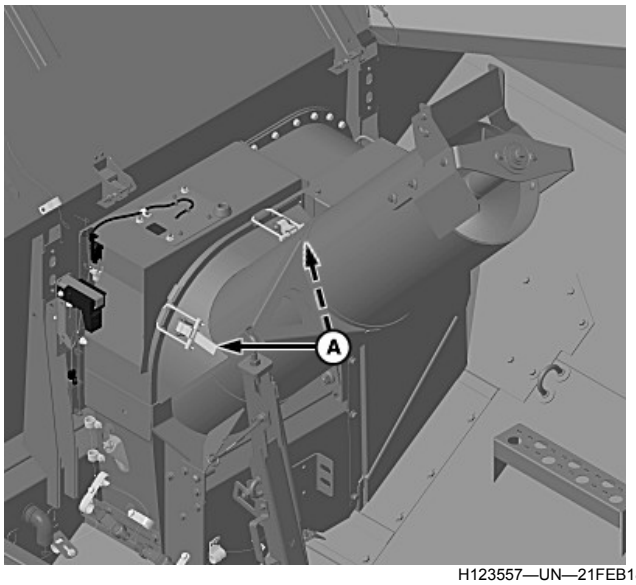
WAŻNE: Przed transportem maszyny na drogach publicznych sprawdzić, czy zbiornik ziarna został rozładowany.

Przed rozpoczęciem jazdy maszyną sprawdzić, czy składany ślimak wyładowczy i składane pokrywy zbiornika ziarna zostały całkowicie złożone.

1. Nacisnąć przycisk składania na pasku nawigacji. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Składanie — pomoc i "Stanowisko operatora — pomoc".

   Następujące elementy należy złożyć do położenia transportowego:

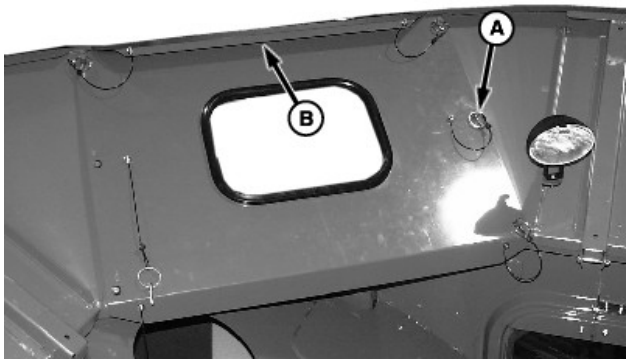
   - Ślimak wyładowczy
   - Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia)



H123557—UN—21FEB18

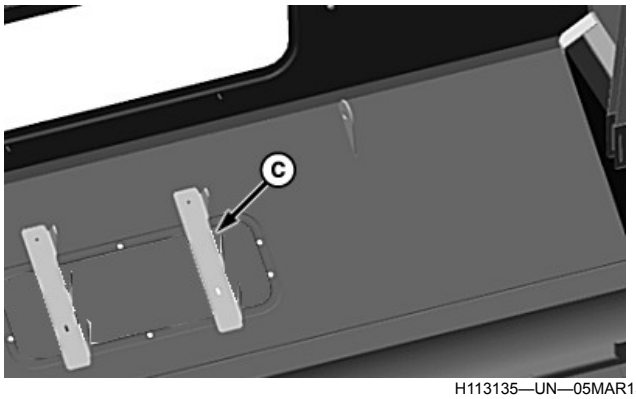
A—Zaciski

2. **Ręcznie składany ślimak czystego ziarna (zależnie od wyposażenia):** Poluzować opaski zaciskowe (A) i opuścić ślimak.



H75331—UN—26FEB03

Na rysunku przednie przedłużenie zbiornika ziarna



H113135—UN—05MAR15

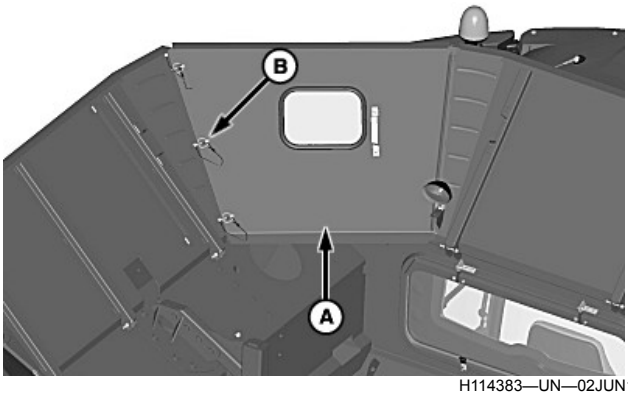
A—Zawleczki
B—Przedłużenia narożne zbiornika ziarna
C—Półka pomocnicza

3. **Przedłużenia zbiornika ziarna dla wydajności rozładunku 116 l/s (3.3 bu/s) (zależnie od wyposażenia):** Wyjąć zawleczki (A) z przedłużeń narożnych zbiornika ziarna (B). Umieścić

przedłużenia narożne zbiornika ziarna na półce pomocniczej (C). Złożyć przedłużenia zbiornika ziarna w następującej kolejności:

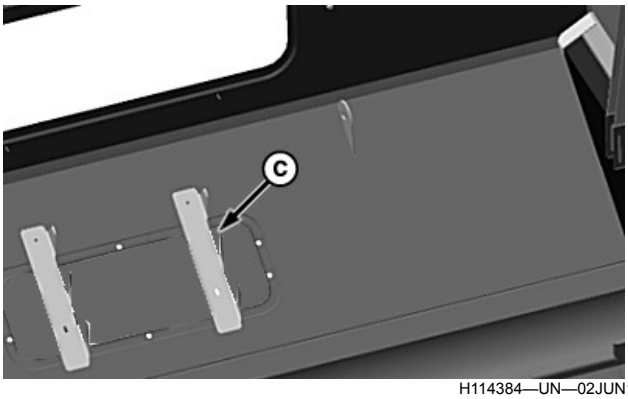
a. Złożyć przedłużenie zbiornika ziarna i tylne przedłużenie zbiornika ziarna.

b. Złożyć przedłużenie zbiornika ziarna znajdujące się po lewej stronie i przedłużenie zbiornika ziarna znajdujące się po prawej stronie.



H114383—UN—02JUN15

Przednie przedłużenie zbiornika ziarna



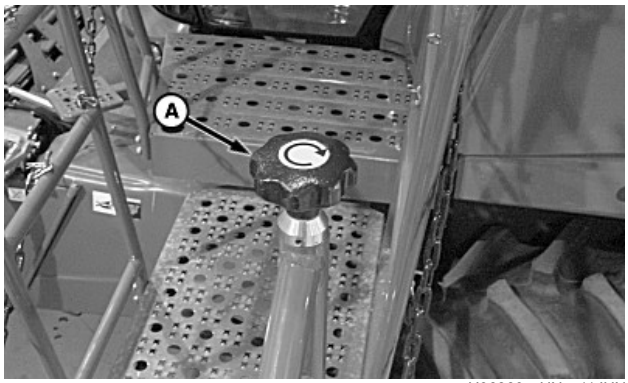
H114384—UN—02JUN15

A—Przedłużenia narożne zbiornika ziarna
B—Zawleczki
C—Półka pomocnicza

4. **Przedłużenia zbiornika ziarna dla tempa rozładunku 134 l/s (3.8 bu/s) (zależnie od wyposażenia):** Wyjąć zawleczki (B) z przedłużeń narożnych zbiornika ziarna (A). Umieścić przedłużenia narożne zbiornika ziarna na półce pomocniczej (C). Złożyć przedłużenia zbiornika ziarna w następującej kolejności:

   a. Złożyć przedłużenie zbiornika ziarna i tylne przedłużenie zbiornika ziarna.

   b. Złożyć przedłużenie zbiornika ziarna znajdujące się po lewej stronie i przedłużenie zbiornika ziarna znajdujące się po prawej stronie.



H96869—UN—11JUN10

A—Uchwyt

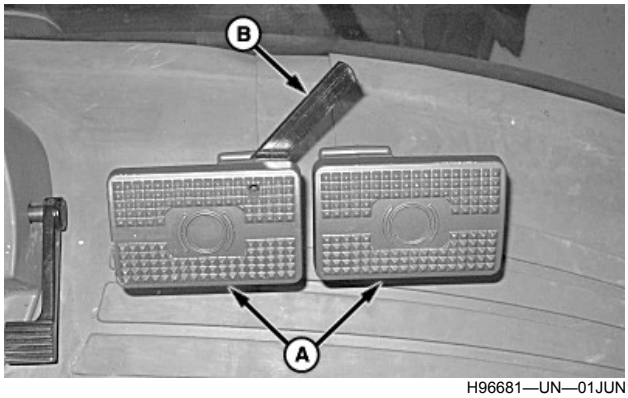
UWAGA: Aby zmniejszyć szerokość maszyny i skierować oznaczenie/światło awaryjne w stronę nadjeżdżających pojazdów, należy przechylić drabinkę tak, by znalazła się całkowicie w położeniu "jazda do przodu".

WAŻNE: Jechać z prędkością dostosowaną do warunków na drodze lub na polu. Nigdy nie jechać po drodze z ziarnem w zbiorniku.

Stosować się do przepisów dotyczących rozmiarów sprzętu, oświetlenia i oznakowania pojazdu.

5. Użyć uchwytu (A) w celu odblokowania drabinki i całkowitego jej przechylenia do przodu.

6. Złożyć antenę radiową i zamocować na haczyku (jeśli zainstalowany). Jeśli nie ma haczyka, przymocować antenę do dachu kabiny za pomocą taśmy.



H96681—UN—01JUN10

A—Pedały
B—Blokada

7. Podczas jazdy po drogach spiąć pedały ze sobą za pomocą blokady (B). Podczas pracy na polu pozostawić pedały (A) rozłączone.

UWAGA: Podczas jazdy operator maszyny lub obserwator powinien mieć zawsze zapięty pas bezpieczeństwa.

8. Zapnij pas bezpieczeństwa.

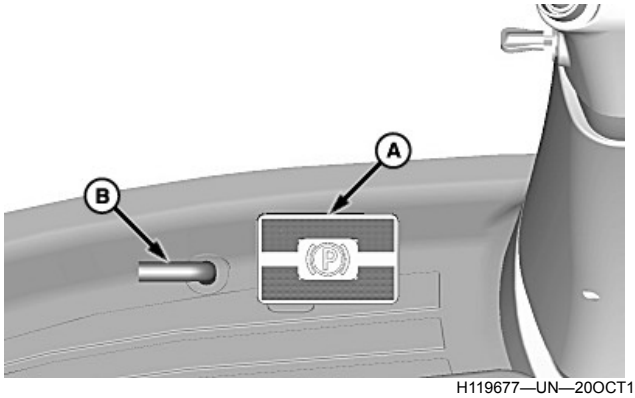
UWAGA: Przed uruchomieniem silnika użyć sygnału dźwiękowego, aby osoby postronne oddaliły się od maszyny.

9. Włączyć sygnał dźwiękowy i uruchomić silnik. W razie potrzeby zastosować wspomaganie rozruchu w niskich temperaturach.

H116348—UN—19DEC16

Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera

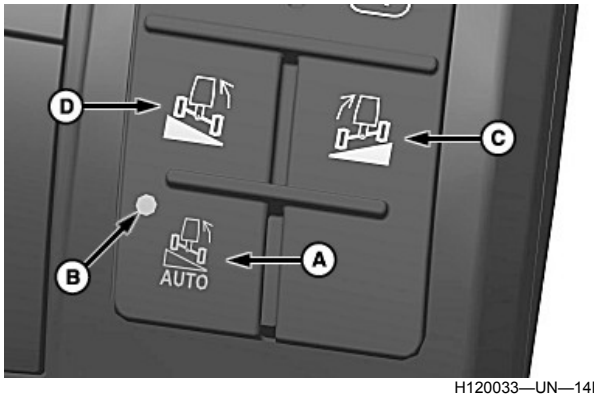
10. Podnieść heder za pomocą przełącznika hedera.



H119677—UN—20OCT16

A—Hamulec postojowy
B—Pedał

11. **Przekładnia mechaniczna:** Zwolnić hamulec postojowy (A) pedałem (B).



H120033—UN—14NOV16

Przełączniki HillMaster™

A—Przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem
B—Kontrolka
C—Przełącznik ręcznego przechylenia w prawo
D—Przełącznik ręcznego przechylenia w lewo

12. **Maszyny HillMaster™:**

UWAGA: Zapobiegać utracie kontroli podczas transportu oraz poważnym obrażeniom ciała lub śmierci. Nigdy nie transportować maszyny, gdy układ poziomowania HillMaster™ jest w trybie automatycznym. Nigdy nie przechylać maszyny ręcznie podczas transportu.

a. Przemieścić maszynę na poziome podłoże.

WSKAZÓWKA: Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu "polowy".

b. Naciskać przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem (A) przez **5 sekund** lub do momentu zapalenia się kontrolki (B).

c. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C), aby przechylić podwozie maszyny w prawo.

d. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w lewo (D), aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

H117022—UN—28MAR16

Zabezpieczenie transportowe

WSKAZÓWKA: Po zakończeniu transportu maszyny nacisnąć przełącznik zabezpieczenia transportowego na 2 sekundy i poczekać, aż kontrolka ZGAŚNIE, co umożliwi ponowne włączenie odpowiednich funkcji.

13. Włączyć przełącznik zabezpieczenia transportowego.

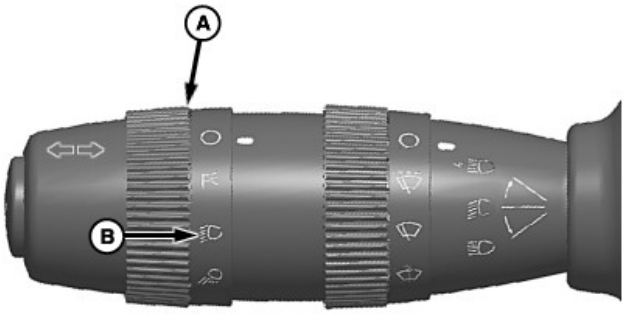
H117885—UN—29MAR16

Światła awaryjne

UWAGA: Podczas jazdy na drogach publicznych, migające oznaczenie/światła awaryjne i światła z tyłu po obydwu stronach pojazdu stanowią ostrzeżenie dla pojazdów nadjeżdżających z przeciwka i z tyłu. Podczas jazdy po drogach publicznych te światła muszą być WŁĄCZONE. Odchylić drabinkę całkowicie do przodu, aby skierować oznaczenie/światła awaryjne w stronę nadjeżdżających pojazdów. Nie używać oznaczeń/świateł awaryjnych, jeśli jest to zabronione przez prawo.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

14. WŁĄCZAĆ światła awaryjne/obrotowe światło sygnalizacyjne zarówno podczas jazdy w dzień, jak i w nocy. Światła ostrzegawcze zaczynają automatycznie działać, gdy światła awaryjne są WŁĄCZONE.



H96014—UN—22JUN11

A—Przełącznik wyboru
B—Przełącznik świateł drogowych

15. Używać przełącznika wyboru (A), aby WŁĄCZYĆ światła drogowe (B) do przejazdu nocą.

WSKAZÓWKA: Włączać kierunkowskazy na wyświetlaczu słupka narożnego, aby zasygnalizować skręt.

16. Używać kierunkowskazów w odpowiedni sposób. Kierunkowskazy nie wyłączają się samoczynnie.

H117021—UN—28MAR16

Prędkość silnika (wysoka prędkość)

17. Aby uzyskać maksymalną prędkość, wcisnąć przełącznik prędkości silnika.

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w polu wybierać biegi odpowiednio do warunków pracy.

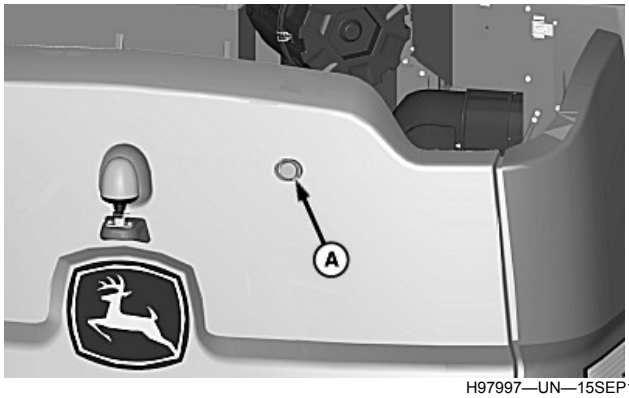
18. **Przekładnia mechaniczna:** Do jazdy po drodze włączyć trzeci bieg.

UWAGA: Podczas jazdy maszyną z przyłączonym hederem jechać z rozsądną prędkością, aby zapewnić odpowiednią skuteczność hamowania i kontrolę nad maszyną.

19. Powoli przesuwać dźwignię wielofunkcyjną do przodu lub do tyłu. Po wjechaniu na szczyt wzgórza pociągnąć dźwignię wielofunkcyjną do tyłu, przed rozpoczęciem zjeżdżania w dół.

OUO6075,00048BD-53-12APR18

Alarm cofania



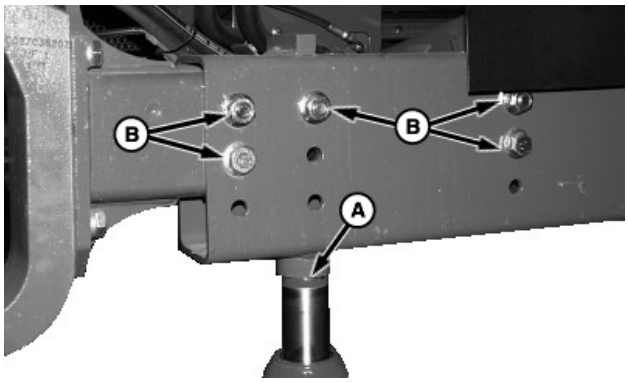
H97997—UN—15SEP10

A—Alarm cofania

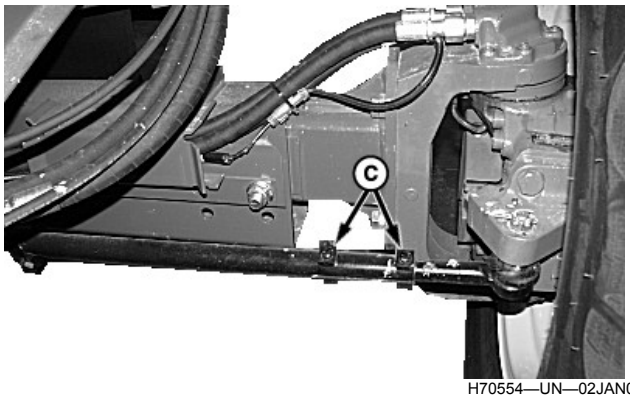
Jeśli dźwignia wielofunkcyjna zostanie przesunięta to tyłu podczas pracy silnika, alarm jazdy do tyłu (A) wyemituje sygnał akustyczny, aby ostrzec osoby znajdujące się w pobliżu, że operator wykonuje manewr cofania.

OUO6075,00016AC-53-22NOV13

Transport maszyny na przyczepie



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Zagłębienie na podnośnik
B—Śruba (5 szt.)
C—Śruby

WSKAZÓWKA: Aby znaleźć więcej informacji na temat KONIECZNYCH do wykonania czynności przed transportem maszyny na przyczepie, patrz "Jazda maszyną po drogach", wcześniej w tej sekcji.

Dodatkowe instrukcje dotyczące wykonania OBOWIĄZKOWYCH czynności wymaganych podczas demontażu kół bliźniaczych (zależnie od wyposażenia) zawiera punkt Napęd układu jezdnego i oś tylna".

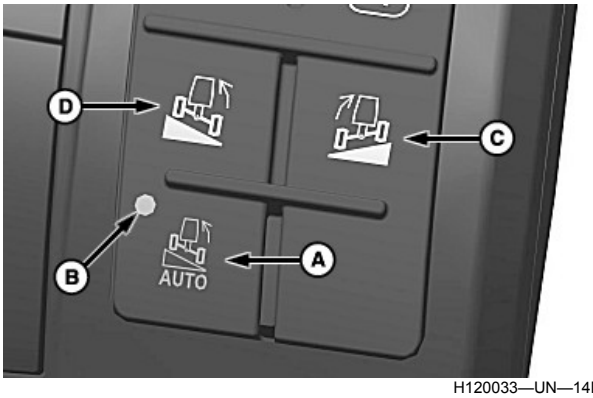
1. Zdemontować heder i zewnętrzne koła bliźniacze (zależnie od wyposażenia).

WSKAZÓWKA: Po transporcie maszyny przywrócić poprzedni rozstaw osi tylnej.

2. Umieścić gniazdo podnośnika (A) na tylnej osi i podnieść maszynę.
3. Wykręcić śruby z tylnej osi (B).
4. Wykręcić śruby (C) z drążka kierowniczego.
5. Ustawić tylną oś na najwęższy rozstaw. Jeśli trzeba, powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.
6. Założyć uprzednio wymontowane elementy mocujące i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby osi—Moment dokręcania	620 N·m (460 lb-ft)
Śruby drążka kierowniczego (z 2 śrubami)—Moment dokręcania	62 N·m (46 lb-ft)
Śruby drążka kierowniczego (z 3 śrubami)—Moment dokręcania	126 N·m (93 lb-ft)



H120033—UN—14NOV16

Przełączniki HillMaster™

A—Przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem
B—Kontrolka
C—Przełącznik ręcznego przechylenia w prawo
D—Przełącznik ręcznego przechylenia w lewo

7. **Maszyny HillMaster™:**

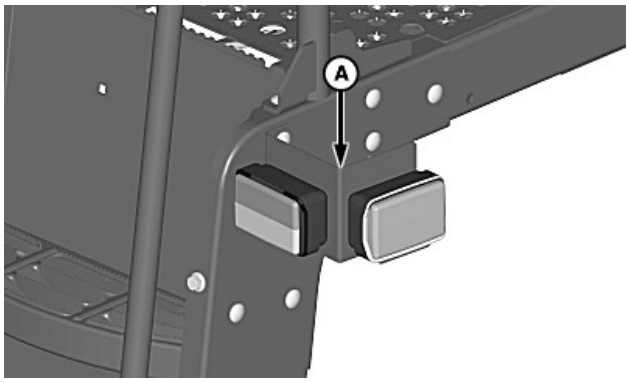
⚠ UWAGA: Nigdy nie transportować maszyny na przyczepie, gdy układ poziomowania HillMaster™ jest w trybie automatycznym. Nie próbować ręcznie przechylać maszyny, gdy znajduje się ona na przyczepie.

a. Przemieścić maszynę na poziome podłoże.

WSKAZÓWKA: Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu "polowy".

b. Naciskać przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem (A) przez **5 sekund** lub do momentu zapalenia się kontrolki (B).
c. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C), aby przechylić podwozie maszyny w prawo.
d. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w lewo (D), aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

8. Wjechać maszyną na przyczepę i ustawić dźwignię wielofunkcyjną w położeniu neutralnym.
9. **Konfiguracja z podwójnym podestem drabinki:** Opuścić przenośnik pochyły na przyczepę, aby umożliwić przechylenie podestu drabinki w położenie transportowe.
10. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
11. Złożyć antenę radiową i zamocować na haczyku (jeśli zainstalowany). Jeśli nie ma haczyka, przymocować antenę do dachu kabiny za pomocą taśmy.

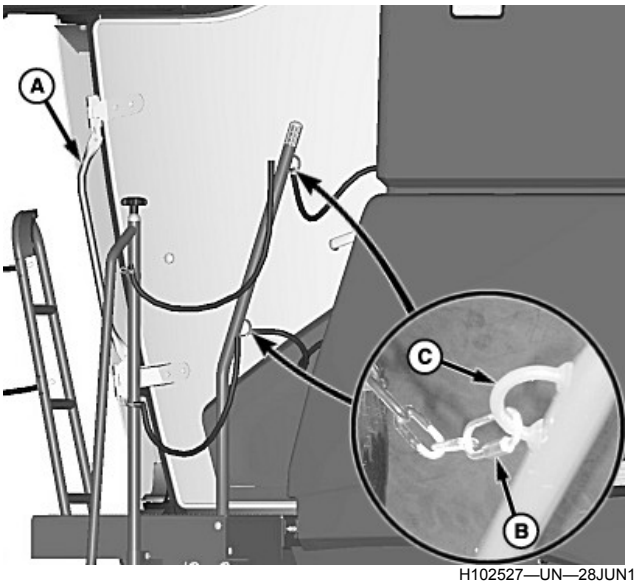


H121713—UN—07JUN17

A—Wspornik światła

12. **Konfiguracja z pojedynczymi oponami:** Odłączyć wiązkę przewodów i zdjąć wspornik światła (A).

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company



H102527—UN—28JUN11

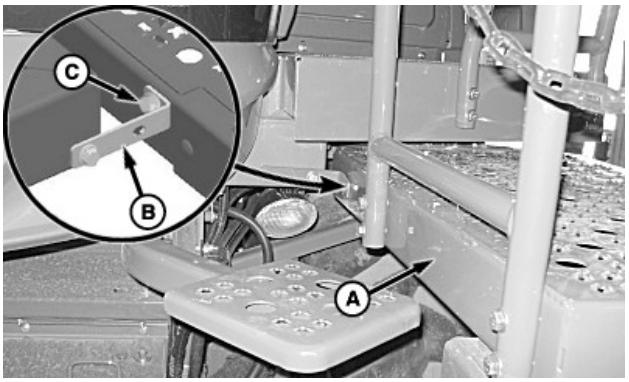
A—Poręcz
B—Ogniwo łańcucha
C—Pałąki poręczy

13. **Konfiguracja z pojedynczymi oponami:** Wymontować i przymocować poręcz kabiny (A).

WAŻNE: Upadek z wysokości może spowodować poważne obrażenia ciała. Po odłączeniu łańcuchów bezpieczeństwa i demontażu pomostu drabinki należy zachować ostrożność.

WSKAZÓWKA: Zamontować łańcuch z powrotem na pałąki znajdujące się na poręczy drabinki i na zbiorniku ziarna. To skraca łańcuch i zapobiega uszkodzeniu kompozytowych paneli.

14. **Konfiguracja z pojedynczymi oponami:** Odczepić zamykające ogniwo łańcucha (B) od ram poręczy (C) i przymocować je.

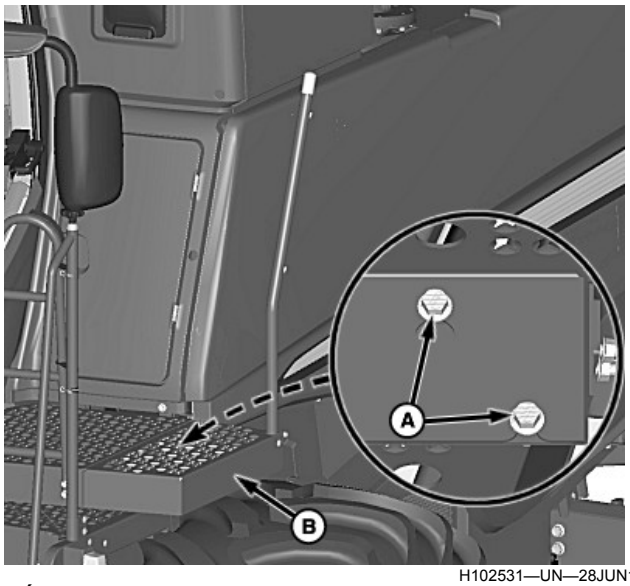


H102532—UN—28JUN11

A—Podest drabinki
B—Wspornik transportowy
C—Śruba

WSKAZÓWKA: Drabinkę wejściową do kabiny należy przechylić obok wewnętrznego otworu tak, aby pomost drabinki dotykał wspornika transportowego.

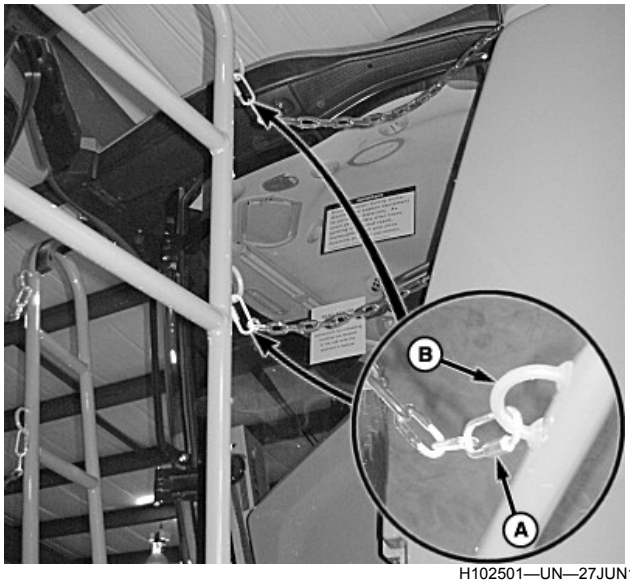
15. **Konfiguracja z pojedynczymi oponami:** Przechylić pomost drabinki (A) w położenie transportowe do momentu, aż zetknie się ona ze wspornikiem transportowym (B) i wkręcić śrubę (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Śruba (5 szt.)
B—Podest drabinki

16. **Konfiguracja z pojedynczymi oponami:** Poluzować śruby (A) i zdjąć pomost drabinki (B).



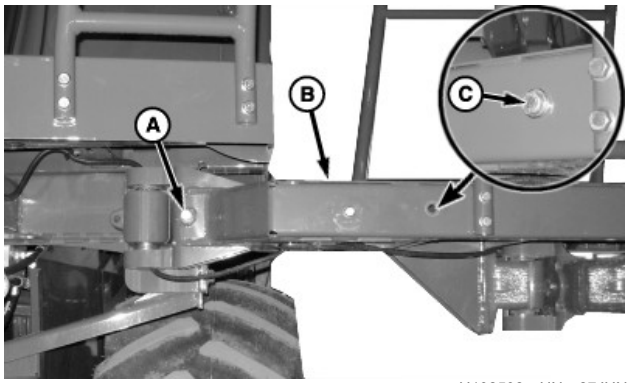
H102501—UN—27JUN11

A—Ogniwo łańcucha
B—Ucho poręczy

WAŻNE: Upadek z wysokości może spowodować poważne obrażenia ciała. Po odłączeniu łańcuchów bezpieczeństwa i demontażu pomostu drabinki należy zachować ostrożność.

WSKAZÓWKA: Zamontować łańcuch z powrotem na istniejące pałąki znajdujące się na zbiorniku ziarna. To skraca łańcuch i zapobiega uszkodzeniu kompozytowych paneli.

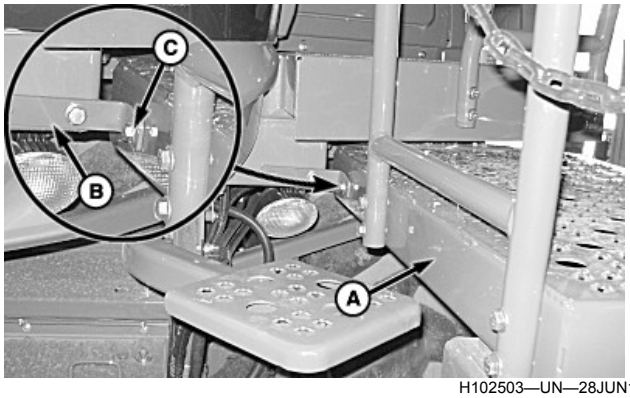
17. **Konfiguracja z oponami bliźniaczymi:** Odczepić zamykające ogniwo łańcucha (A) od ucha poręczy (B) po obu jej stronach i przymocować je.



H102502—UN—27JUN11

A—Śruba
B—Podest drabinki
C—Śruba

18. **Konfiguracja z oponami bliźniaczymi:** Zdjąć śrubę (A) i odchylić pomost drabinki (B) do położenia “transportowego”.
19. **Konfiguracja z oponami bliźniaczymi:** Założyć usuniętą wcześniej śrubę (C) w położeniu “przechowywania”, jak pokazano.



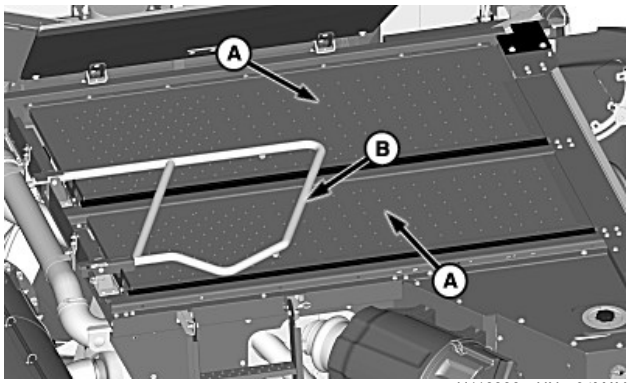
H102503—UN—28JUN11

A—Podest drabinki
B—Wspornik transportowy
C—Śruba

WAŻNE: Przenośnik pochyły MUSI zostać opuszczony na przyczepę w celu uniemożliwienia kontaktu podestu drabinki z wałem napędowym przenośnika pochyłego w trakcie wychylania drabinki do przodu.

WSKAZÓWKA: Drabinkę wejściową do kabiny należy przechylić obok wewnętrznego otworu tak, aby pomost drabinki dotykał wspornika transportowego.

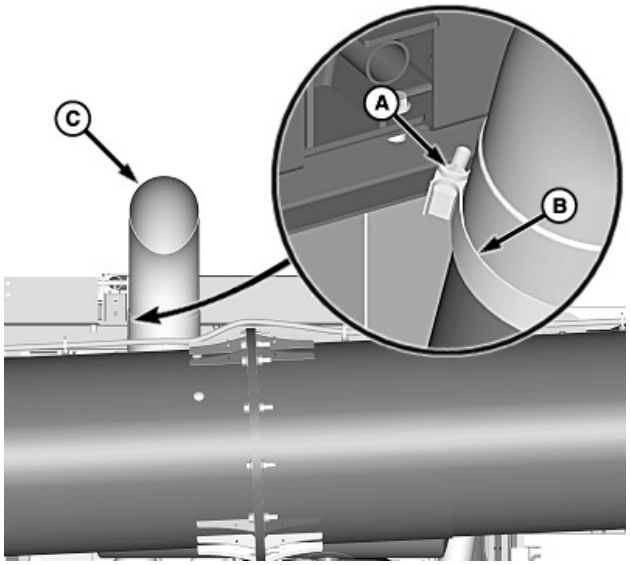
20. **Konfiguracja z oponami bliźniaczymi:** Przechylić pomost drabinki (A) w położenie transportowe do momentu, aż zetknie się ona ze wspornikiem transportowym (B) i wkręcić śrubę (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Pokrywy dostępowe silnika
B—Poręcz

21. Opuścić pokrywy dostępowe silnika (A) i poręcz (B), aż blokady drabinki znajdą się na swoich miejscach.



H121534—UN—16MAY17

A—Nakrętka
B—Zacisk
C—Przedłużenie tłumika

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym przez linie energetyczne, żadna część maszyny nie powinna przekraczać wysokości 4 m (13 ft 1 in).

Przed zdjęciem zaślepki wydechu i zamontowaniem przedłużenia tłumika, należy odczekać aż ostygnie układ wydechowy i jego podzespoły.

22. **Silniki Tier 2/Stage II:** Poluzować nakrętkę (A) na zacisku (B).

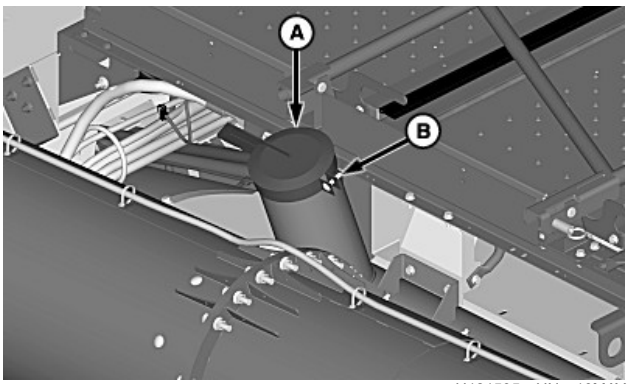
WSKAZÓWKA: Przedłużenie tłumika MUSI zostać zdemontowane na czas transportu maszyny na przyczepie w celu obniżenia całkowitej wysokości maszyny. Zachować przedłużenie tłumika do przyszłej pracy w polu.

Po przetransportowaniu maszyny należy zamontować przedłużenie tłumika i dokręcić elementy mocujące zacisku zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Elementy mocujące zacisku—Moment dokręcania. . . . . 80 N·m (59 lb-ft)

23. **Silniki Tier 2/Stage II:** Zdemontować i zachować przedłużenie tłumika (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Zaślepka wydechu
B—Nakrętka

24. **Silniki Tier 2/Stage II:** Zamontować zaślepkę wydechu (A) tak, jak pokazano.

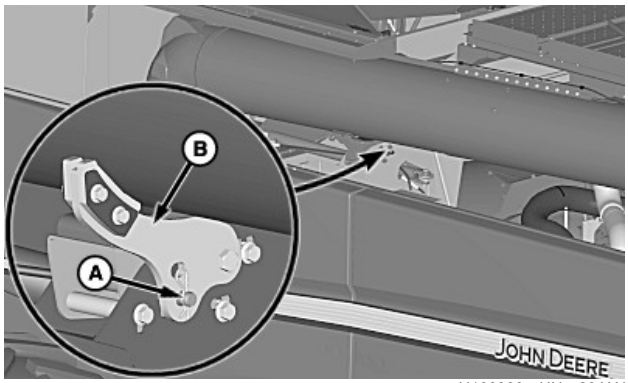
25. **Silniki Tier 2/Stage II:** Dokręcić nakrętkę (B) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętka—Moment dokręcania. . . . . 20 N·m (177 lb in)

26. **Silniki Tier 2/Stage II:** Umocować za pomocą taśmy klejącej zaślepkę wydechu w zamkniętym położeniu, aby uniknąć uszkodzenia turbosprężarki.

TS249—UN—23AUG88



H106366—UN—28JAN13

A—Kołek sprężysty i sworzeń
B—Ramię blokujące ślimaka wyładowczego

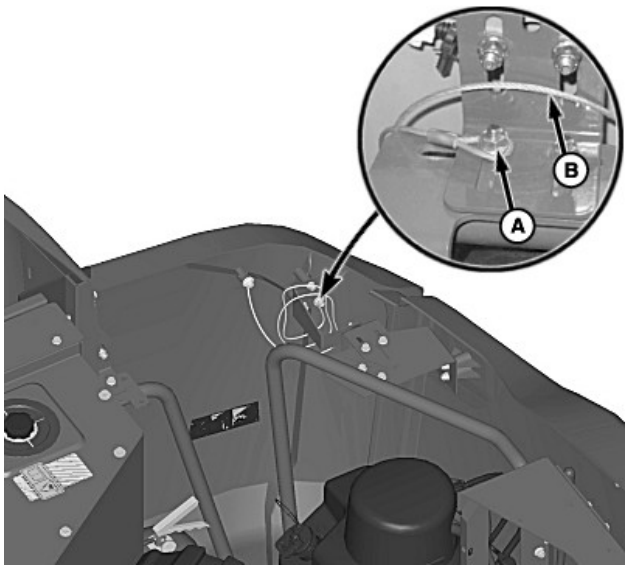
UWAGA: Upadek z wysokości może zakończyć się poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Używać drabiny lub podobnego sprzętu z odpowiednią normą obciążalności, aby dostać się do odpowiedniego miejsca podczas zakładania elementów mocujących ślimak wyładowczy. Nie próbować dostać się do tego miejsca z podestu silnika.

27. **Ramię blokujące ślimaka wyładowczego:**

    a. Zdemontować i zachować zawleczkę sprężystą oraz sworzeń (A).

    b. Podnieść ramię blokujące ślimaka wyładowczego (B), aż do wyrównania z otworem.

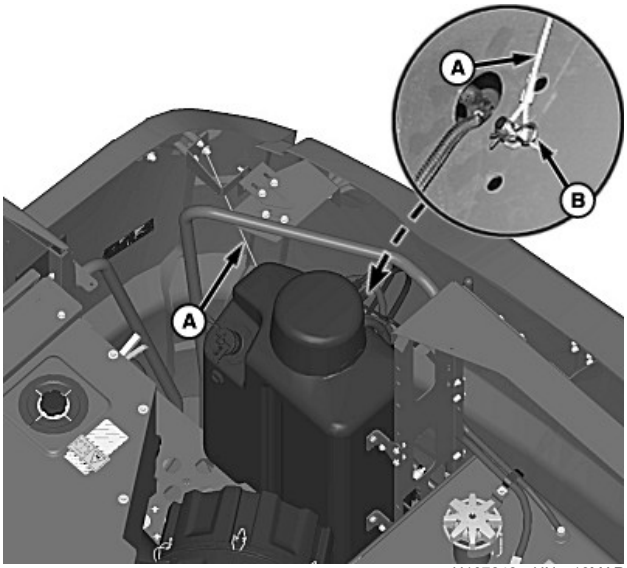
    c. Założyć poprzednio wyjęty sworzeń i zawleczkę sprężystą.



H107241—UN—18MAR13

A—Elementy mocujące
B—Linka

28. Poluzować elementy mocujące (A) i zdjąć linkę (B) z miejsca przechowywania.



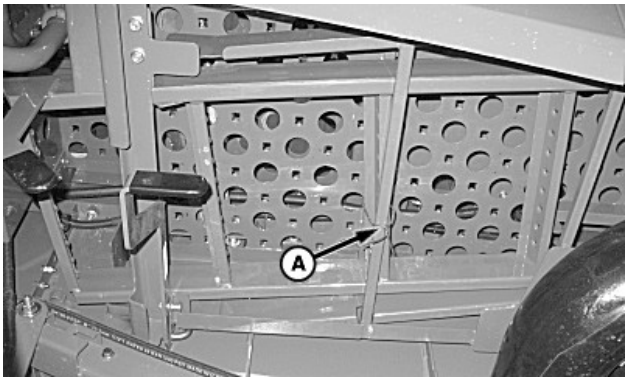
H107242—UN—18MAR13

A—Linka
B—Kołek sprężysty

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy linka jest założona po wewnętrznej stronie poręczy.

Jeśli linka nie dosięga do sworznia, ustawić go w różnych położeniach.

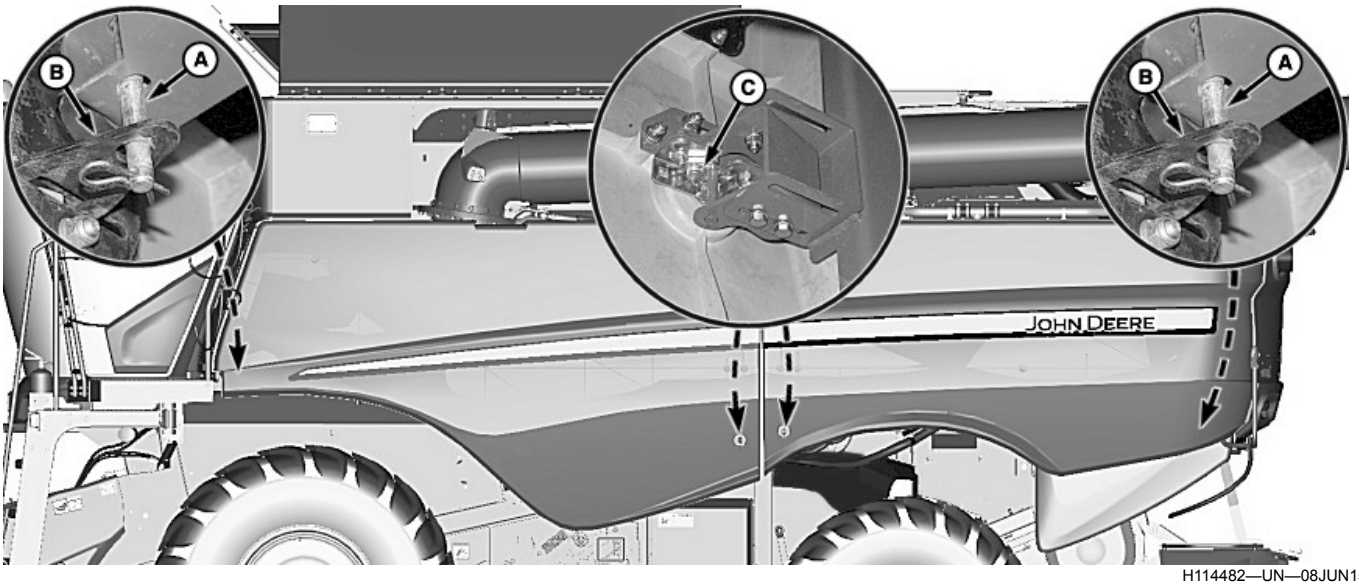
29. Założyć linkę (A) na sworzniu i zamocować ją zawleczką sprężystą (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Platforma (zespół żniwny)

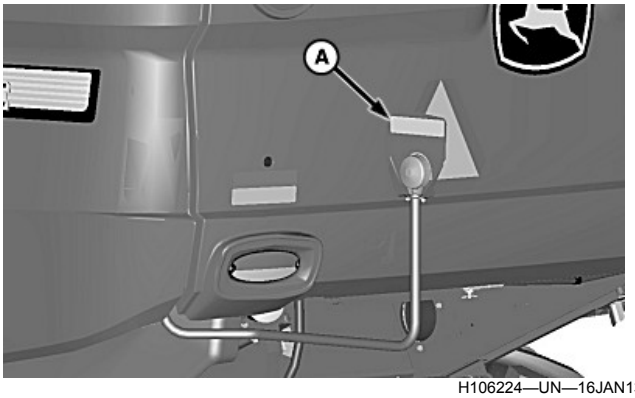
30. Przywiązać drutem przedłużenie drabinki do podestu (A).



H114482—UN—08JUN15

A—Sworznie
B—Płytki blokujące
C—Zatrzaski

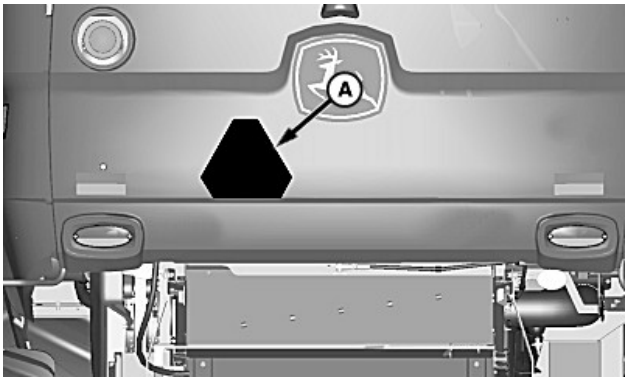
31. Przełożyć sworznie (A) przez płytki blokujące (B) i zamocować je za pomocą zawleczek sprężystych na przednich i tylnych narożnikach lewych osłon odchylanych. Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie maszyny.
32. Przywiązać drutem osłony odchylane przy zatrzaskach (C). Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie maszyny.



H106224—UN—16JAN13

A—Światła ostrzegawcze

33. Odchylić lewe i prawe światło ostrzegawcze (A) (zależnie od wyposażenia) do tyłu tak, jak pokazano na ilustracji.



H106169—UN—16JAN13

A—Symbol pojazdu wolnobieżnego

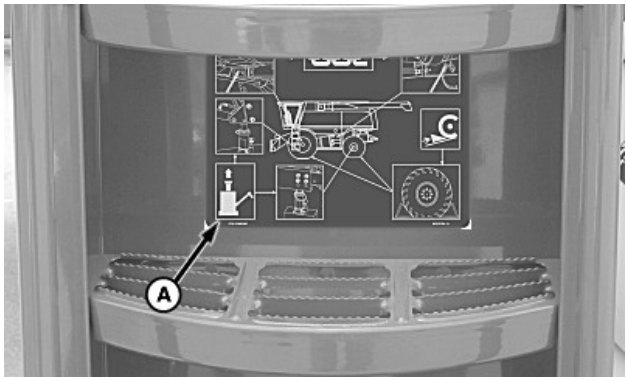
34. Zakryć symbol pojazdu wolnobieżnego (A), jeśli występuje.

WAŻNE: Przymocować maszynę łańcuchami do przyczepy.

35. Przymocować maszynę łańcuchami do przyczepy (patrz nalepka określająca miejsca mocowania maszyny).

OUO6075,000491C-53-21MAY18

Nalepka oznaczająca miejsca mocowania maszyny



H106687—UN—24JAN13

A—Nalepka oznaczająca miejsca mocowania maszyny

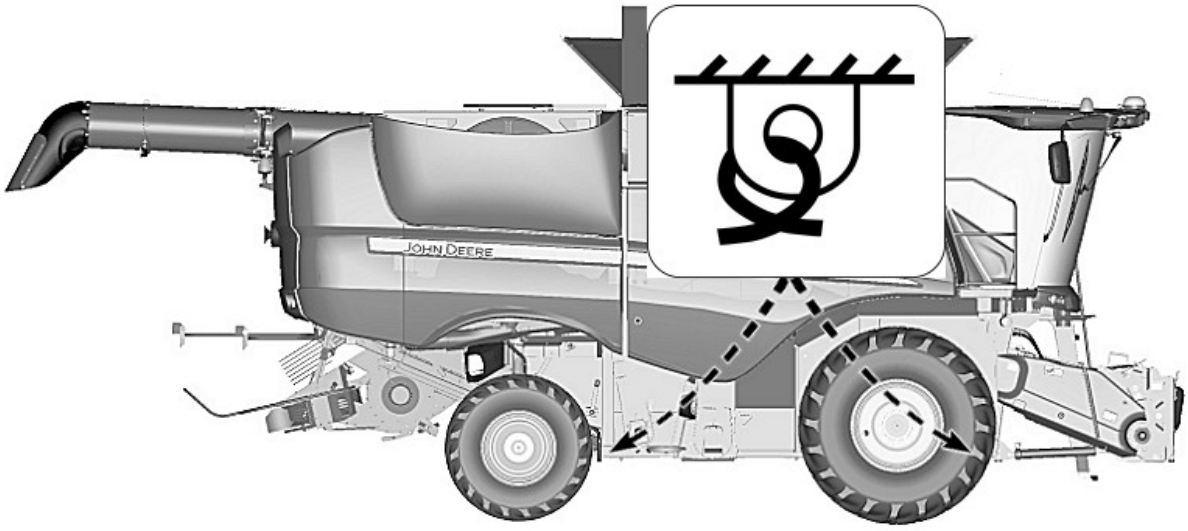
UWAGA: Zawsze przed podniesieniem maszyny należy opróżnić zbiornik ziarna.

WSKAZÓWKA: Miejsca mocowania maszyny znajdują się po obu jej stronach, z przodu i z tyłu.

Nalepka (A) oznaczająca miejsca mocowania maszyny znajduje się na drabince kabiny. Ta nalepka wskazuje prawidłowe położenie łańcuchów mocujących maszynę.

OUO6075,0001393-53-24JAN13

Miejsca mocowania maszyny



H105885—UN—24OCT12

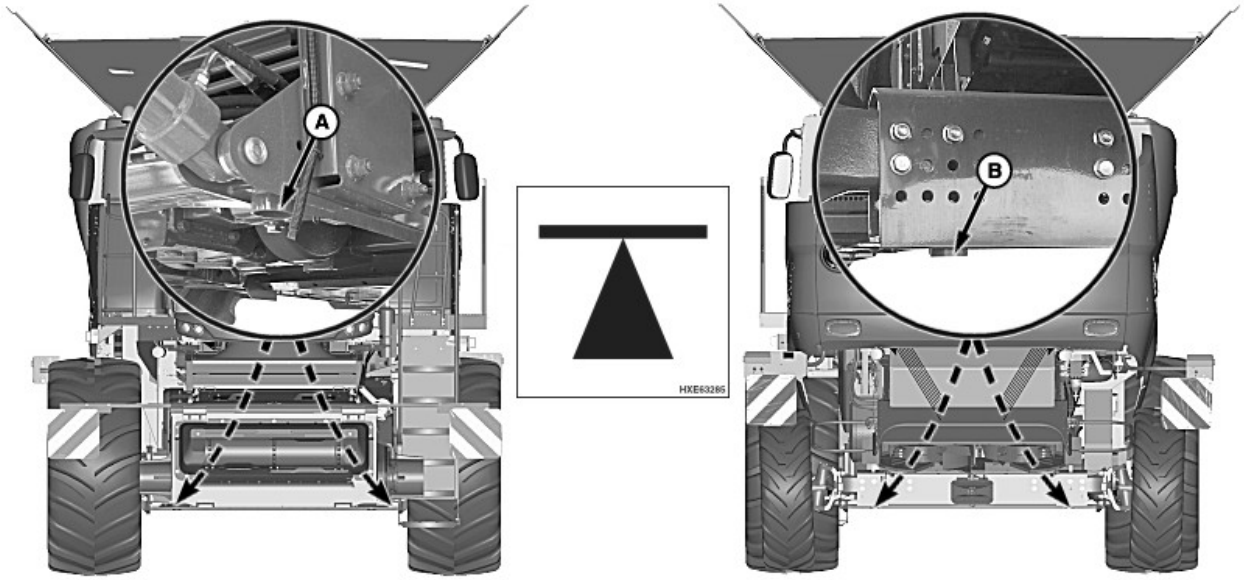
UWAGA: Zawsze przed transportem maszyny opróżniać zbiornik ziarna.

WSKAZÓWKA: Miejsca mocowania maszyny znajdują się po obu jej stronach, z przodu i z tyłu.

Wykorzystać fabryczne miejsca zaznaczone na maszynie, aby prawidłowo ją umocować.

OUO6075,00011DC-53-10FEB16

Umiejscowienie punktów podparcia podnośnika



H105883—UN—24JAN13

A—Przednie miejsca podparcia

B—Tylne miejsca podparcia

UWAGA: Zawsze przed podniesieniem maszyny opróżnić zbiornik ziarna.

Zablokować opony z obu stron, aby zapobiec przemieszczeniu się maszyny.

WSKAZÓWKA: Miejsca podparcia maszyny znajdują się po obu jej stronach, z przodu i z tyłu.

Podnosząc maszynę, ustawiać podnośnik tylko w przeznaczonych do tego wgłębieniach.

OUO6075,00011DA-53-21MAR16

Informacje dotyczące transportu

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym przez linie energetyczne, żadna część maszyny nie powinna przekraczać wysokości 4 m (13 ft 1 in.). Przed transportem maszyny należy zamknąć pokrywę zbiornika ziarna i opuścić antenę radiową w położenie poziome.

Unikać zaczepienia o linie elektroenergetyczne. Przed transportem maszyny należy zamknąć pokrywę zbiornika ziarna i opuścić antenę radiową w położenie poziome.

Sprawdzić lokalne przepisy dotyczące jazdy lub holowania sprzętu po drodze publicznej. Stosować dodatkowe światła i urządzenia ostrzegawcze dostępne u dealera John Deere.

Maszyna może być transportowana na płaskiej platformie lub przez holowanie.

Podczas holowania należy korzystać ze wskazówek zawartych w niniejszej części w rozdziale Holowanie maszyny.

OUO6075,0004318-53-24JUN16

Holowanie maszyny (przekładnia z mechaniczną zmianą biegów)

WSKAZÓWKA: Aby znaleźć więcej informacji na temat maszyn z przekładniami z przyciskami zmiany biegów i maszyn z przekładniami ProDrive™, patrz "Aplikacja Przekładnia — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc", .

UWAGA: Nie holować maszyny za pomocą stalowej liny. W razie pęknięcia liny, jej odrzut może spowodować obrażenia ciała.

Unikać zaczepienia o linie elektroenergetyczne. Przed transportem należy opuścić przedłużenia oraz antenę radiową.

Sprawdzić lokalne przepisy dotyczące jazdy lub holowania sprzętu po drodze publicznej. Stosować dodatkowe światła i urządzenia ostrzegawcze dostępne u dealera John Deere.

Nie holować maszyny z wyjątkiem krótkich przejazdów w sytuacjach awaryjnych, nie przekraczając prędkości 8 km/h (5 mph). Podczas holowania postępować w następujący sposób:

- Opróżnić zbiornik ziarna i odłączyć heder.

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

- Złożyć ślimak wyładowczy. Złożyć przedłużenia zbiornika ziarna.
- Wychylić drabinkę do przodu i złożyć antenę radiową.
- Zwolnić hamulec postojowy.

UWAGA: Nie zdejmować złączy. Przy zdjętych złączach hamulce nie działają.

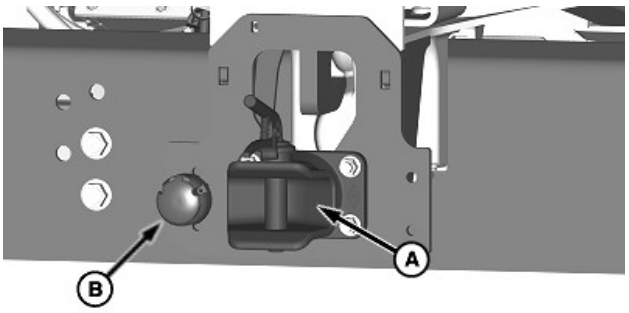
- Ustawić dźwignię zmiany biegów i wielofunkcyjną w położeniu neutralnym.
- Holować maszynę w kierunku do przodu, mocując łańcuch wokół osi głównej. Upewnić się, że łańcuch nie uszkodzi przewodów hydraulicznych. Kierowca musi pozostawać na siedzisku operatora, aby kierować maszyną i ją wyhamowywać.
- WŁĄCZYĆ światła ostrzegawcze, jeśli nie jest to prawnie zabronione.
- Utrzymywać bezpieczną, umiarkowaną prędkość, ale nie przekraczać 8 km/h (5 mph).

UWAGA: Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu i używać kierunkowskazów lub sygnalizować skręt ręką.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone i uzupełniać zagubione elementy oświetlenia i oznakowania.

OUO6075,000447D-53-31JAN17

Ręczny zaczep do przyczep — przyłączanie (standard)



H118213—UN—14APR16

A—Zaczep
B—Złącze elektryczne

UWAGA: Przed przyłączeniem przyczepy WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

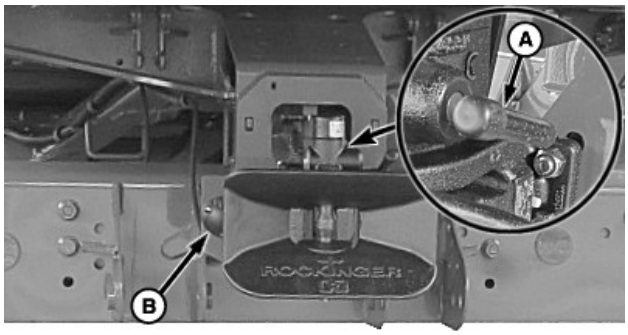
Całkowicie podnieść rozdrabniacz.

Przyłączyć przyczepę do zaczepu (A) i zabezpieczyć sworzniem.

Podłączyć wiązkę przewodów przyczepy do złącza elektrycznego (B).

OUO6075,00042C1-53-29JUN16

Półautomatyczny zaczep do przyczep — przyłączanie (opcja)



H111228—UN—12MAY14

A—Uchwyt
B—Złącze elektryczne

UWAGA: Przed przyłączeniem przyczepy WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

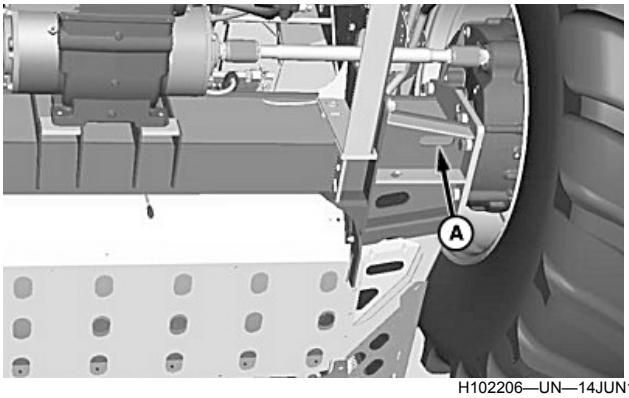
Całkowicie podnieść rozdrabniacz.

Podnieść uchwyt (A), aby otworzyć sworzeń blokujący i przyłączyć przyczepę do maszyny. Gdy zaczep do przyczep ustawi się współosiowo ze sworzniem blokującym, uchwyt opuści się i automatycznie zablokuje przyczepę.

Podłączyć wiązkę przewodów przyczepy do złącza elektrycznego (B).

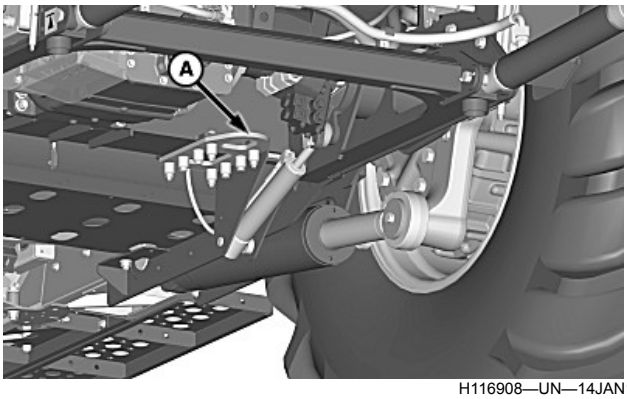
OUO6075,000431B-53-29JUN16

Przedni hak holowniczy



H102206—UN—14JUN11

Przedni hak holowniczy (maszyna do płaskiego terenu)



H116908—UN—14JAN16

Przedni hak holowniczy (maszyna z HillMaster™)

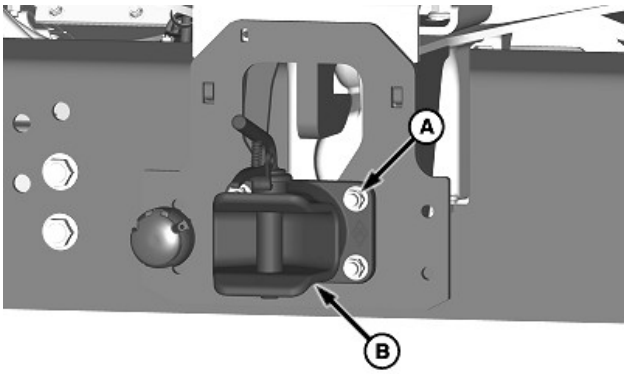
A—Hak

Holować maszynę lub wyciągać z błota w razie potrzeby w kierunku do przodu, mocując łańcuch do haka (A) na przedniej osi. Upewnić się, czy łańcuch nie uszkodzi przewodów hydraulicznych.

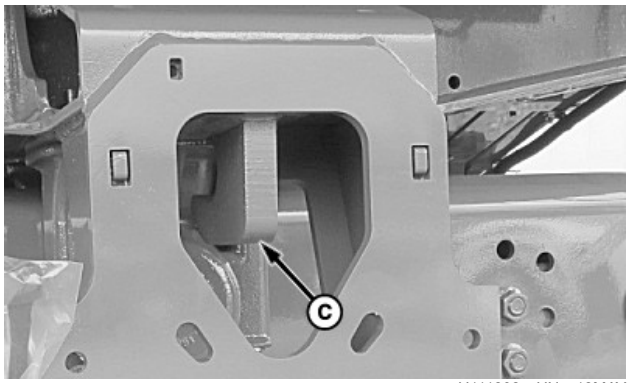
OUO6075,00044D1-53-14NOV16

Tylny hak holowniczy

Ręczny zaczep do przyczep



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Śruba i nakrętka (4 szt.)
B—Zaczep do przyczep
C—Hak

UWAGA: Nie ciągnąć maszyny za zaczep do przyczep. Stosować tylko dostarczony hak holowniczy. Zawsze używać odpowiedniego łańcucha. Nie dopuszczać do przekraczania wytrzymałości na rozerwanie. Nie używać łańcucha łącznie z pasami holowniczymi lub linami. Energia zmagazynowana w zespole holowniczym może spowodować poważne obrażenia ciała w razie pęknięcia któregoś z elementów.

Wyjąć śruby i nakrętki (A) z zaczepu do przyczep (B).

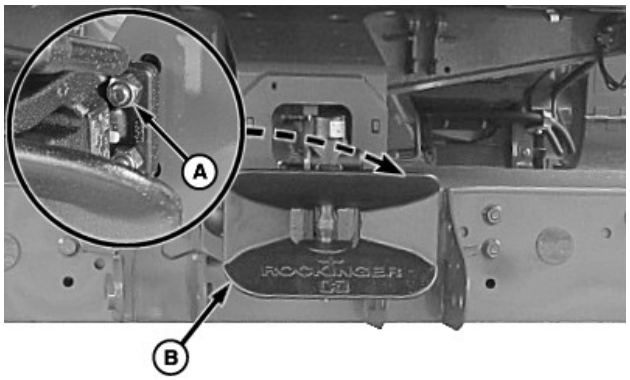
Przyłączyć łańcuch do haka (A) i wyciągnąć maszynę. Nie używać tego haka do ciągnięcia wózka.

Zamontować zaczep do przyczep i przymocować go za pomocą śrub i nakrętek. Dokręcić elementy mocujące zgodnie ze specyfikacją.

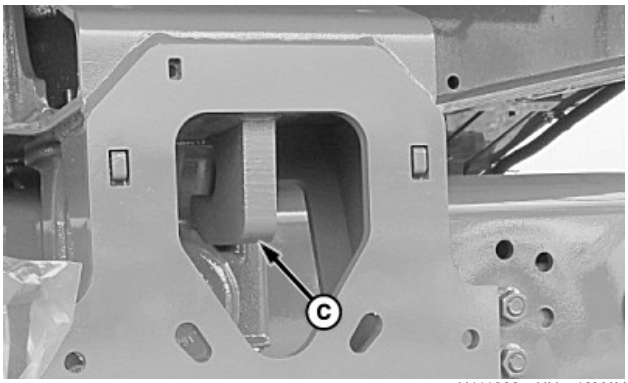
Specyfikacja

Osprzęt zaczepu do przyczep—Moment dokręcania	205 N·m (151 lb·ft)

Pół-automatyczny zaczep do przyczep



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Śruba i nakrętka (4 szt.)
B—Zaczep do przyczep
C—Hak

UWAGA: Nie ciągnąć maszyny za zaczep do przyczep. Stosować tylko dostarczony hak holowniczy. Zawsze używać odpowiedniego łańcucha. Nie dopuszczać do przekraczania wytrzymałości na rozerwanie. Nie używać łańcucha łącznie z pasami holowniczymi lub linami. Energia zmagazynowana w zespole holowniczym może spowodować poważne obrażenia ciała w razie pęknięcia któregoś z elementów.

Wyjąć śruby i nakrętki (A) z zaczepu do przyczep (B).

Przyłączyć łańcuch do haka (A) i wyciągnąć maszynę. Nie używać tego haka do ciągnięcia wózka.

Zamontować zaczep do przyczep i przymocować go za pomocą śrub i nakrętek. Dokręcić elementy mocujące zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Osprzęt zaczepu do przyczep—Moment dokręcania	205 N·m (151 lb-ft)

OUO6075,00042C2-53-29JUN16

Informacje dotyczące zbioru

Praca w niskich temperaturach

WAŻNE: W czasie pracy w niskich temperaturach należy upewnić się, że stosowany jest olej napędowy o odpowiednich właściwościach. Olej napędowy do pracy w cieplejszych warunkach ulegnie zżelowaniu w przewodach paliwowych, filtrze paliwa i zbiorniku paliwa. Jeśli zmieniła się konsystencja oleju napędowego (z płynnej na żelową), układ paliwowy wymaga obsługi serwisowej. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Działanie funkcji kombajnu może ulec pogorszeniu w czasie pracy w niskich temperaturach, gdy występuje śnieg i lód. TRZEBA podjąć specjalne kroki, aby zminimalizować pobieranie śniegu do środka kombajnu. W przypadku pobrania śniegu, obszary takie jak sito kłosowe, wentylator czyszczący, klepiska separatora i ruszt separatora mogą ulec zablokowaniu. Praca maszyną, gdy którykolwiek z powyższych obszarów jest zablokowany może spowodować uszkodzenie maszyny wymagające istotnych napraw lub pogorszenie osiągów. Przed rozpoczęciem pracy w niskich temperaturach należy skonsultować się z dealerem John Deere.

OUO6075,0004574-53-31JAN17

Wskazówki dotyczące zbioru

Wyregulować maszynę odpowiednio do rodzaju zbieranych roślin i warunków polowych.

Wybrać taką prędkość jazdy, przy której maszyna nie będzie przeciążona. Silnik musi pracować przy maksymalnej prędkości, aby utrzymać maksymalne obroty separatora. Zredukować prędkość jazdy, nie zmniejszając jednak prędkości silnika.

Jeśli szczelina omłotowa jest zbyt wąska dla zbieranych roślin, słoma będzie zbyt rozdrobniona i zwiększy się zapotrzebowanie mocy przy omłocie.

Jeśli szczelina omłotowa jest ustawiona zbyt szeroko dla zbieranych roślin, rośliny będą niedomłócone.

Po prawidłowym ustawieniu klepiska, wyregulować prędkość separatora tak, aby osiągnąć optymalną jakość omłotu przy możliwie najmniejszej ilości uszkadzanych ziaren. Jeśli ziarna są uszkadzane, nie zwiększać szczeliny omłotowej. Zamiast tego, zmniejszyć prędkość przyspieszacza zasilania. W tym przypadku wielkość szczeliny omłotowej ma bardzo niewielki wpływ na uszkadzanie ziaren.

Nasiona takich roślin, jak fasola jadalna lub groch łatwo pękają i mogą wymagać zastosowania specjalnego napędu niskiej prędkości przyspieszacza zasilania. Przy zbiorze fasoli jadalnej i grochu utrzymywać maszynę wypełnioną materiałem, który będzie amortyzował i zabezpieczał przed uszkadzaniem.

Aby osiągnąć polepszenie jakości słomy, rozważyć następujące czynności mogące polepszyć jakość w zależności od warunków:

- Zmniejszenie prędkości łańcucha przenośnika pochyłego
- Zmniejszenie prędkości przyspieszacza zasilania
- Zmniejszanie prędkości rotora
- Zwiększenie szczeliny omłotowej
- Zmniejszenie liczby elementów młócących
- Montaż klepiska o okrągłych prętach

W celu zwiększenia wydajności na zboczach należy rozważyć podniesienie rozdzielaczy łoża ślimaka, montaż wysokich rozdzielaczy sita kłosowego dostępnych u dealera John Deere, i/lub poprawienie dystrybucji plew i ziarna poprzez montaż pokryw rusztu separatora (zależnie od wyposażenia). Każdy z tych elementów poprawia przepływ plew i ziarna do kosza sitowego, co z kolei zwiększa wydajność maszyny na zboczach.

Przy używaniu zespołu tnącego obcinać rośliny możliwie wysoko, nie pomijając jednak niższych kłosów. Tak dobrać położenie i obroty nagarniacza, aby zapewnić równomierne zasilanie kombajnu. Zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie zespołu tnącego i palców, aby osiągnąć prawidłowe cięcie.

Przy zbiorze kukurydzy utrzymywać heder do kukurydzy nie niżej, niż wymaga tego wysokość kolb kukurydzy. Wycentrować heder w stosunku do rzędów, aby uniknąć strat kolb.

Jeśli używany jest podbieracz pasowy, utrzymywać pokos w jego środku, aby materiał był przekazywany równo do przenośnika pochyłego. Kłosy zbóż muszą być ułożone w jednym kierunku. Pracować maszyną tak, aby podbierać wpierw kłosy.

Podczas zbioru soi przy użyciu adaptera do upraw rzędowych, utrzymywać heder możliwie najniżej. Podczas zbioru takich roślin jak milo lub słonecznik, ustawić heder na tyle nisko, aby odcinać główki od łodyg.

Wyregulować otwarcie sita kłosowego tak, aby ziarno lub nasiona przesypywały się na sito dolne na odcinku pierwszych 2/3 sita kłosowego, bez przepuszczania nadmiernej ilości grubego materiału.

Stosować możliwie silny strumień powietrza, nie powodujący wydmuchiwania ziaren i nasion. Ciężkie ziarna wymagają silniejszego strumienia powietrza niż nasiona lekkie.

SS43267,00004E6-53-03FEB15

Kombinacje trybów przycisku aktywacji

WSKAZÓWKA: Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk aktywacji 1, 2 lub 3 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby wprowadzić do pamięci pożądane tryby.

Poniżej przedstawiono kilka często stosowanych trybów; możliwych kombinacji jest jednak wiele.

Tryby sterowania włączone	Przycisk aktywacji 1	Przycisk aktywacji 2	Przycisk aktywacji 3
Przywracanie wysokości	Przywracanie wysokości		
Przywracanie wysokości, wykrywanie wysokości	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości	
Przywracanie wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości HydraFlex™	
Przywracanie wysokości, odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™ [a]	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości	Odczyt wysokości HydraFlex™
Przywracanie wysokości, odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™ [b]	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości	Odczyt wysokości HydraFlex™
Przywracanie wysokości, wykrywanie wysokości, aktywne położenie pływające hedera	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości	Aktywne położenie pływające hedera
Przywracanie wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™, aktywne położenie pływające hedera	Przywracanie wysokości	Odczyt wysokości HydraFlex™	Aktywne położenie pływające hedera
Przywracanie wysokości, aktywne położenie pływające hedera	Przywracanie wysokości		Aktywne położenie pływające hedera
Odczyt wysokości	Odczyt wysokości		
Odczyt wysokości HydraFlex™	Odczyt wysokości HydraFlex™		
Odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™ [a]	Odczyt wysokości		Odczyt wysokości HydraFlex™
Odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™ [b]	Odczyt wysokości		Odczyt wysokości HydraFlex™
Odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™, aktywne położenie pływające hedera [a]	Odczyt wysokości, odczyt wysokości HydraFlex™		Aktywne położenie pływające hedera
Wykrywanie wysokości, aktywne położenie pływające hedera	Odczyt wysokości		Aktywne położenie pływające hedera
Odczyt wysokości HydraFlex™, aktywne położenie pływające hedera	Odczyt wysokości HydraFlex™		Aktywne położenie pływające hedera
Aktywne położenie pływające hedera	Aktywne położenie pływające hedera		
Przywracanie położenia nagarniacza	Przywracanie położenia nagarniacza		
Przywracanie położenia płyt pomostu	Przywracanie położenia płyt pomostu		
Hydrauliczne przechylanie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia)	Hydrauliczne przechylanie przenośnika pochyłego do przodu/do tyłu		
Przesuwanie zespołu tnącego do przodu/do tyłu [c]	Przesuwanie zespołu tnącego do przodu/do tyłu		

HydraFlex jest nazwą handlową Deere & Company
[a]Aby udostępnić wykrywanie wysokości i wykrywanie wysokości HydraFlex, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere, wymaga 600F lub 600FD z dodatkowymi czujnikami wysokości lub 600D z kołami podporowymi.
[b]Tryb domyślny z zespołem żniwnym 600D, jeżeli podczas kalibracji koła podporowe są odłączone, wymaga 600D z kołami podporowymi.
[c]Hedery 600X na rynek europejski.

OUO6075,000493A-53-30MAY18

Zmiana kodu promienia opony

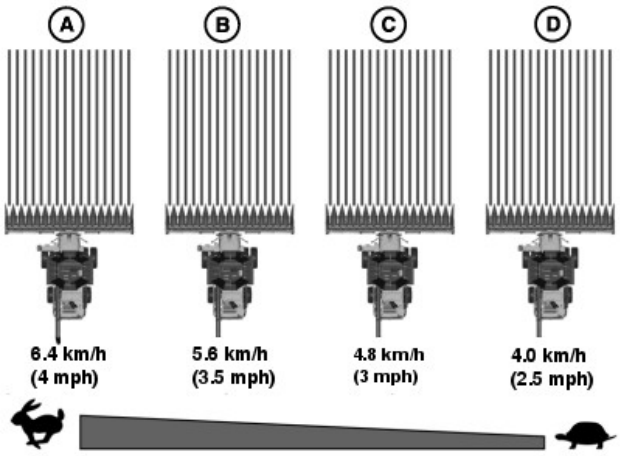
Jeśli opony lub zwolnice zostały wymienione na inny typ niż zamontowany fabrycznie konieczna będzie ponowna kalibracja systemu. Upewnić się, że do pamięci wprowadzono poprawny kod opon.

WAŻNE: Przy zmianie kół napędowych może się również zmienić promień opony. Zespół sterujący kabiny MUSI zostać skonfigurowany pod kątem nowego promienia opony. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere w celu otrzymania dalszych informacji.

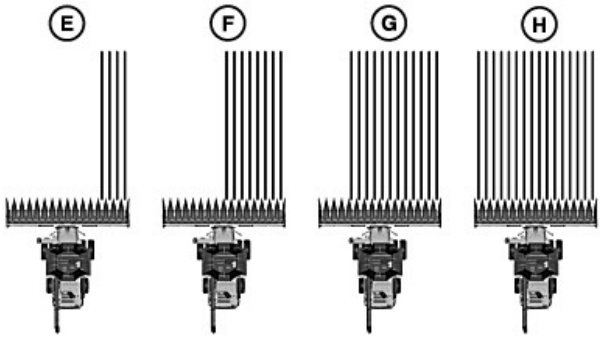
Nieprzeprowadzenie ponownej kalibracji systemu spowoduje, że w systemie Harvest Monitor plon będzie zliczony niedokładnie.

OUO6075,0001111-53-11APR12

Jednopunktowa lub wielopunktowa kalibracja plonu



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Obciążenie 1
B—Obciążenie 2
C—Obciążenie 3
D—Obciążenie 4
E—Przepływ minimalny
F—Średni przepływ
G—Średni przepływ
H—Maksymalny przepływ

WSKAZÓWKA: Zmiany prędkości jazdy maszyny są najlepszym sposobem, aby zmieniać prędkość przepływu.

Najlepszym sposobem na utrzymanie stałego natężenia przepływu jest monitorowanie wskazań monitora VisionTrak™ i odpowiednie dostosowywanie prędkości jazdy.

Jednopunktowa kalibracja plonu

Jednopunktowa kalibracja plonu jest przeprowadzana, gdy zebrane zostaną maksymalnie trzy wartości obciążenia do kalibracji.

Tego rodzaju kalibracja jest zalecana w przypadku pól uprawnych o stosunkowo jednorodnym plonie oraz maszyn pracujących ze stałą prędkością jazdy przy niewielkich zmianach przepływu.

Aby zebrać wartość obciążenia do kalibracji, należy zebrać około 2722 kg (6000 lb.) przy maksymalnej prędkości prac żniwnych.

Zebranie dwóch dodatkowych wartości obciążenia nie jest wymagane, aczkolwiek może pomóc systemowi uśrednić błąd pomiarowy.

Wielopunktowa kalibracja plonu

Wielopunktowa kalibracja plonu jest wykorzystywana w przypadku pól uprawnych o różnorodnym plonie lub maszyn pracujących ze zróżnicowaną prędkością przy zmiennym przepływie ziarna.

Tego rodzaju kalibracja polega na zebraniu każdej wartości obciążenia z poszczególnych obszarów o zróżnicowanych warunkach.

Dla każdej wartości obciążenia należy zebrać około 2722 kg (6000 lb.).

Konieczne jest zebranie co najmniej **czterech** wartości obciążenia do kalibracji przy różnych prędkościach jazdy (A–D) lub przy różnych szerokościach cięcia, w celu symulacji czterech odmiennych natężeń przepływu (E–H).

OUO6075,000430B-53-16JUN16

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

Ustawienia dla poszczególnych roślin

Lucerna/jęczmień

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Lucerna	Jęczmień
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	600–800	700–950
Szczelina omłotowa	0–5	5–22
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	550–700	850–1100
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	5–10	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	10–20	13–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	1–4	6–9
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Zboża
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004985-53-30MAY18

Rzepak/groch włoski

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Rzepak	Groch włoski
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	32 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	350–550 ***(L)****	400–600
Szczelina omłotowa	15–40	18–24
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Okrągłe pręty/duże druty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Okrągłe pręty/duże druty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	600–900	800–1100
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	5–10	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	10–14	15–20
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	2–5	6–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004986-53-05JUN18

Kukurydza (sucha)/kukurydza (wilgotna)

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Kukurydza sucha	Kukurydza wilgotna
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W górę	W górę
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niska ***(C)****	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	250–450	350–500
Szczelina omłotowa	20–35	20–35
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty	Okrągłe pręty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty	Okrągłe pręty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Brak	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	Zainstalowane	Zainstalowane
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	900–1300	1000–1300
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	15–20 (Premium do kukurydzy) 15–20 (głęboko wcięte zęby) 17–22 (ogólne zastosowanie)	16–21 (Premium do kukurydzy) 16–21 (głęboko wcięte zęby) 18–22 (ogólne zastosowanie)
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	10–14 (głęboko wcięte zęby) 11–15 (ogólne zastosowanie)	10–14 (głęboko wcięte zęby) 11–15 (ogólne zastosowanie)
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Kukurydza	Kukurydza
Włączenie rzędu noży	Tylko wyłączone	Tylko wyłączone
Prędkość rozdrabniacza	Niskim	Niskim

OUO6075,0004994-53-29MAY18

Kolby kukurydzy na kiszonkę/fasola jadalna

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Kolby kukurydzy na kiszonkę (H)* (M)*	Fasola jadalna
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W górę	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	22 zęby ***(P)****
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	22 zęby ***(P)****
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Niska ***(C)****
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Skierowane do tyłu ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Skierowane do tyłu ząbkowane
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	450–650	300–500 ***(L)****
Szczelina omłotowa	15–30	15–30
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	O dużych drutach ***(K)****	Okrągłe pręty/duże druty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	O dużych drutach ***(K)****	Okrągłe pręty/duże druty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Brak	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	Dowolne	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Zaawansowany
Prędkość wentylatora (obr./min)	1000–1300	800–1100
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	22	14–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	Zdemontowana	6–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Kukurydza	Zboża
Włączenie rzędu noży	Tylko wyłączone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Niskim	Wysokim

OUO6075,0004987-53-29MAY18

Len/trawa na nasiona

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Len	Nasiona traw
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)***	26 zębów	32 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)***	26 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)***	Wysokim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)***	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)***	800–1000	500–850 ***(N)***
Szczelina omłotowa	0–10	12–25
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)***	Z małymi drutami	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)***	Z małymi drutami	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)***	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)*** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	700–1050	350–600 ***(I)***
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	5–10
Szczelina sita kłosowego (mm)	8–15	12–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	5–10	5–12
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Zboża
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004988-53-29MAY18

Guar (fasola guar)/soczewica

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Guar	Soczewica
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	500–700	350–500
Szczelina omłotowa	10–15	7–12
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty	Okrągłe pręty/duże druty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Brak	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	650–750	800–1000
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	10–15	12–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	6–10	3–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004989-53-29MAY18

Łubin/proso

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Łubin	Proso
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	400–600	400–500
Szczelina omłotowa	12–18	10–15
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	900–1100	600–750
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	15–20	10–12
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	4–8	4–6
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Zboża
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,000498A-53-29MAY18

Gorczyca/fasola zwyczajna

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Gorczyca	Fasola zwyczajna
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	22 zęby ***(P)****
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	22 zęby ***(P)****
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Niska ***(C)****
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Skierowane do tyłu ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Skierowane do tyłu ząbkowane
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	600–900	300–350 ***(L)****
Szczelina omłotowa	10–20	15–30
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Okrągłe pręty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Okrągłe pręty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Zaawansowany
Prędkość wentylatora (obr./min)	500–800	800–1100
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	5–10	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	10–14	14–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	2–5	6–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,000498B-53-29MAY18

Owies/groch

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Owies	Groch
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	32 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	32 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	600–900	300–400
Szczelina omłotowa	15–25	15–30
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Okrągłe pręty/duże druty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Okrągłe pręty/duże druty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Zaawansowany
Prędkość wentylatora (obr./min)	750–900	850–1050
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	18–22	16–20
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	6–10	6–11
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,000498C-53-29MAY18

Kukurydza (Popcorn) /rzepak (suchy)

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Kukurydza (Popcorn)	Rzepak (suchy)
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W górę	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Gładkie	Ząbkowane, do trudnych roślin
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Gładkie	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	210–310	400–700 ***(L)****
Szczelina omłotowa	15–25	20–40
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Brak	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	Zainstalowane	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	900–1100	620–800
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	5–10
Szczelina sita kłosowego (mm)	14–18	11–14
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	6–8	3–6
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Kukurydza	Zboża
Włączenie rzędu noży	Tylko wyłączone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Niskim	Wysokim

OUO6075,000498D-53-05JUN18

Rzepak (zielony)/ryż

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Rzepak (zielony)	Ryż
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	32 zębów	32 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	32 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza przepływu masy (Ameryka Północna) ***(B)* (J)****	Niskim	Wysokim
Prędkość przyspieszacza przepływu masy (Europa) ***(B)* (J)****	Wysokim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząb
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząb
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	500–800 ***(L)****	700–1000 ***(N)****
Szczelina omłotowa	20–40	15–25
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Z dużymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Z dużymi drutami
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	700–850	700–900
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	5–10	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	11–14	16–20
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	4–8	5–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,000498E-53-05JUN18

Żyto/szafran

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Żyto	Szafran
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	700–900	300–400
Szczelina omłotowa	13–26	15–25
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	750–950	550–750
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	16–18	14–16
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	6–10	4–7
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,000498F-53-29MAY18

Sorgo/soja

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Sorgo	Soja
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Niskim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	550–700	450–650
Szczelina omłotowa	10–25	15–30
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Okrągłe pręty/duże druty
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Okrągłe pręty/duże druty
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Brak
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	Dowolne
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	900–1100	800–1050
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	14–17	14–18 (ogólne zastosowanie) 13–17 (głęboko wcięte zęby)
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	5–8	6–10 (ogólne zastosowanie) 5–9 (głęboko wcięte zęby)
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Kukurydza
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004990-53-29MAY18

Słonecznik/pszenżyto

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Słonecznik	Pszenżyto
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	26 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Niskim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	200–400	850–1000
Szczelina omłotowa	25–40	18–24
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Okrągłe pręty/duże druty	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Zaawansowany	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	650–850	750–1000
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	10–15	16–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	3–10	6–10
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Kukurydza	Zboża
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004991-53-29MAY18

Pszenica trudna/pszenica zwykła

WSKAZÓWKA: Pokazane ustawienia dla różnych roślin dotyczą przeciętnych warunków. Odpowiednio do danych roślin i warunków polowych mogą być konieczne nieco inne ustawienia.
** Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz strona z opisami odnośników w dalszej części tej sekcji.*

	Pszenica trudna	Pszenica zwykła
Położenie bębna przenośnika pochyłego	W dół	W dół
Łańcuch przenośnika pochyłego (Ameryka Północna) ***(A)* (B)****	26 zębów	26 zębów
Łańcuch przenośnika pochyłego (Europa) ***(A)* (B)****	32 zębów	32 zębów
Prędkość przyspieszacza zasilania ***(B)* (J)****	Wysokim	Wysokim
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Ameryka Północna)	Ząbkowane	Ząbkowane
Taśmy ścieralne przyspieszacza zasilania (Europa) ***(G)****	Ząbkowane, do trudnych roślin	Ząbkowane, do trudnych roślin
Prędkość bębna młócącego (obr./min) ***(B)* (E)****	800–1000	750–950
Szczelina omłotowa	3–15	8–16
Typ klepiska (Ameryka Północna) ***(F)****	Z małymi drutami	Z małymi drutami
Typ klepiska (Europa) ***(F)****	Małe/Małe/Duże	Małe/Małe/Duże
Pokrywy rusztów separatora ***(D)****	Stosować w razie potrzeby	Stosować w razie potrzeby
Podkładki dystansowe rusztu separatora	W położeniu przechowywania	W położeniu przechowywania
Łopatki transportowe górnej pokrywy ***(O)**** (zależnie od wyposażenia)	Standard	Standard
Prędkość wentylatora (obr./min)	900–1250	900–1250
Regulowany przedni podsiewacz (zależnie od wyposażenia) (mm)	24	24
Szczelina sita kłosowego (mm)	13–18	13–18
Tylna szczelina sita kłosowego z dwustrefową regulacją (mm)	5 Teren płaski 10 Zbocze	5 Teren płaski 10 Zbocze
Szczelina sita ziarnowego (mm)	3–8	3–8
Położenie klepiska układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	Zboża	Zboża
Kierownica roślin	Zboża	Zboża
Włączenie rzędu noży	Dozwolone	Dozwolone
Prędkość rozdrabniacza	Wysokim	Wysokim

OUO6075,0004992-53-29MAY18

Strona z opisami odnośników

(A)* *W przypadku niedostatecznego podawania słomy, w związku z takimi warunkami, jak: duża objętość, obecność zielonych roślin lub pokosu, zalecane jest zastosowanie łańcuchowego koła napędowego z 32 zębami.*

(B)* *Aby poprawić jakość słomy przy suchych roślinach oraz jakość ziarna, stosować niską prędkość. W przypadku suchych, kruchych słoneczników, można zastosować łańcuchowe koło napędowe z 15 zębami.*

(C)* *W celu poprawienia jakości ziarna, stosować zestaw niskiej prędkości 320 obr./min.*

(D)* *W warunkach przeciążenia kosza sitowego suchymi roślinami, przy stosowaniu klepisk o małych drutach, wstępnie zamontować dwa rzędy po prawej i trzy rzędy po lewej stronie rusztów separatora. Przy stosowaniu klepisk o dużych drutach, wstępnie zamontować trzy rzędy po prawej i dwa rzędy po lewej stronie rusztów separatora. Dostosować liczbę i układ w razie potrzeby odpowiednio do warunków.*

(E)* *15 elementów w standardowej konfiguracji. W większości warunków, 15 elementów będzie wymagać mniejszej ilości mocy, co zapewni większą wydajność, mniejsze obciążenia kosza sitowego oraz mniejsze zniszczenie słomy. Dostępnych jest 9 dodatkowych położeń elementów (gęste upakowanie), które można wykorzystać w trudnych warunkach przyczepności materiału.*

(F)* *W celu zapewnienia lepszego omłotu, próbek ze zbiornika ziarna i rozłożenia obciążenia plewami w przypadku drobnego ziarna, należy zamontować najpierw pokrywy klepiska w przednim klepisku. W razie potrzeby można dołączyć dodatkowe pokrywy do pozostałych klepisk.*

(G)* *W przypadku innych zaleceń niż "ząbkowane-do trudnych roślin" konieczna będzie konwersja odrzutnika.*

(H)* *Zalecane zastosowanie pokrywy zbiornika niedomłotów.*

(I)* *Może być wymagany zestaw do spowalniania wentylatora czyszczącego.*

(J)* *W celu zwiększenia przyczepności materiału używać wysokiej prędkości.*

(K)* *Druty można wyjąć, aby poprawić wychwytywanie kolb kukurydzy.*

(L)* *W przypadku korzystania z wirnika TriStream™, aby poprawić przyczepność materiału w wirniku, można zamontować łopatki rozładowujące.*

(M)* *Używać rusztów separatora do CCM.*

(N)* *W warunkach wyjątkowo trudnej przyczepności materiału, palce młócące mogą zostać zamontowane w miejscu elementów młócących (wydajność młócenia może zostać ograniczona).*

(O)* *Ustawienie zaawansowane służy do poprawy jakości słomy i/lub przyczepności materiału. Wskazówka: W przypadku ustawienia zaawansowanego, straty separatora mogą się zwiększyć.*

(P)* *Dostępne jako części zamienne.*

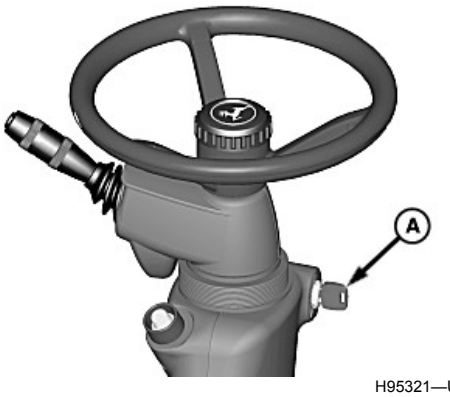
OUO6075,0001365-53-13DEC12

Zalecenia dotyczące klepiska

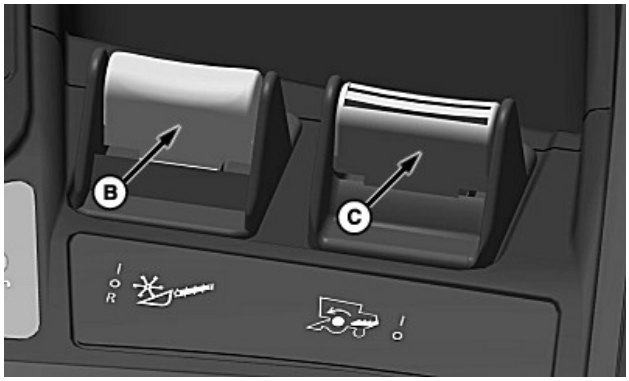
Typ klepiska	Kukurydza	Soja	Pszenica Jęczmień Drobne ziarna	Ryż	Kukurydza Kukurydza jadalna	Sorgo (Milo) Słonecznik (do wyrobów cukierniczych)	Słonecznik (na olej)	Rzepak (canola)
Cienki przewód	NR	NR	Doskonały	NR	NR	NR	Średnia	Doskonały
Gruby przewód	Dobry	Dobry	Dobry	Doskonały	NR	Doskonały	Doskonały	Dobry
O okrągłych prętach	Doskonały	Doskonały	Średnia	Dobry	Doskonały	Średnia	Doskonały	Średnia
Doskonały = wykazuje wydajność na poziomie doskonałym. Dobry = wykazuje wydajność na poziomie dobrym. Przeciętny = wykazuje wydajność na poziomie przeciętnym. NR = niezalecany.								

OUO6075,00017DE-53-07MAY14

Procedura wyłączenia zasilania



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Stacyjka
B—Przełącznik włączania hedera
C—Przełącznik włączania separatora

WSKAZÓWKA: Wyłączenie zasilania służy do określenia wydajności maszyny w zakresie omłotu i separacji, poprzez ocenę metodą "stopklatki" materiału, znajdującego się w separatorze. Jest to przydatne przy ustalaniu, gdzie należy szukać przyczyny strat ziarna oraz jakie regulacje trzeba przeprowadzić, aby usunąć problem.

Sprawdzić, czy stan roślin i pobór materiału jest taki sam przy każdym wyłączeniu zasilania.

1. Zlokalizować kontrolkę prędkości silnika na wyświetlaczu słupka narożnego i odczyt prędkości młócenia na wyświetlaczu podłokietnika.
2. Spiąć pedały hamulca.
3. Pracować maszyną przy optymalnym poziomie wydajności dla żądanej rośliny.
4. Przesunąć kierownicę do przodu, aby umożliwić swobodny ruch (wymaga to użycia obu rąk).
5. Nacisnąć przełącznik, ustawiający prędkość silnika na niskie obroty jałowe, znajdujący się na podłokietniku.
6. Wcisnąć pedały hamulca.
   a. **Maszyny bez ProDrive™:** Nacisnąć do końca pedały hamulca (następuje szybkie zmniejszenie prędkości silnika poprzez obciążenie układu napędowego).
   b. **Maszyny z ProDrive™:** Lekko nacisnąć pedały hamulca (ProDrive™ stara się ponownie rozpędzić maszynę, a gdy hamulce zostaną naciśnięte do końca, spowoduje zredukowanie biegu, zmieniając dynamikę pracy maszyny).
7. Kiedy prędkość silnika spada prawie do poziomu prędkości na obrotach jałowych (1200 obr./min), **odłączyć szybko przełączniki hedera (B) i włączania separatora (C), znajdujące się na podłokietniku.**
8. Szybko przesunąć dźwignię wielofunkcyjną w położenie neutralne.
9. Poczekać minutę, aż silnik ostygnie.
10. Obrócić kluczyk w stacyjce (A), aby WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
11. Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek regulacji sprawdzić materiał żniwny, zwracając uwagę na nadmierne uszkadzanie ziaren, niedomłócone kolby kukurydzy oraz straty ziarna.
12. Zdecydować, jakie regulacje są potrzebne. Zwiększyć szczelinę omłotową i włączyć separator (w ten sposób unika się nadmiernego obciążenia napędu bębna młócącego podczas oczyszczania).
13. Wykonać wymagane regulacje i kontynuować zbiór.
14. Powtórzyć tę procedurę i sprawdzić jakość ziarna oraz straty ziarna za maszyną.
15. Po osiągnięciu dopuszczalnego poziomu strat ziarna wykonać kalibrację monitora VisionTrak™ i kontynuować pracę kombajnem.

OUO6075,0004571-53-10JAN17

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

Tabela wilgotności i gęstości

Roślina	Wilgotność standardowa (%)	Gęstość rośliny (lb/bushel)	Gęstość rośliny (kg/buszel)
Lucerna	12,0	60	27
Jęczmień	14,0	48	22
Jęczmień (ozimy)[a]	14,5	48	22
Jęczmień (jary)[a]	14,5	48	22
Canola	10,0	52	24
Groch włoski[a]	12,0	61	27
Kukurydza (wilgotna lub sucha)	15,0	56	25
Fasola jadalna	14,5	60	27
Len	7,0	56	25
Nasiona traw	12,0	22	10
Soczewica	10,5	60	27
Łubin[a]	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Gorczyca	8,0	60	27
Fasola zwyczajna	14,5	62	28
Owies	14,0	32	15
Owies[a]	15,0	32	15
Groch	10,5	60	27
Groch[a]	12,0	60	27
Kukurydza	14,0	60	27
Kukurydza [a]	15,5	60	27
Rzepak (suchy lub wilgotny) [a]	10,0	52	24
Ryż	14,0	45	20
Żyto	14,0	56	25
Szafran	6,0	45	20
Sorgo	13,0	56	25
Soja	13,0	60	27
Słonecznik	14,0	29	11
Słonecznik[a]	9,0	20	11
Pszenżyto[a]	14,5	58	26
Pszenica jara	13,0	60	27
Pszenica ozima	13,0	60	27

[a] *Tylko europejska lista roślin.*

OUO6075,0000E89-53-22MAR12

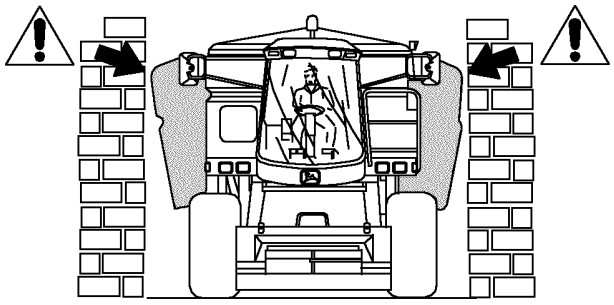
Tabela standardowych mas

Jedn.	Masa (lb)	Masa (kg)
Baryłki	162.0	73,5
Worki	100.0	45,4
Sto funtów	100.0	45,4
Funt (lb)	1.0	0,454
Kilogram (kg)	2.204	1,0
Tona metryczna	2204.0	1000,0
Tony	2000.0	907,0

OUO6075,0000435-53-15APR10

Układ poziomowania HillMaster™ (zależnie od wyposażenia)

Układ HillMaster™ (informacje ogólne)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

UWAGA: HillMaster™ należy używać tylko w polu. Przed wyjazdem na drogi publiczne należy opuścić maszynę do położenia transportowego, aby maksymalna wysokość nie przekraczała 4,0 m.

Należy zachować szczególną uwagę podczas skręcania na wzniesieniach. W czasie wykonywania skrętów na wzniesieniach należy przestrzegać poniższych zasad, aby uniknąć utraty stabilności i potencjalnego przewrócenia się maszyny:

- **Nigdy nie skręcać z większą szybkością niż układ poziomowania jest w stanie utrzymać maszynę w poziomie.**
- **Zawsze skręcać pod górę i nigdy z góry.**
- **Nie wjeżdżać na bardziej strome wzniesienia, kiedy wskaźnik maksymalnego wychylenia pojawi się na wyświetlaczu.**

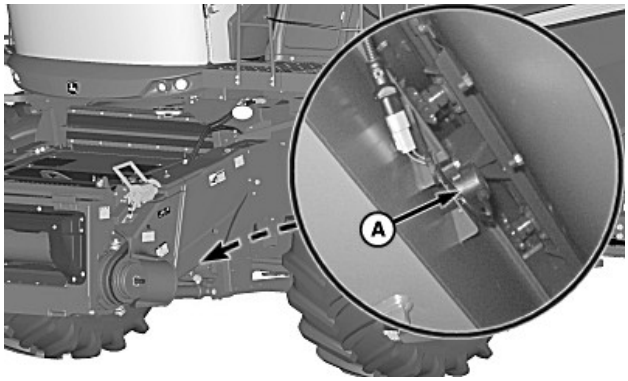
Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała w wyniku zmiażdżenia. Przy wykonywaniu obsługi serwisowej i pracach regulacyjnych, przed wejściem pod maszynę należy zawsze opuścić układ poziomowania. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Przed uruchomieniem przełącznika ręcznego poziomowania upewnić się, że hamulec postojowy jest zwolniony.

Nie parkować maszyną zbyt blisko innych maszyn lub ścian budynków. Jest to ważne, gdyż maszyna może się przechylić wskutek wewnętrznego spadku ciśnienia oleju, jeśli została zaparkowana na dłuższy czas. Może to spowodować uszkodzenie maszyny i sąsiednich maszyn lub ścian budynków.

Standardowe zwolnice są zamontowane na obracających się płytach nośnych na przedniej osi. Siłowniki hydrauliczne służą do obrotu płyt nośnych w górę i w dół, aby przechylać kombajn. Podczas przejazdu maszyny po nierównym podłożu, separator pozostaje wypoziomowany.

Układ można obsługiwać ręcznie, za pomocą przycisków przechylania HillMaster™ w lewo i w prawo, albo w trybie automatycznym.



H98380—UN—01OCT10

Czujnik przechylenia znajdujący się na osi przedniej

A—Czujnik przechylenia

W trybie automatycznym, czujnik przechylenia (A) utrzymuje wypoziomowanie korpusu maszyny i pozostaje wypoziomowany podczas przejazdu maszyny przez pole.

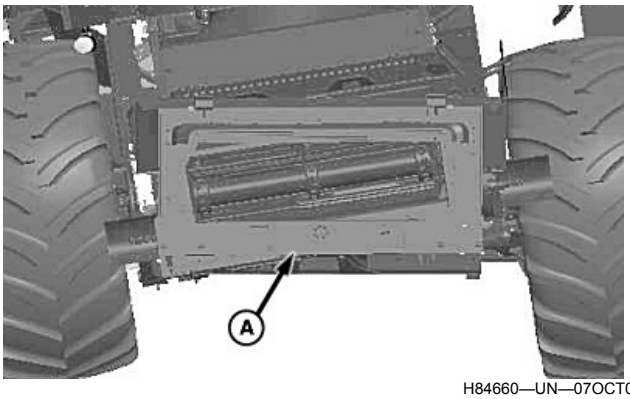
W miarę jak zmienia się ukształtowanie terenu pola, czujnik przechyłu wzdłużnego mierzy kąt przechylenia i wysyła sygnał do zespołu sterującego. W odpowiednim czasie i przy odpowiednim kącie przechylenia, obwód sterujący wysyła sygnał elektroniczny do prawego lub lewego elektrozaworu przechylenia, w zaworze sterującym wyrównywaniem przechylenia.

WSKAZÓWKA: Podczas prac polowych, czujnik utrzymuje wypoziomowanie separatora, z dokładnością jednego stopnia. Podczas pracy na nierównym podłożu, położenie wypoziomowania separatora może przez chwilę przekroczyć ten jeden stopień.

Układ przechylenia utrzymuje wypoziomowanie separatora na zboczach o nachyleniu do 15%. Podczas pracy na zboczach o nachyleniu większym niż 15%, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik maksymalnego przechylenia.

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Działanie funkcji przechylania poprzecznego



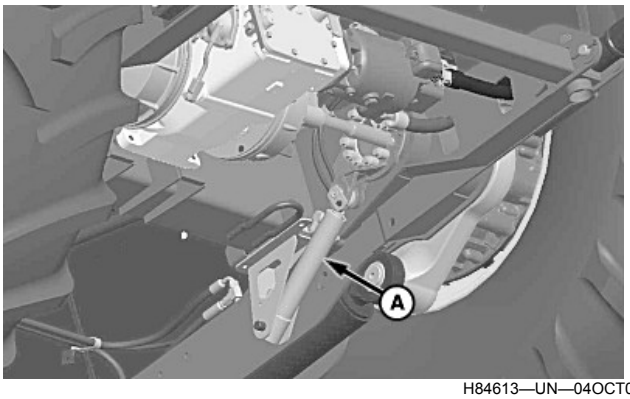
H84660—UN—07OCT05

A—Przenośnik pochyły

Przechylanie poprzeczne pomaga w utrzymaniu hedera w położeniu równoległym do podłoża, podczas gdy separator zachowuje poziome położenie. Układ ten wykorzystuje specjalnie wyposażony przenośnik pochyły (A), który umożliwia przechylanie hedera w lewo i w prawo.

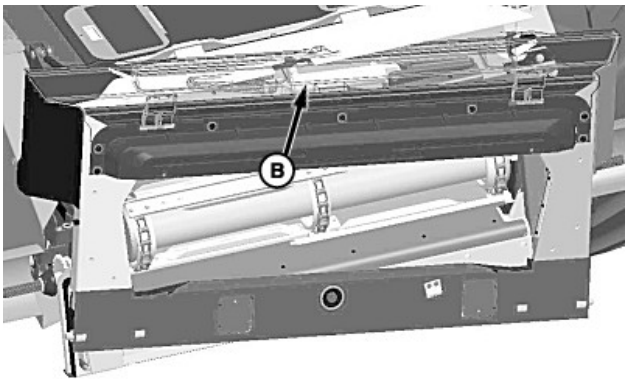
HillMaster™ wraz z funkcją przechylania poprzecznego pozwala na przechylanie hedera w lewo i w prawo o ±9 stopni. Oba układy umożliwiają prawidłową pracę hedera na pochyłościach do 15%.

W układzie przechylania poprzecznego zastosowano rozwiązanie z zespołem siłowników dwustronnego działania: głównym i pomocniczym, aby przechylać heder stosownie do położenia podwozia kombajnu.



H84613—UN—04OCT05

Główny siłownik po lewej stronie



H84661—UN—07OCT05

Pomocniczy siłownik przechylania hedera

A—Główny siłownik przechylania hedera
B—Pomocniczy siłownik przechylania hedera

Główny siłownik przechylania hedera (A) jest podłączony pomiędzy przednią osią i płytą nośną lewej zwolnicy. Siłownik pomocniczy przechylania hedera (B) jest umieszczony po prawej stronie przenośnika pochyłego i łączy ramę przechylania z przenośnikiem pochyłym. Podczas normalnego działania funkcji przechylania poprzecznego, heder automatycznie utrzymuje położenie równoległe do podłoża, gdy separator przechyla się w lewo i w prawo, aby zachować poziome położenie.

WSKAZÓWKA: Obszar wokół ramy przechylania przenośnika pochyłego powinien być regularnie czyszczony, aby zapobiec nagromadzeniu materiału, które mogłoby hamować ruch związany z pełnym przechyleniem.

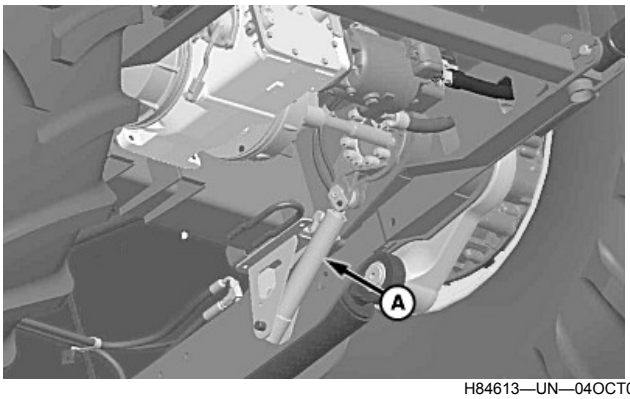
Operator może pominąć funkcję automatycznego poziomowania hedera przy użyciu przełączników przechylania poprzecznego na dźwigni wielofunkcyjnej. Kiedy naciskane są przełączniki przechylania poprzecznego, olej z głównego bloku zaworów układu hydraulicznego jest podawany do lub odbierany z obwodu przechylania poprzecznego, pozwalając na jego ruch niezależnie od przenośnika pochyłego i podwozia kombajnu.

W celu zastosowania trybu automatycznego, heder musi być wyposażony w czujniki i skalibrowany przed pierwszym użyciem.

Układ przechylania poprzecznego można włączyć za pomocą oprogramowania. Układ jest aktywowany przez naciśnięcie przycisków aktywacji 1, 2 lub 3, na dźwigni wielofunkcyjnej.

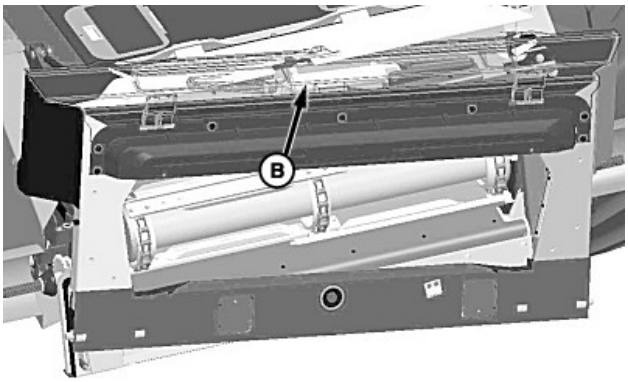
Sygnały z czujników na lewym i prawym końcu są przetwarzane i wzbudzane są odpowiednie hydrauliczne zawory sterujące, aby wypoziomować heder względem podłoża.

Siłowniki przechylania hedera



H84613—UN—04OCT05

Główny siłownik po lewej stronie



H84661—UN—07OCT05

Pomocniczy siłownik przechylania hedera

A—Główny siłownik przechylania hedera
B—Pomocniczy siłownik przechylania hedera

Kąt hedera jest ustalany za pomocą ustawienia głównego/pomocniczego siłownika. Główny siłownik (A) jest podłączony pomiędzy podwoziem i płytą nośną lewej zwolnicy. Siłownik pomocniczy (B) jest podłączony pomiędzy przenośnikiem pochyłym i ramą przechylania.

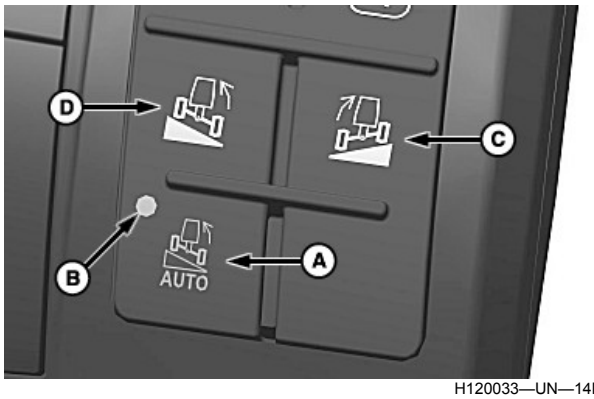
Końcówki od strony tłoczysk głównego i pomocniczego siłownika są połączone ze sobą, i końce tłoków głównego i pomocniczego siłownika są połączone ze sobą. W miarę jak lewy siłownik poziomujący wysuwa się i cofa, płyta nośna lewej zwolnicy obraca się w górę i w dół, i wysuwa lub cofa główny siłownik przechylania hedera. Ruch głównego siłownika powoduje wysuwanie i cofanie siłownika pomocniczego.

W miarę jak płyta nośna lewej zwolnicy obraca się i powoduje, że wysuwa się główny siłownik, olej przepływa od strony tłoczyska głównego siłownika do końca od strony tłoczyska siłownika pomocniczego. To powoduje, że siłownik pomocniczy cofa się. Olej z podstawy siłownika pomocniczego przepływa do podstawy siłownika głównego, wypełniając dodatkową przestrzeń, utworzoną przez wysunięcie siłownika głównego.

Gdy główny siłownik zostaje cofnięty przez ruch płyty nośnej lewej zwolnicy, to samo dzieje się w przeciwnym kierunku.

OUO6075,00044CC-53-10JAN17

Przygotowanie HillMaster™ do codziennej pracy



H120033—UN—14NOV16

Przełączniki HillMaster™

A—Przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem
B—Kontrolka
C—Przełącznik ręcznego przechylenia w prawo
D—Przełącznik ręcznego przechylenia w lewo

UWAGA: Nie pracować maszynami z HillMaster™, dopóki nie zostaną przeprowadzone wszystkie poniżej opisane kontrole. Jeżeli co najmniej jedna z poniższych kontroli nie da pozytywnego wyniku (separator się nie przechyla lub czas do osiągnięcia pełnego wychylenia jest zbyt długi), skontaktować się z dealerem John Deere w celu uzyskania pomocy.

Przed pracą maszyną z HillMaster™ należy wykonać następujące trzy kontrole działania (codziennie).

Wymagania systemowe:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu “polowy”.
- Nacisnąć przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem (A), aby włączyć układ automatycznego poziomowania.
- WŁĄCZY się kontrolka (B) wskazująca, że wybrany jest tryb automatyczny.

Kontrola pierwsza: Pchnąć i przytrzymać przez około 20 sekund przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C), aby przechylić podwozie maszyny w prawo.

Kontrola druga: Pchnąć i przytrzymać przez około 20 sekund przełącznik ręcznego przechylenia w lewo (D), aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

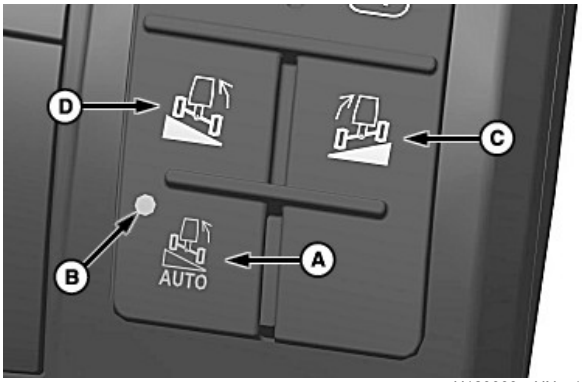
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Czas potrzebny do przejścia maszyna z maksymalnej wychylenia w lewo do maksymalnego wychylenia w prawo wynosi około 5-7 sekund.

Kontrola trzecia: Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylania w lewo do chwili, aż maszyna przechyli się całkowicie w lewo. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w prawo do chwili, aż podwozie maszyny przechyli się całkowicie w prawo.

OUO6075,00044CD-53-25JAN17

Przełączniki sterujące układem poziomowania HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Przełączniki HillMaster™

A—Przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem
B—Kontrolka
C—Przełącznik ręcznego przechylenia w prawo
D—Przełącznik ręcznego przechylenia w lewo

Poziomowanie automatyczne

Przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem (A) pozwala na automatyczne poziomowanie separatora podczas jazdy maszyny po nierównym podłożu.

Wymagania układu:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu “polowy”.

1. Nacisnąć przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem, aby włączyć układ automatycznego poziomowania.
2. WŁĄCZY się kontrolka (B) wskazująca, że wybrany jest tryb automatyczny.
3. Na wyświetlaczu zostaje pokazane graficznie położenie podwozia maszyny.

Czujnik przechyłu wzdłużnego służy do badania nachylenia maszyny, gdy porusza się ona po polu.

WSKAZÓWKA: Jeśli włączony jest układ automatycznego poziomowania, za pomocą przełącznika ręcznego przechylenia można pominąć funkcje automatyczne (możliwe jest ręczne przechylenie maszyny w lewo lub w prawo).

Poziomowanie ręczne

Przełącznik ręcznego poziomowania umożliwia ręczne przechylenie podwozia maszyny w lewo lub w prawo podczas jazdy maszyny po pofalowanym podłożu.

Wymagania układu:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu “polowy”.

WSKAZÓWKA: Maszyny z przyciskami zmiany biegów: Nacisnąć przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C) lub ręcznego przechylania w lewo (D), aby włączyć tryb HillMaster™. Wcisnąć przycisk hamulca postojowego w celu wyłączenia hamulca postojowego.

Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C), aby przechylić podwozie maszyny w prawo.

Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w lewo (D), aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

WSKAZÓWKA: Gdy przełącznik ręcznego przechylania maszyny w żądanym kierunku zostanie zwolniony, włącza się tryb automatyczny, który poziomuje podwozie maszyny automatycznie.

Na wyświetlaczu zostaje pokazane graficznie położenie podwozia maszyny.

Czujnik przechyłu wzdłużnego służy do badania nachylenia maszyny, gdy porusza się ona po polu.

WSKAZÓWKA: Jeśli włączony jest układ automatycznego poziomowania, za pomocą przełącznika ręcznego przechylenia można pominąć funkcje automatyczne (możliwe jest ręczne przechylenie maszyny w lewo lub w prawo).

Położenie transportowe (droga)

UWAGA: Zapobiegać utracie kontroli podczas transportu oraz poważnym obrażeniom ciała lub śmierci. Nigdy nie transportować maszyny, gdy układ HillMaster™ jest w trybie automatycznym. Nigdy nie przechylać maszyny ręcznie podczas transportu.

Wykonanie opisanych poniżej czynności pozwala

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

zablokować układ poziomowania HillMaster™ i sprawia, że nie działa on podczas transportu po drodze.

Wymagania układu:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego w położeniu “polowy”.

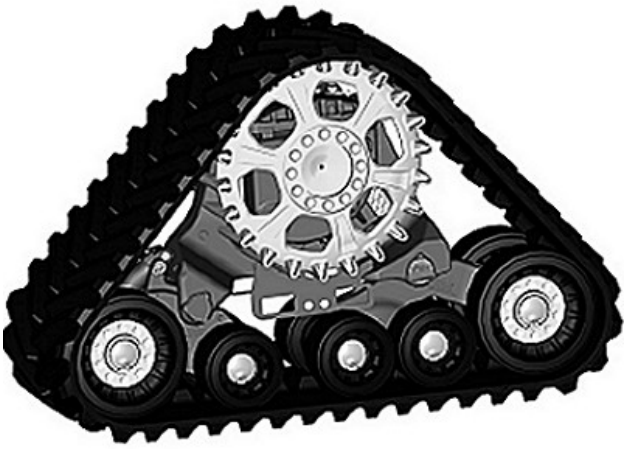
1. Przemieścić maszynę na poziome podłoże.
2. Naciskać przełącznik sterujący automatycznym poziomowaniem przez **5 sekund** lub do momentu zaświecenia się kontrolki (B).
3. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w prawo (C), aby przechylić podwozie maszyny w prawo.
4. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik ręcznego przechylenia w lewo (D), aby przechylić podwozie maszyny w lewo.

Maszyna jest teraz w położeniu neutralnym i może być przewożona po drodze.

OUO6075,0004941-53-12APR18

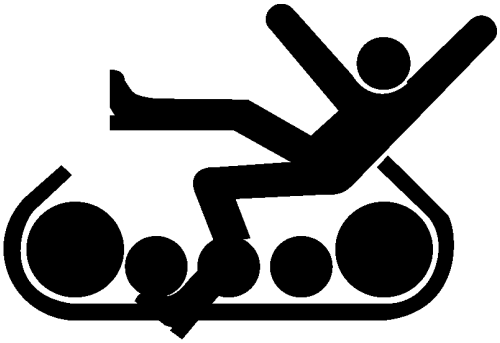
Gąsienice John Deere (zależnie od wyposażenia)

Fotografia maszyny



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-53-25AUG17

Bezpieczne praktyki robocze podczas użytkowania gąsienic



H48148—UN—12DEC96

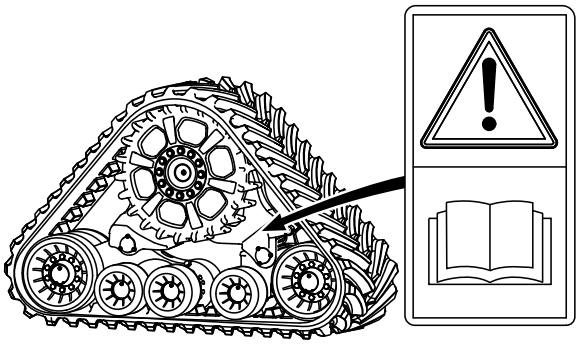
NIE stać w pobliżu gąsienic, gdy maszyna pracuje.

Bezpieczne praktyki robocze dla maszyn gąsienicowych nie różnią się od praktyk dla maszyn kołowych.

ZAWSZE przed przystąpieniem do użytkowania maszyny zapoznać się z instrukcją obsługi kombajnu oraz sekcją Bezpieczeństwo. W instrukcji obsługi kombajnu omówiono szczegółowo bezpieczne praktyki robocze, których należy przestrzegać, aby uchronić siebie i innych przed obrażeniami ciała lub śmiercią.

OUO6075,00014B9-53-03DEC13

Instrukcja obsługi

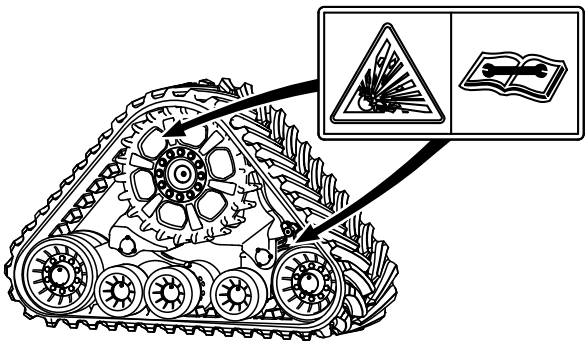


H122407—UN—03OCT17

Ta instrukcja obsługi zawiera wszystkie ważne informacje, których znajomość jest konieczna do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, ściśle stosować się do wszystkich przepisów bezpieczeństwa.

OUO6041,0000CE6-53-13NOV17

Zasobnik ciśnienia

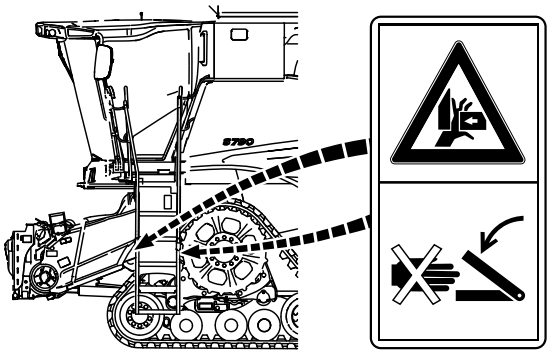


H122408—UN—03OCT17

Aby uniknąć obrażeń w wyniku ruchu maszyny lub kontaktu z płynem pod ciśnieniem, przed obsługą układu hydraulicznego skontaktować się z dealerem w celu uzyskania instrukcji odnośnie uwalniania ciśnienia.

OUO6041,0000CE5-53-13NOV17

Drabinka wejściowa kabiny/pomostu

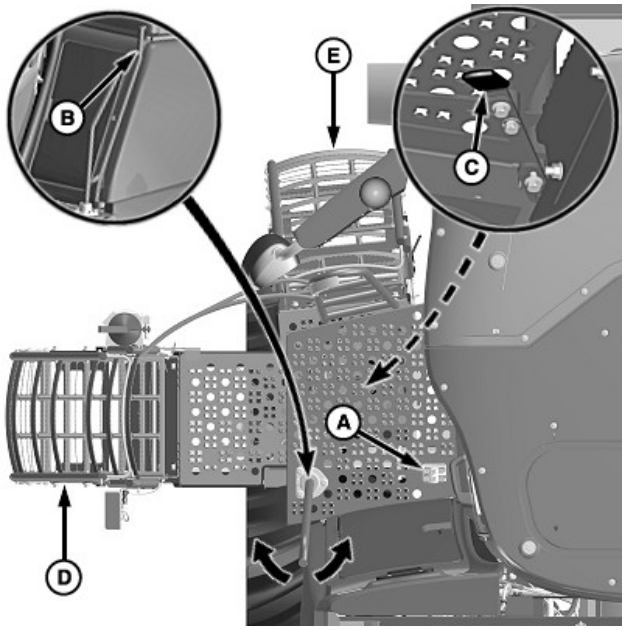


H124936—UN—05SEP18

Aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych zmiażdżeniem, nie wolno zbliżać rąk i palców do tego obszaru.

OUO6041,0000DBA-53-06SEP18

Położenie drabinki kabiny (gąsienice o szerokości 60,9 cm (24 in))



H124949—UN—31AUG18

A—Pedał
B—Uchwyt
C—Uchwyt
D—Położenie (polowe)
E—Położenie (drogowe)

UWAGA: Nie dopuścić do odniesienia obrażeń lub śmierci. Gdy maszyna jest w ruchu, nie stać na przedniej lub tylnej drabince ani nie próbować się na nie wspinać.

Drabinkę można przestawiać z podestu przez naciśnięcie na pedał (A) i jednoczesne obrócenie uchwytu (B). Obrócić uchwyt w dowolnym kierunku, aby odchylić zespół drabinki.

Drabinkę można przestawiać z podłoża za pomocą uchwytu (C).

Jeśli zatrzask drabinki jest luźny, oczyścić okolice sworznia zatrzasku. Nie stosować oleju ani smaru w tych miejscach.

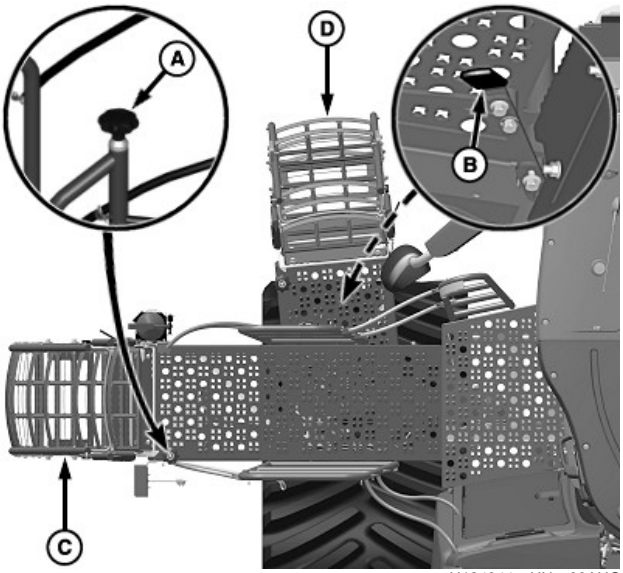
Przesunąć drabinkę do przodu lub do tyłu, blokując ją w tych położeniach:

- **Położenie (D):** przeznaczone do pracy w normalnych warunkach polowych.
- **Położenie (D):** przeznaczone do transportu maszyny po drogach publicznych.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć wypadku. Drabinkę należy zawsze ustawiać w położeniu złożonym (górnym) i odchylonym w położeniu (E) przed transportem po drogach publicznych, aby zmniejszyć szerokość maszyny i ustawić światło obrysowe/awaryjne w stronę nadjeżdżających pojazdów.

OUO6075,0004A21-53-11SEP18

Położenie drabinki kabiny (gąsienice o szerokości 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in))



H124944—UN—30AUG18

A—Uchwyt
B—Dźwignia
C—Położenie (polowe)
D—Położenie (drogowe)

UWAGA: Nie dopuścić do odniesienia obrażeń lub śmierci. Gdy maszyna jest w ruchu, nie stać na przedniej lub tylnej drabince ani nie próbować się na nie wspinać.

Drabinkę można przestawiać z poziomu podłoża lub podestu za pomocą uchwytu (A) lub dźwignią (B).

Jeśli zatrzask drabinki jest luźny, oczyścić okolice sworznia zatrzasku. Nie stosować oleju ani smaru w tych miejscach.

Przesunąć drabinkę do przodu lub do tyłu, blokując ją w tych położeniach:

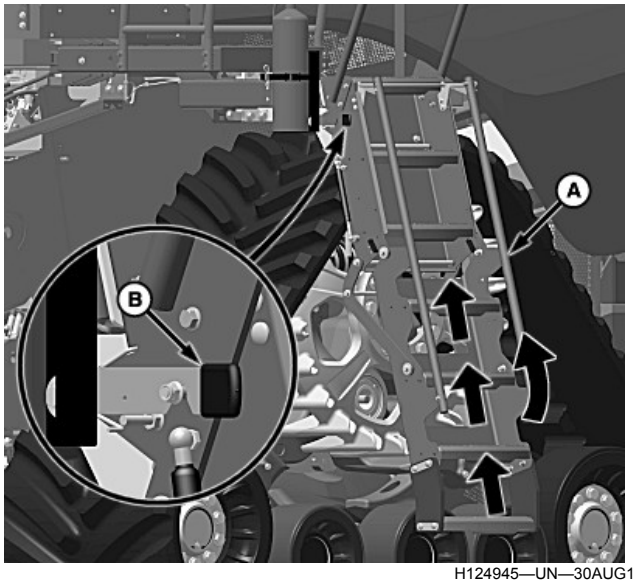
- **Położenie (C):** przeznaczone do pracy w normalnych warunkach polowych.
- **Położenie (D):** przeznaczone do transportu maszyny po drogach publicznych.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć wypadku. Drabinkę należy zawsze ustawiać w położeniu złożonym (górnym) i odchylonym w położeniu (D) przed transportem po drogach publicznych, aby zmniejszyć szerokość maszyny i ustawić światło obrysowe/awaryjne w stronę nadjeżdżających pojazdów.

OUO6075,0004A22-53-11SEP18

Położenia drabinki kabiny (składanie/ rozkładanie z podłoża)

Składanie drabinki



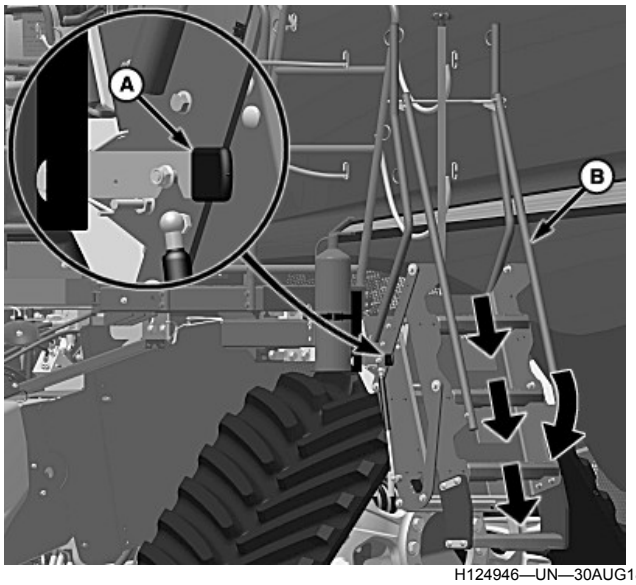
H124945—UN—30AUG18

A—Poręcz (2 szt.)
B—Dźwignia blokująca

UWAGA: Należy chronić siebie oraz inne osoby przed obrażeniami ciała. Nie zbliżać rąk do ruchomych części podczas składania lub rozkładania drabinki. Zawsze używać poręczy do składania i rozkładania drabinki.

Popchnąć poręcze (A) do góry, aby podnieść drabinkę do momentu, aż dźwignia blokująca (B) zatrzaśnie się.

Rozkładanie drabinki



H124946—UN—30AUG18

A—Dźwignia blokująca
B—Poręcz (2 szt.)

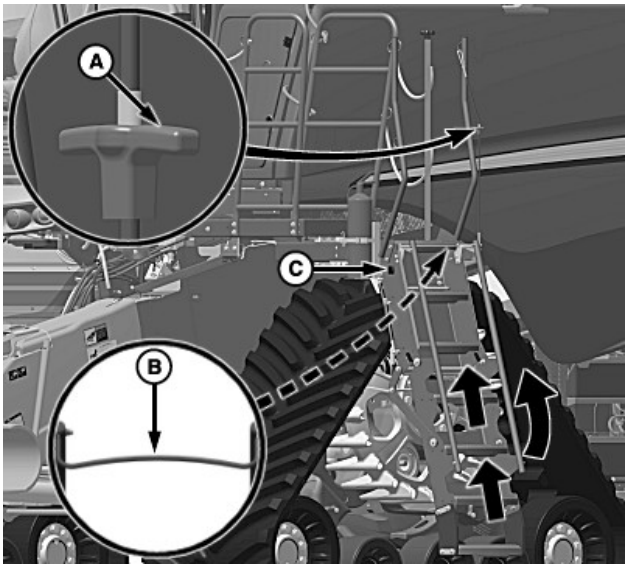
UWAGA: Należy chronić siebie oraz inne osoby przed obrażeniami ciała. Nie zbliżać rąk do ruchomych części podczas składania lub rozkładania drabinki. Zawsze używać poręczy do składania i rozkładania drabinki.

Popchnąć dźwignię blokującą (A) do góry i pociągnąć poręcze (B) w dół, aby opuścić drabinkę w położenie dolne.

OUO6075,0004A23-53-06SEP18

Położenia drabinki kabiny (składanie/ rozkładanie z pomostu w kabinie)

Składanie drabinki



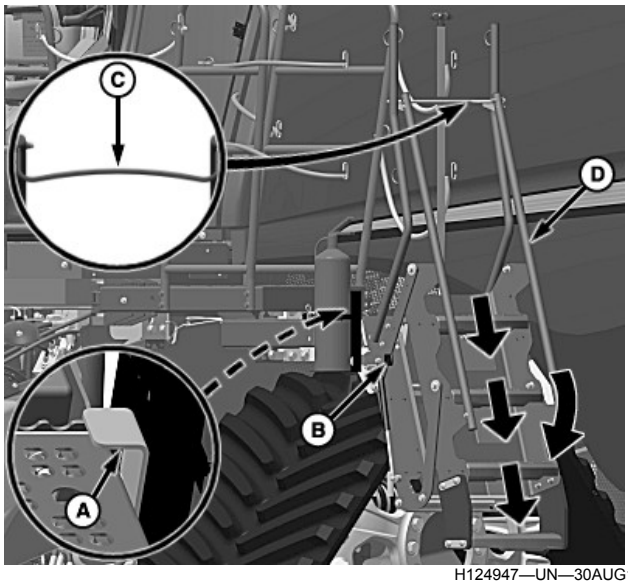
H124948—UN—30AUG18

A—Uchwyt
B—Belka poprzeczna
C—Dźwignia blokująca

UWAGA: Należy chronić siebie oraz inne osoby przed obrażeniami ciała. Nie zbliżać rąk do ruchomych części podczas składania lub rozkładania drabinki. Zawsze używać poręczy do składania i rozkładania drabinki.

1. Pociągnąć uchwyt (A) do góry do momentu, aż belka poprzeczna (B) znajdzie się w zasięgu.
2. Nadal ciągnąć za belkę poprzeczną, podnosząc drabinkę do momentu, aż dźwignia blokująca (C) zablokuje się, blokując drabinkę w położeniu górnym.

Rozkładanie drabinki



H124947—UN—30AUG18

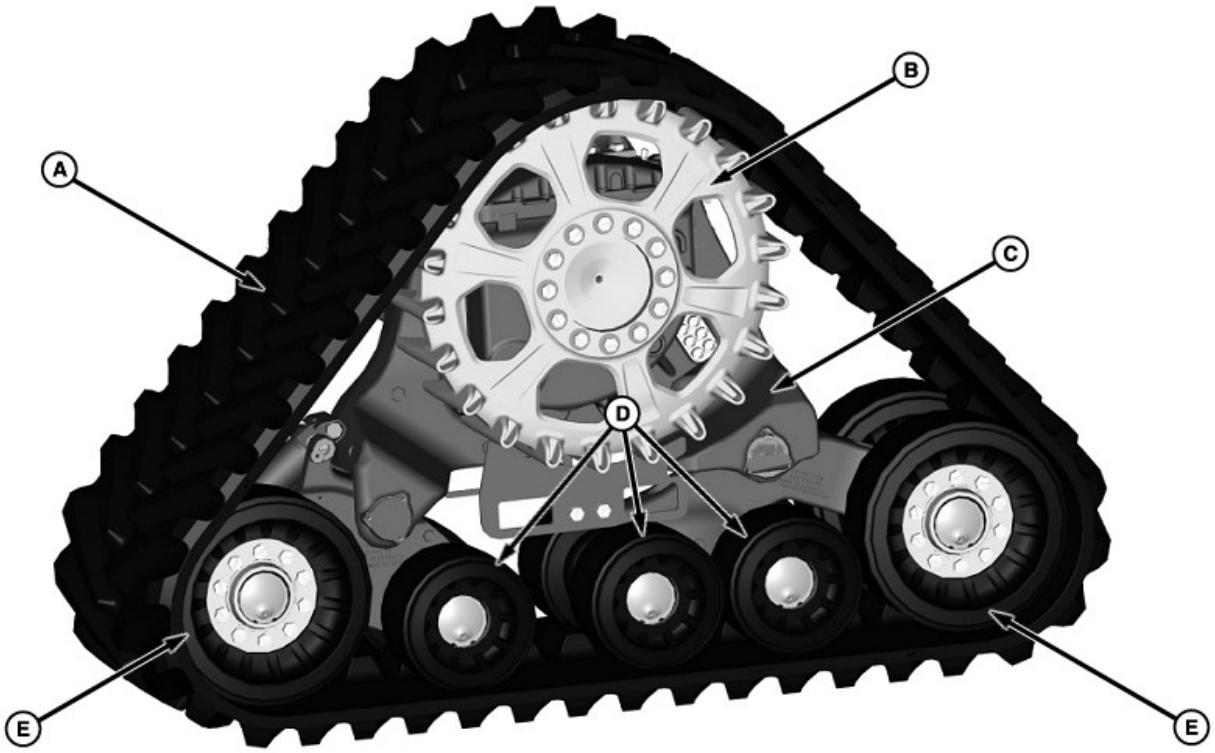
A—Pedał
B—Dźwignia blokująca
C—Belka poprzeczna
D—Drabinka

UWAGA: Należy chronić siebie oraz inne osoby przed obrażeniami ciała. Nie zbliżać rąk do ruchomych części podczas składania lub rozkładania drabinki. Zawsze używać poręczy do składania i rozkładania drabinki.

1. Nacisnąć pedał (A), aby odblokować dźwignię blokującą (B).
2. Pociągnąć belkę poprzeczną (C) w dół do położenia, w którym możliwe będzie ustawienie na niej stopy.
3. Nadal naciskać na belkę poprzeczną, aby opuścić drabinkę (D) do końca w dół.

OUO6075,0004A24-53-06SEP18

Podzespoły gąsienic

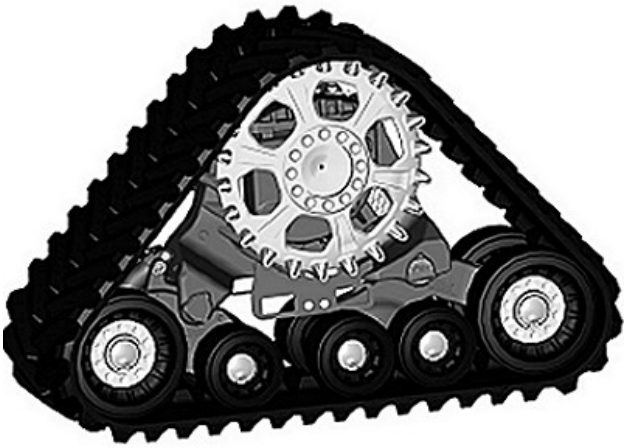


H122226—UN—10AUG17

A—Gumowy pas gąsienicy
B—Koło napędowe
C—Rama główna
D—Rolki podtrzymujące
E—Koła napinające

OUO6041,0000C2E-53-10AUG17

Cechy i zalety gąsienic



H122227—UN—10AUG17

Cechy i zalety gąsienic:

- Kompaktacja — ograniczenie kompaktacji
- Możliwość poruszania się po miękkim terenie — zwiększona w niekorzystnych warunkach
- Jakość jazdy — pokryte gumą rolki podtrzymujące i koła napinające zapewniają amortyzację
- Minimalna ilość czynności konserwacyjnych — brak punktów smarowania
- Automatyczne napinanie — skuteczne pochłanianie wstrząsów i zapobieganie zanieczyszczeniu
- Zintegrowana gąsienica — gumowa gąsienica o ciągłej konstrukcji pozwala ograniczyć do minimum uszkodzenia powierzchni
- Napęd przymusowy — łagodne przenoszenie momentu obrotowego na gumowy pas przy niskich oporach toczenia
- Prędkość — taka sama, jak w przypadku pojazdów wyposażonych w opony

Gąsienice montowane są z lewej i prawej strony przedniej osi zamiast zwykłych kół napędowych.

Siła nacisku jest przenoszona z ramy głównej na koła napinające i rolki podtrzymujące.

Koła napinające i rolki podtrzymujące oraz układ zawieszenia zapewniają amortyzację w nierównym terenie. Dzięki temu nacisk na podłoże na całej powierzchni gąsienicy jest równomierny.

OUO6041,0000C2F-53-11JAN18

Obsługa maszyn gąsienicowych

WAŻNE: Wysoka prędkość jazdy po drogach powoduje zwiększenie zużycia bieżnika i generuje duże ilości ciepła, co może skutkować skróceniem żywotności występów napędowych. Więcej informacji zawiera punkt Prędkość transportowa podczas jazdy po drogach" w dalszej części tej sekcji. W trakcie okresu docierania należy unikać jazdy po drogach, szczególnie po drogach asfaltowych. Jeśli konieczne jest przejechanie drogą z założonymi nowymi gąsienicami, należy zmniejszyć prędkość jazdy i nałożyć suchy środek smarny na występy napędowe w celu odpowiedniego przygotowania pasa.

WSKAZÓWKA: Prowadzenie maszyny gąsienicowej nie różni się od prowadzenia maszyny kołowej. Dlatego też instrukcję prowadzenia kombajnu można znaleźć w instrukcji obsługi kombajnu.

Użytkowanie maszyny gąsienicowej nie różni się od użytkowania maszyny kołowej. Wszystkie elementy sterowania i funkcje przełączania pozostają takie same, jak w maszynie kołowej.

Na drogach utwardzonych maszyna zachowuje się podobnie, jak maszyna kołowa. Na drogach nieutwardzonych, o niskiej jakości nawierzchni oraz na polach uprawnych maszyna kompensuje nierówności terenu i nie jest tak podatna na podskakiwanie, jak maszyna kołowa.

Informacje na temat użytkowania kombajnu niezwiązane z gąsienicami można znaleźć w instrukcji obsługi kombajnu.

Maksymalne wydłużenie trwałości gąsienic

WAŻNE: Zapobiegać uszkodzeniu gąsienicy i podzespołów układu gąsienicy, odpowiednio je przygotowując przed rozpoczęciem eksploatacji.

- **Gąsienice należy przygotować przed pierwszym wyjazdem maszyny na drogę. Więcej informacji zawiera punkt Pielęgnacja pasa i przygotowanie w ramach docierania".**
- **Z nowym zestawem gąsienic i kół należy unikać jazdy po drogach z dużą prędkością, zwłaszcza podczas pierwszych 100 godzin pracy.**

Nagromadzone zanieczyszczenia mogą spowodować pożar w wyniku zwiększonego tarcia. Usunąć zanieczyszczenia z miejsc, w których gromadzą się pomiędzy gąsienicami a ramą maszyny.

Unikać wjeżdżania gąsienicami w smar, olej bądź inne ropopochodne substancje chemiczne. Unikać rozlewania tych substancji na gąsienice i koła w trakcie obsługi serwisowej.

Szkielety gąsienic są zaprojektowane tak, by przekraczały zużycie bieżnika, dopóki zachowana jest integralność szkieletu. Zasadnicze znaczenie ma utrzymywanie stalowego szkieletu w stanie suchym i unikanie sytuacji, w których może nastąpić miejscowe nadmierne obciążenie przewodu. Posiadaczom maszyn gąsienicowych zaleca się stosowanie do następujących zaleceń, w celu maksymalizacji trwałości gąsienic i zapobiegania problemom w trakcie pracy, co mogłoby pozwolić obniżyć koszty godzinowe:

- **Unikać jazdy po drogach. Jazda po drogach może zwiększyć zużycie gąsienic aż do 15 razy w porównaniu do ich zużycia w warunkach polowych**
  - Maksymalnie zmniejszyć transportowaną masę podczas transportu drogowego.
  - Zmniejszyć maksymalną prędkość jazdy zwłaszcza przy wysokiej temperaturze na zewnątrz.
- **Zastosować prawidłowe techniki obsługi**
  - Aby zmniejszyć zużycie gąsienicy, należy unikać ślizgania się i tarcia "bieżnika" o twarde powierzchnie.
  - Zachować ostrożność przy przekraczaniu rowów lub przejść podczas zakrętów. Przekraczanie rowów pod skosem powoduje, że gąsienica zostaje pozbawiona środkowego podparcia, co w połączeniu z uderzeniem przeciwnego brzegu rowu przez koło napinające może spowodować chwilową utratę napięcia. To z kolei może spowodować obniżenie środkowej części i kół zewnętrznych, zwiększając ryzyko wykolejenia przy skręcie.
  - Nie wolno przekraczać bocznego pochylenia roboczego pod kątem większym niż 10 stopni ani przedniego/tylnego pochylenia roboczego pod kątem większym niż 22 stopnie.
- **Utrzymywanie prawidłowego napięcia gąsienic**
  - Niedostateczne naprężenie znacznie przyspiesza zużycie gąsienic i wewnętrznej powierzchni pasa wskutek poślizgu i potencjalnego gromadzenia się materiału.
  - Nadmierne naprężenie wywiera dodatkowe obciążenie i nacisk na łożyska podwozia, przewody wewnątrz gąsienicy i ramę gąsienicy.
- **Niedopuszczanie do obecności nieregularnego materiału**

  Ostry i twardy materiał wewnątrz gąsienicy to główny powód powstawania miejscowych pęknięć gąsienicy,

stanowiących punkty wejścia wilgoci do szkieletu gąsienicy.

OUO6041,0000C30-53-14MAY18

Prędkości podczas transportu drogowego

WSKAZÓWKA: Maksymalny dopuszczalny czas jazdy po drogach zapewniający maksymalną żywotność gumowego pasa/kół.

Bez przyłączonego hedera (pasy wszystkich szerokości)

Temperatura otoczenia		Prędkość				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Godziny
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Z przyłączonym hederem — gąsienice 60,9 cm (24 in)

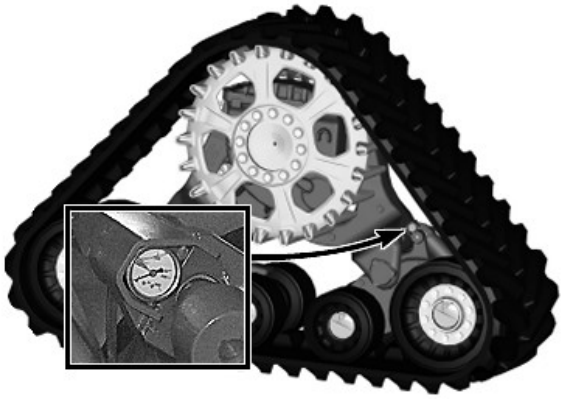
Temperatura otoczenia		Prędkość				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Godziny
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Z przyłączonym hederem — gąsienice 76,2 cm (30 in) i 91,4 cm (36 in)

Temperatura otoczenia		Prędkość				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Godziny
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-53-14JUN18

Układ napinania gąsienic



H122229—UN—15AUG17

WAŻNE: Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy sprawdzić ciśnienie w siłowniku napinającym.

Ciśnienie azotu

Siłownik hydrauliczny jest wyposażony w wewnętrzny ciśnieniowy zasobnik azotu, który jest dostarczany z zakładu montażowego w stanie wstępnie napełnionym. Sprawdzanie ciśnienia nie jest konieczne, chyba że nastąpił gwałtowny spadek ciśnienia hydraulicznego bez oznak utraty płynu. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

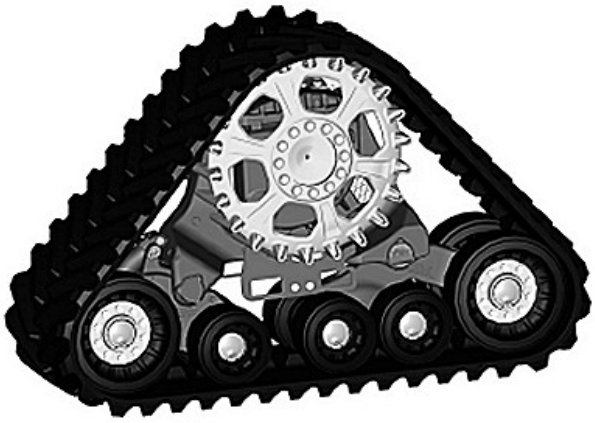
Ciśnienie hydrauliczne

Manometr ciśnienia hydraulicznego znajduje się nad przednimi kołami napinającymi, w miejscu pokazanym na rysunku. Manometr ten służy do szybkiego wzrokowego sprawdzania, czy ciśnienie mieści się w zalecanym zakresie roboczym.

Jeśli ciśnienie nie mieści się w zalecanym zakresie, należy je wyregulować. Zbyt niskie ciśnienie wskazuje na wyciek w układzie hydraulicznym; należy przeprowadzić kontrolę. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6041,0000C31-53-10MAY18

Czyszczenie gąsienic



H122230—UN—15AUG17

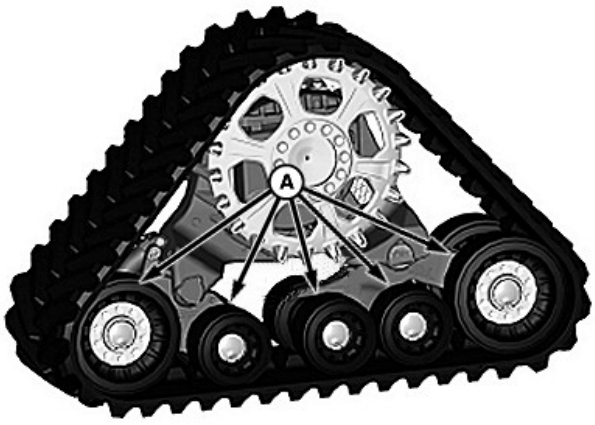
WAŻNE: Gąsienice należy czyścić natychmiast po zakończeniu pracy w warunkach występowania wilgoci i błota.

Koło napędowe i ramę należy zawsze utrzymywać w czystości.

Obszary kół i ramy należy czyścić okresowo, aby zapobiec nagromadzeniu zanieczyszczeń. Nagromadzenie zanieczyszczeń może powodować przedwczesne zużycie gumowego pasa gąsienicy, rolek podtrzymujących i kół napinających.

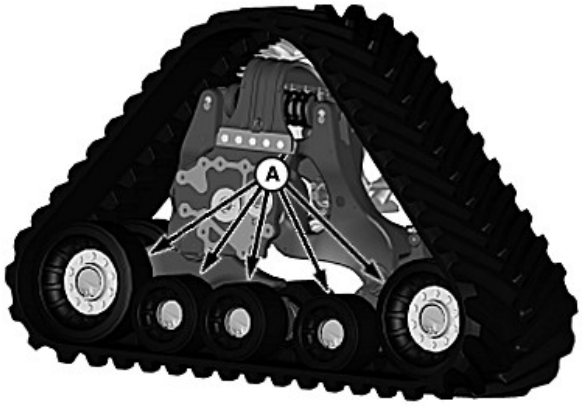
OUO6041,0000C32-53-15AUG17

Obszary czyszczenia gąsienic



H122231—UN—15AUG17

Widok zewnętrzny



H122232—UN—15AUG17

Widok wewnętrzny

A—Okolice ramy głównej i kół

Obszary kół i ramy (A) należy czyścić okresowo, aby zapobiec nagromadzeniu zanieczyszczeń. Nagromadzenie zanieczyszczeń może powodować przedwczesne zużycie gumowego pasa gąsienicy, rolek podtrzymujących i kół napinających.

OUO6041,0000C33-53-16AUG17

Harmonogram czasu między przeglądami

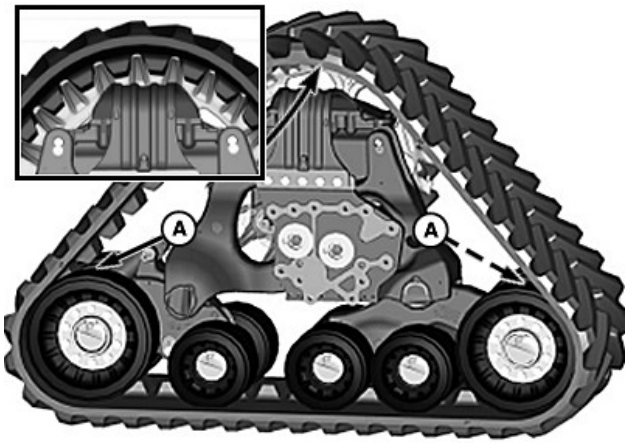
WAŻNE: Czasy między przeglądami założono dla przeciętnych warunków pracy. W trudnych warunkach obsługę serwisową maszyny należy wykonywać częściej.

Obsługa	Pierwsze 10 godzin pracy	Co 10 godzin	Pierwsze 100 godzin pracy	Co 400 godzin	Co 1000 godzin
Usunąć zanieczyszczenia z kół napędowych		•			
Usunąć zanieczyszczenia z ramy		•			
Sprawdzić poziom oleju w piastach rolek				•	
Sprawdzić poziom oleju w piastach kół napinających				•	
Sprawdzić ustawienia ciśnienia			•	•	
Sprawdzić prowadzenie pasów			•	•	
Sprawdzić moment dokręcenia śrub	•		•	•	
Sprawdzić moment dokręcenia śrub koła napinającego i koła łańcuchowego	•		•	•	
Wymienić olej w piastach rolek					•
Wymienić olej w piastach kół napinających					•
Zamienić miejscami pas lewy z prawym [a]					•

[a] *Konieczność zamiany pasów miejscami należy określić tylko na podstawie stopnia zużycia gąsienic.*

OUO6075,0004A25-53-06SEP18

Pielęgnacja pasa i przygotowanie w ramach docierania



H122233—UN—16AUG17

A—Okolice przednich i tylnych kół napędowych

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Poniższa procedura docierania odnosi się do modułowego układu gąsienic i należy ją stosować po zamontowaniu nowego układu gąsienic albo nowego pasa gąsienicy. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy nałożyć suchy środek smarny na występy napędowe gumowego pasa gąsienicy w celu odpowiedniego przygotowania pasa do pracy.

Posypać okolice przednich i tylnych kół napędowych (A) jednym kubkiem suchego środka smarnego, jak pokazano na rysunku.

Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, aby rozprowadzić suchy środek smarny na występach napędowych.

Sprawdzić, czy suchy środek smarny został rozprowadzony na wszystkich powierzchniach występów prowadzących/napędowych.

Nowych lub czystych gąsienic należy użyć na suchym i pylącym podłożu tak szybko, jak to możliwe.

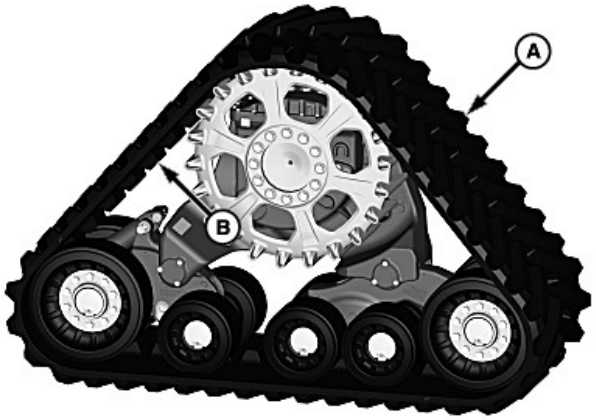
Po zakończeniu montażu pracować maszyną przez około 10 godzin.

Sprawdzić ciśnienie hydrauliczne w układzie napinania gąsienicy i wyregulować w razie potrzeby.

Sprawdzić moment dokręcenia modułu gąsienicy i dokręcić w razie potrzeby.

OUO6041,0000C34-53-11OCT17

Kryteria wymiany gąsienic



H124521—UN—15JUN18

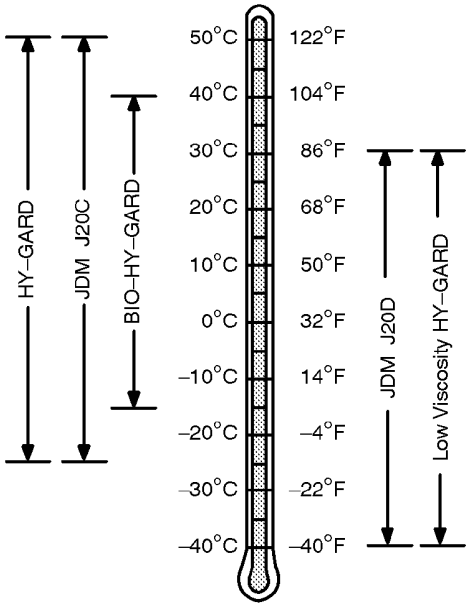
A—Łopatka bieżnika
B—Występy napędowe

Aby zapobiec uszkodzeniu i/lub spadkowi wydajności, gąsienice należy wymienić, jeśli spełnione zostanie jedno z poniższych kryteriów:

- Wysokość łopatek bieżnika (A) gąsienic przenoszących napęd jest mniejsza niż 12 mm (0.5 in)
- Ubytek więcej niż trzech sąsiednich łopatek bieżnika
- Ubytek więcej niż trzech sąsiednich występów napędowych (B)
- Zużycie występów napędowych w stopniu większym niż 50%
- Utrata przyczepności wskutek zużycia lub ubytku występów napędowych
- Przerwanie linek głównych na ponad jednej trzeciej (1/3) szerokości gąsienicy
- Odsłonięte linki główne na wewnętrznej powierzchni gąsienicy
- Ubytek/zużycie występów napędowych w stopniu powodującym pomijanie zębów koła łańcuchowego

OUO6041,0000D63-53-15JUN18

Olej hydrauliczny



TS1660—UN—10OCT97

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje:

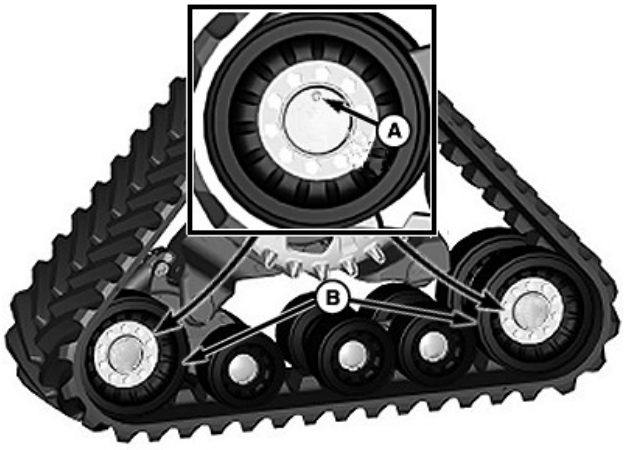
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

Można stosować inne oleje, o ile spełniają one poniższe normy:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-53-13JUN18

Sprawdzenie oleju



H122663—UN—25OCT17

A—Korek spustowy (2 szt.)
B—Piasta koła napinającego (2 szt.)

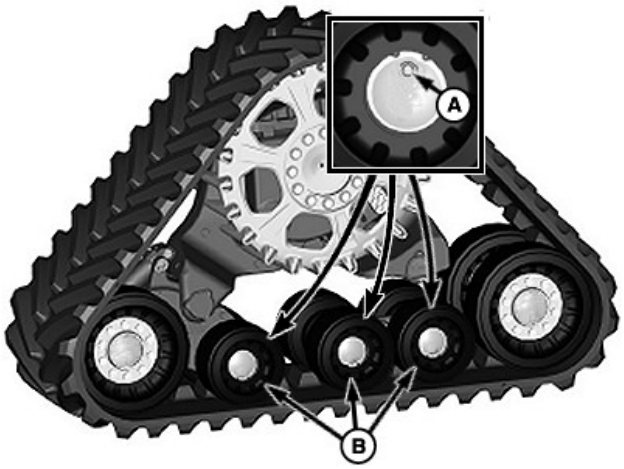
UWAGA: Zachować ostrożność, aby nie doprowadzić do poparzeń. Nosić rękawice ochronne lub zaczekać, aż elementy ostygną. Praca rolek podtrzymujących, kół napinających i gumowego pasa gąsienicy zwykle powoduje powstawanie wysokich temperatur i elementy te mogą być gorące.

WSKAZÓWKA: Olej należy sprawdzać TYLKO w zewnętrznej piaście koła napinającego, ponieważ zewnętrzne i wewnętrzne piasty kół napinających są połączone ze wspólną miską olejową.

Oczyścić obszar wokół korków spustowych przed ich odkręceniem i wyjęciem.

Zebrać olej do czystego pojemnika.

1. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy (A) zewnętrznej piasty koła napinającego (B) znalazł się na górze.
2. Wykręcić korek spustowy (A) i sprawdzić, czy poziom oleju sięga do dolnej krawędzi otworu. Dolać odpowiednią ilość oleju.
3. Założyć korek spustowy.
4. Powtórzyć powyższe czynności przy pozostałych piastach kół napinających.



H122664—UN—25OCT17

A—Korek spustowy (3 szt.)
B—Piasta rolki podtrzymującej (3 szt.)

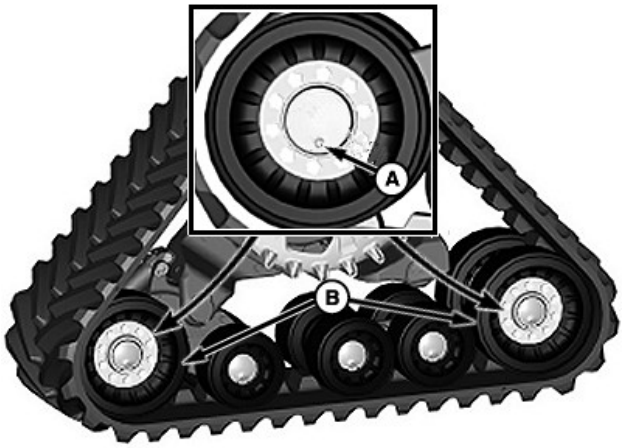
WSKAZÓWKA: Olej należy sprawdzać TYLKO w zewnętrznej piaście rolki podtrzymującej, ponieważ zewnętrzne i wewnętrzne piasty rolek podtrzymujących są połączone ze wspólną miską olejową.

5. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy (A) zewnętrznej piasty rolki podtrzymującej (B) znalazł się na górze.
6. Wykręcić korek spustowy (A) i sprawdzić, czy poziom oleju sięga do dolnej krawędzi otworu. Dolać odpowiednią ilość oleju.

7. Założyć korek spustowy.
8. Powtórzyć powyższe czynności przy pozostałych piastach rolek podtrzymujących.

OUO6041,0000C7B-53-18APR18

Wymiana oleju



H122234—UN—24OCT17

A—Korek spustowy (2 szt.)
B—Piasta koła napinającego (2 szt.)

UWAGA: Zachować ostrożność, aby nie doprowadzić do poparzeń. Nosić rękawice ochronne lub zaczekać, aż elementy ostygną. Praca rolek podtrzymujących, kół napinających i gumowego pasa gąsienicy zwykle powoduje powstawanie wysokich temperatur i elementy te mogą być gorące.

WSKAZÓWKA: Olej należy wymieniać TYLKO w zewnętrznych piastach kół napinających, ponieważ zewnętrzne i wewnętrzne piasty kół napinających są połączone ze wspólną miską olejową.

Oczyścić obszar wokół korków spustowych przed ich odkręceniem i wyjęciem.

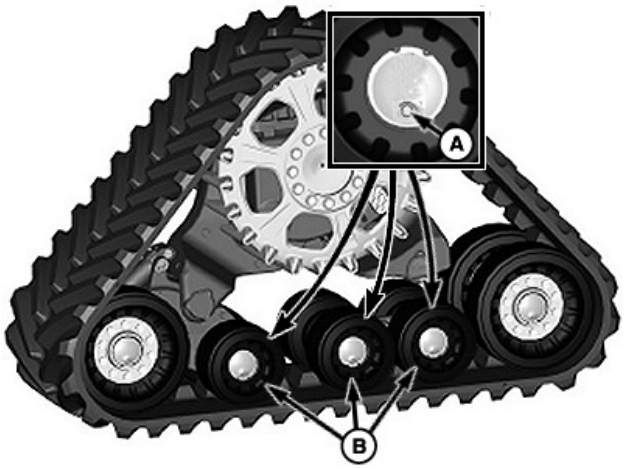
Zebrać olej do czystego pojemnika.

1. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy (A) zewnętrznej piasty koła napinającego (B) znalazł się na dole.
2. Wykręcić korek i spuścić olej.
3. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy koła napinającego (A) znalazł się na górze.
4. Wlać olej Hy-Gard™ zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Piasta koła napinającego—Pojemność	1300 ml (44 oz)

5. Założyć korek spustowy.
6. Powtórzyć powyższe czynności przy pozostałych piastach kół napinających.



H122253—UN—24OCT17

A—Korek spustowy (3 szt.)
B—Piasta rolki podtrzymującej (3 szt.)

WSKAZÓWKA: Olej należy wymieniać TYLKO w zewnętrznych piastach rolek podtrzymujących, ponieważ zewnętrzne i wewnętrzne piasty rolek podtrzymujących są połączone ze wspólną miską olejową.

7. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy (A) zewnętrznej piasty rolki podtrzymującej (B) znalazł się na dole.
8. Wykręcić korek i spuścić olej.
9. Przejechać maszyną do przodu lub do tyłu, tak aby korek spustowy rolki podtrzymującej (A) znalazł się na górze.
10. Wlać olej Hy-Gard™ zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Piasty rolek podtrzymujących—Pojemność	1300 ml (44 oz)

11. Założyć korek spustowy.
12. Powtórzyć powyższe czynności przy pozostałych piastach rolek podtrzymujących.

OUO6041,0000C35-53-11JUL18

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Specyfikacja

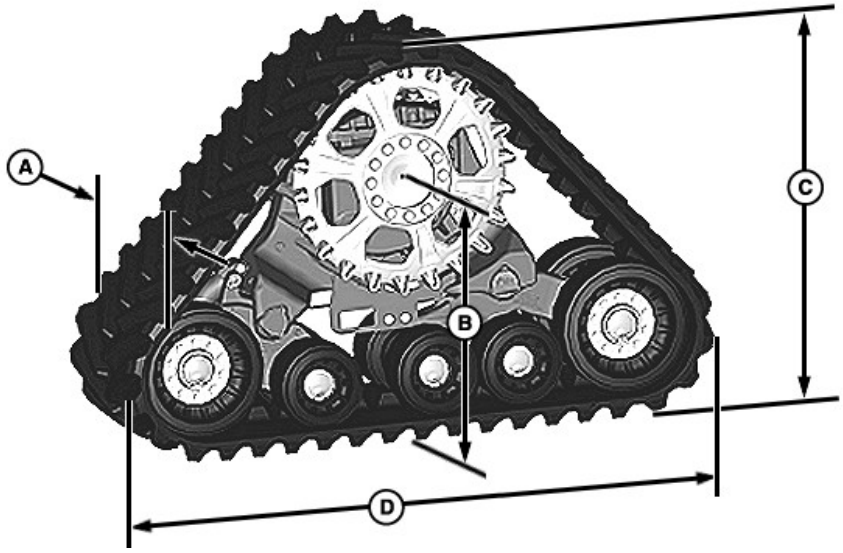
Specyfikacja gąsienic		
Nośność	22650 kg (49935 lb)	
Masa	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Obwód toczny	6032 mm (238 in)	

Pojemności	
Piasty kół napinających	1300 ml (44 oz)
Piasty rolek podtrzymujących	1300 ml (44 oz)
Typ oleju	Hy-Gard™ Oleje spełniające standard John Deere JDM J20C

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6041,0000CF7-53-05DEC17

Wymiary modułu gąsienic



H122256—UN—19OCT17

Legenda	Wymiar
A	60,9 cm (24 in) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in)
C	1803 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in)

OUO6041,0000CF8-53-05DEC17

Wymiary kombajnu

WSKAZÓWKA: Wymiary są podane w przybliżeniu i mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

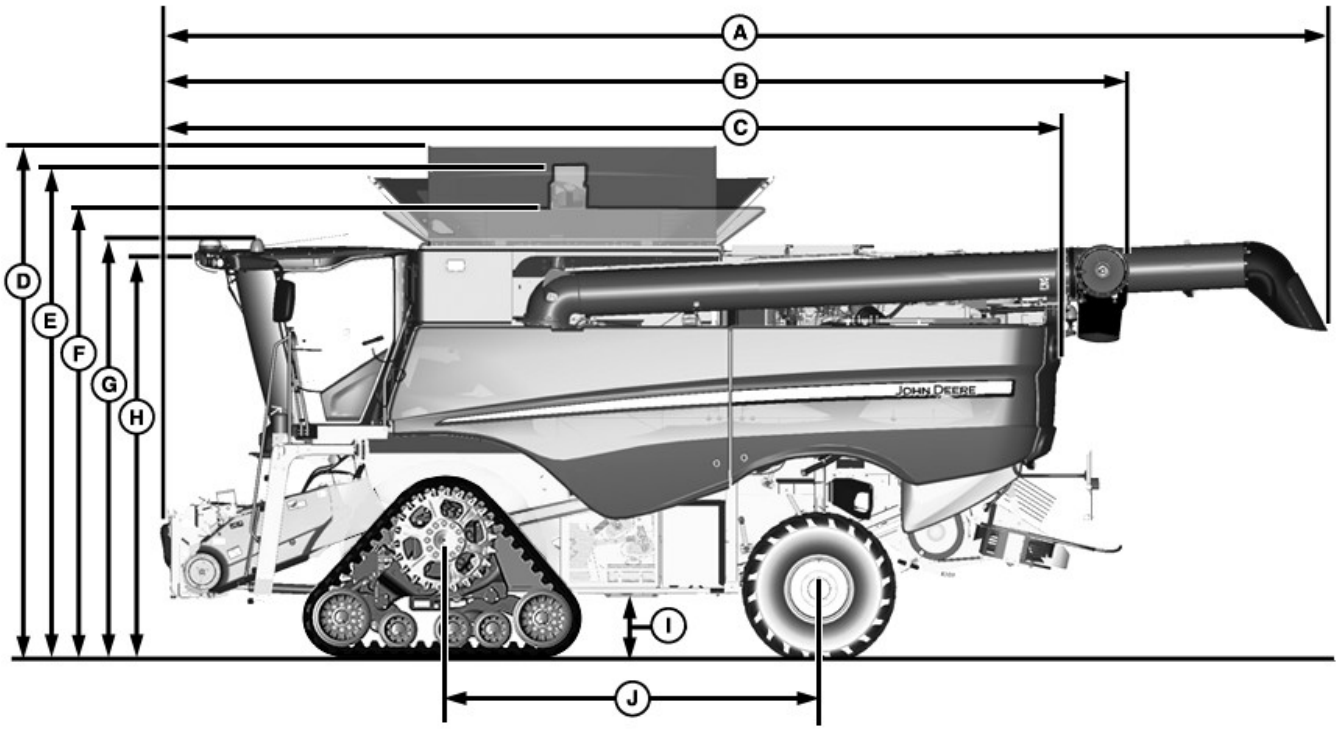
Legenda	Wymiar
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) ze ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft. 5 in.) 12,00 m (39 ft. 3 in.) ze ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,45 m (40 ft. 8 in.) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft. 5 in.)
B	9,11 m (29 ft. 9 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 6,9 m (22 ft. 5 in.) 9,92 m (32 ft. 5 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft 9 in)
D	4,87 m (15 ft 9 in) z pokrywami 10572 l (300 bu) 4,87 m (15 ft 9 in) z pokrywami 14096 l (400 bu)
E	4,58 m (15 ft 1 in) ze ślimakiem załadowczym czystego ziarna (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in) ze ślimakiem załadowczym czystego ziarna (400 bu)
F	4,26 m (13 ft 10 in) z przedłużeniami 10572 l (300 bu) 4,53 m (14 ft 9 in) z przedłużeniami 14096 l (400 bu)
G	3,93 m (12 ft 9 in)
H	3,88 m (12 ft 7 in)
I	0,59 m (1 ft 9 in)
J	3,60 m (11 ft 8 in)
K	7,66 m (25 ft. 1 in.) ze ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft. 5 in.) 8,98 m (29 ft 5 in) ze ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft. 9 in.) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft. 5 in.)
L	5,16 m (16 ft. 9 in.) ze ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft. 5 in.) 5,42 m (17 ft. 8 in.) ze ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,53 m (18 ft. 2 in.) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft. 5 in.)
M	4,46 m (14 ft. 6 in.) ze ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft. 5 in.) 4,55 m (14 ft 9 in) ze ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,66 m (15 ft. 3 in.) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft. 5 in.)
N [a]	4,52 m (14 ft. 8 in.) ze ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft. 5 in.) 4,84 m (15 ft. 9 in.) ze ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,95 m (16 ft. 3 in.) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft. 5 in.)
O [b]	Tylne opony 3,70–4,14 m (12 ft. 1 in.–13 ft. 6 in.)
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in) bez przedłużeń osi Gąsienice 60,9 cm (24 in) 3,59 m (11 ft 7 in) z przedłużeniami osi 65 mm (2-1/2 in) Gąsienice 60,9 cm (24 in) 3,75 m (12 ft 3 in) z przedłużeniami osi 65 mm (2-1/2 in) Gąsienice 76,2 cm (30 in) 4,40 m (14 ft 4 in) z przedłużeniami osi 394 mm (15-1/2 in) Gąsienice 76,2 cm (30 in) 4,54 m (14 ft 9 in) z przedłużeniami osi 394 mm (15-1/2 in) Gąsienice 91,4 cm (36 in)

[a] Wymiar jest mierzony 1,22 m (4 ft.) od punktu wysypu ziarna. Odpowiada to ślimakowi wyładowczemu ustawionemu na środku nad przyczepą do rozładunku ziarna.

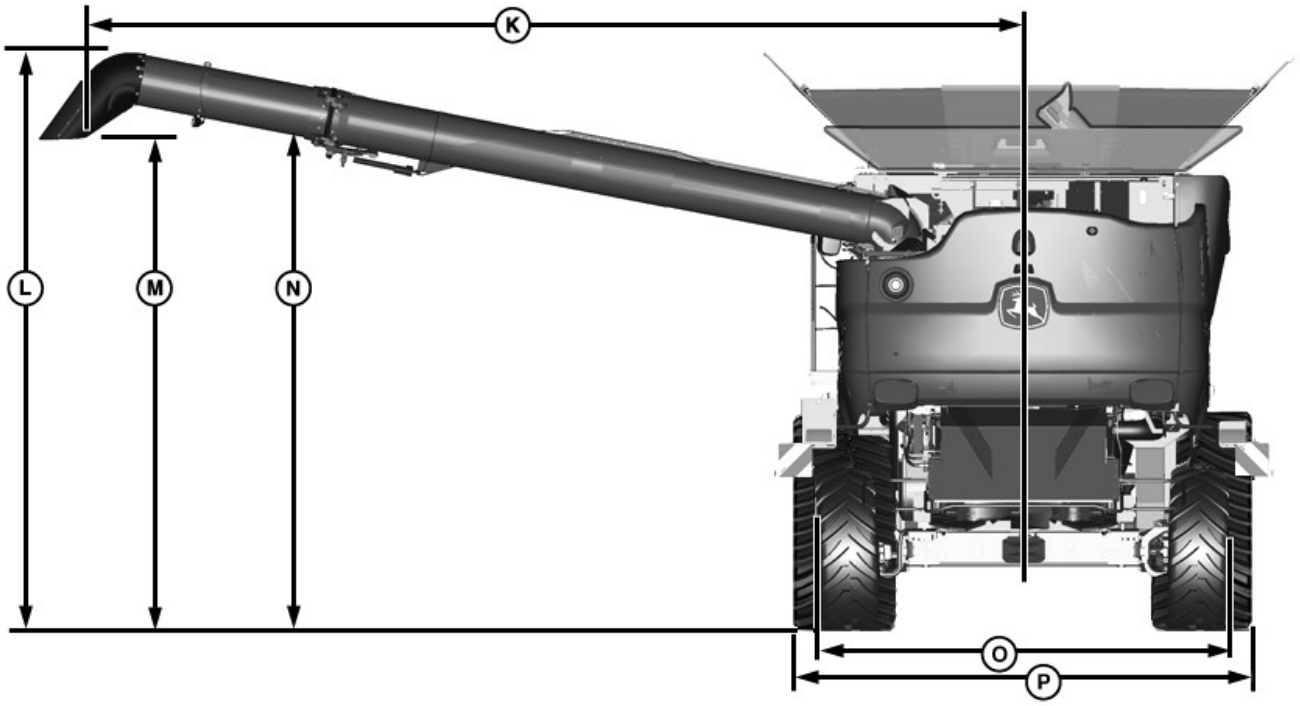
[b] Ze względu na różne kombinacje opon, rozstawy rzędów, konfiguracje osi, przesunięcia kół, położenia osi i typy zwrotnic szerokości maszyn mogą się różnić. W tabeli podano wymiary dla minimalnej i maksymalnej szerokości. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat szerokości, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6041,0000CF9-53-13JUN18

Punkty odniesienia wymiarów



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-53-13JUN18

Deklaracja WE włączenia maszyny nieukończonej

DEKLARACJA WE WŁĄCZENIA MASZYNY NIEUKOŃCZONEJ

DYREKTYWA 2006/42/WE, Załącznik II, Część B

Producent:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
6W3 J2B Drummondville (Quebec)Drummondville (Quebec) J2B 6W3
KANADA

Osoba kontaktowa w sprawach technicznych:
Geneviève Desautels
No: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC — CYPR

Deklaracja:

Firma Soucy International Inc. niniejszym zaświadcza, że wyprodukowany przez nią układ gąsienic do zastosowań w rolnictwie GTS spełnia wszystkie odnośne postanowienia Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE jako maszyna nieukończona. Układ ten nie może zostać włączony do eksploatacji dopóki maszyna, do której zostanie on włączony, nie zostanie zadeklarowana jako spełniająca postanowienia Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE, Załącznik II, Część A.

Podpisano w Drummondville, 21 lipca 2017 r.

Julie Tremblay

Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

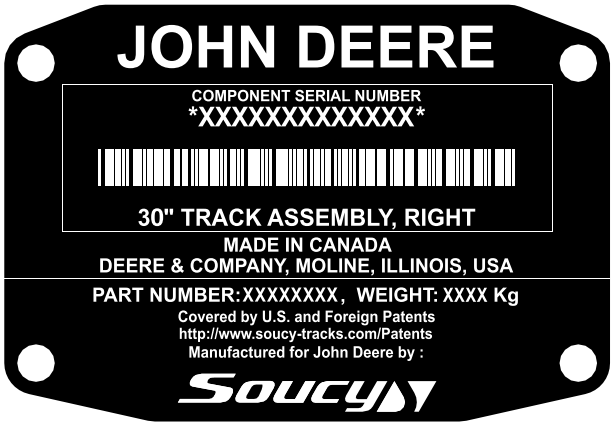
Engineering Manager, Agricultural

OUO6075,00047AB-53-13JUN18

Tabliczki znamionowe gąsienic

H122614—UN—14NOV17

Przykładowa tabliczka znamionowa (lewa gąsienica)



H122615—UN—14NOV17

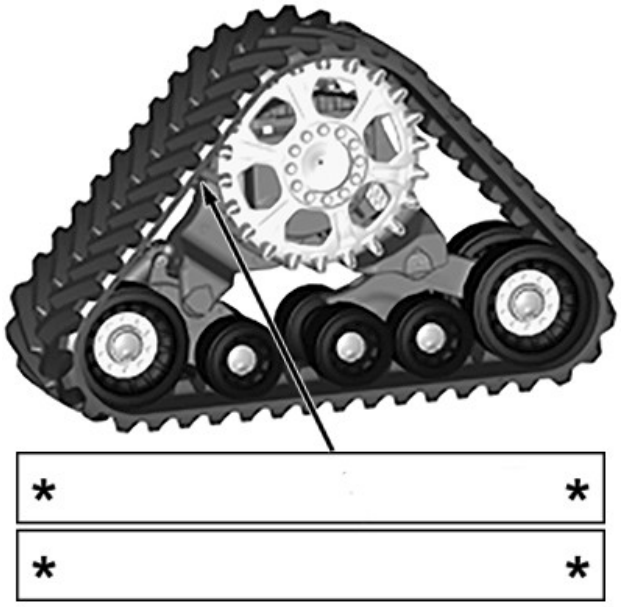
Przykładowa tabliczka znamionowa (prawa gąsienica)

WSKAZÓWKA: Pokazano tabliczkę z numerem seryjnym gąsienicy 76,2 cm (30 in).

Tabliczki z numerem seryjnym gąsienic 60,9 cm (24 in) i 91,4 cm (36 in) są podobne.

OUO6041,0000CFA-53-05DEC17

Umiejscowienie tabliczki znamionowej



H122290—UN—06SEP17

Umieszczone wewnątrz każdego modułu gąsienic.

OUO6041,0000C3C-53-25AUG17

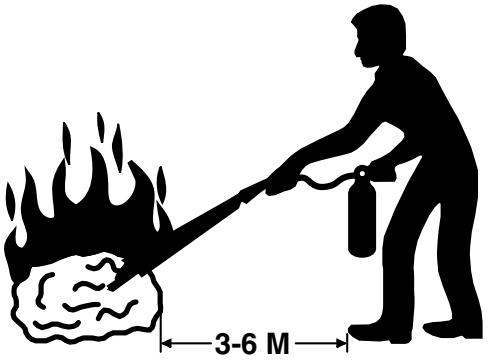
Zapobieganie pożarom

Zalecenia w zakresie zapobiegania pożarom

Maszyna musi być okresowo sprawdzana w ciągu dnia zbioru. Nagromadzony materiał roślinny lub inne zanieczyszczenia trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru.

Regularne i dokładne czyszczenie maszyny w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru, możliwość kosztownego przestoju z powodu niesprawności i poprawia osiągi maszyny.

Zawsze przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Przed każdym sprawdzeniem lub czyszczeniem zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.



H90363—UN—05DEC07

Ta maszyna jest wyposażona w proszkową gaśnicę do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową. Gaśnice należy sprawdzać codziennie podczas wchodzenia do kabiny lub wychodzenia z niej oraz podczas wykonywania prac przy maszynie, aby mieć pewność, że są sprawne. Gaśnice trzeba wymienić lub poddać profesjonalnej obsłudze po jakimkolwiek użyciu.

Zalecenia dotyczące gaśnicy

WAŻNE: Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami i ograniczeniami dotyczącymi ich użytkowania.

Proszkowa gaśnica do ogólnych zastosowań

- Używać gaśnicy w przypadku zapalenia się smaru, oleju, urządzeń elektrycznych i środków chemicznych.

Wodna gaśnica ciśnieniowa:

- Używać gaśnicy w przypadku zapalenia się nagromadzonego materiału roślinnego i resztek roślin.

Zastosowanie gaśnicy:

Schemat pokazuje zalecaną metodę gaszenia ognia. Należy zawsze celować w podstawę płomieni.

Poniżej podano kolejne etapy używania gaśnicy:

Ta maszyna jest wyposażona w gaśnicę proszkową do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową. Gaśnice należy sprawdzać codziennie podczas wchodzenia do kabiny lub wychodzenia z niej oraz podczas wykonywania prac przy maszynie, aby mieć pewność, że są sprawne. Gaśnice trzeba wymienić lub poddać profesjonalnej obsłudze po jakimkolwiek użyciu.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział “Czyszczenie maszyny”.

OUO6075,00042AA-53-15JUN16

Użytkowanie gaśnicy

1. Wyjąć gaśnicę z uchwytu i przenieść w obszar pożaru.
2. Zbliżając się do strefy ognia iść z wiatrem (wiatr w plecy).
3. Wyciągnąć przetyczkę zabezpieczającą z górnej części gaśnicy.
4. Trzymać gaśnicę pionowo za uchwyty i skierować przewód w **podstawę** ognia.
5. Ścisnąć uchwyty, aby uwolnić środek gaśniczy.
6. Przesuwać dyszę tam i z powrotem, obejmując płomienie chmurą proszku.

Lista czynności kontrolnych:

Przynajmniej raz na miesiąc sprawdzić gaśnice, upewniając się co do następujących punktów:

1. Czy gaśnice znajdują się w przeznaczonych do tego miejscach na pomoście drabinki i z tyłu maszyny?
2. Czy nic nie zakłóca dostępu i widoczności?
3. Czy instrukcje użytkowania na tabliczce znamionowej są czytelne i skierowane na zewnątrz?
4. Czy nie brakuje uszczelnień zabezpieczających lub nie są poprzerywane?
5. Czy gaśnica jest pełna? (Określa się poprzez ważenie lub "podniesienie i ocenę ciężaru")
6. Czy występują jakiekolwiek uszkodzenia fizyczne, korozja, przecieki lub dysza nie jest zapchana?

Jeśli podczas sprawdzenia wykryto jakikolwiek braki, należy poddać gaśnicę obsłudze lub wymienić.

OUO6075,00042AB-53-28JUN16

Ładowanie wodnej gaśnicy przeciwpożarowej (Europa, Australia i Nowa Zelandia) (w razie konieczności)

H117901—UN—28MAR16

WSKAZÓWKA: Gaśnica wodna może być dostarczana nie napełniona. Przed wydaniem maszyny klientowi należy napełnić gaśnicę wodną.

Jeśli w celu zabezpieczenia gaśnicy jest używany środek przeciw zamarzaniu, to gaśnicę należy całkowicie opróżnić i wykonać czynności konserwacyjne.

Pokazana gaśnica może się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

UWAGA: Przed przystąpieniem do napełnienia należy upewnić się, czy gaśnica została całkowicie pozbawiona ciśnienia.

1. Odnieść się do informacji dostarczonych z gaśnicą, aby prawidłowo ją napełnić i naładować.
2. Zamontować gaśnicę w maszynie.

OUO6075,0004A04-53-28JUN18

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru

TS202—UN—23AUG88

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

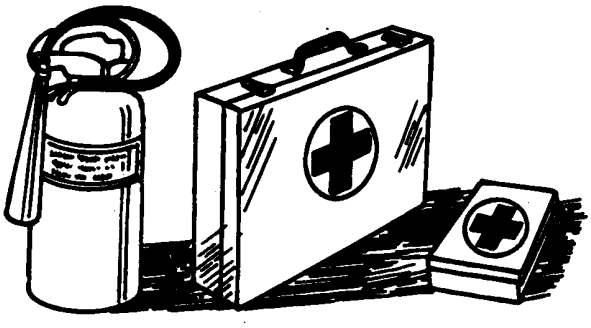
Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.

Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1-53-12OCT11

Nagłe wypadki



TS291—UN—15APR13

Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.

DX,FIRE2-53-03MAR93

Bezpieczne obchodzenie się z płynem startowym

TS1356—UN—18MAR92

Płyn rozruchowy jest łatwopalny.

Nie używać płynu rozruchowego w pobliżu źródła iskier lub otwartego ognia. Trzymać płyn rozruchowy z dala od akumulatorów i instalacji elektrycznej.

Przechowywane pojemniki zabezpieczać przed ulatnianiem płynu rozruchowego, dozownik zawsze zamykać pokrywką ochronną i przechowywać je w chłodnym, chronionym miejscu.

Nie spalać ani nie dziurawić pojemników płynu startowego.

Nie stosować płynu startowego do silnika wyposażonego w świece żarowe lub podgrzewacz powietrza wlotowego.

DX,FIRE3-53-14MAR14

Usuwanie nagromadzonych resztek roślinnych

TS227—UN—15APR13

Nagromadzenie plew i resztek roślin w przedziale silnika, na silniku i w zasięgu poruszających się części stwarza ryzyko pożaru. Miejsca te muszą być często sprawdzane i czyszczone. Przed sprawdzeniem lub obsługą trzeba zatrzymać silnik, włączyć hamulec postojowy i wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.

HX,9010SA,B-53-23AUG97

Gaśnica przeciwpożarowa (Europa)

H92841—UN—16SEP08

Proszkowa gaśnica do ogólnych zastosowań / gaśnica wodna

⚠ UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 6 kg (13 lb)**
- **Wodna gaśnica ciśnieniowa (zależnie od wyposażenia) musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodna gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie, zanim nie zostanie zabezpieczona środkiem przeciw zamarzaniu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00042F6-53-20JUN16

Gaśnice przeciwpożarowe (Australia i Nowa Zelandia)

H117754—UN—17MAR16

Proszkowa gaśnica do ogólnych zastosowań / gaśnica wodna

UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 4 kg (10 lb)**
- **Wodna gaśnica ciśnieniowa musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do ogólnych zastosowań oraz wodną gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to, jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodna gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie, zanim nie zostanie zabezpieczona środkiem przeciw zamarzaniu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00042F7-53-20JUN16

Gaśnice przeciwpożarowe (Euroazjatycka Unia Gospodarcza)

H117754—UN—17MAR16

Proszkowa gaśnica do zastosowań ogólnych / gaśnica wodno-pianowa

UWAGA: Gaśnice muszą spełniać obowiązujące przepisy:

- **Gaśnica proszkowa ogólnego zastosowania musi ważyć co najmniej 6 kg (13 lb)**
- **Wodno-pianowa gaśnica ciśnieniowa musi mieć pojemność minimalną 8 l (2.1 gal)**

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

W tej maszynie zamontowano proszkową gaśnicę do zastosowań ogólnych oraz wodno-pianową gaśnicę ciśnieniową wraz ze wspornikami montażowymi.

Przeczytać etykiety na gaśnicach i zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ich użytkowania i konserwacji. Jeśli gaśnica była używana, bez względu na to, jak długo, trzeba ją ponownie naładować lub wymienić.

WAŻNE: Wodno-pianowa gaśnica ciśnieniowa nie może być wystawiona na działanie temperatur powodujących zamarzanie. Aby uzyskać więcej informacji, patrz nalepka na gaśnicy.

OUO6075,00049FE-53-28JUN18

Umiejscowienie gaśnic przeciwpożarowych

H123653—UN—02MAR18

Umiejscowienie gaśnicy z przodu

H123654—UN—02MAR18

Umiejscowienie gaśnicy z tyłu

WSKAZÓWKA: Pokazane gaśnice mogą się różnić w zależności od wymagań danego kraju i producentów gaśnic.

Gaśnica do zastosowań ogólnych znajduje się na pomoście przedniej drabinki.

Wodna gaśnica ciśnieniowa (zależnie od wyposażenia) znajduje się z boku prawej, tylnej klapy dostępowej silnika.

OUO6075,0004911-53-02MAR18

W razie pożaru

TS227—UN—15APR13

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.

Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4-53-22AUG13

Czyszczenie przedziału silnika

H95319—UN—11FEB10

UWAGA: Nie czyścić silnika lub przedziału silnika, gdy silnik pracuje. Brud, olej, plewy i resztki roślin w komorze silnika i na silniku powodują niebezpieczeństwo pożaru. W jakim miejscu i w jakiej ilości mogą gromadzić się plewy i resztki roślin zależy od kierunku wiatru, rodzaju zboża i jego wilgotności. Miejsca te należy często sprawdzać i czyścić.

OUO6075,0000575-53-17MAR10

Czyszczenie maszyny

Ogólne zalecenia dotyczące czyszczenia

Maszyna musi być okresowo sprawdzana w ciągu dnia zbioru. Nagromadzony materiał roślinny lub inne zanieczyszczenia trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru. Częstotliwość sprawdzania i czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, ustawienia maszyny, warunki roślinne, prędkości robocze i warunki pogodowe. Sprawdzanie i czyszczenie może być konieczne kilka razy w ciągu dnia zbiorów, w szczególności gdy jest sucho, gorąco i wietrznie.

WAŻNE: Regularne i dokładne czyszczenie maszyny w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru, prawdopodobieństwo kosztownego przestoju z powodu niesprawności i poprawia osiągi maszyny.

Materiał roślinny i inne zanieczyszczenia mogą gromadzić się w różnych miejscach. W jakim miejscu i w jakiej ilości będą się gromadzić resztki roślin i zanieczyszczenia zależy od kierunku wiatru, rodzaju roślin i ich wilgotności. Należy mieć na uwadze warunki prac żniwnych i dopasowywać do nich harmonogram czyszczenia w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania maszyny i zminimalizowania ryzyka wystąpienia pożaru. Obszary te należy sprawdzać i w razie potrzeby czyścić w ciągu dnia zbioru.

Przy zbiorze niektórych roślin trzeba uwzględniać specjalne czynniki. Niektóre rośliny są bardzo “lepkie” i często jest trudniej oczyścić maszynę podczas zbioru tych roślin. Dotyczy to np. słonecznika, rzepaku i szafranu. Podczas zbioru tych roślin, czyścić maszynę ze szczególną uwagą.

Zawsze przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Przed każdym sprawdzeniem lub czyszczeniem, zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

OUO6075,0001167-53-21JUN12

Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe)

Zdjęcia zamieszczone w tej sekcji pokazują obszary maszyny wymagające regularnego sprawdzania i czyszczenia. Chociaż inne miejsca także wymagają regularnego czyszczenia, wskazanym obszarom należy poświęcić szczególną uwagę w ramach ochrony przeciwpożarowej.

Niektóre ze zdjęć pokazują jak wyglądają miejsca nagromadzenia materiału roślinnego i innych zanieczyszczeń przed czyszczeniem. Taka ilość nagromadzonego materiału nie jest zjawiskiem normalnym i została zilustrowana jedynie jako przykład.

WAŻNE: Obszary te mogą wymagać częstszego czyszczenia, nawet do kilku razy dziennie, zależnie od warunków prac żniwnych. Należy mieć na uwadze warunki prac żniwnych i dopasowywać do nich harmonogram czyszczenia w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania maszyny i zminimalizowania ryzyka wystąpienia pożaru.

W innych obszarach, nie opisanych w tej sekcji, również mogą się gromadzić resztki roślin. One także MUSZĄ podlegać okresowemu czyszczeniu w celu zapewnienia należytego działania i estetyki maszyny. W czasie trwania sezonu żniwnego należy dokładnie i regularnie sprawdzać całą maszynę.

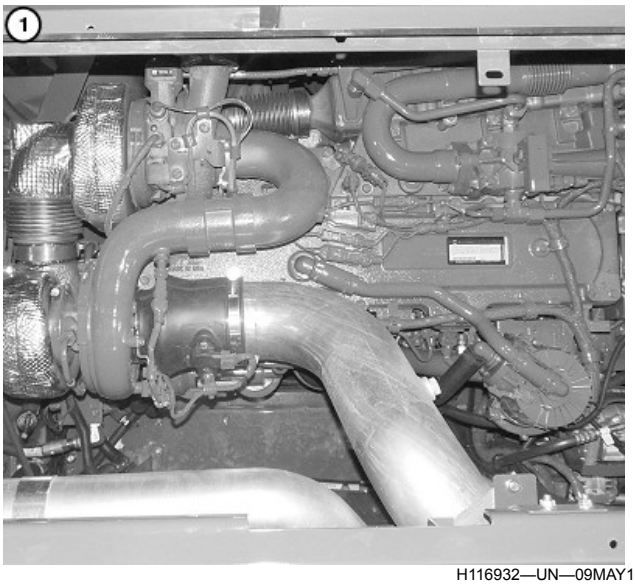
Zawsze przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Przed każdym sprawdzeniem lub czyszczeniem, zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Dokładnie wyczyścić maszynę od góry do dołu przy pomocy sprężonego powietrza. W pierwszej kolejności należy oczyścić obszary dostępne z pomostu silnika. Należy rozpocząć od komory silnika i kierować się na zewnątrz, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do obszarów wokół przedziału silnika: płyty podsilnikowej, tylnej, górnej krawędzi rotora oraz tylnego pomostu, a także obszarów wokół obudowy układu oczyszczania spalin (zależnie od wyposażenia). Po wyczyszczeniu górnych partii maszyny oczyścić obszary dostępne z poziomu podłoża.

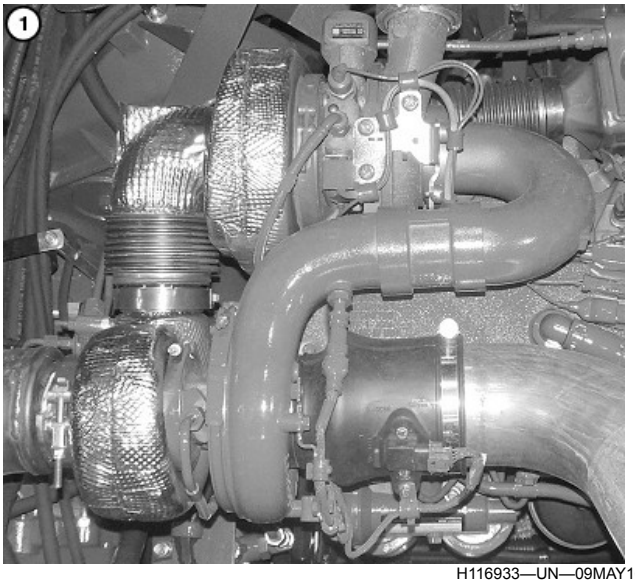
Z poziomu podłoża wyczyścić dolną część zbiornika paliwa oraz tylną płytę układu zagospodarowania resztek pożniwnych. Obszar wokół obudowy układu oczyszczania spalin (zależnie od wyposażenia) również wymaga oczyszczenia z poziomu podłoża. Po oczyszczeniu maszyny z poziomu podłoża, należy ponownie sprawdzić komorę silnika pod kątem resztek roślin, które mogły się do niej dostać wraz z powietrzem.

WSKAZÓWKA: Aby ilustracja była bardziej czytelna, usunięto niektóre osłony.

Komora silnika (górne obszary)



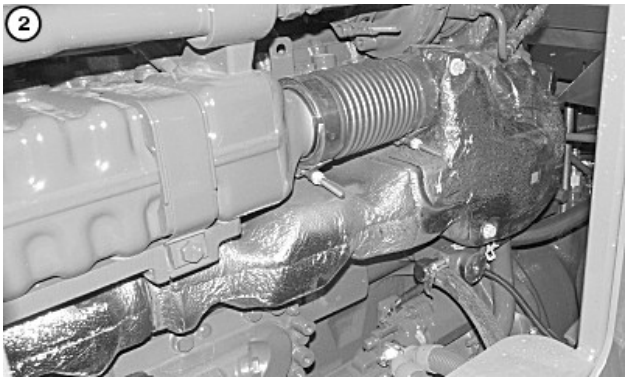
H116932—UN—09MAY16



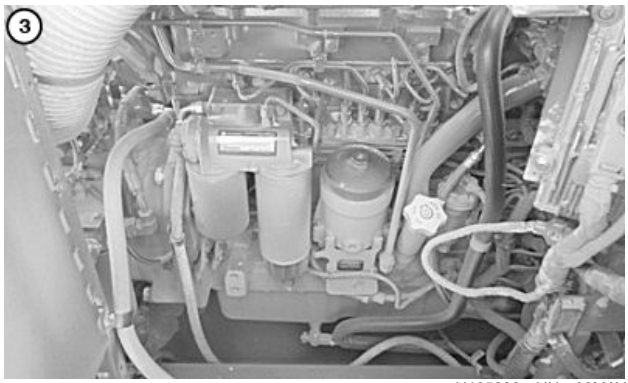
H116933—UN—09MAY16

(1) — górna część silnika i turbosprężarki

Komora silnika (górne obszary)



H116934—UN—09MAY16

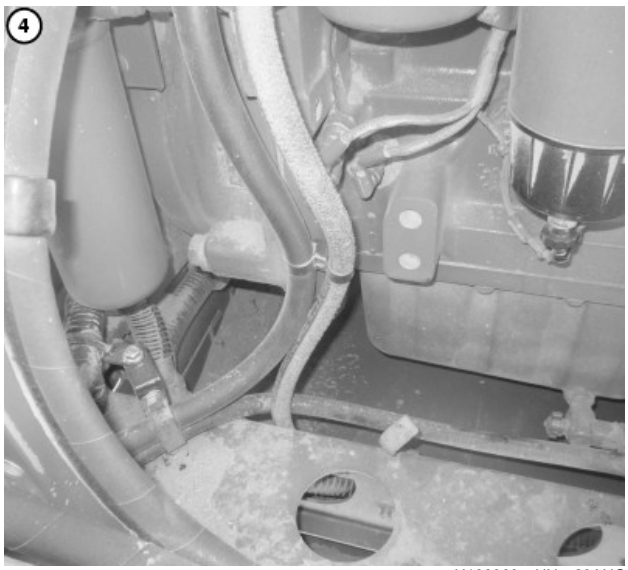


H105226—UN—02MAY12

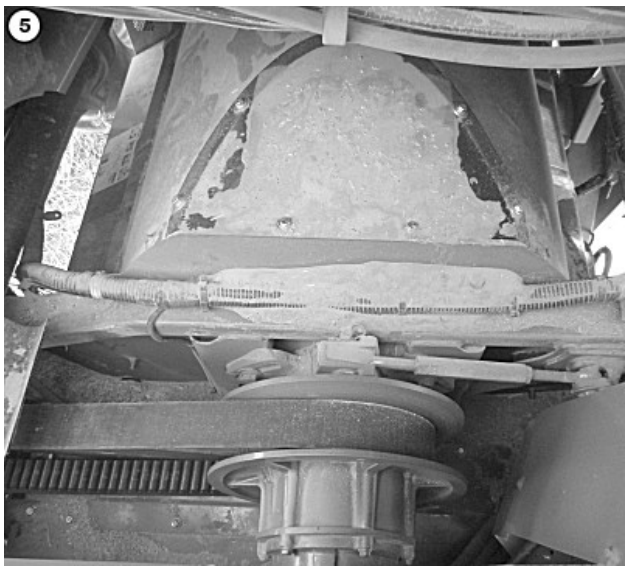
(2) — Kolektor wydechowy i osłona kolektora, rura międzystopniowa turbosprężarki, rura chłodnicy układu recyrkulacji spalin (EGR)

(3) — Okolice silnika

Komora silnika (górne obszary)



H108963—UN—29AUG13

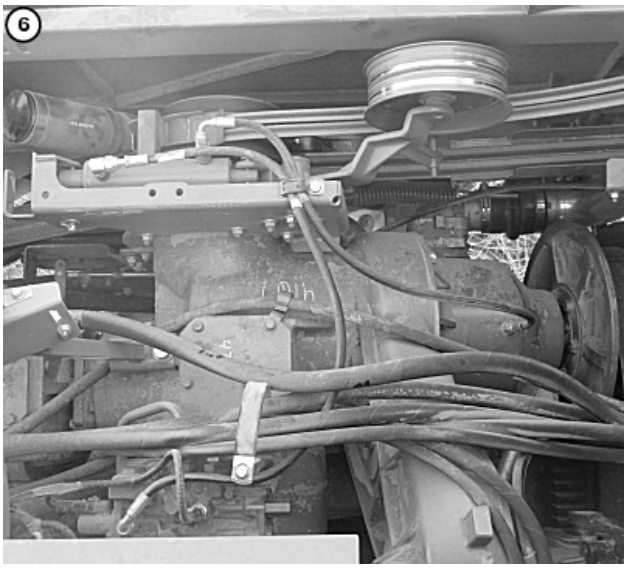


H108986—UN—29AUG13

(4) — Pod silnikiem

(5) — Górna tylna część rotora i obszary wokół napędu rotora

Komora silnika (górne obszary)



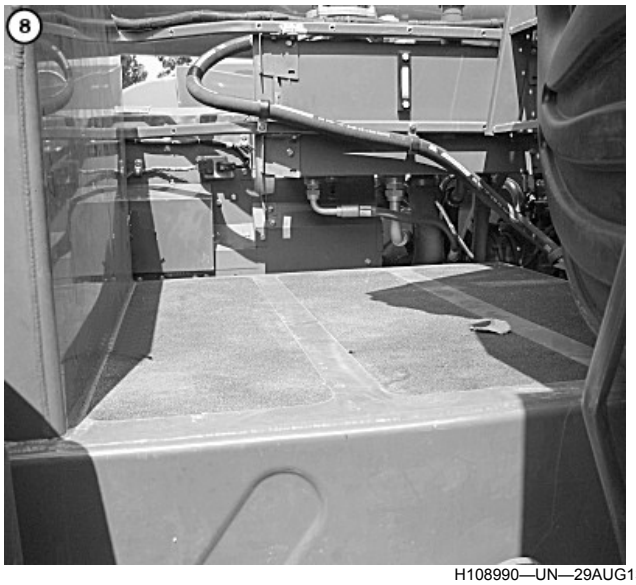
H108987—UN—29AUG13

H108988—UN—29AUG13

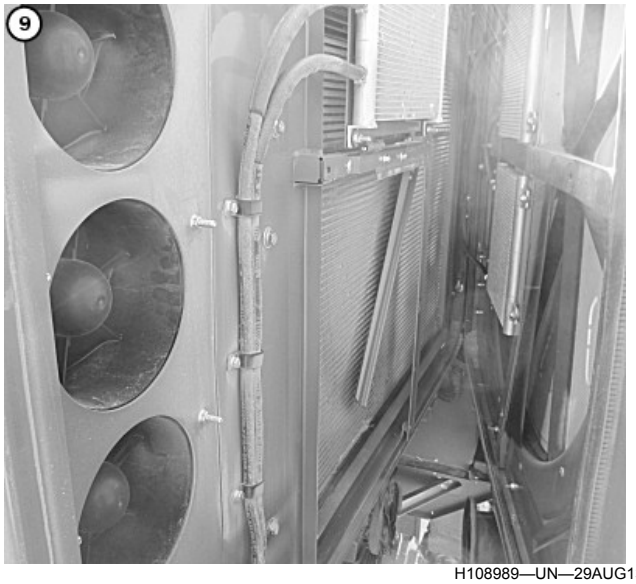
(6) — główna skrzynia przekładniowa silnika

(7) — obszary wokół i pod obudową układu oczyszczania spalin (zależnie od wyposażenia)

Komora silnika (górne obszary)



H108990—UN—29AUG13



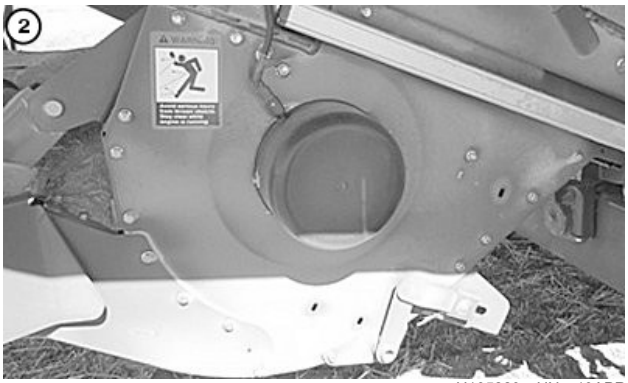
H108989—UN—29AUG13

(8) — Na górze zbiornika paliwa

(9) — Zespół chłodzący silnika

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H100574—UN—20JUN11



H105229—UN—19APR12

(1) — Pod zbiornikiem paliwa

(2) — Obszary wokół łożysk i osłon łożysk (różne miejsca)

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H108991—UN—29AUG13

Skrzynka bezpieczników (typ A)

H105230—UN—02MAY12

WAŻNE: Nalepki smarowania wskazują różne lokalizacje punktów smarowniczych wokół maszyny. Przestrzegać czasów smarowania podanych na nalepkach i odnosić się do okresów godzinowych wyszczególnionych w sekcji Smarowanie i obsługa w celu uzyskania dodatkowych informacji.

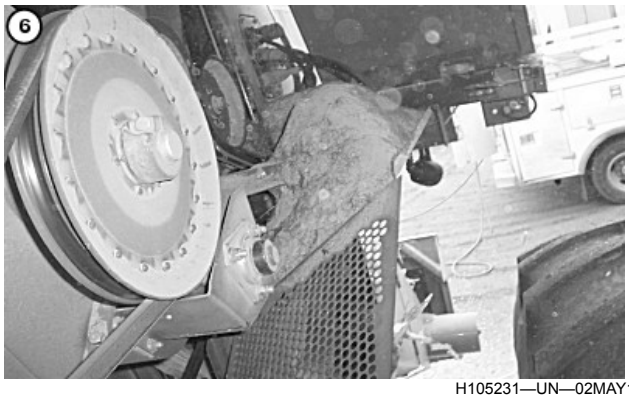
W wyniku awarii lub przegrzania łożysk może dojść do pożaru. Aby ograniczyć możliwość uszkadzania lub przegrzewania łożysk, zawsze zwracać uwagę na nalepki na maszynie.

(3) — Ośrodek bezpieczników i obszary skrzynki akumulatora

(4) — Napędy przenośnika czystego ziarna

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Prawostronny obszar pomostu

(6) — Prawostronne osłony przeciwbłotne

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H105337—UN—02MAY12

H105338—UN—02MAY12

(7) — Prawostronne osłony przenośnika pochyłego

(8) — Lewostronne osłony przenośnika pochyłego

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H105232—UN—02MAY12

H105339—UN—02MAY12

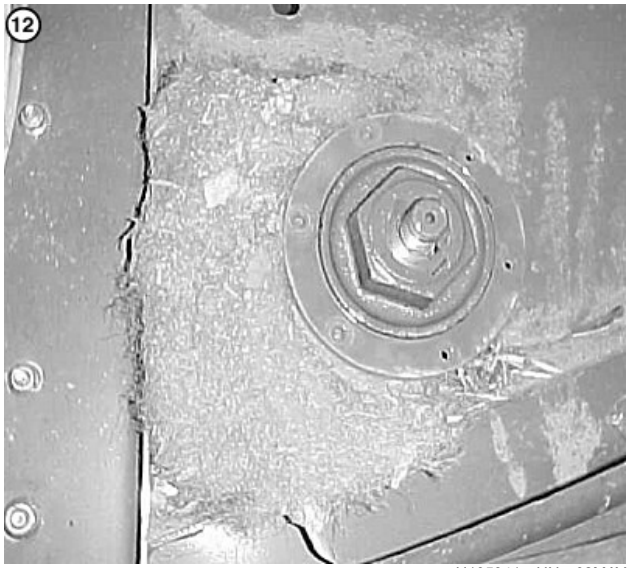
(9) — Przekładnia

(10) — Lewostronny obszar pomostu

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H114749—UN—18JUN15

Skrzynka bezpieczników (typ B)



H105341—UN—02MAY12

(11) — Ośrodek bezpieczników i obszary skrzynki akumulatora

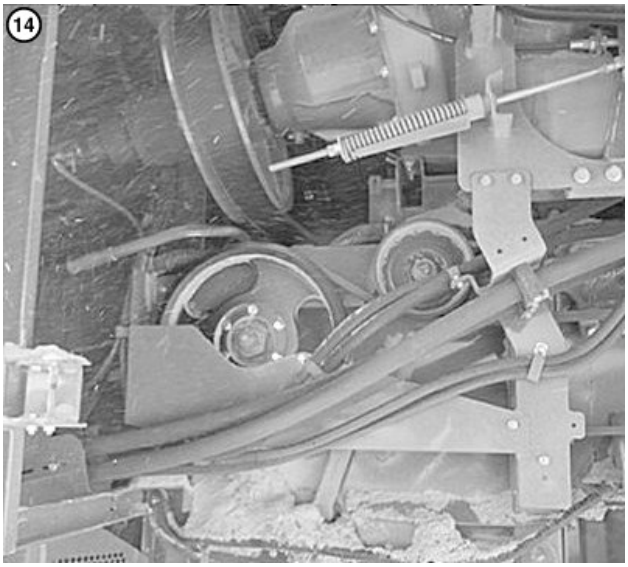
(12) — Napędy odrzutnika słomy

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

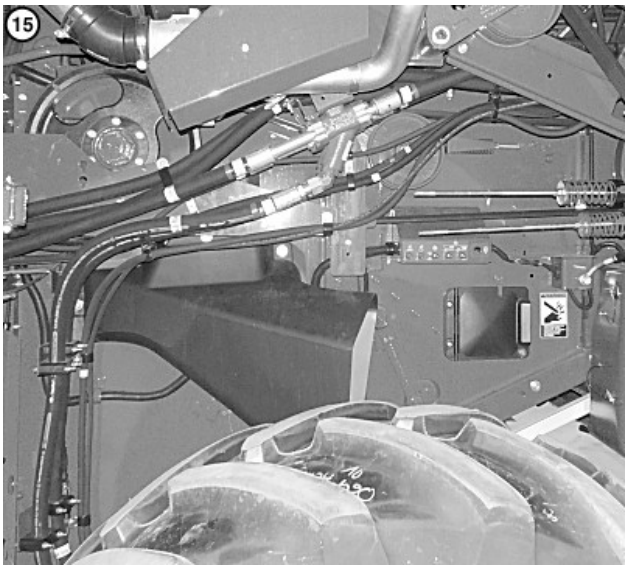
H105233—UN—02MAY12

(13) — Lewostronny obszar rotora

Dostęp z podłoża (dolne obszary)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) — napędy rotora

(15) — Obszary obok lewej osłony bocznej

Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H108951—UN—28AUG13

(16) — Napędy układu usuwania resztek pożniwnych

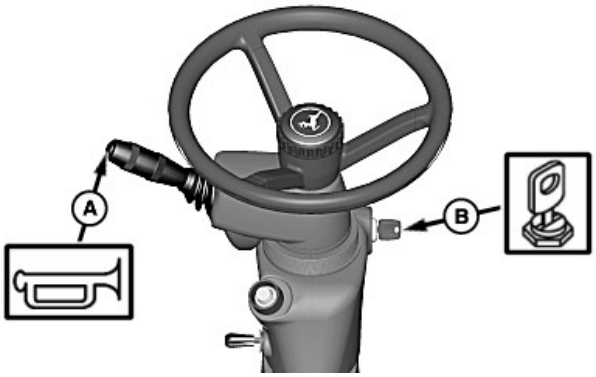
Dostęp z podłoża (dolne obszary)

H108993—UN—29AUG13

(17) — obszary wokół i pod obudową układu oczyszczania spalin (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,00046CA-53-28MAR17

Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych roślin)



H97186—UN—02NOV10

A—Sygnał dźwiękowy
B—Stacyjka

UWAGA: Aby uniknąć wypadku, nigdy nie czyścić maszyny przy uruchomionym silniku i włączonym separatorze. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przestrzegać następujących instrukcji czyszcząc maszynę przed zbiorem certyfikowanego ziarna siewnego lub przed transportem.

UWAGA: Bezpiecznie podeprzeć heder tak, aby nie mógł się poruszyć. Opuścić ograniczniki zabezpieczające nagarniacza.

Odłączyć heder od maszyny.

Przejechać maszyną skrajem rzędów lub po nierównej powierzchni, aby strząsnąć i rozluźnić zanieczyszczenia. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Otworzyć lub zdjąć wszystkie pokrywy i odsłonić otwory upustowe.

UWAGA: Użyć sygnału dźwiękowego (A), aby wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu oddaliły się. Trzymać się z dala od maszyny podczas wyrzucania plew.

Obrócić kluczyk w stacyjce (B), aby uruchomić silnik.

Włączyć separator i pracować, aż z tyłu maszyny przestaną być wyrzucane plewy.

Zmniejszyć obroty silnika do niskich i kilkakrotnie włączyć separator. Uruchomienie separatora przy niskich obrotach spowoduje usunięcie zanieczyszczeń z wnętrza rotora.

Ustawić dźwignię obrotów silnika na wysokie obroty i pozostawić na kilka minut uruchomiony silnik. Powtarzać cykl, dopóki plewy nie przestaną być wyrzucane z tyłu maszyny.

UWAGA: Nakazać osobom postronnym, aby stały daleko od maszyny, gdy wyrzucane są plewy.

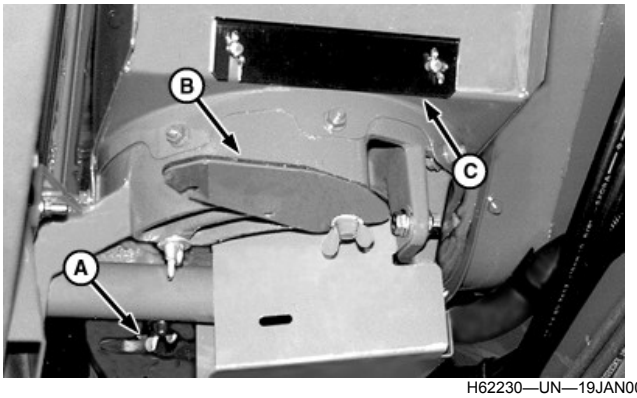
Wjechać maszyną na podwyższenie tak, aby prawa strona była podniesiona ok. 150 mm (6 in.), albo zaparkować na pochyłości, co spowoduje opadnięcie zanieczyszczeń.

H39607—UN—11OCT88

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy, wyjąć kluczyk ze stacyjki, zablokować koła i opuścić ogranicznik zabezpieczający przenośnik pochyły.

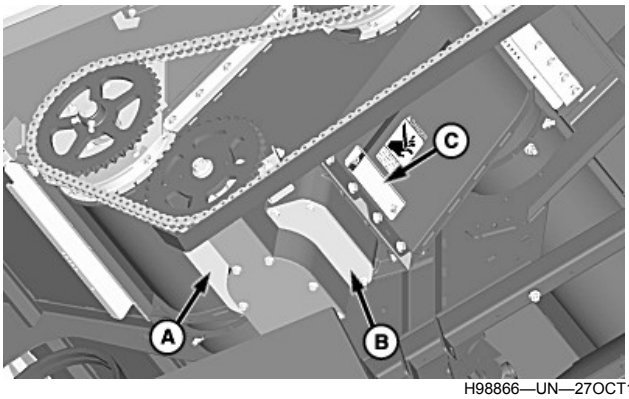
Podczas stosowania sprężonego powietrza przy dużym zapyleniu, stosować środki ochrony osobistej: okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.

Czyścić od góry maszyny do dołu.



H62230—UN—19JAN00

Typ A



H98866—UN—27OCT10

Typ B

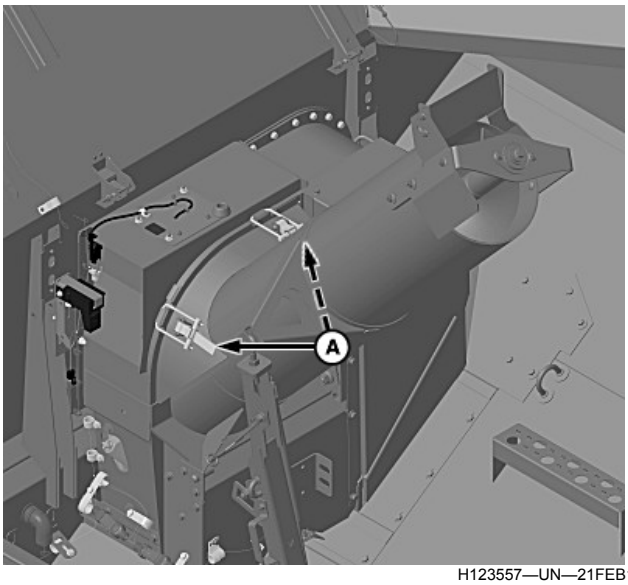
A—Drzwiczki umożliwiające czyszczenie
B—Drzwiczki umożliwiające czyszczenie
C—Drzwiczki umożliwiające czyszczenie

Otworzyć drzwiczki umożliwiające czyszczenie (A), (B) i (C).

Usunąć ziarno spod ślimaków poprzecznych zbiornika ziarna, przesypując je do rynny.

Usunąć ziarno, poczynając od krawędzi rynny ślimaka wyładowczego do dna. Ziarno należy usunąć z pokryw dostępowych stojąc na ziemi.

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (przedłużenia zbiornika ziarna)



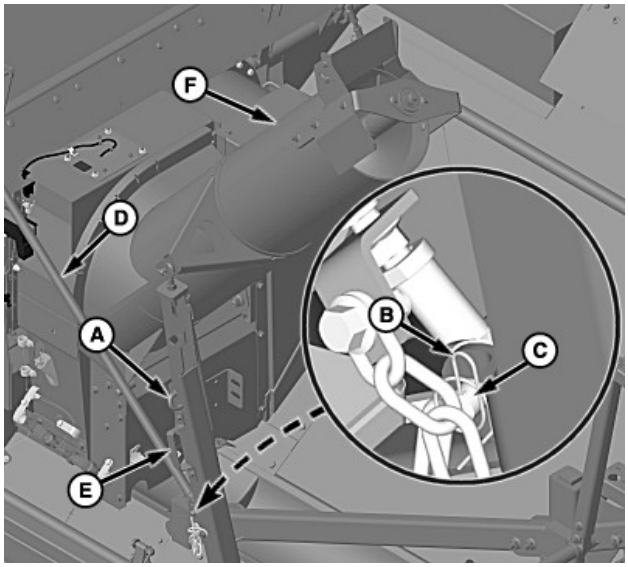
H123557—UN—21FEB18

A—Zaciski

Poluzować opaski zaciskowe (A) i opuścić ślimak.

Oczyścić górny obszar i przejść w dół przenośnika czystego ziarna, aby oczyścić łańcuchy przenośnika. Oczyścić z każdej strony.

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna)



H123561—UN—21FEB18

A—Sworzeń
B—Zawleczka
C—Sworzeń
D—Śruba rzymska
E—Uchwyt
F—Ślimak

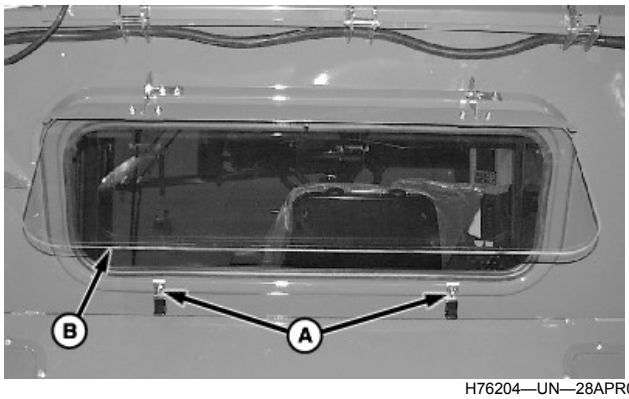
UWAGA: NIE NALEŻY pociągać ani wyjmować sworznia (A), aby obniżyć ślimak załadunku zbiornika ziarna. Demontaż sworznia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie maszyny.

Ślimak załadowczy zbiornika ziarna jest ciężki. Podczas podnoszenia lub opuszczania ślimaka należy zachować szczególną ostrożność.

Wyjąć zawleczkę (B) oraz sworzeń (C) ze śruby rzymskiej (D).

Użyć uchwytu (E) do opuszczenia ślimaka załadowczego zbiornika ziarna (F).

Oczyścić górny obszar i przejść w dół przenośnika czystego ziarna, aby oczyścić łańcuchy przenośnika. Oczyścić z każdej strony.



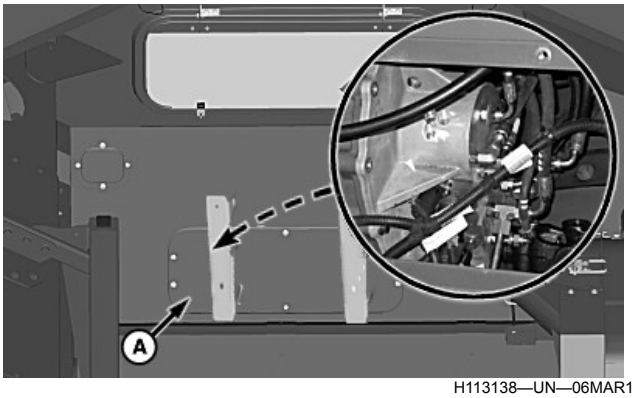
H76204—UN—28APR03

A—Zaciski

B—Okno zbiornika ziarna

Poluzować zaciski (A) i odchylić okienko (B) zbiornika ziarna w górę.

Oczyścić powierzchnię za kabiną, wokół głównego wału pośredniego i nad separatorem.

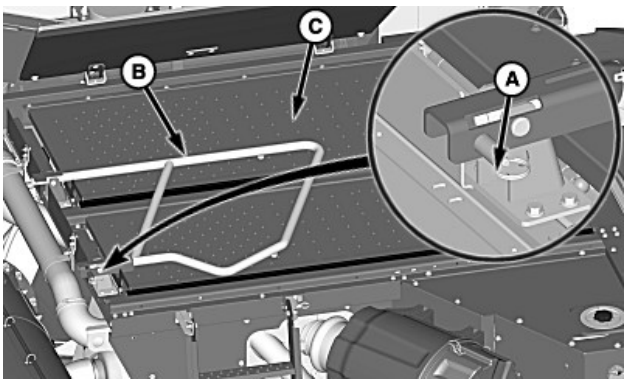


H113138—UN—06MAR15

A—Pokrywa dostępowa

Wymontować pokrywę dostępową (A) (zależnie od wyposażenia) z przodu zbiornika ziarna.

Oczyścić z materiału obszar wokół przekładni napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach.



H118329—UN—04MAY16

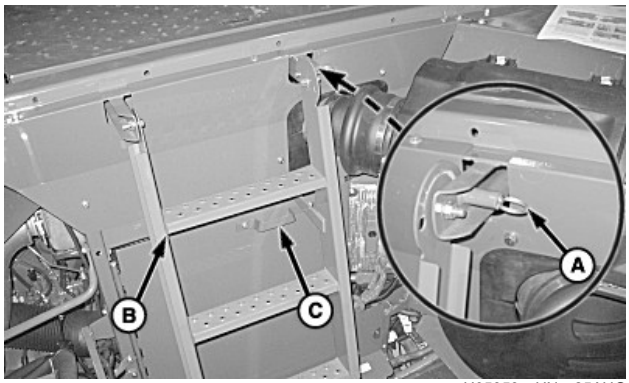
A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywy dostępowe silnika

Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż blokady poręczy znajdą się na swoich miejscach.

Otworzyć pokrywy dostępowe silnika (C) i oczyścić górną część komory silnika oraz obszar wokół separatora z przodu silnika.

Oczyścić całą powierzchnię komory silnika, szczególnie pod silnikiem.

Wytrzeć cały olej lub smar, znaleziony w obszarze silnika.



H95353—UN—25AUG10

A—Sworzeń blokady
B—Drabinka
C—Pokrywa

Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić drabinkę (B) do góry, aż blokady drabinki znajdą się na swoich miejscach.

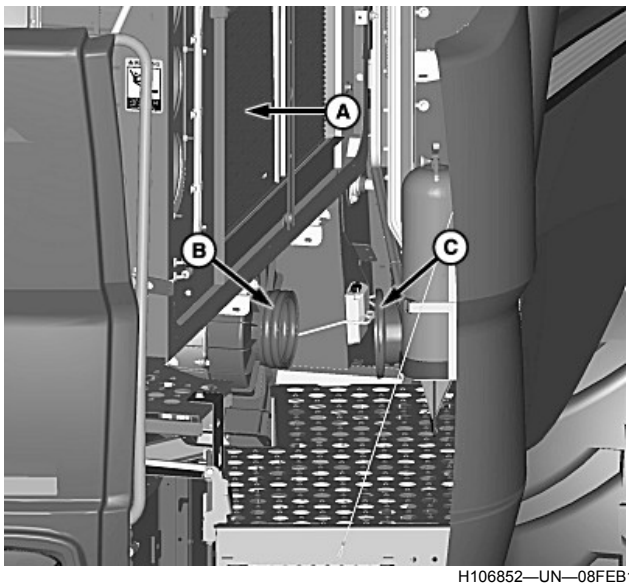
Pociągnąć otwartą pokrywę dostępu do filtra (C), aby zwolnić ją z magnesu.

Oczyścić tylną część komory silnika.

Oczyścić całą powierzchnię komory silnika, szczególnie pod silnikiem.

Wytrzeć cały olej lub smar, znaleziony w obszarze silnika.

Tier 2/Stage II (typA)



H106852—UN—08FEB13

A—Chłodnica
B—Kanał podciśnieniowy
C—Kanał transportowy

WSKAZÓWKA: Czyścić sprężonym powietrzem, przedmuchiwać od wewnątrz na zewnątrz.

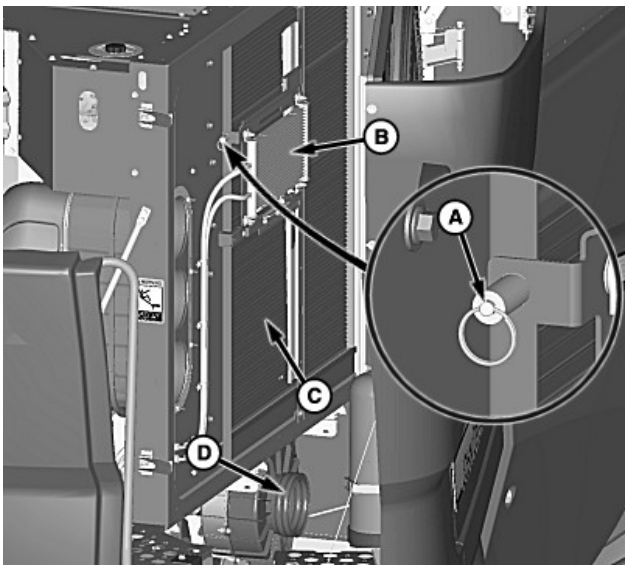
Otworzyć drzwiczki osłony obrotowej.

Oczyścić następujące obszary, od wewnątrz na zewnątrz:

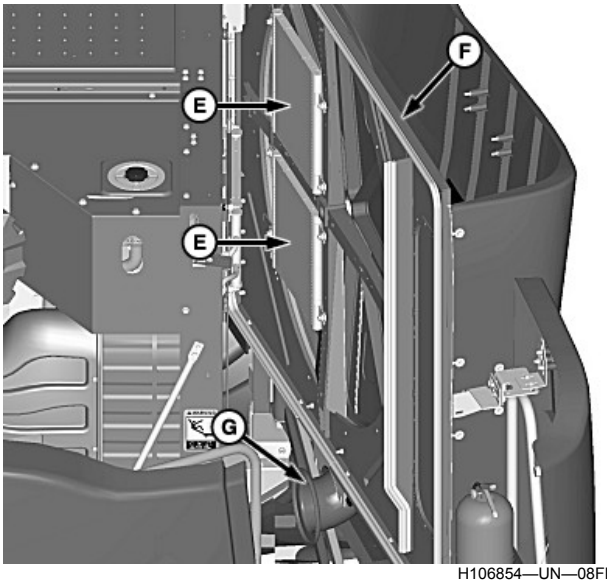
- Chłodnica (A)
- Skraplacz
- Chłodnica oleju
- Chłodnica powietrza doładowania

Usunąć zanieczyszczenia z dolnego kanału podciśnieniowego (B) i kanału transportowego (C).

Tier 2/Stage II (typ B) i Finalny Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Sworzeń blokady
B—Chłodnica paliwa
C—Chłodnica
D—Kanał podciśnieniowy
E—Skraplacze
F—Drzwiczki osłony obrotowej
G—Kanał transportowy

WSKAZÓWKA: Czyścić sprężonym powietrzem, przedmuchiwać od wewnątrz na zewnątrz.

Otworzyć drzwiczki osłony obrotowej.

Wyciągnąć sworzeń blokujący (A) i obrócić chłodnicę paliwa (B) w celu oczyszczenia.

Oczyścić następujące obszary, od wewnątrz na zewnątrz:

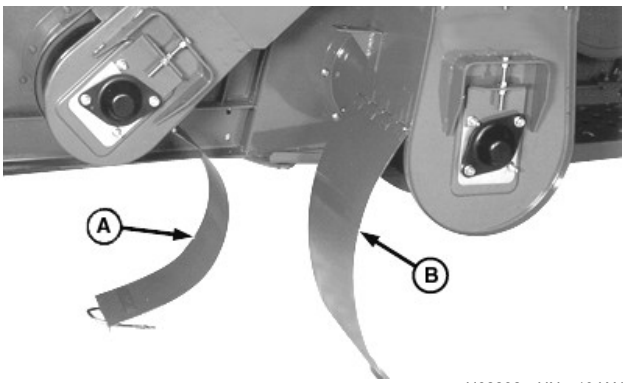
- Chłodnica (C)
- Chłodnica oleju
- Chłodnica powietrza doładowania

Usunąć zanieczyszczenia z dolnego kanału podciśnieniowego (D).

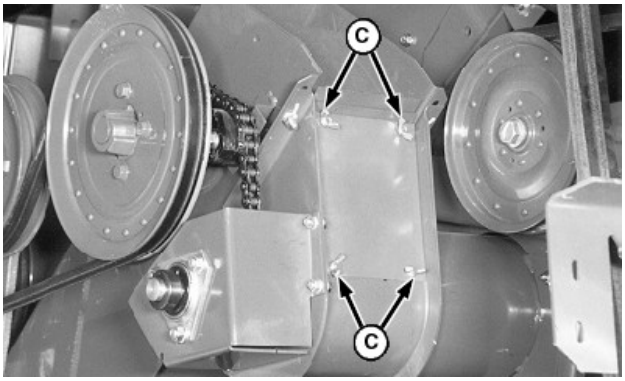
Oczyścić skraplacze (E) znajdujące się na drzwiczkach osłony obrotowej (F).

Usunąć zanieczyszczenia z kanału transportowego (G).

Przenośnik czystego ziarna i przenośnik niedomłotów (typ A)



H62232—UN—19JAN00



H62233—UN—19JAN00

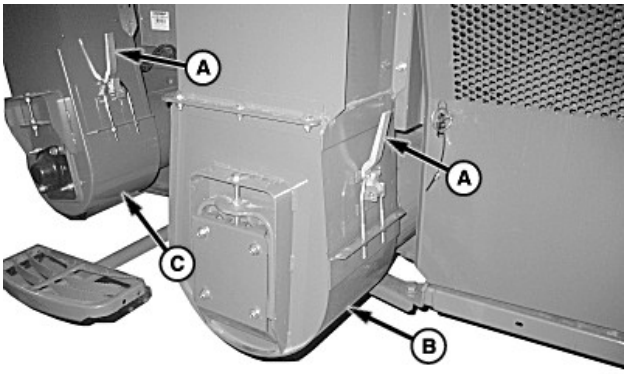
A—Pokrywa przenośnika niedomłotów
B—Pokrywa przenośnika czystego ziarna
C—Nakrętki motylkowe

Otworzyć dolną pokrywę (A) przenośnika niedomłotów i pokrywę (B) przenośnika czystego ziarna.

Wykręcić nakrętki motylkowe (C) i zdjąć pokrywę z górnego końca przenośnika niedomłotów.

W razie potrzeby usunąć materiał i oczyścić boki przenośnika.

Przenośnik czystego ziarna i przenośnik niedomłotów (typ B)

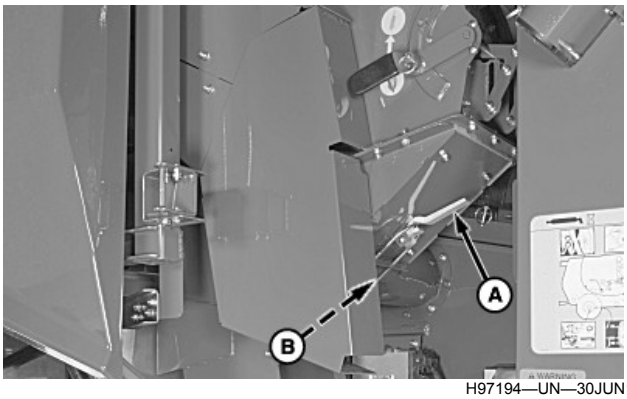


H97193—UN—30JUN10

A—Uchwyty
B—Pokrywa przenośnika czystego ziarna
C—Pokrywa przenośnika układu niedomłotów

Przy pomocy uchwytu (A) otworzyć pokrywę przenośnika czystego ziarna (B) i pokrywę przenośnika układu niedomłotów (C).

W razie potrzeby usunąć materiał i oczyścić boki przenośnika.

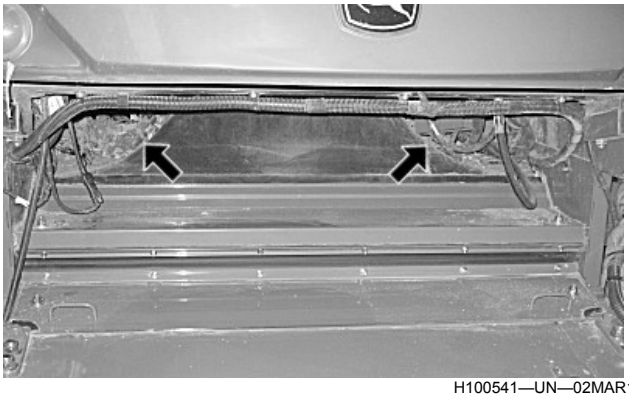


H97194—UN—30JUN10

A—Uchwyt
B—Pokrywa ślimaka układu doprowadzania niedomłotów

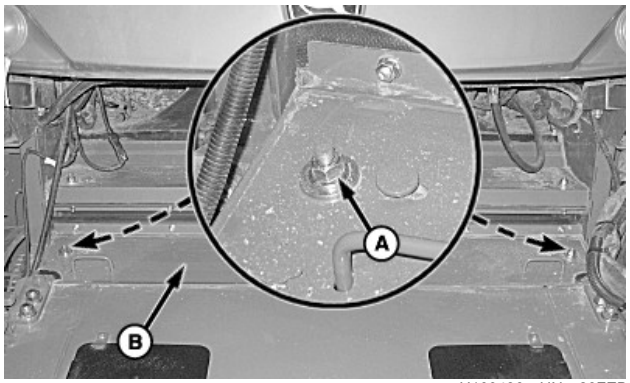
Przy pomocy uchwytu (A) otworzyć pokrywę ślimaka układu doprowadzania niedomłotów (B).

W razie potrzeby usunąć materiał i oczyścić boki przenośnika.

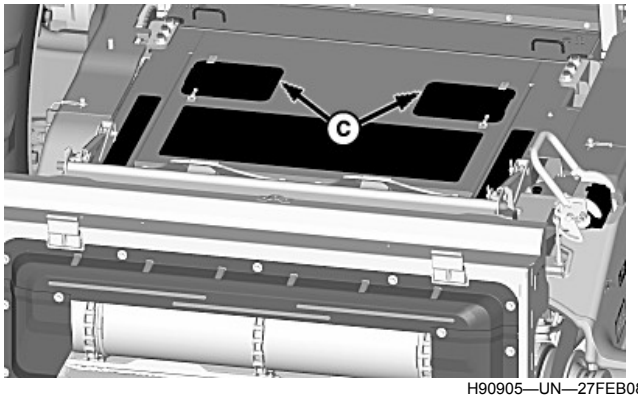


H100541—UN—02MAR11

Usunąć plewy spomiędzy separatora i boków maszyny.



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Nakrętki
B—Pokrywa przenośnika pochyłego
C—Pokrywa przenośnika pochyłego

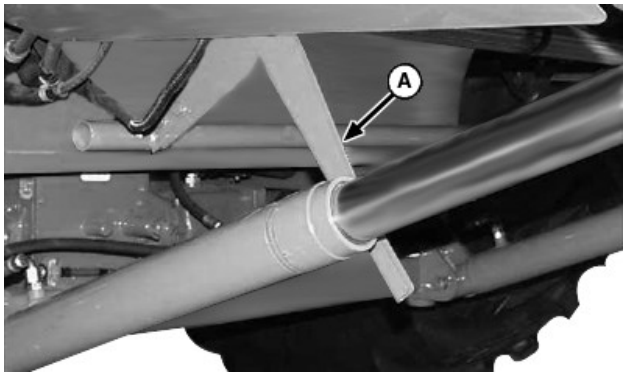
Odkręcić nakrętki (A) po obydwu stronach pokrywy przenośnika pochyłego i popchnąć nakrętki w kierunku do środka przenośnika pochyłego.

Pociągnąć pokrywę do przodu, aby ją wyjąć.

Oczyścić przenośnik pochyły poprzez pokrywy górne (B) i (C).

Podnieść łańcuch przenośnika łańcuchowego i podczas czyszczenia trzasnąć łańcuchem kilka razy o obudowę.

Płyta zasilająca (typ A)



H52761—UN—17MAY99

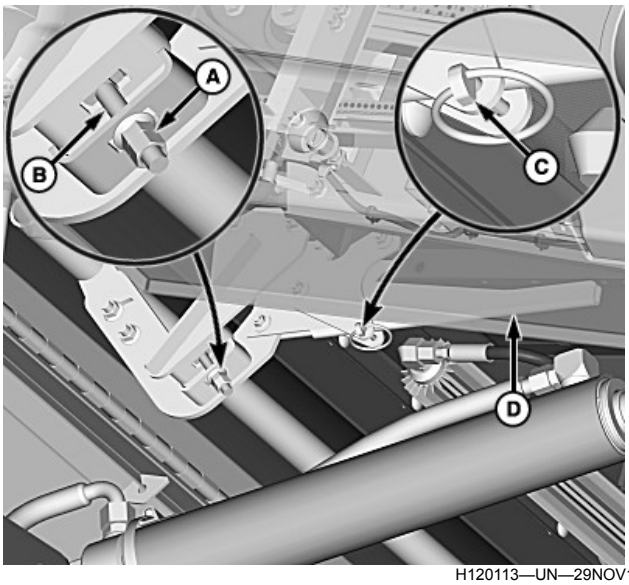
A—Dźwignia

Wyjąć zawleczkę sprężystą i przesunąć dźwignię (A) w dół i do tyłu, aby otworzyć płytę zasilającą.

Wyczyścić obszar płyty zasilającej.

Przesunąć dźwignię do przodu i do góry, aby zamknąć płytę zasilającą. Zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki.

Płyta zasilająca (typ B)



H120113—UN—29NOV16

A—Nakrętki
B—Śruba z okrągłym łbem
C—Zawleczka
D—Dźwignia

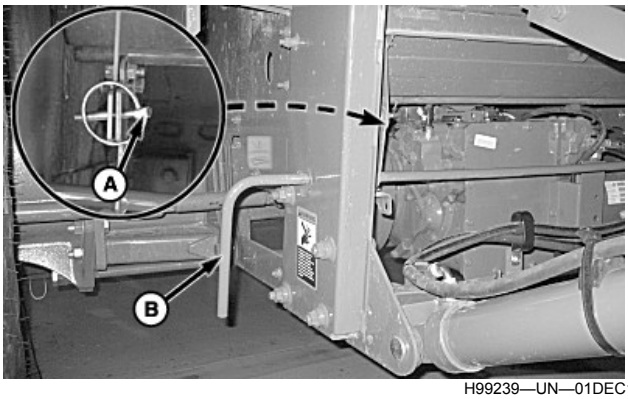
Odkręcić nakrętki (A) i wykręcić śrubę z łbem okrągłym (B) po obu stronach maszyny.

Wyjąć zawleczkę (C) i przesunąć dźwignię (D) w dół i do tyłu, aby otworzyć płytę zasilającą.

Wyczyścić obszar płyty zasilającej.

Przesunąć dźwignię do przodu i do góry, aby zamknąć płytę zasilającą. Zamocować, używając wyjętej wcześniej zawleczki.

Wkręcić śrubę z łbem okrągłym (B) oraz dokręcić nakrętki (A) po obu stronach maszyny.



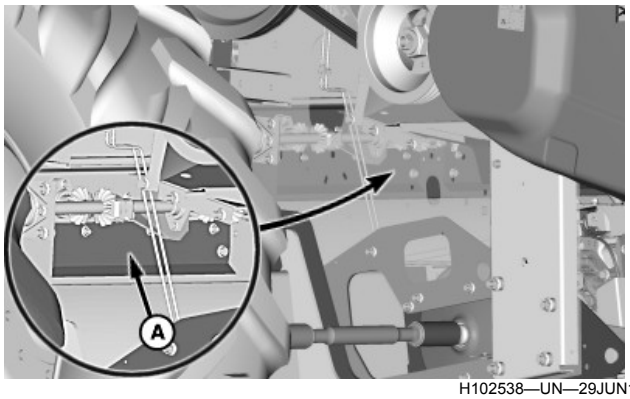
H99239—UN—01DEC10

A—Zawleczka
B—Dźwignia

Wyjąć zawleczkę (A) i przesunąć dźwignię (B) do góry, aby otworzyć chwytacz kamieni.

Oczyścić obszar chwytacza kamieni.

Przesunąć dźwignię do dołu, aby zamknąć chwytacz kamieni. Zamocować za pomocą zawleczki.

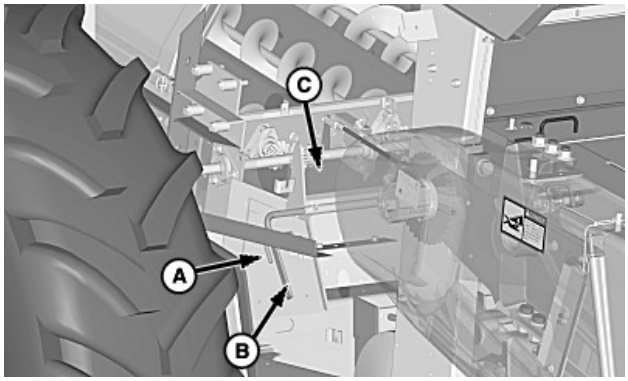


H102538—UN—29JUN11

A—Drzwiczki umożliwiające czyszczenie

Zależnie od wyposażenia: Odkręcić śruby pokryw dostępowych (A), aby oczyścić obszar.

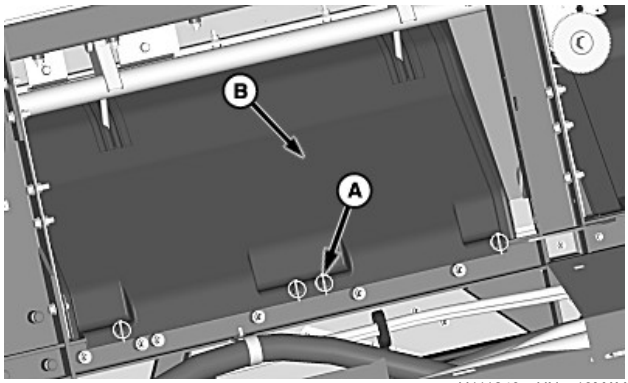
Po zakończeniu czyszczenia przymocować drzwiczki umożliwiające czyszczenie i dokręcić śrubami.



H91139—UN—15APR08

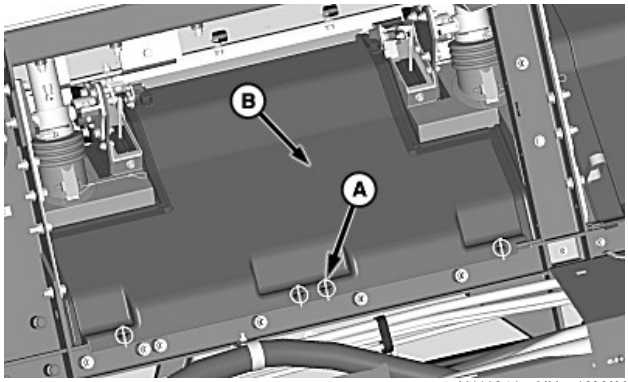
A—Sworzeń blokady
B—Uchwyt
C—Drzwiczki umożliwiające czyszczenie

Zależnie od wyposażenia: Pociągnąć sworzeń blokady (A) i przesunąć uchwyt (B) do góry, aby otworzyć drzwiczki umożliwiające czyszczenie (C) i przesunąć uchwyt do dołu, aby zamknąć i zablokować drzwiczki umożliwiające czyszczenie.



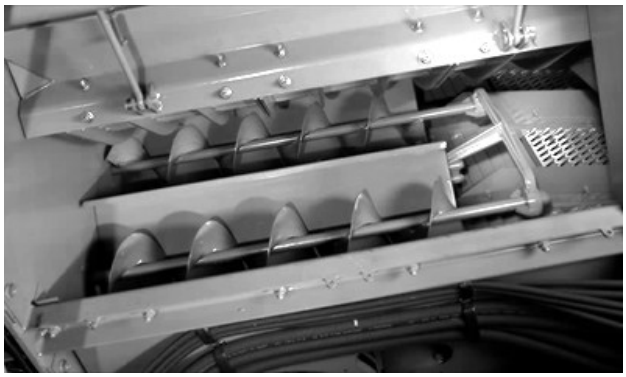
H111240—UN—13MAY14

Pokrywa kontrolna (standardowa regulacja klepiska)



H111241—UN—13MAY14

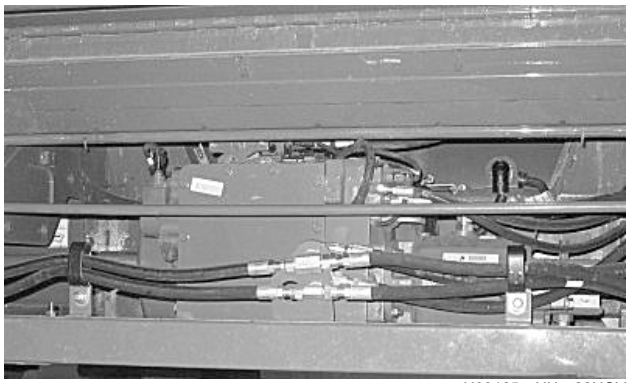
Pokrywa kontrolna (aktywna izolacja klepiska)



H52708—UN—23MAR99

A—Zawleczki
B—Pokrywa kontrolna

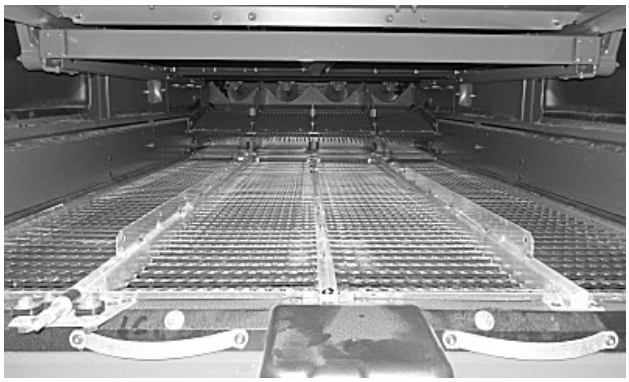
Wyjąć zawleczki sprężyste (A) zdjąć pokrywę kontrolną (B). Używając skrobaka obluzować materiał i oczyścić boki maszyny.



H99165—UN—22NOV10

Na ilustracji: maszyna ze zmianą biegów przyciskami

Wyczyścić górną część osi i przekładni.

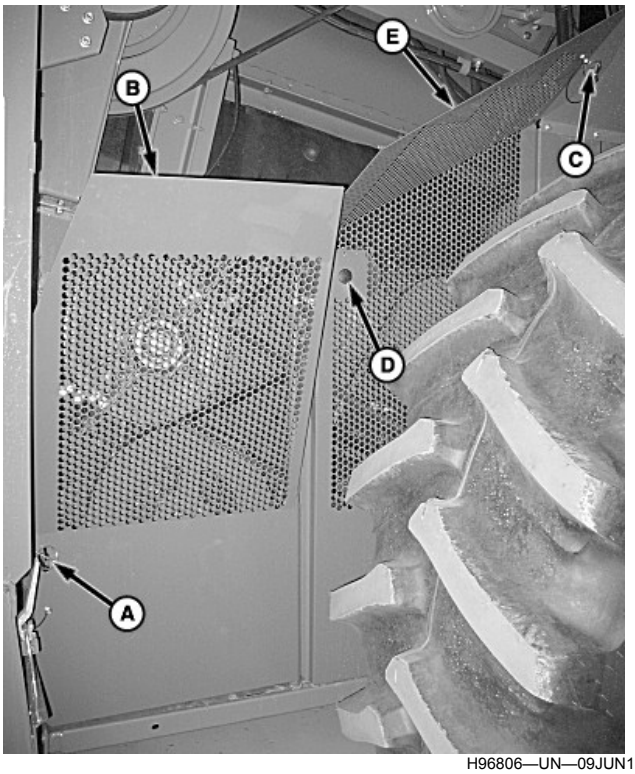


H115550—UN—20AUG15

Otworzyć sito ziarnowe i sito kłosowe najszerzej jak to możliwe i wyczyścić.

H115551—UN—20AUG15

Oczyścić powierzchnię tylnej osi.



H96806—UN—09JUN10

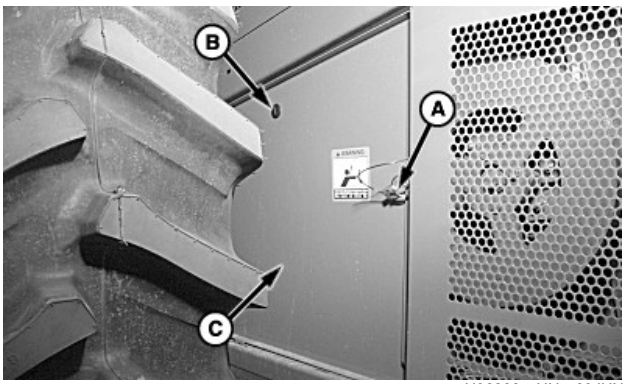
A—Zawleczka
B—Ekran
C—Zawleczka
D—Zatrzask
E—Ekran

Wyjąć zawleczkę sprężystą (A) i otworzyć osłonę (B).

Wyjąć zawleczkę (C) i obrócić blokadę (D) w celu odblokowania.

Podnieść i wyjąć osłonę tylną (B) i środkową osłonę wentylatora (E).

Wyczyścić obszar wentylatora.

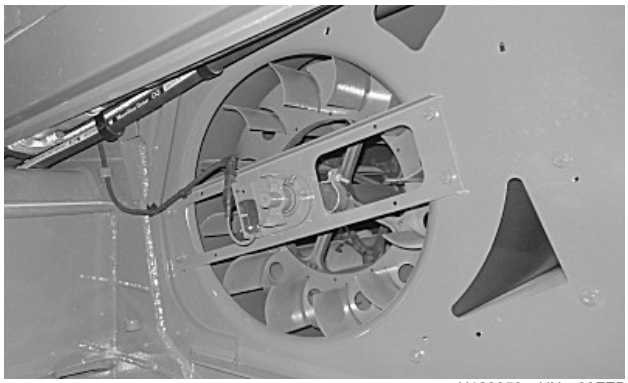


H96803—UN—09JUN10

A—Zawleczka
B—Zatrzask
C—Ekran

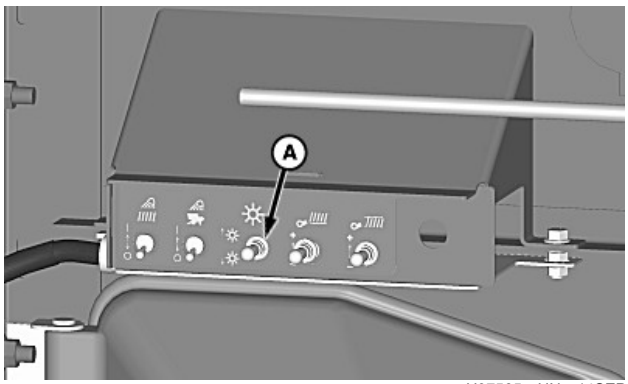
Wyjąć zawleczkę (A) i obrócić zatrzask (B), aby zdjąć osłonę (C).

Oczyścić ten obszar.



H123359—UN—08FEB18

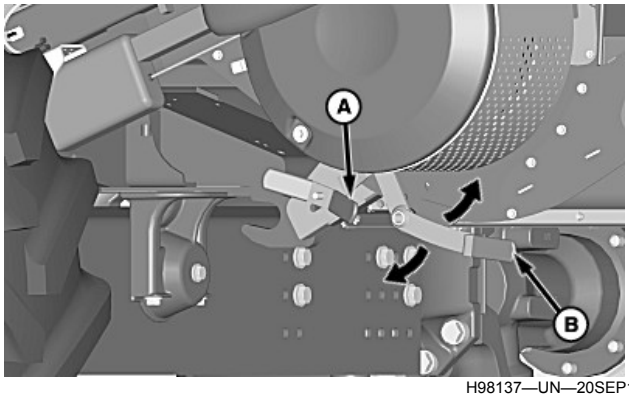
Wyczyścić obszar wokół wentylatora.



H97565—UN—14SEP10

A—przełącznik

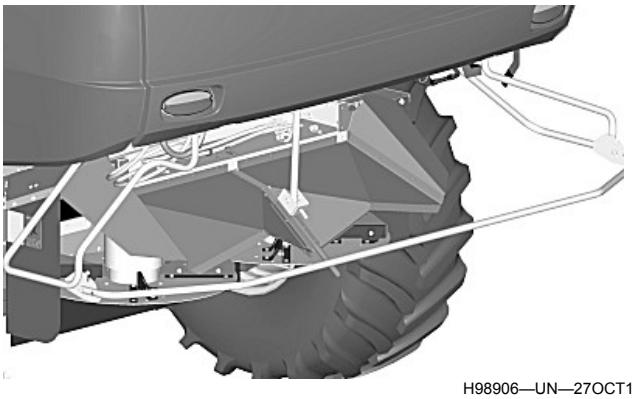
Podnieść rozdrabniacz (jeśli jest w wyposażeniu) za pomocą przełącznika (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Nakrętka motylkowa
B—Uchwyt

Poluzować nakrętkę motylkową (A) i odłączyć zespół noży za pomocą uchwytu (B), następnie oczyścić rozdrabniacz.



H98906—UN—27OCT10

Usunąć plewy z obszaru napędu rozrzutnika (zależnie od wyposażenia) i pokrywy rozrzutnika.

OUO6075,000489B-53-07JUN18

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru

TS202—UN—23AUG88

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

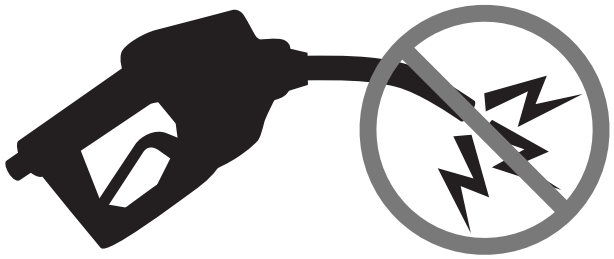
Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.

Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1-53-12OCT11

Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Usunięcie siarki i innych składników z paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD) zmniejszyło jego przewodność i zwiększyło zdolność do gromadzenia ładunków elektrycznych.

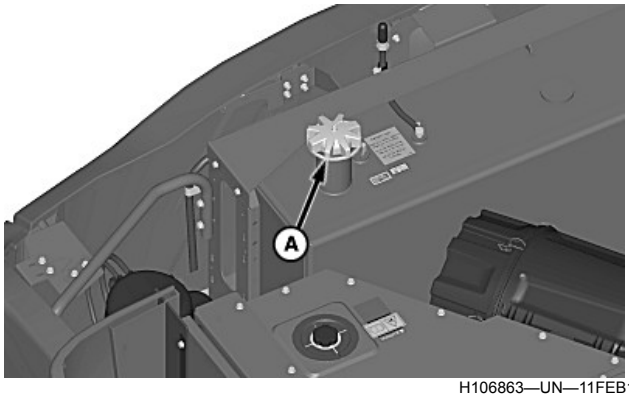
Rafinerie mogą uzdatniać paliwo dodatkami antystatycznymi. Jednakże jest wiele czynników, które mogą obniżać efektywność dodatków z upływem czasu.

Ładunki statyczne mogą gromadzić się w paliwie ULSD podczas jego przepływu przez układy doprowadzające. Wyładowania elektryczności statycznej w obecności wybuchowych oparów mogą spowodować pożar lub wybuch.

Dlatego ważne jest, aby cały układ używany do napełniania maszyny (zbiornik z paliwem, pompa zasilająca, przewód, dysza i inne) był prawidłowo uziemiony i połączony. Skontaktować się z dostawcą paliwa lub układu doprowadzania paliwa, aby upewnić się, że układ spełnia odpowiednie standardy pod względem uziemienia i połączenia masy przy nalewaniu paliwa.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-53-12JUL13

Zbiornik paliwa—napełnianie



H106863—UN—11FEB13

A—Zbiornik paliwa

UWAGA: Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Podczas nalewania paliwa nie wolno palić tytoniu. Przed napełnianiem zbiornika paliwa WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Nie napełniać za bardzo zbiornika paliwa. Rozpryskujące się paliwo może powodować obrażenia ciała. W wyniku rozszerzania się paliwa może nastąpić przeciek. Jeśli zbiornik jest nadmiernie napełniony i pozostawiony w pełnym słońcu, lub gdy temperatura stanie się zbyt wysoka, może nastąpić przelanie się zbiornika.

WAŻNE: Silniki Finalny Tier 4/Stage V: Używać TYLKO oleju napędowego o bardzo niskiej zawartości siarki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Olej napędowy i biopaliwo", w tej sekcji.

Napełniać zbiornik paliwa (A) pod koniec każdego dnia. Zapobiegnie to kondensacji wilgoci w zbiorniku pod wpływem oziębiania się wilgotnego powietrza.

OUO6075,00047E5-53-13NOV17

Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie

UWAGA: Zmniejszać ryzyko pożaru. Ostrożnie obchodzić się z paliwem. NIE NAPEŁNIAĆ zbiornika paliwa przy pracującym silniku. Podczas tankowania lub przy obsłudze układu paliwowego NIE palić tytoniu.

Codziennie pod koniec dnia pracy uzupełniać paliwo w zbiorniku, aby uniknąć skraplania się wody i zamarzania przy niskich temperaturach otoczenia.

Wszystkie zbiorniki z przechowywanym paliwem powinny być wypełnione możliwie do maksimum, aby ograniczyć skraplanie.

Upewnić się, że wszystkie korki zbiorników i pokrywy są prawidłowo założone, aby zapobiec wnikaniu wilgoci. Regularnie kontrolować zawartość wody w paliwie.

Przy stosowaniu biopaliwa, filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany ze względu na wcześniejsze zapychanie się.

Codziennie, przed uruchomieniem silnika sprawdzać poziom oleju silnikowego. Podwyższony poziom oleju może wskazywać rozcieńczenie oleju silnikowego paliwem.

Jeśli paliwo było przez dłuższy czas przechowywane lub długo pozostaje w zbiorniku (wskutek krótkich okresów pracy ciągnika), użyć specjalnego kondycjonera, aby zapobiec skraplaniu się wody. Skonsultować się ze swoim dostawcą paliw lub dealerem John Deere, aby uzyskać zalecenia.

OUO6075,000163E-53-06SEP13

Olej napędowy

Skonsultować się z lokalnym dostawcą paliw co do właściwości oleju napędowego dostępnego w danej okolicy.

Na ogół skład oleju napędowego jest tak dobierany, aby spełniał on wymagania w zakresie niskich temperatur występujących w okolicy, w której jest sprzedawany.

Zaleca się stosowanie oleju napędowego o specyfikacji EN 590 lub ASTM D975. Odnawialne oleje napędowe produkowane poprzez hydrorafinację tłuszczów zwierzęcych i olejów roślinnych są w zasadzie identyczne z ropopochodnymi olejami napędowymi. Odnawialny olej napędowy, zgodny z EN 590, ASTM D975 lub EN 15940, jest dopuszczalny do stosowania na wszystkich poziomach procentowych mieszanki.

Wymagane właściwości paliwa

We wszystkich przypadkach paliwo powinno mieć następujące właściwości:

Liczna cetanowa wynosząca przynajmniej 40. Zalecana jest liczba cetanowa powyżej 47, szczególnie w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub na wysokościach powyżej 1675 m (5500 ft) n.p.m.

Temperatura zmętnienia powinna być poniżej najniższej oczekiwanej temperatury otoczenia lub **temperatura zablokowania zimnego filtra** (CFPP) powinna być maks. 10°C (18°F) poniżej temperatury zmętnienia paliwa.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki musi być zgodna ze wszystkimi przepisami dotyczącymi emisji spalin obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik. NIE stosować oleju napędowego o zawartości siarki większej niż 10000 mg/kg (10000 ppm).

Olej napędowy E

NIE stosować oleju napędowego E (mieszanka oleju napędowego i etanolu). Stosowanie oleju napędowego E w jakiejkolwiek maszynie John Deere może skutkować unieważnieniem gwarancji.

UWAGA: Unikać poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku pożaru lub eksplozji na skutek stosowania oleju napędowego E.

Zawartość siarki dla silników Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV i silników Stage V

- Stosować TYLKO olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD), nie przekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

Zawartość siarki dla silników Tier 3 i Etap III A

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) SKRACA czas między przeglądami dla oleju i filtra.
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 2000 mg/kg (2000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla silników Tier 2 i Etap II

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) SKRACA czas między przeglądami dla oleju i filtra.[1]
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla innych silników

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) SKRACA czas między przeglądami dla oleju i filtra.

WAŻNE: Nie mieszać zużytego oleju silnikowego lub innego środka smarnego z olejem napędowym.

Nieprawidłowe stosowanie dodatków do paliwa może spowodować uszkodzenie układu wtryskowego silnika wysokoprężnego.

DX,FUEL1-53-13JAN18

Biopaliwo

Biopaliwo (biodiesel) jest paliwem złożonym z monoalkilo-estrów o długich łańcuchach kwasów tłuszczowych wytworzonych z olejów roślinnych lub tłuszczów zwierzęcych. Mieszanki biopaliwa są złożone z paliwa typu biodiesel i ropopochodnego oleju napędowego zmieszanych w odpowiednich ilościach.

Przed użyciem paliwa zawierającego biopaliwo, przejrzeć Wymagania i zalecania przy stosowaniu biopaliwa, w tej instrukcji obsługi.

[1] Patrz DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD lub DX,ENOIL12,T2,EXT, aby uzyskać więcej informacji na temat czasów między przeglądami dla oleju i filtra silnika.

Prawa i przepisy w zakresie ochrony środowiska mogą popierać lub zakazywać stosowania biopaliw. Przed użyciem biopaliwa należy zapoznać się z odpowiednimi ustawami.

Silniki John Deere Stage V używane w Unii Europejskiej

Jeśli silnik ma być używany w Unii przy wykorzystaniu oleju napędowego lub oleju napędowego do zastosowań nie-drogowych, należy stosować paliwo o zawartości FAME nie większej niż 8% obj. (B8).

Silniki John Deere z filtrem spalin filtra z wyjątkiem silników Stage V używane w Unii Europejskiej

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i 3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Biopaliwa o stężeniu powyżej B20 mogą być szkodliwe dla układu kontroli emisji spalin silnika i nie powinny być używane. Ryzyko może obejmować między innymi częstszą regenerację stacjonarną, gromadzenie się sadzy i częstsze usuwanie popiołu.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B20 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Silniki John Deere bez filtra spalin John Deere

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i 3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Te silniki John Deere mogą pracować na mieszankach biopaliwa powyżej B20 (do 100% biopaliwa). Stosować mieszanki powyżej B20 TYLKO wtedy, gdy biopaliwo jest dozwolone przez prawo i spełnia specyfikację EN 14214 (dostępne przede wszystkim w Europie). Silniki pracujące na mieszankach biopaliwa powyżej B20 mogą nie spełniać całkowicie wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących emisji spalin lub przepisy mogą zabraniać stosowania takich mieszanek. Należy oczekiwać 12% ograniczenia mocy i 18% wzrostu zużycia paliwa, gdy stosowany jest biodiesel 100%.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B100 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Wymagania i zalecenia przy stosowaniu biopaliw

Olej napędowy we wszystkich mieszankach biopaliw

musi spełniać wymagania normy handlowej ASTM D975 (US) lub EN 590 (UE).

Użytkownikom biopaliwa w USA zdecydowanie zaleca się nabywanie mieszanek paliwa biodiesel od sprzedawców z certyfikatem BQ-9000 zaopatrujących się u akredytowanych producentów BQ-9000 (zgodnie z certyfikatem Krajowej Rady Biodiesla). Sprzedawców z certyfikatem oraz akredytowanych producentów można znaleźć na następującej stronie internetowej: http://www.bq9000.org.

Biopaliwo zawiera popiół resztkowy. Poziom popiołu przekraczający maksimum dozwolone albo przez ASTM D6751 albo EN14214 może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest).

Filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany przy stosowaniu biopaliwa, szczególnie jeśli poprzednio był używany olej napędowy. Codziennie, przed uruchomieniem silnika sprawdzać poziom oleju silnikowego. Wyższy poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju paliwem. Mieszanki z biopaliwem do B20 muszą być zużyte w ciągu 90 dni od daty produkcji. Mieszanki biopaliwa powyżej B20 muszą zostać zużyte w ciągu 45 dni od daty produkcji.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa do B20, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

- Pogorszenie przepływu w niskich temperaturach
- Kwestie stabilności i przechowywania (pochłanianie wilgoci, rozwój mikroorganizmów)
- Możliwe ograniczenie przepływu i zapchanie filtra (w przypadku używanych silników na ogół występuje przy pierwszym przestawieniu się na biopaliwo).
- Możliwy wyciek paliwa przez uszczelki i z przewodów elastycznych (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwe ograniczenie trwałości podzespołów silnika

Należy zażądać świadectwa analizy od dostawcy paliwa, aby mieć pewność, że paliwo jest zgodne ze specyfikacjami przedstawionymi w tej instrukcji obsługi.

Zapytać dealera John Deere o produkty do paliwa firmy John Deere, aby poprawić warunki przechowywania i osiągi przy stosowaniu biopaliw.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa powyżej B20, należy też wziąć pod uwagę:

- Możliwe tworzenie nagaru lub blokowanie wtryskiwaczy, powodujące straty mocy i przerwy zapłonu, jeśli nie są używane dodatki do paliwa i kondycjonery lub równorzędne środki zastępcze zawierające detergenty/dyspergatory zalecane przez John Deere.
- Możliwe rozcieńczenie oleju w skrzyni korbowej, wskutek czego konieczne są częstsze wymiany oleju
- Możliwe lakierowanie lub zakleszczanie się wewnętrznych części
- Możliwe powstawanie szlamu i osadów
- Możliwe utlenianie termiczne paliwa przy podwyższonych temperaturach
- Potencjalne problemy ze zgodnością z innymi materiałami (np. miedzią, ołowiem, cynkiem, cyną, mosiądzem i brązem) używanymi w wyposażeniu do przenoszenia, dystrybucji i przechowywania paliwa.
- Możliwa gorsza efektywność separacji wody
- Możliwość uszkodzenia farby wystawionej na działanie paliwa biodiesel
- Możliwa korozja instalacji wtryskowej paliwa
- Możliwe pogorszenie uszczelnień elastomerowych i uszczelek (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwy wysoki poziom zawartości kwasu w układzie paliwowym
- Ponieważ mieszanki biopaliwa powyżej B20 zawierają więcej popiołu, używanie tych mieszanek może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest)

WAŻNE: Nieoczyszczony olej roślinny NIE nadaje się do stosowania w silnikach John Deere w żadnym stężeniu. Używanie go może spowodować awarię silnika.

DX,FUEL7-53-13JAN18

Smarność oleju napędowego

Większość olejów napędowych wyprodukowanych w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i Unii Europejskiej posiada odpowiednią smarność, aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość zespołów układu wtryskowego paliwa. Jednakże olej napędowy wyprodukowany w niektórych obszarach świata może nie posiadać wymaganej smarności.

WAŻNE: Upewnić się, że olej napędowy używany we własnej maszynie posiada wymaganą charakterystykę smarności.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jeśli używane jest paliwo o niskiej lub nieznanej smarności, stosować kondycjoner ochronny oleju napędowego John Deere (lub jego odpowiednik) w określonym stężeniu.

Smarność biopaliwa

Smarność paliwa można znacznie poprawić za pomocą mieszanek biopaliwa do B20 (20% biopaliwa). Dalsze

podwyższanie smarności poprzez stosowanie mieszanek biopaliwa powyżej B20 jest ograniczone.

DX,FUEL5-53-07FEB14

Dodatki uzupełniające do oleju napędowego

Olej napędowy może być źródłem problemów z osiągami lub innych problemów eksploatacyjnych z wielu powodów. Niektóre przyczyny to słaba smarność, zanieczyszczenia, niska liczba cetanowa i różne właściwości powodujące osad w układzie paliwowym. Te i inne przedstawiono w pozostałych sekcjach tej instrukcji obsługi.

Aby zoptymalizować osiągi i zapewnić niezawodne działanie silnika, ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących jakości, przechowywania i postępowania z paliwem, które można znaleźć w innych miejscach tej instrukcji obsługi.

John Deere stworzył rodzinę produktów stanowiących dodatki do paliwa, przeznaczonych na najważniejsze światowe rynki, które pomogą utrzymać dobre osiągi i niezawodność silnika. Podstawowe produkty to kondycjoner ochronny do oleju napędowego Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (profesjonalny kondycjoner w wersji zimowej i letniej) oraz środek ochronno-czyszczący Fuel-Protect Keep Clean (usuwa osad z wtryskiwaczy, działa również zapobiegawczo). Dostępność tych i innych produktów jest zależna od rynku. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie dostępności i dodatkowych informacji odnośnie dodatków do paliwa, które będą odpowiadały Twoim potrzebom.

DX,FUEL13-53-07FEB14

Testowanie oleju napędowego

Program do analizy paliwa firmy może pomóc monitorować jakość oleju napędowego. Analiza paliwa może dostarczyć krytyczne dane, takie jak obliczona liczba cetanowa, typ paliwa, zawartość siarki, zawartość wody, wygląd, przydatność do pracy w niskich temperaturach, bakterie, punkt mętnienia, liczba kwasowa, zanieczyszczenia stałe i czy paliwa spełnia wymagania ASTM D975 lub równorzędnej specyfikacji.

Skontaktować się z dealerem John Deere, aby uzyskać więcej informacji na temat analizy oleju napędowego.

DX,FUEL6-53-13JAN18

Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne

Silniki wysokoprężne John Deere są zaprojektowane do efektywnej pracy w warunkach zimowych.

Jednakże, skuteczne uruchomienie i wydajne działanie przy niskiej temperaturze wymaga poświęcenia nieco większej uwagi. Poniżej podano informacje, które pozwolą zminimalizować wpływ niskiej temperatury na uruchamianie i działanie silnika. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie dodatkowych informacji oraz lokalnej dostępności środków wspomagających działanie w niskich temperaturach.

Stosowanie paliwa klasy zimowej

Gdy temperatura spada poniżej 0°C (32°F), do pracy w niskiej temperaturze najlepiej nadaje się paliwo klasy zimowej (nr 1-D w Ameryce Północnej). Paliwo klasy zimowej ma niższą temperaturę mętnienia i krzepnięcia.

Temperatura mętnienia to temperatura, przy której w paliwie zaczyna formować się parafina. Ta parafina powoduje zapychanie filtrów paliwa. **Temperatura krzepnięcia** to najniższa temperatura, przy której obserwowany jest ruch paliwa.

WSKAZÓWKA: Przeciętny olej napędowy klasy zimowej ma niższą nominalną wartość Btu (zawartość ciepła). Stosowanie paliwa klasy zimowej może zmniejszyć moc i zwiększyć zużycie paliwa, ale nie powinno mieć wpływu na inne osiągi silnika. Sprawdzić klasę używanego paliwa przed przystąpieniem do diagnostyki niskiej mocy w warunkach niskich temperatur.

Podgrzewacz powietrza wlotowego

Podgrzewacz powietrza wlotowego jest opcją dostępną dla niektórych silników, wspomagającą rozruch w niskiej temperaturze.

Eter

Dostępne jest przyłącze eteru na wlocie w celu wspomożenia rozruchu w niskich temperaturach.

⚠ UWAGA: Eter jest materiałem bardzo łatwopalnym. Nie stosować eteru podczas uruchamiania silnika wyposażonego w świece żarowe lub podgrzewacz powietrza wlotowego.

Podgrzewacz płynu chłodzącego

Podgrzewacz bloku silnika (podgrzewacz płynu chłodzącego) jest dostępną opcją, wspomagającą rozruch w niskiej temperaturze.

Olej sezonowy i prawidłowe stężenie płynu chłodzącego

Stosować olej silnikowy sezonowy o klasie lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju oraz środek przeciw zamarzaniu o niskiej zawartości krzemianu w prawidłowym stężeniu, zgodnie z zaleceniami. (Wymagania, patrz OLEJ DO SILNIKÓW WYSOKOPRĘŻNYCH i PŁYN CHŁODZĄCY SILNIK, w tej sekcji.)

Dodatki poprawiające przepływ oleju napędowego w niskich temperaturach

W okresie zimowym, stosować kondycjoner ochronny do oleju napędowego (Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner) John Deere (zimowy), który zawiera środek chemiczny zapobiegający żelowaniu lub jego odpowiednik, dodając go do paliwa klasy niezimowej (nr 2-D w Ameryce Północnej). Rozszerza to zakres temperatury roboczej do 10 °C (18 °F) poniżej temperatury mętnienia paliwa. Do pracy w jeszcze niższych temperaturach stosować paliwo klasy zimowej.

WAŻNE: Uzdatniać paliwo, gdy temperatura na zewnątrz jest poniżej 0 °C (32 °F). Aby uzyskać najlepsze wyniki, stosować z paliwem nieuzdatnionym. Przestrzegać wszystkich zaleceń na nalepce.

Biopaliwa

Podczas pracy z mieszankami biopaliwa (biodiesel), w wyższych temperaturach mogą tworzyć się parafiny. W sezonie zimowym zaczynać dodawanie kondycjonera Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner John Deere (zimowego) lub jego odpowiednika do biopaliw w temperaturze 5°C (41°F). W temperaturach poniżej 0°C (32°F) stosować mieszanki B5 lub niższe. W temperaturach poniżej -10°C (14°F) używać tylko ropopochodnego oleju napędowego klasy zimowej.

Przednie osłony zabezpieczające przed mrozem

Nie zaleca się stosowania przednich osłon zabezpieczających przed mrozem ani wykonanych z tkaniny, ani kartonu, ani pełnych w żadnym silniku John Deere. Stosowanie ich może doprowadzić do zbyt wysokich temperatur płynu chłodzącego, oleju lub powietrza doładowania. To może spowodować skrócenie okresu eksploatacji silnika, utratę mocy i wysokie zużycie paliwa. Przednie osłony mogą również wywoływać nienormalne naprężenia wentylatora i podzespołów napędu wentylatora będących potencjalną przyczyną przedwczesnych awarii.

Jeśli przednie osłony są używane, nigdy nie powinny całkowicie zasłaniać przedniej części kratki. Ok. 25% powierzchni w środkowej części kratki powinno być odsłonięte przez cały czas. W żadnym razie nie należy stosować urządzeń blokujących przepływ powietrza bezpośrednio na rdzeń chłodnicy.

Żaluzje chłodnicy

Jeśli jest układ żaluzji chłodnicy sterowany termostatem, układ powinien być tak wyregulowany, aby żaluzje otwierały się całkowicie zanim płyn chłodzący osiągnie temperaturę 93 °C (200 °F); zapobiega to nadmiernej temperaturze kolektora dolotowego. Ręcznie sterowane układy nie są zalecane.

Jeśli stosowane jest dochładzanie powietrze-powietrze, żaluzje muszą być całkowicie otwarte do czasu, aż temperatura powietrza kolektora dolotowego osiągnie maksymalną dopuszczalną temperaturę na wyjściu z chłodnicy powietrza doładowania.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,FUEL10-53-13JAN18

Wodny roztwór mocznika (DEF) - używanie w silnikach wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR)

W celu utrzymania wydajności układu emisji spalin silnika na odpowiednim poziomie, należy koniecznie używać i uzupełniać DEF zgodnie ze specyfikacją.

Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) jest płynem o wysokiej czystości wtryskiwanym do układu wydechowego silników wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR). Ważne jest utrzymanie czystości DEF, aby uniknąć usterek w układzie SCR. Do silników wymagających DEF należy stosować produkty spełniające wymagania dla wodnego roztworu mocznika 32 (AUS 32) zgodnie z ISO 22241-1.

Zalecane jest stosowanie wodnego roztworu mocznika John Deere. Wodny roztwór mocznika John Deere jest dostępny u dealera John Deere w opakowaniach różnych rozmiarów, odpowiednio do potrzeb.

Jeśli płyn układu wydechowego Diesel produkcji John Deere nie jest dostępny, stosować DEF z certyfikatem programu certyfikacji płynu układu wydechowego Diesel wydawanego przez instytut API lub płynu zgodnego z programem certyfikacji AdBlue™. Poszukać symbolu certyfikatu API lub nazwy AdBlue™ na pojemniku.

RG30211—UN—08MAR18

W pewnych przypadkach DEF jest oznaczany jedną lub kilkoma z następujących nazw:

- Mocznik
- Wodny roztwór mocznika 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Środek do redukcji NOx
- Roztwór katalityczny

DX,DEF-53-13JAN18

AdBlue jest nazwą handlową VDA, Niemieckiego Stowarzyszenia Branży Motoryzacyjnej.

Testowanie wodnego roztworu mocznika (DEF)

WAŻNE: Używanie DEF o prawidłowym stężeniu jest krytyczne dla działania silnika i układu końcowej obróbki spalin. Długotrwałe przechowywanie i inne warunki mogą niekorzystnie zmienić stężenie roztworu DEF.

Jeśli jakość DEF jest pod znakiem zapytania, pobrać próbkę ze zbiornika DEF lub zbiornika do przechowywania i umieścić ją w przezroczystym pojemniku. DEF musi być kryształowo przejrzysty, o nikłym zapachu amoniaku. Jeśli DEF jest mętny, ma kolorowy odcień lub intensywny zapach amoniaku, prawdopodobnie nie jest zgodny ze specyfikacją. Nie należy używać DEF w takim stanie. Opróżnić zbiornik, przepłukać wodą destylowaną i napełnić nowym lub dobrym DEF. Po napełnieniu zbiornika sprawdzić stężenie DEF.

Jeśli DEF przejdzie pozytywnie test wzrokowo-węchowy, sprawdzić jego stężenie za pomocą ręcznego refraktometru, skalibrowanego na pomiar DEF.

Stężenie DEF należy sprawdzić, jeśli silnik był przechowywany przez dłuższy czas lub podejrzewa się zanieczyszczenie wodą płynu DEF w silniku lub w opakowaniu.

Dwa zalecane narzędzia są dostępne poprzez dealera John Deere:

- Refraktometr cyfrowy DEF JDG11594 — narzędzie cyfrowe umożliwiające łatwy do odczytu pomiar stężenia
- Refraktometr DEF JDG11684 - alternatywne narzędzie analogowe o niższym koszcie

Wykonując pomiar postępować zgodnie z instrukcją obsługi danego narzędzia.

Prawidłowe stężenie DEF wynosi 31,8—33,2% mocznika. Jeśli stężenie DEF jest poza zakresem specyfikacji, opróżnić zbiornik DEF, przepłukać go wodą destylowaną i napełnić nowym lub dobrym DEF. Jeśli DEF w opakowaniu jest poza zakresem specyfikacji, pozbyć się go i zastąpić nowym lub dobrym DEF.

DX,DEF,TEST-53-13JUN13

Przechowywanie wodnego roztworu mocznika (DEF)

UWAGA: Unikać kontaktu z oczami. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki (MSDS).

Nie połykać DEF. W razie połknięcia DEF, natychmiast skontaktować się z lekarzem. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki (MSDS).

WAŻNE: Wprowadzanie zmian lub demontaż podzespołów systemu oczyszczania spalin są prawnie zabronione. Nie używać DEF, który nie spełnia wymaganych specyfikacji ani nie eksploatować silnika bez DEF.

Nigdy nie próbować uzyskać DEF poprzez mieszanie mocznika klasy rolniczej z wodą. Mocznik klasy rolniczej nie spełnia niezbędnych specyfikacji i może uszkodzić system oczyszczania spalin.

Nie dodawać do DEF żadnych substancji chemicznych ani dodatków mających zapobiec zamarzaniu. Wszelkie substancje chemiczne lub dodatki zmieszane z DEF mogą uszkodzić układ oczyszczania spalin.

Nigdy nie dolewać wody ani innych płynów do DEF ani nie zastępować nimi DEF. Praca ze zmodyfikowanym DEF lub z użyciem niezatwierdzonego DEF może uszkodzić układ oczyszczania spalin.

Poniższe informacje dotyczące przechowywania służą jedynie celom informacyjnym i są jedynie ogólnymi wytycznymi.

Nie zaleca się przechowywania DEF w skrajnych temperaturach otoczenia. DEF zamarza przy –11 °C (12 °F). Długotrwałe przechowywanie DEF w temperaturze powyżej 30 °C (86 °F) może spowodować pogorszenie jego właściwości.

Specjalne pojemniki na DEF należy szczelnie zamykać po użyciu, aby zapobiec parowaniu i zanieczyszczeniu. Do transportu i przechowywania DEF zalecane są pojemniki z polietylenu, polipropylenu lub stali nierdzewnej.

Idealne warunki przechowywania DEF są następujące:

- Przechowywać w temperaturze między –5 °C a 30 °C (23 °F i 86 °F)
- Przechowywać w specjalnych pojemnikach, aby zapobiec zanieczyszczeniu i parowaniu

W tych warunkach zakłada się, że DEF będzie zdatny do użycia przez co najmniej 18 miesięcy. Przechowywanie DEF w wyższych temperaturach może spowodować skrócenie okresu przydatności o ok. 6 miesięcy na każde 5 °C (9 °F) powyżej temperatury 30 ° C (86 °F).

Jeżeli nie wiadomo, jak długo i w jakich warunkach był przechowywany DEF, należy go przetestować. Patrz Testowanie wodnego roztworu mocznika (DEF).

Nie zaleca się długotrwałego przechowywania DEF w zbiorniku (powyżej 12 miesięcy). Jeżeli konieczne jest

długotrwałe przechowywanie, przetestować DEF przed uruchomieniem silnika. Patrz Testowanie wodnego roztworu mocznika (DEF).

Nie należy kupować DEF w ilościach, które nie zostaną zużyte w przeciągu 12 miesięcy.

DX,DEF,STORE-53-13JUN13

Wlewanie płynu DEF do zbiornika

TS1731—UN—23AUG13

UWAGA: Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

Nie połykać płynu DEF. W razie połknięcia DEF, natychmiast skontaktować się z lekarzem. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

WAŻNE: Elementy stosowane do dostarczania płynu DEF należy płukać tylko wodą destylowaną. Woda kranowa może zanieczyścić płyn DEF. Jeśli woda destylowana nie jest dostępna, wypłukać czystą wodą kranową, a następnie dokładnie wypłukać dużą ilością płynu DEF.

Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Jeśli DEF dostanie się do zbiornika paliwa silnikowego lub pojemnika z innym płynem, nie uruchamiać silnika, dopóki DEF nie zostanie dokładnie usunięty z układu. Natychmiast skontaktować się z przedstawicielem John Deere w celu określenia sposobu mycia i oczyszczania układu.

Podczas napełniania zbiornika DEF należy zachować ostrożność. Przed zdjęciem korka zbiornika DEF upewnić się, że powierzchnia wokół niego nie jest zanieczyszczona. Uszczelniać pojemniki z płynem DEF pomiędzy kolejnymi użyciami, aby zapobiec parowaniu i zanieczyszczeniu.

Unikać rozbryzgów płynu DEF i nie dopuszczać do kontaktu DEF ze skórą, oczami i ustami.

Płyn DEF nie jest szkodliwy, ale może powodować korozję takich materiałów, jak: stal, żelazo, cynk, nikiel, miedź, aluminium i magnez. Do transportu i przechowywania płynu DEF używać wyłącznie odpowiednich pojemników. Zaleca się stosowanie pojemników wykonanych z polietylenu, polipropylenu lub stali nierdzewnej.

Unikać dłuższego kontaktu ze skórą. W razie przypadkowego kontaktu natychmiast umyć skórę wodą i mydłem.

Wszystkie akcesoria służące do przechowywania i nalewania płynu DEF należy utrzymywać w czystości. Przed użyciem pojemników, lejków itp. dokładnie je umyć i przepłukać wodą destylowaną, aby usunąć zanieczyszczenia.

Jeśli do zbiornika DEF dolano niezalecany płyn, np. olej napędowy lub płyn chłodzący, natychmiast skontaktować się z przedstawicielem John Deere w celu określenia sposobu mycia i oczyszczenia układu.

Jeśli do zbiornika DEF zostanie dolana woda, konieczne jest oczyszczenie zbiornika. Patrz "Czyszczenie zbiornika DEF" w tej instrukcji. Po napełnieniu zbiornika sprawdzić stężenie płynu DEF. Patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

Operator musi przez cały czas utrzymywać właściwy poziom płynu DEF. Należy codziennie sprawdzać poziom płynu DEF i uzupełniać w miarę potrzeby. Typowe zużycie paliwa/DEF silników z EGR to ok. 40/1, a bez EGR 15/1 (objętościowo). Wlew jest identyfikowany przez niebieski korek z wytłoczonym symbolem DEF (pokazano).

DX,DEF,REFILL-53-13JAN18

Pozbywanie się wodnego roztworu mocznika (DEF)

Chociaż rozlanie małej ilości DEF na ziemię nie stanowi problemu, duże ilości DEF powinny być zbierane w pojemnikach. Jeśli rozleje się dużą ilość DEF, skontaktować się z lokalną instytucją ochrony środowiska w celu uzyskania pomocy w oczyszczaniu.

Jeśli znaczna ilość DEF nie spełnia warunków specyfikacji, skontaktować się z dostawcą DEF, aby uzyskać pomoc przy pozbyciu się tego środka. Nie wylewać dużych ilości DEF na ziemię ani do urządzeń oczyszczalni ścieków.

DX,DEF,DISPOSE-53-13JUN13

Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi)

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących płynu chłodzącego oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z płynów chłodzących, części ani usług John Deere.

Zalecane płyny chłodzące

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących płynu chłodzącego oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z płynów chłodzących, części ani usług John Deere.

Preferowane są następujące płyny chłodzące typu premix:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Płyn chłodzący premix COOL-GARD II jest dostępny w kilku stężeniach, o różnej granicy ochrony przed zamarzaniem, jak pokazano w poniższej tabeli.

Premix COOL-GARD II	Granica ochrony przed zamarzaniem
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Nie wszystkie premixy COOL-GARD II są dostępne we wszystkich krajach.

Używać COOL-GARD II PG, gdy wymagany jest nietoksyczny płyn chłodzący.

Dodatkowe zalecane płyny chłodzące

Zalecany jest także następujący płyn chłodzący silnik:

- Koncentrat John Deere COOL-GARD II, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości.

WAŻNE: Podczas mieszania koncentratu płynu chłodzącego z wodą, nie stosować stężenia płynu chłodzącego poniżej 40% lub powyżej 60%. Stężenie poniżej 40% nie zapewnia odpowiedniej ilości dodatków chroniących przed korozją. Stężenie powyżej 60% może powodować żelowanie płynu chłodzącego i problemy z układem chłodzenia.

Inne płyny chłodzące

Można stosować inne płyny chłodzące na bazie glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego, jeśli spełniają wygania następującej specyfikacji:

- Płyn chłodzący typu premix spełniający wymagania ASTM D6210
- Są wolne od azotynów
- Koncentrat płynu chłodzącego spełniający wymagania ASTM D6210, jako mieszanka 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości

Jeśli płyn chłodzący spełniający jedną z tych specyfikacji nie jest dostępny, użyć koncentratu płynu chłodzącego lub płynu chłodzącego typu premix o minimum następujących właściwościach chemicznych i fizycznych:

- Powinien zapewniać ochronę przed wżerami tulei cylindrowej zgodnie z metodą testowania kawitacji firmy John Deere lub badaniem na grupie pojazdów przy obciążeniu co najmniej 60%
- Powinien zawierać dodatki bez azotanów i azotynów
- Powinien chronić przed korozją metale w układzie chłodzenia (żeliwo, stopy aluminium i stopy miedzi, np. mosiądz)

Jakość wody

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Czasy między wymianami płynu chłodzącego

Opróżnić i wypłukać układ chłodzenia, a następnie napełnić świeżym płynem chłodzącym we wskazanych odstępach czasu, które różnią się w zależności od użytego płynu chłodzącego.

Gdy używany jest COOL-GARD II lub COOL-GARD II PG, okres wymiany wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy.

Jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż COOL-GARD

COOL-GARD jest nazwą handlową Deere & Company

II lub COOL-GARD II PG, skrócić okres wymiany do 2 lat lub 2000 godzin pracy.[2]

WAŻNE: Nie należy używać dodatków uszczelniających układ chłodzenia ani substancji zapobiegających zamarzaniu zawierających dodatki uszczelniające.

Nie należy mieszać płynów chłodzących na bazie glikolu etylenowego i propylenowego.

Nie używać płynów chłodzących, które zawierają azotyny.

DX,COOL3-53-13JAN18

Środek do płynu chłodzącego John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Niektóre dodatki do płynu chłodzącego stopniowo wyczerpują się podczas pracy silnika. W przypadku COOL-GARD™ II pre-mix i COOL-GARD II Concentrate, uzupełniać dodatki do płynu chłodzącego pomiędzy wymianami dodając COOL-GARD II Coolant Extender.

Nie należy dodawać COOL-GARD II Coolant Extender, jeśli nie wykazują tego paski testowe COOL-GARD II. Paski testowe zapewniają prostą, efektywną metodę sprawdzenia punktu zamarzania, poziomu dodatków i wartości pH płynu chłodzącego silnik.

Testować roztwór płynu chłodzącego co 12 miesięcy oraz w przypadku nadmiernej utraty płynu chłodzącego w wyniku przecieku lub przegrzania.

WAŻNE: Nie używać pasków testowych COOL-GARD II do COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender stanowi chemicznie dopasowany system dodatków do używania ze wszystkimi płynami chłodzącymi COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender nie jest przeznaczony do stosowania z płynami chłodzącymi zawierającymi azoty i azotyny.

WAŻNE: Nie stosować dodatków uzupełniających do płynu chłodzącego, jeśli układ chłodzenia został opróżniony i napełniony jednym z następujących płynów:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Używanie niezalecanych dodatków uzupełniających do płynu chłodzącego może spowodować opadnięcie dodatków, żelowanie płynu chłodzącego lub korozję podzespołów układu chłodzenia.

Dodawać COOL-GARD II Coolant Extender w zalecanym stężeniu. NIE przekraczać zalecanej ilości.

DX,COOL16-53-15MAY13

Praca w ciepłym klimacie

Silniki John Deere są zaprojektowane do pracy przy użyciu zalecanych płynów chłodzących.

Zawsze stosować zalecany płyn chłodzący silnik, nawet jeśli praca przebiega na obszarach geograficznych, gdzie nie jest konieczna ochrona przed zamarzaniem.

WAŻNE: Można zastosować wodę jako płyn chłodzący, ale *tylko w sytuacjach awaryjnych.*

Używanie wody jako płynu chłodzącego powoduje pienienie, korozję gorących powierzchni aluminiowych i żelaznych, osadzanie się kamienia i kawitację, nawet jeśli zastosowano kondycjonery płynu chłodzącego.

Spuścić wodę z układu chłodzenia i napełnić go zalecanym płynem chłodzącym tak szybko, jak to możliwe.

DX,COOL6-53-15MAY13

Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego

Płyny chłodzące stanowią połączenie trzech składników chemicznych: glikolu etylowego (EG) lub glikolu propylenowego (PG) pełniącego funkcję środka przeciw zamarzaniu, inhibitorów oraz wody odpowiedniej jakości.

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Każda woda stosowana w układzie chłodzenia powinna spełniać następujące minimalne wymagania dotyczące jakości:

Chlorki	<40 mg/l
Siarczany	<100 mg/l
Całkowita zawartość substancji stałych	<340 mg/l
Całkowita zawartość substancji rozpuszczonych, twardość I	<170 mg/l
pH	5,5–9,0

WAŻNE: Nie używać butelkowanej wody do picia, ponieważ często zawiera wyższe stężenia substancji rozpuszczonych.

COOL-GARD jest nazwą handlową Deere & Company

Ochrona przed zamarzaniem

Względne stężenia glikolu i wody w płynie chłodzącym silnik określają granice ochrony przed zamarzaniem.

Glikol etylenowy	Granica ochrony przed zamarzaniem
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Glikol propylenowy	**Granica ochrony przed zamarzaniem**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

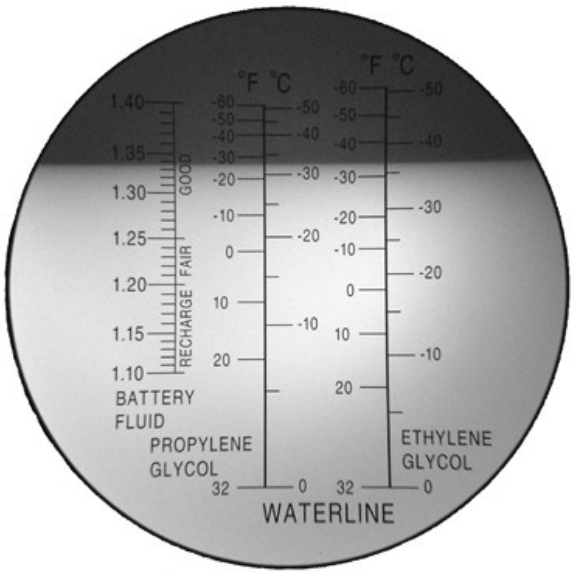
NIE używać mieszanki płynu chłodzącego z wodą o stężeniu glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego przekraczającym 60%.

DX,COOL19-53-13JAN18

Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego

TS1732—UN—04SEP13

Numer części SERVICEGARD™ 75240



TS1733—UN—04SEP13

Obraz kropli płynu chłodzącego 50/50 umieszczonego w okienku refraktometru

Ręczny refraktometr płynu chłodzącego udostępnia najszybszą, najłatwiejszą i najdokładniejszą metodę określania punktu zamarzania płynu chłodzącego. Ta metoda jest dokładniejsza niż paski testowe lub areometr typu pływakowego, które dają słabe wyniki.

Refraktometr płynu chłodzącego jest dostępny poprzez dealera John Deere w ramach programu narzędzi SERVICEGARD™. Numer części 75240 zapewnia ekonomiczne rozwiązanie dla dokładnego określenia punktu zamarzania w terenie.

Używanie narzędzia:

1. Poczekać, aż układ chłodzenia ostygnie do temperatury otoczenia.
2. Odkręcić korek chłodnicy, aby uzyskać dostęp do płynu chłodzącego.
3. Pobrać niewielką próbkę płynu chłodzącego za pomocą załączonego kroplomierza.
4. Otworzyć pokrywę refraktometru, umieścić jedną kroplę płynu chłodzącego w okienku i zamknąć pokrywę.
5. Popatrzeć przez okular, wyostrzyć w razie potrzeby.
6. Zapisać punkt zamarzania dla danego typu testowanego płynu chłodzącego (glikol etylenowy lub glikol propylenowy).

DX,COOL,TEST-53-13JUN13

SERVICEGARD jest nazwą handlową Deere & Company

Olej okresu docierania Diesel Engine Break-In Oil — silniki bez certyfikatu emisji spalin i z certyfikatem Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III

Nowe silniki są fabrycznie napełnione olejem silnikowym okresu docierania John Deere Break-In™ lub John Deere Break-In Plus™. W celu utrzymania właściwego poziomu oleju w okresie docierania należy w razie potrzeby dolewać oleju Break-In™ lub Break-In Plus™ firmy John Deere.

Użytkować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe osadzenie podzespołów silnika.

Jeśli w początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika używany jest olej silnikowy John Deere Break-In™, wymienić olej i filtr po maksimum 100 godzinach.

Jeśli używany jest olej silnikowy John Deere Break-In Plus™, wymienić olej i filtr po minimum 100 godzinach i maksimum okresie przewidzianym dla oleju John Deere Plus-50™ II lub Plus-50™.

Po remoncie silnika należy napełnić go olejem okresu docierania John Deere Break-In™ lub Break-In Plus™.

Jeśli olej silnikowy John Deere Break-In™ lub Break-In Plus™ nie jest dostępny, stosować olej do silników wysokoprężnych o klasie lepkości SAE 10W-30, spełniający wymagania jednej z następujących specyfikacji i wymienić olej i filtr po maksimum 100 godzinach pracy:

- Klasyfikacja serwisowa CE API
- Klasyfikacja serwisowa CD API
- Klasyfikacja serwisowa CC API
- Olej ACEA sekwencji E2
- Olej ACEA sekwencji E1

WAŻNE: W okresie docierania nowego lub zregenerowanego silnika nie używać oleju silnikowego Plus-50™ II, Plus-50™ lub żadnego z następujących:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Break-In jest znakiem towarowym firmy Deere & Company.
Break-In Plus jest nazwą handlową Deere & Company
Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company.

Te oleje nie zapewniają prawidłowego docierania silnika.

Olej John Deere Break-In Plus™ może być używany do wszystkich silników wysokoprężnych John Deere na wszystkich poziomach certyfikacji emisji spalin.

Po okresie docierania należy stosować olej John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ lub inny olej do silników wysokoprężnych zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.

DX,ENOIL4-53-02NOV16

Olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V

Nowe silniki są fabrycznie napełniane olejem silnikowym okresu docierania John Deere Break-In Plus™. W okresie docierania dolewać, w razie potrzeby, oleju silnikowego Break-In Plus™ John Deere, aby utrzymać właściwy poziom oleju.

Użytkować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe osadzenie podzespołów silnika.

W początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimum 100 godzinach, a maksimum okresie przewidzianym dla oleju John Deere Plus-50™ II.

Po remoncie silnika napełnić go olejem okresu docierania John Deere Break-In Plus™.

Jeśli olej silnikowy John Deere Break-In Plus™ nie jest dostępny, stosować olej do silników wysokoprężnych o klasie lepkości SAE 10W-30, spełniający wymagania jednej z następujących specyfikacji:

- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

W przypadku używania jednego z tych olejów w początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimum 100, a maksimum 250 godzinach.

WAŻNE: W okresie docierania nowego lub wyremontowanego silnika nie używać żadnego innego oleju silnikowego.

Olej John Deere Break-In Plus™ może być używany do wszystkich silników wysokoprężnych John Deere na wszystkich poziomach certyfikacji emisji spalin.

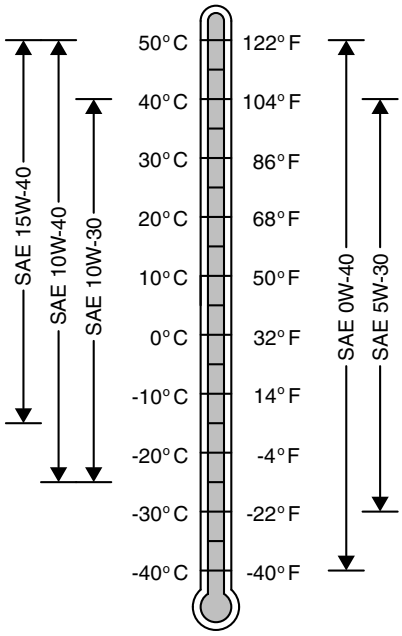
Po okresie docierania stosować John Deere Plus-50™ II

lub inny olej do silników wysokoprężnych zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.

DX,ENOIL16-53-13JAN18

Olej silnikowy do silników wysokoprężnych — Tier 2 i Stage II

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.



TS1689—UN—18JUL07

Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecany jest olej John Deere Plus-50™ II.

Zalecany jest również olej John Deere Plus-50™.

Inne oleje mogą być stosowane, jeśli spełniają wymagania przynajmniej jednej z następujących norm:

- John Deere Torq-Gard™
- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Kategoria serwisowa CI-4 PLUS API
- Kategoria serwisowa CI-4 API
- Kategoria serwisowa CH-4 API
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E7
- Olej ACEA sekwencji E6
- Olej ACEA sekwencji E5
- Olej ACEA sekwencji E4

Do silników wysokoprężnych preferowane są oleje wielolepkościowe.

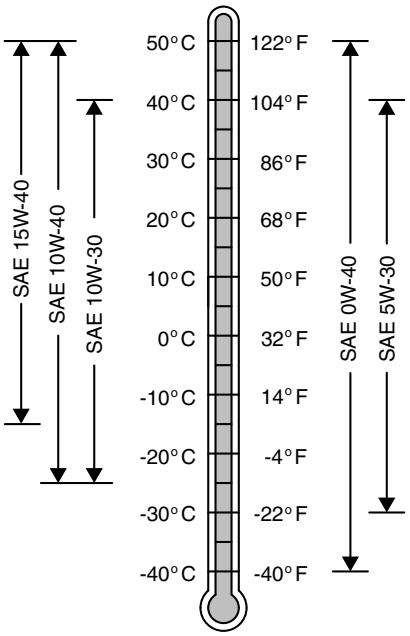
Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.

NIE stosować oleju napędowego o zawartości siarki większej niż 10000 mg/kg (10000 ppm).

DX,ENOIL7-53-13JAN18

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company
Torq-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB



TS1691—UN—18JUL07

Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz okresów między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancja, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecanym olejem silnikowym jest John Deere Plus-50™ II.

Okresy międzyobsługowe mogą być wydłużone, jeśli

stosowany jest olej silnikowy John Deere Plus-50™ II. Sprawdzić tabelę okresów wymiany oleju silnikowego i skonsultować się z dealerem John Deere w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Jeśli olej silnikowy John Deere Plus-50™ II jest niedostępny, można stosować olej silnikowy spełniający wymagania jednej lub kilku następujących specyfikacji:

- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

NIE używać oleju silnikowego zawierającego powyżej 1,0% popiołu siarczanowego, 0,12% fosforu lub 0,4% siarki.

Do silników wysokoprężnych preferowane są oleje wielolepkościowe.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.

WAŻNE: Stosować tylko olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD), nieprzekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-53-14JAN18

Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach

Aby zapobiec pogorszeniu jakości oleju i możliwym uszkodzeniom silnika w przypadku jego eksploatacji na wysokościach ponad **1675 m (5500 ft)**, należy skrócić okresy między przeglądami dla oleju i filtra do 50% pierwotnie zalecanych wartości.

Analizy oleju mogą pozwalać na dłuższe okresy między przeglądami.

Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju.

Przykładowa pierwotnie zalecana liczba godzin	Odpowiednia liczba godzin na dużych wysokościach
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-53-11NOV14

Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra — Tier 2 i Etap II

Zalecane czasy między przeglądami dla oleju i filtra zostały określone na podstawie kombinacji pojemności miski olejowej, rodzaju użytego oleju silnikowego i filtra oraz zawartości siarki w oleju napędowym. Rzeczywiste czasy między przeglądami zależą też od sposobu użytkowania i obsługi serwisowej.

Wykonywać analizę oleju, która pozwoli ocenić stan oleju i pomoże wybrać prawidłowy czas między przeglądami dla oleju i filtra. Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym profesjonalnym serwisem, aby uzyskać więcej informacji na temat analizy oleju silnikowego.

Wymieniać olej i filtr oleju przynajmniej raz na 12 miesięcy, nawet jeśli liczba godzin pracy nie osiągnęła czasu między przeglądami.

Zawartość siarki w oleju napędowym ma wpływ na czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra.

- ZALECA się stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 2000 mg/kg (2000 ppm)
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) SKRACA czas między wymianami oleju i filtra.
- PRZED użyciem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere lub innym profesjonalnym serwisem.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia silnika:

- **Jeśli stosowane są mieszanki z biopaliwem powyżej B20, czasy między przeglądami dla oleju i filtra należy skrócić o 50%. Analiza oleju może pozwalać na wydłużenie czasu między przeglądami.**
- **Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju**

Zatwierdzone typy oleju:

- Kategoria "Oleje Plus-50" obejmuje oleje John Deere Plus-50™ II oraz John Deere Plus-50™
- Kategoria "Inne oleje" obejmuje oleje John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 i ACEA E4

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company
Torq-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra	
Zawartość siarki w paliwie	Poniżej 2000 mg/kg (2000 ppm)
Oleje Plus-50	375 godzin
Inne oleje	250 godzin
Zawartość siarki w paliwie	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)
Oleje Plus-50	275 godzin
Inne oleje	150 godzin
Zawartość siarki w paliwie	5000–10000 mg/kg (5000–10000 ppm)
Oleje Plus-50	187 godzin (skontaktować się z dealerem John Deere)
Inne oleje	125 godzin (skontaktować się z dealerem John Deere)
Analiza oleju może pomóc wydłużyć czas między przeglądami "innych olejów" maksymalnie do czasu obowiązującego dla olejów Plus-50. Analiza oleju polega na pobieraniu serii próbek oleju w 50-godzinnych odstępach po przekroczeniu normalnego czasu między przeglądami, aż dane wskażą, że zakończył się okres użyteczności oleju albo osiągnięty zostanie maksymalny czas między przeglądami obowiązujący dla olejów Plus-50.	

DX,ENOIL12,T2,STD-53-13JAN18

Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra — silniki Interim Tier 4, Finalny Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz okresów między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancja, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Zalecane czasy między przeglądami dla oleju i filtra zostały określone na podstawie kombinacji pojemności miski olejowej, rodzaju użytego oleju silnikowego i filtra oraz zawartości siarki w oleju napędowym. Rzeczywiste czasy między przeglądami zależą też od sposobu użytkowania i obsługi serwisowej.

Zatwierdzone typy oleju

- John Deere Plus-50™ II
- Kategoria "Inne oleje" obejmuje API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 i ACEA E6

Wykonywać analizę oleju, która pozwoli ocenić stan oleju i pomoże wybrać prawidłowy czas między przeglądami dla oleju i filtra. Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym profesjonalnym serwisem, aby uzyskać więcej informacji na temat analizy oleju silnikowego.

Wymieniać olej i filtr oleju przynajmniej raz na 12 miesięcy, nawet jeśli liczba godzin pracy nie osiągnęła zalecanego czasu między przeglądami.

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

Zawartość siarki w oleju napędowym ma wpływ na czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra. Wyższy poziom siarki w oleju napędowym powoduje skrócenie czasów między przeglądami dla oleju i filtra.

WYMAGANE jest stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 15 mg/kg (15 ppm).

Czasy między przeglądami dla oleju silnikowego i filtra	
John Deere Plus-50™ II	400 godzin
Inne oleje	250 godzin
Analiza oleju może wydłużyć okres międzyobsługowy "Innych olejów" maksymalnie do okresu obowiązującego dla olejów Plus-50™ II, ale bez przekraczania go. Analiza oleju polega na pobieraniu serii próbek oleju w 50-godzinnych odstępach po przekroczeniu normalnego czasu między przeglądami, aż dane wskażą, że zakończył się okres użyteczności oleju albo osiągnięty zostanie maksymalny czas między przeglądami obowiązujący dla olejów Plus-50 II.	

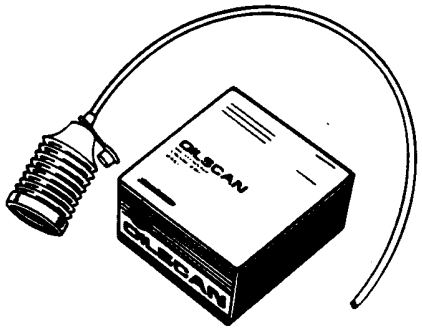
Eksploatowanie silnika na dużych wysokościach skraca okresy między wymianami oleju. Patrz Czas między przeglądami dla oleju silnika wysokoprężnego podczas pracy na dużych wysokościach, aby uzyskać dodatkowe informacje.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia silnika:

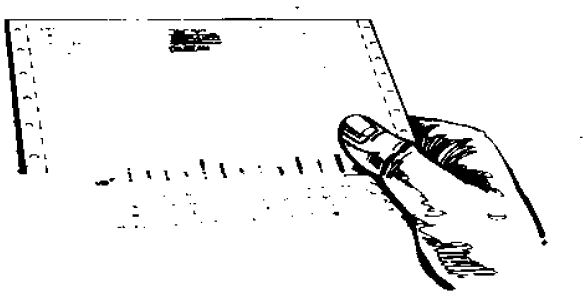
- **Jeśli stosowane są mieszanki z biopaliwem powyżej B20, czasy między przeglądami dla oleju i filtra należy skrócić o 50%. Analiza oleju może pozwalać na wydłużenie czasu między przeglądami.**
- **Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju.**

OUO6075,0004926-53-22MAR18

Oilscan™ i CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ i CoolScan™ są programami testowymi John Deere, które pomagają w monitorowaniu osiągów maszyny oraz określaniu potencjalnych problemów, jeszcze zanim wystąpią poważne uszkodzenia.

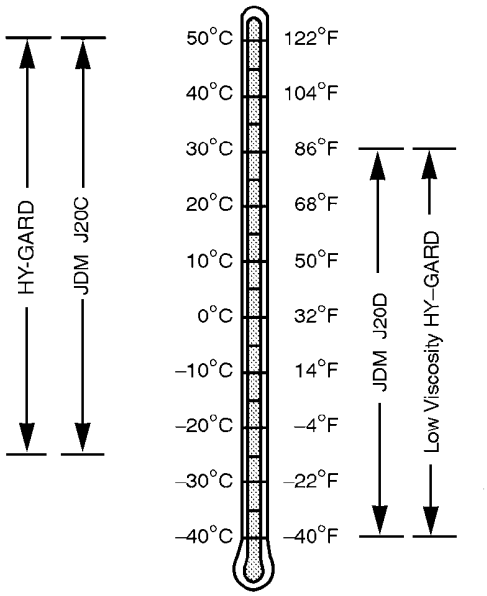
Próbki oleju oraz płynu chłodzącego powinny być pobrane z danego układu przed upływem zalecanego okresu wymiany.

Sprawdzić dostępność zestawów Oilscan™ i CoolScan™ u dealera John Deere.

DX,OILSCAN-53-13SEP11

Oleje do przekładni ProDrive™, napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch™, układu napędu hydrostatycznego, głównego układu hydraulicznego i głównej skrzyni przekładniowej silnika

WSKAZÓWKA: Maszyny są fabrycznie napełnione olejem John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Tylko następujące oleje są zatwierdzone do używania:

- John Deere Hy-Gard™
- Oleje spełniające standard John Deere JDM J20C

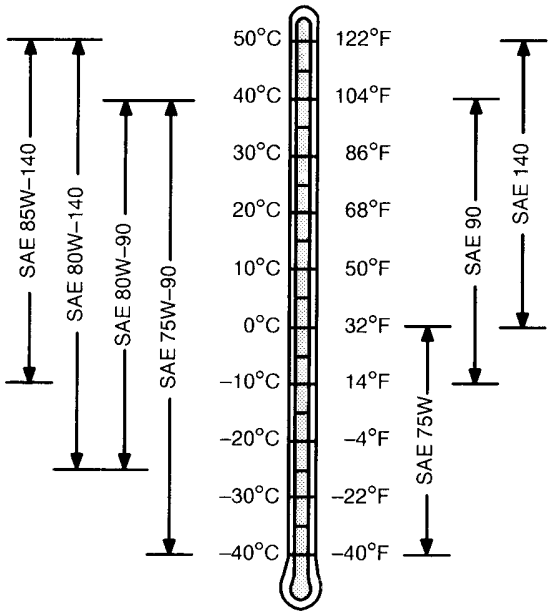
WSKAZÓWKA: W ekstremalnie niskich temperaturach w zastępstwie można użyć tylko:

- *Hy-Gard™ o niskiej lepkości*
- *Oleje spełniające standard John Deere JDM J20D*

OUO6075,00046CB-53-30MAR17

Oilscan jest nazwą handlową Deere & Company
CoolScan jest nazwą handlową Deere & Company
Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Oleje do przekładni (mechaniczna zmiana biegów i przyciski zmiany biegów), zwolnicy, ślimaka załadowczego, głównego wału pośredniego i skrzyni przekładniowej dwuzakresowego napędu separatora



TS1653—UN—14MAR96

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere GL-5 Gear Lubricant
- John Deere EXTREME-GARD™

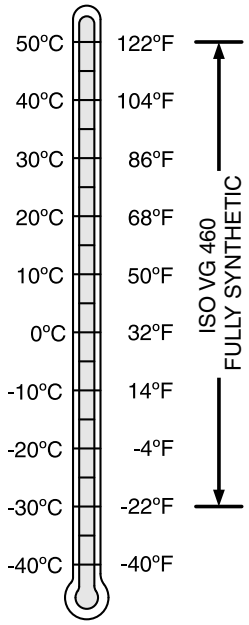
Inne oleje mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Kategoria serwisowa API GL-5

Numer wyrobu	Opis	Rozmiar
TY6252	Olej przekładniowy 80W/90 GL5	Wiaderko 16 kg (wiaderko 35 lb)
TY6296	Olej przekładniowy 80W/90 GL5	Puszka 0,9 l (puszka 1 qt)
TY6256	Olej przekładniowy 85W/140 GL5	Wiaderko 16 kg (wiaderko 35 lb)
TY6345	Olej przekładniowy 85W/140 GL5	Puszka 0,9 l (puszka 1 qt)

OUO6075,0004924-53-21MAR18

Skrzynia przekładniowa napędu zwrotnego przenośnika pochyłego



H87702—UN—25JUL07

Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Zalecany jest olej przekładniowy:

- John Deere ISO VG 460 Fully Synthetic

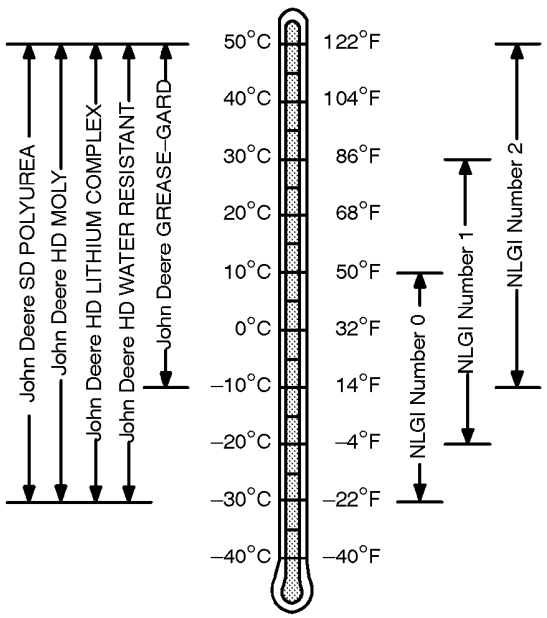
Inne oleje przekładniowe mogą być stosowane, gdy spełniają wymagania jednej z następujących specyfikacji:

- Olej przekładniowy o klasie lepkości ISO VG 460, zgodnie z ISO12925-1 typ CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-53-28MAR17

EXTREME-GARD jest nazwą handlową Deere & Company.

Smar



TS1667—UN—30JUN99

Stosować smar biorąc pod uwagę numery klasyfikacji gęstości NLGI i oczekiwaną temperaturę powietrza w okresie międzyobsługowym.

Zaleca się stosowanie smaru:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Inne smary mogą być stosowane, jeśli spełniają wymagania wg:

- NLGI Klasyfikacja jakościowa GC-LB

WAŻNE: Smar John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) jest zalecany do krzywek układu czujnikowego momentu przenośnika pochyłego.

Niektóre typy smarów gęstnieją po zmieszaniu i nie nadają się do mieszania z innymi.

Natychmiast uzupełniać brakujące smarowniczki. Przed zaaplikowaniem smaru dokładnie oczyścić smarowniczki.

Numer wyrobu	Opis
TY6341	Smar uniwersalny, wysokotemperaturowy, wysokociśnieniowy, szczególnie polecany do elementów tocznych.

HX,AG,SF7350-53-26OCT99

Płyn hamulcowy (zależnie od wyposażenia)

WAŻNE: Przy zdejmowaniu pokrywy zbiornika nie dopuszczać do dostania się zanieczyszczeń do zbiornika.

Poziom płynu powinien znajdować się 6 mm (1/4 in.) od góry.

Napełniać zbiornik hydraulicznym płynem hamulcowym SAE J1703d, DOT-3 lub DOT-4.

OUO6075,0000AE9-53-10DEC10

Filtry oleju

Filtracja oleju jest bardzo ważna dla prawidłowego działania i smarowania. Markowe filtry John Deere zostały zaprojektowane i wyprodukowane do specyficznych zastosowań John Deere.

Filtry John Deere spełniają specyfikacje techniczne pod względem jakości medium filtra, parametrów nominalnych sprawności filtra, wytrzymałości połączenia pomiędzy medium i pokrywą wkładu filtra, trwałości zmęczeniowej obudowy (jeśli dotyczy) i parametrów ciśnieniowych uszczelnienia filtra. Filtry innej marki niż John Deere mogą nie spełniać kluczowych specyfikacji John Deere.

Zawsze regularnie wymieniać filtry oleju, według zaleceń w tej instrukcji.

DX,FILT1-53-11APR11

Filtry paliwa

Znaczenia filtracji paliwa nie można przecenić w przypadku nowoczesnych układów paliwowych. Kombinacja coraz bardziej restrykcyjnych norm emisji spalin i coraz sprawniejszych silników wymaga, aby układ paliwowy działał przy znacznie wyższych ciśnieniach. Wyższe ciśnienia można uzyskać tylko przy zastosowaniu podzespołów wtrysku paliwa o bardzo małych tolerancjach. Te ścisłe tolerancje producentów znacznie ograniczają dostęp zanieczyszczeń i wody.

Filtry paliwa John Deere zostały skonstruowane i wykonane specjalnie dla silników John Deere.

W celu ochrony silnika przed zanieczyszczeniami i wodą, zawsze wymieniać filtry paliwa zgodnie z zaleceniami w tej instrukcji.

DX,FILT2-53-21APR11

Alternatywne i syntetyczne środki smarne

Warunki występujące w niektórych strefach geograficznych mogą wymagać stosowania innych środków smarnych niż podane w tej instrukcji.

Niektóre rodzaje środków smarnych i płynów chłodzących John Deere mogą nie być dostępne w danej okolicy.

Skonsultować się z dealerem John Deere w celu otrzymania informacji i zaleceń.

Syntetyczne środki smarne mogą być stosowane, gdy

spełniają wymagania eksploatacyjne podane w tej instrukcji.

Zakresy temperatur i czasy między przeglądami podane w tej instrukcji odnoszą się do markowych płynów John Deere lub płynów, które zostały przetestowane i/lub zatwierdzone do użytku w sprzęcie John Deere.

Można stosować powtórnie rafinowane produkty, jeżeli końcowy środek smarny spełnia wymagania eksploatacyjne.

DX,ALTER-53-13JAN18

Przechowywanie środków smarnych

Maszyny mogą pracować z maksymalną wydajnością tylko wtedy, gdy stosuje się czyste środki smarne.

Używać czystych pojemników do wszystkich środków smarnych.

Przechowywać środki smarne i pojemniki w miejscu zabezpieczonym przed pyłem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami. Przechowywać pojemniki w pozycji leżącej, aby uniknąć gromadzenia się wody i brudu.

Upewnić się, że wszystkie pojemniki są prawidłowo oznaczone, w sposób umożliwiający określenie ich zawartości.

W prawidłowy sposób pozbywać się wszystkich starych pojemników z pozostałościami środków smarnych.

DX,LUBST-53-11APR11

Mieszanie środków smarnych

Zasadniczo należy unikać mieszania różnych marek lub typów oleju. Dodatki do olejów stosowane przez producentów są tak dobrane, aby olej odpowiadał danej specyfikacji oraz spełniał wymagania w zakresie planowanej eksploatacji.

Mieszanie różnych olejów może zakłócać pożądane działanie dodatku i obniżyć właściwości smarne.

Skonsultować się z dealerem John Deere dla otrzymania szczegółowych informacji i zaleceń.

DX,LUBMIX-53-18MAR96

Czas między przeglądami — konfiguracja lub kasowanie

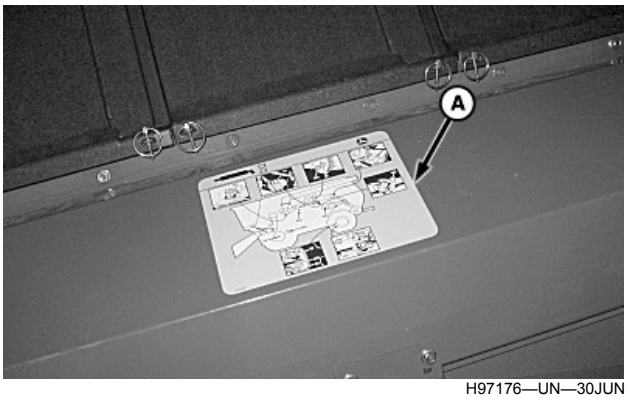
UWAGA: Aby zapobiec obrażeniom ciała, nigdy nie smarować ani nie wykonywać obsługi serwisowej podczas pracy maszyny, hedera lub silnika,. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Czasy między przeglądami założono dla przeciętnych warunków pracy. W trudnych warunkach obsługę serwisową maszyny należy wykonywać częściej.

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfiguracji lub kasowania czasów między przeglądami, patrz "Aplikacja Kalibracje — pomoc" i "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,0004552-53-20DEC16

Rozmieszczenie nalepek w punktach smarowania



H97176—UN—30JUN10

Lewostronna nalepka smarowania

H97177—UN—30JUN10

Prawostronna nalepka smarowania

A—Nalepki w punktach smarowania

WAŻNE: Maszyny HillMaster: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała w wyniku zmiażdżenia. Przy przeglądach, pracach regulacyjnych i naprawach, przed wejściem pod maszynę należy zawsze całkowicie opuścić układ poziomowania. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Nalepki smarowania (A) wskazują punkty smarowania w maszynie. Przestrzegać czasów smarowania podanych na nalepkach i odnosić się do okresów godzinowych wyszczególnionych w tym rozdziale.

W wyniku awarii lub przegrzania łożysk może dojść do pożaru. Aby ograniczyć możliwość uszkadzania lub przegrzewania łożysk, przestrzegać okresów godzinowych wyszczególnionych w tym rozdziale.

Materiał roślinny i inne zanieczyszczenia mogą się gromadzić wokół łożysk i pokryw łożysk. Kilkakrotnie w ciągu dnia zbioru należy sprawdzać i czyścić te obszary.

OUO6075,00044AF-53-14NOV16

Wymiana przewodów hydraulicznych

Przewody hydrauliczne należy często sprawdzać pod kątem przecieku, załamania, przecięć, pęknięć, porysowania, korozji, odkrytych splotów drutu i innych oznak zużycia lub uszkodzenia. Zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów mogą pękać podczas pracy i należy je natychmiast wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie wymiany przewodów.

UWAGA: Użycie przewodu o nieprawidłowych parametrach nominalnych może spowodować uszkodzenie maszyny, obrażenia ciała lub śmierć.

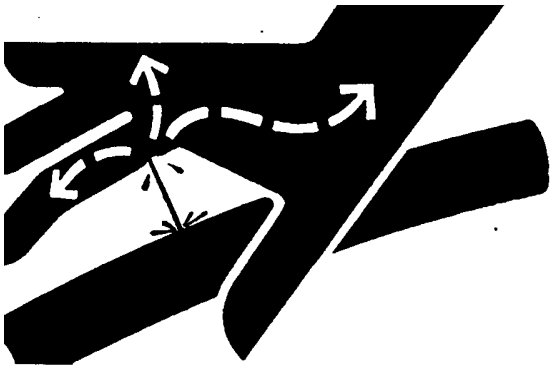
Jeśli trzeba wykonać przewody, ich parametry nominalne muszą być takie same, jak przewodów wymienianych. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie parametrów nominalnych przewodów wymiennych.

Nieprawidłowa długość lub prowadzenie przewodu może zwiększać ryzyko przetarcia lub uszkodzenia przewodu. Wykorzystać stare przewody jako pomoc przy wyborze długości i prowadzenia.

Nieprawidłowe złącza mogą spowodować uszkodzenie części współpracujących lub przecieki. Upewnić się, że stosowane są stalowe złącza, zatwierdzone do wykorzystania przez producenta przewodu. Stosować prawidłowy rozmiar i typ gwintu, tak jak w przewodzie wymienianym.

OUO6075,00043CC-53-12OCT16

Czystość układu hydraulicznego



X9811—UN—23AUG88

UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia. Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Płyn, który dostał się pod skórę, należy usunąć chirurgicznie w ciągu kilku godzin od wypadku, gdyż w przeciwnym razie może dojść do zakażenia. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni skontaktować się z Deere & Company Medical Department w Moline, Illinois lub zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej.

Utrzymywanie czystości

Jeżeli układ hydrauliczny ma zostać odłączony w celu przeprowadzenia czynności obsługowych, należy zabezpieczyć przed zabrudzeniem końce przewodów elastycznych i sztywnych oraz przyłącza za pomocą czystej, niestrzępiącej się tkaniny lub torebek plastikowych.

Przed założeniem wszelkich przewodów podlegających wymianie płukać je od wewnątrz przynajmniej przez 10 sekund za pomocą nieużywanego paliwa lub nieużywanego rozpuszczalnika naftowego dostępnego w handlu. Nie stosować wody, środków czyszczących rozpuszczalnych w wodzie ani sprężonego powietrza.

WAŻNE: Aby zapobiec zanieczyszczeniu układu hydraulicznego, należy oczyścić powierzchnie elementów układu hydraulicznego środkiem do czyszczenia styków elektrycznych.

Zdjąć pokrywę z wielozłącza i przymocować w miejscu przyłączenia na hederze. Podczas przyłączania do hedera należy oczyścić powierzchnie wielozłącza, usuwając brud i resztki roślin.

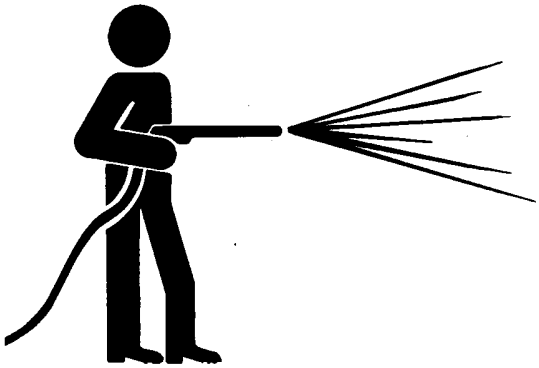
OUO6075,0004897-53-12APR18

Ciśnienie zasobnika ciśnienia

WSKAZÓWKA: Ze względu na różnice temperatury, ciśnienie w zasobniku ciśnienia może być inne i wymagać będzie regulacji. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00043CE-53-12OCT16

Stosowanie myjek wysokociśnieniowych



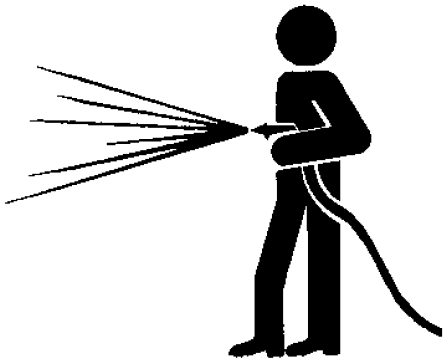
T6642EJ—UN—18OCT88

WAŻNE: Myjki wysokociśnieniowe są bardzo efektywnym sposobem czyszczenia maszyny. Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny, należy utrzymywać odległość co najmniej 1 m (39 in) i spryskiwać pod kątem 45–90° podczas czyszczenia powierzchni uszczelniających, uszczelnień i nalepek. Maksymalne ciśnienie nie może przekroczyć 12000 kPa (120 barów; 1740 psi).

Pod żadnym pozorem nie spryskiwać ani nie myć gorących zespołów (na przykład silnika) zimną wodą. Nie używać dysz obrotowych lub wody o temperaturze powyżej 50°C (122°F) i nie kierować strumienia na uszczelnienia. Stale zmieniać miejsce, w którym strumień wody styka się z czyszczoną powierzchnią. Jeśli myjka wysokociśnieniowa jest używana do czyszczenia elementów układu chłodzenia, łożysk lub wyposażenia elektronicznego i elektrycznego, należy stosować niższe ciśnienie. Kierowanie wody pod ciśnieniem na podzespoły lub złącza elektroniczne/ elektryczne, łożyska, uszczelnienia hydrauliczne, pompy wtryskowe paliwa lub inne delikatne części i podzespoły może spowodować usterki. Przestrzegać zaleceń podanych w instrukcjach obsługi myjki wysokociśnieniowej i podłączonego osprzętu.

OUO6075,0004977-53-17MAY18

Praca ze sprężonym powietrzem



RW56455—UN—30JUN97

WAŻNE: Kierowanie sprężonego powietrza na podzespoły lub złącza elektroniczne/ elektryczne może spowodować nagromadzenie się ładunku elektrostatycznego i ich nieprawidłowe działanie.

OUO6075,0004976-53-17MAY18

Symbole smarowania

UWAGA: Nigdy nie smarować, ani nie obsługiwać hedera do kukurydzy, gdy silnik maszyny pracuje.

Stosować wysokotemperaturowy/ wysokociśnieniowy, uniwersalny smar John Deere Multipurpose SD Polyurea lub równoważny, uniwersalny smar wysokotemperaturowy spełniający wymagania do pracy przy wysokich ciśnieniach (EP) wg SAE w okresach godzinowych podanych wraz z symbolem smarowania.

Stosować olej John Deere SAE 30 lub olej o wyższej lepkości, w odstępach co tyle godzin, ile podane jest na symbolu.

WAŻNE: Zalecane okresy międzyobsługowe dotyczą przeciętnych warunków. Obsługiwać CZĘŚCIEJ, jeśli maszyna pracuje w niesprzyjających warunkach.

OUO6075,0000852-53-14MAR07

Obsługa serwisowa maszyny z określonym czasem między przeglądami

Wykonywać smarowanie, kontrole i regulacje w terminach określonych w poniższych tabelach. Powtarzać obsługę serwisową dla poszczególnych pozycji, z częstotliwością określoną zalecanym czasem między przeglądami. Na przykład, po przepracowaniu 1000 godzin należy wykonać również obsługę serwisową dla tych pozycji, które zostały wymienione w zaleceniach obsługi serwisowej wykonywanej co 500 godzin pracy, co 250 godzin pracy, co 100 godzin pracy, a także co 25 godzin pracy lub codziennie.

SS43267,00006D2-53-12AUG15

Ważne zalecenia

WAŻNE: Oczyścić smarowniczki przed i po napełnieniu smarem. Natychmiast zamontować nowe smarowniczki w miejsce brakujących lub uszkodzonych.

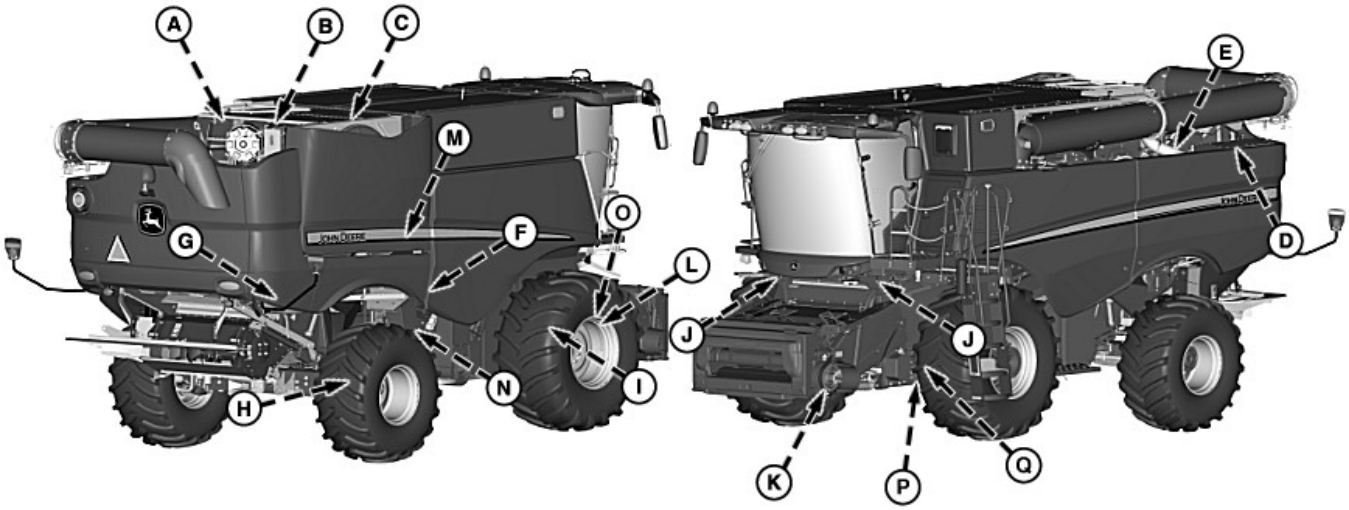
Częstotliwości smarowania i konserwacji zostały podane w tej sekcji.

Miejsca i procedury zostały podane w sekcji dla danego czasu między przeglądami.

OUO6075,00045A8-53-25JAN17

Czynności konserwacyjne — co 10 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 10 godzin pracy



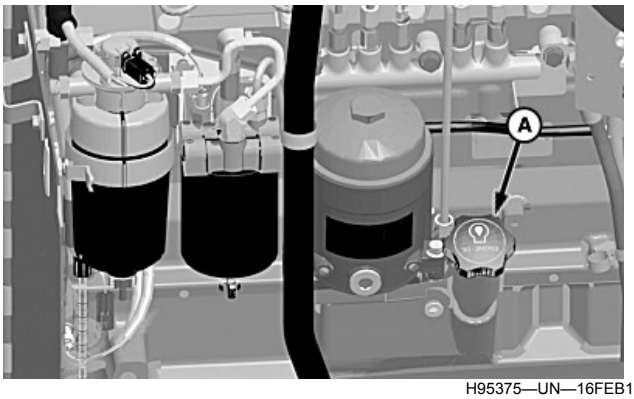
H123312—UN—07FEB18

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 10 godzin
A	Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego	•
B	Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego silnik	•
C	Czyszczenie osłony obrotowej, chłodnicy oleju, skraplacza, chłodnicy i chłodnicy powietrza doładowania	•
D	Sprawdzenie oleju hydrostatycznego/hydraulicznego	•
E	Sprawdzić poziom oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika	•
F	Spuszczenie wody ze zbiornika sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)	•
G	Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa	•
H	Nasmarować przeguby silnika dwustopniowego napędu na cztery koła Smarowanie wzmocnionych i dodatkowo wzmocnionych łożysk zwrotnic/sworzni przegubu napędu na dwa koła (warunki błotniste)	•
I	Smarowanie zewnętrznych łożysk zwolnic (warunki błotniste)	•
J	Czyszczenie przewodu spustowego układu klimatyzacji	•
K	Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki trudne)	•
L	Sprawdzenie chwytacza kamieni	•
M	Nasmarować sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (trudne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790)	•
N	Kamera układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia)	•
O	Centralny zespół smarowania (jeśli jest na wyposażeniu) (maszyny HillMaster™) • Nasmarować sworzeń tłoka pompy hamulcowej • Nasmarować tuleję siłownika poziomującego • Nasmarować złącza zwolnicy	•
P	Oś zwolnicy (maszyny HillMaster™)	•
Q	Bez centralnego zespołu smarowania (maszyny HillMaster™) • Nasmarować sworzeń tłoka pompy hamulcowej • Nasmarować tuleję siłownika poziomującego • Nasmarować złącza zwolnicy	•

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

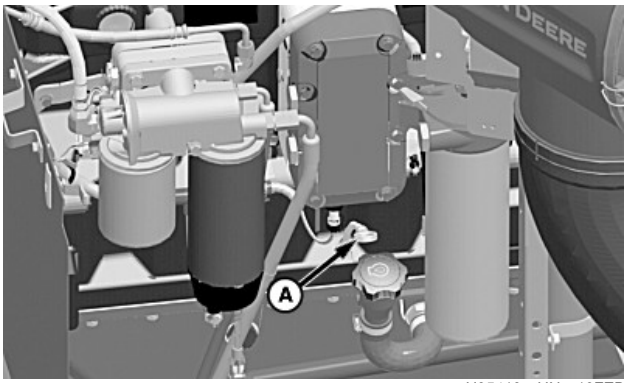
OUO6075,000488D-53-31MAY18

Poziom oleju silnikowego



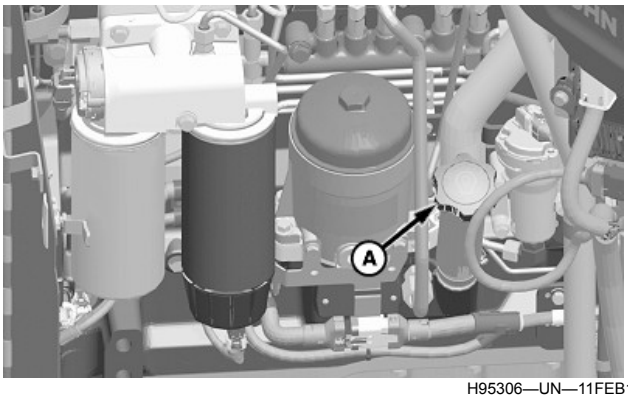
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (typA)



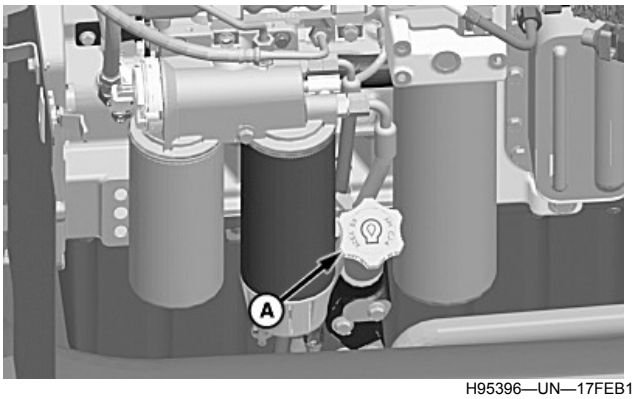
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (typ B)



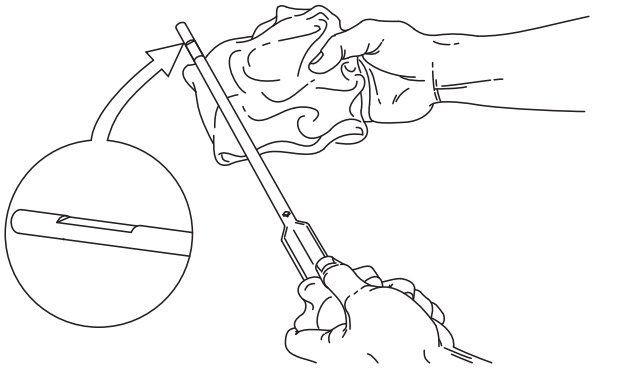
H95306—UN—11FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ A)



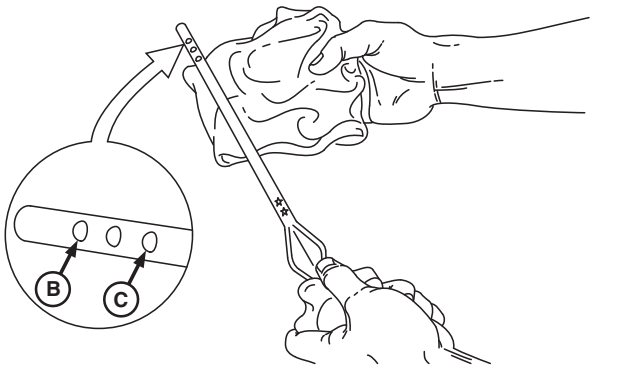
H95396—UN—17FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Finalny Tier 4/Stage V

A—Wskaźnik prętowy
B—Oznaczenie ADD (dolać)
C—Znak FULL (całkowitego napełnienia)

WAŻNE: Niezbędne jest utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego dla zapewnienia długotrwałej eksploatacji kombajnu. Sprawdzać poziom oleju, gdy maszyna jest ustawiona na równym podłożu.

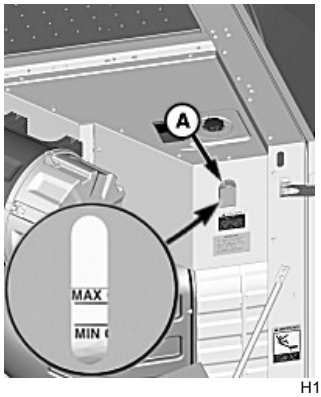
WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy wskaźnik prętowy jest całkowicie dokręcony lub wsadzony do obudowy przed wyjęciem go w celu sprawdzenia poziomu oleju.

Codziennie sprawdzać poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika prętowego (A). Nie uruchamiać silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej znaku “ADD” na wskaźniku prętowym.

Wyjąć wskaźnik prętowy i sprawdzić poziomu oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między znakiem “ADD” i górną krawędzią zakreskowanej powierzchni na wskaźniku prętowym. Jeśli poziom oleju jest poniżej znaku "ADD", dolać oleju w odpowiedniej ilości. W celu określenia rodzaju oleju, patrz w sekcji "Paliwa i środki smarne".

OUO6075,00047E7-53-13NOV17

Płyn chłodzący silnik



H115495—UN—19AUG15

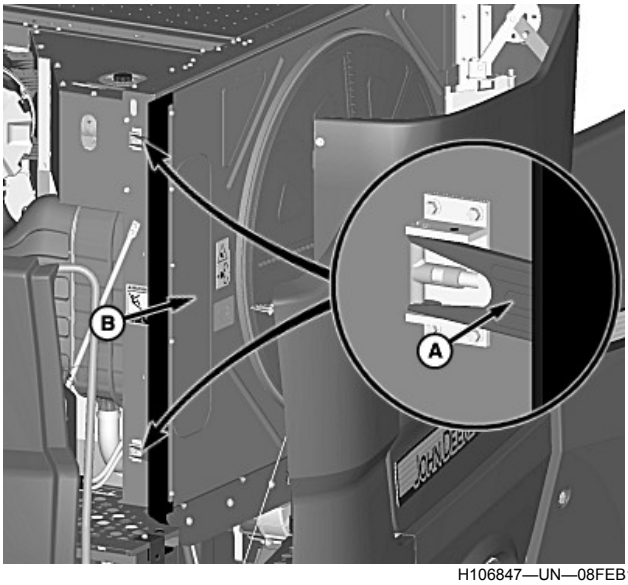
A—Zbiornik wyrównawczy

Poziom płynu chłodzącego należy utrzymywać pomiędzy liniami “Max Cold” i “Min Cold”. W razie potrzeby dolać płyn chłodzący, jeżeli jego poziom jest poniżej linii “Min Cold”.

Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (A) należy sprawdzać, gdy silnik jest zimny. Poziom musi sięgać do linii “Max Cold”.

OUO6075,00043FB-53-21DEC16

Osłona obrotowa, chłodnica oleju, skraplacz, chłodnica układu chłodzenia silnika i chłodnica powietrza doładowania



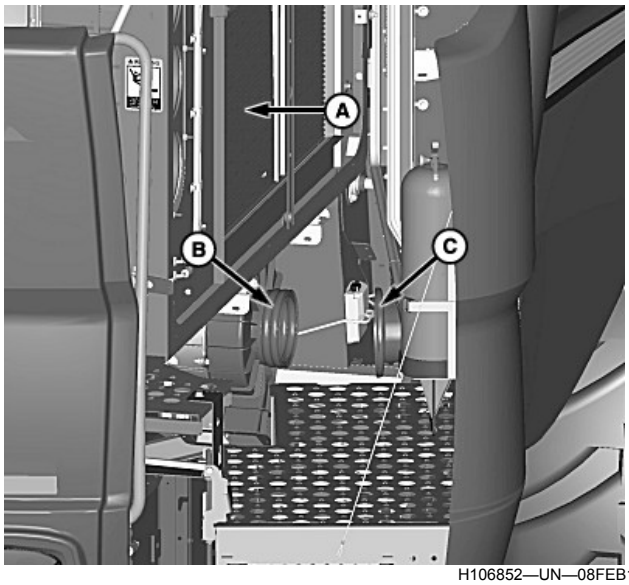
H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).

Tier 2/Stage II (typA)



H106852—UN—08FEB13

A—Skraplacz
B—Kanał podciśnieniowy
C—Kanał transportowy

WSKAZÓWKA: Czyścić sprężonym powietrzem, przedmuchiwać od wewnątrz na zewnątrz.

Sprawdzać osłonę obrotową codziennie, aby być pewnym, że obraca się swobodnie.

Gdy brud i plewy nagromadzą się przed lub za osłoną obrotową, należy usunąć je szczotką i sprężonym powietrzem.

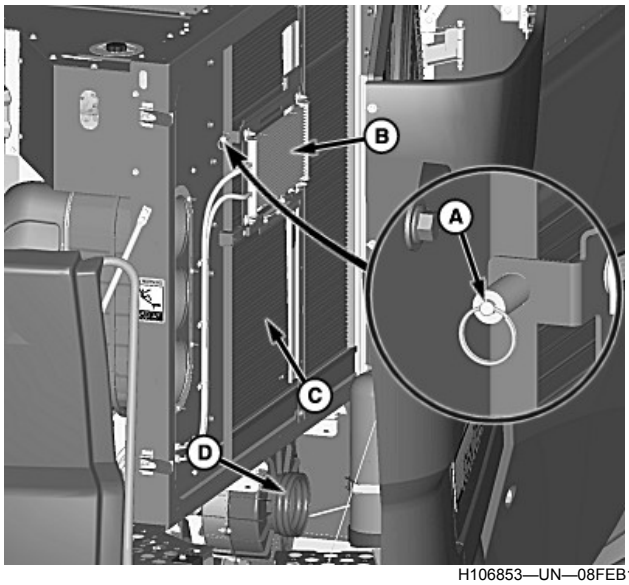
Oczyścić skraplacz (A), chłodnicę oleju, chłodnicę powietrza doładowania i chłodnicę układu chłodzenia silnika.

Usunąć zanieczyszczenia z dolnego kanału podciśnieniowego (B) i kanału transportowego (C).

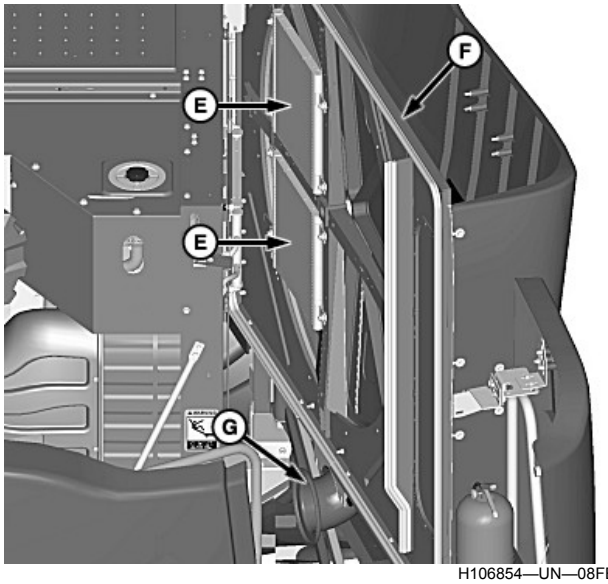
WAŻNE: Podczas mycia chłodnic należy stosować obniżone ciśnienie myjki wysokociśnieniowej lub sprężonego powietrza. Aby zapobiec wygięciu żeber, strumień wody lub powietrza należy skierować w taki sposób, aby przebiegał pomiędzy nimi. Pogięte żebra prostować przy pomocy specjalnego grzebienia. Wygięte żebra będą obniżać wydajność chłodnicy.

Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

Tier 2/Stage II (typ B) i Finalny Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Sworzeń blokady
B—Chłodnica paliwa
C—Chłodnica
D—Kanał podciśnieniowy
E—Skraplacze
F—Drzwiczki osłony obrotowej
G—Kanał transportowy

WSKAZÓWKA: Czyścić sprężonym powietrzem, przedmuchiwać od wewnątrz na zewnątrz.

Sprawdzać osłonę obrotową codziennie, aby być pewnym, że obraca się swobodnie.

Gdy brud i plewy nagromadzą się przed lub za osłoną obrotową, należy usunąć je szczotką i sprężonym powietrzem.

Wyciągnąć sworzeń blokujący (A) i obrócić chłodnicę paliwa (B) w celu oczyszczenia.

Oczyścić chłodnicę (C), chłodnicę oleju i chłodnicę powietrza doładowania.

Usunąć zanieczyszczenia z dolnego kanału podciśnieniowego (D).

Oczyścić skraplacze (E) znajdujące się na drzwiczkach osłony obrotowej (F).

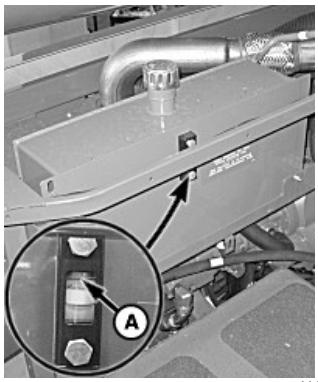
Usunąć zanieczyszczenia z kanału transportowego (G).

WAŻNE: Podczas mycia chłodnic należy stosować obniżone ciśnienie myjki wysokociśnieniowej lub sprężonego powietrza. Aby zapobiec wygięciu żeber, strumień wody lub powietrza należy skierować w taki sposób, aby przebiegał pomiędzy nimi. Pogięte żebra prostować przy pomocy specjalnego grzebienia. Wygięte żebra będą obniżać wydajność chłodnicy.

Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,0004975-53-17MAY18

Olej hydrauliczny/hydrostatyczny



H115659—UN—28AUG15

A—Szklany wskaźnik

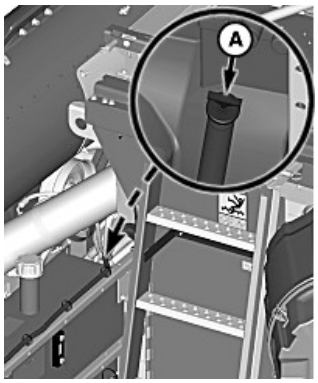
Sprawdzać, gdy heder jest opuszczony na podłoże.

Poziom oleju musi być widoczny u góry szklanego wskaźnika (A) przy całkowicie opuszczonym przenośniku pochyłym.

W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,0004413-53-21DEC16

Olej w głównej skrzyni przekładniowej silnika



H121743—UN—12JUN17

A—Wskaźnik prętowy

Przed sprawdzeniem oleju hydraulicznego w skrzyni przekładniowej silnika należy WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

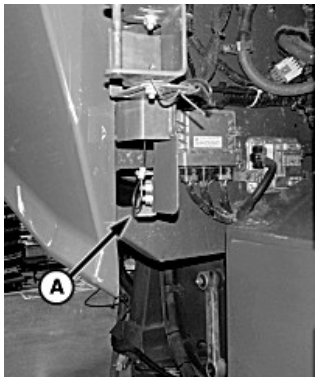
Poczekać 5 minut, aż maszyna ustabilizuje się, a powietrze ujdzie z oleju.

Poziom oleju nie może znajdować się poniżej znaku “ADD” na wskaźniku prętowym (A).

W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,000493D-53-12APR18

Zbiornik sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)



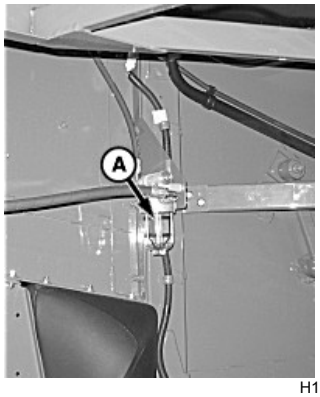
H115497—UN—19AUG15

A—Linka do opróżniania zbiornika powietrza

Pociągnąć za linkę do opróżniania zbiornika powietrza (A) i spuścić wodę ze zbiornika powietrza.

OUO6075,00043FD-53-21DEC16

Filtr wstępny paliwa



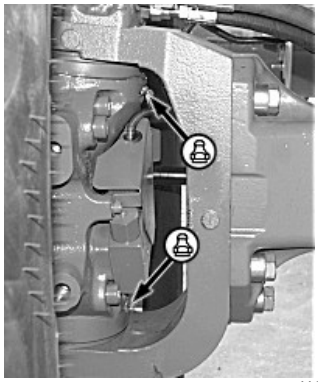
H117746—UN—17MAR16

A—Filtr wstępny paliwa

Sprawdzić, czy na filtrze wstępnym paliwa (A) nie nagromadził się osad i oczyścić filtr w razie potrzeby.

OUO6075,00043FE-53-21DEC16

Przeguby silnika z dwustopniowym napędem na cztery koła (błotniste warunki)



H115499—UN—19AUG15

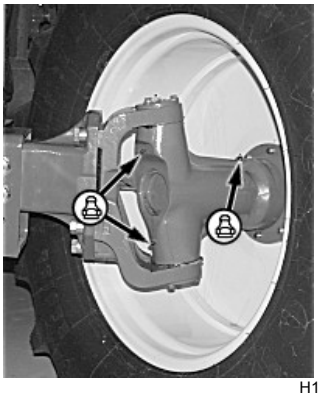
WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach smarować łożyska zwrotnic tylnej osi i przeguby silnika co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełniać smarem smarowniczki, aż smar będzie wydostawał się przez górne i dolne uszczelniacze przegubu silnika.

Napełnić smarem dwie smarowniczki (po obu stronach).

OUO6075,0004687-53-22MAR17

Wzmocnione i dodatkowo wzmocnione łożyska zwrotnic/sworznie przegubu napędu na dwa koła (warunki błotniste)



H115500—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach należy smarować łożyska zwrotnic tylnej osi i przeguby silnika co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełniać smarem smarowniczki, aż smar będzie wydostawał się przez górne i dolne uszczelniacze przegubu silnika.

Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach, napełniać smarem smarowniczki (po obu stronach) co 10 godzin pracy.

OUO6075,0004688-53-22MAR17

Zewnętrzne łożyska zwolnic (warunki błotniste)

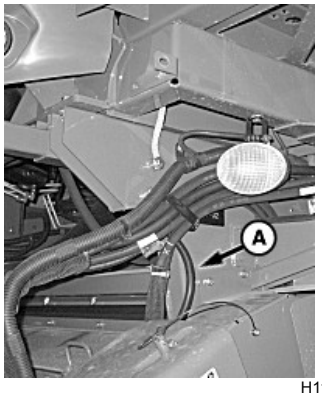
H115501—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach, smarować zewnętrzne łożyska zwolnic co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach, napełniać smarem smarowniczkę (po obu stronach) co 10 godzin pracy.

OUO6075,0004689-53-22MAR17

Przewód spustowy klimatyzatora



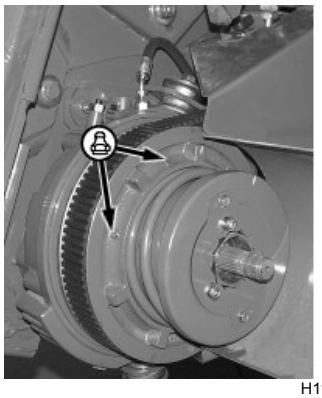
H115502—UN—19AUG15

A—Przewód spustowy

Oczyścić przewód spustowy klimatyzatora (A), po obu stronach kabiny.

OUO6075,0004402-53-21DEC16

Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki trudne)



H115503—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Do smarowania skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego stosować uniwersalny smar polimocznikowy SD John Deere TY6341 lub smar syntetyczny John Deere TY25744.

Nadmierne nasmarowanie może doprowadzić do wypłynięcia smaru na pas i uszkodzenie pasa.

Obrócić koło pasowe tak, aby smarowniczki znalazły się w położeniu godziny dwunastej i drugiej.

Podczas pracy w trudnych warunkach lub w przypadku dającej wysoki plon kukurydzy smarowniczkę w położeniu godziny dwunastej napełnić smarem, naciskając pompkę 5–8 razy co 10 godzin pracy.

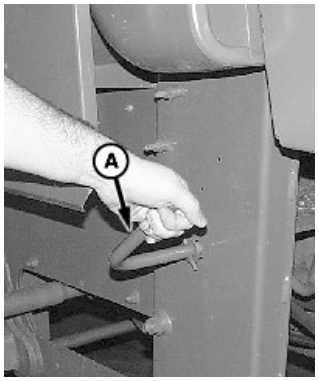
Nadmiar smaru wypłynie spod sprężyny.

Smarowniczkę w położeniu godziny drugiej napełnić

smarem, naciskając pompkę 2–3 razy co 10 godzin pracy.

OUO6075,000493E-53-12APR18

Chwytacz kamieni



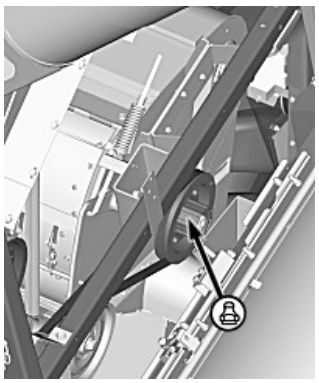
H115496—UN—19AUG15

A—Dźwignia

Wyjąć zawleczkę i opróżnić chwytacz kamieni przy pomocy dźwigni (A). Zamknąć chwytacz kamieni i zabezpieczyć zawleczką.

OUO6075,0004404-53-21DEC16

Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (trudne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790)



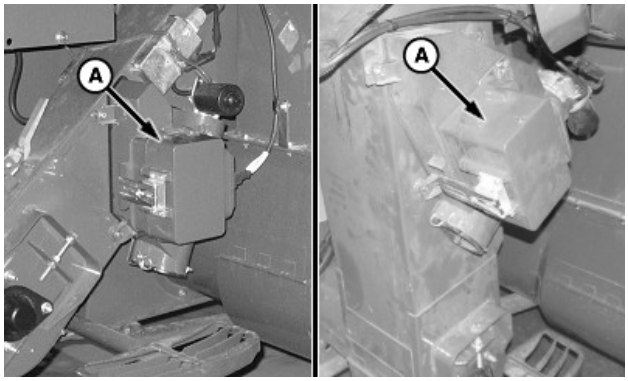
H115504—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: W trudnych warunkach zbioru sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów należy smarować co 10 godzin. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełnić smarem smarowniczkę przy sprzęgle przeciążeniowym przenośnika niedomłotów.

OUO6075,00048A0-53-08FEB18

Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H119876—UN—01NOV16

Typ A/Typ B

A—Kamera układu niedomłotów ActiveVision™

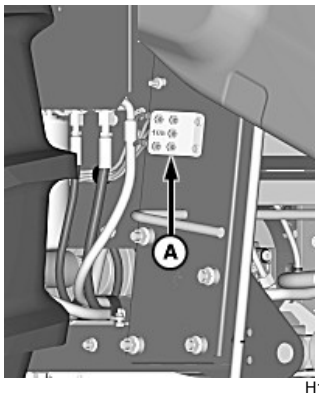
WSKAZÓWKA: Czyścić soczewki kamery raz w tygodniu lub w razie potrzeby. Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę układu niedomłotów ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004487-53-18JAN17

Centralny zespół smarowania (jeśli jest na wyposażeniu) (maszyny HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Wspornik

Smarowniczki na wsporniku (A) dostarczają smar do następujących miejsc:

- Osie zwolnicy (obie strony)

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

- Tuleje siłownika poziomującego (obie strony)
- Sworzeń przegubu głównego siłownika

Te smarowniczki należy napełniać smarem do momentu, aż smar będzie wypływał z tych miejsc.

OUO6075,000488E-53-07FEB18

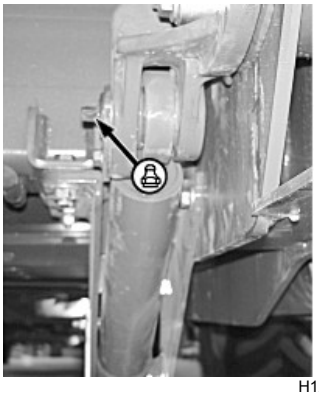
Oś zwolnicy (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™)

H120022—UN—14NOV16

Napełniać smarem smarowniczkę (po obu stronach), aż smar zacznie wypływać.

OUO6075,000488F-53-07FEB18

Sworzeń przegubu głównego siłownika (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™)

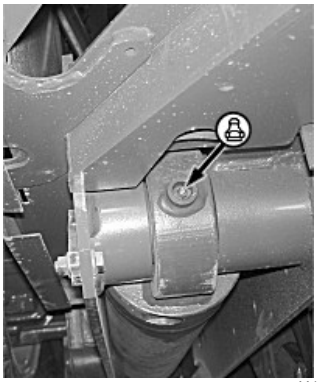


H120023—UN—14NOV16

Napełniać smarem smarowniczkę (po obu stronach), aż smar zacznie wypływać.

OUO6075,0004890-53-07FEB18

Tuleja siłownika poziomującego (bez centralnego zespołu smarowania) (maszyny HillMaster™)



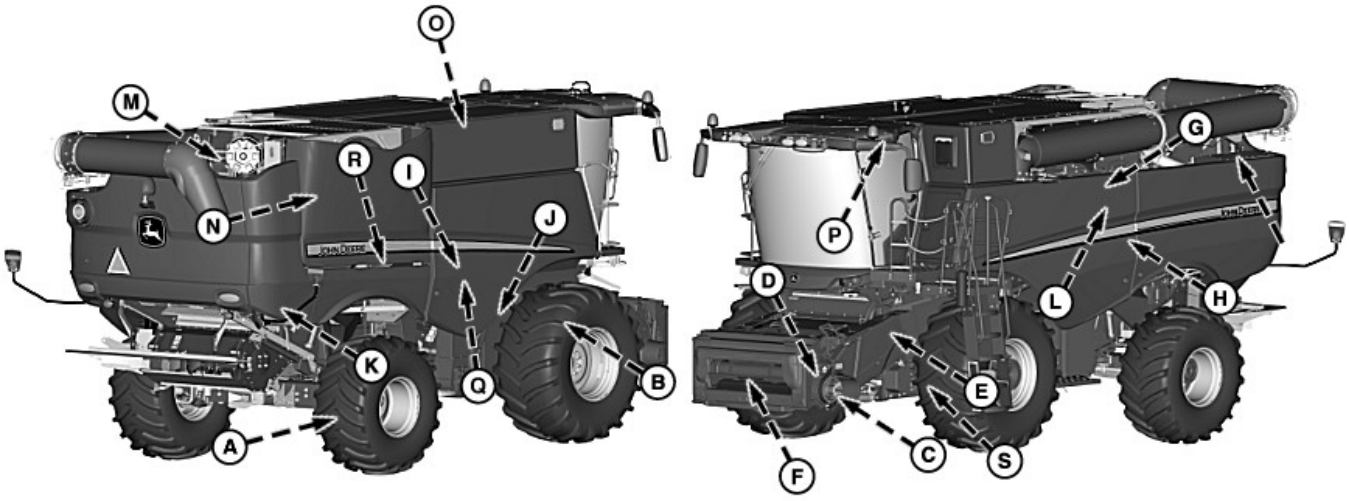
H120024—UN—14NOV16

Napełniać smarem smarowniczkę (po obu stronach), aż smar zacznie wypływać.

OUO6075,0004891-53-07FEB18

Czynności konserwacyjne — co 50 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 50 godzin pracy



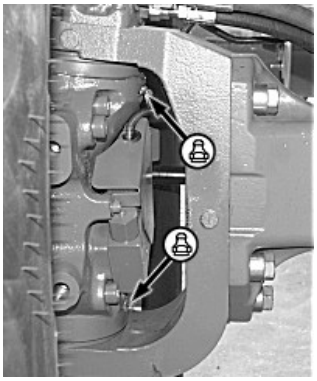
H123391—UN—08FEB18

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 50 godzin
A	Nasmarować przeguby silnika dwustopniowego napędu na cztery koła Smarowanie wzmocnionych i dodatkowo wzmocnionych łożysk zwrotnic/sworzni przegubu napędu na dwa koła (warunki normalne)	•
B	Smarowanie zewnętrznych łożysk zwolnic (warunki normalne)	•
C	Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki normalne)	•
D	Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego	•
E	Smarowanie górnych kół pasowych przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770)	•
F	Sprawdzenie /oczyszczenie przenośnika pochyłego z przechylaniem poprzecznym	•
G	Zamienić miejscami koła pasowe napędzane/napędowe separatora o zmiennej prędkości	•
H	Smarowanie kół pasowych napędzanych/napędowych napędu bezstopniowego separatora (maszyny S780, S785 i S790 oraz opcjonalnie S770)	•
I	Smarowanie górnych kół pasowych napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego	•
J	Smarowanie dolnych kół pasowych napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego	•
K	Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa	•
L	Sprawdzenie oleju dwustopniowego napędu separatora	•
M	Sprawdzenie odstojnika wody filtra wstępnego paliwa	•
N	Sprawdzenie chłodnicy, chłodnicy powietrza doładowania, chłodnicy oleju i skraplacza	•
O	Sprawdzenie czujnika przepływu masy	•
P	Czyszczenie/wymiana filtra świeżego powietrza kabiny	•
Q	Czyszczenie kamery przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)	•
R	Nasmarować sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (normalne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790)	•
S	Nasmarować złącza zwolnicy	•

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,0004893-53-31MAY18

Przeguby silnika z dwustopniowym napędem na cztery koła (warunki normalne)



H115499—UN—19AUG15

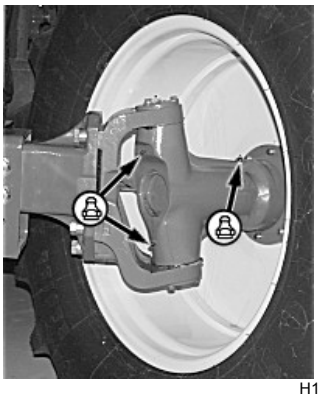
WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach smarować łożyska zwrotnic tylnej osi i przeguby silnika co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełniać smarem smarowniczki, aż smar będzie wydostawał się przez górne i dolne uszczelniacze przegubu silnika.

Napełnić smarem dwie smarowniczki (po obu stronach).

OUO6075,000468A-53-22MAR17

Wzmocnione i dodatkowo wzmocnione łożyska zwrotnic i sworznie przegubów napędu na dwa koła (warunki normalne)



H115500—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach należy smarować łożyska zwrotnic tylnej osi i przeguby silnika co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełniać smarem smarowniczki, aż smar będzie wydostawał się przez górne i dolne uszczelniacze przegubu.

Podczas pracy w normalnych warunkach napełniać smarem smarowniczki (po obu stronach) co 50 godzin pracy.

OUO6075,000468B-53-22MAR17

Zewnętrzne łożyska zwolnic (warunki normalne)

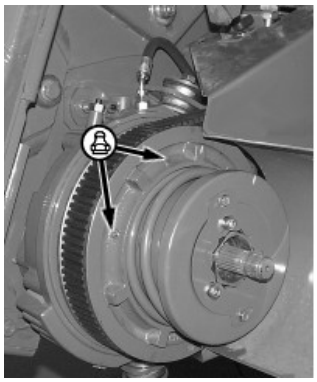
H115501—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w błotnistych i mokrych warunkach, smarować zewnętrzne łożyska zwolnic co 10 godzin pracy. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Podczas pracy w normalnych warunkach napełniać smarem smarowniczkę (po obu stronach) co 50 godzin pracy.

OUO6075,000468C-53-22MAR17

Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770) (warunki normalne)



H115503—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: Do smarowania skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego stosować uniwersalny smar polimocznikowy SD John Deere TY6341 lub smar syntetyczny John Deere TY25744.

Nadmierne nasmarowanie może doprowadzić do wypłynięcia smaru na pas i uszkodzenie pasa.

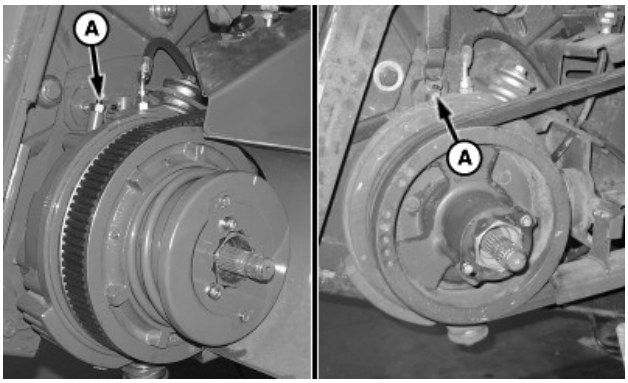
Obrócić koło pasowe tak, aby smarowniczki znalazły się w położeniu godziny dwunastej i drugiej.

Podczas pracy w normalnych warunkach napełnić smarem smarowniczkę w położeniu godziny dwunastej (10–15 razy) i godziny drugiej (5–8 razy) co 50 godzin.

Po wykonaniu smarowania kilkakrotnie wykonać pełny cykl pracy kół pasowych przekładni bezstopniowej, aby upewnić się, że smar został równomiernie rozprowadzony na powierzchniach krzywki.

OUO6075,000493F-53-12APR18

Olej w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego



H115651—UN—27AUG15

Skrzynia przekładniowa rewersera z napędem bezstopniowym/o wielu prędkościach

A—Wskaźnik prętowy

Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik bezpieczeństwa.

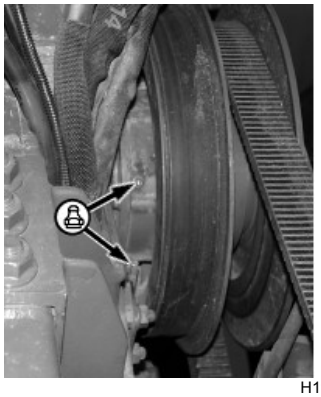
WSKAZÓWKA: Skrzynie przekładniowe z chłodnicą oleju wymagają uruchomienia na kilka minut. Zapewni to napełnienie chłodnicy olejem.

Poziom oleju musi być widoczny na części radełkowanej wskaźnika prętowego.

Wyjąć wskaźnik prętowy (A) i sprawdzić poziom oleju.

OUO6075,00046D1-53-28MAR17

Górne koła pasowe przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym (maszyny S760 i S770)



H115652—UN—27AUG15

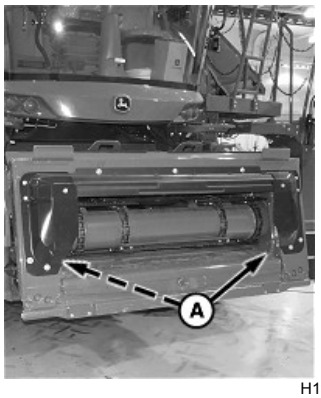
WSKAZÓWKA: Może okazać się konieczne obrócenie koła pasowego w celu uzyskania dostępu do smarowniczek.

Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik bezpieczeństwa.

Napełnić smarem smarowniczki od spodu przenośnika pochyłego.

OUO6075,000440C-53-21DEC16

Przenośnik pochyły z przechylaniem poprzecznym



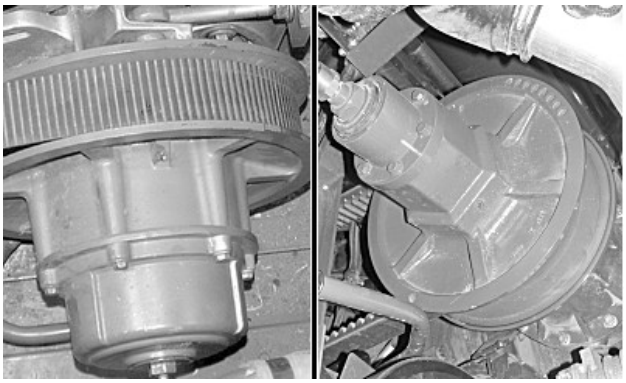
H115653—UN—28AUG15

A—Miejsca do oczyszczenia

Sprawdzić, czy na powierzchniach czyszczonych (A) nie ma materiału, który mógłby utrudnić przechylenie hedera. W razie potrzeby wyczyścić.

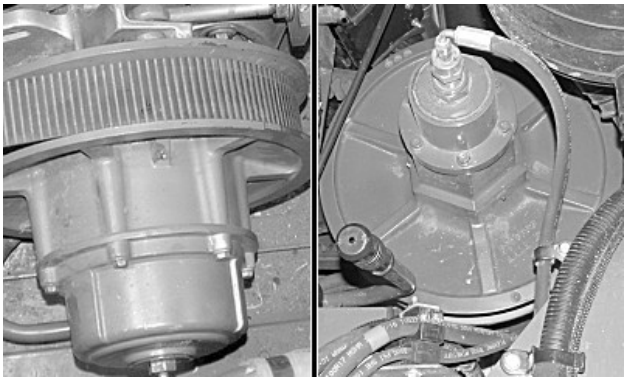
OUO6075,000440D-53-21DEC16

Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora



H120802—UN—13FEB17

Koła pasowe napędzane/napędowe (mała średnica)



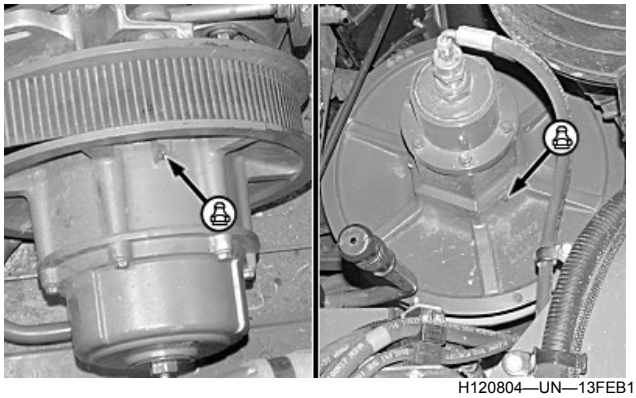
H120803—UN—13FEB17

Koła pasowe napędzane/napędowe (duża średnica)

Koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Uruchomić maszynę i wykonać pełny cykl pracy kół pasowych (w całym zakresie prędkości), jeśli cały czas pracują z wysoką prędkością. Wykonanie pełnego cyklu pracy kół pasowych pomaga nasmarować tuleje smarem znajdującym się wewnątrz koła pasowego.

OUO6075,00045D9-53-13FEB17

Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora (maszyny S780, S785 i S790 oraz opcjonalnie S770)



H120804—UN—13FEB17

Koła pasowe napędzane/napędowe

WSKAZÓWKA: W maszynach S770 wyposażonych w opcjonalne koło pasowe napędowe o dużej średnicy, smarowniczka MUSI być smarowana co 50 godzin pracy.

WAŻNE: Napędzane i napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Zastosować od 20 do 25 wciśnięć smaru do smarowniczki. NIE SMAROWAĆ NADMIERNIE.

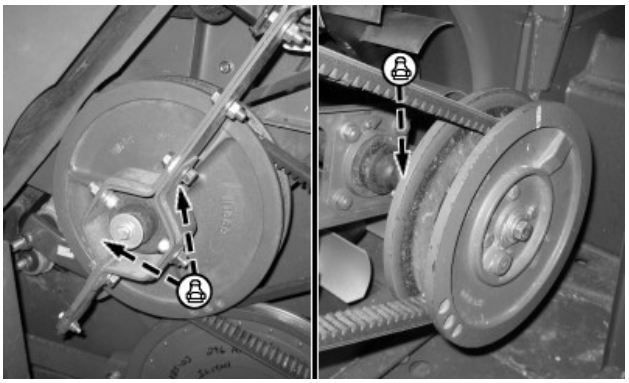
Napędzane koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Obrócić koła pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczki.

WSKAZÓWKA: Uruchomić maszynę i wykonać pełny cykl pracy separatora (przez cały zakres prędkości), aby równomiernie rozprowadzić smar.

Napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Zamknąć koła pasowe (prędkość wysoka) przed napełnieniem smarowniczki na zewnętrznej piaście koła. Obrócić koło pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczki. Wykonać pełny cykl pracy bębna młócącego (w całym zakresie prędkości), aby rozprowadzić smar, jeśli pracuje się przez cały czas z wysoką prędkością.

OUO6075,00045DA-53-20MAR17

Górne i dolne koła pasowe napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego



H115656—UN—28AUG15

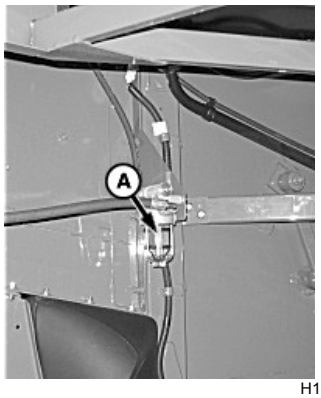
Górne/dolne koła pasowe

Górne koła pasowe napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego: Napełnić smarem obie smarowniczki na piaście zewnętrznego koła pasowego. Obrócić koła pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczek.

Dolne koła pasowe napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego: Napełnić smarem smarowniczkę znajdującą się na wewnętrznym kole pasowym. Obrócić koła pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczek.

OUO6075,0004410-53-21DEC16

Filtr wstępny paliwa



H115657—UN—28AUG15

A—Filtr wstępny paliwa

Sprawdzić wzrokowo filtr wstępny paliwa (A) i oczyścić, jeśli na filtrze siatkowym widoczny jest osad.

Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika.

Wyjąć filtr wstępny paliwa i oczyścić filtr siatkowy.

Założyć filtr siatkowy i filtr. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika, aby napełnić zbiornik. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

OUO6075,0004411-53-21DEC16

Olej dwustopniowego napędu separatora

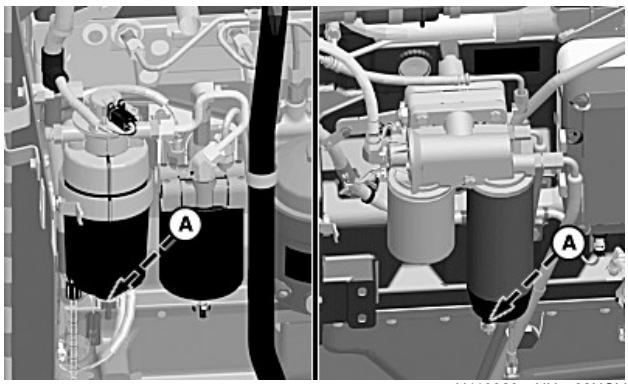
H115658—UN—28AUG15

A—Wskaźnik prętowy

Wyjąć wskaźnik prętowy (A) i sprawdzić poziom oleju. Dolewać oleju, aż poziom na wskaźniku prętowym będzie właściwy.

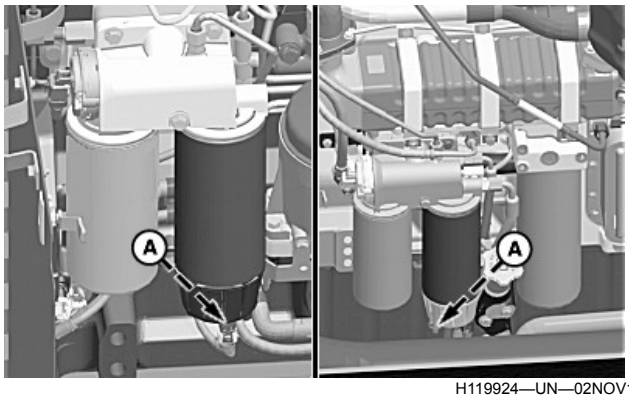
OUO6075,0004412-53-21DEC16

Odstojnik wody/filtr wstępny paliwa



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (typ A/typ B)



H119924—UN—02NOV16

Finalny Tier 4/Stage V (typ A/typ B)

A—Opróżnienie

Sprawdzić, czy w pojemniku odstojnika jest woda.

Otworzyć spust (A) i spuścić wodę z pojemnika odstojnika.

OUO6075,00047EA-53-13NOV17

Chłodnica, chłodnica powietrza doładowania, chłodnica oleju i skraplacz

H115662—UN—28AUG15

Czyścić chłodnicę sprężonym powietrzem, przedmuchiwać od wewnątrz na zewnątrz.

Sprawdzić, czy na ich powierzchniach nie nagromadziły się plewy, i oczyścić w miarę potrzeby.

OUO6075,0004415-53-21DEC16

Czujnik przepływu masy

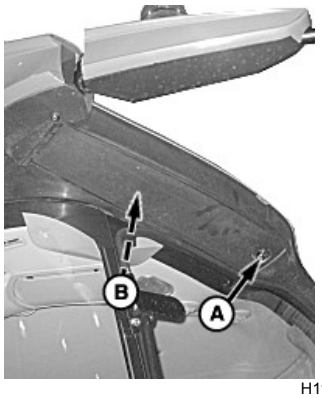
H123564—UN—22FEB18

WSKAZÓWKA: Jeśli maszyna jest wyposażona w pokrywy zbiornika ziarna, konieczne jest wymontowanie elementów mocujących dolnego drążka podtrzymującego w celu opuszczenia ślimaka załadowczego zbiornika ziarna.

Opuścić ślimak załadowczy zbiornika ziarna, aby oczyścić płytę czujnika przepływu masy.

OUO6075,0004882-53-22FEB18

Filtr świeżego powietrza w kabinie



H115664—UN—28AUG15

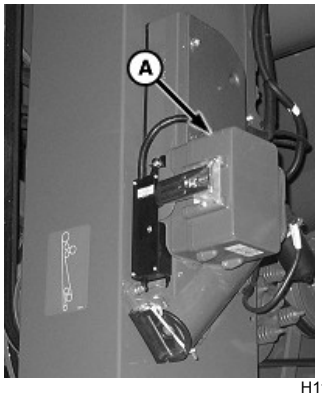
A—Pokrętło
B—Filtr świeżego powietrza

WSKAZÓWKA: Filtr świeżego powietrza w kabinie może wymagać częstszego czyszczenia przy warunkach bardzo dużego zapylenia.

Obrócić pokrętło (A) i opuścić pokrywę dostępu. Wyjąć filtr świeżego powietrza (B), aby go wyczyścić lub wymienić.

OUO6075,0004417-53-21DEC16

Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H119875—UN—01NOV16

A—Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™

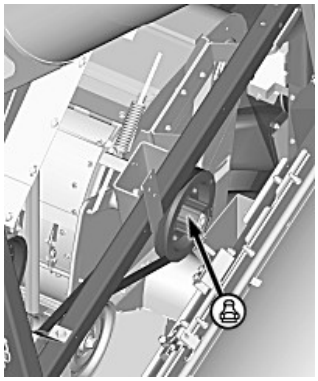
WSKAZÓWKA: Czyścić soczewki kamery raz w tygodniu lub w razie potrzeby. Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448D-53-11JAN17

Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów (normalne warunki zbioru) (maszyny S780, S785 i S790)



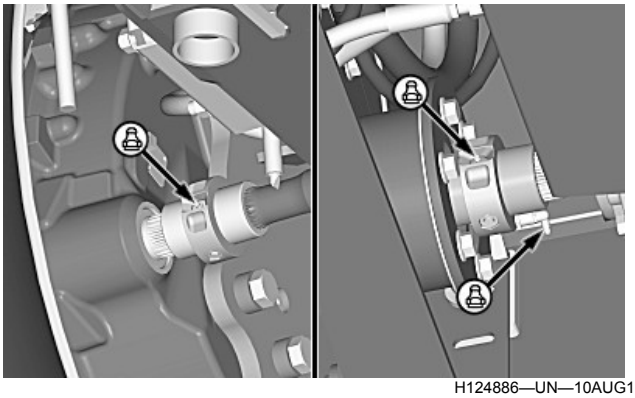
H115504—UN—19AUG15

WSKAZÓWKA: W trudnych warunkach zbioru sprzęgło przeciążeniowe przenośnika niedomłotów należy smarować co 10 godzin. W normalnych warunkach smarować co 50 godzin pracy.

Napełnić smarem smarowniczkę przy sprzęgle przeciążeniowym przenośnika niedomłotów.

OUO6075,00048A1-53-08FEB18

Złącza zwolnicy



H124886—UN—10AUG18

Maszyny do płaskiego terenu / maszyny HillMaster™

WSKAZÓWKA: Napełniać smarem smarowniczki, aż smar będzie wydostawał się przez wielowypusty.

Maszyny do płaskiego terenu są wyposażenie w jedną smarowniczkę na złącze zwolnicy.

Maszyny HillMaster™ są wyposażone w dwie smarowniczki na złącze zwolnicy.

Napełnić smarem smarowniczki złączy zwolnicy (z obu stron).

Dokręcić śrubę imbusową złącza zwolnicy (z obu stron) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

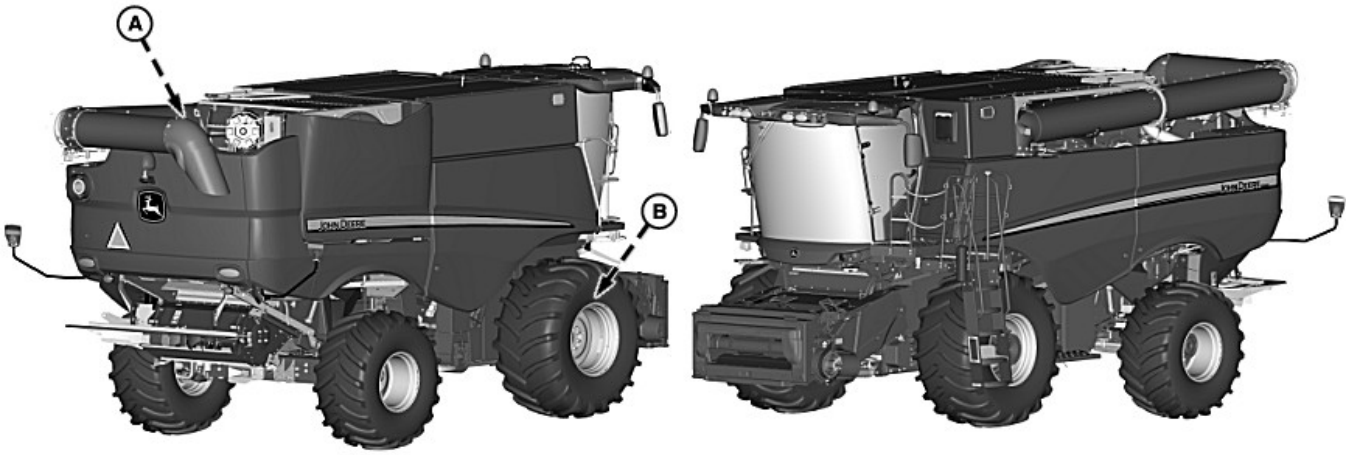
Śruba imbusowa—Moment dokręcania	10 N·m (89 lb in)

OUO6075,0004A19-53-24AUG18

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Czynności konserwacyjne — pierwsze 100 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — pierwsze 100 godzin pracy



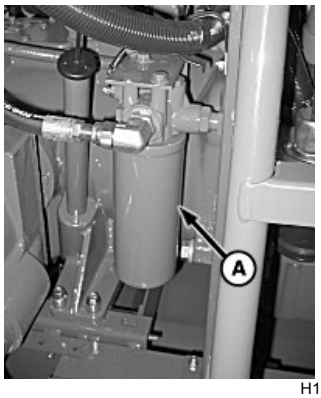
H119631—UN—13OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Pierwsze 100 godzin pracy
A	Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny S760 i S770 ProDrive™)	•
B	Wymiana filtra smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny ProDrive™)	•

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

OUO6075,00046D2-53-28MAR17

Filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny S760 i S770 ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

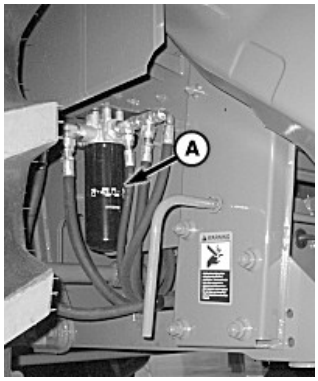
A—Filtr

WSKAZÓWKA: Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtra.

Wyjąć i wymienić filtr (A). Posmarować olejem uszczelkę filtra. Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.

OUO6075,00046D3-53-28MAR17

Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

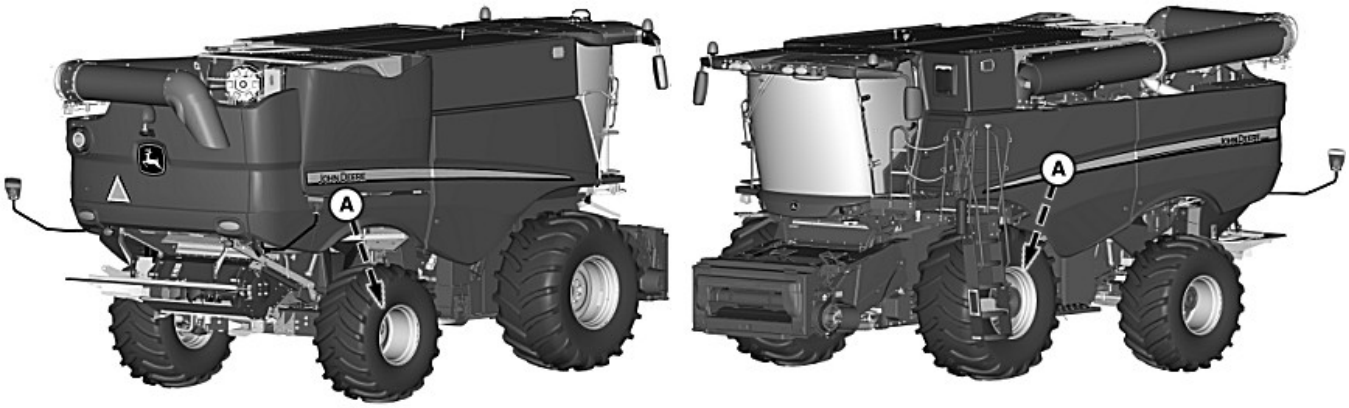
A—Filtr

WSKAZÓWKA: Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtra.

Wyjąć i wymienić filtr (A). Posmarować olejem uszczelkę filtra. Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.

OUO6075,00046D4-53-28MAR17

Harmonogram przeglądów — co 100 godzin pracy



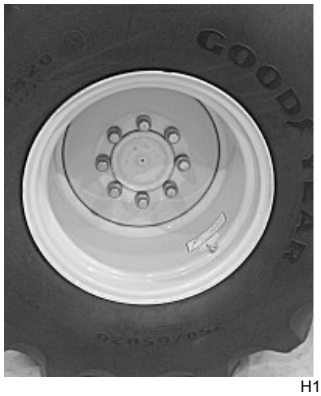
H119634—UN—13OCT16

A—Miejsca sprawdzenia ciśnienia powietrza w oponach i śrub

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 100 godzin pracy
A	Sprawdzenie ciśnienia powietrza w oponach i dokręcenia kół	•

OUO6075,000441C-53-20DEC16

Ciśnienie powietrza w oponach i dokręcenie śrub

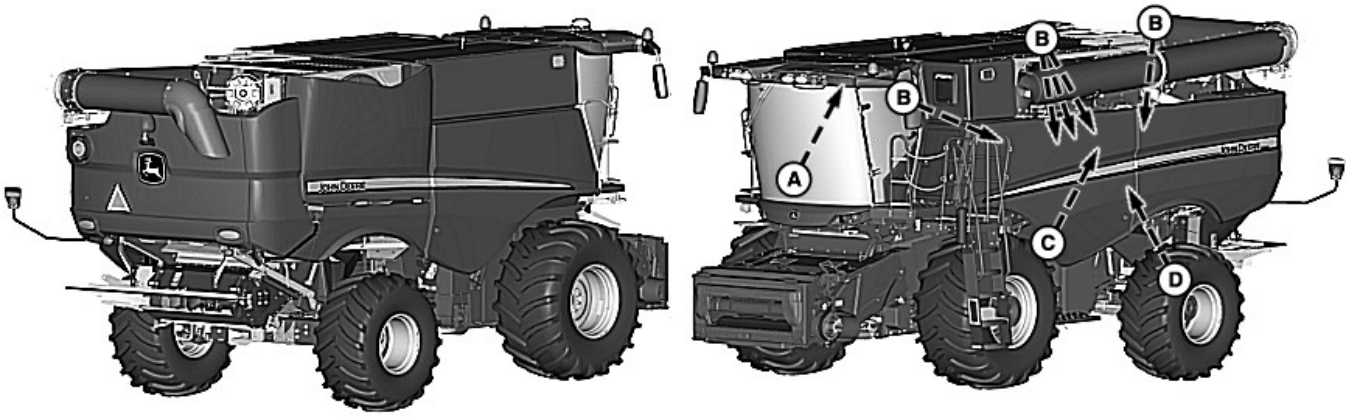


H115666—UN—28AUG15

Sprawdzić ciśnienie powietrza w przednich i tylnych oponach oraz moment dokręcenia śrub. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Napęd układu jezdnego i oś tylna".

OUO6075,000441D-53-21DEC16

Harmonogram przeglądów — co 200 godzin pracy



H119635—UN—13OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 200 godzin pracy
A	Czyszczenie/wymiana filtra powietrza recyrkulowanego	•
B	Smarowanie głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach w maszynach S770, S780, S785 i S790)	•
C i D	Smarowanie kół pasowych napędzanych/napędowych napędu bezstopniowego separatora (maszyny S760 i S770)	•

OUO6075,00045E0-53-13FEB17

Filtr powietrza recyrkulowanego

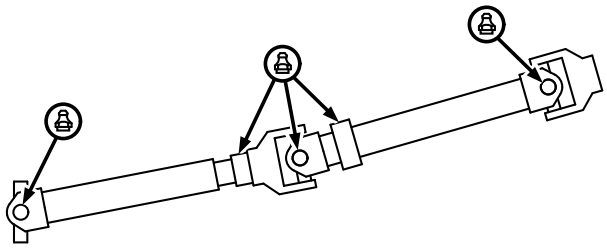
H115668—UN—28AUG15

A—Filtr powietrza recyrkulowanego

Zdjąć pokrywę, aby oczyścić lub wymienić filtr powietrza recyrkulowanego (A).

OUO6075,000441F-53-21DEC16

Główny wał pośredni (przenośnik pochyły o wielu prędkościach w maszynach S770, S780, S785 i S790)



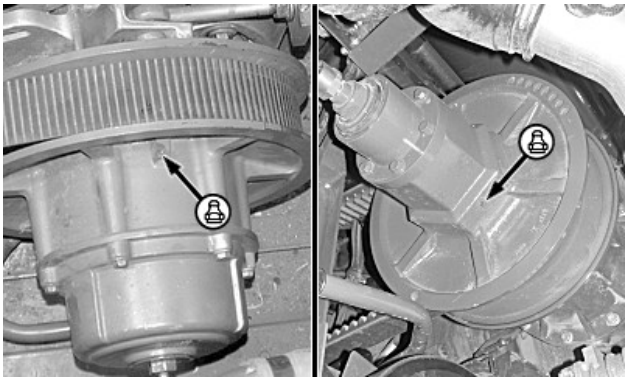
H119656—UN—17OCT16

WSKAZÓWKA: Maszyny niewyposażone w przenośnik pochyły o wielu prędkościach mają jedną smarowniczkę, którą należy napełniać smarem co 400 godzin pracy.

Obrócić, aby uzyskać dostęp do pięciu smarowniczek i napełnić je smarem.

OUO6075,00044B8-53-21DEC16

Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora (maszyny S760 i S770)



H120805—UN—13FEB17

Koła pasowe napędzane/napędowe

WSKAZÓWKA: W maszynach S770 wyposażonych w opcjonalne koło pasowe napędowe o dużej średnicy, smarowniczka MUSI być smarowana co 50 godzin pracy.

WAŻNE: Napędzane i napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Zastosować od 20 do 25 wciśnięć smaru do smarowniczki. NIE SMAROWAĆ NADMIERNIE.

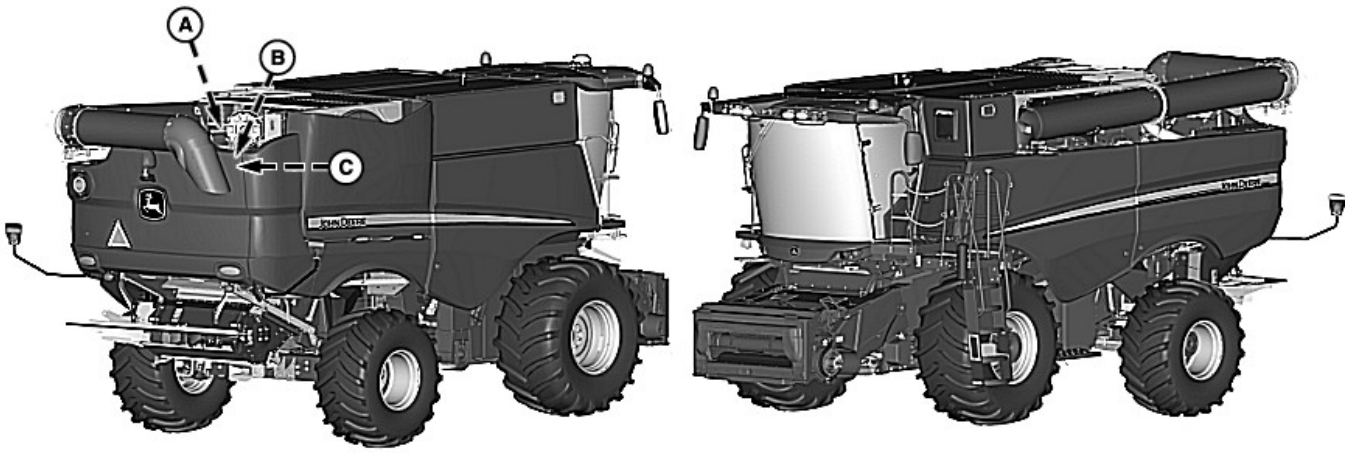
Napędzane koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Obrócić koła pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczki.

WSKAZÓWKA: Uruchomić maszynę i wykonać pełny cykl pracy separatora (przez cały zakres prędkości), aby równomiernie rozprowadzić smar.

Napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego separatora: Zamknąć koła pasowe (prędkość wysoka) przed napełnieniem smarowniczki na zewnętrznej piaście koła. Obrócić koło pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczki. Wykonać pełny cykl pracy bębna młócącego (w całym zakresie prędkości), aby rozprowadzić smar, jeśli pracuje się przez cały czas z wysoką prędkością.

OUO6075,00045DB-53-20MAR17

Harmonogram przeglądów — co 250 godzin pracy

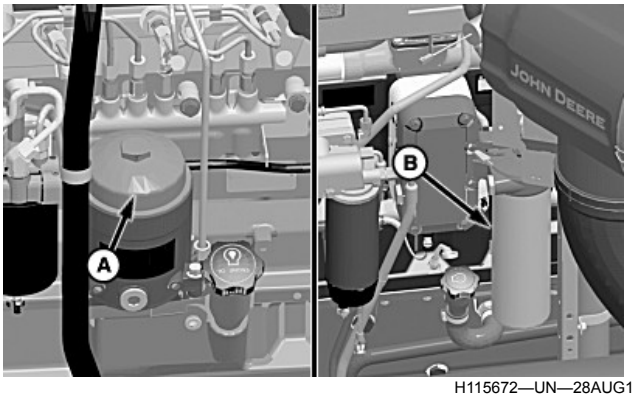


H119636—UN—14OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 250 godzin
A	Wymiana oleju silnikowego i filtra (Tier 2/Stage II) Wymiana oleju silnikowego i filtra (Finalny Tier 4/Stage V)	•
B	Sprawdzenie odpowietrznika zbiornika paliwa	•
C	Sprawdzenie odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V)	•

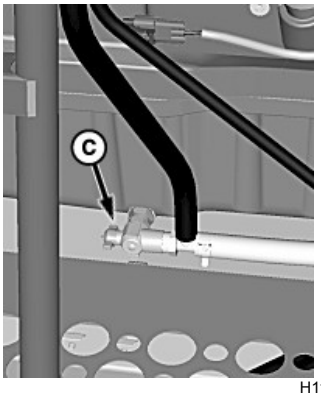
OUO6075,00047ED-53-15NOV17

Olej silnikowy i filtr (Tier 2/Stage II)

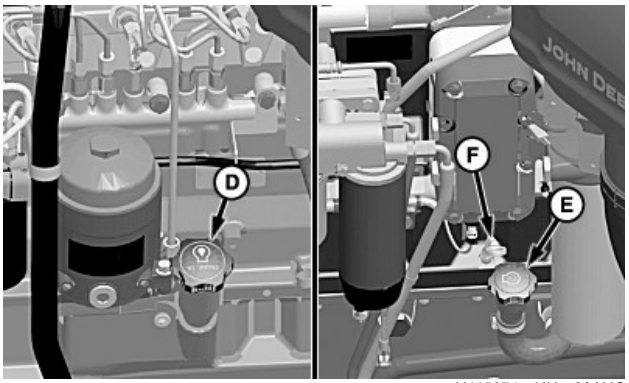


H115672—UN—28AUG15

Typ A/Typ B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Typ A/Typ B

A—Pokrywka
B—Filtr oleju
C—Spust
D—Wskaźnik prętowy
E—Pokrywka
F—Wskaźnik prętowy

WAŻNE: Wymieniać olej co 100 godzin pracy, jeżeli w paliwie występuje duża zawartość siarki. Więcej informacji dotyczących zawartości siarki znaleźć można w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Napełnić skrzynię korbową olejem o klasie lepkości odpowiedniej do pory roku lub Torq-Gard™ (czas między przeglądami równy 250 godzin pracy). W przypadku stosowania oleju silnikowego John Deere Plus-50™ lub Plus-50™ II, czas między przeglądami może zostać wydłużony o 50 procent. Przykład: 250 godzin pracy może być przedłużone do 375 godzin pracy.

1. **Typ A:** Filtr oleju (górny wlew) skrzyni korbowej silnika: Zdjąć pokrywkę (A) i wyjąć filtr. Wymienić filtr i założyć pokrywkę. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pokrywka filtra oleju—Moment dokręcania	40 Nm (30 lb·ft)

Typ B: Filtr oleju skrzyni korbowej silnika: Wyjąć i wymienić filtr oleju (B).

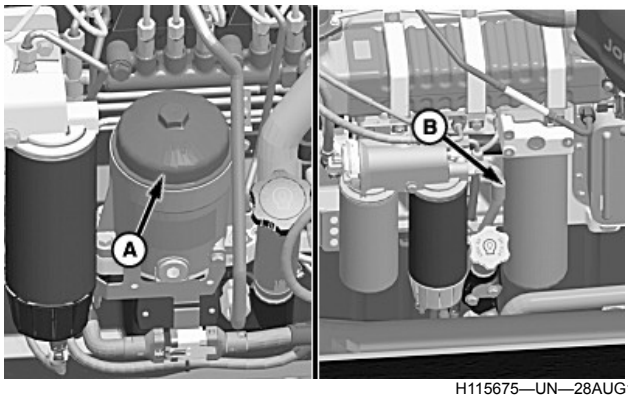
2. Otworzyć spust (C) i spuścić olej.
3. **Typ A:** Filtr oleju (górny wlew) skrzyni korbowej silnika: Wyjąć wskaźnik prętowy (D) w celu napełnienia i sprawdzić poziom oleju po napełnieniu.

   Typ B: Filtr oleju skrzyni korbowej silnika: Zdjąć pokrywkę (E) w celu napełnienia i sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (F) po napełnieniu.

OUO6075,00044BA-53-25JAN17

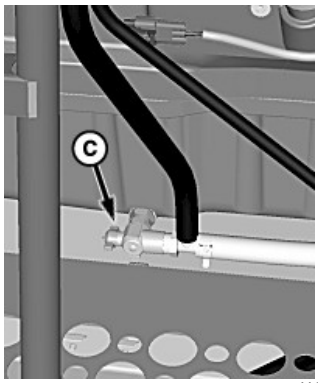
Torq-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

Olej silnikowy i filtr (Finalny Tier 4/Stage V)

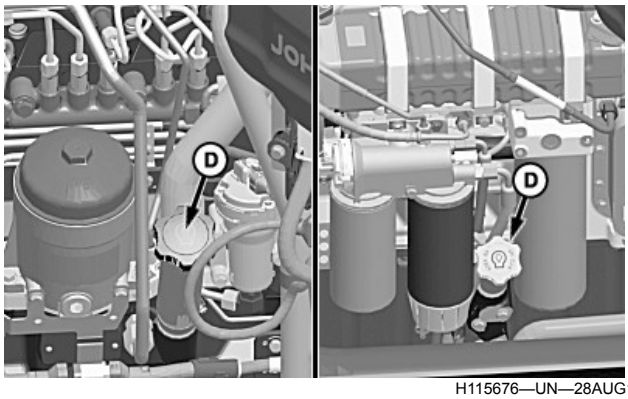


H115675—UN—28AUG15

Typ A/typ B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Pokrywka
B—Filtr oleju
C—Opróżnienie
D—Wskaźnik prętowy

WAŻNE: Przy stosowaniu innych olejów, wymieniać olej co 250 godzin pracy, zgodnie z zaleceniami w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Wymieniać olej co 400 godzin pracy, jeśli używany jest olej silnikowy John Deere Plus-50™ II i filtr John Deere. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Silniki Finalny Tier 4/Stage V wymagają oleju silnikowego Plus-50™ II lub oleju z certyfikatem API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Stosować tylko olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD), nieprzekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Typ A:** Filtr oleju (górny wlew) skrzyni korbowej silnika: Zdjąć pokrywkę (A) i wyjąć filtr. Wymienić filtr i założyć pokrywkę. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

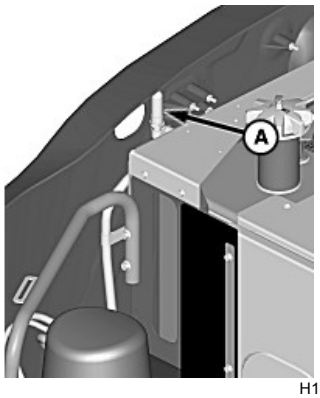
Pokrywka filtra oleju—Moment dokręcania	40 N·m (30 lb-ft)

Typ B: Filtr oleju skrzyni korbowej silnika: Wyjąć i wymienić filtr oleju (B).

2. Otworzyć spust (C) i spuścić olej.
3. Wyjąć wskaźnik prętowy (D) w celu napełnienia i sprawdzić poziom oleju po napełnieniu.

OUO6075,00047EE-53-13NOV17

Odpowietrznik zbiornika paliwa



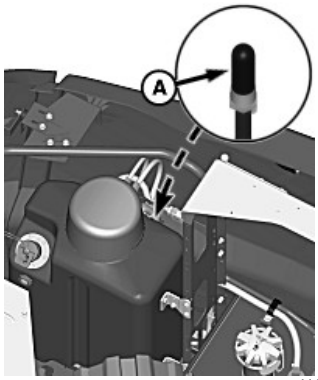
H115678—UN—28AUG15

A—Odpowietrznik zbiornika paliwa

Przeprowadzić oględziny odpowietrznika zbiornika paliwa (A). Nie dopuszczać do nagromadzenia się zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Odłączyć odpowietrznik od przewodu i oczyścić.

OUO6075,0004425-53-21DEC16

Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/ Stage V)



H115679—UN—28AUG15

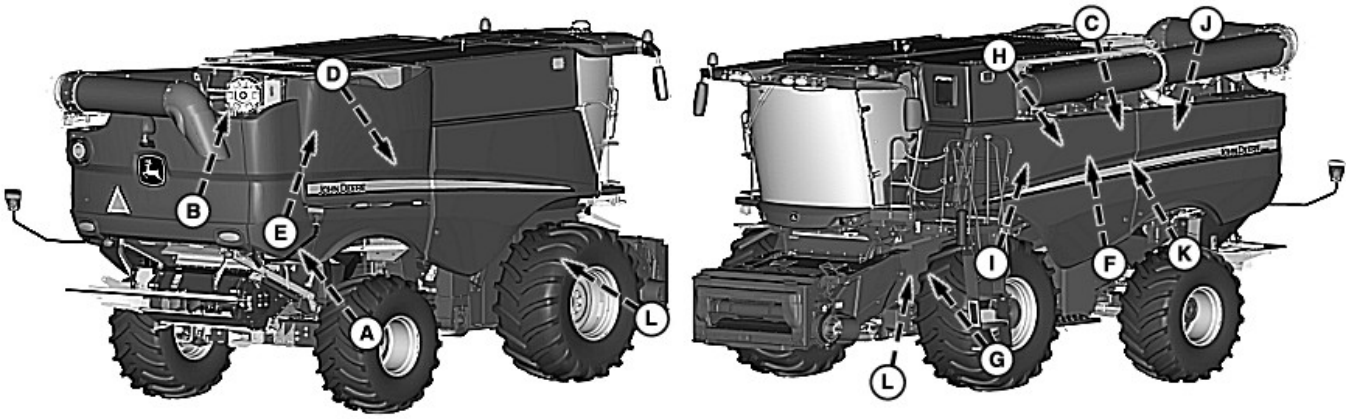
A—Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

Sprawdzić wzrokowo odpowietrznik (A) zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF). Nie dopuszczać do nagromadzenia się zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Odłączyć odpowietrznik od przewodu i oczyścić.

OUO6075,00047EF-53-13NOV17

Czynności konserwacyjne — co 400 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy

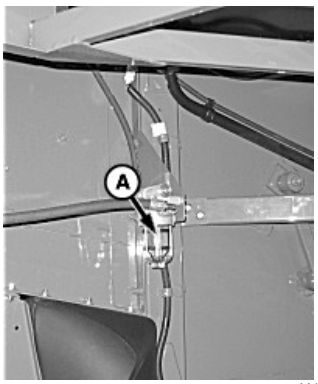


H119653—UN—17OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 400 godzin
A	Czyszczenie filtra wstępnego paliwa	•
B	Sprawdzenie odstojnika wody (maszyny S780, S785 i S790) Wymiana filtra wstępnego i dokładnego paliwa	•
C, D, E	Nasmarować napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego (maszyny Finalny Tier 4/Stage V S760 i S770)	•
F	Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego	•
G	Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu hedera/nagarniacza	•
H	Smarowanie przegubu uniwersalnego głównego wału pośredniego (nie dotyczy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach)	•
I	Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego (maszyny S780, S785 i S790)	•
J	Smarowanie łożyska wału napędowego rozdrabniacza/wyładunku	•
K	Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego	•
L	Smarowanie łożysk przyspieszacza przepływu masy	•

OUO6075,00047F1-53-13NOV17

Filtr wstępny paliwa



H115657—UN—28AUG15

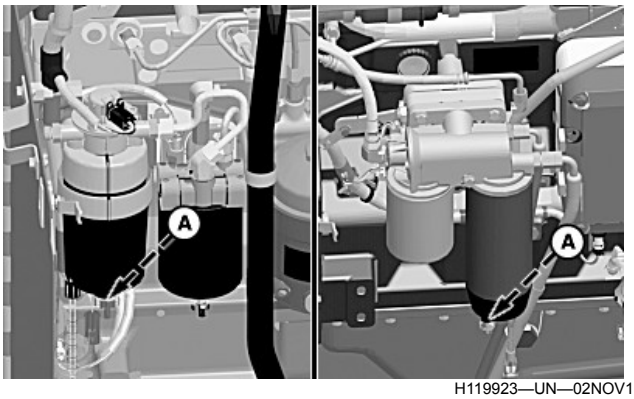
A—Filtr wstępny paliwa

UWAGA: Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych przy filtrach paliwa WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika.
2. Wyjąć filtr wstępny paliwa (A) i oczyścić filtr siatkowy.
3. Założyć filtr siatkowy i filtr. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika, aby napełnić zbiornik. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

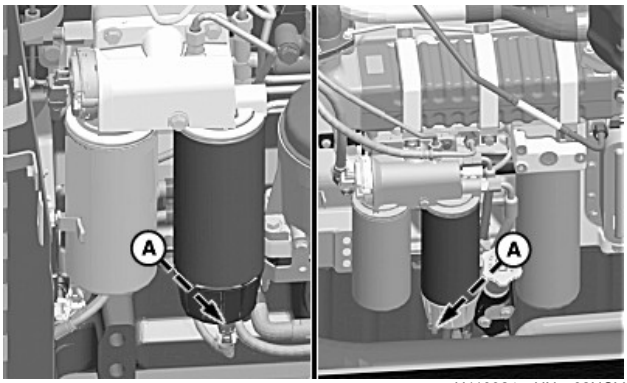
OUO6075,0004428-53-17JAN17

Odstojnik wody



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (typ A/typ B)



H119924—UN—02NOV16

Finalny Tier 4/Stage V (typ A / typ B)

A—Opróżnienie

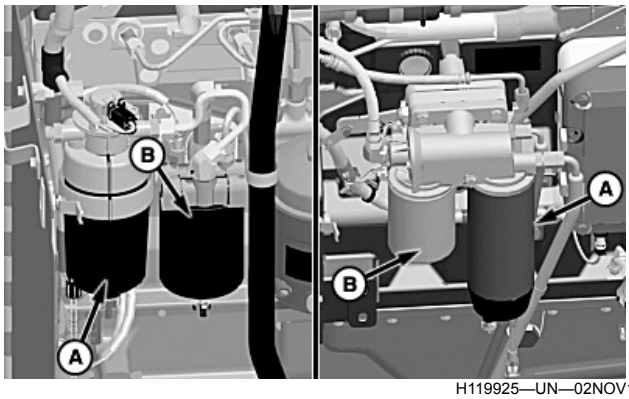
Sprawdzenie, czy w odstojniku (A) jest woda. Sprawdzać także, gdy zostanie wygenerowany kod diagnostyczny.

Otworzyć spust i spuścić wodę z odstojnika. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

Zdjąć i zachować odstojnik wody.

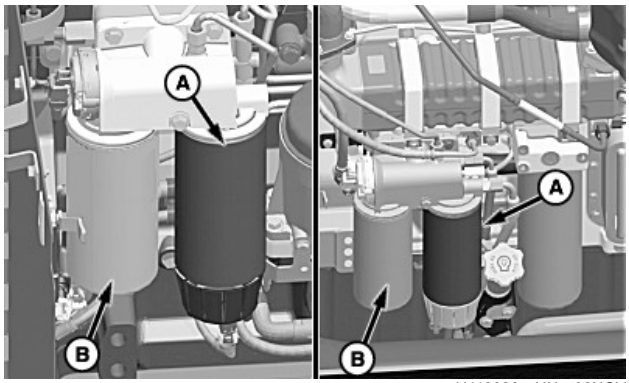
OUO6075,00047F3-53-13NOV17

Wstępny i dokładny filtr paliwa



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (typ A/typ B)



H119926—UN—02NOV16

Finalny Tier 4/Stage V (typ A / typ B)

A—Filtr wstępny paliwa
B—Dokładny filtr paliwa

UWAGA: Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Przed odłączeniem przewodów paliwowych, czujników lub innych podzespołów pomiędzy pompą paliwową wysokiego ciśnienia a wtryskiwaczami w silnikach ze wspólną szyną wysokiego ciśnienia (HPCR) odczekać co najmniej 15 minut po zatrzymaniu silnika.

Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych przy filtrach paliwa WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

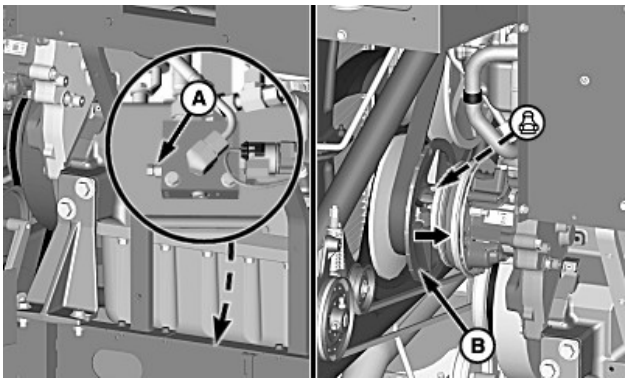
1. Filtr wstępny paliwa:
   a. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika.
   b. Wymontować i wymienić filtr wstępny paliwa (A) w razie pogorszenia osiągów lub wygenerowania kodu diagnostycznego.
   c. Odłączyć czujnik wody (zależnie od wyposażenia).
   d. Usunąć paliwo z filtra i filtr wyrzucić.
   e. Zamontować zamienny filtr wstępny paliwa.

f. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika i WŁĄCZYĆ stacyjkę, aby umożliwić napełnienie układu paliwowego. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

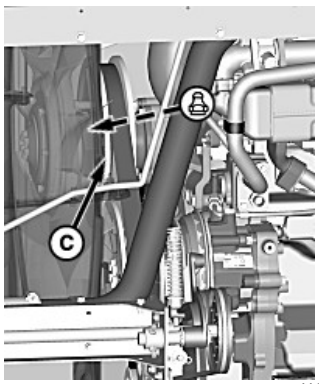
2. Dokładny filtr paliwa:
   a. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika.
   b. Wymontować i wymienić dokładny filtr paliwa (B) w razie pogorszenia osiągów lub wygenerowania kodu diagnostycznego.
   c. Usunąć paliwo z filtra i filtr wyrzucić.
   d. Zamontować zamienny dokładny filtr paliwa.
   e. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa do zbiornika i WŁĄCZYĆ stacyjkę, aby umożliwić napełnienie układu paliwowego. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)".

OUO6075,00047F5-53-13NOV17

Napędzane/napędowe koła pasowe napędu bezstopniowego (Finalny Tier 4/Stage V) (maszyny S760 i S770)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Śruba odpowietrzająca
B—Koło pasowe napędowe
C—Koło pasowe napędzane

WSKAZÓWKA: Zawór odpowietrzający napędu bezstopniowego i koła pasowe są dostępne po otworzeniu pokrywy dostępu do separatora.

1. Zawór odpowietrzający napędu bezstopniowego — poluzować śrubę odpowietrzającą (A), aby zredukować ciśnienie z kół pasowych.

WAŻNE: Aby uzyskać odpowiednie smarowanie wewnętrzne, koło pasowe napędowe należy całkowicie cofnąć.

Zakres ruchu koła może być niepełny, jeżeli koła nie są zupełnie oddzielone.

2. Napędowe koło pasowe napędowe napędu bezstopniowego — zlokalizować smarowniczkę na kole pasowym napędowym (B). Pociągnąć koło pasowe napędowe w kierunku silnika, aż do całkowitego otwarcia. Napełnić smarem smarowniczkę, pompkę nacisnąć 10—12 razy. Nadmiar smaru wypłynie z przodu koła pasowego napędowego.

WAŻNE: By uzyskać odpowiednie smarowanie, koła pasowe napędzane muszą być całkowicie zamknięte.

Zakres ruchu koła może być niepełny, jeżeli koła nie są zupełnie zamknięte.

3. Napędzane koło pasowe napędu bezstopniowego — zlokalizować smarowniczkę na kole pasowym napędzanym (C). Przesunąć koła pasowe napędzane razem, aż do ich całkowitego zamknięcia. Napełnić smarem smarowniczkę, pompkę nacisnąć 10—12 razy. Nadmiar smaru wypłynie z przodu koła pasowego napędzanego.

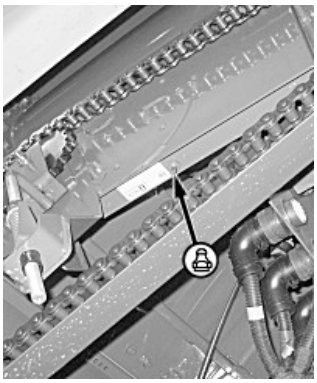
   Dokręcić śrubę odpowietrzającą i nakrętkę na zaworze zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba odpowietrzająca i nakrętka—Moment dokręcania	23 N·m (17 lb-ft)

OUO6075,00047F6-53-13NOV17

Górna skrzynia przekładniowa ślimaka wyładowczego

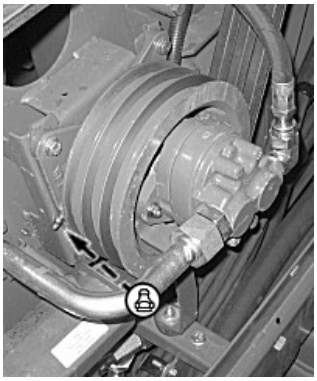


H115712—UN—31AUG15

Napełnić smarem smarowniczkę.

OUO6075,000468D-53-28MAR17

Łożysko koła pasowego pompy napędu hedera/nagarniacza



H115713—UN—31AUG15

Napełnić smarem smarowniczkę.

OUO6075,000468E-53-20MAR17

Przegub uniwersalny głównego wału pośredniego (nie dotyczy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach)

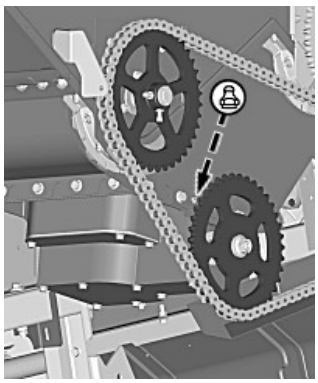
H115714—UN—31AUG15

WSKAZÓWKA: Maszyny wyposażone w napęd przenośnika pochyłego o wielu prędkościach mają pięć smarowniczek.

Obrócić, aby uzyskać dostęp do smarowniczki i napełnić ją smarem.

OUO6075,000442F-53-17JAN17

Górna skrzynia przekładniowa pionowego ślimaka wyładowczego (maszyny S780, S785 i S790)



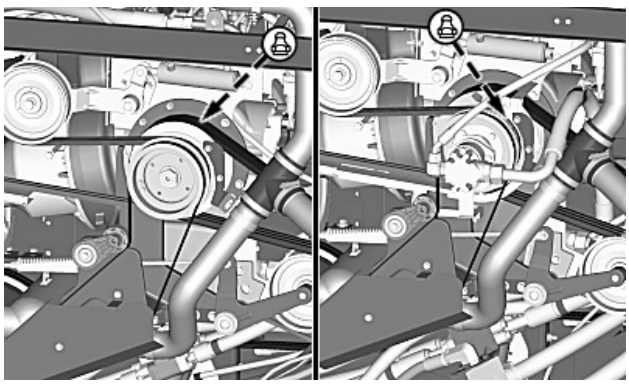
H115715—UN—31AUG15

WAŻNE: Wpompować 10 dawek smaru do smarowniczki.

Napełnić smarem smarowniczkę.

OUO6075,000468F-53-28MAR17

Łożysko wału napędowego rozdrabniacza/ wyładunku



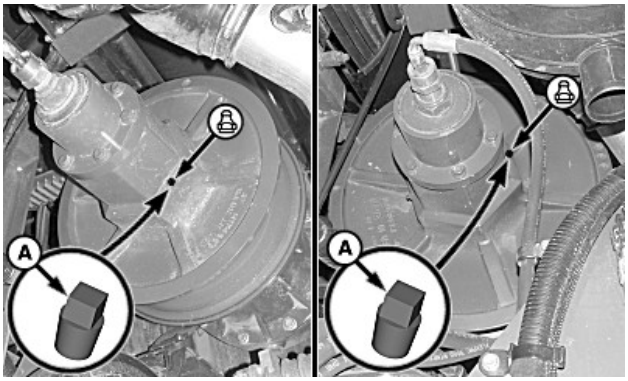
H115716—UN—31AUG15

Typ A/typ B

Obrócić koło pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczki na dnie rowka i napełnić ją smarem.

OUO6075,0004690-53-20MAR17

Napędowe koło pasowe napędu bezstopniowego



H122949—UN—18DEC17

Koła pasowe napędowe (mała średnica) / napędzane (duża średnica)

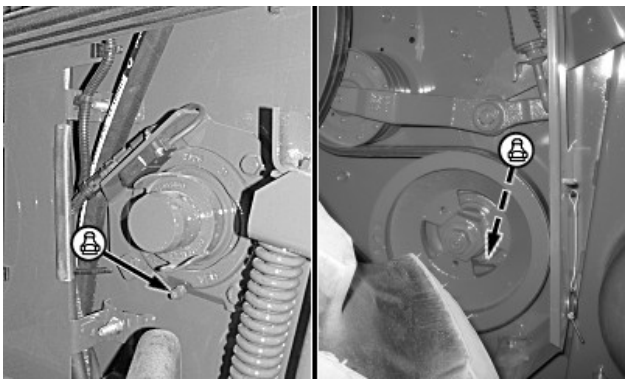
A—Korek rury

WAŻNE: Wyjąć korek rury (A) i zamontować smarowniczkę. Zastosować od 40 do 45 wciśnięć smaru do smarowniczki. NIE SMAROWAĆ NADMIERNIE. Wykręcić smarowniczkę i założyć korek.

1. Zamknąć koła pasowe (prędkość wysoka) przed smarowaniem przy korku w zewnętrznej piaście koła.
2. Obrócić koło pasowe, aby uzyskać dostęp do korka.
3. Wykonać pełny cykl pracy bębna młócącego (w całym zakresie prędkości), aby rozprowadzić smar, jeśli pracuje się przez cały czas z wysoką prędkością.

OUO6075,0004862-53-18DEC17

Łożyska przyspieszacza przepływu masy



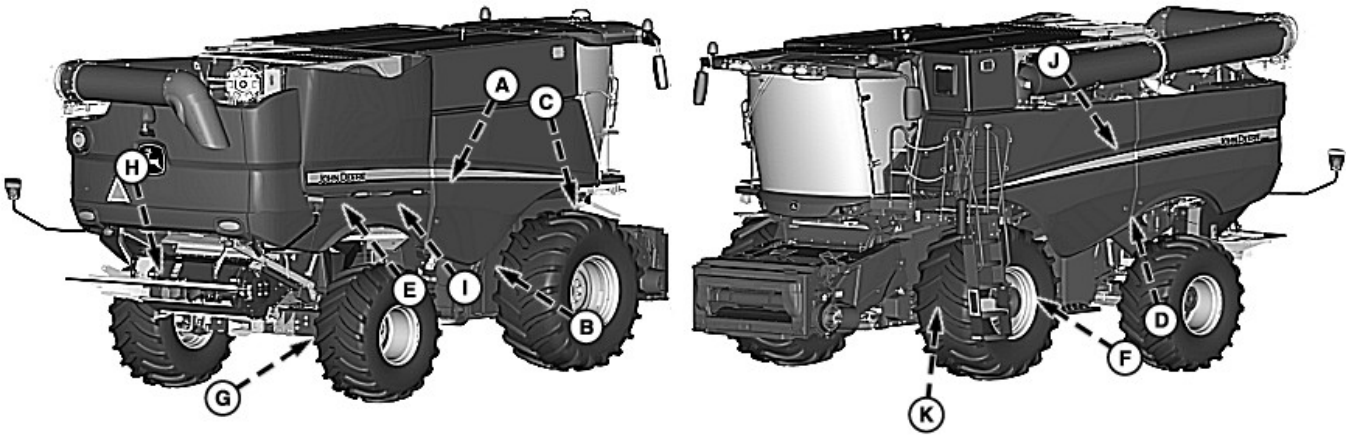
H123176—UN—26JAN18

Lewa/prawa strona

Obrócić koła pasowe, aby uzyskać dostęp do smarowniczek i napełnić je smarem.

OUO6075,000488A-53-26JAN18

Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy (c.d.)

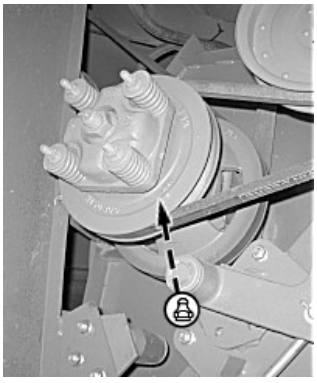


H119654—UN—17OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 400 godzin
A	Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu przenośnika niedomłotów (maszyny S760 i S770)	•
B	Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu przenośnika ślimakowego	•
C	Napełnienie smarem prawego zespołu smarowania	•
D	Smarowanie łożysk odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)	•
E	Smarowanie łożysk odrzutnika rozładowującego	•
F	Smarowanie łożysk wału wentylatora czyszczącego	•
G	Smarowanie drążka kierowniczego tylnej osi	•
H	Smarowanie tarczy rozrzutnika (zależnie od wyposażenia)	•
I	Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)	•
J	Sprawdzenie oleju napędu separatora	•
K	Sprawdzenie oleju zwolnicy	•

OUO6075,00049BA-53-30MAY18

Sprzęgło przeciążeniowe napędu przenośnika niedomłotów (maszyny S760 i S770)



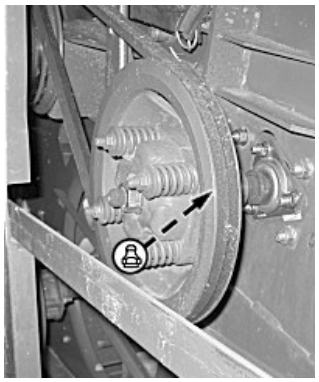
H115720—UN—31AUG15

WAŻNE: Nie przesmarowywać.

Obrócić zespół koła pasowego, aby uzyskać dostęp do smarowniczki.

OUO6075,0004433-53-17JAN17

Sprzęgło przeciążeniowe napędu przenośnika ślimakowego



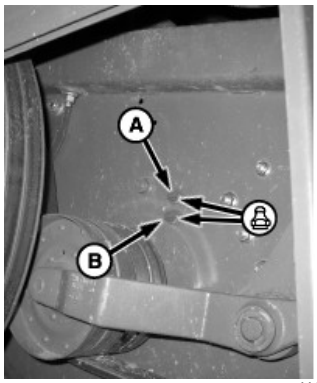
H115721—UN—31AUG15

WAŻNE: Nie przesmarowywać.

Obrócić zespół koła pasowego, aby uzyskać dostęp do smarowniczki.

OUO6075,0004434-53-17JAN17

Prawy zespół smarowania



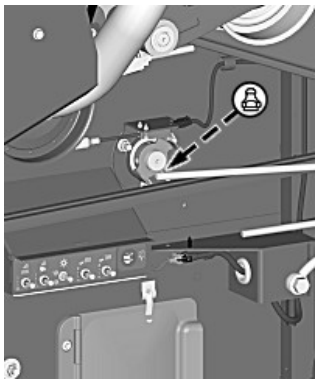
H115722—UN—31AUG15

A—Łożysko głównego wału pośredniego
B—Łożysko separatora

Napełnić smarem smarowniczki łożysko (A) głównego wału pośredniego i łożysko (B) separatora.

OUO6075,0004435-53-17JAN17

Łożyska odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)

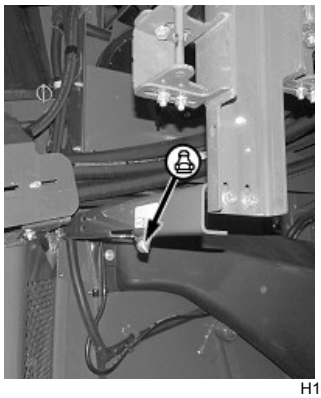


H123397—UN—09FEB18

Napełnić smarem smarowniczkę (po obu stronach).

OUO6075,00048A7-53-09FEB18

Łożyska odrzutnika rozładowującego

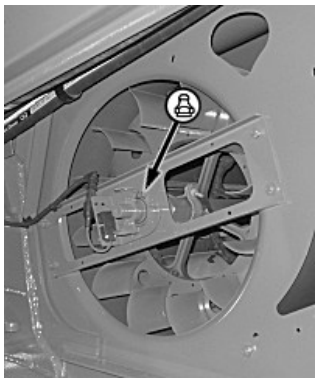


H115724—UN—31AUG15

Napełnić smarem smarowniczkę (po obu stronach).

OUO6075,0004693-53-21MAR17

Łożyska wału wentylatora czyszczącego

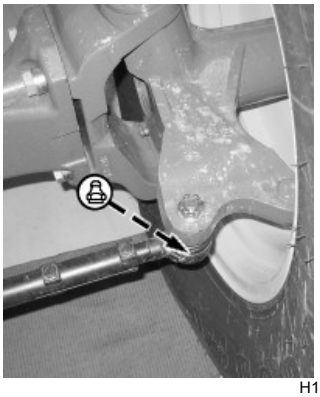


H123398—UN—09FEB18

Napełnić smarem smarowniczkę (po obu stronach).

OUO6075,00048A8-53-09FEB18

Drążek kierowniczy tylnej osi

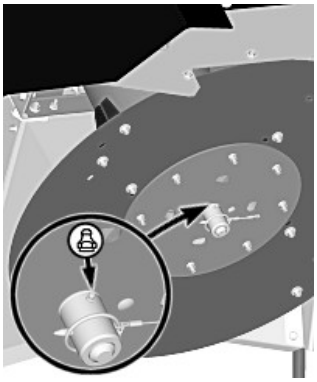


H115726—UN—31AUG15

Napełnić smarem smarowniczkę (po obu stronach) na przegubie kulowym końca drążka kierowniczego.

OUO6075,0004695-53-21MAR17

Tarcza rozrzutnika (zależnie od wyposażenia)

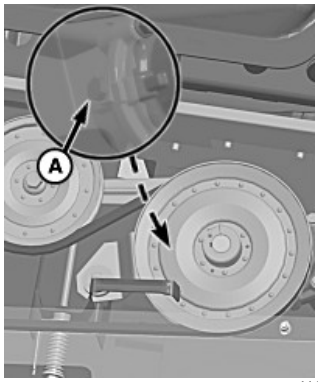


H115727—UN—31AUG15

Napełnić smarem smarowniczkę (po obu stronach), aby zabezpieczyć piasty i wały przed korozją.

OUO6075,0004696-53-21MAR17

Olej w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Korek

Zdjąć korek (A) i sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,00046D6-53-28MAR17

Olej napędu separatora

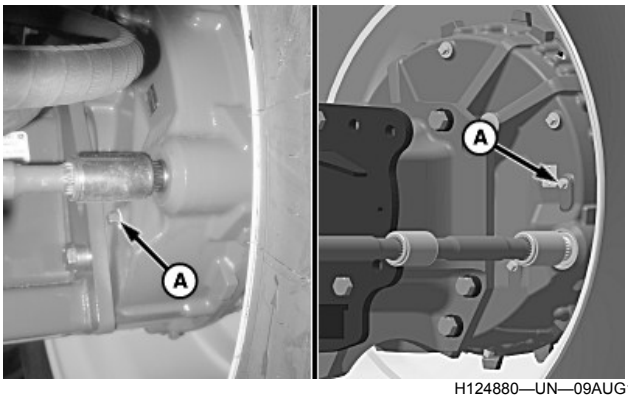
H115729—UN—31AUG15

A—Wskaźnik prętowy

Wyjąć wskaźnik prętowy (A) i sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien być między rowkami na wskaźniku. W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,000443C-53-17JAN17

Olej zwolnicy



H124880—UN—09AUG18

Konfiguracja z oponami pojedynczymi i maszyny HillMaster™ (po lewej) / konfiguracja z oponami bliźniaczymi (po prawej)

A—Korek

WAŻNE: Maszyny z HillMaster™: Sprawdzając poziom oleju zwolnicy, należy ostrzec osoby postronne, aby pozostały z dala od maszyny podczas poziomowania.

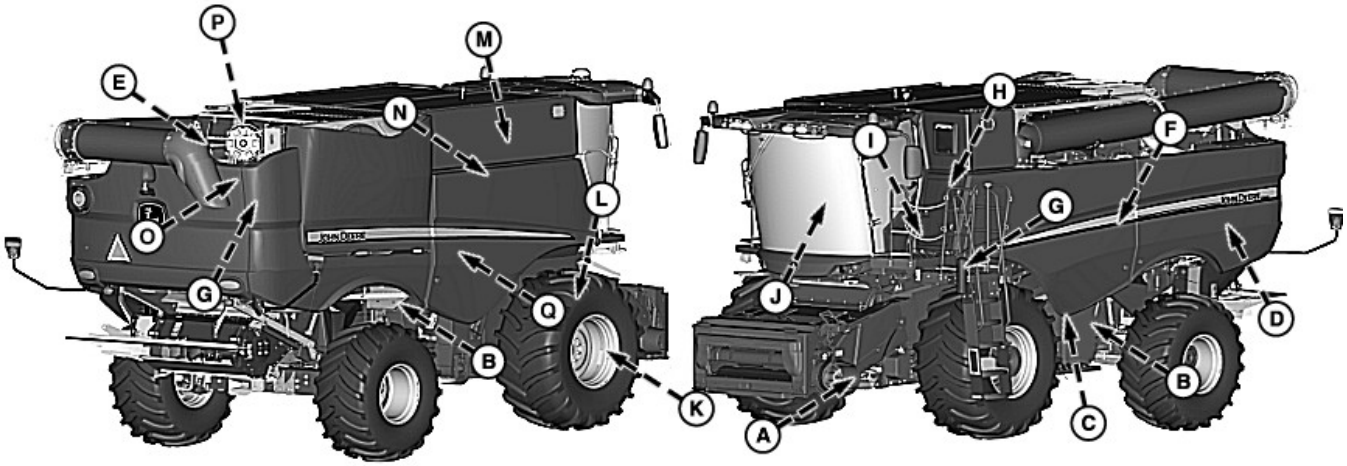
WSKAZÓWKA: Maszyny HillMaster™: Aby poziom oleju był dokładny, zwolnice muszą być ustawione tak, aby wał napędowy zwolnicy był na tym samym poziomie, co wał napędowy osi.

Odkręcić korek (A) i sprawdzić poziom oleju (z obydwu stron). Poziom oleju powinien być w zakresie 12 mm (1/2 in) od dołu otworu. W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,0004A17-53-15AUG18

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy (c.d.)



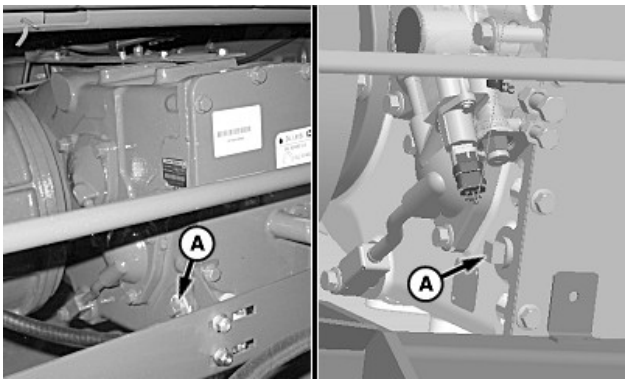
H123514—UN—16FEB18

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 400 godzin
A	Sprawdzenie oleju przekładniowego (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™) Zweryfikować długość linek siłownika hamulca postojowego (maszyny S760 i S770 z przekładnią z przyciskami zmiany biegów)	•
B	Wykonać obsługę serwisową/oczyścić akumulatory	•
C	Wymiana filtra hydrostatycznego/hydraulicznego (maszyny S760 i S770)	•
D	Wymiana filtra ładowania hydrostatycznego (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™) Wymiana filtra ładowania hydrostatycznego (maszyny S760 i S770 z ProDrive™)	•
E	Wymiana filtra ładowania hydrostatycznego (maszyny S780, S785 i S790 z ProDrive™) Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™) Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny S760 i S770 ProDrive™)	•
F	Sprawdzić filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/ Stage V)	•
G	Sprawdzenie/naładowanie/wymiana gaśnic przeciwpożarowych	•
H	Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym)	•
I	Sprawdzenie płynu hamulcowego (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™)	•
J	Sprawdzenie pasów bezpieczeństwa	•
K	Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika/ProDrive (maszyny S760 i S770 ProDrive™) Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika/ProDrive (maszyny S780, S785 i S790 ProDrive™)	•
L	Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika pochyłego	•
M	Czyszczenie napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (maszyny S770, S780, S785 i S790)	•
N	Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego	•
O	Wymienić odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/ Stage V) Wymiana odpowietrznika zbiornika paliwa	•
P	Sprawdzenie wkładów filtra powietrza	•
Q	Wymontowanie i czyszczenie czujnika wilgotności (zależnie od wyposażenia)	•

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

OUO6075,00048B4-53-30MAY18

Olej przekładniowy (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Mechaniczna zmiana biegów / zmiana biegów przyciskami

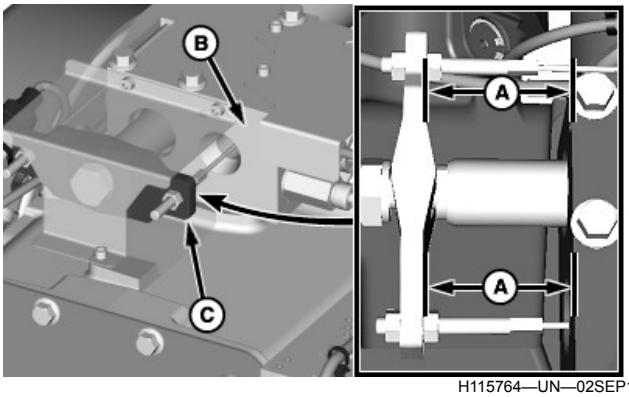
A—Korek

Zdjąć korek (A) i sprawdzić poziom oleju.

W razie potrzeby dolać oleju do poziomu w zakresie 12 mm (1/2 in.) od dołu otworu korka.

OUO6075,000443F-53-17JAN17

Linki cylindra hamulca postojowego (maszyny S760 i S770 z przekładnią z przyciskami zmiany biegów)



H115764—UN—02SEP15

A—Odległość
B—Obudowa urządzenia uruchamiającego
C—Stabilizator

WSKAZÓWKA: Włączyć hamulec postojowy (tłok wysunięty — sprężyna zaciągnięta).

Zmierzyć i sprawdzić, czy odległość (A) od obudowy elementu uruchamiającego (B) do stabilizatora (C) z obu stron jest zgodna ze specyfikacją.

Specyfikacja

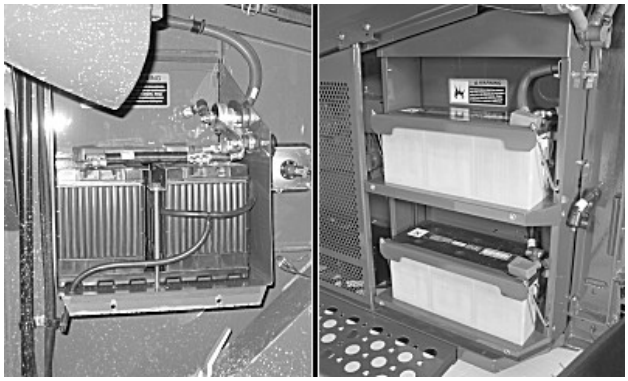
Linka hamulca postojowego—Moment dokręcania	37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in)

UWAGA: Przewody cylindra hamulca postojowego znajdują się pod ogromnym ciśnieniem. Linki MUSZĄ zostać wyregulowane przez dealera John Deere.

Jeśli linki wymagają regulacji, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,0004440-53-17JAN17

Akumulatory



H115755—UN—02SEP15

Typ A/typ B

WSKAZÓWKA: Akumulatory znajdują się z prawej lub lewej strony, w zależności od modelu maszyny.

1. Oczyścić wierzch akumulatorów i sprawdzić poziom w każdej celi.
2. W razie potrzeby dopełnić wodą destylowaną do dolnej powierzchni szyjek wlewów.
3. Oczyścić bieguny, przewody i dokręcić połączenia akumulatorów w miarę potrzeby.

OUO6075,0004442-53-17JAN17

Filtr układu hydrostatycznego/ hydraulicznego (maszyny S760 i S770)

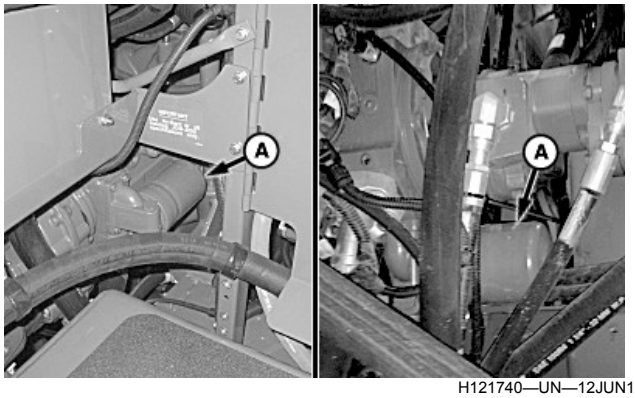
H115753—UN—02SEP15

WSKAZÓWKA: Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtrów.

1. Wyjąć i wymienić filtr (A).
2. Posmarować olejem uszczelkę nowego filtra.
3. Zamontować filtr. Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.

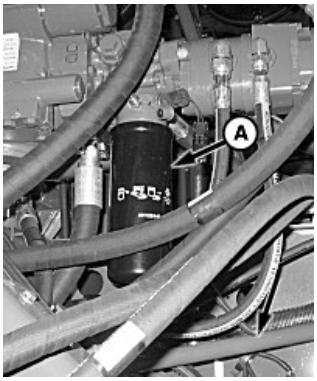
OUO6075,0004766-53-12JUN17

Filtr ładowania układu hydrostatycznego



H121740—UN—12JUN17

Typ A/typ B



H121741—UN—12JUN17

Typ C

WSKAZÓWKA: Zależnie od konfiguracji maszyny zmienia się typ i umiejscowienie filtra ładowania układu hydrostatycznego.

Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtrów.

1. Wyjąć filtr (A).
2. Wymienić filtr i posmarować olejem uszczelkę nowego filtra.
3. **Typ A i typ B:** Dokręcić ręcznie, a następnie zgodnie ze specyfikacją.

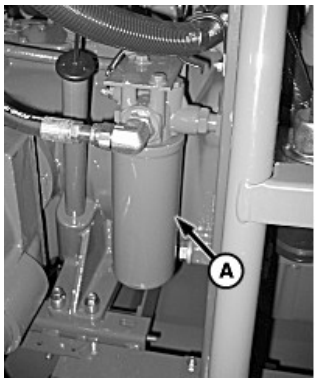
Specyfikacja

Filtr ładowania hydrostatycznego—Moment dokręcania	45 Nm (33 lb-ft)

Typ C: Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.

OUO6075,0004765-53-12JUN17

Filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika



H115762—UN—02SEP15

A—Filtr

WSKAZÓWKA: W zależności od konfiguracji maszyny, filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika może znajdować się w różnych miejscach maszyny. Więcej informacji, patrz "Harmonogram przeglądów — co 400 godzin pracy (c.d.)".

Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtrów.

1. Wyjąć i wymienić filtr (A).
2. Posmarować olejem uszczelkę nowego filtra.
3. Zainstalować filtr, dokręcając najpierw ręcznie, a następnie dokręcając jeszcze o 1/2 obrotu.

OUO6075,00046D8-53-28MAR17

Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/ Stage V)

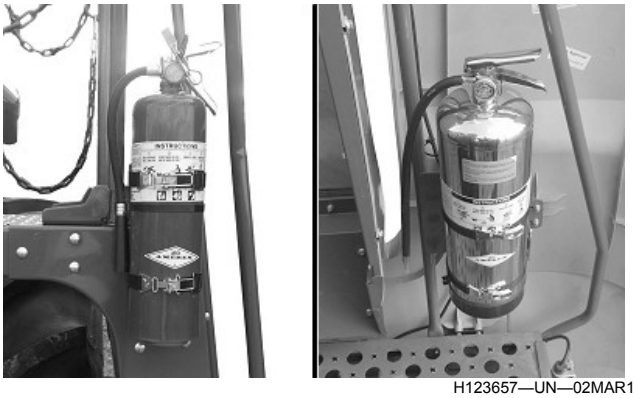
H115760—UN—02SEP15

WAŻNE: Wykonać przegląd głównego filtra powietrza, gdy na wyświetlaczu pokaże się kontrolka zapchania filtra powietrza silnika.

Sprawdzić filtr zabezpieczający pod kątem zapchania.

OUO6075,00047F9-53-15NOV17

Gaśnice przeciwpożarowe



H123657—UN—02MAR18

UWAGA: Sprawdzać taśmy i elementy mocujące gaśnicy przeciwpożarowej co najmniej raz w roku. Jeśli taśmy lub elementy mocujące gaśnicy przeciwpożarowej wykazują jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub nietypowego zużycia, przemieszczenia bądź przetarcia, należy natychmiast wymienić całą taśmę i elementy mocujące. Dla własnego bezpieczeństwa wymienić elementy gaśnicy przeciwpożarowej, używając wyłącznie części zamiennych przeznaczonych do danej maszyny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Sprawdzać gaśnice przeciwpożarowe (z przodu i z tyłu) zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na naklejce gaśnicy.

W razie potrzeby napełnić lub wymienić gaśnicę.

OUO6075,000490D-53-02MAR18

Olej w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym)

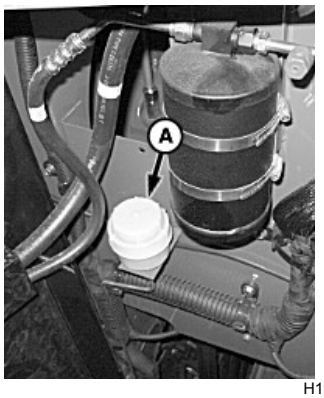
H115761—UN—02SEP15

A—Wskaźnik prętowy

Sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego za pomocą wskaźnika prętowego (A). W razie potrzeby dolać oleju.

OUO6075,00046D9-53-29MAR17

Płyn hamulcowy (maszyny S760 i S770 bez ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Pokrywka zbiornika

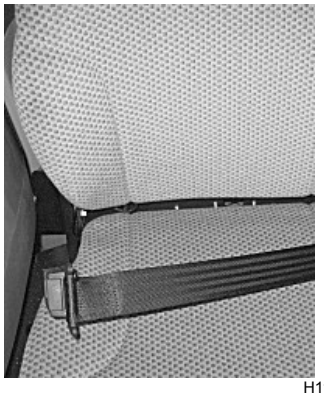
1. Zajrzeć przez pokrywkę zbiornika (A) i sprawdzić płyn hamulcowy.

WSKAZÓWKA: Nie dopuścić do zanieczyszczenia płynu hamulcowego.

2. Dolać płynu hamulcowego do poziomu 6 mm (1/4 in) od góry.

OUO6075,0004449-53-16JAN17

Pasy bezpieczeństwa



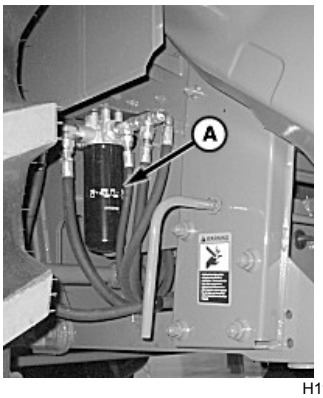
H115757—UN—02SEP15

UWAGA: Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz jego elementy mocujące przynajmniej raz w roku. Jeśli układ pasa bezpieczeństwa, łącznie z elementami mocującymi, klamrą, pasem i mechanizmem cofania pasa wykazuje jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub nietypowego zużycia, przebarwienia lub przetarcia, należy natychmiast wymienić cały układ. Dla własnego bezpieczeństwa, wymienić zespół pasa, używając tylko części wymiennych, przeznaczonych do danej maszyny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa nie jest uszkodzony.

OUO6075,0004698-53-21MAR17

Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika/ProDrive™ (maszyny ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

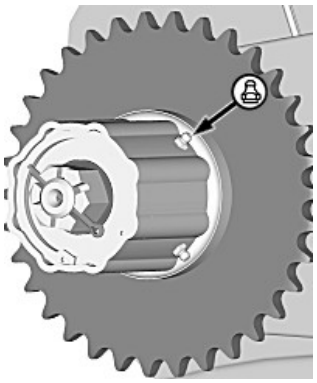
A—Filtr

WSKAZÓWKA: Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtrów.

1. Wyjąć i wymienić filtr (A).
2. Posmarować olejem uszczelkę nowego filtra.
3. Zainstalować filtr, dokręcając najpierw ręcznie, a następnie dokręcając jeszcze o 1/2 obrotu.

OUO6075,00046DA-53-28MAR17

Sprzęgło przeciążeniowe przenośnika pochyłego

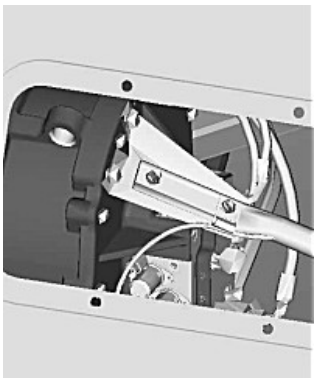


H115747—UN—01SEP15

Napełniać smarem smarowniczkę sprzęgła przeciążeniowego na górze przenośnika pochyłego, aż smar zostanie wyciśnięty poza uszczelkę.

OUO6075,000444C-53-16JAN17

Napęd przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (maszyny S770, S780, S785 i S790)



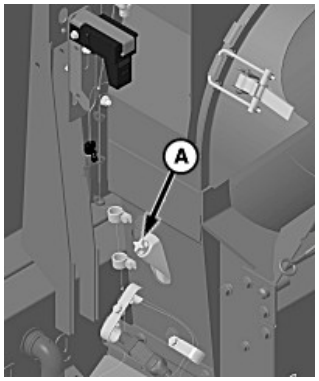
H115758—UN—02SEP15

UWAGA: Brud, olej, plewy i resztki roślin nagromadzone w tym miejscu stwarzają niebezpieczeństwo pożaru. Miejsca i ilość gromadzenia się plew i resztek roślin zależą od kierunku wiatru, rodzaju uprawy i jej wilgotności. Nie czyścić tego obszaru przy pracującym silniku.

Zdjąć pokrywę dostępową z przedniej ściany zbiornika ziarna i usunąć materiał zgromadzony wokół skrzyni przekładniowej.

OUO6075,0004699-53-28MAR17

Olej w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego



H123565—UN—22FEB18

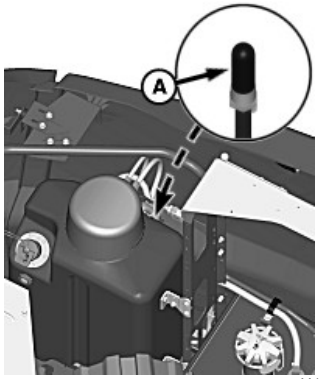
A—Wskaźnik prętowy

WSKAZÓWKA: Skrzynia przekładniowa ślimaka załadowczego nie wymaga opróżniania.

Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (A) i w razie potrzeby dolać olej.

OUO6075,00048BF-53-22FEB18

Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/ Stage V)



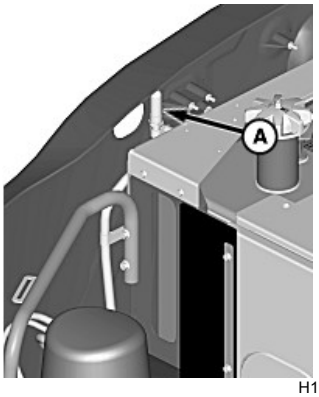
H115679—UN—28AUG15

A—Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

Wymontować i wymienić odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (A).

OUO6075,00047FA-53-15NOV17

Odpowietrznik zbiornika paliwa



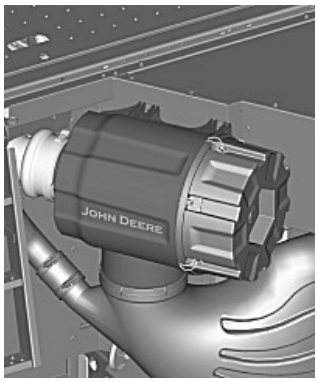
H115678—UN—28AUG15

A—Odpowietrznik

Wymontować i wymienić odpowietrznik zbiornika paliwa (A).

OUO6075,000469A-53-21MAR17

Wkłady filtra powietrza



H115759—UN—02SEP15

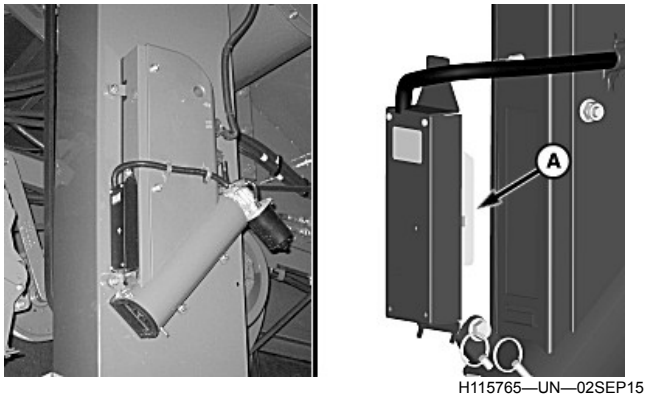
WAŻNE: Wykonać przegląd głównego filtra powietrza, gdy na wyświetlaczu pokaże się kontrolka zapchania filtra powietrza silnika.

Sprawdzić filtr zabezpieczający pod kątem zapchania.

Sprawdzić, czy nie ma wycieków lub zagnieceń rury ssącej.

OUO6075,0004451-53-16JAN17

Czujnik wilgotności (zależnie od wyposażenia)



H115765—UN—02SEP15

A—Moduł czujnika wilgotności

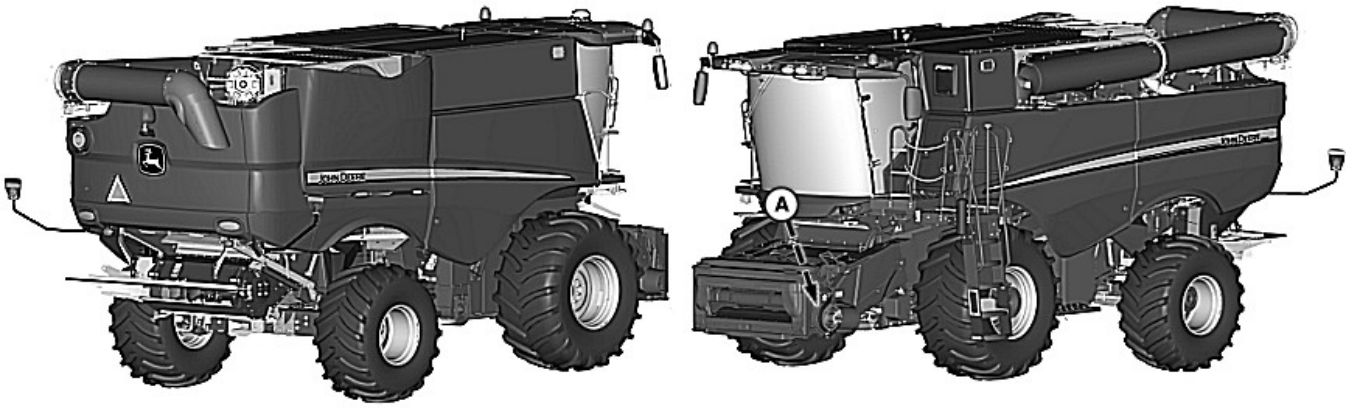
WAŻNE: Elektryczność statyczna może uszkodzić moduł czujnika wilgotności przy dotknięciu płytki czujnika. Aby uniknąć uszkodzenia, należy upewnić się, że przynajmniej jedna ręka lub ramię zawsze dotyka metalowej powierzchni maszyny przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności lub przed czyszczeniem modułu czujnika wilgotności.

Wyjąć i oczyścić moduł czujnika wilgotności (A) podczas zbioru w warunkach zachwaszczenia, roślin zielonych lub roślin o bardzo małych ziarnach (rzepak).

OUO6075,0004452-53-16JAN17

Czynności konserwacyjne — co 800 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 800 godzin pracy

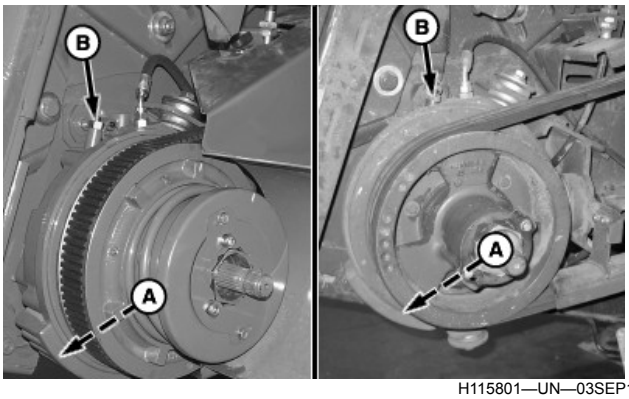


H119640—UN—13OCT16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 800 godzin pracy
A	Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego	•

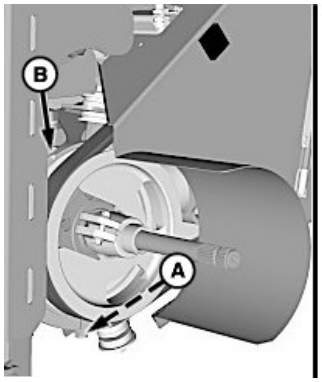
OUO6075,00046DD-53-28MAR17

Skrzynia przekładniowa napędu zwrotnego przenośnika pochyłego



H115801—UN—03SEP15

Skrzynia przekładniowa rewersera z napędem bezstopniowym/o wielu prędkościach



H115802—UN—03SEP15

Obroty stałe

A—Korek
B—Wskaźnik prętowy

1. Podnieść przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA: Patrz zalecenia dotyczące oleju, podane w sekcji "Paliwa i środki smarne".

2. Spuścić olej przez otwór korka (A), wytrzeć korek do czysta i napełnić przez otwór (B) wskaźnika prętowego.

WSKAZÓWKA: Skrzynie przekładniowe z chłodnicą oleju wymagają uruchomienia na kilka minut. Zapewni to napełnienie chłodnicy olejem.

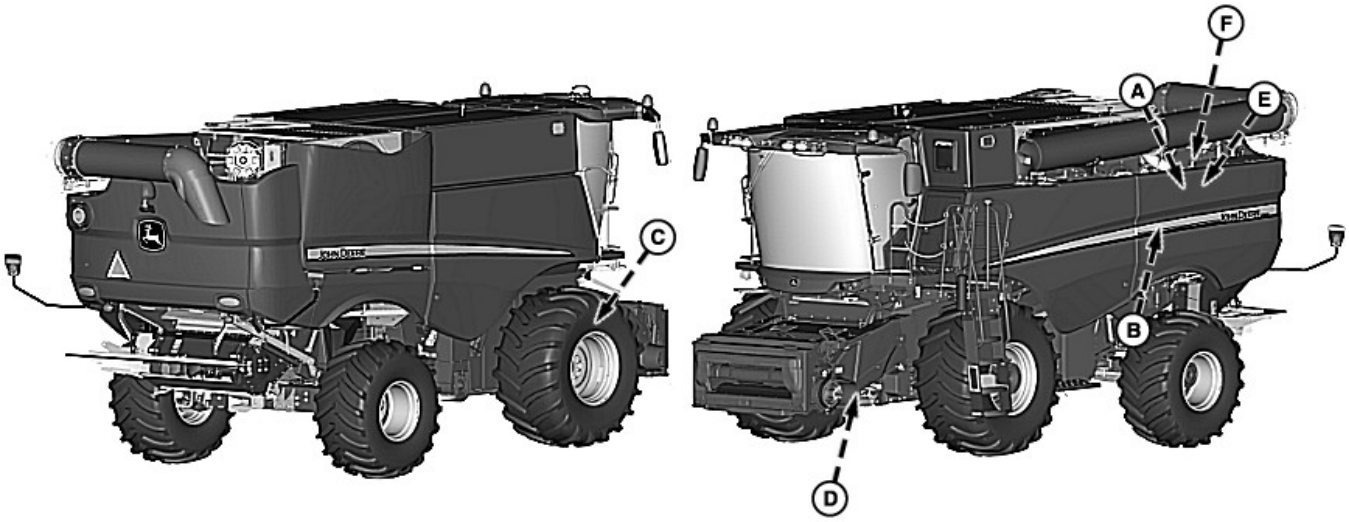
Poziom oleju musi być widoczny na części radełkowanej wskaźnika prętowego.

3. Sprawdzić poziom oleju przy podniesionym przenośniku pochyłym.

OUO6075,00046DE-53-28MAR17

Czynności konserwacyjne — co 1000 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 1000 godzin pracy (maszyny z ProDrive™)

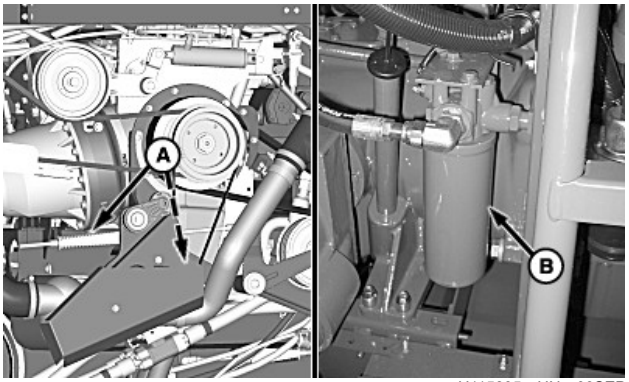


H119641—UN—13OCT16

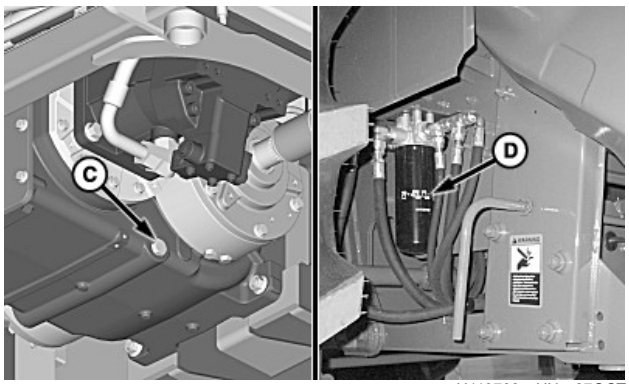
Legenda	Obsługa serwisowa	Co 1000 godzin pracy
A, B, C, D, E	Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika	•
F	Wymiana filtra w zbiorniku hydraulicznym (maszyny S780, S785 i S790)	•

OUO6075,00046DF-53-28MAR17

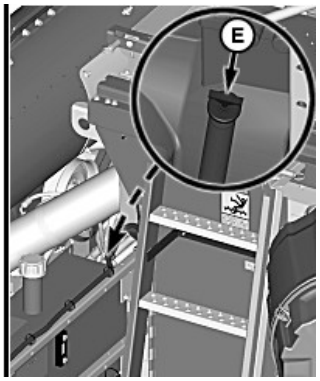
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Korki
B—Filtr

C—Korek
D—Filtr
E—Wskaźnik prętowy

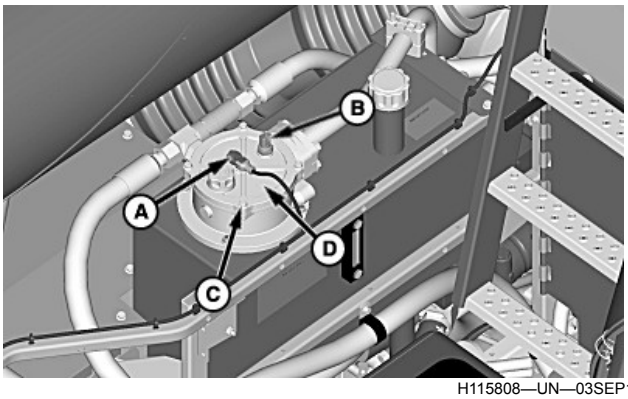
1. Olej w głównej skrzyni przekładniowej silnika — spuścić olej przez otwory korków (A).
2. **Maszyny S760 i S770 ProDrive™:** Wyjąć i wymienić filtr (B). Posmarować olejem uszczelkę nowego filtra. Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.
3. **Maszyny z ProDrive™:** Olej przekładniowy — spuścić olej, otwierając korek (c).
4. Filtr smarowania ProDrive™/głównej skrzyni przekładniowej silnika — wyjąć i wymienić filtr (D). Posmarować olejem uszczelkę filtra. Dokręcić ręką, a następnie dociągnąć jeszcze 1/2 obrotu.

WSKAZÓWKA: Nadmierne napełnienie głównej skrzyni przekładniowej silnika może spowodować wypchnięcie rurki wskaźnika przez olej podczas pracy maszyny.

5. **Napełnienie głównej skrzyni przekładniowej silnika**
   1. Napełniać, aż olej znajdzie się przy dolnej linii na wskaźniku (E).
   2. Zainstalować wskaźnik i pozostawić uruchomiony silnik przynajmniej na 1 minutę.
   3. WYŁĄCZYĆ silnik i poczekać 5 minut, aż maszyna ustabilizuje się, a powietrze ujdzie z oleju.
   4. Wyjąć wskaźnik prętowy i sprawdzić poziomu oleju. Dolać oleju, aż jego poziom znajdzie się przy górnej linii na wskaźniku.
   5. Powtarzać procedurę, aż poziom oleju będzie się utrzymywać przy górnej linii na wskaźniku.

OUO6075,0004940-53-12APR18

Filtr zbiornika hydraulicznego (S780, S785 i S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Złącze wiązki przewodów
B—Czujnik

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

C—Śruby
D—Pokrywka filtra

WSKAZÓWKA: Oczyścić obszar wokół korka filtra przed wymontowaniem, aby zapobiec zanieczyszczeniu układu. Nie ma potrzeby opróżniania układu podczas wymiany filtra.

Filtr zbiornika hydraulicznego — wymontować i wymienić filtr w razie pogorszenia osiągów lub wygenerowania kodu diagnostycznego.

1. Odłączyć złącze wiązki przewodów (A) od czujnika (B).

⚠ UWAGA: Wymontować śruby jednocześnie, aby uwolnić ciśnienie sprężyny z korka filtra.

WSKAZÓWKA: Skontrolować i w razie potrzeby wymienić O-ring poniżej korka filtra.

2. Wymontować i zachować śruby (C) oraz korek filtra (D).
3. Wymontować i zachować sprężynę znad filtra.
4. Wymontować i wybrakować filtr.
5. Zamontować filtr zamienny w sposób pokazany na ilustracji, po uprzednim wymontowaniu sprężyny.
6. Założyć poprzednio zdjęty korek filtra.
7. Użyć korka filtra do ściśnięcia sprężyny i zamontować poprzednio wykręcone śruby.

WAŻNE: Podczas zakładania korka filtra sprawdzić, czy O-ring pozostał na miejscu.

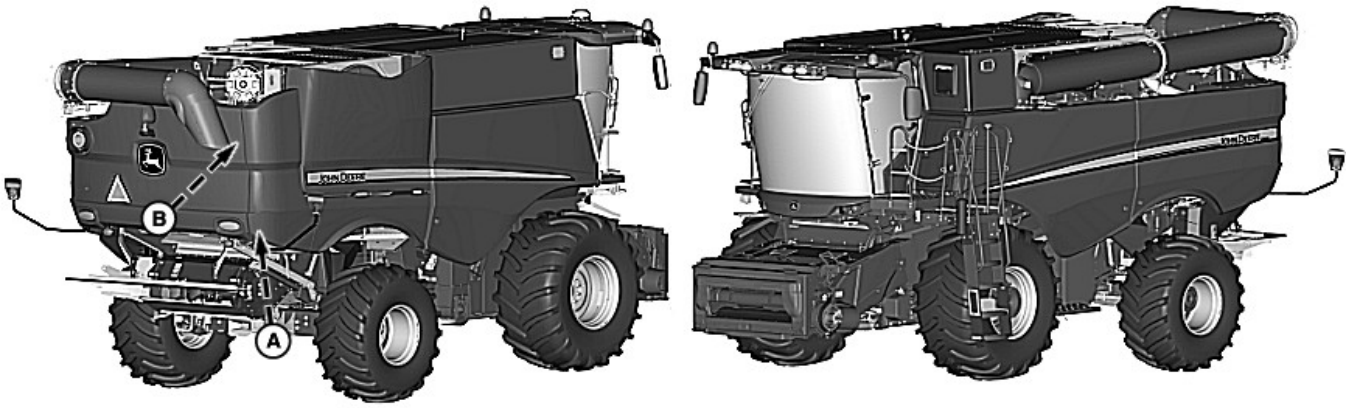
8. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Śruby—Moment dokręcania	7 Nm (62 lb·in)

9. Przyłączyć wiązkę przewodów do czujnika.

OUO6075,00044C6-53-22DEC16

Harmonogram przeglądów — co 1200 godzin pracy lub trzy lata

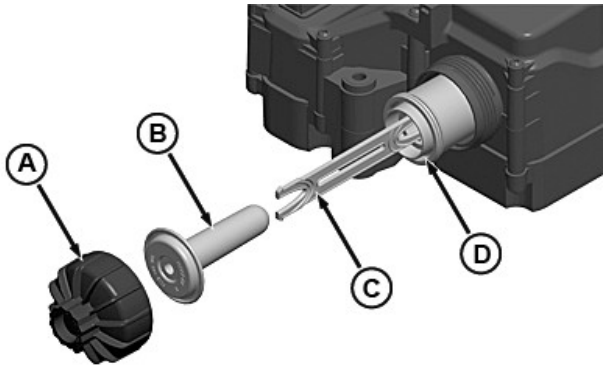


H122764—UN—21NOV17

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 1200 godzin pracy lub co trzy lata
A	Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Etap V)	•
B	Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Etap V)	•

OUO6075,0004842-53-11JAN18

Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Filtr modułu dawkowania DEF

A—Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF
B—Element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF
C—Narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF (dostarczane z nowym filtrem)
D—Filtr modułu dawkowania DEF

UWAGA: Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę wycieków z układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

WSKAZÓWKA: Filtr modułu dawkowania DEF i filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika należy wymieniać jednocześnie co 1200 godzin lub co 36 miesięcy, w zależności co pierwsze nastąpi.

Serwisowanie filtra modułu dawkowania DEF może wymagać demontażu dodatkowych pokryw lub elementów. Informacje na temat miejsca zamontowania można znaleźć w punkcie "Dostęp do modułu dawkowania DEF".

1. Zdjąć pokrywę filtra modułu dawkowania DEF (A).
2. Wymontować i wybrakować element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF (B).

WSKAZÓWKA: Narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF (C) jest dostarczane razem z filtrem zamiennym.

3. Wsunąć "czarny" koniec narzędzia (C) do filtra modułu dawkowania DEF (D), aż wyczuje się lub usłyszy KLIKNIĘCIE oznaczające, że narzędzie w pełni zaskoczyło.

WSKAZÓWKA: Demontaż można ułatwić, wsuwając śrubokręt w szczelinę narzędzia do filtra modułu dawkowania DEF.

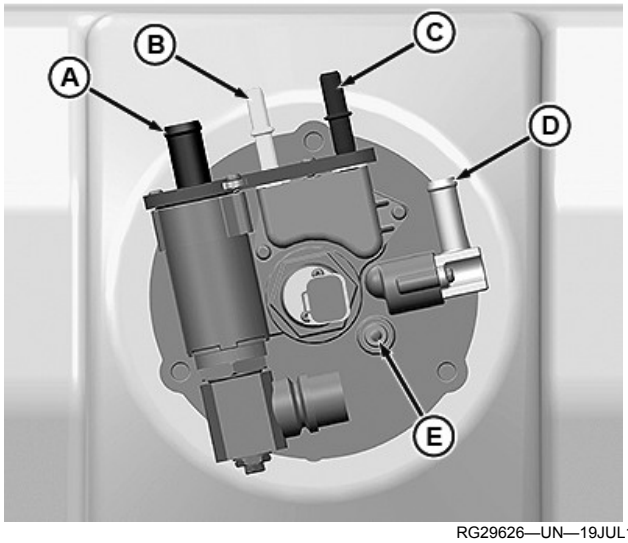
4. Wyciągnąć narzędzie i filtr modułu dawkowania DEF z modułu dawkowania DEF. Wyrzucić filtr modułu dawkowania DEF i narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF.
5. Oczyścić gwint modułu dawkowania DEF i powierzchnie współpracujące wodą destylowaną.
6. Nasmarować O-ringi filtra DEF czystym płynem DEF. Ostrożnie włożyć filtr modułu dawkowania DEF do modułu dawkowania DEF.
7. Zainstalować nowy element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF w filtrze modułu dawkowania DEF.
8. Założyć pokrywę filtra modułu dawkowania DEF i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF—Moment dokręcania	23 N·m (204 lb in)

OUO6075,000486F-53-09JAN18

Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)



RG29626—UN—19JUL17

Złączki zespołu przewodów rozgałęźnych zbiornika DEF

A—Złączka wlotowa płynu chłodzącego
B—Złączka przewodu powrotnego DEF
C—Złączka przewodu zasilającego DEF
D—Złączka wylotowa płynu chłodzącego
E—Złączka przewodu odpowietrzającego

UWAGA: Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę wycieków z układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

WSKAZÓWKA: Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika DEF musi być wymieniany co 1200 godzin lub co 36 miesięcy, w zależności co pierwsze nastąpi. Jednocześnie należy wymienić filtr modułu dawkowania DEF.

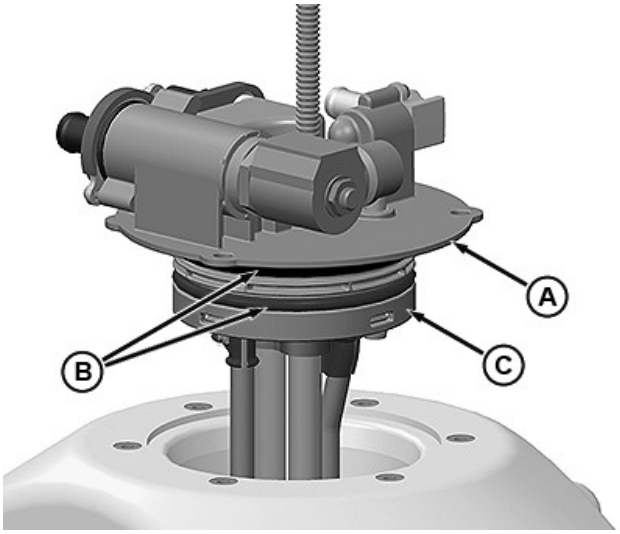
Uzyskanie dostępu do głowicy zbiornika DEF może wymagać demontażu dodatkowych pokryw lub elementów. Patrz Dostęp do głowicy zbiornika DEF, aby uzyskać informacje na temat umiejscowienia.

1. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z obszaru wokół głowicy zbiornika DEF.

UWAGA: Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować ciężkie oparzenia. Przed odłączeniem przewodów płynu chłodzącego poczekać, aż płyn chłodzący silnik będzie na tyle chłodny, że można będzie dotknąć gołymi rękami korek zbiornika wyrównawczego lub chłodnicy. Powoli poluzować korek chłodnicy lub zbiornika wyrównawczego do pierwszego oporu, aby uwolnić ciśnienie.

WAŻNE: Zatkać wszystkie przewody i złączki, aby zapobiec zanieczyszczeniu. Płyn chłodzący w DEF spowoduje problemy z wydajnością układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

2. Odłączyć przewody płynu chłodzącego od złączek (A i D).
3. Odłączyć przewody powrotny i zasilający DEF od złączek (B i C).
4. Odłączyć złącza elektryczne głowicy zbiornika DEF.
5. Zdjąć przewód odpowietrzający ze złączki (E).

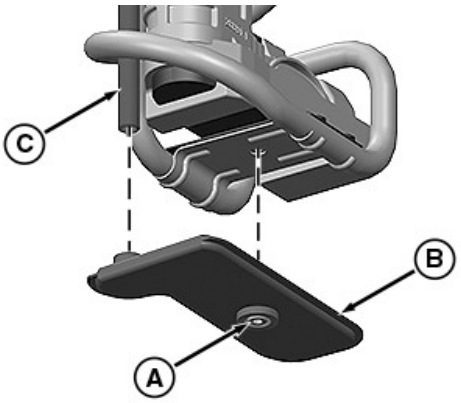


RG29627—UN—19JUL17

Głowica zbiornika DEF

A—Kołnierz mocujący głowicy zbiornika DEF
B—O-ring (2 szt.)
C—Głowica zbiornika DEF

6. Wykręcić śruby z kołnierza mocującego głowicy zbiornika DEF (A).
7. Zdjąć głowicę zbiornika DEF (C) ze zbiornika.
8. Zdjąć O-ringi (B) i sprawdzić, czy nie są uszkodzone.
9. W razie potrzeby wymienić O-ringi (B).



RG28054—UN—29MAR16

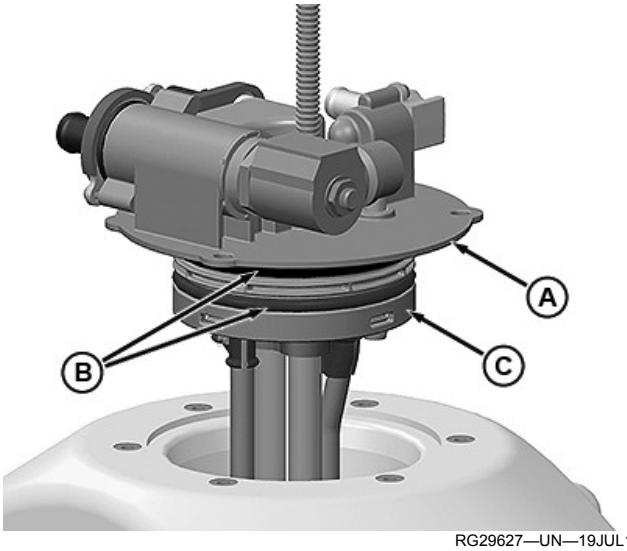
Filtr siatkowy ssący DEF

A—Śruba
B—filtr siatkowy ssący
C—Rura ssąca

10. Wykręcić śrubę (A) mocującą filtr siatkowy ssący (B) do rury ssącej (C).
11. Zdjąć filtr siatkowy ssący (B).
12. Zamontować filtr siatkowy ssący (B) na rurze ssącej (C).
13. Założyć śrubę (A) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba filtra siatkowego ssącego płynu DEF—Moment dokręcania	1 N·m (11 lb in)



RG29627—UN—19JUL17

Głowica zbiornika DEF

A—Kołnierz mocujący głowicy zbiornika DEF
B—O-ring (2 szt.)
C—Głowica zbiornika DEF

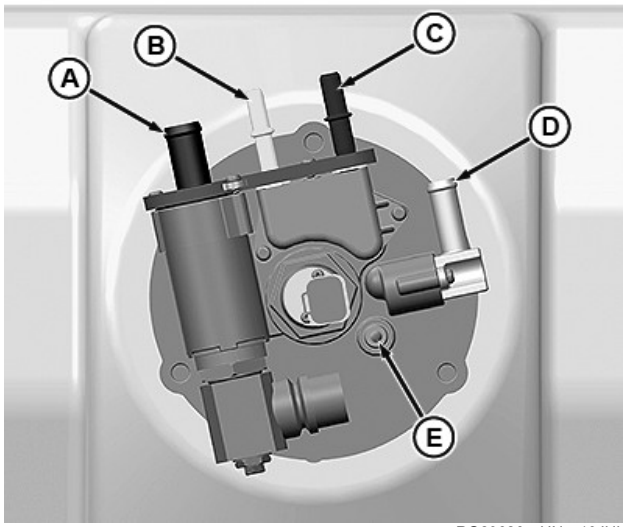
14. Nasmarować O-ringi (B) czystym płynem DEF.
15. Włożyć głowicę DEF (C) do zbiornika i wyrównać

otwory mocujące w kołnierzu mocującym (A) z otworami w zbiorniku.

16. Wkręcić śruby ze stali nierdzewnej M6 w otwory mocujące i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba głowicy zbiornika
DEF—Moment dokręcania. . . . . 9 N·m (80 lb in)



RG29626—UN—19JUL17

Złączki zespołu przewodów rozgałęźnych zbiornika DEF

A—Złączka wlotowa płynu chłodzącego
B—Złączka przewodu powrotnego DEF
C—Złączka przewodu zasilającego DEF
D—Złączka wylotowa płynu chłodzącego
E—Złączka przewodu odpowietrzającego

17. Podłączyć przewód wentylacyjny 9,5 mm (3/8 in) do złączki (E).
18. Podłączyć przewód płynu chłodzącego 16 mm (5/8 in.) do złączki wlotu płynu chłodzącego (A).
19. Podłączyć przewód płynu chłodzącego 13 mm (1/2 in.) do złączki wylotowej płynu chłodzącego (D).

WAŻNE: Wcisnąć przewód płynu DEF na złączkę, aż nastąpi "kliknięcie", a następnie delikatnie go odciągnąć, aby mieć pewność, że jest podłączony i dobrze zablokowany.

WSKAZÓWKA: Przewody zasilający i powrotny płynu DEF mają złączki różnych rozmiarów.

20. Podłączyć przewody powrotny i zasilający płynu DEF do złączek (B i C).
21. Podłączyć złącza elektryczne głowicy zbiornika DEF.

OUO6075,0004870-53-09JAN18

Czynności konserwacyjne — co 2000 godzin pracy

Harmonogram przeglądów — co 2000 godzin pracy

H119642—UN—13OCT16

WSKAZÓWKA: ZAPLANOWANY czas wymiany płynu chłodzącego wynosi 2 lata lub 2000 godzin pracy, jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż John Deere Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG.

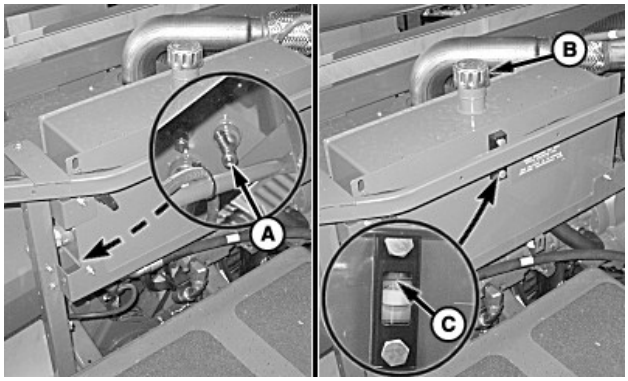
Legenda	Obsługa serwisowa	Co 2000 godzin pracy
A	Wymiana oleju w zbiorniku hydrostatycznym/hydraulicznym	•
B	Sprawdzenie luzu zaworowego silnika[a]	•
C	Sprawdzenie oleju w zwolnicach (po obu stronach)	•
D	Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny bez ProDrive™)	•
E	Wymiana oleju napędu separatora	•
F	Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym)	•
G	Wymiana oleju przekładniowego (maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów)	•
H	Skrzynia przekładniowa odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)	•

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company
[a]Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie obsługi.

OUO6075,00046E1-53-28MAR17

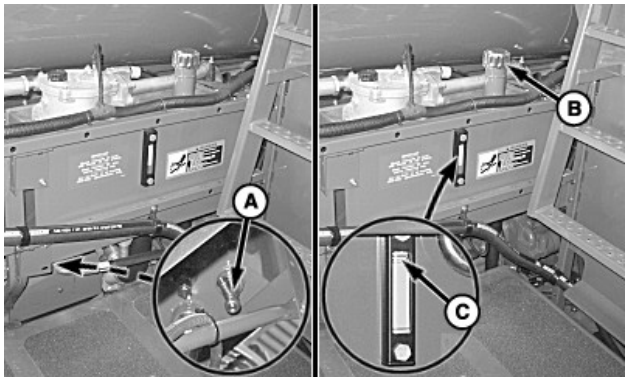
Cool-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Olej w zbiorniku układu hydraulicznego/ hydrostatycznego



H115812—UN—04SEP15

Typ A



H115811—UN—04SEP15

Typ B

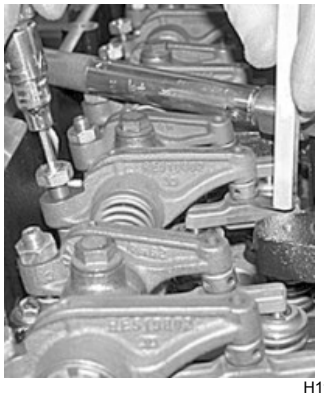
A—Zawór spustowy
B—Pokrywka
C—Szklany wskaźnik

WSKAZÓWKA: Oczyścić obszar wokół zbiornika układu hydraulicznego, aby zapobiec zanieczyszczeniu układu. Informacje na temat ilości oleju można znaleźć w sekcji "Specyfikacja".

1. Otworzyć zawór spustowy (A), aby spuścić olej. Zamknąć zawór po opróżnieniu zbiornika.
2. Przy całkowicie opuszczonym przenośniku pochyłym zdjąć pokrywkę (B) i napełnić zbiornik hydrauliczny, aż poziom oleju osiągnie górną granicę szklanego wskaźnika (C).

OUO6075,000445A-53-22DEC16

Luz zaworowy silnika

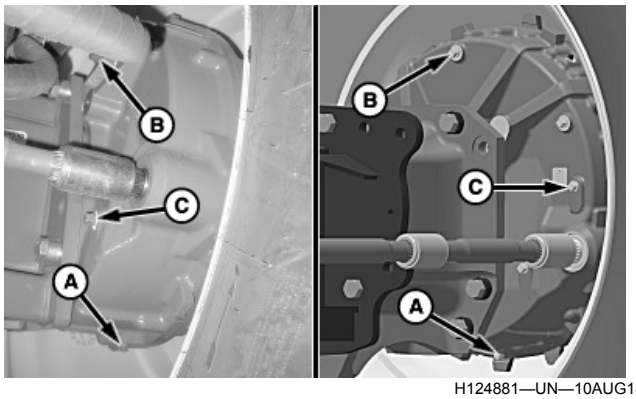


H115813—UN—04SEP15

Sprawdzenie i wyregulowanie (w razie potrzeby) luzu zaworowego silnika należy zlecić dealerowi John Deere.

OUO6075,000445B-53-22DEC16

Olej zwolnicy



H124881—UN—10AUG18

Konfiguracja z oponami pojedynczymi i maszyny HillMaster™ (po lewej) / konfiguracja z oponami bliźniaczymi (po prawej)

A—Korek spustowy
B—Korek wlewu
C—Otwór kontrolny

WAŻNE: Maszyny z HillMaster™: Sprawdzając poziom oleju zwolnicy, należy ostrzec osoby postronne, aby pozostały z dala od maszyny podczas poziomowania.

WSKAZÓWKA: Maszyny HillMaster™: Aby poziom oleju był dokładny, zwolnice muszą być ustawione tak, aby wał napędowy zwolnicy był na tym samym poziomie, co wał napędowy osi.

Wykręcić korek spustowy (A) z obu stron, aby spuścić olej.

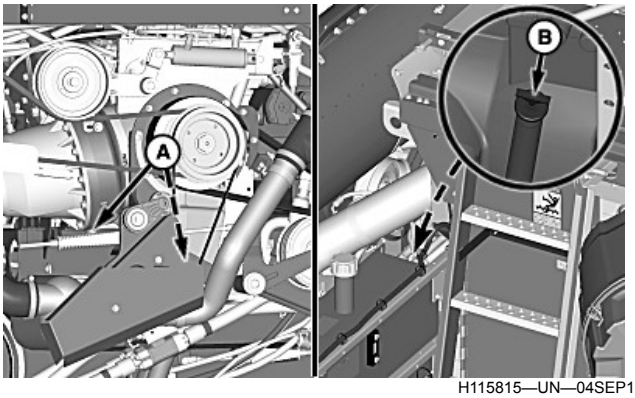
Odkręcić korek wlewu (B) i napełnić olejem do poziomu

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

w zakresie 12 mm (1/2 in) od dolnej krawędzi otworu kontrolnego (C).

OUO6075,0004A18-53-15AUG18

Olej w głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny bez ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

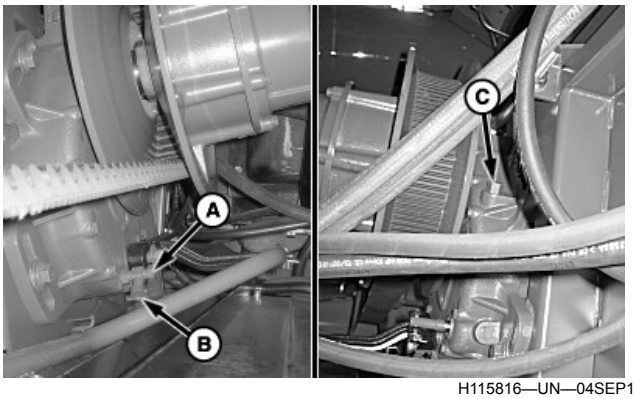
A—Korki spustowe
B—Wskaźnik prętowy

Spuścić olej wyjmując korki (A).

Napełnić ponownie i sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (B).

OUO6075,00046E2-53-28MAR17

Olej napędu separatora



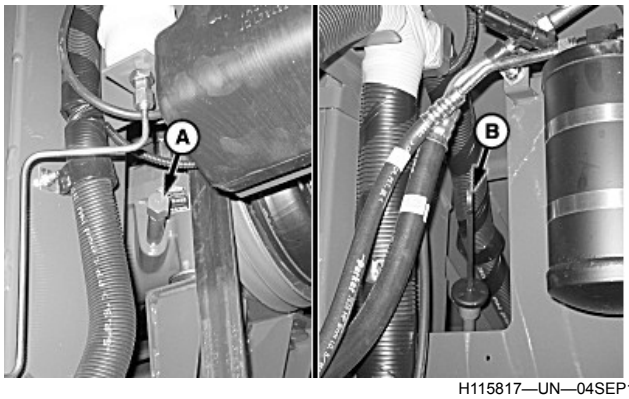
H115816—UN—04SEP15

A—Pokrywka
B—Zawór spustowy
C—Wskaźnik prętowy

1. Zdjąć pokrywkę (A) i zamocować przewód do zaworu spustowego (B).
2. Otworzyć zawór, aby spuścić olej.
3. Napełnić przez otwór wskaźnika (C), w miarę potrzeby.

OUO6075,000445E-53-22DEC16

Olej w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego (przenośnik pochyły o stałej prędkości i z napędem bezstopniowym)



H115817—UN—04SEP15

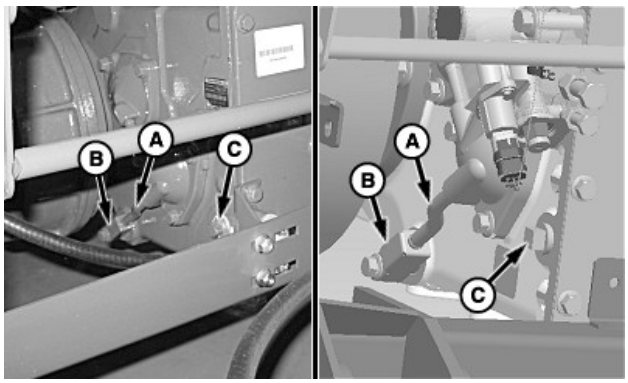
A—Korek
B—Wskaźnik prętowy

Spuścić olej, zdejmując pokrywkę (A) i napełnić olejem przez otwór (B).

Poziom oleju musi być widoczny na części radełkowanej wskaźnika prętowego.

OUO6075,00046E3-53-28MAR17

Olej przekładniowy (maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów)



H115818—UN—04SEP15

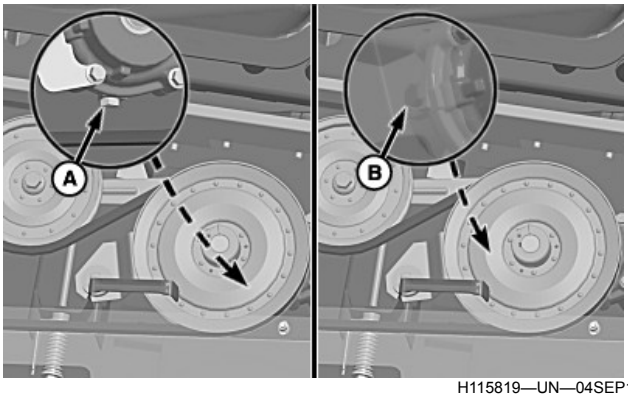
Mechaniczna zmiana biegów/zmiana biegów przyciskami

A—Rura
B—Blok
C—Korek kontrolny

1. Wysunąć rurę (A) z bloku (B).
2. Wymontować korpus, aby spuścić olej.
3. Odkręcić korek kontrolny (C) i napełnić do poziomu w zakresie 12 mm (1/2 in.) od otworu.

OUO6075,0004460-53-22DEC16

Olej w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego (opcja) (maszyny S770, S780, S785 i S790)



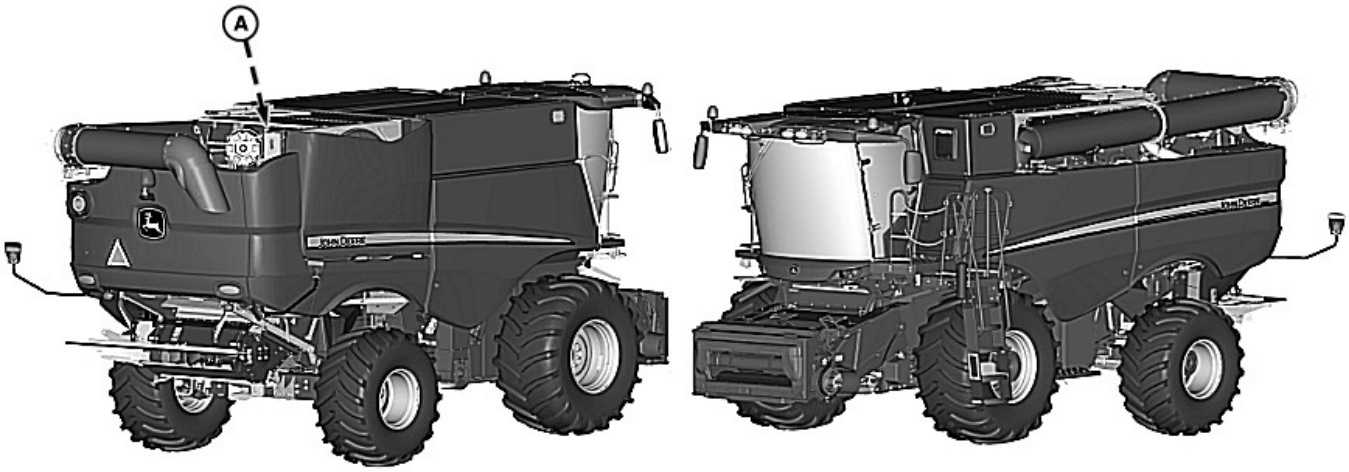
H115819—UN—04SEP15

A—Korek
B—Korek

Spuścić olej przez korek (A) i napełnić olejem przez otwór (B). Poziom oleju musi osiągnąć poziom otworu korka po stronie skrzyni przekładniowej.

OUO6075,00046E4-53-28MAR17

Harmonogram przeglądów — co 4500 godzin pracy lub pięć lat

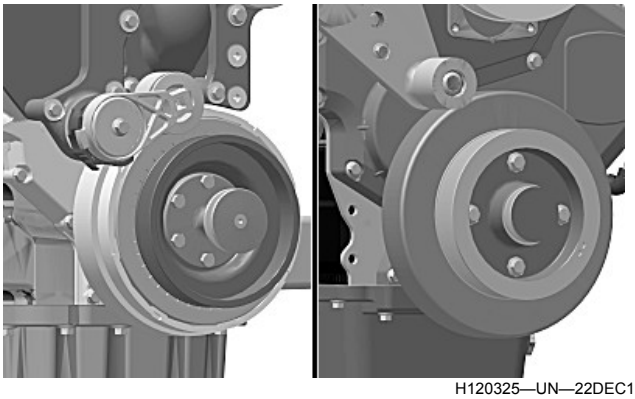


H120324—UN—22DEC16

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 4500 godzin pracy lub co pięć lat
A	Wymiana przedniego tłumika drgań wału korbowego silnika	•

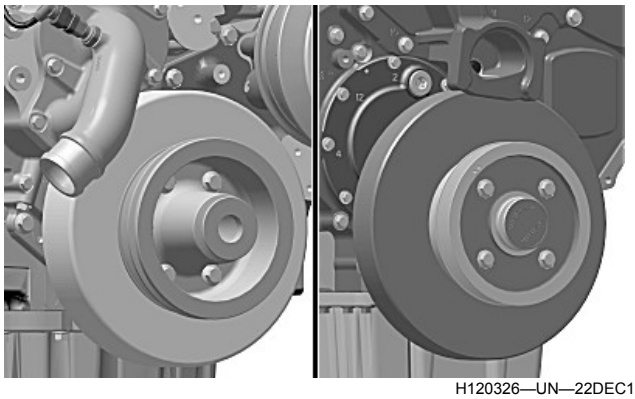
OUO6075,0004575-53-22DEC16

Tłumik drgań wału korbowego silnika



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Stage II (typ A/typ B)



H120326—UN—22DEC16

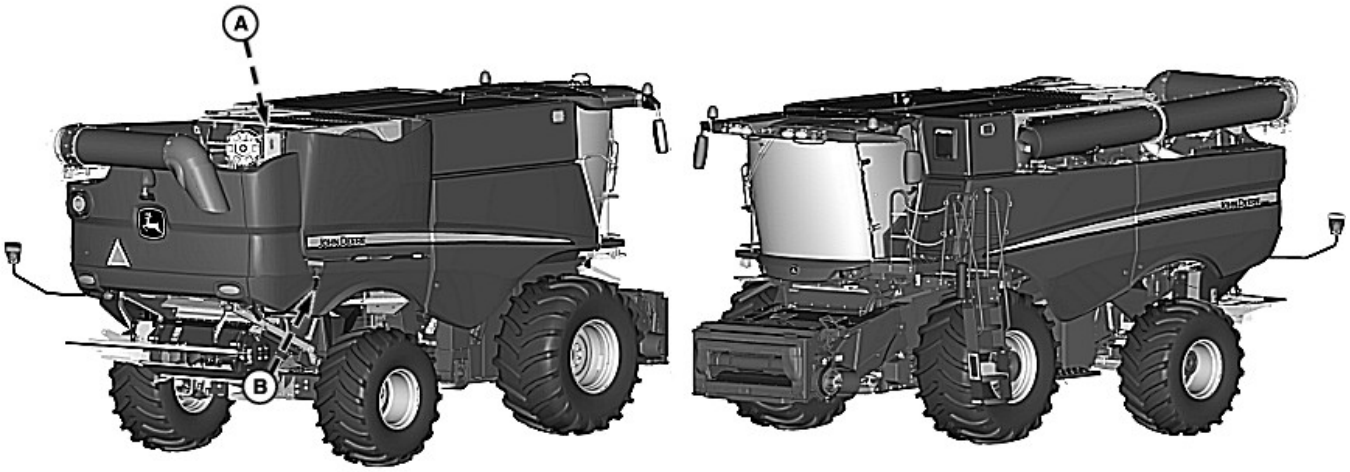
Finalny Tier 4/Stage V (typ A/typ B)

WAŻNE: Zespół tłumika drgań jest częścią nienaprawialną i należy go wymieniać co pięć lat lub co 4500 godzin pracy, zależnie co wystąpi wcześniej.

Do wymiany przedniego tłumika drgań wału korbowego wezwać dealera John Deere.

OUO6075,00047FE-53-13NOV17

Harmonogram przeglądów — co 6000 godzin pracy lub sześć lat



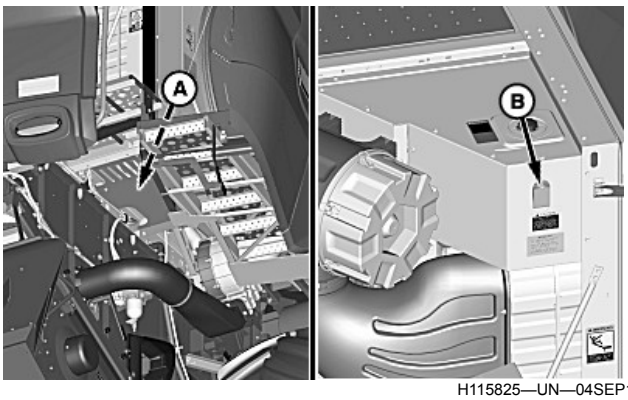
H119645—UN—13OCT16

WSKAZÓWKA: ZAPLANOWANY czas wymiany płynu chłodzącego wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy, jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż John Deere Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG.

Legenda	Obsługa serwisowa	Co 6000 godzin pracy lub co sześć lat
A i B	Opróżnienie, płukanie i napełnienie układu chłodzenia silnika	•

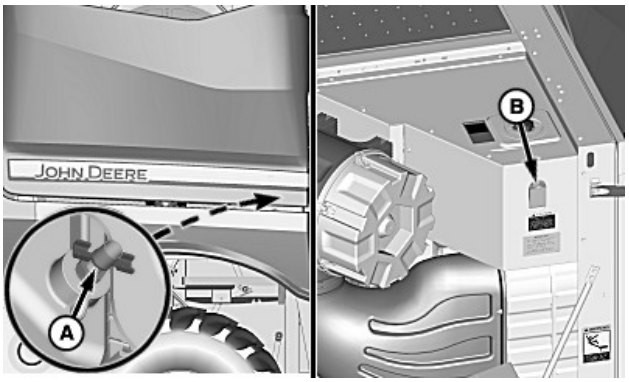
OUO6075,0004465-53-20DEC16

Układ chłodzenia silnika



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (typA)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (typ B) i Finalny Tier 4/Stage V

A—Opróżnienie
B—Zbiornik wyrównawczy

WSKAZÓWKA: Gdy używany jest Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG, okres wymiany wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy.

Cool-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

Jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG, skrócić czas pozostały do kolejnej wymiany oleju, do 2 lat lub 2000 godzin pracy.

Otworzyć spust (A), aby spuścić płyn chłodzący z chłodnicy.

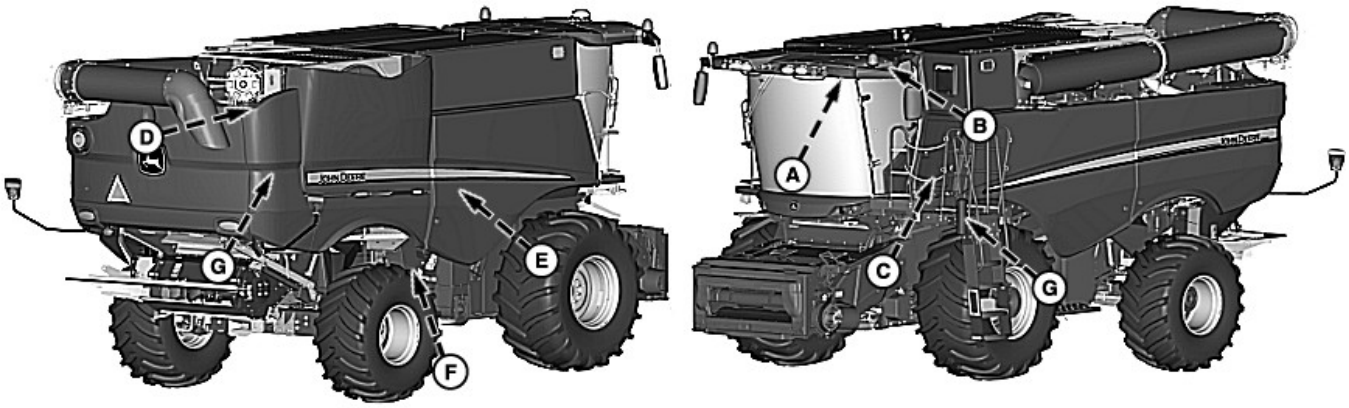
Przepłukać i napełnić zbiornik wyrównawczy (B) odpowiednim płynem chłodzącym z kondycjonerem. Więcej informacji znaleźć można w sekcji "Czynności konserwacyjne — w razie potrzeby (płyny i filtry silnika)". Patrz zalecenia dla płynu chłodzącego podane w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym należy sprawdzać, gdy silnik jest zimny. Poziom musi być do linii “Max Cold”.

OUO6075,00047FF-53-13NOV17

Czynności konserwacyjne — w miarę potrzeby

Harmonogram przeglądów — w razie potrzeby



H124383—UN—29MAY18

Legenda	Obsługa serwisowa	W razie potrzeby
A	Czyszczenie/wymiana filtra powietrza recyrkulowanego	•
B	Czyszczenie/wymiana filtra świeżego powietrza kabiny	•
C	Napełnienie zbiornika spryskiwacza przedniej szyby	•
D	Czyszczenie filtra siatkowego alternatora	•
E	Wymontowanie i czyszczenie czujnika wilgotności (zależnie od wyposażenia) Czyszczenie kamery przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)	•
F	Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)	•
G	Sprawdzenie/dociągnięcie parcianych taśm wspornika gaśnicy przeciwpożarowej (zależnie od wyposażenia)	•

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

OUO6075,0004982-53-29MAY18

Filtr powietrza recyrkulowanego

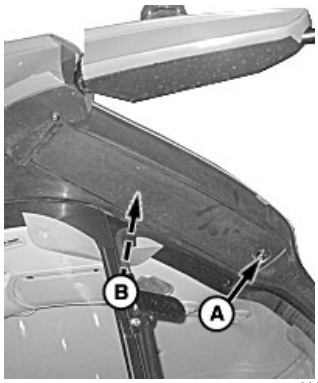
H115668—UN—28AUG15

A—Filtr powietrza recyrkulowanego

Zdjąć pokrywę, aby oczyścić lub wymienić filtr powietrza recyrkulowanego (A).

OUO6075,0004468-53-21DEC16

Filtr świeżego powietrza w kabinie



H115664—UN—28AUG15

A—Pokrętło
B—Filtr świeżego powietrza

WSKAZÓWKA: Filtr świeżego powietrza w kabinie może wymagać częstszego czyszczenia przy warunkach bardzo dużego zapylenia.

Obrócić pokrętło (A) i opuścić pokrywę dostępu. Wyjąć filtr świeżego powietrza (B), aby go wyczyścić lub wymienić.

OUO6075,0004469-53-21DEC16

Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby

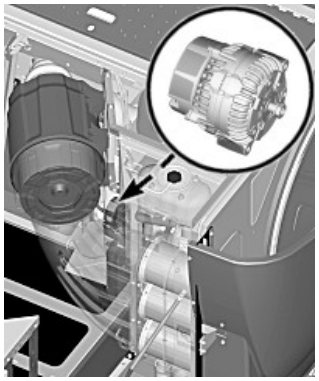
H119647—UN—13OCT16

A—Korek

Zdjąć korek (A) i napełnić zbiornik spryskiwacza przedniej szyby.

OUO6075,000446A-53-21DEC16

Filtr siatkowy alternatora

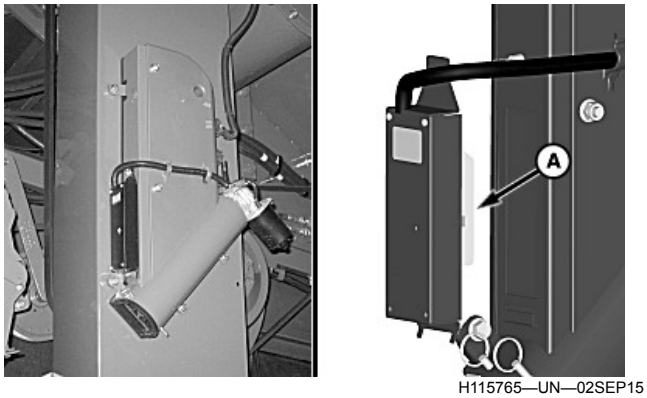


H119648—UN—13OCT16

Oczyścić filtr siatkowy alternatora, gdy jest pokryty w 50% zanieczyszczeniami.

OUO6075,000469C-53-21MAR17

Czujnik wilgotności (zależnie od wyposażenia)



H115765—UN—02SEP15

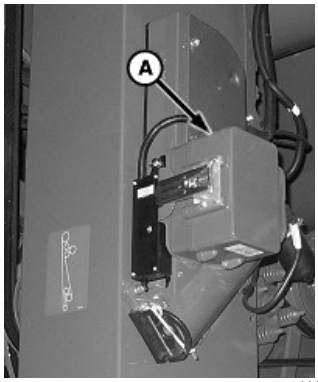
A—Moduł czujnika wilgotności

WAŻNE: Elektryczność statyczna może uszkodzić moduł czujnika wilgotności przy dotknięciu płytki czujnika. Aby uniknąć uszkodzenia, należy upewnić się, że przynajmniej jedna ręka lub ramię zawsze dotyka metalowej powierzchni maszyny przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności lub przed czyszczeniem modułu czujnika wilgotności.

Wyjąć i oczyścić moduł czujnika wilgotności (A) podczas zbioru w warunkach zachwaszczenia, roślin zielonych lub roślin o bardzo małych ziarnach (rzepak).

OUO6075,000446B-53-21DEC16

Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H119875—UN—01NOV16

A—Kamera przenośnika czystego ziarna ActiveVision™

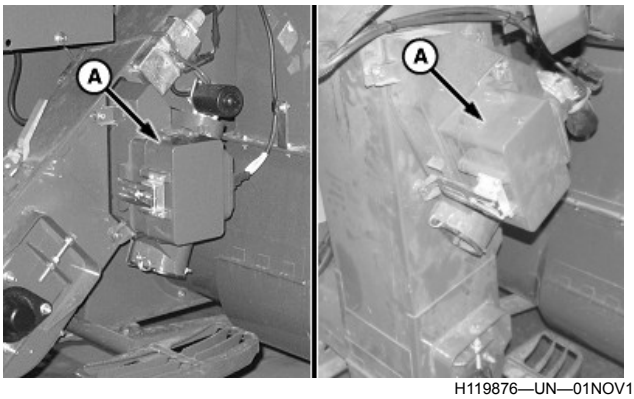
WSKAZÓWKA: Czyścić soczewki kamery raz w tygodniu lub w razie potrzeby. Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę przenośnika czystego ziarna ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448C-53-11JAN17

Kamera układu niedomłotów ActiveVision™ (zależnie od wyposażenia)



H119876—UN—01NOV16

Typ A/typ B

A—Kamera układu niedomłotów ActiveVision™

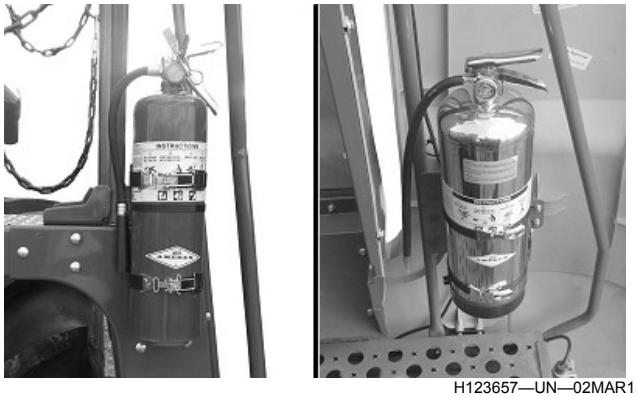
WSKAZÓWKA: Czyścić soczewki kamery raz w tygodniu lub w razie potrzeby. Wskaźnik zanieczyszczenia soczewki (w oprogramowaniu) powiadamia operatora, gdy soczewka powinna być wyczyszczona, ponieważ funkcjonalność układu może zostać ograniczona.

Częstotliwość czyszczenia zależy od wielu czynników, włączając w to warunki pracy, pogodę i warunki roślinne. Soczewkę kamery należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Otworzyć zatrzask i oczyścić kamerę układu niedomłotów ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448B-53-11JAN17

Sprawdzenie/dociągnięcie parcianych taśm wspornika gaśnicy przeciwpożarowej (zależnie od wyposażenia)



H123657—UN—02MAR18

UWAGA: Sprawdzać taśmy i elementy mocujące gaśnicy przeciwpożarowej co najmniej raz w roku. Jeśli taśmy lub elementy mocujące gaśnicy przeciwpożarowej wykazują jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub nietypowego zużycia, przemieszczenia bądź przetarcia, należy natychmiast wymienić całą taśmę i elementy mocujące. Dla własnego bezpieczeństwa wymienić elementy gaśnicy przeciwpożarowej, używając wyłącznie części zamiennych przeznaczonych do danej maszyny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Sprawdzić taśmy wspornika gaśnicy przeciwpożarowej.

OUO6075,0004983-53-29MAY18

ActiveVision jest nazwą handlową Deere & Company

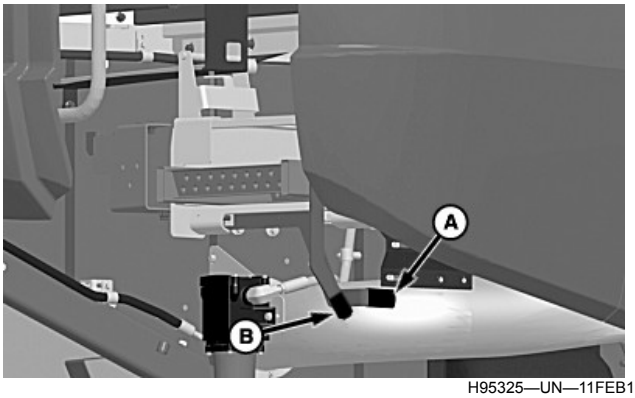
Wymagana informacja związana z emisją spalin

Dostawca usług serwisowych

Wykwalifikowany warsztat naprawczy lub osoba wskazana przez właściciela może zajmować się obsługą, wymianą lub naprawą urządzeń i systemów kontroli emisji spalin przy użyciu oryginalnych lub równoważnych części zamiennych. Jednakże usługi gwarancyjne, wycofywanie części i wszystkie pozostałe usługi na koszt John Deere muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-53-12JUN15

Tylna drabinka i pomost



H95325—UN—11FEB10

A—Uchwyt
B—Uchwyt

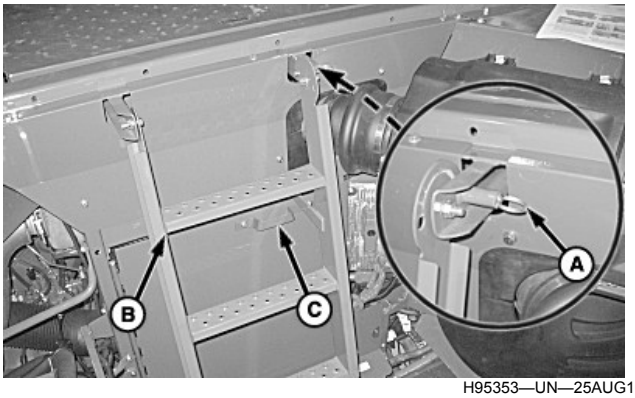
⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Przestawić do góry uchwyt (A) i wychylić drabinkę na zewnątrz, aż do zatrzaśnięcia.

Za pomocą uchwytu (B) wyciągnąć drabinkę do tyłu.

OUO6075,0000588-53-16FEB10

Pokrywa dostępu do filtra silnika



H95353—UN—25AUG10

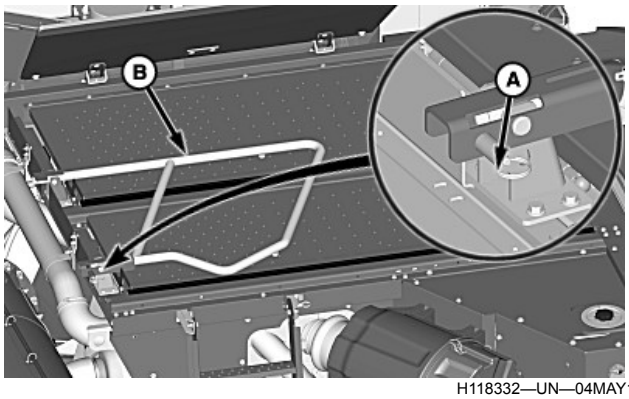
A—Sworzeń blokujący
B—Drabinka
C—Pokrywa

Pociągnąć sworzeń blokujący (A) i obracać drabinkę (B), aż zostanie zablokowana na miejscu.

Pociągnąć otwartą pokrywę dostępu do filtra (C), aby odłączyć ją od magnesu.

OUO6075,000069B-53-25AUG10

Pokrywy dostępowe silnika



H118332—UN—04MAY16

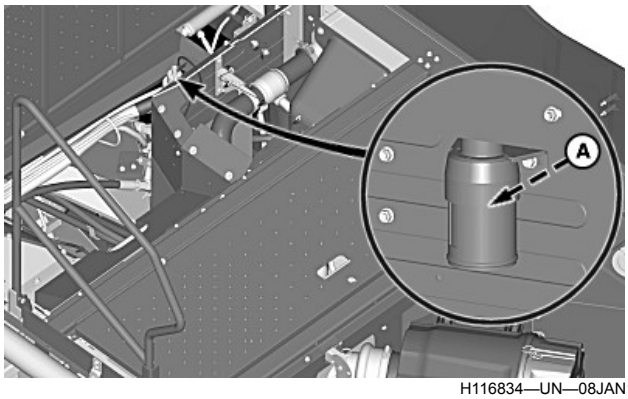
A—Sworzeń blokady
B—Poręcz

Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż blokady poręczy znajdą się na swoich miejscach.

Otworzyć pokrywy dostępowe silnika.

OUO6075,00042D3-53-04MAY16

Wymiana pojemnika z płynem startowym



H116834—UN—08JAN16

A—Pojemnik z płynem startowym

UWAGA: Płyn startowy jest łatwopalny i jego przypadkowe zapalenie może doprowadzić do obrażeń bądź śmierci najbliższych osób. NIE używać w pobliżu ognia, iskier lub płomienia. Przeczytać ostrzeżenia na pojemniku i chronić go przed uszkodzeniami.

Otworzyć pokrywę dostępową silnika. Zdjąć nasadkę zabezpieczającą i przycisk rozpylacza z pojemnika płynu startowego (A). Poluzować pokrętło na tyle, aby można było wymienić pojemnik, a następnie dokręcić.

WAŻNE: Aby uniknąć zasysania pyłu do silnika, pojemnik powinien być zawsze na swoim miejscu.

Chronić pojemnik z płynem startowym przed nadmiernym ciepłem lub uszkodzeniem.

Sprawdzić płyn i działanie zaworu poprzez zainstalowanie i naciśnięcie dyszy rozpylającej. Jeżeli płyn nie wypływa, należy wymienić pojemnik.

UWAGA: Aby uniknąć potencjalnych obrażeń wskutek wybuchu pojemnika, nie wnosić dodatkowych ani pustych pojemników do wnętrza kabiny.

OUO6075,00041C6-53-08JAN16

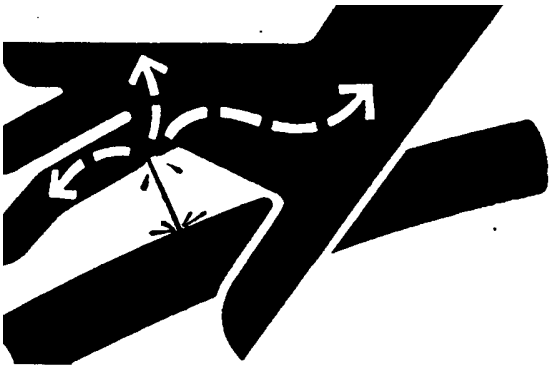
Nie modyfikować mocy silnika lub układu powietrza/paliwa

WAŻNE: Zwiększenie mocy lub wprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji do układu doprowadzania paliwa i powietrza w silnikach spełniających normy emisji spalin, w zakresie wykraczającym poza ustawienia fabryczne, sprawi, że poziom emisji spalin będzie niezgodny z przepisami w tej dziedzinie. Takie nieuprawnione regulacje stanowią naruszenie przepisów dotyczących emisji spalin, mających zastosowanie do tego silnika i mogą spowodować nałożenie wysokich mandatów i kar finansowych. Zmiana fabrycznych ustawień mocy maszyny pociągnie za sobą unieważnienie gwarancji.

Nie należy dokonywać obsługi pompy wtryskowej ani wtryskiwaczy paliwa. W tym celu konieczne jest specjalne oprzyrządowanie i przeszkolenie. Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,000058D-53-11FEB10

Układ paliwowy



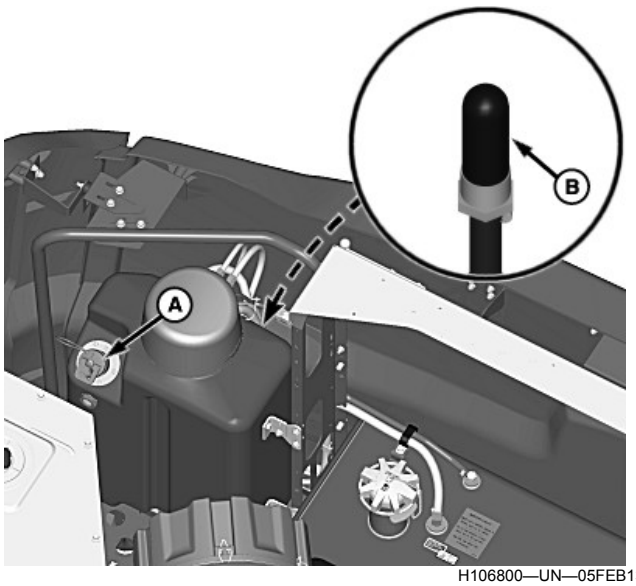
X9811—UN—23AUG88

UWAGA: Wydostający się pod wysokim ciśnieniem olej napędowy może wniknąć w skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Obniżać całkowicie ciśnienie przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dociągnąć wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia. Trzymać się z dala od otworów złącznych i dysz, które wytryskują ciecz pod wysokim ciśnieniem. Stosować kawałek kartonu lub papieru w celu sprawdzenia, czy nie ma przecieków. Nie posługiwać się przy tym ręką.

KAŻDY płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin przez lekarza zaznajomionego z tego typu przypadkami, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie.

OUO6075,000058E-53-11FEB10

Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) — napełnianie (Finalny Tier 4/Stage V)



H106800—UN—05FEB13

A—Pokrywka
B—Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

UWAGA: Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) zawiera mocznik. Unikać przedostania się płynu do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. W przypadku połknięcia płynu natychmiast skontaktować się z lekarzem. Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Używanie niewłaściwych lub niezatwierdzonych podzespołów może spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i zmniejszyć zdolność układu do prawidłowego działania. Nigdy nie zamieniać wzajemnie podzespołów układu oczyszczania spalin pomiędzy pojazdami z silnikami Interim Tier 4/Stage III B i Finalny Tier 4/Stage V.

WSKAZÓWKA: Jeśli płyn DEF rozleje się lub kapnie na powierzchnię inną niż powierzchnia zbiornika, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia elementów plastikowych i gumowych.

Korek (A) nie jest odpowietrzany. Nadmiar powietrza jest wypuszczany poprzez odpowietrznik zbiornika wodnego roztworu mocznika (B).

Wzrokowo sprawdzić odpowietrznik. Nie dopuszczać do nagromadzenia się nadmiernej ilości plew lub zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Jeśli odpowietrznik jest pokryty zanieczyszczeniami, uniemożliwi to odpowietrzanie zbiornika. Odłączyć odpowietrznik od przewodu i oczyścić.

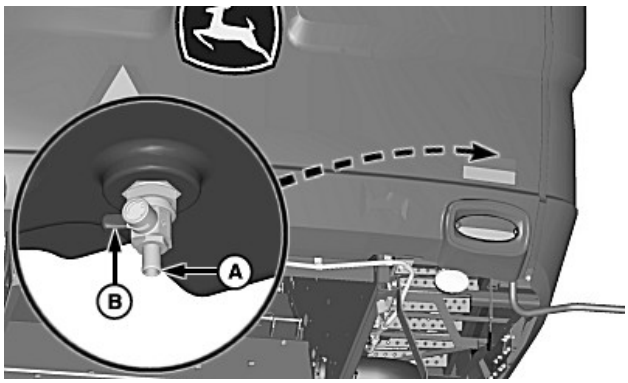
Napełniać zbiornik przy każdym tankowaniu paliwa w maszynie. W przypadku braku takiej możliwości należy monitorować wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika na głównym wyświetlaczu i w razie potrzeby uzupełnić poziom. Aby uniknąć drastycznych zmian osiągów maszyny, należy zawsze utrzymywać poziom płynu powyżej górnego czerwonego oznaczenia na wskaźniku poziomu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kombajn — informacje ogólne — pomoc" i "Stanowisko operatora — pomoc".

Aby napełnić zbiornik:

1. Umyć i przepłukać pojemniki destylowaną wodą, aby usunąć zanieczyszczenia przed uzupełnieniem płynu.
2. Wytrzeć obszar wokół korka przed jego wykręceniem, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia płynu.
3. Przy użyciu lejka ostrożnie nalać płyn do zbiornika, sprawdzając poziom w okienku wziernika.
4. Założyć uprzednio zdjęty korek.
5. Dokładnie usunąć wszystkie wycieki za pomocą wody destylowanej.

OUO6075,0004802-53-13NOV17

Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) — opróżnianie (Finalny Tier 4/Stage V)



H118791—UN—23JUN16

A—Złączka
B—Uchwyt

UWAGA: Przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Nie zaleca się długotrwałego przechowywania w pojeździe (powyżej 12 miesięcy). Jeśli konieczne jest długotrwałe przechowywanie, zaleca się okresowe testowanie płynu w celu upewnienia się, że stężenie mocznika nie spadło poniżej specyfikacji.

Jeśli do zbiornika dolano płyn inny niż zalecany, np. olej napędowy lub płyn chłodzący silnik, opróżnić zbiornik i przepłukać go wodą destylowaną, a następnie ponownie napełnić zbiornik. Jeśli po czyszczeniu i uzupełnieniu płynu układ nie działa poprawnie, skontaktować się z dealerem John Deere, aby dowiedzieć się, jak oczyścić układ. Jeśli do zbiornika dolano wody, opróżnić zbiornik, wypłukać wodą destylowaną i napełnić płynem układu wydechowego Diesel (DEF). Sprawdzić stężenie płynu po napełnieniu zbiornika. Patrz zalecenia podane w sekcji Paliwa i środki smarne.

WSKAZÓWKA: Jeśli DEF rozleje się lub kapnie na powierzchnię inną niż powierzchnia zbiornika, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia elementów plastikowych i gumowych.

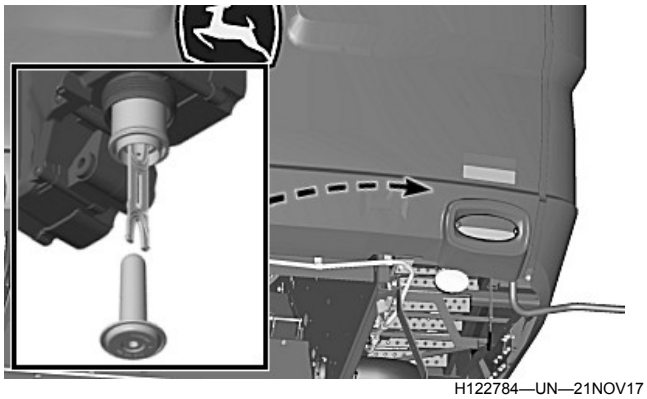
Podłączyć przewód do złączki (A) na dole zbiornika.

Użyć uchwytu (B), aby otworzyć zawór spustowy.

Po opróżnieniu zbiornika zamknąć zawór i odłączyć przewód.

OUO6075,0004803-53-13NOV17

Dostęp do modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V)



H122784—UN—21NOV17

Filtr modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

UWAGA: Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

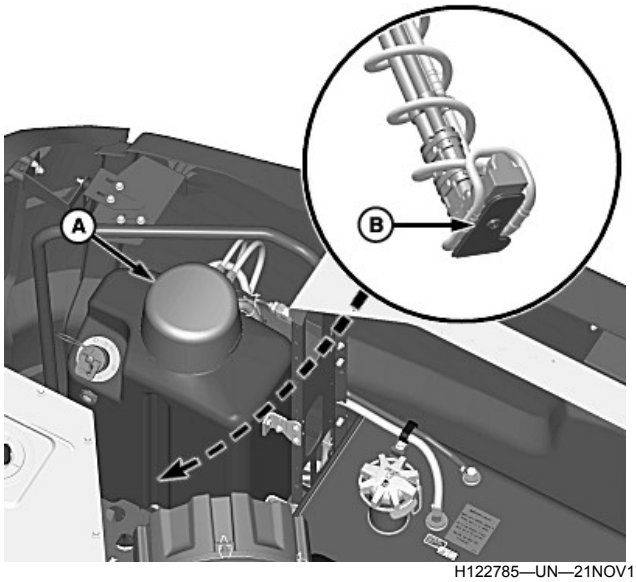
WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego płynu DEF może zakłócać diagnostykę wycieków z układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

1. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Wyjąć i wymienić filtr modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF). Aby uzyskać więcej informacji, patrz Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

OUO6075,0004844-53-22NOV17

Dostęp do głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/ Stage V)



H122785—UN—21NOV17

A—Pokrywa
B—Filtr

UWAGA: Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować ciężkie oparzenia. Przed odłączeniem przewodów płynu chłodzącego poczekać, aż płyn chłodzący silnik będzie na tyle chłodny, że można go dotknąć gołymi rękami. Powoli otwierać zbiornik wyrównawczy, aby zmniejszyć ciśnienie.

1. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Zdjąć pokrywę (A).
3. Wyjąć i wymienić filtr (B). Aby uzyskać więcej informacji, patrz Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

OUO6075,0004845-53-21NOV17

Czyszczenie zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF)

UWAGA: Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz arkusz danych bezpieczeństwa materiałowego (MSDS).

WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę wycieków z układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

Jeśli do zbiornika DEF został dodany obcy materiał lub płyn, opróżnić zbiornik DEF, przepłukać i napełnić nowym DEF.

Jeśli jakość DEF jest pod znakiem zapytania, pobrać próbkę ze zbiornika DEF i umieścić w przezroczystym pojemniku. DEF powinien być kryształowo przejrzysty, o nikłym zapachu amoniaku. Jeśli DEF jest mętny, ma kolorowy odcień lub intensywny zapach amoniaku, prawdopodobnie nie jest zgodny ze specyfikacją. Nie należy używać DEF w takim stanie.

1. Zdjąć korek spustowy (jeśli jest na wyposażeniu) i spuścić lub wyciągnąć syfonem zły DEF ze zbiornika.

WSKAZÓWKA: Czyszczenie można przeprowadzić przy zbiorniku DEF zamontowanym lub zdjętym.

2. Oczyścić zbiornik DEF przy użyciu nowego DEF.

   DEF musi przejść pozytywnie kontrolę wzrokową, zapachową i kontrolę stężenia, zanim będzie można uruchomić silnik. Patrz Wodny roztwór mocznika (DEF) — do wykorzystania w silnikach wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR), w sekcji Paliwa, środki smarne i płyny chłodzące, aby uzyskać więcej informacji.

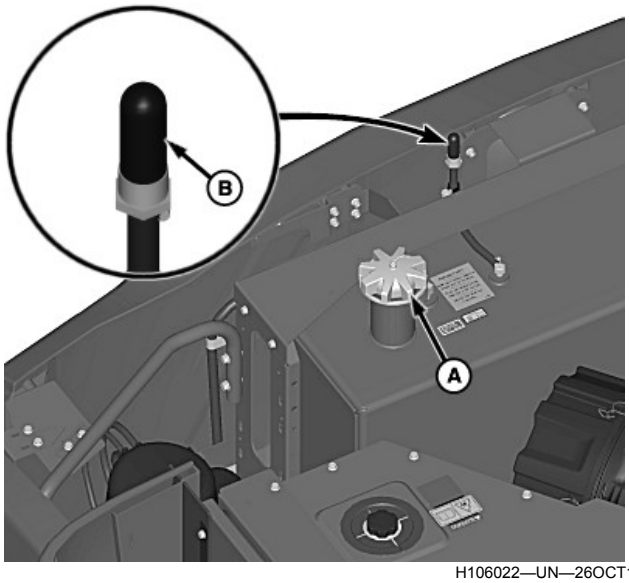
3. Spuścić lub wyciągnąć syfonem DEF ze zbiornika.

WSKAZÓWKA: Powtarzać kroki 2–3, aż zbiornik DEF zostanie oczyszczony.

4. Wymienić filtr modułu dawkowania DEF i filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika DEF.
5. Zainstalować korek spustowy zbiornika DEF, jeśli był zdejmowany.
6. Zamontować zbiornik DEF, jeśli był demontowany.
7. Napełnić zbiornik DEF nowym płynem DEF.
8. Sprawdzić stężenie DEF za pomocą refraktometru DEF, takiego jak JDG11594 lub JDG11684. Prawidłowe stężenie DEF wynosi 31,8%–33,2%. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem, aby uzyskać więcej informacji.
9. Jeśli DEF nie jest zgodny ze specyfikacją, nie jest przezroczysty lub nie ma lekkiego zapachu amoniaku, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

DX,DEF,CLEANTANK-53-15AUG17

Zbiornik paliwa—Napełnianie



H106022—UN—26OCT12

A—Korek zbiornika paliwa
B—Odpowietrznik zbiornika paliwa

UWAGA: Ostrożnie obchodzić się z paliwem. Podczas nalewania paliwa nie wolno palić tytoniu. Przed nalaniem paliwa WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

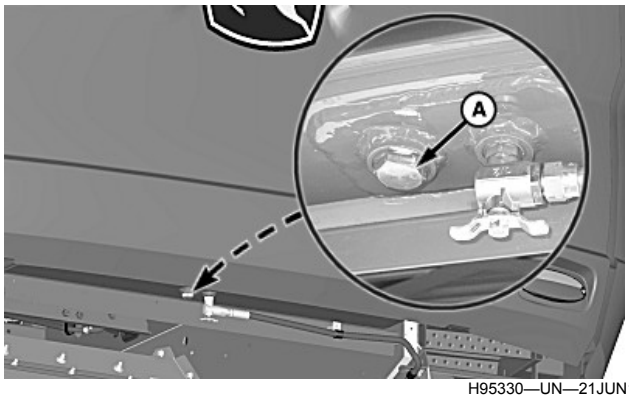
Nie napełniać nadmiernie zbiornika paliwa. Rozpryskujące się paliwo może powodować obrażenia ciała. W wyniku rozszerzania się paliwa może nastąpić wyciek. Jeśli zbiornik jest nadmiernie napełniony i pozostawiony w pełnym słońcu, lub gdy temperatura stanie się zbyt wysoka, może nastąpić przelanie się zbiornika.

Korek (A) nie jest odpowietrzany. Nadmiar powietrza jest wypuszczany poprzez odpowietrznik zbiornika paliwa (B).

Sprawdzić wzrokowo odpowietrznik zbiornika paliwa. Nie dopuszczać do nagromadzenia się nadmiernej ilości plew lub zanieczyszczeń na odpowietrzniku. Jeśli odpowietrznik jest pokryty zanieczyszczeniami, uniemożliwi to odpowietrzanie zbiornika paliwa. Zdjąć odpowietrznik zbiornika paliwa z przewodu i oczyścić.

OUO6075,00012DC-53-01JUL13

Zbiornik paliwa—spuszczanie pozostałości



H95330—UN—21JUN11

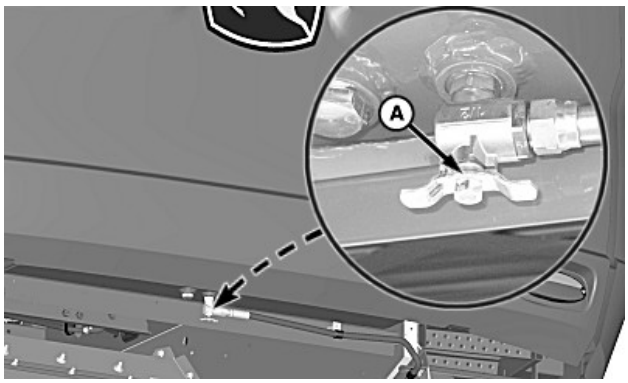
A—Korek

UWAGA: Przed przeprowadzeniem prac obsługowych WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zdjąć korek (A) w dolnej części zbiornika paliwa, aby spuścić paliwo.

OUO6075,0000591-53-16FEB10

Zbiornik paliwa—Zawór odcinający paliwo



H95332—UN—30SEP10

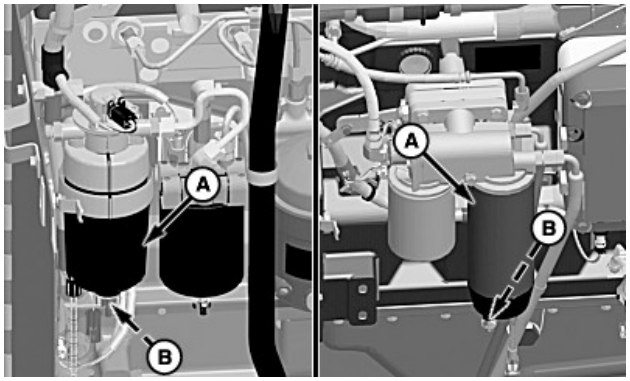
A—Zawór

UWAGA: Przed przeprowadzeniem prac obsługowych WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zamknąć zawór (A) w dolnej części zbiornika paliwa na czas obsługi filtrów paliwa.

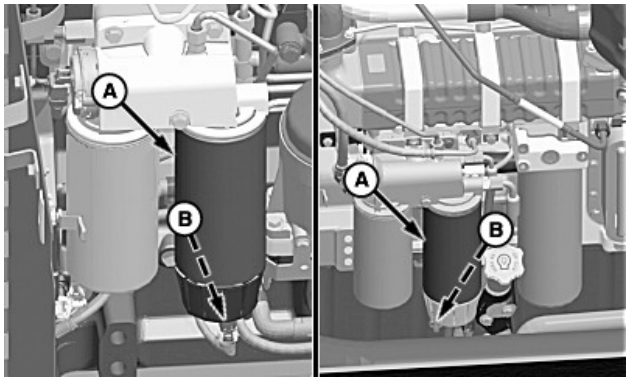
OUO6075,0000913-53-30AUG10

Filtr wstępny paliwa z odstojnikiem wody — opróżnianie



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (typ A/typ B)



H119922—UN—02NOV16

Finalny Tier 4/Stage V (typ A/typ B)

A—Filtr wstępny paliwa
B—Opróżnienie

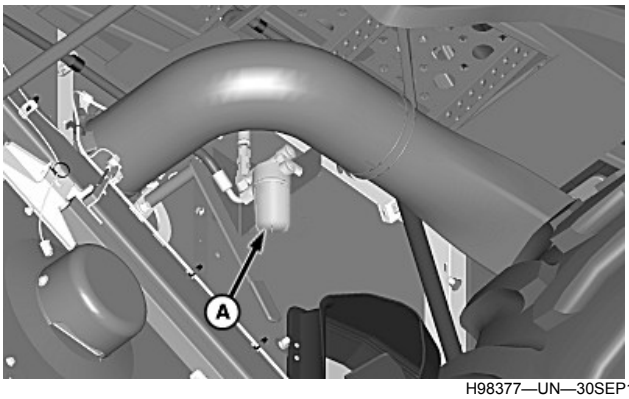
UWAGA: Przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Gdy filtr wstępny paliwa (A) wykryje wodę w układzie paliwowym, zostanie wygenerowany kod diagnostyczny.

Jeśli pojawi się kod diagnostyczny, opróżnić filtr wstępny przy użyciu spustu (B) i skasować kod.

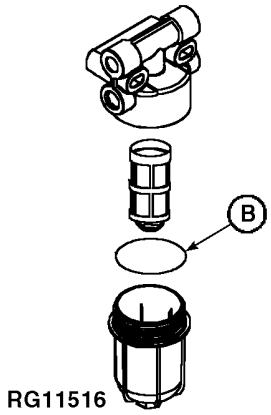
OUO6075,000480C-53-13NOV17

Filtr wstępny paliwa — czyszczenie



H98377—UN—30SEP10

Filtr wstępny paliwa



RG11516—UN—10NOV00

Części filtra wstępnego paliwa

A—Pojemnik filtra wstępnego
B—O-ring

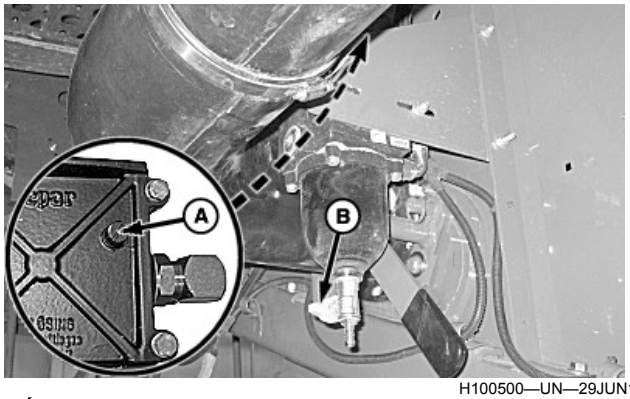
WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wstępnego i nie wymieniać filtra wstępnego paliwa oraz filtra dokładnego paliwa jednocześnie. Spowoduje to trudności z uruchomieniem silnika. Przeprowadzić tę procedurę, a następnie uruchomić silnik przed wymianą wstępnego i dokładnego filtra paliwa.

Oczyścić filtr wstępny paliwa, jeśli na filtrze siatkowym widoczny jest osad lub wyświetlony zostanie kod błędu. Skasować kod po oczyszczeniu filtra.

1. Jeśli silnik wcześniej nie pracował, uruchom go na 3 do 5 minut na wolnych obrotach.
2. Wyłączyć silnik i zamknąć zawór na dole zbiornika paliwa, aby zapobiec cofnięciu paliwa w przewodzie zasilającym.
3. Dokładnie wyczyścić zespół filtra wstępnego paliwa i powierzchnie wokół niego.
4. Wyjąć pojemnik (A) filtra wstępnego.
5. Oczyścić filtr siatkowy i pojemnik filtra wstępnego. Sprawdzić O-ring (B).
6. Założyć filtr siatkowy i przykręcić pojemnik filtra wstępnego.
7. Otworzyć zawór na dole zbiornika paliwa, aby napełnić filtr wstępny.
8. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut.

OUO6075,000456F-53-20DEC16

Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) — płukanie



H100500—UN—29JUN11

A—Śruba odpowietrzająca
B—Zawór spustowy

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra wstępnego i nie wymieniać filtra głównego oraz filtra pomocniczego jednocześnie. Spowoduje to trudności z uruchomieniem silnika. Przeprowadzić tę procedurę, a następnie uruchomić silnik przed wymianą wstępnego i dokładnego filtra paliwa.

Płukanie zwrotne wzmocnionego filtra wstępnego paliwa należy wykonać, gdy pojemnik jest do połowy wypełniony wodą lub pojawił się kod diagnostyczny. Skasować kod po oczyszczeniu. Jeśli kod jest nadal wyświetlany, patrz "Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) — wymiana i czyszczenie".

Wkład filtra można płukać w sposób zwrotny do pięciu razy przed wymianą.

1. WYŁĄCZYĆ silnik i zamknąć zawór na dole zbiornika paliwa.
2. Odkręcić śrubę odpowietrzającą (A) na górze odstojnika wody. Poczekać, aż woda i zanieczyszczenia zostaną usunięte z wkładu filtra i osiądą na dnie pojemnika.
3. Wcisnąć zawór spustowy (B) do wewnątrz i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby spuścić wodę i zanieczyszczenia z pojemnika.

WSKAZÓWKA: Podczas spuszczania paliwa, wody i zanieczyszczeń z pojemnika, większość wody i zanieczyszczeń zostanie wypłukana z wkładu filtra i zgromadzi się na dnie pojemnika.

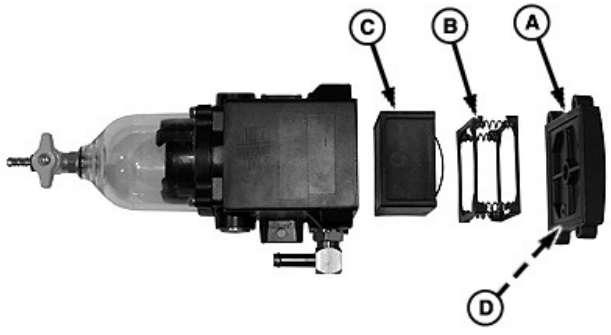
4. Zamknąć zawór spustowy i ponownie poczekać na osadzenie się wody i zanieczyszczeń.
5. Powtarzać kroki 3 i 4, aż do usunięcia wszystkich zanieczyszczeń i wody.
6. Zamknąć śrubę odpowietrzającą i otworzyć zawór na dole zbiornika paliwa.
7. WŁĄCZYĆ stacyjkę na 60 sekund, aby umożliwić pompie paliwowej napełnienie układu i sprawdzić pod kątem przecieków.
8. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut. Jeśli silnik nie uruchamia się lub gaśnie, patrz "Wkład wstępnego i dokładnego filtra paliwa — wymiana".

OUO6075,000469F-53-21MAR17

Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) — wymiana i czyszczenie

Wymiana filtra

RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Pokrywa
B—Kaseta sprężynowa
C—Wkład filtra
D—Uszczelka

WSKAZÓWKA: Po pięciokrotnym płukaniu zwrotnym wkładu filtra, oczyścić filtr. Wymienić filtr, gdy po ustawieniu filtra pod światło, filtr nie jest przezroczysty.

1. WYŁĄCZYĆ silnik i zamknąć zawór na dole zbiornika paliwa.
2. Równomiernie odkręcić śruby pokrywy w pokazanej kolejności.

WSKAZÓWKA: Pokrywę i kasetę sprężynową można wykorzystać ponownie, ale trzeba wymienić wkład filtra.

3. Wyjąć pokrywę (A), kasetę sprężynową (B) i wkład filtra (C).
4. Zainstalować wymienny wkład filtra i poprzednio wyjętą kasetę sprężynową (B).
5. Sprawdzić uszczelkę (D) pokrywy i wymienić w razie potrzeby.
6. Założyć pokrywę i przykręcić w pokazanej kolejności.
7. Otworzyć zawór na dole zbiornika paliwa.
8. WŁĄCZYĆ stacyjkę na 60 sekund, aby umożliwić pompie paliwowej napełnienie układu i sprawdzić pod kątem przecieków.
9. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut. Jeśli silnik nie uruchamia się lub gaśnie, patrz "Wkład wstępnego i dokładnego filtra paliwa — wymiana".

Czyszczenie filtra

1. WYŁĄCZYĆ silnik i zamknąć zawór na dole zbiornika paliwa.

WSKAZÓWKA: Podstawić miskę przy spuszczaniu paliwa.

2. Otworzyć zawór spustowy i spuścić paliwo z pojemnika.
3. Równomiernie poluzować śruby pokrywy w pokazanej kolejności.
4. Zdjąć pokrywę (A) i kasetę sprężynową (B).
5. Wyjąć wkład filtra (B) za pomocą uchwytu.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić filtr pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzony, wymienić filtr.

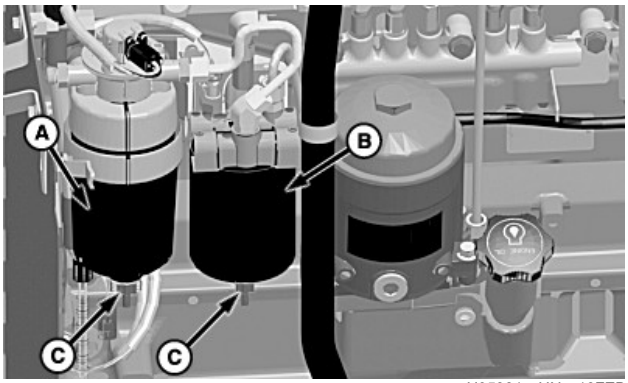
6. Umyć filtr w czystym oleju napędowym lub benzynie lakowej.
7. Założyć wkład filtra i kasetę sprężynową.
8. Sprawdzić uszczelkę (D) pokrywy i wymienić w razie potrzeby.

9. Założyć pokrywę i śruby z łbem kulistym, dokręcając je palcami.
10. Dokręcić śruby z łbem kulistym w pokazanej kolejności.
11. Otworzyć zawór na dole zbiornika paliwa.
12. WŁĄCZYĆ stacyjkę na 60 sekund, aby umożliwić pompie paliwowej napełnienie układu i sprawdzić pod kątem przecieków.
13. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut.

OUO6075,000456E-53-20DEC16

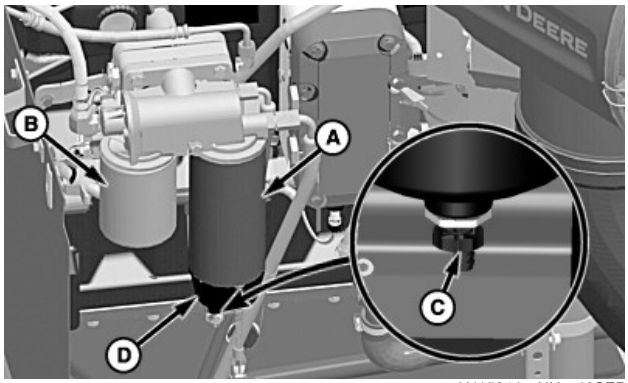
Wkład wstępnego i dokładnego filtra paliwa — wymiana

TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Typ A



H115841—UN—10SEP15

Typ B

A—Filtr wstępny paliwa
B—Dokładny filtr paliwa
C—Zawory spustowe
D—Pojemnik odstojnika wody

UWAGA: Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Jedynie technicy zaznajomieni z tego typu układami mogą dokonywać napraw. Przed odłączeniem przewodów paliwowych, czujników lub innych podzespołów pomiędzy pompą paliwową wysokiego ciśnienia a wtryskiwaczami w silnikach z wysokociśnieniowym układem Common Rail (HPCR), odczekać co najmniej 15 minut po zatrzymaniu silnika.

WSKAZÓWKA: Nie czyścić filtra początkowego i nie wymieniać wstępnego filtra oraz filtra dokładnego czyszczenia paliwa jednocześnie. Spowoduje to trudności z uruchomieniem silnika. Przeprowadzić procedurę czyszczenia filtra początkowego, a następnie uruchomić silnik przed wymianą wstępnego filtra paliwa i filtra dokładnego czyszczenia.

Wymienić wstępny filtr paliwa i filtr dokładnego czyszczenia, jeśli zauważono spadek osiągów maszyny lub wyświetlony zostanie kod diagnostyczny. Skasować kod po wymianie filtrów.

1. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut, jeśli maszyna nie była wcześniej uruchomiona.
2. WYŁĄCZYĆ silnik i zamknąć zawór na dole zbiornika paliwa.
3. Dokładnie oczyścić zewnętrzną powierzchnię wkładów filtra oraz miejsce zamontowania filtrów.

UWAGA: Paliwo w filtrze może być pod wysokim ciśnieniem. Nie wyjmować filtrów bez przeprowadzenia następującego kroku.

WSKAZÓWKA: Podstawić pojemnik przy spuszczaniu paliwa oraz przy wyjmowaniu filtrów paliwa.

4. **Typ A:** Spuścić zanieczyszczenia znajdujące się w paliwie i zredukować ciśnienie w filtrze wstępnym paliwa (A) oraz filtrze dokładnym paliwa (B), otwierając zawory spustowe (C). Zamknąć zawory spustowe i wymontować filtry paliwa.

   Typ B: Usunąć zanieczyszczenia paliwa i uwolnić ciśnienie z filtra wstępnego paliwa (A), otwierając zawór spustowy (C). Zamknąć zawór spustowy, a następnie wyjąć i przytrzymać pojemnik odstojnika (D).

WSKAZÓWKA: Z obudowy filtrów wycieknie jeszcze paliwo.

5. Wyjąć filtr wstępny paliwa i filtr dodatkowy paliwa.

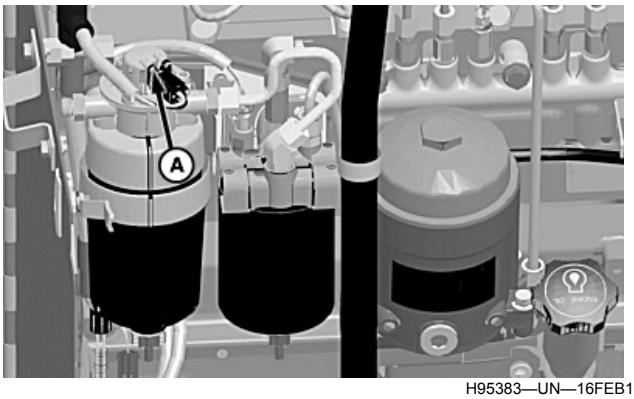
WAŻNE: NIE napełniać paliwem żadnego z filtrów paliwa.

WSKAZÓWKA: Przed zamontowaniem filtrów nasmarować ich uszczelki olejem napędowym.

6. **Tylko typ B:** Zamontować wcześniej zdjęty pojemnik odstojnika na wymienionym filtrze wstępnym paliwa (A).
7. Zamontować zespół wstępnego filtra paliwa (A) na silniku. Po zetknięciu się uszczelki z obudową filtra dokręcić zespół filtra o 3/4 obrotu.
8. Zamontować wymienny filtr dokładnego czyszczenia paliwa (B). Po zetknięciu się uszczelki z obudową filtra dokręcić filtr o 3/4 obrotu.
9. Upewnić się, że zawory spustowe (C) są zamknięte.
10. Otworzyć zawór na dole zbiornika paliwa.
11. WŁĄCZYĆ stacyjkę na 60 sekund, aby umożliwić pompie paliwowej napełnienie układu.
12. Uruchomić silnik i pracować na niskich obrotach jałowych przez 3 do 5 minut.

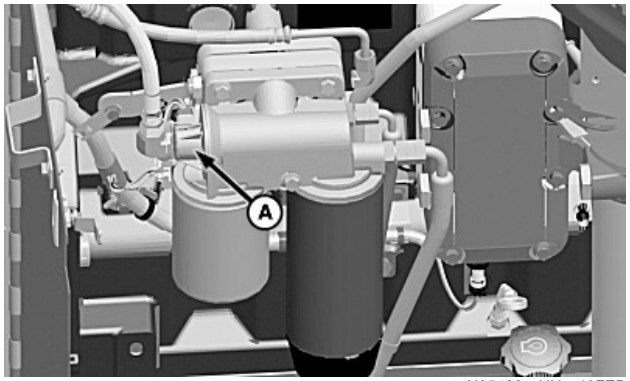
OUO6075,00043C7-53-20DEC16

Układ paliwowy — odpowietrzanie



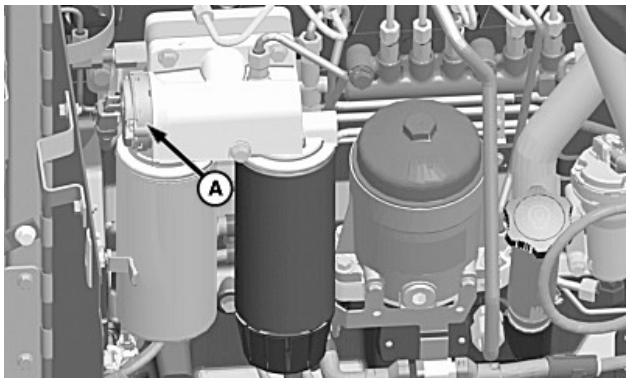
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (typA)



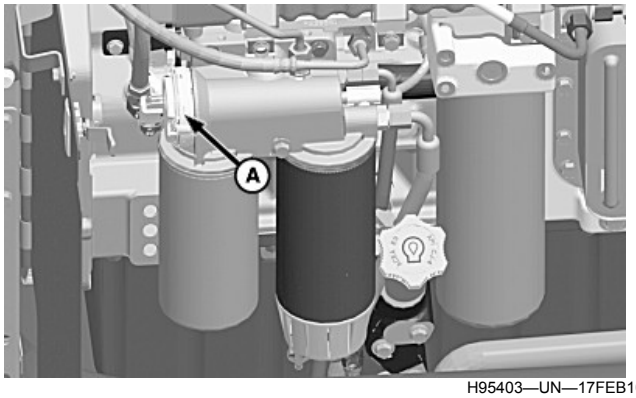
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (typ B)



H95337—UN—12FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ A)



H95403—UN—17FEB10

Finalny Tier 4/Stage V (typ B)

A—Pompa paliwowa

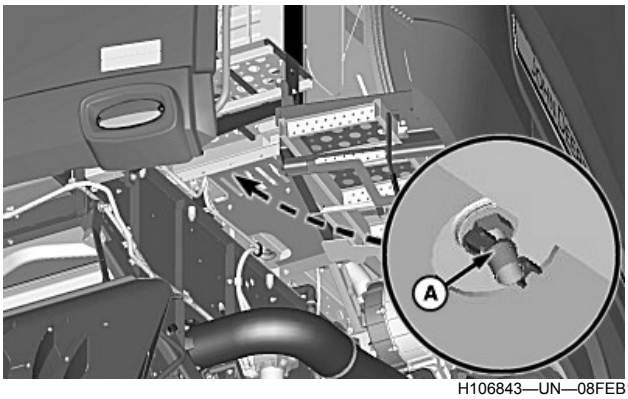
UWAGA: Przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Powietrze może dostać się do układu paliwowego podczas wymiany filtrów paliwa lub gdy maszyna pracowała przy minimalnej ilości paliwa. Powietrze w układzie paliwowym uniemożliwia uruchomienie silnika. Jeśli silnik nie uruchamia się, WŁĄCZYĆ stacyjkę na 60 sekund, aby umożliwić pompie paliwowej (A) napełnienie układu.

OUO6075,000480D-53-13NOV17

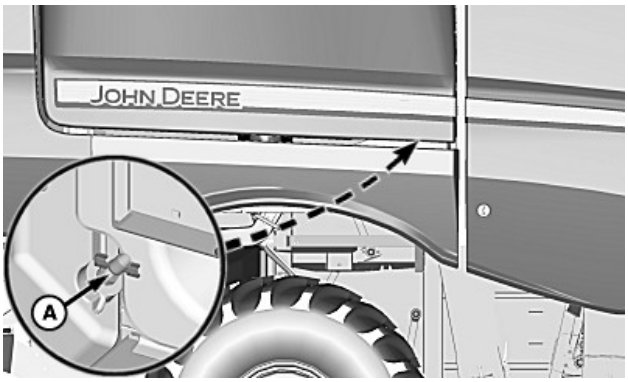
Układ chłodzenia — opróżnianie

TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (typ A)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (typ B)
Finalny Tier 4/Stage V

A—Zawór spustowy

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wystrzegać się oparzenia podczas odkręcania korka zbiornika udarowego. Nigdy nie odkręcać korka przy gorącym silniku. Powoli otwierać korek, aby zmniejszyć ciśnienie.

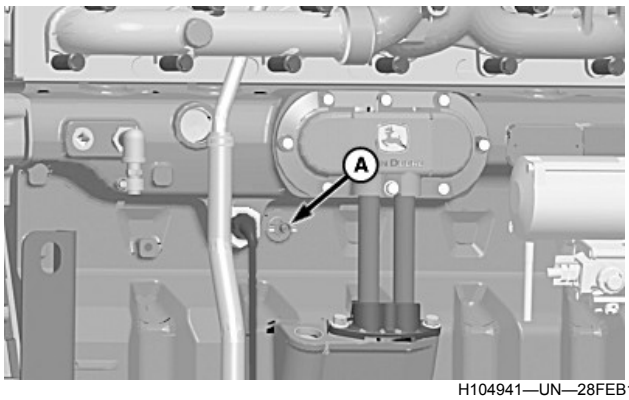
WSKAZÓWKA: Otwór spustowy chłodnicy znajduje się z przodu chłodnicy.

Gdy używany jest Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG, okres wymiany wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy.

Jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż Cool-Gard™ II lub Cool-Gard™ II PG, skrócić czas pozostały do kolejnej wymiany oleju, do 2 lat lub 2000 godzin pracy.

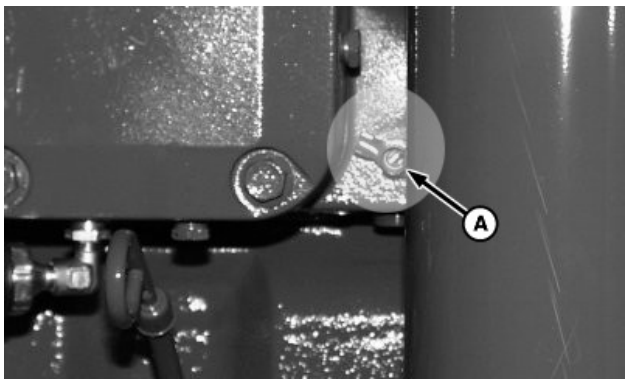
Płyn chłodzący należy spuścić i zastąpić nowym. Patrz zalecenia dla płynu chłodzącego podane w sekcji "Paliwa i środki smarne".

Otworzyć zawór spustowy (A) chłodnicy.



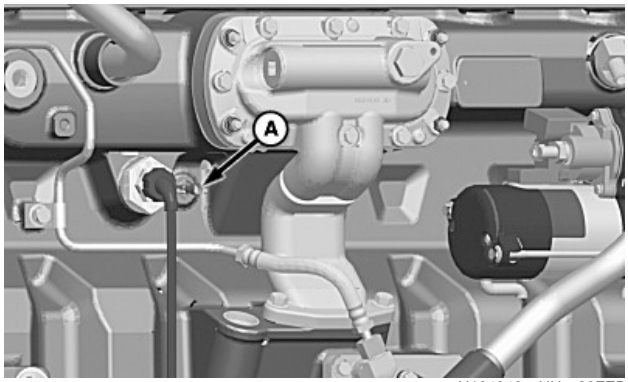
H104941—UN—28FEB12

Przednia strona silnika (Tier 2/Stage II) (typ A)



H104942—UN—28FEB12

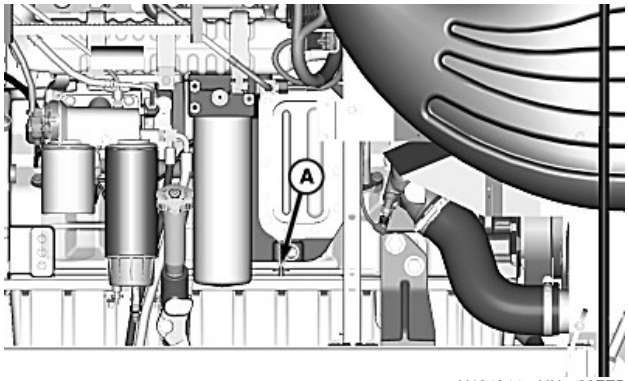
Nad wałem korbowym (Tier 2/Stage II) (typ B)



H104943—UN—28FEB12

Przednia strona silnika (Finalny Tier 4/Stage V) (typ A)

Cool-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

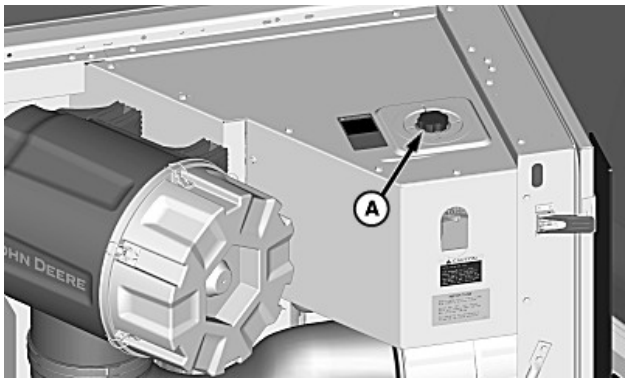


H104944—UN—28FEB12

Tylna strona silnika (Finalny Tier 4/Stage V) (typ B)

A—Zawór spustowy

Otworzyć zawór spustowy (A) w bloku silnika.



H105924—UN—05OCT12

A—Korek zbiornika wyrównawczego

Odkręcić korek zbiornika wyrównawczego (A), aby umożliwić szybsze opróżnienie płynu chłodzącego.

Zamknąć spusty chłodnicy i napełnić układ czystą wodą.

Założyć korek chłodnicy i uruchomić silnik, aż osiągnie temperaturę roboczą przy WŁĄCZONEJ nagrzewnicy.

WYŁĄCZYĆ silnik, ostrożnie odkręcić korek zbiornika wyrównawczego i spuścić wodę, zanim rdza i osad zdążą osiąść.

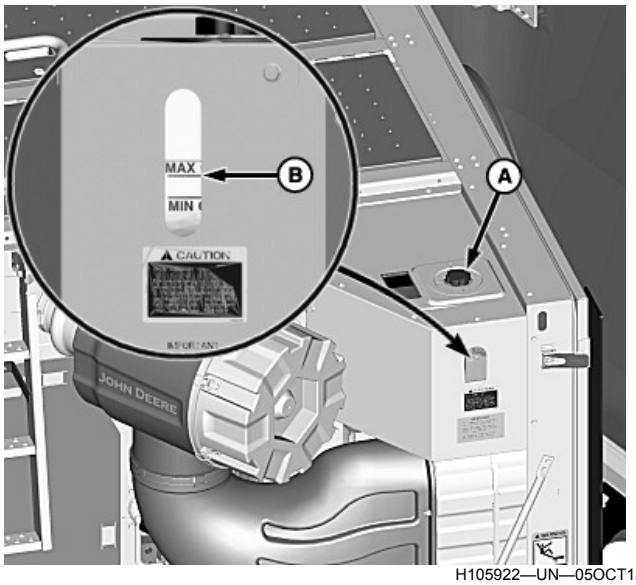
Zamknąć spusty chłodnicy i napełnić układ roztworem czystej wody i środka czyszczącego do układów chłodzących John Deere PT500 lub jego odpowiednika. Postępować zgodnie z instrukcją stosowania środka czyszczącego.

Po użyciu środka czyszczącego przepłukać układ czystą wodą i opróżnić.

Zamknąć spusty chłodnicy i napełnić układ czystą wodą. Procedura napełniania, patrz "Układ chłodzenia — napełnianie", w tej sekcji. Patrz zalecenia dla płynu chłodzącego podane w sekcji "Paliwa i środki smarne".

OUO6075,000480E-53-13NOV17

Układ chłodzenia—napełnianie



H105922—UN—05OCT12

A—Korek zbiornika wyrównawczego
B—Kreska "Max Cold"

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wystrzegać się oparzenia podczas odkręcania korka zbiornika udarowego. Nigdy nie odkręcać korka przy gorącym silniku i nie napełniać układu chłodzenia, gdy silnik jest przegrzany. Powoli otwierać korek, aby zmniejszyć ciśnienie. Płyn chłodzący wlewać powoli. Sprawdzać poziom płynu chłodzącego, gdy silnik jest zimny.

WAŻNE: Do chłodnicy i zbiornika udarowego zastosowano specjalny korek. Jeśli korek zostanie uszkodzony lub zagubiony, trzeba go zastąpić takim samym korkiem.

Nigdy nie wlewać zimnej wody do gorącego silnika, gdyż może to spowodować pęknięcie bloku cylindrów lub głowicy. Nie uruchamiać silnika bez płynu chłodzącego.

Zdjąć korek zbiornika wyrównawczego (A) i napełnić, aż płyn będzie na poziomie linii “Max Cold” (B).

Zamontować korek na zbiorniku wyrównawczym, WŁĄCZYĆ podgrzewacz i pozostawić silnik włączony, aż osiągnie temperaturę pracy.

Ostrożnie zdjąć korek ze zbiornika udarowego i dopełnić w razie potrzeby. Założyć korek na zbiornik wyrównawczy.

Przy zimnym silniku, poziom płynu chłodzącego powinien być przy linii “Max Cold”.

WSKAZÓWKA: Poziom płynu chłodzącego należy utrzymywać pomiędzy liniami “Max Cold” i “Min Cold”. W razie potrzeby dolać płyn chłodzący, jeżeli jego poziom jest poniżej linii “Min Cold”.

OUO6075,00041C9-53-27JAN16

Układ chłodzenia — przygotowanie do warunków zimowych

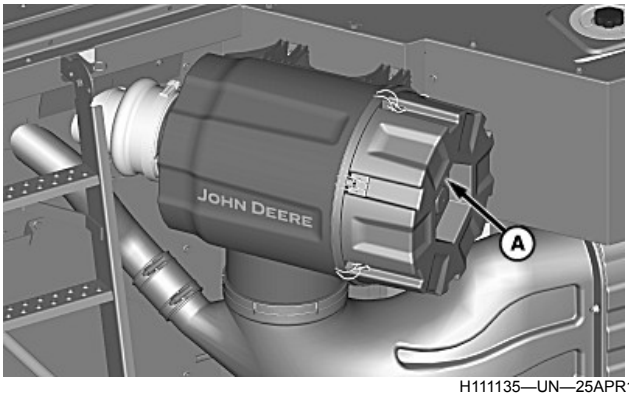
WAŻNE: Nie opróżniać układu chłodzenia w celu ochrony przed zamarzaniem. Niemożliwe jest całkowite opróżnienie nagrzewnicy, więc mogą powstać szkody wskutek zamarznięcia pozostałego płynu.

Przed mroźną pogodą upewnić się, że układ chłodzenia zawiera wystarczającą ilość płynu przeciw zamarzaniu. Stosować niezawodną mieszaninę tego samego rodzaju na bazie glikolu etylenowego o niskiej temperaturze zamarzania, która zawiera inhibitor korozji i środek smarny dla pompy wodnej, ale nie zawiera dodatków zatrzymujących wycieki. Patrz zalecenia podane w sekcji "Paliwa i środki smarne", w tej instrukcji obsługi.

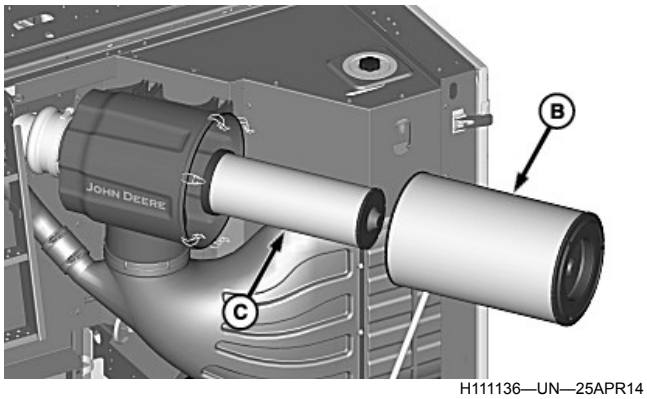
Po dodaniu środka przeciw zamarzaniu WŁĄCZYĆ nagrzewnicę i uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury pracy. Spowoduje to wymieszanie płynu i jego cyrkulację w całym układzie.

OUO6075,00043AF-53-11OCT16

Filtry powietrza—wymontowanie



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Pokrywa przeciwpyłowa
B—Główny filtr powietrza
C—Filtr zabezpieczający

WAŻNE: Podczas obsługi filtrów wyłączyć silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby brud nie mógł zostać wciągnięty do silnika.

Wykonywać obsługę filtrów tylko wtedy, gdy ikona filtra powietrza silnika jest widoczna na wyświetlaczu podłokietnika.

Odchylić zatrzaski pokrywy przeciwpyłowej (A) i wyjąć główny filtr powietrza (B).

Wykręcić filtr zabezpieczający (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wkład zabezpieczający zatrzymuje brud, który mógłby przedostać się przez uszkodzony filtr główny.

WAŻNE: Nigdy nie myć, nie czyścić szczotką ani nie ostukiwać wkładów. Podczas przedmuchiwania wkładu głównego, stosować suche sprężone powietrze (500 kPa, 72,5 psi). Czyścić wkład od środka na zewnątrz uważając, aby końcówka dyszy powietrznej nie zetknęła się z papierem filtra.

Nigdy nie czyścić wkładu zabezpieczającego. Wymienić, jeśli jest brudny.

Nigdy nie uruchamiać silnika bez obydwu filtrów na miejscu.

Wykonywać obsługę filtrów w razie potrzeby.

Założyć filtr zabezpieczający i wkręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić ręcznie, czy jest dobrze dokręcony.

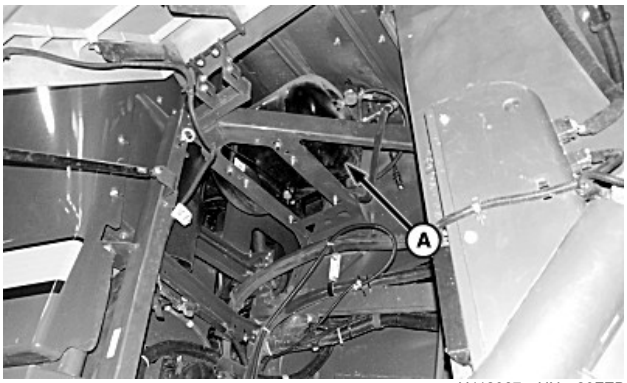
Założyć główny filtr powietrza i pokrywę przeciwpyłową.

Sprawdzić wszystkie połączenia w układzie wlotowym powietrza. Upewnić się, że są szczelne.

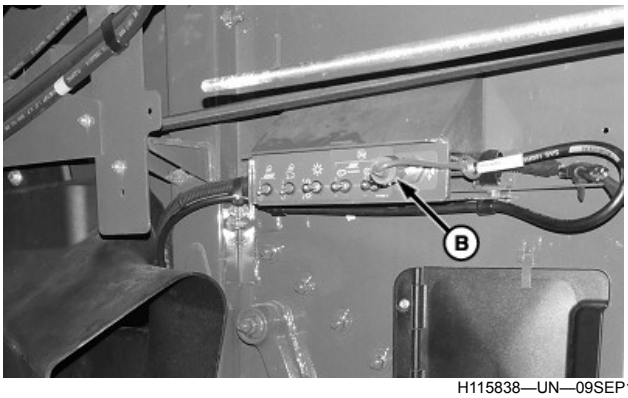
WAŻNE: Nie używać urządzeń wykorzystujących strumień spalin, aby wydmuchnąć plewy z kombajnu. Stosowanie takich urządzeń może spowodować uszkodzenie filtra powietrza i uszkodzenie silnika.

OUO6075,00017D4-53-25APR14

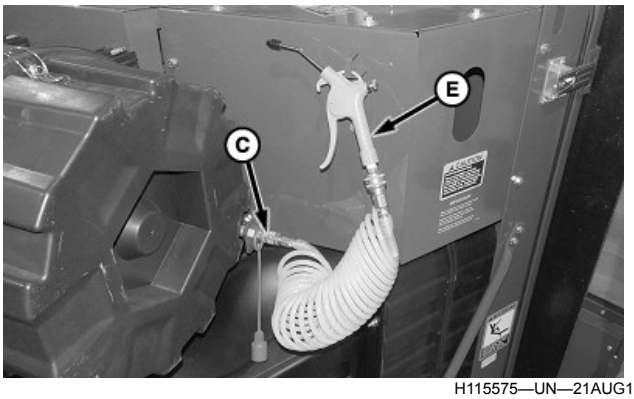
Układ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)



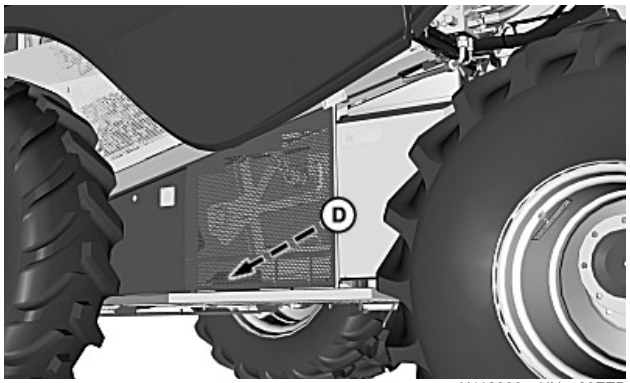
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Zbiornik
B—Złącze przewodu sprężarki powietrza
C—Złącze przewodu sprężarki powietrza
D—Przewód/pistolet sprężarki powietrza
E—Przewód/pistolet sprężarki powietrza

WAŻNE: Nigdy nie oczyszczać filtrów powietrza silnika ani filtrów systemu zarządzania resztkami, kiedy silnik maszyny pracuje.

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić optymalną pracę sprężarki powietrza, silnik musi pracować, zapewniając nieustanny dopływ powietrza.

Nie zaleca się pompowania opon maszyny ani zasilania narzędzi pneumatycznych.

Nie zaleca się jednoczesnego korzystania z obu złącz.

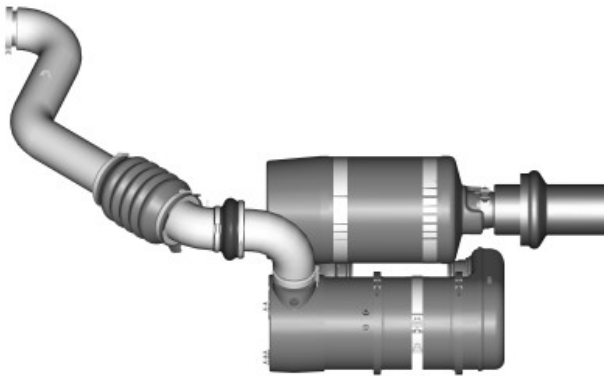
Sprężarka powietrza znajduje się na pomoście silnika, a zbiornik (A) po prawej stronie maszyny.

Złącze przewodu sprężarki powietrza (B) znajduje się po lewej stronie maszyny, a złącze przewodu sprężarki powietrza (C) na pomoście silnika.

Przewód/pistolet sprężarki powietrza (D) znajduje się po lewej stronie maszyny, a przewód/rura sprężarki powietrza (E) na pomoście silnika.

OUO6075,000412E-53-21MAR16

Konserwacja i obsługa filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (Finalny Tier 4/ Etap V)



H115641—UN—27AUG15

Filtr spalin obejmuje katalizator utleniający silnika wysokoprężnego i filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF). Filtr DPF jest skonstruowany tak, aby zatrzymywał pozostałości popiołu będącego wynikiem niespalonych dodatków stosowanych w olejach do smarowania skrzyni korbowej i paliwie. Filtr DPF zapewnia wiele godzin działania bez obsługi. W pewnym momencie filtr DPF będzie wymagać profesjonalnej obsługi w celu usunięcia nagromadzonego popiołu. Dokładna liczba godzin pracy przed wymaganą obsługą zależy od kategorii mocy silnika, cyklu roboczego i warunków pracy, zawartości popiołu w oleju silnikowym i jakości paliwa. Stosowanie zalecanych przez John Deere specyfikacji oleju i paliwa pozwoli na maksymalizację godzin pracy przed wymaganą profesjonalną obsługą DPF.

Właściciel silnika jest odpowiedzialny za wykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych opisanych w Instrukcji obsługi. Podczas normalnej pracy sprzętu wymagania dotyczące czynności konserwacyjnych przy filtrze DPF zależą od szybkości gromadzenia się w nim popiołu. Ogólnie rzecz biorąc, filtry DPF w silnikach o mocy powyżej 175 koni mechanicznych / 130 kW będą wymagać przeglądu co około 4 500 godzin pracy. Wraz ze wzrostem poziomu popiołu w filtrze DPF zmniejsza się pojemność przeznaczona na sadzę i częściej wzrasta ciśnienie wsteczne w układzie wydechowym. Pokaże się kod diagnostyczny wskazujący, kiedy filtr DPF będzie wymagać przeglądu.

Usuwanie popiołu z filtra DPF musi być przeprowadzone po wymontowaniu filtra DPF z maszyny i umieszczeniu go w specjalistycznym sprzęcie. Nie usuwać popiołu wodą ani innymi środkami chemicznymi. Usuwanie popiołu tymi metodami może uszkodzić materiał mocujący filtr DPF w jego obudowie, co może doprowadzić do poluzowania wkładu filtra DPF w obudowie i jego uszkodzenia wskutek drgań.

Niestosowanie zatwierdzonych metod usuwania popiołu może pogwałcić obowiązujące w USA federalne, stanowe lub lokalne prawa dotyczące niebezpiecznych odpadów oraz spowodować uszkodzenie filtra DPF, powodując potencjalną utratę gwarancji dotyczącej emisji filtra spalin silnika wysokoprężnego. W celu wykonania obsługi serwisowej zaleca się dostarczenie filtra DPF do autoryzowanego punktu obsługi John Deere lub innej kwalifikowanej stacji obsługi serwisowej.

Jeżeli włączono AUTOMATYCZNE czyszczenie filtra układu wydechowego lub czyszczenie NA POSTOJU, temperatura spalin może być wysoka w warunkach braku obciążenia lub lekkiego obciążenia w niektórych momentach cyklu czyszczenia filtra układu wydechowego.

Wyłączać układ czyszczenie filtra układu wydechowego w warunkach niebezpiecznych ze względu na podwyższoną temperaturę spalin.

Wyłączać automatyczne oczyszczanie filtra spalin tylko, gdy jest to konieczne.

OUO6075,0004808-53-13NOV17

Utylizacja popiołu z filtra spalin / filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (Finalny Tier 4/Etap V)

UWAGA: Popiół w filtrze cząstek stałych silnika wysokoprężnego może być klasyfikowany jako niebezpieczny odpad przez krajowe i/lub lokalne przepisy lub rozporządzenia. Niebezpiecznych odpadów należy się pozbywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami krajowymi i lokalnymi określającymi zasady pozbywania się niebezpiecznych odpadów. Popiół z filtra DPF może być usuwany tylko przez wykwalifikowany personel serwisowy. Podczas obsługi i czyszczenia filtra DPF powinno się używać niezawodnych środków ochrony i odzieży, utrzymywanych w odpowiednim stanie sanitarnym. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub wykwalifikowaną stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

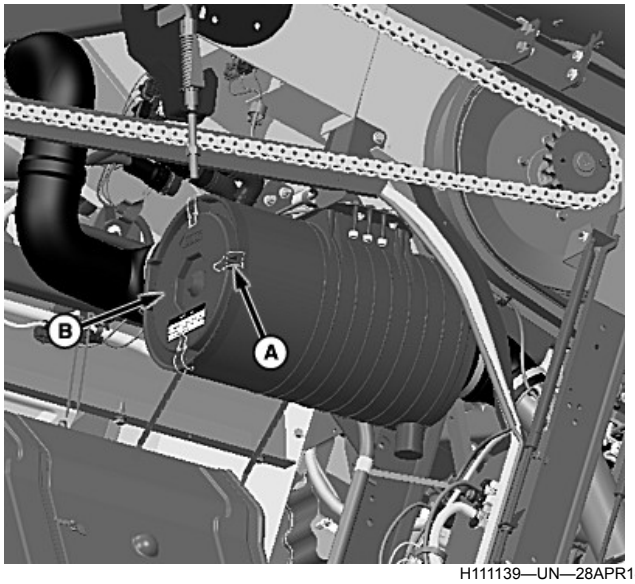
OUO6075,0004809-53-13NOV17

Utylizacja filtra spalin (Finalny Tier 4/Etap V)

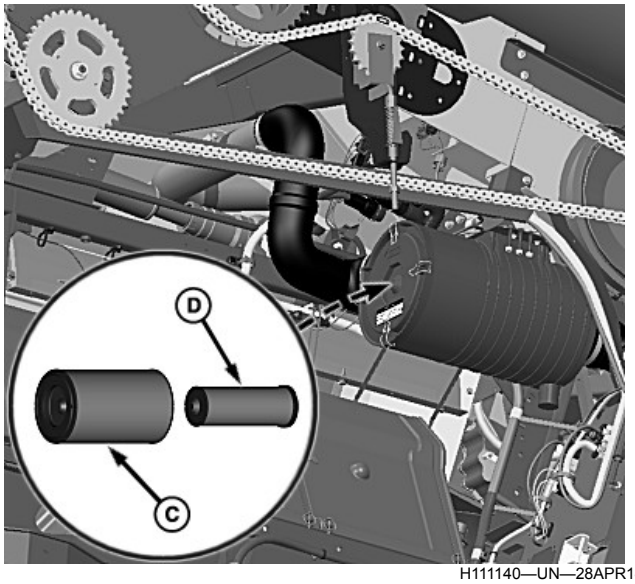
UWAGA: Wymagane jest prawidłowe postępowanie z filtrem spalin, który osiągnął koniec okresu użytkowania, ponieważ popiół lub materiał katalizatora w urządzeniu może być klasyfikowany jako odpad niebezpieczny przez przepisy lub rozporządzenia krajowe i/lub lokalne. Zużyte filtry spalin, w tym filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF), mogą być wymieniane przez każdego dealera firmy John Deere lub wykwalifikowaną stację obsługi.

OUO6075,000480A-53-13NOV17

Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — demontaż (Finalny Tier 4/Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Zatrzaski
B—Pokrywka przeciwpyłowa
C—Główny filtr powietrza
D—Filtr bezpieczeństwa

WAŻNE: Podczas obsługi filtrów wyłączyć silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby brud nie mógł zostać wciągnięty do silnika.

Wykonywać obsługę filtrów tylko wtedy, gdy ikona filtra powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika jest widoczna na wyświetlaczu podłokietnika.

Zwolnić zatrzaski (A) i zdjąć pokrywę przeciwpyłową (B).

Zdemontować główny filtr powietrza (C).

Wykręcić filtr zabezpieczający (D) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wkład zabezpieczający zatrzymuje brud, który mógłby przedostać się przez uszkodzony filtr główny.

WAŻNE: Nigdy nie myć, nie czyścić szczotką ani nie ostukiwać wkładów. Podczas przedmuchiwania wkładu głównego, stosować suche sprężone powietrze (500 kPa, 72,5 psi). Czyścić wkład od środka na zewnątrz uważając, aby końcówka dyszy powietrznej nie zetknęła się z papierem filtra.

Nigdy nie czyścić wkładu zabezpieczającego. Wymienić, jeśli jest brudny.

Nigdy nie uruchamiać silnika bez obydwu filtrów na miejscu.

W razie potrzeby wykonać przegląd okresowy filtrów.

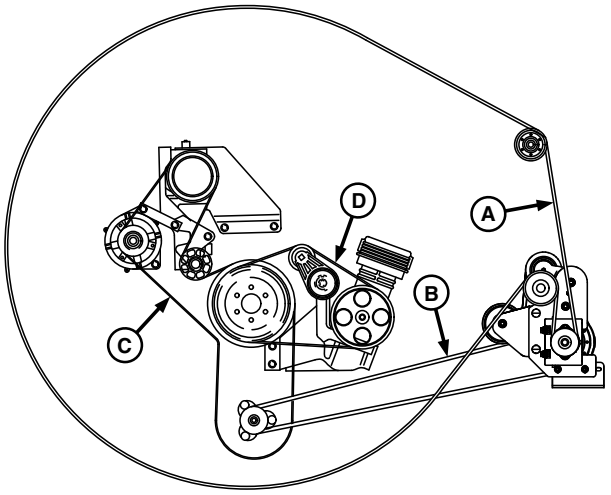
Założyć filtr zabezpieczający i wkręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić ręcznie, czy jest dobrze dokręcony.

Założyć główny filtr powietrza.

Założyć pokrywę i zatrzaski.

OUO6075,000480B-53-13NOV17

Pas silnika — ułożenie (Tier 2/Stage II)

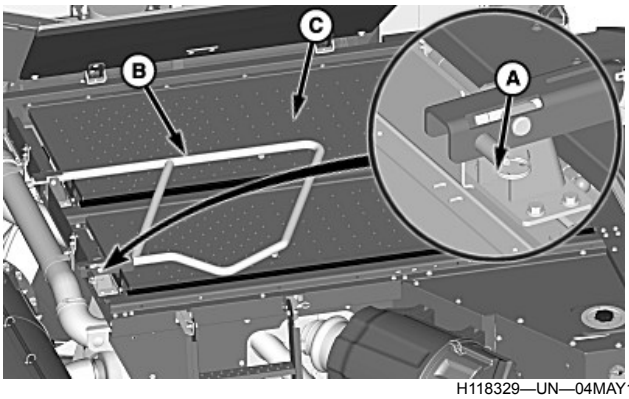


H124552—UN—21JUN18

A—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie osłony
B—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie silnika
C—Pas wentylatora chłodzącego, klimatyzacji, sprężarki
D—Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,00049EF-53-20JUN18

Pas osprzętu silnika/napędu wentylatora/ sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Tier 2/Stage II)

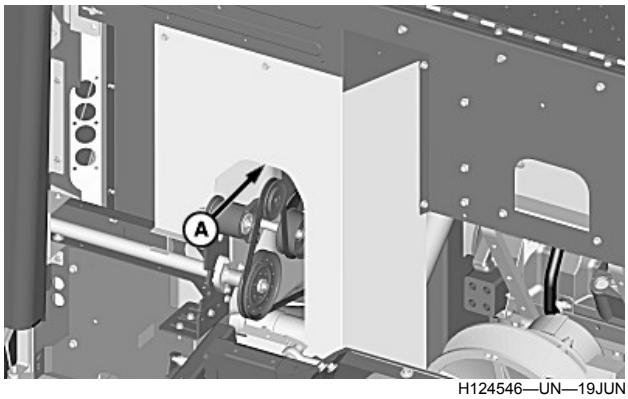


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

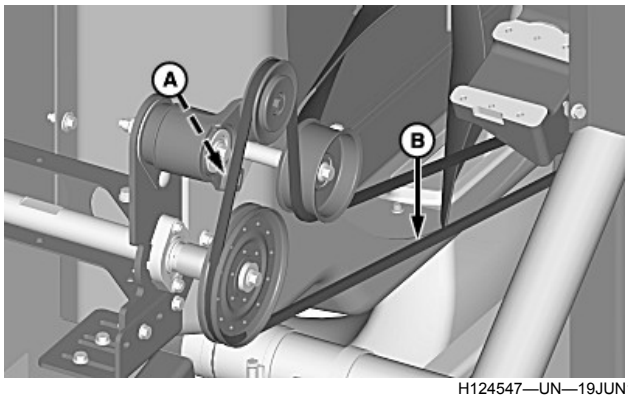


H124546—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran

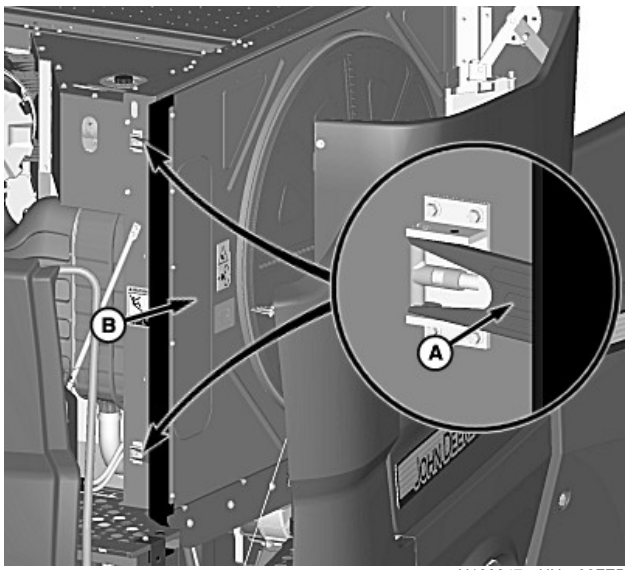
2. Wymontować osłonę (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

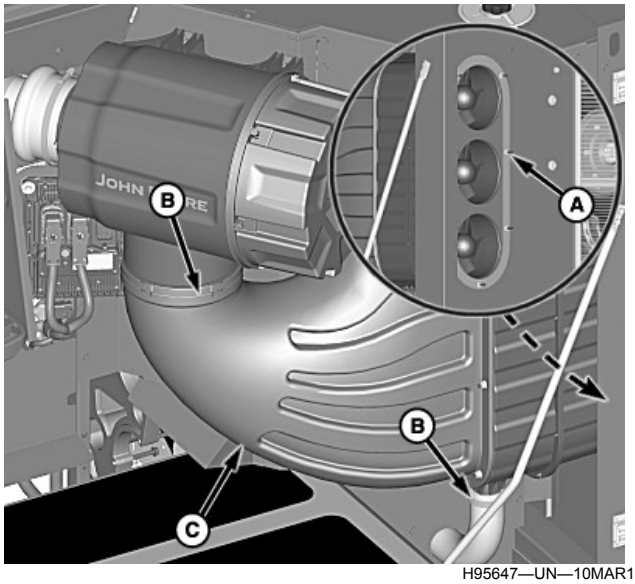
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

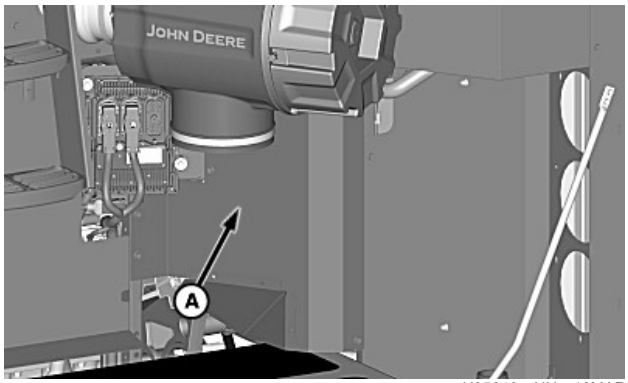
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

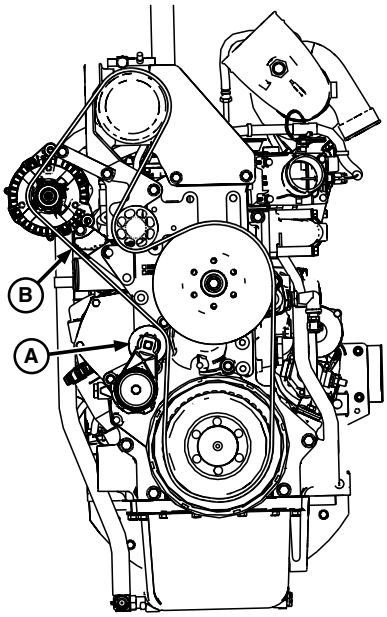
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

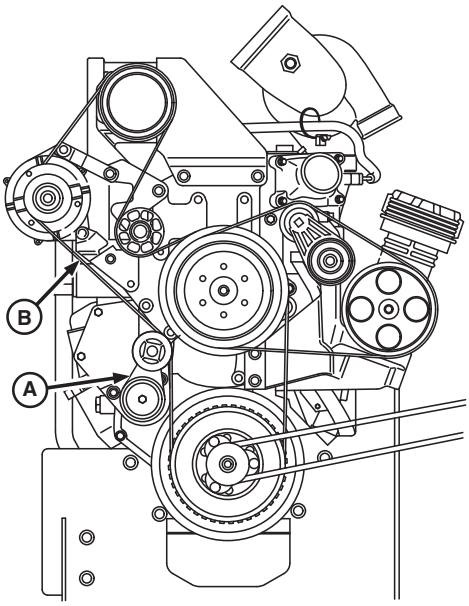
A—Ekran

8. Wymontować osłonę (A).



H95702—UN—15MAR10

Pas napędowy osprzętu silnika/wentylatora bez sprężarki powietrza

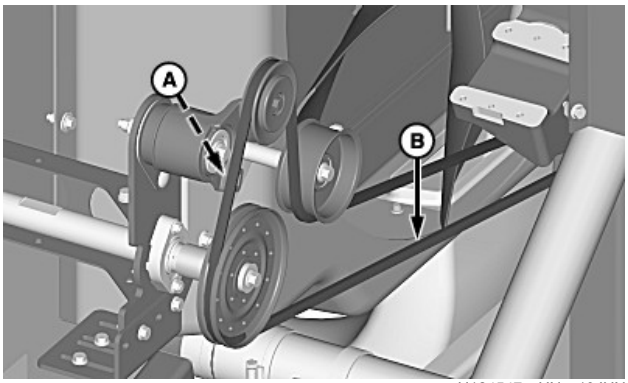


H113079—UN—02MAR15

Pas napędowy osprzętu silnika/wentylatora ze sprężarką powietrza

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osprzętu silnika/wentylatora

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
11. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
12. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



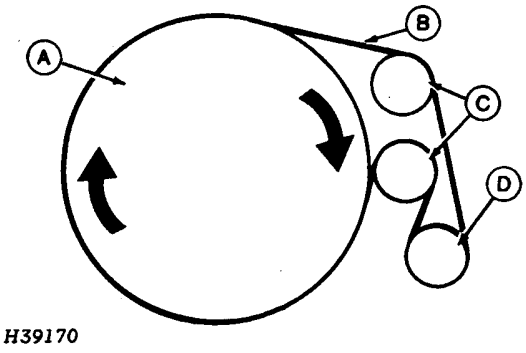
H124547—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
14. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (przód).
15. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
16. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
17. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E6-53-20JUN18

Pas osłony obrotowej—prowadzenie

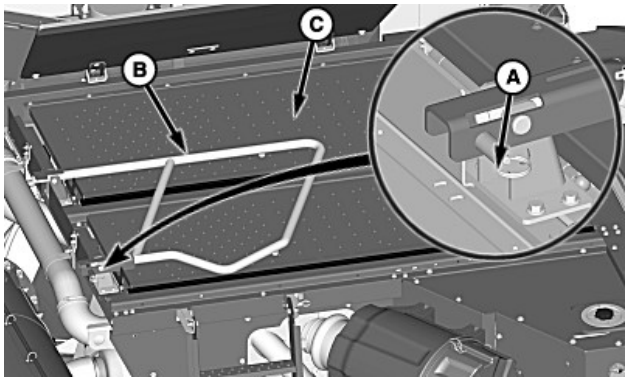


H39170—UN—11OCT88

A—Osłona obrotowa
B—Pasek
C—Napinacze
D—Koło pasowe napędowe

OUO6075,00006CE-53-05MAR10

Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Tier 2/Stage II)

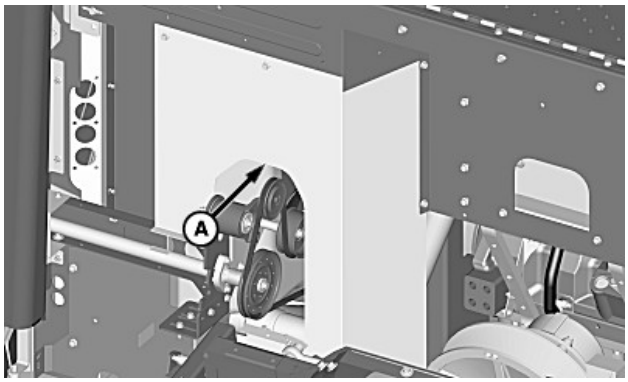


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

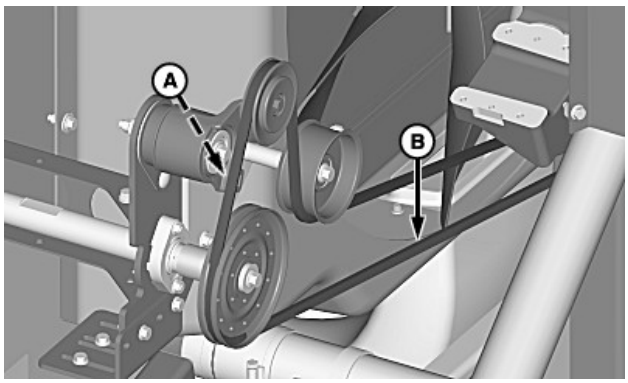


H124546—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran

2. Wymontować osłonę (A).



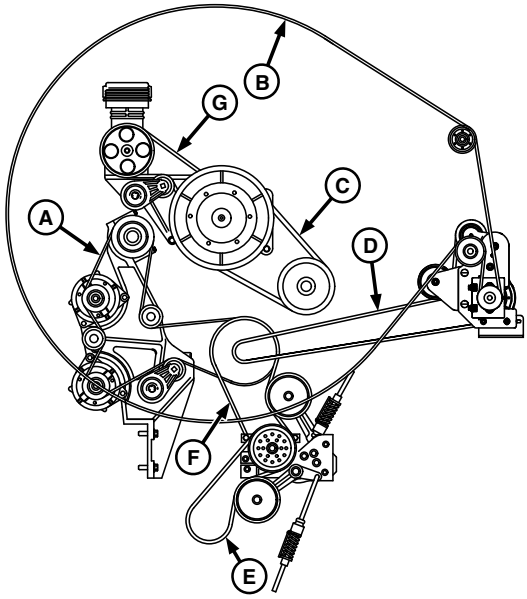
H124547—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
5. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.
6. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę, zamknąć pokrywę dostępu do separatora i opuścić poręcz.

OUO6075,00049E7-53-20JUN18

Pas silnika — ułożenie (Finalny Tier 4/Stage V)

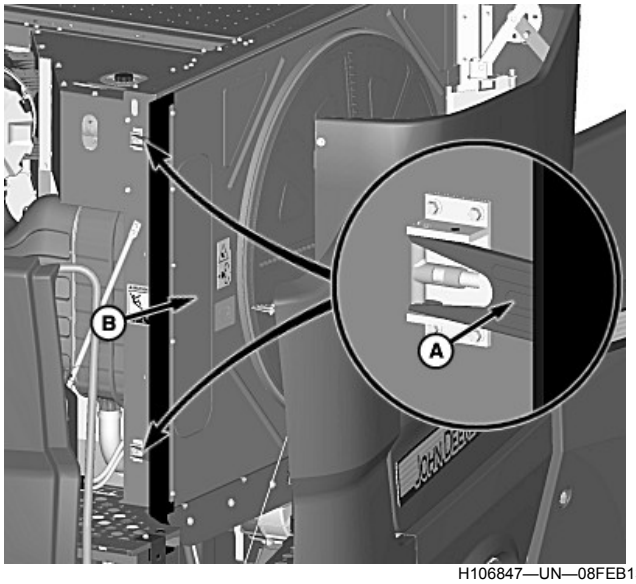


H124553—UN—21JUN18

A—Pas alternatora, sprężarki klimatyzacji
B—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie osłony
C—Pas wentylatora z napędem bezstopniowym
D—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie silnika
E—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego, po stronie wentylatora
F—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego, po stronie silnika
G—Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,00049EC-53-20JUN18

Pas sprężarki układu klimatyzacji/ alternatora — wymiana (Finalny Tier 4/ Stage V)

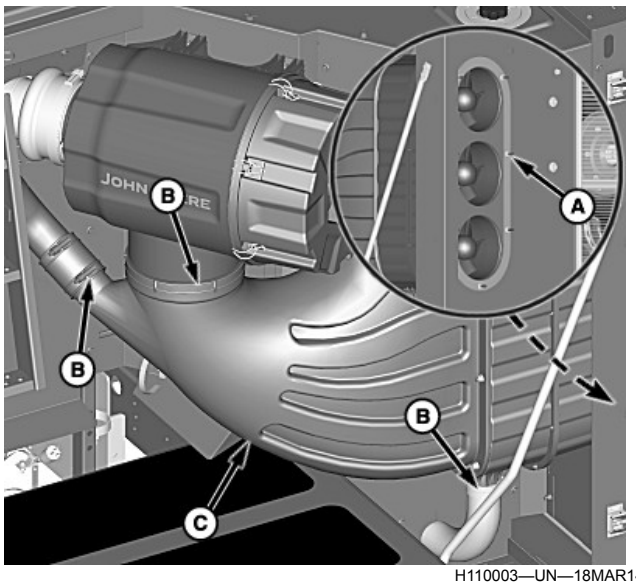


H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

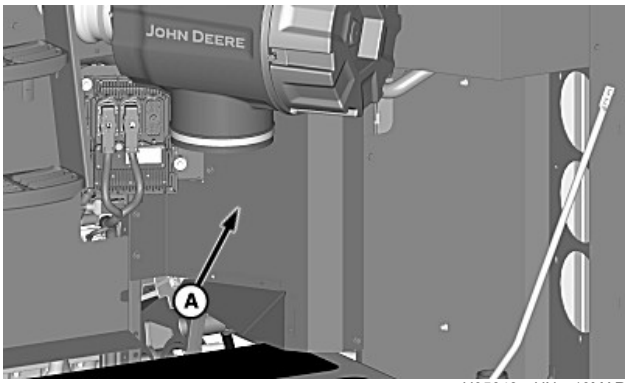
1. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

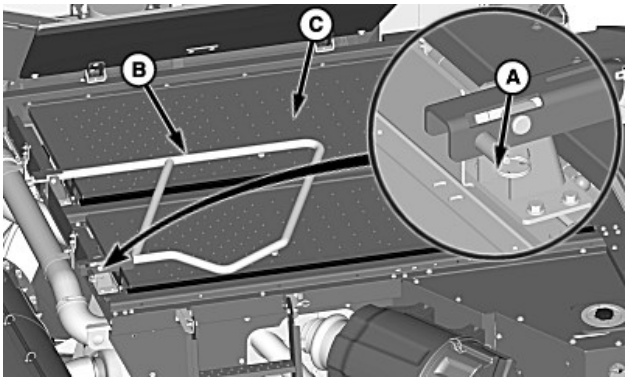
2. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
3. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

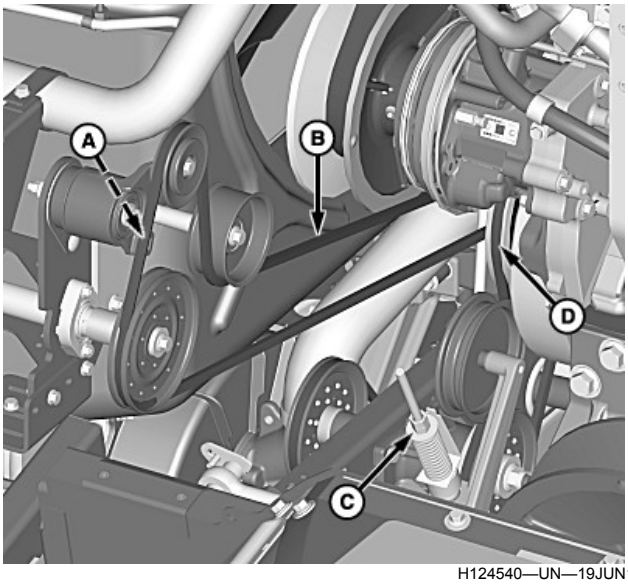
4. Wymontować osłonę (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

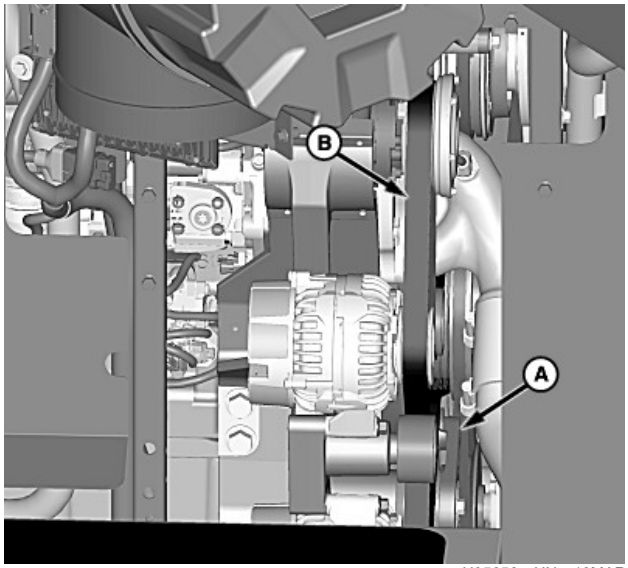
5. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej
C—Nakrętka (2 szt.)
D—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

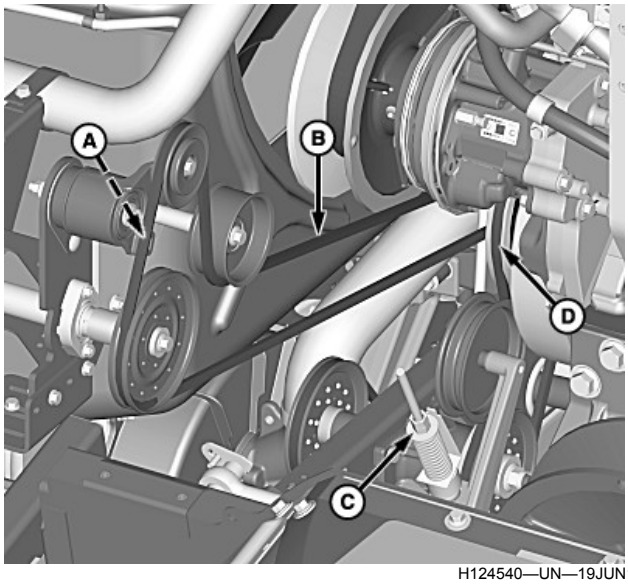
6. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
7. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
8. Odkręcić nakrętki (C) i zdjąć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Ramię napinacza
B—Pas

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
11. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
12. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



H124540—UN—19JUN18

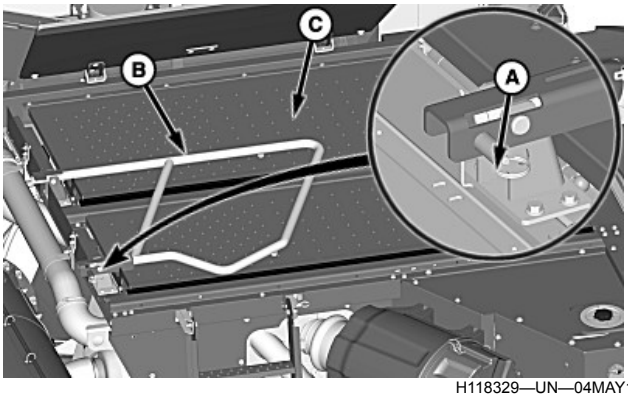
A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej
C—Nakrętka (2 szt.)

D—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

13. Założyć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (D).
14. Dokręcać nakrętki (C), aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dołem występu.
15. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
16. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
17. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
18. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049DD-53-20JUN18

Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

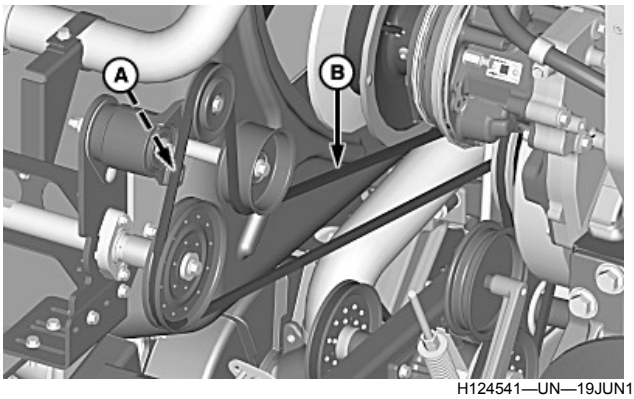


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).



H124541—UN—19JUN18

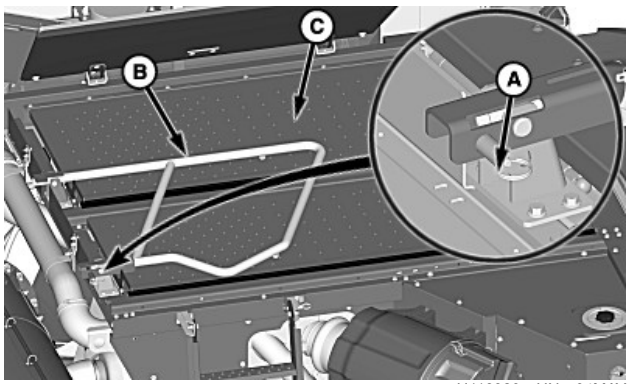
A—Ramię napinacza

B—Pas napędowy osłony obrotowej

2. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
3. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
4. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego, aby założyć zamienny pas napędowy osłony obrotowej.
5. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.

OUO6075,00049DE-53-20JUN18

Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

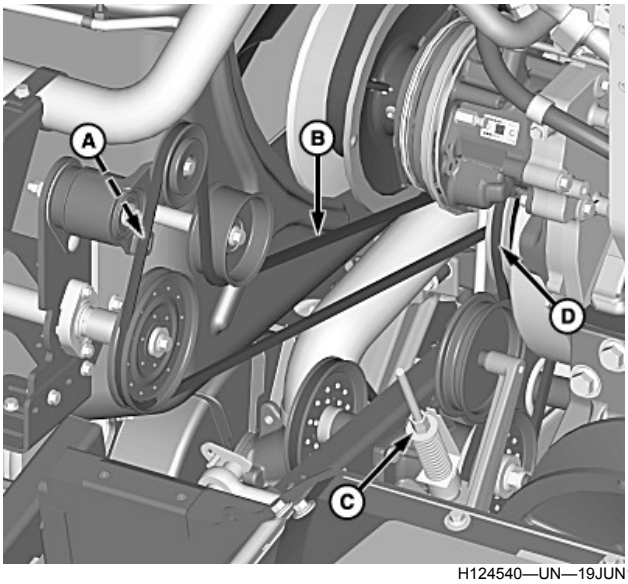


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).



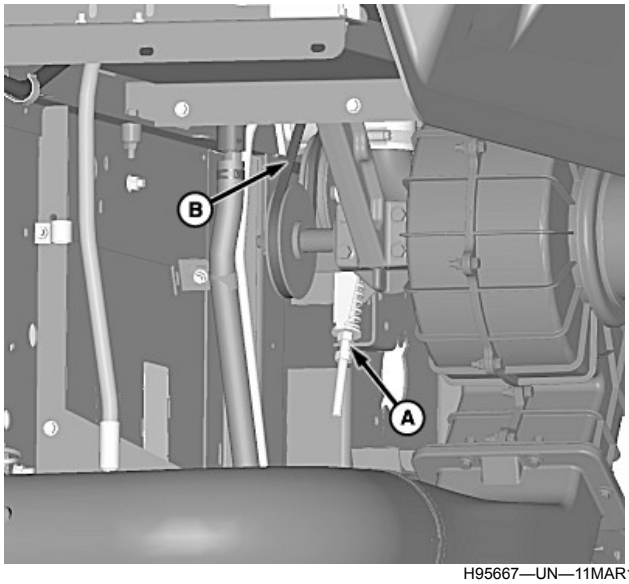
H124540—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej
C—Nakrętka (2 szt.)
D—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

2. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
3. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
4. Odkręcić nakrętki (C) i zdjąć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (D).
5. Założyć wymienny pas napędowy wentylatora podciśnieniowego i dokręcić nakrętkę tak, aby podkładka znajdowała się pomiędzy końcem wskaźnika i dołem występu.
6. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego, aby założyć pas napędowy osłony obrotowej.
7. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.

OUO6075,00049DF-53-20JUN18

Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)



H95667—UN—11MAR10

A—Nakrętki
B—Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

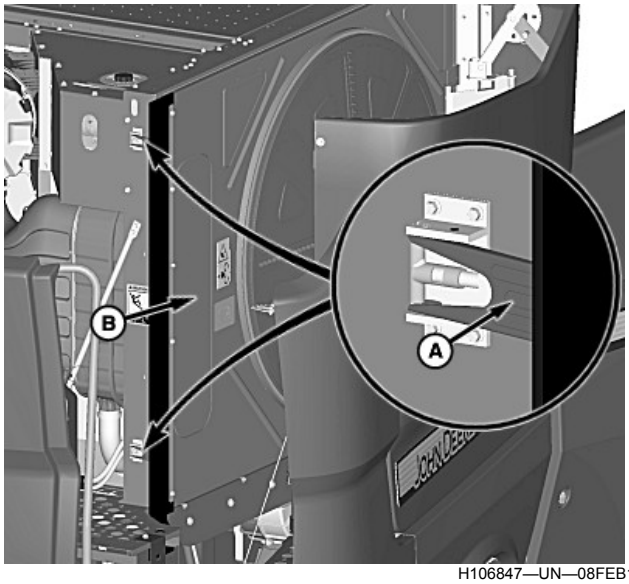
Poluzować nakrętki (A) i zdjąć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (B) znajdujący się poniżej chłodnicy.

Założyć zamienny pas napędzany wentylatora podciśnieniowego.

Dokręcać nakrętki, aż podkładka znajdzie się pomiędzy końcem wskaźnika i dolną częścią występu.

OUO6075,0004814-53-14NOV17

Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym — wymiana (Finalny Tier 4/ Stage V)

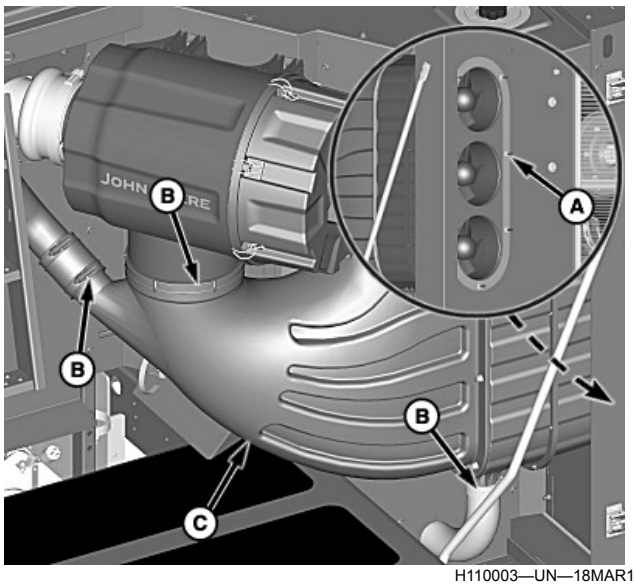


H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

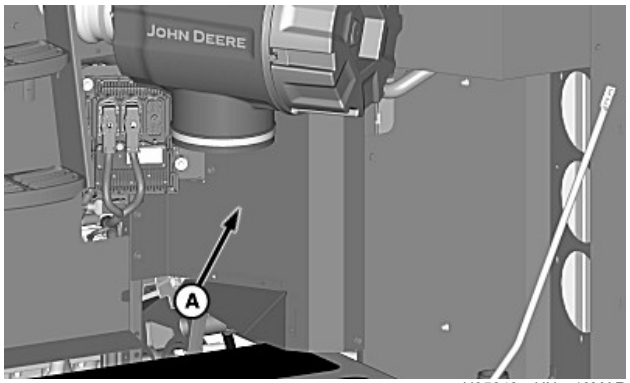
1. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętki (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

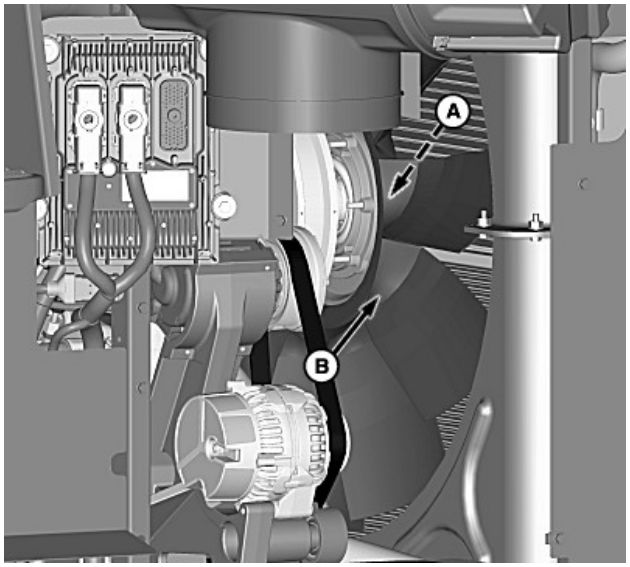
2. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
3. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

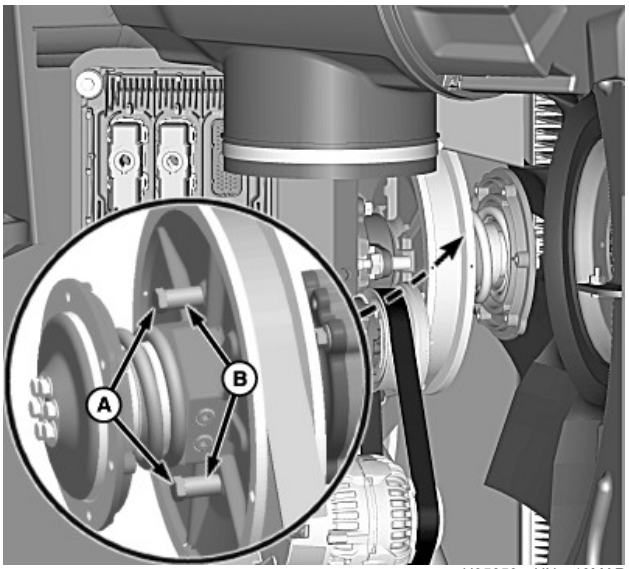
4. Wymontować osłonę (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Śruby (6 szt.)
B—Zespół wentylatora

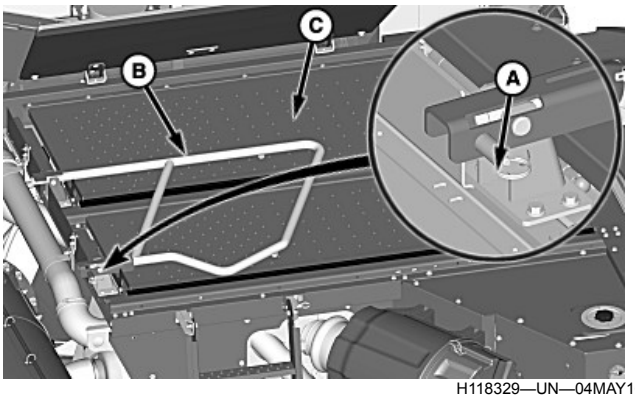
5. Wymontować śruby (A) z zespołu wentylatora (B).
6. Ułożyć zespół wentylatora poza torem.



H95650—UN—10MAR10

A—Śruby
B—Elementy dystansowe

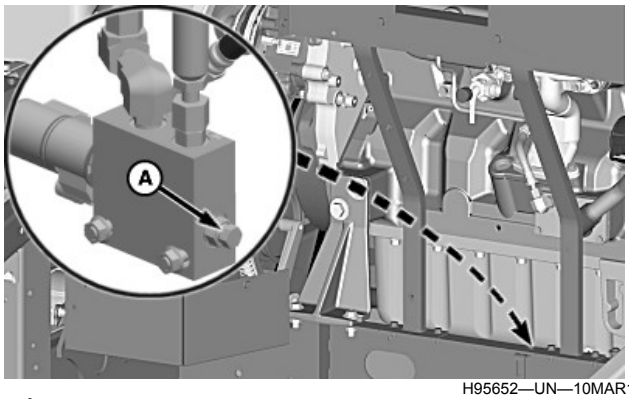
7. Wykręcić śruby (A) i elementy dystansowe (B).
8. Założyć uprzednio wymontowane śruby i dokręcać je do momentu, aż sprężyna zostanie całkowicie ściśnięta.



H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

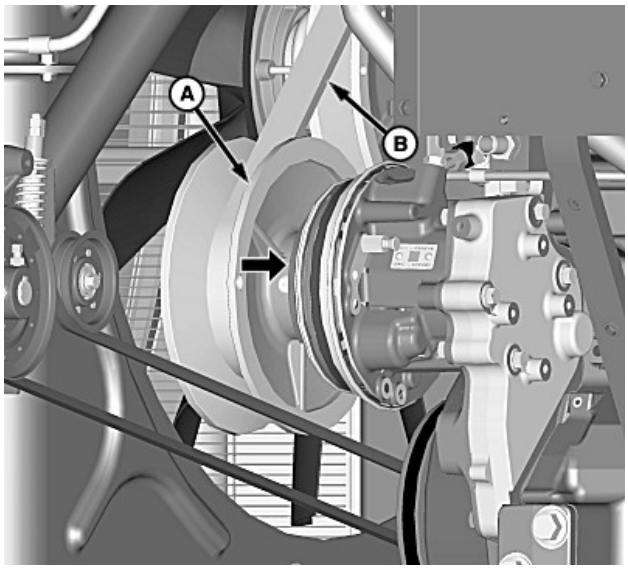
9. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Śruba odpowietrzająca

10. Umieścić zawór z przodu szyny pomocniczej i poluzować śruby odpowietrzające (A), aby zredukować ciśnienie z kół pasowych.



H95653—UN—31MAR10

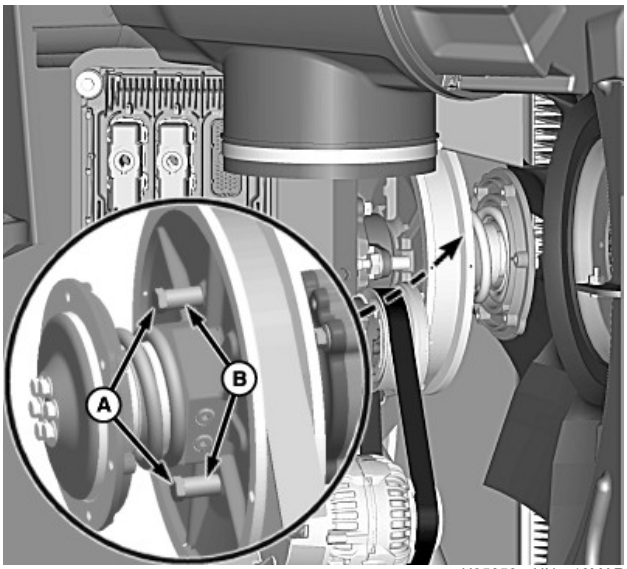
A—Koło pasowe
B—Pas napędu bezstopniowego

11. Przy odkręconych śrubach odpowietrzających, pociągnąć koło pasowe (A) w kierunku silnika aż do całkowitego otwarcia.
12. Zdjąć pas napędu bezstopniowego (B).

WSKAZÓWKA: Przed wymianą pasa napędu bezstopniowego należy wzrokowo sprawdzić pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) pod kątem zużycia. W razie potrzeby wymienić pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia). Patrz Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)", aby uzyskać dalsze informacje.

Pas napędu bezstopniowego MUSI być założony najpierw na koła pasowe elementu prowadzącego, a następnie na koło pasowe napędzane.

13. Założyć zamienny pas napędu bezstopniowego.

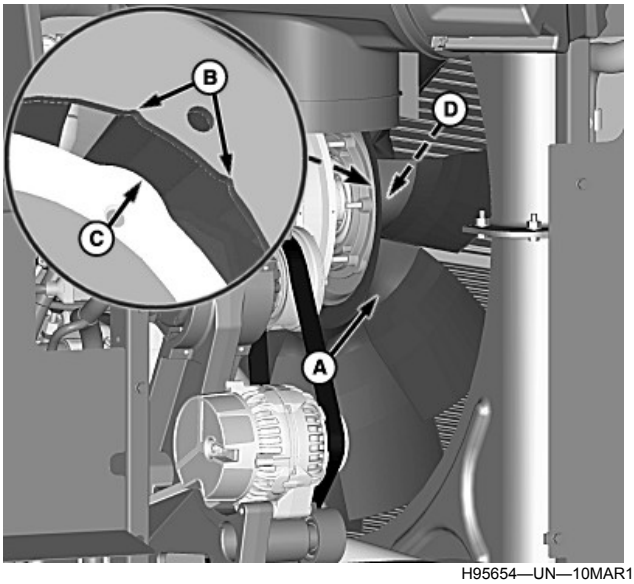


H95650—UN—10MAR10

A—Śruby
B—Elementy dystansowe

WAŻNE: Sprężyna MUSI być poluzowana, aby możliwa była regulacja prędkości wentylatora z napędem bezstopniowym.

14. Przy założeniu pasa napędu bezstopniowego należy odkręcić śruby (A), aby poluzować sprężynę, i założyć uprzednio wymontowane elementy dystansowe (B), jak pokazano na ilustracji.



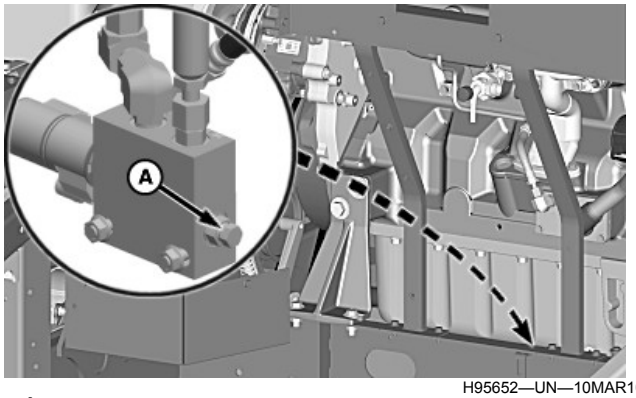
H95654—UN—10MAR10

A—Zespół wentylatora
B—Oznaczenia
C—Zgrubienie
D—Śruby (6 szt.)

15. Zamontować zespół wentylatora (A) w taki sposób, aby oznaczenia (B) znalazły się po stronie zgrubienia (C).
16. Założyć uprzednio wymontowane śruby (D). Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 40 N·m (30 lb-ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Śruba odpowietrzająca i nakrętka

17. Umieścić zawór z przodu szyny pomocniczej i dokręcić śrubę odpowietrzającą oraz nakrętkę (A), zgodnie ze specyfikacją.

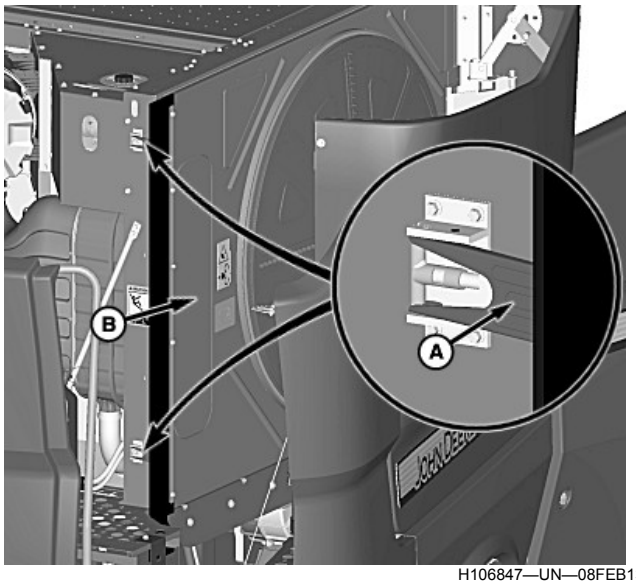
Specyfikacja

Śruba odpowietrzająca i nakrętka—Moment dokręcania. . . . . 23 N·m (17 lb-ft)

18. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
19. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
20. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,0004815-53-14NOV17

Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Final Tier 4/ Stage V)

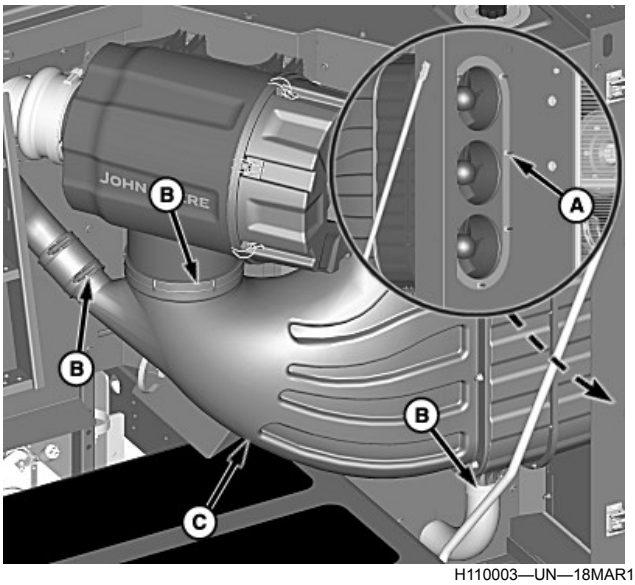


H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

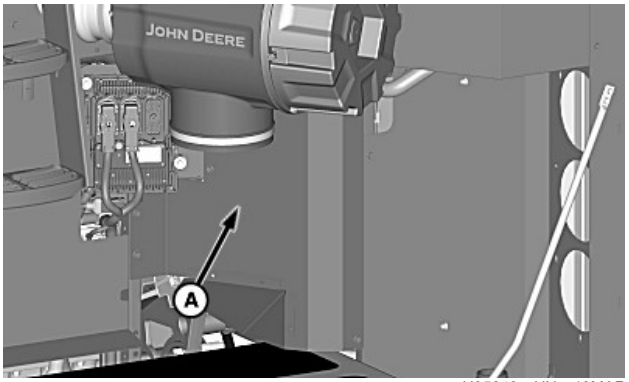
1. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętki (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

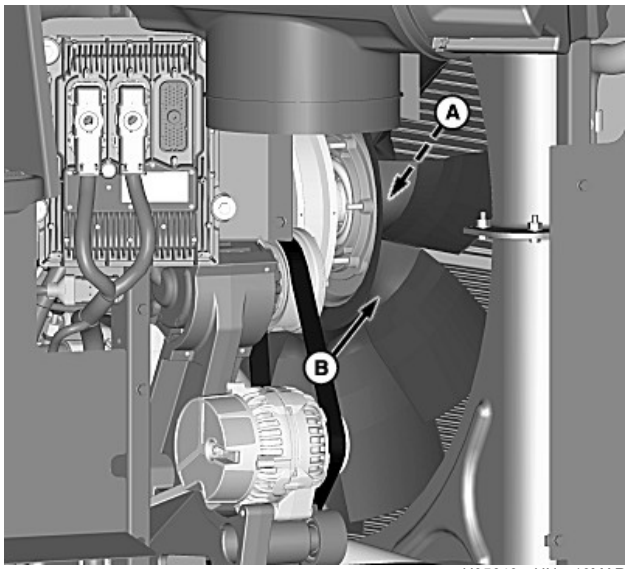
2. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
3. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

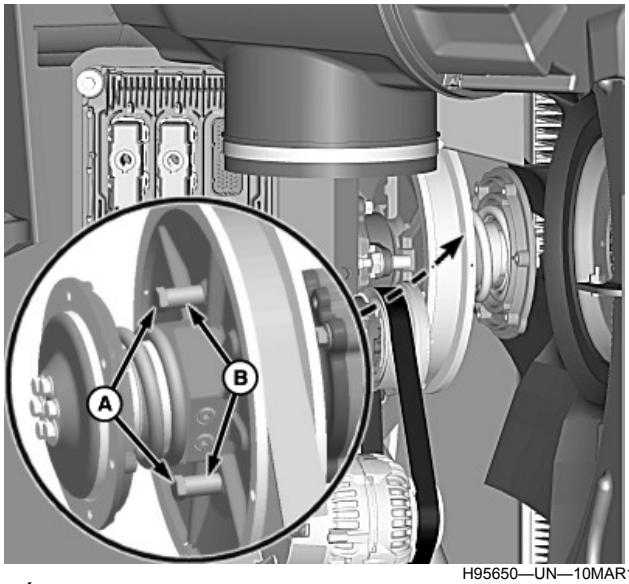
4. Wymontować osłonę (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Śruby (6 szt.)
B—Zespół wentylatora

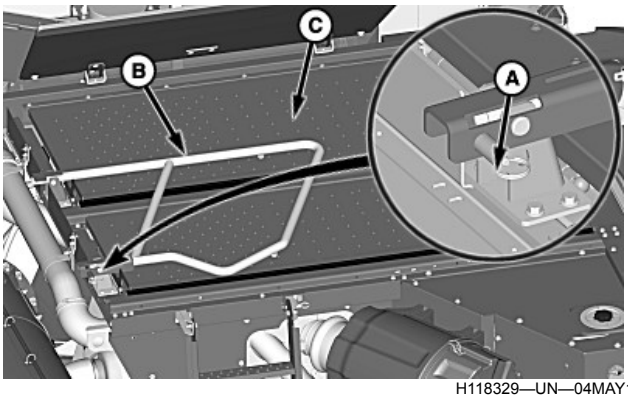
5. Wymontować śruby (A) z zespołu wentylatora (B).
6. Ułożyć zespół wentylatora poza torem.



H95650—UN—10MAR10

A—Śruby
B—Elementy dystansowe

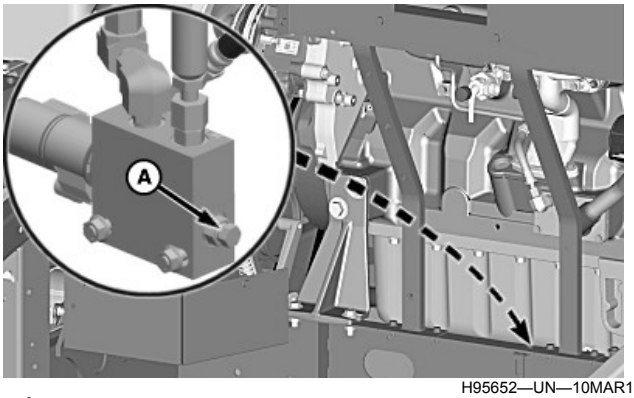
7. Wykręcić śruby (A) i elementy dystansowe (B).
8. Założyć uprzednio wymontowane śruby i dokręcać je do momentu, aż sprężyna zostanie całkowicie ściśnięta.



H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

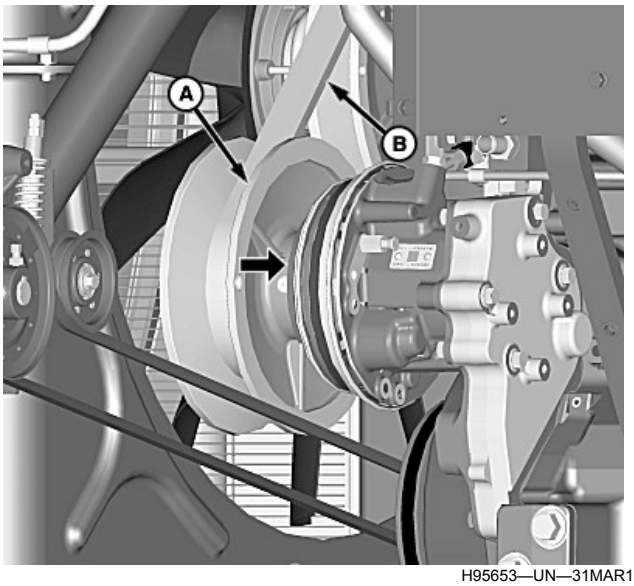
9. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Śruba odpowietrzająca

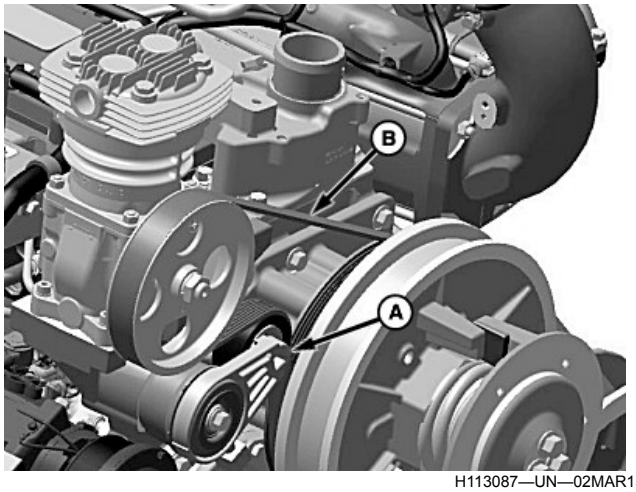
10. Umieścić zawór z przodu szyny pomocniczej i poluzować śruby odpowietrzające (A), aby zredukować ciśnienie z kół pasowych.



H95653—UN—31MAR10

A—Koło pasowe
B—Pas napędu bezstopniowego

11. Przy odkręconych śrubach odpowietrzających, pociągnąć koło pasowe (A) w kierunku silnika aż do całkowitego otwarcia.
12. Zdjąć pas napędu bezstopniowego (B).



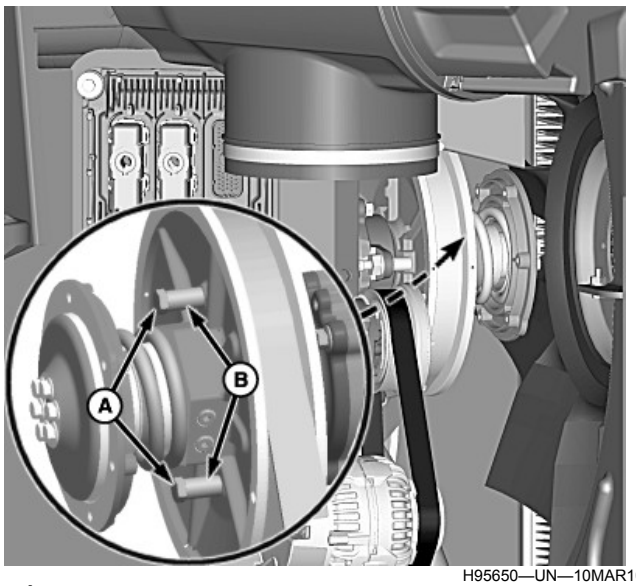
H113087—UN—02MAR15

A—Ramię napinacza
B—Pas sprężarki powietrza

13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
14. Zdjąć pas sprężarki powietrza (B).
15. Założyć zamienny pas sprężarki powietrza.

WSKAZÓWKA: Pas MUSI być założony najpierw na koła pasowego elementu prowadzącego, a następnie na koło pasowe napędzane.

16. Założyć pas napędu bezstopniowego.

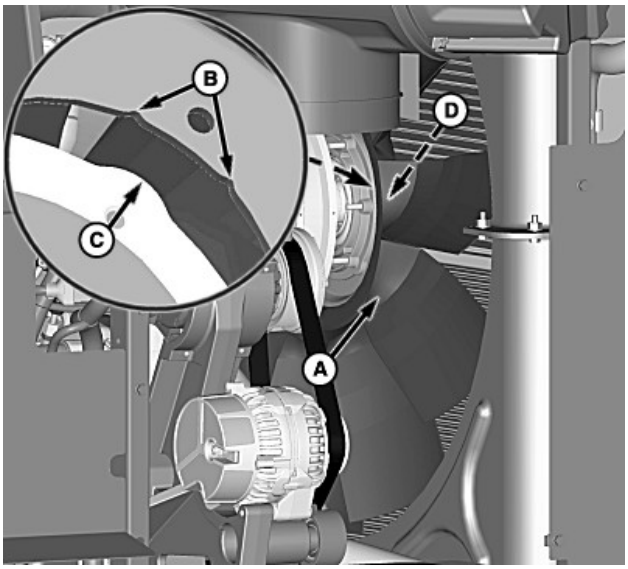


H95650—UN—10MAR10

A—Śruby
B—Elementy dystansowe

WAŻNE: Sprężyna MUSI być poluzowana, aby możliwa była regulacja prędkości wentylatora z napędem bezstopniowym.

17. Przy założeniu pasa napędu bezstopniowego należy odkręcić śruby (A), aby poluzować sprężynę, i założyć uprzednio wymontowane elementy dystansowe (B), jak pokazano na ilustracji.



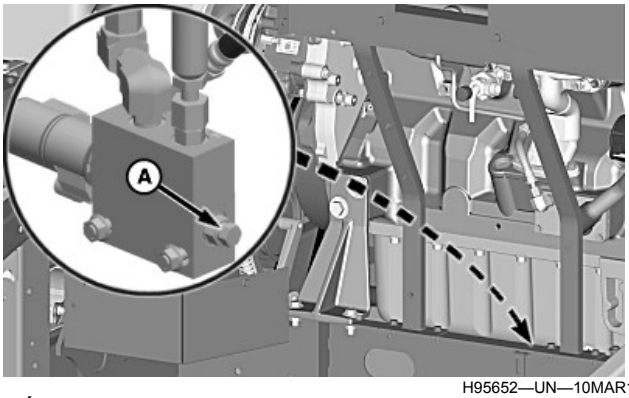
H95654—UN—10MAR10

A—Zespół wentylatora
B—Oznaczenia
C—Zgrubienie
D—Śruby (6 szt.)

18. Zamontować zespół wentylatora (A) w taki sposób, aby oznaczenia (B) znalazły się po stronie zgrubienia (C).
19. Założyć uprzednio wymontowane śruby (D). Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 40 N·m (30 lb-ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Śruba odpowietrzająca i nakrętka

20. Umieścić zawór z przodu szyny pomocniczej i dokręcić śrubę odpowietrzającą oraz nakrętkę (A), zgodnie ze specyfikacją.

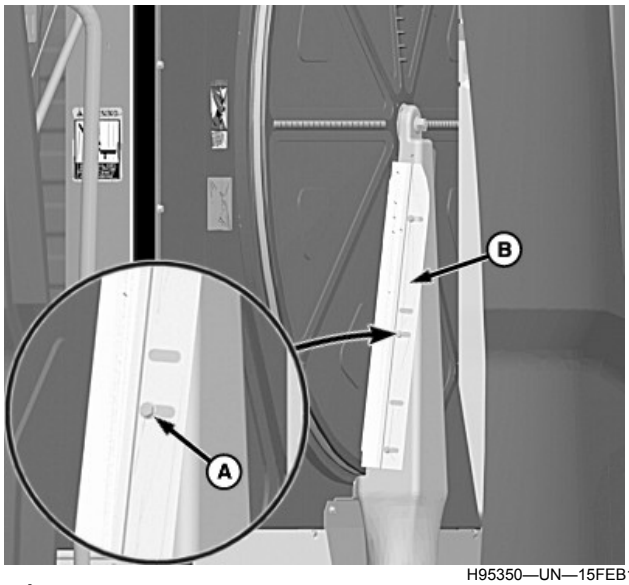
Specyfikacja

Śruba odpowietrzająca i nakrętka—Moment dokręcania. . . . . 23 N·m (17 lb-ft)

21. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
22. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
23. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,0004816-53-14NOV17

Szczotka osłony obrotowej—regulacja



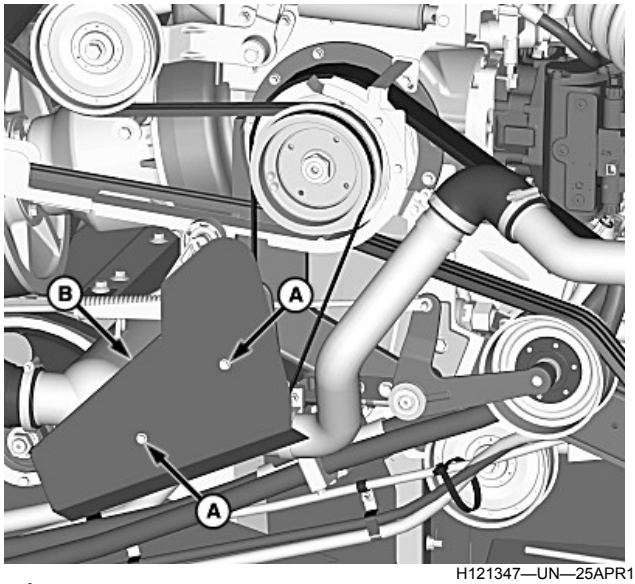
H95350—UN—15FEB10

A—Śruby
B—Szczotka

Poluzować śruby (A) i w miarę potrzeby wyregulować szczotkę (B) tak, aby usuwała zanieczyszczenia roślinne.

OUO6075,00005A0-53-16FEB10

Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

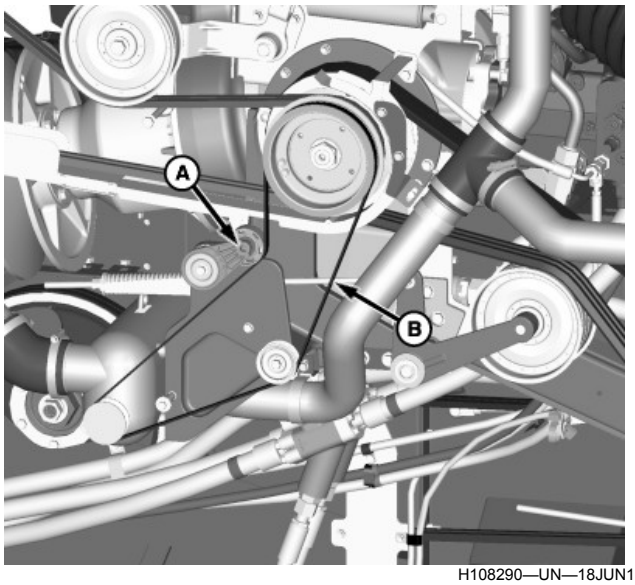


H121347—UN—25APR17

A—Śruby
B—Ekran

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Ramię napinacza
B—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A) i zdjęcia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (B).

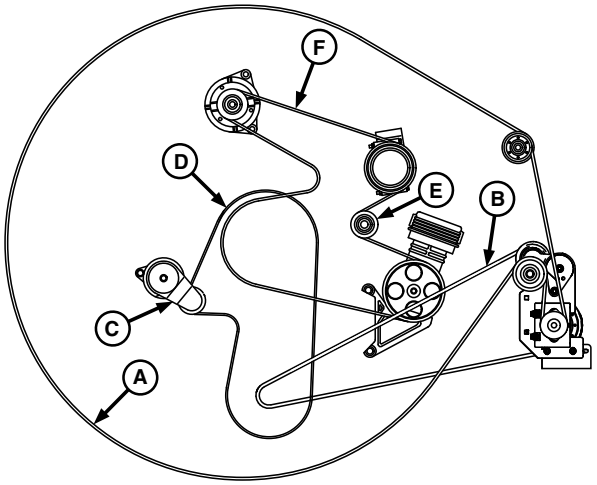
Wymontować pas i założyć nowy, postępując w odwrotnej kolejności.

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza, aby założyć pas.

Założyć osłonę i przymocować za pomocą śrub.

OUO6075,0004817-53-14NOV17

Pas silnika — ułożenie (Tier 2/Stage II)

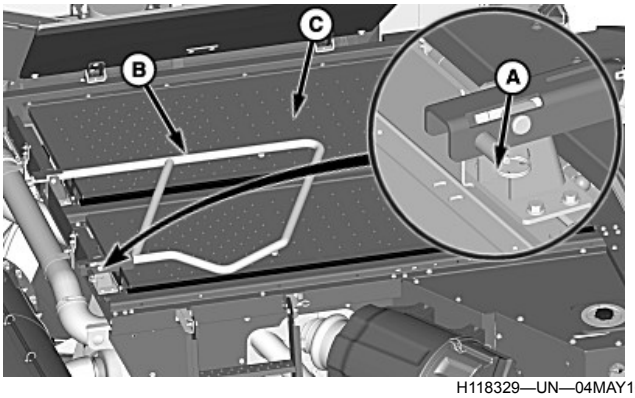


H124554—UN—21JUN18

A—Pas, osłona obrotowa (napędzany)
B—Pas, osłona obrotowa (napędowy)
C—Napinacz, wentylator
D—Pas, wentylator
E—Napinacz, osprzęt
F—Pas, osprzęt i sprężarka powietrza (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,00049F0-53-20JUN18

Pas osprzętu silnika/sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Tier 2/Stage II)

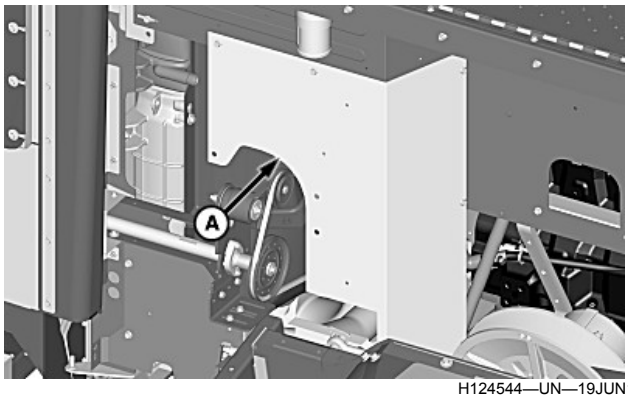


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

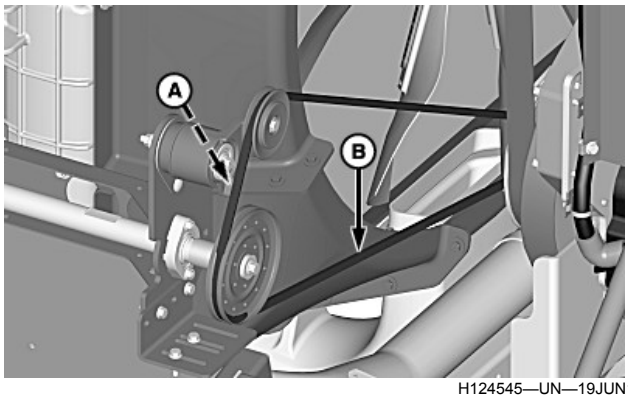


H124544—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran

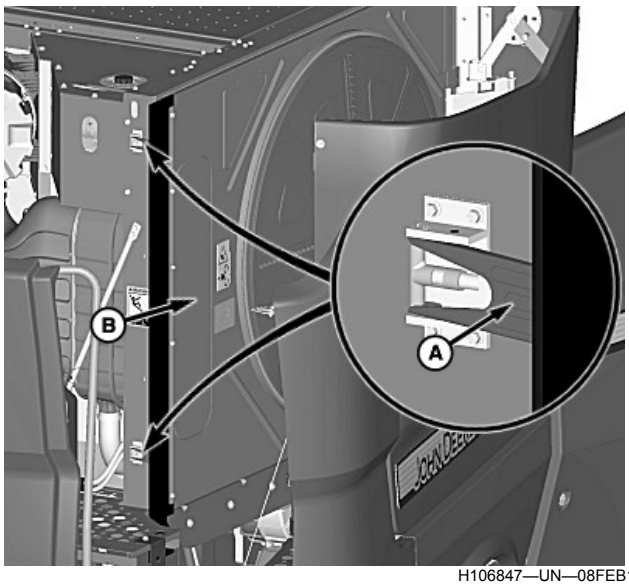
2. Wymontować osłonę (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

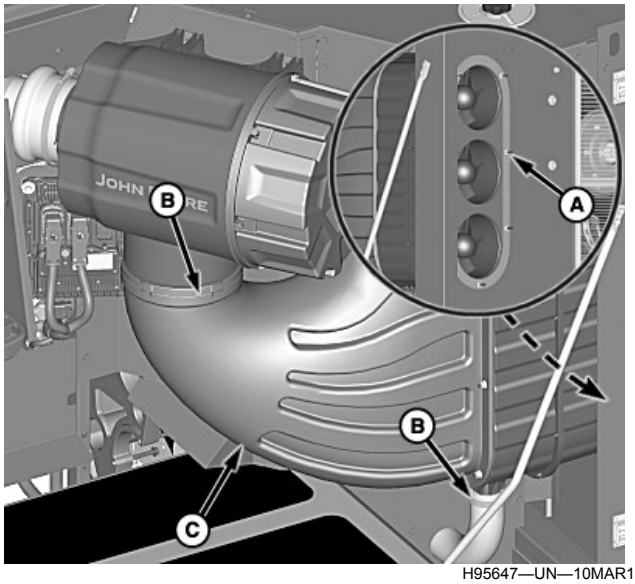
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

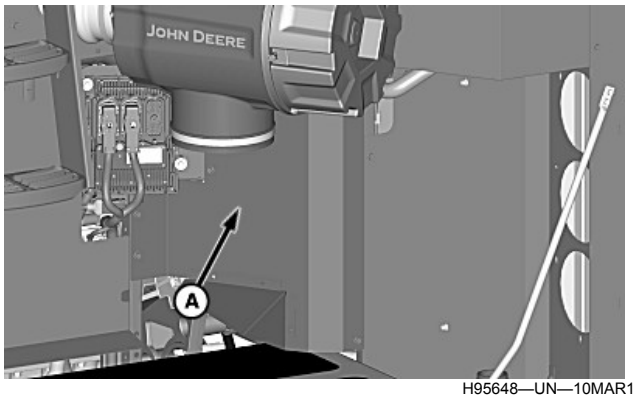
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

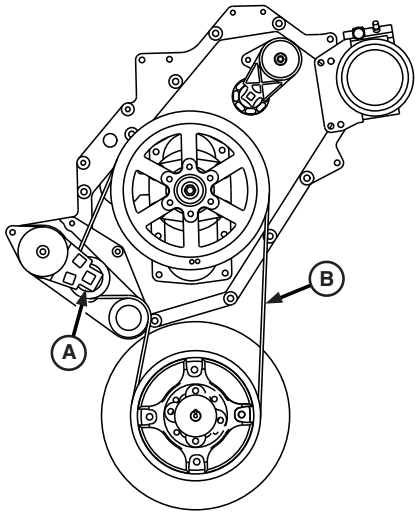
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

8. Wymontować osłonę (A).

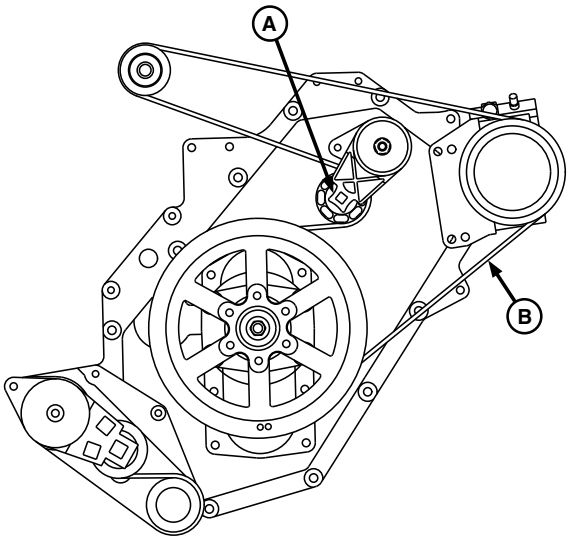


H71844—UN—25APR02

Prowadzenie pasa wentylatora

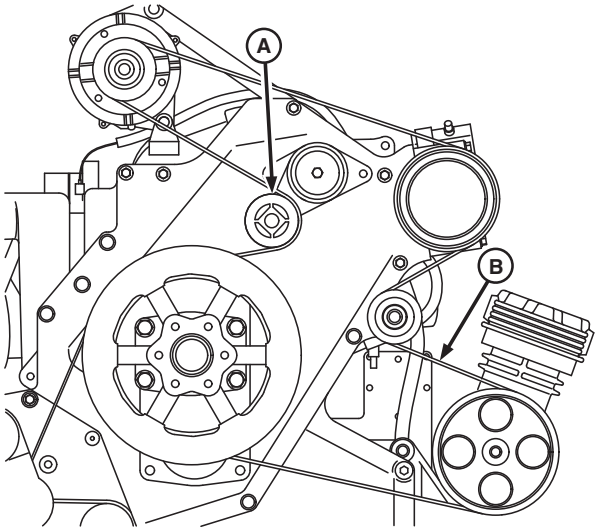
A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.



H82475—UN—17FEB05

Prowadzenie pasa osprzętu bez sprężarki powietrza

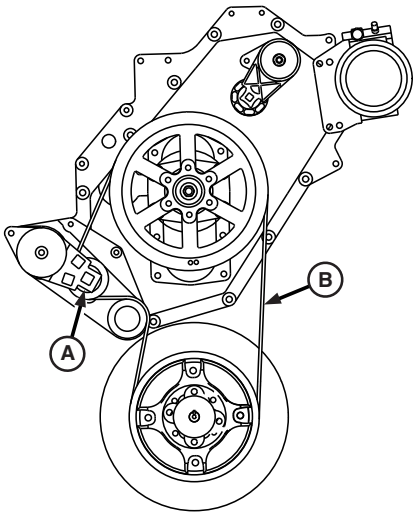


H113080—UN—02MAR15

Prowadzenie pasa osprzętu ze sprężarką powietrza

A—Ramię napinacza
B—Pas osprzętu

11. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
12. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
13. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
14. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.

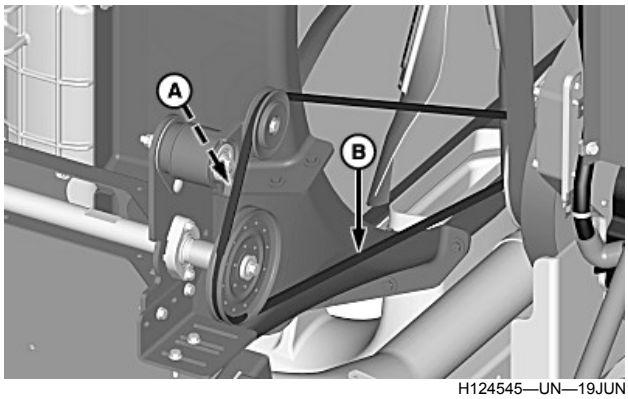


H71844—UN—25APR02

Prowadzenie pasa wentylatora

A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

15. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
16. Założyć uprzednio zdjęty pas (B) i przełożyć go nad wentylatorem.



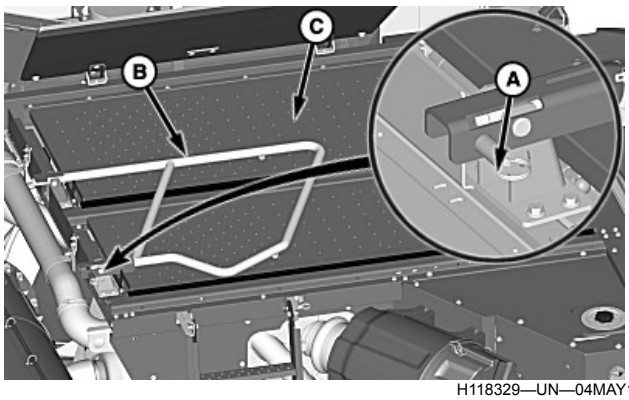
H124545—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

17. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
18. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (przód).
19. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
20. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
21. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E8-53-20JUN18

Pas napędowy wentylatora — wymiana (Tier 2/Stage II)

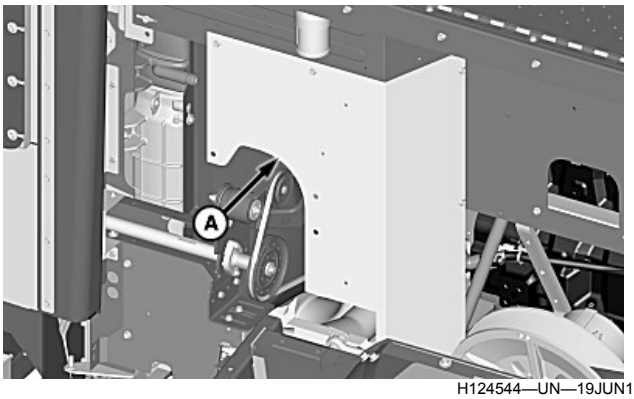


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

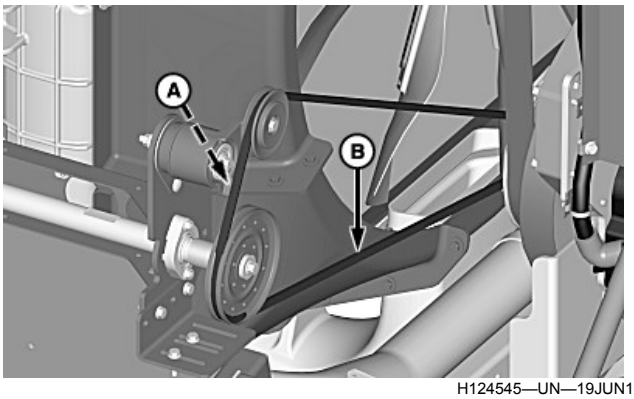


H124544—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran

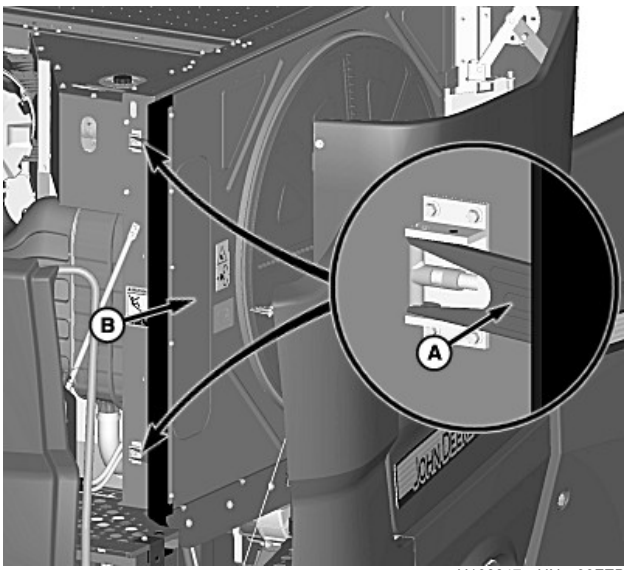
2. Wymontować osłonę (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

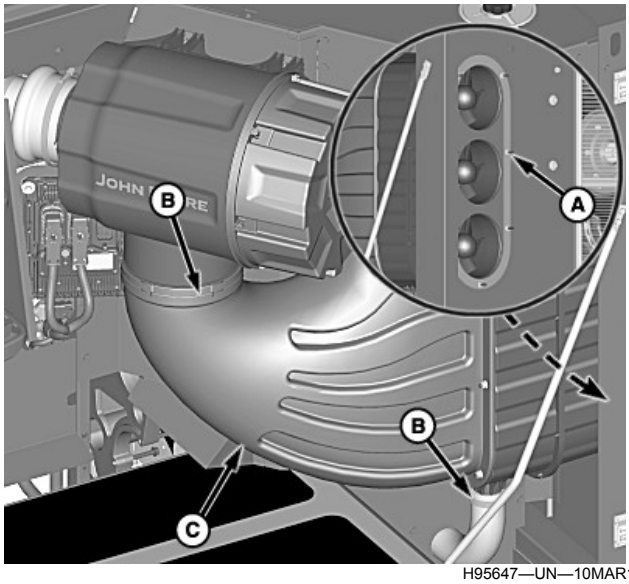
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

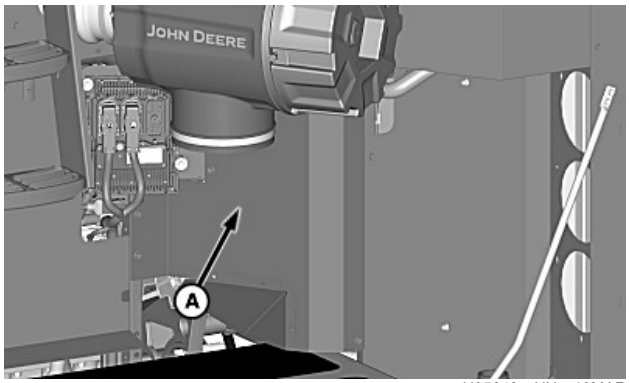
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

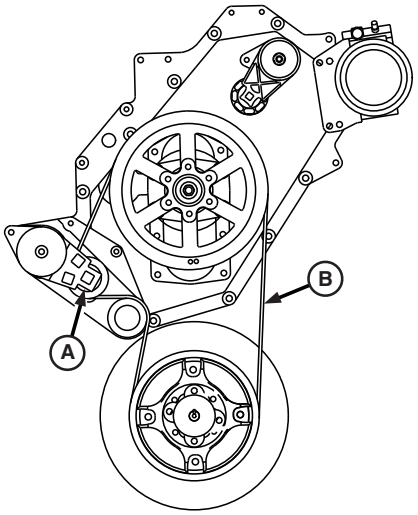
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

8. Wymontować osłonę (A).

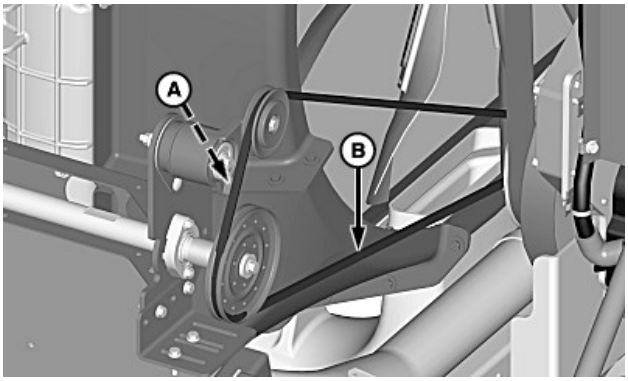


H71844—UN—25APR02

Prowadzenie pasa wentylatora

A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
11. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
12. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



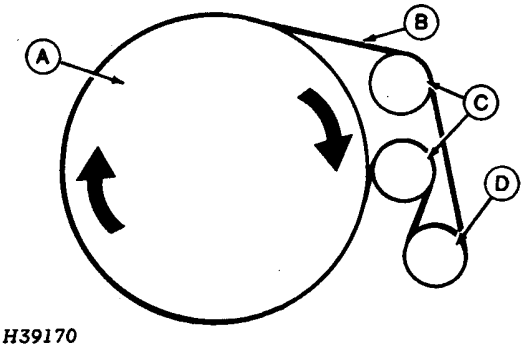
H124545—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
14. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (przód).
15. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
16. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
17. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E9-53-20JUN18

Pas osłony obrotowej—prowadzenie

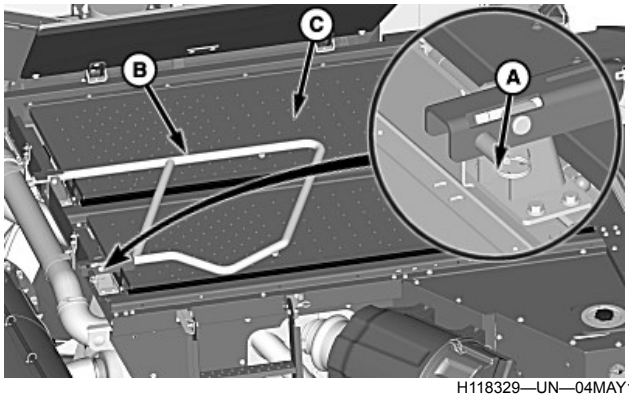


H39170—UN—11OCT88

A—Osłona obrotowa
B—Pasek
C—Napinacze
D—Koło pasowe napędowe

OUO6075,00006CE-53-05MAR10

Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Tier 2/Stage II)

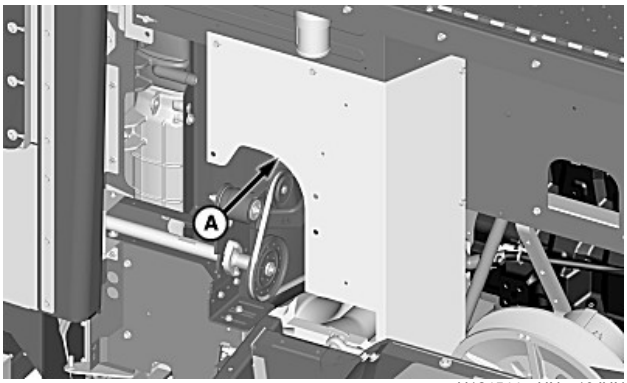


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

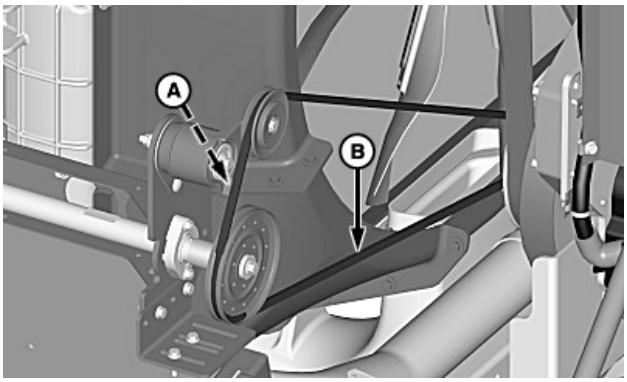


H124544—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran

2. Wymontować osłonę (A).



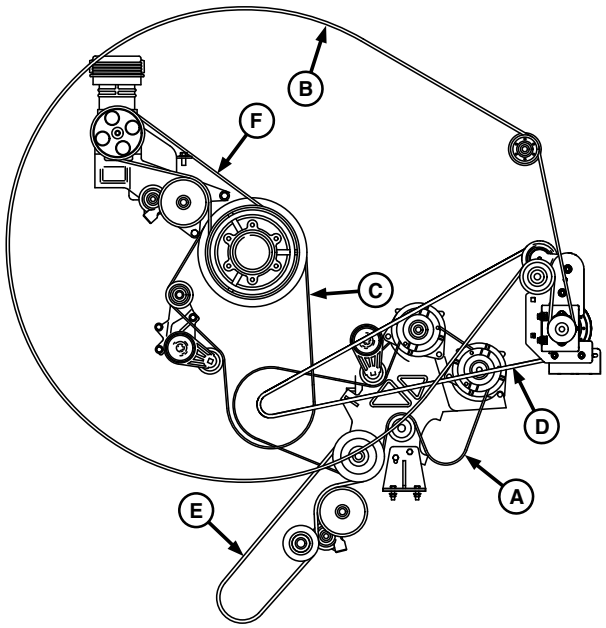
H124545—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
5. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego, aby założyć zamienny pas napędowy osłony obrotowej.
6. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę, zamknąć pokrywę dostępu do separatora i opuścić poręcz.

OUO6075,00049EA-53-20JUN18

Pas silnika — ułożenie (Finalny Tier 4/Stage V)

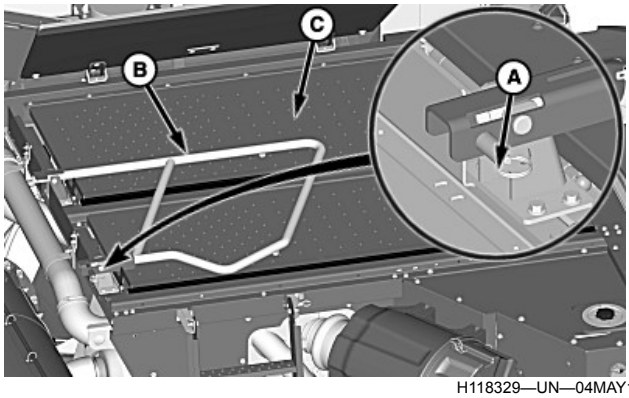


H124555—UN—21JUN18

A—Pas alternatora, sprężarki klimatyzacji
B—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie osłony
C—Pas napędu wentylatora
D—Pas napędowy osłony obrotowej, po stronie silnika
E—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego
F—Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia)

OUO6075,00049EE-53-20JUN18

Pas sprężarki układu klimatyzacji/alternatora — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

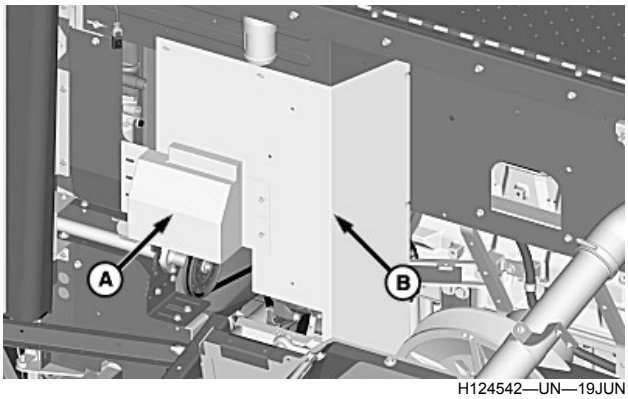


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

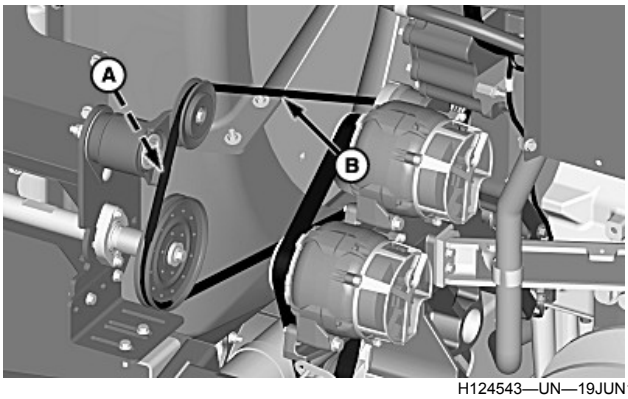


H124542—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran
B—Ekran

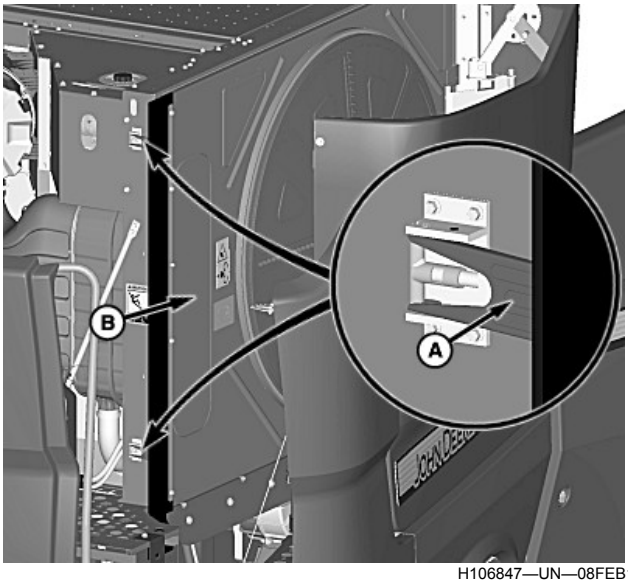
2. Wymontować osłonę (A) oraz osłonę (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

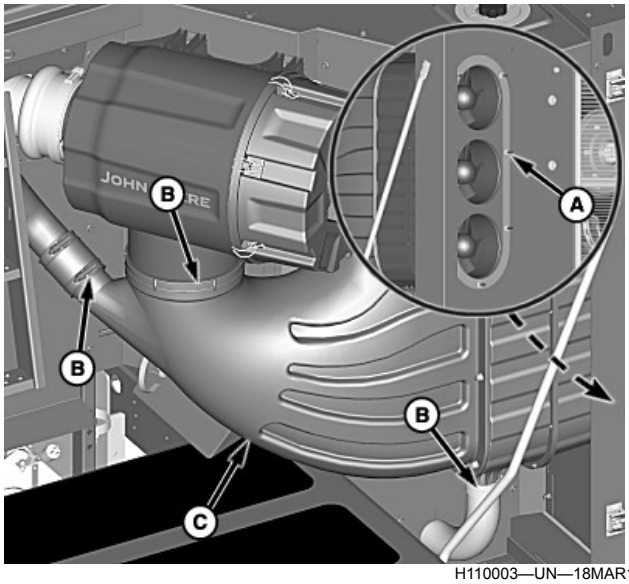
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

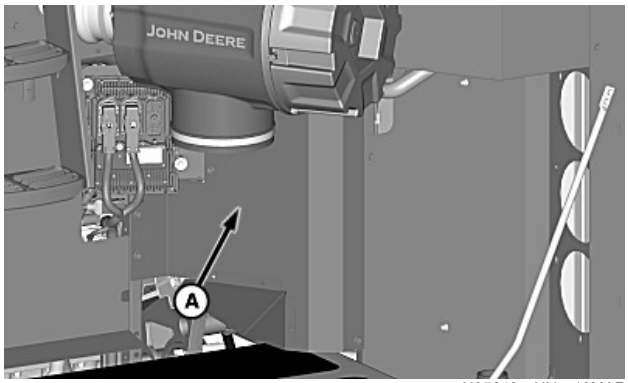
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

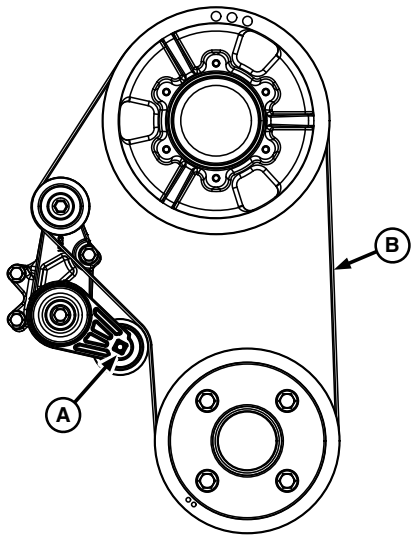
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

8. Wymontować osłonę (A).

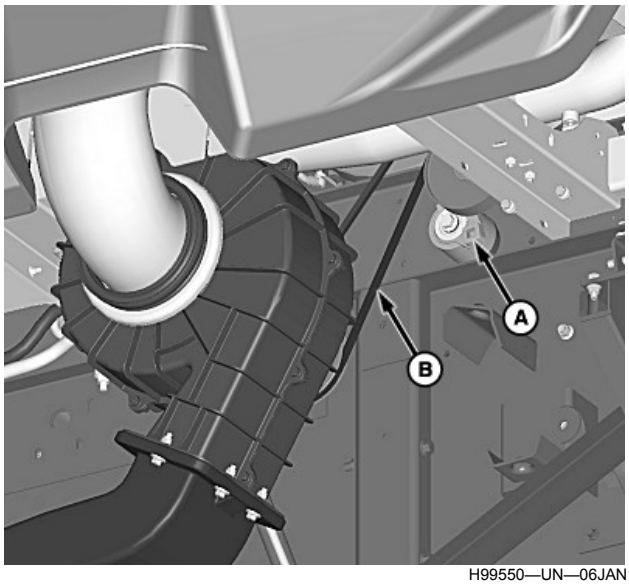


H99551—UN—06JAN11

Prowadzenie pasa wentylatora

A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

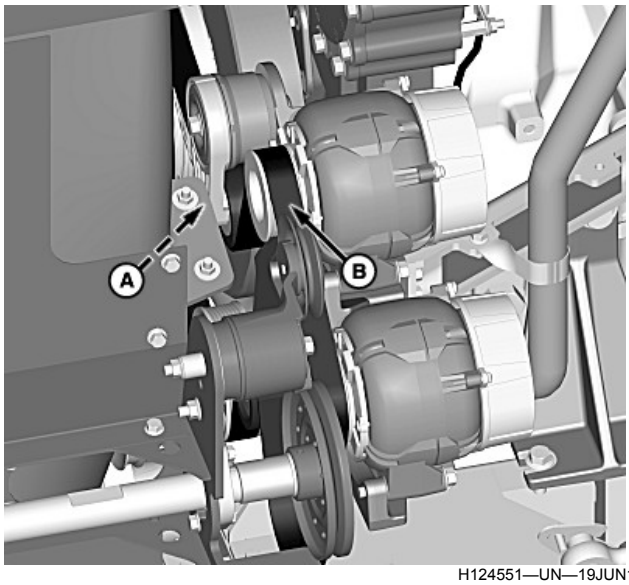
9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.



H99550—UN—06JAN11

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

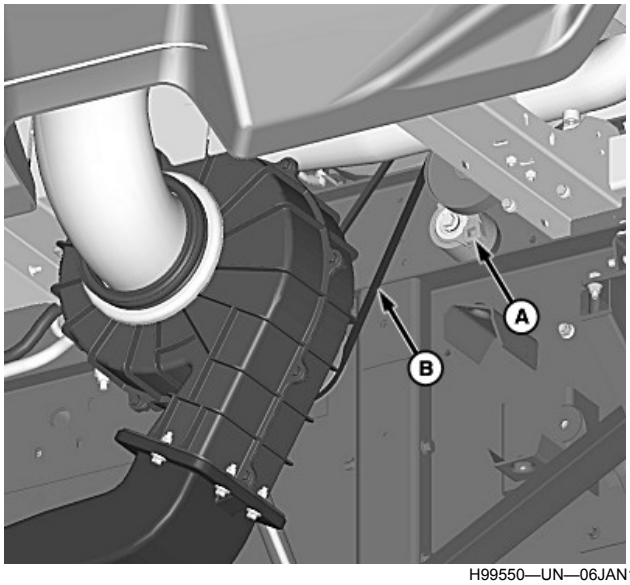
11. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
12. Zdjąć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (B), znajdujący się poniżej chłodnicy.



H124551—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas

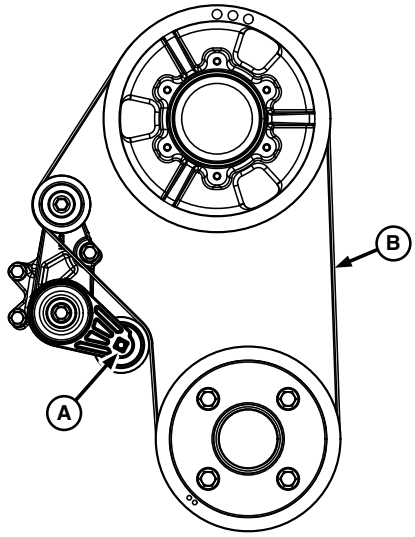
13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
14. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
15. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
16. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



H99550—UN—06JAN11

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

17. Założyć pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (B).
18. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A), aby założyć pas.

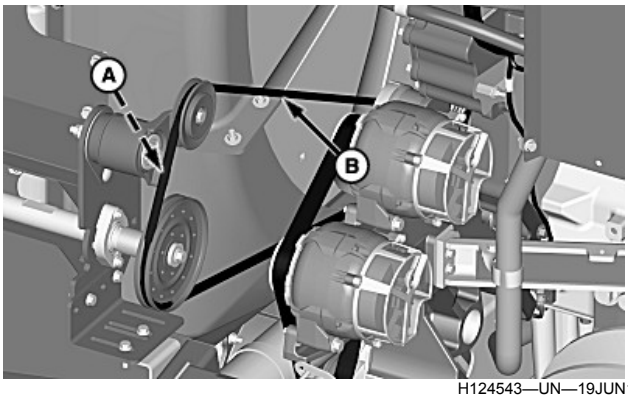


H99551—UN—06JAN11

Prowadzenie pasa wentylatora

A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

19. Założyć pas (B) i przełożyć go nad łopatkami wentylatora.
20. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A), aby założyć pas.



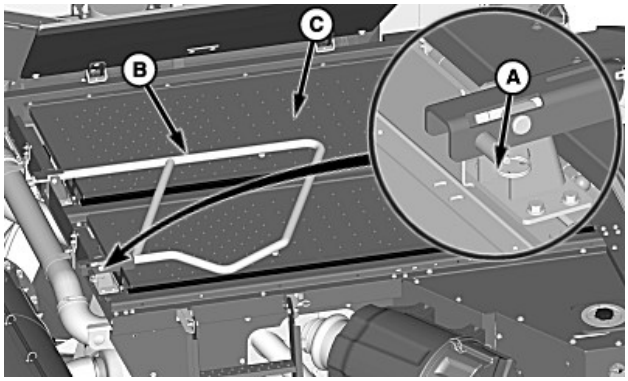
H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

21. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
22. Zamontować uprzednio zdemontowane osłony (przód).
23. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
24. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
25. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E0-53-20JUN18

Pas napędowy osłony obrotowej — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

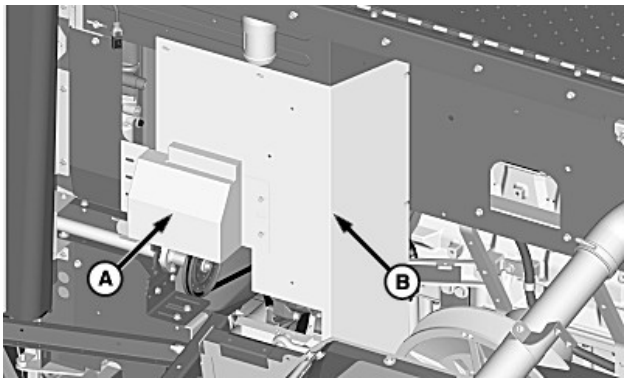


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

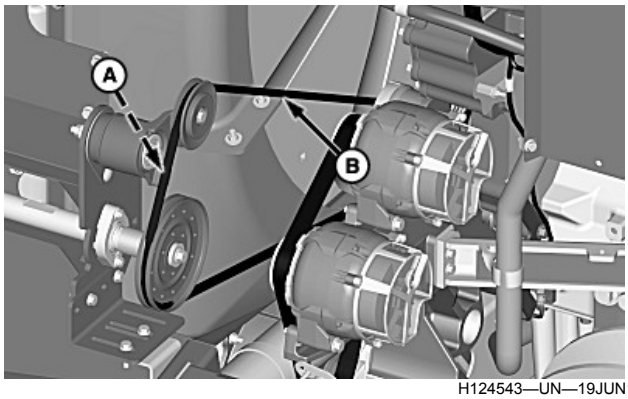


H124542—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran
B—Ekran

2. Wymontować osłonę (A) oraz osłonę (B).



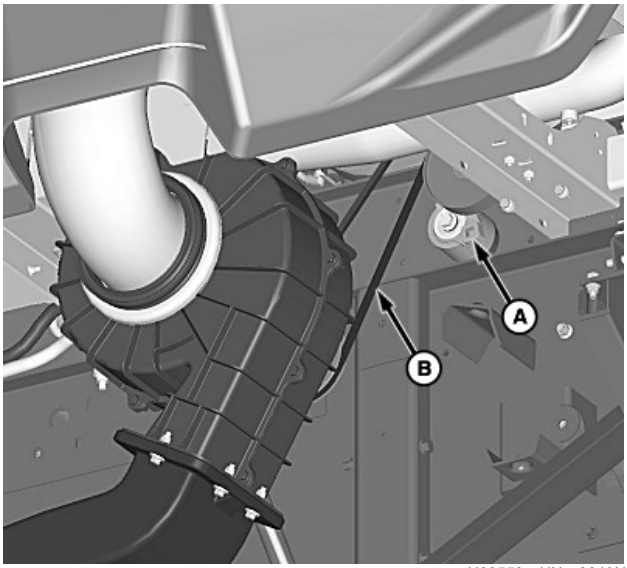
H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).
5. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego, aby założyć zamienny pas napędowy osłony obrotowej.
6. Zamontować uprzednio zdemontowane osłony, zamknąć pokrywę dostępu do separatora i opuścić poręcz.

OUO6075,00049E1-53-20JUN18

Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)



H99550—UN—06JAN11

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).

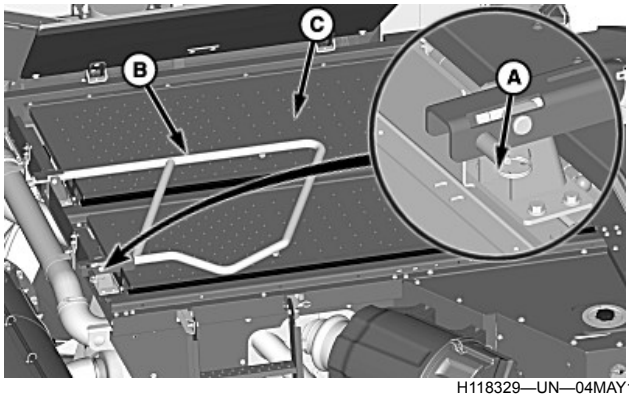
Wymontować pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (B), znajdujący się poniżej chłodnicy.

Założyć zamienny pas napędowy wentylatora podciśnieniowego.

Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza, aby założyć pas.

OUO6075,000481B-53-14NOV17

Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Finalny Tier 4/ Stage V)

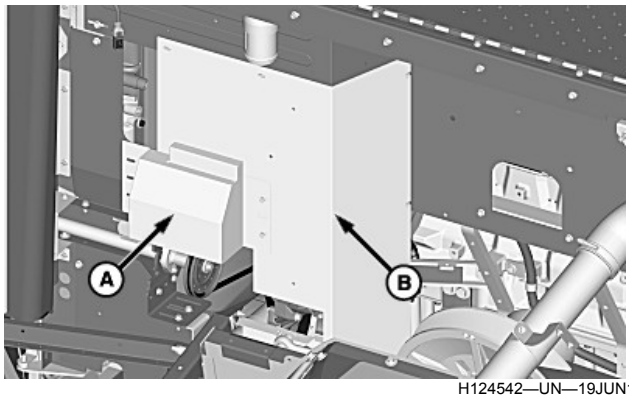


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

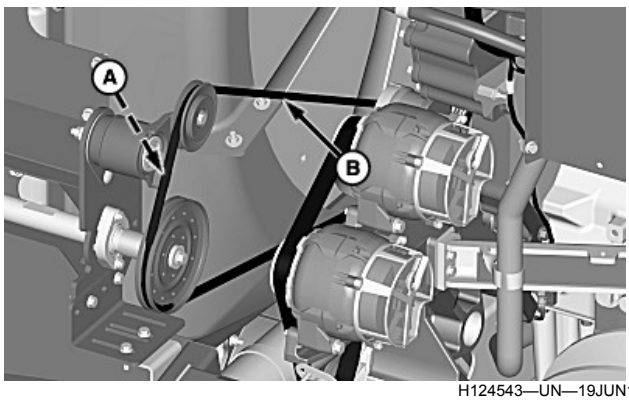


H124542—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran
B—Ekran

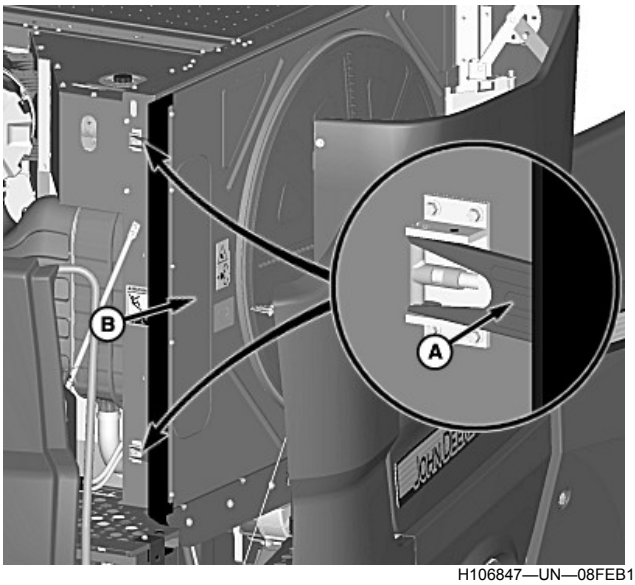
2. Wymontować osłonę (A) oraz osłonę (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

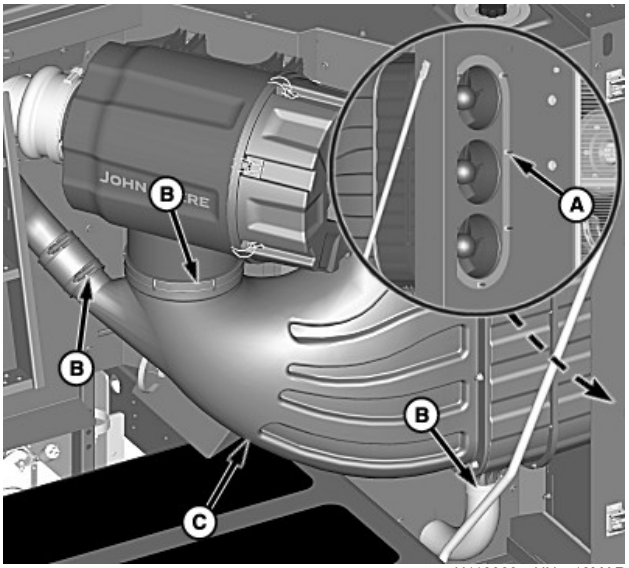
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

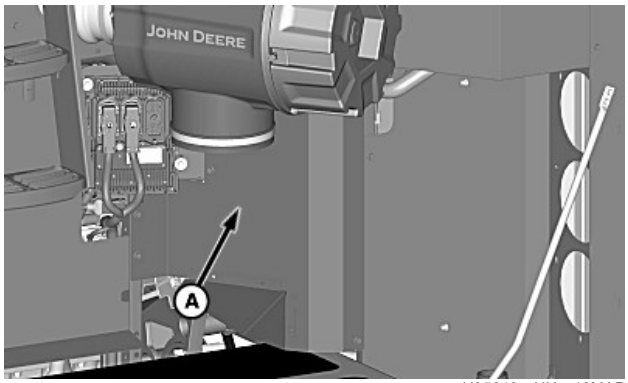
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętka (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

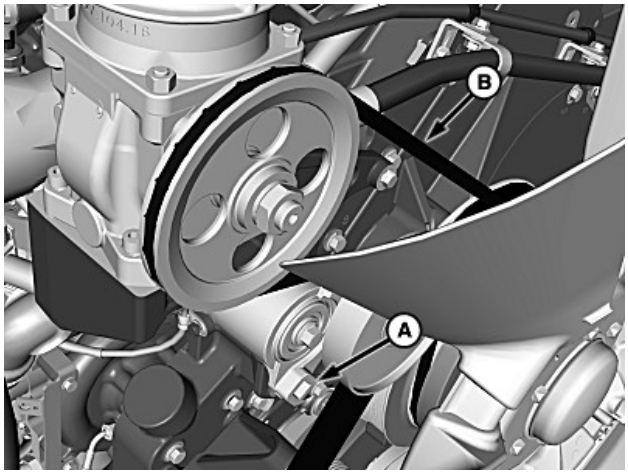
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

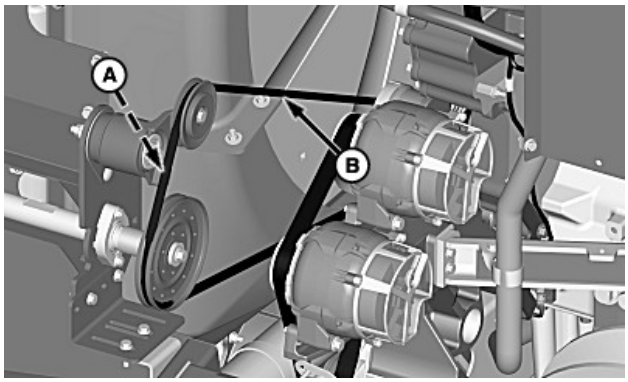
8. Wymontować osłonę (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Ramię napinacza
B—Pas

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
11. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
12. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



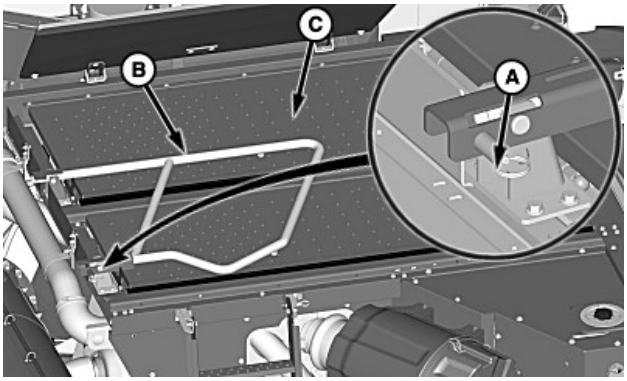
H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
14. Zamontować uprzednio zdemontowane osłony (przód).
15. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
16. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
17. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E2-53-20JUN18

Pas napędowy wentylatora — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

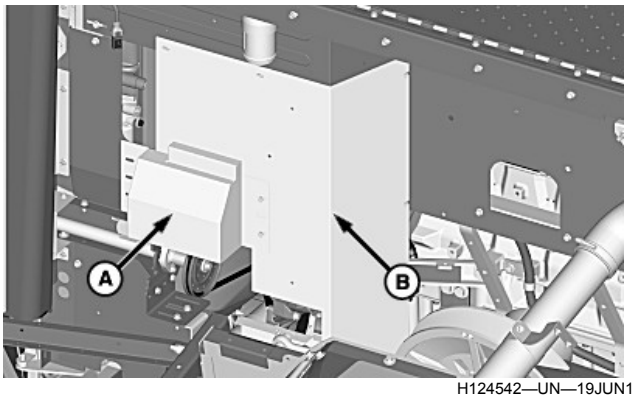


H118329—UN—04MAY16

A—Sworzeń blokady
B—Poręcz
C—Pokrywa dostępu do separatora

UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

1. Pociągnąć sworzeń blokady (A) i obrócić poręcz (B) do góry, aż do jej zatrzaśnięcia, tak by otworzyć pokrywę dostępu do separatora (C).

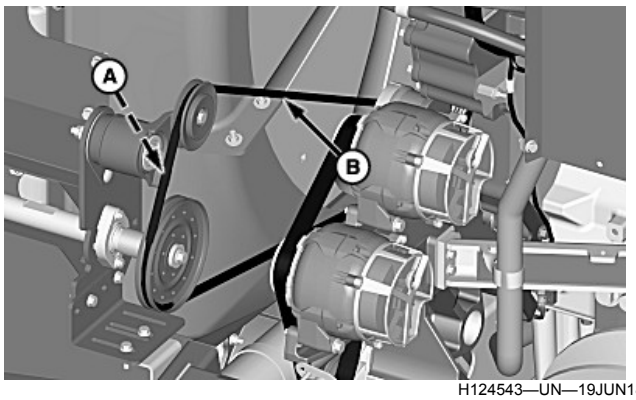


H124542—UN—19JUN18

Przód silnika

A—Ekran
B—Ekran

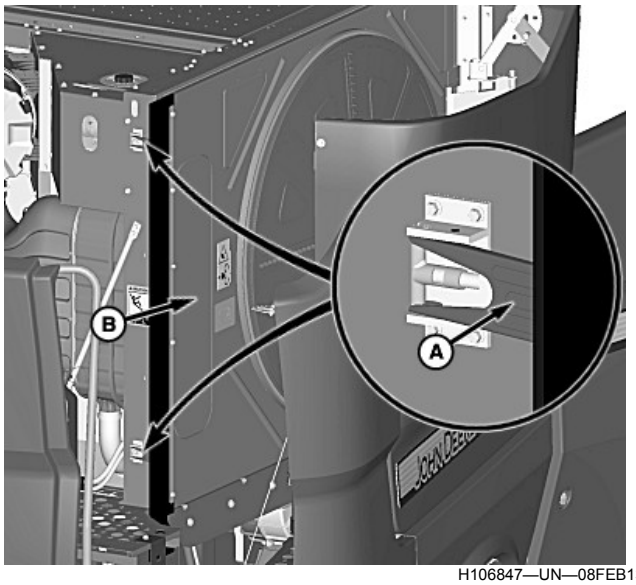
2. Wymontować osłonę (A) oraz osłonę (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

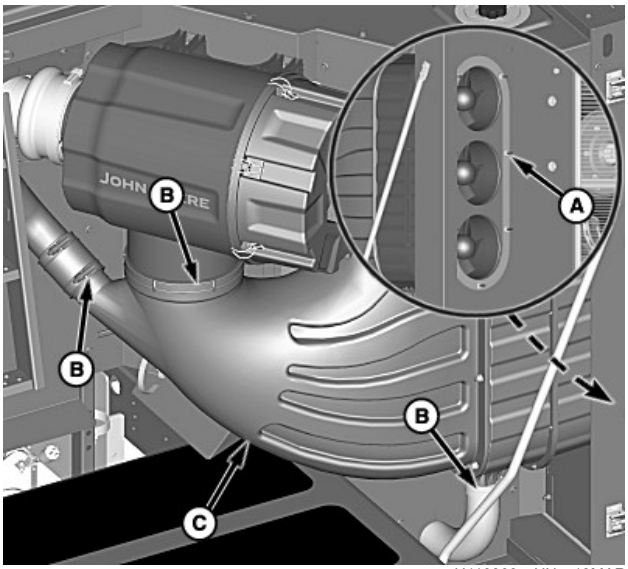
3. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
4. Zdjąć pas napędowy osłony obrotowej (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Zatrzaski
B—Drzwiczki osłony obrotowej

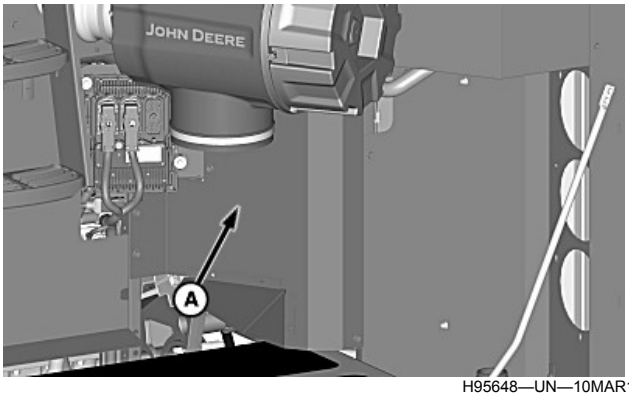
5. Pociągnąć zatrzaski (A) i otworzyć pokrywę osłony obrotowej (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Nakrętki (7 szt.)
B—Zaciski
C—Kanał powietrza

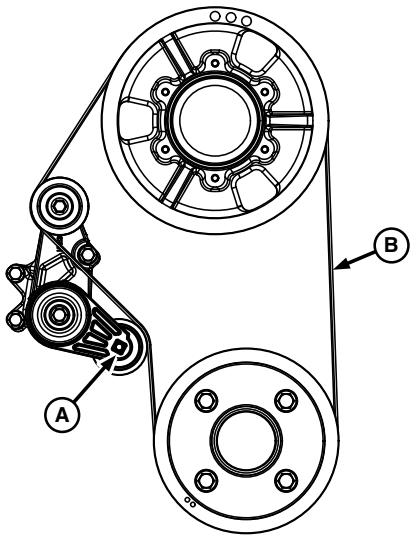
6. Wymontować nakrętki (A) i poluzować opaski zaciskowe (B).
7. Odłożyć na bok kanał powietrza (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Ekran

8. Wymontować osłonę (A).



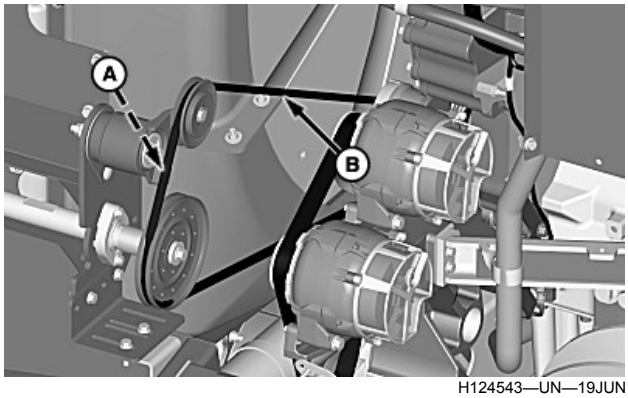
H99551—UN—06JAN11

Prowadzenie pasa wentylatora

A—Ramię napinacza
B—Pasek wentylatora

WSKAZÓWKA: Do wymiany pasa wentylatora konieczne jest zdjęcie pasa sprężarki powietrza. Patrz Pas sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)", aby uzyskać dalsze informacje.

9. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza (A).
10. Zdjąć pas (B) i przełożyć go powyżej łopatek wentylatora w celu wyjęcia.
11. Założyć zamienny pas powyżej łopatek wentylatora.
12. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinacza w celu założenia pasa zamiennego.



H124543—UN—19JUN18

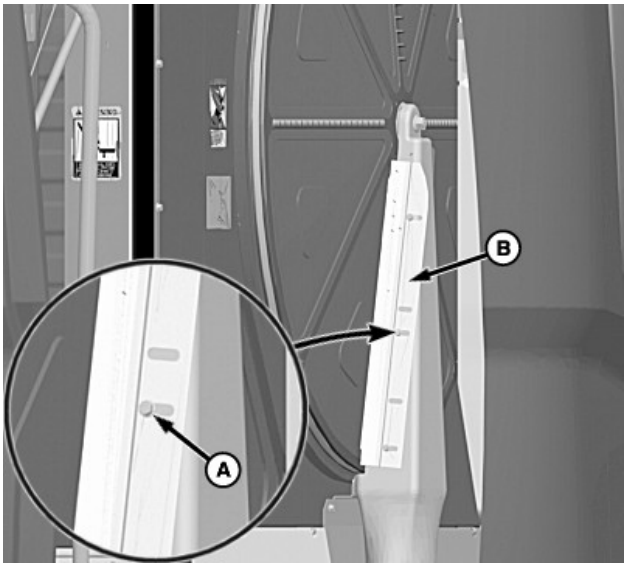
A—Ramię napinacza
B—Pas napędowy osłony obrotowej

13. Użyć łomu do zwolnienia napięcia ramienia napinającego (A), aby założyć pas napędowy osłony obrotowej (B).
14. Zamontować uprzednio zdemontowane osłony (przód).

15. Zamknąć panel dostępowy separatora i opuścić poręcz.
16. Założyć uprzednio zdemontowaną osłonę (tył) i kanał powietrza.
17. Zamknąć i zatrzasnąć drzwiczki osłony obrotowej.

OUO6075,00049E3-53-20JUN18

Szczotka osłony obrotowej—regulacja



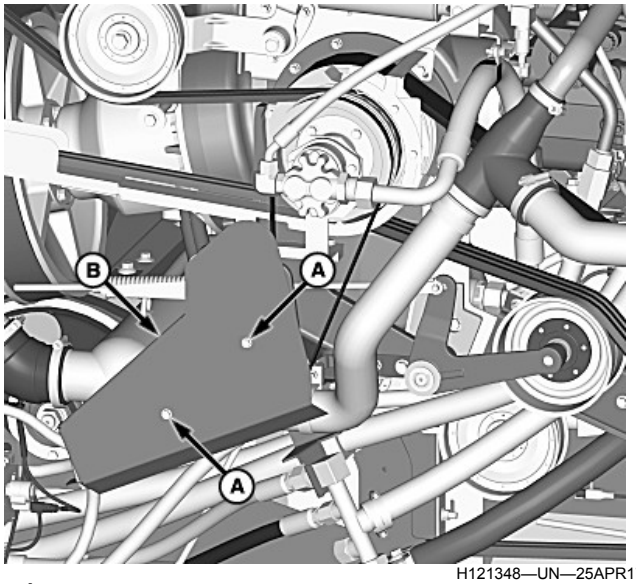
H95350—UN—15FEB10

A—Śruby
B—Szczotka

Poluzować śruby (A) i w miarę potrzeby wyregulować szczotkę (B) tak, aby usuwała zanieczyszczenia roślinne.

OUO6075,00005A0-53-16FEB10

Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika — wymiana (Finalny Tier 4/Stage V)

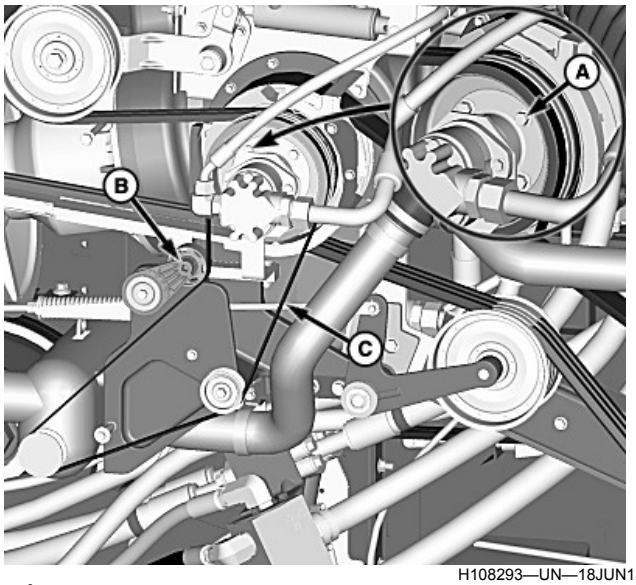


H121348—UN—25APR17

A—Śruby
B—Ekran

⚠ UWAGA: WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Odkręcić śruby (A) i zdjąć osłonę (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Śruby
B—Ramię napinacza
C—Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika

Wykręcić śruby (A) i podeprzeć z boku zespół pompy.

Wymontować pas i założyć nowy, postępując w odwrotnej kolejności.

Wyrównać zespół pompy z kołem pasowym i dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby—Moment dokręcania. . . . . 80 N·m (59 lb-ft)

Użyć łomu, aby zmniejszyć napięcie ramienia napinacza (B) w celu założenia pasa układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (C).

Założyć osłonę i przymocować za pomocą śrub.

OUO6075,000481E-53-14NOV17

Przenośnik pochyły

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Nierównomierne zasilanie wirnika, materiał pogrupowany w wiązki.	Podajnik ślimakowo-palcowy hedera ustawiony zbyt wysoko.	Obniżyć i cofnąć podajnik. Patrz - instrukcja obsługi hedera.
	Zboże gromadzi się na zespole tnącym.	Opuścić nagarniacz i wyregulować go w poziomie, ustawiając jak najbliżej zespołu tnącego i podajnika. Patrz - instrukcja obsługi hedera.
	Następuje połączenie ramion bębna z osłoną boczną z jednej strony.	Ponownie napiąć i poluzować łańcuch. Wyprostować lub wymienić wygięte części.
	Nadmiernie napięty łańcuch przenośnika łańcuchowo-listwowego ściąga bęben do góry.	Wyregulować odpowiednio napięcie łańcucha.
	Poślizg pasa napędowego hedera.	Rolka napinająca obciążona sprężyną musi się swobodnie obracać i dobrze napinać pas.
	Podajnik ślimakowo-palcowy zbyt oddalony od zgarniacza.	Cofnąć podajnik do zgarniacza. Patrz - instrukcja obsługi hedera.
	Łańcuch napędowy przenośnika łańcuchowo-listwowego na niewłaściwym kole łańcuchowym.	Umieścić łańcuch na właściwym kole.
	Wygięte listwy przenośnika łańcuchowo-listwowego.	Wyprostować lub wymienić wygięte listwy.
	Warstwa zanieczyszczeń i soku roślinnego na dnie przenośnika pochyłego.	Oczyścić dno.
	Zbyt duża odległość między podajnikiem ślimakowo-palcowym zespołu żniwnego, a przednim bębnem przenośnika pochyłego.	Wstawić ogniwa do łańcucha przenośnika pochyłego.
Nieprawidłowe podnoszenie hedera lub nagarniacza	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Dociągnąć zaciski na nieszczelnych przewodach. Odpowietrzyć układ podnoszenia nagarniacza. Patrz - instrukcja obsługi hedera.

OUO6075,0000B5B-53-02SEP15

Separator

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Nieprawidłowe działanie lub przeciążenie separatora.	Pas napędu bezstopniowego pojedynczego separatora bębnowego ślizga się przy niskiej prędkości.	Wyregulować odstęp koła pasowego.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Prędkość separatora jest za niska dla tej uprawy.	Zwiększyć prędkość separatora.
Ruch wsteczny przyspieszacza przepływu masy.	Prędkość separatora jest za niska dla tej uprawy.	Zwiększyć prędkość separatora.
	Prędkość przyspieszacza przepływu masy w położeniu niskiej prędkości.	Zmienić prędkość przyspieszacza przepływu masy na wysoką.
Ziarno nie jest wymłócone.	Prędkość separatora jest za niska dla tej uprawy.	Zwiększyć prędkość separatora, podnosząc ją stopniowo co 50–100 obr/min. Po wyregulowaniu prędkości separatora sprawdzić jakość ziarna.
	Zbyt szeroka szczelina omłotowa.	Zwęzić szczelinę omłotową, pomniejszając ją stopniowo co 5–10 mm. Po wyregulowaniu szczeliny omłotowej sprawdzić jakość ziarna.
	Szczelina omłotowa nierówna na odcinku od przodu do tyłu.	Wyregulować zgodnie ze specyfikacją. W celu uzyskania dalszych informacji patrz "Poziomowanie klepiska", w sekcji "Separator".
	Ilość materiału wprowadzana do kombajnu nie jest wystarczająca dla zapewnienia odpowiednich warunków omłotu.	Należy zwiększyć prędkość jazdy.
Nadmierna ilość uszkodzonych ziaren w zbiorniku.	Prędkość separatora jest za wysoka dla tej uprawy.	Zmniejszyć prędkość separatora, obniżając ją stopniowo co 10 obr./min.
	Zbyt wąska szczelina omłotowa.	Poszerzyć szczelinę omłotową, zwiększając ją stopniowo co 2 mm.
	Prędkość tylnego rozrzutnika jest za wysoka dla tej uprawy.	Zmniejszyć prędkość przyspieszacza przepływu masy, przełączając na niską prędkość.
	Nadmiar ziarna w niedomłotach.	Otworzyć sito, zwiększając otwarcie stopniowo co 2 mm, aby zmniejszyć ilość niedomłotów.
	Ilość materiału wprowadzana do kombajnu nie jest wystarczająca.	Należy zwiększyć prędkość jazdy.
	Nieprawidłowo ustawione położenie klepiska aktywnego układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia).	Ustawić położenie klepiska aktywnego układu niedomłotów. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin".
Straty ziarna na separatorze	Separator jest przeciążony, ze względu na niecałkowite wymłócenie lub późniejsze młócenie na klepisku.	Zmniejszyć separator do rozstawu klepiska i/lub zwiększyć prędkość separatora, aby zwiększyć omłot.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Zamontowane pokrywy separatora.	W celu uzyskania dalszych informacji, patrz w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin". Zdjąć pokrywy, aby zwiększyć obszar otwarcia przy jednoczesnym utrzymaniu równego obciążenia kosza sitowego.
	Łopatki górnej pokrywy separatora (zależnie od wyposażenia) są w pozycji wysuniętej.	Przesunąć łopatki do pozycji standardowej. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".
Zanieczyszczenia w zbiorniku ziarna (niewymłócone kłosy).	Niewystarczający omłot w separatorze.	Zwiększyć prędkość separatora, podnosząc ją stopniowo co 50–100 obr/min. Zmniejszyć szczelinę omłotową, pomniejszając ją stopniowo co 2 mm. Sprawdzić wypoziomowanie klepiska. W celu uzyskania dalszych informacji patrz "Poziomowanie klepiska", w sekcji "Separator". Maszyny z aktywnym układem niedomłotów: zamontować pokrywy klepiska w pierwszym klepisku. Maszyny z nieaktywnym układem niedomłotów: zamontować pokrywy klepiska w drugim klepisku. Dodać przerywacze klepiska do pierwszego klepiska.
	Nieprawidłowo ustawione położenie klepiska aktywnego układu niedomłotów (zależnie od wyposażenia).	Sprawdzić, czy położenie klepiska systemu aktywnego powrotu niedomłotów jest prawidłowe dla zbieranych roślin. Sprawdzić, czy klepisko aktywnego układu niedomłotów znajduje się w prawidłowym położeniu zerowym. W celu uzyskania dalszych informacji patrz "Listwy zużywalne i cepy układu niedomłotów — regulacja", w sekcji "Separator".
Zanieczyszczenia w zbiorniku ziarna (głównie plewy).	Zbyt niska prędkość wentylatora.	Zwiększyć prędkość wentylatora.
	Klapa kierownicy roślin w układzie zagospodarowania resztek jest w nieprawidłowym położeniu.	Sprawdzić, czy położenie klapy jest odpowiednie dla zbieranych roślin.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Zanieczyszczenia w zbiorniku ziarna (małe kawałki kolb).	Kawałki połamanych kolb w zbiorniku ziarna.	*WSKAZÓWKA: Elementy dystansowe powinny być używane wyłącznie do kukurydzy i soi. Usunąć elementy dystansowe dla wszystkich innych roślin.*
		Zamontować elementy dystansowe rusztów separatora.
	Sprawdzić szczelinę omłotową. Jeżeli szczelina jest mniejsza niż średnica gołej kolby, rotor może połamać kolbę.	*WSKAZÓWKA: W przypadku maszyn z aktywnym układem niedomłotów, elementy dystansowe nie powinny być montowane w czwartym ruszcie.*
		Zamontować elementy dystansowe rusztów separatora.
Uszkodzone wkłady podsiewacza/ sita.	Klapa kierownicy roślin w nieprawidłowym położeniu.	Sprawdzić, czy położenie klapy jest odpowiednie dla zbieranych roślin.
Straty ziarna na koszu sitowym.	Nieprawidłowa szczelina podsiewacza/sita.	Sprawdzić i wykonać kalibrację szczeliny podsiewacza/sita.
	Nieprawidłowe rozłożenie plew/ziarna w koszu sitowym.	W razie potrzeby wyregulować luki pomiędzy rusztami separatora i rozdzielacze łoża ślimaka. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz "Procedura wyłączenia zasilania", w sekcji "Ustawienia dla poszczególnych roślin".
Brak odczytu na monitorze osiągów VisionTrak™.	Straty w koszu sitowym wzrastają przy niskiej wielkości zasilania.	Zmniejszyć prędkość wentylatora.
	Straty w koszu sitowym wzrastają przy wysokiej wielkości zasilania.	Otworzyć podsiewacz.
		Zwiększyć prędkość wentylatora.
	Brak odczytu czujnika.	Sprawdzić ustawienia czułości wykrywania roślin.
		Sprawdzić, czy czujniki są podłączone.
		Sprawdzić, czy czujniki nie zostały zablokowane przez materiał.
Nieodpowiednia jakość słomy.	Nadmierne przetwarzanie materiału.	Zmniejszyć prędkość rotora i zwiększyć szczelinę omłotową, aby poprawić jakość słomy i wyrównać wydajność młócenia.

VisionTrak jest nazwą handlową Deere & Company

Objaw	Problem	Rozwiązanie
		Zmniejszyć prędkość obróbki materiału (przenośnik pochyły i przyspieszacz przepływu masy), aby wyrównać jakość słomy i wydajność obróbki materiału.
		Przesunąć łopatki górnej pokrywy separatora (zależnie od wyposażenia). Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Zarządzanie resztkami — pomoc" lub "Stanowisko operatora — pomoc".

OUO6075,00046A1-53-21MAR17

Hydrostatyczny napęd układu jezdnego

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Przełącznik wyboru prędkości nie przełącza się na jazdę do tyłu (nie dotyczy maszyn ProDrive™).	Zgięte lub złamane elementy w cięgle sterującym.	W razie potrzeby naprawić lub wymienić.
Zacinanie się cięgieł (maszyny bez ProDrive™).	Zamarznięte lub zużyte przeguby kulowe linek sterujących.	Posmarować lub wymienić.
	Zatarcie dźwigni kątowej lub przegubów.	Posmarować lub wymienić.
	Cięgło sterujące splątane lub zamarznięte.	W razie potrzeby wymienić.
Przegrzanie układu.	Zapchana chłodnica oleju lub chłodnica układu chłodzenia silnika.	Przedmuchać rdzeń powietrzem i oczyścić.
	Brak dopływu oleju ładowania.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Poślizg lub uszkodzenie pasa napędowego.	Sprawdzić, czy pas nie jest zerwany lub zużyty.
	Zapchany filtr oleju.	Wymienić filtr.
	Nadmierne ciśnienie zaworu przelewowego.	Włączyć niższy bieg.
	Zawór przelewowy zakleszczony w położeniu zamkniętym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zawór bocznikowy nie zamyka się.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Duży ubytek oleju.	Luźne połączenia lub wycieki w przewodach hydraulicznych, przewodach elastycznych lub O-ringach.	Dokręcić połączenia lub wymienić uszkodzone przewody, przewody elastyczne lub O-ringi.
	Wyciek oleju do głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny bez ProDrive™).	Wymienić uszczelniacz wału pompy hydrostatycznej.
	Wyciek oleju do głównej skrzyni przekładniowej silnika (maszyny z ProDrive™).	Wymienić uszczelniacz wału silnika hydrostatycznego lub uszczelniacze hamulca postojowego w przekładni; skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte lub uszkodzone uszczelnienie pompy trzysekcyjnej (maszyny bez ProDrive™).	Sprawdzić zagłębienia pompy trzysekcyjnej pomiędzy pompą bloku zaworów a pompą układu kierowniczego. Wgłębienia w obu pompach nie powinny zawierać oleju. Jeśli olej pojawia się pomiędzy zespołem wgłębień pomp, przed wymianą obu pomp, wymienić uszczelniacze wałka pompy bloku zaworów oraz pompę układu kierowniczego.
	Zużyte lub uszkodzone uszczelnienie pompy czterosekcyjnej (maszyny z ProDrive™).	Sprawdzić wgłębienia pompy czterosekcyjnej pomiędzy pompą bloku zaworów, a pompą podawania oleju ProDrive™. Wgłębienia w obu pompach nie powinny zawierać oleju. Jeśli pomiędzy zespołem wgłębień pomp znajduje się olej, to przed wymianą obu pomp wymienić uszczelniacze wału pompy bloku zaworów oraz pompę oleju ProDrive™.
Maszyna nie może jechać do przodu lub do tyłu.	Przekładnia nie jest na biegu (maszyny bez ProDrive™).	Włączyć bieg przekładni.
	Układ wykrył usterki napędu jezdnego (maszyny z ProDrive™).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niski poziom oleju.	Sprawdzić, czy nie ma wycieków i skorygować. Napełnić zbiornik.
	Do układu dostaje się powietrze.	Dokręcić połączenia.
	Pęknięcie lub obluzowanie cięgieł sterujących (maszyny bez ProDrive™).	Dokręcić luźne cięgła lub wymienić w razie potrzeby.
	Brak dopływu oleju lub ciśnienia ładowania.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Zatkany filtr.	Wymienić filtr.
	Przekroczenie ustawienia maksymalnego ciśnienia roboczego (maszyny bez ProDrive™).	Włączyć niższy bieg.
	Przekroczenie ustawienia maksymalnego ciśnienia roboczego (maszyny z ProDrive™).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Układ napędowy nie może wytworzyć ciśnienia.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Otwarty zawór przelewowy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nierównomierna prędkość jazdy.	Niski poziom oleju.	Sprawdzić, czy nie ma wycieków i skorygować. Napełnić zbiornik.
	Zatkany filtr.	Wymienić filtr ładowania hydrostatycznego.
	Przekroczenie ustawienia maksymalnego ciśnienia roboczego (maszyny bez ProDrive™).	Przełączyć na niższy bieg lub włączyć napęd na cztery koła.
	Przekroczenie ustawienia maksymalnego ciśnienia roboczego (maszyny z ProDrive™).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Dźwignia wielofunkcyjna przemieszcza się powoli w kierunku położenia neutralnego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Układ nie utrzymuje ciśnienia ładowania.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Maszyna nie zatrzymuje się, gdy przełącznik wyboru prędkości zostanie ustawiony w położeniu neutralnym (maszyny bez ProDrive™).	Linka sterująca nie jest wyregulowana.	Wyregulować linkę dla położenia neutralnego.
Brak mocy lub spadek mocy. Maszyna nie reaguje na przełącznik wyboru prędkości.	Niski poziom oleju.	Sprawdzić, czy nie ma wycieków i skorygować. Napełnić zbiornik.
	Zatkany filtr.	Wymienić filtr ładowania hydrostatycznego.
	Brak dopływu oleju lub ciśnienia ładowania.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Brudny filtr paliwa.	Wymienić filtr paliwa.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Woda w pojemniku odstojnika wody.	Spuścić wodę z pojemnika odstojnika wody.
	Układ napędowy nie może wytworzyć lub utrzymać ciśnienia.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Układ wykrył usterki napędu jezdnego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00046A2-53-28MAR17

Napęd na cztery koła (opcja)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Maszyna nie jedzie, gdy zostanie włączony napęd na cztery koła.	Jedno lub oba tylne koła nie obracają się.	Zwiększyć przepływ pompy hydrostatycznej przez przesunięcie do przodu dźwigni wielofunkcyjnej.
	Niesprawny elektryczny przełącznik sterujący na konsoli.	Skontaktować się z dealerem John Deere
	Niesprawny elektrozawór w zaworze sterującym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Suwak zaworu sterującego się nie porusza.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Maszyna nie jedzie, gdy zostanie wyłączony napęd na cztery koła.	Uszkodzony przewód lub połączenie pomiędzy głównym układem i zaworem sterującym napędu kół tylnych.	W razie potrzeby naprawić lub wymienić części.
Napęd na cztery koła nie wyłącza się.	Niesprawny elektryczny przełącznik sterujący na konsoli.	Skontaktować się z dealerem John Deere
	Niesprawny elektrozawór w zaworze sterującym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Suwak zaworu sterującego nie działa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Koła tylne obracają się nierówno przy prędkościach transportowych.	Nie wyregulowana zbieżność kół.	Wyregulować zbieżność kół.

OUO6075,000457A-53-10JAN17

Układ kierowniczy

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Koła tylne obracają się nierówno przy prędkościach transportowych.	Nie wyregulowana zbieżność kół.	Wyregulować zbieżność kół.
Drążki kierownicze nie dotykają ograniczników przy pełnych skrętach.	Rozregulowany siłownik kierowniczy.	Wyregulować siłownik.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Ciężka obsługa układu kierowniczego.	Niski poziom oleju w zbiorniku skrzyni przekładniowej silnika.	Dolać oleju.

OUO6075,00046F0-53-29MAR17

Hamulce

Objaw	Problem	Rozwiązanie
"Gąbczasty" pedał hamulca.	Niski poziom płynu hamulcowego (nie dotyczy maszyn ProDrive).	Dolać płynu hamulcowego.
	Niewłaściwie wyregulowane popychacze pedałów hamulca (maszyny ProDrive).	Wyregulować przeciwnakrętki na popychaczach pedałów hamulca.
	Zapowietrzony układ.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Utrata skuteczności hamowania.	Zeszkliwione okładziny (nie dotyczy maszyn ProDrive).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niedostateczne ciśnienie (maszyny ProDrive).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte okładziny.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Hamulec postojowy nie trzyma.	Hamulec postojowy nie wyregulowany prawidłowo (nie dotyczy maszyn ProDrive).	Wyregulować hamulec postojowy.
	Słaba sprężyna (maszyny ProDrive).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zeszkliwione okładziny (nie dotyczy maszyn ProDrive).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte okładziny hamulca (maszyny ProDrive).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Maszyna znajdowała się w trybie ręcznego pominięcia w celu umożliwienia jazdy (maszyny ProDrive).	Wykręcić śruby z przekładni.

OUO6075,00000F7-53-29APR08

Silnik

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Silnik nie obraca się	Słaby akumulator	Naładować lub wymienić akumulator.
	Skorodowane lub poluzowane połączenia akumulatora	Oczyścić końcówki i połączenia akumulatora.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Uszkodzona stacyjka lub przełącznik bezpiecznego rozruchu	W razie potrzeby naprawić przełącznik.
	Uszkodzony elektromagnes rozrusznika	Wymienić elektromagnes.
	Uszkodzony rozrusznik	Wymienić rozrusznik.
Silnik uruchamia się z trudem lub nie uruchamia się wcale	Problem z układem rozruchowym	Brak wystarczającej mocy w układzie rozruchowym, aby uruchomić silnik
		Wykonać kroki podane w rozdziale Silnik nie obraca się.
	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Niska prędkość kręcenia rozrusznikiem	Sprawdzić problem w układzie ładowania/rozruchu.
	Zbyt wysoka lepkość oleju silnikowego	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i zastąpić go olejem o prawidłowej lepkości.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Przerywanie zapłonu lub nieregularna praca silnika	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Niedostateczna moc silnika	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Zatkany filtr paliwa	Wymienić filtry paliwa.
	Przeciążony silnik	Zmniejszyć obciążenie silnika.
	Nieprawidłowy olej silnikowy	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i zastąpić go olejem o prawidłowej lepkości.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Moc silnika jest obniżona z powodu aktywnego kodu diagnostycznego	Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Moc silnika jest obniżona, ponieważ wymagane jest czyszczenie filtra spalin.	Włączyć tryb automatycznego czyszczenia filtra spalin i zażądać ręcznego czyszczenia filtra spalin.
Z silnika wydobywa się czarny lub szary dym	Przeciążony silnik	Zmniejszyć obciążenie silnika.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Zapchany lub zanieczyszczony filtr powietrza	W razie potrzeby wymienić wkład filtra powietrza.
	Uszkodzony tłumik/rura wydechowa (powodujące powstawanie przeciwciśnienia)	Wymienić tłumik lub uszkodzone rury.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zanieczyszczenie wtryskiwaczy paliwa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Brak synchronizacji wysokociśnieniowej pompy paliwa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Turbosprężarka nie działa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Filtr spalin jest pęknięty lub uszkodzony.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Z silnika wydobywa się biały dym	Za niski stopień sprężania w silniku	Ustalić przyczynę niskiego stopnia sprężania i w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć odpowiedniego paliwa.
	Niska temperatura silnika.	Rozgrzać silnik do normalnej temperatury roboczej.
	Uszkodzenie termostatu(-ów)	Przetestować termostaty; w razie potrzeby wymienić termostaty.
	Płyn chłodzący dostaje się do komory spalania (uszkodzona uszczelka pod głowicę cylindra lub pęknięta głowica cylindra)	W razie potrzeby naprawić lub wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Usterka wtryskiwaczy paliwa	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Brak synchronizacji wysokociśnieniowej pompy paliwa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Silnik źle pracuje na biegu jałowym	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Przeciek powietrza po stronie ssącej układu wlotowego.	Sprawdzić, czy połączenia przewodów giętkich i rurowych nie są obluzowane; w razie potrzeby naprawić.
	Problem z elektronicznym układem sterowania lub podstawowy problem z silnikiem	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nadmierne zużycie paliwa	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Przeciążony silnik	Zmniejszyć obciążenie silnika.
	Zapchany lub zanieczyszczony filtr powietrza	W razie potrzeby wymienić wkład filtra powietrza.
	Za niski stopień sprężania	Ustalić przyczynę niskiego stopnia sprężania i w razie potrzeby naprawić.
	Przecieki w układzie podawania paliwa	Zlokalizować źródło przecieku i w razie potrzeby naprawić.
	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Użyć paliwa odpowiedniego rodzaju.
	Niska jakość paliwa	Spuścić paliwo i zastąpić je paliwem odpowiedniej klasy.
	Nieprawidłowy luz zaworowy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Usterka wtryskiwaczy paliwa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Brak synchronizacji wysokociśnieniowej pompy paliwa.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowe działanie turbosprężarki.	Sprawdzić turbosprężarkę. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niska temperatura silnika.	Sprawdzić termostaty.
Paliwo w oleju	Pęknięta głowica cylindrów	Zlokalizować pęknięcie, w razie potrzeby naprawić/wymienić podzespoły. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Uszkodzony lub zużyty O-ring elektronicznego wykrywacza	Wyjąć dany elektroniczny wykrywacz i w razie potrzeby wymienić O-ring. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Niskie ciśnienie paliwa	Zatkany filtr paliwa	Wymienić filtr paliwa.
	Ograniczony przepływ w przewodzie paliwowym	Znaleźć ograniczenie, w razie potrzeby naprawić.
	Uszkodzenie paliwowej pompy zasilającej	Wymontować paliwową pompę zasilającą; w razie potrzeby naprawić/ wymienić pompę. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Napowietrzenie paliwa	Luźny zacisk mocujący elektronicznego wykrywacza	Dokręcić śrubę zacisku mocującego odpowiednim momentem. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony lub zużyty O-ring elektronicznego wykrywacza	Wyjąć dany elektroniczny wykrywacz i w razie potrzeby wymienić O-ring. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Niskie ciśnienie oleju	Niski poziom oleju silnikowego	Napełnić skrzynię korbową olejem do odpowiedniego poziomu.
	Zbyt wysoki poziom oleju silnikowego	Napełnić skrzynię korbową olejem do odpowiedniego poziomu.
	Usterka czujnika ciśnienia	Wymienić czujnik. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchana chłodnica lub filtr oleju	Zdemontować i sprawdzić chłodnicę oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nadmierna temperatura oleju	Zdemontować i sprawdzić chłodnicę oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzona pompa olejowa	Zdemontować i sprawdzić pompę oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowy olej	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i wlać prawidłowy.
	Uszkodzenie zaworu regulacji ciśnienia oleju	Wymontować i sprawdzić zawór regulacji ciśnienia oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Uszkodzona dysza rozpylająca	Wymienić dyszę rozpylającą. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapchany filtr siatkowy pompy olejowej lub zgnieciona rura ssąca	Wymontować misę olejową i oczyścić filtr siatkowy/wymienić rurę ssącą.
	Nadmierny luz panewek głównych lub korbowodowych	Ustalić luz łożysk. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Wysokie ciśnienie oleju	Nieprawidłowa klasyfikacja oleju	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i wlać prawidłowy.
	Usterka czujnika ciśnienia	Wymienić czujnik. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Poluzowana tuleja zaworu regulacji ciśnienia oleju	Wymontować i sprawdzić zawór regulacji ciśnienia oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowe działanie zaworu regulacji ciśnienia	Wymontować i sprawdzić zawór regulacji ciśnienia oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zatkana dysza rozpylająca	Wymienić dyszę rozpylającą. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zablokowany lub uszkodzony zawór obejściowy filtra	Wymontować i sprawdzić zawór obejściowy filtra. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zablokowany lub uszkodzony zawór obejściowy chłodnicy oleju	Wymontować i sprawdzić zawór obejściowy chłodnicy oleju. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nadmierne zużycie oleju	Zbyt niska lepkość oleju silnikowego	Spuścić olej ze skrzyni korbowej i zastąpić go olejem o prawidłowej lepkości.
	Zbyt wysoki poziom oleju silnikowego	Spuszczać olej aż do uzyskania prawidłowego poziomu.
	Zewnętrzny wyciek lub wycieki oleju	Zlokalizować źródło nieszczelności i w razie potrzeby naprawić.
	Pierścienie zgarniające nieosadzone	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużycie lub pęknięcie pierścienia zgarniającego	Wymienić pierścienie tłoka. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Zarysowanie tulei cylindrowych lub tłoków	Wymontować i sprawdzić cylindry i tuleje cylindrowe; w razie potrzeby wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte prowadnice lub trzonki zaworów	Sprawdzić i zmierzyć wrzeciona zaworów i prowadnice zaworów; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nadmierne ciśnienie oleju	Patrz Wysokie ciśnienie oleju omówione wcześniej w tym rozdziale.
	Nadmierne zużycie rowków pierścieni tłokowych	Wymontować i sprawdzić tłoki. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zablokowanie pierścieni tłokowych rowkach	Wymontować i sprawdzić tłoki. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niedostateczne naprężenie pierścienia tłokowego	Wymontować i sprawdzić tłoki. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Szczeliny pierścieni tłokowych nie ustawione naprzemiennie	Wymontować i sprawdzić tłoki. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzona przednia i/lub tylna uszczelka olejowa wału korbowego	Wymienić uszczelki olejowe. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Nietypowy hałas dochodzący z silnika[1]	Zużyte łożyska główne lub korbowodów	Ustalić luz łożysk. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nadmierny luz osiowy wału korbowego	Sprawdzić luz osiowy wału korbowego. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Luźne pokrywy łożysk głównych	Sprawdzić luz łożysk; w razie potrzeby wymienić łożyska i śruby łożysk. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte panewki korbowodów i sworznie tłokowe	Sprawdzić sworznie tłokowe i panewki. Skontaktować się z dealerem John Deere.

[1] *UWAGA: Turbosprężarka o zmiennej geometrii przełącza się po rozruchu silnika, powodując chwilowy odgłos zwiększenia obrotów w silniku. Jest to normalne. Nie należy mylić świstu słyszalnego podczas zużywania się turbosprężarki z hałasem wskazującym na uszkodzenie łożyska.*

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Porysowane tłoki	Sprawdzić tłoki. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte koła rozrządu lub nadmierny luz	Sprawdzić luz kół rozrządu. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nadmierny luz zaworowy	Sprawdzić i wyregulować luz zaworowy. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyte krzywki wałka rozrządu	Wymienić wałek rozrządu. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużyta oś(osie) dźwigienek zaworowych	Wymienić osie dźwigienek zaworowych. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niedostateczne smarowanie silnika	Patrz Wykrywanie i usuwanie usterek układu smarowania, w dalszej części tego rozdziału.
	Hałas z turbosprężarki	Patrz Wykrywanie i usuwanie usterek układu wlotowego, w dalszej części tego rozdziału.
Turbosprężarka “gwiżdże”	Przeciek powietrza w kolektorze dolotowym.	Sprawdzić uszczelkę kolektora dolotowego i kolektor; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Hałas lub wibracja turbosprężarki[1]	Brak smarowania łożysk (za niskie ciśnienie oleju)	Ustalić przyczynę braku smarowania; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieszczelność powietrza w kolektorze dolotowym lub wydechowym silnika	Sprawdzić uszczelki kolektora dolotowego i kolektory; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieprawidłowy luz między kołem turbiny i jej obudową	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Połamane łopatki (lub inne usterki koła)	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Olej na kole sprężarki turbosprężarki lub w obudowie sprężarki (olej jest przepychany lub przeciągany przez obudowę środkową)	Nadmierne ciśnienie w skrzyni korbowej.	Ustalić przyczynę nadmiernego ciśnienia w skrzyni korbowej; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenie poboru powietrza	Ustalić przyczynę ograniczenia poboru powietrza; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenie rury spustowej	Ustalić przyczynę ograniczenia rury spustowej; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Olej w kolektorze dolotowym lub kapiący z obudowy turbosprężarki	Nadmierne ciśnienie w skrzyni korbowej	Ustalić przyczynę nadmiernego ciśnienia w skrzyni korbowej; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenie poboru powietrza	Ustalić przyczynę ograniczenia poboru powietrza; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczenie rury spustowej	Ustalić przyczynę ograniczenia rury spustowej; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone lub zużyte łożyska obudowy	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Niewyważenie zespołu obrotowego	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzenie turbiny, koła sprężarki lub łopatek	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Brud lub złogi węgla na kole lub łopatkach	Sprawdzić pod kątem przedmuchów powietrza po stronie zasysania (za filtrem powietrza). Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużycie łożyska	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Brak oleju lub niewystarczające smarowanie	Ustalić przyczynę braku smarowania; w razie potrzeby naprawić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zużycie uszczelek wału	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Opór koła turbiny turbosprężarki	Złogi węgla za kołem turbiny spowodowane skoksowanym olejem lub pozostałościami spalania	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Złogi brudu za kołem sprężarki spowodowane przedmuchami powietrza po stronie zasysania	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zatarte lub brudne łożysko, zużyte łożyska	Sprawdzić turbosprężarkę; w razie potrzeby naprawić/wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Przegrzewa się silnik	Silnik przeciążony.	Zmniejszyć obciążenie silnika.
	Niski poziom płynu chłodzącego.	Napełnić układ chłodzenia do właściwego poziomu, sprawdzić chłodnicę i przewody elastyczne pod kątem poluzowanych połączeń i przecieków.
	Wadliwy korek zbiornika wyrównawczego	W razie potrzeby wymienić korek zbiornika wyrównawczego.
	Poluzowany lub uszkodzony pas wentylatora	W razie potrzeby wymienić pas wentylatora. Sprawdzić napinacz pasa.
	Niski poziom oleju silnikowego.	Sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby dolać olej.
	Układ chłodzenia wymaga przepłukania.	Wypłukać układ chłodzenia.
	Uszkodzenie termostatu(-ów)	W razie potrzeby wymontować i sprawdzić termostaty.
	Uszkodzony wskaźnik lub czujnik temperatury.	Sprawdzić temperaturę płynu chłodzącego termometrem i w razie potrzeby wymienić.
	Niewłaściwa klasa paliwa.	Użyć paliwa odpowiedniej klasy.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Brudny rdzeń chłodnicy	W razie potrzeby oczyścić chłodnicę.
	Zbyt niski poziom oleju silnikowego	Napełnić skrzynię korbową olejem do odpowiedniego poziomu.
	Uszkodzona uszczelka głowicy cylindrów	Wymienić uszczelkę głowicy cylindrów. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzenie pompy płynu chłodzącego	Wymienić pompę płynu chłodzącego. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Płyn chłodzący w skrzyni korbowej	Uszkodzona uszczelka głowicy cylindra	Wymienić uszczelkę głowicy cylindrów. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Pęknięta głowica cylindra lub blok	Zlokalizować pęknięcie, w razie potrzeby naprawić/wymienić podzespoły.
	Nieszczelne uszczelnienia tulei cylindrowej	Wymontować i sprawdzić tuleje cylindrowe. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Nieszczelna chłodnica oleju	Wykonać próbę ciśnieniową chodnicy oleju, w razie potrzeby naprawić/ wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone O-ringi chłodnicy oleju	Wymontować i sprawdzić O-ringi chłodnicy oleju; w razie potrzeby wymienić. Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone uszczelnienie pompy płynu chłodzącego; zatkany otwór odwadniający; płyn chłodzący cieknie przez łożysko	Wymienić uszczelnienia pompy płynu chłodzącego. Skontaktować się z dealerem John Deere.
Temperatura płynu chłodzącego poniżej normalnej	Uszkodzenie termostatu(-ów)	Przetestować termostaty; w razie potrzeby wymienić termostaty.

OUO6075,0000C98-53-20JUN11

Układ elektryczny

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Układ niedoładowany	Nadmierne obciążenie elektryczne spowodowane przez dodatkowy osprzęt.	Usunąć osprzęt lub zamontować alternator o wyższej wydajności.
	Długotrwała praca na biegu jałowym.	Podwyższyć obroty silnika pracującego przy dużym obciążeniu układu elektrycznego.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Słabe połączenia elektryczne akumulatora, taśmy masy, rozrusznika lub alternatora.	Sprawdzić i w miarę potrzeby oczyścić.
	Uszkodzony akumulator.	Przetestować akumulatory.
	Uszkodzony alternator.	Przetestować układ ładowania.
Podwyższone zużycie wody w akumulatorze	Pęknięta obudowa akumulatora.	Sprawdzić, czy występują wilgotne miejsca i w razie potrzeby wymienić.
	Zbyt wysokie tempo ładowania akumulatora.	Przetestować układ ładowania.
Akumulatory nie ładują się	Poluzowane lub skorodowane połączenia.	Oczyścić i dokręcić połączenia.
	Zasiarczony lub zużyty akumulator.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Rozciągnięty pas lub uszkodzony napinacz pasa.	Wyregulować napięcie pasa lub wymienić.
Rozrusznik nie obraca silnika	Włączone układy napędowe silnika.	Odłączyć układy napędowe silnika.
	Poluzowane lub skorodowane połączenia.	Oczyścić i dokręcić poluzowane połączenia.
	Niskie napięcie wyjściowe akumulatora lub rozładowany akumulator.	Naładować lub wymienić akumulatory.
	Uszkodzony przekaźnik obwodu rozruchowego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
		Oczyścić końcówki i połączenia akumulatora.
	Uszkodzona stacyjka lub przełącznik bezpiecznego rozruchu	W razie potrzeby naprawić przełącznik.
	Uszkodzony elektromagnes rozrusznika	Wymienić elektromagnes.
	Uszkodzony rozrusznik	Wymienić rozrusznik.
Rozrusznik obraca się powoli	Niska wydajność akumulatora.	Naładować akumulatory.
	Zbyt gęsty olej silnikowy.	Użyć oleju o właściwej lepkości.
	Poluzowane lub skorodowane połączenia.	Oczyścić i dokręcić poluzowane połączenia.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Cały układ elektryczny nie działa	Wadliwe złącza akumulatora.	Oczyścić i dokręcić połączenia.
	Zasiarczony lub zużyty akumulator.	Wymień akumulatory.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.

OUO6075,0000C99-53-20JUN11

Nagrzewnica

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Wdmuchiwane powietrze nie ogrzane.	Zanieczyszczony filtr recyrkulacji powietrza.	Oczyścić filtr.
	Brak termostatu w wodnym kolektorze wylotowym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzony termostat w wodnym kolektorze wylotowym.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Uszkodzone sterowanie temperatury nagrzewnicy.	Wymienić sterowanie.
	Załamany przewód nagrzewnicy. Uszkodzony zawór nagrzewnicy.	Wyprostować lub wymienić. Wymienić zawór.

OUO6075,0000B24-53-14MAR07

Klimatyzator

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Brak lub niewystarczające chłodzenie	Sterowanie temperaturą WYŁĄCZONE.	WŁĄCZYĆ klimatyzator.
	Pas sprężarki zdjęty lub uszkodzony.	Wymienić pas.
	Sprężarka nie działa (jeśli zarówno duże, jak i małe przewody w lewym panelu dostępowym są w tej samej temperaturze).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Sterowanie temperaturą nie reaguje (klapa jest uszkodzona, co powoduje ciepłe powietrze).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu (układ traci środek chłodniczy).	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ostrzeżenie o wysokim ciśnieniu (układ jest przeładowany).	Skontaktować się z dealerem John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Sprzęgło sprężarki przełącza się nadmiernie lub sprężarka pozostaje WYŁĄCZONA przez 15 minut.	Oblodzenie parownika.	Poprawnie wyregulować elementy sterujące. Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Aplikacja Kombajn — informacje ogólne — pomoc" i "Stanowisko operatora — pomoc". Otworzyć nawiewy. Oczyścić filtry. Ustawić element sterujący na wyższą temperaturę.
Nieprzyjemny zapach (odór) w kabinie.	Zatkana rura spustowa. Zanieczyszczone filtry. Brudna kabina.	Przedmuchać rurkę skraplacza i oczyścić pojemnik pod parownikiem. Oczyścić filtry. Odkurzyć kabinę.
		Upewnić się, czy zainstalowano zawór odwadniający w rurce spustowej skraplacza.

OUO6075,0004572-53-19JAN17

Czujnik wilgotności (jeśli zainstalowany)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Wilgotność jest za duża.	Nagromadzenie soku roślinnego lub nasion chwastów na płytce czujnika wilgotności.	Oczyścić płytkę czujnika wilgotności
Wilgotność jest ciągle za duża lub za mała.	Potrzebna jest regulacja korekcji wilgotności.	Zmienić korekcję wilgotności.
Wilgotność nie zmienia się lub jest stale niska.	Zasłonięty czujnik.	Sprawdzić zespół montażowy przenośnika i w razie potrzeby oczyścić.
Niedokładny odczyt wilgotności.	Wybrana niewłaściwa roślina.	Wybrać właściwą roślinę.
	Czujnik wilgotności nie wyregulowany.	Zmienić korekcję wilgotności.
Wilgotność ma zawsze wartość zero.	Zapisywanie problemów.	Sprawdzić, czy status zapisywania zmienia się na WŁĄCZONE podczas zbioru.

OUO6075,0000A75-53-03NOV10

Czujnik przepływu masy (jeśli zainstalowany)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Plon jest ciągle za duży lub za mały.	System nie jest skalibrowany.	Zmienić kalibrację plonu.
	Nieprawidłowa szerokość hedera.	Zmienić szerokość hedera.
	Niewłaściwy wybór rośliny.	Wybrać właściwą roślinę.
	Płytka amortyzująca zalepiona kurzem, brudem lub błotem.	Wyczyścić płytkę amortyzującą.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Plon wynosi zero.	Brak prędkości jazdy.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Prędkość przenośnika czystego ziarna jest zbyt niska.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Zapisywanie problemów.	Sprawdzić, czy status zapisywania zmienia się na WŁĄCZONE podczas zbioru.

OUO6075,0000A76-53-03NOV10

Przechowywanie

Przygotowanie maszyny do przechowywania

Obrócić na zewnątrz skraplacz oraz chłodnicę oleju i wyczyścić chłodnicę za pomocą powietrza, wody, lub podciśnienia.

Po oczyszczeniu tej chłodnicy, oczyścić chłodnicę oleju i skraplacz. Oczyścić chłodnicę powietrza doładowującego.

Co 60–90 dni uruchomić silnik i WŁĄCZYĆ układ klimatyzacji. Przez kilka minut utrzymywać niskie obroty jałowe, aby uszczelnienie sprężarki zostało nasmarowane. Aby klimatyzacja działała prawidłowo, temperatura zewnętrzna powinna być wyższa niż 5°C (40°F).

Oczyścić silnik z zewnątrz bezpiecznym rozpuszczalnikiem.

UWAGA: Nie używać benzyny.

Oczyścić filtr powietrza od wewnątrz i założyć nowe wkłady.

Przy rozgrzanej maszynie, spuścić olej silnikowy. Wymienić filtr i napełnić skrzynię korbową odpowiednim olejem. Dodać 0,66 l (22 oz) inhibitora korozji do skrzyni korbowej. Uruchomić silnik, aby go rozprowadzić.

Opróżnić, przepłukać i ponownie napełnić układ chłodzenia mieszanką środka przeciw zamarzaniu i wody o proporcjach 50/50.

WAŻNE: Nie zaleca się długotrwałego przechowywania w pojeździe (powyżej 12 miesięcy). Jeśli potrzebne jest długotrwałe przechowywanie, zaleca się okresowe testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF) w celu upewnienia się, że stężenie mocznika nie spadło poniżej specyfikacji.

Finalny Tier 4/Stage V: Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) ma ograniczoną trwałość, ale może być przechowywany w pojeździe do 12 miesięcy, w zależności od warunków przechowywania. Patrz Postępowanie i przechowywanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF) w sekcji Paliwa i środki smarne i Napełnianie zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) i Opróżnianie zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF), aby uzyskać więcej informacji.

WAŻNE: Finalny Tier 4/Etap V: Nie odłączać akumulatora przez minimum 90 sekund od wyłączenia maszyny. W tym czasie układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR), po wyłączeniu maszyny, automatycznie usuwa płyn układu wydechowego Diesel (DEF) z przewodów. Jeśli nie zostanie zapewniony wystarczająco długi czas, płyn zalegający w przewodach może skrystalizować i zatkać przewody. W ujemnych temperaturach płyn zamarza i może rozsadzić przewody.

WSKAZÓWKA: WYŁĄCZYĆ wyłącznik odcinający akumulator, jeżeli maszyna przechowywana jest dłużej niż 25 dni. Jeżeli okres przechowywania jest dłuższy niż 90 dni, odłączyć przewód ujemny prowadzący do akumulatorów, aby zmniejszyć pobór prądu z akumulatorów.

Naładować całkowicie akumulatory. Gęstość właściwa wynosi 1,260 woltów. Odłączyć przewód ujemny prowadzący do akumulatorów, aby zmniejszyć pobór prądu z akumulatorów.

Opróżnić odstojnik wody.

Oczyścić maszynę wewnątrz i z zewnątrz. Pozostawić otwarte klapy przenośników i pokrywy otworów spustowych.

Kilkakrotnie podnieść i opuścić klepisko, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń w obszarze klepiska.

WAŻNE: Kierowanie wody pod ciśnieniem na elektroniczne/elektryczne podzespoły lub złącza, łożyska, uszczelnienia hydrauliczne, pompę wtryskową lub inne delikatne części i podzespoły może spowodować usterki. Należy zmniejszyć ciśnienie i kierować strumień pod kątem 45–90 stopni.

Zamalować uszkodzone powłoki malarskie.

WSKAZÓWKA: Nie jest konieczne woskowanie maszyny. Jednakże, jeśli użytkownik ma takie życzenie, używać wosku dobrej jakości, który nie zawiera materiału ściernego. Te rodzaje wosków zazwyczaj nie zawierają środków czyszczących.

Nasmarować maszynę oraz gwinty śrub regulacyjnych.

Wykonać wszystkie czynności przewidziane w ramach obsługi co 400 godzin (corocznej).

Napełnić zbiornik paliwa, aby zapobiec skraplaniu się wody.

WAŻNE: Jeśli paliwo przez dłuższy czas pozostaje w zbiorniku maszyny lub w zbiorniku do przechowywania w gospodarstwie, lub obrót paliwa jest powolny, dodać kondycjoner do paliwa, aby ustabilizować paliwo i zapobiec skraplaniu się wody. W celu uzyskania stosownych rekomendacji należy skontaktować się z dealerem John Deere.

Przy dłuższym przechowywaniu maszyny, najlepiej jest spuścić biopaliwo i napełnić maszynę normalnym ropopochodnym olejem napędowym. W przeciwnym razie, zastosować stabilizator do biopaliw (antyutleniacz) lub kondycjonery do biopaliwa o pełnej formule. W celu uzyskania stosownych rekomendacji należy skontaktować się z dealerem John Deere.

Jeśli maszyna ma być przechowywana przez długi okres czasu, wyjąć i wyczyścić akumulatory. Przechowywać je w chłodnym, suchym pomieszczeniu i utrzymywać w stanie pełnego naładowania.

Woda z zasobnika sprężarki powietrza (zależnie od wyposażenia) MUSI zostać spuszczona przed przechowywaniem maszyny.

OUO6075,000481F-53-14NOV17

Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania

Podłączyć i/lub naładować akumulatory.

Naładować całkowicie akumulatory. Gęstość właściwa wynosi 1,260 woltów. Odłączyć przewód ujemny prowadzący do akumulatorów, aby zmniejszyć pobór prądu z akumulatorów.

Sprawdzić poziom oleju i płynu chłodzącego. Sprawdzić szczelność i w razie potrzeby uzupełnić olej i płyn chłodzący.

Finalny Tier 4/Stage V: Jeżeli zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) nie został opróżniony należy sprawdzić stężenie mocznika, patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF) w sekcji Paliwa i środki smarne, aby uzyskać więcej informacji. Jeśli stężenie nie jest w zakresie specyfikacji, spuścić płyn układu wydechowego Diesel (DEF) i zastąpić nowym. Jeżeli zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) został opróżniony, napełnić go. Aby uzyskać więcej informacji patrz, Napełniania zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) w sekcji Obsługa silnika.

Zamknąć pokrywy przenośników i otwory spustowe.

Sprawdzić napięcie pasów napędowych. Wyregulować napinacze sprężynowe tak, aby podkładka była umieszczona pomiędzy końcem wskaźnika i dołem występu.

Sprawdzić ciśnienie w oponach i przejrzeć instrukcję obsługi maszyny.

Sprawdzać gaśnice przeciwpożarowe (z przodu i z tyłu) zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na naklejce gaśnicy. W razie potrzeby napełnić lub wymienić gaśnicę.

OUO6075,0004820-53-14NOV17

Specyfikacja

Prędkość robocza (S760 i S770)

Podane poniżej prędkości są wartościami średnimi i mogą być różne dla poszczególnych maszyn.

WSKAZÓWKA: Specyfikacja prędkości roboczych i konstrukcja mogą być zmienione bez powiadomienia.

Prędkości silnika	9,0 l Silnik Tier 2/Stage II	9,0 l Silnik Finalny Tier 4/Stage V
Niska prędkość (separator wyłączony)	1200 obr./min	1200 obr./min
Średnia prędkość (separator wyłączony)	1690 obr./min	1690 obr./min
Wysoka prędkość (separator wyłączony)	2340 obr./min	2340 obr./min
Prędkość znamionowa (separator włączony)	2200 obr./min	2200 obr./min

Prędkość wału napędowego separatora	1453 obr./min

Prędkość głównego wału pośredniego	1453 obr./min

Prędkości separatora	
Zakres wysoki	400–1000 obr./min
Zakres niski	210–530 obr./min

Prędkości dolnego wału przenośnika pochyłego	
O stałej prędkości (zależnie od wyposażenia)	490 obr./min
Wzmocniony o zmiennej prędkości (zależnie od wyposażenia)	490–750 obr./min
Z napędem bezstopniowym i wysokim momentem obrotowym (zależnie od wyposażenia)	490–750 obr./min
O wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia)	Pierwszy bieg: 480 obr./min Drugi bieg: 535 obr./min Trzeci bieg: 590 obr./min Czwarty bieg: 665 obr./min Piąty bieg: 735 obr./min

Prędkości przyspieszacza zasilania	
Przyspieszacz zasilania (prędkość standardowa)	430/780 obr./min
Przyspieszacz zasilania (opcjonalna niska prędkość)	310/770 obr./min
Przyspieszacz przepływu masy (wysoka prędkość, wysoka wydajność)	520/970 obr./min

Prędkość odrzutnika rozładowującego	S760	S770
	998 obr./min	995 obr./min

Prędkości wału pośredniego	
Przedni prawy wał pośredni	518 obr./min
Tylny prawy wał pośredni	518 obr./min

Prędkość wentylatora czyszczącego	
Prędkość standardowa	620–1350 obr./min
Specjalna prędkość niska	250–500 obr./min

Prędkości przenośnika	S760	S770
Przenośnik czystego ziarna	417 obr./min	415 obr./min
Ślimak załadunku czystego ziarna	448 obr./min	445 obr./min
Przenośnik niedomłotów, ślimak dolny	395 obr./min	
Przenośnik niedomłotów, ślimak górny	625 obr./min	
Napęd kosza sitowego	298 obr./min	
Przenośniki ślimakowe	420 obr./min	

Prędkości układu wyładowczego (separator włączony)	
Wał pośredni układu wyładowczego	1000 obr./min
Skrzynia przekładniowa ślimaka wyładowczego, wał wejściowy	Tempo wyładunku 460 obr./min, 116 l/s (3.3 bu/s)
Poprzeczny ślimak wyładowczy	Tempo wyładunku 460 obr./min, 116 l/s (3.3 bu/s)
Zewnętrzny ślimak wyładowczy	Tempo wyładunku 460 obr./min, 116 l/s (3.3 bu/s)
Poziome ślimaki zbiornika ziarna (przedni i tylny)	Tempo wyładunku 330 obr./min, 116 l/s (3.3 bu/s)

Prędkości rozdrabniacza	**System zarządzania resztkami Deluxe**	**System zarządzania resztkami Intermediate**	**System zarządzania resztkami Premium**
Wał pośredni rozdrabniacza/ odrzutnika rozładowującego	1880 obr./min	2045 obr./min	2045 obr./min
Rozdrabniacz (dwie prędkości)	1505/2350 obr./min	1400/2995 obr./min	1400/2995 obr./min
Odrzutnik nadwymiarowy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	995 obr./min

OUO6075,00049CE-53-07JUN18

Prędkości robocze (S780, S785 i S790)

Podane poniżej prędkości są wartościami średnimi i mogą być różne dla poszczególnych maszyn.

WSKAZÓWKA: Specyfikacja prędkości roboczych i konstrukcja mogą być zmienione bez powiadomienia.

Prędkości silnika	**13,5 l Silnik Tier 2/Stage II**	**13,5 l Silnik Finalny Tier 4/Stage V**
Niska prędkość (separator wyłączony)	1200 obr./min	1200 obr./min
Średnia prędkość (separator wyłączony)	1690 obr./min	1690 obr./min
Wysoka prędkość (separator wyłączony)	2240 obr./min	2240 obr./min
Prędkość znamionowa (separator włączony)	2100 obr./min	2100 obr./min

Prędkość wału napędowego separatora	1466 obr./min

Prędkość głównego wału pośredniego	1466 obr./min

Prędkości separatora	
Zakres wysoki	400–1000 obr./min
Zakres niski	210–530 obr./min

Prędkość układu doprowadzania niedomłotów	880 obr./min

Prędkości dolnego wału przenośnika pochyłego	
Obroty stałe	490 obr./min
O wielu prędkościach	Pierwszy bieg: 480 obr./min Drugi bieg: 535 obr./min Trzeci bieg: 590 obr./min Czwarty bieg: 665 obr./min Piąty bieg: 735 obr./min

Prędkości przyspieszacza zasilania	
Przyspieszacz zasilania (prędkość standardowa)	430/780 obr./min
Przyspieszacz zasilania (opcjonalna niska prędkość)	310/770 obr./min
Przyspieszacz przepływu masy (wysoka prędkość, wysoka wydajność)	520/970 obr./min

Prędkość odrzutnika rozładowującego	995 obr./min

Prędkości wału pośredniego	
Przedni prawy wał pośredni	520 obr./min
Tylny prawy wał pośredni	520 obr./min

Prędkość wentylatora czyszczącego	
Prędkość standardowa	620–1350 obr./min
Specjalna prędkość niska	250–500 obr./min

Prędkości przenośnika	
Przenośnik czystego ziarna	415 obr./min
Ślimak załadunku czystego ziarna	450 obr./min
Przenośnik niedomłotów, ślimak dolny	490 obr./min
Przenośnik niedomłotów, ślimak górny	580 obr./min
Napęd kosza sitowego	300 obr./min
Przenośniki ślimakowe	425 obr./min

Prędkości układu wyładowczego (separator włączony)	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Wał pośredni układu wyładowczego	1005 obr./min	
Skrzynia przekładniowa ślimaka wyładowczego, wał wejściowy	460 obr./min	465 obr./min
Poprzeczny ślimak wyładowczy	460 obr./min	465 obr./min
Zewnętrzny ślimak wyładowczy	460 obr./min	465 obr./min
Poziome ślimaki zbiornika ziarna (przedni i tylny)	450 obr./min	335 obr./min

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Prędkości rozdrabniacza	**System zarządzania resztkami Deluxe**	**System zarządzania resztkami Intermediate**	**System zarządzania resztkami Premium**
Wał pośredni rozdrabniacza/ odrzutnika rozładowującego	1880 obr./min	2045 obr./min	2045 obr./min
Rozdrabniacz (dwie prędkości)	1505/2350 obr./min	1400/2995 obr./min	1400/2995 obr./min
Odrzutnik nadwymiarowy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	995 obr./min

OUO6075,00049CF-53-07JUN18

Specyfikacja (S760 i S770)

WSKAZÓWKA: Specyfikacja i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Silnik		
Marka	John Deere	
Model	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stage II) 6090HH029 (9,0 l Finalny Tier 4/Stage V)	
Typ	Sześciocylindrowy, rzędowy, górnozaworowy (cztery zawory), wysokoprężny, turbodoładowany, z dochładzaniem typu powietrze-powietrze	
	S760	**S770**
Moc znamionowa (Tier 2/Stage II)	239 kW (320 hp)	278 kW (373 KM)
Moc znamionowa (Finalny Tier 4/Stage V)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 KM)
Prędkość nominalna	2200 obr./min	2200 obr./min
Wzrost mocy przy obrotach nominalnych	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Moc szczytowa (Tier 2/Stage II)	272 kW (365 hp)	317 kW (425 KM)
Moc szczytowa (Finalny Tier 4/Stage V)	285 kW (382 KM)	335 kW (449 hp)
Prędkość mocy szczytowej (prędkość nominalna -200 obr/min)	2000 obr./min	
Pojemność skokowa	9,0 l (549 in³)	
Kolejność wtrysku	1-5-3-6-2-4	
Filtr powietrza	Suchy, z wkładem zabezpieczającym	

Układ elektryczny	
Napięcie akumulatora	12 V
Biegun masy akumulatora	Ujemny
Alternator (Tier 2/Stage II) Alternatory (Finalny Tier 4/Stage V)	200 A

Przekładnia	
Prędkości (Maszyny z mechaniczną zmianą biegów)	Trzy prędkości
Prędkości (maszyny z przyciskami zmiany biegów)	Trzy prędkości
Prędkości (maszyny ProDrive™)	Dwie prędkości przełączane automatycznie

ProDrive jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Hamulce	
Rodzaj (maszyny z mechaniczną zmianą biegów)	hydrauliczne, bębnowe
Rodzaj (maszyny ze zmianą biegów przyciskami)	hydrauliczne, bębnowe
Typ (maszyny z ProDrive™)	Wielotarczowe mokre

Przyspieszacz przepływu masy	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Liczba łopatek	Standardowo: 10 Rośliny twarde: 8 Ryż: 5	Rośliny twarde: 8

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Elementy separatora	
Elementy młócące (rotor TriStream™)	Kukurydza/Rośliny o drobnych ziarnach: 15
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu)	Kukurydza/Rośliny o drobnych ziarnach: 15 Opcja dla ryżu: 15 elementów i 12 zębów młócących w miejscach o gęstym upakowaniu
Palce (rotor TriStream™)	24
Palce (rotor o zmiennym strumieniu)	20

TriStream jest nazwą handlową Deere & Company

Klepisko	
Liczba klepisk	3
Liczba prętów w klepisku	Ziarno—przód 25, środek/tył 25; kukurydza 31

Separator	
Liczba rusztów	4

Ruszt rozładowujący	
Liczba rusztów	3

Odrzutnik rozładowujący	**S760 i S770**	**S770 HillMaster™**
Liczba łopatek	Standardowo: 5 Rośliny twarde: 8	Rośliny twarde: 8

Zbiornik ziarna	
Pojemność	Rozszerzenia 10572 l (300 bu.) Pokrywy 10572 l (300 bu.)
Średnia wydajność rozładunku, tempo rozładunku 116 l/s (3.3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maksymalna wydajność rozładunku, tempo rozładunku 116 l/s (3.3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Promień skrętu	
Szerokość rozstawu tylnych kół	3,35 m (10 ft 10 in)
Promień skrętu (osie nie napędzane)	8,02 m (26 ft 3 in)
Promień skrętu (osie napędzane)	7,73 m (25 ft 4 in)

Pojemności	**S760**	**S770**
Zbiornik paliwa	950 l (250 gal)	
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal)	
Układ chłodzenia z podgrzewaczem (Tier 2/Stage II)	53 l (56 qt)	
Układ chłodzenia z nagrzewnicą (Finalny Tier 4/Stage V)	53 l (56 qt)	
Skrzynia korbowa silnika z filtrem (Tier 2/Stage II)	27,5 l (29 qt) [a]	
Skrzynia korbowa silnika z filtrem (Finalny Tier 4/Stage V)	27,5 l (29 qt) [a]	
Przekładnia (maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów)	9,6 l (10 qt)	
Zwolnice	Konfiguracja z pojedynczymi kołami: 8 l (8.5 qt) Konfiguracja z kołami bliźniaczymi: 25 l (26.4 qt)	
Zwolnice (maszyny HillMaster™)	Nie dotyczy	7 l (7,4 qt)
Wzmocniona skrzynia przekładniowa rewersera przenośnika pochyłego bez chłodnicy	2,3 l (4.75 pt)	
Wzmocniona skrzynia przekładniowa rewersera przenośnika pochyłego z chłodnicą	3,5 l (7.4 pt)	Nie dotyczy
Dodatkowo wzmocniona skrzynia przekładniowa rewersera przenośnika pochyłego z chłodnicą	4,9 l (10.4 pt)	
Skrzynia przekładniowa rewersera przenośnika pochyłego o wielu prędkościach z chłodnicą	Nie dotyczy	5,2 l (11 pt)
Przekładnia odrzutnika nasiębiernego Premium (zależnie od wyposażenia)	Nie dotyczy	0,2 l (6.75 oz)
Skrzynia przekładniowa głównego wału pośredniego	1,9 l (2.04 qt)	
Skrzynia przekładniowa ślimaka załadowczego	3,8 l (4 qt)	
Dwubiegowa skrzynia przekładniowa napędu separatora	4,7 l (5 qt)	
Skrzynia przekładniowa silnika z przekazem mocy (maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów)	21,3 l (22.5 qt)	
Skrzynia przekładniowa silnika z przekazem mocy (maszyny ProDrive™)	51 l (54 qt)	

Pojemności	**S760**	**S770**
Zbiornik układu hydraulicznego/hydrostatycznego	31 l (33 qt)	

[a]Niezbędne jest utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego. Podczas wykonywania obsługi serwisowej należy zawsze sprawdzać, czy jest prawidłowy poziom oleju na wskaźniku.

Sprężarka powietrza (zależnie od wyposażenia)		
Rozmiar zbiornika	60 l (16 gal)	
Maksymalne ciśnienie w zbiorniku	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Natężenie przepływu sprężarki powietrza	Niska prędkość silnika	250 l/min (8.8 ft³/min)
	Wysoka prędkość silnika	450 l/min (15.8 ft³/min)

OUO6075,0004A11-53-10AUG18

Specyfikacja (S780, S785 i S790)

WSKAZÓWKA: Specyfikacja i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Silnik		
Marka	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stage II) 6135HH011 (13,5 l Finalny Tier 4/Stage V)	
Typ	Sześciocylindrowy, rzędowy, górnozaworowy, wysokoprężny, turbodoładowany, z dochładzaniem typu powietrze-powietrze	
	S780	**S785**
Moc znamionowa (Tier 2/Stage II)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 KM)
Moc znamionowa (Finalny Tier 4/Stage V)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 KM)
Prędkość nominalna	2100 obr./min	2100 obr./min
Wzrost mocy przy obrotach nominalnych	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Moc szczytowa (Tier 2/Stage II)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 KM)
Moc szczytowa (Finalny Tier 4/Stage V)	402 kW (540 KM)	425 kW (570 hp)
Prędkość mocy szczytowej (prędkość nominalna -200 obr/min)	1900 obr./min	
Pojemność skokowa	13,5 l (824 in³)	
Kolejność wtrysku	1-5-3-6-2-4	
Filtr powietrza	Suchy, z wkładem zabezpieczającym	
	S790	
Moc znamionowa (Tier 2/Stage II)	405 kW (543 KM)	
Moc znamionowa (Finalny Tier 4/Stage V)	405 kW (543 KM)	
Prędkość nominalna	2100 obr./min	
Wzrost mocy przy obrotach nominalnych (Tier 2/Stage II)	23 kW (31 KM)	
Wzrost mocy przy prędkości nominalnej (Finalny Tier 4/Stage V)	37 kW (50 KM)	
Moc szczytowa (Tier 2/Stage II)	458 kW (614 KM)	
Moc szczytowa (Finalny Tier 4/Stage V)	460 kW (617 KM)	
Prędkość mocy szczytowej (prędkość nominalna -200 obr/min)	1900 obr./min	
Pojemność skokowa	13,5 l (824 in³)	
Kolejność wtrysku	1-5-3-6-2-4	
Filtr powietrza	Suchy, z wkładem zabezpieczającym	

Układ elektryczny	
Napięcie akumulatora	12 V
Biegun masy akumulatora	Ujemny
Alternator (Tier 2/Stage II) Alternatory (Finalny Tier 4/Stage V)	200 A

Przekładnia	
Prędkości	Dwie prędkości przełączane automatycznie

Hamulce	
Typ	Wielotarczowe mokre

Przyspieszacz przepływu masy	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Liczba łopatek	Standardowo: 10 Rośliny twarde: 8 Ryż: 5	Rośliny twarde: 8

HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

Elementy separatora	
Elementy młócące (rotor TriStream™)	Kukurydza/Rośliny o drobnych ziarnach: 15
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu)	Kukurydza/Rośliny o drobnych ziarnach: 15 Opcja dla ryżu: 15 elementów i 12 zębów młócących w miejscach o gęstym upakowaniu
Palce (rotor TriStream™)	24
Palce (rotor o zmiennym strumieniu)	20

TriStream jest nazwą handlową Deere & Company

Klepisko	
Liczba klepisk	3
Liczba prętów w klepisku	Ziarno—przód 25, środek/tył 25; kukurydza 31

Separator	
Liczba rusztów	4

Ruszt rozładowujący	
Liczba rusztów	1

Odrzutnik rozładowujący	**S780, S785 i S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™**
Liczba łopatek	Standardowo: 10 Rośliny twarde: 8	Rośliny twarde: 8

Zbiornik ziarna	**S780, S785 i S790**
Pojemność	Rozszerzenia 14096 l (400 bu.) Pokrywy 14096 l (400 bu.)
Średnia wydajność rozładunku, tempo rozładunku 134 l/s (3.8 bu/s)	8035 l/min (228 bu/min)
Maksymalna wydajność rozładunku, tempo rozładunku 134 l/s (3.8 bu/s)	8670 l/min (246 bu/min)

Zbiornik ziarna	**Maszyny HillMaster™**
Pojemność	Rozszerzenia 10572 l (300 bu.) Pokrywy 10572 l (300 bu.)
Średnia wydajność rozładunku, tempo rozładunku 116 l/s (3.3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maksymalna wydajność rozładunku, tempo rozładunku 116 l/s (3.3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Promień skrętu	
Szerokość rozstawu tylnych kół	3,35 m (10 ft 10 in)
Promień skrętu (osie nie napędzane)	8,02 m (26 ft 3 in)
Promień skrętu (osie napędzane)	7,73 m (25 ft 4 in)

Pojemności	
Zbiornik paliwa	Opcjonalny 950 l (250 gal) Standardowy 1250 l (330 gal)
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal)
Układ chłodzenia z podgrzewaczem (Tier 2/Stage II)	61,2 l (65 qt)
Układ chłodzenia z nagrzewnicą (Finalny Tier 4/Stage V)	85 l (90 qt)
Skrzynia korbowa silnika z filtrem (Tier 2/Stage II)	39 l (41 qt) [a]
Skrzynia korbowa silnika z filtrem (Finalny Tier 4/Stage V)	43 l (45.5 qt) [a]
Zwolnice	Konfiguracja z pojedynczymi kołami: 8 l (8.5 qt) Konfiguracja z kołami bliźniaczymi: 25 l (26.4 qt) Maszyny HillMaster™: 7 l (7.4 qt)
Dodatkowo wzmocniona skrzynia przekładniowa rewersera przenośnika pochyłego bez chłodnicy	3,6 l (7.7 pt)
Skrzynia przekładniowa napędu zwrotnego przenośnika pochyłego o wielu prędkościach z chłodnicą (opcja)	5,2 l (11 pt)

Pojemności	
Przekładnia odrzutnika nasiębiernego Premium (zależnie od wyposażenia)	0,2 l (6.75 oz)
Skrzynia przekładniowa napędu głównego wału pośredniego (bez układu o wielu prędkościach)	1,9 l (2.04 qt)
Skrzynia przekładniowa ślimaka załadowczego	3,8 l (4 qt)
Dwubiegowa skrzynia przekładniowa napędu separatora	4,7 l (5 qt)
Skrzynia przekładniowa silnika z przekazem mocy	51 l (54 qt)
Zbiornik układu hydraulicznego/hydrostatycznego	47 l (50 qt)

[a]*Niezbędne jest utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego. Podczas wykonywania obsługi serwisowej należy zawsze sprawdzać, czy jest prawidłowy poziom oleju na wskaźniku.*

Sprężarka powietrza (zależnie od wyposażenia)		
Rozmiar zbiornika	60 l (16 gal)	
Maksymalne ciśnienie w zbiorniku	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Natężenie przepływu sprężarki powietrza	Niska prędkość silnika	250 l/min (8.8 ft³/min)
	Wysoka prędkość silnika	450 l/min (15.8 ft³/min)

OUO6075,0004A12-53-10AUG18

Wymiary (S760 i S770)

WSKAZÓWKA: Wymiary są podane w przybliżeniu i mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Wymiar	S760 i S770
A	9,81 m (32 ft 2 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,98 m (32 ft. 9 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,87 m (15 ft 9 in–16 ft 0 in) z pokrywami 10572 l (300 bu)
E	Ślimak załadunku czystego ziarna 4,49–4,71 m (14 ft. 9 in.–15 ft. 5 in.)
F	4,18–4,26 m (13 ft 9 in–14 ft 0 in) z przedłużeniami 10572 l (300 bu)
G	3,92–4,00 m (12 ft 10 in–13 ft 1 in)
H	3,64–3,92 m (11 ft 11 in–12 ft 10 in)
I	0,54–0,63 m (1 ft 9 in–2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 7,66 m (25 ft 2 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
L	4,63–4,91 m (15 ft 2 in–16 ft 1 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 5,12–5,19 m (16 ft 10 in–17 ft 0 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38–5,45 m (17 ft 8 in–17 ft 11 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32–5,38 m (17 ft 5 in–17 ft 8 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49–5,56 m (18 ft 0 in–18 ft 3 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
M	3,93–4,21 m (12 ft 11 in–13 ft 10 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 4,42–4,49 m (14 ft 6 in–14 ft 9 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52–4,58 m (14 ft 10 in–15 ft 0 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,28–4,52 m (14 ft 0 in–14 ft 10 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63–4,69 m (15 ft 2 in–15 ft 5 in) ze ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	3,99–4,27 m (13 ft 1 in–14 ft 0 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 4,49–4,55 m (14 ft 9 in–14 ft 11 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,81–4,88 m (14 ft 9 in–16 ft 0 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75–4,81 m (15 ft 7 in–15 ft 9 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92–4,98 m (16 ft 2 in–16 ft 4 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	Tylne opony 3,47–4,34 m (11 ft. 5 in.–14 ft. 3 in.)
P [b]	Przednie opony 3,49–5,36 m (11 ft. 5 in.–17 ft. 7 in.)

[a]Wymiar jest mierzony 1,22 m (4 ft.) od punktu wysypu ziarna. Odpowiada to ślimakowi wyładowczemu ustawionemu na środku nad przyczepą do rozładunku ziarna.

[b]Ze względu na różne kombinacje opon, rozstawy rzędów, konfiguracje osi, przesunięcia kół, położenia osi i typy zwrotnic, szerokości maszyn mogą się różnić. W tabeli podano wymiary dla minimalnej i maksymalnej szerokości. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat szerokości, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00049D5-53-14JUN18

Wymiary (S770 HillMaster™)

WSKAZÓWKA: Wymiary są podane w przybliżeniu i mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Wymiar	S770 HillMaster™
A	9,81 m (32 ft 2 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,98 m (32 ft. 9 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,81–4,89 m (15 ft 9 in–16 ft 0 in) z pokrywami 10572 l (300 bu)
E	Ślimak załadunku czystego ziarna 4,52–4,59 m (14 ft. 10 in.–15 ft. 1 in.)
F	4,21–4,28 m (13 ft 10 in–14 ft 0 in) z przedłużeniami 10572 l (300 bu)
G	3,94–4,02 m (12 ft 11 in–13 ft 2 in)
H	3,88–3,96 m (12 ft 9 in–13 ft 0 in)
I	0,59–0,67 m (1 ft 11 in–2 ft 2 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (28 ft 7 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
L	4,72–4,95 m (15 ft 6 in–16 ft 3 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 5,00–5,23 m (16 ft 5 in–17 ft 2 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 5,19–5,42 m (17 ft 0 in–17 ft 9 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,02–4,25 m (13 ft 2 in–13 ft 11 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 4,30–4,53 m (14 ft 1 in–14 ft 10 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,33–4,56 m (14 ft 2 in–14 ft 11 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,08–4,31 m (13 ft 5 in–14 ft 2 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 5,6 m (18 ft 6 in) 4,36–4,59 m (14 ft 4 in–15 ft 1 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,62–4,85 m (15 ft 2 in–15 ft 11 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	Tylne opony 3,48–3,70 m (11 ft. 5 in.–12 ft. 2 in.)
P [b]	Przednie opony 3,48–3,78 m (11 ft. 5 in.–12 ft. 5 in.)

[a] Wymiar jest mierzony 1,22 m (4 ft.) od punktu wysypu ziarna. Odpowiada to ślimakowi wyładowczemu ustawionemu na środku nad przyczepą do rozładunku ziarna.

[b] Ze względu na różne kombinacje opon, rozstawy rzędów, konfiguracje osi, przesunięcia kół, położenia osi i typy zwrotnic, szerokości maszyn mogą się różnić. W tabeli podano wymiary dla minimalnej i maksymalnej szerokości. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat szerokości, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00049D6-53-14JUN18

Wymiary (S780, S785 i S790)

WSKAZÓWKA: Wymiary są podane w przybliżeniu i mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Wymiar	S780, S785 i S790
A	11,03 m (36 ft 2 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,98 m (32 ft. 9 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,87 m (15 ft 9 in–16 ft 0 in) z pokrywami 14096 l (400 bu)
E	Ślimak załadunku czystego ziarna 4,64–4,73 m (15 ft. 3 in.–15 ft. 6 in.)
F	4,46–4,54 m (14 ft 8 in–14 ft 11 in) z przedłużeniami 14096 l (400 bu)
G	3,92–4,00 m (12 ft 10 in–13 ft 1 in)
H	3,64–3,92 m (11 ft 11 in–12 ft 10 in)
I	0,54–0,63 m (1 ft 9 in–2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,12–5,19 m (16 ft 10 in–17 ft 0 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38–5,45 m (17 ft 8 in–17 ft 11 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32–5,38 m (17 ft 5 in–17 ft 8 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49–5,56 m (18 ft 0 in–18 ft 3 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,42–4,49 m (14 ft 6 in–14 ft 9 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52–4,58 m (14 ft 10 in–15 ft 0 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,24–4,52 m (13 ft 11 in–14 10 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63–4,69 m (15 ft 2 in–15 ft 5 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,49–4,55 m (14 ft 9 in–14 ft 11 in) ze sztywnym i składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,82–4,88 m (15 ft 10 in–16 ft 0 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75–4,81 m (15 ft 7 in–15 ft 9 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92–4,98 m (16 ft 2 in–16 ft 4 in) ze sztywnym ślimakiem wyładowczym 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	Tylne opony 3,39–4,34 m (11 ft. 1 in.–14 ft. 3 in.)
P [b]	Przednie opony 3,49–5,36 m (11 ft. 5 in.–17 ft. 7 in.)

[a]Wymiar jest mierzony 1,22 m (4 ft.) od punktu wysypu ziarna. Odpowiada to ślimakowi wyładowczemu ustawionemu na środku nad przyczepą do rozładunku ziarna.

[b]Ze względu na różne kombinacje opon, rozstawy rzędów, konfiguracje osi, przesunięcia kół, położenia osi i typy zwrotnic, szerokości maszyn mogą się różnić. W tabeli podano wymiary dla minimalnej i maksymalnej szerokości. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat szerokości, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00049D7-53-14JUN18

Wymiary (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™)

WSKAZÓWKA: Wymiary są podane w przybliżeniu i mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

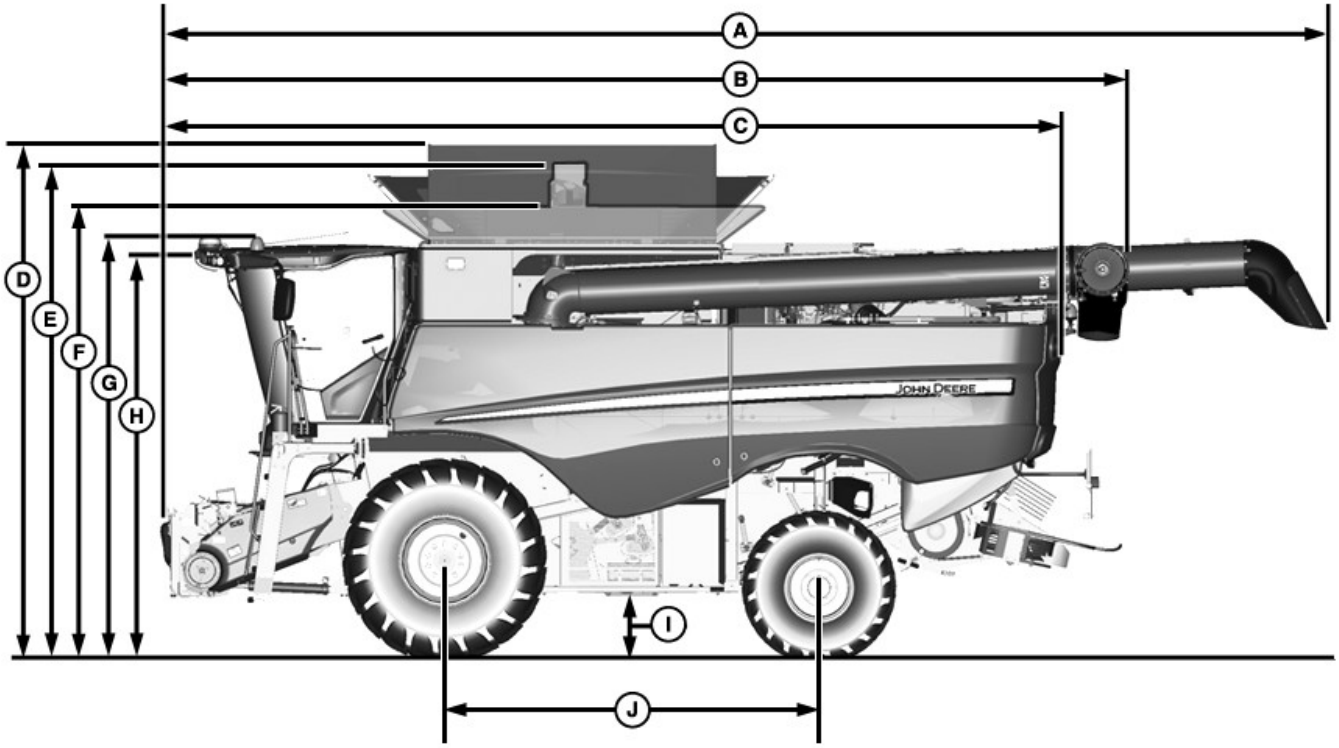
Wymiar	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™
A	11,03 m (36 ft 2 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft. 0 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,98 m (32 ft. 9 in.) ze ślimakiem składanym elektrycznie 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79–4,82 m (15 ft 9 in–15 ft 10 in) z pokrywami 10572 l (300 bu)
E	Ślimak załadunku czystego ziarna 4,53–4,65 m (14 ft. 10 in.–15 ft. 3 in.)
F	4,18–4,22 m (13 ft 9 in–13 ft 10 in) z przedłużeniami 10572 l (300 bu)
G	3,92–3,96 m (12 ft 10 in–13 ft 0 in)
H	3,86–3,89 m (12 ft 8 in–12 ft 9 in)
I	0,56–0,60 m (1 ft 10 in–2 ft 0 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,69 m (25 ft 3 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (25 ft 7 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
L	5,01–5,23 m (16 ft 5 in–17 ft 2 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 5,20–5,42 m (17 ft 1 in–17 ft 9 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,31–4,53 m (14 ft 2 in–14 ft 10 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,34–4,56 m (14 ft 3 in–15 ft 0 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,49–4,50 m (14 ft 8 in–14 ft 9 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 6,9 m (22 ft 6 in) 4,75 m (15 ft 7 in) ze składanym elektrycznie ślimakiem wyładowczym 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	Tylne opony 3,48–3,68 m (11 ft. 5 in.–12 ft. 1 in.)
P [b]	Przednie opony 3,47–3,80 m (11 ft. 5 in.–12 ft. 6 in.)

[a] Wymiar jest mierzony 1,22 m (4 ft.) od punktu wysypu ziarna. Odpowiada to ślimakowi wyładowczemu ustawionemu na środku nad przyczepą do rozładunku ziarna.

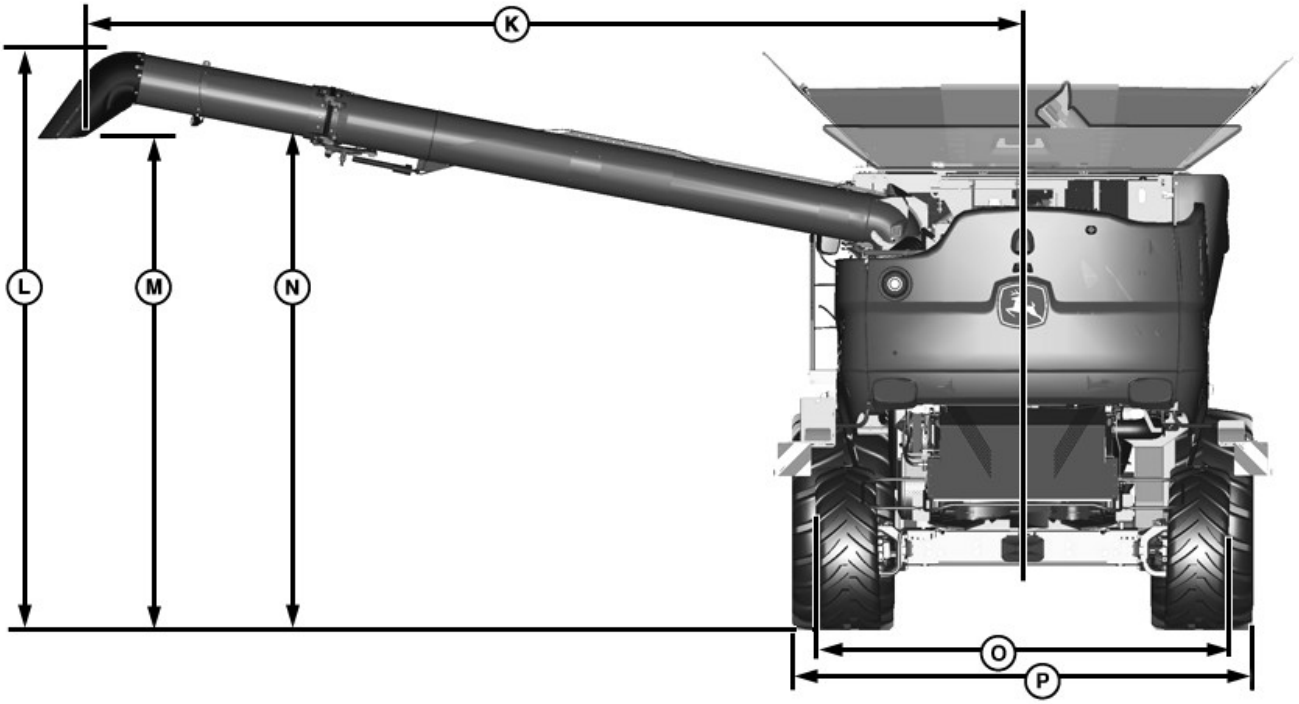
[b] Ze względu na różne kombinacje opon, rozstawy rzędów, konfiguracje osi, przesunięcia kół, położenia osi i typy zwrotnic, szerokości maszyn mogą się różnić. W tabeli podano wymiary dla minimalnej i maksymalnej szerokości. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat szerokości, skontaktować się z dealerem John Deere.

OUO6075,00049D8-53-14JUN18

Punkty odniesienia wymiarów



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-53-30MAY18

Drgania ogólne

Średnia kwadratowa przyspieszeń oddziałujących na ciało operatora, mieści się w zakresie od 0,51 do 0,73 m/s^2. Została ona zmierzona na egzemplarzu reprezentatywnym podczas typowej pracy w polu i przeanalizowana wg ISO 2631. Podczas takiej samej pracy, ważona średnia kwadratowa drgań ręki-ramienia wynosiła poniżej 2,5 m/s^2, co zostało przeanalizowane wg ISO 5349. Powyższe wartości przyspieszenia zależą od warunków terenowych, prędkości roboczych kombajnu, doświadczenia, masy i sposobu jazdy operatora.

OUO6075,0000AA6-53-17NOV10

Poziom hałasu

Poziom hałasu na stanowisku operatora mieści się w zakresie 72,8 - 77,0 dB (A), zgodnie z pomiarem przeprowadzonym na kilku reprezentatywnych egzemplarzach wg ISO 5131. Poziom hałasu zależy od obrotów i obciążenia silnika, ustawień separatora, warunków polowych i rodzaju zamontowanego podestu operatora.

OUO6075,0000AA7-53-22MAR11

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów

Maszyna jest wyposażona w elektroniczne układy, których funkcjonowanie może być zakłócone przez elektromagnetyczne oddziaływanie innych urządzeń. To oddziaływanie może być źródłem zagrożenia, dlatego należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

Jeśli na maszynie będą montowane urządzenia elektroniczne lub elektryczne i podłączane do jej systemu pokładowego, użytkownik musi zweryfikować efekt ich oddziaływania na układy elektroniczne lub inne podzespoły. W szczególności dotyczy to:

- Licznika powierzchni
- Komputera osobistego
- Odbiornika GPS (Global Positioning System)

Szczególnie należy zwracać uwagę, aby montowane elektryczne/elektroniczne zespoły były zgodne z wymaganiami odpowiedniego wydania Dyrektywy EMC 89/336/EEC i oznaczone znakiem CE.

Przy montażu przenośnych systemów komunikacyjnych (np. radio telefon) dodatkowo muszą być spełnione następujące wymagania:

- Można montować tylko urządzenia dopuszczone do użytku na podstawie obowiązujących w danym kraju przepisów (np. zezwolenie BZT w Niemczech);
- Urządzenie musi być pewnie umocowane;
- Użytkowanie przenośnych lub ruchomych urządzeń wewnątrz pojazdu dopuszczalne jest tylko przez połączenie ze stałą anteną zewnętrzną;
- Nadajniki powinny być przestrzennie oddzielone od układu elektroniki pojazdu;
- Antena musi być fachowo zainstalowana i mieć dobre połączenie z masą pojazdu.

Okablowanie, instalacja oraz maks. pobór energii elektrycznej muszą być zgodne z instrukcją montażową producenta urządzenia.

OUO6075,0000AA8-53-17NOV10

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Typ maszyny: S700
Model(e): S760, S770, S780, S785, S790, S770 HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:
HillMaster jest nazwą handlową Deere & Company

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa maszynowa	2006/42/WE	Certyfikacja własna
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC)	2014/30/UE	Certyfikacja własna

Produkt jest zgodny z następującymi normami EMC lub innymi dokumentami normatywnymi:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Zweibruecken, Niemcy
Data sporządzenia deklaracji: 3. marca 2018 r.
Zakład produkcyjny: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Imię i nazwisko: Dr.-Ing. Martin Büermann
Tytuł: Engineering Manager Combines — Region 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-53-14JUN18

Euroazjatycka Unia Gospodarcza

EAC

TS1738—UN—26APR16
Oznakowanie EAC

Niniejsze informacje dotyczą tylko produktów ze znakiem zgodności EAC państw członkowskich Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.

Producent:
Deere & Company, Moline, Illinois, USA

Nazwa autoryzowanego przedstawiciela w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej:
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
"John Deere Rus"

Adres autoryzowanego przedstawiciela w Unii Celnej:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104", Building 2

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

Data produkcji umieszczona jest na oznaczeniu produktu na tabliczce z numerem seryjnym lub obok niej.

DX,EAC-53-27APR16

Projektowana trwałość maszyny

Ta maszyna jest zaprojektowana i wykonana w sposób zapewniający długi czas wydajnej eksploatacji, jednakże rzeczywista osiągalna trwałość jest uzależniona od licznych czynników, jak np. surowość warunków pracy i wykonywanie zalecanej obsługi. (Patrz sekcja Obsługa, w tej instrukcji obsługi.)

Należy okresowo sprawdzać i przeglądać maszynę we współpracy z dealerem John Deere. Przegląd może spowodować zalecenia odnośnie obsługi, naprawy podzespołów, regeneracji, wymiany lub wycofania maszyny z eksploatacji, jeśli przewidziany okres dobiega właśnie końca. (Patrz osobna sekcja dotycząca wycofania maszyny z eksploatacji w tej instrukcji, aby uzyskać informacje na temat utylizacji i recyklingu podzespołów maszyny.)

Nie należy użytkować żadnej maszyny, jeśli brakuje jakichkolwiek elementów związanych z bezpieczeństwem lub wymagają one obsługi. Wszystkie brakujące lub uszkodzone elementy związane z bezpieczeństwem, włącznie ze znakami bezpieczeństwa, należy naprawić lub wymienić przed przystąpieniem do pracy.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-53-14SEP15

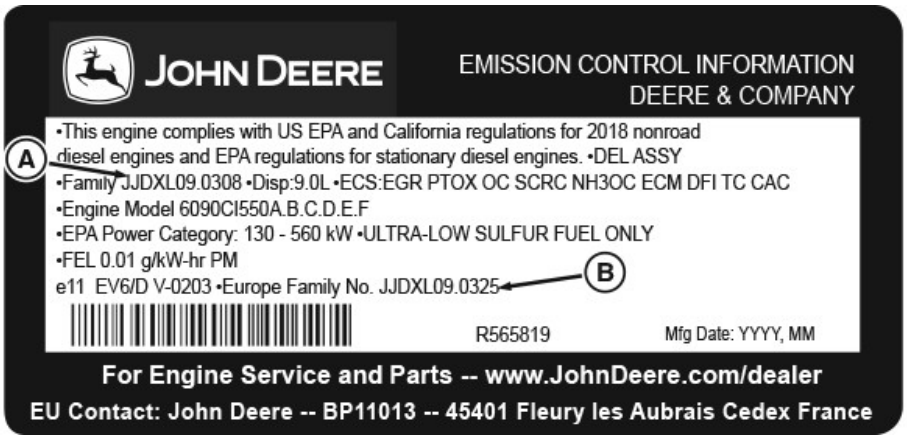
Fluorowane gazy cieplarniane

Układ klimatyzacji zawiera fluorowany gaz cieplarniany (gaz F).	
Typ gazu F:	R-134a
Masa gazu F (kg):	2,7
Ekwiwalent CO_2 (t):	3,86
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP):	1430

WSKAZÓWKA: Lodówka w kabinie (jeśli jest na wyposażeniu) zawiera około 0,040 kg środka chłodniczego.

OUO6075,00045E8-53-21FEB17

Emisja dwutlenku węgla (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Tabliczka emisji spalin silnika

A—Rodzina

WSKAZÓWKA: Jeśli tabliczka emisji spalin silnika zawiera zarówno numer rodziny (A), jak i numer rodziny europejskiej (B), brać pod uwagę numer rodziny europejskiej korzystając z tabeli.

B—Rodzina europejska

WSKAZÓWKA: Pierwsza litera numeru rodziny nie jest używana do identyfikacji rodziny w tabeli.

Aby poznać ilość emitowanego dwutlenku węgla (CO_2), znaleźć tabliczkę emisji spalin silnika. Znaleźć

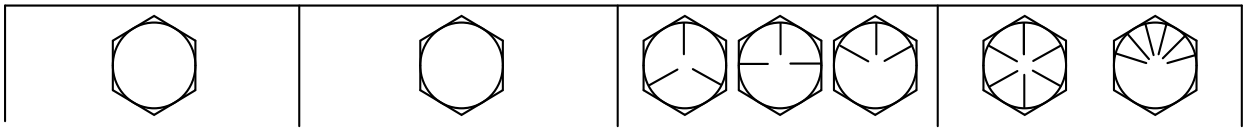
odpowiednią rodzinę na tabliczce emisji spalin i odnieść się do tabeli.

Rodzina	Ilość CO_2
_JDXL02.9323	668 g/kWh
_JDXL06.8324	683 g/kWh
_JDXL09.0325	646 g/kWh
_JDXL13.5326	661 g/kWh

Ten pomiar CO_2 jest wynikiem testu o ustalonym cyklu, przeprowadzanego w warunkach laboratoryjnych, silnika reprezentującego (macierzystego) typ silnika (rodzinę silników) i nie zawiera, ani nie wyraża żadnych gwarancji co do osiągów danego silnika.

DX,EMISSIONS,CO2-53-12JAN18

Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych



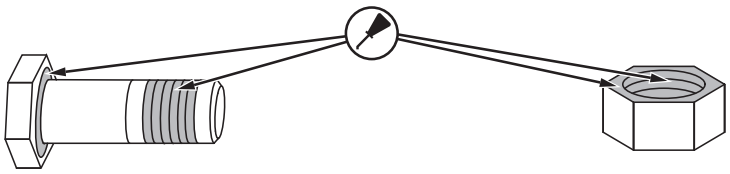
TS1671—UN—01MAY03

Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1[a]				SAE klasa 2[b]				SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2				SAE klasa 8 lub 8.2			
	Sześciokątna[c]		Kołnierzowa[d]		Sześciokątna[c]		Kołnierzowa[d]		Sześciokątna[c]		Kołnierzowa[d]		Sześciokątna[c]		Kołnierzowa[d]	
	Nm	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym. NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania. Dla nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.	Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć nakręcanie elementu śrubowego.

Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1[a]		SAE klasa 2[b]		SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2		SAE klasa 8 lub 8.2	
	Sześciokątna [c]	Kołnierzowa [d]	Sześciokątna [c]	Kołnierzowa [d]	Sześciokątna [c]	Kołnierzowa [d]	Sześciokątna [c]	Kołnierzowa [d]

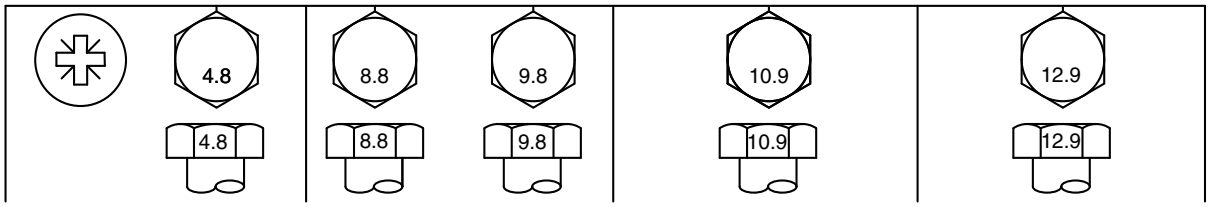


TS1741—UN—22MAY18

[a]Klasa 1 odnosi się do śrub z łbem sześciokątnym o długości powyżej 152 mm (6 in) oraz do wszystkich innych typów śrub dowolnej długości.
[b]Klasa 2 dotyczy śrub z łbem sześciokątnym z gwintem na całej długości (nie śrub z częściowym gwintem), o długości do 152 mm (6 in).
[c]Wartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.
[d]Wartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku takich produktów, czyli: ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ1-53-30MAY18

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych



TS1742—UN—31MAY18

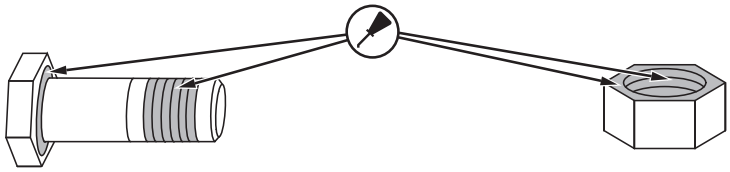
Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Sześciokątna [a]		Kołnierzowa [b]		Sześciokątna [a]		Kołnierzowa [b]		Sześciokątna [a]		Kołnierzowa [b]		Sześciokątna [a]		Kołnierzowa [b]	
	Nm	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	**lb-ft**	**Nm**	**lb-ft**	**Nm**	**lb-ft**	**Nm**	**lb-ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	**lb-ft**	**Nm**	**lb-ft**	**Nm**	**lb-ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	**lb-ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym.
NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania.
Dla nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.

Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8		Klasa 8.8 lub 9.8		Klasa 10,9		Klasa 12.9	
	Sześciokątna [a]	Kołnierzowa [b]	Sześciokątna [a]	Kołnierzowa [b]	Sześciokątna [a]	Kołnierzowa [b]	Sześciokątna [a]	Kołnierzowa [b]

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć nakręcanie elementu śrubowego.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Wartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.
[b]Wartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku takich produktów, czyli: ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ2-53-30MAY18

Informacja Federalnej Komisji Łączności dla użytkownika

Modularna bramka telematyczna 4G LTE i moduł satelitarny

Urządzenia te spełniają wymagania części 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) Te urządzenia nie mogą powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) te urządzenia muszą być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Te urządzenia muszą być użytkowane w takim stanie, w jakim zostały dostarczone przez firmę John Deere Ag Management Solutions. Wszelkie zmiany lub modyfikacje wprowadzane do tych urządzeń bez wyraźnej pisemnej zgody firmy John Deere Ag Management Solutions mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do obsługi tych urządzeń.

Ten sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te służą zapewnieniu odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Te urządzenia wytwarzają, wykorzystują i mogą przesyłać energię o częstotliwości radiowej, i jeżeli nie będą zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, mogą powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w danej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeżeli to urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, zalecamy, aby użytkownik spróbował wyeliminować zakłócenia w jeden z poniższych sposobów:

- Zmienić ukierunkowanie lub lokalizację anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć sprzęt do gniazdka elektrycznego w obwodzie innym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

AE77568,0000189-53-23FEB16

Informacja Federalnej Komisji Łączności dla użytkownika

Przełącznik Ethernet

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami dla urządzenia cyfrowego Klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te służą zapewnieniu umiarkowanej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami przy pracy urządzenia w środowisku komercyjnym. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może przesyłać energię o częstotliwości radiowej, i jeżeli nie będzie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Używanie tego urządzenia w obszarze mieszkalnym będzie najprawdopodobniej powodować szkodliwe zakłócenia, a w takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do skorygowania tych zakłóceń na własny koszt.

Te urządzenia muszą być użytkowane w takim stanie, w jakim zostały dostarczone przez firmę John Deere Ag Management Solutions. Wszelkie zmiany lub modyfikacje wprowadzane do tych urządzeń bez wyraźnej pisemnej zgody firmy John Deere Ag Management Solutions mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do obsługi tych urządzeń.

AE77568,0000367-53-07JUN17

Powiadomienia i licencje dotyczące oprogramowania niezależnych producentów

Prawa autorskie do pewnych elementów oprogramowania mogą być własnością lub przedmiotem licencji niezależnych producentów ("Oprogramowanie niezależnych producentów"), a ich użytkowanie i rozpowszechniane może podlegać licencji. Informacje od niezależnych producentów obejmują oświadczenia, informacje i licencje dotyczące Oprogramowania niezależnych producentów. Niezależnie od jakichkolwiek odmiennych postanowień stosownej Umowy licencyjnej użytkownika końcowego oprogramowania, licencja na Oprogramowanie niezależnych producentów jest udzielana zgodnie z obowiązującą licencją na Oprogramowanie niezależnych producentów. Oprogramowanie niezależnych producentów zawiera chronione prawem autorskim oprogramowanie udostępniane na licencjach GPL/LGPL lub innych licencjach typu copyleft. Egzemplarze tych licencji są zawarte w Informacjach od niezależnych producentów.

Informacje od niezależnych producentów są dostępne poprzez funkcję Sieć mobilna do maszyny. Po podłączeniu urządzenia mobilnego użyć przeglądarki internetowej urządzenia i przejść na witrynę:

192.168.69.1/ossd

Użytkownik może uzyskać kompletną wersję

odpowiedniego kodu źródłowego w okresie trzech lat od ostatniej wysyłki oprogramowania, wysyłając list z zapytaniem na adres:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

W liście z zapytaniem należy uwzględnić treść "kod źródłowy do oprogramowania MTG 4G LTE firmy John Deere" oraz numer wersji oprogramowania. Oferta ta jest ważna dla każdego odbiorcy niniejszej informacji.

AE77568,0000350-53-25MAY17

Informacje Kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu dla użytkownika

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

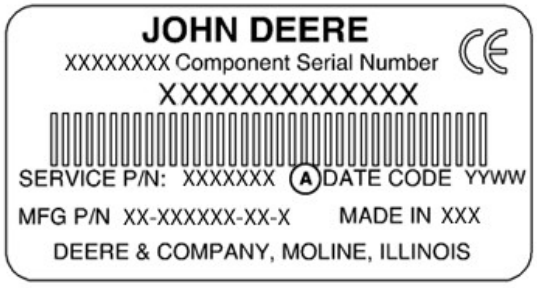
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-53-23MAY17

Identyfikacja kodu daty

Modularna bramka telematyczna 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Przykładowa etykieta produktu

A—Kod daty (data produkcji)

Aby określić datę produkcji, należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu.

PC17574—UN—16AUG13

Przykład kodu daty

B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji
C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji

"YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-53-22FEB17

Identyfikacja kodu daty

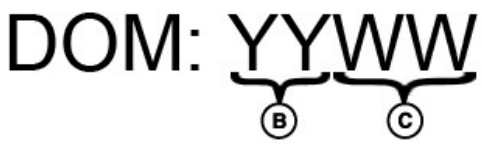
Przełącznik Ethernet

PC19597—UN—29APR14

Przykładowa etykieta produktu

A—DOM (kod daty)

Aby określić datę produkcji (DOM), należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu.



PC19671—UN—23MAY14

Przykład kodu daty

B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji
C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji

"YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-53-22FEB17

Informacje na temat substancji i elementów toksycznych lub niebezpiecznych

Okres użytkowania niezagrażający środowisku (Environment Friendly Use Period, EFUP) podany na tym produkcie odnosi się do bezpiecznego okresu, w którym produkt może być używany w warunkach określonych w instrukcji produktu bez wycieków substancji toksycznych i szkodliwych. EFUP odnosi się wyłącznie do wpływu produktu na środowisko w normalnym użytkowaniu i nie ma znaczenia dla żywotności produktu.	 PC15290—UN—31OCT12
Zgodnie z wymogami określonymi w normie SJ/T11364-2006 wszystkie modularne bramki telematyczne 4G LTE (MTG 4G LTE) sprzedawane w Chinach są oznaczone następującym symbolem kontroli zanieczyszczenia.	

Nazwa części	Substancje i elementy toksyczne lub niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr (VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane etery difenylowe (PBDE)
Pokrywa	O	O	O	O	O	O
Obudowa	O	O	O	O	O	O
Płyta	O	O	O	O	O	O
Korek	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Elementy mocujące	O	O	O	O	O	O
Pokrywka	O	O	O	O	O	O
Moduł SIM	O	O	O	O	O	O
O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub niebezpiecznej we wszystkich homogenicznych materiałach tej części mieści się w limicie określonym przez normę SJ/T11363-2006. X: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub niebezpiecznej w przynajmniej jednym homogenicznym materiale tej części nie mieści się w limicie określonym przez normę SJ/T11363-2006.						

CZ76372,0000789-53-16FEB17

Oświadczenie CCC klasy A

Modularna bramka telematyczna 4G LTE

WSKAZÓWKA: To jest produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może wywoływać zakłócenia radiowe, w których przypadku na użytkowniku spoczywa obowiązek podjęcia stosownych działań.

AE77568,000018B-53-23FEB16

Brazylia — deklaracja zgodności

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-53-11APR17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: Modularna bramka telematyczna John Deere 4G LTE

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa w zakresie urządzeń radiokomunikacyjnych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik III
Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS) w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych	2011/65/UE	Artykuł 7 dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 V1.9.1
EN 301 893 V1.8.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
ETSI EN 301 511-1 V9.0.2
ETSI EN 301 908-1 V5.2.1
EN 60950-1 + A12 +Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, Stany Zjednoczone

Data sporządzenia deklaracji: 11 lipca 2016 r.

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

Imię i nazwisko: Daniel Pflieger

Tytuł: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-53-22FEB17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Model(e): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 i PFA11136

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa w zakresie urządzeń radiokomunikacyjnych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik III
Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS) w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych	2011/65/UE	Artykuł 7 dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, Stany Zjednoczone

Data sporządzenia deklaracji: 11 lipca 2016 r.

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

Imię i nazwisko: Daniel Pflieger

Tytuł: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-53-07JUN17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: Moduł satelitarny

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa w zakresie urządzeń radiokomunikacyjnych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik III

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Kaiserslautern, Niemcy
Data sporządzenia deklaracji: 10 sierpnia 2010 r.
Zakład produkcyjny: Phoenix International Corporation

Imię i nazwisko: Juergen Nissen
Tytuł: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-53-22FEB17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: Przełącznik Ethernet John Deere

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2004/108/WE	Załącznik II do dyrektywy

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, Stany Zjednoczone

Data sporządzenia deklaracji: 09 maja 2012 r

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

Imię i nazwisko: Michael R. Moody

Tytuł: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-53-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Unia celna — EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-53-17FEB17

Federalna Komisja Łączności (FCC)

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

1. Urządzenie nie powinno powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. Urządzenie jest odporne na powszechnie występujące zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi spowodować niepożądane działanie.

To urządzenie musi być używane w takim stanie, w jakim zostało dostarczone przez firmę John Deere Ag Management Solutions. Jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje tego urządzenia bez pisemnej zgody firmy John Deere Ag Management Solutions mogą unieważnić upoważnienie do jego obsługiwania.

To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami Klasy B dla urządzenia cyfrowego, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te służą zapewnieniu odpowiedniej ochrony przed

szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Te urządzenia wytwarzają, wykorzystują i mogą przesyłać energię o częstotliwości radiowej, i jeżeli nie będą zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, mogą powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w danej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeżeli ten sprzęt powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, zalecamy, aby użytkownik spróbował wyeliminować zakłócenia w jeden z poniższych sposobów.

- Zmienić ukierunkowanie lub lokalizację anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć sprzęt do gniazdka elektrycznego w obwodzie innym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

HC94949,000081F-53-21JUL15

Informacje na temat substancji i elementów toksycznych lub niebezpiecznych

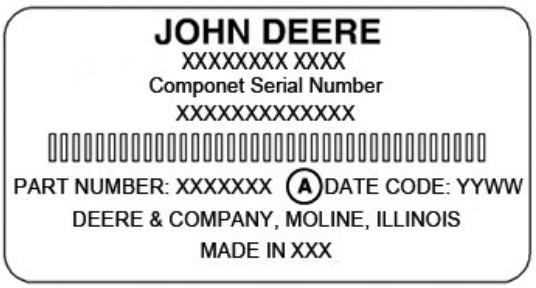
Okres użytkowania niezagrażający środowisku (Environment Friendly Use Period, EFUP) podany na tym produkcie odnosi się do bezpiecznego okresu, w którym produkt może być używany w warunkach określonych w instrukcji produktu bez wycieków substancji toksycznych i szkodliwych. EFUP odnosi się wyłącznie do wpływu produktu na środowisko w normalnym użytkowaniu i nie ma znaczenia dla żywotności produktu.	 PC15290—UN—31OCT12

Nazwa części	Substancje i elementy toksyczne lub niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr (VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane etery difenylowe (PBDE)
Płytka drukowana (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Wiązka przewodów	O	O	O	O	O	O
Obudowa	O	O	O	O	O	O
Wsporniki	O	O	O	O	O	O
Elementy mocujące	X	O	O	O	O	O

O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub niebezpiecznej we wszystkich homogenicznych materiałach tej części mieści się w limicie określonym przez normę SJ/T11363-2006.
X: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub niebezpiecznej w przynajmniej jednym homogenicznym materiale tej części nie mieści się w limicie określonym przez normę SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000785-53-07FEB17

Identyfikacja kodu daty



PC17678—UN—18SEP13

Przykładowa etykieta produktu

A—Kod daty (data produkcji)

Aby określić datę produkcji, należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu.

PC17574—UN—16AUG13

Przykład kodu daty

B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji
C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji

"YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-53-07FEB17

Euroazjatycka Unia Gospodarcza — EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-53-19JUN17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: John Deere StarFire 6000

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa dotycząca sprzętu terminali radiowych i telekomunikacyjnych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik II do dyrektywy
w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (ang. Restriction of Hazardous Substances, RoHS)	2011/65/UE	Artykuł 7 dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Torrance, CA U.S.A.

Data sporządzenia deklaracji: 21 lutego 2017

Zakład produkcyjny: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA U.S.A.

Imię i nazwisko: Rick Grefsrud

Tytuł: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-53-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Tajlandia — deklaracja zgodności

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-53-11APR17

Wietnam — Deklaracja zgodności

Ten produkt jest zgodny z okólnikiem 30/2011/TT-BCT określającym dopuszczalne limity substancji niebezpiecznych w produktach elektronicznych i elektrycznych.

HC94949,0000BAE-53-13JUN17

Informacje dla użytkownika

To urządzenie musi być używane w takim stanie, w jakim zostało dostarczone przez firmę John Deere Ag Management Solutions. Wszelkie zmiany lub modyfikacje wprowadzone do tego urządzenia bez wyraźnej, pisemnej zgody firmy John Deere Ag Management Solutions mogą unieważnić prawo użytkownika do używania tego urządzenia.

CZ76372,00003A2-53-12DEC17

Stany Zjednoczone Ameryki — informacje Federalnej Komisji Łączności (FCC) dla użytkownika

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

(2) Urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, włączając w to zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie urządzenia.

To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami dla urządzenia cyfrowego Klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te są przeznaczone dla zapewnienia umiarkowanej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami przy pracy urządzenia w środowisku komercyjnym. To urządzenie wytwarza, używa i może przesyłać energię o częstotliwości radiowej i jeżeli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Używanie tego urządzenia w obszarze mieszkalnym będzie najprawdopodobniej powodować szkodliwe zakłócenia, a w takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do skorygowania tych zakłóceń na własny koszt.

Wytyczne dotyczące narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF)

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC ustanowionymi dla środowiska niekontrolowanego. To urządzenie powinno zostać zainstalowane i być używane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm (8 in.) pomiędzy źródłem promieniowania a osobami. Ten nadajnik nie może być umieszczany ani pracować wspólnie z żadną inną anteną albo nadajnikiem, chyba że odbywa się to zgodnie z procedurami FCC określonymi dla produktów wielonadajnikowych.

JS56696,0000C41-53-10DEC14

Kanada — informacje Kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu dla użytkownika

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-53-10DEC14

Unia Europejska

Urządzenie pracuje w zakresie częstotliwości od 2402 do 2472 MHz. Należy sprawdzić aktualnie obowiązujące przepisy krajowe w zakresie pasm bezprzewodowych 2,4 GHz. Przepisy krajowe mogą wymagać ograniczenia użytkowania do fragmentów podanych powyżej zakresów częstotliwości.

HC94949,000015B-53-23OCT12

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: System komunikacji radiowej maszyny John Deere

spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

Dyrektywa	Numer	Metoda certyfikacji
Dyrektywa dotycząca sprzętu terminali radiowych i telekomunikacyjnych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik III

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN 60950-1, wydanie drugie
ISO 14982:2009
1999/519/WE

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy D-68163

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa

Data deklaracji: 10 listopada 2014 r.

Imię i nazwisko: Ryan White

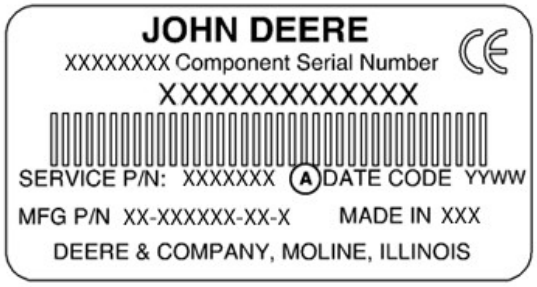
Tytuł: Development Manager Communication & Automation

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-53-18DEC14

Identyfikacja kodu daty



PC17568—UN—16AUG13

Przykład tabliczki produktu

PC17574—UN—16AUG13

Przykład kodu daty

A—Kod daty (data produkcji)
B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji
C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji

Aby określić datę produkcji, należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu. "YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-53-23AUG13

Unia celna — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-53-15DEC14

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Produkt: Bezprzewodowy serwer danych

spełnia wszystkie stosowne postanowienia i zasadnicze wymagania poniższej(-ych) dyrektyw(-y):

Dyrektywa	Numer	Metoda certyfikacji
Dyrektywa dotycząca sprzętu terminali radiowych i telekomunikacyjnych (R&TTE)	1999/5/WE	Załącznik III do dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i (lub) innymi dokumentami normatywnymi:

IEC 60950-1: 2005 (wydanie drugie) + poprawka 1:2009 + poprawka 2:2013
IEC 60950-22:2005 (wydanie pierwsze)
EN ISO 14982:2009
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 300 328 V1.8.1 (2012-06)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy D-68163

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, USA

Imię i nazwisko: Aaron M. Senneff

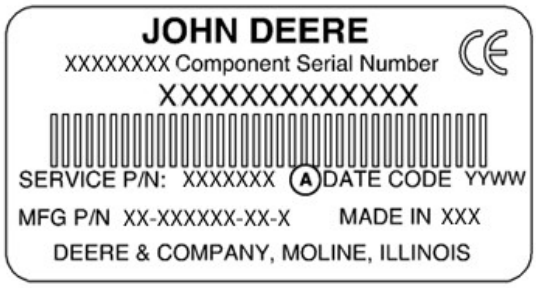
Data sporządzenia deklaracji: 15 kwietnia 2016 r.

Tytuł: Manager–Software Development

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,00009C7-53-29MAY18

Identyfikacja kodu daty



PC17568—UN—16AUG13
Przykład tabliczki produktu

PC17574—UN—16AUG13

Przykład kodu daty

A—Kod daty (data produkcji)
B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji
C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji

Aby określić datę produkcji, należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu. "YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-53-23AUG13

Unia celna — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22579—UN—28APR16

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Блок беспроводной передачи данных (WDS)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22575—UN—28APR16

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Мексикада жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы: Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22576—UN—28APR16
HC94949,00009C9-53-28APR16

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Osoba wymieniona poniżej oświadcza, że
Produkt: AutoTrac™ RowSense™
spełnia wszystkie stosowne postanowienia i podstawowe wymogi następujących dyrektyw:

Dyrektywa	Numer	Metoda certyfikacji
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2004/108/WE	Certyfikacja własna, wg aneksu II dyrektywy

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
Europejskie Biuro Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Miejsce sporządzenia deklaracji:
Kaiserslautern, Niemcy

Data sporządzenia deklaracji: 29 lipca 2011 r.

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

Imię i nazwisko: Aaron Senneff

Tytuł: Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-53-05AUG11

Możliwości procesora Wi-Fi® CommandCenter™ 4600 4. generacji

Procesor CommandCenter™ 4600 posiada nieuaktywniony bezprzewodowy nadajnik (Wi-Fi®). Obecność sprzętu (hardware) umożliwia włączenie funkcji w przyszłości.

Postanowienie Federalnej Komisji Łączności, część 15.21:

Zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone formalnie przez stronę odpowiedzialną za zgodność z przepisami mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

DX,PC,INTRO,WIFI-53-10MAY16

CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Wi-Fi jest zastrzeżoną nazwą handlową Wi-Fi Alliance.

Obwieszczenie Federalnej Komisji Łączności i organizacji Industry Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Guidance: This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 2.5 cm (1 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure orientation: Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 2,5 cm (1 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC17329—UN—24OCT13
DX,PC,INTRO,FCC-53-17DEC15

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Nazwa produktu: Procesor 4600 — wielofunkcyjny sterownik, zintegrowany serwer typu Premium (IPVS), RE338096
Model(e): 4600

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa dotycząca sprzętu terminali radiowych i telekomunikacyjnych (R&TT)	1995/5/WE	Załącznik III do dyrektywy
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2004/108/WE	
Niskie napięcie (LVD)	2006/95/WE	

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

IEC 60950-1:2005 + popr. 1:2009
EN 60950-1:2006 + popr. 11:2009 + popr. 1:2010 + popr. 12:2011
EN 62311: Styczeń 2008
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 300 328 V1.8.1

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Fargo, Północna Dakota, USA

Data sporządzenia deklaracji: 14 kwietnia 2014 r.

Imię i nazwisko: Orrin West

Tytuł: Staff Engineer

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,0000440-53-25APR17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Nazwa produktu: Serwer typu Premium 4600
Model(e): 4600

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	EMC 2014/30/UE	Załącznik II do dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 wer. 5

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, USA
Data sporządzenia deklaracji: 31 października 2016

Imię i nazwisko: Scott Torgerson
Tytuł: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043B-53-25APR17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Nazwa produktu: Wyświetlacz 7-calowy John Deere
Model(e): Wyświetlacz 7-calowy John Deere, wyświetlacz 7-calowy JD, PFA10759

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2014/30/UE	Załącznik II do dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 wer. 5

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, USA
Data sporządzenia deklaracji: 31 października 2016

Imię i nazwisko: Scott Torgerson
Tytuł: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043D-53-25APR17

Deklaracja zgodności UE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Niżej podpisana osoba oświadcza, że:

Nazwa produktu: Monitor 10,4 cala John Deere
Model(e): Wyświetlacz 10,4 cala, PFA10760, monitor 10,4 cala JD, G410

spełnia(ją) wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2014/30/UE	Załącznik II do dyrektywy

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 wer. 5

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Niemcy

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Miejsce sporządzenia deklaracji: Urbandale, Iowa, USA
Data sporządzenia deklaracji: 07 marca 2017 r.

Imię i nazwisko: Daniel Pflieger
Tytuł: Engineering Manager — Embedded Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043A-53-25APR17

Odbiornik StarFire™ 6000 (zależnie od wyposażenia)

Teoria działania odbiornika StarFire™ 6000

StarFire™ 6000 jest odbiornikiem globalnego systemu nawigacji satelitarnej (GNSS) ze zintegrowanym modułem 3-osiowej kompensacji terenu. Odbiornik StarFire™ 6000 zapewnia trzy różne poziomy dokładności, które można uaktualniać do bardziej rozbudowanych wersji. Jeśli sposób prowadzenia prac rolniczych będzie tego wymagał, można skorzystać z wyższych poziomów dokładności bez konieczności zakupu nowego odbiornika.

Z odbiornikiem zintegrowany jest moduł kompensacji terenu (TCM). Moduł TCM to stosowane razem z odbiornikiem pomocnicze urządzenie nawigacyjne, umożliwiające zwiększenie dokładności danych położenia i kierunku jazdy maszyny. TCM wprowadza korekty pod kątem dynamiki maszyny, jak np. przechyły boczne i wzdłużne na zboczach, nierówności terenu lub zmienne warunki glebowe.

System StarFire™ obejmuje globalną sieć stacji odniesienia oraz siedem satelitów do korekcji różnicowej na potrzeby odbiorników StarFire™. Dostępne są trzy poziomy sygnału: SF1, SF3 i kinematyka w czasie rzeczywistym (RTK). SF3 zapewnia powtarzalność w ramach sezonu, dopóki wskaźnik dokładności pokazuje 100%. Osiągnięcie przez wskaźnik dokładności 100-procentowej dokładności 3 cm (1.2 in) może potrwać do 30 minut. Odbiornik StarFire™ 6000 może wyświetlać i monitorować maksymalnie trzy satelity do korekcji różnicowej. Jeśli nie ma kontaktu z bieżącym satelitą, odbiornik monitoruje informacje z pozostałych satelitów i wybiera satelitę o najlepszych parametrach sygnału. W celu zapewnienia jak największej dokładności parametry sygnału są przed przełączeniem sprawdzane kilka razy na minutę.

Odbiornik może śledzić sygnały systemów satelitarnych GPS i GLONASS. Odbiornik jest wyposażony w port USB umożliwiający przeprowadzanie szybkich aktualizacji oprogramowania oraz rejestrowanie danych zdarzeń systemowych.

Teoria działania RTK-X

Gdy odbiornik mobilny traci poprawki RTK ze stacji bazowej, sygnał przełącza się na RTX-X, jeśli spełnione są określone wymagania. Rozwiązanie RTK-X jest obliczane przez porównanie różnicy pomiędzy sygnałem RTK ze stacji bazowej i sygnałem SF3 na odbiorniku mobilnym. To obliczenie tworzy wektor przesunięcia, który jest używany do korygowania sygnału SF3.

Wektory przesunięcia różnią się pomiędzy stacjami bazowymi. Jeżeli odbiornik mobilny połączy się z inną stacją bazową niż stacja, dla której został zapisany oryginalny wektor przesunięcia, nastąpi utrata zapisanego wektora przesunięcia i obliczony zostanie nowy wektor. Po zapisaniu wektora przesunięcia rozwiązanie RTK-X jest dostępne do 14 dni w razie utraty sygnału RTK. Po upływie 14 dni tryb położenia przełącza się na WAAS, EGNOS lub 3D-Brak, chyba że odbiornik mobilny połączy się ze stacją bazową. Po połączeniu ze stacją bazową i zapisaniu wektora przesunięcia 14-dniowy licznik zostaje wyzerowany i rozwiązanie RTK-X jest dostępne przez kolejnych 14 dni.

WSKAZÓWKA: Działanie RTK-X wymaga pracy odbiornika mobilnego w otwartym terenie i odbierania korekcji StarFire™.

WSKAZÓWKA: Następujące informacje wymagają najnowszej wersji oprogramowania StarFire™.

Używanie stacji bazowej StarFire™ 6000

Gdy stacja bazowa StarFire™ 6000 została uruchomiona z korekcjami StarFire™ na dłużej niż 1 godzinę, odbiorniki mobilne StarFire™ 3000 lub StarFire™ 6000 mogą zapisać wektory przesunięcia po tym, jak będą połączone ze stacją bazową przez około 2 minuty.

Używanie stacji bazowej StarFire™ 3000 lub Mobile RTK

Gdy stacja bazowa StarFire™ 3000 została uruchomiona z korekcjami StarFire™ na dłużej niż 1 godzinę, odbiorniki mobilne StarFire™ 6000 mogą zapisać wektory przesunięcia po tym, jak będą połączone ze stacją bazową StarFire™ 3000 lub Mobile RTK przez około 45 minut.

RW00482,00006D5-53-05JUN18

Zgodność wyświetlaczy

WSKAZÓWKA: Odbiornik StarFire™ 6000 nie jest obsługiwany z oryginalnym wyświetlaczem GreenStar™.

Odbiornik StarFire™ 6000 jest obsługiwany z następującymi wyświetlaczami John Deere:

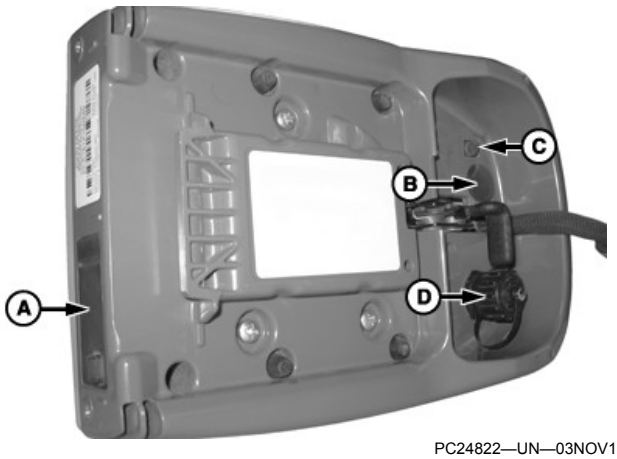
- Wyświetlacz GreenStar™ 2 1800
- Wyświetlacz GreenStar™ 3 2630
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- 4600 CommandCenter™
- Wyświetlacz 4640 (tylko Australia, Kanada, Nowa Zelandia i USA)

HC94949,0000BAB-53-22JUN17

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Zabezpieczenie odbiornika StarFire™ 6000 przed pyłem



PC24822—UN—03NOV17

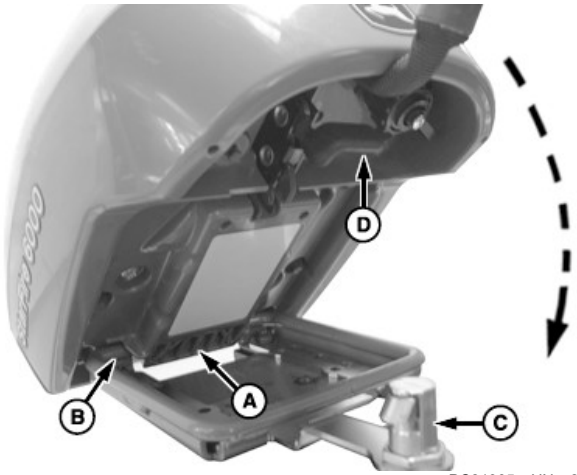
Zabezpieczenie przed pyłem

A—Pokrywka przeciwpyłowa portu dostępu RTK
B—Gumowy korek (opcjonalna blokada)
C—Gumowy korek
D—Pokrywka przeciwpyłowa portu USB

Nieużywane otwory i złącza należy zawsze zabezpieczać pokrywką przeciwpyłową (A), gumowymi korkami (B i C) oraz pokrywką przeciwpyłową (D).

HC94949,0000C58-53-13NOV17

Montaż odbiornika StarFire™ 6000



PC21385—UN—23JUL15

Montaż odbiornika

A—Tylny zaczep
B—Pręt obrotu
C—Opcjonalna blokada
D—Dźwignia zwalniająca

1. Wsunąć tylny zaczep (A) pod pręt obrotu (B).
2. Pociągnąć obudowę odbiornika w dół aż do zatrzaśnięcia. Pociągnąć w górę przód osłony, aby sprawdzić dokładność zatrzaśnięcia.

   W przypadku zastosowania opcjonalnej blokady (C) pociągnąć dźwignię zwalniającą (D) w celu odblokowania i pociągnąć w górę przód osłony, aby sprawdzić działanie blokady.

PC24823—UN—11OCT17

A—Złącze 12-pinowe

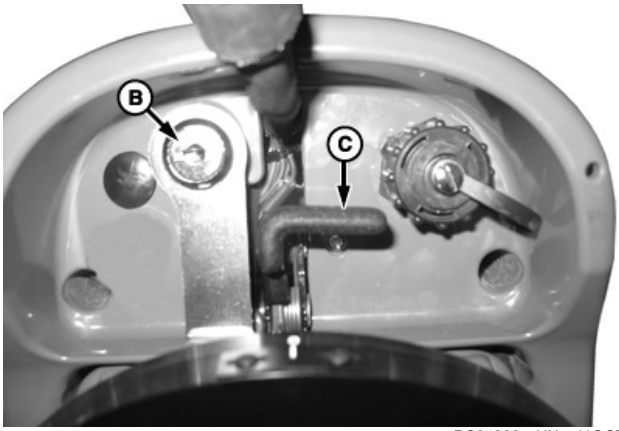
3. Podłączyć wiązkę przewodów odbiornika do złącza 12-pinowego (A).

HC94949,0000C59-53-13NOV17

Demontaż odbiornika StarFire™ 6000

PC24824—UN—11OCT17

Odbiornik StarFire™ 6000



PC24826—UN—11OCT17

Odblokowywanie odbiornika StarFire™ 6000

A—Złącze 12-pinowe
B—Blokada odbiornika
C—Dźwignia zwalniająca

1. Odłączyć wiązkę przewodów od złącza 12-pinowego (A).
2. Jeśli odbiornik jest wyposażony w opcjonalną blokadę (B), odblokować go za pomocą klucza.
3. Pociągnąć dźwignię zwalniającą (C) w celu odblokowania, pociągnąć w górę przód osłony i wyjąć odbiornik.

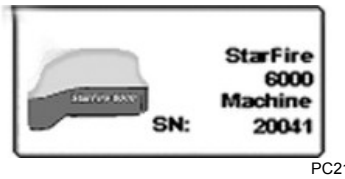
HC94949,0000C5A-53-13NOV17

Nawigacja po stronie głównej systemu StarFire™ na wyświetlaczach GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

1. Nacisnąć przycisk menu.



PC21222—UN—02JUN15

Przycisk StarFire™ 6000

2. Nacisnąć przycisk StarFire™ 6000.

PC21228—UN—03JUN15

Przycisk programowy StarFire™ 6000

3. Nacisnąć przycisk programowy StarFire™ 6000.

HC94949,0000AED-53-03FEB17

Nawigacja po stronie głównej systemu StarFire™ na wyświetlaczu CommandCenter™ 4. generacji

PC17269—UN—15JUL13

Przycisk menu

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Wybrać kartę Aplikacje.

PC20690—UN—19JAN15

Aplikacja StarFire™

3. Wybrać aplikację StarFire™.
4. Wybrać odbiornik.

HC94949,0000AEE-53-06FEB17

Karta Aktywacje

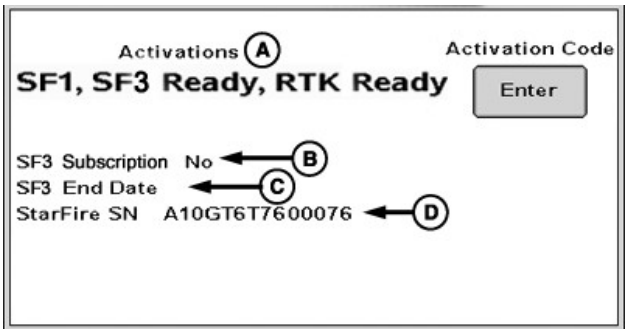
PC21311—UN—02JUL15

Karta Aktywacje

Na karcie Aktywacje są wyświetlane aktywacje znajdujące się w odbiorniku.

HC94949,0000839-53-24JUL15

Aktywacje



PC21418—UN—30JUL15

A—Aktywacje
B—Subskrypcja sygnału SF3
C—Data końcowa SF3
D—Numer seryjny odbiornika StarFire™

Aktywacje (A) — wyświetla aktywacje znajdujące się w odbiorniku.

- SF1 — aktywowane w każdym odbiorniku.
- SF3 Ready (jeśli dostępna) — odbiornik musi zawierać aktywację SF3 Ready, aby obsługiwać licencję subskrypcji sygnału SF3 lub aktywować kinematykę czasu rzeczywistego (RTK). Uaktualnienie do aktywacji SF3 Ready można nabyć odpłatnie.
- RTK — wymaga aktywacji RTK Ready.

Subskrypacja sygnału SF3 (B) — wyświetla status subskrypcji SF3.

- Tak-Włączony — istnieje ważna subskrypcja SF3 i wybranym trybem korekcji różnicowej jest SF3.
- Tak-Wyłączony — istnieje ważna subskrypcja SF3, ale wybranym trybem korekcji różnicowej nie jest SF3.
- Nie — brak ważnej subskrypcji SF3 lub subskrypcja SF3 wygasła.

Data końcowa subskrypcji SF3 (C) — wyświetla datę wygaśnięcia subskrypcji SF3.

Numer seryjny odbiornika StarFire™ (D) — numer seryjny odbiornika StarFire™.

HC94949,0000824-53-28AUG15

Kody aktywacji i dezaktywacji

Kody aktywacji są wymagane do aktywacji SF3 Ready i RTK Ready oraz obsługi licencji subskrypcji SF3. Kody dezaktywacji są wymagane do przeniesienia wszystkich aktywacji i subskrypcji licencji. Podczas aktywowania lub przenoszenia jest wymagane podanie 24-cyfrowych kodów.

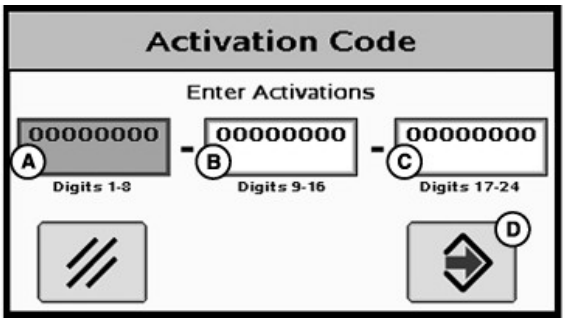
HC94949,000083A-53-30JUL15

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

Wprowadzenie kodu aktywacji

PC21370—UN—16JUL15

Przycisk Enter



PC21371—UN—16JUL15

A—Pole wprowadzania cyfr 1–8
B—Pole wprowadzania cyfr 9–16
C—Pole wprowadzania cyfr 17–24
D—Przycisk Akceptuj

1. Nacisnąć przycisk Enter. Zostanie wyświetlone okno Kod aktywacji z trzema polami wprowadzania.

WSKAZÓWKA: Gdy w polu wprowadzania zostanie wpisanych więcej niż 8 cyfr, zostanie wyświetlona wartość "99999999". Należy ponownie wybrać to pole wprowadzania i wpisać tylko 8 cyfr.

2. Wybrać pole wprowadzania cyfr 1–8 (A) i wpisać 8 pierwszych cyfr 24-cyfrowego kodu.
3. Wybrać pole wprowadzania cyfr 9–16 (B) i wpisać 8 kolejnych cyfr 24-cyfrowego kodu.
4. Wybrać pole wprowadzania cyfr 17–24 (C) i wpisać 8 ostatnich cyfr 24-cyfrowego kodu.
5. Wybrać opcję Akceptuj (D).
6. Po wprowadzeniu prawidłowego 24-cyfrowego kodu zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający.

HC94949,000083B-53-28AUG15

Okno stanu aktywacji/subskrypcji

PC21207—UN—28MAY15

Okno statusu aktywacji/subskrypcji

Wyświetla komunikaty, kiedy subskrypcja SF3 straci ważność i podaje użytkownikowi opcję skorzystania z karencji.

WSKAZÓWKA: Po wygaśnięciu subskrypcji są dostępne trzy 24-godzinne okresy karencji. Okresy karencji pozwalają na wystarczający czas, aby odnowić subskrypcję. Okresy karencji dotyczą sygnału SF3.

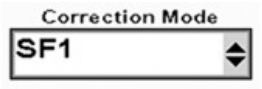
Jeśli klienci posiadający SF1 chcieliby wypróbować SF3, mają oni do dyspozycji trzy 24-godzinne okresy karencji na sygnał SF3 bez konieczności zakupu subskrypcji.

Użycie okresu karencji

1. Wybrać opcję Użyj 1.
2. W oknie wyskakującym wybrać opcję Tak.

HC94949,0000BAC-53-22JUN17

Tryb korekcji odbiornika



PC21199—UN—27MAY15

Tryb korekcji

WSKAZÓWKA: Wybranie opcji WYŁ. nie pozwoli odbiornikowi StarFire™ otrzymywać sygnałów korekcji SF1 i SF3. Będzie on mógł nadal otrzymywać sygnały korekcji WAAS/EGNOS.

Menu rozwijane Tryb korekcji zawiera dostępne korekcje StarFire™ licencjonowane dla odbiornika. Opcja SF1 jest zawsze dostępna. Opcja SF3 jest dostępna w przypadku ważnej subskrypcji SF3 (patrz sekcja Aktywacje). Funkcja kinematyki czasu rzeczywistego (RTK) jest dostępna w przypadku dostępności aktywacji RTK Ready i po wybraniu trybu RTK.

(Patrz instrukcja obsługi funkcji RTK).

HC94949,0000C6A-53-13NOV17

Karta Ustawienia odbiornika

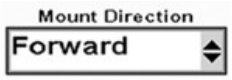
PC21198—UN—27MAY15

Karta Ustawienia

Po wybraniu karty Ustawienia można skonfigurować ustawienia odbiornika StarFire™ 6000.

HC94949,0000825-53-23JUL15

Kierunek zamontowania odbiornika



PC21201—UN—02JUN15

Kierunek zamontowania

WSKAZÓWKA: Odbiorniki mocowane do traktorów, opryskiwaczy i kombajnów znajdują się zwykle w położeniu do przodu. Odbiorniki do pojazdów Gators™ mogą być umieszczane w położeniu do tyłu.

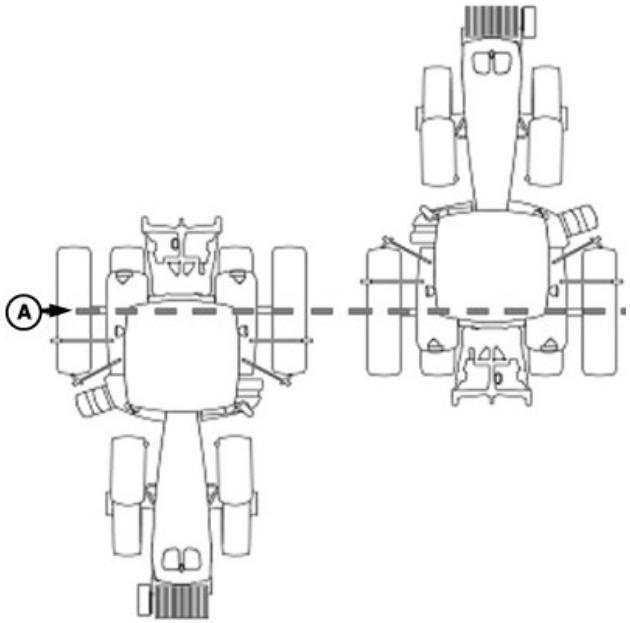
Kierunek montowania określa ukierunkowanie odbiornika. Moduł kompensacji terenu (TCM) wykorzystuje to ustawienie do określania prawidłowego kierunku przechyłu bocznego i wzdłużnego maszyny.

Wybrać kierunek zamontowania.

- Do przodu — odbiornik kieruje maszynę w kierunku jazdy do przodu.
- Do tyłu — odbiornik kieruje maszynę w kierunku jazdy do tyłu.

HC94949,0000828-53-28JUL15

Wprowadzanie odległości do przodu/do tyłu odbiornika

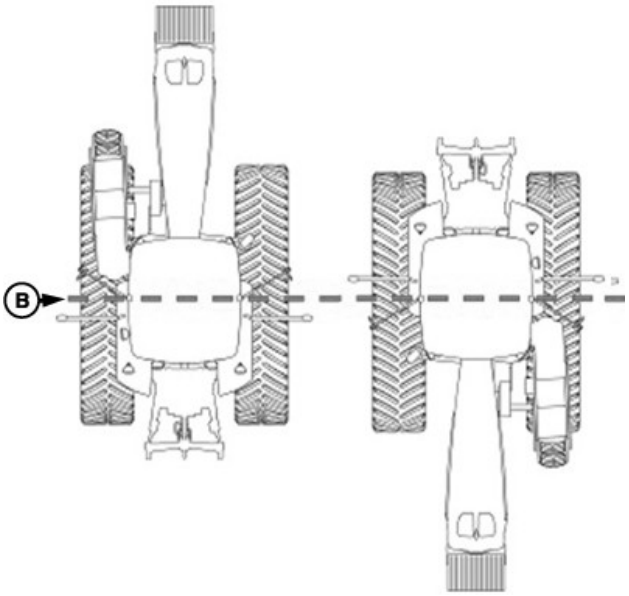


PC8278—UN—22JUN04

Maszyny z ruchomą osią przednią

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

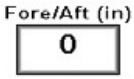
Gator jest nazwą handlową Deere & Company



PC8277—UN—01MAY06

Maszyny z nieruchomą osią lub maszyny gąsienicowe

PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Pole wprowadzania wartości Przód/tył

A—Punkt obrotu — maszyny z ruchomą osią przednią
B—Punkt obrotu — maszyny z nieruchomą osią lub maszyny gąsienicowe
C—Zaczep

Wartość przód/tył to odległość odbiornika od punktu obrotu (A lub B) maszyny. Zmierzyć odległości od zaczepów (C) po obu stronach odbiornika.

W niektórych maszynach wyposażonych w system AutoTrac™ wartość przód/tył jest automatycznie wykrywana i wprowadzana po włączeniu zasilania.

- Jeśli wartość przód/tył jest wyświetlana, a pole wprowadzania jest nieaktywne, oznacza to, że została ona automatycznie ustalona i nie można jej zmienić. Wyświetlana wartość może nie być dokładną odległością odbiornika od punktu obrotu traktora, lecz najlepszą wartością przód/tył dla systemu AutoTrac™.
- Jeśli wartość przód/tył jest wyświetlana i pole wprowadzania jest aktywne, wartość musi zostać wprowadzona manualnie.

Manualne wprowadzanie wartości przód/tył:

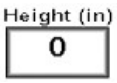
1. Wybrać pole wprowadzania Przód/tył.
2. Wpisać wartość przy użyciu klawiatury numerycznej.
3. Wybrać opcję Akceptuj.

WSKAZÓWKA: W celu uzyskania większej dokładności odległość przód/tył należy zmierzyć manualnie.

HC94949,0000829-53-24JUL15

Wprowadzanie wysokości odbiornika

PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Pole wprowadzania wysokości

A—Strzałka

Wysokość jest mierzona od podłoża do strzałki (A) z przodu kopułki odbiornika.

Wprowadzanie wysokości:

1. Wybrać pole wprowadzania Wysokość.
2. Wpisać wysokość przy użyciu klawiatury numerycznej.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

3. Wybrać opcję Akceptuj.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowej wysokości podczas ustawiania wystąpi zbyt duża lub zbyt mała kompensacja kątów przechyłu maszyny.

Przykład: Teren o nachyleniu 10 stopni i błąd wysokości odbiornika wynoszący 30,5 cm (12 in.) spowoduje przesunięcie pozycji na ziemi o 5 cm (2 in.).

Domyślne ustawienia fabryczne wynosi 320 cm (126 in.). W niektórych maszynach wyposażonych w system AutoTrac™ wartość wysokości jest automatycznie wykrywana i wprowadzana po włączeniu zasilania. Rzeczywistą odległość należy zmierzyć za każdym razem po zamontowaniu modułu kompensacji terenu (TCM) na innej maszynie. Wymiar ten jest konieczny do prawidłowego działania TCM i różni się w zależności od konfiguracji maszyny i rozmiaru opon. W celu uzyskania większej dokładności wysokość odbiornika należy zmierzyć manualnie.

WSKAZÓWKA: Rzeczywista wysokość różni się w zależności od rozmiarów opon lub stanu ich napompowania.

HC94949,000082A-53-24JUL15

Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu

PC21475—UN—28AUG15

Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu

A—Menu rozwijane Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu

Wartość Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu określa, jak długo odbiornik pozostaje włączony po wyłączeniu zapłonu. Domyślne i zalecane ustawienie wynosi 3 godziny. Z menu rozwijanego (A) można wybrać 0, 3, 6, 12 lub 24 godziny. Włączenie zapłonu w czasie zdefiniowanej liczby godzin powoduje odzyskanie przez odbiornik pełnej dokładności SF1 lub SF3 w ciągu kilku sekund (pod warunkiem dostępności sygnału SF1 lub SF3 w momencie wyłączenia zapłonu).

AE77568,00001D8-53-26APR16

QuickStart

Funkcja QuickStart skraca czas potrzebny do uzyskania pełnej dokładności. Gdy odbiornik odbiera sygnał SF1 lub SF3 w momencie wyłączenia go, pozycja odbiornika jest zapisywana w celu wykorzystania przy następnym uruchomieniu. W przypadku ponownego włączenia odbiornika w czasie zdefiniowanym w opcji Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu funkcja QuickStart nie zostanie użyta, tak jakby odbiornik nie został w ogóle wyłączony. Jeśli czas przekroczy wartość zdefiniowaną w opcji Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu, inicjowana jest funkcja QuickStart. Zapisana pozycja jest wykorzystywana do pominięcia okresu rozgrzewania. Funkcja QuickStart zostanie zakończona po okresie do 6 minut.

WSKAZÓWKA: Nie należy zmieniać pozycji maszyny ani odbiornika StarFire™ przed zakończeniem funkcji QuickStart.

AE77568,00001D5-53-26APR16

Karta Port szeregowy

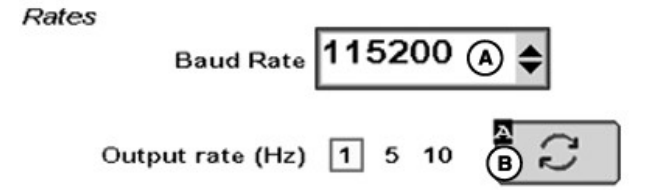
PC21208—UN—28MAY15

Karta Port szeregowy

W celu skonfigurowania portu szeregowego RS232 i komunikatów NMEA (National Marine Electronics Association) należy wybrać kartę Port szeregowy.

HC94949,000082D-53-23JUL15

Szybkość transmisji i szybkość wyjściowa



PC21209—UN—21JUL15

A—Menu rozwijane Szybkość transmisji
B—Przycisk Szybkość wyjściowa

Szybkości

Szybkość transmisji należy wybrać z menu rozwijanego (A).

- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Odpowiednią szybkość wejściową należy wybrać za pomocą przycisku (B).

- 1 Hz
- 5 Hz

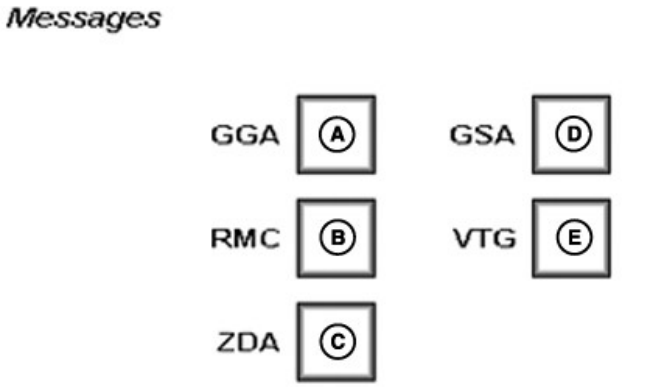
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

- 10 Hz

HC94949,000082F-53-24JUL15

Komunikaty NMEA



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Służy do wyboru ciągów wychodzących NMEA.

Ciągi NMEA

Stowarzyszenie NMEA opracowało specyfikacje określające interfejs pomiędzy różnymi elementami sprzętu elektronicznego.

WSKAZÓWKA: W celu używania danych NMEA należy zakupić zestaw okablowania radaru.

GGA (A) — podstawowe dane lokalizacji 3D i dokładności.

Przykład ciągu GGA:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

gdzie:

GGA	Dane poprawek systemu globalnej nawigacji
123519	Sygnał pozycjonowania pobrany o godz. 12:35:19 UTC
4807.038,N	Szerokość geogr. 48 stopni 07.038' N
01131.000,E	Długość geogr. 11 stopni 31.000' E
1	Jakość sygnału pozycjonowania: 0 = Sygnał nieprawidłowy 1 = sygnał pozycjonowania GPS (SPS) 2 = sygnał pozycjonowania DGPS 3 = sygnał pozycjonowania PPS 4 = kinematyka czasu rzeczywistego 5 = zmienna RTK 6 = przybliżona (obliczanie pozycji na podstawie szybkości i kierunku) 7 = tryb wprowadzania manualnego 8 = tryb symulacji
08	Liczba śledzonych satelitów
0,9	Poziome rozmycie pozycji
545.4,M	Wysokość ponad średni poziom morza, w metrach
46.9,M	Wysokość geoidy (średni poziom morza) ponad WGS84

RMC (B) — NMEA posiada własną wersję istotnych danych PVT (pozycja, prędkość, czas) dla GPS. Jest ona określana jako RMC, zalecane minimum (ang. Recommended Minimum).

Przykład ciągu RMC:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

gdzie:

RMC	Zalecane minimum zdania C
123519	Sygnał pozycjonowania pobrany o godz. 12:35:19 UTC
A	Stan A=aktywny lub V=Pusty.
4807.038,N	Szerokość geogr. 48 stopni 07.038' N
01131.000,E	Długość geogr. 11 stopni 31.000' E
022,4	Prędkość po terenie w węzłach
084,4	Kąt śledzenia w stopniach, rzeczywisty
230394	Data - 23 marca 1994 r.
003.1,W	Odchylenie magnetyczne
*6A	Dane sumy kontrolnej zawsze rozpoczynają się znakiem *

ZDA (C) — data i godzina

Przykład ciągu ZDA:

$GPZDA,hhmmss,ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530.00,04,07,2002,00,00*6E

gdzie:

hhmmss	Godzina, Minuta, Sekunda
dd,mm,rrr	Dzień, Miesiąc, Rok
xx	godziny lokalnej strefy -13..13
rr	minuty lokalnej strefy 0..59
*CC	suma kontrolna

GSA (D) — rozmycie dokładności GPS (DOP) i aktywne satelity. Zdanie to podaje szczegóły dotyczące istoty poprawki konstelacji satelitarnej. Zawiera liczbę satelitów używanych w bieżącym obliczeniu i DOP. DOP (rozmycie dokładności) jest wskaźnikiem wpływu geometrii satelity na dokładność sygnału pozycjonowania. Jest to wartość niemianowana i im mniejsza tym lepiej. Dla sygnału pozycjonowania 3D przy użyciu czterech satelitów, wartość 1.0 jest uważana

za idealną. Przy nadmiernych przeliczeniach możliwe jest uzyskanie wartości poniżej 1.0.

Przykład ciągu GSA:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

gdzie:

GSA	Stan satelity
A	Automatyczny wybór poprawki 2D lub 3D (M = manualny)
3	Sygnał pozycjonowania 3D - wartości obejmują: 1 = brak sygnału pozycjonowania 2 = korekcja 2D 3 = sygnał pozycjonowania 3D
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN satelitów użytych do poprawki (miejsce na 12)
2,5	PDOP (rozmycie dokładności)
1,3	Poziome rozmycie dokładności (HDOP)
2,1	Pionowe rozmycie dokładności (VDOP)
*39	Dane sumy kontrolnej zawsze rozpoczynają się znakiem *

VTG (E) — prędkość rzeczywista. Odbiornik GPS może używać przedrostka LC zamiast GP, jeżeli stosuje emulację sygnału Loran.

Przykład ciągu VTG:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

gdzie:

VTG	Rzeczywista ścieżka i prędkość jazdy
054.7,T	Rzeczywista ścieżka (stopnie)
034.4,M	Rzeczywista ścieżka magnetyczna
005.5,N	Prędkość jazdy, węzły
010.2,K	Prędkość jazdy, kilometry na godzinę
*33	Suma kontrolna

HC94949,0000AD5-53-08FEB17

StarFire™ 6000 — główne elementy

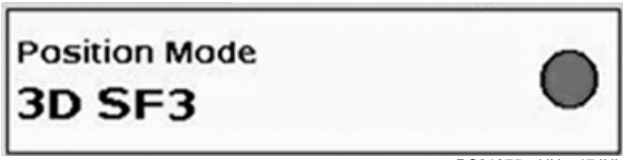
PC21476—UN—28AUG15

A—Karta Informacje

Karta Informacje zawiera informacje i status sygnałów nawigacji oraz korekcji StarFire™. Informacje te można tylko wyświetlać.

HC94949,0000833-53-28AUG15

Tryb pozycji odbiornika



PC21375—UN—17JUL15

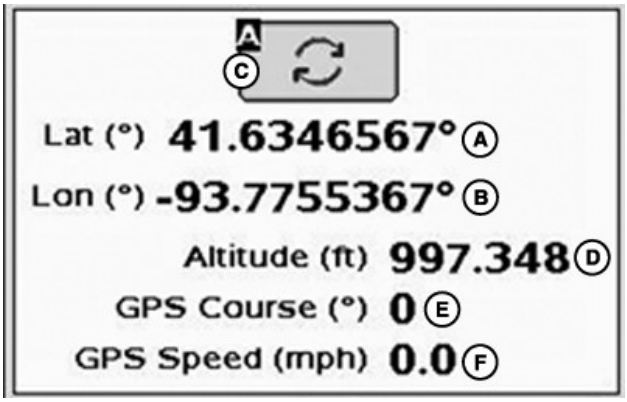
Tryb pozycji

Tryb pozycji, wskazuje, czy odbiornik oblicza położenie 3D, położenie 2D, czy też nie wyznacza położenia. Pokazuje również stan sygnału StarFire™:

- SF1
- SF3
- Kinematyka czasu rzeczywistego (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-53-29JUL15

Lokalizacja i prędkość maszyny



PC21194—UN—27MAY15

Lokalizacja i prędkość maszyny

A—Szerokość geograficzna
B—Długość geograficzna
C—Przycisk przełączania
D—Wysokość
E—Kurs GPS
F—Prędkość GPS

Szer. geogr. (A) — wyświetla współrzędne szerokości geograficznej maszyny względem równika (szerokość północna lub południowa).

Dł. geogr. (B) — wyświetla współrzędne długości geograficznej maszyny względem południka zerowego (długość wschodnia lub zachodnia).

WSKAZÓWKA: Przycisk przełączania (C) pozwala operatorowi zmienić sposób, w jaki wyświetlane są współrzędne szerokości i długości geograficznej: ze stopni, minut i sekund na stopnie dziesiętne.

Wysokość (D) — pokazuje wysokość odbiornika

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

RTK Extend jest nazwą handlową Deere & Company

zmierzoną od górnej części kopułki w metrach (stopach) nad poziomem morza.

Kurs GPS (E) — pokazuje kierunek jazdy w stopniach względem północy geograficznej (zero stopni) zmierzony przez odbiornik. 90 stopni oznacza wschód, 180 stopni oznacza południe, natomiast 270 stopni oznacza zachód.

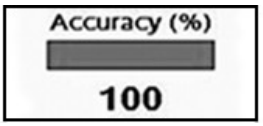
Prędkość GPS (F) — wyświetla mierzoną przez odbiornik prędkość jazdy maszyny w km/h (mph).

WSKAZÓWKA: Wartości w pozycjach kurs i prędkość zwykle zmieniają się w niewielkim stopniu, nawet wtedy, gdy maszyna nie porusza się.

HC94949,0000834-53-24JUL15

Wskaźnik dokładności odbiornika

WSKAZÓWKA: Osiągnięcie przez wskaźnik dokładności 100-procentowej dokładności 3 cm (1.2 in) może potrwać do 30 minut.



PC21218—UN—08JUL15

Wskaźnik dokładności

Wskaźnik dokładności informuje o osiąganej przez odbiornik dokładności określania pozycji GPS, która jest wyświetlana w procentach (0–100%).

Po włączeniu zasilania odbiornika wyświetlana wartość dokładności wynosi 0%, a następnie zwiększa się. W celu osiągnięcia reklamowanej dokładności i powtarzalności wymagana jest wartość dokładności 100%.

HC94949,0000C67-53-03NOV17

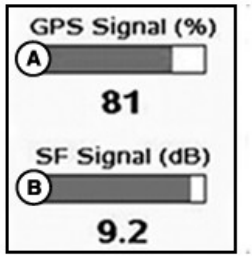
Dokładność pozycji odbiornika

Na dokładność pozycji wpływa wiele czynników. Jeśli w ciągu 30 minut nie zostanie osiągnięta pełna dokładność, należy rozważyć następujące możliwości

- Przesłonięty widok nieba — drzewa, budynki lub inne struktury blokują odbiornikowi sygnały z dostępnych satelitów.
- Stosunek sygnału do szumu (SNR) L1/L2 — niska wartość współczynnika SNR może być powodowana zakłóceniami radiowymi pochodzącymi z dwukierunkowych urządzeń radiowych lub innych źródeł (należy sprawdzić przycisk programowy satelity — Wykres).
- Położenie satelity na niebie — słaba geometria satelity może spowodować obniżenie dokładności (należy sprawdzić przycisk programowy satelity — Wykr. nieba).
- Liczba satelitów w obliczeniu — jest to całkowita liczba satelitów używanych przez odbiornik przy obliczaniu położenia (należy sprawdzić przycisk programowy Satelity — Wykr. nieba).

HC94949,0000AD4-53-31JAN17

Jakość sygnału odbiornika



PC21383—UN—21JUL15

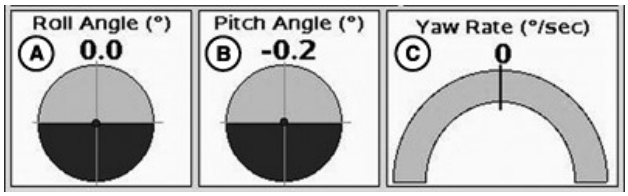
A—Jakość sygnału GPS
B—Jakość sygnału SF

Jakość sygnału GPS (A) — wyświetla jakość sygnałów odbieranych z konstelacji satelitów GPS GNSS (GPS i GLONASS) satellites.

Jakość sygnału SF (B) — Wyświetla jakość odbieranego przez odbiornik sygnału korekcji StarFire™.

HC94949,0000837-53-28JUL15

Moduł kompensacji terenu odbiornika



PC21196—UN—29MAY15

Moduł kompensacji terenu

A—Kąt przechyłu
B—Kąt przechyłu wzdłużnego
C—Szybkość skrętu

Moduł kompensacji terenu (TCM) — wyświetla kąt przechyłu (A), kąt przechyłu wzdłużnego (B) i szybkość skrętu (C).

- Kąt przechyłu — stanowi zarówno graficzną, jak i liczbową reprezentację wielkości przechyłu mierzonego przez moduł TCM względem skalibrowanego zerowego poziomu odniesienia. Dodatni kąt przechyłu oznacza, że maszyna jest przechylana w prawo (przedstawia wygląd horyzontu widziany z kabiny).
- Kąt przechyłu wzdłużnego — dodatni kąt przechyłu wzdłużnego występuje wtedy, gdy kabina maszyny

jest przechylona do tyłu, a ujemny, gdy kabina jest przechylona do przodu.

- Szybkość skrętu — graficzna reprezentacja oraz wartość liczbowa określające wielkość obrotu mierzoną przez moduł TCM. Dodatnia szybkość skrętu oznacza, że maszyna skręca w prawo.

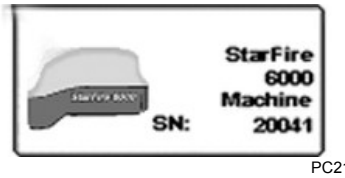
HC94949,0000838-53-24JUL15

Informacje o satelitach

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

1. Wybrać przycisk menu.



PC21222—UN—02JUN15

Przycisk StarFire™ 6000

2. Nacisnąć przycisk StarFire™ 6000.

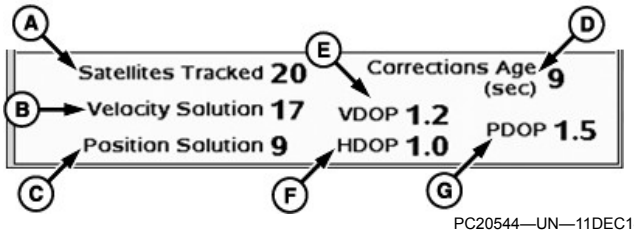
PC24843—UN—12OCT17

Przycisk programowy Informacje o satelitach

3. Nacisnąć przycisk programowy Informacje o satelitach.

HC94949,0000C5B-53-12OCT17

Informacje dotyczące śledzenia satelity



PC20544—UN—11DEC14

Informacje dotyczące śledzenia satelity

A—Śledzone satelity
B—Obliczenie prędkości
C—Obliczenie pozycji
D—Wiek korekcji (s)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Informacje dotyczące śledzenia satelity są wyświetlane u dołu kart Położenie na niebie i Wykres.

- Śledzone satelity (A) — całkowita liczba satelitów śledzonych przez odbiornik.
- Obliczenie prędkości (B) — obliczenie satelitów dostępnych dla odbiornika powyżej maski orbity o wartości pięciu stopni.
- Obliczenie pozycji — liczba satelitów wykorzystywanych do obliczania położenia.

System określania pozycji do obliczania pozycji odbiornika wykorzystuje dane o najwyższej wiarygodności. System określania prędkości do obliczania wartości pośrednich w oparciu o wcześniej obliczoną pozycję wykorzystuje dane z jak największej liczby satelitów. W rezultacie wyświetlana liczba satelitów systemu określania prędkości jest zwykle większa niż liczba satelitów systemu określania pozycji.

- Wiek korekcji (D) — wiek sygnału korekcji różnicowej względem sygnału odbiornika (zazwyczaj poniżej 10 s).
- VDOP (E) — pionowe rozmycie dokładności
- HDOP (F) — poziome rozmycie dokładności
- PDOP (G) — rozmycie dokładności pozycyjnej

Trzy powyższe wartości określają geometrię satelity widzianego przez odbiornik. Niższa wartość wskaźnika PDOP oznacza lepszą geometrię satelity zarówno przy obliczaniu położenia w poziomie, jak i w pionie.

HC94949,00007B3-53-22JUL15

Karta Położenie na niebie

PC21322—UN—21JUL15

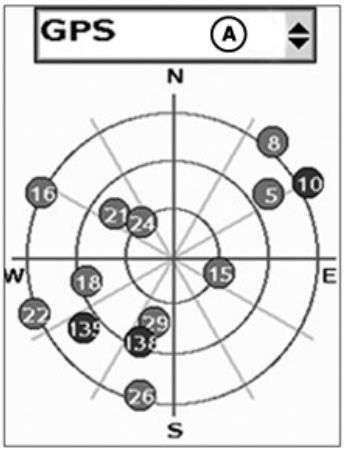
Karta Położenie na niebie

Karta Położenie na niebie ilustruje geometrię satelity w odniesieniu do odbiornika.

HC94949,0000820-53-22JUL15

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

Odczyt położenia satelitów na niebie



PC21381—UN—20JUL15

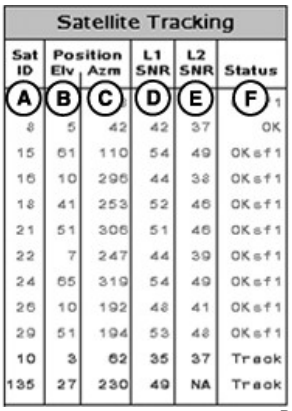
Położenie na niebie

A—Menu rozwijane System satelitarny

- System satelitarny należy wybrać z menu rozwijanego (A).
  - GPS — globalny system pozycjonowania
  - GLONASS — globalny system nawigacji satelitarnej
  - StarFire™
- Widok położenia na niebie jest stały – północ jest zawsze u góry.
- Satelity są pokazywane w postaci numerów identyfikacyjnych satelitów, zgodnych z oznaczeniami w tabeli śledzenia satelitów.
  - Czerwony — wskazuje, że satelita jest w trybie wyszukiwania.
  - Niebieski — wskazuje, że satelita jest śledzony.
  - Zielony — wskazuje, że satelita jest wykorzystywany do korekcji.
- Widok Położenie na niebie składa się z trzech koncentrycznych pierścieni przedstawiających wysokość 0, 30 i 60 stopni, z kierunkowymi liniami poprzecznymi przedstawiającymi wysokość 90 stopni.
- Linie promieniowe rozchodzące się od środka widoku Położenie na niebie oznaczają azymut i są odchylone o 30 stopni.
- Kierunkowe linie poprzeczne reprezentują północ, południe, wschód i zachód (azymut 0, 90, 180 i 270 stopni).

HC94949,00007B7-53-28JUL15

Wykres śledzenia satelitów



Satellite Tracking

Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	61	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Wykres śledzenia satelitów

A—Sat ID
B—Wysokość pozycji (Elv)
C—Azymut pozycji (Azm)
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Status

- Numer identyfikacyjny satelity (A) — numer identyfikacyjny satelity.
- Wysokość pozycji (Elv) (B) — wysokość satelity w stopniach nad horyzontem.
- Azymut pozycji (Azm) (C) — azymut w stopniach względem kierunku północnego pozycji satelity.

WSKAZÓWKA: Wartości stosunek sygnału do szumu (SNR) L1/L2 są wyświetlane, gdy zostanie wybrany system GPS, natomiast wartości G1 i G2 są wyświetlane w przypadku wybrania systemu GLONASS.

- L1 SNR (D) — stosunek sygnału do szumu L1 systemu GPS.
- L2 SNR (E) — stosunek sygnału do szumu L2 systemu GPS.
- G1 SNR — stosunek sygnału do szumu G1 systemu GLONASS.
- G2 SNR — stosunek sygnału do szumu G2 systemu GLONASS.
- Status (F) — status sygnału satelity.
  - Szukanie — szukanie sygnału z satelity.
  - Śledzenie — śledzenie sygnału z satelity i używanie go do ustalania położenia.
  - OK — śledzenie sygnału z satelity i używanie go do ustalania położenia.
  - OK SF1 — śledzenie sygnału z satelity i używanie go do ustalania położenia za pomocą sygnału SF1.
  - OK SF3 — śledzenie sygnału z satelity i używanie go do ustalania położenia za pomocą sygnału SF3.
  - OK RTK — śledzenie sygnału z satelity i używanie

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

go do ustalania położenia z częstotliwością kinematyki czasu rzeczywistego (RTK) sygnału StarFire.

HC94949,00007B6-53-27JUL15

Karta Wykres

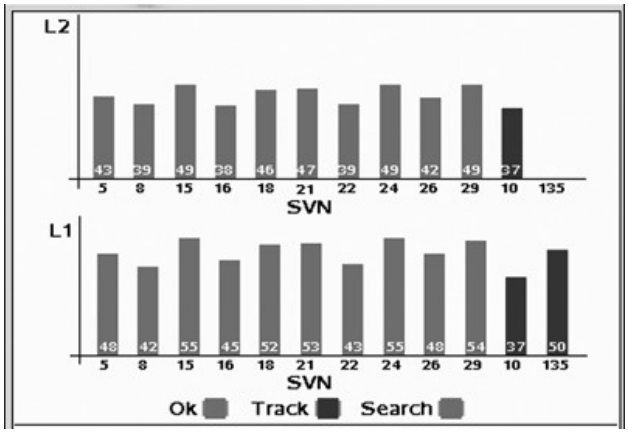
PC21323—UN—22JUL15

Karta Wykres

Karta Wykresy ilustruje wartości stosunku sygnału do szumu (SNR).

HC94949,0000808-53-22JUL15

Wykres



PC21324—UN—06JUL15

Wartości stosunku sygnału do szumu (SNR)

WSKAZÓWKA: Wartości stosunek sygnału do szumu (SNR) L1/L2 są wyświetlane, gdy na karcie Położenie na niebie zostanie wybrany system GPS, natomiast wartości G1 i G2 są wyświetlane w przypadku wybrania systemu GLONASS.

- Kolory słupków odzwierciedlają ich statusy.
- Wartości SNR są wyświetlane wewnątrz kolorowych słupków.

WSKAZÓWKA: Tylko zielone słupki są używane w obliczeniach rozmycia dokładności pozycyjnej (PDOP), pionowego rozmycia dokładności (VDOP) i poziomego rozmycia dokładności (HDOP).

HC94949,00007B5-53-27JUL15

Wskaźnik dokładności globalnego systemu pozycjonowania (GPS)

Nacisnąć przycisk Menu > przycisk GreenStar™ > przycisk programowy Naprowadzanie.

Wyświetlacze GreenStar™ 2, GreenStar™ 3 i CommandCenter™ 4-tej generacji ostrzegają operatora, jeśli sygnał StarFire™ nie ma optymalnych parametrów do obliczeń o wysokiej dokładności. System alarmów posiada trzy poziomy ostrzeżeń (Normalny, Skrajny i Słaby). Poziomy są określane za pomocą położenia odbiornika StarFire™, rozmycia dokładności pozycyjnej (PDOP) oraz liczby śledzonych satelitów.

Należy zwrócić uwagę, że przy używaniu odbiornika StarFire™ w pracach o dużej dokładności może wystąpić pogorszenie dokładności.

WSKAZÓWKA: W trybie kinematyki czasu rzeczywistego (RTK) lub RTK Extend™ (RTK-X) zarówno rozmycie PDOP, jak i liczba satelitów służą do określania poziomu alarmu.

Podczas pracy z poziomem sygnału niższym niż RTK (SF3, SF1 lub WAAS) do określenia poziomu alarmu używana będzie tylko opcja PDOP.

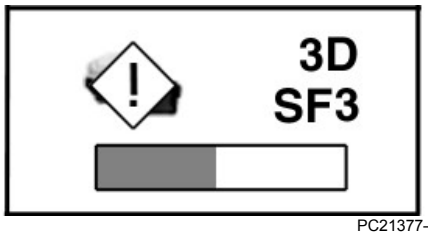
Wskaźnik dokładności GPS musi być całkowicie zielony w celu zapewnienia powtarzalności w ramach sezonu z SF3.

PC21376—UN—17JUL15

Normalny

Normalny

- Zielony pasek
- Normalny zakres roboczy
- Akceptowalny zakres dla prac o wysokiej dokładności
- Wartość PDOP: 0–3,5
- W obliczeniu jest sześć lub więcej satelitów



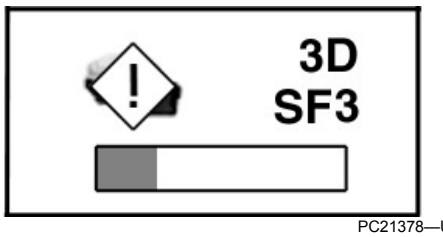
PC21377—UN—17JUL15

Skrajny

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company
RTK Extend jest nazwą handlową Deere & Company

Skrajny

- Pomarańczowy słupek ze stałym znakiem ostrzegania operatora
- Skrajny zakres pracy
- Średnie zagrożenie pogorszenia się dokładności.
- Wartość PDOP: 3,5–4,5
- W obliczeniu jest 5 satelitów



PC21378—UN—17JUL15

Słaby

Słaby

- Czerwony pasek i mrugający znak ostrzegania operatora
- Słaby zakres pracy
- Znaczne ryzyko pogorszonej dokładności — praca wymagająca dużej dokładności nie jest zalecana
- Wartość PDOP powyżej 4.6
- W obliczeniu jest 4 lub mniej satelitów

AE77568,00001D7-53-08FEB17

Menedżer plików StarFire™

PC8663—UN—29APR15

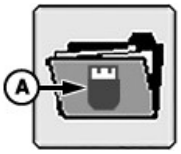
Przycisk menu

1. Nacisnąć przycisk menu.

PC21222—UN—02JUN15

Przycisk StarFire™ 6000

2. Nacisnąć przycisk StarFire™ 6000.



PC25569—UN—24APR18

Przycisk programowy Menedżer plików

A—Wskaźnik USB

WSKAZÓWKA: Wskaźnik USB (A) zmienia kolor na zielony, gdy odbiornik rozpozna włożenie pamięci USB.

3. Nacisnąć przycisk programowy Menedżer plików.

RW00482,00006D7-53-05JUN18

Przechwyć dane

Przycisk Przechwyć dane umożliwia zapisanie informacji diagnostycznych w wewnętrznej pamięci odbiornika. Do przechwytywania danych nie jest wymagana pamięć USB. Wewnętrzny rejestrator danych w sposób ciągły rejestruje informacje diagnostyczny. Procedura przechwytywania danych obejmuje około 2 godz. wcześniejszych danych oraz 15 min danych zarejestrowanych od naciśnięcia przycisku Przechwyć dane.

PC21313—UN—06JUL15

Przycisk Przechwyć dane

1. Nacisnąć przycisk Przechwyć dane. Zostanie wyświetlone okno wyskakujące Przetwarzanie transferu danych.
2. Po wyświetleniu komunikatu Przechwytywanie danych powiodło się nacisnąć przycisk Akceptuj.

PC21319—UN—06JUL15

Przycisk Eksportuj teraz

PC21320—UN—07JUL15

Przycisk Później

3. Nacisnąć przycisk Eksportuj teraz lub Później.

HC94949,0000C7C-53-06NOV17

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

Zarządzaj danymi

PC21314—UN—06JUL15

Przycisk Zarządzaj danymi

Przycisk Zarządzaj danymi służy do importowania lub eksportowania danych do pamięci USB lub usuwania danych z odbiornika.

WSKAZÓWKA: Opcje importowania i eksportowania danych są dostępne, gdy pamięć USB jest podłączona do portu USB StarFire™ 6000.

PC21315—UN—06JUL15

Przycisk Importuj dane

PC21316—UN—06JUL15

Przycisk Eksportuj dane

PC21317—UN—06JUL15

Przycisk Usuń dane

1. Nacisnąć przycisk Importuj dane, Eksportuj dane lub Usuń dane.
2. Wybrać odpowiednie dane.

HC94949,0000C62-53-13NOV17

Aktualizuj odbiornik

Przycisk Aktualizuj odbiornik umożliwia przeprowadzanie bezpośrednich aktualizacji oprogramowania odbiornika, które przebiegają szybciej niż za pośrednictwem wyświetlacza GreenStar™.

PC21318—UN—07JUL15

Przycisk Aktualizuj odbiornik

1. Nacisnąć przycisk Aktualizuj odbiornik.
2. Wybrać odpowiednią aktualizację.
3. Nacisnąć przycisk Aktualizuj.

HC94949,0000C7B-53-06NOV17

Usterka sprzętowa

PC24862—UN—17OCT17

Wskaźnik

Czerwony wskaźnik jest wyświetlany w razie wykrycia usterki sprzętowej. Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

HC94949,0000C79-53-06NOV17

Diagnostyka

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

1. Nacisnąć przycisk menu.

PC21222—UN—02JUN15

Przycisk StarFire™ 6000

2. Nacisnąć przycisk StarFire™ 6000.

PC13049—UN—10NOV10

Przycisk programowy Diagnostyka

3. Nacisnąć przycisk programowy Diagnostyka.

HC94949,0000AF3-53-14FEB17

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company
GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Karta Odczyty diagnostyczne

PC23362—UN—03FEB17

Karta Odczyty diagnostyczne

Wybrać odpowiednią informację z menu rozwijanego.

Sprzęt i oprogramowanie

- Numer części oprogramowania
- Numer wersji oprogramowania
- Numer części sprzętu
- Numer seryjny sprzętu

Napięcia w układzie

- Napięcie bezpośrednie
- Napięcie załączane przez stacyjkę
- Wysokie napięcie CAN (magistrala CAN pojazdu)
- Niskie napięcie CAN (magistrala CAN pojazdu)

Status odbiornika

- Godziny pracy odbiornika
- Adres odbiornika
- Antena zewnętrzna
- Nr seryjny NMEA

Następujące odczyty pojawiają się jedynie wówczas, gdy odbiornik posiada aktywację kinematyki czasu rzeczywistego (RTK).

RTK

- Numer wersji oprogr. RTK (wersja oprogr. radia RTK)
- Numer seryjny RTK (numer seryjny radia RTK)
- Status RTK
- Czasy wyszukiwania RTK
- Wyszukiwane satelity RTK (powyżej wysokości 10 stopni)
- Przedłużenie okresu RTK-X–RTK do 14 dni w przypadku utraty sygnału RTK.

RTK-X

- Liczba pozostałych dni w trybie RTK-X
- Stan przesunięcia StarFire™
- Sygnał StarFire™
- Ostatni tryb awaryjny RTK-X
- Czas ostatniej usterki

MRTK

- Komunikat sieciowy MRTK
- Odległość stacji bazowej (km)
- Typ rozwiązania

HC94949,0000A7C-53-15NOV16

Karta Rejestry danych diagnostycznych

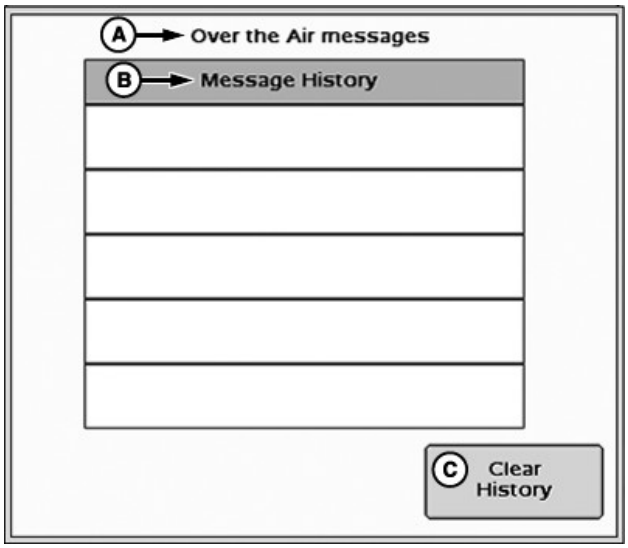
Wybrać odpowiednią informację z menu rozwijanego.

- PDOP (rozmycie dokładności pozycji) jest kombinacją błędu w pionie i w poziomie (czyli błędem trójwymiarowym). Mniejsza wartość PDOP jest korzystniejsza. Za optymalną uważana jest wartość poniżej 2.
- Używane satelity jest liczbą satelitów używanych przez odbiornik przy obliczaniu bieżącego położenia. Satelity nie są używane do określania pozycji, jeśli nie przekraczają maski wysokości pięciu stopni dla sygnałów WAAS/EGNOS, SF1 lub SF3. Satelity są używane do momentu spadku poniżej maski wysokości pięciu stopni dla sygnałów WAAS/EGNOS, SF1, SF3 lub RTK.
- Występują trzy różne typy trybu nawigacji: Bez naw., 2D i 3D. Tryb nawigacji pomaga określić, czy sygnał satelity był pominięty w ciągu ostatnich 60 minut.
- Tryb różnicowy — pokazuje poziom sygnału różnicowego odbieranego przez odbiornik przez ostatnie 60 minut. Poziom sygnału odbieranego przez odbiornik określa najwyższy punkt na wykresie słupkowym.
- Jakość sygnału GPS — pokazuje jakość sygnałów odbieranych z satelitów systemu GPS. W przeciwieństwie do Wskaźnika dokładności GPS, Jakość sygnału nie obejmuje WAAS/EGNOS, SF1, SF3 ani czasu, przez jaki jest odbierany sygnał.
- Jakość sygnału różnicowego to siła sygnału sieci StarFire™ (SF3 lub SF1). Normalny zakres wynosi od 5 do 15, ale maksymalny odczyt na wskaźniku to 10. Z prawej strony wskaźnika wyświetlana jest wartość numeryczna. Każda wartość powyżej 5 jest normalna.
- Dokładność GPS — wskazanie względne ogólnych różnic parametrów GPS.

HC94949,00007FD-53-22JUL15

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

Karta Diagnostyka Over-the-Air



PC20009—UN—10SEP14

A—Komunikaty radiowe
B—Historia komunikatów
C—Przycisk Wymaż historię

Komunikaty radiowe Over-the-Air (OTA) (A) umożliwiają odbiornikowi StarFire™ 6000 odbieranie subskrypcji licencji i aktywacji za pośrednictwem sieci StarFire™. Zamiast przez sieć komórkową lub Internet, kod subskrypcji licencji jest przesyłany bezprzewodowo z satelity StarFire™.

Operator musi otworzyć witrynę StellarSupport.com i wysłać prośbę o wysłanie do odbiornika licencji natychmiast lub z określonym opóźnieniem. Odbiornik znajdujący się w maszynie musi być włączony i śledzić satelity w celu odebrania aktywacji OTA. Jeśli aktywacja nie zostanie pomyślnie załadowana, należy skontaktować się z serwisem StellarSupport™ i podać numer seryjny odbiornika w celu ponownego wygenerowania aktywacji.

Historia komunikatów (B) — pokazuje komunikaty OTA odebrane od ostatniego włączenia odbiornika. Historia pokazuje, czy aktywacja OTA została przeprowadzona pomyślnie, czy nie.

Przycisk Usuń historię (C) — umożliwia usunięcie historii komunikatów OTA.

HC94949,00007FE-53-30JUL15

StarFire™ 6000 — opcje pamięci USB

UWAGA: Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamocowanych na urządzeniu może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie próbować uzyskać dostępu do portu USB podczas obsługi maszyny.

WSKAZÓWKA: Transfer dużych zestawów danych może potrwać kilka minut. Utrata zasilania lub wyjęcie pamięci USB podczas transferu danych może spowodować utratę danych.

PC24832—UN—11OCT17

A—Port USB

Odbiornik StarFire™ 6000 jest wyposażony w port USB umożliwiający przeprowadzanie szybkich aktualizacji oprogramowania oraz rejestrowanie danych zdarzeń systemowych.

HC94949,0000C5E-53-11OCT17

Najlepsze praktyki dotyczące obsługi pamięci USB

Po włożeniu pamięci USB odczekać 10 sekund. Rozpoznanie dużej pamięci USB może zająć nieco czasu.

Należy używać pamięci USB o pojemności 2 GB lub większej, tak aby mogły być zapisane wielokrotne kopie zapasowe.

Z pamięci USB usunąć wszelkie pliki niezwiązane z odbiornikami StarFire™ lub wyświetlaczami GreenStar™.

HC94949,00007C9-53-20JUL15

Opcje pamięci USB

Wyświetlane opcje pamięci USB:

- Numer seryjny odbiornika StarFire™
- Ostatnie przechwycenie
- Przechwycone zestawy danych
- Całkowity rozmiar

HC94949,0000812-53-22JUL15

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company
StellarSupport jest nazwą handlową firmy Deere & Company

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Wymagania dotyczące pamięci USB

Format — Windows™ FAT 32 (tabela alokacji plików).

Pojemność — nie ma konkretnych limitów pojemności pamięci.

Łączność — interfejs USB 2.0 lub nowszy.

Brak haseł, szyfrowania ani funkcji BitLocker® w pamięci USB (nawet w stanie wyłączenia).

Pamięć USB po podłaczeniu do komputera powinna być widoczna jako "Dysk wymienny". Nie używać pamięci USB, jeśli jest wyświetlana jako "Dysk lokalny".

HC94949,0000832-53-19AUG15

Dostęp do danych diagnostycznych na wyświetlaczach GreenStar™ 2 i GreenStar™ 3

Kody diagnostyczne

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

PC8664—UN—05AUG05

Przycisk Centrum komunikatów

PC8655—UN—05AUG05

Przycisk Centrum komunikatów

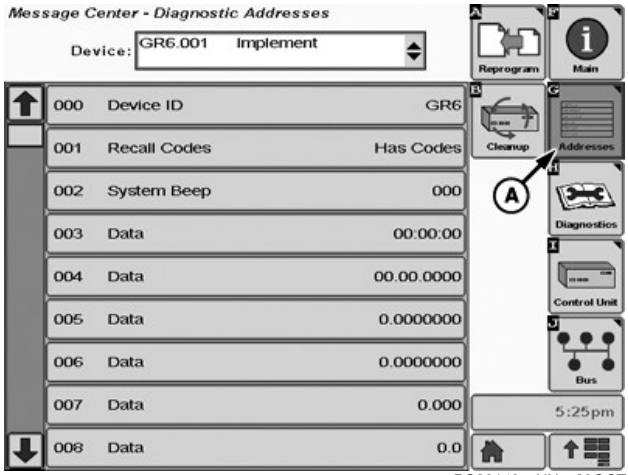
Centrum komunikatów wyświetli wszystkie aktywne komunikaty alarmowe.

W celu przejścia do centrum komunikatów nacisnąć przycisk Centrum komunikatów (z godziną) lub nacisnąć przycisk Menu > przycisk Centrum komunikatów.

Adresy diagnostyczne

WSKAZÓWKA: Adresy diagnostyczne umożliwiają dostęp do specyficznych informacji diagnostycznych. Informacje te pomagają dealerom John Deere w diagnozowaniu problemów. Możliwy jest wybór różnych sterowników urządzeń z menu rozwijanego.

Windows jest nazwą handlową Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach
BitLocker jest nazwą handlową Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach



PC20149—UN—29OCT14

Adresy diagnostyczne

A—Przycisk programowy Adres diagnostyczny

Nacisnąć przycisk programowy Adres diagnostyczny (A). Liczba dostępnych urządzeń zależy od konfiguracji maszyny. Przewinąć listę, aby wyświetlić adresy. Zaznaczyć adres, aby wyświetlić jego szczegóły.

HC94949,0000B45-53-14MAR17

Dostęp do danych diagnostycznych na wyświetlaczu CommandCenter™ 4-tej generacji

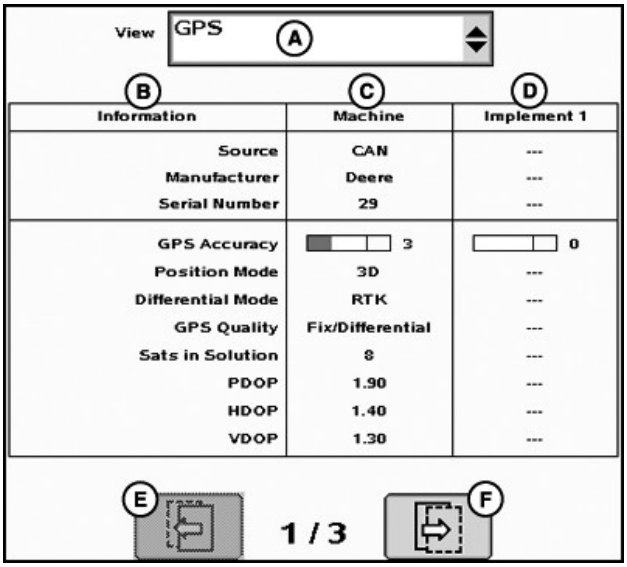
PC17272—UN—17JUL13

Centrum diagnostyczne

Nacisnąć Menu > karta System > aplikacja Centrum diagnostyczne.

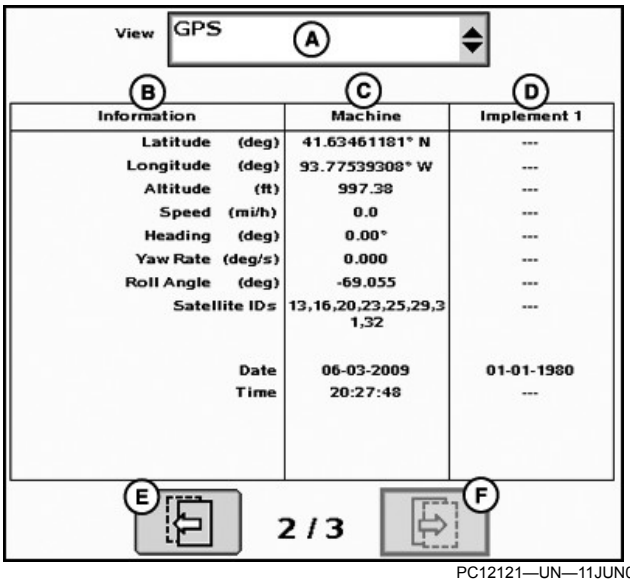
HC94949,000081B-53-22JUL15

Wyświetlacze GreenStar™ 2 i 3 — informacje diagnostyczne



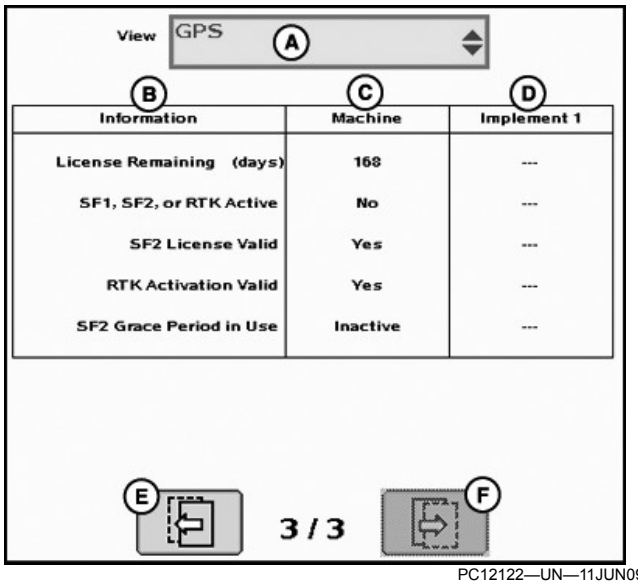
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ — informacje diagnostyczne 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ — informacje diagnostyczne 3/3

A—Widok — GPS
B—Informacje
C—Maszyna
D—Sprzęt 1
E—Poprzednia strona
F—Następna strona

Nacisnąć przycisk Menu > przycisk GreenStar™ > przycisk programowy Diagnostyka > wybrać GPS w menu rozwijanym Widok (A).

HC94949,00007BF-53-22JUL15

StarFire™ 6000 — dioda LED statusu

Stacja bazowa	Maszyna	Komunikat stanu
WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ.	Zasilanie przełączane jest wyłączone
Miga na fioletowo	Miga na fioletowo	Słabe zasilanie (napięcie systemu poniżej 9 V DC)
Miga na żółto	Miga na żółto	Usterka aplikacji
Świeci na żółto	Świeci na żółto	Usterka sprzętowa
Miga na niebieskozielono	Miga na niebieskozielono	Przeprogramowywanie
Mrugająca żółta/ niebieskozielona	Mrugająca żółta/ niebieskozielona	Błąd przeprogramowania pamięci
Świeci na cyklamenowo	Świeci na cyklamenowo	Wszystkie inne stany
Miga na niebiesko	Nie dotyczy	Szybkie pomiary: Poprawki przesłane do mniej niż 5 satelitów
Świeci na niebiesko	Nie dotyczy	Szybkie pomiary: Poprawki przesłane do co najmniej 5 satelitów

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Miga na zielono	Nie dotyczy	Pomiar bezwzględny: Poprawki przesłane do mniej niż 5 satelitów
Stała zielona	Nie dotyczy	Pomiar bezwzględny: Poprawki przesłane do co najmniej 5 satelitów
Nie dotyczy	Miga na niebiesko	Pozyskiwanie rozwiązania
Nie dotyczy	Miga na zielono	Osiągnięta poprawa 2D/3D jest poniżej poziomu dokładności wybranego przez użytkownika
Nie dotyczy	Stała zielona	Osiągnięta poprawa 2D/3D jest na poziomie dokładności wybranym przez użytkownika

HC94949,0000ADA-53-23JUN17

UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA ODBIORNIKA SATELITARNEGO JOHN DEERE STARFIRE™

WAŻNE — PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE: NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA ("UMOWA") JEST UMOWĄ PRAWNĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A FIRMĄ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., KORPORACJĄ POSIADAJĄCĄ ADRES SIEDZIBY GŁÓWNEJ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("JOHN DEERE") I REGULUJE KORZYSTANIE Z ODBIORNIKA SATELITARNEGO STARFIRE™, KTÓRY JEST W STANIE ODBIERAĆ DANE KOREKCYJNE GNSS, ZGODNIE Z DEFINICJĄ W NINIEJSZEJ UMOWIE, TAKIEGO JAK ODBIORNIK SATELITARNY STARFIRE 3000 LUB ODBIORNIK SATELITARNY STARFIRE 6000 ("ODBIORNIK"). NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA NIE MA ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU ODBIORNIKA SATELITARNEGO STARFIRE 300.

AKTYWACJA ODBIORNIKA LUB SKORZYSTANIE Z NIEGO W INNY SPOSÓB JEST JEDNOZNACZNE Z AKCEPTACJĄ POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ W ODNIESIENIU DO ZAINSTALOWANEGO W ODBIORNIKU OPROGRAMOWANIA ("OPROGRAMOWANIE") I Z WYRAŻENIEM ZGODY NA TE POSTANOWIENIA. UŻYTKOWNIK POTWIERDZA, ŻE NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA, WRAZ Z PRZEWIDZIANYMI PONIŻEJ WYŁĄCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI, OGRANICZENIAMI ODPOWIEDZIALNOŚCI, WARUNKAMI WYPOWIEDZENIA I ROZSTRZYGANIA SPORÓW MA MOC WIĄŻĄCĄ DLA NIEGO, POCZĄWSZY OD DATY AKTYWACJI ODBIORNIKA LUB SKORZYSTANIA Z NIEGO W INNY SPOSÓB ("DATA WEJŚCIA W ŻYCIE"), ORAZ DLA KAŻDEJ FIRMY, W KTÓREJ IMIENIU KORZYSTA Z OPROGRAMOWANIA I ODBIORNIKA, A TAKŻE DLA PRACOWNIKÓW TAKICH FIRM (PODMIOTY TE SĄ W NINIEJSZEJ UMOWIE ŁĄCZNIE ZWANE "UŻYTKOWNIKIEM"). JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE JEST W STANIE LUB NIE CHCE PRZESTRZEGAĆ KTÓREGOKOLWIEK Z NINIEJSZYCH WARUNKÓW, MUSI NATYCHMIAST ZAPRZESTAĆ KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA I SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z FIRMĄ JOHN DEERE LUB SWOIM DEALEREM. NINIEJSZA UMOWA ZAWARTA JEST WYŁĄCZNIE POMIĘDZY TOBĄ A FIRMĄ JOHN DEERE. ŻADNA STRONA TRZECIA — W TYM, ALE NIE WYŁĄCZNIE, DEALER FIRMY JOHN DEERE — NIE JEST UPOWAŻNIONA DO ZMIANY LUB UZUPEŁNIENIA NINIEJSZEJ UMOWY. JEŻELI UŻYTKOWNIK OTRZYMAŁ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ OD STRONY TRZECIEJ (NP. DEALERA FIRMY JOHN DEERE), ROZUMIE I ZGADZA SIĘ, ŻE FAKT PRZENIESIENIA NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ NA UŻYTKOWNIKA PRZEZ STRONĘ TRZECIĄ NIE IMPLIKUJE ANI NIE SUGERUJE ŻADNYCH ZWIĄZKÓW POMIĘDZY FIRMĄ JOHN DEERE A TĄ STRONĄ TRZECIĄ. NINIEJSZA UMOWA WYCZERPUJE ZAKRES POROZUMIENIA MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A FIRMĄ JOHN DEERE W ZAKRESIE OPROGRAMOWANIA I ZASTĘPUJE WSZELKIE WCZEŚNIEJSZE OFERTY, OŚWIADCZENIA ORAZ POROZUMIENIA MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A FIRMĄ JOHN DEERE.

1. Opis Oprogramowania. Odbiornik dostarczany jest z zainstalowanymi wszystkimi składnikami Oprogramowania. Oprogramowanie umożliwia Odbiornikowi odbieranie i wykorzystywanie danych lokalizacyjnych Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej ("GNSSS") oraz danych korekcyjnych GNSS ("dane korekcyjne GNSS"), które mogą być przesyłane za pośrednictwem jednej lub większej liczby sieci satelitarnych. Odbiornik został wstępnie skonfigurowany tak, aby odbierał publicznie dostępne, różnicowe dane korekcyjne GNSS i umożliwiał korzystanie z danych korekcyjnych GNSS z dokładnością na poziomie SF1, zgodnie z warunkami korzystania z Odbiornika i powiązanego z nim Oprogramowania.

2. Kody aktywacyjne dokładności. Jeśli użytkownik chce, aby Odbiornik osiągnął poziom dokładności wyższy niż SF1, może aktywować poziom dokładności SF2/SF3 na Odbiorniku poprzez i) jeśli Odbiornik użytkownika nie wspiera aktualnie SF2/SF3, zakup i aktywację stałego kodu aktywacyjnego, który pozwoli Oprogramowaniu akceptować czasowe aktywacje SF2/SF3 oraz ii) zakup i aktywację czasowego kodu aktywacyjnego SF2/SF3. Jeśli wymagany poziom dokładności jest wyższy niż SF2/SF3, można aktywować poziom dokładności RTK na Odbiorniku poprzez i) zakup i aktywację stałego kodu aktywacyjnego RTK oraz ii) zakup dodatkowego sprzętu i/lub usług niezbędnych do podłączenia do źródła danych korekcyjnych RTK, takich jak dodatkowy

Odbiornik, radio RTK, modem RTK, subskrypcja sieciowa RTK dealera John Deere i/lub subskrypcja mobilna RTK. W celu zakupu dowolnego kodu aktywacyjnego, o którym mowa w niniejszym ustępie, należy skontaktować się z dealerem John Deere albo innym autoryzowanym sprzedawcą; należy pamiętać, że dealer John Deere, autoryzowany sprzedawca, firma Deere & Company albo jej podmioty zależne lub stowarzyszone mogą naliczać dodatkowe opłaty za takie kody aktywacyjne. Aby zrozumieć wymagania specyficzne dla każdego źródła danych korekcyjnych RTK oraz ich dostępność na danym obszarze, należy skontaktować się z lokalnym dealerem John Deere. Załadowanie dowolnego z kodów aktywacyjnych do Odbiornika za pomocą wyświetlacza zatwierdzonego przez firmę John Deere lub za pomocą oprogramowania komputerowego dostarczonego przez firmę John Deere (zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez firmę John Deere, np. w Instrukcji obsługi) umożliwi korzystanie z Oprogramowania zgodnie z warunkami niniejszej Umowy, warunkami korzystania z Odbiornika oraz, w stosownych przypadkach, warunkami korzystania z systemu wyświetlacza John Deere. Aktywacja Oprogramowania w Odbiorniku następuje zwykle po wydaniu przez firmę John Deere kodu aktywacyjnego, ale w niektórych przypadkach aktywacja może zostać przeprowadzona bezprzewodowo za pośrednictwem witryny internetowej firmy John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Użytkownik jest odpowiedzialny za zachowanie w poufności wszystkich kodów aktywacyjnych i zobowiązuje się nie ujawniać ich osobom trzecim ani nie dopuszczać do ich wykorzystania przez osoby trzecie bez uiszczenia obowiązujących opłat licencyjnych.

3. Licencja. Firma John Deere udziela niniejszym Użytkownikowi, a Użytkownik akceptuje niewyłączną licencję na używanie Oprogramowania w odczytywalnej przez maszynę formie kodu wynikowego, wyłącznie na zasadach podanych w niniejszej Umowie oraz odpowiednich warunkach zawartych w Instrukcji obsługi odbiornika, które Użytkownik zgadza się uważnie przeczytać przed użyciem Oprogramowania. Oprogramowanie może być używane wyłącznie na Odbiorniku, w którym zostało ono oryginalnie zainstalowane. Użytkownik zobowiązuje się nie dokonywać cesji, nie udzielać dalszej licencji, nie przenosić, nie ustanawiać zastawu, nie dzierżawić, nie wypożyczać ani nie udostępniać swoich praw wynikających z niniejszej Umowy, z wyjątkiem trwałego przeniesienia na osobę trzecią wszystkich przysługujących mu praw wynikających z niniejszej Umowy w związku ze sprzedażą Odbiornika, w którym zainstalowane jest Oprogramowanie objęte niniejszą Umową. W razie sprzedaży lub przeniesienia prawa własności do Odbiornika w inny sposób Użytkownik zobowiązuje się zobowiązać osobę nabywającą prawo własności do przyjęcia warunków, które będą miały charakter nie mniej ograniczający niż przewidziane w niniejszej Umowie. Ponadto Użytkownik zobowiązuje się nie uzyskiwać ani nie próbować uzyskiwać Oprogramowania ani żadnego kodu aktywacyjnego przy użyciu fałszywych lub nieprawdziwych informacji lub bez uiszczenia odpowiednich opłat i należności, a także nie zezwalać świadomie na to innym osobom oraz zobowiązuje się do uiszczania wszelkich należnych opłat licencyjnych. Niniejsza Umowa nie zezwala na żadne inne użycie Oprogramowania z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszym ustępie 3.

4. Prawa firmy John Deere. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że prawa majątkowe do Oprogramowania należą do firmy John Deere lub jej licencjodawców, oraz że Oprogramowanie jest chronione prawem autorskim. Użytkownik przyjmuje ponadto do wiadomości i akceptuje, że wszelkie prawa i tytuły własności do Oprogramowania, w tym powiązane z nim prawa własności intelektualnej, należą do firmy John Deere lub jej licencjodawców i pozostają ich własnością. Niniejsza Umowa nie wiąże się z uzyskaniem ani nabyciem przez Użytkownika jakichkolwiek praw ani tytułów własności do Oprogramowania, a jedynie udziela mu ograniczonego prawa do korzystania z niego, które jest odwołalne zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy. Użytkownik wyraża zgodę, że nie będzie: a) używać Odbiornika z jakimkolwiek sprzętem, produktami lub usługami innymi niż te, które zostały wskazane przez firmę John Deere w jej specyfikacjach, biuletynach lub broszurach jako kompatybilne z Odbiornikiem; b) stosować inżynierii wstecznej, kompilacji wstecznej, modyfikacji ani translacji Oprogramowania ani podejmować prób złamania zabezpieczenia praw autorskich i mechanizmów umożliwiających działanie aplikacji; c) kopiować ani powielać oprogramowania; d) usuwać ani zamazywać znaków handlowych, informacji o prawach autorskich ani o innych prawach zastrzeżonych, z wyjątkiem działań wyraźnie dozwolonych na piśmie przez firmę John Deere lub jej dostawców albo wyraźnie dozwolonych obowiązującymi przepisami bez względu na niniejsze ograniczenia. Użytkownik wyraża również zgodę, że nie zezwoli jakiejkolwiek stronie trzeciej działającej pod jego kontrolą na wykonanie żadnej z wymienionych wyżej czynności.

5. Opłaty licencyjne. Wszystkie opłaty licencyjne za aktywowane fabrycznie funkcje Oprogramowania Odbiornika zostały zawarte w oryginalnej cenie zakupu Odbiornika, ale należy pamiętać, że mogą mieć zastosowanie osobne opłaty aktywacyjne ze dodatkowe funkcje, jak to opisano w pkt. 2 powyżej. W ramach tej Umowy firma John Deere nie naliczy żadnych dodatkowych opłat licencyjnych ani innych. Opłaty za oryginalny zakup Odbiornika oraz za wszelkie kody aktywacyjne mogą zostać pobrane przez dealera John Deere, autoryzowanego sprzedawcę, firmę Deere & Company albo jej podmioty zależne lub stowarzyszone.

6. Ograniczona gwarancja. Firma John Deere gwarantuje, tylko na rzecz Użytkownika, bez uwzględniania jakiejkolwiek innej strony, że podczas "**Okresu gwarancji**" określonego poniżej

Oprogramowanie będzie zasadniczo funkcjonować zgodnie z odpowiednimi specyfikacjami działania ("**Specyfikacje**") podanymi w dokumentacji Odbiornika. **FIRMA JOHN DEERE NIE GWARANTUJE, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW ORAZ ŻE SPEŁNI POTRZEBY UŻYTKOWNIKA.** Jedynym środkiem zaradczym Użytkownika i obowiązkiem firmy John Deere i (w stosownych przypadkach) jej partnerów serwisowych w przypadku roszczeń gwarancyjnych lub innych niedociągnięć kontraktowych jest zobowiązanie firmy John Deere i (w stosownych przypadkach) jej partnerów serwisowych do podjęcia uzasadnionych ekonomicznie wysiłków w celu usunięcia usterki lub, jeśli usunięcie usterki nie będzie możliwe w ciągu trzydziestu (30) dni, do zwrotu słusznej części opłat licencyjnych za Oprogramowanie, określonej w związku z wcześniejszym użytkowaniem Oprogramowania przez Użytkownika i wpływem usterki. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku, gdy usterka w działaniu Oprogramowania wynika z okoliczności pozostających poza uzasadnioną kontrolą firmy John Deere i/lub jest spowodowana działaniem lub zaniechaniem strony trzeciej, w tym między innymi awarią sprzętu, działaniem siły wyższej, strajkami lub innymi podobnymi przyczynami. Ponadto użytkownik przyjmuje do wiadomości, że braki w zakresie zasięgu, dostępności lub działania danych lokalizacji GNSS, danych korekcyjnych GNSS lub Oprogramowania spowodowane warunkami atmosferycznymi (w tym scyntylacją), warunkami topograficznymi, ruchem płyt tektonicznych lub przerwaniem transmisji danych z satelitów orbitalnych są poza uzasadnioną kontrolą firmy John Deere i są uważane za siłę wyższą. W takich przypadkach firma John Deere nie ponosi odpowiedzialności za zasięg i problemy jakościowe związane z tymi warunkami. "Okres gwarancji" trwa 1 (jeden) rok od daty dostarczenia Odbiornika Użytkownikowi. .

7. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU GWARANCJI. UŻYTKOWNIK WYRAŻA NINIEJSZYM ZGODĘ, ŻE OGRANICZONA GWARANCJA PODANA POWYŻEJ ("**OGRANICZONA GWARANCJA**") STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK ZARADCZY W PRZYPADKU JAKIEGOKOLWIEK PROBLEMU Z OPROGRAMOWANIEM. LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW PRZEWIDZIANYCH W OGRANICZONEJ GWARANCJI, JEST UDZIELANA NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", A FIRMA JOHN DEERE, JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE I NIEZALEŻNI DOSTAWCY WYRAŹNIE WYŁĄCZAJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI WYNIKAJĄCYCH Z MOCY PRAWA LUB INNYCH ŹRÓDEŁ W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA, ZAŚ UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE ZRZEKA SIĘ PRAW Z TYTUŁU TAKICH GWARANCJI, W TYM M.IN.: JAKIEJKOLWIEK IMPLIKOWANEJ GWARANCJI ZBYWALNOŚCI RYNKOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU; JAKIEJKOLWIEK IMPLIKOWANEJ GWARANCJI WYNIKAJĄCEJ Z PRZEBIEGU DZIAŁANIA, PRZEBIEGU TRANSAKCJI LUB ZASTOSOWANIA HANDLOWEGO; JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI TYTUŁU WŁASNOŚCI LUB NIENARUSZENIA PRAW; ORAZ JAKIEJKOLWIEK INNEJ GWARANCJI WYNIKAJĄCEJ Z JAKIEJKOLWIEK TEORII PRAWNEJ, ŁĄCZNIE Z DELIKTEM, ZANIEDBANIEM, ŚCISŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, UMOWĄ LUB INNĄ PRAWNĄ LUB SPRAWIEDLIWĄ TEORIĄ. FIRMA JOHN DEERE NIE GWARANTUJE, ŻE ZDOLNOŚĆ ODBIORNIKA DO UZYSKANIA DANYCH LOKALIZACJI GNSS LUB DANYCH KOREKCYJNYCH GNSS BĘDZIE NIEPRZERWANA LUB BEZBŁĘDNA. ZAPEWNIENIA I TWIERDZENIA, W TYM M.IN. OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE ZDOLNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA, NIE STANOWIĄ GWARANCJI ZE STRONY FIRMY JOHN DEERE, JEJ PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH I NIEZALEŻNYCH DOSTAWCÓW.

8. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW PRZEWIDZIANYCH W OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA JOHN DEERE, JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE ANI NIEZALEŻNI DOSTAWCY W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ANI OSÓB TRZECICH ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH LUB UBOCZNYCH, W TYM Z TYTUŁU STRATY LUB USZKODZENIA SPOWODOWANEGO PRZEZ OPROGRAMOWANIE, Z TYTUŁU CZĘŚCIOWEJ LUB CAŁKOWITEJ AWARII OPROGRAMOWANIA, WYKONANIA, NIEWYKONANIA LUB OPÓŹNIEŃ INSTALACJI, SERWISU, GWARANCJI I NAPRAW OPROGRAMOWANIA, Z TYTUŁU UTRATY ZBIORÓW, ZNISZCZENIA TERENU, ZNISZCZENIA MASZYN, UTRATY ZYSKÓW, KLIENTÓW LUB USZCZERBKU DLA WARTOŚCI FIRMY, BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ LUB USŁUG ALBO Z TYTUŁU USZCZERBKU NA DZIAŁALNOŚCI ALBO REPUTACJI, WYNIKAJĄCYCH Z WYKONANIA LUB NIEWYKONANIA JAKIEGOKOLWIEK ASPEKTU NINIEJSZEJ UMOWY, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ JEST UMOWNA, DELIKTOWA, CZY TEŻ WYNIKA Z INNEJ PODSTAWY, ORAZ BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY FIRMA JOHN DEERE, JEJ PODMIOTY STOWARZYSZONE LUB NIEZALEŻNI DOSTAWCY MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY JOHN DEERE WOBEC UŻYTKOWNIKA BĄDŹ JAKICHKOLWIEK INNYCH OSÓB Z TYTUŁU STRAT I ODSZKODOWAŃ WYNIKAJĄCYCH Z ROSZCZENIA, POWÓDZTWA, ŻĄDAŃ LUB DZIAŁAŃ PRAWNYCH WYNIKAJĄCYCH Z KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA ALBO ZWIĄZANYCH Z KORZYSTANIEM Z OPROGRAMOWANIA NIE MOŻE PRZEKROCZYĆ ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI OPŁAT OTRZYMANYCH OD

UŻYTKOWNIKA Z TYTUŁU ZAKUPU ODBIORNIKA I UDZIELENIA LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE LUB DOWOLNYCH KODÓW AKTYWACJI.

9. Serwis techniczny Oprogramowania. Firma John Deere może, według własnego uznania, zaoferować Użytkownikowi serwis techniczny Oprogramowania nawet po upływie Okresu gwarancji. Serwis techniczny może obejmować zapewnianie modyfikacji, poprawek i udoskonaleń ("**Aktualizacje**") Oprogramowania wraz z odpowiednimi Instrukcjami obsługi. Firma John Deere zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do pobierania opłat za serwis techniczny (z wyłączeniem przypadków zapewniania poprawek w ramach Ograniczonej gwarancji). Zaakceptowanie przez Użytkownika postanowień niniejszej Umowy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na to, że wszelkie Aktualizacje uznaje się za elementy Oprogramowania w rozumieniu niniejszej Umowy, oraz na to, że mają do nich zastosowanie postanowienia zgodnie z niniejszą Umową odnoszące się do Oprogramowania.

10. Okres obowiązywania licencji. Niniejsza Umowa staje się wiążąca w dniu wejścia w życie i wygasa (i) po zakończeniu okresu użytkowania Odbiornika albo ii) w dniu, w którym John Deere wypowie Umowę zgodnie z warunkami określonymi w ust. 10, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Niniejsza Umowa nie odnawia się automatycznie. Okres obowiązywania licencji na korzystanie z dowolnej części Oprogramowania aktywowanej kodem aktywacyjnym, takim jak czasowy kod aktywacyjny SF2/SF3, podlega warunkom przedstawionym Użytkownikowi przy zakupie kodu aktywacyjnego.

11. Wypowiedzenie licencji. Firma John Deere może wypowiedzieć licencję udzieloną w ramach niniejszej Umowy w drodze pisemnego wypowiedzenia przesłanego Użytkownikowi, jeśli dopuści się on naruszenia jakiegokolwiek istotnego postanowienia Umowy dotyczącego sposobu korzystania z Oprogramowania lub praw firmy John Deere, w tym m. in. postanowień pkt. 3 i 4 powyżej.

12. Zgodność z przepisami. Użytkownik wyraża zgodę, że będzie używał oprogramowania zgodnie z prawem Stanów Zjednoczonych i prawem kraju zamieszkania Użytkownika, jeśli dotyczy, włącznie z przepisami dotyczącymi kontroli handlu zagranicznego. Oprogramowanie to może podlegać przepisom eksportowym i innym przepisom dotyczącym handlu zagranicznego, ograniczającym wtórną sprzedaż i/lub przekazywanie do innych krajów lub stron. Akceptując warunki tej Umowy, użytkownik potwierdza zrozumienie faktu, że Oprogramowanie to może podlegać takim przepisom, włącznie (lecz bez ograniczenia) z przepisami Administracji Eksportu i/lub przepisami dotyczącymi handlu zagranicznego Urzędu Skarbowego Stanów Zjednoczonych. Do Oprogramowania mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa Stanów Zjednoczonych. Ponadto Użytkownik zgadza się, że ani Oprogramowanie, ani Odbiornik nie będą używane do celów wojskowych.

13. Zabezpieczenia. Użytkownik zobowiązuje się zwolnić z odpowiedzialności odszkodowawczej i zabezpieczyć przed taką odpowiedzialnością firmę John Deere, jej podmioty stowarzyszone i niezależnych dostawców oraz członków ich kierownictwa, dyrektorów, pracowników, agentów i przedstawicieli (każdy z nich jest dalej zwany **"Podmiotem zwalnianym z odpowiedzialności odszkodowawczej"**) z tytułu wszelkich roszczeń, żądań, postępowań, urazów, odpowiedzialności, strat i kosztów (wraz z uzasadnionymi kosztami prawnymi) zgłoszonych wobec nich przez jakąkolwiek osobę trzecią, wynikających z niewłaściwego korzystania przez Użytkownika z Odbiornika lub Oprogramowania albo naruszenia dowolnego z warunków niniejszej Umowy.

14. Znak towarowy. Niniejsza Umowa nie przewiduje przekazania Użytkownikowi prawa, licencji ani prawa własności znaków towarowych, a Użytkownik potwierdza, że nie będzie rościł sobie praw do takiego prawa, licencji ani prawa własności w kontekście znaków towarowych firmy John Deere.

15. Koszty sporu sądowego. Jeśli jakiekolwiek roszczenie lub powództwo zostało wniesione przez którąś ze stron niniejszej Umowy wobec strony drugiej w zakresie przedmiotu Umowy, to strona wygrywająca ma prawo do otrzymania zwrotu kosztów adwokackich, kosztów prawnych, opłat administracyjnych za rozstrzyganie sporów oraz kosztów postępowania sądowego oprócz wszelkich innych przysługujących rekompensat.

16. Wypowiadalność i zrzeczenie się. Jeżeli jakikolwiek z warunków niniejszej umowy zostanie uznany za nieważny lub niemożliwy do wprowadzenia w życie przez jakikolwiek sąd kompetentnej jurysdykcji, uznanie takie nie będzie miało wpływu na pozostałe zawarte tu warunki. Niemożność którejkolwiek ze stron do wyegzekwowania jakichkolwiek udzielonych tu praw lub wytoczenia sprawy drugiej stronie w przypadku jakichkolwiek naruszeń tej umowy nie będzie uznana za zrzeczenie się przez tę stronę kolejnego dochodzenia prawa w kolejnym postępowaniu w przypadku następnych naruszeń w przyszłości.

17. Klauzula dotycząca języka. O ile przepisy miejsca zamieszkania Użytkownika nie stanowią inaczej, strony Umowy potwierdzają niniejszym, że zamierzeniem ich było sporządzenie Umowy, wraz ze wszystkimi powiązanymi z nią dokumentami, wyłącznie w języku angielskim. Umowa licencyjna może być dostępna w tłumaczeniu. W razie niespójności lub sprzeczności między tłumaczeniem a angielską wersją niniejszej Umowy, obowiązująca jest angielska wersja Umowy, o ile przepisy miejsca zamieszkania Użytkownika nie stanowią inaczej.

18. Scedowanie Umowy przez firmę John Deere. Firma John Deere może dokonać cesji niniejszej Umowy bez uprzedniej zgody Użytkownika, przenosząc ją na dowolną firmę lub podmiot stowarzyszony, albo w

drodze cesji związanej z restrukturyzacją firmy, fuzją lub przejęciem.

19. Podstawowe prawo i forum. Niniejsza Umowa podlega prawu materialnemu obowiązującemu w stanie Illinois w Stanach Zjednoczonych i zgodnie z nim będzie interpretowana. W zakresie rozstrzygania wszelkich sporów dotyczących niniejszej Umowy wyłączną jurysdykcję mają odpowiednie sądy w Rock Island County (stan Illinois). Prawa i obowiązki stron niniejszej Umowy nie będą regulowane przez Konwencję Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów ("CISG"), a strony niniejszej Umowy wyraźnie wykluczają możliwość zastosowania CISG do niniejszej Umowy licencyjnej.

20. Sąd arbitrażowy. JEŚLI MIEJSCE ZAMIESZKANIA UŻYTKOWNIKA ZNAJDUJE SIĘ NA OBSZARZE, NA KTÓRYM WYKONALNOŚĆ POSTANOWIEŃ PUNKTU 17 JEST UZALEŻNIONA OD ZGODY STRON NA PODDANIE SIĘ ARBITRAŻOWI, WÓWCZAS WSZELKIE SPORY I ROSZCZENIA WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB ZWIĄZANE Z NIĄ BĘDĄ ROZSTRZYGANE W TOKU POSTĘPOWANIA ARBITRAŻOWEGO PROWADZONEGO ZGODNIE Z MIĘDZYNARODOWYM REGULAMINEM ARBITRAŻOWYM INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION ("ICDR") OBOWIĄZUJĄCYM W CZASIE WSZCZĘCIA POSTĘPOWANIA. POSTĘPOWANIE ARBITRAŻOWE BĘDZIE PROWADZONE WYŁĄCZNIE PRZEZ JEDNEGO ARBITRA WSKAZANEGO PRZEZ ICDR. POSTĘPOWANIE ARBITRAŻOWE BĘDZIE SIĘ TOCZYĆ W CHICAGO (STAN ILLINOIS, USA) A JĘZYKIEM POSTĘPOWANIA BĘDZIE JĘZYK ANGIELSKI.

21. Oświadczenia licencjobiorcy. PRZEZ ZAAKCEPTOWANIE NINIEJSZEJ UMOWY UŻYTKOWNIK: (A) POTWIERDZA, ŻE ZAPOZNAŁ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ UMOWY; (B) OŚWIADCZA, ŻE MA ZDOLNOŚĆ ZAWARCIA NINIEJSZEJ UMOWY; (C) POTWIERDZA, ŻE NINIEJSZA UMOWA JEST WYKONALNA W ODNIESIENIU DO UŻYTKOWNIKA I WSZELKICH PODMIOTÓW PRAWNYCH, KTÓRE UZYSKAŁY OPROGRAMOWANIE I W KTÓRYCH IMIENIU JEST ONO UŻYTKOWANE; (D) ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO WYWIĄZYWANIA SIĘ Z OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY; ORAZ (E) OŚWIADCZA I ZGADZA SIĘ, ŻE WSZYSTKIE INFORMACJE PODANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA SĄ ZGODNE Z PRAWDĄ I DOKŁADNE WEDŁUG NAJLEPSZEJ WIEDZY.

22. Korespondencja. Całą korespondencję do firmy John Deere należy przesyłać pocztą poleconą lub rejestrowaną na adres: John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Kopie korespondencji należy ponadto przesyłać na adres: John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere StarFire 3000 Receiver, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. Cała korespondencja do firmy John Deere będzie ważna z datą otrzymania. Wszelka niezbędna korespondencja do Użytkownika będzie przesyłana, według uznania firmy John Deere, pocztą poleconą lub rejestrowaną na adres podany firmie John Deere, dealerowi John Deere lub innemu partnerowi dystrybucyjnemu firmy John Deere w momencie zakupu Odbiornika. Każda z metod korespondencji użyta przez firmę John Deere będzie ważna z datą wysłania. Użytkownik wyraża zgodę na powiadomienie firmy John Deere o wszelkich zmianach adresu w sposób podany powyżej.

OUCC002,0005D7C-53-14JUL18

ZXLink™

Produkt ZXLink™ jest tożsamy z produktem JDLink™. Każde odniesienie do JDLink™ oznacza odniesienie zarówno do JDLink™, jak i do ZXLink™.

CC20638,00017CA-53-05MAY17

Teoria działania modularnej bramki telematycznej

Modularna bramka telematyczna (MTG) stanowi jeden z głównych podzespołów umożliwiających działanie rozwiązań telematycznych John Deere, w tym JDLink™. MTG to zespół sterujący obejmujący oprogramowanie sprzętowe, modem komórkowy i moduł identyfikacji subskrybenta (SIM). MTG umożliwia przesyłanie przez sieć komórkową danych do serwera głównego JDLink™ i z tego serwera. MTG ma również wbudowany modem bezprzewodowy służący do przesyłania danych po podłączeniu do sieci bezprzewodowej.

JDLink™ wymaga zakupu odpowiedniego sprzętu oraz subskrypcji JDLink™. Po pierwszym włączeniu MTG na maszynie przeprowadzona zostanie rejestracja na serwerze głównym JDLink™ oraz odbiór upoważnienia do raportowania danych, takich jak Ultimate.

Komunikacja MTG

MTG wysyła i odbiera dane i komunikaty poprzez sieć komórkową i bezprzewodową. MTG obsługuje inne rozwiązania telematyczne, w tym Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, Bezprzewodowy transfer danych John Deere oraz Dane udostępniane synchronizacji maszyny John Deere. Niektóre aplikacje rozwiązań telematycznych, takie jak Remote Display Access, wymagają do działania nieprzerwanego połączenia z siecią komórkową. Inne aplikacje rozwiązań telematycznych, takie jak Bezprzewodowy transfer danych oraz Dane udostępnione synchronizacji maszyny, zapisują informacje w wyświetlaczu i przesyłają dane po nawiązaniu połączenia z siecią komórkową. Rozwiązania telematyczne, takie jak JDLink™, nie wymagają nieprzerwanego połączenia z siecią komórkową, ponieważ MTG może przechowywać dane maszyny nawet z ostatniego 1000 godzin. Po powrocie MTG w zasięg sieci komórkowej dane z ostatniego 1000 godzin zostaną przesłane do serwera głównego w następnym zaplanowanym czasie.

Po wyłączeniu maszyny zasilanie MTG jest utrzymywane przez czas potrzebny do zakończenia wszystkich funkcji. MTG przechodzi w stan uśpienia na maks. 7 dni. W stanie uśpienia MTG nawiązuje połączenia w zaplanowanych terminach. Gdy są ustawione ostrzeżenia o ograniczeniach czasowych i terenowych JDLink™, MTG sprawdza wszystkie zmiany w swoim środowisku. Po upływie okresu uśpienia MTG przechodzi w stan hibernacji i nie może wysyłać ani odbierać danych. Jedyny sposób wyprowadzenia MTG ze stanu hibernacji stanowi włączenie stacyjki i maszyny.

Możliwości funkcji Dane udostępnione synchronizacji maszyny

MTG obsługuje komunikację między maszynami. Poprzez użycie aktywacji Machine Sync wyświetlacze mogą udostępniać dane, takie jak mapy pokrycia i linie naprowadzania, pomiędzy wieloma maszynami.

Możliwości usług zdalnych

MTG obsługuje funkcje usług zdalnych. Zdalny Service ADVISOR™ to narzędzie przeznaczone dla techników dealera, pozwalające zdalnie obsługiwać inne zespoły sterujące maszyny za pośrednictwem MTG. Operator dokonuje akceptacji procedur pobierania i instalacji. MTG pobiera zdalnie aktualizacje oprogramowania sprzętowego z witryny John Deere, co nie wymaga żadnych działań ze strony operatora ani dealera.

Witryna internetowa

Dane wysłane przez MTG są dostępne dla zarejestrowanych użytkowników za pośrednictwem zabezpieczonej hasłem witryny internetowej JDLink™. Powiadomienia są wysyłane do użytkowników pocztą elektroniczną lub za pomocą wiadomości tekstowej SMS. Dealer musi się zalogować, aby przenieść MTG do nowego konta użytkownika.

W witrynie internetowej JDLink™ użytkownik może przeglądać bieżące i historyczne informacje o stanie urządzenia. Zbierane informacje obejmują lokalizację, godziny pracy maszyny, czas przestojów, harmonogramy przeglądów oraz inne ustawienia maszyny. Aby można było wyświetlić stan maszyny w czasie rzeczywistym, należy wysłać żądanie do MTG za pośrednictwem witryny internetowej.

Sieć bezprzewodowa

Modem sieci bezprzewodowej MTG umożliwia komunikację z sieciami lokalnymi (np. innych maszyn, urządzeń mobilnych i komputerów) oraz z lokalnymi punktami dostępu (takimi jak sieć domowa lub warsztatowa). MTG może wysyłać i odbierać dane i komunikaty za pośrednictwem sieci bezprzewodowej w taki sam sposób, jak w przypadku sieci komórkowej.

W celu połączenia z urządzeniem mobilnym lub hotspotem należy użyć 4600 CommandCenter™ lub aplikacji SolutionsPlus.

Bluetooth®

Technologia Bluetooth® zapewnia łączność z urządzeniami mobilnymi, takimi jak smartfon lub tablet, umożliwiając konfigurowanie sieci bezprzewodowej i wyświetlanie informacji w maszynach, które nie obsługują wyświetlaczy pokładowych.

ZXLink jest nazwą handlową Deere & Company
JDLink jest nazwą handlową Deere & Company
Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
Bluetooth jest nazwą handlową Bluetooth SIG

Aplikacja SolutionsPlus

WSKAZÓWKA: Podczas nawiązywania połączenia bezprzewodowego z siecią lokalną z poziomu maszyny mogą mieć zastosowanie indywidualne prędkości transmisji danych takiej sieci.

Aplikacja SolutionsPlus zarządza sieciami bezprzewodowymi MTG maszyny. Aplikacja SolutionsPlus zapisuje dane logowania do sieci bezprzewodowej i wykorzystuje te informacje w celu łączenia z dostępnymi lokalnymi sieciami bezprzewodowymi.

Aplikacja SolutionsPlus jest dostępna zarówno dla urządzeń Apple®, jak i Android™ i można ją pobrać za pomocą Apple App Store® lub Google Play™. Jest ona dostępna jako część Centrum aplikacji John Deere albo jako samodzielna aplikacja.

Komunikacja pomiędzy SolutionsPlus i MTG jest możliwa wyłącznie, gdy stacyjka jest ustawiona w położeniu Praca i silnik jest wyłączony. Urządzenie mobilne musi się również znajdować w odległości do 12,2 m (40 ft) od kabiny maszyny. Po ustawieniu stacyjki w położeniu Praca nawiązanie połączenia Bluetooth® trwa około 1 min. Za pośrednictwem połączenia Bluetooth® można połączyć z maszyną tylko jedno urządzenie mobilne.

(Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej aplikacji SolutionsPlus).

AE77568,0000351-53-07JUN17

Karta SIM klienta

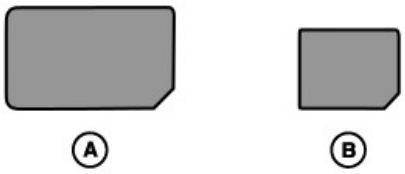
Przed zainstalowaniem karty modułu identyfikacji subskrybenta (SIM) klienta wymagane są następujące pozycje:

- Aktywna subskrypcja JDLink™
- Konto JDLink™

WSKAZÓWKA: W przypadku używania przez klienta własnej karty SIM mają zastosowanie indywidualne opłaty za transmisję danych w sieci.

MTG zawiera gniazdo na kartę microSIM przeznaczone na potrzeby krajów, w których klienci korzystają z własnych kart SIM.

Apple jest nazwą handlową Apple Inc.
Android jest nazwą handlową Google Inc.
Apple App Store jest nazwą handlową Apple Inc.
Google Play jest nazwą handlową Google, Inc.
JDLink jest nazwą handlową Deere & Company



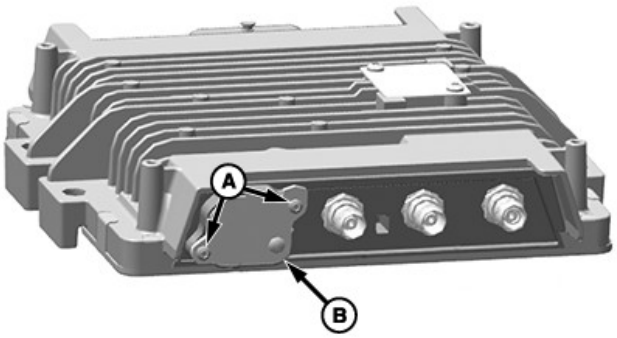
PC20433—UN—04DEC17

A—Karta miniSIM
B—Karta microSIM

WSKAZÓWKA: W przypadku aktualizacji z MTG 3G dotychczasowa karta miniSIM (A) jest niezgodna z gniazdem na kartę microSIM (B) MTG 4G LTE.

Wkładanie karty SIM:

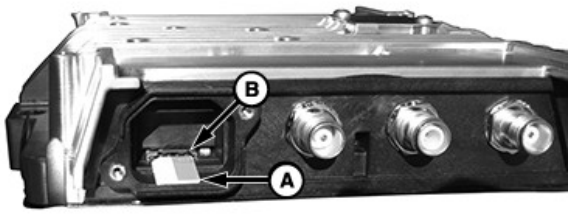
WSKAZÓWKA: Przed przystąpieniem do wkładania lub wymiany karty SIM należy ustawić stacyjkę w położeniu wyłączonym.



PC22044—UN—20JAN16

A—Śruba (2 szt.)
B—Wkład na kartę SIM

1. Wykręcić i zachować śruby (A) i wyjąć wkład na kartę SIM (B).



PC23789—UN—23FEB17

A—Karta microSIM
B—Gniazdo na kartę microSIM

2. Włożyć kartę microSIM (A) do gniazda (B).
3. Ponownie założyć wkład i przykręcić śruby.

Skontaktować się z dealerem John Deere lub wykwalifikowaną stacją obsługi w celu uzyskania dalszych informacji na temat konfigurowania.

AE77568,0000005-53-04DEC17

Teoria działania modułu satelitarnego

W wybranych regionach jako uzupełnienie modularnej bramki telematycznej (MTG) oferowany jest opcjonalny moduł satelitarny. Sprzęt modułu satelitarnego JDLink™ wygląda jak sprzęt MTG, ale zawiera modem satelitarny. Modem satelitarny umożliwia MTG przesyłanie danych do serwera głównego JDLink™ i z tego serwera przez połączenie satelitarne, gdy połączenie z siecią komórkową lub bezprzewodową jest niedostępne.

Po zainstalowaniu modułu satelitarnego na MTG, należy aktywować usługę satelitarną dla modułu satelitarnego, aby umożliwić komunikację za pośrednictwem sieci satelitarnej.

Komunikacja satelitarna

Zaplanowana częstotliwość połączeń w przypadku połączenia satelitarnego jest ustawiona domyślnie na jedno połączenie dziennie. Częstotliwość tę można zmienić na jedno połączenie w tygodniu za pośrednictwem witryny internetowej.

Dopóki MTG znajduje się w zasięgu sieci komórkowej, moduł satelitarny nie jest używany. MTG podejmuje próbę nawiązania połączenia przy użyciu ostatniej metody, która się powiodła (przy użyciu sygnału sieci komórkowej lub satelitarnego). Jeśli maszyna wjedzie na obszar o słabym zasięgu sieci komórkowej lub jego braku, MTG nie może nawiązać połączenia. Witryna JDLink™ wskazuje, że maszynie nie udało się nawiązać połączenia. Po jednej godzinie od nieudanego połączenia MTG nawiąże połączenie z użyciem modułu satelitarnego.

Jeżeli moduł MTG będzie ustawiony na jednorazowe połączenie w ciągu dnia, wykona połączenie, a następnie opuści obszar zasięgu sieci komórkowej, przy czym nie wystąpią czerwone alarmy ani konieczność natychmiastowych połączeń, próba następnego połączenia nastąpi po 24 godzinach. Zanim maszyna wyśle lub odbierze komunikat, może zatem minąć 25 godzin.

Połączenia wykonywane drogą satelitarną są oznaczone ikoną satelity w witrynie internetowej JDLink™. Maszyna musi się znajdować pod gołym niebem, aby możliwe było nawiązanie połączenia satelitarnego.

Komunikaty alarmowe przez satelitę

Wszystkie komunikaty telematyczne mają klasę wysyłki i priorytet, które określają, czy mają być wysyłane natychmiast czy przy następnej próbie połączenia. Stosowana jest również specjalna logika określająca, czy w razie niepowodzenia pierwszego połączenia komórkowego komunikaty mają być wysyłane przez MTG czy moduł satelitarny.

- Czerwone alarmy są wysyłane natychmiast.
- Przy następnym planowanym połączeniu, połączeniu inicjowanym z witryny internetowej lub żądaniu do maszyny alarmy żółte i informacyjne są wysyłane z co najmniej 2-godzinnym opóźnieniem.
- Alarmy bezpieczeństwa, takie jak ograniczenie terenowe i czasowe, zależą od ustawień użytkownika wprowadzonych w witrynie internetowej.
- Żądania wysłane z witryny internetowej do maszyny są odbierane natychmiast, w ciągu około 5 minut. Przetworzenie żądania może trwać do 1 godziny, jeśli żądanie było pierwszym przypadkiem komunikacji z maszyną po opuszczeniu obszaru zasięgu sieci komórkowej.

Podczas korzystania z modułu satelitarnego występują pewne ograniczenia. Aplikacje wymagające transmisji danych w ramach nieprzerwanego połączenia z siecią komórkową nie są obsługiwane. Na przykład aplikacje Service ADVISOR™ Remote, Dostęp do zdalnego wyświetlacza John Deere, John Deere Remote Display Access oraz Dane udostępniane synchronizacji maszyny John Deere nie są obsługiwane ze względu na ograniczoną przepustowość i opóźnienie połączenia satelitarnego.

AE77568,00001F0-53-28JUN16

Zbieranie danych

Produkt JDLink/ZXLink pozwala firmie John Deere i przedstawicielom firmy John Deere na dostęp do wszystkich danych wygenerowanych przez używanie, zbieranie lub przechowywanie w produkcie JDLink/ZXLink lub w każdym urządzeniu łączącym się z produktem JDLink/ZXLink ("Dane maszyny"). Zakup produktu JDLink/ZXLink, osobno lub jako części maszyny, oznacza zgodę kupującego na zbieranie, używanie i ujawnianie przez firmę John Deere i przedstawicieli firmy John Deere danych maszyny, zgodnie z określeniem w przepisach o danych maszyny firmy John Deere (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Kupujący może usunąć możliwość dostępu firmy John Deere lub przedstawicieli firmy John Deere do danych maszyny w witrynie internetowej telematyki (www.JDLink.Deere.com). Jednak usunięcie możliwości dostępu firmy John Deere do danych maszyny uniemożliwi również oglądanie danych maszyny przez kupującego, a także dostęp do usługi Service ADVISOR Remote. Dane maszyny mogą być przekazywane poza kraj, w którym zostały wygenerowane, łącznie z przekazaniem do USA.

CZ76372,0000542-53-26NOV12

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company

Funkcje modułu JDLink™

WSKAZÓWKA: Nie wszystkie funkcje są dostępne na wszystkich poziomach usługi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub odwiedzić witrynę StellarSupport.com.

WSKAZÓWKA: Nie wszystkie poziomy usługi są dostępne we wszystkich krajach. Informacje na temat dostępności można uzyskać u dealera firmy John Deere lub w witrynie internetowej StellarSupport.com.

WSKAZÓWKA: Nie wszystkie poziomy usługi są zgodne ze wszystkimi maszynami. Pełną listę można uzyskać u dealera firmy John Deere lub w witrynie StellarSupport.com.

W zależności od poziomu usługi JDLink™ oferuje następujące funkcje:

Funkcja	Opis
Stany maszyny	Maszyny rolnicze są monitorowane z zastosowaniem następujących stanów: Bezczynność, Praca, Transport. W niektórych typach maszyn dostępne są stany szczegółowe. Maszyny stosowane w budownictwie i leśnictwie są monitorowane z zastosowaniem następujących stanów: Kluczyk w pozycji włączenia, Bezczynność, Niskie obciążenie i Wysokie obciążenie. (Więcej informacji, w tym definicje stanów maszyn dla poszczególnych typów maszyn zawiera pomoc w witrynie internetowej JDLink™).
Lokalizacja na mapach drogowych i satelitarnych oraz kierunki jazdy	Mapa wyświetla położenie maszyny podczas jej ostatniego wywołania przy użyciu usługi mapowania Esri®. Mapę można wyświetlić jako mapę drogową, obraz satelitarny z informacjami o ulicach, obraz satelitarny z nałożoną mapą drogową lub mapę konturową terenu z nałożoną mapą drogową. Wybranie ikony maszyny pozwala użytkownikowi generować kierunki jazdy w stonę maszyny i w kierunku przeciwnym.
Godziny pracy maszyny	Liczba godzin pracy maszyny określa liczbę godzin, przez jaką maszyna była włączona lub wyłączona oraz daty zapisu godzin. Użytkownik może użyć filtra czasu, aby wyświetlić liczbę godzin dla określonego przedziału czasowego.
Ostrzeżenia o ograniczeniu terenowym i czasowym	Ograniczenie terenowe pozwala użytkownikowi na ustawienie określonego obszaru. Można ustawić alarm, aby powiadomić właściciela, gdy maszyna wjedzie w ustawiony obszar lub wyjedzie z ustawionego obszaru ograniczenia terenowego. Ograniczenie czasowe pozwala użytkownikowi na ustawienie czasu, w którym maszyna może być włączona. Jeśli na przykład użytkownik chce, aby maszyna pracowała od godz. 9 do 17, a maszyna ta zostanie uruchomiona o godz. 18:05, system wyśle użytkownikowi alarm. Zgodnie z wyborem operatora alarmy te mogą być wysyłane pocztą elektroniczną lub za pomocą wiadomości tekstowej SMS.
Godziny pracy	Funkcja liczby godzin pracy pozwala wyświetlić liczbę godzin i porę dnia, gdy maszyna była uruchomiona lub wyłączona w okresie miesiąca. Miesięczne raporty można drukować lub eksportować jako pliki CSF lub PDF.
Eksport lub planowany raport e-mail	Można zażądać raportów Liczba godzin pracy silnika i Remote Display Access w formie wiadomości e-mail. W przypadku raportów Alerty, Ultimate — użycie, Ultimate — paliwo i Konserwacja można zaplanować wysyłkę pocztą elektroniczną do maksymalnie pięciu odbiorców z określoną częstotliwością.
Service ADVISOR™ Remote	Usługa Service ADVISOR™ Remote (SAR) umożliwia technikowi dealera zdalny dostęp do informacji o diagnostycznych kodach błędu, tworzenie odczytów i zapisów, a także programowanie sterowników bez konieczności dojazdu do maszyny. (Więcej informacji zawiera punkt Obsługa — Service ADVISOR™ Remote).
Zaawansowane korzystanie z maszyny	MTG rejestruje dane z czujników umieszczonych w całej maszynie. Rodzaje gromadzonych danych w ramach zaawansowanego korzystania z maszyny różnią się w zależności od typu i modelu. Przykładem informacji o wykorzystaniu maszyny jest tabela ilustrująca zużycie paliwa przez poszczególne maszyny. Inne przykłady to średnie zużycie paliwa, średnia prędkość jazdy, średnia prędkość silnika i średnia temperatura płynu chłodzącego.
Informacje o wykorzystaniu systemu (procentowe wykorzystanie systemu AutoTrac™)	Informacja o wykorzystaniu systemu informuje, przez jaką ilość czasu określone komponenty i funkcje maszyny były używane (np. AutoTrac™ lub IVT™).
Zarządzanie konserwacją	Profile konserwacyjne pozwalają użytkownikom zobaczyć, kiedy w przypadku ich maszyn zbliża się termin konserwacji, konserwacja jest wymagana lub termin konserwacji został przekroczony. Użytkownicy mogą przyznać lokalnemu dealerowi John Deere dostęp osoby trzeciej, tak aby konserwacja mogła zostać od razu zaplanowana.
Zdalna diagnostyka za pomocą kodów diagnostycznych	JDLink™ pozwala również ostrzec użytkownika, gdy jedna z jego maszyn wyśle kod diagnostyczny. Kierownicy mogą zobaczyć kod w witrynie internetowej, dzięki czemu wiedzą, które dokładnie kody zostały wygenerowane przez maszynę. Użytkownicy mogą dać przedstawicielstwu dostęp do konta JDLink™ w celu umożliwienia przeglądania profili konserwacji ich maszyn. Użytkownicy mogą również ustawić swoje konto JDLink tak, aby wysyłało ostrzeżenia przez e-mail lub SMS do dealera JD.
John Deere Remote Display Access (RDA)	RDA umożliwia użytkownikom przeglądanie na żywo wyświetlacza maszyny pracującej na polu przy użyciu urządzenia podłączonego do Internetu, na przykład komputera, tabletu lub smartfonu.

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Funkcja	Opis
Bezprzewodowy transfer danych John Deere (WDT)	WDT umożliwia użytkownikowi przesyłanie danych konfiguracji i zaleceń do wyświetlacza oraz pobieranie danych do dokumentacji z wyświetlacza za pomocą MTG.

Esri jest nazwą handlową Environmental Systems Research Institute, Inc.
Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
IVT jest nazwą handlową Deere & Company

AE77568,00001F8-53-28JUN16

Poziom usług modułu satelitarnego

Podczas korzystania z modułu satelitarnego dane kilku funkcji modułu JDLink™ są przenoszone z maszyny na witrynę internetową. Jednak nie wszystkie funkcje są obsługiwane przez moduł satelitarny. MTG może przechowywać te pozostałe dane, niewysłane przez moduł satelitarny, do 1000 godzin. Przy następnym połączeniu komórkowym zapisane dane z ostatnich 1000 godzin zostaną przesłane z MTG do witryny internetowej.

PC15291—UN—26NOV12

A—Ikona satelity

Obecnie występuje dziewięć pozycji danych, które są wspólne dla maszyn rolniczych John Deere z dostępem satelitarnym, niezależnie od poziomu usług. Są one wymienione poniżej. W celu potwierdzenia, że moduł satelitarny nawiązuje połączenie oraz że MTG jest skonfigurowana na połączenie satelitarne, należy sprawdzić witrynę internetową. Na karcie "Terminal Setup" (Ustawienia terminala) ikona satelity (A) powinna być wyświetlana zarówno obok pozycji "Communication" (Komunikacja), jak i obok pozycji "Last Call In" (Ostatnie połączenie).

- Poziom w zbiorniku paliwa
- Zużycie paliwa
- Ostatni licznik godzin pracy silnika
- Wykorzystanie maszyny
- Maksymalna temp. płynu chłodzącego
- Maksymalna temp. oleju hydraulicznego
- Maksymalna temp. oleju przekładniowego
- Liczba przerw. regen.
- Liczba zakończ. regen.

HC94949,0000B0E-53-15FEB17

Sieć mobilna do maszyny

Sieć mobilna do maszyny to funkcja dostępna w 4600 CommandCenter™ i aplikacji SolutionsPlus. Sieć mobilna do maszyny pozwala skonfigurować modularną bramkę telematyczną (MTG) jako punkt dostępu dla urządzeń mobilnych oraz zapewnia dostęp do informacji od niezależnych producentów oprogramowania.

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

Aby skonfigurować 4600 CommandCenter™:

PC17269—UN—15JUL13

Przycisk menu

1. Nacisnąć przycisk menu.

PC24253—UN—19MAY17

Zakładka System

2. Wybrać zakładkę System.

PC23092—UN—26SEP16

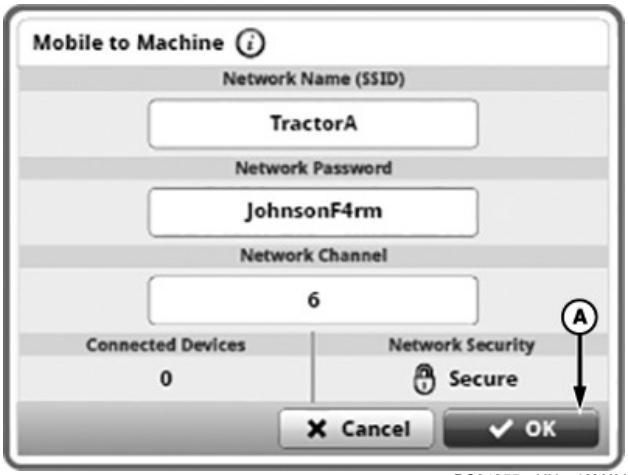
Przycisk Ustawienia bezprzewodowe

3. Nacisnąć przycisk Ustawienia bezprzewodowe.

PC24254—UN—19MAY17

A—Suwak do przełączania

4. Przełączyć funkcję Sieć mobilna do maszyny na WŁ. (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—Przycisk OK

WSKAZÓWKA: Domyślne nazwa sieci i hasło są generowane automatycznie.

Nazwa sieci może mieć długość od 8 do 13 znaków.

Hasło sieci może mieć długość od 8 do 21 znaków.

5. Wprowadzić unikalne nazwę sieci i hasło. Wybrać przycisk OK (A).
6. Na urządzeniu mobilnym wyszukać nazwę sieci MTG. Wybrać nazwę sieci i wprowadzić hasło.

PC24256—UN—19MAY17

A—Przycisk Edytuj

W celu zmiany nazwy sieci lub hasła albo wyświetlenia liczby podłączonych urządzeń przejść do strony Ustawienia bezprzewodowe i wybrać przycisk Edytuj (A).

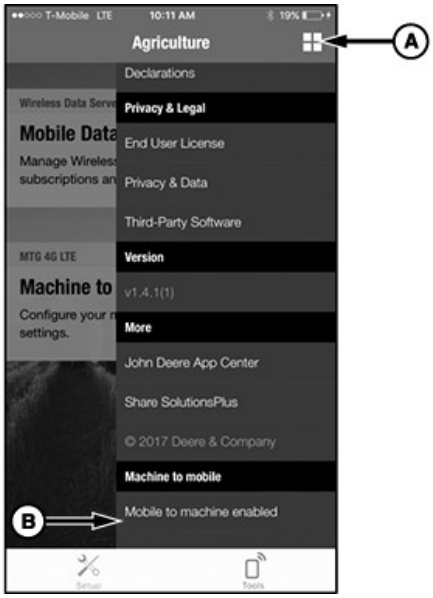
Aby skonfigurować urządzenie mobilne:

1. Uruchomić aplikację SolutionsPlus na urządzeniu mobilnym.
2. Wybrać odpowiednią branżę.

PC24274—UN—26MAY17

Narzędzia

3. Wybrać ikonę Narzędzia u dołu ekranu.



PC24275—UN—26MAY17

A—Menu
B—Sieć mobilna do maszyny

4. Wybrać Menu (A) w prawym górnym rogu ekranu.
5. Sprawdzić, czy funkcja Sieć mobilna do maszyny jest włączona. Jeśli nie, wybrać Sieć mobilna do maszyny (B).

PC24276—UN—26MAY17

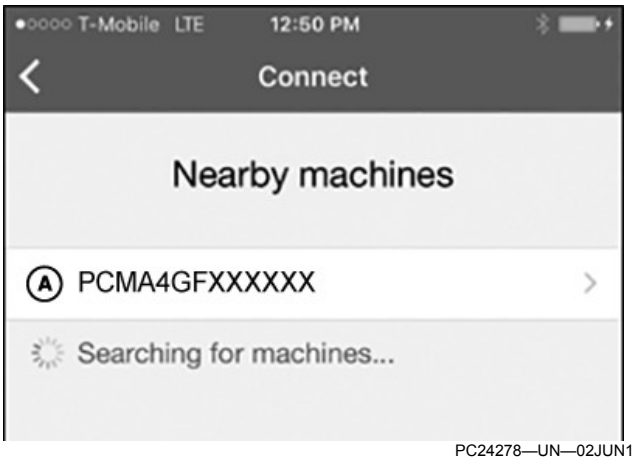
Sieć mobilna do maszyny

6. Na stronie Narzędzia wybrać Sieć mobilna do maszyny.

PC24277—UN—26MAY17

Przycisk Rozpocznij

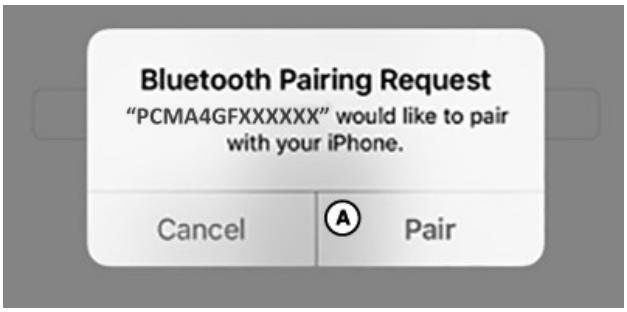
7. Nacisnąć przycisk Rozpocznij.



PC24278—UN—02JUN17

A—Dostępna maszyna

8. Wybrać żądaną maszynę (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Przycisk Paruj

9. Wybrać przycisk Paruj (A), aby połączyć się z maszyną.

PC24280—UN—26MAY17

Przycisk Zapisz

10. Wprowadzić hasło sieci i wybrać przycisk Zapisz, aby nawiązać połączenie.

AE77568,0000353-53-01JUN17

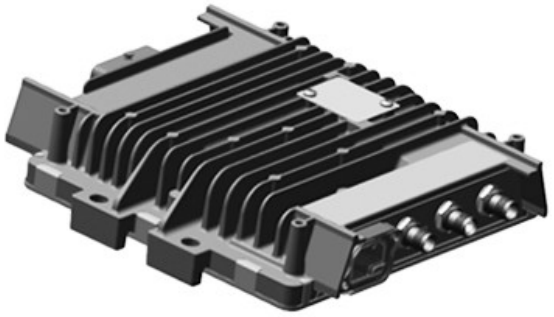
Podzespoły

System JDLink™ składa się z następujących elementów sprzętowych:

- Modularna bramka telematyczna
- Antena telefonii komórkowej, GPS i sieci bezprzewodowej
- Antena sieci bezprzewodowej (w niektórych typach maszyn może nie być wbudowana)
- Moduł satelitarny i antena (opcjonalnie)
  - Moduł satelitarny (tylko wybrane regiony)
  - Antena satelitarna (tylko wybrane regiony)
- Przełącznik Ethernet (w niektórych typach maszyn może nie być wbudowana)

AE77568,00001F1-53-15JUN16

Modularna bramka telematyczna

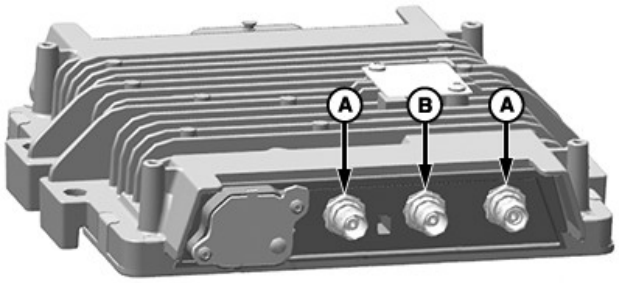


PC22020—UN—15JAN16

Modularna bramka telematyczna

Modularna bramka telematyczna (MTG) 4G LTE zawiera:

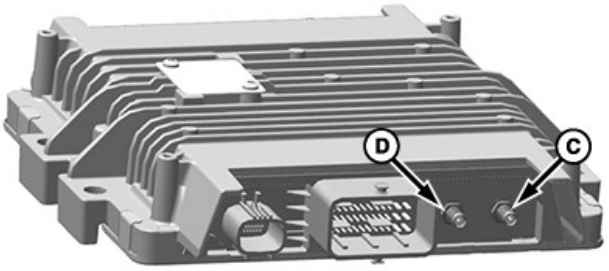
- Procesor główny
- Modem komórkowy
- Chipset GPS
- Gniazdo na kartę modułu identyfikacji subskrybenta (SIM) klienta w odpowiednich krajach
- Porty komunikacyjne systemu
- Kontrolkę LED stanu
- Bluetooth® i funkcję działania bezprzewodowego



PC22629—UN—12MAY16

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Bluetooth jest nazwą handlową Bluetooth SIG

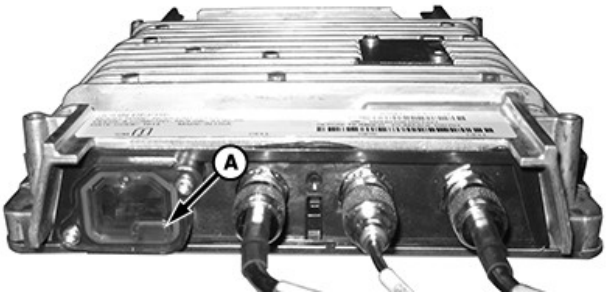


PC22024—UN—27JAN16

A—Złącze komórkowe
B—Złącze GPS
C—Złącze bezprzewodowe — antena wysokoparametryczna/ niskoprofilowa
D—Złącze bezprzewodowe — antena bezprzewodowa

WSKAZÓWKA: Dwa złącza komórkowe (A) modularnej bramki telematycznej (MTG) są zamienne.

MTG wykorzystuje koncentryczne złącza TNC dla obu anten — GPS i komórkowej. Aby uniknąć nieprawidłowego podłączenia, złącza mają odwrotne wtyki i gniazda. Złącze GPS (B) ma postać wtyku TNC, a złącza komórkowe gniazd TNC. Kabel antenowy jest wyposażony końcówki zgodne ze złączem komórkowym, GPS i bezprzewodowym. Z drugiej strony bramki MTG znajdują się dwa złącza SMA do komunikacji bezprzewodowej. Złącze do komunikacji bezprzewodowej z prawej strony (C) służy do podłączania anteny wysokoparametrycznej lub niskoprofilowej. Złącze bezprzewodowe z lewej strony (D) służy do podłączania anteny bezprzewodowej. Aby uniknąć nieprawidłowego podłączenia, w przypadku złączy do komunikacji bezprzewodowej należy zastosować odwróconą polaryzację.



PC22663—UN—18MAY16

A—Kontrolka LED stanu

Kontrolka LED stanu (A) wskazuje aktualny stan MTG.

WSKAZÓWKA: Po uruchomieniu MTG kontrolka LED stanu przechodzi kolejno przez każdy z kolorów aktywnej funkcji. Kontrolka LED stanu miga pomiędzy cyklami.

- **Stale wył.** — wyłączona lub tryb uśpienia
- **Stały bursztynowy** — uruchamianie
- **Migający bursztynowy** — wybudzona, ale brak aktywnej komunikacji
- **Biały** — łączenie
- **Niebieski** — GPS aktywny
- **Zielony** — łączność komórkowa aktywna
- **Różowo-fioletowy** — łączność bezprzewodowa aktywna

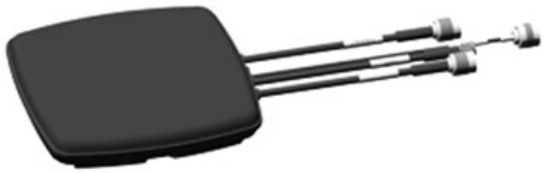
AE77568,0000352-53-07JUN17

Antena telefonii komórkowej, GPS i sieci bezprzewodowej

Cechy tych dwóch anten:

PC22042—UN—19JAN16
Antena wysokoparametryczna

- Wysokoparametryczna: zapewnia największe wzmocnienie, największy zasięg i najlepsze działanie.



PC22043—UN—18JAN16
Antena niskoprofilowa

- Niskoprofilowa: Jest niższa od anteny wysokoparametrycznej.

Każda antena ma cztery odrębne kable koncentryczne, dwa do obsługi sieci komórkowej i po jednym do obsługi GPS i sieci bezprzewodowej. Dla ułatwienia montażu wszystkie kable umieszczono w jednej obudowie.

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić najlepsze działanie w polu, zawsze gdy to możliwe należy używać anteny wysokoparametrycznej.

Dokładność GPS ulegnie pogorszeniu, jeśli nie ma czystego widoku nieba. Sygnał GPS może nie być odbierany wewnątrz budynku.

HC94949,0000B0F-53-15FEB17

Antena sieci bezprzewodowej

PC22092—UN—27JAN16

Antena sieci bezprzewodowej

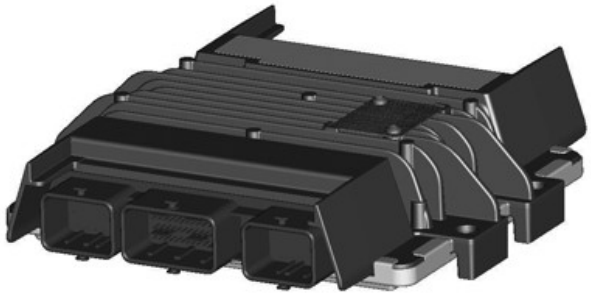
Antenę sieci bezprzewodowej wykorzystuje się w przypadku łączności na niewielką odległość lub wewnątrzkabinowej.

AE77568,00001F6-53-26MAY16

Moduł satelitarny i antena

Moduł satelitarny

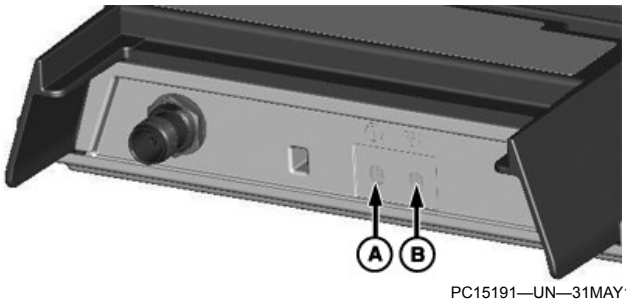
WSKAZÓWKA: Moduł satelitarny nie jest oferowany, a jego używanie jest prawnie zabronione w niektórych regionach. Dostępność można sprawdzić u dealera firmy John Deere.



PC12694—UN—19JUL10

Moduł satelitarny

Opcjonalny moduł satelitarny jest przeznaczony do pracy jako moduł podrzędny modularnej bramki telematycznej (MTG) i samodzielnie nie działa właściwie. W miejscach o słabym zasięgu sieci komórkowej można używać modułu satelitarnego do komunikacji zamiast MTG.



PC15191—UN—31MAY12

Gniazdo modułu satelitarnego

A—Wskaźnik zasilania
B—Wskaźnik dostępu do sieci

Moduł satelitarny łączy się z anteną za pomocą pojedynczego koncentrycznego złącza TNC. Złącze ma postać gniazda TNC. Kabel antenowy jest wyposażony w zgodną końcówkę. Na końcówce modułu satelitarnego znajdują się dwa wskaźniki LED. Wskaźnik zasilania znajduje się po lewej (A) stronie, a wskaźnik dostępu do sieci znajduje się po prawej (B) stronie. Wskaźnik zasilania LED (zielony) będzie świecić zawsze, gdy moduł jest włączony przez bramkę MTG, a wskaźnik sieci LED (czerwony) będzie świecić, gdy moduł satelitarny będzie wykrywał sieć satelitarną.

Antena satelitarna

PC12642—UN—11JUN10

Antena satelitarna

WSKAZÓWKA: Antena satelitarna nie jest oferowana, a jej używanie jest prawnie zabronione w niektórych regionach. Dostępność można sprawdzić u dealera firmy John Deere.

Antena satelitarna wysyła i odbiera komunikaty z modułu satelitarnego.

HC94949,0000B13-53-16FEB17

Przełącznik Ethernet

PC19634—UN—15MAY14

Przełącznik Ethernet

Przełącznik Ethernet OCTOPUS 5TX-EEC został zaprojektowany specjalnie z myślą o użytkowaniu w zastosowaniach rolniczych. Obsługuje on sieć Ethernet 10 MBit/s i Fast Ethernet 100 MBit/s. Moduły

przełącznika Ethernet obsługują przełączane sieci Ethernet zgodnie z normą IEEE 802.3 (10BASE-T) lub 802.3u (100BASE-TX) w oparciu o technologię miedzianą. Moduły przełącznika są montowane w warsztacie za pomocą śrub. Moduły OCTOPUS 5TX-EEC posiadają pięć portów kabli skrętkowych 10/100 Mbit/s (10BASET/100BASE-TX, ekranowane złącza M12). Do tych portów można podłączyć za pomocą kabli skrętkowych do pięciu segmentów DTE (urządzeń końcowych) albo innych segmentów sieciowych TP/TX. Porty TP obsługują automatyczną negocjację, automatyczną polaryzację i automatyczne krosowanie. Przełącznik Ethernet jest zgodny z klasą ochrony IP67 (ochrona przed wstrząsami i cząstkami obcymi: pyłoszczelność, wodoszczelność: ochrona przed skutkami czasowego zanurzenia w wodzie). To urządzenie zapewnia funkcję jakości usług (QoS) na bazie IP.

WSKAZÓWKA: Przełącznik Ethernet nie stanowi niezbędnego elementu systemu JDLink™.

Jeśli znajduje się na wyposażeniu, umożliwia podłączenie Ethernet do modularnej bramki telematycznej (MTG) więcej niż jednego urządzenia John Deere.

Zamontowanie przełącznika Ethernet wymaga zastosowania sprzętowego zestawu montażowego. Należy skontaktować się z przedstawicielem John Deere w celu zakupu, montażu i uzyskania wsparcia. Instrukcje montażowe zostaną zapewnione przez przedstawiciela John Deere.

AE77568,000001A-53-03MAR15

Napięcie robocze przełącznika Ethernet

Napięcie robocze przełącznika Ethernet	
Zakres napięcia znamionowego	12–24 V DC
Zakres napięcia minimalnego	9 V DC
Zakres napięcia maksymalnego	32 V DC

AE77568,000001B-53-24FEB15

Logowanie do witryny

Nowi klienci JDLink™ muszą utworzyć konto użytkownika. Należy skontaktować się z dealerem John Deere w celu uzyskania pomocy podczas tworzenia nazwy użytkownika i hasła do konta JDLink™.

Po wejściu do witryny internetowej JDLink™ zostanie wyświetlony monit o podanie nazwy użytkownika i hasła. Operator z dostępem do jednej organizacji jest przekierowywany bezpośrednio do swojego konta. Operator, który ma dostęp do wielu organizacji, uzyskuje dostęp do listy rozwijanej swoich organizacji. Należy wybrać organizację, aby zobaczyć informacje dotyczące danego konta.

RW00482,00002FF-53-23MAY14

Przystąpienie do pracy

Ustawienia JDLink/ZXLink

Ustawienia MTG mogą być wykonane jedynie w witrynie internetowej JDLink/ZXLink lub przez przedstawiciela za pośrednictwem usługi Service ADVISOR.

WSKAZÓWKA: Nie można ustawiać MTG za pomocą wyświetlacza maszyny lub GreenStar.

Wymagane informacje

Lokalny przedstawiciel John Deere jest odpowiedzialny za transfer terminala JDLink do konta klienta. Do wykonania transferu wymagane są poniższe informacje.

- Informacje o organizacji

  Jest to konto, które obsługuje wszystkie terminale i użytkowników danej firmy lub grupy.

- Nazwa użytkownika klienta

  Ten profil powinien być głównym użytkownikiem konta, tak aby mógł być on ustawiony jako administrator. Jest to także ta sama nazwa użytkownika, która jest używana przez klienta do uzyskiwania dostępu do witryny internetowej www.stellarsupport.com. Jeżeli klient nie ma profilu Stellar Support, przedstawiciel będzie potrzebować informacji kontaktowych, aby utworzyć profil.

- Nazwa urządzenia

  Jest to nazwa terminala JDLink/ZXLink lub nazwa maszyny, którą lokalny przedstawiciel będzie transferować do konta klienta.

Nowy transferowany terminal

Po przetransferowaniu przez przedstawiciela terminala do organizacji klienta, klient będzie mógł się zalogować w witrynie internetowej JDLink/ZXLink przy użyciu swojej nazwy użytkownika i swojego hasła. Po przetransferowaniu użytkownik będzie mógł zmienić informacje i ustawienia terminalu.

Po skonfigurowaniu terminala zgodnie z preferencjami użytkownika jest on gotowy do pracy.

CZ76372,000053B-53-26NOV12

Nawigacja w witrynie internetowej

Instrukcja obsługi JDLink™

Aby otworzyć instrukcję obsługi, należy wybrać pozycję Pomoc w witrynie JDLink™. Instrukcja obsługi zawiera szczegółowe informacje na temat nawigacji i korzystania z witryny.

JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Ikony witryny internetowej

PC12706—UN—04JUN12
Ikony witryny internetowej

Pencil Icon— Przycisk Edytuj.
On/Off Icon— Służy do włączania i wyłączania funkcji.
Trash Can— Przycisk Usuń.
Viewing Pane— Oddzielny obszar w podzielonym oknie.
Magnify Glass— Służy do wyśrodkowania maszyny w oknie wyświetlania mapy.
Machine Key— Jest umieszczony u dołu w lewej części strony Pulpit nawigacyjny. Zielone kółko obok nazwy maszyny wskazuje, że maszyna ma włączony system JDLink™ Select. Żółte kółko obok nazwy maszyny wskazuje, że maszyna ma włączony system JDLink™ Access, Ultimate lub Connect. Puste lub czarne kółko obok nazwy maszyny wskazuje, że maszyna jest wyłączona.

AE77568,00001FC-53-24MAY16

Informacje ogólne

Informacje na temat Service ADVISOR™ Remote (SAR) zawarte w niniejszej instrukcji dotyczą maszyn rolniczych John Deere wyposażonych w zgodny wyświetlacz CommandCenter™ lub GreenStar™, który komunikuje się przez magistralę CAN maszyny. SAR nie jest zgodny ze wszystkimi maszynami wyposażonymi w modularną bramkę telematyczną (MTG)

(szczegółowe informacje na temat SAR można znaleźć w instrukcji obsługi określonej maszyny).

Teoria działania

Service ADVISOR™ jest narzędziem diagnostycznym używanym przez dealerów John Deere do wykonywania diagnostyki oraz uaktualniania ustawień i oprogramowania maszyn. Dealerzy mogą uzyskiwać dostęp do kodów i adresów diagnostycznych, tworzyć odczyty i zapisy oraz programować sterowniki. Technologia ta składa się z oprogramowania i elementów sprzętowych. Technicy przechodzą minimum 8 godzin przeszkolenia w celu uzyskania uprawnień do używania tego narzędzia.

SAR jest funkcją Service ADVISOR™, która umożliwia technikowi dealera połączenie się z maszyną z aktywnym SAR poprzez sieć JDLink™ w celu uzyskania zdalnego dostępu do kodów diagnostycznych i zapisywania danych diagnostycznych, jak również programowania sterowników.

Podobnie jak w przypadku aktualizacji oprogramowania (pakietów oprogramowania) w branży komputerowej, SAR umożliwia firmie John Deere zdalne dostarczanie zaktualizowanego oprogramowania poprzez sprzęt pokładowy JDLink™. Zdalne programowanie daje firmie John Deere możliwość uaktualniania oprogramowania w celu udoskonalenia pracy maszyny. Ta możliwość może być używana do przeprogramowywania większości sterowników maszyn. Użytkownik aktywnie uczestniczy z dealerem w tym procesie poprzez pobieranie i instalowanie aktualizacji oprogramowania.

WSKAZÓWKA: Sterowniki niektórych maszyn mogą nie być zgodne z przeprogramowywaniem SAR.

Zgodność maszyny

WSKAZÓWKA: Jeżeli jest na wyposażeniu, Menedżer dostępu zapewnia możliwość odblokowania, częściowego zablokowania lub całkowitego zablokowania dostępu operatora do określonych elementów, włącznie z możliwością pobierania i instalowania aktualizacji oprogramowania

(aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi maszyny).

Aktualną listę zatwierdzonych maszyn można uzyskać u dealera John Deere lub w witrynie www.StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-53-21MAY14

Service ADVISOR jest nazwą handlową Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company
GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
JDLink jest nazwą handlową Deere & Company

Przeprogramowanie pojazdu

PC12691—UN—27JUL10

Aktualizacja oprogramowania dostępna

Z użyciem SAR przedstawiciele mają możliwość wysłania nowego oprogramowania do pojazdu w celu uaktualnienia sterowników. Po wysłaniu oprogramowania przez przedstawiciela, na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o dostępności nowego oprogramowania. Naciśnięcie przycisku Akceptuj przełączy użytkownika do strony uaktualnień oprogramowania.

PC8663—UN—29APR15

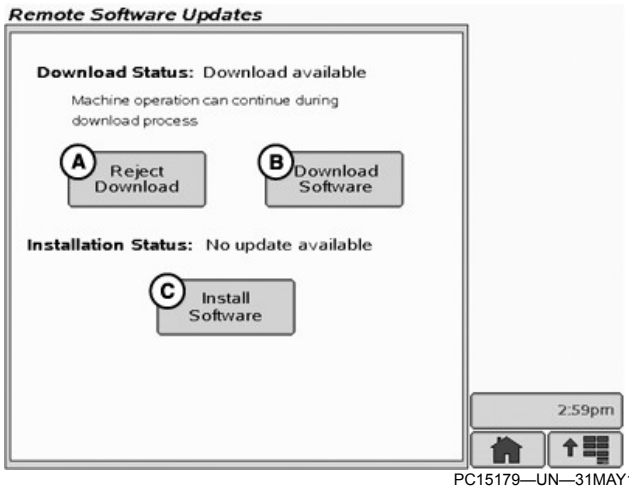
Przycisk MENU

PC12671—UN—21JUL10

Przycisk menu aktualizacji zdalnych

Jeżeli komunikat zostanie anulowany, użytkownik może uzyskać dostęp do strony przez naciśnięcie przycisku Menu, a następnie Zdalne aktualizacje oprogramowania.

Pobranie aktualizacji



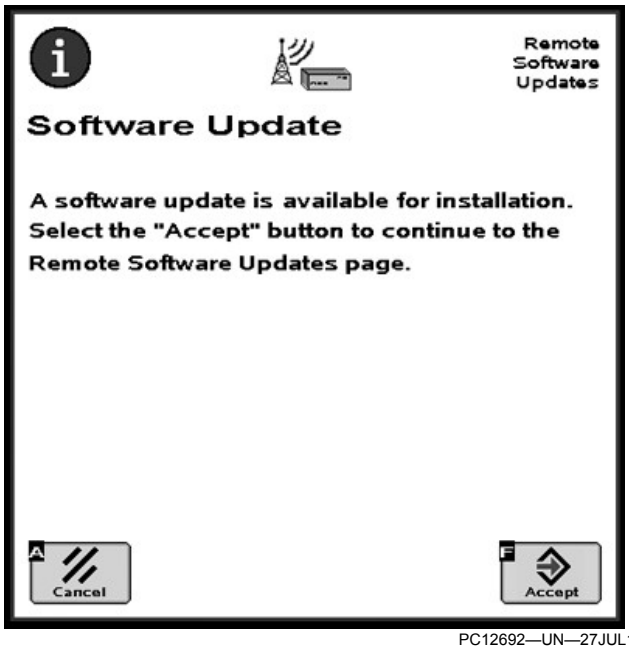
PC15179—UN—31MAY12

Zdalne aktualizacje oprogramowania

A—Przycisk Odrzuć pobieranie
B—Przycisk Pobierz oprogramowanie
C—Przycisk Zainstaluj oprogramowanie

Na stronie zdalnych aktualizacji oprogramowania operator może pobrać nowe oprogramowanie (B) lub odmówić jego pobrania (A). Naciśnięcie przycisku Pobierz oprogramowanie (B) rozpocznie proces pobierania. Proces ten będzie kontynuowany w tle i można dalej normalnie używać maszynę.

Instalacja uaktualnień



PC12692—UN—27JUL10

Aktualizacja gotowa do zainstalowania

Gdy oprogramowanie zostanie pobrane i będzie gotowe do instalacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat. Należy nacisnąć przycisk akceptacji, aby przejść do strony zdalnej aktualizacji oprogramowania.

Instalacja oprogramowania może potrwać do 40 minut.

Naciśnięcie przycisku anulowania umożliwi aktualizację oprogramowania w późniejszym czasie, jeżeli zachodzi taka potrzeba.

Na stronie zdalnej aktualizacji oprogramowania nacisnąć przycisk Zainstaluj oprogramowanie, aby rozpocząć proces instalacji.

UWAGA: W niektórych pojazdach podczas przeprogramowywania mogą być nieczynne pewne funkcje, łącznie ze światłami. W celu uniknięcia urazów, przed przeprogramowaniem należy upewnić się, że pojazd znajduje się w bezpiecznym miejscu i konfiguracji. Nie należy przeprogramowywać w pobliżu dróg publicznych ani ruchliwych miejsc pracy.

PC12856—UN—07SEP10

PC12672—UN—28JUN10

PC12857—UN—07SEP10

PC13582—UN—09MAY11

Po otrzymaniu polecenia należy zaakceptować warunki i zasady, a następnie postępować według instrukcji na ekranie.

W razie wystąpienia problemu podczas procesu instalacji, system podejmie drugą próbę. Jeśli druga próba zakończy się niepowodzeniem, należy skontaktować się z dealerem John Deere.

HC94949,0000B11-53-15FEB17

Wykrywanie i usuwanie usterek — przeprogramowywanie

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Utrata zasilania osprzętu	Silnik uruchomiony lub stacyjka wyłączona.	Nie należy uruchamiać silnika ani wyłączać zasilania podczas instalacji uaktualnień oprogramowania. Wyłączyć kluczyk i przestawić z powrotem w pozycję włączoną.
Niskie napięcie	Napięcie systemu jest zbyt niskie, aby możliwe było wykonanie instalacji.	Wyłączyć lub usunąć osprzęt, który nie jest potrzebny. Sprawdzić napięcie akumulatora i naładować go jeśli trzeba.
Błąd komunikacji	Zakończenie instalacji oprogramowania niemożliwe z powodu usterki komunikacji.	Wyłączyć i włączyć z powrotem kluczyk stacyjki. Następnie spróbować wykonać ponownie instalację oprogramowania. Jeśli nawiązanie komunikacji nie jest możliwe, skontaktować się z dealerem John Deere.
Na wyświetlaczu nie ma przycisku zdalnych aktualizacji oprogramowania. *WSKAZÓWKA: Zdalne aktualizacje powinny być dostępne przez cały czas, bez względu na obecność pliku payload.*	Nie można uzyskać dostępu do strony zdalnych aktualizacji oprogramowania na wyświetlaczu.	Sprawdzić wiązkę przewodów i połączenia do MTG.

JS56696,0000A25-53-16NOV15

WARUNKI I ZASADY ZWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM

WAŻNE -- PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE: NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE JEST PRAWNIE WIĄŻĄCĄ UMOWĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM I LICENCJODAWCĄ ("LICENCJODAWCA") WYMIENIONYM PONIŻEJ I REGULUJE ONA ZASADY UŻYCIA OPROGRAMOWANIA DOSTARCZONEGO DO POSIADANEJ MASZYNY ("MASZYNA").

PRZEZ ZAZNACZENIE SWOJEJ AKCEPTACJI MA WYŚWIETLACZU NA MASZYNIE, PRZEZ ZAINSTALOWANIE OPROGRAMOWANIA NA MASZYNIE LUB UŻYCIE OPROGRAMOWANIA NA MASZYNIE UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE I ZGADZA SIĘ NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA ("Oprogramowanie") DOSTARCZONEGO DO POSIADANEJ MASZYNY. UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ, ŻE NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE, ŁĄCZNIE ZE ZRZECZENIAMI GWARANCYJNYMI, OGRANICZENIAMI ODPOWIEDZIALNOŚCI I WYGAŚNIĘCIEM WARUNKÓW PODANYMI PONIŻEJ, JEST WIĄŻĄCA DLA UŻYTKOWNIKA ORAZ WSZELKICH FIRM, NA RZECZ KTÓRYCH UŻYWANE JEST OPROGRAMOWANIE, JAK RÓWNIEŻ PRACOWNIKÓW TAKICH FIRM (ZBIORCZO OKREŚLANYCH JAKO "UŻYTKOWNIK" W NINIEJSZEJ UMOWIE LICENCYJNEJ). JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE WYRAŻA ZGODY NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LUB JEŚLI NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZAAKCEPTOWANIA TYCH WARUNKÓW W IMIENIU SWOJEJ FIRMY LUB JEJ PRACOWNIKÓW, PROSZĘ KLIKNĄĆ IKONĘ [Odmawiam] NA WYŚWIETLACZU, ABY ODMÓWIĆ PRZYJĘCIA TYCH WARUNKÓW I ZASAD. NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA STANOWI CAŁKOWITĄ UMOWĘ W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA, ZAWARTĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM I LICENCJODAWCĄ.

1. Dostarczenie oprogramowania. Oprogramowanie może być dostarczone do maszyny przez licencjodawcę bezprzewodowo lub przez agenta licencjodawcy,

takiego jak przedstawiciel. Przy dostarczeniu bezprzewodowym, użytkownik może być odpowiedzialny za wszelkie opłaty za transmisje danych należne za takie dostarczenie.

2. Licencja. Licencjodawca udziela niniejszym użytkownikowi, a użytkownik akceptuje niewyłączną licencję na używanie oprogramowania w odczytywalnej przez maszynę formie kodu wynikowego, wyłącznie na zasadach podanych w niniejszej umowie licencyjnej oraz odpowiednich warunkach zawartych w instrukcjach obsługi, które użytkownik zgadza się uważnie przeczytać przed użyciem oprogramowania. Oprogramowanie może być używane wyłącznie na maszynie, dla której zostało oryginalnie dostarczone. Użytkownik wyraża zgodę, że nie będzie przekazywał, udzielał podlicencji, transferował, zastawiał, wynajmował, podnajmował ani dzielił się swoimi prawami w ramach niniejszej umowy licencyjnej, z wyjątkiem możliwości trwałego przekazania wszystkich swoich praw wynikających z niniejszej umowy licencyjnej w związku ze sprzedażą maszyny, na której zainstalowane jest oprogramowanie objęte niniejszą umową.

3. Prawa licencjodawcy. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że oprogramowanie jest wyłączną własnością licencjodawcy i jest chronione przepisami o prawach autorskich. Ponadto, użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że wszystkie prawa, tytuł własności oraz udziały w oprogramowaniu, łącznie z prawami dotyczącymi własności intelektualnej, należą do i pozostają własnością licencjodawcy. Niniejsza umowa licencyjna nie nadaje użytkownikowi żadnego tytułu własności lub udziału w oprogramowaniu, lecz tylko ograniczone prawo używania, odwoływalne zgodnie z warunkami niniejszej umowy licencyjnej. Użytkownik wyraża zgodę, że nie będzie: (a) dokonywał odwrotnego montażu, odwrotnej kompilacji, modyfikacji lub w inny sposób przekładał oprogramowania lub próbował przełamać zabezpieczenia praw autorskich i zawarte mechanizmy uruchamiania programu; (b) kopiował lub odtwarzał oprogramowania; lub (b) usuwał z oprogramowania albo zamazywał jakiekolwiek uwagi o prawach autorskich, znakach handlowych lub innych prawach własności. Użytkownik wyraża również zgodę, że nie zezwoli jakiejkolwiek stronie trzeciej działającej pod jego kontrolą na wykonanie żadnej z wymienionych wyżej czynności.

4. Opłaty licencyjne. Opłaty licencyjne płacone przez użytkownika, jeżeli są stosowane, są płacone za licencje udzielone w ramach niniejszej umowy licencyjnej.

5. Ograniczona gwarancja. Licencjodawca gwarantuje, tylko na rzecz użytkownika, bez uwzględniania jakiejkolwiek innej strony, że podczas "**Okresu gwarancyjnego**" określonego poniżej oprogramowanie będzie zasadniczo funkcjonować zgodnie z odpowiednimi specyfikacjami działania ("**Specyfikacje**") podanymi w instrukcjach obsługi. Jeżeli oprogramowanie nie będzie zasadniczo funkcjonować zgodnie ze specyfikacjami przed wygaśnięciem okresu gwarancyjnego, użytkownik może zwrócić maszynę do miejsca jej zakupu w celu naprawy lub wymiany niedziałającego oprogramowania. Okres gwarancyjny wynosi dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zainstalowania oprogramowania lub jest równy czasowi trwania okresu gwarancyjnego elementu maszyny, na którym zainstalowane jest oprogramowanie, cokolwiek jest dłuższe. Okres gwarancyjny oprogramowania nie ma wpływu na okres gwarancyjny samej maszyny lub jakiegokolwiek jej elementu.

6. ZRZECZENIA GWARANCYJNE. UŻYTKOWNIK WYRAŻA NINIEJSZYM ZGODĘ, ŻE OGRANICZONA GWARANCJA PODANA POWYŻEJ ("**OGRANICZONA GWARANCJA**") STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK ZARADCZY W PRZYPADKU JAKIEGOKOLWIEK PROBLEMU Z OPROGRAMOWANIEM. LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW PRZEWIDZIANYCH W OGRANICZONEJ GWARANCJI, JEST UDZIELANA NA ZASADZIE "TAK JAK JEST" A LICENCJODAWCA, JEGO JEDNOSTKI STOWARZYSZONE I NIEZALEŻNI DOSTAWCY WYRAŹNIE WYŁĄCZAJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI WYNIKAJĄCYCH Z MOCY PRAWA LUB INNYCH ŹRÓDEŁ W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA, ZAŚ UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE ZRZEKA SIĘ PRAW Z TYTUŁU TAKICH GWARANCJI, W TYM M.IN.: JAKIEJKOLWIEK IMPLIKOWANEJ GWARANCJI ZBYWALNOŚCI RYNKOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU; JAKIEJKOLWIEK IMPLIKOWANEJ GWARANCJI WYNIKAJĄCEJ Z PRZEBIEGU DZIAŁANIA, PRZEBIEGU TRANSAKCJI LUB ZASTOSOWANIA HANDLOWEGO; JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI TYTUŁU WŁASNOŚCI LUB NIENARUSZENIA PRAW; ORAZ JAKIEJKOLWIEK INNEJ GWARANCJI WYNIKAJĄCEJ Z JAKIEJKOLWIEK TEORII PRAWNEJ, ŁĄCZNIE Z DELIKTEM, ZANIEDBANIEM, ŚCISŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, UMOWĄ LUB INNĄ PRAWNĄ LUB SPRAWIEDLIWĄ TEORIĄ. ŻADNE PRZEDSTAWIENIE LUB POTWIERDZENIE FAKTÓW, W TYM STWIERDZENIA DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU, NIE MOGĄ BYĆ UZNANE ZA GWARANCJĘ LICENCJODAWCY LUB JAKIEJKOLWIEK JEGO JEDNOSTKI STOWARZYSZONEJ LUB NIEZALEŻNEGO DOSTAWCY. LICENCJODAWCA NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE JEST WOLNE OD BŁĘDÓW LUB BĘDZIE PRACOWAŁO BEZ PRZERW.

7. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. ZA WYJĄTKIEM, JAK TO OKREŚLONO W OGRANICZONEJ GWARANCJI, BEZ WZGLĘDU NA OKOLICZNOŚCI, LICENCJODAWCA, JEGO JEDNOSTKI STOWARZYSZONE LUB NIEZALEŻNI DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIEDZIALNI W STOSUNKU DO UŻYTKOWNIKA LUB JAKIEJKOLWIEK STRONY TRZECIEJ ZA BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB

WYNIKOWE SZKODY DOWOLNEGO RODZAJU, WŁĄCZNIE ZE STRATAMI LUB SZKODAMI SPOWODOWANYMI PRZEZ OPROGRAMOWANIE; JAKĄKOLWIEK CZĘŚCIOWĄ LUB CAŁKOWITĄ AWARIĘ OPROGRAMOWANIA; DZIAŁANIE, NIEDZIAŁANIE LUB OPÓŹNIENIA W POŁĄCZENIU Z JAKĄKOLWIEK INSTALACJĄ, OBSŁUGĄ, GWARANCJĄ LUB NAPRAWAMI OPROGRAMOWANIA; USZKODZENIA I STRATY PLONÓW, USZKODZENIA POLA, STRATY DOCHODÓW, STRATY W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ LUB UTRATĘ DOBREGO IMIENIA, STRATY W UŻYWALNOŚCI SPRZĘTU LUB USŁUG ALBO SZKODY W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ LUB USZCZERBEK REPUTACJI WYNIKAJĄCE ZE SPEŁNIENIA LUB NIESPEŁNIENIA JAKIEGOKOLWIEK Z ASPEKTÓW TEJ UMOWY, CZY TO W KONTRAKCIE, DELIKCIE LUB INNEJ FORMIE ORAZ BEZ WZGLĘDU CZY LICENCJODAWCA, JEGO JEDNOSTKI STOWARZYSZONE LUB NIEZALEŻNI DOSTAWCY ZOSTALI CZY NIE ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCIACH TAKICH SZKÓD. W ŻADNYM PRZYPADKU ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ LICENCJODAWCY W STOSUNKU DO UŻYTKOWNIKA LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ STRONY ZA WSZELKIE STRATY LUB SZKODY WYNIKAJĄCE Z JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, DOCHODZEŃ PRAWNYCH, ŻĄDAŃ LUB POSTĘPOWAŃ WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z UŻYWANIEM OPROGRAMOWANIA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ KWOTY ZAPŁACONEJ ZA MASZYNĘ I ZA LICENCJĘ NA OPROGRAMOWANIE.

8. Wygaśnięcie licencji. Licencjodawca może wypowiedzieć licencję udzieloną na podstawie tej umowy, doręczając pisemne zawiadomienie o wypowiedzeniu, jeżeli użytkownik naruszy jakiekolwiek istotne postanowienie tej umowy odnoszące się do korzystania z oprogramowania lub praw licencjodawcy, włączając w to bez ograniczeń, naruszenie postanowień paragrafu 2 i 3 powyżej.

9. Przestrzeganie prawa. Użytkownik wyraża zgodę, że będzie używał oprogramowania zgodnie z prawem Stanów Zjednoczonych i prawem kraju zamieszkania użytkownika, jeśli dotyczy, włącznie z przepisami dotyczącymi kontroli handlu zagranicznego. Oprogramowanie to może podlegać przepisom eksportowym i innym przepisom dotyczącym handlu zagranicznego, ograniczającym wtórną sprzedaż i/lub przekazywanie do innych krajów lub stron. Akceptując warunki tej umowy, użytkownik potwierdza zrozumienie faktu, że oprogramowanie to może podlegać takim przepisom, włącznie (lecz bez ograniczenia) z przepisami Administracji Eksportu i/lub przepisami handlu zagranicznego Urzędu Skarbowego Stanów Zjednoczonych. Niezależnie od jakichkolwiek innych postanowień tej umowy stanowiących inaczej użytkownik wyraża zgodę, że oprogramowanie nie będzie odprzedane, wtórnie eksportowane lub przekazywane w inny sposób. Oprogramowanie podlega odpowiednim przepisom prawnym USA.

10. Zabezpieczenia. Użytkownik wyraża zgodę na obronę, zabezpieczenie i zachowanie licencjodawcy, jego jednostek stowarzyszonych i niezależnych dostawców, a także ich członków zarządu, dyrektorów, pracowników, agentów i przedstawicieli (będących "**stronami zabezpieczonymi**"), niewinnymi wobec wszelkich roszczeń, postępowań roszczeniowych, urazów, odpowiedzialności, strat lub kosztów i wydatków (łącznie z rozsądnymi kosztami postępowania prawnego), wniesionych przez jakąkolwiek stronę trzecią przeciwko jakiejkolwiek z tych osób, wynikających z lub w związku z używaniem oprogramowania, niezależnie od tego czy takie straty są spowodowane, w całości lub częściowo, przez jakiekolwiek zaniedbanie, naruszenie umowy lub inny błąd zabezpieczonej strony.

11. Koszty sporu sądowego. W przypadku wniesienia roszczenia lub sprawy przez którąś ze stron tej umowy licencyjnej względem drugiej strony w odniesieniu do omówionego tu tematu, strona wygrywająca sprawę będzie uprawniona do odzyskania uzasadnionych opłat adwokackich i wydatków poniesionych na sprawę sądową, w dodatku do wszelkich innych rekompensat udzielonych przez sąd.

12. Wypowiadalność i zrzeczenie się. Jeżeli jakikolwiek z warunków niniejszej umowy zostanie uznany za nieważny lub niemożliwy do wprowadzenia w życie przez jakikolwiek sąd kompetentnej jurysdykcji, uznanie takie nie będzie miało wpływu na pozostałe zawarte tu warunki. Niemożność którejkolwiek ze stron do wyegzekwowania jakichkolwiek udzielonych tu praw lub wytoczenia sprawy drugiej stronie w przypadku jakichkolwiek naruszeń tej umowy nie będzie uznana za zrzeczenie się przez tę stronę kolejnego dochodzenia prawa w kolejnym postępowaniu w przypadku następnych naruszeń w przyszłości.

13. Klauzula dotycząca języka. Jeżeli użytkownik jest rezydentem Kanady w czasie akceptacji niniejszej umowy, strony przyjmują niniejszym do wiadomości, że zażądały one, aby niniejsza umowa i wszystkie inne związane z nią dokumenty zostały sporządzone tylko w języku angielskim. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Jeżeli użytkownik jest rezydentem kraju innego niż Stany Zjednoczone, Kanada, Wielka Brytania, Australia lub Nowa Zelandia, wyraża on zgodę, że: może istnieć przetłumaczona wersja niniejszej umowy. W przypadku niespójności lub niezgodności między wersją przetłumaczoną i wersją w języku angielskim niniejszej umowy, nadrzędna będzie wersja tej umowy w języku angielskim.

14. Przekazanie przez licencjodawcę. Licencjodawca może przekazać niniejszą umowę bez uprzedniej zgody

użytkownika jakiejkolwiek firmie lub jednostce stowarzyszonej z licencjodawcą albo przez przekazanie związane z restrukturyzacją korporacyjną, połączeniem się lub nabyciem firm.

15. Podstawowe prawo i forum. Niniejsza umowa będzie podlegała i będzie interpretowana zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi podanymi w tabeli w paragrafie 18 poniżej. Poszczególne sądy w miejscach podanych w tabeli w paragrafie 18 poniżej, odnoszących się do lokalizacji maszyny, będą posiadały niewyłączną jurysdykcję nad wszelkimi sprawami spornymi dotyczącymi tej umowy. Niniejsza umowa nie będzie podlegała zasadom konfliktu prawnego jakiejkolwiek jurysdykcji ani Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone.

16. Specyficzne wyjątki.

16.1. Ograniczona gwarancja dla użytkowników znajdujących się w krajach europejskiej strefy ekonomicznej lub w Szwajcarii. Jeżeli użytkownik uzyskał oprogramowanie w jakimkolwiek kraju europejskiej strefy ekonomicznej lub w Szwajcarii oraz jest rezydentem takiego kraju, wtedy nie dotyczy go paragraf 6, natomiast licencjodawca gwarantuje, że oprogramowanie zapewni funkcjonalności podane w instrukcjach obsługi ("**uzgodnione funkcjonalności**") przez okres gwarancyjny. Jak użyto w tym paragrafie, "okres gwarancyjny" oznacza jeden (1) rok. Nieistotne odchylenie od uzgodnionych funkcjonalności nie będzie brane pod uwagę i nie ustanawia ono żadnych praw gwarancyjnych. TA OGRANICZONA GWARANCJA NIE DOTYCZY OPROGRAMOWANIA DOSTARCZONEGO BEZPŁATNIE, NA PRZYKŁAD UAKTUALNIENIA, ANI OPROGRAMOWANIA, KTÓRE ZOSTAŁO ZMIENIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKA DO TAKIEGO STOPNIA, ŻE ZMIANY TE POWODUJĄ WADY W DZIAŁANIU. Aby złożyć reklamację gwarancyjną podczas okresu gwarancyjnego, użytkownik musi zwrócić, na nasz koszt, oprogramowanie i dowód zakupu do miejsca otrzymania. Jeżeli działanie oprogramowania znacznie odbiega od uzgodnionej funkcjonalności, licencjodawca jest upoważniony — poprzez powtórne zapewnienie działania i zgodnie z własnym uznaniem — do naprawienia lub wymiany oprogramowania. Jeżeli ten zabieg nie powiedzie się, użytkownik jest upoważniony do otrzymania obniżki ceny zakupu (obniżka) lub do anulowania umowy zakupu (unieważnienie). W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących gwarancji prosimy skontaktować się z licencjodawcą pod adresem podanym w paragrafie 18.

16.2. Ograniczenia odpowiedzialności dla użytkowników znajdujących się w krajach europejskiej strefy ekonomicznej lub w Szwajcarii.

(a) Jeżeli użytkownik uzyskał oprogramowanie w jakimkolwiek kraju europejskiej strefy ekonomicznej lub w Szwajcarii oraz jest rezydentem takiego kraju, wtedy nie dotyczą go paragrafy 7 i 10, natomiast ustawowa odpowiedzialność licencjodawcy za szkody będzie ograniczona w następujący sposób: (a) Licencjodawca będzie odpowiedzialny wyłącznie do kwoty szkód, jakie mogą być typowo przewidziane w czasie zawierania niniejszej umowy w odniesieniu do szkód spowodowanych przez zaniedbanie i nieznaczne naruszenie materialnych zobowiązań kontraktowych, oraz (b) licencjodawca nie będzie odpowiedzialny za szkody spowodowane przez zaniedbanie i nieznaczne naruszenie niematerialnych zobowiązań kontraktowych.

(b) Wyżej wymienione ograniczenie odpowiedzialności nie może być stosowane w przypadku jakiejkolwiek obowiązkowej ustawowej odpowiedzialności, w szczególności odpowiedzialności w ramach Niemieckiego Aktu Odpowiedzialności Za Produkty, odpowiedzialności za przyjęcie specyficznych gwarancji lub odpowiedzialności za umyślnie spowodowane obrażenia ciała.

(c) Użytkownik jest zobowiązany do podjęcia wszystkich uzasadnionych działań, aby zapobiec i zmniejszyć szkody, w szczególności do wykonania kopii zapasowych oprogramowania i danych znajdujących się na komputerze, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.

17. Oświadczenia licencjobiorcy. PRZEZ ZAAKCEPTOWANIE NINIEJSZEJ UMOWY, UŻYTKOWNIK: (A) POTWIERDZA, ŻE PRZECZYTAŁ I ROZUMIE NINIEJSZĄ UMOWĘ; (B) OŚWIADCZA, ŻE JEST UPRAWNIONY DO ZAWARCIA NINIEJSZEJ UMOWY; (C) WYRAŻA ZGODĘ, ŻE NINIEJSZA UMOWA JEST WIĄŻĄCA DLA NIEGO I JAKIEJKOLWIEK JEDNOSTKI PRAWNEJ, KTÓRA UZYSKAŁA OPROGRAMOWANIE I NA RZECZ KTÓREJ JEST ONO UŻYWANE; ORAZ, (D) WYRAŻA ZGODĘ NA SPEŁNIENIE ZOBOWIĄZAŃ NINIEJSZEJ UMOWY.

18. Identyfikacja licencjodawcy i powiadomienia. Licencjodawca jest jednostką podaną w tabeli poniżej. Wszystkie powiadomienia dla licencjodawcy muszą być wysyłane pocztą poleconą lub rejestrowaną na odpowiedni adres licencjodawcy podany poniżej. W każdym przypadku należy również wysłać kopię powiadomienia do John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 USA Wszystkie powiadomienia dla licencjodawcy będą ważne z datą otrzymania. Wszystkie powiadomienia dla użytkownika będą wysyłane, zgodnie z decyzją licencjodawcy, pocztą poleconą lub rejestrowaną na adres podany licencjodawcy przy zakupie maszyny. Każda z metod powiadomienia użyta przez licencjodawcę będzie ważna z datą wysłania. Użytkownik wyraża zgodę na powiadomienie licencjodawcy o wszelkich zmianach adresu w sposób podany powyżej.

Miejsce zakupu	Adres	Obowiązujące prawo	Miejsce
Stany Zjednoczone Ameryki	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 USA	Stan Illinois, USA	Rock Island County, Illinois, USA
Argentyna	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentyna	Prowincja Santa Fe, Argentyna	Prowincja Santa Fe, Argentyna
Australia lub Nowa Zelandia	John Deere Limited (Australia) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Australia 4132	Stan Queensland, Australia	Stan Queensland, Australia
Kanada	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Prowincja Ontario, Kanada	Prowincja Ontario, Kanada
Chile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Prowincja Santiago, Chile	Prowincja Santiago, Chile
Meksyk	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Meksyk	Stan Nuevo Leon, Meksyk	Stan Nuevo Leon, Meksyk
Europa	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Niemcy	Niemcy	Kaiserslautern, Niemcy
Inne	Jednostka firmy John Deere podana dla lokalizacji posiadanej maszyny w witrynie www.JDLink.com.	Jednostka firmy John Deere podana dla lokalizacji posiadanej maszyny w witrynie www.JDLink.com.	Jednostka firmy John Deere podana dla lokalizacji posiadanej maszyny w witrynie www.JDLink.com.

AE77568,0000026-53-06MAR15

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO (EULA)

ZAŁĄCZNIK DO UMOWY LICENCYJNEJ OPROGRAMOWANIA MODUŁOWEJ BRAMKI TELEMATYCZNEJ JOHN DEERE DOTYCZĄCY OPROGRAMOWANIA STRON TRZECICH

1. Informacje na temat praw autorskich. Niniejszy produkt obejmuje oprogramowanie stworzone przez OpenSSL Project z przeznaczeniem do OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/). Produkt obejmuje oprogramowanie kryptograficzne autorstwa Erica Younga (eay@cryptsoft.com). Produkt obejmuje oprogramowanie autorstwa Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com)".

2. Licencje

2.1 OpenSSL v.9.8k i v1.0.0k Copyright © 1998–2007 The OpenSSL Project.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Redystrybucja i wykorzystanie w postaci źródłowej i binarnej, bez modyfikacji lub po dokonaniu modyfikacji, jest dozwolone po spełnieniu poniższych warunków:

1. W przypadku redystrybucji kodu źródłowego nie można pominąć powyższych informacji o prawach autorskich, niniejszej listy warunków i poniższego wyłączenia odpowiedzialności.

2. W przypadku redystrybucji w postaci binarnej w dokumentacji i/lub innych dołączanych materiałach należy powtórzyć powyższe informacje o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe wyłączenie odpowiedzialności.

3. We wszystkich materiałach reklamowych, w których jest mowa o funkcjach lub korzystaniu z oprogramowania, należy uwzględniać następujące stwierdzenie: Niniejszy produkt obejmuje oprogramowanie stworzone przez OpenSSL Project z przeznaczeniem do OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

4. Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody nazw "OpenSSL Toolkit" i "OpenSSL Project" nie można wykorzystywać w celu reklamowania ani promowania produktów opracowanych na podstawie tego oprogramowania. W celu uzyskania pisemnej zgody prośbę należy przesłać na adres openssl-core@openssl.org.

5. Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody OpenSSL Project wyrażenia "OpenSSL" nie można wykorzystywać w opisach ani nazwach produktów opracowanych na podstawie tego oprogramowania.

6. W przypadkach dalszego rozpowszechniania w dowolnej postaci należy podawać następujące stwierdzenie: "Niniejszy produkt obejmuje

oprogramowanie stworzone przez OpenSSL Project z przeznaczeniem do OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

OpenSSL PROJECT ZAPEWNIA NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. OpenSSL PROJECT ANI UCZESTNICY PROJEKTU W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH, PRZYPADKOWYCH, SZCZEGÓLNYCH ANI STRAT WYNIKOWYCH (W TYM M.IN. Z TYTUŁU ZAPEWNIENIA ZASTĘPCZYCH TOWARÓW LUB USŁUG, UTRATY MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA LUB UTRATY DANYCH, UTRACONYCH KORZYŚCI LUB ZAKŁÓCENIA CIĄGŁOŚCI DZIAŁALNOŚCI), SPOWODOWANYCH DOWOLNĄ PRZYCZYNĄ I INTERPRETOWANYCH W ŚWIETLE DOWOLNEJ TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA JEST UMOWNA, DELIKTOWA CZY WYNIKA Z ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA BĄDŹ Z INNEJ PODSTAWY) I JEST W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANA Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

Produkt obejmuje oprogramowanie kryptograficzne autorstwa Erica Younga (eay@cryptsoft.com). Produkt obejmuje oprogramowanie autorstwa Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com)".

2.2 Licencja SSLeay Copyright © 1995–1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Wszystkie prawa zastrzeżone.

Pakiet obejmuje oprogramowanie SSL autorstwa Erica Younga (eay@cryptsoft.com). Oprogramowanie jest zgodne z protokołem SSL Netscape.

Niniejsza biblioteka jest udostępniania dla celów komercyjnych i niekomercyjnych nieodpłatnie, o ile przestrzegane są poniższe warunki. Poniższe warunki mają zastosowanie do wszystkich kodów zawartych w tej dystrybucji, bez względu na to, czy jest to kod RC4, RSA, lhash czy DES itd. Zakres zastosowania warunków nie ogranicza się do kodu SSL. Dokumentacja SSL dołączona do niniejszej dystrybucji podlega tym samym postanowieniom dotyczącym praw autorskich, ale prawa autorskie do niej należą do Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com). Prawa autorskie pozostają własnością Erica Younga i w związku z tym z kodu nie należy usuwać Informacji o prawach autorskich. Jeśli niniejszy pakiet zostanie wykorzystany w ramach produktu, należy podać, że autorem elementów wykorzystywanej biblioteki jest Eric Young. Informacja taka może mieć postać wiadomości tekstowej wyświetlanej podczas uruchomienia programu lub informacji zawartej w dołączonej do pakietu dokumentacji (elektronicznej lub papierowej). Redystrybucja i wykorzystanie w postaci źródłowej i binarnej, bez modyfikacji lub po dokonaniu modyfikacji, jest dozwolone po spełnieniu poniższych warunków:

1. W przypadkach dalszego rozpowszechniania kodu źródłowego nie można pominąć informacji o prawach autorskich, niniejszej listy warunków i poniższego wyłączenia odpowiedzialności.

2. W przypadku redystrybucji w postaci binarnej w dokumentacji i/lub innych dołączanych materiałach należy powtórzyć powyższe informacje o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe wyłączenie odpowiedzialności.

3. We wszystkich materiałach reklamowych, w których jest mowa o funkcjach lub korzystaniu z oprogramowania, należy uwzględniać następujące stwierdzenie: "Produkt obejmuje oprogramowanie kryptograficzne autorstwa Erica Younga (eay@cryptsoft.com).

Słowo "kryptograficzne" można pominąć, jeśli procedury z wykorzystywanej biblioteki nie dotyczą kryptografii. :-).

4. Jeśli produkt zawiera kod wewnętrzny Windows (lub kody opracowane na jego podstawie) z katalogu aplikacji (kod aplikacji), konieczne jest dodanie stwierdzenia: "Produkt obejmuje oprogramowanie autorstwa Tima Hudsona (tjh@cryptsoft.com)"

ERIC YOUNG ZAPEWNIA NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. AUTOR ANI UCZESTNICY PROJEKTU W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH, PRZYPADKOWYCH, SZCZEGÓLNYCH ANI STRAT WYNIKOWYCH (W TYM M.IN. Z TYTUŁU ZAPEWNIENIA ZASTĘPCZYCH TOWARÓW LUB USŁUG, UTRATY MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA LUB UTRATY DANYCH, UTRACONYCH KORZYŚCI LUB ZAKŁÓCENIA CIĄGŁOŚCI DZIAŁALNOŚCI), SPOWODOWANYCH DOWOLNĄ PRZYCZYNĄ I INTERPRETOWANYCH W ŚWIETLE DOWOLNEJ TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA JEST UMOWNA, DELIKTOWA CZY WYNIKA Z ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA BĄDŹ Z INNEJ PODSTAWY) I JEST W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANA Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

Nie można zmieniać warunków licencji ani dystrybucji, dotyczących publicznie dostępnych wersji kodu lub

kodów pochodnych, tzn. kodu nie wolno po prostu skopiować, zmieniając licencję na dystrybucję [nawet jeśli jest to Licencja publiczna GNU.]

2.3 7-Zip v.4.57

MNIEJSZA POWSZECHNA LICENCJA PUBLICZNA GNU wersja 2.1

Licencja na używanie i rozpowszechnianie

7-Zip Copyright (C) 1999–2011 Igor Pavlov.

Licencje na poszczególne pliki:

1) 7z.dll: Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna GNU + ograniczenie unRAR

2) Pozostałe pliki: Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna GNU

Zapis "Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna GNU + ograniczenie unRAR" oznacza, że Użytkownik jest zobowiązany przestrzegać zarówno Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU, jak i ograniczenia unRAR.

Uwaga: Oprogramowanie 7-Zip może być używane na dowolnym komputerze, również w organizacjach prowadzących działalność komercyjną. Korzystanie z oprogramowania 7-Zip nie wymaga rejestracji ani ponoszenia opłat.

Informacja na temat Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU

Niniejsza biblioteka zalicza się do wolnego oprogramowania. Można ją dalej rozpowszechniać i (lub) modyfikować zgodnie z postanowieniami Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU opublikowanej przez Free Software Foundation, w wersji 2.1 Licencji lub (według uznania Użytkownika) w wersji późniejszej.

Niniejsza biblioteka jest rozpowszechniana z założeniem, że okaże się przydatna, jednak NIE JEST OBJĘTA GWARANCJĄ, nawet dorozumianą gwarancją PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. Dalsze informacje znajdują się w Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU. Kopię Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU można uzyskać pod adresem http://www.gnu.org/.

Ograniczenie unRAR

Mechanizm dekompresji archiwów RAR powstał z wykorzystaniem kodu źródłowego programu unRAR. Wszelkie prawa autorskie do pierwotnego kodu unRAR należą do Alexandra Roshala. Licencja na pierwotny kod unRAR przewiduje następujące ograniczenie: Kody źródłowe unRAR nie mogą być wykorzystywane do odtworzenia zastrzeżonego algorytmu kompresji RAR. Rozpowszechnianie zmodyfikowanych kodów źródłowych unRAR w postaci niezależnej lub w ramach innego oprogramowania jest dozwolone, o ile w dokumentacji i uwagach do kodu źródłowego umieszczona będzie wyraźna informacja, że kod nie może być wykorzystany do stworzenia programu archiwizującego zgodnego z RAR (WinRAR).

Igor Pavlov

MNIEJSZA POWSZECHNA LICENCJA PUBLICZNA GNU

Wersja 2.1, luty 1999. Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301

USA

Dozwolone jest wykonywanie i rozpowszechnianie wiernych kopii niniejszego dokumentu licencji, jednak zabronione jest wprowadzanie zmian.

[To jest pierwsza oficjalna wersja Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej. Jest to jednocześnie wersja, która zastąpiła Licencję Publiczną GNU dla Bibliotek w wersji 2, przez co otrzymała numer wersji 2.1.]

Wstęp

Licencje na większość programów mają na celu ograniczenie wolności użytkownika w zakresie ich udostępniania i modyfikowania. Z kolei Powszechne Licencje Publiczne GNU powstały po to, żeby zapewnić swobodę udostępniania i modyfikowania wolnego oprogramowania, tak aby było ono wolne dla wszystkich jego użytkowników. Niniejsza licencja — Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna — dotyczy specjalnie zaprojektowanych pakietów oprogramowania, na ogół bibliotek, opracowanych przez Free Software Foundation i innych twórców, którzy postanowią skorzystać z tej licencji. Czytelnik również może z niej skorzystać, ale proponujemy najpierw dobrze się zastanowić, czy w danym przypadku lepszym wyborem będzie ta licencja czy raczej Zwykła Powszechna Licencja Publiczna; w wyborze pomogą poniższe objaśnienia. Mówiąc o wolnym oprogramowaniu, mamy na myśli swobodę korzystania, nie cenę. Nasze Powszechne Licencje Publiczne mają zagwarantować, że użytkownik będzie mógł swobodnie rozpowszechniać kopie wolnego oprogramowania (odpłatnie, jeśli ma takie życzenie), że otrzyma kod źródłowy lub będzie mógł go otrzymać na życzenie, że będzie mógł modyfikować oprogramowanie i wykorzystać jego elementy w nowych, wolnych programach i że będzie mieć świadomość tych praw. Chcąc chronić prawa użytkowników, musimy wprowadzić pewne ograniczenia, które zapobiegną sytuacji, w której dystrybutorzy odmawialiby użytkownikom możliwości korzystania z tych praw lub nakłanialiby ich do rezygnacji z przysługujących im praw. Ograniczenia te przekładają się na pewne obowiązki dla użytkowników, którzy rozpowszechniają kopie biblioteki lub modyfikują ją. Rozpowszechniając kopie biblioteki (odpłatnie lub nieodpłatnie), użytkownik ma na przykład obowiązek udzielić ich odbiorcom wszystkich praw, które zostały udzielone jemu. Użytkownik musi również zadbać, żeby odbiorcy także uzyskali kod źródłowy lub mieli taką możliwość. Jeśli użytkownik powiąże z biblioteką inny

kod, ma obowiązek przekazać odbiorcom kompletne pliki obiektowe, tak aby po modyfikacji i rekompilacji biblioteki mogli oni ponownie powiązać je z biblioteką. Użytkownik ma także obowiązek przedstawić odbiorcom te postanowienia, żeby mieli świadomość swoich praw. Prawa Użytkownika są chronione na dwa sposoby: 1) biblioteka jest objęta prawem autorskim i 2) użytkownik uzyskuje od nas licencję, która zezwala na kopiowanie, dystrybucję i modyfikowanie biblioteki zgodnie z prawem. Dla dobra dystrybutorów podkreślamy, że wolna biblioteka nie jest objęta żadną gwarancją. Jeśli biblioteka zostanie zmodyfikowana przez inną osobę i przekazana dalej, odbiorcy powinni wiedzieć, że nie otrzymują oryginalnej wersji, tak aby ewentualne problemy spowodowane modyfikacją nie zaważyły na opinii autora oryginału. Patenty na oprogramowanie także stanowią nieustanne zagrożenie dla istnienia wolnych programów. Chcemy mieć pewność, że żadnej firmie nie uda się ograniczyć praw użytkowników wolnego programu, jeśli od posiadacza patentu uzyska licencję o charakterze ograniczającym. W związku z tym domagamy się, żeby każda licencja na patent, uzyskana w odniesieniu do jakiejkolwiek wersji tej biblioteki, była zgodna z opisaną w tej licencji zasadą pełnej swobody korzystania. Większość oprogramowania GNU, m.in. niektóre biblioteki, jest objęta Zwykłą Powszechną Licencją Publiczną GNU. Niniejsza licencja — Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna GNU — ma zastosowanie do określonych bibliotek i zdecydowanie różni się od Zwykłej Powszechnej Licencji Publicznej. Jest ona wykorzystywana w odniesieniu do pewnych bibliotek, żeby umożliwić ich łączenie z programami, które nie zaliczają się do wolnych. Kiedy program zostaje powiązany z biblioteką (statycznie lub za pośrednictwem biblioteki współdzielonej), ich połączenie w świetle prawa stanowi dzieło połączone, pochodne wobec biblioteki pierwotnej. Zwykła Powszechna Licencja Publiczna dopuszcza powiązanie tylko wtedy, kiedy całe połączenie spełnia przewidziane w niej kryteria swobody. Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna przewiduje łagodniejsze kryteria powiązania obcego kodu z biblioteką. Licencja ta nosi nazwę "Mniejszej" Powszechnej Licencji Publicznej, bo w porównaniu ze Zwykłą Powszechną Licencją Publiczną chroni swobodę użytkowników w mniejszym stopniu, a innym twórcom wolnego oprogramowania zapewnia mniejszą przewagę nad producentami konkurencyjnych programów, które nie zaliczają się do wolnych. Z tych względów wiele bibliotek jest udostępnianych na zasadach Zwykłej Powszechnej Licencji Publicznej. W pewnych określonych sytuacjach Mniejsza Licencja ma jednak pewne

zalety. Przykładowo, niekiedy może wystąpić szczególna potrzeba jak największego rozpowszechnienia danej biblioteki, żeby stała się ona praktycznie standardem. W tym celu należy dopuścić korzystanie z niej przez programy, które nie należą do wolnych. Częściej zdarza się, że wolna biblioteka ma te same funkcje, co powszechnie stosowane biblioteki, które nie są wolne. W takim przypadku ograniczenie stosowania wolnej biblioteki wyłącznie do wolnego oprogramowania da mizerne efekty, więc stosuje się Mniejszą Powszechną Licencję Publiczną. Kiedy indziej zezwolenie na stosowanie określonej biblioteki w programach, które nie są wolne, pozwala większej liczbie osób skorzystać z wielu rodzajów wolnego oprogramowania. Zezwolenie na stosowanie biblioteki GNU C w programach, które nie są wolne, pozwala na przykład dużo większej grupie ludzi korzystać z całego systemu operacyjnego GNU i jego wariantu, systemu operacyjnego GNU/Linux. Mniejsza Powszechna Licencja Publiczna w mniejszym stopniu chroni swobodę użytkowników, jednak gwarantuje, że użytkownik programu powiązanego z konkretną Biblioteką będzie miał swobodę i możliwości uruchomienia danego programu, korzystając ze zmodyfikowanej wersji Biblioteki. Poniżej zamieszczono dokładne warunki kopiowania, rozpowszechniania i modyfikacji. Zwracamy uwagę na różnicę między "dziełem, które powstało na podstawie biblioteki" a "dziełem, które korzysta z biblioteki". Dzieło, które powstało na podstawie biblioteki, zawiera kod opracowany na jej podstawie, natomiast dzieło, które korzysta z biblioteki, wymaga do uruchomienia powiązania z biblioteką.

WARUNKI KOPIOWANIA, ROZPOWSZECHNIANIA I MODYFIKACJI

0. Niniejsza Umowa licencyjna dotyczy bibliotek oprogramowania i innych programów, do których właściciel praw autorskich lub inny upoważniony podmiot dołączył informację, że dystrybucja jest możliwa na zasadach określonych w niniejszej Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej (zwanej również "niniejszą Licencją"). Każdy licencjobiorca jest określany mianem "Użytkownika". Termin "biblioteka" oznacza zbiór funkcji oprogramowania i (lub) danych przygotowanych w taki sposób, żeby umożliwić jego dogodne powiązanie z programami użytkowymi (które korzystają z części tych funkcji i danych) w celu tworzenia plików wykonywalnych. Opisana poniżej "biblioteka" oznacza każdą bibliotekę oprogramowania lub dzieło, które jest rozpowszechniane na tych zasadach. Termin "dzieło, które powstało na podstawie Biblioteki" oznacza Bibliotekę lub dzieło zależne w świetle prawa autorskiego, tzn. jest to dzieło obejmujące swym zakresem Bibliotekę lub jej część, jej wierną kopię lub wersję po modyfikacjach i/lub po przetłumaczeniu na język obcy. (W dalszej części niniejszej Licencji tłumaczenie jest zawarte bez ograniczeń w terminie "modyfikacja"). "Kod źródłowy" w przypadku dzieła oznacza preferowaną formę dzieła do wprowadzania modyfikacji. W odniesieniu do biblioteki pełny kod źródłowy oznacza całość kodu źródłowego wszystkich jej modułów a także wszelkie powiązane pliki definiujące interfejsu oraz skrypty sterujące kompilacją i instalacją biblioteki. Czynności inne niż kopiowanie, rozpowszechnianie i modyfikacja nie są objęte zakresem niniejszej Licencji. Czynność uruchamiania programu z wykorzystaniem Biblioteki nie jest zabroniona, a efekty działania programu są objęte

zakresem Licencji tylko na tyle, na ile ich treść jest dziełem, które powstało na podstawie Biblioteki (niezależnie od zastosowania Biblioteki w narzędziu służącym do napisania programu). Zaistnienie tej sytuacji zależy od funkcji Biblioteki i programu, który z niej korzysta.

1. Dozwolone jest wykonywanie i rozpowszechnianie wiernych kopii otrzymanego pełnego kodu źródłowego Biblioteki, z wykorzystaniem dowolnych nośników, pod warunkiem wyraźnego i odpowiedniego umieszczenia na każdej kopii odpowiedniej informacji o prawach autorskich i wyłączenia odpowiedzialności z tytułu gwarancji. Wszelkie informacje na temat niniejszej Licencji i braku jakiejkolwiek gwarancji muszą pozostać nienaruszone. Kopię niniejszej Licencji należy przekazywać wraz z Biblioteką. Użytkownik może pobierać opłatę z tytułu fizycznego aktu przekazania kopii i może, według własnego uznania, oferować odpłatną ochronę gwarancyjną.

2. Użytkownik może modyfikować kopię (kopie) Biblioteki, w całości lub w części, tworząc w ten sposób dzieło, które powstało na podstawie Biblioteki, a także kopiować i rozpowszechniać powstałe modyfikacje lub dzieło zgodnie z pkt. 1 powyżej, z zastrzeżeniem konieczności spełnienia również wszystkich poniższych warunków:

(a) Zmodyfikowane dzieło samo w sobie musi być biblioteką oprogramowania.

(b) Użytkownik musi zadbać o umieszczenie w zmodyfikowanych plikach wyraźnej informacji, że wprowadził w plikach zmianę i kiedy tego dokonał.

(c) Użytkownik musi zadbać o objęcie całego dzieła nieodpłatną licencją, dostępną dla wszystkich stron trzecich na zasadach niniejszej Licencji.

(d) Jeśli funkcja zmodyfikowanej Biblioteki dotyczy funkcji lub tabeli danych, które mają być udostępniane przez program użytkowy korzystający z danej funkcji w postaci innej niż argument przekazywany przy wywołaniu funkcji, wówczas należy w dobrej wierze postarać się zadbać, aby funkcja działała i spełniała swoją rolę w możliwym zakresie pomimo ewentualnego nieudostępniania funkcji lub tabeli przez aplikację.

(Przykładowo cel funkcji biblioteki, która służy obliczaniu pierwiastków kwadratowych, jest zupełnie dobrze zdefiniowany niezależnie od aplikacji. W związku z tym zgodnie z ppkt. 2d wymagane jest, żeby zapewniana przez aplikację funkcja lub tabela wykorzystywana przez tę funkcję była opcjonalna: jeśli aplikacja jej nie zapewnia, funkcja obliczania pierwiastków kwadratowych i tak musi je obliczać). Te wymagania mają zastosowanie do zmodyfikowanego dzieła jako całości. Jeśli pozwalające na identyfikację części danego dzieła nie powstały na podstawie Biblioteki i można je zasadnie uznać za niezależne i odrębne dzieła, wówczas niniejsza Licencja i jej postanowienia nie mają zastosowania do tych części, jeśli są one rozpowszechniane jako odrębne dzieła. Jeśli jednak te same części są rozpowszechniane jako część pewnej całości, tj. dzieła, które powstało na podstawie Biblioteki, rozpowszechnianie całości musi być zgodne z postanowieniami niniejszej Licencji. Przewidziane w Licencji zezwolenia dla innych licencjobiorców obejmują kompletną całość, a zatem każdą z części, bez względu na to, kto jest jej twórcą. Zamierzeniem niniejszego punktu nie jest zatem zgłaszanie roszczeń ani podważanie praw Użytkownika do dzieła, które sam w całości stworzył; celem jest skorzystanie z prawa do kontrolowania rozpowszechniania dzieł zależnych i zbiorowych, które powstały na podstawie Biblioteki. Zwykłe połączenie dzieła, które nie powstało na podstawie Biblioteki, z Biblioteką (lub dziełem, które powstało na podstawie Biblioteki) na nośniku danych nie powoduje objęcia takiego dzieła zakresem niniejszej Licencji.

3. Użytkownik może podjąć decyzję o zastosowaniu do danej kopii Biblioteki postanowień Zwykłej Powszechnej Licencji Publicznej GNU zamiast postanowień niniejszej Licencji. W tym celu należy zmienić wszystkie informacje odnoszące się do niniejszej Licencji w taki sposób, żeby zamiast do niniejszej Licencji odwoływały się do Zwykłej Powszechnej Licencji Publicznej GNU w wersji 2. (Jeśli ukaże się nowsza wersja Zwykłej Powszechnej Licencji Publicznej GNU, można ją wskazać zamiast wersji 2, według własnego uznania). Nie wprowadzać żadnych innych zmian do tych informacji. Zmiana wprowadzona w danej kopii ma dla niej skutek nieodwracalny, więc Zwykła Powszechna Licencja Publiczna GNU ma zastosowanie do wszystkich dalszych kopii i dzieł pochodnych powstałych na podstawie takiej kopii. Powyższa możliwość jest przydatna, gdy Użytkownik chce skopiować część kodu Biblioteki do programu, który biblioteką nie jest.

4. Użytkownik może wykonywać i rozpowszechniać kopie Biblioteki (lub jej części albo dzieła pochodne, zgodnie z pkt. 2) w postaci kodu obiektowego lub w postaci wykonywalnej zgodnie z postanowieniami pkt. 1 i 2 powyżej, o ile dołączony do nich zostanie odpowiedni pełny komputerowy kod źródłowy, który musi być rozpowszechniany zgodnie z postanowieniami pkt. 1 i 2 powyżej na nośniku tradycyjnie stosowanym w celu wymiany oprogramowania. Jeśli kod obiektowy jest rozpowszechniany na zasadzie propozycji dostępu do kopii ze wskazanego miejsca, wówczas propozycja analogicznego dostępu w celu skopiowania kodu źródłowego z tego samego miejsca spełnia wymóg rozpowszechniania kodu źródłowego, nawet jeśli strony trzecie nie muszą skopiować kodu źródłowego razem z kodem obiektowym.

5. Program, który nie zawiera dzieł pochodnych wobec żadnej z części Biblioteki, ale ma współpracować z Biblioteką, bo został z nią skompilowany lub powiązany, jest określany jako "dzieło, które korzysta z Biblioteki". Dzieło takie, rozważane samodzielnie, nie jest dziełem pochodnym wobec Biblioteki, a więc nie jest objęte zakresem niniejszej Licencji. Niemniej jednak

powiązanie "dzieła, które korzysta z Biblioteki" z Biblioteką powoduje powstanie pliku wykonywalnego, który jest dziełem pochodnym wobec Biblioteki (ponieważ zawiera jej części), a nie "dziełem, które korzysta z Biblioteki". W związku z tym plik wykonywalny jest objęty zakresem niniejszej Licencji. Warunki rozpowszechniania plików wykonywalnych są zawarte w pkt. 6. Gdy "dzieło, które korzysta z Biblioteki" korzysta z materiału zawartego w pliku nagłówkowym, który jest częścią Biblioteki, kod obiektowy dzieła może być dziełem pochodnym wobec Biblioteki nawet mimo tego, że kod źródłowy nim nie jest. Fakt zaistnienia tej sytuacji jest szczególnie istotny, jeśli dzieło można powiązać bez Biblioteki lub jeśli dzieło samo jest biblioteką. Granica nie jest wyraźnie określona w przepisach prawa. Jeśli plik obiektowy korzysta wyłącznie z parametrów numerycznych, układów struktury danych i akcesoriów oraz małych makr i niewielkich funkcji inline (do dziesięciu wierszy długości), wówczas korzystanie z niego jest nieograniczone, bez względu na to, czy w świetle prawa jest on dziełem pochodnym. (Pliki wykonywalne zawierające ten kod obiektowy oraz części Biblioteki będą nadal objęte pkt. 6). W przeciwnym razie, jeśli dzieło jest pochodne wobec Biblioteki, Użytkownik może rozpowszechniać jego kod obiektowy zgodnie z postanowieniami pkt. 6. Wszelkie pliki wykonywalne, zawierające takie dzieło, również są objęte pkt. 6, bez względu na to, czy są bezpośrednio powiązane z samą Biblioteką.

6. Na zasadzie wyjątku od powyższych postanowień Użytkownik może również połączyć lub powiązać z Biblioteką "dzieło, które korzysta z Biblioteki" w celu stworzenia dzieła, które będzie zawierać części Biblioteki, i rozpowszechniać to dzieło na określonych przez siebie zasadach, o ile zasady te będą dopuszczać modyfikowanie dzieła na potrzeby własne nabywcy i zastosowanie inżynierii odwrotnej w celu usunięcia błędów wynikających z wprowadzonych modyfikacji. Użytkownik ma obowiązek dołączenia do każdej kopii dzieła wyraźnej informacji, że wykorzystano w niej określoną Bibliotekę i że Biblioteka oraz korzystanie z niej są przedmiotem niniejszej Licencji. Należy dołączyć kopię niniejszej Licencji. Jeśli podczas wykonywania dzieła wyświetlane są informacje o prawach autorskich, Użytkownik ma obowiązek umieszczenia wśród nich informacji o prawach autorskich do Biblioteki a także odnośnika kierującego użytkownika do kopii niniejszej Licencji. Użytkownik ma również obowiązek wykonać jedną z poniższych czynności:

(a) Dołączyć do dzieła odpowiedni pełny komputerowy kod źródłowy Biblioteki wraz z wszelkimi zmianami wykorzystanymi w dziele (obowiązek ich rozpowszechniania przewiduje pkt. 1 i 2 powyżej), a ponadto, jeśli dzieło jest plikiem wykonywalnym powiązanym z Biblioteką, pełne komputerowe "dzieło, które korzysta z Biblioteki" w postaci kodu obiektowego i/lub źródłowego, tak aby użytkownik mógł zmodyfikować Bibliotekę i ponownie ją powiązać w celu uzyskania zmodyfikowanego pliku wykonywalnego ze zmodyfikowaną Biblioteką. (Przyjmuje się, że użytkownik zmieniający zawartość plików definiujących w Bibliotece niekoniecznie będzie potrafił zrekompilować aplikację w celu zastosowania zmodyfikowanych definicji).

(b) Zastosować odpowiedni mechanizm biblioteki współdzielonej w celu ustanowienia powiązania z Biblioteką. Mechanizm odpowiedni to taki, który: 1) przy uruchamianiu korzysta z kopii biblioteki, która jest już obecna w systemie operacyjnym użytkownika, a nie kopiuje funkcji biblioteki do pliku wykonywalnego i 2) będzie prawidłowo współdziałał ze zmodyfikowaną wersją biblioteki, jeśli użytkownik ją zainstaluje, o ile interfejs wersji zmodyfikowanej jest zgodny z interfejsem wersji, która posłużyła do stworzenia dzieła.

(c) Dołączyć do dzieła pisemną ofertę (obowiązującą co najmniej przez trzy lata) przekazania użytkownikowi materiałów określonych w ppkt. 6a powyżej, z odpłatnością nieprzekraczającą kosztu rozpowszechniania.

(d) Jeśli dzieło jest rozpowszechniane na zasadzie propozycji dostępu do kopii ze wskazanego miejsca, wówczas należy zaproponować analogiczny dostęp w celu skopiowania wskazanych powyżej materiałów z tego samego miejsca.

(e) Sprawdzić, czy użytkownik otrzymał już kopię tych materiałów lub czy Użytkownik przesłał mu już ich kopię.

W odniesieniu do pliku wykonywalnego wymagana postać "dzieła, które korzysta z Biblioteki" musi obejmować wszelkie dane i programy użytkowe niezbędne do odtworzenia na jego podstawie pliku wykonywalnego. Na zasadzie szczególnego wyjątku materiały, które mają być rozpowszechnione, nie muszą uwzględniać pozycji rozpowszechnianych standardowo (w postaci źródłowej lub binarnej) wraz z głównymi komponentami (jak kompilator, jądro itd.) systemu operacyjnego, w którym działa dany plik wykonywalny, o ile dany komponent sam nie jest dołączony do pliku wykonywalnego. Powyższy warunek może być sprzeczny z ograniczeniami licencyjnymi innych zastrzeżonych bibliotek, które zazwyczaj nie są dołączane do systemu operacyjnego. Sprzeczność oznacza, że w rozpowszechnianym pliku wykonywalnym Użytkownik nie może wykorzystać równocześnie takich bibliotek i Biblioteki.

7. Użytkownik może umieścić obok siebie funkcje bibliotek stanowiące dzieło, które powstało na podstawie Biblioteki, w tej samej bibliotece co pozostałe funkcje bibliotek nieobjęte niniejszą Licencją i rozpowszechniać taką połączoną bibliotekę, o ile rozłączne rozpowszechnianie dzieła, które powstało na podstawie Biblioteki, i pozostałych funkcji bibliotek jest dozwolone w świetle innych przepisów i o ile wykona dwie poniższe czynności:

(a) Do połączonej biblioteki dołączy kopię dzieła, które powstało na podstawie Biblioteki, pozbawioną wszelkich

innych funkcji bibliotek. Rozpowszechnianie musi być zgodne z postanowieniami powyższych punktów.

(b) Do połączonej biblioteki dołączy wyraźną informację, że jest ona w części dziełem, które powstało na podstawie Biblioteki, i objaśnienie, gdzie można znaleźć niepołączoną postać tego dzieła.

8. Użytkownik nie może kopiować, modyfikować, udzielać dalszej licencji, łączyć ani rozpowszechniać Biblioteki inaczej niż na warunkach wyraźnie przewidzianych w niniejszej Licencji. Każda próba kopiowania, modyfikowania, udzielania dalszej licencji, łączenia lub rozpowszechniania Biblioteki na innych zasadach jest nieważna i powoduje automatyczne wygaśnięcie praw Użytkownika udzielonych w niniejszej Licencji. Licencje przysługujące osobom, które otrzymały od Użytkownika kopie lub prawa w ramach niniejszej Licencji, zachowują jednak ważność, o ile osoby te nie dopuszczą się naruszenia Licencji.

9. Użytkownik nie ma obowiązku przyjęcia Licencji, ponieważ jej nie podpisywał. Użytkownik nie ma jednak innego tytułu do modyfikowania i dystrybucji Biblioteki lub dzieł wobec niej pochodnych. Działania te są zabronione prawem, jeśli Użytkownik nie przyjął wcześniej niniejszej Licencji. W związku z tym modyfikacja i rozpowszechnianie Biblioteki (lub dzieła, które powstało na podstawie Biblioteki) oznacza, że Użytkownik przyjmuje umożliwiającą mu to niniejszą Licencję wraz z wszelkimi postanowieniami dotyczącymi kopiowania, rozpowszechniania i modyfikacji Biblioteki lub dzieł, które powstały na jej podstawie.

10. Przy każdym ponownym rozpowszechnieniu Biblioteki (lub dzieła, które powstało na podstawie Biblioteki) odbiorca automatycznie otrzymuje od pierwotnego licencjodawcy licencję na kopiowanie, rozpowszechnianie, łączenie i modyfikowanie Biblioteki z zastrzeżeniem niniejszych postanowień. Użytkownik nie może dodatkowo ograniczać sposobu korzystania przez odbiorcę z praw udzielonych mu w ramach niniejszej Licencji. Użytkownik nie ponosi odpowiedzialności za egzekwowanie przestrzegania niniejszej Licencji przez strony trzecie.

11. Jeśli wskutek orzeczenia sądu, zarzutu naruszenia praw patentowych lub z jakichkolwiek innych przyczyn (nieograniczonych do kwestii patentowych) do Użytkownika będą miały zastosowanie warunki (wynikające z orzeczenia sądu, umowy lub innej podstawy) sprzeczne z warunkami niniejszej Licencji, fakt ten nie zawiesza obowiązywania warunków niniejszej Licencji. Jeśli Użytkownik nie może rozpowszechniać Biblioteki, przestrzegając jednocześnie obowiązków wynikających z niniejszej Licencji i innych stosownych obowiązków, skutkuje to całkowitą niemożnością rozpowszechniania Biblioteki. Jeśli np. licencja na patent nie dopuszczałaby nieodpłatnego dalszego rozpowszechniania Biblioteki przez wszystkie osoby, które otrzymałyby jej kopie bezpośrednio lub pośrednio od Użytkownika, wówczas jedynym sposobem spełnienia postanowień obu licencji byłoby całkowite zaniechanie rozpowszechniania Biblioteki. Jeśli w określonych okolicznościach punkt ten zostanie w jakiejkolwiek części uznany za nieważny lub niewykonalny, pozostała jego treść pozostaje w mocy, a punkt w całości obowiązuje w innych okolicznościach. Postanowienia tego punktu nie mają na celu nakłaniania Użytkownika do naruszania praw patentowych ani innych praw własności, ani też do podważania ważności takich roszczeń. Jedynym celem tego punktu jest ochrona nienaruszalności systemu rozpowszechniania wolnego oprogramowania, który znajduje wyraz w udzielaniu licencji publicznych. Wiele osób ma duży wkład w tworzenie bogatej puli programów rozpowszechnianych w ramach tego systemu, bazując na spójnym stosowaniu systemu. Decyzja o rozpowszechnianiu oprogramowania w ramach innego systemu należy do twórcy (darczyńcy) i licencja nie może mu jej narzucać.

Celem niniejszego punktu jest dokładne objaśnienie, jakie są zakładane konsekwencje pozostałej części niniejszej Licencji.

12. Jeśli rozpowszechnianie i (lub) korzystanie z Biblioteki podlega w niektórych krajach ograniczeniom wynikającym z praw patentowych lub interfejsów chronionych prawem autorskim, pierwotny właściciel praw autorskich, który decyduje o objęciu Biblioteki niniejszą Licencją, może dodać wyraźne geograficzne ograniczenie rozpowszechniania, wyłączające rozpowszechnianie w określonych krajach, tak aby rozpowszechnianie było dozwolone wyłącznie w krajach, których wyłączenie nie dotyczy. W takim przypadku niniejsza Licencja obejmuje to ograniczenie tak samo skutecznie, jak gdyby było ono przewidziane w jej treści.

13. Free Software Foundation może publikować zmienione i (lub) nowe wersje Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej. Nowe wersje będą w zamyśle podobne do niniejszej wersji, jednak mogą się różnić w szczegółach, wynikających z reakcji na nowe problemy i obawy. Każda wersja jest oznaczana identyfikującym ją numerem wersji. Jeśli w Bibliotece wskazano, że zastosowanie ma do niej Licencja w niniejszej wersji i "wszelkie późniejsze wersje", Użytkownik może przestrzegać postanowień Licencji w niniejszej wersji lub dowolnej późniejszej wersji opublikowanej przez Free Software Foundation. Jeśli w Bibliotece nie wskazano numeru wersji licencji, Użytkownik może wybrać dowolną wersję opublikowaną przez Free Software Foundation.

14. Jeśli Użytkownik chce włączyć elementy Biblioteki do innych wolnych programów, których warunki rozpowszechniania są niezgodne z niniejszymi warunkami, ma obowiązek zwrócić się o pozwolenie do twórcy Biblioteki. Jeśli prawa autorskie do oprogramowania należą do Free Software Foundation, należy zwrócić się do Free Software Foundation; niekiedy dopuszczamy takie wyjątki. Naszej decyzji będą przyświecać dwa cele: zachowanie wolnego statusu wszystkich dzieł pochodnych wobec naszego

wolnego oprogramowania oraz ogólnie pojęte promowanie udostępniania i wielokrotnego wykorzystania oprogramowania.

BRAK GWARANCJI

15. Z UWAGI NA TO, ŻE LICENCJA NA BIBLIOTEKĘ JEST NIEODPŁATNA, W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM NIE JEST ONA OBJĘTA GWARANCJĄ. O ILE NIE STWIERDZONO INACZEJ NA PIŚMIE, WŁAŚCICIELE PRAW AUTORSKICH I (LUB) INNE OSOBY ZAPEWNIAJĄ NINIEJSZĄ BIBLIOTEKĘ NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. CAŁKOWITE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ I DZIAŁANIEM BIBLIOTEKI PONOSI UŻYTKOWNIK. W RAZIE UJAWNIENIA SIĘ WAD BIBLIOTEKI KOSZT WSZELKICH NIEZBĘDNYCH ZABIEGÓW TECHNICZNYCH, NAPRAW I POPRAWEK PONOSI UŻYTKOWNIK.

16. O ILE NIE JEST TO WYMAGANE OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM LUB PISEMNĄ UMOWĄ, WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH ANI INNE OSOBY, KTÓRE MOGĄ MODYFIKOWAĆ I (LUB) PONOWNIE ROZPOWSZECHNIAĆ BIBLIOTEKĘ ZGODNIE Z POWYŻSZYMI POSTANOWIENIAMI, W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD OGÓLNYCH, SZCZEGÓLNYCH, PRZYPADKOWYCH ANI STRAT WYNIKOWYCH, POWSTAŁYCH NA SKUTEK KORZYSTANIA LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z BIBLIOTEKI (W TYM M.IN. Z TYTUŁU UTRATY LUB ZNIEKSZTAŁCENIA DANYCH, STRAT PONIESIONYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA LUB STRONY TRZECIE ALBO BRAKU WSPÓŁPRACY BIBLIOTEKI Z INNYMI OPROGRAMOWANIEM), NAWET JEŚLI WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH I INNE OSOBY MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

KONIEC POSTANOWIEŃ

2.4 Expat v.2.0.0 Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Każdej osobie, która uzyska kopię tego oprogramowania wraz z plikami powiązanej dokumentacji ("Oprogramowanie"), udziela się niniejszym nieodpłatnego pozwolenia na korzystanie z Oprogramowania bez ograniczeń, w tym m.in. praw do korzystania, kopiowania, modyfikowania, scalania, publikowania, dystrybucji, udzielania dalszej licencji oraz sprzedaży kopii Oprogramowania, a także zezwalania na takie działania osobom, którym Oprogramowanie zostanie udostępnione, z zastrzeżeniem następujących warunków:

Powyższą informację o prawach autorskich i niniejsze pozwolenie należy dołączać do wszystkich kopii i istotnych elementów Oprogramowania.

OPROGRAMOWANIE JEST ZAPEWNIANE NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA I NIENARUSZANIA PRAW. AUTORZY ANI WŁAŚCICIELE PRAW AUTORSKICH W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB INNYCH TYTUŁÓW, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY JEST TO ODPOWIEDZIALNOŚĆ UMOWNA, DELIKTOWA, CZY INNA, WYNIKAJĄCA W ZWIĄZKU Z OPROGRAMOWANIEM, KORZYSTANIEM Z NIEGO LUB Z JEGO EKSPLOATACJĄ.

2.5 libCURL v.7.25.0 Copyright (c) 1996–2012, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Udziela się niniejszym pozwolenia na używanie, kopiowanie, modyfikowanie i rozpowszechnianie tego oprogramowania w dowolnym celu, odpłatnie lub nieodpłatnie, pod warunkiem umieszczenia na każdej kopii powyższej informacji o prawach autorskich i tego pozwolenia.

OPROGRAMOWANIE JEST ZAPEWNIANE NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA I NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. AUTORZY ANI WŁAŚCICIELE PRAW AUTORSKICH W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB INNYCH TYTUŁÓW, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY JEST TO ODPOWIEDZIALNOŚĆ UMOWNA, DELIKTOWA, CZY INNA, WYNIKAJĄCA W ZWIĄZKU Z OPROGRAMOWANIEM, KORZYSTANIEM Z NIEGO LUB Z JEGO EKSPLOATACJĄ.

Z wyjątkiem sytuacji opisanych w tej informacji, nazwiska posiadacza praw autorskich nie wolno używać do celów reklamowych ani do żadnych innych celów związanych z promocją, użytkowaniem lub eksploatacją Oprogramowania bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Compilation Copyright (c) 1995–2010 by Wei Dai. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Te prawa autorskie odnoszą się tylko do tego pakietu dystrybucyjnego oprogramowania stanowiącego kompilację i nie zakładają one prawa do żadnego konkretnego pliku zawartego w pakiecie.

Pozwolenie na używanie, kopiowanie, modyfikowanie i rozpowszechnianie tego oprogramowania w dowolnym celu, w tym w celach komercyjnych, zostaje niniejszym

udzielone bezpłatnie, z zastosowaniem poniższych ograniczeń:

1. Każda kopia lub modyfikacja tej kompilacji w dowolnej formie, z wyjątkiem formy kodu obiektowego stanowiącego część oprogramowania aplikacji, musi zawierać powyższą informację o prawach autorskich i tę licencję.

2. Użytkownicy tego oprogramowania zgadzają się, że wszelkie modyfikacje lub rozszerzenia dostarczone przez nich Wei Dai będą uznawane za część domeny publicznej i nie będą objęte prawami autorskimi, chyba że będą zawierać wyrażoną wprost informację o prawach autorskich.

3. Wei Dai nie udziela żadnej gwarancji ani nie stwierdza, że działanie oprogramowania w tej kompilacji będzie wolne od błędów, i nie jest zobowiązany do świadczenia jakichkolwiek usług, w ramach konserwacji, aktualizacji lub w inny sposób. OPROGRAMOWANIE I DOKUMENTACJA SĄ ZAPEWNIANE NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. WEI DAI ANI INNI WSPÓŁAUTORZY W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD BEZPOŚREDNICH, PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, NAWET JEŚLI MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

4. Użytkownicy nie będą używać nazwiska Wei Dai ani żadnego innego współautora w żadnych materiałach upublicznianych ani reklamowych bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody.

5. Eksport tego oprogramowania ze Stanów Zjednoczonych może wymagać uzyskania specjalnej licencji od rządu Stanów Zjednoczonych. Odpowiedzialność za uzyskanie takiej licencji przed wyeksportowaniem spoczywa na osobie lub organizacji zamierzającej dokonać eksportu.

6. Niektóre elementy tego oprogramowania mogą być chronione patentami. Obowiązkiem użytkownika jest uzyskanie odpowiednich licencji przed użyciem tych elementów.

Jeśli ta kompilacja jest używana w formie kodu obiektowego w oprogramowaniu aplikacji, zgoda autora nie jest wymagana, ale zwrócenie się o nią będzie mile widziane. Dzielenie się z Wei Dai wszelkimi użytecznymi modyfikacjami i rozszerzeniami nie jest wymagane, ale będzie mile widziane.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Copyright (c) 2009–2012 Roger Light <roger@atchoo.org> Wszystkie prawa zastrzeżone.

Redystrybucja i wykorzystanie w postaci źródłowej i binarnej, bez modyfikacji lub po dokonaniu modyfikacji, jest dozwolone po spełnieniu poniższych warunków:

1. W przypadku redystrybucji kodu źródłowego nie można pominąć powyższych informacji o prawach autorskich, niniejszej listy warunków i poniższego wyłączenia odpowiedzialności.

2. W przypadku redystrybucji w postaci binarnej w dokumentacji i/lub innych dołączanych materiałach należy powtórzyć powyższe informacje o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe wyłączenie odpowiedzialności.

3. Nazwa Mosquitto ani nazwiska współautorów nie mogą być używane do sygnowania lub promowania produktów pochodnych opracowanych na podstawie tego oprogramowania bez uzyskania szczególnego, pisemnego zezwolenia.

OPROGRAMOWANIE JEST ZAPEWNIANE PRZEZ WŁAŚCICIELI PRAW AUTORSKICH NA ZASADZIE "TAK JAK JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM M.IN. DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO ZASTOSOWANIA. WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH ANI WSPÓŁAUTORZY W ŻADNYM RAZIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD BEZPOŚREDNICH, POŚREDNICH, PRZYPADKOWYCH, SZCZEGÓLNYCH ANI STRAT WYNIKOWYCH (W TYM M.IN. Z TYTUŁU ZAPEWNIENIA ZASTĘPCZYCH TOWARÓW LUB USŁUG, UTRATY MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA LUB UTRATY DANYCH, UTRACONYCH KORZYŚCI LUB ZAKŁÓCENIA CIĄGŁOŚCI DZIAŁALNOŚCI), SPOWODOWANYCH DOWOLNĄ PRZYCZYNĄ I INTERPRETOWANYCH W ŚWIETLE DOWOLNEJ TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA JEST UMOWNA, DELIKTOWA CZY WYNIKA Z ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA BĄDŹ Z INNEJ PODSTAWY) I JEST W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANA Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI MIELI ŚWIADOMOŚĆ MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

OUCC002,0005E12-53-06SEP18

Specyfikacje elektryczne

Modularna bramka telematyczna i moduł satelitarny

- Napięcie wejściowe - Zakres napięcia dla zasilania przełączanego i bezpośredniego 9-32 VDC
- Zalecenia dotyczące bezpieczników - Urządzenie powinno być zabezpieczone maksymalnie bezpiecznikiem 10 A.

CZ76372,000010B-53-10JUN11

Teoria działania

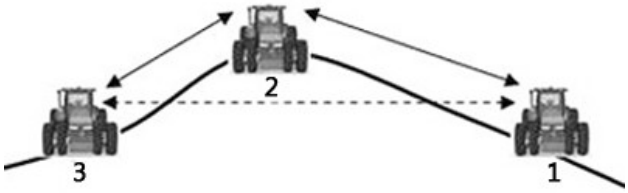
Zasada działania systemu komunikacji radiowej maszyny

System komunikacji radiowej maszyny (MCR) to bezprzewodowe radio sieciowe, pracujące na częstotliwości 2,4 GHz, które działa jak bezprzewodowy router, umożliwiając bezpośrednią wymianę danych między maszynami w jednej sieci. Sieć jest tworzona przez radia znajdujące się w polu widzenia, które mogą przekazywać dane do innych urządzeń pracujących na tym samym kanale częstotliwości w promieniu do 4,8 km w przypadku radia o dużej mocy. Dane transmitowane między radiami obejmują prędkość, położenie oraz kurs maszyn w sieci. Te informacje są przesyłane do wszystkich wyświetlaczy za pośrednictwem komunikacji Ethernet, a następnie są przetwarzane przez wyświetlacz 2630, z aktywowaną funkcją Synchronizacja maszyny, wraz z wszelkimi dodatkowymi informacjami dotyczącymi synchronizacji maszyny, przychodzącymi ze sterowników maszyny. Taka sieć umożliwia udostępnianie informacji logistycznych oraz wyładunek podczas jazdy.

Zestaw filtra, zawarty w zestawie instalacyjnym, eliminuje zakłócenia powodowane przez inne urządzenia bezprzewodowe o dużej mocy, takie jak urządzenia radiowe pracujące w pasmach komercyjnych.

Uwagi dotyczące pola widzenia

MCR to system działający w zakresie pola widzenia. Wszelkie przeszkody, takie jak drzewa, wzniesienia lub części maszyny, zasłaniające bezpośrednią widoczność anten, powodują ograniczenie zakresu zasięgu systemu. Wzrokowe pole widzenia między maszynami nie jest tożsame z radiowym polem widzenia. Przykładowo chociaż obie maszyny znajdują się we wzrokowym polu widzenia, ich anteny mogą nie dysponować czystym polem widzenia ze względu na pofałdowanie terenu, ograniczające łączność sieciową lub uniemożliwiające jej nawiązanie.



PC16375—UN—11DEC12

Sieć komórkowa MCR

Większa liczba systemów MCR tworzy sieć komórkową, w której każde radio służy jako przekaźnik dla innych urządzeń radiowych. Informacje są przekazywane po ścieżce od jednego urządzenia do kolejnego, aż do osiągnięcia celu. Jeśli dwa urządzenia usiłujące nawiązać komunikację nie znajdują się w polu widzenia, dodatkowe urządzenia radiowe, znajdujące się w polu widzenia z urządzeniami usiłującymi nawiązać komunikację, umożliwiają przekazanie informacji. Na ilustracji przedstawiono zasadę działania tego rozwiązania. Ciągnik 1 usiłuje nawiązać komunikację z ciągnikiem 3, ale wzniesienie terenu sprawia, że nie ma go w polu widzenia. Antena ciągnika 2 znajduje się w polu widzenia zarówno ciągnika 1, jak i 3; dzięki temu ciągnik 2 działa jako przekaźnik i przekazuje informacje między ciągnikami 1 i 3.

W wyniku tego wraz ze wzrostem liczby urządzeń radiowych w sieci wzrasta niezawodność sieci, ponieważ między urządzeniem źródłowym i docelowym występuje więcej niż jedna ścieżka. Jest to pomocne podczas wypełniania i aktualizacji mapy logistyki.

RW00482,000015E-53-24APR13

Elementy

PC14281—UN—05DEC11

A—Zasilanie/dane (Ethernet)
B—Antena (koncentryczny)
C—Dioda LED

Radio

System MCR ma podłączenie antenowe, Ethernet oraz diodę LED do celów diagnostycznych.

PC16324—UN—04DEC12

A—Antena
B—Złącze koncentryczne

Antena

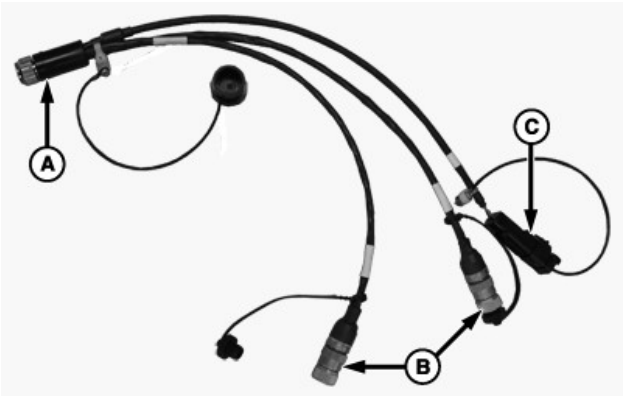
Antenę MCR montuje się zwykle na dachu kabiny. Wymaga ona do działania, aby inna antena MCR znajdowała się w polu widzenia. Antena MCR ma żółtą opaskę w celu odróżnienia od innych podobnych anten.

PC16659—UN—05MAR13

A—Filtr wysokoprzepustowy
B—Wtyczka TNC
C—Gniazdo TNC

Filtr wysokoprzepustowy

Filtr wysokoprzepustowy służy do ograniczenia ryzyka wystąpienia zakłóceń radiowych, powodowanych przez inne urządzenia bezprzewodowe.



PC14500—UN—25JAN12

A—Złącze systemu komunikacji radiowej maszyny
B—Złącza Ethernet
C—Złącze zasilania
D—Port Ethernet
E—Port anteny

Wiązka Y

Wiązka Y łączy złącze systemu komunikacji radiowej maszyny (A), złącza Ethernet (B) i złącze zasilania (C).

RW00482,00000FE-53-23APR13

Tworzenie sieci

1. Upewnij się, że kabel zasilanie/dane jest prawidłowo podłączony (A). Dioda LED (C) na radiu zaświeci na zielono po podłączeniu zasilania. W celu zainstalowania radia należy skorzystać z instrukcji montażu systemu komunikacji radiowej maszyny.

PC14281—UN—05DEC11

A—Zasilanie/dane (Ethernet)
B—Antena (koncentryczny)
C—Dioda LED

WSKAZÓWKA: Dioda LED MCR miga aż do prawidłowego skonfigurowania systemu. Gdy dioda LED świeci światłem ciągłym oznacza to, że radio jest prawidłowo skonfigurowane (nazwa sieci i identyfikator są ustawione). Po skonfigurowaniu radia jest ono gotowe do łączenia się z innymi radiami w sieci.

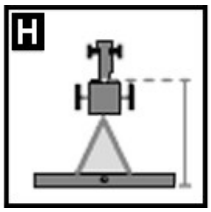
2. Na wyświetlaczu GS3 naciśnij przycisk Menu i wybierz przycisk GS3.

PC8663—UN—29APR15

Przycisk MENU

PC12685—UN—29APR15

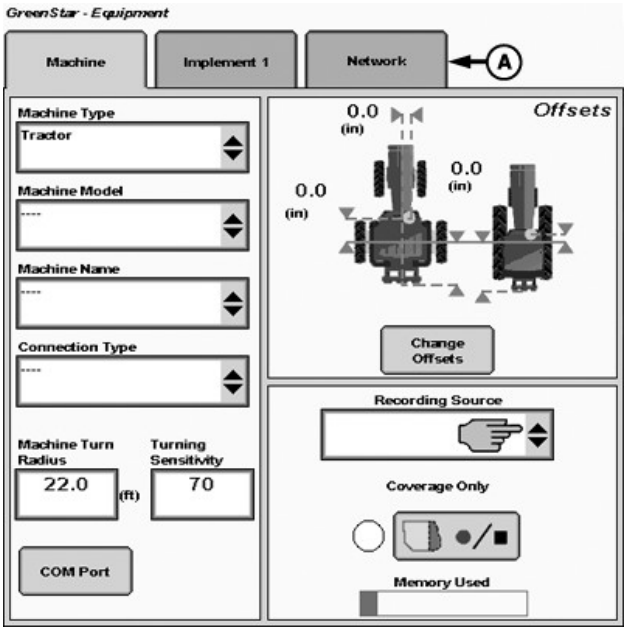
Przycisk GreenStar 3 Pro



PC8677—UN—05AUG05

Przycisk programowy SPRZĘT

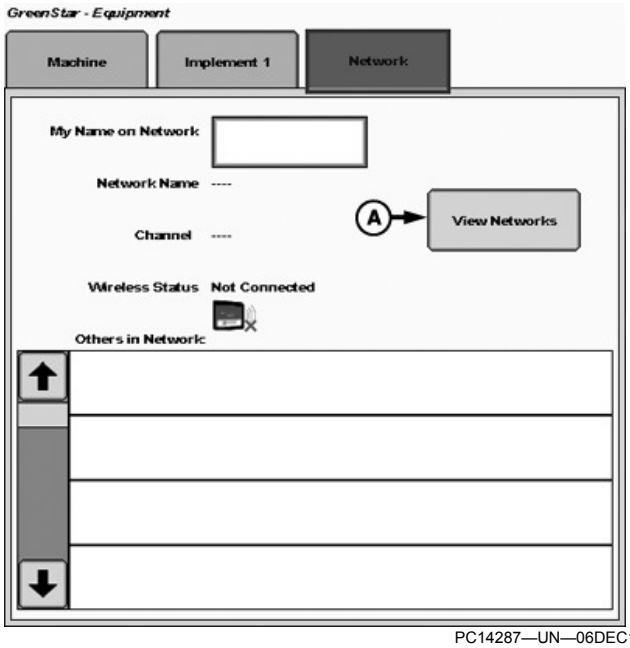
3. Wybierz przycisk programowy Sprzęt, znajdujący się po prawej stronie menu głównego.
4. Na ekranie Sprzęt wybierz kartę Sieć.



PC14286—UN—06DEC11

A—Karta Sieć

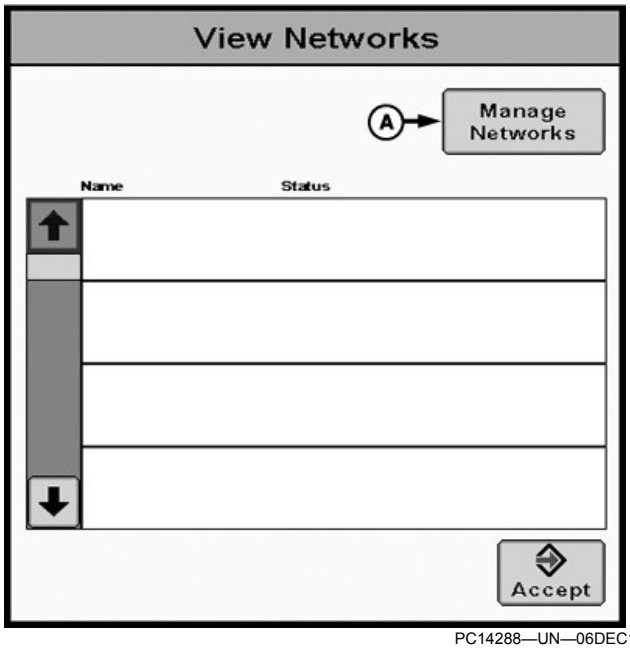
5. Wybierz Zobacz sieci.



PC14287—UN—06DEC11

A—Zobacz sieci

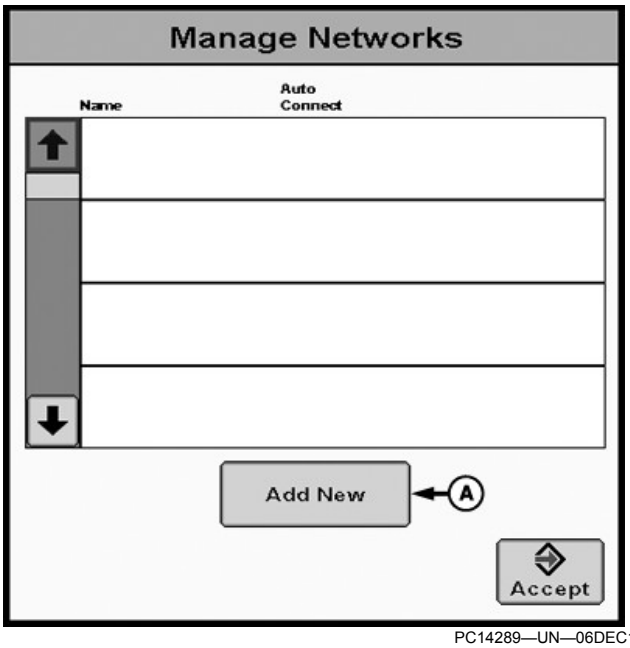
6. Wybierz przycisk Zarządzanie sieciami.



PC14288—UN—06DEC11

A—Zarządzanie sieciami

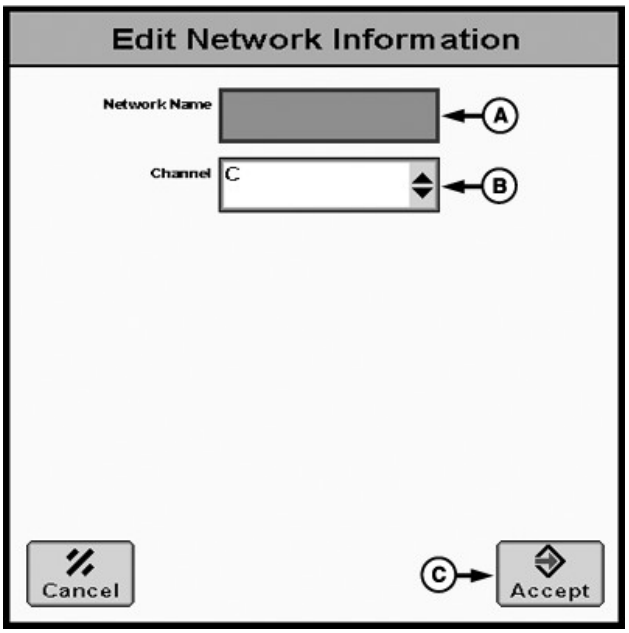
7. Wybierz Dodaj nowy na ekranie Zarządzanie sieciami.



PC14289—UN—06DEC11

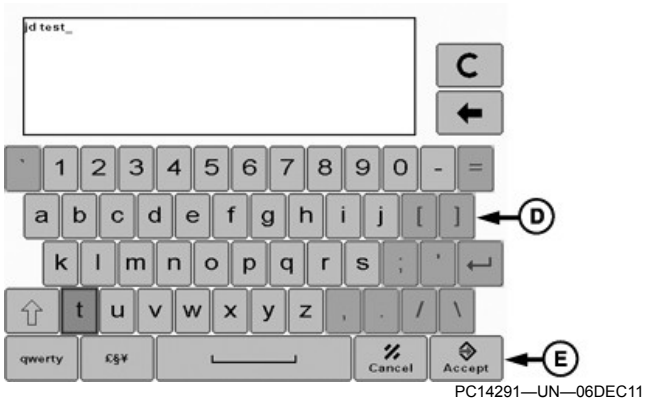
A—Dodaj nowy

8. Wybierz pole Nazwa sieci i za pomocą klawiatury wpisz nazwę nowej sieci. Po wprowadzeniu nazwy sieci naciśnij przycisk Akceptacja.



PC14290—UN—06DEC11

A—Nazwa sieci



PC14291—UN—06DEC11

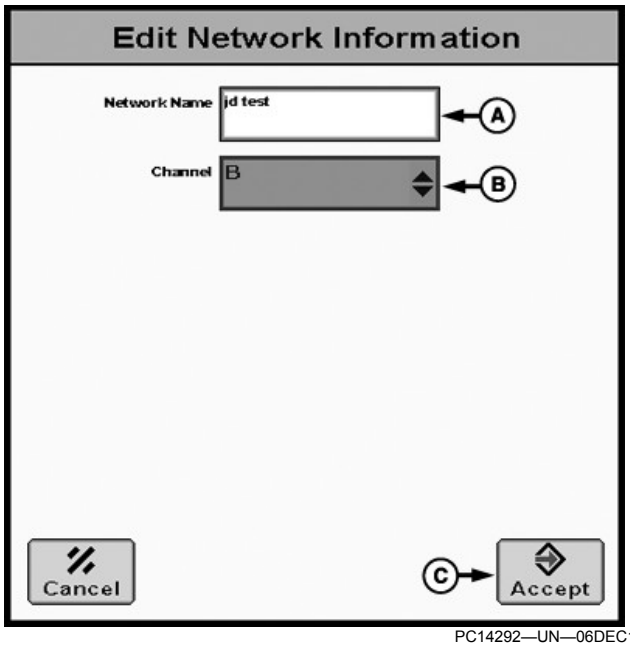
A—Nazwa sieci
B—Kanał
C—Przycisk Akceptacja
D—Klawiatura
E—Przycisk Akceptacja (klawiatura)

WSKAZÓWKA: Nazwa sieci musi się składać z 6–20 znaków i może zawierać małe litery (a–z), cyfry (0–9), spacje, łączniki, pauzy i podkreślniki.

9. Wybierz kanał na ekranie Korekta informacji o sieci

WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat wyboru kanału podano w rozdziale Specyfikacja radia.

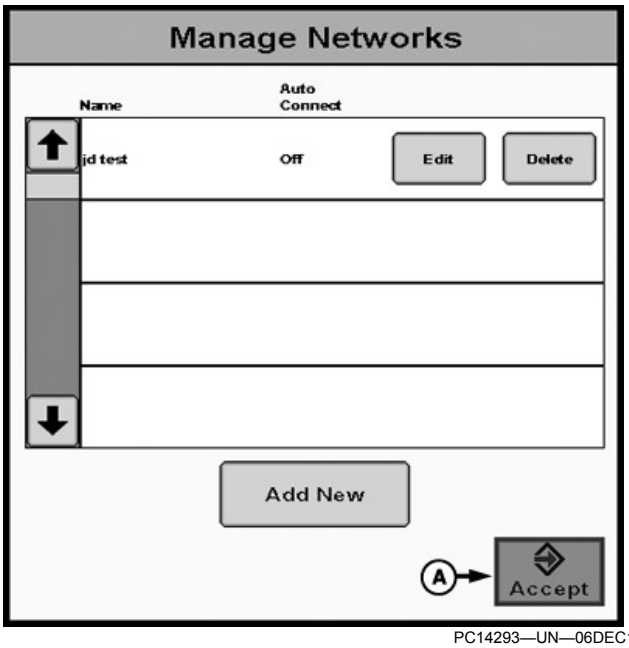
10. Po ustawieniu nazwy sieci i kanału wybierz przycisk Akceptacja. Teraz nowa sieć jest widoczna na ekranie Zarządzanie sieciami.



PC14292—UN—06DEC11

A—Nazwa sieci
B—Kanał
C—Akceptacja

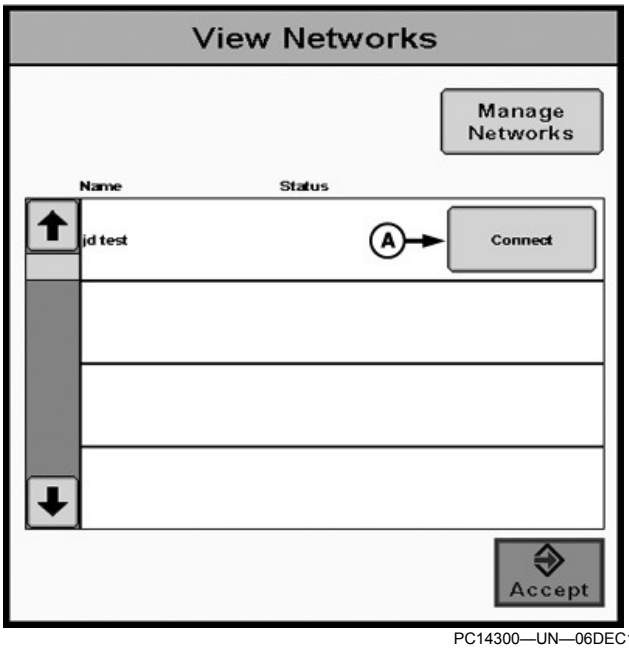
11. Wybierz przycisk Akceptacja na ekranie Zarządzanie sieciami. Teraz nowa sieć jest widoczna na ekranie Zobacz sieci.



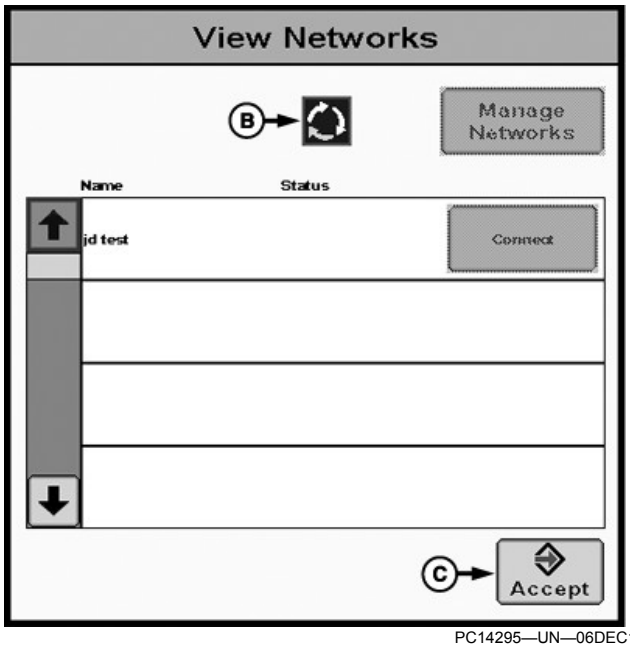
PC14293—UN—06DEC11

A—Akceptacja

12. W celu połączenia z siecią wybierz przycisk Połącz obok nazwy sieci. Pojawi się symbol stanu z trzema strzałkami tworzącymi okrąg. Ten etap może zająć do 90 sekund. Naciśnij przycisk Akceptacja w celu powrotu do karty Sieć w tym czasie lub po jego upływie.



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

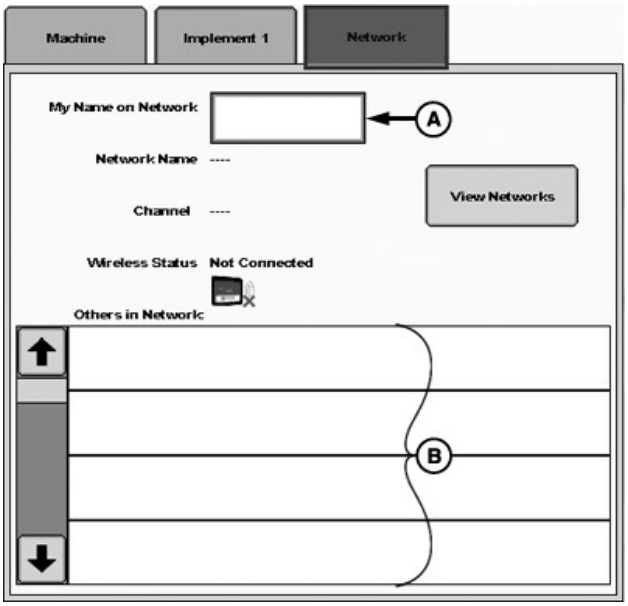
A—Połącz
B—Status
C—Przycisk Akceptacja

WSKAZÓWKA: Podczas łączenia funkcja transferu danych (import/eksport danych) nie działa.

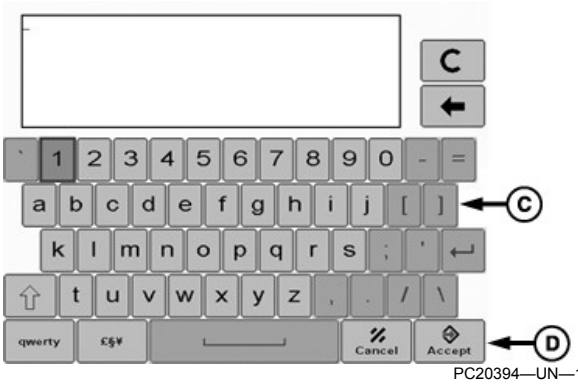
WSKAZÓWKA: Na każdym wyświetlaczu trzeba dodać każdą sieć do listy sieci. Powtórz powyższe czynności w celu dodania sieci dla każdego wyświetlacza. Każda maszyna w sieci musi się połączyć z tą samą siecią, nawet jeśli w sieci nie ma jeszcze nikogo innego.

RW00482,0000153-53-19APR13

Ustawianie mojej nazwy w sieci



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Moja nazwa w sieci
B—Lista Inni w sieci
C—Klawiatura
D—Przycisk Akceptuj

Moja nazwa w sieci (A) to nazwa danej maszyny, pokazywana na wyświetlaczach innych maszyn. Ta nazwa jest pokazywana na liście Inni w sieci (B) oraz na mapach na ekranie.

WSKAZÓWKA: Moja nazwa w sieci musi się składać z 0–8 znaków i może zawierać wielkie litery (A–Z), małe litery (a–z) oraz cyfry (0–9).

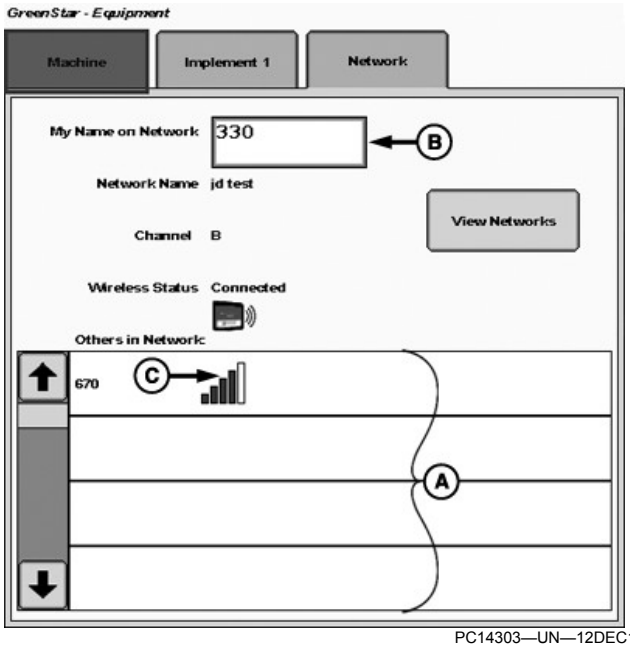
1. Wybrać Moja nazwa w sieci i za pomocą klawiatury (C) wpisać nazwę maszyny.
2. Nacisnąć przycisk Akceptuj (D).

SF04007,0000761-53-10DEC14

Sprawdzanie działania sieci

Aby możliwa była komunikacja, wszystkie maszyny w sieci muszą:

- łączyć się z tą samą siecią (identyczna nazwa sieci i kanał);
- znajdować się w zakresie zasięgu i w polu widoczności między maszynami;
- mieć tę samą wersję oprogramowania wyświetlacza;
- mieć tę samą wersję oprogramowania sprzętowego radia.



PC14303—UN—12DEC11

A—Lista Inni w sieci
B—Moja nazwa w sieci
C—Siła sygnału sieci

Wszystkie inne maszyny w sieci są wyświetlone na liście Inni w sieci (A).

Nazwy pokazywane na liście to nazwy wprowadzone w polu Moja nazwa w sieci (B) na innych wyświetlaczach.

Inne maszyny będą pokazywane na liście w miarę ich pojawiania się w zakresie zasięgu lub dołączania do sieci.

Pięć kresek obok każdej maszyny na liście Inni w sieci wskazuje siłę sygnału sieci (C). Kreski są wypełnione kolorem w zależności od siły sygnału między Twoją maszyną a maszyną z listy.

SF04007,0000762-53-10DEC14

Aktualizacja oprogramowania radia

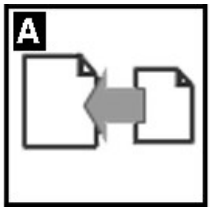
1. Podłącz radio do wyświetlacza za pomocą kabla Ethernet i upewnij się, że radio jest zasilane.
2. Włóż napęd USB z nowym oprogramowaniem radia do wyświetlacza GS3. Włącz wyświetlacz.
3. Wybierz przycisk Menu główne. Wybierz pozycję Centrum komunikatów. Wybierz przycisk programowy Przeprogramuj.

PC8663—UN—29APR15

Przycisk MENU

PC12868—UN—16SEP10

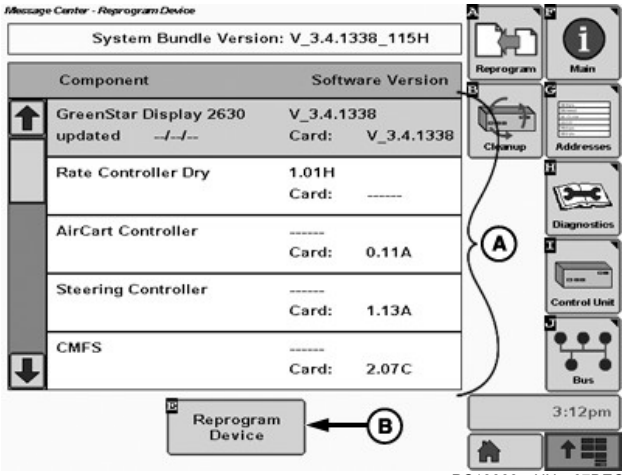
Przycisk CENTRUM KOMUNIKATÓW (z ikoną Info)



PC8665—UN—05AUG05

Przycisk ELEMENTY I WERSJE OPROGRAMOWANIA

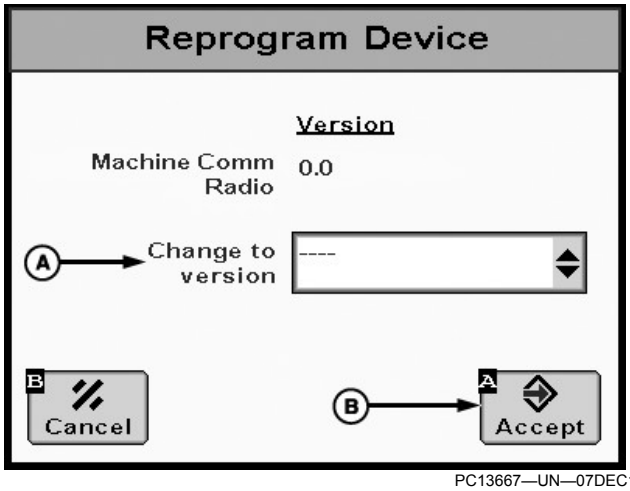
A—Lista sterowników
B—Przeprogramuj urządzenie



PC13666—UN—07DEC11

A—Lista sterowników
B—Przycisk Przeprogramuj urządzenie

4. Podświetl MCR na liście sterowników (A) i wybierz pozycję Przeprogramuj urządzenie (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Zmień na wersję
B—Przycisk Akceptacja

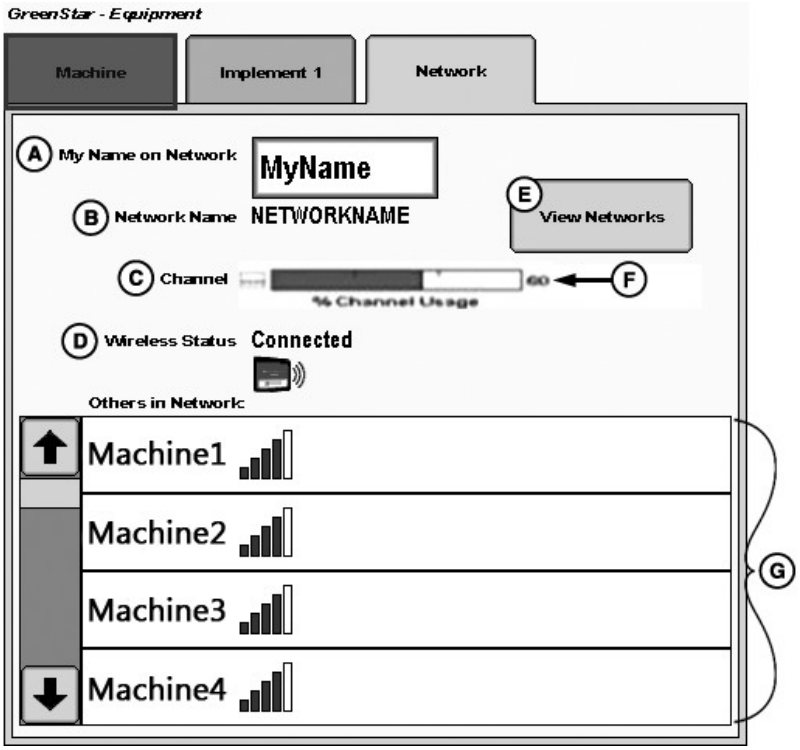
5. Wybierz nową wersję oprogramowania w oknie rozwijanym Zmień na wersję (A).
6. Wybierz przycisk Akceptacja (B), aby rozpocząć aktualizację.

WSKAZÓWKA: Nie antydatuj oprogramowania.

Odłączenie zasilania podczas przeprogramowania może skutkować niepowodzeniem aktualizacji.

HC94949,00001AB-53-04DEC12

Karta Sieć



PC16407—UN—13DEC12

Karta Sieć

A—Moja nazwa w sieci
B—Nazwa sieci
C—Kanał
D—Status połączenia bezprzewodowego
E—Zobacz sieci
F—Wskaźnik jakości kanału
G—Lista Inni w sieci

Moja nazwa w sieci

- Nazwa pokazywana na liście Inni w sieci innych maszyn. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Ustawianie mojej nazwy w sieci.

Nazwa sieci

- Nazwa sieci, do której obecnie podłączona jest maszyna. W razie braku połączenia wyświetlane jest "----". W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Tworzenie sieci.

Kanał

- Kanał komunikacji sieci, do której obecnie podłączona jest maszyna. W razie braku połączenia pole jest puste. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Specyfikacja radia.

Status połączenia bezprzewodowego

- Pokazuje stan Połączone, jeśli Twoja maszyna komunikuje się przynajmniej z jedną inną maszyną.

  W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdziały Sprawdzanie działania sieci i Diagnostyka radia.

Zobacz sieci

- Wybierz w celu połączenia lub rozłączenia z siecią. Wybierz, aby utworzyć, edytować lub usunąć sieć. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Tworzenie sieci.

Wskaźnik jakości kanału

Pasek wskaźnika jakości kanału służy do wyboru najlepszego kanału do użycia. Gdy pojawi się kolor czerwony, należy przełączyć na inny kanał.

- Zielony — dobry
- Żółty — graniczny
- Czerwony — słaby

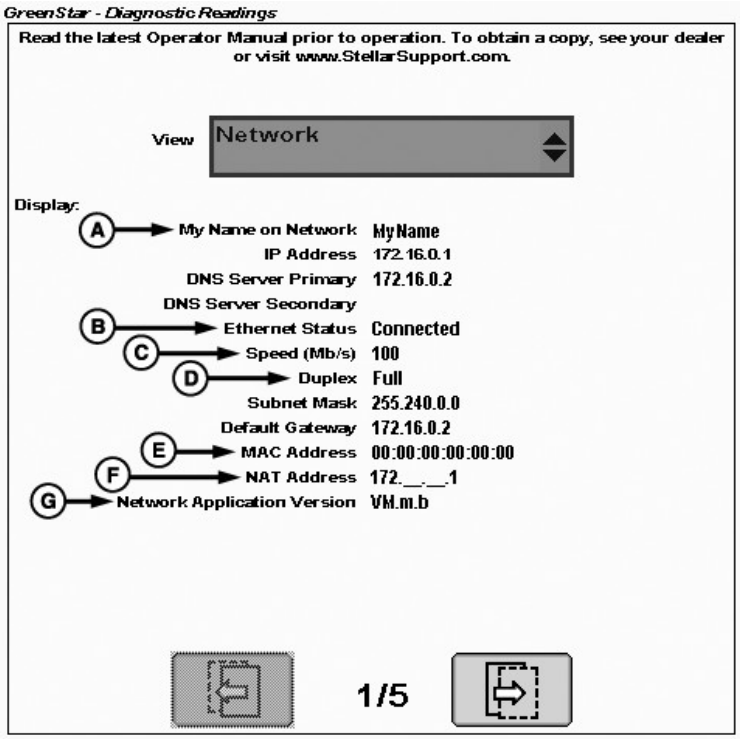
Lista Inni w sieci

- Każdy rząd na liście oznacza jedną maszynę. Najpierw wyświetlana jest nazwa maszyny (Moja

nazwa w sieci wprowadzona na jej wyświetlaczu). Następnie wyświetlana jest siła sygnału maszyny.

RW00482,0000155-53-19APR13

Diagnostyka sieci



PC13679—UN—12DEC11

Diagnostyka sieci GS3, strona 1

A—Moja nazwa w sieci
B—Stan sieci Ethernet
C—Prędkość
D—Dupleks
E—Adres MAC
F—Adres NAT
G—Wersja oprogramowania sieciowego

Moja nazwa w sieci

- Nazwa pokazywana na liście "Inni w sieci" innych maszyn. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Ustawianie mojej nazwy w sieci.

Stan sieci Ethernet

- Pokazuje stan "Połączone", jeśli wyświetlacz 2630 jest podłączony do MCR, MTG lub innego urządzenia z funkcją Ethernet.

Prędkość

- Pokazuje prędkość połączenia Ethernet wyświetlacza 2630. Prędkość powinna wynosić "100" Mb/s. Jeśli wyświetlana jest wartość "10", może występować awaria kabla (kabli) Ethernet, osprzętu wyświetlacza 2630 lub osprzętu MCR.

Dupleks

- Podczas normalnej pracy wyświetlany jest komunikat "Pełny dupleks". Jeśli wyświetlany jest komunikat "Półdupleks", może występować awaria kabla (kabli) Ethernet, osprzętu wyświetlacza 2630 lub osprzętu MCR.

Adres MAC

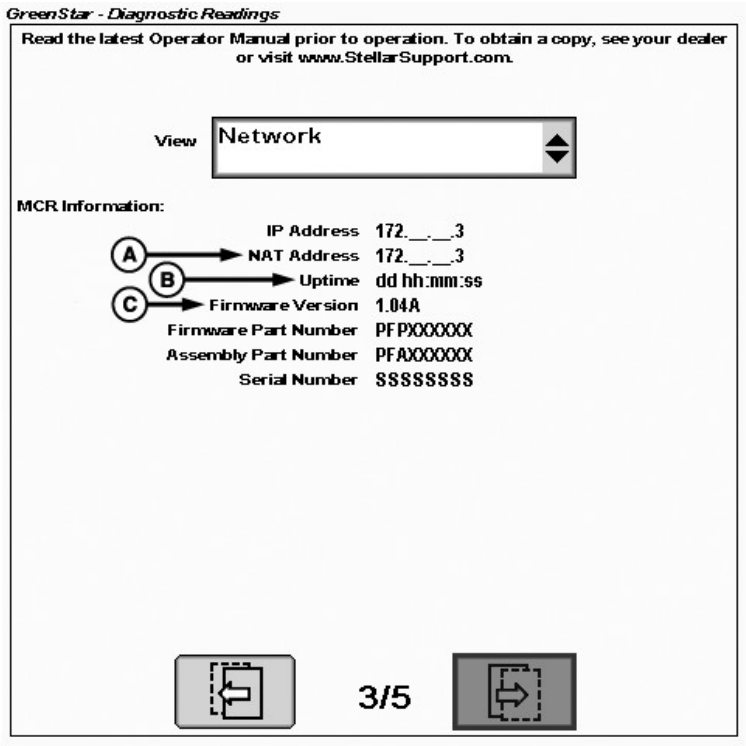
- Unikatowy identyfikator wyświetlacza 2630 w sieci. Wszystkie wyświetlacze muszą mieć unikatowy adres MAC.

Adres NAT

- Unikatowy identyfikator wyświetlacza 2630 w sieci. Wszystkie wyświetlacze muszą mieć unikatowy adres NAT.

Wersja oprogramowania sieciowego

- Numer wersji podzespołu komunikacyjnego. Wszystkie wyświetlacze i urządzenia w sieci muszą mieć ten sam (lub zgodny) numer wersji.



PC13680—UN—12DEC11

Diagnostyka sieci GS3, strona 3

A—Adres NAT
B—Czas pracy
C—Wersja oprogramowania sprzętowego

Adres NAT

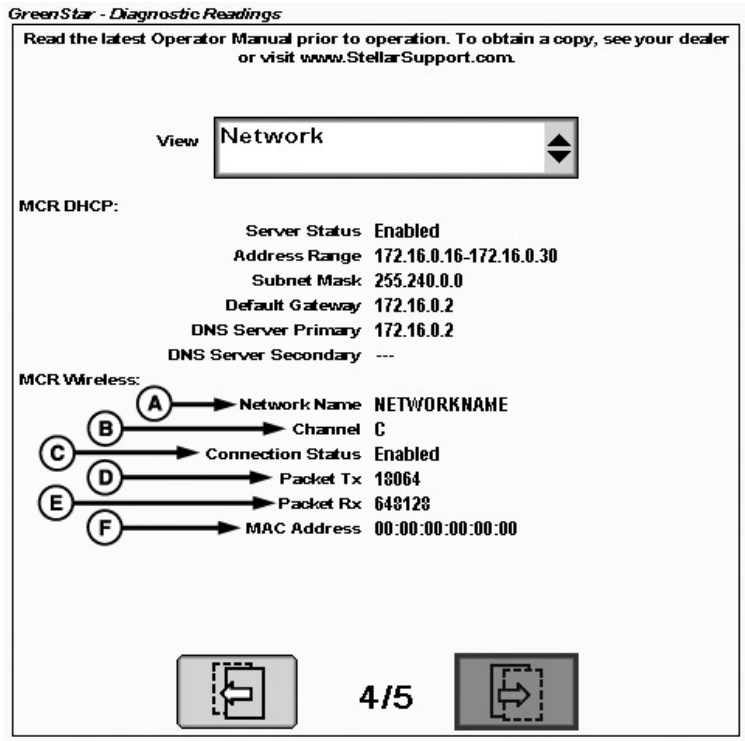
- Unikatowy identyfikator MCR w sieci. Wszystkie MCR muszą mieć unikatowy adres NAT.

Czas pracy

- Czas pracy MCR. MCR resetuje się po każdym wyłączeniu zasilania maszyny. Jeśli czas pracy zbytnio odbiega od czasu, jaki upłynął od uruchomienia maszyny, może występować awaria oprzewodowania lub błąd konfiguracji.

Wersja oprogramowania sprzętowego

- Oprogramowanie zainstalowane w MCR. Wszystkie MCR w sieci muszą mieć tę samą wersję oprogramowania sprzętowego. W celu uzyskania instrukcji przeprogramowania MCR patrz rozdział Aktualizacja oprogramowania radia.



PC13681—UN—12DEC11

Diagnostyka sieci GS3, strona 4

A—Nazwa sieci
B—Kanał
C—Stan połączenia
D—Pakiet Tx
E—Pakiet Rx
F—Adres MAC

Nazwa sieci

- Nazwa sieci, do której obecnie podłączona jest maszyna. W razie braku połączenia wyświetlane jest "----". W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Tworzenie sieci.

Kanał

- Kanał komunikacji sieci, do której obecnie podłączona jest maszyna. W razie braku połączenia pole jest puste. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji patrz rozdział Specyfikacja radia.

Stan połączenia

- Pokazuje stan "Włączone" w przypadku podłączenia do sieci, nawet jeśli nie są widoczne żadne maszyny. Pokazuje stan "Wyłączone" w przypadku odłączenia od sieci.

Pakiet Tx

- Liczba wiadomości wysłanych z MCR.

Pakiet Rx

- Liczba wiadomości odebranych od innych MCR.

Adres MAC

- Unikatowy identyfikator MCR w sieci. Wszystkie MCR muszą mieć unikatowy adres MAC.

HC94949,00001B2-53-13DEC12

Diagnostyka radia

Objaw	Problem	Rozwiązanie

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Radio nie pokazuje się na wyświetlaczu	Radio nie jest zasilane	Sprawdź kable zasilania/Ethernet i upewnij się, że są prawidłowo podłączone. Radio działa wyłącznie wtedy, gdy jego zasilanie jest włączone. Dioda LED zaświeci na zielono po prawidłowym podłączeniu zasilania.
	Konfiguracja	Sprawdź stan połączenia na stronie 1 diagnostyki. Stan powinien wskazywać Włączone, gdy radio jest zasilane i podłączone do sieci. Upewnij się, że oprogramowanie wyświetlacza jest aktualne.
Radio nie pokazuje się na INNYCH wyświetlaczach	Sieć nie jest ustawiona prawidłowo	Aby radia mogły się komunikować ze sobą, na wszystkich musi być ustawiona IDENTYCZNA nazwa sieci i kanał.
Zakres zasięgu radia uległ zmniejszeniu	Wadliwa ścieżka anteny	Upewnij się, że kabel koncentryczny z radia do anteny ma właściwy kształt oraz że antena jest pewnie zamocowana. Upewnij się, że antena nie jest uszkodzona.
	Niska moc	Upewnij się, że kabel Ethernet jest pewnie zamocowany do radia. Upewnij się, że dioda LED radia świeci na zielono.
	Zakłócenia ze źródeł zewnętrznych	Zewnętrzny system może zakłócać sygnał. Spróbuj przełączyć się na inny kanał (aby możliwe było podtrzymanie komunikacji, wszystkie maszyny w sieci muszą się przełączyć na inny kanał).
	Przeszkoda na ścieżce między maszynami	MCR to system działający w zakresie pola widzenia. Wszelkie przeszkody (drzewa, wzniesienia, części maszyny itp.) zasłaniające bezpośrednią widoczność anten powodują ograniczenie zakresu zasięgu systemu.
Wskazywana zerowa siła sygnału	Maszyny niepołączone bezpośrednio	MCR to system działający w zakresie pola widzenia. W MCR zastosowano również zaawansowane funkcje sieciowe, umożliwiające komunikację z maszynami, których nie widać bezpośrednio, za pośrednictwem innych urządzeń radiowych działających jako przekaźniki w sieci. W takim przypadku wskazanie zerowej siły sygnału nie musi oznaczać problemu.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Wadliwa ścieżka anteny	Sprawdź antenę i jej podłączenie.
Użytkownik nie może odłączyć się od sieci	Utrata komunikacji z wyświetlaczem	Sprawdź kabel Ethernet i jego podłączenie.
Dioda LED MCR miga	Radio nie jest podłączone do sieci.	Dioda będzie migać do momentu podłączenia radia do sieci. W razie utraty przez radio połączenia z siecią dioda LED będzie świecić światłem ciągłym aż do wyłączenia i ponownego włączenia zasilania radia.
Słabe połączenie bezprzewodowe lub jego brak	Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia bezprzewodowe	Urządzenia bezprzewodowe, takie jak urządzenia radiowe pracujące w pasmach komercyjnych, kamery bezprzewodowe i przenośne hot spoty, mogą powodować zakłócenia sieci bezprzewodowej utworzonej przez MCR, co może skutkować osłabieniem siły sygnału sieciowego lub utratą połączenia. Spróbuj przełączyć się na inny kanał (aby możliwe było podtrzymanie komunikacji, wszystkie maszyny w sieci muszą się przełączyć na inny kanał).

RW00482,0000156-53-19APR13

Zaślepianie połączeń anteny

Zanieczyszczenia połączeń anteny mogą spowodować wadliwe działanie radia. Upewnij się, że połączenia anteny na radiu i na dachu są zaślepione, gdy antena nie jest podłączona. Jeśli antena ma zostać zdemontowana do celów transportu lub przechowywania, firma John Deere zaleca zaślepienie złącza anteny na radiu w celu utrzymania go w dobrym stanie.

CZ76372,00003AD-53-12DEC11

Specyfikacja radia

WSKAZÓWKA: W celu uzyskania odpowiedniego zasięgu działania wymagane jest używanie dostarczonej anteny. Bez anteny zasięg połączenia radia wynosi 0,9 m (3 ft.).

Zasięg działania radia wysokiej mocy: 4,8 km (3 mi) w linii widzenia.

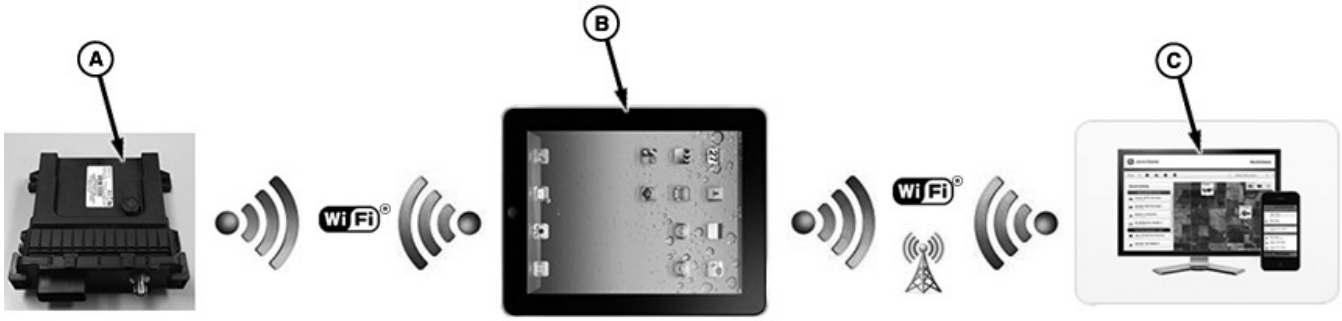
Zasięg działania radia niskiej mocy: 2,4 km (1.5 mi) w linii widzenia.

Identyfikacja kanału (ID)	A	B	C
Numer kanału	1	5	9
Częstotliwości środkowe (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-53-13NOV14

Aplikacja Harvest Mobile firmy John Deere (zależnie od wyposażenia)

Teoria działania



PC20586—UN—10JUL15

Teoria działania

A—Serwer WDS
B—Tablet

John Deere Harvest Mobile jest aplikacją mobilną wykorzystywaną podczas zbiorów do monitorowania i gromadzenia informacji agronomicznych oraz optymalizowania ustawień maszyn. Za pośrednictwem magistrali CAN kombajn przesyła dane do bezprzewodowego serwera danych (WDS) (A). Serwer WDS przesyła dane na temat zbiorów do aplikacji Harvest Mobile zainstalowanej na tablecie (B) za pośrednictwem łącza Wi-Fi®. Z tabletu dane te są wysyłane do Centrum Operacji John Deere (C) poprzez sieć komórkową lub Wi-Fi®.

Do wysyłania i odbierania sygnałów Wi-Fi® przy użyciu tabletu wymagana jest antena serwera WDS. W celu zapewnienia interfejsu pomiędzy aplikacją Harvest Mobile i Centrum Operacji John Deere wymagane jest ważne konto Centrum Operacji John Deere.

HC94949,00009CA-53-28APR16

Wymagania

Sprzęt:

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać pełny wykaz kompatybilnych tabletów i systemów operacyjnych, należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy John Deere.

- Tablet z uruchomionym łączem Wi-Fi®
- Bezprzewodowy serwer danych (WDS)
- Antena WDS
- Przewód koncentryczny
- Wiązkę przewodów WDS

Wi-Fi jest nazwą handlową Wi-Fi Alliance.

C—Centrum Operacji John Deere

Wyświetlacz:

- Wyświetlacz GreenStar™ 3 2630

Odbiornik:

- Odbiornik StarFire™ 3000
- Odbiornik StarFire™ 6000

Oprogramowanie:

- Konto Centrum Operacji John Deere
- Aplikacja Harvest Mobile John Deere
- Subskrypcja bezprzewodowego serwera danych

HC94949,00009CB-53-29APR16

Zgodność maszyny

Aby móc korzystać z aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere, konieczne jest posiadanie kompatybilnego kombajnu. W zależności od funkcji kombajnu niektóre funkcje aplikacji Harvest Mobile mogą być ograniczone. Aby uzyskać pełny wykaz kompatybilnych kombajnów, należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy John Deere.

AE77568,00000E3-53-10JUL15

Centrum Operacji John Deere

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

PC20552—UN—15DEC14

Aplikacja Harvest Mobile John Deere wymaga posiadania ważnego konta i organizacji Centrum Operacji John Deere w celu aktywacji bezprzewodowego serwera danych (WDS) i uwierzytelnienia tabletu.

W Centrum Operacji John Deere przechowywane jest również oprogramowanie WDS, co w razie potrzeby ułatwia przeprogramowanie oprogramowania.

(Więcej informacji zawiera temat Aktualizacja oprogramowania).

HC94949,00009CC-53-28APR16

Subskrypcja bezprzewodowego serwera danych

Do aktywowania bezprzewodowego serwera danych (WDS) w celu umożliwienia zapisu danych wymagana jest ważna subskrypcja. Subskrypcja musi być powiązana z odpowiednim kontem Centrum Operacji John Deere, aby móc aktywować serwer WDS przy logowaniu do aplikacji mobilnej. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z dealerem John Deere.

HC94949,00009CD-53-28APR16

Bezprzewodowy serwer danych — główny przycisk programowy

PC19702—UN—05JUN14

Główny przycisk programowy

Za pomocą głównego przycisku programowego można wyświetlić stan zapisywania, połączenie bezprzewodowe, zarządzanie danymi, nazwę bieżącego pola, operację i wielkość pamięci.

AE77568,0000104-53-13AUG15

Bezprzewodowy serwer danych — przycisk programowy Ustawienia

PC18513—UN—26FEB14

Przycisk programowy Ustawienia

Za pomocą tego przycisku można wyświetlić nazwę sieci bezprzewodowej, ustawić hasło sieci bezprzewodowej i zarządzać takim hasłem, zmienić kanał bezprzewodowy, wyświetlić wielkość pamięci, usunąć dane z bezprzewodowego serwera danych (WDS) i zaktualizować oprogramowanie WDS.

AE77568,0000105-53-13AUG15

Bezprzewodowy serwer danych — główny przycisk Diagnostyka

PC18512—UN—26FEB14

Przycisk programowy Diagnostyka

Za pomocą przycisku programowego Diagnostyka można wyświetlić numer części, numer seryjny, wersję oprogramowania, stan subskrypcji, liczniki CAN, a także przywrócić ustawienia fabryczne.

AE77568,0000106-53-13AUG15

Tablet

PC21338—UN—08JUL15

Tablet z aktywnym łączem Wi-Fi® umożliwia użytkownikowi nawiązanie komunikacji między maszyną a innymi zasobami. Za pomocą tabletu należy pobrać wymagane aplikacje. Połączenie poprzez sieć komórkową nie jest wymagane, ale jest zalecane.

Aby uzyskać wykaz kompatybilnych tabletów i systemów operacyjnych wymaganych dla różnych aplikacji, należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy John Deere. Język używany przez aplikacje mobilne będzie wyznaczany na podstawie ustawień języka tabletu.

(Informacje na temat konfiguracji języka zawiera instrukcja obsługi tabletu).

WSKAZÓWKA: Trzymać tablet co najmniej 0,6 m (2 ft.) od innych urządzeń komunikacyjnych. Dotyczy to na przykład dwukierunkowych nadajników radiowych lub kamer bezprzewodowych.

AE77568,00000E6-53-12AUG15

Odbiornik StarFire™

PC20203—UN—06NOV14

Odbiornik wykorzystuje satelity nawigacyjne w połączeniu z satelitami korekcyjnymi StarFire™ w celu określenia lokalizacji maszyny oraz kierunku jazdy. Zintegrowany moduł kompensacji terenowej (TCM) dostosowuje położenie maszyny w celu skompensowania nierówności terenu. Aktywacja odbiornika jest wymagana dla SF2 lub kinematyki w czasie rzeczywistym (RTK).

HC94949,000061E-53-10AUG15

Wyświetlacz GreenStar™

PC13407—UN—20APR11

Wyświetlacz GreenStar

Wyświetlacz GreenStar™ to interfejs użytkownika służący operatorowi do:

- Konfigurowania i kalibrowania podzespołów systemu.
- Monitorowania działania systemu.
- Wykonywania regulacji systemu.
- Programowania oprogramowania.
- Wyświetlania testów diagnostycznych.

HC94949,00006C8-53-01OCT15

Bezprzewodowy serwer danych

Wi-Fi jest nazwą handlową Wi-Fi Alliance.
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

PC19880—UN—06AUG14

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec utracie danych, należy zadbać o synchronizację danych na bezprzewodowym serwerze danych (WDS) z tabletem przed usunięciem danych lub wymianą serwera WDS.

Serwer WDS obsługuje zapisywanie danych i przesyłanie danych między urządzeniami za pomocą magistrali CAN, interfejsu Wi-Fi® i interfejsu Ethernet.

Serwer WDS zbiera i pakuje dane z magistrali CAN i wysyła je bezprzewodowo do tabletu. Jeśli serwer WDS nie ma połączenia z urządzeniem ani tabletem, dane są gromadzone i zapisywane do momentu nawiązania połączenia.

AE77568,0000108-53-09OCT15

Przewód koncentryczny i antena bezprzewodowego serwera danych

PC19883—UN—06AUG14

Za pomocą anteny bezprzewodowego serwera danych (WDS) można nawiązać połączenie Wi-Fi® z tabletem. Do nawiązania prawidłowego połączenia Wi-Fi® między serwerem WDS a tabletem wymagana jest antena serwera WDS oraz przewód koncentryczny. Maksymalna odległość między anteną a tabletem umożliwiająca komunikację bezprzewodową wynosi 15,2 m (50 ft.).

AE77568,0000109-53-17FEB16

Ustawienia aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere

1. Pobrać aplikację Harvest Mobile firmy John Deere.
2. Skonfigurować bezprzewodowy serwer danych na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630.
3. Podłączyć tablet do bezprzewodowego serwera danych.
4. Sprawdzić subskrypcję bezprzewodowego serwera danych.
5. Ustawić wyświetlacz GreenStar™ 3 2630.

AE77568,000010A-53-08JUL15

Pobieranie aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere

1. Otworzyć lokalizację zapisu aplikacji na tablecie i wyszukać pozycję: John Deere Harvest Mobile.
2. Wybrać plik John Deere Harvest Mobile.

Wi-Fi jest nazwą handlową Wi-Fi Alliance.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

3. Wybrać instalację (pobieranie), aby zainstalować aplikację.

AE77568,000010B-53-17JUL15

Konfiguracja bezprzewodowego serwera danych na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630

PC8663—UN—29APR15

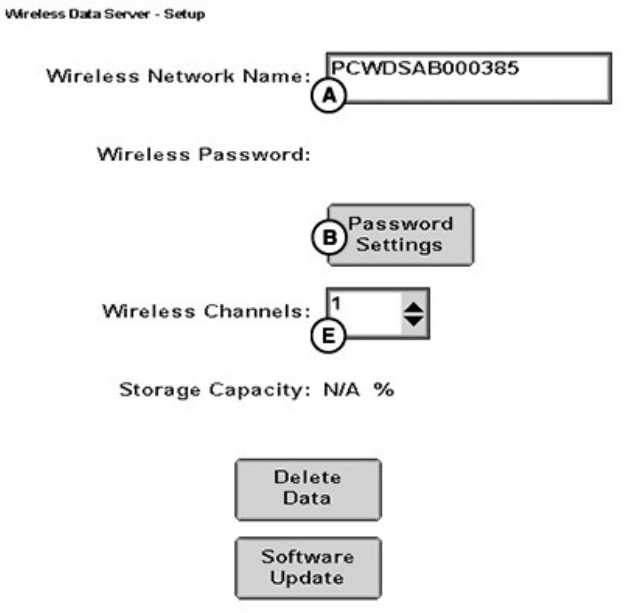
Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

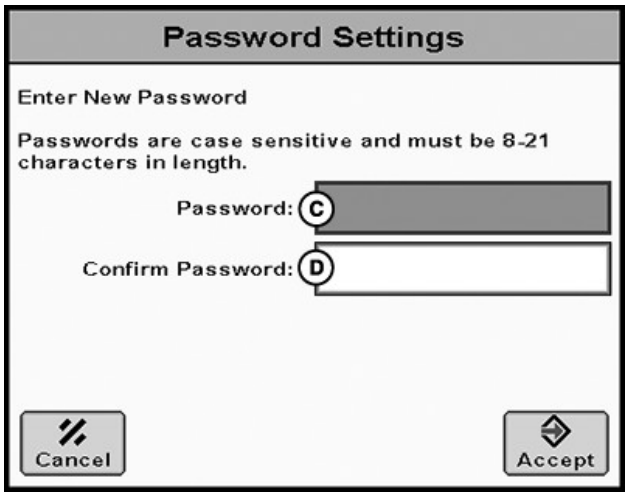
PC18513—UN—26FEB14

Przycisk programowy Ustawienia



PC21325—UN—29JUL15

Bezprzewodowy serwer danych — ustawienia



PC21368—UN—16JUL15

Tworzenie hasła

A—Pole wprowadzania nazwy sieci bezprzewodowej
B—Przycisk ustawień hasła
C—Pole wprowadzania hasła
D—Pole wprowadzania potwierdzenia hasła
E—Menu rozwijane kanałów bezprzewodowych

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Ustawienia.
4. Wprowadzić nazwę sieci bezprzewodowej (A). Dla rozróżnienia kombajnów należy użyć identyfikatora (np. Kombajn Marka) lub modelu kombajnu.

WSKAZÓWKA: Do nawiązania połączenia między tabletem a bezprzewodowym serwerem danych (WDS) konieczne jest hasło. Należy wybrać hasło łatwe do zapamiętania lub zanotować hasło i zachować je na przyszłość.

Kryteria, jakie musi spełniać hasło:

- *Długość 8–21 znaków*
- *Brak spacji*
- *Wolno używać wyłącznie znaków dostępnych na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630*

5. Nacisnąć przycisk ustawień hasła (B). Wprowadzić hasło w polu wprowadzania hasła (C) i wprowadzić takie samo hasło w polu potwierdzania hasła (D).
6. Domyślnie ustawionym kanałem bezprzewodowym (E) jest kanał nr 6. W przypadku korzystania z innych urządzeń (na przykład radia do komunikacji między maszynami) komunikujących się w sposób bezprzewodowy w obrębie 4,8 km (3 mi.) od bezprzewodowego serwera danych należy wybrać kanał jak najbardziej odległy od kanału innego urządzenia.

AE77568,000010C-53-12AUG15

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Podłączanie tabletu do bezprzewodowego serwera danych

Połączyć się za pomocą tabletu z siecią bezprzewodową o nazwie ustawionej na wyświetlaczu.

1. Wybrać nazwę sieci bezprzewodowej.
2. Wprowadzić hasło sieci bezprzewodowej.

RW00482,00005A6-53-17FEB16

Sprawdzanie subskrypcji bezprzewodowego serwera danych

PC8663—UN—29APR15

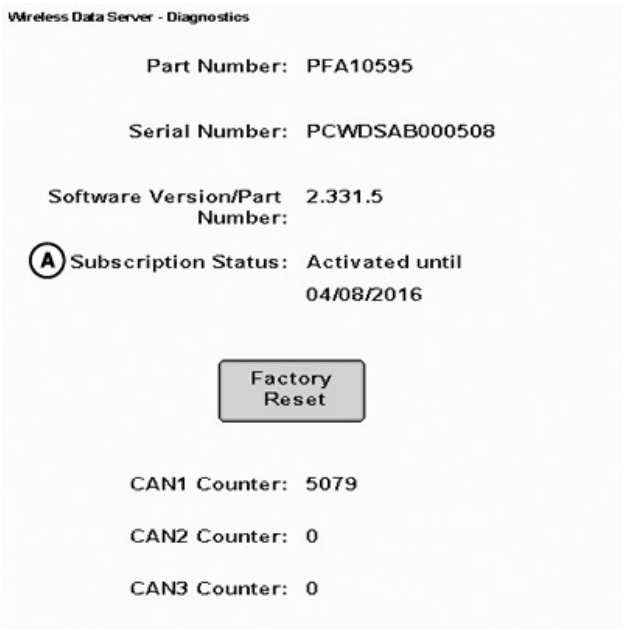
Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC18512—UN—26FEB14

Przycisk programowy Diagnostyki



PC22150—UN—17FEB16

Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych

A—Stan subskrypcji

WSKAZÓWKA: Aby stan subskrypcji był wyświetlany prawidłowo, konieczny jest sygnał globalnego systemu ustalania położenia GPS.

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Diagnostyka.
4. Sprawdzić, czy wyświetlany stan subskrypcji (A) to Activated (Aktywowana).
5. Jeśli bezprzewodowy serwer danych nie został aktywowany, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere, aby dokonać aktywacji.

AE77568,0000100-53-17FEB16

Ustawienia wyświetlacza GreenStar™ 3 2630

PC8663—UN—29APR15

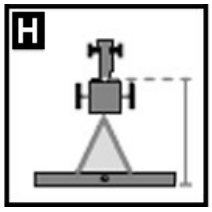
Przycisk Menu

PC17340—UN—24OCT13

Przycisk GreenStar™

PC8676—UN—05AUG05

Przycisk programowy Zasoby



PC8677—UN—05AUG05

Przycisk programowy Urządzenia

PC8678—UN—05AUG05

Przycisk programowy Dokumentacja

1. Nacisnąć przycisk Menu.
2. Nacisnąć przycisk GreenStar™.
3. Nacisnąć przycisk programowy Zasoby.
4. Wprowadzić klienta, gospodarstwo, pole, zadanie i sezon upraw.
5. Nacisnąć przycisk programowy Urządzenia.
6. Wprowadzić ustawienia maszyny i nagłówka.
7. Wybrać przycisk programowy Dokumentacja.
8. Jeśli nie ma jeszcze karty Dokumentacja zbiorów, należy ją utworzyć i wprowadzić rodzaj i zróżnicowanie uprawianych roślin.

(Więcej informacji na temat ustawień wyświetlacza GreenStar™ 3 2630 zawiera instrukcja obsługi wyświetlacza GS3 2630).

AE77568,000010E-53-16JUL15

Obsługa aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała. Nie wolno uruchamiać aplikacji Harvest mobile podczas wykonywania prac konserwacyjnych przy kombajnie.

1. Obsługa aplikacji Harvest Mobile
2. Interaktywna regulacja kombajnu (ICA)
3. Wyświetlanie strony głównej bezprzewodowego serwera danych

AE77568,0000107-53-13JUL15

Obsługa aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere

1. Sprawdzić, czy wyświetlacz GreenStar™ 3 2630 jest ustawiony prawidłowo.

   (Więcej informacji można uzyskać w sekcji Ustawienia systemu).
2. Uruchomić aplikację Harvest Mobile na tablecie.
3. Upewnić się, że tablet jest podłączony do bezprzewodowego serwera danych (WDS).

   (Więcej informacji można uzyskać w sekcji Ustawienia systemu).
4. Po podłączeniu aplikacji Harvest Mobile do serwera WDS wyświetlana jest bieżąca lokalizacja wg globalnego systemu ustalania położenia (GPS). Wprowadzić pole, zastosować separator, zastosować heder, obniżyć heder i rozpocząć pracę kombajnem.

WSKAZÓWKA: Funkcja tworzenia map w aplikacji Harvest Mobile reaguje na położenie hedera. Aplikacja Harvest Mobile tworzy mapę, gdy heder kombajnu się obniża i przestaje ją tworzyć, gdy heder się podnosi.

(Więcej informacji znajduje się w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek).

AE77568,000010F-53-13JUL15

Interaktywna regulacja kombajnu

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

WSKAZÓWKA: Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) jest dostępna tylko w kompatybilnych kombajnach. Aby uzyskać pełny wykaz kompatybilnych kombajnów, należy skontaktować się ze swoim dealerem firmy John Deere.

ICA to funkcja w obrębie aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere, która umożliwia użytkownikom zgłaszanie problemów. Aplikacja Harvest Mobile odbiera zalecenia z ICA i wyświetla je użytkownikowi. Za pomocą aplikacji Harvest Mobile użytkownik może przeprowadzić regulację maszyn.

AE77568,00000E2-53-13JUL15

Wyświetlanie strony głównej bezprzewodowego serwera danych

PC8663—UN—29APR15

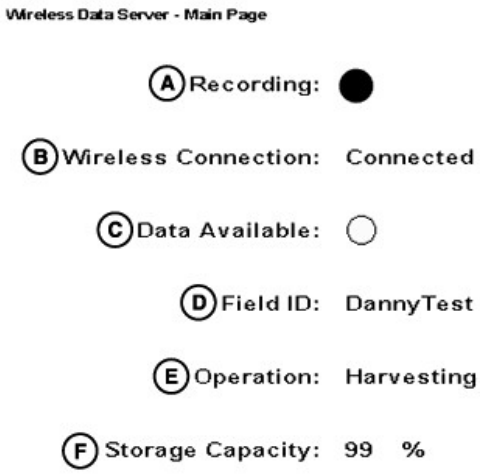
Przycisk Menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC19702—UN—05JUN14

Główny przycisk programowy



PC21328—UN—16JUL15

Strona główna bezprzewodowego serwera danych

A—Zapis
B—Połączenie bezprzewodowe
C—Dostępne dane
D—Numer ID pola
E—Działanie
F—Wielkość pamięci

1. Nacisnąć przycisk Menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć główny przycisk programowy.

Recording (A) (Zapisywanie) — miga na czarno, gdy bezprzewodowy serwer danych (WDS) gromadzi dane.

Wireless Connection (B) (Połączenie bezprzewodowe) — wyświetlane po podłączeniu tabletu do serwera WDS. Stan zostanie zmieniony na Connected (Połączony).

Data Available (C) (Dostępne dane) — gdy świeci ciągle na zielono, oznacza to, że dane z serwera WDS nie zostały przesłane do tabletu.

Field ID (D) (Identyfikator pola) — nazwa pola używana na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630.

Operation (E) (Obsługa) — typ oprogramowania zainstalowanego na serwerze WDS.

Storage Capacity (F) (Wielkość pamięci) — ilość pamięci dostępnej do zapisywania danych.

AE77568,0000110-53-13JUL15

Usuwanie danych z bezprzewodowego serwera danych

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC18513—UN—26FEB14

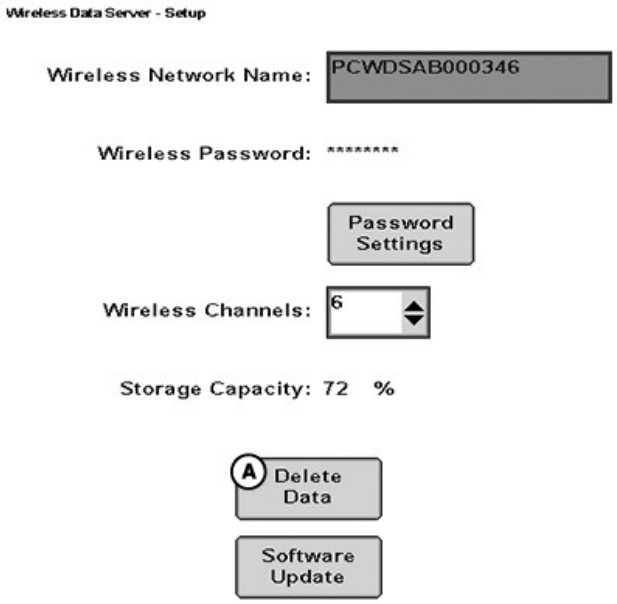
Przycisk programowy Ustawienia

Zalecane jest usuwanie danych przed rozpoczęciem każdego sezonu. Usuwane są wyłącznie dane zsynchronizowane z Centrum Operacji John Deere.

W celu usunięcia wszystkich danych, łącznie z nazwą sieci bezprzewodowej oraz informacją o haśle do sieci bezprzewodowej, należy wykonać przywracanie ustawień fabrycznych.

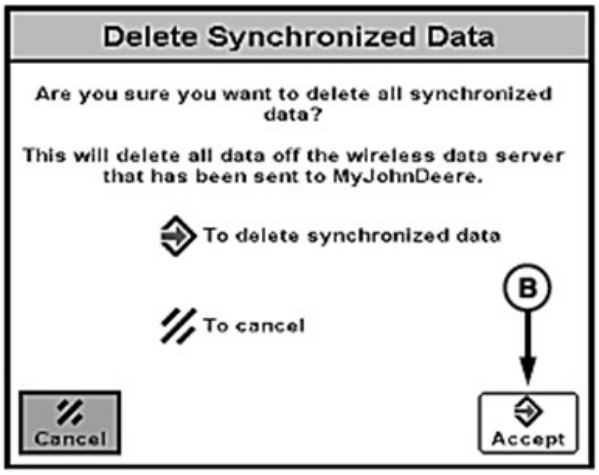
(W celu uzyskania szczegółowych informacji patrz Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek).

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Ustawienia.



PC21329—UN—16JUL15

Bezprzewodowy serwer danych — ustawienia



PC20565—UN—08JUL15

Usuwanie zsynchronizowanych danych

A—Przycisk usuwania danych
B—Przycisk zatwierdzania

4. Nacisnąć przycisk usuwania danych (A).
5. Nacisnąć przycisk zatwierdzania (B).

HC94949,00009CE-53-28APR16

Aktualizacja oprogramowania

1. Przeprogramować bezprzewodowy serwer danych.
2. Zaktualizować aplikację Harvest Mobile firmy John Deere.

AE77568,0000112-53-06JUL15

Przeprogramowywanie bezprzewodowego serwera danych

WAŻNE: Przed przystąpieniem do przeprogramowania upewnić się, że maszyna jest zaparkowana.

PC21333—UN—08JUL15

Aktualizacja oprogramowania

A—Przycisk zatwierdzania

Automatyczne przeprogramowywanie serwera WDS

Aplikacja Harvest Mobile John Deere weryfikuje wersje oprogramowania na bezprzewodowym serwerze danych (WDS) oraz pliki payload zapisane w Centrum Operacji John Deere. Jeśli będzie dostępna nowsza wersja oprogramowania, aplikacja Harvest Mobile pobierze oprogramowanie z Centrum Operacji John Deere i prześle je do serwera WDS.

1. Podłączyć tablet do serwera WDS.

   (Więcej informacji zawiera temat Podłączanie tabletu do bezprzewodowego serwera danych).

2. Otworzyć aplikację Harvest Mobile i zalogować się do Centrum Operacji John Deere.

3. Jeśli dostępna jest nowsza wersja oprogramowania, operator otrzyma monit na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630. Nacisnąć przycisk zatwierdzania (A) i postępować zgodnie z treścią wyświetlanych komunikatów, aby przeprogramować serwer WDS.

PC8663—UN—29APR15

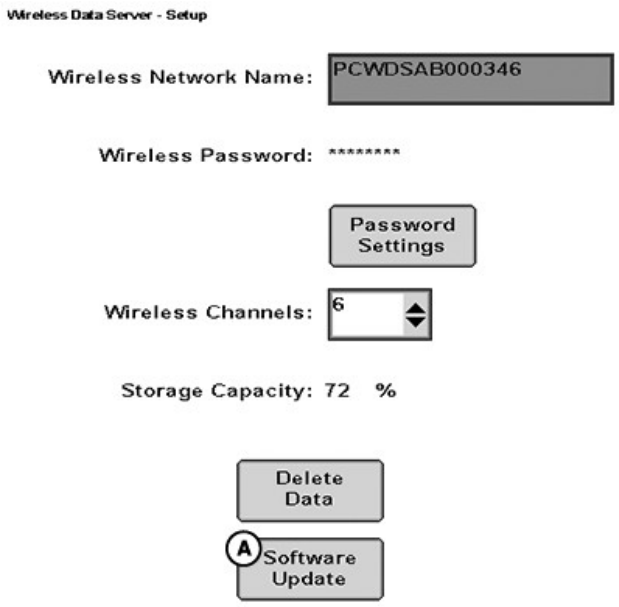
Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC18513—UN—26FEB14

Przycisk programowy Ustawienia



PC21330—UN—16JUL15

Bezprzewodowy serwer danych — ustawienia

A—Przycisk aktualizacji oprogramowania

Ręczne przeprogramowywanie serwera WDS

W przypadku odrzucenia lub anulowania komunikatu o aktualizacji oprogramowania operator może przeprogramować serwer WDS z poziomu strony ustawień serwera WDS.

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Ustawienia.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

4. Nacisnąć przycisk aktualizacji oprogramowania (A), aby sprawdzić, czy oprogramowanie jest dostępne.

WSKAZÓWKA: Komunikat o aktualizacji oprogramowania nie pojawia się w trakcie zbioru. Jeśli dostępna jest aktualizacja, komunikat o aktualizacji oprogramowania zostanie wyświetlony po wyłączeniu i włączeniu zasilania albo po wybraniu nowego klienta, gospodarstwa lub pola.

5. Postępować zgodnie z treścią wyświetlanych komunikatów, aby przeprogramować serwer WDS.

HC94949,00009CF-53-28APR16

Aktualizacja aplikacji Harvest Mobile firmy John Deere

Zaktualizować aplikację Harvest Mobile za pomocą zbioru aplikacji tabletu. Większość producentów tabletów powiadamia użytkownika, jeśli dostępna jest aktualizacja dla pobranych aplikacji. Aby potwierdzić korzystanie z najnowszej wersji aplikacji Harvest Mobile przed przystąpieniem do jej użytkowania, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

AE77568,0000113-53-06JUL15

Resetowanie hasła do sieci bezprzewodowej

PC8663—UN—29APR15

Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

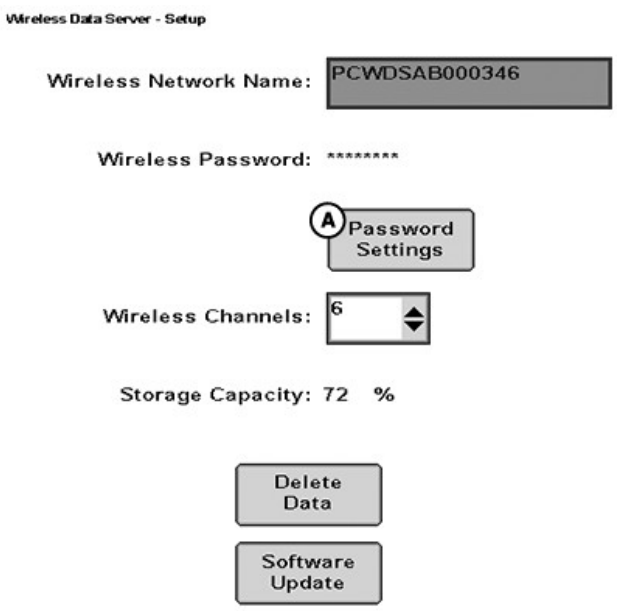
Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC18513—UN—26FEB14

Przycisk programowy Ustawienia

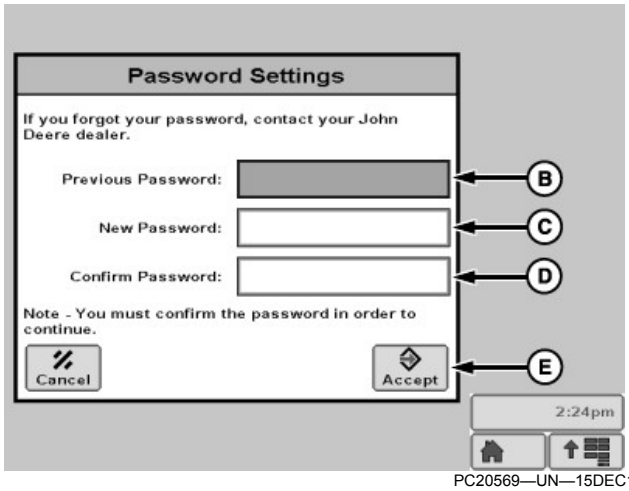
Jeśli obecne hasło jest znane:

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Ustawienia.



PC21331—UN—16JUL15

Bezprzewodowy serwer danych — ustawienia

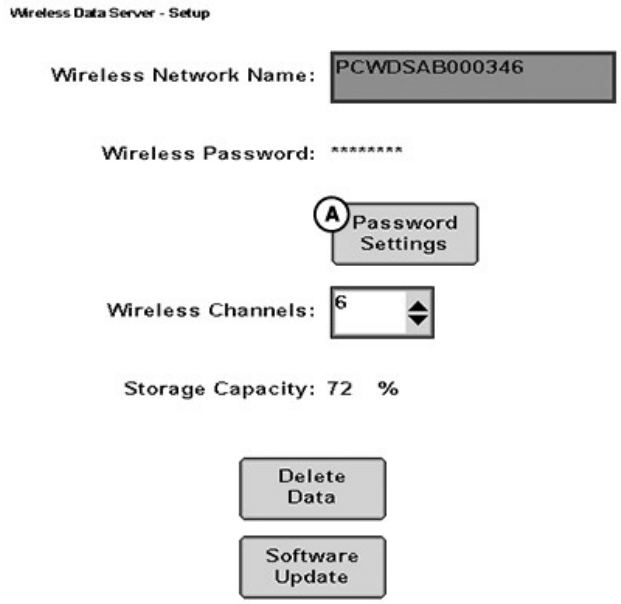


PC20569—UN—15DEC14

Ustawienia hasła

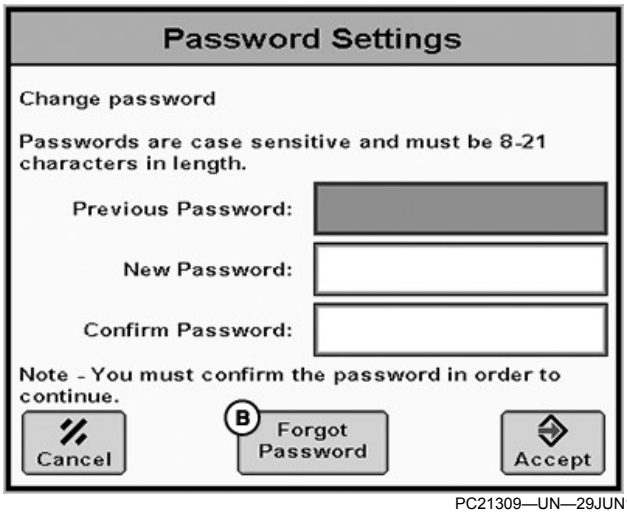
A—Przycisk ustawień hasła
B—Pole wprowadzania dotychczasowego hasła
C—Pole wprowadzania nowego hasła
D—Pole wprowadzania potwierdzenia nowego hasła
E—Przycisk zatwierdzania

4. Nacisnąć przycisk ustawień hasła (A).
5. Wprowadzić dotychczasowe hasło (B).
6. Wprowadzić nowe hasło (C), a następnie je potwierdzić (D).
7. Nacisnąć przycisk Akceptuj (E).



PC21331—UN—16JUL15

Bezprzewodowy serwer danych — ustawienia



PC21309—UN—29JUN15

Ustawienia hasła bezprzewodowego serwera danych

PC21310—UN—29JUN15

Odzyskiwanie hasła do bezprzewodowego serwera danych

A—Przycisk ustawień hasła
B—Przycisk Zapomniałem hasła
C—Numer seryjny bezprzewodowego serwera danych
D—Kod sprawdzający

Jeśli obecne hasło jest nieznane:

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Ustawienia.
4. Nacisnąć przycisk ustawień hasła (A).
5. Nacisnąć przycisk Zapomniałem hasła (B).
6. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere, podając numer seryjny serwera WDS (C) oraz kod sprawdzający (D).

AE77568,0000101-53-12AUG15

Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych

PC8663—UN—29APR15

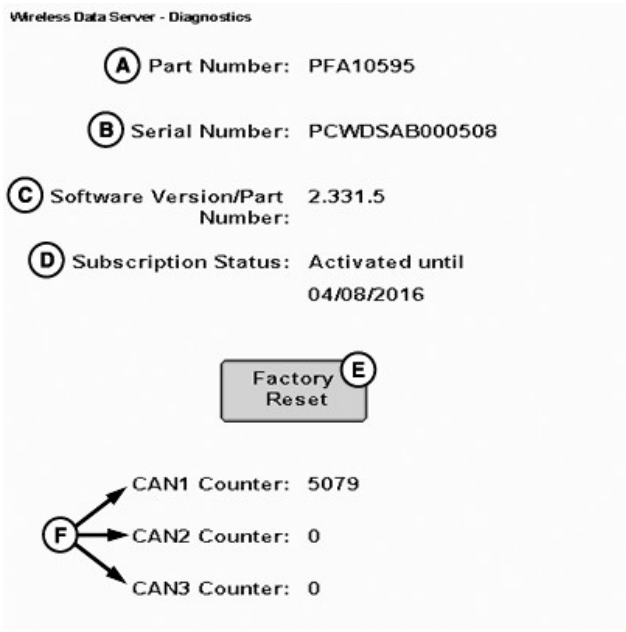
Przycisk menu

PC20562—UN—16DEC14

Przycisk bezprzewodowego serwera danych

PC18512—UN—26FEB14

Przycisk programowy Diagnostyki



PC22151—UN—17FEB16

Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych

A—Numer części
B—Numer seryjny
C—Wersja oprogramowania / numer części
D—Stan subskrypcji
E—Przycisk przywracania ustawień fabrycznych
F—Liczniki CAN urządzeń

1. Nacisnąć przycisk menu.
2. Nacisnąć przycisk bezprzewodowego serwera danych.
3. Nacisnąć przycisk programowy Diagnostyka.

Part Number (A) (Numer części) i **Serial Number** (B) (Numer seryjny) — wyświetla informacje identyfikacyjne bezprzewodowego serwera danych (WDS).

Software Version / Part Number (C) (Wersja oprogramowania / numer części) — wyświetla oprogramowanie zainstalowane na serwerze WDS.

Subscription Status (D) (Stan subskrypcji) — wyświetla informację wskazującą, czy subskrypcja WDS jest aktywna czy nie.

WSKAZÓWKA: Po przywróceniu ustawień fabrycznych nie można odzyskać danych. Aby zapobiec utracie danych, należy zadbać o synchronizację danych na bezprzewodowym serwerze danych (WDS) z tabletem przed usunięciem danych lub wymianą serwera WDS.

Factory Reset Button (E) (Przycisk przywracania ustawień fabrycznych) — usuwa z serwera WDS wszystkie dane, łącznie z nazwą sieci bezprzewodowej oraz informacją o haśle do sieci bezprzewodowej.

Implement CAN Counters (F) (Liczniki CAN urządzeń) — wyświetla liczbę komunikatów CAN otrzymanych za pośrednictwem magistrali CAN. Obecność danych liczbowych lub stan aktywności wskazują na komunikację za pośrednictwem magistrali CAN.

WSKAZÓWKA: Za pomocą liczników CAN można przeprowadzać diagnostykę u dealera.

Kombajny mają tylko jedną magistralę CAN. Wartość będzie się zwiększać tylko na liczniku CAN1.

RW00482,00005A8-53-17FEB16

Dodatkowe materiały pomocnicze

Dodatkowe materiały pomocnicze dostępne za pośrednictwem aplikacji mobilnej stanowią dalszą pomoc dla użytkownika w zakresie korzystania z produktu oraz wykrywania i rozwiązywania usterek:

- Filmy z samouczkami
- Widoczne objawy i zalecany sposób usunięcia usterki — zalecenia
- Zalecenia optymalizacyjne

RR94114,0001FE9-53-17DEC14

Wykrywanie i usuwanie usterek — tablet

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Tablet nie może pobrać aplikacji ze zbioru aplikacji.	Niekompatybilny tablet lub system operacyjny.	Sprawdzić czy używany tablet oraz system operacyjny są kompatybilne. Informacje na temat kompatybilnych wersji tabletów i systemów operacyjnych można uzyskać na stronie internetowej deere.pl lub u dealera firmy John Deere.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Zbyt mała ilość pamięci tabletu.	Sprawdzić, czy tablet ma dostatecznie dużo pamięci do pobrania aplikacji mobilnej. Informacje na temat zarządzania pamięcią tabletu można uzyskać u producenta tabletu.
	Brak łączności z internetem.	Sprawdzić, czy plan danych lub łącze Wi-Fi® jest włączone. Informacje na temat diagnozowania problemów z łącznością z internetem zawierają materiały pomocnicze producenta tabletu.
	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	Upewnić się, że poziom naładowania akumulatora jest zgodny z minimalnymi wymogami przewidzianymi przez producenta tabletu dla pobierania aplikacji.
	Problem ze zbiorem aplikacji.	Mogą występować problemy po stronie zbioru aplikacji. Spróbować pobrać aplikację później.

AE77568,0000117-53-12AUG15

Lista przedsezonowych czynności kontrolnych

- ☐ Zaktualizować wszystkie komponenty aplikacji Harvest Mobile, takie jak:
  - Wyświetlacz GreenStar™ 3 2630
  - Odbiornik StarFire™
  - Bezprzewodowy serwer danych (WDS)
  - Zespoły sterujące kombajnu (skontaktować się z dealerem firmy John Deere)
- ☐ Upewnić się, że kombajn jest właściwie skonfigurowany i skalibrowany.
- ☐ Zaktualizować system operacyjny tabletu.
- ☐ Zaktualizować aplikację Harvest Mobile firmy John Deere.
- ☐ Upewnić się, że ustawianie wyświetlacza GreenStar™ 3 2630 zostało ukończone.
- ☐ Sprawdzić wiązkę przewodów pod kątem uszkodzeń.
- ☐ Upewnić się, że złącze Cinch™ jest podłączone.
- ☐ Upewnić się, że antena jest zainstalowana prawidłowo i podłączona.
- ☐ Upewnić się, że wszystkie złącza są podłączone, a wszystkie styki prawidłowo osadzone.
- ☐ Upewnić się, że wszystkie dane dotyczące zbiorów są zsynchronizowane z żądanymi lokalizacjami lub usunięte.

AE77568,0000114-53-14JUL15

Lista kontrolna czynności do wykonania po sezonie

- ☐ Upewnić się, że wszystkie dane dotyczące zbiorów są zsynchronizowane z żądanymi lokalizacjami lub usunięte.
- ☐ Sprawdzić wiązkę przewodów pod kątem uszkodzeń.

RR94114,0001FEC-53-17DEC14

Lista codziennych czynności kontrolnych

- ☐ Upewnić się, że kombajn jest właściwie skonfigurowany i skalibrowany.
- ☐ Upewnić się, że wszystkie dane dotyczące zbiorów są zsynchronizowane z żądanymi lokalizacjami lub usunięte.
- ☐ Przed przystąpieniem do korzystania z aplikacji Harvest Mobile należy naładować do pełna akumulator tabletu. Podłączyć go do wyjścia 12 V DC w kabinie kombajnu.

AE77568,0000120-53-29JUL15

Wi-Fi jest nazwą handlową Wi-Fi Alliance.
GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company
GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
Cinch jest nazwą handlową Cinch Inc.

AutoTrac™ RowSense™ (zależnie od wyposażenia)

Naprowadzanie AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Naprowadzanie AutoTrac™

AutoTrac™ jest systemem wspomagającym prowadzenie pojazdu, umożliwiającym operatorom zdjęcie rąk z kierownicy podczas gdy maszyna porusza się po utworzonej linii naprowadzania w polu. Operatorzy nadal muszą skręcać maszyną na rzędach końcowych. Naciśnięcie przycisku przywracania powoduje przywrócenie sterowania przez system AutoTrac™, który kieruje maszynę do sąsiedniego przejazdu.

AL70325,0000435-53-13APR17

Ręczne naprowadzanie

Informacje na temat ścieżek naprowadzania i pracy w każdym trybie śledzenia są podane w części "USTAWIENIE ŚCIEŻKI NAPROWADZANIA" oraz w sekcjach dotyczących trybów śledzenia.

Po utworzeniu ścieżki naprowadzania należy wjechać maszyną na ścieżkę. Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią. Odległość zboczenia ze ścieżki jest pokazana na wskaźniku dokładności ścieżki. Wielkość ta pokazuje odległość między maszyną i najbliższą ścieżką. Wielkość błędu będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi wielkość błędu zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

Numer ścieżki jest wyświetlany poniżej wskaźnika dokładności ścieżki i jest on automatycznie uaktualniany przez system w miarę zbliżania się do nowej ścieżki. Numer ścieżki zmienia się, kiedy maszyna znajdzie się w połowie drogi między ścieżkami. Dźwięki śledzenia ostrzegają operatora o zbliżaniu się maszyny do ścieżki. Krzywe adaptacyjne nie pokazują numerów ścieżek.

HC94949,00003A0-53-25SEP13

Bezpieczna obsługa systemu naprowadzania

Nie należy używać systemów naprowadzania na drogach publicznych. Przed wjazdem na drogę publiczną zawsze należy wyłączyć (dezaktywować) systemy naprowadzania. Nie wolno włączać (aktywować) systemu naprowadzania podczas jazdy na drodze publicznej.

Systemy naprowadzania zostały zaprojektowane, aby pomóc operatorowi wydajniej wykonywać prace polowe. Operator jest zawsze odpowiedzialny za trasę przejazdu maszyny. Systemy kierowania nie wykrywają automatycznie możliwości kolizji z przeszkodami bądź innymi maszynami ani nie zapobiegają im.

Systemy naprowadzania oznaczają wszelkie systemy do automatyzacji kierowania maszyną. Obejmują one między innymi AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, automatykę skrętu AutoTrac™, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ oraz Machine Sync.

Aby zapobiec obrażeniom operatora i osób postronnych:

- Nigdy nie wsiadać ani wysiadać z maszyny w trakcie ruchu.
- Sprawdzać, czy maszyna, sprzęt i system naprowadzania są ustawione prawidłowo.
  - W przypadku używania iTEC™ Pro lub automatyki skrętu AutoTrac™ sprawdzać, czy zostały określone dokładne granice.
  - W przypadku używania Machine Sync należy sprawdzić, czy punkt wyjściowy pojazdu podążającego został skalibrowany z zachowaniem odpowiedniej przestrzeni między maszynami.
- Zachowywać szczególną ostrożność i zwracać uwagę na zmieniające się warunki otoczenia.
- W razie konieczności przejąć kontrolę nad kierownicą w celu uniknięcia zagrożeń na polu, potrącenia osób postronnych lub kolizji z urządzeniami i innymi przeszkodami.
- Przerwać pracę, jeśli słaba widoczność ogranicza możliwość prowadzenia maszyny lub rozpoznawania ludzi albo przeszkód na drodze maszyny.
- Przy wyborze prędkości maszyny należy wziąć pod uwagę warunki polowe, widoczność i konfigurację maszyny.

JS56696,0000ABC-53-20DEC17

Informacje ogólne

WAŻNE: System AutoTrac korzysta z systemu GPS (Global Positioning System) obsługiwanego przez rząd Stanów Zjednoczonych, który ponosi wyłączną odpowiedzialność za jego dokładność i utrzymanie. System ten może ulec zmianom mającym wpływ na dokładność i działanie wszystkich urządzeń GPS.

Operator jest całkowicie odpowiedzialny za maszynę i musi wykonać zakręt pod koniec każdej ścieżki. System nie wykona zakrętu pod koniec ścieżki.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
iGuide jest nazwą handlową Deere & Company
iTEC jest nazwą handlową firmy Deere & Company
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
RowSense jest nazwą handlową Deere & Company

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Podstawowy system AutoTrac jest przeznaczony do użytkowania jako narzędzie pomocnicze dla mechanicznych markerów. Operator musi ocenić całkowitą dokładność systemu, aby ustalić, przy których pracach polowych można skorzystać z kierowania wspomaganego. Ta ocena jest konieczna, ponieważ dokładność wymagana przy różnych pracach polowych może być różna, zależnie od prowadzonej działalności rolniczej. AutoTrac używa sieci korekcji różnicowej StarFire razem z systemem globalnej nawigacji satelitarnej (GPS). Po pewnym czasie mogą wystąpić niewielkie przesunięcia pozycji.

HC94949,000039F-53-23SEP13

Ustawienia naprowadzania

PC15305—UN—19MAR13

Ikona ustawień

Aby skonfigurować ustawienia naprowadzania, należy kliknąć ikonę USTAWIENIA w górnej części aplikacji naprowadzania.

Naprowadzanie główne

Przełączanie naprowadzania głównego powoduje włączanie/wyłączanie aplikacji naprowadzania.

HC94949,00003AD-53-02OCT13

Urządzenie prognozujące zakręty

PC17238—UN—11JUL13

Urządzenie prognozujące zakręty ostrzega operatora dzięki przewidywaniu końca przejazdu i wyświetlaniu odległości do końca przejazdu w widoku mapy.

WSKAZÓWKA: Urządzenie prognozujące zakręty ustawione jest domyślnie na włączone

Urządzenie prognozujące zakręty służy wyłącznie do wskazywania punktu skrętu maszyny pracującej w trybie śledzenia równoległego lub AutoTrac, gdy jest ustawiony tryb prostej ścieżki. NIE jest to ostrzeżenie o końcu pola. Prognozowanie zakrętów jest oparte wyłącznie na poprzednim zachowaniu się maszyny na zakręcie. Punkty skrętu są również określane, gdy AutoTrac jest wyłączony i błąd kierunku przekracza 45 stopni. Przewidywane skręty nie będą zbiegać się z granicą pola, jeśli granica pola nie jest liniowa i ciągła albo jeśli operator rozpocznie skręt przed lub za granicą pola.

Odległość do przewidzianego zakrętu będzie odliczana w dół, a kiedy maszyna będzie 10 sekund przed przecięciem zakrętu, rozlegną się dźwięki ostrzegawcze. Stanie się tak ponownie, gdy maszyna dojedzie do przewidywanego zakrętu.

Wskaźnik wizualny zmieni kolor na żółty w ciągu 10 sekund przed przewidywanym skrętem i na czerwony po minięciu przewidywanej lokalizacji skrętu. Biała linia przecięcia oznacza lokalizację skrętu.

AutoTrac

Urządzenie prognozujące zakręty zostanie włączone po każdym wyłączeniu i włączeniu zasilania oraz po każdym przekroczeniu limitu czasu przełącznika siedziska. Urządzenia prognozującego zakręty nie można wyłączyć w maszynie bez przełącznika obecności operatora podłączonego do magistrali CAN. Po wyłączeniu urządzenie prognozujące zakręty pozostanie wyłączone tylko do następnego wyłączenia i włączenia zasilania, przekroczenia limitu czasu przełącznika siedziska lub ręcznego włączenia przez operatora.

Zawsze gdy urządzenie prognozujące zakręty włączy się po upływie limitu czasu przełącznika siedziska (operator poza siedziskiem ciągnika przez 7 sekund), zostanie wyświetlony komunikat sygnalizujący, że urządzenie prognozujące zakręty zostało włączone na skutek opuszczenia siedziska przez operatora. Możliwe będzie ponowne wyłączenie za pomocą symbolu urządzenia prognozującego zakręty na mapie.

HC94949,000038B-53-23SEP13

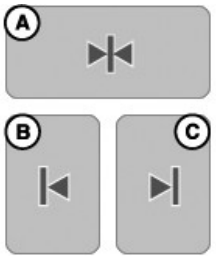
Dźwięki śledzenia

Dźwięki śledzenia mogą być wykorzystywane jako sygnalizacja dźwiękowa kierunku kierowania. Jeśli ścieżka znajduje się po prawej stronie maszyny, zostaną wygenerowane dwa niskie dźwięki. Jeśli z lewej, zostanie wygenerowany jeden wysoki dźwięk. Alarm będzie powtarzany, aż błąd położenia maszyny w stosunku do ścieżki naprowadzania będzie wynosić 10–40 cm (4–16 in.).

WSKAZÓWKA: Dźwięki śledzenia są domyślnie włączone.

HC94949,00003AE-53-23SEP13

Przesunięcie ścieżki



PC16665—UN—18MAR13

A—Przesuń ścieżkę do środka
B—Przesuń ścieżkę w lewo
C—Przesuń ścieżkę w prawo

Funkcja przesunięcia ścieżki służy do regulacji położenia maszyny w lewo, do środka lub w prawo względem ustawionej ścieżki. Funkcja przesunięcia ścieżki może służyć do kompensacji dryfu globalnego systemu pozycjonowania (GPS).

Przesunięcie ścieżki polega na dostosowaniu ścieżki 0 oraz wszystkich linii naprowadzania powiązanych z tą ścieżką. Linie naprowadzające są przesunięte w prawo lub w lewo na wstępnie określoną odległość. Operator może również ponownie wyśrodkować linię naprowadzania na maszynie.

Nacisnąć przycisk Przesuń ścieżkę do środka (A), aby wyśrodkować linię na bieżącej pozycji maszyny. Nacisnąć przycisk Przesuń ścieżkę w lewo (B), aby przesunąć linię w lewo. Nacisnąć przycisk Przesuń ścieżkę w prawo (C), aby przesunąć linię w prawo.

WSKAZÓWKA: Główne przesunięcie ścieżki jest domyślnie włączone.

Przesunięcie ścieżki jest wyłączone, gdy zapisywanie krzywych adaptacyjnych jest aktywne.

Maksymalna wartość przyrostu przesunięcia dozwolona z aktywnym systemem AutoTrac™ wynosi 30 cm (12 in). Gdy AutoTrac™ nie jest aktywny, operator może wykonywać przesunięcia do 914 cm (360 in).

WSKAZÓWKA: Dryf jest nieodłączną cechą każdego systemu satelitarnego GPS z korekcją różnicową.

Jeżeli używana jest korekcja różnicowa SF1, SF2 lub SF3 (lub jeżeli używany jest tryb szybkich pomiarów RTK), to ścieżka może z czasem lub na skutek włączeń i wyłączeń zasilania podlegać dryfowi. Funkcja przesunięcia ścieżki może służyć do kompensacji dryfu GPS.

Nie zaleca się korzystania z przesunięcia ścieżek podczas korzystania z krzywych adaptacyjnych. Przesunięcie jest oparte na bieżącym kursie, a nie na geometrii całej ścieżki. Przesunięcie ścieżki może powodować przesunięcie niektórych odcinków ścieżki bliżej lub dalej od wymaganego przesunięcia. Funkcja przesunięcia ścieżki nie skompensuje dryfu GPS podczas korzystania z krzywych adaptacyjnych.

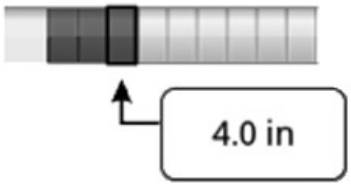
Przycisk Przesuń ścieżkę do środka jest wyłączony z krzywymi AB. W celu przemieszczenia i ponownego tworzenia ścieżek krzywych AB należy używać przycisków przesunięcia w lewo i w prawo.

Przesunięcia całkowite są widoczne podczas edycji linii naprowadzania tylko dla prostych lub okrężnych ścieżek. Usunięcie przesunięć dotyczy wszystkich ścieżek.

CZ76372,000077D-53-21NOV16

Ustawienia sygnalizatora świetlnego

WSKAZÓWKA: Sygnalizator świetlny nazywany jest też wskaźnikiem dokładności ścieżki.



PC15309—UN—04APR13
Wielkość przyrostu sygnalizatora świetlnego

Wielkość przyrostu — używana do ustawienia wartości odległości odchylenia, jaką reprezentuje każde pole na sygnalizatorze świetlnym.

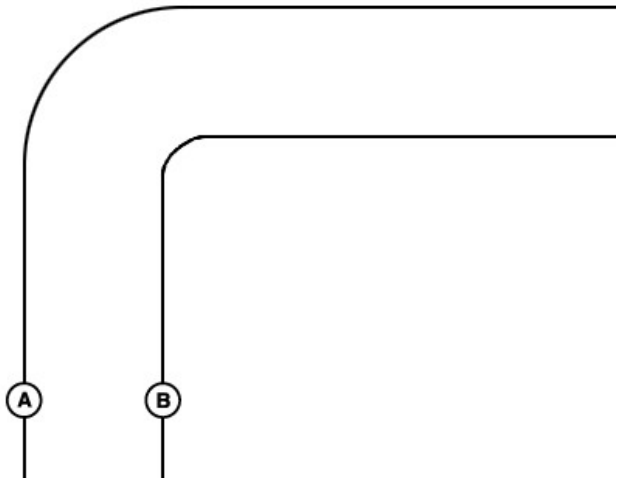
Kierunek do przyjęcia — kiedy ta opcja jest wybrana, lampki zapalone po lewej stronie sygnalizatora świetlnego oznaczają, że maszyna musi być skierowana w lewo, aby wyrównać się ze ścieżką naprowadzania.

Kierunek zejścia ze ścieżki — kiedy ta opcja jest wybrana, lampki zapalone po lewej stronie sygnalizatora świetlnego oznaczają, że maszyna musi być skierowana w prawo, aby wyrównać się ze ścieżką naprowadzania.

HC94949,000038F-53-23SEP13

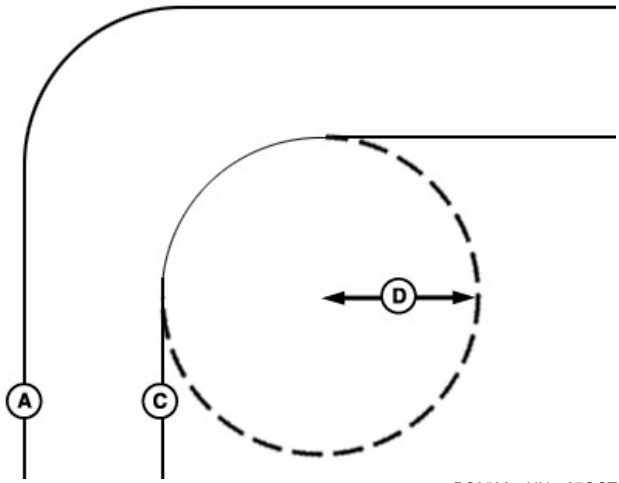
AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Ustawienia krzywej ścieżki



PC9529—UN—27OCT06

Wyrównywanie ostrych zakrętów WYŁ



PC9530—UN—27OCT06

Wyrównywanie ostrych zakrętów WŁ

A—Poprzedni przejazd
B—Następny przejazd — wyrównywanie ostrych zakrętów wyłączone
C—Następny przejazd — wyrównywanie ostrych zakrętów włączone
D—Promień skrętu sprzętu ziemnego

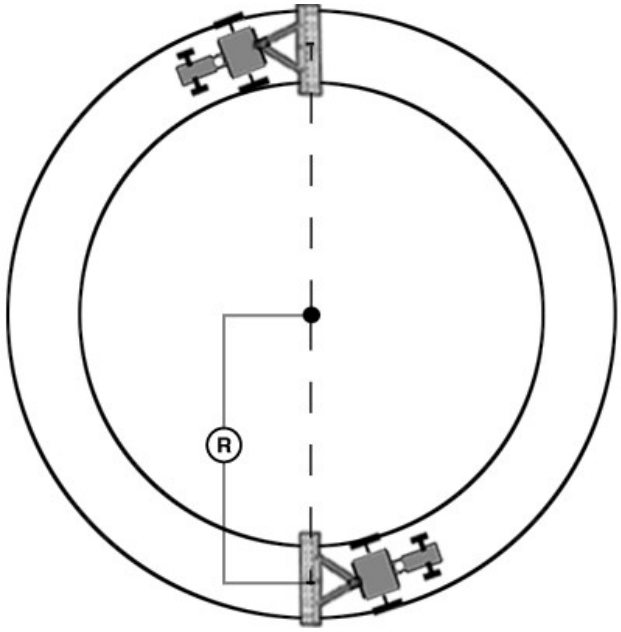
Wyrównanie ostrych zakrętów — gdy jest włączone, system automatycznie łagodzi ścieżkę, jeśli okaże się ona zbyt ostra.

Wyzwalacz zapisu krzywej — zapis adaptacyjnej krzywej ścieżki może być włączany ręcznie lub przez system AutoTrac™. Ustawienie ręczne powoduje zapisywanie wyłącznie po naciśnięciu przycisku zapisu. W przypadku ustawienia AutoTrac™ zapisywanie rozpoczyna się po aktywacji AutoTrac™ na rzutowanej linii i zatrzymuje po dezaktywacji AutoTrac™. W przypadku wybrania ustawienia AutoTrac™ można nadal używać przycisku zapisu.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Zapisane przedłużenia krzywej AB — przedłużenia prostoliniowe, które można dodawać na początku i końcu krzywej ścieżki AB. Przedłużenia są generowane na długość 90 m (300 ft.). Włączenie tego ustawienia nie powoduje dodania przedłużeń do poprzednio zapisanych krzywych AB.

WSKAZÓWKA: Może zachodzić konieczność wyłączenia przedłużeń w celu zapobieżenia krzyżowaniu się linii. W razie krzyżowania się linii pozostałe krzywe mogą nie zostać wygenerowane.



PC9905—UN—05FEB07

Promień

R—Promień skrętu sprzętu

Promień skrętu sprzętu ziemnego — wartość najmniejszego promienia skrętu dla sprzętu znajdującego się w gruncie.

HC94949,0000390-53-23NOV15

Ustawienia ścieżki okrężnej

PC20395—UN—08DEC14

Odległość do punktu środkowego

Odległość do środka obrotu — odległość od środka okręgu do bieżącej lokalizacji. Odległość jest pokazywana do 1609 m (5280 ft.). Należy włączyć tę funkcję w celu wyświetlenia przycisku na mapie naprowadzania.

CZ76372,0000739-53-08DEC14

Rozstaw ścieżek

Rozstaw ścieżek jest używany w aplikacji naprowadzania w celu określenia odstępu pomiędzy kolejnymi przejazdami. Rozstaw ścieżek jest podobny do szerokości roboczej, ale używa się go wyłącznie do naprowadzania. Obie wartości są od siebie niezależne.

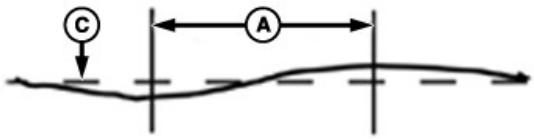
Aby utrzymać szerokość rzędu między przejazdami, ustaw taką samą wartość dla rozstawu ścieżek i szerokości roboczej. Aby zapewnić zakładkę dla uprawy roli lub opryskiwania albo uwzględnić dryft GPS, ustaw rozstaw ścieżek wartość mniejszą niż wartość szerokości roboczej.

HC94949,0000265-53-23NOV15

Czułość kierowania

Czułość kierowania określa agresywność systemu kierowania AutoTrac. Wysoka czułość kierowania jest bardziej agresywna. To ustawienie pozwala systemowi na poradzenie sobie z trudnymi warunkami kierowania ręcznego, występującymi przykładowo ze sprzętem wbudowanym powodującym duże opory ruchu. Niskie ustawienie czułości jest mniej agresywne i pozwala systemowi na poradzenie sobie z mniejszymi oporami ruchu przy większych prędkościach.

Wprowadzić wartość z zakresu od 50 do 200. Wartość domyślna to 70. Wartość może się zmieniać zależnie od sterownika kierowania.



PC17128—UN—18JUN13

PC17129—UN—18JUN13

A—Odstęp 10 sekund
B—Odstęp 1 sekunda
C—Charakterystyka odchyleń od ścieżki

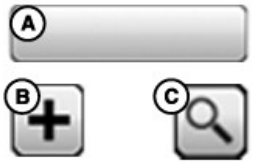
- Za niska: Jeśli czułość kierowania jest zbyt niska, na wyświetlaczu można zaobserwować powolne odchylenie od ścieżki. Ta charakterystyka odchyleń od ścieżki (C) przechodzi z jednej strony na drugą w ciągu około 10 sekund (A). Jeśli obserwuje się nadmierne odchylenie od ścieżki, należy stopniowo zwiększać czułość kierowania, aż do uzyskania żądanej dokładności.
- Za wysoka: Ustawienie najwyższego poziomu czułości kierowania nie spowoduje osiągnięcia maksymalnej dokładności śledzenia. Jeśli czułość kierowania jest zbyt wysoka, można zauważyć nadmierną ruchliwość kół przednich, co zmniejsza dokładność prowadzenia oraz zwiększa zużycie elementów przedniej osi. Przy skrajnie wysokich wartościach ruchy maszyny staną się tak znaczne, że spowodują chwilowe przestawienie czułości kierowania na wartość domyślną. O zbyt wysokiej agresywności świadczy ruch kół, w przypadku którego przejście z jednego skrajnego położenia do drugiego wymaga około 1 sekundy (B). Jeśli obserwuje się nadmierny ruch kół, należy stopniowo obniżać czułość kierowania, aż do uzyskania żądanego działania.

WSKAZÓWKA: Wystąpienie chwilowych odchyleń od ścieżki jest normalne w przypadku napotkania głębokiej koleiny lub zmiany obciążenia sprzętu. Prawidłowe wyregulowanie czułości kierowania pomoże w zmniejszeniu błędu ścieżki.

Aby uzyskać więcej informacji na temat czułości kierowania, należy skorzystać z pomocy ekranowej Centrum Pomocy.

HC94949,0000377-53-26SEP13

Ustawianie ścieżki naprowadzania



PC17427—UN—17JUL13

A—Przycisk USTAW ŚCIEŻKĘ
B—Dodaj ścieżkę naprowadzania
C—Filtruj/sortuj ścieżki naprowadzania

1. Nacisnąć przycisk USTAW ŚCIEŻKĘ na stronie głównej naprowadzania.
2. Na liście ścieżek naprowadzania wybrać istniejącą linię naprowadzania lub utworzyć ją.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tworzenia różnych ścieżek naprowadzania, należy skorzystać z pomocy ekranowej Centrum Pomocy.

HC94949,00003B0-53-23SEP13

Ścieżka prosta

PC16661—UN—06MAR13

Prosta ścieżka

Tryb prostej ścieżki pomaga operatorowi jechać wzdłuż prostych równoległych ścieżek z wykorzystaniem wyświetlacza oraz sygnałów dźwiękowych sygnalizujących operatorowi zejście maszyny ze ścieżki.

Prosta ścieżka umożliwia operatorowi utworzenie wstępnej prostej ścieżki dla pola z wykorzystaniem różnych opcji ścieżki 0. Po określeniu ścieżki 0 (ścieżki odniesienia) wygenerowane zostaną wszystkie przejazdy przez pole. Każdy przejazd jest tworzony na podstawie oryginalnego przejazdu, aby zapewnić, że błędy kierowania nie będą powielone na całym polu. Wygenerowane przejazdy mogą być wykorzystane do pracy z prowadzeniem równoległym lub systemem AutoTrac.

Metody określania ścieżki 0:

- A + B — określenie ścieżki 0 przez przejechanie jej pojazdem.
- A + Auto B — określenie ścieżki 0 przez przejechanie jej pojazdem.
- A + Kurs — określenie ścieżki 0 przez przejechanie pojazdem do punktu A i wprowadzenie określonej wcześniej wartości kursu.
- Szer/dług. geogr. — określenie ścieżki 0 przez wprowadzenie określonych wcześniej wartości współrzędnych szerokości i długości geograficznej dla punktów A i B.
- Szer./dług. geogr. + kurs — określenie ścieżki 0 przez wprowadzenie określonych wcześniej wartości współrzędnych szerokości i długości geograficznej i określonej wcześniej wartości kursu.
- Dostęp maszyny A + B — określenie ścieżki 0 przez przejechanie jej pojazdem.
- Dostęp maszyny A + kurs — określenie ścieżki 0 przez przejechanie pojazdem do punktu A i wprowadzenie określonej wcześniej wartości kursu.
- Dostęp maszyny szer./dług. geogr. + kurs — określenie ścieżki 0 przez wprowadzenie określonych wcześniej wartości współrzędnych szerokości i długości geograficznej i określonej wcześniej wartości kursu.

WSKAZÓWKA: Ścieżka 0 może być określana podczas pracy (np. sadzenia), ale niektóre przyciski nie są dostępne podczas jej tworzenia.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tworzenia prostych ścieżek, należy skorzystać z pomocy ekranowej Centrum Pomocy.

AL70325,000044F-53-27NOV17

Szybka linia

PC17394—UN—16JUN14

Przycisk programowy Szybka linia

Do paska skrótów można dodać przycisk programowy Szybka linia, korzystając z aplikacji Menedżer układu strony.

Naciśnij przycisk programowy Szybka linia, aby utworzyć linię naprowadzania za pomocą metody Auto B bez informacji o ustawieniach. Ścieżka jest automatycznie nazywana. Naciśnij przycisk programowy ponownie, aby zastąpić istniejącą szybką linię. Aby zapisać szybką linię, otwórz listę ścieżek naprowadzania, naciśnij przycisk edycji i zmień nazwę ścieżki.

CZ76372,000071D-53-15JUL14

Naprowadzanie po ścieżce prostej

Podczas pracy na ścieżce prostej nie jest konieczna jazda po ścieżkach w określonej kolejności. Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią.

Numer ścieżki jest wyświetlany poniżej wskaźnika dokładności ścieżki i jest on automatycznie uaktualniany przez system w miarę zbliżania się do nowej ścieżki. Numer ścieżki wskazuje liczbę linii i kierunek od ścieżki 0. Kierunek ścieżki jest pokazywany względem ścieżki 0 (północ, południe, wschód i zachód). Numer ścieżki zmienia się, kiedy maszyna znajdzie się w połowie drogi między ścieżkami.

Wskaźnik dokładności ścieżki pokazuje odległość odchylenia od ścieżki. Odchylenie od ścieżki jest odległością między maszyną a najbliższą ścieżką. Odchylenie będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między dwiema ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi odchylenie zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

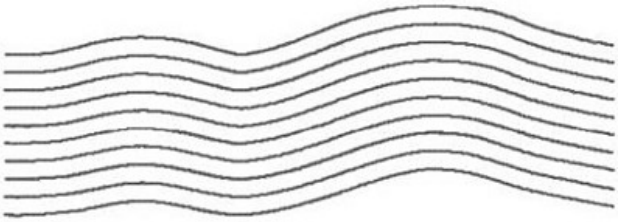
W prawej górnej części strony Widok naprowadzania wyświetlana jest odległość do końca przejazdu określana przez urządzenie prognozujące zakręty. Odległość do przewidzianego zakrętu będzie odliczana w dół, a kiedy maszyna znajdzie się na 10 sekund przed punktem zakrętu i ponownie kiedy dojdzie do punktu zakrętu, rozlegną się dźwięki ostrzegawcze.

CZ76372,0000737-53-08DEC14

Krzywe AB

PC16662—UN—06MAR13

Krzywe AB



PC9028—UN—16APR06

Krzywa AB pozwala operatorowi na jazdę w polu po zakrzywionej linii z dwoma punktami końcowymi (początkowym i końcowym). Przejazdy równoległe do ścieżki w dowolnym kierunku są generowane na podstawie oryginalnego przejazdu. Każdy przejazd jest tworzony na podstawie oryginalnego przejazdu, tak aby błędy kierowania nie były powielane na całym polu.

WSKAZÓWKA: Informacje na temat ustawiania systemu w celu uzyskania optymalnych wyników można znaleźć w punkcie Ustawienia krzywej ścieżki.

Wstępnie zapisana krzywa AB musi mieć co najmniej 3 m (10 ft) długości, aby była prawidłową krzywą AB do użycia w naprowadzaniu.

Po zapisaniu krzywej AB (ścieżka 0) tworzonych jest 10 dodatkowych ścieżek (po pięć przejazdów po obu stronach ścieżki 0). Gdy maszyna przejedzie piątą ścieżkę od ścieżki 0, zostanie utworzonych dziesięć dodatkowych ścieżek w tym kierunku. System będzie kontynuował tworzenie dodatkowych przejazdów, gdy maszyna przejedzie ostatnią ścieżkę wyświetloną na ekranie. Maszyna musi znajdować się w odległości do 400 metrów (0.25 mi) od ostatniej utworzonej linii, aby system mógł nadal tworzyć krzywe ścieżki. Jeśli maszyna nie znajduje się w tym zakresie, tworzenie ścieżki, która ukaże się na ekranie w pobliżu maszyny, może potrwać kilka minut. W tym czasie na ekranie wyświetlony będzie tekst "Obliczanie krzywych".

WSKAZÓWKA: W trybie krzywych AB dostępne jest pominięcie przejazdu.

Kolejne przejazdy nie są identycznymi kopiami oryginalnego przejazdu. Zakrzywienie przejazdu zmienia się, aby utrzymać błąd pomiędzy przejazdami. Z każdym kolejnym przejazdem zakrzywienie przejazdu staje się bardziej wypukłe lub wklęsłe.

WSKAZÓWKA: W trybie ścieżki krzywej AB mogą pojawiać się komunikaty Ostry zakręt i Koniec ścieżki.

Ścieżki krzywe AB tworzone są z prostoliniowymi przedłużeniami o długości 91 m (300 ft), przyłączonymi do końca aktualnie zapisywanych ścieżek. Oprócz automatycznie dodawanej długości 91 m (300 ft) przedłużenia linii będą rozciągać się przed i za zapisaną linią, co pozwoli wyrównać maszynę lub kontynuować ścieżkę.

Po wybraniu opcji przesunięcia ścieżki bieżąca ścieżka zostanie dostosowana i ponownie zostanie wygenerowanych pięć przejść po obu stronach ścieżki. Krzywej AB można użyć po wygenerowaniu ścieżek początkowych. Dodatkowe ścieżki są generowane podczas pracy. Przycisk Przesuń ścieżkę do środka jest wyłączony z krzywymi AB. W celu przemieszczenia i ponownego tworzenia ścieżek krzywych AB należy używać przycisków przesunięcia w lewo i w prawo.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tworzenia ścieżek krzywych AB, skorzystać z pomocy ekranowej Centrum Pomocy.

CZ76372,000077E-53-21NOV16

Naprowadzanie po krzywej AB

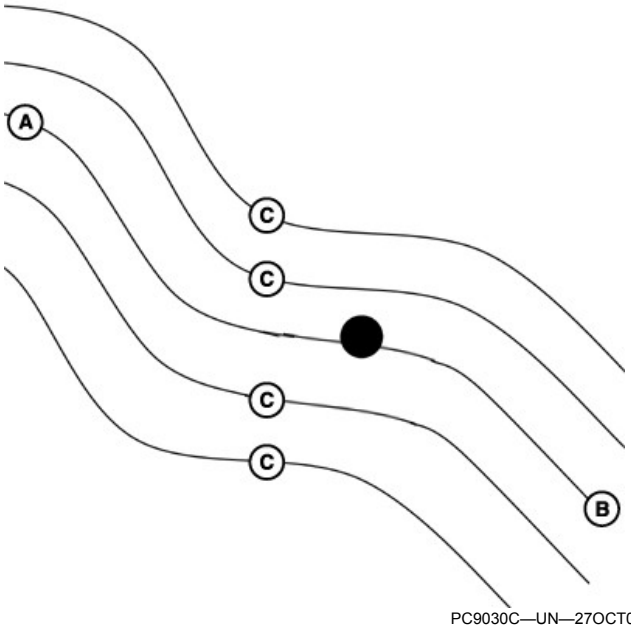
Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią.

Numer ścieżki jest wyświetlany poniżej wskaźnika dokładności ścieżki i jest on automatycznie uaktualniany przez system w miarę zbliżania się do nowej ścieżki. Numer ścieżki wskazuje liczbę linii i kierunek od ścieżki 0. Kierunek ścieżki jest pokazywany względem ścieżki 0 (północ, południe, wschód i zachód). Numer ścieżki zmienia się, kiedy maszyna znajdzie się w połowie drogi między ścieżkami.

Wskaźnik dokładności ścieżki pokazuje odległość odchylenia od ścieżki. Odchylenie od ścieżki jest odległością między maszyną a najbliższą ścieżką. Odchylenie będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między dwiema ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi odchylenie zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

CZ76372,0000736-53-08DEC14

Zapis prostej ścieżki lub omijanie przeszkód



PC9030C—UN—27OCT06

Omijanie przeszkód

PC15310—UN—09APR13

Przyciski Krzywa linia i Prosta linia

A—Punkt A
B—Punkt B
C—Przejazdy wygenerowane ze ścieżki 0
D—Krzywy odcinek
E—Prosty odcinek

1. Rozpoczęcie zapisu krzywych AB
2. Kiedy trzeba zacząć zapis prostej ścieżki, należy nacisnąć przycisk Prosty odcinek.

WSKAZÓWKA: Prosty odcinek będzie zapisywany od momentu naciśnięcia przycisku Prosty odcinek do momentu naciśnięcia przycisku Krzywy odcinek lub przycisku Gotowe (w celu zakończenia ścieżki).

3. Aby zakończyć zapis prostej linii i wznowić zapis krzywej ścieżki, należy nacisnąć przycisk Krzywa linia.

Ta procedura może być pomocna podczas długich prostych odcinków ścieżki lub omijania przeszkód.

Podczas zapisywania przyciski prostych i krzywych odcinków mogą być naciskanie stosownie do potrzeb.

HC94949,00003C3-53-13SEP13

Krzywe adaptacyjne

PC16660—UN—06MAR13

Krzywe adaptacyjne

Adaptacyjna krzywa ścieżka pozwala operatorowi zapisać ręcznie przejechaną krzywą ścieżkę. Po zapisaniu pierwszego krzywego przejazdu i po zawróceniu maszyny operator może jechać po równoległej ścieżce lub uruchomić AutoTrac po pojawieniu się powielonej ścieżki.

WSKAZÓWKA: Informacje na temat ustawiania systemu w celu uzyskania optymalnych wyników można znaleźć w punkcie USTAWIENIA KRZYWEJ ŚCIEŻKI.

Maszyna będzie prowadzona wzdłuż kolejnych przejazdów na podstawie uprzednio zapisanego przejazdu. Każda następna ścieżka jest tworzona na podstawie poprzedniego przejazdu w celu zapewnienia, że błędy kierowania nie są rozmnożone na całym polu.

WSKAZÓWKA: Pominięcie przejazdu umożliwia operatorowi przejechanie (pominięcie) ścieżki obok bieżącej ścieżki. Pominięcie przejazdu nie jest dostępne w sesji zapisu krzywych adaptacyjnych.

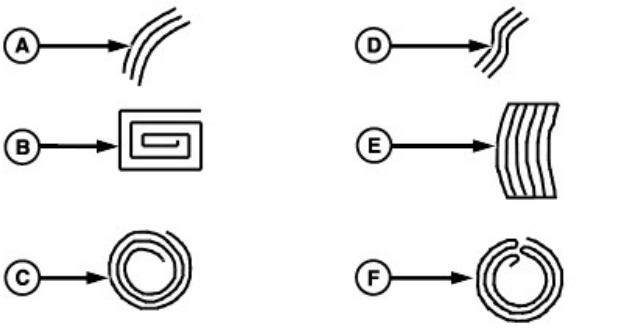
Generowane przejazdy nie są identycznymi kopiami oryginalnego przejazdu. Zakrzywienie przejazdu zmienia się, aby utrzymać dokładność pomiędzy przejazdami. Z każdym kolejnym przejazdem zakrzywienie przejazdu staje się bardziej wypukłe lub wklęsłe. W razie potrzeby operator może zmienić krzywą ścieżkę w polu przez zjechanie maszyną z powielonej ścieżki.

WSKAZÓWKA: W trybie adaptacyjnej krzywej ścieżki mogą pojawiać się komunikaty Ostry zakręt i Koniec ścieżki.

Jeżeli nie jest to w sesji zapisu krzywych, linie nie zostaną zaplanowane i możliwe będzie użycie AutoTrac wyłącznie na dostępnych liniach. Podczas sesji zapisu linie będą planowane na podstawie poprzedniej linii. Ta sesja może być wykorzystana do ręcznego zapisu innej linii; operator może też wybrać AutoTrac w wyzwalaczach zapisu krzywej i AutoTracking na zaplanowanej linii.

WSKAZÓWKA: Nie zaleca się korzystania z przesunięcia ścieżek, gdy są używane krzywe adaptacyjne. Przesunięcie ścieżki nie skompensuje dryfu GPS w trybie krzywej adaptacyjnej.

Aby uzyskać więcej informacji na temat tworzenia adaptacyjnych krzywych ścieżek, należy skorzystać z pomocy ekranowej Centrum Pomocy.



PC9032—UN—17APR06

A—Zwykły zakręt
B—Prostokątny
C—Spiralny
D—Typu S
E—Typu tor wyścigowy
F—Kołowy

Tryb adaptacyjnej krzywej ścieżki pozwala operatorowi na kierowanie i uzyskanie naprowadzania według różnych wzorów pola:

- Zwykły zakręt
- Typu S
- Prostokątny
- Typu tor wyścigowy
- Spiralny
- Kołowy

HC94949,0000394-53-08DEC14

Prowadzenie po krzywej adaptacyjnej

WAŻNE: Jeżeli jest potrzebna powtarzalność danych zapisanej adaptacyjnej krzywej ścieżki, wymagane jest, by początkowe dane ścieżki i następne przejazdy przez pole były utworzone z dokładnością StarFire RTK. Stacja bazowa RTK powinna pracować w trybie bazy bezwzględnej.

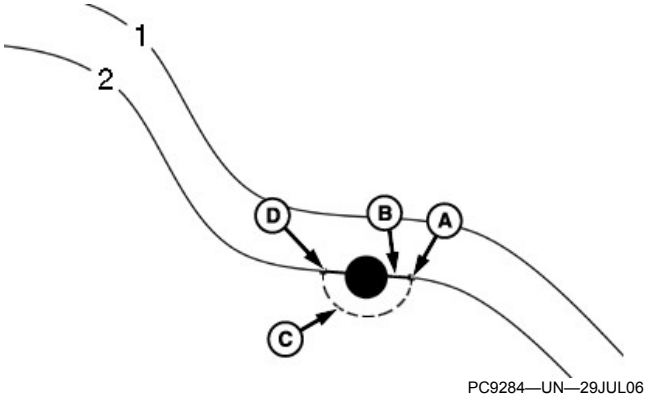
WSKAZÓWKA: Odstęp ścieżek dla danych adaptacyjnej krzywej ścieżki jest stały. Jeżeli po powrocie na pole używany będzie sprzęt o innej szerokości, muszą być zapisane nowe dane.

Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią. Wskaźnik dokładności ścieżki pokazuje odległość odchylenia od ścieżki. Odchylenie od ścieżki jest odległością między maszyną a najbliższą ścieżką. Odchylenie będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między dwiema ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi odchylenie zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

Jeśli krzywa nie jest zapisywana, linie nie są planowane i operator może wyłącznie korzystać z AutoTrac™ na dostępnych liniach. Podczas zapisywania linie są planowane na podstawie poprzedniej linii. Ta sesja może być wykorzystana do ręcznego zapisu innej linii; operator może też wybrać AutoTrac™ w wyzwalaczach zapisu krzywej i AutoTrac™ na zaplanowanej linii.

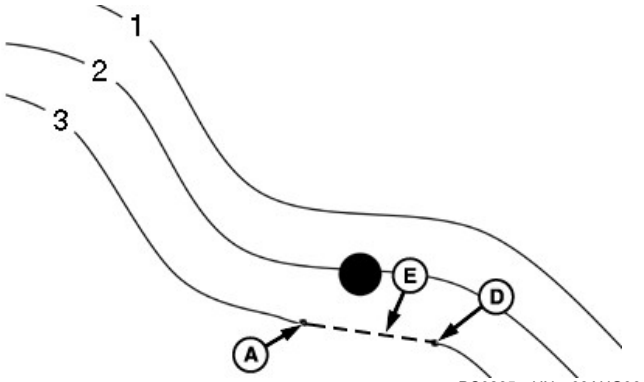
CZ76372,0000735-53-08DEC14

Zapis prostej ścieżki w krzywej adaptacyjnej



PC9284—UN—29JUL06

Wokół przeszkody



PC9285—UN—08AUG06

Prosta ścieżka

PC15311—UN—09APR13

Przyciski Krzywa linia i Prosta linia

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

A—Wybrana Prosta linia
B—Generowany jest prosty odcinek dla połączenia dwóch punktów
C—Ścieżka ciągnika nie jest zapisana
D—Wybrana krzywa linia
E—Ścieżka zapisana jako prosta linia między punktami A i D
F—Przycisk Krzywa linia
G—Przycisk Prosta linia

1. Rozpocząć zapis krzywej adaptacyjnej.
2. Kiedy trzeba zacząć zapis prostej ścieżki, należy nacisnąć przycisk Prosta linia.

WSKAZÓWKA: Prosty odcinek będzie zapisywany od momentu naciśnięcia przycisku Prosty odcinek do momentu naciśnięcia przycisku Krzywy odcinek lub przycisku Gotowe (w celu zakończenia ścieżki).

3. Aby zakończyć zapis prostej linii i wznowić zapis krzywej ścieżki, należy nacisnąć przycisk Krzywa linia.

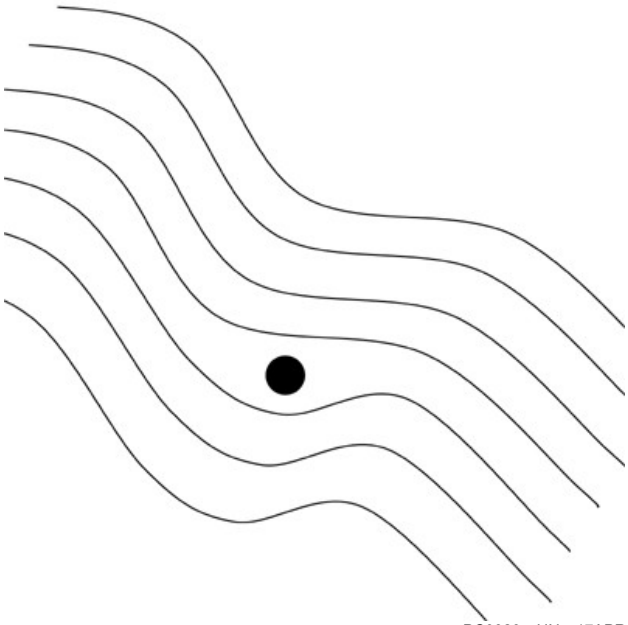
Ta procedura może być pomocna podczas długich prostych odcinków ścieżki lub omijania przeszkód.

Podczas zapisywania przyciski prostych i krzywych odcinków mogą być naciskanie stosownie do potrzeb.

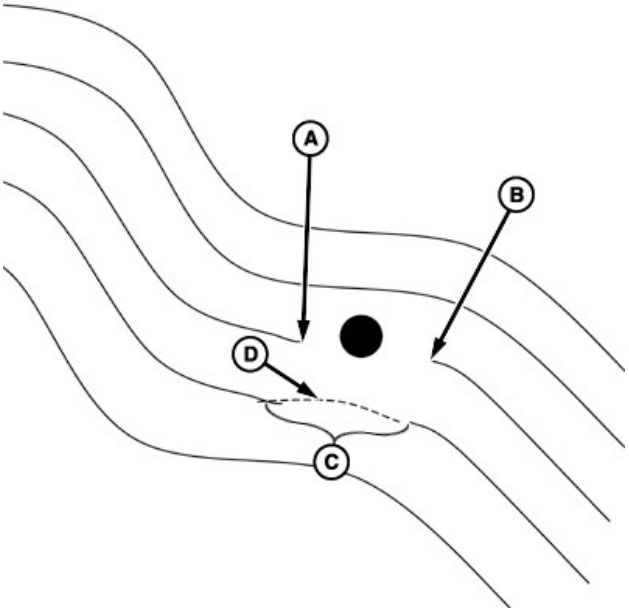
WSKAZÓWKA: Najdłuższy prosty odcinek, jaki może być utworzony, to odległość 0,8 km (0.5 mi. / 2640 ft.). Dla większych odległości odcinek linii nie połączy się, tworząc przerwę w ścieżce.

HC94949,0000395-53-13SEP13

Omijanie przeszkód



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Zapis wyłączony
B—Zapis włączony
C—W następnym przejeździe widoczne są przerwy
D—Przejechane ręcznie w celu przywrócenia ścieżki

Podczas pracy w polu na krzywych adaptacyjnych i napotkania przeszkody, takiej jak studnia, słup telefoniczny lub słup wysokiego napięcia, operator musi objechać takie przeszkody.

WSKAZÓWKA: Należy nacisnąć przycisk Prosta linia, aby zapisać prostą linię omijającą przeszkodę. Ten przycisk zapewnia uniknięcie przerwy w ścieżce.

Zapis włączony: Jeżeli w czasie jazdy wokół przeszkody zapis pozostaje włączony, to zboczenie z zamierzonej ścieżki zostanie zapisane i stanie się częścią ścieżki. Przy następnym przejeździe, podczas zbliżania się do rejonu przeszkody, wygenerowana ścieżka przejazdu, na której znajduje się maszyna, będzie zawierała to zboczenie. Maszyna będzie kierowana wzdłuż tego objazdu. Aby wyprostować ten objazd, operator musi przejąć kierowanie maszyną i ręcznie go wyprostować. Po przejechaniu rejonu zboczenia ze ścieżki w polu i po powtórnym pozyskaniu zamierzonej ścieżki, może zostać włączony przełącznik wznowienia i AutoTrac przejmie kierowanie maszyną.

Zapis wyłączony: Jeżeli zapisywanie jest wyłączone podczas gdy pojazd zbliża się i objeżdża przeszkodę, a następnie włączone ponownie po przejechaniu za przeszkodę i AutoTrac został uruchomiony w celu dokończenia ścieżki, to w zapisie ścieżki będzie przerwa w miejscu gdzie jest przeszkoda. Przy następnym przejeździe, kiedy maszyna zbliży się do przerwy, operator musi przejąć kierowanie maszyną i przeprowadzić ją przez przerwę. Po przejechaniu przez przerwę i po powtórnym pozyskaniu zamierzonej ścieżki, AutoTrac może zostać włączony i przerwa nie

wystąpi przy kolejnych przejazdach przez czas włączenia zapisu dla następnego przejazdu.

HC94949,0000396-53-13SEP13

Ścieżka okrężna

PC17400—UN—08DEC14

Okrężna ścieżka

Ścieżka okrężna pozwala operatorowi tworzyć koncentryczne, okrężne linie naprowadzania. Została ona stworzona z myślą o używaniu na polach ze środkiem obrotu.

Ścieżka okrężna jest oparta na współrzędnych szerokości i długości geograficznej środka obrotu. Koncentryczne linie naprowadzania są tworzone w oparciu o rozstaw ścieżek na odległość do 1,6 km (1 mi.) od środka obrotu.

Ścieżka okrężna jest przeznaczona do pracy ze środkiem obrotu w terenie o nachyleniu mniejszym niż 2%. Ponieważ ścieżka okrężna tworzy okrężne odstępy w płaskim terenie, odstęp między liniami naprowadzania i ścieżka poprowadzona od środka obrotu przestają się ze sobą pokrywać w miarę oddalania się ścieżki od środka obrotu w nachylonym terenie. Ten odstęp wynika z różnic między odległościami, jakie są przejeżdżane po wzniesieniach i w płaskim terenie. Różnice w odległościach rosną wraz ze wzrostem nachylenia terenu.

Przesunięcie ścieżki jest używane do promieniowego przesunięcia ścieżek bliżej lub dalej od punktu środkowego. Przesunięcie ścieżki nie powoduje przesunięcia punktu środkowego. Ta metoda umożliwia operatorowi używanie sprzętu o różnych szerokościach, uwzględnienie różnych długości środkowych wież obrotowych lub uwzględnienie rozszerzania/kurczenia się środkowych sekcji nawadniających. W przypadku dodania, zmodyfikowania lub usunięcia krawędzi ścieżki okrężnej istniejące przesunięcia dla tej ścieżki są usuwane. Używanie przesunięcia ścieżki z krawędzią spowoduje, że narzędzie nie pokryje się z krawędzią.

PC20395—UN—08DEC14

Odległość do punktu środkowego

Odległość do punktu środkowego pokazuje odległość od środka okręgu do bieżącej lokalizacji. Odległość jest pokazywana do 1609 m (5280 ft.). Ta funkcja musi być włączona w ustawieniach ścieżki okrężnej w celu wyświetlenia przycisku na mapie naprowadzania. Gdy przycisk jest wyświetlany na mapie naprowadzania, należy nacisnąć go w celu pokazania lub ukrycia odległości.

Istnieją dwie metody tworzenia ścieżki okrężnej:

Szer./dług. geogr. okręgu

PC20396—UN—08DEC14

Szer./dług. geogr. okręgu

- Jeśli znane są współrzędne szerokości i długości geograficznej środka obrotu, można wprowadzić te współrzędne w celu utworzenia ścieżki okrężnej.

Jazda po okręgu

PC20397—UN—08DEC14

Jazda po okręgu

- Współrzędne szerokości i długości geograficznej środka obrotu są obliczane na podstawie przejechanej trasy. Koncentryczne, okrężne linie naprowadzania są tworzone w oparciu o współrzędne.
- Zaleca się przejechanie całego okręgu dla uzyskania optymalnego wyliczenia środka okręgu. Przejechanie więcej niż całego okręgu nie zwiększa dokładności wyliczenia.

Więcej informacji na temat tworzenia ścieżek okrężnych można znaleźć w Centrum pomocy na ekranie.

AL70325,000041F-53-05APR17

Krawędź ścieżki okrężnej

PC17399—UN—08DEC14

WSKAZÓWKA: Krawędzi ścieżki okrężnej można używać wyłącznie w wyświetlaczach 4. generacji. Informacji o krawędzi nie można używać w wyświetlaczach GreenStar™ 3.

Krawędź ścieżki okrężnej oznacza zewnętrzną granicę środka obrotu. Jest ona wyświetlana na mapie naprowadzania jako pomarańczowa linia.

Utworzenie krawędzi ścieżki okrężnej umożliwia tworzenie linii naprowadzania począwszy od krawędzi. W innym przypadku linie naprowadzania są tworzone począwszy od środka obrotu.

WSKAZÓWKA: Rozstaw ścieżek i szerokość robocza muszą być równe dla końca narzędzia, tak aby nastąpiło pokrycie z krawędzią.

Podczas tworzenia linii naprowadzania punktem odniesienia jest krawędź, a nie środek okręgu. Ta funkcja może być użyteczna w przypadku używania narzędzi o różnym rozstawie ścieżek na tym samym polu. Wystarczy wprowadzić nowy rozstaw ścieżek, a linie naprowadzania zostaną dostosowane począwszy od krawędzi. Linie naprowadzania są tworzone począwszy od krawędzi, w oparciu o rozstaw ścieżek i przesunięcia. W razie usunięcia krawędzi linie naprowadzania są tworzone od środka na zewnątrz.

CZ76372,0000738-53-15DEC14

Naprowadzanie po ścieżce okrężnej

Podczas pracy na ścieżce okrężnej nie jest konieczna jazda po ścieżkach w określonej kolejności. Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią.

Numer ścieżki jest wyświetlany poniżej wskaźnika dokładności ścieżki i jest on automatycznie uaktualniany przez system w miarę zbliżania się do nowej ścieżki. Numer ścieżki wskazuje liczbę linii i kierunek od ścieżki 0. Kierunek ścieżki jest pokazywany względem ścieżki 0 (północ, południe, wschód i zachód). Numer ścieżki zmienia się, kiedy maszyna znajdzie się w połowie drogi między ścieżkami.

Wskaźnik dokładności ścieżki pokazuje odległość odchylenia od ścieżki. Odchylenie od ścieżki jest odległością między maszyną a najbliższą ścieżką. Odchylenie będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między dwiema ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi odchylenie zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

CZ76372,0000734-53-08DEC14

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Ścieżka wypełnienia granicy

PC23147—UN—05OCT16

Ścieżka wypełnienia granicy

Ścieżka wypełnienia granicy tworzy linie naprowadzania na podstawie wymiarów granicy zewnętrznej oraz rozstawu ścieżek maszyny.

WSKAZÓWKA: Ścieżka wypełnienia granicy nie wykorzystuje kompensacji nachylenia. W przypadku pracy na nachylonym polu zalecane jest używanie krzywych adaptacyjnych.

Wyświetlacz tworzy trzy linie naprowadzania na podstawie kształtu granicy i rozstawu ścieżek — jedną od zewnątrz oraz dwie od wewnątrz granicy. Dodatkowe ścieżki granicy są tworzone podczas wjazdu maszyny na pole.

WSKAZÓWKA: W przypadku wybrania przesunięcia ścieżki wszystkie ścieżki są dostosowywane i ponownie generowane.

Ścieżka wypełnienia prostej

Nacisnąć przycisk Rejestruj wypełnienie, aby utworzyć linie naprowadzania za pomocą Wypełnienia prostej w obrębie granicy całego pola. Ścieżka wypełnienia prostej wykorzystuje metodę A + B prostej ścieżki do tworzenia linii naprowadzania. W przypadku używania regulatora sekcji zalecane jest wykonanie przejazdów ścieżki wypełnienia granicy przed użyciem przycisku Rejestruj wypełnienie.

Ścieżki wypełnienia granicy nie można wyeksportować do innego wyświetlacza. Jeśli ścieżka wypełnienia granicy jest potrzebna w innym wyświetlaczu, można wygenerować taką samą ścieżkę z użyciem tej samej granicy zewnętrznej.

AL70325,0000454-53-06NOV17

Naprowadzanie na ścieżce wypełnienia granicy

Najbliższa ścieżka jest podkreślona grubszą białą linią.

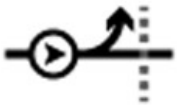
Numer ścieżki jest wyświetlany poniżej wskaźnika dokładności ścieżki i jest on automatycznie uaktualniany przez system w miarę zbliżania się do nowej ścieżki. Numer ścieżki wskazuje liczbę linii i kierunek od ścieżki 0. Kierunek ścieżki jest pokazywany względem ścieżki 0 (północ, południe, wschód i zachód). Numer ścieżki zmienia się, kiedy maszyna znajdzie się w połowie drogi między ścieżkami.

Wskaźnik dokładności ścieżki pokazuje odległość

odchylenia od ścieżki. Odchylenie od ścieżki jest odległością między maszyną a najbliższą ścieżką. Odchylenie będzie rosnąć, aż do przebycia przez maszynę połowy drogi między dwiema ścieżkami. Po przebyciu połowy drogi odchylenie zacznie maleć w miarę zbliżania się do następnej ścieżki.

AL70325,0000455-53-06NOV17

Zamiana ścieżki (zestawu ścieżek)



PC17412—UN—15JUL13

Zamiana ścieżki pozwala operatorowi na łatwe przełączenie między liniami naprowadzania. Zamiany ścieżki można użyć, tworząc zestaw ścieżek (grupę linii naprowadzania) lub używając globalnego zestawu ścieżek (wszystkich linii naprowadzania dostępnych na wyświetlaczu). Wybranie zamiany ścieżki powoduje zmianę ścieżki naprowadzania w oparciu o kolejność linii naprowadzania w zestawie ścieżek.

WSKAZÓWKA: Zmiana ścieżki działa z istniejącymi liniami naprowadzania. Przed użyciem funkcji zamiany ścieżki muszą zostać utworzone linie i dodane do zestawu ścieżek.

Zamiana ścieżki jest włączona, gdy zostanie wybrany zestaw ścieżek na liście ścieżek naprowadzania.

Zamiana na następną ścieżkę

WSKAZÓWKA: Jeśli nie będzie wybrany zestaw ścieżek, przycisk Zamień ścieżkę będzie w kolorze szarym (nieaktywny).

Aby wybrać następną ścieżkę naprowadzania, należy użyć jednej z poniższych metod:

- Nacisnąć przycisk Zamień w module Następna ścieżka.
- Nacisnąć przycisk Zamień ścieżkę na pasku skrótów.

Wybór zestawu ścieżek

1. Nacisnąć przycisk Ustaw ścieżkę lub wybrać moduł strony pracy Następna ścieżka.
2. Wybrać zestaw ścieżek na stronie listy ścieżek naprowadzania.

WSKAZÓWKA: Usunięcie linii z zestawu ścieżek nie powoduje usunięcia jej z wyświetlacza. Usunięcie zestawu ścieżek nie powoduje usunięcia linii w zestawie ścieżek z wyświetlacza.

Więcej informacji można znaleźć w plikach pomocy ekranowej.

AL70325,000041D-53-28APR17

Wykres kołowy stanu AutoTrac™

Ikona AutoTrac™ ma cztery etapy, pokazywane na wykresie kołowym stanu AutoTrac™:

1. **Zainstalowany**

PC16645—UN—26FEB13

Zainstalowany

Sterownik kierowania i cały osprzęt niezbędny do działania został zainstalowany.

- Sterownik kierowania został wykryty.
- Wykryto aktywację AutoTrac™.

2. **Skonfigurowany**

PC16646—UN—26FEB13

Skonfigurowany

Tryb śledzenia został ustalony i ustanowiona została prawidłowa ścieżka 0. Wybrano prawidłowy poziom sygnału StarFire™ dla aktywacji AutoTrac™. Muszą być spełnione następujące warunki:

- System naprowadzania jest włączony.
- Ścieżka naprowadzania 0 jest określona.
- Sygnał StarFire™ jest obecny.
- W sterowniku kierowania nie występują żadne aktywne błędy.
- Prędkość jest w prawidłowym zakresie.
- Komunikat TCM jest dostępny i prawidłowy.
- Maszyna ma ustawiony właściwy bieg.

3. **Udostępniony**

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

PC16647—UN—26FEB13

Udostępniony

Przycisk AutoTrac™ WŁ/WYŁ został naciśnięty. Wszystkie warunki wymagane do pracy sterownika AutoTrac™ zostały spełnione, a system jest gotowy do aktywacji.

- Nacisnąć przycisk KIEROWANIE WŁ/WYŁ, by włączyć kierowanie.

4. **Aktywowany**

PC16648—UN—26FEB13

Aktywowany

Przełącznik przywracania został naciśnięty i system AutoTrac™ kieruje maszyną.

- Aby aktywować system AutoTrac™, nacisnąć przełącznik przywracania maszyny.

Ostatni kod wyjściowy: Wskazuje, dlaczego AutoTrac™ został zdezaktywowany albo nie aktywuje się. Kody wyjściowe pojawiają się w nowym oknie u góry strony.

AL70325,0000420-53-28APR17

Włączanie systemu AutoTrac™

PC15304—UN—19MAR13

Przełączanie Kierowanie Wł/Wył

A—Kierowanie Wł
B—Kierowanie Wył

Aby system AutoTrac™ został włączony, konieczne jest spełnienie następujących kryteriów:

- Maszyna musi być wyposażona w zespół sterujący układu kierowniczego obsługujący AutoTrac™.
- Ważna aktywacja AutoTrac™.
- Ścieżka naprowadzania została utworzona. Patrz punkt Tworzenie ścieżki naprowadzania w dalszej części tej sekcji.
- Wybrany został prawidłowy poziom sygnału StarFire™ dla aktywacji AutoTrac™ (SF1, SF2, SF3 lub RTK) i pozyskany został prawidłowy sygnał GPS.
- AutoTrac™ z prawidłowymi sygnałami GPS, w tym SF1, SF2, SF3 lub RTK.
- W zespole sterującym układu kierowniczego nie występują aktywne błędy.

WSKAZÓWKA: Minimalna i maksymalna dozwolona prędkość zależą od typu maszyny i wersji oprogramowania zespołu sterującego układu kierowniczego.

W celu włączenia AutoTrac™ należy nacisnąć przełącznik Kierowanie Wł/Wył. Ponowne naciśnięcie tego przełącznika powoduje wyłączenie AutoTrac™.

CZ76372,000076B-53-21NOV16

Wyłączanie systemu AutoTrac, gdy nie jest używany

PC15305—UN—19MAR13

Ikona ustawień

⚠ UWAGA: Przed wjazdem na drogę publiczną należy zawsze wyłączyć (zdezaktywować i wyłączyć) system AutoTrac.

Włączanie/wyłączanie naprowadzania steruje aplikacją naprowadzania. Przycisk wł/wył na stronach Praca włącza i wyłącza tylko AutoTrac; nie wyłącza aplikacji naprowadzania.

WSKAZÓWKA: Aplikacja naprowadzania jest wyłączona, gdy naprowadzanie główne jest wyłączone. Dotyczy to wszystkich funkcji wyświetlacza dotyczących naprowadzania.

Naprowadzanie główne można znaleźć w ustawieniach naprowadzania. Kliknij ikonę USTAWIENIA w górnej części aplikacji naprowadzania.

HC94949,0000399-53-15JUL14

Aktywacja AutoTrac

⚠ UWAGA: Gdy system AutoTrac jest aktywny, operator jest odpowiedzialny za kierowanie na końcu ścieżki i unikanie kolizji.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

StarFire jest nazwą handlową Deere & Company

Nie należy próbować włączać (aktywować) systemu AutoTrac podczas jazdy na drodze publicznej.

1. Nacisnąć raz przycisk KIEROWANIE WŁ/WYŁ, by włączyć kierowanie.
2. Przejechać pojazdem na ścieżkę naprowadzania; z przodu maszyny pojawi się podświetlona linia nawigacyjna.
3. Kiedy potrzebne jest wspomaganie kierowania, należy ręcznie AKTYWOWAĆ AutoTrac przez naciśnięcie przełącznika wznowienia. W ten sposób zostanie uruchomione kierowanie wspomagane.

HC94949,00003D6-53-13SEP13

Przełącznik wznowienia

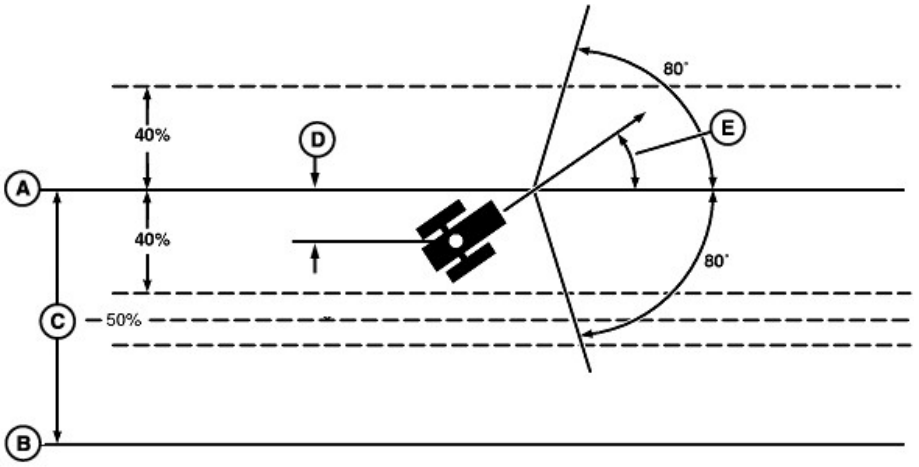
PC15303—UN—19MAR13

A—Przełącznik wznowienia

Aby przełączyć AutoTrac z etapu WŁĄCZONY do etapu AKTYWOWANY, należy nacisnąć przełącznik wznowienia.

CZ76372,0000551-53-10APR13

Ponowne włączenie AutoTrac w następnym przejeździe



PC8866—UN—02NOV05

Śledzenie

A—Ścieżka 0
B—Ścieżka 1 na południe
C—ODSTĘP ŚCIEŻEK
D—Błąd poprzeczny zejścia ze ścieżki
E—Błąd kursu ścieżki

Po dojechaniu do końcu rzędu operator musi przestawić system do następnego przejazdu. Skręcenie kierownicy powoduje dezaktywację systemu AutoTrac.

System AutoTrac można uaktywnić ponownie przez naciśnięcie przełącznika wznowienia wyłącznie po spełnieniu następujących warunków:

- Podczas automatycznego śledzenia sterownik kierowania określa największą możliwą prędkość.
- Prędkość jazdy do przodu jest poniżej 30 km/h (18.6 mph).
- Prędkość jazdy do tyłu jest poniżej 10 km/h (6 mph).
- Na biegu wstecznym AutoTrac pozostanie aktywny przez 45 sekund. Po 45 sekundach należy przełączyć maszynę na jazdę do przodu przed ponownym włączeniem jazdy do tyłu.
- Kurs maszyny odbiega o nie więcej niż 80° od żądanej ścieżki.
- Maszyna jest w zakresie 40% odstępu ścieżek.
- Operator siedzi na swoim miejscu.
- Moduł TCM jest włączony.

WSKAZÓWKA: Numer ścieżki, który jest wyświetlany na mapie, zmienia się w połowie odległości między dwoma ścieżkami naprowadzania.

HC94949,000039A-53-02OCT13

Dezaktywacja AutoTrac™

PC15304—UN—19MAR13

Przełączanie KIEROWANIE WŁ/WYŁ

A—Kierowanie Wł
B—Kierowanie Wył

⚠ UWAGA: Zawsze przed wjazdem na drogę należy wyłączyć (dezaktywować i wyłączyć) system AutoTrac™.

AutoTrac™ można dezaktywować za pomocą jednej z poniższych metod:

- Obrót kierownicy.
- Przekroczenie prędkości 30 km/h (18.6 mph) podczas jazdy do przodu. Ta wartość jest podana w oparciu o zespół sterujący układu kierowniczego. Niektóre maszyny mogą jechać szybciej.
- Osłabienie sygnału korekcji różnicowej z SF2, SF3 lub RTK do WAAS/EGNOS przez czas dłuższy niż 3 minuty.
- Naciśnięcie przełącznika Kierowanie Wł/Wył.
- Opuszczenie przez operatora siedziska na czas dłuższy niż 7 sekund.
- Uruchomiony pojazd pozostaje na luzie przez okres dłuższy niż 30 sekund.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

- Jazda na biegu wstecznym przez czas dłuższy niż 45 sekund.
- Przekroczenie prędkości 9,6 km/h (6 mph) podczas jazdy na biegu wstecznym.

Aby wyłączyć AutoTrac™, nacisnąć przełącznik Kierowanie Wł/Wył.

CZ76372,000076C-53-21NOV16

Prędkości minimalne i maksymalne

Minimalna i maksymalna prędkość są uzależnione od modelu maszyny i wersji oprogramowania sterownika kierowania.

Funkcja	Uprawa rzędowa (koła)	Przegubowe	Gąsienicowe
Limit dużej prędkości jazdy do przodu	30 km/h (18.6 mph) — 6R, 7R, 8R, 9R	30 km/h (18.6 mph)	30 km/h (18.6 mph)
Limit dużej prędkości jazdy do tyłu	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)
Limit małej prędkości (aktywacja)	0,5 km/h (0.3 mph) — 7R, 8R, 9R 0,1 km/h (0.06 mph) — 6R	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) — MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Limit małej prędkości (dezaktywacja)	0,5 km/h (0.3 mph)	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) — MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Na luzie i dopuszczalny czas	Tak, < 30 sek.	Tak, < 30 sek. — tylko PST	Tak, < 30 sek.
Na wstecznym i dopuszczalny czas	Tak, 45 sek.	Nie	Tak, 45 sek.

HC94949,00003A5-53-02OCT13

Komunikat dezaktywacji AutoTrac

Komunikat dezaktywacji AutoTrac — za każdym razem, gdy AutoTrac zostanie zdezaktywowany, zostaną wygenerowane dwa dźwięki i wyświetlony komunikat tekstowy wskazujący przyczynę dezaktywacji AutoTrac. Wyświetlane są również komunikaty informujące, dlaczego AutoTrac nie włącza się. Komunikaty dezaktywacji wyświetlane są przez 7 sekund, a następnie znikają.

Komunikat dezaktywacji AutoTrac	
Komunikat dezaktywacji	**Opis**
Poruszono kierownicą.	Operator obrócił kierownicę.
Zbyt mała prędkość pojazdu.	Prędkość pojazdu jest poniżej minimalnej wymaganej prędkości.
Zbyt duża prędkość pojazdu.	Prędkość pojazdu jest powyżej maksymalnej dozwolonej prędkości.
Nieodpowiedni bieg.	Pojazd jedzie na nieprawidłowym biegu.
System AutoTrac nie może utrzymać poprzedniej ścieżki.	Zmieniony numer ścieżki.
Nieodpowiedni sygnał GPS.	Utrata sygnału SF1, SF2 lub RTK.
Awaria sterownika kierowania. Sprawdzić kody diagnostyczne sterownika kierowania.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Zły komunikat na wyświetlaczu GreenStar.	Wyłączyć i włączyć ponownie wyświetlacz. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Wybrać ścieżkę naprowadzania.	Ścieżka naprowadzania jest wymagana przez AutoTrac.
Wymagana aktywacja AutoTrac.	Wymagana aktywacja AutoTrac.
Za duży kąt podejścia.	Pojazd jest pod kątem większym niż 45 stopni względem ścieżki.
Za daleko od ścieżki.	Pojazd nie jest w zakresie 40% odstępu ścieżek.
Operator poza siedziskiem.	Operator opuścił siedzisko na czas dłuższy niż 7 sekund.
Moduł kompensacji terenowej (TCM) wyłączony lub brak komunikacji z modułem.	Upewnić się, że TCM jest włączony.
Nieprawidłowa aktywacja sterownika kierowania.	Potrzebny jest kod aktywacji SSU. Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Sterownik kierowania jest w trybie diagnostycznym.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Napięcie sterownika kierowania niestabilne.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
AutoTrac jest za długo włączony na wstecznym.	Jazda na biegu wstecznym przez ponad 45 sekund.
Zbyt ostra krzywa ścieżki naprowadzania.	Przekroczona została maksymalna krzywizna.
Pojazd nie jedzie do przodu.	Pojazd musi być na biegu jazdy do przodu, aby aktywować.

Komunikat dezaktywacji AutoTrac	
Niskie napięcie zasilania przez stacyjkę. Możliwe wyłączenie wyświetlacza.	Możliwe wyłączanie się sterownika kierowania. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Złe dane biegu z pojazdu.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Złe dane z przełącznika wznowienia AutoTrac.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Komunikat stacyjki nie zawiera poprawnych danych.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Prędkość pojazdu na podstawie GPS jest inna niż prędkość na podstawie kół.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Pojazd jest w położeniu postojowym.	Pojazd musi być na odpowiednim biegu, aby aktywować AutoTrac.
Złe dane z przełącznika siedziska.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.
Odmowa autoryzacji.	Skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

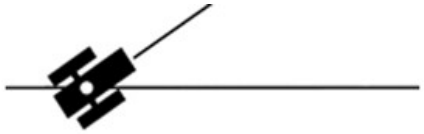
HC94949,000039C-53-26AUG13

Optymalizacja kierowania

Monitor działania

Monitor działania pokazuje odchylenie od kursu i odchylenie od ścieżki. Ułatwia on dostrajanie ustawień zaawansowanych systemu AutoTrac™. Odchylenie od kursu wskazuje zależność kierunku maszyny od bieżącej ścieżki. Odchylenie od ścieżki to błąd poprzeczny pozycji maszyny względem bieżącej ścieżki.

Miernik odchylenia od kursu



PC16972—UN—22MAY13

Miernik odchylenia od kursu

Odchylenie od kursu wskazuje zależność kierunku maszyny od bieżącej ścieżki. Odchylenie od kursu powinno mieścić się w granicach +/– 1 stopień.

Jeśli jest poza tym zakresem, trzeba przeprowadzić regulację.

Miernik odchylenia od ścieżki

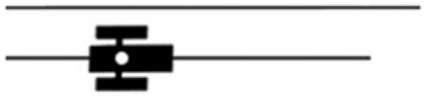
PC16969—UN—22MAY13

Miernik odchylenia od ścieżki

Odchylenie od ścieżki to błąd poprzeczny pozycji maszyny względem bieżącej ścieżki. Wartość na półkolistym wykresie słupkowym jest na bieżąco uaktualniana minimalnymi i maksymalnymi zmianami odchylenia od kursu w okresie ostatnich 10 sekund.

WSKAZÓWKA: Wartości sterownika kierowania są oparte na ustawieniach elementów kierowania maszyną.

Regulacja kierowania przy jeździe do przodu



PC16969—UN—22MAY13

Odchylenie od ścieżki

PC16971—UN—22MAY13

Ikona wysokiego ustawienia do przodu

PC16970—UN—22MAY13

Ikona niskiego ustawienia do przodu

Czułość linii — śledzenie
Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na błąd odchyłki poprzecznej ze ścieżki.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na błąd zboczenia maszyny ze ścieżki.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na błąd zboczenia maszyny ze ścieżki.
- Zakres: 50–200

Trasa kursu

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

PC16976—UN—22MAY13

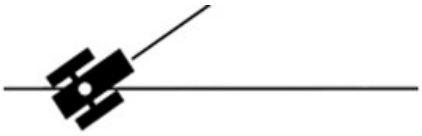
Wysoka trasa kursu

PC16977—UN—22MAY13

Niska trasa kursu

Określa wpływ szybkości skrętu na efektywność prowadzenia. Trasa kursu działa jak parametr prognostyczny, który może być użyty do zminimalizowania nadsterowności. Duże zmiany jego wartości mogą pogorszyć działanie.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na prędkość zbaczania.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na prędkość zbaczania.
- Zakres: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Błąd kierunku

Czułość linii — kurs

PC16974—UN—22MAY13

Wysoka czułość linii dla kursu

PC16973—UN—22MAY13

Niska czułość linii dla kursu

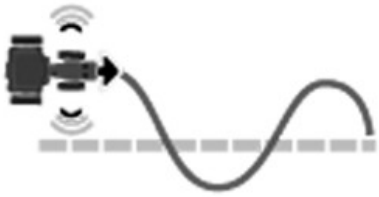
Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na odchylenia od kursu.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na odchylenie maszyny od kursu.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na odchylenie maszyny od kursu.
- Zakres: 50–200

Szybkość reakcji układu kierowniczego

PC16980—UN—22MAY13

Wysoka szybkość reakcji układu kierowniczego



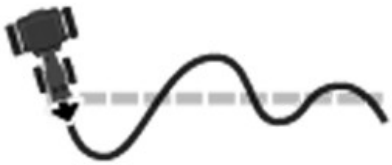
PC16979—UN—22MAY13

Niska szybkość reakcji układu kierowniczego

Reguluje stopień kierowania pojazdem w celu utrzymania odpowiedniej wydajności prowadzenia. Zwiększenie szybkości reakcji układu kierowniczego generalnie powoduje poprawę dokładności śledzenia.

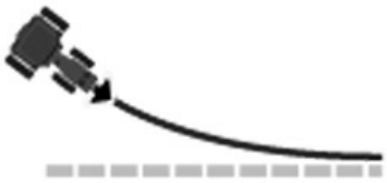
- Wyższe ustawienia: Powodują lepsze śledzenie ścieżki, lecz również mogą powodować zwiększone ruchy kierownicy lub jej drżenie.
- Niższe ustawienia: Powodują zmniejszenie ruchów kierownicy, lecz również mogą pogorszyć śledzenie ścieżki.
- Zakres: 50–200

Czułość namierzania



PC16983—UN—22MAY13

Wysoka czułość namierzania



PC16982—UN—22MAY13

Niska czułość namierzania

Określa agresywność namierzania ścieżki przez maszynę. To ustawienie wpływa na wydajność wyłącznie przy namierzaniu ścieżki.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywne namierzanie linii.

- Niższe ustawienia: Powodują łagodniejsze namierzanie linii.
- Zakres: 50–200

Czułość zakrzywienia

PC16986—UN—22MAY13

Wysoka czułość krzywej

PC16985—UN—22MAY13

Niska czułość krzywej

Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na zakrzywienie w ścieżce. To ustawienie wpływa na wydajność wyłącznie przy naprowadzaniu po krzywej ścieżce.

- Wyższe ustawienia: Powodują skręcanie maszyny po mniejszym promieniu (ciaśniej) na krzywej.
- Niższe ustawienia: Powodują skręcanie maszyny po większym promieniu na krzywej.
- Zakres: 50–200

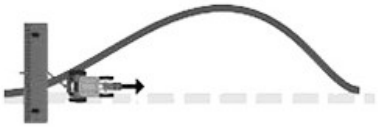
Kierowanie sprzętem

WAŻNE: W celu zapewnienia prawidłowego działania funkcji naprowadzania sprzętu wymagany jest pomiar środka obrotu sprzętu. Patrz Pomiar środka obrotu w pomocy ekranowej w celu uzyskania instrukcji dokładnego wykonywania pomiaru środka obrotu. Niedokładny pomiar środka obrotu może skutkować słabą wydajnością działania albo uszkodzeniem sprzętu.

Czułość linii — śledzenie

PC25026—UN—21NOV17

Czułość linii — śledzenie — wysokie ustawienie



PC25027—UN—21NOV17

Czułość linii — śledzenie — niskie ustawienie

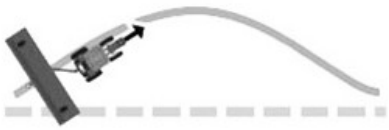
Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na błąd odchyłki poprzecznej ze ścieżki.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na błąd zboczenia sprzętu ze ścieżki.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na błąd zboczenia sprzętu ze ścieżki.

Czułość linii — kurs

PC25024—UN—21NOV17

Wysoka czułość linii dla kursu



PC25025—UN—21NOV17

Niska czułość linii dla kursu

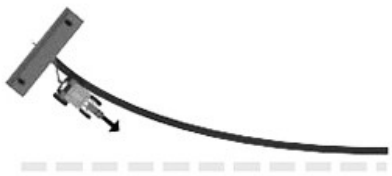
Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na odchylenia od kursu sprzętu.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na błąd odchylenia sprzętu od kursu.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na błąd odchylenia sprzętu od kursu.

Czułość namierzania

PC25028—UN—21NOV17

Wysoka czułość namierzania



PC25029—UN—21NOV17

Niska czułość namierzania

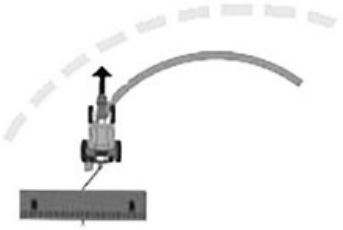
Określa agresywność namierzania ścieżki przez maszynę. To ustawienie wpływa na wydajność wyłącznie przy namierzaniu ścieżki.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywne namierzanie linii.
- Niższe ustawienia: Powodują łagodniejsze namierzanie linii.

Czułość zakrzywienia

PC25035—UN—22NOV17

Wysoka czułość krzywej



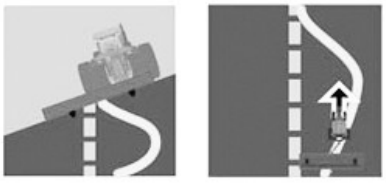
PC25036—UN—22NOV17

Niska czułość krzywej

Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na zakrzywienie w ścieżce. To ustawienie wpływa na wydajność wyłącznie przy naprowadzaniu po krzywej ścieżce.

- Wyższe ustawienia: Powodują skręcanie maszyny po mniejszym promieniu (ciaśniej) na krzywej.
- Niższe ustawienia: Powodują skręcanie maszyny po większym promieniu na krzywej.

Czułość nachylenia



PC25037—UN—22NOV17

Wysoka czułość nachylenia

PC25038—UN—22NOV17

Niska czułość nachylenia

WSKAZÓWKA: To ustawienie może wymagać regulacji w razie zmiany warunków glebowych.

Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na zmiany nachylenia. Zbyt wysoka wartość powoduje, że ciągnik ustawia sprzęt w górę zbocza. Zbyt niska wartość powoduje, że ciągnik ustawia sprzęt w dół zbocza.

- Wyższe ustawienia: Maszyna podjeżdża wyżej na nachyleniu w celu skompensowania zachowania sprzętu, który jest mniej odporny na zsuwanie się w dół.
- Niższe ustawienia: Maszyna podjeżdża niżej na nachyleniu w celu skompensowania zachowania sprzętu, który jest bardziej odporny na zsuwanie się w dół.

Wielkość reakcji nachylenia

PC25039—UN—22NOV17

Wysoka wielkość reakcji nachylenia

PC25040—UN—22NOV17

Niska wielkość reakcji nachylenia

Określa, jak agresywnie system AutoTrac™ reaguje na zmiany nachylenia.

- Wyższe ustawienia: Powodują bardziej agresywną reakcję na zmiany nachylenia.
- Niższe ustawienia: Powodują mniej agresywną reakcję na zmiany nachylenia.

AL70325,0000458-53-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

AutoTrac™ RowSense™ to rozszerzenie zintegrowanego AutoTrac™ stosowane w przypadku zbioru kukurydzy lub stosowania produktu. Sygnały wysyłane przez czujniki rzędu są zintegrowane z istniejącymi sygnałami AutoTrac™, pomagając utrzymać posuwanie się maszyny wzdłuż rzędów. Gdy sygnał z czujników rzędu nie jest wykrywany (np. maszyna przejeżdża przez drogę wodną), stosowane będzie normalne naprowadzanie GPS.

AutoTrac™ RowSense™ współpracuje ze wszystkimi istniejącymi metodami prowadzenia i większością standardowych systemów do zbioru i stosowania produktów. Wszystkie tryby prowadzenia są konfigurowane tak samo, jak ma to miejsce w przypadku AutoTrac™ opartego na sygnale GPS.

Aby zakupić AutoTrac™ RowSense™, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere.

Ikony stanu AutoTrac™ RowSense™

PC24011—UN—31MAR17

Uśpienie (biała ikona)

System jest nieaktywny.

PC24008—UN—31MAR17

System aktywny (zielona ikona)

System jest aktywny i działa z użyciem czujników rzędu i GPS.

PC24010—UN—31MAR17

Brak sygnału GPS (żółta ikona)

System jest aktywny i działa wyłącznie z użyciem czujnika rzędu.

PC24009—UN—31MAR17

Brak sygnału czujnika rzędu (pomarańczowa ikona)

System jest aktywny i działa wyłącznie z użyciem GPS.

Włączanie czujników rzędu

Po ustaleniu wstępnej ścieżki można nacisnąć przycisk przywracania, gdy kombajn znajdzie się w połowie rozstawu ścieżek i będzie ustawiony pod dopuszczalnym kątem względem rzędów. RowSense™ naprowadzi kombajn natychmiast, gdy czujniki rzędu będą w stanie określić położenie rzędu.

Zawracanie na obrzeżach przebiega tak samo, jak w przypadku AutoTrac™ opartego na sygnale GPS.

1. Operator zrównuje się ze ścieżką.
2. Nacisnąć przycisk przywracania w celu włączenia AutoTrac™.
3. Czujniki rzędu wykrywają położenie rzędu i kierują wzdłuż niego.

Funkcja rozszerzania linii trybów "Krzywa adaptacyjna", "Ścieżka okrężna" i "Krzywe AB" może posłużyć do rozszerzania przedłużenia sąsiedniej ścieżki na obrzeża.

Opuszczanie rzędu

Opuszczanie rzędu występuje w przypadku utraty danych z czujników rzędu. AutoTrac™ pracuje w oparciu o GPS do momentu ponownego pojawienia się danych rzędu. Takie opuszczenie może wystąpić w przypadku wjeżdżania w drogi wodne.

W przypadku opuszczenia rzędu w metodzie prostej ścieżki lub ścieżki krzywej AB ścieżka naprowadzania zostaje ponownie wyśrodkowana. Dzięki tej metodzie istnieje większa szansa, że AutoTrac™ RowSense™ odnajdzie właściwą ścieżkę po drugiej stronie drogi wodnej.

AL70325,000041E-53-28APR17

Wykrywanie i usuwanie usterek

WSKAZÓWKA: System AutoTrac™ wyregulowano tak, aby mógł pracować w większości warunków polowych przy współpracy z różnorodnym sprzętem. Jednakże dla nietypowych warunków zapewnione są ustawienia zaawansowane, pozwalające operatorowi na dokładne wyregulowanie systemów do specyficznych warunków polowych i sprzętowych. Przed wykonaniem czynności wymienionych w poniższych przypadkach należy spróbować wyregulować czułość kierowania.

Przed rozpoczęciem dokładnej regulacji należy sprawdzić i skorygować inne problemy. Wykonać konieczne sprawdzenia pod kątem usterek mechanicznych poprzez współpracującą maszynę. Jeśli nie zostaną wykonane te czynności, mogą wystąpić usterki maszyny lub operator może stracić czas na dokładną regulację systemu, którego nie da się wyregulować.

Nadmierny ruch kół: Ogólne działanie systemu AutoTrac™ jest do zaakceptowania, ale koła szybko szarpią w obie strony.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company
RowSense jest nazwą handlową Deere & Company

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

Agresywny ruch wężykowaty: Operator dostrzega ciągły ruch w obie strony, patrząc ponad maską maszyny. Dostrzegalne są ruchy, ale błąd zbaczania ze ścieżki pokazywany na wyświetlaczu (oddalenie od linii A–B) jest często względnie mały.

Powolny ruch wężykowaty: Działanie systemu AutoTrac™ wydaje się powolne przy próbie pozostawania na linii i maszyna powoli wędruje z boku na bok.

Powolne namierzanie linii: AutoTrac™ wydaje się działać wolno w trakcie namierzania linii. Ciągnik pozostaje przez długi czas poza linią z jednej strony, zanim wróci na linię.

Agresywne namierzanie linii: AutoTrac™ wychodzi poza linię, a następnie nadmiernie kompensuje to w trakcie namierzania, co skutkuje intensywnym, ciasnym ruchem wężykowatym podczas namierzania.

Śledzenie na zewnątrz krzywej: AutoTrac™ działa powoli na krzywej ścieżce, co powoduje powolny ruch wężykowaty po żądanej ścieżce. Ta linia często oddala się na zewnątrz od żądanej ścieżki.

Śledzenie wewnątrz krzywej: AutoTrac™ wykazuje szybkie i częste korekcje w trybie krzywej ścieżki, co powoduje ciasny wzór wężykowaty lub poruszanie się po wewnętrznej stronie żądanej ścieżki.

WSKAZÓWKA: Metody wykrywania i usuwania usterek można znaleźć w plikach pomocy ekranowej.

Ogólne regulacje dokładne

Zalecenia dotyczące regulacji:

- Czułość kierowania: Przed wykonaniem jakichkolwiek innych regulacji ustawić na wartość 100. Regulować w przyrostach co 10.
- Czułość prowadzenia po linii: Regulować w przyrostach co 20.
- Czułość linii dla kursu: Regulować w przyrostach co 10.
- Trasa kursu: Regulować w przyrostach co 10.
- Szybkość reakcji systemu kierowania: Regulować w przyrostach co 10.
- Czułość namierzania: Regulować w przyrostach co 20.
- Czułość na zakrzywienie: Regulować w przyrostach co 20.

Po jednej wartości naraz: Regulację ustawień należy wykonywać w polowych warunkach występowania problemu, gdy AutoTrac™ jest aktywny; wykonać następujące czynności:

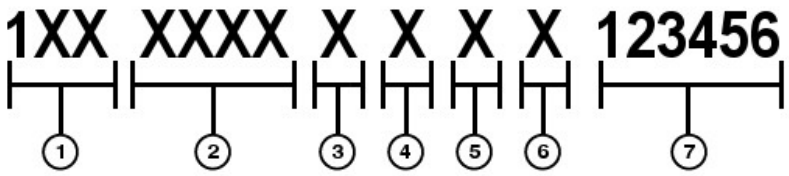
1. Rozpocząć od standardowych ustawień fabrycznych. Wartość parametru Czułość kierowania jest skorelowana z wartością na karcie Widok naprowadzania. Należy próbować użyć dla tego ustawienia wartości, która jest podobna do warunków, w jakich wykonywana jest praca (70 dla betonu, 100 dla większości warunków, 120 dla miękkiego gruntu). Liczba ta może nadal wymagać modyfikacji poza sugerowane ustawienia.
2. Gdy AutoTrac™ jest aktywny w problematycznych warunkach (prędkość, grunt, ustawienie opon itd.), należy zwiększać lub zmniejszać czułość linii dla kursu o współczynnik 10.
3. Jeżeli zmiana czułości linii dla kursu nie rozwiązuje problemu, należy zresetować parametr Czułość linii — kurs. Zwiększyć/zmniejszyć Trasę kursu w taki sam sposób, jak w poprzednim kroku.
4. Jeżeli żadna z poprzednich czynności nie rozwiąże problemu, należy zmienić Trasę kursu i zwiększyć/zmniejszyć Szybkość reakcji układu kierowniczego w podobny sposób, jak w poprzednich krokach.

Łączenie ustawień: Jeżeli powyższa procedura nie przyniesie zadowalającego działania, po nabraniu większego rozeznania, jak parametry zmieniają działanie systemu AutoTrac™ można wypróbować różne kombinacje parametrów z aktywnym systemem AutoTrac™.

AL70325,000043E-53-28APR17

Numery identyfikacyjne maszyny

Objaśnienie numeru seryjnego maszyny



H105725—UN—22AUG12

1	Kod producenta	Zakłady produkujące kombajny	
		CQ — John Deere Horizontina H0 — John Deere Harvester Works JZ — John Deere Domodedovo KM — Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY — John Deere India Pvt. Ltd	SA — SABO Maschinenfabrik GmbH YC — John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH — John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 — John Deere Werke Zweibrucken
2	Identyfikator modelu maszyny		
3	Rozszerzenie identyfikatora modelu Kod konfiguracji maszyny Dodatkowe informacje o maszynie		Przykład: N, T, W itd.
4	Litera kontrolna		Przykład: A, B, C, D itd.
5	Kalendarzowy rok produkcji		Patrz: tabela kodów roku produkcji
6	Dodatkowe informacje		
7	Numer seryjny produkcji		Przykład: 000001, 000127 itp.

Kod roku produkcji							
Rok	**Kod**	**Rok**	**Kod**	**Rok**	**Kod**	**Rok**	**Kod**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

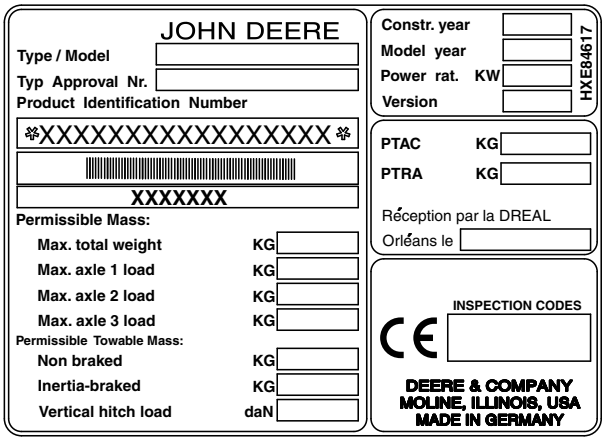
OUO6075,000431C-53-29JUN16

Numery identyfikacyjne

Maszyna posiada różne tabliczki znamionowe. Litery i numery odciśnięte na tych tabliczkach identyfikują element lub zespół. Przy zamawianiu części lub zgłaszaniu maszyny lub jej zespołu do jakiegokolwiek programu gwarancyjnego firmy John Deere konieczne jest podanie WSZYSTKICH liter i cyfr numeru identyfikacyjnego. Jest to również potrzebne organom ścigania podczas prowadzenia śledztwa w przypadku kradzieży maszyny. Należy DOKŁADNIE wpisać te numery w miejscach podanych przy poniższych zdjęciach.

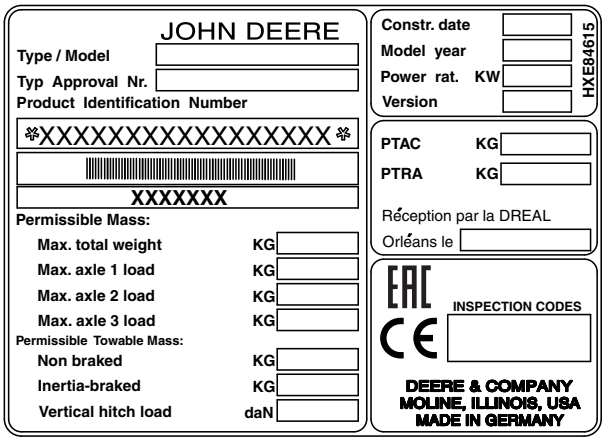
OUO6075,0000BE0-53-04MAY11

Tabliczka znamionowa maszyny



H111480—UN—08JUL14

Przykładowa tabliczka znamionowa



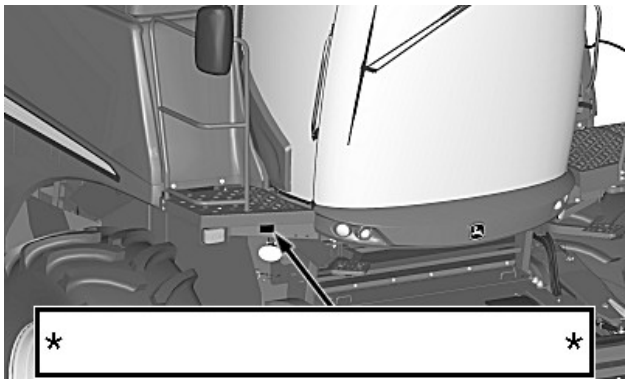
H111516—UN—09JUL14

Przykładowa tabliczka znamionowa

WSKAZÓWKA: Tabliczka znamionowa maszyny jest różna w zależności od tego, dokąd maszyna jest wysyłana. Zlokalizować tabliczkę znamionową na maszynie i porównać z pokazanymi tu informacjami.

OUO6075,0001877-53-08JUL14

Umiejscowienie tabliczki znamionowej maszyny

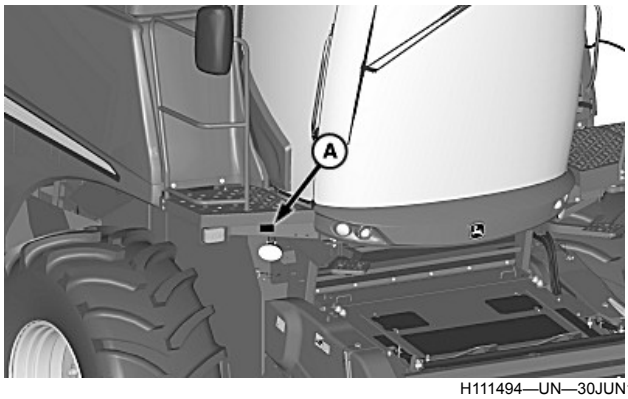


H97568—UN—10AUG10

Znajduje się po prawej stronie podestu poręczy kabiny.

OUO6075,0000BE1-53-04MAY11

Umiejscowienie etykiety zgodności Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej



H111494—UN—30JUN14

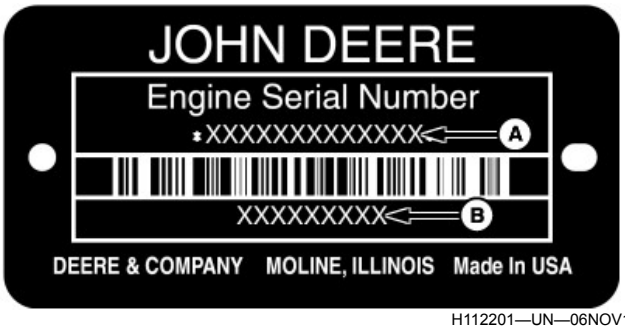
A—Etykieta zgodności

WSKAZÓWKA: Niniejsze informacje dotyczą tylko produktów ze znakiem zgodności EAC państw członkowskich Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.

Etykieta zgodności (A) znajduje się po prawej stronie podestu poręczy kabiny.

OUO6075,00041B8-53-12NOV15

Objaśnienie numeru seryjnego silnika (silnik 9,0 l)



H112201—UN—06NOV14

Przykładowa tabliczka z numerem seryjnym silnika

Każdy silnik ma 13-znakowy numer seryjny silnika John Deere zawierający informację o fabryce, w której jest produkowany, oznaczenie modelu i 6-cyfrowy numer kolejny.

Numer seryjny silnika (A)

Przykładowy 9,0 l (RG6090U123456)

RG . . . . . Kod fabryki produkującej silnik
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA

6090 . . . . . Liczba cylindrów i całkowita pojemność skokowa
- 6090 . . . . . .6 cylindrów, 9,0 litra

U . . . . . Certyfikat emisji spalin
- B . . . . . Bez certyfikatu
- C . . . . . Tier 1/Stage 1
- D . . . . . Tier 2/Stage II
- L . . . . . Tier 3/Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U lub V . . . . . Finalny Tier 4/Stage IV i Stage V

123456 . . . . . .Numer seryjny silnika

Numer modelu silnika (B)

Przykładowy 9,0 l (6090HFC09)

H . . . . . Zasilanie silnika powietrzem
- D . . . . . Wolnossący
- T . . . . . Z turbodoładowaniem
- A . . . Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-płyn chłodzący
- H . . . . . .Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-powietrze
- S . . . .Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-woda morska

F . . . . . Typ użytkownika
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. Pozostałe litery identyfikują miejsca produkcji wyposażenia John Deere

C . . . . . .Przemysł
- C . . . . . Przemysł
- G . . . . . Zespoły prądotwórcze

09 . . . . . Konfiguracja silnika

Przykładowy 9,0 l (6090HFC09)
- 09 . . . .PSS (szeregowo połączone turbosprężarki, DOC/DPF i SCR)
- 94 . . . . . .PVX (pojedyncza turbosprężarka VGT)
- 95 . . . . . .PSX (szeregowo połączone turbosprężarki i układ oczyszczania spalin)

OUO6075,000482B-53-11JAN18

Objaśnienie numeru seryjnego silnika (silnik 13,5 l)

H112201—UN—06NOV14

Przykładowa tabliczka z numerem seryjnym silnika

Każdy silnik ma 13-znakowy numer seryjny silnika John Deere zawierający informację o fabryce, w której jest produkowany, oznaczenie modelu i 6-cyfrowy numer kolejny.

Numer seryjny silnika (A)

Przykładowy 13,5 l (RG6135U123456)

RG . . . . . Kod fabryki produkującej silnik
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA

6135 . . . . . .Liczba cylindrów i całkowita pojemność skokowa
- 6135 . . . . . .6 cylindrów, 13,5 litra

U . . . . . Certyfikat emisji spalin
- B . . . . . Bez certyfikatu
- C . . . . . Tier 1/Stage 1
- D . . . . . Tier 2/Stage II
- L . . . . . Tier 3/Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U lub V . . . . . Finalny Tier 4/Stage IV i Stage V

123456 . . . . . .Numer seryjny silnika

Numer modelu silnika (B)

Przykładowy 13,5 l (6135HFC09)

H . . . . . Zasilanie silnika powietrzem
- D. . . . . Wolnossący
- T. . . . . Z turbodoładowaniem
- A. . . Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-płyn chłodzący
- H. . . . . Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-powietrze
- S. . . . Turbodoładowany, dochładzanie powietrze-woda morska

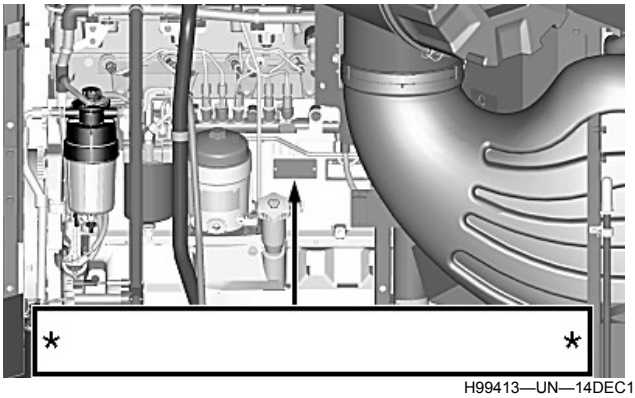
F . . . . . Typ użytkownika
- F. . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. Pozostałe litery identyfikują miejsca produkcji wyposażenia John Deere

C . . . . . Przemysł
- C. . . . . Przemysł
- G. . . . . Zespoły prądotwórcze

09. . . . . Konfiguracja silnika
- 09 . . . . PSS (szeregowo połączone turbosprężarki, DOC/DPF i SCR)
- 94 . . . . . PVX (pojedyncza turbosprężarka VGT)
- 95 . . . . . PSX (szeregowo połączone turbosprężarki i układ oczyszczania spalin)

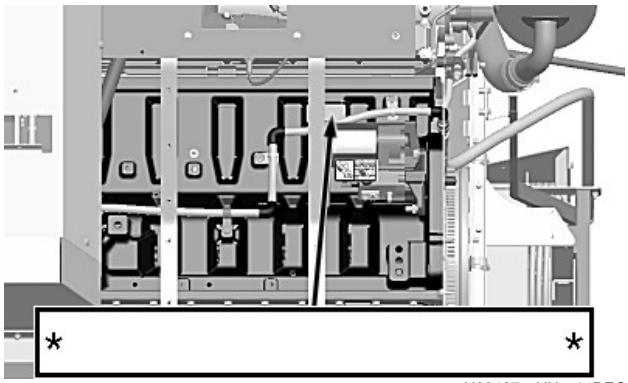
OUO6075,000482C-53-21NOV17

Numer seryjny silnika (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

Typ A



H99437—UN—14DEC10

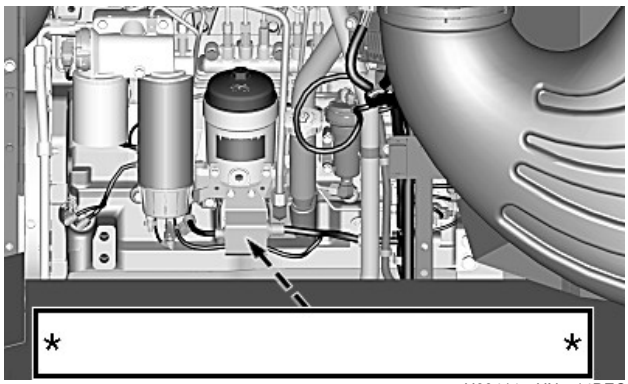
Typ B

Typ A: znajduje się na tylnej stronie silnika.

Typ B: znajduje się z przodu silnika nad rozrusznikiem.

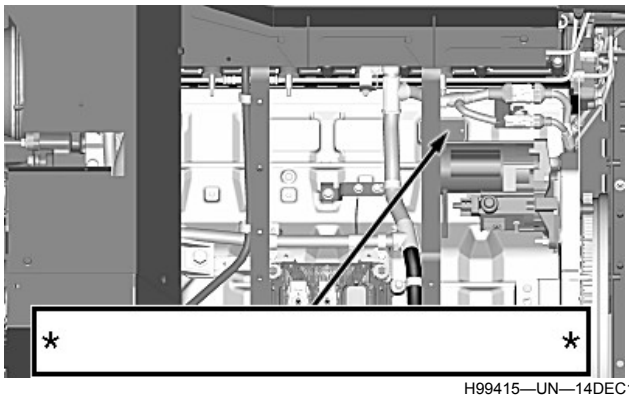
OUO6075,00044A4-53-14NOV16

Numer seryjny silnika (Finalny Tier 4/Stage V)



H99414—UN—14DEC10

Typ A



H99415—UN—14DEC10

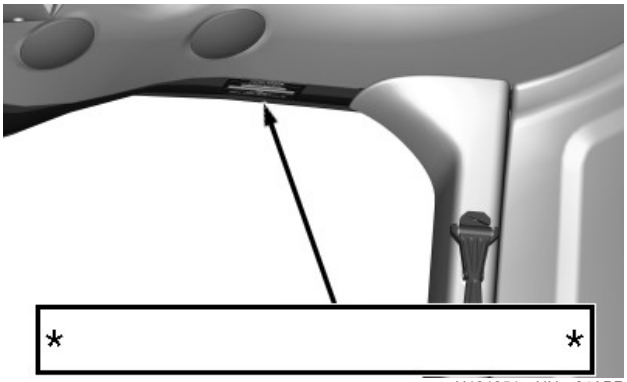
Typ B

Typ A: znajduje się na tylnej stronie silnika.

Typ B: znajduje się z przodu silnika nad rozrusznikiem.

OUO6075,000482A-53-14NOV17

Numer seryjny kabiny

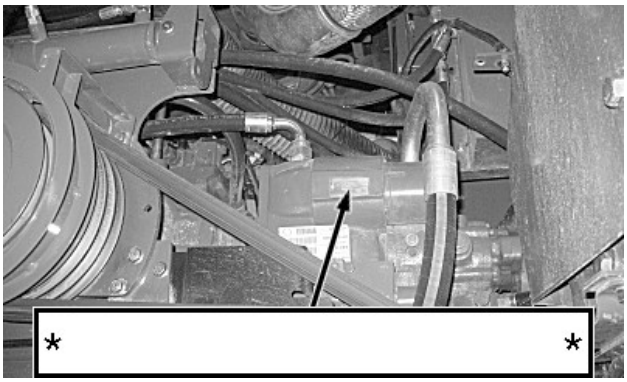


H121251—UN—24APR17

Znajduje się w prawym górnym rogu kabiny.

OUO6075,0004716-53-13APR17

Pompa zespołu napędu hydrostatycznego



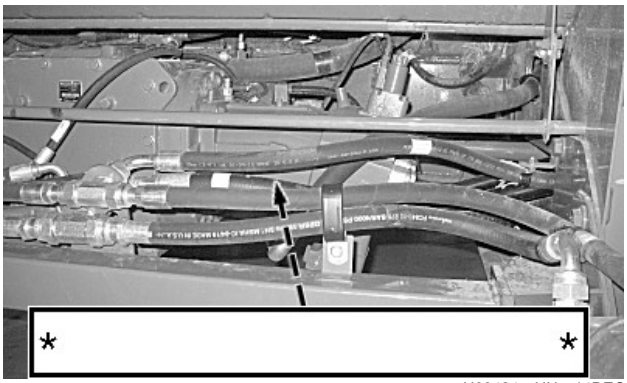
H99421—UN—14DEC10

Maszyny z mechaniczną zmianą biegów i przyciskami zmiany biegów

Znajduje się na boku pompy napędu hydrostatycznego.

OUO6075,0001059-53-27FEB12

Silnik zespołu napędu hydrostatycznego



H99424—UN—14DEC10

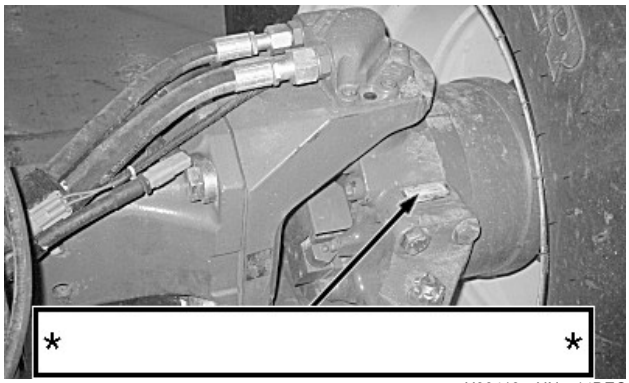
Maszyna z przekładnią ProDrive

Maszyny z mechaniczną zmianą biegów i z przyciskami zmiany biegów: znajduje się na górze silnika napędu hydrostatycznego.

Maszyny ProDrive: znajduje się w dolnej części silnika napędu hydrostatycznego.

OUO6075,0001058-53-27FEB12

Silnik z dwustopniowym napędem na cztery koła

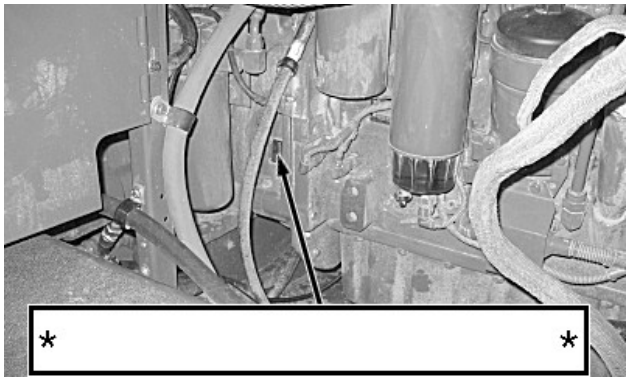


H99419—UN—14DEC10

Znajduje się na górze silnika z napędem na cztery koła.

OUO6075,0000AF4-53-14APR11

Skrzynia przekładniowa silnika

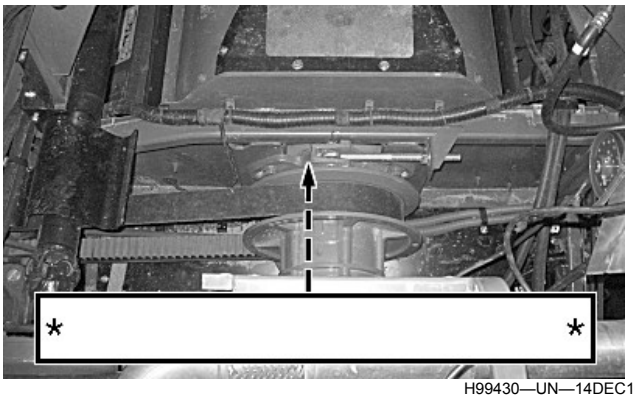


H99418—UN—14DEC10

Znajduje się na tylnej stronie skrzyni przekładniowej silnika.

OUO6075,00046E7-53-28MAR17

Skrzynia przekładniowa napędu rotora

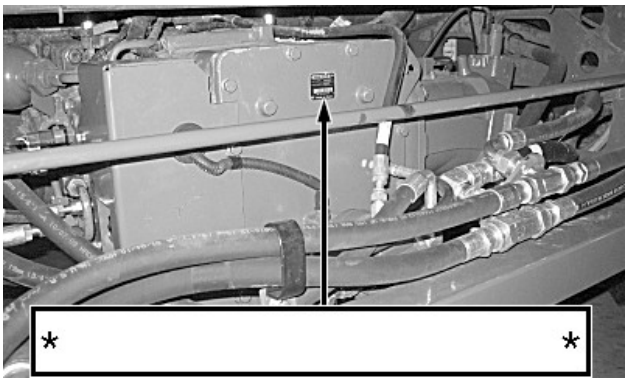


H99430—UN—14DEC10

Znajduje się po lewej stronie skrzyni przekładniowej napędu rotora.

OUO6075,00046E8-53-28MAR17

Przekładnia



H99426—UN—14DEC10

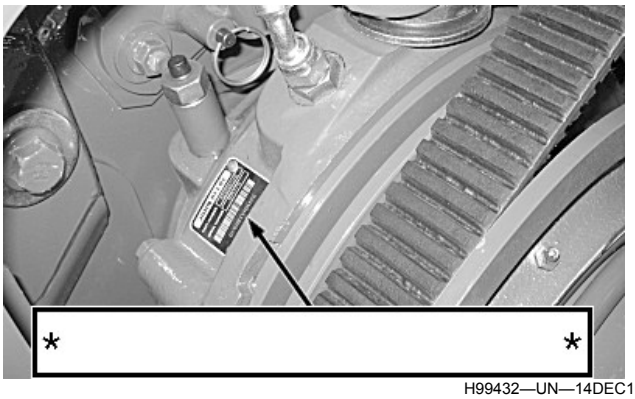
Przekładnia ProDrive

Maszyny z mechaniczną zmianą biegów i z przyciskami zmiany biegów: znajduje się na boku przekładni

Maszyny ProDrive: znajduje się z przodu przekładni

OUO6075,0001056-53-27FEB12

Napęd zwrotny przenośnika pochyłego

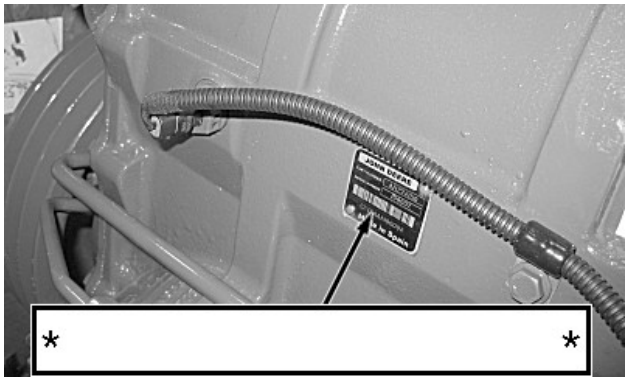


H99432—UN—14DEC10

Znajduje się na górnej stronie napędu zwrotnego przenośnika pochyłego.

OUO6075,0000AF9-53-14DEC10

Skrzynia przekładniowa przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia)

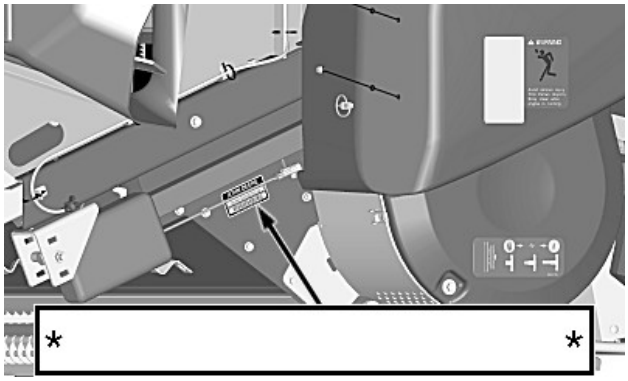


H99431—UN—14DEC10

Znajduje się na tylnej stronie skrzyni przekładniowej przenośnika pochyłego o wielu prędkościach.

OUO6075,00046E9-53-28MAR17

Rozdrabniacz (zależnie od wyposażenia)

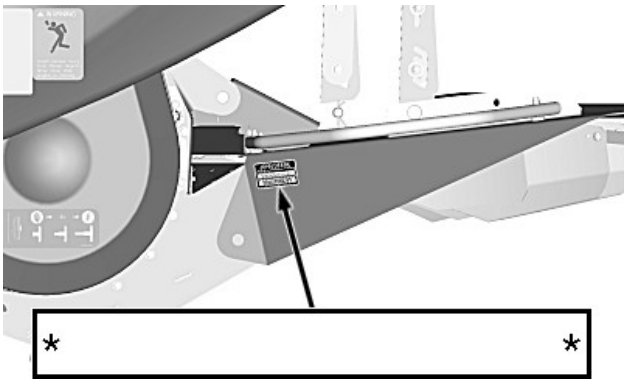


H101339—UN—04MAY11

Znajduje się po lewej stronie rozdrabniacza.

OUO6075,0000C27-53-04MAY11

Tylna płyta z łopatkami (system zarządzania resztkami Deluxe, Intermediate i Premium)



H101340—UN—04MAY11

Znajduje się po lewej stronie tylnej płyty z łopatkami.

OUO6075,0001820-53-28MAY14

Tylna płyta Advanced PowerCast™ (system zarządzania resztkami Intermediate i Premium)

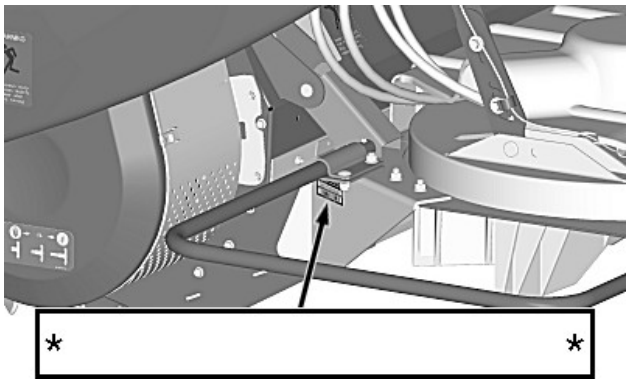
H101342—UN—04MAY11

Znajduje się po lewej stronie zaawansowanej tylnej płyty PowerCast™.

OUO6075,0001821-53-28MAY14

PowerCast jest nazwą handlową firmy Deere & Company

Tylna płyta PowerCast (system zagospodarowania resztek Deluxe)

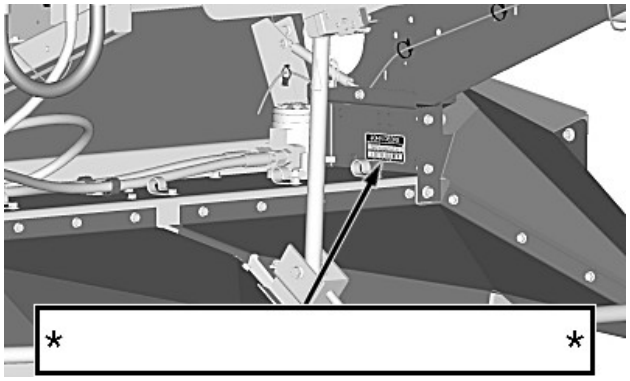


H101343—UN—04MAY11

Znajduje się po lewej stronie tylnej płyty PowerCast.

OUO6075,0000C2A-53-04MAY11

Rozrzutnik (system zagospodarowania resztek Deluxe)



H101344—UN—04MAY11

Znajduje się po prawej stronie rozrzutnika.

OUO6075,0000C2B-53-04MAY11

Zachować dowód własności

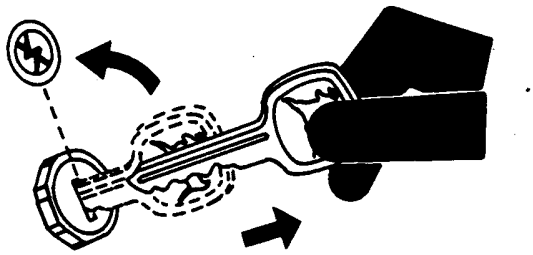
TS1680—UN—09DEC03

1. Trzymać w bezpiecznym miejscu aktualną dokumentację inwentarzową całego sprzętu i numery seryjne zespołów.

2. Regularnie sprawdzać, czy tabliczki znamionowe nie zostały usunięte. Zgłaszać wszelkie próby niepożądanej ingerencji organom ścigania i zamówić duplikaty tabliczek.
3. Inne kroki do przedsięwzięcia:
   - Oznaczyć maszynę własnym systemem numeracji
   - Zrobić kolorowe zdjęcia pod różnymi kątami każdej maszyny

DX,SECURE1-53-18NOV03

Przechowywać maszyny w bezpieczny sposób



TS230—UN—24MAY89

1. Zamontować urządzenia odporne na dewastację.
2. Gdy maszyny są przechowywane:
   - Opuścić wyposażenie na podłoże
   - Ustawić najszerszy rozstaw kół, aby utrudnić załadunek
   - Wyjąć wszelkie kluczyki i akumulatory
3. Jeśli maszyny są parkowane w zamkniętym pomieszczeniu, ustawić duży sprzęt naprzeciwko wejść i zamknąć budynki magazynowe na klucz.
4. Jeśli maszyny są trzymane na zewnątrz, przechowywać je na dobrze oświetlonym i ogrodzonym terenie.
5. Zwracać uwagę na oznaki podejrzanych działań i natychmiast zgłaszać wszelkie kradzieże organom ścigania.
6. Powiadomić dealera John Deere o wszelkich stratach.

DX,SECURE2-53-18NOV03

Obsługa serwisowa maszyn John Deere — dostępne publikacje

Informacje techniczne

Informacje techniczne można zakupić u John Deere. Publikacje są dostępne w formie drukowanej lub elektronicznej (CD-ROM).

Zamówienia można składać, wybierając jedną z następujących możliwości:

- Księgarnia Techniczna John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Telefonicznie pod numerem 1-800-522-7448
- Skontaktować się z dealerem John Deere

Na dostępne informacje składają się:

TS189—UN—17JAN89

KATALOGI CZĘŚCI z zestawieniem części serwisowych dostępnych do danej maszyny z widokami rozłożonych zespołów, co pomaga zidentyfikować prawidłowe części. Jest to również przydatne przy montażu i demontażu.

TS191—UN—02DEC88

INSTRUKCJE OBSŁUGI zawierają informacje o bezpieczeństwie, użytkowaniu, konserwacji i obsłudze.

TS224—UN—17JAN89

INSTRUKCJE NAPRAW przedstawiające informacje o obsłudze serwisowej danej maszyny. Zawierają specyfikacje, zilustrowane procedury montażu i demontażu, schematy przepływu oleju hydraulicznego i schematy połączeń elektrycznych. Niektóre produkty mają osobne instrukcje z informacjami o naprawach i diagnostyce. Do niektórych podzespołów, takich jak silnik, dostępne są osobne instrukcje napraw podzespołów.

TS1663—UN—10OCT97

PROGRAM EDUKACYJNY obejmuje pięć obszernych serii książek zawierających podstawowe informacje niezależne od producenta:

- Podręczniki z serii podstaw rolnictwa obejmują technologie gospodarstw o profilu produkcji roślinnej i zwierzęcej.
- Seria zarządzania biznesem w rolnictwie rozpatruje problemy rzeczywistego świata i oferuje praktyczne rozwiązania w zakresie marketingu, finansowania, wyboru sprzętu i zgodności pod kątem współpracy.
- Podręczniki podstaw obsługi serwisowej pokazują sposoby naprawy i konserwacji sprzętu do zastosowań niedrogowych.
- Podręczniki podstaw użytkowania maszyn objaśniają możliwości i regulacje maszyn, sposoby na poprawienie osiągów i wyeliminowania zbędnych prac polowych.
- Podręczniki podstaw maszyn kompaktowych zawierają instrukcje na temat serwisowania i konserwacji sprzętu o mocy do 40 KM na WOM.

DX,SERVLIT-53-07DEC16

Z obsługą John Deere podołasz pracy

Części John Deere

TS100—UN—23AUG88

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.

DX,IBC,A-53-04JUN90

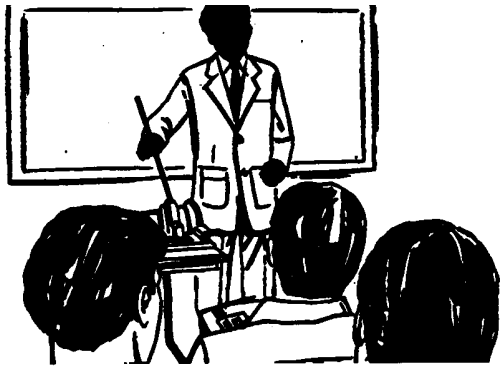
Odpowiednie narzędzia

TS101—UN—23AUG88

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki.. Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.

DX,IBC,B-53-04JUN90

Dobrze wyszkoleni technicy



TS102—UN—23AUG88

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!

DX,IBC,C-53-04JUN90

Natychmiastowa obsługa

TS103—UN—23AUG88

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz.

Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności: przyjdź do nas i zaufaj nam.

SERWIS JOHN DEERE JEST NIEZAWODNY:
Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.

DX,IBC,D-53-04JUN90

Indeks

A

Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
  Automatyczna regulacja 45-Q-3
  Automatyczna regulacja wł./wył. 45-Q-8
  Czułość jazdy w dół 45-Q-5
  Czułość jazdy w górę 45-Q-4
  Dostęp do aplikacji Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
  Status Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
  Strona główna Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
  Ustawienia zaawansowane 45-Q-4
  Wielkość przyrostu automatycznej regulacji 45-Q-7
  Wyzwalacze regulacji 45-Q-6
ActiveYield™ 45-O-12
  Rozmieszczenie czujników 75-5
  Zdemontowanie pokryw ślimaka poprzecznego 75-4
ActiveYield™
  Reset 45-O-14
  Ustawienia zaawansowane 45-O-14
  Wskaźnik stanu 45-O-13
Adresy diagnostyczne
  Dostęp
    Wyświetlacz CommandCenter™ 4-tej generacji 150-B-18
    Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
    Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Aktualizacja
  Download (Pobierz) 40-14
  Instalacja 40-14
  Oprogramowanie 40-14
  Powrót do poprzedniego stanu 40-14
Aktualizacja oprogramowania
  Aktualizacja aplikacji Harvest Mobile 150-E-11
  Aktualizacja oprogramowania 150-E-9
  Przeprogramowywanie bezprzewodowego serwera danych (WDS) 150-E-10
Aktualizacja oprogramowania radia 150-D-6
Aktualizuj odbiornik
  Pamięć USB 150-B-15
Aktywacja 40-15
  Demo 40-8
Aktywacja demo 40-8
Aktywacje
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-3, 150-B-4
Akumulatory
  Bezpieczny montaż 80-3
  Ładowanie 80-4
  Podłączanie akumulatora pomocniczego 80-5
  Przełącznik odcinający 80-7
  Przewody łączące 80-4
  Sprawdzanie gęstości właściwej 80-4
  Sprawdzenie akumulatorów 130-G-11
  Wymontowanie i zamontowanie 80-6, 80-7
Alarm
  Cofanie 90-4
Alarm cofania 90-4
Alarm niestandardowego poziomu 45-G-3
Alarm wilgotności 45-G-4
Antena 20-2
Aplikacja
  Wideo
    Bezpieczeństwo 80-10
Aplikacja wideo
  Bezpieczeństwo 80-10
  Regulacja kamer 80-12
Aplikacja Wideo
  Interfejs wideo 80-10
Aplikacje
  Centrum diagnostyki 40-22
  Data i czas 40-12
  Granice 40-30
  ISOBUS VT 40-37
  Język i jednostki 40-13
  Konserwacja i kalibracje 40-36
  Menedżer oprogramowania 40-13
  Menedżer plików 40-19
  Menedżer sprzętu 40-33
  Menedżer układu strony 40-27
  Menedżer ustawień 40-35
  Monitor maszyny 40-35
  Monitor pracy 40-35
  Naprowadzanie 150-F-1
  Naprowadzanie AutoTrac™ 40-32
  Odbiornik StarFire™ 40-38
  Pola 40-30
  Profil maszyny 40-33
  Profil sprzętu 40-34
  Użytkownicy i dostęp 40-26
  Wideo 40-38
  Wyświetlanie i dźwięk 40-9
  Zdalny Service ADVISOR™ 40-15
Aplikacje AMS 40-7
Aplikacje wyświetlacza CommandCenter™ 45-1
  Aplikacja Światła
    Światła — strona główna 45-M-1
  Silnik
    AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin 45-J-3
    Oczyszczanie filtra na postoju 45-J-4
    Sprawność filtra zarządzania zanieczyszczeniami 45-J-6
    Studzenie silnika w toku 45-J-6
    Układ filtra spalin — informacje ogólne 45-J-3
    Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin 45-J-5
Automatyczna regulacja 45-Q-3
Automatyczna regulacja wł./wył. 45-Q-8
Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna 45-G-2

AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin . 45-J-3
Automatyczne sterowanie hederem 45-D-12
Automatyka 45-E-2
Automatyka hedera 45-D-12
Autotest hedera 600x 45-O-18
AutoTrac 150-F-1
Aktywacja 150-F-14
Czułość kierowania 150-F-5
Dezaktywacja 150-F-16
Komunikaty dezaktywacji 150-F-17
Przełącznik wznowienia 150-F-15
Urządzenie prognozujące zakręty 150-F-2
Włącz ponownie w następnym przejeździe 150-F-16
Włączanie 150-F-14
Wykres kołowy stanu 150-F-13
Wyłączanie 150-F-14
AutoTrac™ 40-32
Azymut pozycji (Azm)
Wykres śledzenia satelitów 150-B-12

B

Bezpieczeństwo
Alarm cofania 90-4
Bezpieczna obsługa techniczna, praktyki 10-8
Bezpieczny montaż akumulatora 80-3
Elementy maszyny 05-1
Gaśnica 20-5, 115-3
Lista czynności kontrolnych 115-1
Użytkowanie 115-1
Zalecenia w zakresie zapobiegania pożarom 115-1
Gaśnica przeciwpożarowa 20-5, 20-6, 115-4
Lokalizacje 20-6, 115-5
Ładowanie 115-2
Miejsca mocowania maszyny 90-10
Miejsca punktu podparcia podnośnika .. 85-40, 90-11
Nalepki
Miejsca mocowania maszyny 90-10
Miejsca punktów podparcia podnośnika 85-40
Ogranicznik przenośnika pochyłego 55-1
Opony, bezpieczna obsługa 10-12
Transport hedera 10-3
Żarówka halogenowa – zasady bezpieczeństwa 80-12
Bezpieczeństwo, bezpieczne obchodzenie się z paliwem, unikanie pożaru
Unikanie pożarów, bezpieczne obchodzenie się z paliwem 10-4, 115-2, 125-1
Bezpieczeństwo, środki smarne 125-18
Bezpieczeństwo, unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem 10-10
Bezpiecznik
Skrzynka 80-8, 80-10
Wbudowany 80-9
Bezprzewodowy serwer danych
Podzespoły 150-E-3
Biopaliwo 125-3
Blokada mechanizmu różnicowego (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Bluetooth®
Sparowanie urządzenia 45-N-1
Zarządzanie sparowanymi urządzeniami 45-N-1

C

CB
Podłączanie przewodów radia 20-2
Zamontowanie radia 20-3
Centrum diagnostyczne
Sieć 40-26
Wyświetlacz CommandCenter™ 4-tej generacji 150-B-18
Centrum diagnostyki
Diagnostyka sterownika 40-23
Adresy diagnostyczne 40-23
Informacje o sterownikach 40-23
Kody diagnostyczne 40-23
Informacje o magistrali CAN 40-25
Kody diagnostyczne 40-24
Odczyty 40-24
Synchronizacja danych 40-26
Tryb diagnostyczny 40-24
Ukrycie Centrum diagnostyki 40-24
Centrum komunikatów
Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Centrum statusu 40-3, 45-G-6
Charakterystyka techniczna
Drgania ogólne 145-16
Poziom hałasu 145-16
Chłodnica
Czyszczenie 130-A-3, 130-B-6
Konserwacja
Wymiana płynu chłodzącego silnik 130-M-1
Napełnianie układu 130-O-12
Opróżnianie układu 130-O-11
Prowadzenie
Pas osłony obrotowej 130-P-3, 130-Q-5
Przygotowanie układu do warunków zimowych 130-O-13
Regulacja
Szczotka osłony obrotowej ... 130-P-13, 130-Q-14
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 30-2
Wymiana
Pas napędowy osłony obrotowej (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pas napędowy osłony obrotowej (Tier 2/ Stage II)
9,0 l 130-P-3

13,5 l 130-Q-5
Pas napędowy wentylatora (Finalny Tier 4/Stage V)
13,5 l 130-Q-12
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-8
Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-7
Chłodnica oleju
Czyszczenie 130-A-3, 130-B-6
Chłodnica powietrza doładowania
Czyszczenie 130-A-3, 130-B-6
Chwytacz kamieni 55-4
Czyszczenie 130-A-7
Cięgna
Smarowanie drążków kierowniczych tylnej osi 130-G-8
Ciężki obcy materiał 45-A-14
Ciśnienie
Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie 85-1
Sprawdzanie opon
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (hedery do kukurydzy) 85-14
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-20
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (hedery do kukurydzy) 85-12
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-18
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-6
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-10
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-23
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-17
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-22
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-16
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-3
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-8
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-7
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-11
Ciśnienie docelowe 45-E-6, 45-F-17
Ciśnienie HydraFlex™ 45-D-27
Co ICA powinna zrobić dalej 45-A-16
Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa 45-A-9
CommandARM™ 45-B-4
CommandCenter™
Modele procesora 40-2
Modele wyświetlacza 40-1
Sparowanie urządzenia Bluetooth® 45-N-1
Telefon 45-N-2
Lista kontaktów
Ulubione 45-N-4
Ostatnie połączenia 45-N-5
Uzyskiwanie informacji o konkretnej maszynie 40-1
Źródło radia 45-R-1
CommandCenter™ 4. generacji
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
CoolScan 125-15
Czas 40-12
Czasy między przeglądami dla oleju i filtra silnika
Interim Tier 4, Finalny Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V
Miska olejowa 0,10–0,119 l/kW 125-15
Tier 2 i Stage II
Miska olejowa o standardowym okresie opróżniania 125-14
Czujnik
ActiveYield™ 75-5
Regulacja
Napełnienie zbiornika ziarna 75-2

Czujnik przepływu masy
Konserwacja
Czyszczenie czujnika przepływu masy.... 130-B-6
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-22
Czujnik wilgotności
Czyszczenie 130-G-16, 130-N-2
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-22
Czujnik wykrywania obiektów (Finalny Tier 4/ Stage V) 35-4
Czułość jazdy w dół 45-F-11, 45-Q-5
Czułość jazdy w górę 45-F-11, 45-Q-4
Czułość kierowania 150-F-5
Czułość nachylania 45-D-10
Czułość reakcji na obcy materiał 45-F-15
Czułość reakcji na straty ziarna 45-F-14
Czułość reakcji na uszkodzenie ziarna 45-F-15
Czułość wysokości 45-D-9
Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność? 45-A-14
Czynności konserwacyjne
Ciśnienie zasobnika ciśnienia 130-2
Czas między przeglądami
Kasowanie.....130-1
Konfiguracja.....130-1
Czyszczenie
Czujniki przenośnika układu niedomłotów.....65-61
Filtr wstępny paliwa.....130-O-7
Kamera przenośnika czystego ziarna.....65-60
Kamera przenośnika układu niedomłotów.....65-60
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja)...130-O-8
Główny wał pośredni
Smarowanie głównego wału pośredniego..... 130-E-1
Smarowanie łożyska głównego wału pośredniego.....130-G-7
Smarowanie przegubu uniwersalnego głównego wału pośredniego.....130-G-4
Harmonogram przeglądów
Co 100 godzin pracy.....130-D-1
Co 4500 godzin pracy..... 130-L-1
Co 6000 godzin pracy.....130-M-1
Co pięć lat..... 130-L-1
Co sześć lat.....130-M-1
Kabina
Czyszczenie filtra powietrza recyrkulowanego..... 130-E-1, 130-N-1
Czyszczenie filtra świeżego powietrza130-B-6, 130-N-1
Napełnienie zbiornika spryskiwacza przedniej szyby.....130-N-2
Klimatyzator
Czyszczenie przewodu spustowego..... 130-A-6
Lista codziennych czynności kontrolnych ..150-E-14
Lista kontrolna czynności do wykonania po sezonie 150-E-14
Lista przedsezonowych czynności kontrolnych 150-E-14
Napełnianie zbiornika paliwa 130-O-5
Obsługa serwisowa w okresie docierania, po 100 godzinach pracy (Tier 2/Stage II) 25-4
Opony
Sprawdzenie ciśnienia w oponach..... 130-D-1
Sprawdzenie momentu dokręcenia śrub... 130-D-1
Przekładnia
Sprawdzenie linek cylindra hamulca postojowego.....130-G-11
Sprawdzenie oleju przekładniowego.....130-G-11
Sprawdzenie płynu hamulcowego..... 130-G-13
Wymiana oleju przekładniowego..... 130-K-3
Przenośnik czystego ziarna
Czyszczenie czujnika wilgotności130-G-16, 130-N-2
Czyszczenie kamery..... 130-B-6, 130-N-2
Przenośnik pochyły
Czyszczenie chwytacza kamieni..... 130-A-7
Czyszczenie przenośnika pochyłego z przechylaniem poprzecznym..... 130-B-3
Smarowanie górnych kół pasowych przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym..... 130-B-3
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika pochyłego..... 130-G-14
Przenośnik ślimakowy
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu przenośnika ślimakowego.....130-G-7
Przygotowanie układu chłodzenia do warunków zimowych 130-O-13
Regulacja
Łańcuch napędowy ślimaka wyładowczego..... 75-9
Łańcuch przenośnika czystego ziarna.....65-59
Łoże ślimaka wyładowczego..... 75-9
Położenie ślimaka wyładowczego.....75-10
Separator
Smarowanie łożyska separatora.....130-G-7
Sprawdzenie oleju dwustopniowego napędu separatora..... 130-B-5
Sprawdzenie oleju napędu separatora....130-G-8
Wymiana oleju napędu separatora..... 130-K-3
Silnik
Czyszczenie chłodnicy..... 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy oleju..... 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania..... 130-B-6
Czyszczenie filtra wstępnego paliwa130-B-5, 130-G-1
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika paliwa..... 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej..... 130-B-6
Czyszczenie skraplacza..... 130-B-6
Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa..... 130-A-5

Sprawdzenie luzu zaworowego silnika 130-K-2
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 130-A-3
Sprawdzenie wkładów filtra powietrza ... 130-G-15
Spuszczenie wody ze zbiornika sprężarki powietrza 130-A-5
Wymiana filtra i oleju silnikowego 130-F-1
Sprawdzanie odpowietrznika zbiornika paliwa 30-4
Ślimaki niedomłotów
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu ślimaka niedomłotów 130-G-6
Układ elektryczny
Sprawdzenie akumulatorów 130-G-11
Układ hydrauliczny
Sprawdzenie poziomu oleju hydraulicznego 130-A-4
Wymiana filtra zbiornika układu hydraulicznego 130-I-2
Wymiana oleju w zbiorniku układu hydraulicznego 130-K-2
Układ niedomłotów
Czyszczenie kamery układu niedomłotów 130-A-7, 130-N-3
Umieszczenie nalepki w punkcie smarowania 130-1
Wentylator czyszczący
Smarowanie dolnego koła pasowego napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Smarowanie górnego koła pasowego napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Wymiana
Łopatki odrzutnika nasiębiernego do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) 65-44
Łopatki standardowego odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 65-44
Przewód hydrauliczny 130-1
Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast 70-21
Wstępny i dokładny filtr paliwa 130-O-9
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-8
Czynności obsługowe
Regulacja
Łańcuch przenośnika czystego ziarna 65-59
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Czyszczenie gąsienic 110-9

D

Dane techniczne 150-C-26
Data 40-12
DEF
Filtr modułu dawkowania, wymiana 130-J-1
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika DEF, wymiana 130-J-2
Pozbywanie się 125-8
Przechowywanie 125-7
Testowanie 125-7
Używany w silnikach wyposażonych w SCR 125-6
Zbiornik, czyszczenie 130-O-4
Zbiornik, napełnianie 125-8
Deflektor ślimaka załadowczego 75-6
Deklaracja zgodności WE 150-A-20
Demontaż odbiornika StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Dezaktywacja 40-15
Diagnostyczne kody błędów (DTC)
Dostęp
Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Diagnostyka
Połączenia anteny 150-D-13
Przycisk programowy Diagnostyka 150-B-15
Diagnostyka ICA2 ..... 45-F-20
Diagnostyka sieci 150-D-9
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Dioda LED statusu StarFire™ 6000 ..... 150-B-19
Długość geograficzna
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Docelowa wydajność 45-I-16
Dodatkowe światła boczne
Wymiana 80-19
Dokładność pozycji 150-B-10
Liczba satelitów w obliczeniu 150-B-10
Nieprzesłonięty widok nieba 150-B-10
Położenie satelity na niebie 150-B-10
Stosunek sygnału do szumu (SNR) L1/L2 . 150-B-10
Domyślne ustawienia fabryczne 45-I-6
Dostęp do aplikacji Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Dostęp do aplikacji HarvestSmart™ 45-E-1
Dostęp do aplikacji Heder 45-D-1
Dostęp do aplikacji HVAC 45-K-1
Dostęp do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu 45-A-1
Dostęp do aplikacji Kalibracje i procedury ... 45-O-1
Dostęp do aplikacji Obsługa ziarna 45-G-1
Dostęp do aplikacji Przekładnia 45-L-1
Dostęp do aplikacji Silnik 45-J-1
Dostęp do aplikacji Składanie 45-H-1
Dostęp do aplikacji Światła 45-M-1
Dostęp do aplikacji Ustawienia zbioru 45-I-1

Dostęp do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-B-1, 45-C-1
Dostęp do zintegrowanej regulacji kombajnu 2 ..... 45-F-1
Drabinka
Położenia
Maszyny gąsienicowe (odchylanie) 110-2
Składanie/rozkładanie z podłoża (maszyny gąsienicowe) 110-3
Składanie/rozkładanie z pomostu (maszyny gąsienicowe) 110-4
Położenie 20-4
Silnik 75-1
Tył 130-O-1
Zbiornik ziarna 75-1
Drążek regulacyjny (opcja) 70-11
Drgania ogólne 145-16
Drgania przepływu masy 45-O-1
Drugi wyświetlacz 40-9
Działanie układu kontroli emisji spalin
Ingerencja 3
Dźwięki śledzenia 150-F-2
Dźwignia wielofunkcyjna 45-B-2, 45-P-6

E

Edytuj priorytety zbioru 45-F-5
Edytuj problemy 45-A-8
Ekran
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Elektryczny
Środki ostrożności dotyczące postępowania z podzespołami 80-2
Elementy 150-D-1
Elementy młócące
Lokalizacja (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja (konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie dla wirnika TriSteram) 65-29
Lokalizacja (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu)
Demontaż 65-31
Montaż 65-31
Elementy młócące (rotor TriStream)
Demontaż 65-28
Montaż 65-28
Elementy po lewej stronie kabiny 45-P-11
Elementy po prawej stronie kabiny 45-P-9
Elementy sterujące siedziska 45-P-12
Elementy sterujące świateł polowych 45-M-5
Elementy sterujące zbioru 45-P-20
Emisja dwutlenku węgla 145-18
Eter
Bezpieczeństwo 35-6

F

Fasola jadalna
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-4
Fasola zwyczajna
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-8
Federalna Komisja Łączności
Informacje dla użytkownika 150-A-18
Filtr
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie filtra powietrza recyrkulowanego 130-E-1, 130-N-1
Czyszczenie filtra świeżego powietrza w kabinie 130-B-6, 130-N-1
Wymiana filtra zbiornika układu hydraulicznego 130-I-2
Czyszczenie
Filtr wstępnego oczyszczania paliwa 130-B-5
Filtr wstępny 130-O-7
Filtr wstępny paliwa 130-G-1
Odpowietrznik zbiornika paliwa 130-F-3
Odpowietrznik zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 130-F-3
Odstojnik wody filtra wstępnego paliwa ... 130-B-5
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-8
Demontaż
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-16
Filtry powietrza 130-O-13
Dostęp
Filtr modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Opróżnianie
Filtr wstępny z odstojnikiem wody 130-O-6
Płukanie
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-7
Sprawdzenie
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika 130-G-12
Filtr wstępny paliwa 130-A-5
Odstojnik wody 130-G-2
Wkłady filtra powietrza 130-G-15
Wymiana
Filtr głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-12
Filtr ładowania hydrostatycznego 130-G-12

Filtr ładowania układu hydrostatycznego/hydraulicznego.....130-G-11
Filtr oleju silnikowego..... 130-F-1, 130-F-2
Filtr smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika..... 130-C-1, 130-G-14
Odpowietrznik zbiornika paliwa..... 130-G-15
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)..... 130-G-15
Wstępny filtr paliwa.....130-G-2
Wstępny i dokładny filtr paliwa.....130-O-9
Wymiana dokładnego filtra paliwa.....130-G-2
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja)...130-O-8
Filtr cząstek stałych
Konserwacja i obsługa..... 130-O-15
Filtr modułu dawkowania DEF
Wymiana 130-J-1
Filtr powietrza
Demontaż
Zarządzanie zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V)..... 130-O-16
Filtr siatkowy alternatora
Czyszczenie..... 130-N-2
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika DEF
Wymiana 130-J-2
Filtr spalin
Utylizacja popiołu..... 130-O-15
Filtr spalin, bezpieczeństwo
Bezpieczeństwo, filtr spalin 10-16, 35-1
Filtry paliwa
Filtry, paliwo..... 125-18
Filtry powietrza
Demontaż 130-O-13
Filtry, olej
Filtry oleju 125-18
Fluorowane gazy cieplarniane, specyfikacje . 145-18

G

Gaśnica 20-5, 115-3
Lista czynności kontrolnych 115-1
Użytkowanie 115-1
Zalecenia w zakresie zapobiegania pożarom..... 115-1
Gaśnica przeciwpożarowa 20-5, 20-6, 115-4
Ładowanie..... 115-2
Mocowanie 20-6, 115-5
Sprawdzenie 130-G-13
Sprawdzenie taśm 130-N-3
Gąsienice
Cechy 110-5
Podzespoły..... 110-5
Zalety 110-5
Głośność 40-9
Główna skrzynia przekładniowa silnika
Wymiana oleju 130-I-1, 130-K-3
Główny wał pośredni
Smarowanie łożyska 130-G-7
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-G-13
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-K-3
Godziny 45-D-6
Godziny włączenia odbiornika od wyłączenia zapłonu 150-B-7
Gorczyca
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-8
Górne elementy sterujące 45-P-11
Grabie zawężające pokos 70-3
Groch
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-9
Groch włoski
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-2
Guar (fasola guar)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-6

H

Hak holowniczy
Przód 90-13
Tył 90-13
Hamulce
Sprawdzenie linek cylindra hamulca postojowego 130-G-11
Sprawdzenie płynu hamulcowego 130-G-13
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-9
Hamulec postojowy 45-P-31
Harmonogram
Co 10 godzin..... 130-A-1
Co 50 godzin..... 130-B-1
Co 100 godzin pracy 130-D-1
Co 200 godzin pracy 130-E-1
Co 250 godzin 130-F-1
Co 400 godzin 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Co 800 godzin pracy 130-H-1
Co 1000 godzin pracy 130-I-1
Co 1200 godzin.....130-J-1
Co 2000 godzin pracy 130-K-1
Co 4500 godzin pracy 130-L-1
Co 6000 godzin pracy 130-M-1
Co pięć lat..... 130-L-1
Co sześć lat.....130-M-1
Co trzy lata.....130-J-1
Pierwsze 100 godzin pracy 130-C-1
W razie potrzeby 130-N-1
HarvestSmart™
Automatyka 45-E-2
Ciśnienie docelowe 45-E-6
Dostęp do aplikacji HarvestSmart™ 45-E-1
HarvestSmart™ — strona główna.....45-E-1
Maksymalna moc silnika 45-E-8
Maksymalna prędkość jazdy 45-E-9
Ograniczniki.....45-E-7
Status 45-E-2

Szybkość reakcji 45-E-10
Tryb inteligentny 45-E-5
Tryb wydajności 45-E-6
Ustawienia 45-E-4
Wartość docelowa w trybie inteligentnym 45-E-5
HarvestSmart™ — strona główna 45-E-1
Heder 45-D-1
Automatyczne sterowanie hederem 45-D-12
Automatyka hedera 45-D-12
Bezpieczeństwo transportu 10-3
Ciśnienie HydraFlex™ 45-D-27
Czułość nachylania 45-D-10
Czułość wysokości 45-D-9
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Dostęp do aplikacji 45-D-1
Godziny 45-D-6
Heder 45-D-1
Kreator położenia zespołu tnącego 45-D-34
Minimalna prędkość nagarniacza 45-D-5
Nachylenie przyrządu tnącego 45-D-30
Odczyt wysokości — na podłożu 45-D-16
Odczyt wysokości — nad podłożem 45-D-15
Odłączanie 55-26
Odstęp płyt pomostu 45-D-31
Podgląd elementów sterujących 45-D-12
Położenie pływające hedera przenośnikowego 45-D-29
Położenie pływające przenośnika pochyłego 45-D-18
Położenie zespołu tnącego 45-D-26, 45-D-32
Preferencje przywracania 45-D-21
Prędkość pasa hedera przenośnikowego ... 45-D-28
Prędkość podnoszenia/opuszczania 45-D-7
Prędkość przechylania 45-D-8
Prędkość wału tylnego 45-D-31
Przechylanie do przodu/do tyłu 45-D-11
Przechylanie poprzeczne 45-D-20
Przyłączanie 55-26
Przywracanie do przodu/do tyłu 45-D-23
Przywracanie położenia nagarniacza 45-D-24
Przywracanie położenia płyt pomostu 45-D-25
Przywracanie wysokości 45-D-13
Szczegóły hedera 45-D-3
Szerokość 45-D-4
Szerokość hedera do kukurydzy 45-D-5
Szerokość rzędu 45-D-5
Tryb awaryjny 45-D-33
Ustawienia zaawansowane 45-D-33
Zapis pracy 45-D-6
HillMaster™
Informacje ogólne 105-1
Przełączniki
Sterowanie poziomowaniem 105-4
Przygotowanie do codziennej pracy 105-3
Historia 45-F-9
Historia regulacji 45-F-3
Historia wydajności 45-F-6
Holowanie
Jazda maszyną do przodu 90-13
Maszyna 90-11
Maszyna do tyłu 90-13
HVAC 45-P-23
Dostęp do aplikacji HVAC 45-K-1
Prędkość wentylatora 45-K-2
Temperatura zewnętrzna 45-K-4
Tryb przepływu powietrza 45-K-3
Układ klimatyzacji 45-K-3
Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) — strona główna 45-K-1
Ustawienie temperatury 45-K-2
Hydrostatyczny napęd układu jezdnego
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-5

I

ICA monitoruje zmiany wydajności 45-A-17
ICA oczekuje na działanie operatora 45-A-10
ICA stosuje regulację ustawień 45-A-9
ICA wyszukuje zalecenia 45-A-7
ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności 45-F-8
ICA2 wykryła problemy 45-A-6
Identyfikacja za pomocą numeru seryjnego 110-3, 155-2
Kabina 155-5
Napęd zwrotny przenośnika pochyłego 155-6
Objaśnienie numeru seryjnego silnika
Silnik 9,0 l 155-3
Silnik 13,5 l 155-3
Pompa układu hydrostatycznego napędu jazdy 155-5
Przekładnia 155-6
Rozdrabniacz (zależnie od wyposażenia) 155-6
Rozrzutnik (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Silnik (Finalny Tier 4/Stage V) 155-4
Silnik (Tier 2/Stage II) 155-4
Silnik napędu hydrostatycznego 155-5
Silnik z dwustopniowym napędem na cztery koła 155-5
Skrzynia przekładniowa napędu rotora 155-6
Skrzynia przekładniowa przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia) 155-6
Skrzynia przekładniowa silnika 155-5
Tylna płyta Advanced PowerCast™ (system zarządzania resztkami Intermediate i Premium) 155-7
Tylna płyta PowerCast (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Tylna płyta z łopatkami (system zarządzania resztkami Deluxe, Intermediate i Premium) 155-7

Informacje diagnostyczne
Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-19
Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Informacje dla użytkownika
Federalna Komisja Łączności 150-A-18
Kanadyjskie Ministerstwo Przemysłu 150-A-19
Informacje dotyczące śledzenia
Informacje o satelitach 150-B-11
Informacje dotyczące transportu 90-11
Informacje dotyczące zbioru
Praca w niskich temperaturach 95-1
Informacje o konkretnej maszynie 40-1
Informacje o satelitach
Informacje dotyczące śledzenia 150-B-11
Położenie na niebie 150-B-11, 150-B-12
Powyżej maski orbity 150-B-11
Satelita w obliczeniu 150-B-11
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Wykres śledzenia satelitów 150-B-12
Wykresy 150-B-13
Informacje prawne
Unia Europejska 150-A-20
Instrukcja obsługi 110-1
Instrukcje montażu
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Interaktywna regulacja kombajnu
Ciężki obcy materiał 45-A-14
Co ICA powinna zrobić dalej 45-A-16
Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa 45-A-9
Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność? 45-A-14
Dostęp do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu 45-A-1
Edytuj problemy 45-A-8
ICA monitoruje zmiany wydajności 45-A-17
ICA oczekuje na działanie operatora 45-A-10
ICA stosuje regulację ustawień 45-A-9
ICA wyszukuje zalecenia 45-A-7
ICA2 wykryła problemy 45-A-6
Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) — strona główna 45-A-1
Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna 45-A-6
Jaki rodzaj strat ziarna 45-A-5
Lekki obcy materiał 45-A-14
Nadmierne niedomłoty 45-A-7
Niedomłócony materiał 45-A-14
Pokaż wydajność 45-A-12
Postęp 45-A-18
Priorytety zbioru 45-A-4
Problemy z jakością słomy 45-A-6
Sesja ICA zakończona 45-A-16
Status sesji 45-A-3
Straty kosza sitowego 45-A-13
Straty separatora 45-A-13
Straty wynikające z niedomłócenia 45-A-14
Uszkodzone ziarno 45-A-14
Wybierz obszary do poprawy 45-A-3
Zalecane rozwiązania 45-A-9
Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) — strona główna 45-A-1
ISOBUS VT 40-37

J

Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna 45-A-6
Jaki rodzaj strat ziarna 45-A-5
Jakość sygnału
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Jasność 40-9
Jazda maszyną
Heder podłączony 85-1, 90-1
Transport drogowy 90-1
JDLink
Funkcje 150-C-4
Teoria działania 150-C-1
Ustawienia 150-C-10
Zestawienie 150-C-1
JDLink
Umowa licencyjna użytkownika końcowego 150-C-18
Jednostki miar 40-13
Jęczmień
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-1
Język 40-13

K

Kabina
Aplikacja wideo
Bezpieczeństwo 80-10
Aplikacja Wideo
Interfejs wideo 80-10
Częstotliwość radia 20-1
Czyszczenie filtra powietrza recyrkulowanego 130-E-1, 130-N-1
Czyszczenie filtra świeżego powietrza 130-B-6, 130-
Elementy sterujące radiem 20-2
Kamera
Regulacja 80-12
Klimatyzator
Czyszczenie przewodu spustowego 130-A-6
Położenia drabinki
Maszyny gąsienicowe (odchylanie) 110-2
Składanie/rozkładanie z podłoża (maszyny gąsienicowe) 110-3
Składanie/rozkładanie z pomostu (maszyny gąsienicowe) 110-4
Położenie drabinki 20-4
Poręcze 20-7
Prawy pomost 20-7
Przełączniki
Opóźnienie świateł/limit czasu 50-9
Sterowanie układem poziomowania

HillMaster™ 105-4
Radia z rynku wtórnego 20-1
Radio
Antena 20-2
Podłaczanie przewodów radia CB 20-2
Zamontowanie CB 20-3
Rozmieszczenie świateł
Automatyczne obrotowe światła sygnalizacyjne 50-2
Obrotowe światła sygnalizacyjne 50-1
Przednie światła ścierniska 50-2
Światła awaryjne 50-1
Światła drogowe 50-1, 50-9
Światła obrysowe/hamowania 50-3
Światła obsługowe komory silnika (opcja) 50-8
Światła obsługowe kosza sitowego 50-6
Światła obsługowe osłony odchylanej (opcja) 50-6
Światła polowe 50-2, 50-4
Światła wyjścia 50-3, 50-8
Tylne światła wylotu słomy 50-3
Słupek narożny
Kombinacje trybów przycisku aktywacji 95-2
Sprawdzenie działania VisionTrak™ 65-59
Sprawdzenie pasy bezpieczeństwa 130-G-13
Typy radia (opcja) 20-1
Wyświetlacz
Kalibracja plonu
Punkt zbiorczy 95-3
Wielopunktowa 95-3
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Tabela standardowych mas 100-18
Tabela wilgotności i gęstości 100-18
Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby
Napełnienie zbiornika 130-N-2
Kalibracja
Moduł kompensacji terenu (TCM) 150-B-10
Plon
Punkt zbiorczy 95-3
Wielopunktowa 95-3
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Kalibracja ekranu dotykowego 40-11
Kalibracja hedera 45-O-18
Kalibracja plonu 45-O-4
Punkt zbiorczy 95-3
Wielopunktowa 95-3
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Kalibracja poślizgu kół 40-37
Kalibracja radaru 40-37
Kalibracja wyświetlacza 40-11
Kalibracje
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™
Reset 45-O-14
Ustawienia zaawansowane 45-O-14
Wskaźnik stanu 45-O-13
Autotest hedera 600x 45-O-18
Dostęp do aplikacji Kalibracje i procedury ... 45-O-1
Drgania przepływu masy 45-O-1
Kalibracja hedera 45-O-18
Kalibracja plonu 45-O-4
Kalibracje i procedury — informacje ogólne 45-O-1
Odstęp płyt pomostu 45-O-16
Plon
Dopasowanie zmierzonej masy 45-O-7
Edycja/wybór kalibracji 45-O-11
Jakość kalibracji 45-O-5
Natężenie przepływu masy 45-O-9
Rejestracja próbki 45-O-6
Reset 45-O-10
Status pobranych próbek 45-O-8
Status rejestracji 45-O-10
Ustawienia zaawansowane 45-O-7
Usunięcie niewykorzystanych próbek 45-O-12
Wskaźnik jakości kalibracji 45-O-8
Wskaźnik masy 45-O-9
Wskaźnik statusu 45-O-5
Zaawansowana edycja 45-O-12
Położenie nagarniacza 45-O-23
Położenie nagarniacza i zespołu tnącego ... 45-O-22
Pomarańczowy migacz 45-O-24
Poślizg kół 40-37
Poziomowanie aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Poziomowanie klepiska 45-O-25
Prędkość podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-21
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego — procedura kalibracji 45-O-21
Procedura kalibracji autotestu hedera 600x 45-O-19
Procedura kalibracji drgań przepływu masy 45-O-2
Procedura kalibracji hedera 45-O-18
Procedura kalibracji odstępu płyt pomostu .. 45-O-17
Procedura kalibracji położenia nagarniacza 45-O-23
Procedura kalibracji położenia nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji pomarańczowego migacza 45-O-24
Procedura kalibracji poziomowania aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji poziomowania klepiska 45-O-25
Procedura kalibracji prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17

Procedura kalibracji przechylania podwozia 45-O-14
Procedura kalibracji składania hedera do kukurydzy 45-O-22
Procedura kalibracji skrzydeł 45-O-22
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (standardowa regulacja klepiska) 45-O-4
Procedura kalibracji usuwania powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji usuwania powietrza z klepiska 45-O-25
Procedura kalibracji włączania ślimaka wyładowczego 45-O-16
Procedura kalibracji zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-20
Procedura kalibracji zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Przechylanie podwozia 45-O-14
Przesunięcie temperatury czujnika wilgotności 45-O-3
Radar 40-37
Składanie hedera do kukurydzy 45-O-21
Skrzydła 45-O-21
Szczelina omłotowa (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Szczelina omłotowa (standardowa regulacja klepiska) 45-O-3
Temperatura czujnika wilgotności 45-O-2
Usuwanie powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-24
Usuwanie powietrza z klepiska 45-O-24
Włączanie ślimaka wyładowczego 45-O-16
Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-19
Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Kalibracje
Procedura kalibracji nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Kalibracje i procedury — informacje ogólne . 45-O-1
Kamera
Regulacja 80-12
Kanadyjskie Ministerstwo Przemysłu
Informacje dla użytkownika 150-A-19
Karta Sieć 150-D-8
Karta Ustawienia
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Kąt przechyłu
Moduł kompensacji terenu (TCM) 150-B-10
Kąt przechyłu wzdłużnego
Moduł kompensacji terenu (TCM) 150-B-10
Kierownica roślin 70-9
Kierownice
Regulacja
Płyta odchylająca materiał roślinny 70-2
Kierownice płyty odchylającej materiał roślinny
Regulacja 70-2
Kierunek 45-C-5
Kierunek zamontowania
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Klepisko
Demontaż
Sekcje (aktywna izolacja klepiska) 65-15
Sekcje (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Montaż
Sekcje (aktywna izolacja klepiska) 65-15
Sekcje (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Podkładki dystansowe rusztu 65-9
Pokrywy rusztów (zależnie od wyposażenia) 65-10
Poszczególne rodzaje 65-9
Poziomowanie (aktywna izolacja klepiska) 65-23
Poziomowanie (standardowa regulacja klepiska) 65-21
Przerywacze rusztu (zależnie od wyposażenia) 65-11
Śruby ścinane sektora zębatego (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Typy rusztów separatora 65-10
Umiejscowienie przerywaczy rusztu (zależnie od wyposażenia) 65-11
Zalecenia 65-8
Klimatyzator
Czyszczenie przewodu spustowego 130-A-6
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-21
Kod aktywacji 150-B-4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Kod dezaktywacji 150-B-4
Kody
Zmiana promienia opon 95-2
Kody diagnostyczne (DTC)
Dostęp
Wyświetlacz CommandCenter™ 4-tej generacji 150-B-18
Koła przednie
Demontaż 85-25
Montaż 85-28
Kołek gwintowany do montowania kół napędowych 85-24
Kombajn — informacje ogólne 45-P-1
Blokada mechanizmu różnicowego (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Dźwignia wielofunkcyjna 45-P-6
Elementy po lewej stronie kabiny 45-P-11
Elementy po prawej stronie kabiny 45-P-9

Elementy sterujące siedziska 45-P-12
Elementy sterujące zbioru 45-P-20
Górne elementy sterujące 45-P-11
Hamulec postojowy 45-P-31
HVAC 45-P-23
Kombajn — informacje ogólne 45-P-1
Konsola i wyświetlacz 45-P-25
Konsola i wyświetlacz CommandARM™ 45-P-6
Konsola przednia 45-P-2
Kontrolka oczyszczania filtra spalin 45-P-32
Napęd na cztery koła (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Obsługa kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego i świateł długich/mijania 45-P-14
Obsługa świateł 45-P-13
Obsługa wtrysku eteru (zależnie od wyposażenia) 45-P-15
Obsługa wycieraczki przedniej szyby i spryskiwacza 45-P-14
Oczyszczanie podbieracza pasowego 45-P-26
Pasek nawigacji 45-P-8
Pasy bezpieczeństwa 45-P-20
Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego i regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia) 45-P-35
ProDrive™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
Przekładnia z przyciskami zmiany biegów (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego 45-P-33
Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylenia hedera (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Przełącznik szybkiego zatrzymywania 45-P-32
Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego 45-P-33
Przycisk przywracania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Przyciski aktywacji hedera 45-P-35
Radio 45-P-23
Regulacja podsiewacza 45-P-28
Regulacja prędkości młócenia 45-P-28
Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego 45-P-28
Regulacja sita 45-P-29
Regulacja szczeliny omłotowej 45-P-27
Regulacja układu kierowniczego 45-P-13
Rewerser przenośnika pochyłego 45-P-26
Siedzisko instruktora 45-P-20
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko podstawowe) 45-P-15
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko skórzane Premium) 45-P-18
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko z tkaniny Premium) 45-P-16
Silnik i napęd jezdny 45-P-23
Stacyjka 45-P-12
Światła 45-P-25
Włączanie hedera 45-P-27
Włączanie separatora 45-P-27
Wskaźnik poziomu paliwa 45-P-32
Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF) 45-P-32
Wyszukiwanie 45-P-29
Wyświetlacz słupka narożnego 45-P-3
Zabezpieczenie transportowe 45-P-30
Komunikaty NMEA 150-B-8
Port szeregowy 150-B-7
Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ 45-B-4
Dostęp do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-B-1
Dźwignia wielofunkcyjna 45-B-2
Konfiguracja elementów sterujących — informacje ogólne 45-B-1
Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ 45-B-3
Konfiguracja elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej 45-B-2
Przycisk przewijania 45-B-6
Przypisania aplikacji 45-B-6
Przypisania funkcji 45-B-7
Tworzenie przypisań dwupozycyjnych 45-B-5
Tworzenie przypisań jednopozycyjnych 45-B-4
Konfiguracja elementów sterujących — informacje ogólne 45-B-1
Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ 45-B-3
Konfiguracja elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej 45-B-2
Konfiguracja radia
Moja nazwa w sieci 150-D-6
Sprawdzanie działania sieci 150-D-6
Konfiguracja zewnętrzna 45-I-12
Konfiguruj radio
Tworzenie sieci 150-D-2
Konserwacja
Co 1000 godzin 110-13
Codziennie 110-12
Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy 25-4
Czyszczenie
Czujnik przepływu masy (pokrywy zbiornika ziarna) 75-9
Czujnik przepływu masy (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-8
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych

upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Czyszczenie gąsienic 110-9
Demontaż
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-16
Filtry powietrza 130-O-13
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) 65-3
Docieranie silnika 25-1
Dostęp
Filtr modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Gaśnica 115-1
Gaśnica przeciwpożarowa
Ładowanie 115-2
Sprawdzenie gaśnicy przeciwpożarowej 130-G-13
Sprawdzenie taśm gaśnicy przeciwpożarowej 130-N-3
Główny wał pośredni
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-G-13
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-K-3
Harmonogram 110-10
Kabina
Sprawdzenie pasy bezpieczeństwa 130-G-13
Moment dokręcania śrub kół napędowych 85-24
Moment dokręcania śrub tylnych kół 85-31
Napełnianie
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-2
Napełnianie układu chłodzenia 130-O-12
Napełnianie zbiornika paliwa 125-1
Napędy
Smarowanie dodatkowo wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubu napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie drążków kierowniczych tylnej osi 130-G-8
Smarowanie osi zwolnicy (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie przegubów silnika dwustopniowego napędu na cztery koła 130-A-5, 130-B-2
Smarowanie sworznia przegubu głównego siłownika (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie tulei siłownika poziomującego (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubów napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie zewnętrznych łożysk zwolnic 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie złączy zwolnicy 130-B-7
Sprawdzenie oleju zwolnicy 130-G-9
Wymiana oleju w zwolnicy 130-K-2
Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie 85-1
Obsługa w okresie docierania, po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V) 25-4
Obszary czyszczenia 110-9
Odpowietrzanie układu paliwowego 130-O-10
Odrzutnik nasiębierny
Smarowanie łożysk odrzutnika nasiębiernego 130-G-7
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-G-8
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-K-4
Odrzutnik rozładowujący
Smarowanie łożysk odrzutnika rozładowującego 130-G-7
Opróżnianie
Filtr wstępny z odstojnikiem wody 130-O-6
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-3
Opróżnianie układu chłodzenia 130-O-11
Pielęgnacja pasa 110-11
Płukanie
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) 130-O-7
Pompa hedera
Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu hedera 130-G-4
Pompa nagarniacza
Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu nagarniacza 130-G-4
Przenośnik niedomłotów
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika niedomłotów 130-A-7, 130-B-7
Przenośnik pochyły
Czyszczenie skrzyni przekładniowej napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach 130-G-14
Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z

napędem bezstopniowym..... 130-A-6, 130-B-2
Sprawdzanie oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego..... 130-B-3
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego..... 130-H-1
Przygotowanie 110-11
Przyspieszacz przepływu masy
Smarowanie łożysk przyspieszacza przepływu masy..... 130-G-5
Regulacja
Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna)..... 75-7
Rozrzutnik
Smarowanie tarczy rozrzutnika..... 130-G-8
Separator
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego.... 130-G-5
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora..... 130-B-4, 130-E-2
Smarowanie napędzanego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora..... 130-B-4, 130-E-2
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędowego koła pasowego separatora..... 130-B-4
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędzanego koła pasowego separatora..... 130-B-4
Silnik
Czyszczenie chłodnicy..... 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy oleju..... 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania..... 130-A-3
Czyszczenie filtra siatkowego alternatora..... 130-N-2
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF)..... 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej..... 130-A-3
Czyszczenie skraplacza..... 130-A-3
Oczyszczenie odstojnika wody/filtra wstępnego paliwa..... 130-B-5
Smarowanie napędowych kół pasowych napędu bezstopniowego..... 130-G-3
Smarowanie napędzanych kół pasowych napędu bezstopniowego..... 130-G-3
Sprawdzenie filtra powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika..... 130-G-12
Sprawdzenie odstojnika wody..... 130-G-2
Sprawdzenie oleju silnikowego..... 130-A-2
Sprawdzenie tłumika drgań wału korbowego..... 130-L-1
Wymiana dokładnego filtra paliwa..... 130-G-2
Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika..... 130-C-1, 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego..... 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego/hydraulicznego..... 130-G-11
Wymiana filtra smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-14
Wymiana filtra wstępnego paliwa..... 130-G-2
Wymiana odpowietrznika zbiornika paliwa..... 130-G-15
Wymiana odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)..... 130-G-15
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika..... 130-I-1, 130-K-3
Wymiana płynu chłodzącego silnik..... 130-M-1
Wymienić filtr i olej silnikowy..... 130-F-2
Sprawdzanie ciśnienia w oponach
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (hedery do kukurydzy)..... 85-14
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)..... 85-20
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (hedery do kukurydzy)..... 85-12
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)..... 85-18
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy)..... 85-6
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)..... 85-10
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)..... 85-23
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy)..... 85-17
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe)..... 85-22
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy)..... 85-16
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy)..... 85-3

Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-8
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-7
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (podbieracz pasowy/ zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-11
Sprawdzenie
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 30-4
Sprawdzenie oleju hydrostatycznego 30-2
Sprawdzenie oleju silnikowego 30-1
Sprawdzenie oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego 30-2
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 30-2
Sprawdzenie układu paliwowego 30-3
Tabela okresów międzyobsługowych
Co 10 godzin 130-A-1
Co 50 godzin 130-B-1
Co 200 godzin pracy 130-E-1
Co 250 godzin 130-F-1
Co 400 godzin 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Co 800 godzin pracy 130-H-1
Co 1000 godzin pracy 130-I-1
Co 1200 godzin 130-J-1
Co 2000 godzin pracy 130-K-1
Co trzy lata 130-J-1
Pierwsze 100 godzin pracy 130-C-1
W razie potrzeby 130-N-1
Układ hydrauliczny
Sprawdzenie poziomu oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-A-5
Utrzymywanie czystości układu hydraulicznego 130-2
Wentylator czyszczący
Smarowanie łożysk wentylatora czyszczącego 130-G-7
Wymiana
Listwy zużywalne odrzutnika rozładowującego 65-41
Listwy zużywalne standardowego odrzutnika rozładowującego 65-42
Nóż środkowego rozdzielacza 70-16
Ostrza rozdrabniacza 70-13, 70-14
Taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego do twardych roślin 65-42
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy do twardych roślin 65-1
Wymiana gąsienic 110-11
Zapobieganie pożarom 115-1
Zbiornik ziarna
Czyszczenie czujnika przepływu masy 130-B-6
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego rozdrabniacza 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego wyładunku 130-G-4
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego 130-G-15
Konserwacja
Kryteria wymiany 110-11
Konserwacja i kalibracje 40-36
Konserwacja i obsługa filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego 130-O-15
Konsola i wyświetlacz 45-P-25
Konsola i wyświetlacz CommandARM™ 45-P-6
Konsola przednia 45-P-2
Kontrole serwisowe 40-36
Kontrolka oczyszczania filtra spalin 45-P-32
Korekta wilgotności 45-G-5
Kosz sitowy
Pokrywa dostępowa
Koła zębate ślimaka (zależnie od wyposażenia) 65-47
Pokrywa dostępu 65-47
Regulacja
Pas 65-48
Ręczna pokrywa dostępowa
Koła zębate ślimaka 65-47
Wymiana
Pas 65-48
Wymiana światła 80-19
Zsuwnie pneumatyczne 65-47
Kreator położenia zespołu tnącego 45-D-34
Kryteria wymiany gąsienic 110-11
Krzywe AB 150-F-7
Praca 150-F-7
Prosta ścieżka 150-F-8
Przeszkody 150-F-8
Ustawienia 150-F-4
Krzywe adaptacyjne 150-F-8
Praca 150-F-9
Prosta ścieżka 150-F-9
Przeszkody 150-F-10
Ustawienia 150-F-4
Kukurydza (Popcorn)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-10
Kukurydza (sucha)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-3
Kukurydza (wilgotna)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-3

Kukurydza na mieszankę ziarnowo-kolbową
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-4
Kurs GPS
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9

L

Lekki obcy materiał 45-A-14
Len zwyczajny
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-5
Liczba satelitów w obliczeniu
Dokładność pozycji 150-B-10
Lokalizacja i prędkość maszyny
Długość geograficzna 150-B-9
Kurs GPS 150-B-9
Prędkość GPS 150-B-9
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Szerokość geograficzna 150-B-9
Wysokość 150-B-9
Lucerna
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-1
Luz zaworowy silnika
Sprawdzenie 130-K-2

Ł

Łańcuch napędowy przenośnika
Demontaż
Ogniwa 55-11
Łańcuch przenośnika
Demontaż
Ogniwa 55-8
Regulacja 55-7
Łańcuch napędowy 55-11
Łopatka separatora 45-C-3
Łopatki zespołu młócącego
Łopatki górnej pokrywy (zależnie od wyposażenia) 65-27
Łubin
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-7

M

Maksymalna moc silnika 45-E-8, 45-F-17
Maksymalna prędkość 1 i 2 ..... 45-L-2
Maksymalna prędkość jazdy 45-E-9, 45-F-19
Maszyna
Holowanie 90-11
Informacje dotyczące transportu 90-11
Miejsca mocowania 90-10
Miejsca punktu podparcia podnośnika .. 85-40, 90-11
Nalepka oznaczająca miejsca mocowania 90-10
Nalepka oznaczająca miejsca punktów podparcia podnośnika 85-40
Transport drogowy 90-1
Heder podłączony 85-1, 90-1
Transport na przyczepie 90-4
Menedżer plików 40-19
Eksport 40-19
Zrzuty ekranu 40-22
Import 40-19
Przycisk programowy Menedżer plików 150-B-14
Menedżer sprzętu 40-33
Menedżer układu strony
Strony pracy 40-29
Wszystkie strony pracy 40-29
Zestaw aktywny 40-28
Menedżer ustawień 40-35
Menu 40-3
Miejsca mocowania maszyny 90-10
Mieszanie środków smarnych 125-19
Minimalna prędkość nagarniacza 45-D-5
Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Moc silnika 45-J-2
Nie modyfikować 130-O-2
Moduł kompensacji terenu (TCM)
Kalibracja 150-B-10
Kąt przechyłu 150-B-10
Kąt przechyłu wzdłużnego 150-B-10
Szybkość skrętu 150-B-10
Moja nazwa w sieci 150-D-6
Momenty dokręcania elementów mocujących
Metryczne 145-20
Ujednolicone calowe 145-19
Monitor maszyny 40-35
Monitor pracy 40-35
Zapis 40-36

N

Nachylenie przyrządu tnącego 45-D-30
Nadmierne niedomłoty 45-A-7
Nagrzewnica
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-21
Najlepsze praktyki
Pamięć USB 150-B-17
Nalepka
Miejsca smarowania 130-1
Nalepka — akumulator 110-1
Nalepka oznaczająca miejsca mocowania maszyny 90-10
Nalewanie paliwa, unikanie zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną 125-5, 125-11
Napęd na cztery koła (opcja)
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-8
Napęd na cztery koła (zależnie od wyposażenia) 45-P-31
Naprowadzanie 40-32
AutoTrac 150-F-1
Aktywacja 150-F-14
Dezaktywacja 150-F-16
Komunikaty dezaktywacji 150-F-17
Przełącznik wznowienia 150-F-15

Włączanie 150-F-14
Wykres kołowy stanu 150-F-13
Wyłączanie 150-F-14
Czułość kierowania 150-F-5
Krawędź ścieżki okrężnej 150-F-11
Krzywe AB 150-F-7
Praca 150-F-7
Prosta ścieżka 150-F-8
Przeszkody 150-F-8
Krzywe adaptacyjne 150-F-8
Praca 150-F-9
Prosta ścieżka 150-F-9
Przeszkody 150-F-10
Optymalizacja kierowania 150-F-18
Prędkości maksymalne 150-F-17
Prędkości minimalne 150-F-17
Prosta ścieżka
Szybka linia 150-F-6
Ręczne 150-F-1
Rozstaw ścieżek 150-F-5
Szybka linia 150-F-6
Ścieżka okrężna
Metody 150-F-11
Praca 150-F-12
Ścieżka prosta
Metody 150-F-6
Praca 150-F-6
Ścieżka wypełnienia granicy 150-F-12
Obsługa 150-F-12
Ustawienia
Dźwięki śledzenia 150-F-2
Krzywa ścieżka 150-F-4
Przesunięcie ścieżki 150-F-3
Sygnalizator świetlny 150-F-3
Ścieżka okrężna 150-F-4
Urządzenie prognozujące zakręty 150-F-2
Wyłącznik główny (Wł./Wył.) 150-F-2
Utwórz ścieżkę 150-F-5
Wykrywanie i usuwanie usterek 150-F-22
Zamiana ścieżki 150-F-13
Zestaw ścieżek 150-F-13
Znajdź ścieżkę 150-F-5
Nawigacja
Strony pracy 40-30
Nie podlega obsłudze serwisowej
Zespoły podsiewacza/sita/pochylni powrotnej 65-56
Niedomłócony materiał 45-A-14
Nieprzesłonięty widok nieba
Dokładność pozycji 150-B-10
Niska temperatura
Działanie płynu startowego 35-6
Płyn ułatwiający rozruch 130-O-1
Podgrzewacz płynu chłodzącego 35-7
Niska temperatura otoczenia
Bezpieczeństwo stosowania płynu ułatwiającego rozruch 35-6
Numer identyfikacyjny satelity (Sat ID)
Wykres śledzenia satelitów 150-B-12
Numery identyfikacyjne maszyny 155-1
Kabina 155-5
Napęd zwrotny przenośnika pochyłego 155-6
Objaśnienie numeru seryjnego silnika
Silnik 9,0 l 155-3
Silnik 13,5 l 155-3
Pompa układu hydrostatycznego napędu jazdy 155-5
Przekładnia 155-6
Rozdrabniacz (zależnie od wyposażenia) 155-6
Rozrzutnik (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Silnik (Finalny Tier 4/Stage V) 155-4
Silnik (Tier 2/Stage II) 155-4
Silnik napędu hydrostatycznego 155-5
Silnik z dwustopniowym napędem na cztery koła 155-5
Skrzynia przekładniowa napędu rotora 155-6
Skrzynia przekładniowa przenośnika pochyłego o wielu prędkościach (zależnie od wyposażenia) 155-6
Skrzynia przekładniowa silnika 155-5
Tylna płyta Advanced PowerCast™ (system zarządzania resztkami Intermediate i Premium) 155-7
Tylna płyta PowerCast (system zagospodarowania resztek Deluxe) 155-7
Tylna płyta z łopatkami (system zarządzania resztkami Deluxe, Intermediate i Premium) 155-7

O

Obciążnik
Wymagania (S760) 85-33
Wymagania (S770 HillMaster™) 85-35
Wymagania (S770) 85-34
Wymagania (S780 HillMaster™) 85-38
Wymagania (S780) 85-36
Wymagania (S785 HillMaster™) 85-39
Wymagania (S785) 85-37
Wymagania (S790 HillMaster™) 85-39
Wymagania (S790) 85-37
Obrotowe światło sygnalizacyjne
Wymiana
światło 80-18
Żarówka 80-18
Obsługa
1200 godzin
Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika DEF 130-J-2
1200 godzin/36 miesięcy
Wymiana filtra modułu dawkowania DEF 130-J-1

Cechy gąsienic 110-5
Centrowanie
Noże rozdrabniacza 70-16
Co 1000 godzin 110-13
Codziennie 110-12
Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy 25-4
Czyszczenie
Czujnik przepływu masy (pokrywy zbiornika ziarna) 75-9
Czujnik przepływu masy (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-8
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Czyszczenie gąsienic 110-9
Czyszczenie przedziału silnika 30-8, 115-6
Demontaż
Filtr powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-16
Filtry powietrza 130-O-13
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) 65-3
Docieranie silnika 25-1
Dostęp
Filtr modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-4
Gaśnica przeciwpożarowa
Ładowanie 115-2
Sprawdzenie gaśnicy przeciwpożarowej 130-G-13
Sprawdzenie taśm gaśnicy przeciwpożarowej 130-N-3
Główny wał pośredni
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-G-13
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-K-3
Harmonogram 110-10
Co 10 godzin 130-A-1
Co 50 godzin 130-B-1
Co 200 godzin pracy 130-E-1
Co 250 godzin 130-F-1
Co 400 godzin 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Co 800 godzin pracy 130-H-1
Co 1000 godzin pracy 130-I-1
Co 1200 godzin 130-J-1
Co 2000 godzin pracy 130-K-1
Co trzy lata 130-J-1
Pierwsze 100 godzin pracy 130-C-1
W razie potrzeby 130-N-1
Kabina
Sprawdzenie pasy bezpieczeństwa 130-G-13
Maszyny gąsienicowe 110-6
Moment dokręcania śrub kół napędowych 85-24
Montaż kół przednich 85-28
Napełnianie
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-2
Napełnianie zbiornika paliwa 125-1, 130-O-5
Napędy
Smarowanie dodatkowo wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubu napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie drążków kierowniczych tylnej osi 130-G-8
Smarowanie osi zwolnicy (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie przegubów silnika dwustopniowego napędu na cztery koła 130-A-5, 130-B-2
Smarowanie sworznia przegubu głównego siłownika (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie tulei siłownika poziomującego (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubów napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie zewnętrznego łożyska zwolnicy 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie złączy zwolnicy 130-B-7
Sprawdzenie oleju zwolnicy 130-G-9
Wymiana oleju w zwolnicy 130-K-2
Obsługa w okresie docierania, po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V) 25-4
Obszary czyszczenia 110-9
Odpowietrzanie układu paliwowego 130-O-10
Odrzutnik nasiębierny
Smarowanie łożysk odrzutnika rozładowującego 130-G-7
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-G-8
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-K-4
Odrzutnik rozładowujący
Smarowanie łożysk odrzutnika rozładowującego 130-G-7

Opróżnianie
Filtr wstępny z odstojnikiem wody 130-O-6
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) ... 130-O-3
Opróżnianie układu chłodzenia 130-O-11
Pielęgnacja i przygotowanie pasa 110-11
Płukanie
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-7
Podzespoły gąsienic 110-5
Pompa hedera
Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu hedera 130-G-4
Pompa nagarniacza
Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu nagarniacza 130-G-4
Przenośnik niedomłotów
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika niedomłotów 130-A-7, 130-B-7
Przenośnik pochyły
Czyszczenie skrzyni przekładniowej napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach 130-G-14
Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym 130-A-6, 130-B-2
Sprawdzanie oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-B-3
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-H-1
Przygotowanie kół bliźniaczych 85-25
Regulacja
Pasy, pierwsze 50 godzin 25-3
Pokrywy zbiornika ziarna (zależnie od wyposażenia) 75-3
Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna) 75-7
Rozrzutnik
Smarowanie tarczy rozrzutnika 130-G-8
Separator
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego 130-G-5
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora 130-B-4, 130-E-2
Smarowanie napędzanego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora 130-B-4, 130-E-2
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędowego koła pasowego separatora 130-B-4
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędzanego koła pasowego separatora 130-B-4
Silnik
Chłodnica powietrza doładowania 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-A-3
Czyszczenie filtra siatkowego alternatora 130-N-2
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej 130-A-3
Czyszczenie skraplacza 130-A-3
Oczyszczenie odstojnika wody/filtra wstępnego paliwa 130-B-5
Smarowanie napędowych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3
Smarowanie napędzanych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3
Sprawdzenie filtra powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika 130-G-12
Sprawdzenie odstojnika wody 130-G-2
Sprawdzenie oleju silnikowego 130-A-2
Sprawdzenie tłumika drgań wału korbowego 130-L-1
Wymiana dokładnego filtra paliwa 130-G-2
Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego/hydraulicznego 130-G-11
Wymiana filtra smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-14
Wymiana filtra wstępnego paliwa 130-G-2
Wymiana odpowietrznika zbiornika paliwa 130-G-15
Wymiana odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 130-G-15
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-I-1, 130-K-3
Wymiana płynu chłodzącego silnik 130-M-1
Wymienić filtr i olej silnikowy 130-F-2
Sprawdzanie ciśnienia w oponach
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (hedery do kukurydzy) 85-14
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-20
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (hedery do kukurydzy) 85-12
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery

przenośnikowe) 85-18
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-6
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-10
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-23
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-17
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/ zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-22
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-16
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-3
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-8
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-7
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (podbieracz pasowy/ zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-11
Sprawdzanie odpowietrznika zbiornika paliwa 30-4
Sprawdzenie
Odpowietrznik zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 30-4
Sprawdzenie oleju hydrostatycznego 30-2
Sprawdzenie oleju silnikowego 30-1
Sprawdzenie oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego 30-2
Sprawdzenie układu paliwowego 30-3
Spuszczanie pozostałości ze zbiornika paliwa 130-O-6
Symbole smarowania 130-3
Ślimak niedomłotów
Smarowanie łożysk przyspieszacza przepływu masy 130-G-5
Układ hydrauliczny
Sprawdzenie poziomu oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-A-5
Układ napinania gąsienic 110-9
Utrzymywanie czystości układu hydraulicznego 130-2
Wentylator czyszczący
Smarowanie łożysk wentylatora czyszczącego 130-G-7
Wymiana
Listwy zużywalne odrzutnika rozładowującego 65-41
Listwy zużywalne standardowego odrzutnika rozładowującego 65-42
Noże zespołu noży stałych 70-12
Nóż środkowego rozdzielacza 70-16
Ostrza rozdrabniacza 70-13, 70-14
Taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego do twardych roślin 65-42
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy do twardych roślin 65-1
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy z palcami 65-2
Taśmy ścieralne standardowego przyspieszacza przepływu masy 65-1
Zespoły tarczy (dwie prędkości) 70-25
Zespoły tarczy (jedna prędkość) 70-24
Wymiana gąsienic 110-11
Zalety gąsienic 110-5
Zawór odcinający zbiornika paliwa 130-O-6
Zbiornik ziarna
Czyszczenie czujnika przepływu masy 130-B-6
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego rozdrabniacza 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego wyładunku 130-G-4
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego 130-G-15
Zdejmowanie przednich kół 85-25
Obsługa aplikacji Harvest Mobile
Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) 150-E-7
Obsługa aplikacji Harvest Mobile 150-E-7
Wyświetlanie ekranów uruchamiania bezprzewodowego serwera danych 150-E-8
Obsługa kierunkowskazów, sygnału dźwiękowego i świateł długich/mijania 45-P-14
Obsługa maszyny 110-6
Obsługa serwisowa
Ciśnienie zasobnika ciśnienia 130-2
Częstotliwość
Kasowanie 130-1
Konfiguracja 130-1
Czyszczenie
Filtr wstępny paliwa 130-O-7

Kamera przenośnika czystego ziarna 65-60
Kamera układu niedomłotów 65-60
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-8
Gaśnica 115-1
Główny wał pośredni
Smarowanie głównego wału pośredniego 130-E-1
Smarowanie łożyska głównego wału pośredniego 130-G-7
Smarowanie przegubu uniwersalnego głównego wału pośredniego 130-G-4
Harmonogram
Co 100 godzin pracy 130-D-1
Co 4500 godzin pracy 130-L-1
Co 6000 godzin pracy 130-M-1
Co pięć lat 130-L-1
Co sześć lat 130-M-1
Kabina
Czyszczenie filtra powietrza recyrkulowanego 130-E-1, 130-N-1
Czyszczenie filtra świeżego powietrza w kabinie 130-B-6, 130-N-1
Napełnienie zbiornika spryskiwacza przedniej szyby 130-N-2
Klimatyzator
Czyszczenie przewodu spustowego 130-A-6
Moment dokręcania śrub tylnych kół 85-31
Napełnianie układu chłodzenia 130-O-12
Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie 85-1
Obsługa serwisowa w okresie docierania, po 100 godzinach pracy (Tier 2/Stage II) 25-4
Opony
Sprawdzenie ciśnienia w oponach 130-D-1
Sprawdzenie momentu dokręcenia śrub ... 130-D-1
Przekładnia
Sprawdzenie linek cylindra hamulca postojowego 130-G-11
Sprawdzenie oleju przekładniowego 130-G-11
Sprawdzenie płynu hamulcowego 130-G-13
Wymiana oleju przekładniowego 130-K-3
Przenośnik czystego ziarna
Czyszczenie czujnika wilgotności ... 130-G-16, 130-N-2
Czyszczenie kamery 130-B-6, 130-N-2
Przenośnik pochyły
Czyszczenie chwytacza kamieni 130-A-7
Czyszczenie przenośnika pochyłego z przechylaniem poprzecznym 130-B-3
Smarowanie górnych kół pasowych przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym 130-B-3
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika pochyłego 130-G-14
Przenośnik ślimakowy
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu przenośnika ślimakowego 130-G-7
Przygotowanie układu chłodzenia do warunków zimowych 130-O-13
Regulacja
Łańcuch napędowy ślimaka wyładowczego 75-9
Łoże ślimaka wyładowczego 75-9
Położenie ślimaka wyładowczego 75-10
Separator
Smarowanie łożyska separatora 130-G-7
Sprawdzenie oleju dwustopniowego napędu separatora 130-B-5
Sprawdzenie oleju napędu separatora 130-G-8
Wymiana oleju napędu separatora 130-K-3
Silnik
Chłodnica powietrza doładowania 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-B-6
Czyszczenie filtra wstępnego paliwa ... 130-B-5, 130-G-1
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika paliwa 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej 130-B-6
Czyszczenie skraplacza 130-B-6
Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa 130-A-5
Sprawdzenie luzu zaworowego silnika 130-K-2
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 130-A-3
Sprawdzenie wkładów filtra powietrza ... 130-G-15
Spuszczenie wody ze zbiornika sprężarki powietrza 130-A-5
Wymiana filtra i oleju silnikowego 130-F-1
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 30-2
Ślimak niedomłotów
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu ślimaka niedomłotów 130-G-6
Układ elektryczny
Sprawdzenie akumulatorów 130-G-11
Układ hydrauliczny
Sprawdzenie poziomu oleju hydraulicznego 130-A-4
Wymiana filtra zbiornika układu hydraulicznego 130-I-2
Wymiana oleju w zbiorniku układu hydraulicznego 130-K-2
Układ niedomłotów
Czyszczenie kamery układu niedomłotów 130-A-7, 130-N-3
W razie potrzeby
Czyszczenie zbiornika DEF 130-O-4
Wentylator czyszczący
Smarowanie dolnego koła pasowego napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Smarowanie górnego koła pasowego

napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Wymiana
Łopatki odrzutnika nasiębiernego do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) 65-44
Łopatki standardowego odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 65-44
Przewód hydrauliczny 130-1
Wstępny i dokładny filtr paliwa 130-O-9
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) 130-O-8
Zapobieganie pożarom 115-1
Obsługa serwisowa w okresie docierania
Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy 25-4
Kontrola po 100 godzinach (Tier 2/Stage II) 25-4
Obsługa świateł 45-P-13
Obsługa w okresie docierania
Silnik 25-1
Sprawdzenie po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V) 25-4
Obsługa wtrysku eteru (zależnie od wyposażenia) 45-P-15
Obsługa wycieraczki przedniej szyby i spryskiwacza 45-P-14
Obsługa ziarna
Alarm niestandardowego poziomu 45-G-3
Alarm wilgotności 45-G-4
Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna 45-G-2
Centrum statusu 45-G-6
Dostęp do aplikacji Obsługa ziarna 45-G-1
Korekta wilgotności 45-G-5
Obsługa ziarna — strona główna 45-G-1
Poziom ziarna 45-G-3
Przesunięcie rozładowania zbiornika 45-G-3
Ustawienia wilgotności 45-G-4
Ustawienia zaawansowane 45-G-2
Obsługa ziarna — strona główna 45-G-1
Obszary czyszczenia 110-9
Obwód powietrza
Nie modyfikować 130-O-2
Oczyszczanie filtra na postoju 45-J-4
Oczyszczanie podbieracza pasowego 45-P-26
Odbiornik GPS 40-38
Odbiornik StarFire 40-38
Podzespoły 150-E-3
Odczyt wysokości — na podłożu 45-D-16
Odczyt wysokości — nad podłożem 45-D-15
Odczyty
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Odłącznik
Regulacja rozdrabniacza 70-17
Odpowietrzanie
Układ paliwowy 130-O-10
Odrzutnik nasiębierny
Regulacja
Pas (zależnie od wyposażenia) 65-43
Smarowanie łożysk 130-G-7
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-G-8
Wymiana
Łopatki do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) 65-44
Pas (zależnie od wyposażenia) 65-43
Standardowe łopatki (zależnie od wyposażenia) 65-44
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-K-4
Wymontowanie
Podłoga (w zależności od wyposażenia) 70-10
Odrzutnik rozładowujący
Regulacja
Pas 65-37
Smarowanie łożysk 130-G-7
Usuwanie zatoru 65-72
Wymiana
Listwy zużywalne 65-41
Pas 65-37
Odrzutnik rozładowujący (standardowy)
Wymiana
Listwy zużywalne 65-42
Odrzutnik rozładowujący (twarde rośliny)
Wymiana
Taśmy zużywalne 65-42
Odstęp płyt pomostu 45-D-31, 45-O-16
Ograniczniki 45-E-7
Oilscan 125-15
Okno stanu aktywacji/licencji
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Okresy między przeglądami dla oleju i filtra silnika
Praca na dużych wysokościach 125-14
Okresy międzyobsługowe 40-36
Olej
Silnik
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-13
Tier 2 i Stage II 125-13
Olej do silników wysokoprężnych
Okres między przeglądami podczas pracy na dużych wysokościach 125-14
Olej hydrauliczny 110-12
Olej napędowy 125-2
Dodatki uzupełniające 125-5
Olej napędowy, testowanie 125-5

Olej silnikowy
Diesel
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-13
Tier 2 i Stage II 125-13
Docieranie
Bez certyfikatu emisji spalin i z certyfikatem Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III 125-12
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-12
Sprawdzenie oleju silnikowego 130-A-2
Wymiana filtra i oleju silnikowego 130-F-1
Wymienić filtr i olej silnikowy 130-F-2
Wysokoprężny
Okres między przeglądami podczas pracy na dużych wysokościach 125-14
Olej silnikowy do silników wysokoprężnych
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-13
Tier 2 i Stage II 125-13
Olej silnikowy okresu docierania
Bez certyfikatu emisji spalin i z certyfikatem Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II i Stage III 125-12
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 125-12
Omówienie systemu
Teoria działania 150-E-1
Opcja zarządzania materiałem resztkowym
Rozrzutnik słomy 70-2
System zarządzania resztkami Intermediate/Deluxe 70-1
System zarządzania resztkami Premium 70-1
Opony
Ciecz dociążająca 85-32
Demontaż
Koła przednie 85-25
Informacje o przednich oponach 85-23
Informacje o tylnych oponach 85-23
Kołek gwintowany do montowania kół napędowych 85-24
Moment dokręcania śrub kół napędowych 85-24
Moment dokręcania śrub tylnych kół 85-31
Montaż
Koła przednie 85-28
Obsługa serwisowa opon i utrzymywanie ich w dobrym stanie 85-1
Przesunięcie przednich kół napędowych 85-24
Przygotowanie kół bliźniaczych do serwisowania 85-25
Przygotowanie kół bliźniaczych do transportu 85-25
Sprawdzanie ciśnienia
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (hedery do kukurydzy) 85-14
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na cztery koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-20
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (hedery do kukurydzy) 85-12
Konfiguracja dla płaskiego terenu z osią napędu na dwa koła (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-18
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-6
Konfiguracja z oponami bliźniaczymi dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-10
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-23
Konfiguracja z osią napędu na cztery koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-17
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-22
Konfiguracja z osią napędu na dwa koła i HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-16
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (hedery do kukurydzy) 85-3
Konfiguracja z pojedynczymi oponami dla płaskiego terenu (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-8
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (hedery do kukurydzy) 85-7
Konfiguracja z pojedynczymi oponami HillMaster™ (podbieracz pasowy/zespoły żniwne/hedery przenośnikowe) 85-11
Wymagania dotyczące dociążenia (S760) 85-33
Wymagania dotyczące dociążenia (S770 HillMaster™) 85-35
Wymagania dotyczące dociążenia (S770) 85-34
Wymagania dotyczące dociążenia (S780 HillMaster™) 85-38
Wymagania dotyczące dociążenia (S780) 85-36
Wymagania dotyczące dociążenia (S785 HillMaster™) 85-39
Wymagania dotyczące dociążenia (S785) 85-37
Wymagania dotyczące dociążenia (S790

HillMaster™) 85-39
Wymagania dotyczące dociążenia (S790) 85-37
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Opony, bezpieczna obsługa 10-12
Oprogramowanie
Aktualizacja 40-14
Aktywacja 40-15
Dezaktywacja 40-15
Instalacja 40-14
Pobieranie 40-14
Powrót do poprzedniego stanu 40-14
Wersje 40-14
Oprogramowanie StarFire™
Warunki użytkowania 150-B-20
Optymalizacja wydajności 45-F-3
Osłona
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Dostęp do filtra silnika 130-O-1
Osłona obrotowa
Czyszczenie 130-A-3, 130-B-6
Prowadzenie
Pasek 130-P-3, 130-Q-5
Regulacja
Szczotka 130-P-13, 130-Q-14
Wymiana
Pas napędowy (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pas napędowy (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Osłony
Lewa strona 60-2
Osłony odchylane 60-1
Regulacja siłownika 60-2
Pokrywy przenośnika pochyłego 55-2
Pokrywy separatora 60-4
Prawa strona 60-4
Przenośnik pochyły 55-1
Skrzynka narzędziowa (zależnie od wyposażenia) 60-2
Ostrze płyty tylnej PowerCast™ (opcja)
Wymiana 70-8
Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny 35-3
Ostrzeżenie o zatrzymaniu maszyny, wymagane 35-3
Oś
Napędy
Smarowanie dodatkowo wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubu napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie drążków kierowniczych tylnej osi 130-G-8
Smarowanie osi zwolnicy (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie przegubów silnika dwustopniowego napędu na cztery koła 130-A-5, 130-B-2
Smarowanie sworznia przegubu głównego siłownika (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie tulei siłownika poziomującego (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Smarowanie wzmocnionych łożysk zwrotnic i sworzni przegubów napędu na dwa koła 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie zewnętrznych łożysk zwolnic 130-A-6, 130-B-2
Smarowanie złączy zwolnicy 130-B-7
Sprawdzenie oleju zwolnicy 130-G-9
Wymiana oleju w zwolnicy 130-K-2
Oświetlenie mapy
Wymiana 80-20
Otwory spustowe
Zbiornik ziarna 75-1
Over-the-Air
StarFire™ 6000 ..... 150-B-17
Owies
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-9

P

Pakiety oprogramowania
Aplikacje AMS 40-7
System operacyjny 40-3
Palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu)
Demontaż 65-31
Montaż 65-31
Palce młócące (rotor TriStream)
Demontaż 65-28
Montaż 65-28
Paliwo
Biopaliwo 125-3
Czyszczenie
Filtr wstępny 130-O-7
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) 130-O-8
Diesel 125-2
Kontrola odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 30-4
Napełnianie
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-2
Napełnianie zbiornika 125-1, 130-O-5
Odpowietrzanie układu 130-O-10
Opróżnianie
Filtr wstępny z odstojnikiem wody 130-O-6
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF) (Finalny Tier 4/Stage V) 130-O-3

Płukanie
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-7
Przechowywanie i zasady postępowania 125-2
Smarność 125-4
Sprawdzanie odpowietrznika zbiornika paliwa 30-4
Sprawdzenie układu 30-3
Spuszczanie pozostałości ze zbiornika 130-O-6
Wymiana
Wstępny i dokładny filtr paliwa 130-O-9
Wzmocniony filtr wstępny paliwa (opcja) ... 130-O-8
Zawór odcinający 130-O-6
Pamięć USB
Aktualizuj odbiornik 150-B-15
Najlepsze praktyki 40-22, 150-B-17
Przechwyć dane 150-B-14
StarFire™ 6000 ..... 150-B-17
Wymagania 40-22, 150-B-18
Zarządzaj danymi 150-B-15
Panele
Lewa strona 60-2
Osłony odchylane 60-1
Regulacja siłownika 60-2
Pokrywy separatora 60-4
Prawa strona 60-4
Przenośnik pochyły 55-1
Skrzynka narzędziowa (zależnie od wyposażenia) 60-2
Pas
Pasy napędowe, lewa strona 65-69
Prawostronne pasy napędowe 65-70
Regulacja
Kosz sitowy 65-48
Napęd rozdrabniacza 70-26
Odrzutnik nasiębierny (zależnie od wyposażenia) 65-43
Odrzutnik rozładowujący 65-37
Pompa podbieracza pasowego/ nagarniacza hedera (przenośnik pochyły z przekładnią bezstopniową) 55-18
Przenośnik czystego ziarna 65-57
Przenośnik niedomłotów 65-62
Przenośnik ślimakowy 65-48
Przyspieszacz przepływu masy 65-7
Układ niedomłotów 65-63
Wał pośredni rozdrabniacza 70-30
Wentylator czyszczący 65-48
Silnik, ułożenie pasa (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Silnik, ułożenie pasa (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Wymiana
Alternator (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Kosz sitowy 65-48
Nagarniacz hedera/Pompa podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości) 55-20
Napęd bezstopniowy 65-36
Napęd przenośnika pochyłego o stałej prędkości 55-19
Napęd ślimaka wyładowczego 75-11, 75-12
Napęd wentylatora (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-3
Odrzutnik nasiębierny (zależnie od wyposażenia) 65-43
Odrzutnik rozładowujący 65-37
Osprzęt (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Pas napędowy osłony obrotowej (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pas napędowy osłony obrotowej (Tier 2/ Stage II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pas napędowy wentylatora (Finalny Tier 4/Stage V)
13,5 l 130-Q-12
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/ Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-8
Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/ Stage V)
9,0 l 130-P-7
Pas sprężarki powietrza (Finalny Tier 4/ Stage V)
9,0 l 130-P-10
13,5 l 130-Q-10
Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-14
13,5 l 130-Q-14
Pompa nagarniacza hedera/ podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o zmiennej prędkości) 55-15

Przenośnik czystego ziarna 65-58
Przenośnik ślimakowy 65-48
Przyspieszacz przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Przyspieszacz przepływu masy o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Rozdrabniacz 70-27
Sprężarka powietrza (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Układ klimatyzacji (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Układ niedomłotów 65-63
Wał pośredni rozdrabniacza 70-30, 70-32
Wentylator czyszczący 65-48, 65-50
Pas alternatora (Finalny Tier 4/Stage V)
Wymiana
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Pas osprzętu
Wymiana (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Pas układu klimatyzacji (Finalny Tier 4/Stage V)
Wymiana
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Pas wentylatora
Wymiana (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-3
Pasek
Prowadzenie
Pas osłony obrotowej 130-P-3, 130-Q-5
Regulacja
Nagarniacz hedera/Pompa podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości) 55-21
Nagarniacz hedera/Pompa podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch) 55-24
Napęd przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego 55-13
Napęd przenośnika pochyłego o stałej prędkości 55-19
Napęd przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch 55-22
Pierwsze 50 godzin 25-3
Przednia prawostronna część wału pośredniego 65-45
Tylna prawostronna część wału pośredniego 65-46
Wymiana
Nagarniacz hedera/Pompa podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch) 55-22
Napęd przekładni bezstopniowej przenośnika pochyłego 55-12
Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch 55-22
Przednia prawostronna część wału pośredniego 65-46
Tylna prawostronna część wału pośredniego 65-46
Pasek nawigacji 45-P-8
Pasy bezpieczeństwa 45-P-20
Sprawdzenie 130-G-13
Pielęgnacja i przygotowanie pasa 110-11
Pionowe rozmycie dokładności (VDOP) 150-B-11
Plon
Dopasowanie zmierzonej masy 45-O-7
Edycja/wybór kalibracji 45-O-11
Jakość kalibracji 45-O-5
Natężenie przepływu masy 45-O-9
Rejestracja próbki 45-O-6
Reset 45-O-10
Status pobranych próbek 45-O-8
Status rejestracji 45-O-10
Ustawienia zaawansowane 45-O-7
Usunięcie niewykorzystanych próbek 45-O-12
Wskaźnik jakości kalibracji 45-O-8
Wskaźnik masy 45-O-9
Wskaźnik statusu 45-O-5
Zaawansowana edycja 45-O-12
Płyn chłodzący
Ciepły klimat 125-10
Mieszanie z koncentratem, jakość wody 125-10
Nagrzewnica 35-7
Silnik wysokoprężny
Silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi 125-9
Środek do płynu chłodzącego COOL-GARD II coolant extender 125-10
Testowanie punktu zamarzania 125-11
Płyn hamulcowy (zależnie od wyposażenia) . 125-18
Płyn startowy
Obsługa 35-6
Płyn ułatwiający rozruch
Bezpieczeństwo 35-6
Wymiana 130-O-1
Płyta tylna
PowerCast™ (opcja)
Tylne osłony 70-9
Regulacja
Łopatki 70-5, 70-18, 70-19
PowerCast™ (opcja) 70-8
Ustawienia kierownicy 70-20

Wymiana
Ostrza PowerCast™ (opcja) 70-8
Płyta tylna PowerCast™ (opcja)
Regulacja 70-8
Tylne osłony 70-9
Płyta zasilająca
Wspornik uszczelnienia 55-3
Podgląd 45-1
Podgląd elementów sterujących 45-D-12
Podkładki dystansowe rusztu 65-9
Podłokietnik
Aplikacja wideo
Bezpieczeństwo 80-10
Aplikacja Wideo
Interfejs wideo 80-10
Kamera
Regulacja 80-12
Przełączniki
Sterowanie układem poziomowania
HillMaster™ 105-4
Wyświetlacz
Kalibracja plonu
Punkt zbiorczy 95-3
Wielopunktowa 95-3
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Tabela standardowych mas 100-18
Tabela wilgotności i gęstości 100-18
Podnoszenie maszyny
Miejsca podparcia 85-40, 90-11
Nalepka oznaczająca miejsca punktów podparcia podnośnika 85-40
Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Podparcie podnośnika
Lokalizacje 85-40, 90-11
Nalepka umiejscowienia 85-40
Podsiewacz
Demontaż
Wkłady 65-54
Montaż
Wkłady 65-54
Nieregulowany przedni podsiewacz 65-51
Podsiewacz ogólnego zastosowania 65-52
Podsiewacz Premium do kukurydzy 65-52
Podsiewacz z głęboko wciętymi zębami 65-52
Pomiar 65-51
Regulacja
Dwustrefowa regulacja 65-53
Przedni podsiewacz 65-50
Silnik 65-57
Podzespoły 150-C-7
Antena satelitarna 150-C-9
Antena sieci bezprzewodowej 150-C-9
Antena telefonii komórkowej, GPS i sieci bezprzewodowej 150-C-8
Moduł satelitarny 150-C-9
MTG 150-C-7
Podzespoły systemu
Odbiornik StarFire 150-E-3
Wyświetlacz GreenStar 150-E-3
Pokaż wydajność 45-A-12
Pokrywa
Dostęp do silnika 130-O-1
Pokrywy
Zbiornik ziarna
Użytkowanie 75-2
Pokrywy rusztów (zależnie od wyposażenia) 65-10
Pokrywy zbiornika ziarna 45-H-2
Pola
Edytuj 40-31
Filtr 40-31
Granice 40-32
Utwórz 40-31
Zarządzaj 40-31
Położenie na niebie
Informacje o satelitach 150-B-11, 150-B-12
Położenie nagarniacza 45-O-23
Położenie nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Położenie pływające hedera przenośnikowego 45-D-29
Położenie pływające przenośnika pochyłego 45-D-18
Położenie satelity na niebie
Dokładność pozycji 150-B-10
Położenie śrub ścinanych
Blokowanie zbiorcze 55-30
Położenie zespołu tnącego 45-D-26, 45-D-32
Pomarańczowy migacz 45-O-24
Pomiar
Przód/tył 150-B-5
Wysokość 150-B-6
Pomoc na ekranie 40-1
Pomocnicze światła polowe
Wymiana 80-19
Pomost operatora
Położenia drabinki kabiny
Odchylanie (maszyny gąsienicowe) 110-2
Składanie/rozkładanie z podłoża (maszyny gąsienicowe) 110-3
Składanie/rozkładanie z pomostu (maszyny gąsienicowe) 110-4
Pomost silnika
Układ sprężarki powietrza 130-O-14
Pompa główna
Smar
Sworzeń przegubu głównego siłownika (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Pompa hedera
Smarowanie łożyska koła pasowego pompy napędu hedera 130-G-4
Pompa nagarniacza
Smarowanie łożyska koła pasowego

pompy napędu nagarniacza 130-G-4
Port szeregowy
Komunikaty NMEA 150-B-7
StarFire™ 6000 ..... 150-B-7
Szybkość transmisji 150-B-7
Szybkość wyjściowa 150-B-7
Posi-TorqPosi-Torq
Zakresy prędkości 65-34
Postęp 45-A-18
Postpowanie z akumulatorem, bezpieczestwo
Bezpieczestwo, postpowanie z akumulatorem 10-15, 80-2
Powróć do optymalizacji 45-F-8
Powyżej maski orbity
Informacje o satelitach 150-B-11
Poziom hałasu 145-16
Poziom ziarna 45-G-3
Poziome rozmycie dokładności (HDOP) 150-B-11
Poziomowanie aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Poziomowanie klepiska 45-O-25
Aktywna izolacja klepiska 65-23
Standardowa regulacja klepiska 65-21
Poziomy dokładności
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Praca w niskich temperaturach 95-1
Preferencje przywracania 45-D-21
Prędkość 45-C-4
Prędkość GPS
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Prędkość młócenia 45-I-8
Prędkość pasa hedera przenośnikowego ... 45-D-28
Prędkość podczas transportu drogowego
Specyfikacja 110-8
Prędkość podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Prędkość podnoszenia/opuszczania 45-D-7
Prędkość przechylania 45-D-8
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-21
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego — procedura kalibracji 45-O-21
Prędkość przenośnika
Wymiana 55-9
Prędkość robocza (S760 i S770) 145-1
Prędkość robocza (S780, S785 i S790) 145-3
Prędkość wału tylnego 45-D-31
Prędkość wału tylnego przenośnika pochyłego i regulowane płyty pomostu hedera do kukurydzy (zależnie od wyposażenia) 45-P-35
Prędkość wentylatora 45-K-2
Priorytety zbioru 45-A-4
Problemy z jakością słomy 45-A-6
Procedura kalibracji autotestu hedera 600x . 45-O-19
Procedura kalibracji drgań przepływu masy . 45-O-2
Procedura kalibracji hedera 45-O-18
Procedura kalibracji nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji odstępu płyt pomostu .. 45-O-17
Procedura kalibracji położenia nagarniacza . 45-O-23
Procedura kalibracji położenia nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji pomarańczowego migacza 45-O-24
Procedura kalibracji poziomowania aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji poziomowania klepiska 45-O-25
Procedura kalibracji prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Procedura kalibracji przechylania podwozia 45-O-14
Procedura kalibracji składania hedera do kukurydzy 45-O-22
Procedura kalibracji skrzydeł 45-O-22
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (standardowa regulacja klepiska) 45-O-4
Procedura kalibracji usuwania powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji usuwania powietrza z klepiska 45-O-25
Procedura kalibracji włączania ślimaka wyładowczego 45-O-16
Procedura kalibracji zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego ... 45-O-20
Procedura kalibracji zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Procedura wyłączenia zasilania 100-16
ProDrive™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
Profil maszyny 40-33
Profil sprzętu 40-34
Projektowana trwałość maszyny 145-18
Proso
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-7
Prosta ścieżka
Szybka linia 150-F-6
Przechowywanie
Przygotowanie maszyny 140-1
Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania 140-2
Przygotowanie układu chłodzenia do warunków zimowych 130-O-13
Przechowywanie maszyny
Przygotowanie maszyny 140-1
Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania 140-2
Przygotowanie układu chłodzenia do warunków zimowych 130-O-13
Przechowywanie paliwa 125-2

Przechowywanie środków smarnych
Przechowywanie, środki smarne 125-19
Przechwyć dane
Pamięć USB 150-B-14
Przechylanie do przodu/do tyłu 45-D-11
Przechylanie podwozia 45-O-14
Przechylanie poprzeczne 45-D-20
Przedni podsiewacz
Regulacja 65-50
Przegląd kontrolek 35-2
Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin 35-2
Przekładnia
Dostęp do aplikacji Przekładnia 45-L-1
Maksymalna prędkość 1 i 2 ..... 45-L-2
Przekładnia — strona główna 45-L-1
Sprawdzenie linek cylindra hamulca postojowego 130-G-11
Sprawdzenie oleju przekładniowego 130-G-11
Sprawdzenie płynu hamulcowego 130-G-13
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ 45-L-3
Tryb awaryjny 45-L-3
Tryb holowania 45-L-3
Ustawienia zaawansowane przekładni z przyciskami zmiany biegów 45-L-4
Tryb holowania 45-L-4
Wymiana oleju przekładniowego 130-K-3
Przekładnia — strona główna 45-L-1
Przekładnia ProDrive™
Skrzynia przekładniowa
Zalecenia dotyczące oleju 125-16
Sterowanie obrotami silnika 35-6
Tryb awaryjny 45-L-3
Tryb holowania 45-L-3
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb awaryjny 45-L-4
Ustawienia zaawansowane ProDrive™ — tryb holowania 45-L-3
Przekładnia z przyciskami zmiany biegów
Tryb holowania 45-L-4
Przekładnia z przyciskami zmiany biegów (zależnie od wyposażenia) 45-P-30
Przełącznik
Odłączanie akumulatora 80-7
Opóźnienie świateł/limit czasu 50-9
Regulacja sita kłosowego 65-53
Regulacja sita ziarnowego 65-53
Przełącznik Ethernet
Informacja FCC dla użytkownika 150-A-1
Informacje ogólne 150-C-9
Napięcie robocze 150-C-10
Przełącznik napędu ślimaka wyładowczego 45-P-33
Przełącznik podnoszenia/opuszczania i przechylenia hedera (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Przełącznik szybkiego zatrzymywania 45-P-32
Przełącznik wychylania ślimaka wyładowczego 45-P-33
Przełącznik wznowienia 150-F-15
Przełączniki
Sterowanie układem poziomowania HillMaster™ 105-4
Przenośnik czystego ziarna
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie czujnika wilgotności 130-G-16, 130-N-2
Czyszczenie kamery 130-B-6, 130-N-2
Czyszczenie
Kamera 65-60
Regulacja
Łańcuch przenośnika 65-59
Pas 65-57
Wymiana
Pas 65-58
Przenośnik niedomłotów
Czujniki 65-61
Kamera 65-60
Konserwacja
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika niedomłotów 130-A-7, 130-B-7
Regulacja
Górny łańcuch napędowy 65-63
Pas napędowy 65-62
Przenośnik pochyły
Chwytacz kamieni 55-4
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie chwytacza kamieni 130-A-7
Czyszczenie przenośnika pochyłego z przechylaniem poprzecznym 130-B-3
Smarowanie górnych kół pasowych przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym 130-B-3
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika pochyłego 130-G-14
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Sworznie blokujące 55-29
Demontaż
Ogniwa łańcucha napędowego przenośnika 55-11
Ogniwa łańcucha przenośnika 55-8
Dolne drzwiczki 55-3
Górna pokrywa dostępowa przyspieszacza zasilania 55-2
Koła łańcuchowe górnego wału 55-11
Konserwacja
Czyszczenie skrzyni przekładniowej

napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach 130-G-14
Smarowanie skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego z napędem bezstopniowym 130-A-6, 130-B-2
Sprawdzanie oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-B-3
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-H-1
Odblokowanie
Sworznie 55-29
Odłączanie
Heder 55-26
Ogranicznik bezpieczeństwa siłownika 55-1
Osłony boczne 55-1
Pokrywy 55-2
Położenie śrub ścinanych 55-30
Przyłączanie
Heder 55-26
Wielozłącze i blokowanie zbiorcze 55-24
Regulacja
Blokowanie zbiorcze 55-27
Dolny koniec linki (płaski teren) 55-28
Łańcuch napędowy przenośnika 55-11
Łańcuch przenośnika 55-7
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości) 55-21
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch) 55-24
Pas napędowy o stałej prędkości 55-19
Pas napędowy przekładni bezstopniowej 55-13
Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch 55-22
Pas pompy podbieracza pasowego/ nagarniacza hedera (przenośnik pochyły z przekładnią bezstopniową) 55-18
Podkładki (płaski teren) 55-29
Rama przechylna do przodu/do tyłu (przechylanie ręczne) 55-5
Ustawianie
Punkt zerowy ramy pochylnej do przodu/do tyłu (przechylanie hydrauliczne) 55-6
Ustawienie
Rama przechylna do przodu/do tyłu (przechylanie ręczne) 55-5
Wskaźnik ręczny przechylenia 55-24
Wspornik uszczelnienia płyty zasilającej 55-3
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-1
Wymiana
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o stałej prędkości) 55-20
Nagarniacz hedera/Pas pompy podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o wielu prędkościach CommandTouch) 55-22
Pas napędowy o stałej prędkości 55-19
Pas napędowy przekładni bezstopniowej 55-12
Pas napędowy przenośnika pochyłego o wielu prędkościach CommandTouch 55-22
Pas pompy nagarniacza hedera/ podbieracza pasowego (przenośnik pochyły o zmiennej prędkości) 55-15
Prędkość przenośnika 55-9
Przenośnik pochyły (przechylanie hydrauliczne)
Regulacja
Wysokość bębna 55-9
Przenośnik pochyły (przechylanie ręczne)
Regulacja
Wysokość bębna 55-8
Przenośnik ślimakowy
Regulacja
Pas 65-48
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego 130-G-7
Wymiana
Pas 65-48
Przeprogramowanie radia
Aktualizacja oprogramowania radia 150-D-6
Przerywacze rusztu (zależnie od wyposażenia) 65-11
Przesunięcia
Maszyna 40-33
Sprzęt 40-34
Przesunięcie koła
Opony przednie 85-24
Przesunięcie rozładowania zbiornika 45-G-3
Przesunięcie ścieżki 150-F-3
Przesunięcie temperatury czujnika wilgotności 45-O-3
Przewód i antena bezprzewodowego serwera danych
Podzespoły 150-E-4
Przód/tył
Pomiar 150-B-5
Przycisk programowy Menedżer plików
Menedżer plików 150-B-14
Przycisk przewijania 45-B-6
Przycisk przywracania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia) 45-P-34
Przyciski aktywacji hedera 45-P-35
Przyciski programowe skrótów 40-3

Przypisania aplikacji 45-B-6
Przypisania funkcji 45-B-7
Przyspieszacz przepływu masy
Demontaż
Podłoga grzebieniowa (maszyny do ryżu) 65-3
Konserwacja
Smarowanie łożysk przyspieszacza przepływu masy 130-G-5
Podłoga grzebieniowa (maszyny do ryżu) 65-3
Regulacja
Pas 65-7
Usuwanie zatoru 65-71
Wymiana
Pas przyspieszacza przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Pas przyspieszacza przepływu masy o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Taśmy ścieralne (twarde rośliny) 65-1
Przyspieszacz zasilania
Górna pokrywa dostępowa 55-2
Wymiana
Prędkość przyspieszacza zasilania o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności 65-7
Taśmy ścieralne (palce) 65-2
Taśmy ścieralne (standard) 65-1
Zmiana
Prędkość przyspieszacza przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności 65-7
Przystąpienie do pracy 150-C-10
Przywracanie do przodu/do tyłu 45-D-23
Przywracanie położenia nagarniacza 45-D-24
Przywracanie położenia płyt pomostu 45-D-25
Przywracanie wysokości 45-D-13
Pszenica trudna
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-15
Pszenica zwykła
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-15
Pszenżyto
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-14
Punkt zbiorczy
Blokada 55-24
Położenie śrub ścinanych 55-30
Regulacja
Blokada 55-27
Punkt zerowy ramy pochylnej
Ustawianie
Przenośnik pochyły (przechylanie hydrauliczne) 55-6

Q

QuickStart
StarFire 3000 ..... 150-B-7

R

Radio 20-1, 45-P-23
Antena 20-2
Częstotliwość 20-1
Elementy sterownicze 20-2
Podłaczanie przewodów radia CB 20-2
Radia z rynku wtórnego 20-1
Radio Premium
CommandCenter
Strona startowa AM/FM 45-R-1
Strona startowa Bluetooth® 45-R-3
Strona startowa urządzeń zewnętrznych 45-R-3
Strona startowa USB 45-R-2
Strona startowa XM 45-R-2
Wybór źródła 45-R-1
Wyszukiwanie 45-P-29
Zamontowanie CB 20-3
Radio RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Rama przechylna
Regulacja
Przenośnik pochyły (przechylanie ręczne) 55-5
Ustawienie
Przenośnik pochyły (przechylanie ręczne) 55-5
Reflektory
Regulacja 80-13
Światła halogenowe kabiny 80-14
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-17
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
Wymiana
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-16
Żarówka 80-13
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
Żarówka oświetlenia halogenowego kabiny 80-14
Żarówka oświetlenia tablicy rozdzielczej (zależnie od wyposażenia) 80-14
Regulacja podsiewacza 45-P-28
Regulacja prędkości młócenia 45-P-28
Regulacja prędkości wentylatora czyszczącego 45-P-28
Regulacja przesunięcia dla podsiewacza 45-F-13
Regulacja przesunięcia dla sita 45-F-12
Regulacja przesunięcia dla wentylatora czyszczącego 45-F-12

Regulacja sita 45-P-29
Regulacja szczeliny omłotowej 45-P-27
Regulacja układu kierowniczego 45-P-13
Regulacje poza kabiną 45-C-6
Rejestry danych
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Resetowanie hasła do sieci bezprzewodowej bezprzewodowego serwera danych (WDS)
Resetowanie hasła do sieci bezprzewodowej bezprzewodowego serwera danych (WDS) 150-E-11
Rewerser przenośnika pochyłego 45-P-26
Ręczne naprowadzanie 150-F-1
Roślina
Tabela gęstości 100-18
Tabela mas 100-18
Tabela opłacalnej wilgotności 100-18
Rotor
Demontaż
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Elementy młócące (rotor TriStream) 65-28
Palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Palce młócące (rotor TriStream) 65-28
Montaż
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Elementy młócące (rotor TriStream) 65-28
Palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Palce młócące (rotor TriStream) 65-28
Rozdrabniacz
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Grabie zawężające pokos 70-3
Informacje ogólne na temat pokosowania (układ zarządzania resztkami Premium) 70-3
Kierownica roślin 70-9
Płyta tylna PowerCast™ (opcja)
Tylne osłony 70-9
Pokrywa dostępowa 70-13
Regulacja
Łopatki tylnej płyty 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Napięcie pasa napędowego rozdrabniacza 70-26
Pas wału pośredniego rozdrabniacza 70-30
Płyta tylna PowerCast™ (opcja) 70-8
Tylna płyta 70-4
Ustawienia łopatki tylnej płyty 70-6, 70-7, 70-20
Wymiana
Nóż środkowego rozdzielacza 70-16
Ostrza płyty tylnej PowerCast™ (opcja) 70-8
Ostrza rozdrabniacza 70-13, 70-14
Pas 70-27
Pas wału pośredniego rozdrabniacza 70-30, 70-32
Prędkości 70-17
Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast 70-21
Rozdrabniacz słomy
Centrowanie
Noże rozdrabniacza 70-16
Drążek regulacyjny (opcja) 70-11
Regulacja
Kierownice płyty odchylającej materiał roślinny 70-2
Zespół noży stałych 70-11
Regulacja przełącznika 70-17
Wymiana
Noże zespołu noży stałych 70-12
Rozdzielczość kosza sitowego 45-I-15
Rozdzielczość separatora 45-I-14
Rozmycie dokładności pozycyjnej (PDOP) . 150-B-11
rozrzutnik
Wymiana
Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast 70-21
Rozrzutnik
Informacje ogólne 70-22
Opuszczanie 70-23
Położenie pokosu 70-22
Rozrzutnik słomy o szerokim rozrzucie (opcja) 70-26
Smarowanie tarczy rozrzutnika 130-G-8
Wymiana
Zespoły tarczy (dwie prędkości) 70-25
Zespoły tarczy (jedna prędkość) 70-24
Rozstaw ścieżek 150-F-5
RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Ryż
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-11
Rzepak
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-2
Rzepak (suchy)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-10
Rzepak (zielony)
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-11

S

Satelita w obliczeniu
Informacje o satelitach 150-B-11
Separator
Czynności konserwacyjne
Sprawdzenie oleju dwustopniowego napędu separatora 130-B-5

Sprawdzenie oleju napędu separatora 130-G-8
Wymiana oleju napędu separatora 130-K-3
Czyszczenie
Czujniki przenośnika układu niedomłotów 65-61
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Kamera przenośnika czystego ziarna 65-60
Kamera przenośnika układu niedomłotów 65-60
Ślimak niedomłotów 65-68
Demontaż
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Elementy młócące (rotor TriStream) 65-28
Palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Palce młócące (rotor TriStream) 65-28
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) 65-3
Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska) 65-15
Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Wkłady podsiewacza 65-54
Wkłady sita 65-54
Koła zębate ślimaka kosza sitowego
Pokrywa dostępowa (zależnie od wyposażenia) 65-47
Ręczna pokrywa dostępowa 65-47
Konserwacja
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego 130-G-5
Smarowanie napędowego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora 130-B-4, 130-E-2
Smarowanie napędzanego koła pasowego napędu bezstopniowego separatora 130-B-4, 130-E-2
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędowego koła pasowego separatora 130-B-4
Wykonanie pełnego cyklu pracy napędzanego koła pasowego separatora 130-B-4
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika TriSteram przy trudnym ziarnie) 65-29
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika TriSteram przy trudnym ziarnie) 65-29
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Łopatki górnej pokrywy (zależnie od wyposażenia) 65-27
Montaż
Elementy młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Elementy młócące (rotor TriStream) 65-28
Palce młócące (rotor o zmiennym strumieniu) 65-31
Palce młócące (rotor TriStream) 65-28
Sekcje klepiska (aktywna izolacja klepiska) 65-15
Sekcje klepiska (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Wkłady podsiewacza 65-54
Wkłady sita 65-54
Nieregulowany przedni podsiewacz 65-51
Pasy napędowe, lewa strona 65-69
Podkładki dystansowe rusztu 65-9
Podłoga grzebieniowa przyspieszacza przepływu masy z palcami (maszyny do ryżu) 65-3
Podsiewacz ogólnego zastosowania 65-52
Podsiewacz Premium do kukurydzy 65-52
Podsiewacz z głęboko wciętymi zębami 65-52
Pokrywa dostępowa kosza sitowego 65-47
Pokrywy 60-4
Pokrywy rusztów (zależnie od wyposażenia) 65-10
Pomiar
Podsiewacz 65-51
Sito 65-51
Posi-TorqPosi-Torq
Zakresy prędkości 65-34
Poziomowanie
Klepisko (aktywna izolacja klepiska) 65-23
Klepisko (standardowa regulacja klepiska) 65-21
Prawostronne pasy napędowe 65-70
Przekładki stołu przenośnika ślimakowego 65-37
Przerywacze rusztu (zależnie od

wyposażenia) 65-11
Regulacja
Cepy układu niedomłotów 65-67
Górny łańcuch napędowy przenośnika niedomłotów 65-63
Klepisko powrotne układu niedomłotów 65-68
Listwy zużywalne układu niedomłotów 65-67
Łańcuch łopatkowy przenośnika układu niedomłotów 65-62
Łańcuch napędowy układu niedomłotów 65-64
Łańcuch przenośnika czystego ziarna 65-59
Łopatki przenośnika układu niedomłotów 65-62
Odstęp napędu koła pasowego 65-35
Pas kosza sitowego 65-48
Pas napędowy przenośnika niedomłotów 65-62
Pas napędowy układu niedomłotów 65-63
Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 65-43
Pas odrzutnika rozładowującego 65-37
Pas przedni prawostronny wału pośredniego 65-45
Pas przenośnika czystego ziarna 65-57
Pas przenośnika ślimakowego 65-48
Pas przyspieszacza przepływu masy 65-7
Pas tylny prawostronny wału pośredniego 65-46
Pas wentylatora czyszczącego 65-48
Prędkości 65-34
Przedni podsiewacz 65-50
Przełącznik sita kłosowego 65-53
Przełącznik sita ziarnowego 65-53
Silnik podsiewacza 65-57
Silnik sita 65-57
Tylna szczelina podsiewacza z dwustrefową regulacją 65-53
Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (Active Terrain Adjustment) 65-49
Urządzenie uruchamiające wentylatora czyszczącego (bez Active Terrain Adjustment) 65-49
Rodzaje klepiska 65-9
Sito ogólnego zastosowania 65-53
Sito z głęboko wciętymi zębami 65-53
Smarowanie łożyska separatora 130-G-7
Śruby ścinane sektora zębatego klepiska (standardowa regulacja klepiska) 65-12
Typy rusztów 65-10
Umiejscowienie przerywaczy rusztu (zależnie od wyposażenia) 65-11
Usuwanie zatoru 65-71
Odrzutnik rozładowujący 65-72
Przyspieszacz zasilania 65-71
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-1
Wymiana
Listwy zużywalne odrzutnika rozładowującego 65-41
Listwy zużywalne standardowego odrzutnika rozładowującego 65-42
Łańcuch napędowy układu niedomłotów 65-64
Łopatki odrzutnika nasiębiernego do trudnych upraw (zależnie od wyposażenia) 65-44
Łopatki standardowego odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 65-44
Pas kosza sitowego 65-48
Pas napędowy układu niedomłotów 65-63
Pas napędu bezstopniowego 65-36
Pas odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 65-43
Pas odrzutnika rozładowującego 65-37
Pas przedni prawostronny wału pośredniego 65-46
Pas przenośnika czystego ziarna 65-58
Pas przenośnika ślimakowego 65-48
Pas przyspieszacza przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Pas przyspieszacza przepływu masy o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności 65-5
Pas tylny prawostronny wału pośredniego 65-46
Pas wentylatora czyszczącego 65-48, 65-50
Prędkość przyspieszacza zasilania o wysokiej prędkości i wysokiej wydajności 65-7
Taśmy ścieralne odrzutnika rozładowującego (twarde rośliny) 65-42
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy do twardych roślin 65-1
Taśmy ścieralne przyspieszacza przepływu masy z palcami 65-2
Taśmy ścieralne standardowego przyspieszacza przepływu masy 65-1
Wymontowanie
Cepy układu niedomłotów 65-65
Listwy zużywalne układu niedomłotów 65-65
Podłoga odrzutnika nasiębiernego (zależnie od wyposażenia) 70-10
Zalecenia dotyczące klepiska 65-8
Zamontowanie
Cepy układu niedomłotów 65-65
Listwy zużywalne układu niedomłotów 65-65
Zespoły podsiewacza/sita/pochylni powrotnej
Nie podlega obsłudze serwisowej 65-56

Zmiana
Prędkość przyspieszacza przepływu masy o standardowej prędkości i wysokiej wydajności 65-7
Zsuwnie pneumatyczne 70-10
Zsuwnie pneumatyczne kosza sitowego 65-47
Separator
Napęd dwuzakresowy
Prędkości 65-34
Service ADVISOR Remote
Informacje ogólne 150-C-11
Przeprogramowanie 150-C-14
Teoria działania 150-C-11
Warunki i zasady 150-C-14
Wykrywanie i usuwanie usterek 150-C-14
Zgodność pojazdu 150-C-11
Serwis
Wymiana
Tarcze rozrzutnika zaawansowanej wersji PowerCast 70-21
Sesja ICA zakończona 45-A-16
Siedzisko instruktora 45-P-20
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko podstawowe) 45-P-15
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko skórzane Premium) 45-P-18
Siedzisko operatora ComfortCommand™ (siedzisko z tkaniny Premium) 45-P-16
Silnik
AUTOMATYCZNE oczyszczanie filtra spalin 45-J-3
Bezpieczeństwo stosowania płynu ułatwiającego rozruch 35-6
Czujnik wykrywania obiektów (Finalny Tier 4/Stage V) 35-4
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie chłodnicy 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania 130-B-6
Czyszczenie filtra wstępnego paliwa 130-B-5, 130-G-1
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika paliwa 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej 130-B-6
Czyszczenie skraplacza 130-B-6
Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa 130-A-5
Sprawdzenie luzu zaworowego silnika 130-K-2
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 130-A-3
Sprawdzenie wkładów filtra powietrza ... 130-G-15
Spuszczenie wody ze zbiornika sprężarki powietrza 130-A-5
Czynności kontrolne w okresie pierwszych 100 godzin pracy 25-4
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Docieranie 25-1
Dostęp 45-J-1
Działanie płynu startowego 35-6
Informacje dotyczące uruchamiania 35-4
Konserwacja
Czyszczenie chłodnicy 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania 130-A-3
Czyszczenie filtra siatkowego alternatora 130-N-2
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 130-F-3
Czyszczenie osłony obrotowej 130-A-3
Czyszczenie skraplacza 130-A-3
Oczyszczenie odstojnika wody/filtra wstępnego paliwa 130-B-5
Smarowanie napędowych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3
Smarowanie napędzanych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3
Sprawdzenie filtra powietrza układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika 130-G-12
Sprawdzenie odstojnika wody 130-G-2
Sprawdzenie tłumika drgań wału korbowego 130-L-1
Wymiana dokładnego filtra paliwa 130-G-2
Wymiana filtra głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego 130-G-12
Wymiana filtra ładowania układu hydrostatycznego/hydraulicznego 130-G-11
Wymiana filtra smarowania głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-C-1, 130-G-14
Wymiana filtra wstępnego paliwa 130-G-2
Wymiana odpowietrznika zbiornika paliwa 130-G-15
Wymiana odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 130-G-15
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-I-1, 130-K-3
Wymiana płynu chłodzącego silnik 130-M-1
Moc silnika 45-J-2
Obsługa serwisowa w okresie docierania, po 100 godzinach pracy (Tier 2/Stage II) 25-4
Obsługa w okresie docierania, po 400 godzinach pracy (Finalny Tier 4/Stage V) 25-4
Oczyszczanie filtra na postoju 45-J-4

Pas
Ułożenie (Final Tier 4/Stage V)
13,5 l 130-Q-6
Ułożenie (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
Ułożenie pasa (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Płyn ułatwiający rozruch 130-O-1
Podgrzewacz płynu chłodzącego 35-7
Pokrywa dostępowa 130-O-1
Pokrywa dostępu do filtra 130-O-1
Prowadzenie
Pas osłony obrotowej 130-P-3, 130-Q-5
Regulacja
Szczotka osłony obrotowej ... 130-P-13, 130-Q-14
Silnik — strona główna 45-J-1
Sprawdzenie oleju 30-1
Sprawdzenie oleju silnikowego 130-A-2
Sprawność filtra zarządzania zanieczyszczeniami 45-J-6
Sprężarka powietrza 45-J-7
Status sprężarki powietrza 45-J-7
Sterowanie obrotami silnika
Maszyny z ProDrive™ 35-6
Studzenie silnika w toku 45-J-6
Układ filtra spalin — informacje ogólne 45-J-3
Wlot powietrza
Położenia 30-4
Położenie polowe wysunięte 30-6
Położenie transportowe 30-7
Standardowe położenie polowe 30-5
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-9
Wyłączanie — informacje 35-5
Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin 45-J-5
Wymiana
Pas alternatora (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Pas napędowy osłony obrotowej (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pas napędowy osłony obrotowej (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pas napędowy wentylatora (Finalny Tier 4/Stage V)
13,5 l 130-Q-12
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-8
Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-7
Pas osprzętu (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Pas sprężarki powietrza (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-10
13,5 l 130-Q-10
Pas sprężarki powietrza (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Pas układu klimatyzacji (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-4
13,5 l 130-Q-6
Pas układu zarządzania zanieczyszczeniami silnika (Finalny Tier 4/Stage V) 130-P-14
13,5 l 130-Q-14
Pas wentylatora (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-3
Wymiana filtra i oleju silnikowego 130-F-1
Wymienić filtr i olej silnikowy 130-F-2
Silnik — strona główna 45-J-1
Silnik i napęd jezdny 45-P-23
Silniki wysokoprężne, wpływ niskiej temperatury 125-5
Siłownik poziomujący
Smar
Tuleja siłownika poziomującego (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Sito
Demontaż
Wkłady 65-54
Montaż
Wkłady 65-54
Pomiar 65-51
Regulacja
Silnik 65-57
Sito ogólnego zastosowania 65-53
Sito z głęboko wciętymi zębami 65-53
Sito kłosowe
Regulacja przełącznika 65-53
Sito ziarnowe
Regulacja przełącznika 65-53
Składanie
Dostęp do aplikacji Składanie 45-H-1
Pokrywy zbiornika ziarna 45-H-2

Składanie — strona główna 45-H-1
Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia) 45-H-4
Składanie hedera do kukurydzy (z czujnikami położenia) 45-H-5
Składanie końcówki ślimaka 45-H-3
Składanie — strona główna 45-H-1
Składanie hedera do kukurydzy 45-O-21
Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia) 45-H-4
Składanie hedera do kukurydzy (z czujnikami położenia) 45-H-5
Składanie końcówki ślimaka 45-H-3
Składanie ślimaka załadowczego (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-7
Skraplacz
Czyszczenie 130-A-3, 130-B-6
Skrzydła 45-O-21
Skrzynia przekładniowa
Konserwacja
Czyszczenie skrzyni przekładniowej napędu przenośnika pochyłego o wielu prędkościach 130-G-14
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego 130-G-4
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-G-13
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-G-8
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego 130-G-15
Wymiana oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-I-1, 130-K-3
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej głównego wału pośredniego 130-K-3
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej odrzutnika nasiębiernego 130-K-4
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej rewersera przenośnika pochyłego 130-H-1
Maszyny z ProDrive™
Zalecenia dotyczące oleju 125-16
Zalecenia dotyczące oleju 125-16, 125-17
Skrzynka narzędziowa 60-2
Skutki zmiany uprawy 45-I-7
Słonecznik
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-14
Słowa ostrzegawcze, znaczenie 10-1
Słupek narożny
Wyświetlacz
Kombinacje trybów przycisku aktywacji 95-2
Sprawdzenie działania VisionTrak™ 65-59
Smar
Wysokociśnieniowy i uniwersalny 125-18
Smarność oleju napędowego 125-4
Smarowanie i czynności konserwacyjne
1200 godzin
Wymiana filtra siatkowego ssącego głowicy zbiornika DEF 130-J-2
1200 godzin/36 miesięcy
Wymiana filtra modułu dawkowania DEF 130-J-1
Olej hydrauliczny 110-12
W razie potrzeby
Czyszczenie zbiornika DEF 130-O-4
Soczewica
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-6
Soja
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-13
Sorgo
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-13
Spaliny
Wymagany język EPA 130-O-1
Specyfikacja 110-14
Prędkość jazdy po drogach 110-8
Prędkość robocza (S760 i S770) 145-1
Prędkość robocza (S780, S785 i S790) 145-3
Punkty odniesienia wymiarów 110-16, 145-15
Wymiary (S760 i S770) 145-11
Wymiary (S770 HillMaster™) 145-12
Wymiary (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™) 145-14
Wymiary (S780, S785 i S790) 145-13
Wymiary maszyny 110-15
Wymiary modułu gąsienic 110-14
Specyfikacja radia 150-D-13
Specyfikacje
Specyfikacja maszyny (S760 i S770) 145-5
Specyfikacja maszyny (S780, S785 i S790) 145-8
Specyfikacje elektryczne 150-C-26
Sprawdzanie działania sieci 150-D-6
Sprawdzenie wydajności
Wyłączenie zasilania 100-16
Sprawność filtra zarządzania zanieczyszczeniami 45-J-6
Sprężarka powietrza 45-J-7
Czynności konserwacyjne
Spuszczenie wody ze zbiornika 130-A-5
Pistolet
Przewód 130-O-14

Wymiana
Pas (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-10
13,5 l 130-Q-10
Pas (Tier 2/Stage II)
9,0 l 130-P-1
13,5 l 130-Q-1
Zbiornik 130-O-14
Sprzęgło poślizgowe
Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego przenośnika pochyłego 130-G-14
Stacyjka 45-P-12
Stanowisko operatora
Dostęp do prawego pomostu 20-7
Położenie drabinki kabiny 20-4
Poręcze 20-7
Stany regulacji 45-I-12
StarFire 3000
QuickStart 150-B-7
StarFire 6000
Radio RTK 150-B-1
StarFire™ 6000
Aktywacje 150-B-3, 150-B-4
CommandCenter™ 4. generacji 150-B-3
Dioda LED statusu 150-B-19
Informacje o satelitach 150-B-11
Instrukcje montażu 150-B-2
Jakość sygnału 150-B-10
Karta Ustawienia 150-B-5
Kierunek zamontowania 150-B-5
Kod aktywacji 150-B-4
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Mobile RTK 150-B-1
Odczyty 150-B-16
Okno stanu aktywacji/licencji 150-B-4
Over-the-Air 150-B-17
Pamięć USB 150-B-17
Port szeregowy 150-B-7
Poziomy dokładności 150-B-1
Rejestry danych 150-B-16
RTK Extend 150-B-1
Teoria działania 150-B-1
Tryb korekcji 150-B-5
Tryb pozycji 150-B-9
Wskaźnik dokładności 150-B-10
Wykresy 150-B-13
Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Zabezpieczenie przed pyłem 150-B-2
Zgodność wyświetlaczy 150-B-1
StarFire™ 6000
Demontaż odbiornika 150-B-2
Status 45-E-2
Status Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Status Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Status automatycznego utrzymania 45-F-24
Status automatyki 45-F-21
Status HarvestSmart™ 45-F-21
Status maszyny 40-36
Status sesji 45-A-3
Status sprężarki powietrza 45-J-7
Sterowanie obrotami silnika
Maszyny z ProDrive™ 35-6
Stosunek sygnału do szumu (SNR) L1/L2
Dokładność pozycji 150-B-10
Straty kosza sitowego 45-A-13
Straty separatora 45-A-13
Straty wynikające z niedomłócenia 45-A-14
Strona główna Active Terrain Adjustment™ .. 45-Q-1
Strona pracy 40-2
Zmiana 40-30
Studzenie silnika w toku 45-J-6
System komunikacji radiowej maszyny
Diagnostyka sieci 150-D-9
Elementy 150-D-1
Karta Sieć 150-D-8
Konfiguruj radio 150-D-2
Przeprogramowanie radia 150-D-6
Specyfikacje 150-D-13
Teoria działania 150-D-1
Wykrywanie i usuwanie usterek 150-D-11
System operacyjny
Aplikacje 40-3
System zarządzania resztkami Deluxe
Rozdrabniacz
Informacje ogólne na temat pokosowania 70-2
Szafran
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-12
Szczegóły hedera 45-D-3
Szczegóły regulacji 45-F-4
Szczelina omłotowa 45-I-8
Szczelina omłotowa (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Szczelina omłotowa (standardowa regulacja klepiska) 45-O-3
Szczelina podsiewacza 45-I-10
Szczelina sita 45-I-11
Szerokość 45-C-4, 45-D-4
Szerokość geograficzna
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Szerokość hedera do kukurydzy 45-D-5
Szerokość rzędu 45-D-5
Szybka linia 150-F-6
Szybkość reakcji 45-E-10, 45-F-16, 45-F-19
Szybkość skrętu
Moduł kompensacji terenu (TCM) 150-B-10
Szybkość transmisji 150-B-7
Port szeregowy 150-B-7
Szybkość wyjściowa 150-B-7
Port szeregowy 150-B-7

Ś

Ścieżka okrężna
  Krawędź 150-F-11
  Metody 150-F-11
  Praca 150-F-12
  Ustawienia 150-F-4
Ścieżka prosta
  Metody 150-F-6
  Praca 150-F-6
Ścieżka wypełnienia granicy 150-F-12
  Obsługa 150-F-12
Ślimak niedomłotów
  Czynności konserwacyjne
    Smarowanie sprzęgła przeciążeniowego napędu ślimaka niedomłotów 130-G-6
Ślimak wyładowczy
  Konserwacja
    Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego 130-G-4
    Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego 130-G-4
  Położenia ramienia blokującego 75-10
  Regulacja
    Łańcuch napędowy 75-9
    Łoże 75-9
    Położenie ślimaka 75-10
  Śruba ścinana 75-6
    Umiejscowienie 75-6
  Wymiana
    Pas napędowy 75-11, 75-12
    Światło 80-19
Ślimaki
  Deflektor ślimaka załadowczego 75-6
  Pokrywa dostępowa
    Koła zębate ślimaka kosza sitowego (zależnie od wyposażenia) 65-47
  Pokrywy ślimaka poprzecznego zbiornika ziarna 75-3
    ActiveYield™ 75-4
  Przekładki stołu przenośnika ślimakowego 65-37
  Regulacja
    Górny łańcuch napędowy niedomłotów 65-63
    Ślimak załadowczy zbiornika ziarna (pokrywy zbiornika ziarna) 75-7
  Ręczna pokrywa dostępowa
    Koła zębate ślimaka kosza sitowego 65-47
  Składanie ślimaka załadowczego zbiornika ziarna (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-7
Środek smarny
  Mieszanie 125-19
Środki smarne, bezpieczeństwo 125-18
Śruba ścinana
  Napęd ślimaka wyładowczego 75-6
    Umiejscowienie 75-6
Światła 45-P-25
  Dostęp do aplikacji Światła 45-M-1
  Elementy sterujące świateł polowych 45-M-5
  Opóźnienie świateł/limit czasu 50-9
  Regulacja
    Reflektory kabiny 80-13
    Światła halogenowe kabiny 80-14
    Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-17
    Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
  Rozmieszczenie świateł
    Automatyczne obrotowe światła sygnalizacyjne 50-2
    Obrotowe światła sygnalizacyjne 50-1
    Przednie światła ścierniska 50-2
    Światła awaryjne 50-1
    Światła drogowe 50-1, 50-9
    Światła obrysowe/hamowania 50-3
    Światła obsługowe komory silnika (opcja) 50-8
    Światła obsługowe kosza sitowego 50-6
    Światła obsługowe osłony odchylanej (opcja) 50-6
    Światła polowe 50-2, 50-4
    Światła wyjścia 50-3, 50-8
    Tylne światła wylotu słomy 50-3
  Światła — strona główna 45-M-1
  Światła wyjścia 45-M-4
  Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie 45-M-3
  Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania 45-M-2
  Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie 45-M-3
  Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania 45-M-2
  Wymiana
    Dodatkowe światła boczne 80-19
    Obrotowe światło sygnalizacyjne 80-18
    Oświetlenie mapy 80-20
    Pomocnicze światła polowe 80-19
    Światła awaryjne/obrysowe 80-20
    Światła kosza sitowego 80-19
    Światła obrysowe/hamowania 80-20
    Światła robocze pokryw dostępowych 80-19
    Światła ścierniska 80-19
    Światła wyładowcze 80-19
    Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-16
    Światło ślimaka wyładowczego 80-19
    Światło zbiornika ziarna 80-19
    Tylne światła awaryjne 80-20

Wewnętrzne światło kabiny 80-20
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
Żarówka halogenowa – zasady bezpieczeństwa 80-12
Żarówka obrotowego światła sygnalizacyjnego 80-18
Żarówka oświetlenia halogenowego kabiny 80-14
Żarówka oświetlenia tablicy rozdzielczej (zależnie od wyposażenia) 80-14
Żarówka reflektora przedniego kabiny 80-13
Światła — strona główna 45-M-1
Światła awaryjne
Wymiana 80-20
Światła hamowania
Wymiana 80-20
Światła robocze pokryw dostępowych
Wymiana 80-19
Światła ścierniska
Wymiana 80-19
Światła wyjścia 45-M-4
Światła wyładowcze
Wymiana 80-19
Światłami obrysowymi
Wymiana 80-20

T

Tabela standardowych mas 100-18
Tabele momentów dokręcania
Metryczne 145-20
Ujednolicone calowe 145-19
Tabliczka znamionowa maszyny 110-17, 155-2
Umiejscowienie etykiety zgodności Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej 155-2
Telefon 45-N-2
Czyszczenie historii rozmów 45-N-5
Czyszczenie ulubionych 45-N-5
Lista kontaktów
Ulubione 45-N-4
Naładowanie baterii 45-N-3
Ostatnie połączenia 45-N-5
Siła sygnału 45-N-3
Sparowanie urządzenia Bluetooth® 45-N-1
Zarządzanie sparowanymi urządzeniami 45-N-1
Temperatura czujnika wilgotności 45-O-2
Temperatura zewnętrzna 45-K-4
Teoria działania 150-C-1, 150-D-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Terminal
Transfer 150-C-10
Testowanie oleju napędowego 125-5
Tłumik drgań wału korbowego
Sprawdzenie 130-L-1
Transfer terminala 150-C-10
Transport
Dane dotyczące prędkości jazdy po drogach 110-8
Transport drogowy 90-1
Heder podłączony 85-1, 90-1
Transport maszyny
Holowanie 90-4
Nalepka oznaczająca miejsca mocowania 90-10
Przygotowanie kół bliźniaczych 85-25
Transportowanie maszyny
Miejsca mocowania 90-10
Trawa na nasiona
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-5
Tryb awaryjny 45-D-33
Przekładnia ProDrive™ 45-L-4
Tryb holowania
Przekładnia ProDrive™ 45-L-3
Tryb inteligentny 45-E-5
Tryb korekcji
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Tryb pozycji
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Tryb przepływu powietrza 45-K-3
Tryb wydajności 45-E-6
Tryb zarządzania resztkami pożniwnymi 45-C-2
Tworzenie przypisań dwupozycyjnych 45-B-5
Tworzenie przypisań jednopozycyjnych 45-B-4
Tworzenie sieci 150-D-2
Tylna drabinka i pomost 130-O-1
Tylna płyta
Regulacja 70-4
Łopatki 70-4
Ustawienia kierownicy 70-6, 70-7
Typy rusztów 65-10

U

Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych 145-19
Układ chłodzenia
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie chłodnicy 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-B-6
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania 130-B-6
Czyszczenie osłony obrotowej 130-B-6
Czyszczenie skraplacza 130-B-6
Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik 130-A-3
Konserwacja
Czyszczenie chłodnicy 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy oleju 130-A-3
Czyszczenie chłodnicy powietrza doładowania 130-A-3
Czyszczenie osłony obrotowej 130-A-3
Czyszczenie skraplacza 130-A-3
Wymiana płynu chłodzącego silnik 130-M-1
Napełnianie 130-O-12

Opróżnianie 130-O-11
Prowadzenie
Pas osłony obrotowej 130-P-3, 130-Q-5
Przygotowanie do warunków zimowych ... 130-O-13
Regulacja
Szczotka osłony obrotowej ... 130-P-13, 130-Q-14
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 30-2
Wymiana
Pas napędowy osłony obrotowej (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-9
Pas napędowy osłony obrotowej (Tier 2/ Stage II)
9,0 l 130-P-3
13,5 l 130-Q-5
Pas napędowy wentylatora (Finalny Tier 4/Stage V)
13,5 l 130-Q-12
Pas napędowy wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/ Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pas napędowy wentylatora z napędem bezstopniowym (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-8
Pas napędzany wentylatora podciśnieniowego (Finalny Tier 4/ Stage V)
9,0 l 130-P-7
Układ elektryczny
Bezpieczniki wbudowane 80-9
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Konserwacja
Czyszczenie filtra siatkowego alternatora 130-N-2
Ładowanie akumulatorów 80-4
Podłączanie akumulatora pomocniczego 80-5
Przełącznik odcinający akumulator 80-7
Przewody łączące 80-4
Regulacja
Reflektory kabiny 80-13
Światła halogenowe kabiny 80-14
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-17
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
Skrzynka bezpieczników 80-8, 80-10
Sprawdzanie gęstości właściwej 80-4
Sprawdzenie akumulatorów 130-G-11
Środki ostrożności 80-1
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-19
Wymiana
Dodatkowe światła boczne 80-19
Obrotowe światło sygnalizacyjne 80-18
Oświetlenie mapy 80-20
Pomocnicze światła polowe 80-19
Światła awaryjne/obrysowe 80-20
Światła kosza sitowego 80-19
Światła obrysowe/hamowania 80-20
Światła robocze pokryw dostępowych 80-19
Światła ścierniska 80-19
Światła wyładowcze 80-19
Światła z diodami elektroluminescencyjnymi (LED) 80-16
Światło ślimaka wyładowczego 80-19
Światło zbiornika ziarna 80-19
Tylne światła awaryjne 80-20
Wewnętrzne światło kabiny 80-20
Żarówka dolnych świateł drogowych (zależnie od wyposażenia) 80-15
Żarówka obrotowego światła sygnalizacyjnego 80-18
Żarówka oświetlenia halogenowego kabiny 80-14
Żarówka oświetlenia tablicy rozdzielczej (zależnie od wyposażenia) 80-14
Żarówka reflektora przedniego kabiny 80-13
Wymontowanie i zamontowanie akumulatorów 80-6, 80-7
Żarówka halogenowa – zasady bezpieczeństwa 80-12
Układ filtra spalin — informacje ogólne 45-J-3
Układ hydrauliczny
Ciśnienie zasobnika ciśnienia 130-2
Czynności konserwacyjne
Sprawdzenie poziomu oleju hydraulicznego 130-A-4
Wymiana filtra zbiornika układu hydraulicznego 130-I-2
Wymiana oleju w zbiorniku układu hydraulicznego 130-K-2
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie coroczne i w przypadku specjalnych upraw) 120-7
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Konserwacja
Sprawdzenie poziomu oleju w głównej skrzyni przekładniowej silnika 130-A-5
Sprawdzenie oleju w zbiorniku 30-2
Układ napinania 110-9
Utrzymywanie czystości 130-2
Wymiana przewodu 130-1
Układ kierowniczy
Wykrywanie i usuwanie usterek 135-8
Układ klimatyzacji 45-K-3

Układ napinania 110-9
Układ niedomłotów
Czynności konserwacyjne
Czyszczenie kamery układu niedomłotów..... 130-A-7, 130-N-3
Czyszczenie
Czujniki przenośnika niedomłotów..... 65-61
Czyszczenie ślimaka..... 65-68
Kamera przenośnika niedomłotów..... 65-60
Regulacja
Cepy..... 65-67
Klepisko powrotne..... 65-68
Listwy zużywalne..... 65-67
Łańcuch łopatkowy przenośnika niedomłotów..... 65-62
Łańcuch napędowy..... 65-64
Łopatki przenośnika..... 65-62
Pas napędowy..... 65-63
Wymiana
Łańcuch napędowy..... 65-64
Pas napędowy..... 65-63
Wymontowanie
Cepy..... 65-65
Listwy zużywalne..... 65-65
Zamontowanie
Cepy..... 65-65
Listwy zużywalne..... 65-65
Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) — strona główna 45-K-1
Układ paliwowy 130-O-2
Czyszczenie filtra wstępnego paliwa 130-B-5, 130-G-1
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika paliwa 130-F-3
Czyszczenie odpowietrznika zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 130-F-3
Nie modyfikować 130-O-2
Oczyszczenie odstojnika wody/filtra wstępnego paliwa 130-B-5
Odpowietrzanie 130-O-10
Sprawdzenie 30-3
Sprawdzenie filtra wstępnego paliwa 130-A-5
Sprawdzenie odstojnika wody 130-G-2
Wymiana dokładnego filtra paliwa 130-G-2
Wymiana filtra wstępnego paliwa 130-G-2
Wymiana odpowietrznika zbiornika paliwa 130-G-15
Wymiana odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 130-G-15
Układ sprężarki powietrza 130-O-14
Umiejscowienie etykiety zgodności Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej 155-2
Umiejscowienie przerywaczy rusztu (zależnie od wyposażenia) 65-11
Umiejscowienie tabliczki znamionowej maszyny 110-18, 155-2
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa 10-5, 125-1
Urządzenie prognozujące zakręty 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Ustaw docelową wydajność 45-F-9
Ustawienia 45-E-4
Drążek regulacyjny rozdrabniacza (opcja) 70-11
Informacje o przednich i tylnych oponach 85-23
JDLink 150-C-10
Kierownica roślin 70-9
Klepisko powrotne układu niedomłotów 65-68
Łopatki tylnej płyty 70-6, 70-7, 70-20
Naprowadzanie 150-F-2
Naprowadzanie główne 150-F-2
Praca w niskich temperaturach 95-1
Procedura wyłączenia zasilania 100-16
Roślina
Fasola jadalna..... 100-4
Fasola zwyczajna..... 100-8
Gorczyca..... 100-8
Groch..... 100-9
Groch włoski..... 100-2
Guar (fasola guar)..... 100-6
Jęczmień..... 100-1
Kukurydza (Popcorn)..... 100-10
Kukurydza (sucha)..... 100-3
Kukurydza (wilgotna)..... 100-3
Kukurydza na mieszankę ziarnowo-kolbową..... 100-4
Len zwyczajny..... 100-5
Lucerna..... 100-1
Łubin..... 100-7
Owies..... 100-9
Proso..... 100-7
Pszenica trudna..... 100-15
Pszenica zwykła..... 100-15
Pszenżyto..... 100-14
Ryż..... 100-11
Rzepak..... 100-2
Rzepak (suchy)..... 100-10
Rzepak (zielony)..... 100-11
Słonecznik..... 100-14
Soczewica..... 100-6
Soja..... 100-13
Sorgo..... 100-13
Strona z opisami odnośników..... 100-15
Szafran..... 100-12
Trawa na nasiona..... 100-5
Żyto..... 100-12
Wskazówki dotyczące zbioru 95-1
Wymagane informacje 150-C-10
Wymagania dotyczące dociążenia (S760) 85-33
Wymagania dotyczące dociążenia (S770 HillMaster™) 85-35
Wymagania dotyczące dociążenia (S770) 85-34
Wymagania dotyczące dociążenia (S780 HillMaster™) 85-38

Wymagania dotyczące dociążenia (S780) 85-36
Wymagania dotyczące dociążenia (S785 HillMaster™) 85-39
Wymagania dotyczące dociążenia (S785) 85-37
Wymagania dotyczące dociążenia (S790 HillMaster™) 85-39
Wymagania dotyczące dociążenia (S790) 85-37
Wysokość bębna (przechylanie hydrauliczne) 55-9
Wysokość bębna (przechylanie ręczne) 55-8
Zalecenia dotyczące klepiska 100-16
Zespół noży stałych 70-11
Zmiana prędkości rozdrabniacza 70-17
ZXLink 150-C-10
Ustawienia dla poszczególnych roślin
Fasola jadalna 100-4
Fasola zwyczajna 100-8
Gorczyca 100-8
Groch 100-9
Groch włoski 100-2
Guar (fasola guar) 100-6
Jęczmień 100-1
Kukurydza (Popcorn) 100-10
Kukurydza (sucha) 100-3
Kukurydza (wilgotna) 100-3
Kukurydza na mieszankę ziarnowo-kolbową 100-4
Len zwyczajny 100-5
Lucerna 100-1
Łubin 100-7
Owies 100-9
Proso 100-7
Pszenica trudna 100-15
Pszenica zwykła 100-15
Pszenżyto 100-14
Ryż 100-11
Rzepak 100-2
Rzepak (suchy) 100-10
Rzepak (zielony) 100-11
Słonecznik 100-14
Soczewica 100-6
Soja 100-13
Sorgo 100-13
Strona z opisami odnośników 100-15
Szafran 100-12
Trawa na nasiona 100-5
Zalecenia dotyczące klepiska 100-16
Żyto 100-12
Ustawienia funkcji Automatyczne utrzymanie 45-F-4
Ustawienia HarvestSmart™ 45-F-16
Ustawienia krzywej ścieżki 150-F-4
Ustawienia maszyny
Drążek regulacyjny rozdrabniacza (opcja) 70-11
Kierownica roślin 70-9
Łopatki tylnej płyty 70-6, 70-7, 70-20
Praca w niskich temperaturach 95-1
Procedura wyłączenia zasilania 100-16
Ustawienia dla poszczególnych roślin
Fasola jadalna 100-4
Fasola zwyczajna 100-8
Gorczyca 100-8
Groch 100-9
Groch włoski 100-2
Guar (fasola guar) 100-6
Jęczmień 100-1
Kukurydza (Popcorn) 100-10
Kukurydza (sucha) 100-3
Kukurydza (wilgotna) 100-3
Kukurydza na mieszankę ziarnowo-kolbową 100-4
Len zwyczajny 100-5
Lucerna 100-1
Łubin 100-7
Owies 100-9
Proso 100-7
Pszenica trudna 100-15
Pszenica zwykła 100-15
Pszenżyto 100-14
Ryż 100-11
Rzepak 100-2
Rzepak (suchy) 100-10
Rzepak (zielony) 100-11
Słonecznik 100-14
Soczewica 100-6
Soja 100-13
Sorgo 100-13
Strona z opisami odnośników 100-15
Szafran 100-12
Trawa na nasiona 100-5
Żyto 100-12
Zalecenia dotyczące klepiska 100-16
Zespół noży stałych 70-11
Zmiana prędkości rozdrabniacza 70-17
USTAWIENIA MASZYNY
Wskazówki dotyczące zbioru 95-1
Wysokość bębna (przechylanie hydrauliczne) 55-9
Wysokość bębna (przechylanie ręczne) 55-8
Ustawienia sygnalizatora świetlnego 150-F-3
Ustawienia systemu
Konfiguracja bezprzewodowego serwera danych na wyświetlaczu GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Pobieranie aplikacji SeedStar™ Mobile 150-E-4
Podłączanie tabletu do bezprzewodowego serwera danych 150-E-6
Sprawdzanie aktywacji bezprzewodowego serwera danych 150-E-6
Ustawienia aplikacji Harvest Mobile 150-E-4
Ustawienia wyświetlacza GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-6
Ustawienia ścieżki okrężnej 150-F-4

Ustawienia wilgotności 45-G-4
Ustawienia załadunku zbioru 45-I-2
Skutki zmiany uprawy 45-I-7
Ustawienie wstępne 45-I-3
Warunki omłotu 45-I-5
Warunki słomy 45-I-5
Zapamiętaj ustawienie wstępne 45-I-6
Domyślne ustawienia fabryczne 45-I-6
Własne ustawienie wstępne 45-I-7
Ustawienia zbioru
Docelowa wydajność 45-I-16
Domyślne ustawienia fabryczne 45-I-6
Dostęp do aplikacji Ustawienia zbioru 45-I-1
Konfiguracja zewnętrzna 45-I-12
Prędkość młócenia 45-I-8
Rozdzielczość kosza sitowego 45-I-15
Rozdzielczość separatora 45-I-14
Skutki zmiany uprawy 45-I-7
Stany regulacji 45-I-12
Szczelina omłotowa 45-I-8
Szczelina podsiewacza 45-I-10
Szczelina sita 45-I-11
Ustawienia zaawansowane 45-I-14
Ustawienia załadunku zbioru 45-I-2
Ustawienia zbioru — strona główna 45-I-1
Ustawienie wstępne 45-I-3
Warunki omłotu 45-I-5
Warunki słomy 45-I-5
Wentylator czyszczący 45-I-9
Własne ustawienie wstępne 45-I-7
Zapamiętaj ustawienie wstępne 45-I-6
Ustawienia zbioru — strona główna 45-I-1
Ustawienie temperatury 45-K-2
Ustawienie wstępne 45-I-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie 45-M-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania 45-M-2
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie 45-M-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania 45-M-2
Usuwanie powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-24
Usuwanie powietrza z klepiska 45-O-24
Uszkodzone ziarno 45-A-14
Utwórz ścieżkę naprowadzania 150-F-5
Utylizacja filtra spalin 130-O-15
Utylizacja popiołu z filtra spalin
Utylizacja popiołu z filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego 130-O-15
Utylizacja, filtr spalin 130-O-15
Użytkownicy i dostęp
Grupy dostępu 40-27
Profile użytkownika 40-27

V

VisionTrak™
Sprawdzenie działania 65-59

W

Wał napędowy
Czynności konserwacyjne
Smarowanie głównego wału pośredniego 130-E-1
Smarowanie przegubu uniwersalnego głównego wału pośredniego 130-G-4
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów
Metryczne 145-20
Ujednolicone calowe 145-19
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych 145-20
Wartość docelowa w trybie inteligentnym 45-E-5
Warunki omłotu 45-I-5
Warunki słomy 45-I-5
Wentylator czyszczący 45-I-9
Czynności konserwacyjne
Smarowanie dolnego koła pasowego napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Smarowanie górnego koła pasowego napędu bezstopniowego wentylatora czyszczącego 130-B-5
Konserwacja
Smarowanie łożysk wentylatora czyszczącego 130-G-7
Regulacja
Pas 65-48
Wymiana
Pas 65-48, 65-50
Wentylator czyszczący (Active Terrain Adjustment)
Regulacja
Urządzenie uruchamiające 65-49
Wentylator czyszczący (bez Active Terrain Adjustment)
Regulacja
Urządzenie uruchamiające 65-49
Wentylator podciśnieniowy
Wymiana
Pas napędowy (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-6
13,5 l 130-Q-10
Pas napędzany (Finalny Tier 4/Stage V)
9,0 l 130-P-7
Wentylator z napędem bezstopniowym
Konserwacja
Smarowanie napędowych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3
Smarowanie napędzanych kół pasowych napędu bezstopniowego 130-G-3

Wymiana
Pas napędowy (Finalny Tier 4/Stage V) 9,0 l 130-P-8
Wewnętrzne światło kabiny
Wymiana 80-20
Wideo 40-38
Wyzwalacze 40-39
Wideo układu ziarna 45-F-5
Wiele wyświetlaczy 40-9
Wielkość przyrostu automatycznej regulacji . 45-Q-7
Wielozłącze
Przyłączanie 55-24
Wilgotność (Moisture)
Tabela wilgotności i gęstości 100-18
Wirnik
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie dla wirnika TriSteram) 65-29
Lokalizacja elementu młócącego (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie dla wirnika TriSteram) 65-29
Lokalizacja palca separatora (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Witryna internetowa
Ikony 150-C-11
Logowanie 150-C-10
Nawigacja 150-C-10
Wlot powietrza
Położenia 30-4
Położenie polowe wysunięte 30-6
Położenie transportowe 30-7
Standardowe położenie polowe 30-5
Własne ustawienie wstępne 45-I-7
Włączanie hedera 45-P-27
Włączanie separatora 45-P-27
Włączanie ślimaka wyładowczego 45-O-16
Wpływ niskiej temperatury na silniki wysokoprężne 125-5
Wskazówki dotyczące zbioru 95-1
Wskaźnik
Przechylanie przenośnika pochyłego 55-24
Regulacja
Czujniki napełnienia 75-2
Wskaźnik dokładności
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Wskaźnik dokładności globalnego systemu pozycjonowania (GPS) 150-B-13
Wskaźnik poziomu paliwa 45-P-32
Wskaźnik poziomu wodnego roztworu mocznika (DEF) 45-P-32
Wskaźnik przechylenia
Przenośnik pochyły 55-24
Wybierz obszary do poprawy 45-A-3
Wykres śledzenia satelitów
Azymut pozycji (Azm) 150-B-12
Informacje o satelitach 150-B-12
Numer identyfikacyjny satelity (Sat ID) 150-B-12
Wysokość pozycji (Elv) 150-B-12
Wykresy
Informacje o satelitach 150-B-13
StarFire™ 6000 ..... 150-B-13
Wykrywanie i usuwanie usterek
Czujnik przepływu masy (jeśli zainstalowany) 135-22
Czujnik wilgotności (jeśli zainstalowany) 135-22
Diagnostyka bezprzewodowego serwera danych (WDS) 150-E-12
Dodatkowe materiały pomocnicze 150-E-13
Hamulce 135-9
Hydrostatyczny napęd układu jezdnego 135-5
Klimatyzator 135-21
Nagrzewnica 135-21
Napęd na cztery koła (opcja) 135-8
Naprowadzanie 150-F-22
Przenośnik pochyły 135-1
Separator 135-1
Silnik 135-9
System komunikacji radiowej maszyny 150-D-11
Tablet 150-E-13
Układ elektryczny 135-19
Układ kierowniczy 135-8
Wyłączenie AUTOMATYCZNEGO oczyszczania filtra spalin 45-J-5
Wymagania
Pamięć USB 150-B-18
Wymagania systemowe
Centrum Operacji John Deere 150-E-1
Kombajn 150-E-1
Subskrypcja bezprzewodowego serwera danych 150-E-2
Tablet 150-E-2
Wymiary
Maszyna 40-33, 110-15
Moduł gąsienic 110-14
Punkty odniesienia 110-16, 145-15

S760 i S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ i S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 i S790 145-13
Sprzęt 40-34
Wysokość
Lokalizacja i prędkość maszyny 150-B-9
Pomiar 150-B-6
Wysokość pozycji (Elv)
Wykres śledzenia satelitów 150-B-12
Wyszukiwanie 45-P-29
Wyświetlacz 150-E-3
Kalibracja plonu
Punkt zbiorczy 95-3
Wielopunktowa 95-3
Zmiana kodu promienia opony 95-2
Słupek narożny
Kombinacje trybów przycisku aktywacji 95-2
Sprawdzenie działania VisionTrak™ 65-59
Wyświetlacz CommandCenter
Aplikacja HarvestSmart™
Dostęp do aplikacji HarvestSmart™ 45-E-1
Wyświetlacz CommandCenter™
Aplikacja Active Terrain Adjustment™
Automatyczna regulacja 45-Q-3
Automatyczna regulacja wł./wył. 45-Q-8
Czułość jazdy w dół 45-Q-5
Czułość jazdy w górę 45-Q-4
Dostęp do aplikacji Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Strona główna Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Wielkość przyrostu automatycznej regulacji 45-Q-7
Wyzwalacze regulacji 45-Q-6
Aplikacja HarvestSmart™
Automatyka 45-E-2
Ciśnienie docelowe 45-E-6
HarvestSmart™ — strona główna 45-E-1
Maksymalna moc silnika 45-E-8
Maksymalna prędkość jazdy 45-E-9
Ograniczniki 45-E-7
Status 45-E-2
Szybkość reakcji 45-E-10
Tryb inteligentny 45-E-5
Tryb wydajności 45-E-6
Ustawienia 45-E-4
Wartość docelowa w trybie inteligentnym 45-E-5
Aplikacja Heder
Automatyczne sterowanie hederem 45-D-12
Automatyka hedera 45-D-12
Dial-A-Speed™ 45-D-21
Dostęp do aplikacji 45-D-1
Godziny 45-D-6
Heder 45-D-1
Kreator położenia zespołu tnącego 45-D-34
Minimalna prędkość nagarniacza 45-D-5
Nachylenie przyrządu tnącego 45-D-30
Odczyt wysokości — nad podłożem 45-D-15
Odstęp płyt pomostu 45-D-31
Podgląd elementów sterujących 45-D-12
Położenie pływające hedera przenośnikowego 45-D-29
Położenie zespołu tnącego 45-D-26, 45-D-32
Preferencje przywracania 45-D-21
Prędkość pasa hedera przenośnikowego 45-D-28
Prędkość podnoszenia/opuszczania 45-D-7
Prędkość wału tylnego 45-D-31
Szerokość 45-D-4
Szerokość hedera do kukurydzy 45-D-5
Szerokość rzędu 45-D-5
Tryb awaryjny 45-D-33
Ustawienia zaawansowane 45-D-33
Aplikacja HVAC
Dostęp do aplikacji HVAC 45-K-1
Prędkość wentylatora 45-K-2
Temperatura zewnętrzna 45-K-4
Tryb przepływu powietrza 45-K-3
Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) — strona główna 45-K-1
Ustawienie temperatury 45-K-2
Aplikacja Interaktywna regulacja kombajnu
Ciężki obcy materiał 45-A-14
Co ICA powinna zrobić dalej 45-A-16
Cofnąć wszystkie regulacje ICA, rozpocząć od nowa 45-A-9
Czy od ostatniej regulacji zmieniła się wydajność? 45-A-14
Dostęp do aplikacji Interaktywna regulacja kombajnu 45-A-1
Edytuj problemy 45-A-8
ICA monitoruje zmiany wydajności 45-A-17
ICA oczekuje na działanie operatora 45-A-10
ICA stosuje regulację ustawień 45-A-9
ICA wyszukuje zalecenia 45-A-7
ICA2 wykryła problemy 45-A-6
Jaki rodzaj problemów z jakością ziarna 45-A-6
Jaki rodzaj strat ziarna 45-A-5
Lekki obcy materiał 45-A-14
Nadmierne niedomłoty 45-A-7
Niedomłócony materiał 45-A-14
Pokaż wydajność 45-A-12
Postęp 45-A-18
Priorytety zbioru 45-A-4
Problemy z jakością słomy 45-A-6
Sesja ICA zakończona 45-A-16
Straty kosza sitowego 45-A-13
Straty separatora 45-A-13
Straty wynikające z niedomłócenia 45-A-14

Uszkodzone ziarno 45-A-14
Wybierz obszary do poprawy 45-A-3
Zalecane rozwiązania 45-A-9
Aplikacja Interaktywna regulacja kombajnu (ICA)
Interaktywna regulacja kombajnu (ICA) — strona główna 45-A-1
Aplikacja Kalibracje
ActiveYield™
Ustawienia zaawansowane 45-O-14
Autotest hedera 600x 45-O-18
Dostęp do aplikacji Kalibracje i procedury 45-O-1
Drgania przepływu masy 45-O-1
Kalibracja hedera 45-O-18
Kalibracja plonu 45-O-4
Odstęp płyt pomostu 45-O-16
Plon
Dopasowanie zmierzonej masy 45-O-7
Edycja/wybór kalibracji 45-O-11
Jakość kalibracji 45-O-5
Natężenie przepływu masy 45-O-9
Rejestracja próbki 45-O-6
Reset 45-O-10
Status pobranych próbek 45-O-8
Status rejestracji 45-O-10
Usunięcie niewykorzystanych próbek 45-O-12
Wskaźnik masy 45-O-9
Wskaźnik statusu 45-O-5
Zaawansowana edycja 45-O-12
Położenie nagarniacza 45-O-23
Pomarańczowy migacz 45-O-24
Poziomowanie aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Prędkość podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-21
Prędkość przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego — procedura kalibracji 45-O-21
Procedura kalibracji autotestu hedera 600x 45-O-19
Procedura kalibracji drgań przepływu masy 45-O-2
Procedura kalibracji hedera 45-O-18
Procedura kalibracji nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji odstępu płyt pomostu 45-O-17
Procedura kalibracji położenia nagarniacza 45-O-23
Procedura kalibracji pomarańczowego migacza 45-O-24
Procedura kalibracji poziomowania aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji prędkości podnoszenia przenośnika pochyłego 45-O-17
Procedura kalibracji przechylania podwozia 45-O-14
Procedura kalibracji składania hedera do kukurydzy 45-O-22
Procedura kalibracji usuwania powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-25
Procedura kalibracji włączania ślimaka wyładowczego 45-O-16
Przechylanie podwozia 45-O-14
Przesunięcie temperatury czujnika wilgotności 45-O-3
Temperatura czujnika wilgotności 45-O-2
Usuwanie powietrza z aktywnej izolacji klepiska (ACI) 45-O-24
Włączanie ślimaka wyładowczego 45-O-16
Aplikacja Konfiguracja elementów sterujących
CommandARM™ 45-B-4
Dostęp do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-B-1
Dźwignia wielofunkcyjna 45-B-2
Konfiguracja elementów sterujących — informacje ogólne 45-B-1
Konfiguracja elementów sterujących CommandARM™ 45-B-3
Konfiguracja elementów sterujących dźwigni wielofunkcyjnej 45-B-2
Przycisk przewijania 45-B-6
Przypisania aplikacji 45-B-6
Przypisania funkcji 45-B-7
Tworzenie przypisań dwupozycyjnych 45-B-5
Tworzenie przypisań jednopozycyjnych 45-B-4
Aplikacja Obsługa ziarna
Alarm niestandardowego poziomu 45-G-3
Alarm wilgotności 45-G-4
Dostęp do aplikacji Obsługa ziarna 45-G-1
Korekta wilgotności 45-G-5
Przesunięcie rozładowania zbiornika 45-G-3
Ustawienia wilgotności 45-G-4
Ustawienia zaawansowane 45-G-2
Aplikacja Przekładnia
Dostęp do aplikacji Przekładnia 45-L-1
Maksymalna prędkość 1 i 2 ..... 45-L-2
Przekładnia — strona główna 45-L-1
Aplikacja Silnik
Moc silnika 45-J-2
Silnik — strona główna 45-J-1
Sprężarka powietrza 45-J-7
Status sprężarki powietrza 45-J-7
Aplikacja Składanie
Dostęp do aplikacji Składanie 45-H-1
Składanie — strona główna 45-H-1
Składanie hedera do kukurydzy (z

czujnikami położenia) 45-H-5
Aplikacja Ustawienia zbioru
Docelowa wydajność 45-I-16
Domyślne ustawienia fabryczne 45-I-6
Dostęp do aplikacji Ustawienia zbioru 45-I-1
Konfiguracja zewnętrzna 45-I-12
Prędkość młócenia 45-I-8
Rozdzielczość kosza sitowego 45-I-15
Rozdzielczość separatora 45-I-14
Skutki zmiany uprawy 45-I-7
Stany regulacji 45-I-12, 45-I-14
Szczelina omłotowa 45-I-8
Szczelina podsiewacza 45-I-10
Szczelina sita 45-I-11
Ustawienia zbioru — strona główna 45-I-1
Ustawienie wstępne 45-I-3
Warunki omłotu 45-I-5
Warunki słomy 45-I-5
Wentylator czyszczący 45-I-9
Własne ustawienie wstępne 45-I-7
Zapamiętaj ustawienie wstępne 45-I-6
Aplikacja Zarządzanie resztkami pożniwnymi
Dostęp do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Kierunek 45-C-5
Łopatka separatora 45-C-3
Regulacje poza kabiną 45-C-6
Zamiana 45-C-6
Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Aplikacja Zintegrowana regulacja kombajnu
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Ciśnienie docelowe 45-F-17
Czułość jazdy w dół 45-F-11
Czułość jazdy w górę 45-F-11
Czułość reakcji na obcy materiał 45-F-15
Czułość reakcji na straty ziarna 45-F-14
Czułość reakcji na uszkodzenie ziarna 45-F-15
Diagnostyka ICA2 ..... 45-F-20
Edytuj priorytety zbioru 45-F-5
Historia 45-F-9
Historia regulacji 45-F-3
Historia wydajności 45-F-6
ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności 45-F-8
Maksymalna moc silnika 45-F-17
Maksymalna prędkość jazdy 45-F-19
Optymalizacja wydajności 45-F-3
Powróć do optymalizacji 45-F-8
Regulacja przesunięcia dla podsiewacza 45-F-13
Regulacja przesunięcia dla sita 45-F-12
Regulacja przesunięcia dla wentylatora czyszczącego 45-F-12
Status Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Status automatycznego utrzymania 45-F-24
Status automatyki 45-F-21
Status HarvestSmart™ 45-F-21
Szczegóły regulacji 45-F-4
Szybkość reakcji 45-F-16, 45-F-19
Ustaw docelową wydajność 45-F-9
Ustawienia funkcji Automatyczne utrzymanie 45-F-14
Ustawienia HarvestSmart™ 45-F-16
Wideo układu ziarna 45-F-5
Zanieczyszczenie soczewki 45-F-7
Zintegrowana regulacja kombajnu 45-F-1
Interaktywna regulacja kombajnu
Status sesji 45-A-3
Wyświetlacz ustawień zbioru
Ustawienia załadunku zbioru 45-I-2
Wyświetlacz CommandCenter™
Aplikacja Active Terrain Adjustment™
Status Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Ustawienia zaawansowane 45-Q-4
Aplikacja Heder
Ciśnienie HydraFlex™ 45-D-27
Czułość nachylania 45-D-10
Czułość wysokości 45-D-9
Odczyt wysokości — na podłożu 45-D-16
Położenie pływające przenośnika pochyłego 45-D-18
Prędkość przechylania 45-D-8
Przechylanie do przodu/do tyłu 45-D-11
Przechylanie poprzeczne 45-D-20
Przywracanie do przodu/do tyłu 45-D-23
Przywracanie położenia nagarniacza 45-D-24
Przywracanie położenia płyt pomostu 45-D-25
Przywracanie wysokości 45-D-13
Szczegóły hedera 45-D-3
Zapis pracy 45-D-6
Aplikacja HVAC
Układ klimatyzacji 45-K-3
Aplikacja Kalibracje
ActiveYield™ 45-O-12
ActiveYield™ Reset 45-O-14
Wskaźnik stanu 45-O-13
Kalibracje i procedury — informacje ogólne 45-O-1
Plon
Ustawienia zaawansowane 45-O-7
Wskaźnik jakości kalibracji 45-O-8
Położenie nagarniacza i zespołu tnącego 45-O-22
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Procedura kalibracji szczeliny omłotowej (standardowa regulacja

klepiska) 45-O-4
Procedura kalibracji zakresu przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-20
Procedura kalibracji zakresu przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Składanie hedera do kukurydzy 45-O-21
Szczelina omłotowa (aktywna izolacja klepiska) 45-O-15
Szczelina omłotowa (standardowa regulacja klepiska) 45-O-3
Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-19
Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Aplikacja Obsługa ziarna
Automatyczne obrotowe światło sygnalizacyjne poziomu ziarna 45-G-2
Centrum statusu 45-G-6
Obsługa ziarna — strona główna 45-G-1
Poziom ziarna 45-G-3
Aplikacja Silnik
Dostęp do aplikacji Silnik 45-J-1
Aplikacja Składanie
Pokrywy zbiornika ziarna 45-H-2
Składanie hedera do kukurydzy (bez czujników położenia) 45-H-4
Składanie końcówki ślimaka 45-H-3
Aplikacja Światła
Dostęp do aplikacji Światła 45-M-1
Elementy sterujące świateł polowych 45-M-5
Światła wyjścia 45-M-4
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła długie 45-M-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 1 — światła mijania 45-M-2
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła długie 45-M-3
Ustawienie wstępne świateł polowych 2 — światła mijania 45-M-2
Aplikacja Zarządzanie resztkami pożniwnymi
Prędkość 45-C-4
Szerokość 45-C-4
Tryb zarządzania resztkami pożniwnymi 45-C-2
Wyświetlacz CommandCenter™ 4-tej generacji
Centrum diagnostyczne 150-B-18
Wyświetlacz czwartej generacji
System operacyjny 40-3
Wyświetlacz GreenStar
Podzespoły 150-E-3
Wyświetlacz GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Centrum komunikatów 150-B-18
Informacje diagnostyczne 150-B-19
Wyświetlacz GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Centrum komunikatów 150-B-18
Informacje diagnostyczne 150-B-19
Wyświetlacz i dźwięk
Jasność 40-9
Wyświetlacz słupka narożnego 45-P-3
Wyświetlanie i dźwięk
Dźwięk 40-9
Głośność 40-9
Wyzwalacze regulacji 45-Q-6
Automatyczna regulacja wł./wył. 45-Q-8
Wielkość przyrostu automatycznej regulacji 45-Q-7

Z

Z obciążnikami
Ciecz dociążająca 85-32
Zaawansowana wersja PowerCast
Wymiana
Tarcze rozrzutnika 70-21
Zabezpieczenie przed pyłem
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Zabezpieczenie transportowe 45-P-30
Zachować ostrożność, aby uniknąć zmiażdżenia 110-2
Zaczep
Półautomatyczny (opcja) 90-12
Ręczny (standard) 90-12
Zaczep do przyczep
Półautomatyczny (opcja) 90-12
Ręczny (standard) 90-12
Zakres przechylania do przodu/do tyłu przenośnika pochyłego 45-O-19
Zakres przechylania poprzecznego przenośnika pochyłego 45-O-20
Zalecane rozwiązania 45-A-9
Zamiana 45-C-6
Zanieczyszczenie soczewki 45-F-7
Zapamiętaj ustawienie wstępne 45-I-6
Zapis pracy 45-D-6
Zarządzaj danymi
Pamięć USB 150-B-15
Zarządzanie danymi na bezprzewodowym serwerze danych
Usuwanie danych z bezprzewodowego serwera danych 150-E-8
Zarządzanie resztkami
Rozrzutnik słomy 70-2
System zarządzania resztkami Intermediate/Deluxe 70-1
System zarządzania resztkami Premium 70-1
Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Dostęp do aplikacji Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Kierunek 45-C-5
Łopatka separatora 45-C-3

Prędkość 45-C-4
Regulacje poza kabiną 45-C-6
Smarowanie tarczy rozrzutnika 130-G-8
Szerokość 45-C-4
Tryb zarządzania resztkami pożniwnymi 45-C-2
Zamiana 45-C-6
Zarządzanie resztkami pożniwnymi 45-C-1
Zarządzanie zanieczyszczeniami silnika
Wymiana
Pas napędowy (Finalny Tier 4/Stage V.) .. 130-P-14
13,5 l 130-Q-14
Zasobnik ciśnienia
Ciśnienie 130-2
Zastosowanie
Wideo
Interfejs wideo 80-10
Regulacja kamer 80-12
Zbieranie danych 150-C-3
Zbiorcza
Regulacja
Dolny koniec linki (płaski teren) 55-28
Zbiorcze
Czyszczenie
Sworznie blokujące 55-29
Odblokowanie
Sworznie 55-29
Zbiornik DEF
Czyszczenie 130-O-4
Zbiornik paliwa
Czyszczenie
Czyszczenie maszyny (czyszczenie okresowe) 120-1
Napełnianie 125-1, 130-O-5
Opróżnianie 130-O-6
Sprawdzanie odpowietrznika 30-4
Zawór odcinający 130-O-6
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF)
Dostęp
Filtr modułu dawkowania (Finalny Tier 4/Stage V.) 130-O-4
Filtr siatkowy ssący głowicy zbiornika (Finalny Tier 4/Stage V.) 130-O-4
Napełnianie 130-O-2
Opróżnianie 130-O-3
Sprawdzanie odpowietrznika 30-4
Wymiana odpowietrznika 130-G-15
Zbiornik płynu układu wydechowego silnika diesel (DEF)
Czyszczenie odpowietrznika 130-F-3
Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby
Napełnienie zbiornika 130-N-2
Zbiornik ziarna
Bezpieczne czyszczenie zbiornika ziarna i usuwanie niedrożności 10-10
Czyszczenie
Czujnik przepływu masy (pokrywy zbiornika ziarna) 75-9
Czujnik przepływu masy (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-8
Deflektor ślimaka załadowczego 75-6
Drabinka silnika 75-1
Konserwacja
Czyszczenie czujnika przepływu masy 130-B-6
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej pionowego ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie górnej skrzyni przekładniowej ślimaka wyładowczego 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego rozdrabniacza 130-G-4
Smarowanie łożyska wału napędowego wyładunku 130-G-4
Sprawdzenie oleju w skrzyni przekładniowej ślimaka załadowczego 130-G-15
Otwory spustowe 75-1
Pokrywy ślimaka poprzecznego 75-3
ActiveYield™ 75-4
Regulacja
Łańcuch napędowy ślimaka wyładowczego 75-9
Łoże ślimaka wyładowczego 75-9
Pokrywy (zależnie od wyposażenia) 75-3
Położenie ślimaka wyładowczego 75-10
Ślimak załadowczy (pokrywy zbiornika ziarna) 75-7
Wskaźnik czujnika napełnienia 75-2
Rozmieszczenie czujników ActiveYield™ 75-5
Rynna do pobierania próbek 75-1
Składanie ślimaka załadowczego (przedłużenia zbiornika ziarna) 75-7
Ślimak wyładowczy
Położenia ramienia blokującego 75-10
Śruba ścinana napędu ślimaka wyładowczego 75-6
Umiejscowienie 75-6
Użytkowanie
Pokrywy (zależnie od wyposażenia) 75-2
Wymiana
Pas napędowy ślimaka wyładowczego 75-11, 75-12
Wymiana światła 80-19
Zdalny Service ADVISOR
Instalacja aktualizacji 150-C-12
Pobranie aktualizacji 150-C-12
Przeprogramowanie 150-C-12
Zdalny Service ADVISOR™ 40-15
Instalacja aktualizacji 40-17
Pobranie aktualizacji 40-17

Przeprogramowanie 40-16, 40-19
Teoria działania 40-16
Wykrywanie i usuwanie usterek 40-19
Zgodność pojazdu 40-16
Zespoły podsiewacza/sita/pochylni powrotnej
Nie podlega obsłudze serwisowej 65-56
Zespół noży stałych
Regulacja 70-11
Wymiana noży 70-12
Zęby młócące
Lokalizacja (konfiguracja standardowa wirnika o zmiennym przepływie) 65-33
Lokalizacja (konfiguracja wirnika o zmiennym przepływie dla gęstego upakowania) 65-34
Lokalizacja (konfiguracja wirnika przy trudnym ziarnie dla wirnika TriSteram) 65-29
Lokalizacja (konfiguracja wirnika TriStream dla gęstego upakowania) 65-30
Zgodność wyświetlaczy
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Zintegrowana regulacja kombajnu
Historia regulacji 45-F-3
Historia wydajności 45-F-6
ICA2 nie może utrzymać docelowej wydajności 45-F-8
Optymalizacja wydajności 45-F-3
Powróć do optymalizacji 45-F-8
Ustawienia funkcji Automatyczne utrzymanie 45-F-14
Wideo układu ziarna 45-F-5
Zanieczyszczenie soczewki 45-F-7
Zintegrowana regulacja kombajnu 2 — strona główna 45-F-1
Zintegrowana regulacja kombajnu
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Ciśnienie docelowe 45-F-17
Czułość jazdy w dół 45-F-11
Czułość jazdy w górę 45-F-11
Czułość reakcji na obcy materiał 45-F-15
Czułość reakcji na straty ziarna 45-F-14
Czułość reakcji na uszkodzenie ziarna 45-F-15
Diagnostyka ICA2 ..... 45-F-20
Edytuj priorytety zbioru 45-F-5
Historia 45-F-9
Maksymalna moc silnika 45-F-17
Maksymalna prędkość jazdy 45-F-19
Regulacja przesunięcia dla podsiewacza ... 45-F-13
Regulacja przesunięcia dla sita 45-F-12
Regulacja przesunięcia dla wentylatora czyszczącego 45-F-12
Status Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Status automatycznego utrzymania 45-F-24
Status automatyki 45-F-21
Status HarvestSmart™ 45-F-21
Szczegóły regulacji 45-F-4
Szybkość reakcji 45-F-16, 45-F-19
Ustaw docelową wydajność 45-F-9
Ustawienia HarvestSmart™ 45-F-16
Zintegrowana regulacja kombajnu 2
Dostęp do zintegrowanej regulacji kombajnu 2 ..... 45-F-1
Zintegrowana regulacja kombajnu 2 — strona główna 45-F-1
Złącza
Podłączenia anteny MTG 150-C-8
Połączenia anteny modułu satelitarnego 150-C-9
Złącze
Sprężarka powietrza 130-O-14
Znajdź ścieżkę naprowadzania 150-F-5
Znaki bezpieczeństwa
Drabinka dostępowa kabiny/pomostu 110-2
Instrukcja obsługi 110-1
Nalepka — akumulator 110-1
Zrzuty ekranu 40-22
Zsuwnie pneumatyczne 70-10
Zwolnice
Smar
Łożyska 130-A-6, 130-B-2
Oś zwolnicy (maszyny HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Złącza zwolnicy 130-B-7
Sprawdzenie
Olej 130-G-9
Wymiana
Olej 130-K-2
ZXLink
Ustawienia 150-C-10

Ż

Żyto
Ustawienia dla poszczególnych roślin 100-12